



2013

Lighting Components

 La tradizione italiana nella componentistica per l'illuminazione

 The Italian tradition of lighting components





solo un gesto, più di un gesto.

"Carrée" - Linea Neutri



"Ronde" - Linea Neutri



Linea Classici



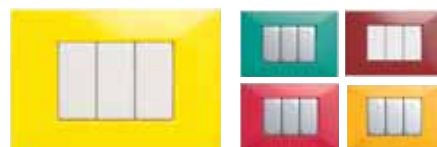
Linea Automotive



Linea Arcobaleno



Linea Brillanti



Linea Marinai



Linea Pietra



Linea Legni



Linea Pastello



SURF Carrée e Ronde, Forme e Colori.

La serie Civile Surf propone una doppia interpretazione dei vostri gusti, due stili molto differenti tra loro, entrambi raffinati ed accattivanti, superfici satinata o lucide, per poter ottenere effetti visivi e tattili differenti, assecondando il vostro piacere.

Puoi creare l'abbinamento che preferisci, ogni placca e ogni tasto è intercambiabile e non solo nella forma.

Surf, offre una vastissima gamma di colori, dai base, ai neutri, ai classici, fino ai più stravaganti.

Abbinandoli tra loro, giocando con le placche, le cover ed i vari tasti, sfruttando anche la differente forma, si ottiene continuamente un nuovo e caratteristico effetto.

Linea
SURF

2013

Catalogo Relco 2013
Relco Catalogue 2013


Relco
Since 1967



CE La marchiatura CE attesta la conformità dei prodotti alle direttive della Comunità Europea:
The CE marking attests the conformity of the products with the European Community Directives:

LV73 / 23 / CEE - 93 / 68 / CEE: Bassa tensione - Low voltage

EMC 89 / 336 / CEE - 92/31/CEE - 93 / 68 / CEE: Compatibilità elettromagnetica - Electromagnetic compatibility

RIFERIMENTI NORMATIVI

ENEC Il marchio ENEC è un marchio europeo di certificazione istituito dagli Organismi Europei di Certificazione Elettrica che hanno aderito ad un accordo denominato Lum Agreement.
Può essere rilasciato da uno qualsiasi degli Organismi certificatori firmatari dell'accordo e viene riconosciuto automaticamente da tutti gli altri Organismi.
Il marchio ENEC oltre che sulla sicurezza elettrica, offre garanzie sulle prestazioni dell'apparecchio certificato e sulle qualità attraverso la certificazione del Costruttore il quale deve disporre di un sistema di Qualità in conformità alle norme EN - UNI - ISO 9001:2000.

STANDARD REFERENCES













































ENEC The ENEC mark is a European certification mark by the European Bodies for Electrical Certification that have adhered to an agreement called the Lum Agreement.
It can be issued by any of the certifying bodies that have signed the agreement and is immediately acknowledged by all other Bodies. As well as electrical safety, the ENEC mark also guarantees performance of the certified appliance and its quality through certification of the Manufacturer, which must have a Quality System in compliance with the EN - UNI - ISO 9001:2000 Standards.



































Sommario - Summary

	<p>Introduzione <i>Introduction</i></p> <p>Definizioni simboli - <i>Definition symbol</i> Sommario - <i>Sommaire</i></p>		
18	<p>Alimentatori per lampade HID <i>Control gears for HID lamps</i></p>	<p>309</p>	<p>Apparecchi elettrici per utilizzo domestico <i>Electrical devices for domestic use</i></p>
56	<p>Alimentatori e trasformatori per bassissima tensione <i>Transformers for low voltage</i></p>	328	<p>Varialuce e dispositivi di comando <i>Dimmers and control system</i></p>
79	<p>Alimentatori per LED <i>LEDs power supply</i></p>	460	<p>Rilevatori e Prese spina <i>Detector and Plug</i></p>
162	<p>Alimentatori per lampade fluorescenti <i>Ballasts for fluorescent lamps</i></p>	470	<p>Gestione illuminotecnica via BUS <i>Lighting engineering management via BUS</i></p>
212	<p>Sistemi di illuminazione d'emergenza <i>Lampade d'emergenza</i> <i>Emergency lighting system</i> <i>Emergency lamps</i></p>	476	<p>Apparecchi modulari per barra DIN <i>Modular systems for DIN track</i></p>
256	<p>Sistemi per edifici civili e similari <i>System for civil and similar buildings</i></p>	489	<p>Sistemi onde radio <i>Radio-wave system</i></p>
298	<p>Prodotti da installazione <i>Installation products</i></p>	512	<p>Trasformatori di potenza <i>Power transformer</i></p>










Definizione simboli - Definition symbols

	Terra di protezione - <i>Earth protection</i>		Corrente massima di lavoro <i>Maximum working current</i>
	Terra funzionale - <i>Operational earthing</i>		Tensione di impulso - <i>Impulse voltage</i>
	Trasformatore protetto termicamente con Tc max 130°C <i>Thermally protected transformer with Tc max 130°C</i>		Capacità di rifasamento <i>High power factor capacitor</i>
	Trasformatore protetto termicamente con Tc max 115°C <i>Thermally protected transformer with Tc max 115°C</i>		Distanza massima tra accenditore e lampada <i>Maximum distance between ignitor and lamp</i>
	≤ 95° - Condizioni normali - <i>Normal conditions</i> ≤ 180° - Condizioni anormali - <i>Abnormal conditions</i>		Potenza lampada - <i>Lamp power</i>
	Unità non idonea al montaggio diretto su superfici infiammabili <i>Not suitable for direct mounting on flammables surfaces</i>		Tensione di rete in Volt - <i>Mains voltage in Volt</i>
	Presenza di tensioni pericolose ≥ 0,6KV <i>Hazardous voltage ≥ 0,6KV</i>		Frequenza di rete in Hz - <i>Line frequency in Hz</i>
	Unità termicamente protetta alla temperatura... <i>Independent unit thermally protected at...</i>		Tensione di uscita in Volt - <i>Output voltage in Volt</i>
	Fusibile - <i>Fuse</i>		Temperatura ambiente - <i>Ambient temperature</i>
	Unità rifasata - <i>High power factor unit</i>		Temperatura nel punto Tc - <i>Temperature on Tc point</i>
	Classe II - <i>Class II</i>		Lunghezza in mm - <i>Length in mm</i>
	Classe III - <i>Class III</i>		Lunghezza intermedia in mm - <i>Intermediate length in mm</i>
	Unità protetta contro le extratensioni <i>Unit protected against main over voltage</i>		Lunghezza intermedia in mm - <i>Intermediate length in mm</i>
	Trasformatore di separazione <i>Separation transformer</i>		Profondità in mm - <i>Width in mm</i>
	Trasformatore di isolamento <i>Insulation transformer</i>		Profondità intermedia in mm - <i>Intermediate width in mm</i>
	Trasformatore di comando <i>Driving transformer</i>		Altezza in mm - <i>Height in mm</i>
	Trasformatore di sicurezza <i>Safety transformer</i>		Diametro in mm - <i>Diameter in mm</i>
	Bassa tensione di sicurezza <i>Safety extra low voltage equivalent</i>		Peso in grammi del singolo pezzo <i>Weight of single piece in grammes</i>
	Corrente nominale delle lampade <i>Nominal lamp current</i>		Peso in Kilo-grammi del singolo pezzo <i>Weight of single piece in Kilos</i>
	Corrente lineare in Ampère alla tensione nominale <i>Mains current in Ampère at nominal voltage</i>		Quantità minima ordinabile <i>Minimum quantity to be ordered</i>
	Rifasamento - <i>High power factor</i>		Rifasamento - <i>High power factor</i>
	Sovratemperatura nominale dell'avvolgimento <i>Wiring over temperature</i>		Sezione cavo - <i>Cable section</i>
	Sezione cavo supportata dal morsetto <i>Wiring dimensions</i>		Tipo di lampada - <i>Lamp type</i>

 VA	Intervallo di carico ammesso - <i>Output power range</i>		Relè - <i>Relay</i>
 V min, max	Tensione della rete in Volt - <i>Line voltage in Volt</i>		Unità indipendente - <i>Independent unit</i>
 VA	Solo per ventilatori - <i>Only for fans</i>	 T	Dimmer a taglio di fase TRIAC <i>Dimmable with leading edge phase dimmer</i>
	Punto luminoso per l'individuazione al buio <i>Light for easy finding in the dark</i>	 M	Dimmer a taglio MOSFET <i>Dimmable with trailing edge phase dimmer</i>
	Serie civile - <i>Civil serie</i>	 TM	Dimmer a taglio MOSFET/TRIAC <i>Dimmable with either leading and trailing edge</i>
 M	Comando a distanza - <i>Remote control</i>		Silenzioso - <i>Noiseless</i>
 Mod	Moduli 503 - <i>503 Modules</i>		Regolabile con segnale di controllo 0÷10V <i>Dimmable with 0÷10V signal control</i>
 Ø 65	Scatola tonda Ø 65mm - <i>Ø 65mm Round box</i>	 Po	Potenza dissipata a vuoto <i>Dissipated power</i>
	Lampade ad incandescenza o alogene a 230V <i>Incandescent or halogen lamps 230V</i>	 Ah	Ampère / Ora - <i>Hour / Ampere</i>
	Trasformatori elettronici - <i>Electronic Transformers</i>	 V2	Tensione secondaria - <i>Secondary voltage</i>
	Trasformatori Toroidali - <i>Toroidal Transformers</i>		Indirizzi disponibili - <i>Available adresses</i>
	Agitatori d'aria e aspiratori - <i>Fans and air-extractors</i>		Indirizzi utilizzati - <i>Used adresses</i>
	Fusibile termico - <i>Thermal fuse</i>		Contatto di scambio - <i>Exchange contact</i>
	Interruttore termico - <i>Thermal switch</i>		Servizio intermittente - <i>Intermittent service</i>
	Trasformatori elettromeccanici compatti <i>Compact electromechanical transformers</i>		Servizio continuo - <i>Continuous service</i>
	Lampade alogene in bassa tensione <i>Low voltage halogen lamps</i>	 Ch	Numero di canali - <i>Numbers of channel</i>
 Ia	Corrente assorbita - <i>Absorbed current</i>		Pulsante - <i>Push-button</i>
	Fluorescenti compatte alimentatori elettronici <i>Compact fluorescent electronic transformer</i>	 OFF	Sempre spento - <i>Always off</i>
	Lampade a scarica - <i>Discharge lamps</i>		Trasformatori per campanelli - <i>Transformers for bells</i>
	Fluorescenti compatte starter interno <i>Compact fluorescent inside starter</i>		Relè passo-passo - <i>Step by step relay</i>
	Fusibile incorporato - <i>Built-in fuse</i>	 t _{min}	Temporizzazione minima - <i>Minimum timing</i>
	Fusibile esterno - <i>External fuse</i>		Tubi fluorescenti - <i>Fluorescent tubes</i>
 PFM	Profondità filo muro - <i>Wall depth</i>	 cd	Intensità luminosa in candele <i>Lighting intensity in candle</i>

	Tempo - Time		Trasformatore di isolamento resistente al corto-circuito <i>Short-circuit proof isolation transformer</i>
	Riserva - Reserve		Trasformatore di comando non resistente al corto-circuito <i>Non intervently short-circuit proof control transformer</i>
	Sempre acceso - Always on		Trasformatore a prova di guasto <i>Faul-resistant transformer</i>
	Moduli - Modules		Trasformatore per lampade di classe III <i>Transformer for class III portable lamp</i>
	Materiale di grande rotazione Material of great rotation		Trasformatore protetto termicamente con Tc max di 110°C <i>Thermally protected transformer with 110° mac Tc</i>
	Dimmer per carichi resistivi Dimmer for resistive loads		Trasformatori monofase per uso elettromedicale <i>Transformers for electromedical use</i>
	Dimmer per carichi resistivi e trasformatori elettromeccanici Dimmer for resistive loads and electromechanical transformers		Esempio di classe termica di isolamento <i>Example of thermal insulation class</i>
	Dimmer per carichi resistivi e trasformatori elettromeccanici ed elettronici - <i>Dimmer for resistive loads and electromechanical and electronic transformer</i>		Sovratemperature - <i>Overtemperature</i>
	Accensione progressiva - <i>Soft-Start</i>		Fusibile (esempio 1 Ampère ritardato) <i>Fuse (example 1 Ampère delayed)</i>
	Spegnimento progressivo - <i>Soft-Stop</i>		Fusibile termico (esempio 100°C) <i>Fuse (example 100°C)</i>
	Potenziometro - <i>Potentiometer</i>		Dispositivo termico di protezione con chiusura automatica <i>Thermal protection device with automatic re-closing</i>
	Temporizzazione massima - <i>Maximum timing</i>		Potenza nominale in Watt - <i>Nominal power in Watt</i>
	Avviso di spegnimento - <i>Swich off notice</i>		Corrente di linea in mA - <i>Mains current in mA</i>
	Potenza dissipata in servizio continuativo <i>Power dissipated in continuous service</i>		Flusso luminoso in Lumen - <i>Lighting flux in Lumen</i>
	Trasformatore di sicurezza resistente al corto-circuito <i>Short-circuit proof safety transformer</i>		Angolo di emissione del fascio - <i>Lighting output angle</i>
	Autotrasformatore - <i>Autotransformer</i>		Lunghezza d'onda in nano-metri <i>Wave lenght in nano-meters</i>
	Trasformatore di separazione non resistente al cortocircuito <i>Non intervently short-circuit proof separating transformer</i>		Articoli che, se non disponibili a magazzino, possono richiedere fino a 90 giorni per la consegna. Questi prodotti sono vincolati da una quantità minima ordinabile. <i>For articles which are not in stock, delivery can be up to 90 days. Thre can be a minimum order acceptable quantity.</i>
			Articoli in promozione fino ad esaurimento scorte <i>Promotional articles till stock clearance</i>

Marchi di approvazione - Approval marks

	ENEC European Norms Electrical Certification		PTC Russia - <i>Russian</i>
	IMQ Italia - <i>Italy</i>		TUV Germania - <i>Germany</i>
	VDE Germania - <i>Germany</i>		UL Stati Uniti - <i>United States</i>
	CCC Cina - <i>China</i>		EMC Compatibilità elettromagnetica IMQ <i>Electromagnetic compatibility IMQ</i>
			EMV Compatibilità elettromagnetica VDE <i>Electromagnetic compatibility VDE</i>

Definizione gradi di protezione - Protection rate definition

IP	Prima cifra - First numeral	IP	Seconda cifra - Second numeral
	0 Non protetto - <i>Non protected</i>		0 Non protetto - <i>Non protected</i>
	1 Protetto contro i corpi solidi maggiori di 50mm <i>Protected against solid objects bigger than 50mm</i>		1 Protetto contro lo stillicidio <i>Protected against dripping water</i>
	2 Protetto contro i corpi solidi maggiori di 12mm <i>Protected against solid objects bigger than 12mm</i>		2 Protetto contro lo stillicidio con un'inclinazione fino a 15° <i>Protected against dripping water tilted up to 15°</i>
	3 Protetto contro i corpi solidi maggiori di 2,5 mm <i>Protected against solid object bigger than 2,5mm</i>		3 Protetto contro la pioggia <i>Protected against rain</i>
	4 Protetto contro i corpi solidi maggiori di 1,0mm <i>Protected against solid objects bigger than 1,0mm</i>		4 Protetto contro gli spruzzi d'acqua <i>Protected against splashing water</i>
	5 Protetto contro la polvere <i>Dust protected</i>		5 Protetto contro i getti d'acqua <i>Protected against water jets</i>
	6 Totalmente protetto contro la polvere <i>Dust tight</i>		6 Protetto contro le onde <i>Protected against heavy seas</i>
			7 Stagno all'immersione <i>Protected against the effect of immersion</i>
			8 Stagno alla sommersione <i>Protected against the effect of submersion</i>

IP20










(IP) - Definizioni gradi di protezione degli involucri - *Protection rate of the boxes*

I prodotti dichiarati IP68 con tensione di funzionamento superiore a 12V non sono installabili in: piscine, fontane e vasche da giardino **(EN60598-2-18)**
All items declared IP68 with line voltage higher than 12V could not be installed into: swimming pool, fountains and garden basins (EN60598-2-18)

Relco Group persegue una politica di continua ricerca e sviluppo, quindi si riserva di variare in qualsiasi momento e senza preavviso le caratteristiche dei prodotti illustrati




Relco Group pursues a policy of continuous research and development, and reserves the right to change at any time and without prior notice, the characteristics of the products

Alimentatori per lampade HID Control gears for HID lamps	
Tabella di scelta <i>Choice Table</i>	Reattori convenzionali, accenditori e condensatori di rifasamento <i>Conventional ballast, ignitor and capacitor</i> Pag. 20
Schemi <i>Diagrams</i>	Schemi di riferimento alla Tabella di scelta <i>Wiring diagrams referring to the Choice tabel</i> Pag. 22
	KIT.. Complessi di alimentazione convenzionali per lampade a scarica <i>Conventional power supply system for discharge lamps</i> Pag. 23
	Serie MT Reattori elettromeccanici convenzionali <i>Conventional ballasts</i> Pag. 28
	Serie VS Reattori elettromeccanici convenzionali <i>Conventional ballasts</i> Pag. 30
	Y... Accenditori elettronici da incorporare <i>Built-in electronic ignitor</i> Pag. 32
	N... Condensatori di rifasamento <i>Power factor corrected capacitors</i> Pag. 35
Tabella di scelta <i>Choice Table</i>	Complessi di alimentazione convenzionali <i>Conventional power supply system</i> Pag. 36
	COMPACT KIT Complessi di alimentazione convenzionali <i>Conventional power supply system</i> Pag. 38
	URI.. - UR... Complessi di alimentazione convenzionali <i>Conventional power supply system</i> Pag. 39
	MATRIX... Complessi di alimentazione convenzionali <i>Conventional power supply system</i> Pag. 42
	MEGA URC Complessi di alimentazione per lampade con accenditore incorporato <i>Power supply system for lamps with built-in ignitor</i> Pag. 45
	RAIN.. Complessi di alimentazione integrato per lampade a scarica da esterno <i>Built-in power supply for outside discharge lamps</i> Pag. 47

	Serie ESM.. Complessi di alimentazione elettronica per lampade a scarica, montaggio indipendente <i>Electronic control gear for discharge lamps, to be mounted independently</i> Pag. 50
	Serie E.. Complessi di alimentazione elettronica per lampade a scarica, da incasso o da incorporare <i>Built-in electronic control gear for discharge lamps</i> Pag. 52
Alimentatori e trasformatori per bassissima tensione Transformers for low voltage	
Introduzione <i>Introduction</i>	Introduzione <i>Introduction</i> Pag. 56
	ETV.. Trasformatori elettronici da incorporare <i>Built-in electronic transformer</i> Pag. 58
	HOLE.. Trasformatori elettronici da incorporare rotondi e compatti <i>Built-in compact round electronic transformer</i> Pag. 59
	BRAVO.. Trasformatori elettronici per uso indipendente rotondi, tipo "toroidali". "Toroidal" type round electronic transformers for independent use Pag. 60
	MICRO.. Trasformatori elettronici di dimensioni ridotte per uso indipendente Small dimensions electronic transformers for independent use Pag. 61
	MICRO 60 PFS/AR - MICRO 105 PFS Trasformatore elettronico per uso indipendente per essere installato negli elettrodomestici <i>Electronic transformer for independent use approved to electric appliance</i> Pag. 62
	FOX.. Trasformatore elettronico per uso indipendente, entrata e uscita sullo stesso lato Electronic transformer for independent use, input and output on the same side Pag. 62
	ICE.. Trasformatore elettronico per uso indipendente, entrata e uscita contrapposte <i>Electronic transformer for independent use, input and output on opposite side</i> Pag. 65
	FLAT - STILO IP45 Trasformatore elettronico per uso indipendente, ultrapiatti <i>Ultra flat electronic transformer for independent use</i> Pag. 66
	ELEPH.. - ELEPH.. Trasformatore elettronico per uso indipendente, ad innesto rapido <i>Rapid connection electronic transformer for independent use</i> Pag. 67


	WIND Trasformatore elettronico con regolazione incorporata e comando separato a pulsante <i>Electronic transformer with incorporated regulation and separate push-button control</i>	Pag. 68
	DINO.CC Trasformatori elettronici per binari con uscita in corrente continua <i>Electronic transformer for tracks with continuous output</i>	Pag. 70
	TOR..T Trasformatori toroidali <i>Toroidal transformers</i>	Pag. 72
	SSun Sistema SOFT-START <i>SOFT-START system</i>	Pag. 73
	TOR IP68..DT - BIG BOX 68 Trasformatori toroidali in IP68 <i>Toroidal transformers IP68 rate</i>	Pag. 75
	TMS..P - 510 - 520 Trasformatori elettromeccanici a spina <i>Plug-in electromechanical transformers</i>	Pag. 77
	600 - 500 - E2 - 102.. Trasformatori elettronici a spina, cavo e connettore rapido compresi <i>Plug-in type electronic transformer, cable and rapid connector included</i>	Pag. 78

	JOLLY POWERMINILED DIM 65 - 65W Alimentatore elettronico dimmerabile multifunzione (CDT - VDT) <i>Multifunction dimmable power supply (CDT - VDT)</i>	Pag. 100
	PTDCMD/32 Alimentatore elettronico dimmerabile multifunzione (CDT - VDT) <i>Multifunction dimmable power supply (CDT - VDT)</i>	Pag. 102
	MINIPOWERLED - 6W Alimentatore elettronico multifunzione (CDT - VDT) <i>Multifunction power supply (CDT - VDT)</i>	Pag. 103
	MINIPOWERLED FLAT - 7,2W - 6W Alimentatore elettronico multifunzione (CDT - VDT) <i>Multifunction power supply (CDT - VDT)</i>	Pag. 104
	PTDCM/30 Alimentatore elettronico multifunzione (CDT - VDT) <i>Multifunction power supply (CDT - VDT)</i>	Pag. 105
	JOLLY POWERMINILED 35 - 35W Alimentatore elettronico multifunzione (CDT - VDT) <i>Multifunction power supply (CDT - VDT)</i>	Pag. 106
	JOLLY POWERMINILED 65 - 65W Alimentatore elettronico multifunzione (CDT - VDT) <i>Multifunction power supply (CDT - VDT)</i>	Pag. 107
	PTDCC/3 - POWERLED 3W - 6W Alimentatore elettronico in corrente Powered (CDT) <i>Current power supply Powered (CDT)</i>	Pag. 109
	PTDCC/10U - 6,3W - 8,4W Alimentatore elettronico in corrente Powered (CDT) <i>Current power supply Powered (CDT)</i>	Pag. 110
	PTDCC/10 - 9W - 10W Alimentatore elettronico in corrente Powered (CDT) <i>Current power supply Powered (CDT)</i>	Pag. 111
	PTDCC/10 - 10W Alimentatore elettronico in corrente Powered (CDT) <i>Current power supply Powered (CDT)</i>	Pag. 112
	POWERLED - 12W - IP66 Alimentatore elettronico in corrente Powered (CDT) <i>Current power supply Powered (CDT)</i>	Pag. 113
	POWERLED FLAT - 12W Alimentatore elettronico in corrente Powered (CDT) <i>Current power supply Powered (CDT)</i>	Pag. 114
	POWERLED SLIM - 14W - 15W Alimentatore elettronico in corrente Powered (CDT) <i>Current power supply Powered (CDT)</i>	Pag. 115



Alimentatori per LED LEDs power supply	
Introduzione <i>Introduction</i>	Introduzione <i>Introduction</i> Pag. 84
Tabella di scelta <i>Choice Table</i>	Tabella di scelta per Powered (CDT) e Miniled (VDT) <i>Choice table for Powered (CDT) and Miniled (VDT)</i> Pag. 88
	PTDCMD/30 - 30W Alimentatore elettronico dimmerabile multifunzione (CDT - VDT) <i>Multifunction dimmable power supply (CDT - VDT)</i> Pag. 94
	PTDCMD/30/F - 30W Alimentatore elettronico dimmerabile multifunzione (CDT - VDT) <i>Multifunction dimmable power supply (CDT - VDT)</i> Pag. 96
	JOLLY POWERMINILED DIM 35 - 35W Alimentatore elettronico dimmerabile multifunzione (CDT - VDT) <i>Multifunction dimmable power supply (CDT - VDT)</i> Pag. 98

	MINIHOLE POWERLED - 15W Alimentatore elettronico in corrente Powerled (CDT) <i>Current power supply Powerled (CDT)</i>	Pag. 116		POWERLED DIM - 150W Alimentatore dimmerabile DIM POWERLED (CDT) <i>Dimmable power supply DIM POWERLED (CDT)</i>	Pag. 132
	PTDCC/15 - 17W Alimentatore elettronico in corrente Powerled (CDT) <i>Current power supply Powerled (CDT)</i>	Pag. 117		PTDCCD/15 - 17W Alimentatore dimmerabile Master - Slave (CDT) <i>Dimmable power supply Master - Slave (CDT)</i>	Pag. 134
	PTRDCC/15 - 17W Alimentatore elettronico in corrente Powerled (CDT) <i>Current power supply Powerled (CDT)</i>	Pag. 118		PTDCCD/15/S10 - 17W Alimentatore dimmerabile in corrente costante continua (CDT) <i>Dimmable constant current power supply (CDT)</i>	Pag. 135
	POWERLED - 20W Alimentatore elettronico in corrente Powerled (CDT) <i>Current power supply Powerled (CDT)</i>	Pag. 119		PTDC/3 - 3W Alimentatore a tensione costante MINILED (VDT) <i>Constant voltage power supply MINILED (VDT)</i>	Pag. 137
	POWERLED - 45W Alimentatore elettronico in corrente Powerled (CDT) <i>Current power supply Powerled (CDT)</i>	Pag. 120		PTDC/10U - 6W - 8W Alimentatore a tensione costante MINILED (VDT) <i>Constant voltage power supply MINILED (VDT)</i>	Pag. 138
	PTDCC/40 - 38W Alimentatore elettronico in corrente Powerled (CDT) <i>Current power supply Powerled (CDT)</i>	Pag. 121		PTDCL - 8W - 9W - 10W Alimentatore a tensione costante MINILED (VDT) <i>Constant voltage power supply MINILED (VDT)</i>	Pag. 139
	POWERLED - 60W Alimentatore elettronico in corrente Powerled (CDT) <i>Current power supply Powerled (CDT)</i>	Pag. 122		MINILED - 15W - 25W Alimentatore a tensione costante MINILED (VDT) <i>Constant voltage power supply MINILED (VDT)</i>	Pag. 140
	PTDCC/9-18 - 9W - 12W - 18W Alimentatore multipower (CDT) <i>Multipower power supply (CDT)</i>	Pag. 124		PTDC/10 - 9W - 10W Alimentatore a tensione costante MINILED (VDT) <i>Constant voltage power supply MINILED (VDT)</i>	Pag. 141
	POWERLED - 12W - 15W - 25W Alimentatore Multi Power (CDT) <i>Multi Power power supply (CDT)</i>	Pag. 125		MINILED - 15W - IP44 Alimentatore a tensione costante MINILED (VDT) <i>Constant voltage power supply MINILED (VDT)</i>	Pag. 142
	MINIBRAVO POWERLED - 14W - 20W - 25W Alimentatore Multi Power (CDT) <i>Multi Power power supply (CDT)</i>	Pag. 126		MINILED FLAT - 15W Alimentatore a tensione costante MINILED (VDT) <i>Constant voltage power supply MINILED (VDT)</i>	Pag. 143
	POWERLED - 15W Alimentatore Multi Power (CDT) <i>Multi Power power supply (CDT)</i>	Pag. 127		MINILED FLAT - 20W Alimentatore a tensione costante MINILED (VDT) <i>Constant voltage power supply MINILED (VDT)</i>	Pag. 144
	POWERLED DIM - 18W Alimentatori regolabili con varialuce tradizionale (CDT) <i>Dimmable powerled with traditional dimmer (CDT)</i>	Pag. 129		MINILED SLIM - 30W Alimentatore a tensione costante MINILED (VDT) <i>Constant voltage power supply MINILED (VDT)</i>	Pag. 145
	POWERLED DIM - 30W Alimentatori regolabili con varialuce tradizionale (CDT) <i>Dimmable powerled with traditional dimmer (CDT)</i>	Pag. 130		MINILED 45 - 45W Alimentatore a tensione costante (VDT) <i>Constant voltage power supply (VDT)</i>	Pag. 146
	POWERLED DIM - 36W Alimentatori regolabili con varialuce tradizionale (CDT) <i>Dimmable powerled with traditional dimmer (CDT)</i>	Pag. 131		PTDC/40W - 60W - 80W - 90W Alimentatore a tensione costante MINILED (VDT) <i>Constant voltage power supply MINILED (VDT)</i>	Pag. 147






	PTDC/40/24/Z - 42W Alimentatore a tensione costante (VDT) <i>Constant voltage power supply (VDT)</i>	Pag. 148		EBS-F. Reattori elettronici ad alta efficienza per lampade fluorescenti compatte <i>High efficiency electronic ballast for compact fluorescent lamps</i>	Pag. 168
	MINILED - 50W - 75W - 90W - IP64 Alimentatore a tensione costante (VDT) <i>Constant voltage power supply (VDT)</i>	Pag. 149		MS.. - MSL.. Reattori elettronici ad alta efficienza per lampade fluorescenti lineari e compatte inferiori a 25W <i>High efficiency electronic ballast for linear and compact fluorescent lamps less than 25W</i>	Pag. 170
	MINILED - 150W - 240W - IP67 Alimentatore a tensione costante (VDT) <i>Constant voltage power supply (VDT)</i>	Pag. 150		BCFE/2.. Ballast elettronico ad alta efficienza per lampade compatte e tubolari fluorescenti <i>High efficiency electronic ballast for compact and tubular fluorescent lamps</i>	Pag. 172
	MINILED - 20W - 25W - 30W Alimentatore multipower a tensione costante (VDT) <i>Multipower constant voltage power supply (VDT)</i>	Pag. 152		BCFE.. Ballast elettronico ad alta frequenza per lampade fluorescenti <i>High frequency electronic ballast for fluorescent lamps</i>	Pag. 173
	PTDC/80/100 - 80W - 100W Alimentatore multipower a tensione costante (VDT) <i>Multipower constant voltage power supply (VDT)</i>	Pag. 153		BCFEI.. Ballast elettronico ad alta frequenza per lampade fluorescenti <i>High frequency electronic ballast for fluorescent lamps</i>	Pag. 174
	PTDCD/40 - 42W Alimentatore dimmerabile a tensione costante (VDT) <i>Dimmable constant voltage power supply (VDT)</i>	Pag. 155		BCFE/40 Ballast elettronico ad alta frequenza per lampade fluorescenti <i>High frequency electronic ballast for fluorescent lamps</i>	Pag. 175
	PTDCD/40/S10 - 42W Alimentatore dimmerabile a tensione costante (VDT) <i>Dimmable constant voltage power supply (VDT)</i>	Pag. 156		BCFEIL Ballast elettronico ad alta frequenza per lampade fluorescenti <i>High frequency electronic ballast for fluorescent lamps</i>	Pag. 176
	PTDCD/80/100 - 80W - 100W Alimentatore dimmerabile a tensione costante (VDT) <i>Dimmable constant voltage power supply (VDT)</i>	Pag. 158		BCFEIC Ballast elettronico ad alta frequenza per lampade fluorescenti <i>High frequency electronic ballast for fluorescent lamps</i>	Pag. 177
	PTDCC/12-24 - CONVERLED Alimentatore in corrente di uscita costante (CDT) <i>Direct current power supply (CDT)</i>	Pag. 160		BCPL Portalamпада integrato con ballast elettronico ad alta frequenza per lampade fluorescenti <i>Lampholder integrated with high frequency electronic ballast for fluorescent lamps</i>	Pag. 178
	PTDCC/12-24/S - CONVERLED Alimentatore in bassissima tensione di sicurezza (CDT) <i>Safety extra low voltage transformer (CDT)</i>	Pag. 161		Tabella di scelta Choice Table Tabella di scelta Ballast per lampade fluorescenti lineari <i>Choice table Ballasts for linear fluorescent lamps</i>	Pag. 180
Alimentatori per lampade fluorescenti Ballasts for lamps				EB..FH..G5 - EBM.. - EBFM13 Reattori elettronici per lampade fluorescenti T5FH Ø 16mm <i>Electronic ballast for T5FH Ø 16mm fluorescent lamps</i>	Pag. 182
				BT5HL.. - BT5QL.. Ballast elettronico ad alta efficienza per lampade tubolari fluorescenti <i>High efficiency electronic ballast for tubular fluorescent lamps</i>	Pag. 183
	Tabella di scelta Ballast per lampade fluorescenti compatte <i>Choice table Ballasts for compact fluorescent lamps</i>	Pag. 164		EB..G5 - EB..G5/E Reattori elettronici per lampade fluorescenti T5FH - T5FQ Ø 16mm <i>Electronic ballast for T5FH - T5FQ Ø 16mm fluorescent lamps</i>	Pag. 185
	EBS.. Reattori elettronici per lampade fluorescenti compatte <i>Electronic ballast for compact fluorescent lamps</i>	Pag. 166		EB..G13 Reattori elettronici per lampade fluorescenti Ø 26mm <i>Electronic ballast for Ø 26mm fluorescent lamps</i>	Pag. 188



	BCFR.. Ballast elettronico ad alta efficienza per tubi fluorescenti e compatte fluorescenti <i>High efficiency electronic ballast for fluorescent tubular and compact lamps</i>	Pag. 190		Sistemi di illuminazione d'emergenza Lampade d'emergenza Emergency lighting system Emergency lamps			
	BT5Q.. - BT5H.. Ballast elettronico ad alta efficienza per tubi fluorescenti T5FQ - T5FH <i>High efficiency electronic ballast for tubular fluorescent lamps T5FQ - T5FH</i>	Pag. 192			Introduzione <i>Introduction</i>	Introduzione ai Kit d'emergenza <i>Emergency Kit introduction</i>	Pag. 214
	BT8.. Ballast elettronico ad alta efficienza per tubi fluorescenti T8 e compatte TC-L - TC-F <i>High efficiency electronic ballast for tubular fluorescent lamps T8 and compact TC-L - TC-F</i>	Pag. 195			KIT EMER 2 - UF EMER..AR Alimentatori convenzionali rifasati <i>Conventional re-phased transformers</i>	Pag. 215	
	EB../110÷277V Reattori elettronici per lampade fluorescenti T8, T5 e compatte TC-L e TC-F <i>Electronic ballast for T5, T8 and compact fluorescent lamps RC-L and TC-F</i>	Pag. 196			KIT EMER 3 Kit emergenza adatto per qualsiasi sistema di illuminazione a luce permanente <i>Emergency Kit for permanent lighting system</i>	Pag. 217	
	Tabella di scelta <i>Choice Table</i> Tabella di scelta Ballast dimmerabili per lampade fluorescenti compatte <i>Choice table dimmable Ballasts for compact fluorescents lamps</i>	Pag. 198			KIT EMER 4 Kit emergenza utilizzabile singolarmente o in abbinamento ad un corpo illuminante preesistente <i>Emergency Kit can be used singularly or combined to a pre existing lighting</i>	Pag. 218	
	DIML.. Reattori elettronici dimmerabili multipower per lampade lineari e circolari <i>Dimmable multipower electronic ballast for linear and circular lamps</i>	Pag. 200			EnerBI FLUO Sistema di emergenza SA per lampade fluorescenti compatte <i>SA emergency system for compact fluorescent lamps</i>	Pag. 220	
	DIM... Reattori elettronici dimmerabili multipower per lampade compatte <i>Dimmable multipower electronic ballast for compact lamps</i>	Pag. 202			EnerBI HALO Sistema di emergenza SA per lampade alogene in bassa tensione <i>SA emergency system for low voltage halogen lamps</i>	Pag. 222	
	FC.. - F.. Reattori convenzionali per lampade fluorescenti a catodi preriscaldati <i>Conventional ballast for fluorescent lamps with pre-heated cathodes</i>	Pag. 204			EnerBI LED Sistema di emergenza SA per faretto LED di potenza <i>SA emergency system for power LED spotlights</i>	Pag. 223	
	KIT F.. Reattori convenzionali per lampade fluorescenti a catodi preriscaldati completi di cablaggio <i>Conventional ballast for fluorescent lamps with pre-heated cathodes complet with cabling</i>	Pag. 206			INVERLED OB SA-SE Kit d'emergenza per apparecchi led da 1Wx3Led, 3Wx3Led, 1Wx9Led e 3Wx9Led <i>Emergency kit for fixtures of 1Wx3Led, 3Wx3Led, 1Wx9Led and 3Wx9Led</i>	Pag. 224	
	FP.. Reattori convenzionali per lampade fluorescenti compatte con starter incorporato <i>Conventional ballast for compact fluorescent lamps with incorporated starter</i>	Pag. 207			INVERLUX.... Kit d'emergenza per lampade fluorescenti 4 Pin <i>Emergency kit for 4 Pin fluorescent lamps</i>	Pag. 226	
	F.T.. Reattori convenzionali rifasati per lampade fluorescenti a catodi freddi <i>Power factor corrected conventional ballast for fluorescent lamps with cold cathodes</i>	Pag. 208		SIRIO - VENERE Lampade d'emergenza <i>Emergency lamps</i>	Pag. 238		
	F..G.. Reattori per lampade fluorescenti ad alta emissione <i>Ballasts for high-emission fluorescent lamps</i>	Pag. 208		SIRIO LED - VENERE LED Lampade d'emergenza <i>Emergency lamps</i>	Pag. 244		
	UF.. Alimentatori convenzionali rifasati per lampade fluorescenti compatte <i>Conventional power factor corrected ballast for compact fluorescent lamps</i>	Pag. 209		SIGNUM FLEXA LED Lampada d'emergenza <i>Emergency lamp</i>	Pag. 250		
	Starter Starter convenzionali ed elettronici <i>Conventional and electronic starter</i>	Pag. 210					

Sistemi per edifici civili e similari System for civil and similar buildings			Serie SURF Accessori <i>Accessories</i>	Pag. 276
Introduzione <i>Introduction</i>	Serie SURF Introduzione <i>Introduction</i>		Serie SURF Supporti <i>Supports frame</i>	Pag. 280
	Serie SURF Apparecchi di comando non automatici <i>Non automatic control devices</i>		Serie SURF Contenitori da parete <i>Surface mounting boxes</i>	Pag. 281
	Serie SURF Apparecchi di comando automatici e di protezione <i>Automatic control devices with linear key and protective device</i>		Serie SURF Placche serie ronde in tecnopolimero <i>Ronde technopolymer plates</i>	Pag. 282
	Serie SURF Prese per installazione fissa <i>Sockets outlet</i>		Serie SURF Placche serie carrè in tecnopolimero <i>Carrè technopolymer plates</i>	Pag. 285
	Serie SURF Prese per installazione fissa per linee dedicate <i>Special lines sockets outlet</i>		Serie SURF Materiale POP <i>Communication system</i>	Pag. 289
	Serie SURF Prese di connettore dati per installazione fissa <i>Data sockets connector</i>		Serie SURF Gamma colori <i>Colours range</i>	Pag. 290
	Serie SURF Prese telefoniche <i>Telephone sockets</i>	Introduzione <i>Introduction</i>	Serie ASTRA Introduzione <i>Introduction</i>	Pag. 292
	Serie SURF Prese coassiali TV e SAT <i>TV and SAT sockets</i>		Serie ASTRA Apparecchi di comando non automatici <i>Non automatic control devices</i>	Pag. 293
	Serie SURF Apparecchi ronzatori e suonerie elettromeccaniche <i>Bells and buzzers</i>		Serie ASTRA Prese per installazione fissa <i>Sockets outlet for fixing installation</i>	Pag. 294
	Serie SURF Spie luminose e semplici <i>Pilot light indicator</i>		Serie ASTRA Prese coassiali TV <i>TV coaxial Sockets</i>	Pag. 295
	Serie SURF Apparecchi di controllo <i>Control devices</i>		Serie ASTRA Accessori <i>Accessories</i>	Pag. 295
	Serie SURF Apparecchi di illuminazione d'emergenza <i>Emergency lighting devices</i>		Serie ASTRA Prese telefoniche <i>Telephone Sockets</i>	Pag. 295
	Serie SURF Apparecchi di comando regolatori <i>Dimmers</i>		Serie ASTRA Scatole e supporti <i>Boxes and supports</i>	Pag. 296

	<p>Serie ASTRA Placche in tecnopolimero Technopolymer plates</p>	Pag. 296
	<p>Serie JOLLY Apparecchi per installazione da parete per pareti sottili <i>Surface and panel mounting devices</i></p>	Pag. 297

	<p>Adattatori multipli <i>Multiple adapters</i></p>	Pag. 314
	<p>Programmatori a spina <i>Plug programmer</i></p>	Pag. 315
	<p>Prese multiple mobili <i>Multiple mobile sockets</i></p>	Pag. 315
	<p>Multipresa LINGOTTO <i>Multisocket LINGOTTO</i></p>	Pag. 321
	<p>Avvolgicavo per uso domestico <i>Cable reels for domestic use</i></p>	Pag. 322
	<p>Cordoni prolungatori per uso domestico <i>Extendible cable for domestic use</i></p>	Pag. 323
	<p>Avvolgicavo per uso industriale <i>Cable reels for industrial use</i></p>	Pag. 324
	<p>Arrotolatori avvolgitutto <i>Rollers universal winders</i></p>	Pag. 324
	<p>Cavi di collegamento per batterie e pinze in metallo <i>Battery connecting cable and metal pliers</i></p>	Pag. 325
	<p>Prolungha elettrica <i>Electric extension cables</i></p>	Pag. 326
	<p>Accessori telefonici <i>Telephone accessories</i></p>	Pag. 327

<p>Prodotti da installazione <i>Installation products</i></p>		
<p>Introduzione <i>Introduction</i></p>	<p>Introduzione <i>Introduction</i></p>	Pag. 299
	<p>Serie 2000 Scatole di derivazione componibili <i>Componible distribution boxes</i></p>	Pag. 300
	<p>Scatole di derivazione <i>Distribution boxes</i></p>	Pag. 301
	<p>Serie 2000 Coperchi per scatole di derivazione <i>Cover for distribution boxes</i></p>	Pag. 302
	<p>Coperchi per scatole di derivazione <i>Cover for distribution boxes</i></p>	Pag. 304
	<p>Sonde passacavo <i>Chock probes</i></p>	Pag. 306


<p>Apparecchi elettrici per utilizzo domestico <i>Electrical devices for domestic use</i></p>		
	<p>Spine e Prese <i>Plugs and Sockets</i></p>	Pag. 312
	<p>Adattatori semplici <i>Simple adapters</i></p>	Pag. 313


<p>Varialuce e dispositivi di comando <i>Dimmers and control system</i></p>		
<p>Introduzione <i>Introduction</i></p>	<p>Varialuce <i>Dimmers</i></p>	Pag. 330

<p>Tabella di scelta <i>Choice table</i></p>	<p>Serie Componibile <i>Modular serie</i></p> <p>Pag. 334</p>		<p>LT 2 UN Regolatore da incasso in universale con comando a pulsante separato <i>Universal recess regulator with separate push-button control</i></p> <p>Pag. 361</p>
	<p>SHUI - Varialuca - Dimmer Varialuca con comando a sfioramento <i>Sensorial control dimmer</i></p> <p>Pag. 339</p>		<p>RHUN Varialuca universale ad incasso comandabile da pulsante esterno (non incluso) <i>Built-in universal dimmer with push-button control (non supplied)</i></p> <p>Pag. 362</p>
	<p>SHUI - Ripetitore - Repeater Ripetitore monostabile con comando a sfioramento <i>Monostable repeater with touch control</i></p> <p>Pag. 340</p>		<p>RTS UN 1000 Regolatore elettronico universale <i>Universal electronic dimmer</i></p> <p>Pag. 364</p>
	<p>SHUI - Interruttore - Switch Interruttore elettronico con comando a sfioramento <i>Sensorial control electronic switch</i></p> <p>Pag. 341</p>		<p>RTUN/dp Varialuca universale ad incasso con comando separato <i>Built-in universal dimmer with separate control</i></p> <p>Pag. 366</p>
	<p>SHUI - Ricevitore - Receiver Ricevitore infrarosso 4 canali <i>4 channel infrared receiver</i></p> <p>Pag. 342</p>		<p>RT ES UNdp Varialuca universale ad incasso <i>Built-in universal dimmer</i></p> <p>Pag. 368</p>
	<p>TXIR Trasmettitore infrarosso <i>Infrared transmitter</i></p> <p>Pag. 342</p>		<p>RMUN Variatore di velocità per ventilatori a 3 gradini "silenzioso" <i>Speed dimmer for fans "silent"</i></p> <p>Pag. 370</p>
	<p>DIMESL34D.. Varialuca per lampade fluorescenti dimmerabili <i>Dimmer for dimmable fluorescent lamps</i></p> <p>Pag. 343</p>		<p>RTSUN Varialuca universale ad incasso con comando a pulsante separato <i>Built-in universal dimmer with push-button separate control</i></p> <p>Pag. 372</p>
	<p>DIMLED34D.. - DIMLED65DAK Varialuca per lampade LED dimmerabili <i>Dimmer for dimmable LED lamps</i></p> <p>Pag. 346</p>		<p>RLUN Relè passo-passo silenzioso <i>Silent step by step relay controlled</i></p> <p>Pag. 374</p>
	<p>RT34D.. - RTS34D.. Varialuca con comando a deviatore incorporato <i>Two-way contro dimmer</i></p> <p>Pag. 348</p>		<p>Serie OMEGA Varialuca per barra DIN <i>Dimmer for DIN track</i></p> <p>Pag. 376</p>
	<p>RTM34ledD.. Varialuca con comando a deviatore e luce segnalibro Led incorporata <i>Dimmer with two-way control and built-in stair light LED</i></p> <p>Pag. 351</p>		<p>ANALOG OMEGA Interfaccia analogica <i>Analogical interface</i></p> <p>Pag. 380</p>
	<p>DIM34.. Varialuca per ballast elettronici dimmerabili 1÷10V (DIM.. e DIML..) <i>Dimmer for dimmable electronic ballasts 1÷10V (DIM.. and DIML..)</i></p> <p>Pag. 353</p>		<p>RTM OMEGA Varialuca per barra DIN <i>Dimmer for DIN track</i></p> <p>Pag. 382</p>
	<p>RM34.. Variatore per ventilatori <i>Dimmer for fans</i></p> <p>Pag. 356</p>		<p>JOLLY OMEGA Interfaccia con comando a pulsante esterno per lampade fluorescenti <i>Voltage dimmer for fluorescent lamps, external push-button control</i></p> <p>Pag. 384</p>
<p>Tabella di scelta <i>Choice table</i></p>	<p>Varialuca universali multifrutto <i>Multi-gang universal dimmer</i></p> <p>Pag. 358</p>		<p>RTM65S Varialuca con comando a sfioramento <i>Sensorial control dimmer</i></p> <p>Pag. 388</p>
	<p>LT 1 UN Regolatore da incasso in universale con comando a pulsante separato <i>Universal recess regulator with separate push-button control</i></p> <p>Pag. 360</p>		<p>RTS65R - RT65R.. - RTS80R.. Varialuca con comando rotativo <i>Rotary control dimmer</i></p> <p>Pag. 389</p>

	RTS65D.. - RTM65D.. Varialuze con deviatore incorporato <i>Two-way control dimmer</i>	Pag. 391		RT81 - RT81A Varialuze da terra con comando a cursore <i>Floor dimmer with slider control</i>	Pag. 418
	RTS80D.. Varialuze con deviatore incorporato <i>Two-way control dimmer</i>	Pag. 394		PUNTO - PUNTO A Varialuze da terra con comando a cursore <i>Floor dimmer with slider control</i>	Pag. 419
	SUPPRESSOR - SFun Accessori per limitazione e protezione disturbi di rete <i>Accessorie for protection against interference</i>	Pag. 395		RONDÓ - RONDÓ OPTION Varialuze da terra con comando a cursore <i>Floor dimmer with slider control</i>	Pag. 420
	RTS37 Regolatore industriale <i>Industrial dimmer</i>	Pag. 395		5000 Varialuze da terra o tavolo con comando a cursore <i>Floor or table dimmer with slider control</i>	Pag. 422
	RTS.. Regolatore industriale <i>Industrial dimmer</i>	Pag. 397		DD Varialuze da terra o tavolo con comando a cursore <i>Floor or table dimmer with slider control</i>	Pag. 423
	SMART RELÉ Controller	Pag. 398		CROSS F Varialuze da terra o tavolo con comando a pulsante <i>Floor or table dimmer with push-button control</i>	Pag. 424
	RTS.. Regolatore industriale - Comando 0÷10V <i>Industrial dimmer - 0÷10V control</i>	Pag. 399		DT Varialuze da terra o tavolo con comando a pulsante <i>Floor or table dimmer with push-button control</i>	Pag. 426
	VTN.. Regolatore industriale trifase <i>Three-Phase industrial dimmer</i>	Pag. 402		D1 Varialuze da tavolo con comando a pulsante <i>Table dimmer with push-button control</i>	Pag. 427
	REX.. Autotrasformatore - Regolatore <i>Autotransformer - Dimmer</i>	Pag. 406		RH SNELLO Varialuze da tavolo con comando a pulsante <i>Table dimmer with push-button control</i>	Pag. 428
	101 Varialuze da tavolo con comando rotativo <i>Table dimmer with rotary control</i>	Pag. 412		DT HFL Varialuze da terra o tavolo con comando a pulsante <i>Floor or table dimmer with push-button control</i>	Pag. 430
	BRIDGE Varialuze da tavolo con comando rotativo <i>Table dimmer with rotary control</i>	Pag. 413		DT LED Varialuze da terra o tavolo con comando a pulsante <i>Floor or table dimmer with push-button control</i>	Pag. 432
	CORTO Varialuze da tavolo con comando rotativo <i>Table dimmer with rotary control</i>	Pag. 414		CROSS T Varialuze da terra o tavolo con comando sensoriale <i>Floor or table dimmer with sensorial control</i>	Pag. 434
	RTS1 Varialuze da tavolo con comando rotativo <i>Table dimmer with rotary control</i>	Pag. 415		101 S Varialuze da terra o tavolo con comando sensoriale <i>Floor or table dimmer with sensorial control</i>	Pag. 435
	FD Varialuze da tavolo con comando rotativo <i>Table dimmer with rotary control</i>	Pag. 416		706.. - RT27 plus Varialuze da inserire in corpi illuminanti <i>Dimmer to insert lamps</i>	Pag. 436





	<p>RT27PS - 706 plus - 2000PS Varialuce con potenziometro 470 KΩ separato <i>Dimmer with separate potentiometer 470 KΩ</i></p>	Pag. 437		<p>DUELUCI.. - DOPPEL.. - 2BT/PS Trasformatori elettronici e dimmer per due fonti luminose <i>Dimmer with electronic transformer for 2 light sources</i></p>	Pag. 457
	<p>RONDÓ 4F Varialuce per la regolazione di 2 fonti luminose <i>Dimmer for 2 light sources</i></p>	Pag. 439		<p>Progetti speciali <i>Special projects</i></p>	Pag. 459
	<p>6003 4F 4F Varialuce per la regolazione di 2 fonti luminose <i>Dimmer for 2 light sources</i></p>	Pag. 440			
	<p>ZWEILICHT Varialuce per la regolazione di 2 fonti luminose <i>Dimmer for 2 light sources</i></p>	Pag. 441			
	<p>2006 F Varialuce per la regolazione di 2 fonti luminose <i>Dimmer for 2 light sources</i></p>	Pag. 442			
	<p>TOUCH SOLE RTM99 SC Varialuce a pulsante o a sfioramento <i>Sensor or push-button control dimmer</i></p>	Pag. 445			
	<p>RT78SCG - RT78PC - D60PG - RT99SCG RT99PCG Varialuce a pulsante o a sfioramento <i>Sensor or push-button control dimmer</i></p>	Pag. 446			
	<p>MICRO RLS Relè elettronico a sfioramento <i>Electronic relay with sensorial control</i></p>	Pag. 450			
	<p>BRAVO..SC - SPACE SC Trasformatori elettronici con regolazione sensoriale incorporata a comando esterno <i>Electronic transformer with incorporated sensorial regulation and external control</i></p>	Pag. 451			
	<p>5500 SC - 5501 PSC Trasformatori elettronici con regolazione sensoriale o a pulsante incorporata a comando esterno <i>Electronic transformer with incorporated sensorial or push-button regulation and external control</i></p>	Pag. 453			
	<p>5500 Trasformatori elettronici su cavo con punto luminoso per l'individuazione al buio <i>In-line electronic transformer with light for easy finding in the dark</i></p>	Pag. 455			
	<p>7160 Trasformatori elettronici su cavo con punto luminoso per l'individuazione al buio <i>In-line electronic transformer with light for easy finding in the dark</i></p>	Pag. 455			
	<p>6500 Trasformatori elettronici su cavo con punto luminoso per l'individuazione al buio <i>In-line electronic transformer with light for easy finding in the dark</i></p>	Pag. 456			
	<p>5500 PS1 Trasformatori elettronici su cavo con punto luminoso per l'individuazione al buio <i>In-line electronic transformer with light for easy finding in the dark</i></p>	Pag. 456			
				<p>Rilevatori e Prese spina <i>Detector and Plug</i></p>	
				<p>Sensore micro-onde <i>Micro-wave sensor</i></p>	Pag. 461
				<p>SENT RELÉ PLUS Rilevatore di presenza, esecuzione sporgente <i>Movement detector, flush mounting</i></p>	Pag. 462
				<p>SENT 234.. Rilevatore di presenza, esecuzione da incasso <i>Built-in movement detector</i></p>	Pag. 464
				<p>MOBY SENT Rilevatore di presenza per mobili (4 fili) <i>Presence detector for furniture (4 wires)</i></p>	Pag. 465
				<p>MOBY SENT OPEN Interruttore elettronico a infrarossi attivi <i>Active infra-red electronic switch</i></p>	Pag. 466
				<p>MOBY SENT CLOSED Interruttore elettronico a infrarossi attivi <i>Active infra-red electronic switch</i></p>	Pag. 467
				<p>ML ps Esecuzione presa-spina cui collegare direttamente piantane o abat-jour <i>To be plugged directly to a floor lamp or table lamp</i></p>	Pag. 468
				<p>EMER UK - EMER plus Luce d'emergenza a spina con Led <i>Emergency light plug-in Led</i></p>	Pag. 469



Gestione illuminotecnica via Bus <i>Lighting engineering management with Bus</i>	
	PN.. Gestione illuminotecnica via bus <i>Lighting engineering management with Bus</i>
	Pag. 471

Sistemi onde radio <i>Radio-wave system</i>	
	TELOS modular
	Pag. 490

Apparecchi modulari per barra DIN <i>Modular systems for DIN track</i>	
	Interruttori magnetotermici Montaggio su barra DIN <i>Miniature circuit breakers</i> <i>DIN rail mounting</i>
	Pag. 478
	EMM.. Trasformatori di sicurezza per campanelli <i>Safety transformers for bells</i>
	Pag. 482
	AL.. - AS.. Alimentatore stabilizzato, carica batteria <i>Power adapters stabilised, charge battery</i>
	Pag. 484
	RL OMEGA Relè monostabile contattore <i>Single-stable relay counter</i>
	Pag. 485
	LSC.. Relè statici <i>Static relays</i>
	Pag. 485
	TM11m - TM22e Interruttori orari <i>Time switch</i>
	Pag. 486
	LSCO.. Relè luce scale 3 e 4 fili <i>Light - stairways relay 3 and 4 wires</i>
	Pag. 487
	OVL.. Relè di massimo consumo <i>Maximum consumption relay</i>
	Pag. 488

Trasformatori di potenza <i>Power transformer</i>	
	Serie EUR CLASS
	Pag. 514
	ATM.. Autotrasformatori monofase <i>Single-phase autotransformer</i>
	Pag. 518
	EM2.. Trasformatori monofase di comando e separazione <i>Single phase control and separation transformer</i>
	Pag. 519
	EMS.. Trasformatori monofase di sicurezza <i>Single phase safety transformers</i>
	Pag. 520
	EMI.. Trasformatori monofase di isolamento <i>Single phase insulation transformer</i>
	Pag. 521
	EME.. Trasformatori monofase per uso elettromedicale <i>Single phase transformer for electro-mediacal use</i>
	Pag. 522
	EMC.. Trasformatori monofase per uso illuminotecnico <i>Single phase transformers for lighting engineering use</i>
	Pag. 523
	ATR.. Autotrasformatori trifase <i>Three phase autotransformers</i>
	Pag. 524
	T - .. Trasformatori trifase di comando e separazione <i>Control and separation transformers</i>
	Pag. 525
	ETS ... Trasformatori trifase di sicurezza <i>Three phase safety transformers</i>
	Pag. 526

	<p>ETI .. Trasformatori trifase di isolamento <i>Three phase insulation transformers</i></p>	Pag. 527
	<p>ETE .. Trasformatori trifase per uso elettromedicale <i>Three phase transformers for electro-mediacal use</i></p>	Pag. 528
	<p>AK..KFV Trasformatori trifase di isolamento/separazione per impianti fotovoltaici <i>Three-phase isolation/separation transformers for photovoltaic systems</i></p>	Pag. 529
	<p>CFT .. Cassette metalliche per trasformatori e autotrasformatori <i>Metal box for transformers and autotransformers</i></p>	Pag. 531
<p>Modulo offerta <i>Offer module</i></p>	<p>Richiesta d'offerta per trasformatori speciali e affini <i>Inquiry for special transformers and similar items</i></p>	Pag. 532

	<p>Indice <i>Index</i></p>	
	<p>Indice per articolo <i>Article index</i></p>	Pag. 534
	<p>Indice per codice <i>Code index</i></p>	Pag. 551

Alimentatori per lampade HID

Control gears for HID lamps

Tabella scelta
Choice table

Pag. 20



Kit...
Pag. 23



Serie MT...
Pag. 28



Serie VS...
Pag. 30



Y...
Pag. 32



N...
Pag. 35

Tabella scelta
Choice table

Pag. 36



Compact Kit...
Pag. 38



URI.. - UR..
Pag. 39



MATRIX..
Pag. 42



MEGA URC
Pag. 45



RAIN..
Pag. 47



ESM...
Pag. 50



E...
Pag. 52



Alimentatori per lampade HID - Control gears for HID lamps

Tabella di scelta - Choice tabel

Reattori convenzionali, accenditori e condensatori di rifasamento per lampade a vapori di sodio alta pressione (S), ioduri metallici (M) e vapori di mercurio (Q)

Conventional ballast, ignitor and capacitors for metal halide (M), sodium vapour (S) and mercury vapour (Q) lamps.

Tipo di lampada Lamp model	W	A	Reattore a 2 fili 2 wire ballast				Accenditore a sovrapposizione Superimposed ignitor		
			Linea VS - Basso profilo VS line - Low profil		Linea MT MT Line				
			Articolo Article	Codice Code	Articolo Article	Codice Code	Articolo Article	Codice Code	Fig.
			Mercurio - Mercury	50	0,60	B50.2	S52101	-	-
Mercurio - Mercury	80	0,8	B80.2	S52103	Q80.2	S52158	NO	-	4
Mercurio - Mercury ●	125	1,15	B125Q.2	S52105	Q125.2	S52168	NO	-	4
Mercurio - Mercury ●	250	2,15	B250QM/PT.2	S52551	QM250P.2	S52174	NO	-	4
Mercurio - Mercury ●	400	3,25	B400QM/PT.2	S52533	QM400P.2	S52179	NO	-	4
Mercurio - Mercury	1000	7,5	B1000Q.2	S52111	-	-	NO	-	4
Sodio A. P. - Sodium A. P.	70	1	B70MS/PT.2	S52533	SM70PE.2	S52640	Y150MS	S52911	1
Sodio A. P. - Sodium A. P.	100	1,2	B100MS/PT.2	S52535	SM100P.2/3	S52654	Y150MS	S52911	1
Sodio A. P. - Sodium A. P.	150	1,8	B150MS/PT.2	S52537	SM150P.2/3	S52661	Y150MS	S52911	1 - ⑥
Sodio A. P. - Sodium A. P.	250	3	B250MS/PT.2	S52539	SM250P.2/3	S52671	Y400MS	S52909	1 - ⑥
Sodio A. P. - Sodium A. P.	400	4,45	B400MS/PT.2	S52541	SM400P.2/3	S52681	Y400MS	S52909	1
Sodio A. P. - Sodium A. P.	600	6,2	B600S.2	S52312	-	-	Y1012MS	S52913	1
Sodio A. P. - Sodium A. P.	1000	10,3	B1000S.2	S52313	-	-	Y1012MS	S52913	1
Ioduri Metallici (Quarzo) - Metal halide (Quartz)	70	1	B70MS/PT.2	S52533	SM70P.2/3	S52640	Y150MS	S52911	1
Ioduri Metallici (Quarzo) - Metal halide (Quartz)	150	1,8	B150MS/PT.2	S52537	SM150P.2/3	S52661	Y150MS	S52911	1 - ⑥
Ioduri Metallici (Quarzo) - Metal halide (Quartz)	250	3	B250MS/PT.2	S52539	SM250P.2/3	S52671	Y400MS	S52909	1 - ⑥
Ioduri Metallici (Quarzo) - Metal halide (Quartz)	400	4	B400MS/PT.2	S52541	SM400P.2/3	S52681	Y400MS	S52909	1 - ⑥
Ioduri Metallici (Quarzo) - Metal halide (Quartz)	250	2,15	B250QM/PT.2	S52551	QM250P.2	S52174	Y35MS	S52912	3
Ioduri Metallici (Quarzo) - Metal halide (Quartz)	400	3,25	B400QM/PT.2	S52553	QM400P.2	S52179	Y35MS	S52912	3
Ioduri Metallici (Ceramica) - Metal halide (Ceramic)	1000	8,2	B1000M.2	S52513	-	-	Y1012MS	S52313	1
Ioduri Metallici (Ceramica) - Metal halide (Ceramic)	2000	16,5	B2000M1.2	S52519	-	-	Y35MS	Y1000MS	3 - 5
Ioduri Metallici (Ceramica) - Metal halide (Ceramic)	1000	9,5	B1000M1.2	S52515	-	-	Y1012MS	S52913	1
Ioduri Metallici (Ceramica) - Metal halide (Ceramic)	2000	10,3	B2000M.2	S52517	-	-	Y2000/400M	S52907	1
Ioduri Metallici (Ceramica) - Metal halide (Ceramic)	2000	8,8	B2000M2.2	S52521	-	-	Y2000/400M	S52907	1
Ioduri Metallici (Ceramica) - Metal halide (Ceramic)	70	1	B70MS/PT.2	S52533	SM70PE.2	S52640	Y150MS	S52911	1
Ioduri Metallici (Ceramica) - Metal halide (Ceramic)	150	1,8	B150MS/PT.2	S52537	SM150P.2/3	S52661	Y150MS	S52911	1 - ⑥
Ioduri Metallici (Ceramica) - Metal halide (Ceramic)	35	0,53	B35M/PT.2	S52531	-	-	Y150MS	S52911	1

PT-P Protezione termica incorporata nel reattore convenzionale



- Per la sostituzione delle lampade contrassegnate possono essere impiegate in alternativa le lampade sodio A.P. Osram, Vialux® NAV-E Plug-in rispettivamente da 110 - 210 - 350W

DTY400MS spegnimento 1172 sec.
DTY1000S spegnimento 60...300 sec.

PT-P The conventional ballasts have a built-in thermal protection

- For substitution of the indicated lamps it is possible to use, as an alternative, the tight pressure sodium vapours lamps by OSRAM, Vialux® NAV-E Plug-in respectively 110-210-350 W

DTY400MS cut-out time 1172 sec.
DTY1000S cut-out time 60...300 sec.

Reattore a 3 fili 3 wire ballast						Condensatore Capacitors	
							
Linea MT MT Line		Accenditore ad impulsi Impulses ignitor					
Articolo Article	Codice Code	Articolo Article	Codice Code	Fig.	mF	Codice Code	
-	-	-	-	-	8	S53907	
-	-	-	-	-	8	S53907	
-	-	-	-	-	10	S53908	
-	-	-	-	-	20	S53915	
-	-	-	-	-	30	S53919	
-	-	-	-	-	60	2 x S53919	
SM70P	S52644	Y35MS	S52912	2	12	S53909	
SM100P	S52654	Y35MS	S52912	2	14	S53910	
SM150P.2/3	S52661	Y35MS	S52912	2	20	S53915	
SM250P.2/3	S52671	Y35MS	S52912	2	30	S53919	
SM400P.2/3	S52681	Y35MS	S52912	2	50	S53925	
-	-	-	-	-	65	S53923 + S53917	
-	-	-	-	-	100	2 x S53925	
SM70P	S52644	Y35MS	S52912	2	12	S53909	
SM150P.2/3	S52661	Y35MS	S52912	2	20	S53915	
SM250P.2/3	S52671	Y35MS	S52912	2	30	S53919	
SM400P.2/3	S52681	Y35MS	S52912	2	50	S53925	
-	-	-	-	-	20	S53915	
-	-	-	-	-	35	S53921	
-	-	-	-	-	60	2 x S53919	
-	-	-	-	-	125	2 x S53925 + S53917	
-	-	-	-	-	85	S53925 + S53921	
-	-	-	-	-	60/450V	2 x S53959	
-	-	-	-	-	40/450V	S53960	
SM70P	S52644	Y35MS	S52912	2	12	S53909	
SM150P.2/3	S52661	Y35MS	S52912	2	20	S53915	
-	-	-	-	-	6	S53909	



Reattori convenzionali Serie VS
Conventional ballast Serie VS



Reattori convenzionali Serie MT
Conventional ballast Serie MT



Accenditori Serie Y...
Ignitors Serie Y...



SCHEMI DI RIFERIMENTO ALLA "TABELLA DI SCELTA" - WIRING DIAGRAMS REFERRING TO THE "CHOICE TABLE"

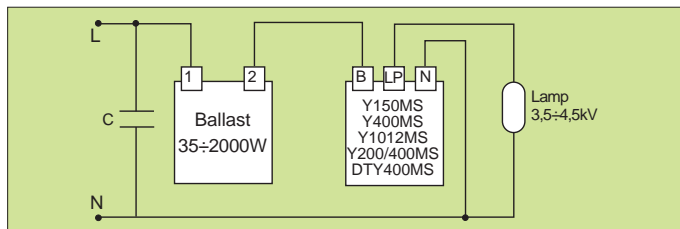


Fig. 1 - Schema di collegamento per accenditore a sovrapposizione e ballast a 2 fili (serie). Tensione d'impulso 3,5÷4,5kV, distanza tra accenditore e lampada max 2 metri.

Fig. 1 - Wiring diagram for superimposed ignitors and two-wire ballasts. Impulse voltage 3,5÷4,5kV, maximum distance between ignitor and lamp 2 meters.

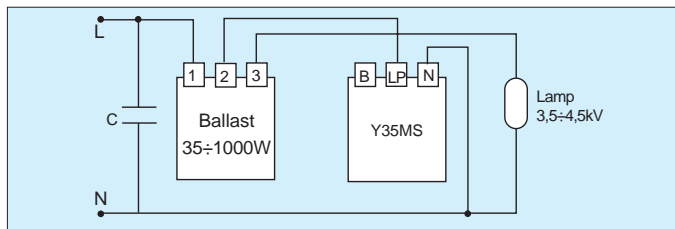


Fig. 2 - Schema di collegamento per accenditore a impulsi con ballast a 3 fili (semiparallelo). Tensione d'impulso 3,5÷4,5kV, distanza tra accenditore e lampada max 20 metri. Il ballast deve garantire una tensione di isolamento minima di 5kV.

Fig. 2 - Wiring diagram for impulses ignitors with 3 wires ballasts. Impulse voltage 3,5÷4,5kV, maximum distance between ignitor and lamp 20 meters. The ballast must guarantee a minimum insulation voltage of 5kV.

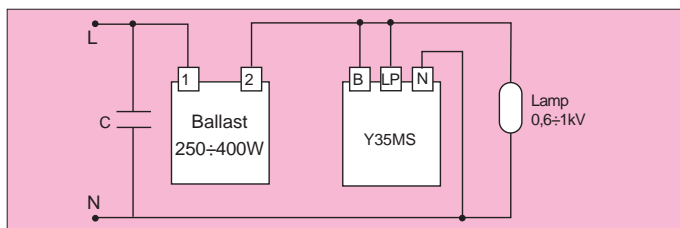


Fig. 3 - Schema di collegamento per accenditore ad impulsi con ballast per lampade ad alogenuri metallici tipo USA.

Tensione d'impulso 0,6÷1kV, distanza tra accenditore e lampada max 5 metri. Il ballast deve garantire una tensione d'isolamento minima di 1kV (per lampade HQI-E/NSI, HQI-T/NSI, HPI-BU, HPI-T).

Fig. 3 - Wiring diagram for impulses ignitors with ballast for metal halide lamps. Impulse voltage 0,6÷1kV, maximum distance between ignitor and lamp 5 meters. The ballast must guarantee a minimum insulation voltage of 1kV (for HQI-E/NSI, HQI-T/NSI, HPI-BU, HPI-T lamps)

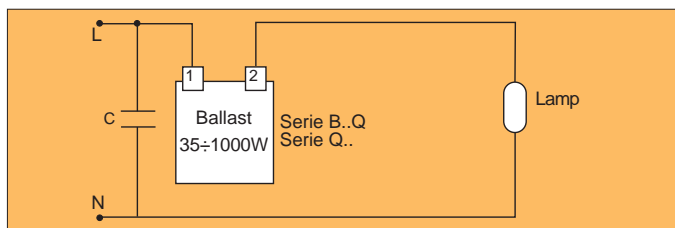


Fig. 4 - Schema di collegamento per lampade a vapori di mercurio, lampade con accenditore incorporato e Sodio NAV-E- Plug-in

Fig. 4 - Wiring diagram for mercury vapour lamps and lamps with built-in ignitor

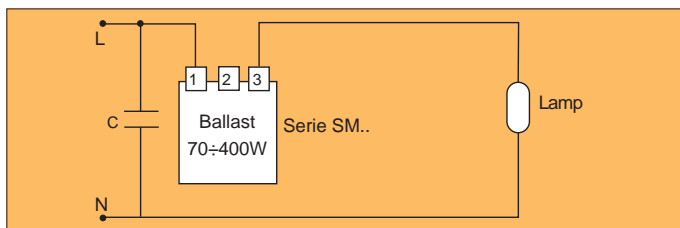


Fig. 4/A - Schema di collegamento per lampade al sodio e ioduri metallici con accenditore incorporato

Fig. 4/A - Wiring diagram for sodium and metal halide lamps with built-in ignitor

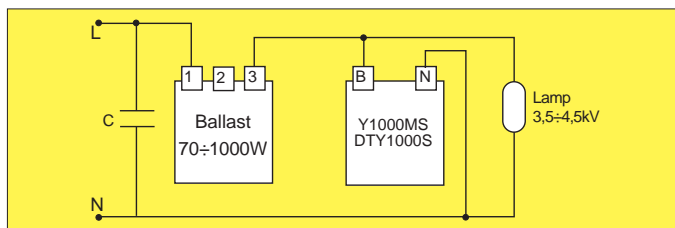


Fig. 5 - Schema di collegamento per accenditori ad impulsi (Y1000MS e DTY1000S)

Fig. 5 - Wiring diagram for impulses ignitors (Y1000MS and DTY1000S)

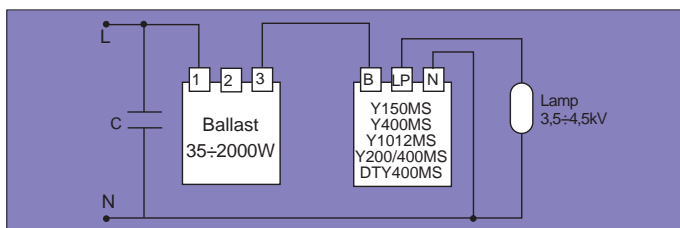


Fig. 6 - Schema di collegamento per accenditore a sovrapposizione e ballast a 3 fili. Tensione d'impulso 3,5÷4,5kV, distanza tra accenditore e lampada max 2 metri.

Fig. 6 - Wiring diagram for superimposed ignitor and 3-wires ballasts. Impulse voltage 3,5÷4,5kV, maximum distance between ignitor and lamp 2 meters.



Composti di alimentazione convenzionali per lampade a scarica

Composti di alimentazione convenzionali per lampade a scarica, serie DA INCORPORARE in classe I, rifasati, completi di accenditore, condensatore e protezione termica incorporata (P), per lampade a vapori di sodio alta pressione (S) e ioduri metallici (M), tw 130°, IP20, 230V ~ 50Hz

Conventional power supply system for discharge lamps

Conventional power supply system for discharge lamps, TO INCORPORATE, class I, correction factor complete with ignitor and capacitor and incorporated thermal protection (P), for high pressure sodium vapour lamps (S) and metal halide lamps (M), tw 130°, IP20, 230V ~ 50Hz

Articolo Article	Tipo Type	W Lamp	A Lampada	cosφ	A	L mm	P mm	H mm	L ₁ mm	P ₁ mm	kg	ta °C	μF rifasam.	Accend. Ignitor	Fig.	Codice Code
KIT D M400-P	Metal halide	400	$\frac{3,25}{3,5}$	0,9	1,92	95	259	117	91	200	3,9	60	2m	30	Sovrappos. Superpos.	2 C - CB0012.400
KIT D M400-P	Metal halide	400	$\frac{3,25}{3,5}$	0,9	1,92	215	107			197	3,9	60	2m	30	Sovrappos. Superpos.	2 D - CB0013.400
KIT E M400-P	Metal halide	400	$\frac{3,25}{3,5}$	0,9	1,92	113	300	111	65,5	275	3,9	60	2m	30	Sovrappos. Superpos.	2 E - CB0014.400
KIT D SM100-P	Sodium H. P. Metal halide	100	$\frac{1,2}{1,1}$	0,9	0,6	215	105			197	2,1	60	20m	12	Impulsion Impuls	2 D - CB0023.10044
KIT D SM150-P	Sodium H. P. Metal halide	150	1,8	0,9	0,78	215	105			197	2,9	60	20m	20	Impulsion Impuls	2 D - CB0023.15044
KIT D SM250-P	Sodium H. P. Metal halide	250	3	0,9	1,38	215	107			197	3,9	60	20m	30	Impulsion Impuls	2 D - CB0023.250
KIT D SM250-P/44	Sodium H. P. Metal halide	250	3	0,9	1,38	215	107			197	3,9	60	20m	30	Impulsion Impuls	2 D - CB0023.25044
KIT D SM400-P	Sodium H. P. Metal halide	400	$\frac{4,45}{4}$	0,9	2,2	215	112			197	5,4	60	20m	50	Impulsion Impuls	2 D - CB0023.400
KIT E SM250-P	Sodium H. P. Metal halide	250	3	0,9	1,38	113	300	111	56,5	275	3,8	60	20m	30	Impulsion Impuls	2 E - CB0024.250
KIT E SM400-P	Sodium H. P. Metal halide	400	$\frac{4,45}{4}$	0,9	2,2	113	300	117	56,5	275	5,3	60	20m	50	Impulsion Impuls	2 E - CB0024.400
KIT H SM70-P	Sodium H. P. Metal halide	70	1	0,9	0,41	180	230	119	125	84	1,8	60	20m	12	Impulsion Impuls	2 H E27 CB0026.070
KIT H SM70-Pi	Sodium H. P. Metal halide	70	1	0,9	0,41	180	230	119	125	84	1,8	60	20m	12	Impulsion Impuls	2 H E27 CB0026.07020
KIT H SM100-P	Sodium H. P. Metal halide	100	$\frac{1,2}{1,1}$	0,9	0,6	180	230	119	125	84	1,9	60	20m	14	Impulsion Impuls	2 H E40 CB0026.100
KIT H SM100-Pi	Sodium H. P. Metal halide	100	$\frac{1,2}{1,1}$	0,9	0,6	180	230	119	125	84	1,9	60	20m	14	Impulsion Impuls	2 H E40 CB0026.1002i
KIT H SM150-P	Sodium H. P. Metal halide	150	1,8	0,9	0,78	180	230	119	125	84	2,8	60	20m	20	Impulsion Impuls	2 H E40 CB0026.150
KIT H SM150-Pi	Sodium H. P. Metal halide	150	1,8	0,9	0,78	180	230	119	125	84	2,8	60	20m	20	Impulsion Impuls	2 H E40 CB0026.1502i
KIT H SM150-Pi	Sodium H. P. Metal halide	250	3	0,9	1,38	180	230	119	125	84	3,7	60	20m	30	Impulsion Impuls	2 H E40 CB0026.250
KIT H SM250-Pi	Sodium H. P. Metal halide	250	3	0,9	1,38	180	230	119	125	84	3,7	60	20m	30	Impulsion Impuls	2 H E40 CB0026.25020
KIT H SM400-P	Sodium H. P. Metal halide	400	$\frac{4,45}{4}$	0,9	2,2	180	230	119	125	84	5,3	60	20m	50	Impulsion Impuls	2 H E40 CB0026.400
KIT C M250-P	Metal halide	250	2,15	0,9	1,31	95	259	117	91	200	2,8	60	5m	20	Impulsion Impuls	2 C - CBPH12.250
KIT D M250-P	Metal halide	250	2,15	0,9	1,31	215	107			197	2,9	60	5m	20	Impulsion Impuls	2 D - CBPH13.250
KIT I M250-W	Metal halide	250	2,15	0,9	1,29	387	145	105	380	295	3	65	5m	20	Impulsion Impuls	1 I - CBPH19.250
KIT I M400-W	Metal halide	400	$\frac{3,25}{3,50}$	0,9	1,29	387	145	105	380	295	3,1	60	2m	30	Sovrappos. Superpos.	1 I - CB0019.400
KIT I SM250-W	Sodium H. P.	250	3	0,9	1,38	387	145	105	380	295	3,9	60	2m	30	Sovrappos. Superpos.	1 I - CB0029.250
KIT I SM400-W	Sodium H. P.	400	$\frac{4}{4,44}$	0,9	2,2	387	145	105	380	295	5,4	60	2m	50	Sovrappos. Superpos.	1 I - CB0029.400

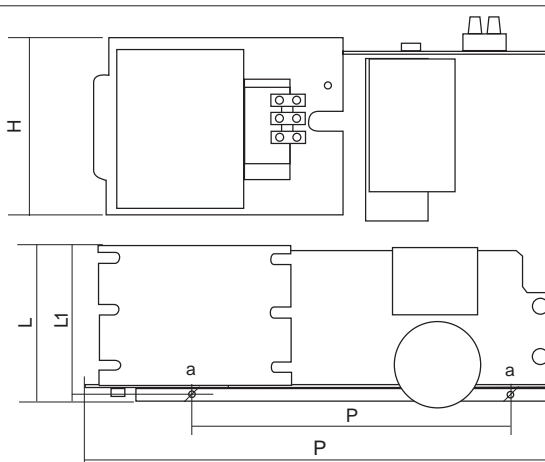


Referenze - Standard

EN61347-1 (2009)	Sicurezza - Safety
EN61347-2-1	
EN61347-2-1/A1	
EN61347-2-2 (2001) + A1 + A2	
EN61347-2-9	
EN61347-2-9/A1	
EN61347-2-9/A2	Performance
EN60923	
EN60923/A1	Limiti armonici - Harmonic limits
EN61000-3-2 (2007)	
EN61547 (2010)	
EN61000-3-3	Flicker



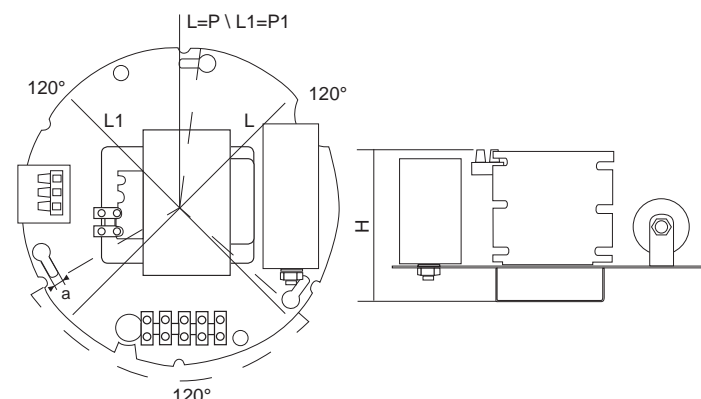
Fig. C
KIT D M400-P



a = 4,3 mm



Fig. D
KIT D M400-P
KIT D SM100-P
KIT D SM150-P
KIT D SM250-P
KIT D SM250-P/44
KIT D SM400-P
KIT D M250-P



a = 4,3 mm

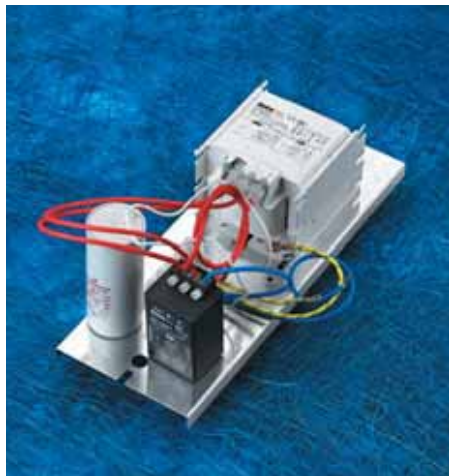
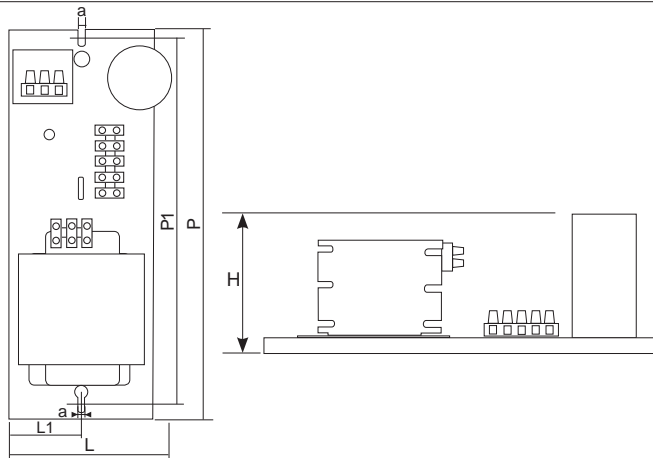


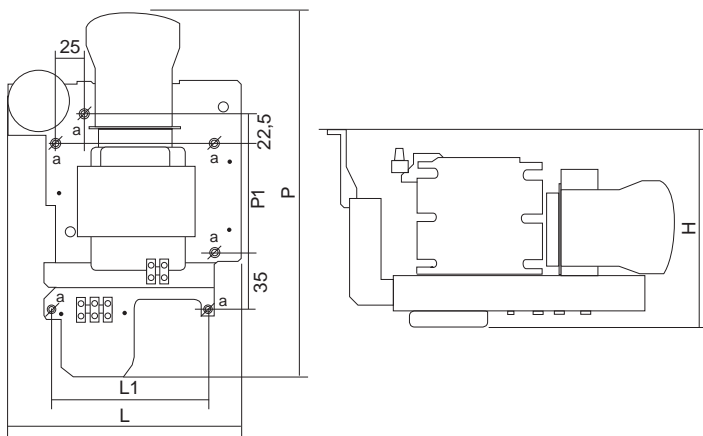
Fig. E
 KIT E M400-PKIT E
 SM250-P
 KIT E SM400-P



a = 6 mm



Fig. H
 KIT H SM70-P
 KIT H SM70-PI
 KIT H SM100-P
 KIT H SM100-PI
 KIT H SM150-P
 KIT H SM150-PI
 KIT H SM250-PI
 KIT H SM400-P



a = 4,3 mm

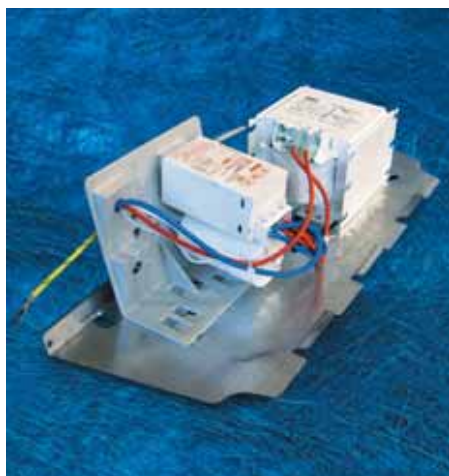
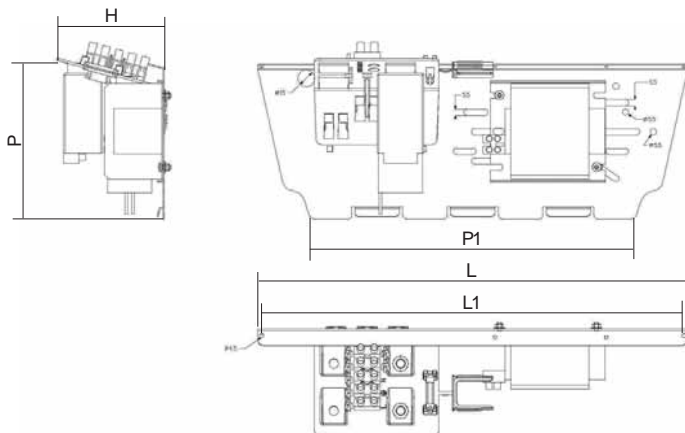


Fig. I
 KIT I M250-W
 KIT I M400-W
 KIT I SM250-W
 KIT I SM400-W





Alimentatori per lampade HID - Control gears for HID lamps

Serie MT

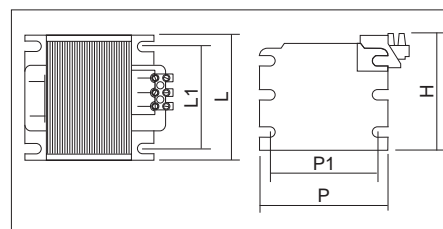
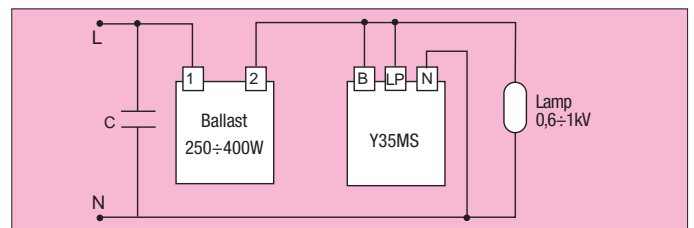
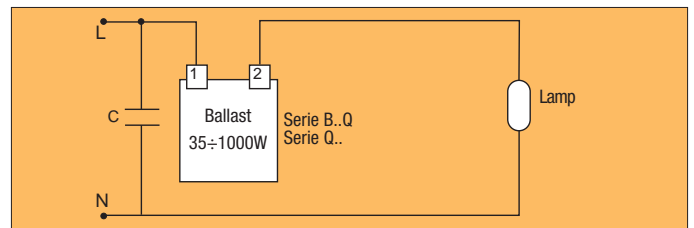


Reattori elettromeccanici convenzionali serie MT da incorporare in classe I, per lampade a vapori di mercurio (Q) e ioduri metallici HPI - HQI (M)*, tw 130°C, IP20, 230V ~ 50Hz

Built-in MT Series, class I, conventional ballast for mercury vapour lamps (Q) and metal halide lamps HPI - HQI (M)*, tw 130°C, IP20, 230V ~ 50Hz

Referenze - Standard

EN61347-1 (2009)	Sicurezza - Safety
EN61347-2-1	
EN61347-2-1/A1	
EN61347-2-2 (2001) + A1 + A2	
EN61347-2-9	
EN61347-2-9/A1	
EN61347-2-9/A2	Performance
EN60923	
EN60923/A1	Limiti armonici - Harmonic limits
EN61000-3-2 (2007)	
EN61547 (2010)	
EN61000-3-3	Flicker



Larghezza asole 5mm
5mm slotted perforation

Possibili applicazioni
Possibles applications



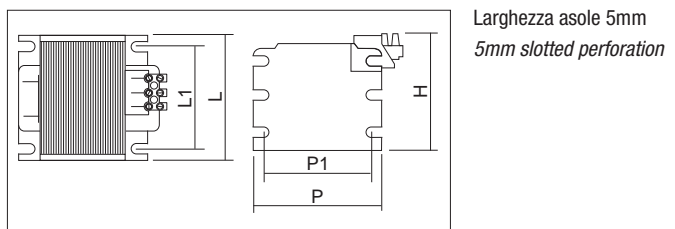
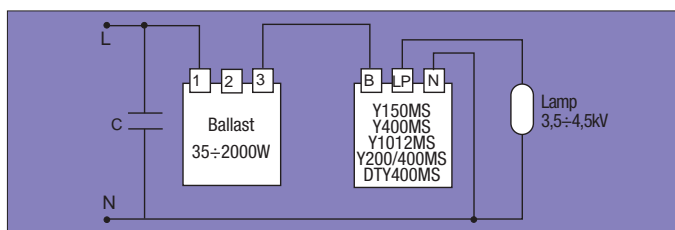
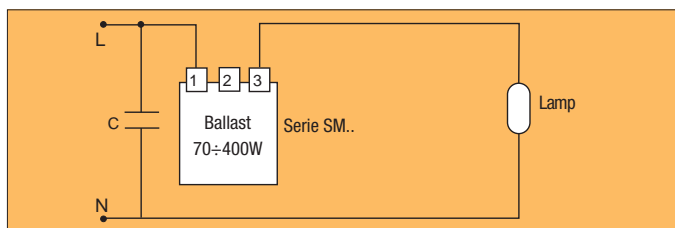
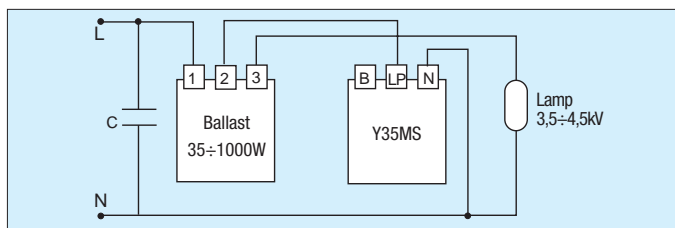
Alimentatori per lampade HID - Control gears for HID lamps

Articolo Article	W Lamp	A Lampada	cosφ	L mm	P mm	H mm	L1 mm	P1 mm	kg	Δt °C	Accenditore • Ignitor Q M	μF rifasam.	2	Codice Code		
Q80.2	80	0,80	0,50	71	60	69	56	48	1,1	60	NO	8	12	S52158		
Q125.2	125	1,15	0,55	71	75	69	56	62	1,5	60	NO	10	12	S52168		
QM250 P.2*	250	2,15	0,55	86	74	80	71	57	2,4	65	NO	Impuls Impuls	Y35MS	20	8	S52174
QM400 P.2*	400	3,25-3,5	0,55	87	96	81	71	80	3,5	70	NO	Impuls Impuls	Y35MS	30/35	6	S52179



Reattori elettromeccanici convenzionali serie MT da incorporare, classe I per lampade a vapori di sodio alta pressione (S) e ioduri metallici (M), tw 130°C, IP20, 230V ~ 50Hz, adatti sia per sistema ad impulsi che a sovrapposizione.

Built-in MT Series conventional ballasts for high pressure sodium vapour lamps (S) and metal halide lamps (M), tw 130°C, IP20, 230V ~ 50Hz, suitable both for impulse and superimposed systems.



Articolo Article	W Lamp	A Lampada	cosφ	L mm	P mm	H mm	L ₁ mm	P ₁ mm	Kg	Δt °C	Accenditore • Ignitor Conven.	μF rifasam.	Code Code	
SM70PE.2	70	1	0,35	71	60	69	56	48	1,1	75			S52640	
SM100P.2/3	100	1,2	0,41	71	75	69	56	63	1,5	70			S52654	
SM150P.2/3	150	1,8	0,41	86	74	80	71	57	2,4	70			S52661	
SM250P.2/3	250	3	0,42	87	96	81	71	80	3,3	70			S52671	
SM400P.2/3	400	4÷4,5	0,43	108	94	94	93	80	4,8	70			S52681	
SM70P	70	1	0,4	71	75	69	56	62	1,5	70			S52644	
SM100P.2/3	100	1,2	0,45	71	75	69	56	62	1,5	70			S52654	
SM150P.2/3	150	1,8	0,42	87	74	80	71	57	2,4	70			S52661	
SM250P.2/3	250	3	0,42	87	96	81	71	80	3,3	70			S52671	
SM400P.2/3	400	4÷4,5	0,44	108	94	94	93	80	4,8	70			S52681	

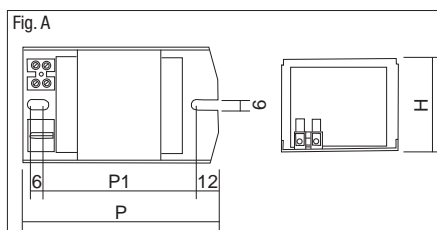
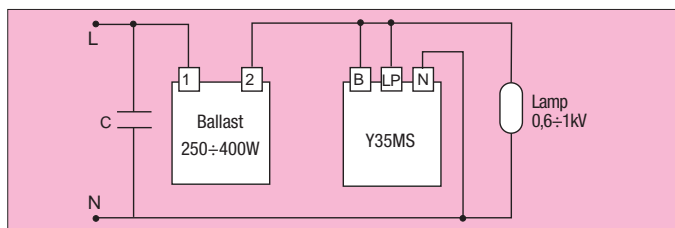
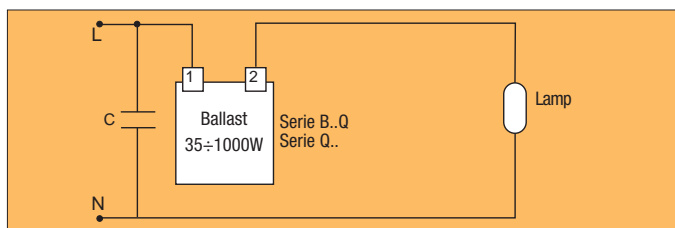
P = Reattore provvisto di protezione termica, a richiesta anche versioni 220V e 240V
Ballast with thermal protection, upon request 220V and 240V

Serie VS

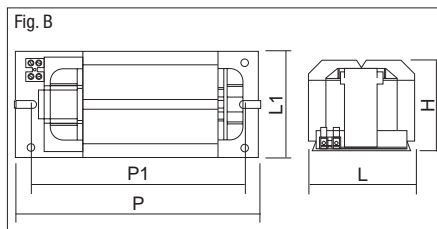


Reattori elettromeccanici convenzionali serie VS da incorporare, classe I, per lampade a vapori di mercurio (Q) e ioduri metallici HPI HQI (M)*, tw 130°C, IP20, 230V ~ 50Hz

Built-in VS Series, class I, conventional ballasts for mercury vapour lamps (Q) and metal halide lamps HPI HQI (M), tw 130°C, IP20, 230V ~ 50Hz*

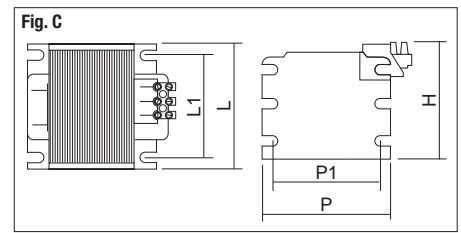
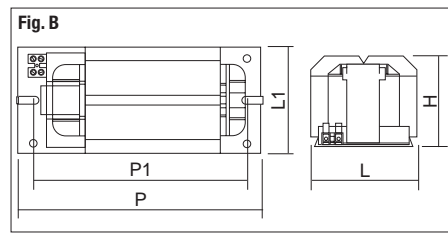
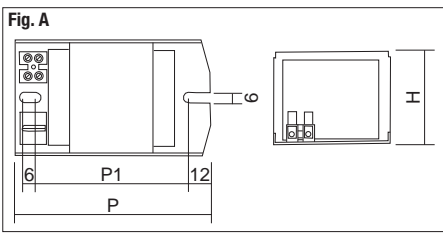
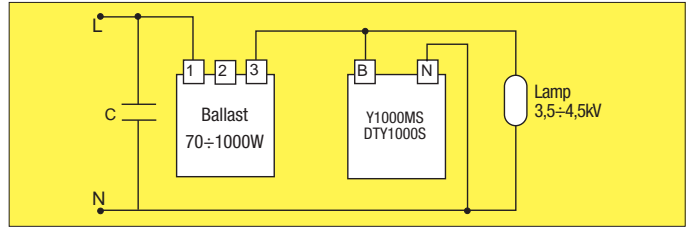
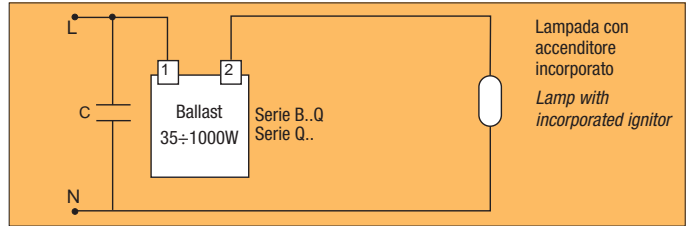
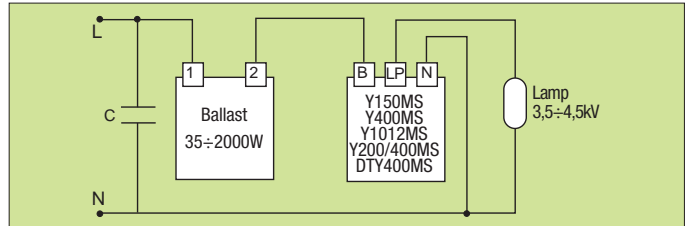


Larghezza asole 6mm
6 mm slotted perforation



Alimentatori per lampade HID - Control gears for HID lamps

Articolo Article	W Lamp	A Lampada	cosφ	L mm	P mm	H mm	P ₁ mm	Fig.	Kg	Δt °C	Accenditore • Ignitor Q M	μF rifasam.	8	8	8	8	8	8	
B50Q.2	50	0,60	0,45	66	112	52	88	A	0,9	65	NO	-	6	8	S52101				
B80Q.2	80	0,80	0,51	66	112	52	88	A	0,9	65	NO	-	8	8	S52103				
B125Q.2	125	1,15	0,53	66	112	52	88	A	1,2	70	NO	-	10	8	S52105				
B250QM/ PT.2★	250	2,15	0,55	66	165	52	140	A	2	85	NO	Impulsi	Y35MS	20	4	S52551			
B400QM/ PT.2★	400	3,25-3,5	0,50	66	180	52	160	A	3	70/85	NO	Impuls	Y35MS	30/35	4	S52553			
B1000Q.2	1000	7,5	0,50	96	205	82	175	B	9	70	NO	-	60	2	S52111				



Larghezza asole 6mm
6 mm slotted perforation

Articolo Article	W Lamp	A Lampada	cosφ	L mm	L ₁ mm	P mm	H mm	P ₁ mm	Fig.	kg	Δt °C	Accenditore • Ignitor Conven.	μF rifasam.	Codice Code			
B35M/PT.2	35	0,53	0,40	66	-	112	52	88	A	0,9	55	Y150MS	-	6	8	S52531	
B70MS/PT.2	70	1	0,38	66	-	112	52	88	A	1,2	70	Y150MS DTY400MS	12	8	8	S52533	
B100MS/PT.2	100	1,2	0,42	66	-	145	52	120	A	1,6	70	Y150MS DTY400MS	14	8	8	S52535	
B150MS/PT.2	150	1,8	0,41	66	-	145	52	120	A	2	70	Y150MS DTY400MS	20	8	8	S52537	
B250MS/PT.2	250	3	0,40	66	-	180	52	160	A	3	70	Y400MS DTY400MS	30	4	4	S52539	
B400MS/PT.2	400	4÷4,5	0,42	96	45	160	82	125	B	4,12	75	Y400MS DTY400MS	50	4	4	S52541	
B600S.2	600	6,2	0,45	96	45	180	82	140	B	6	85	Y1012MS	-	65	4	S52312	
B1000S.2	1000	10,3	0,48	96	45	240	82	210	B	9,16	85	Y1012MS	-	100	2	S52313	
B1000M.2	1000	8,2	0,55	96	45	205	82	175	B	10	85	Y1012MS	-	60	2	S52513	
B1000M1.2	1000	9,5	0,50	96	45	240	82	210	B	9,16	85	Y1012MS	-	85	2	S52515	
B2000M2.*	2000	8,8	0,60	150	123	158	135	128	C	14	85	Y2000/400M	-	40/450V	2	S52521	
B2000M2.*	2000	10,3	0,55	150	123	158	135	128	C	14	85	Y2000/400M	-	60/450V	2	S52517	
B200 0M1.2	2000	16,5	0,55	150	123	158	135	128	C	14	85	Y1000MS DTY1000S	125	2	2	S52519	

P = Reattore provvisto di protezione termica, a richiesta anche versioni 220V e 240V
Ballast with thermal protection, upon request 220V and 240V
* Reattori alimentati a 400V - Ballast voltage 400V

Accenditori elettronici - Electronic ignitors



Accenditori elettronici da incorporare per lampade a vapori di sodio alta pressione (S) e ioduri metallici (M), 230/240V ~ 50/60Hz

Le lampade ad alta pressione richiedono, per la loro accensione, uno o più impulsi ad alta tensione. Questi impulsi devono essere somministrati alle lampade rispettando rigidi parametri, forniti dai costruttori delle lampade stesse. Solo rispettando questi parametri possiamo ottenere accensioni con lampada fredda e riaccensioni con lampada calda senza danneggiare o deteriorare precocemente la lampada. Gli accenditori RELCO sono perfettamente in linea con quanto richiesto dai produttori di lampade. Schemi di collegamento Vedi Pagina 22.

- Circuito completamente elettronico;
- Grado di protezione IP20;
- ▼ annegati in resina (protetto contro umidità e vibrazioni TC 105°);
- BOX (T = materiale plastico, A = alluminio)
- Controllo elettronico automatico sul 100% della produzione
- Limite temperatura ambiente -25.. + 60°C
- Resistenza isolamento ≥ 10 MΩ
- Circuito totalmente electrónico;

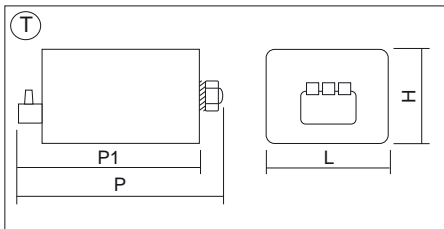
Built-in ignitors for high pressure sodium vapour lamps (S) and metal halide lamps (M), 230/240V ~ 50/60Hz

The high pressure lamps require one or more high voltage pulses to be switched on. These pulses must be supplied to the lamps respecting rigid parameters provided by the manufacturers of the lamps. By respecting these parameters, we can switch on the cold lamps and relight hot lamps without damaging or shortening the life of the lamp. RELCO ignitors are perfectly in line with the requirements of the lamp manufacturers. For connections diagrams, see Pag. 22.

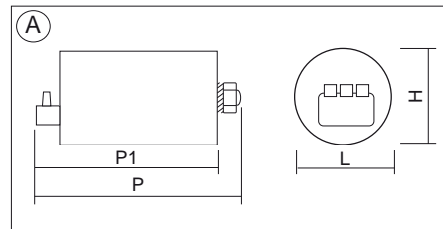
- IP20 protection degree;
- ▼ resin filled (protected against vibration and humidity TC 105°);
- BOX (T = plastic material - A = Aluminium)
- Total automatic electronic test.
- Ambient temperature range -25.. + 60°C
- Insulation resistance ≥ 10 MΩ
- Total electronic circuit

Referenze - Standard

EN61347-2-1	Sicurezza - Safety
EN60927/A1	Performance



Box in materiale plastico tecnopolimero autoestinguente
Box in technopolymer self-extinguishing plastic material



Box in alluminio
Aluminium box

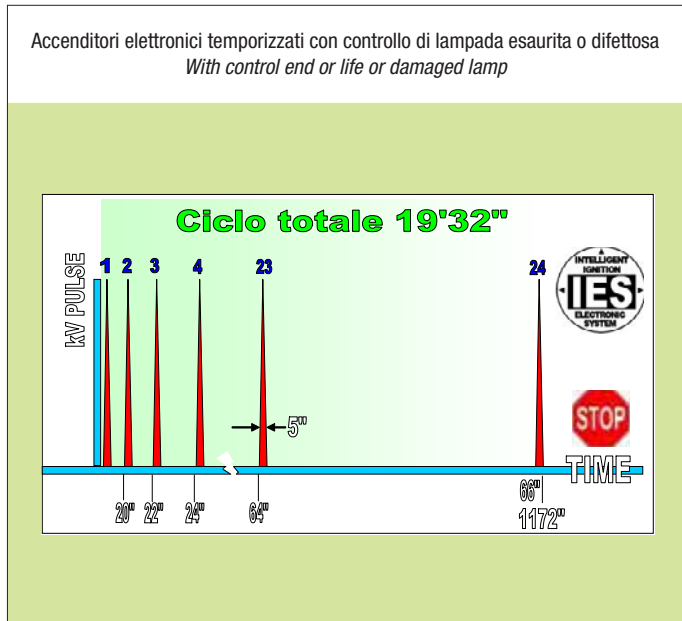
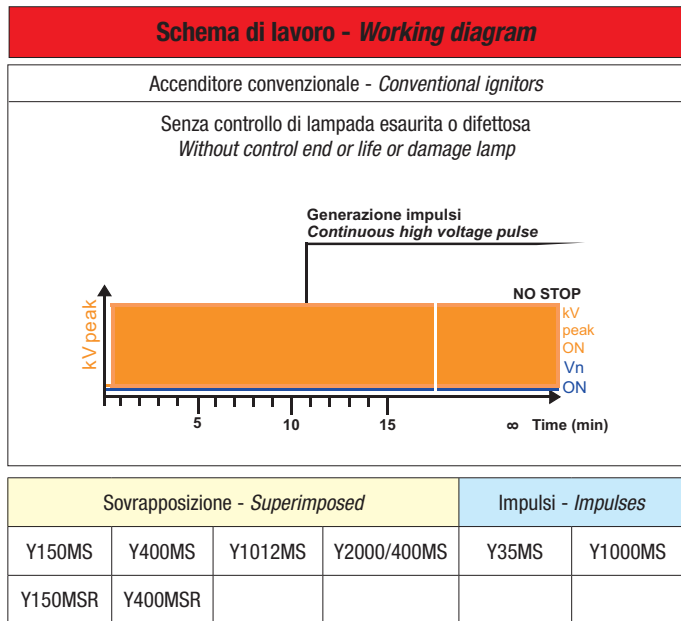
Articolo Article	Sistema System	Connessione... Connection...	W Lamp	A perman. max.	KV START	tc °C	mm	mm	BOX	L mm	P mm	Ø D mm	P1 mm	mm	Codice Code
Y150MS	Sovrapposizione Superimposed	S 70ts÷150	70	2	3,5÷4,5	90	1÷2,5	2 mt	T	42	90	35	80	8	S52911
Y150MSR *		M 35÷150	35	5	3,5÷4,5	105	1÷2,5	2 mt	T	42	90	35	80	12	S52910
Y400MS		S 70ts÷400	70	5	3,5÷4,5	90	1÷2,5	2 mt	T	42	90	35	80	12	S52909
Y400MSR *		M 35÷400	35	5	3,5÷4,5	105	1÷2,5	2 mt	T	42	90	35	80	12	S52917
Y400MSE		S 70ts÷400	70	5	4÷5	105	1÷2,5	2 mt	T	32	88	28	71	50	S52918
Y400MSE		M 70÷400	70	5	4÷5	105	1÷2,5	2 mt	T	32	88	28	71	50	S52918
Y1012MS		S 600÷1000	600	12	3,5÷5	105	4	2 mt	A	-	102	50	92	5	S52913
Y1012MS		M 1000	1000	12	3,5÷5	105	4	2 mt	A	-	102	50	92	5	S52913
Y2000/400M #		S -	-	12	3,5÷5	105	4	2 mt	A	-	102	50	92	5	S52907
Y2000/400M #		M 2000	2000	12	3,5÷5	105	4	2 mt	A	-	102	50	92	5	S52907
DTY400MS	Impulsi Impulses	S 70ts÷400	70	5	3,5÷5	105	1÷2,5	2 mt	T	-	80	45	70	5	S52920
DTY400MS		M 70÷400	70	5	3,5÷5	105	1÷2,5	2 mt	T	-	80	45	70	5	S52920
Y35MS		S 70ts÷1000	70	-	3,5÷4,5	105	1÷2,5	20 mt	T	42	90	35	80	12	S52912
Y35MS		M 35÷2000	35	-	0,6÷1	105	1÷2,5	5 mt	T	42	90	35	80	12	S52915
Y1000MS		S 70ts÷1000	70	-	3,5÷4,5	105	1÷2,5	2 mt	A	-	80	35	90	5	S52903
Y1000MS		M 250÷1000	250	-	3,5÷4,5	105	1÷2,5	2 mt	A	-	80	35	90	5	S52903

* MSR = Con resina - Resin filled

380V

ACCENDITORI - IGNITORS

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA



Accenditori a sovrapposizione (Y150MS, Y150MSR, Y400MS, Y400MSR, Y1012MS, Y2000/400MS): Questi accenditori necessitano di 3 poli per essere utilizzati. Questa tipologia di accenditori funziona indipendentemente dal tipo di reattore utilizzato, in quanto l'accenditore provvede, utilizzando un autotrasformatore presente al proprio interno, a generare l'impulso di alta tensione. Questa caratteristica rende sostanzialmente ammirevoli questi accenditori, anche perché funzionano con tutti i range di alimentazione presenti sul pianeta: 220/240V 50/60Hz, 380/415V 50/60Hz. Uniche note negative sono l'autoriscaldamento provocato dall'autotrasformatore, la distanza della lampada (max 1,5/2m) che può variare in funzione del cavo utilizzato; è buona norma tenere l'accenditore più vicino possibile al portalamпада.

Accenditori ad impulsi, dipendenti (Y35MS, Y35M): Questi accenditori necessitano di 3 poli per essere utilizzati. Un polo viene collegato al reattore, sul quale transita l'alta tensione generata dall'accenditore, per questo motivo il reattore deve essere progettato per sostenere il passaggio di energia. Il secondo polo viene collegato alla lampada congiuntamente ad un altro morsetto del reattore. Questa tipologia di accenditore può funzionare solo in abbinamento ad un appropriato reattore a 3 poli, in quanto l'accenditore provvede solo a creare la scarica capacitiva, che viene successivamente elevata sfruttando una parte dell'avvolgimento del reattore. Questa caratteristica ne limita l'impiego a situazioni dove, con l'accenditore, viene aggiunto anche il reattore. I vantaggi di questo prodotto sono: la possibilità di installarlo a lunga distanza dalla lampada (fino a 20 m), e la facilità ad accendere tutti i tipi di lampada grazie alla grande energia, inoltre essendo privo di trasformatore non ha un autoriscaldamento.

Accenditori ad impulsi, indipendenti (Y1000MS): Questo accenditore necessita di 2 soli poli per funzionare correttamente, ed è sostanzialmente connesso in parallelo alla lampada. E' provvisto di un autotrasformatore interno, ma grazie al sistema di connessione non ha un autoriscaldamento. L'energia prodotta è minima, se ne consiglia l'uso solo con lampade sodio ad alta pressione o ioduri con potenze superiori a 250W. Il vantaggio principale risiede nella semplicità d'installazione.

Accenditori temporizzati: Uno dei maggiori limiti degli accenditori è quello di generare impulsi anche quando la lampada è molto calda o esaurita. In questa situazione (esempio microinterruzione della linea per qualche secondo) la lampada non può accendersi fino al raggiungimento del valore ottimale di temperatura (minima), ne consegue che l'accenditore continua a generare impulsi tentando di riaccendere una lampada troppo calda.

Tipo digitale (DTY 400MS): Gli accenditori temporizzati di tipo digitale, generano impulsi di alta tensione seguendo un particolare programma installato sul microprocessore contenuto nell'accenditore stesso, questo programma frutto dell'esperienza dei nostri tecnici è in grado di stabilire e discriminare il problema della lampada. Particolarmente consigliato in impianti (NEGOZI) con lampade ad alogenuri metallici di tipo CERAMICO, l'utilizzo di questo accenditore previene in modo attivo potenziali incendi dovuti alla alimentazione della lampada anche se esaurita e/o difettosa.

Superimposed ignitors (Y150MS, Y150MSR, Y400MS, Y400MSR, Y1012MS, Y2000/400MS): These ignitors need 3 wires to be used. This type of ignitor works independently from the type of reactor used, since the ignitor generates a high voltage pulse by using an internal autotransformer. This feature greatly improves the ignitors because they also work with the entire range of power supply available: 220/240V 50/60Hz, 380/415V 50/60Hz. The only disadvantages are lamp self-heating caused by the autotransformer, the lamp distance (max 1.5/2m) can vary based on the cable used; it is good practice to keep the ignitor as close as possible to the lamp holder.

Dependent pulse ignitors (Y35MS, Y35M): These ignitors need 3 wires to be used. A wire is connected to the reactor, on which the high voltage, generated by the ignitor, passes. For this reason the reactor must be designed to support the passage of energy. The second wire is connected to the lamp together with another reactor terminal. This type of ignitor can work only when combined with an appropriate 3-wire reactor, since the ignitor only supplies the capacitor discharge, which is then increased, taking advantage of part of the reactor winding. This feature limits the use in situations where the ignitor and the reactor are used together. The advantages of this product are: the possibility to install it at a long distance from the lamp (up to 20m), the ease of switching on all the types of lamps thanks to its energy force, as well as the fact that being without a transformer, it does not self-heat.

Independent pulse ignitors (Y1000MS): These ignitors only require 2 wires to work correctly, and it is basically connected in parallel to the lamp. It has an internal autotransformer, but thanks to the connection system it does not self-heat. It produces minimum energy, therefore its use is advised only with high pressure sodium lamps or metal halide with power above 250W. The main advantage is its easy installation.

Timed ignitors: One of the biggest limitations of the ignitors is to generate pulses when the lamp is very hot or exhausted. In this situation (example line micro interruption for a few seconds), the lamp cannot switch on until it reaches the optimal temperature value (minimum). The ignitor continues to generate pulses trying to switch on the overheated lamp.

Digital type (DTY 400MS): The digital type timed ignitors, generate high voltage impulses following a particular program installed on the microprocessor contained in the ignitor itself. This program, fruit of the experience of our technicians can establish and discriminate the problem of the lamp. Particularly recommended in plants (SHOPS) with metal halide plants of the CERAMIC type. The use of this ignitor actively prevents potential fires due to the power supply of the lamp even if exhausted and/or faulty.

Accenditori elettronici - *Electronic ignitor*



Accenditore elettronico per circuiti serie, da incorporare per circuiti ed impianti serie per lampade a vapori di sodio A.P. (S) 100÷400W (SD) 70÷400W

- ZS500P circuito allo stato solido.
- Principio a sovrapposizione, sistema multi-impulsi.
- Completamente incapsulato in resina, resistente alle vibrazioni.
- Morsetti a vite in poliammide. 130°C
- Applicazione CIRCUITO SERIE
- Contenitore in poliammide completo di codulo di fissaggio M8x10.
- Protetti contro le condizioni di guasto interno con fusibile non sostituibile.

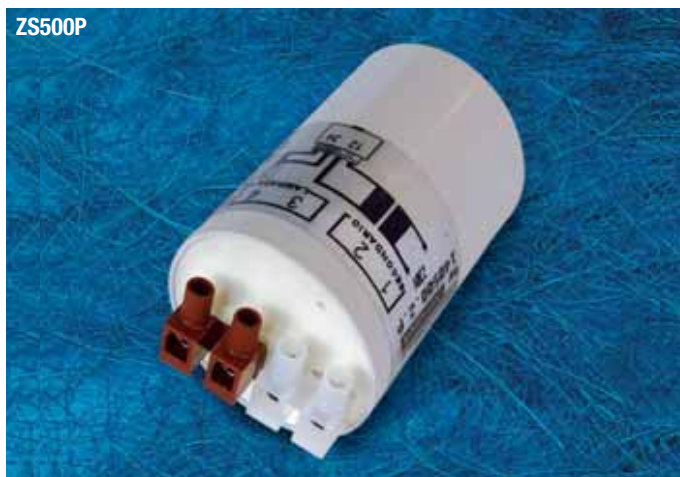
Electronic ignitor for circuit series, to be incorporate for circuits and fittings series for lamps and AP sodium vapours (S) 100÷400W (SD) 70÷400W

- ZS500P solid state circuit.
- Overlap principal, multi-impulse system.
- Completely encapsulated in resin, vibrations-resistant.
- 130°C polyamide C-clamp.
- Application of à SERIES CIRCUIT.
- Polyamide container complete of polyamide tang M8x10.
- Protected against inside breakdown with non replaceable fuse.

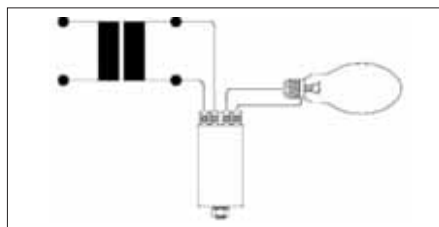
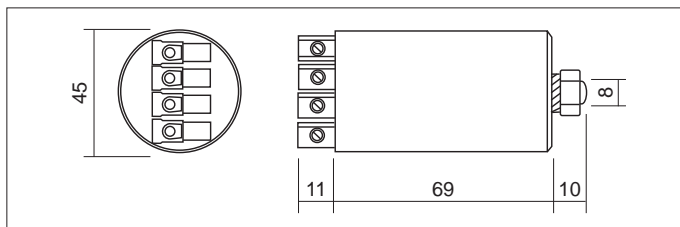
Referenze - Standard

EN61347-2-1	Sicurezza - Safety
EN60927/A1	Performance

ZS500P



Possibili applicazioni - Lampione tipo antico
Possible applications - Lantern of "ancient" type



Applicazione elettrica
Electric application

Dimensione in mm
Tolleranza ± 1mm

Dimensions in mm
Tolerance ± 1mm

Alimentatori per lampade HID - Control gears for HID lamps

Articolo
Article



Codice
Code

ZS 500P

35÷400

4,6

3,5÷4,5

105

2,5

2 mt

45

90

45

0,15

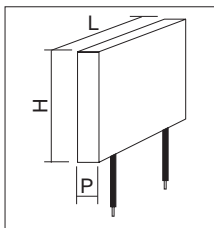
50

140500.2.P

Condensatori - Capacitors

Condensatori di rifasamento con tensione di targa 250 o 450Vac, 50Hz, temperatura di impiego -25.. + 85°C, custodia in materiale plastico autoestinguente

Power factor corrected capacitors with plate power of 250 or 450Vac, 50Hz, temperature range -25.. + 85°C, plastic self-extinguishing casing



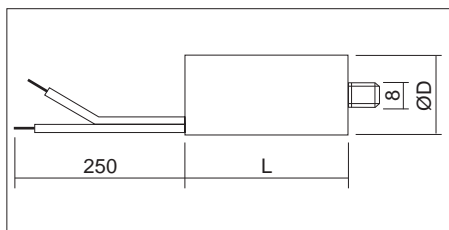
Per illuminazione 250Vac con terminali isolati - For lighting 250Vac with insulated terminals

Articolo Article	μF rifasam.	L mm	P mm	H mm	g		Codice Code
N047	0,047	18	5	45	-	200	S53970
N068	0,068	18	5	45	-	200	S53974
N01	0,100	18	5,5	45	-	200	S53978



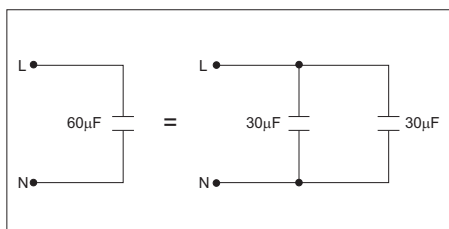
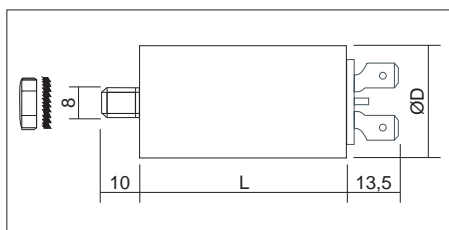
Per illuminazione 250Vac - For lighting 250Vac

Articolo Article	μF rifasam.	\varnothing D mm	L mm	g		Codice Code
N02	2	25	56,5	26	162	S53901
N04	4	25	56,5	26	162	S53903
N05	5	25	69,5	38	162	S53905
N06	6,3	25	69,5	52	162	S53906
N08	8	30	69,5	52	110	S53907
N10	10	30	69,5	68	110	S53908
N12	12	35	69,5	68	80	S53909
N14	14	35	69,5	88	86	S53910
N16	16	35	69,5	112	86	S53911
N18	18	35	93,5	112	86	S53913
N20	20	35	93,5	142	86	S53915
N25	25	40	94,5	142	60	S53917
N30	30	40	94,5	178	60	S53919
N35	35	45	94,5	244	50	S53921
N40	40	45	94,5	244	50	S53923
N50	50	50	94,5	322	40	S53925



Per motori 450Vac, con connessione Faston 6,3x0,8 - For motors 450Vac, with faston connection 6,3x0,8

Articolo Articolo	μF rifasam.	\varnothing D mm	L mm	g		Codice Código
N01/4	1,5	28	57	45	162	S53931
N02/4	2	28	57	45	162	S53933
N03/4	3	28	57	45	162	S53935
N04/4	4	28	57	45	162	S53937
N05/4	5	28	57	45	110	S53939
N06/4	6	28	57	45	110	S53941
N08/4	8	32	57	55	86	S53943
N10/4	10	35	57	70	86	S53945
N12/4	12	35	72	85	86	S53947
N14/4	14	40	72	100	86	S53949
N16/4	16	45	72	130	86	S53951
N18/4	18	40	95	135	60	S53953
N20/4	20	40	95	135	60	S53955
N25/4	25	45	95	160	50	S53957
N30/4	30	45	121	220	50	S53959
N40/4	40	50	121	250	44	S53960
N50/4	50	50	121	250	40	S53961



Valori di capacità diversa da quelli sopra riportati possono essere ottenuti mettendo in parallelo più condensatori (es. 60 μF = 40+20 oppure 30+30)

Different capacity values to the above here mentioned can be obtained by placing several capacitors in parallel (ex. 60 μF = 40+20 or 30+30)

Tabella dei scelta alimentatori per lampade HID

Choice table control gears for HID lamps



Alimentatori per lampade HID - Control gears for HID lamps

		Potenza Power (A)	Corrente Current (A)	URI-C	URI-F3L	UR	
Ceramica Cermic				CL1 - IP20	CL1 - IP20	CL1 - IP20	
		35	0,53	S50450	S50472	S50311	
		70	0,98	S50453	S50473	S50315	
	150	1,8	S50457	S50477	S50325		
		70	0,98	S50453	S50473	S50315	
		100	1,2				
150		1,8	S50457	S50477	S50325		
Quarzo Quartz		70	1	S50453	S50473	S50315	
		150	1,8	S50457	S50477	S50325	
		250	2,15				
		250	3				
		400	3,4 - 3,5				
		400	4 - 4,4				
		1000	8,2				
		1000	9,5				
		2000	16,5				
		2000/380	8,8				
2000/380	10,3						
Sodio HP HP Sodium		35	0,53				
		50	0,76				
		70	0,98	S50453	S50473	S50315	
		100	1,2				
		150	1,8	S50457	S50477	S50325	
		250	3				
		400	4,4				
		600	6,2				
		1000	10,3				
Mercurio Mercury		80	0,8				
		125	1,15				
		250	2,13				
		400	3,25				
		1000	7,5				



	MATRIX 1P	MATRIX IES	MATRIX 1B	MEGA URC	MEGA URC Senza accenditore <i>Without ignitor</i>	RAIN TUBE	ESM	ESM F3L
	CL1 - IP40	CL2 - IP40	CL1 - IP20	IP66	IP66	IP67	IP20	IP20
	4M1P035.3			S50481		50035.3	S53552	S53551
	4M1P070.3					50070.3	S53557	S53556
	4M1P150.3	2956588		S50480		50150.3	S53568	S53563
	4M1P070.3					50070.3	S53557	S53556
	4M1P100.3	2956850						
	4M1P150.3	2956855		S50480		50150.3	S53568	
	4M1P070.3					50070.3	S53557	S53556
	4M1P150.3			S50480		50150.3	S53568	S53563
			41250.3	S50484				
		2956860	41300.3	S50482				
			41400.3	S50488				
		2956865	41444.3	S50486		50444.3		
				S50494				
				S50498				
						52165.3		
						52088.5		
						52103.5		
	4M1P035.3			S50481		50035.3	S53552	S53551
	4M1P070.3					50070.3	S53557	S53556
	4M1P100.3	2956850						
	4M1P150.3	2956855		S50480		50150.3	S53568	S53563
		2956860	41300.3	S50482		50300.3		
		2956865	41444.3	S50486		50444.3		
				S50490				
				S50492	S50536	51103.3		
	4M1P080.3							
	4M1P125.3							
	4M1P250.3							
				S50513				
				S50519		51075.3		

Serie COMPACT KIT

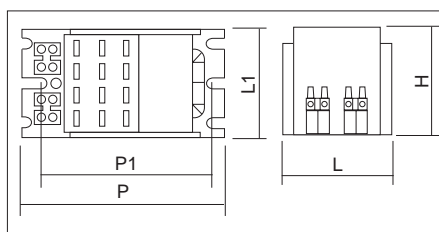
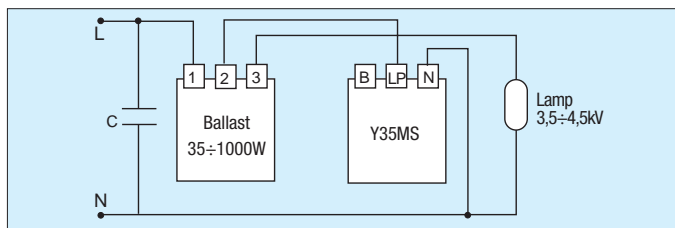


Composti di alimentazione convenzionali per lampade a scarica, serie DA INCORPORARE in classe I

Rifasati completi di accenditore, condensatore e protezione termica incorporata (P), per lampade a vapori di sodio alta pressione (S) e ioduri metallici (M), tw 130°, IP20, 230V ~ 50Hz.

Conventional power supply system for discharge lamps, to incorporate, class I

Correction factor complete with ignitor, capacitor and incorporated thermal protection (P), for high pressure sodium vapour lamps (S) and metal halide lamps (M), tw 130°, IP20, 230V ~ 50Hz.



Larghezza asole 5 mm
5 mm slotted perforation

Referenze - Standard

EN61347-1 (2009)	Sicurezza - Safety
EN61347-2-1	
EN61347-2-1/A1	
EN61347-2-2 (2001) + A1 + A2	
EN61347-2-9	
EN61347-2-9/A1	Performance
EN61347-2-9/A2	
EN60923	Limiti armonici - Harmonic limits
EN60923/A1	
EN61000-3-2 (2007)	Immunità - Immunity
EN61547 (2010)	
EN61000-3-3	Fliker

Articolo
Article



COMPACT KIT70MS-P	70	1	0,9	75	134	70	56	120	1,55	70	20 mt	12	IMPULSI	0,36	8	S55901	
COMPACT KIT150MS-P	150	1,8	0,9	87	158	78	66	142	2,75	70	20 mt	20	IMPULSI	0,85	4	S55905	



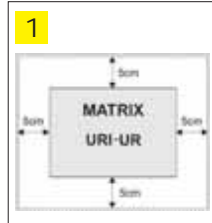
Complessi di alimentazione - MATRIX...,URI, UR - per lampade a scarica in involucro plastico per MONTAGGIO INDIPENDENTE o incasso in classe II (utilizzabili anche in classe I).

Alimentatori rifasati completi di accenditore e condensatore, per lampade a vapori di sodio alta pressione (S) e ioduri metallici (M), tw 130°, 230V~ 50Hz, con protezione termica incorporata (P), disponibili con diverse connessioni adatte a qualsiasi esigenza.

Power supply system - MATRIX...,URI, UR - for discharge lamps, with plastic casing to be mounted independently or enclosed, in class II (can be used in class I).

Correction factor supply complete with ignitor and capacitor, for high pressure sodium (S) and metal halide (M) lamps, tw 130°, 230V~ 50Hz, with built-in thermal protection (P), available with different connection suitable.

Temperature ambiente massime consentite per installazione a plafone	35W ta =65°C
	70W ta = 60°C
Maximum allowed temperatures for ceiling installation	100W ta = 60°C
	150W ta = 60°C



Applicazioni da incasso secondo EN 60598-2-2

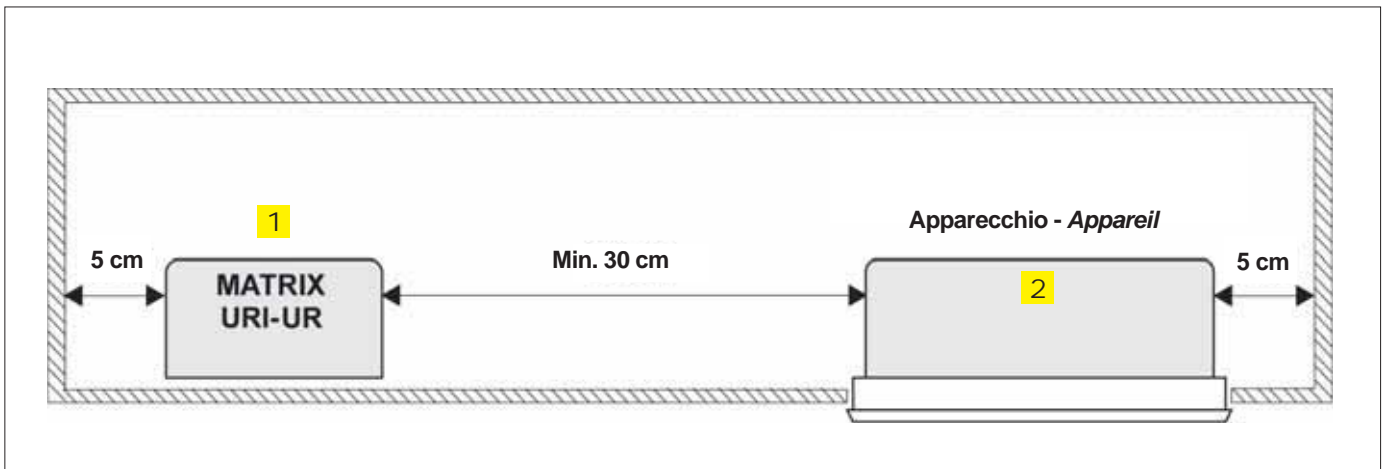
Condizioni di installazione per applicazioni indipendenti da incasso par. 14 EN61347-2-9

Temperatura ambiente massima consentita per installazione a incasso di tutti i modelli - ta = 45°C

Built-in version according to EN 60598-2-2 standard

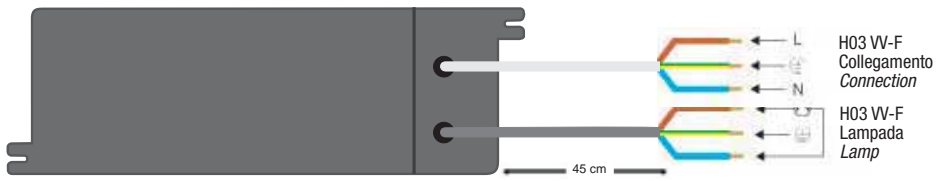
Independent built-in installation according to par. 14 EN61347-2-9

Maximum allowed temperatures ambient for built-in installation of every model - ta = 45°C



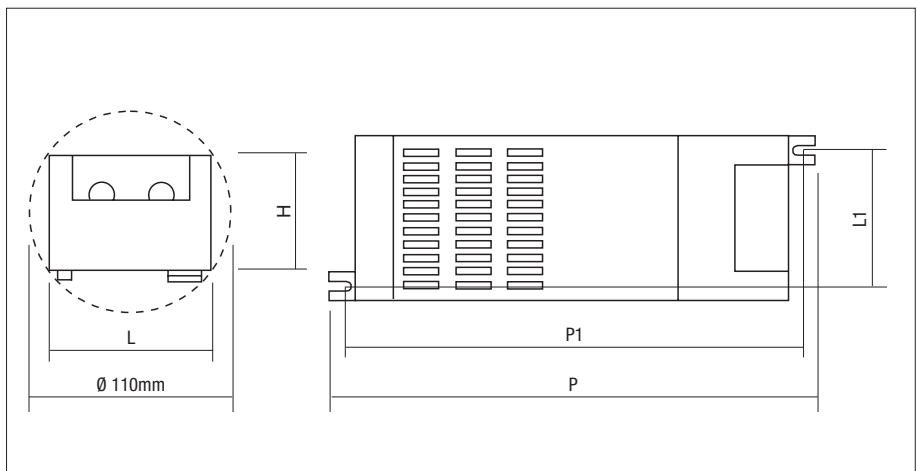
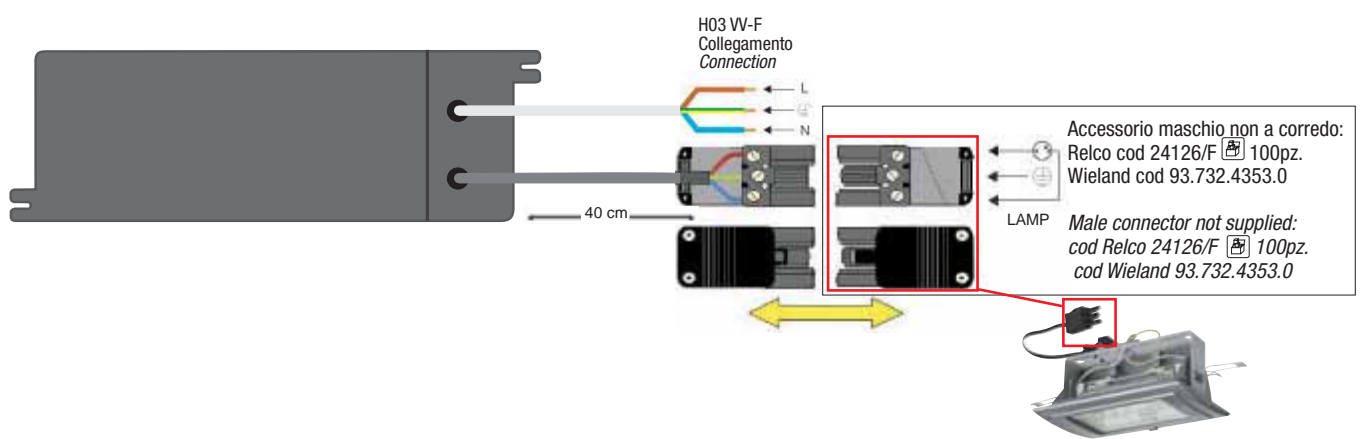
URI-C

Articolo Article	W Lamp	A Lampada	cosφ	L mm	P mm	H mm	L ₁ mm	P ₁ mm	Kg	t _c °C	Accenditore Ignitor	A	Code Art.-Nr.
URI-C 35M-P.20	35	0,53	0,9	86	225	73	70	213	1,29	70	2 mt	6	S50450
URI-C 70SM-P.20	70	1	0,9	86	225	73	70	213	1,83	80	2 mt	12	S50453
URI-C 150SM-P.20	150	1,8	0,9	86	258	73	70	245	2,58	105	2 mt	20	S50457



URI-F3L

Articolo Article	W Lamp	A Lampada	cosφ	L mm	P mm	H mm	L ₁ mm	P ₁ mm	Kg	t _c °C	Accenditore Ignitor	A	Codice Code
URI-F3L 35M-P.20	35	0,53	0,9	86	225	73	70	213	1,29	70	2 mt	6	S50472
URI-F3L 70SM-P.20	70	1	0,9	86	225	73	70	213	1,83	80	2 mt	12	S50473
URI-F3L 150SM-P.20	150	1,8	0,9	86	258	73	70	245	2,58	105	2 mt	20	S50477



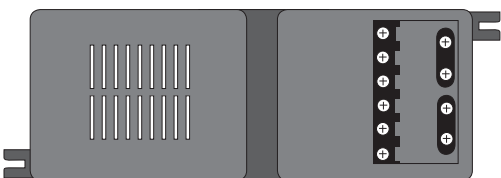
Fissare mediante viti M4
Fix with M4 screws

A richiesta per questi prodotti:
Tensione 220 o 240V.
con accenditore digitale "DIGITAL TIME"

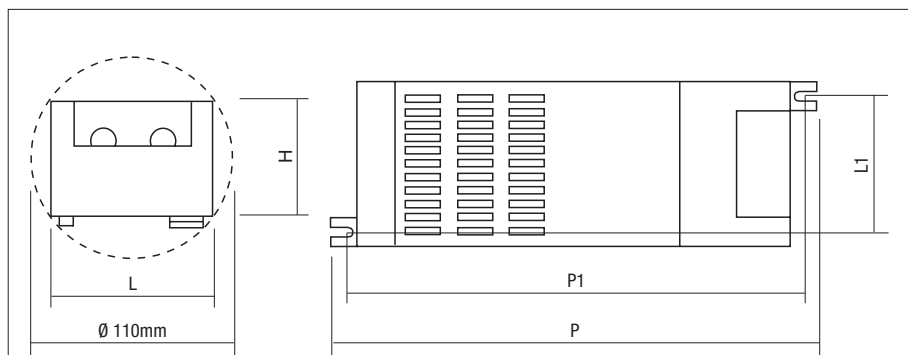
Upon request:
Voltage 220 or 240V.
With "DIGITAL TIME" ignitor

UR

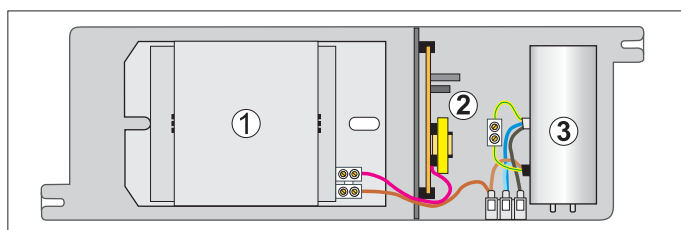
Articolo Article	PG	W Lamp	A Lampada	cosφ	L mm	P mm	H mm	P ₁ mm	kg	tc °C	☀️ 2 mt	μF rifasam.	Accenditore Ignitor	A	🔧 1	Code Art.-Nr.
UR35M-P.20	PG	35	0,53	0,9	86	225	73	213	1,29	70	2 mt	6	Sovrappos.	0,22	1	S50311
UR70SM-P.20	PG	70	1	0,9	86	225	73	213	1,83	80	2 mt	12	Impulsi	0,41	1	S50315
UR150SM-P.20	PG	150	1,8	0,9	86	258	73	245	2,58	105	2 mt	20	Sovrappos.	0,78	1	S50325



DIGITAL TIME A richiesta per questi prodotti:
Tensione 220 o 240V.
con accenditore digitale "DIGITAL TIME"
Upon request:
Voltage 220 or 240V.
With "DIGITAL TIME" ignitor



Fissare mediante viti M4
Fix with M4 screws



Contenitore plastico in materiale tecnopolimero autoestinguente.
Box in technopolymer self-extinguishing plastic material

- 1 = Reattore - Ballast
- 2 = Accenditori - Ignitor
- 3 = Condensatori - Capacitor

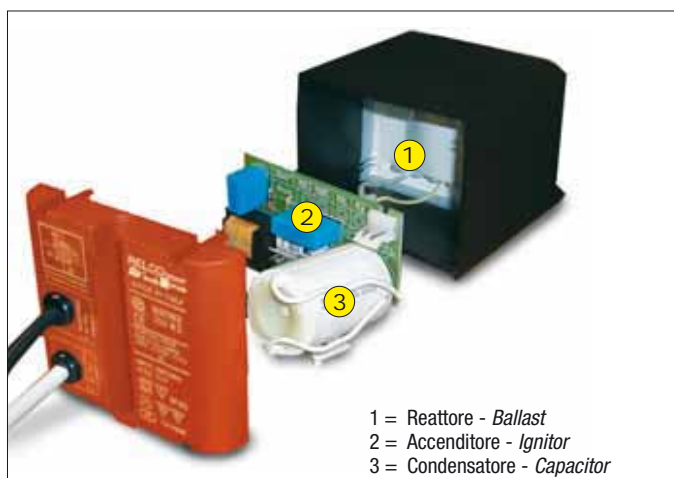
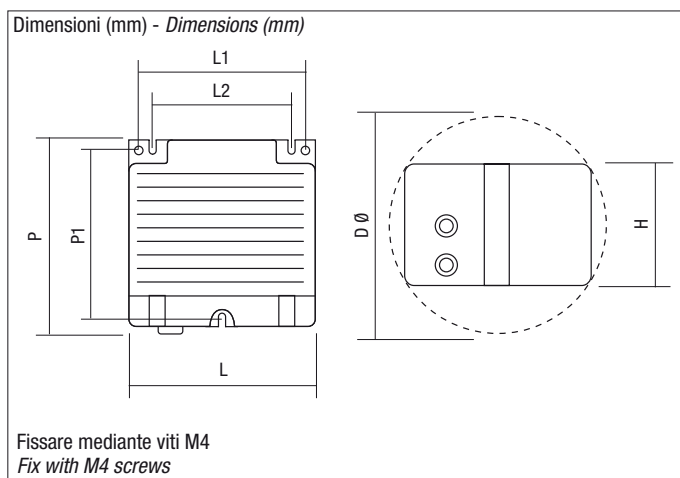


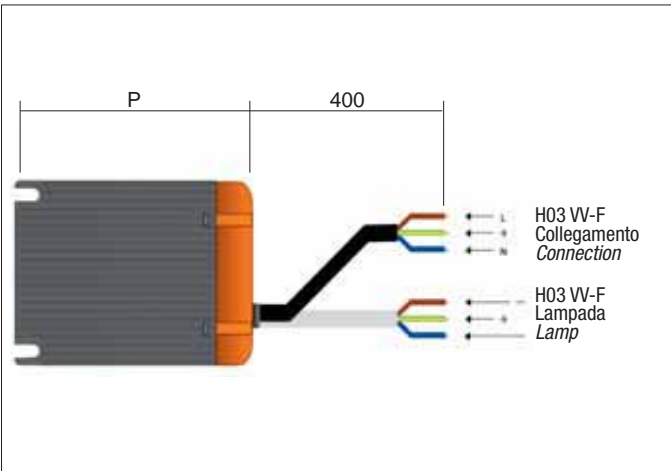
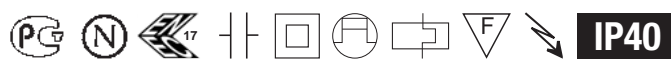
MATRIX

Contenitore plastico in materiale tecnopolimero autoestinguente.
 Complesso annegato in resina IP40.

Box in technopolymer self-extinguishing plastic material.
 Resin filled IP40.

Referenze - Standard	
EN61347-1 (2009)	Sicurezza - Safety
EN61347-2-1	
EN61347-2-1/A1	
EN61347-2-2 (2001) + A1 + A2	
EN61347-2-9	
EN61347-2-9/A1	
EN61347-2-9/A2	Performance
EN60923	
EN60923/A1	Limiti armonici - Harmonic limits
EN61000-3-2 (2007)	
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity
EN61000-3-3	Fliker

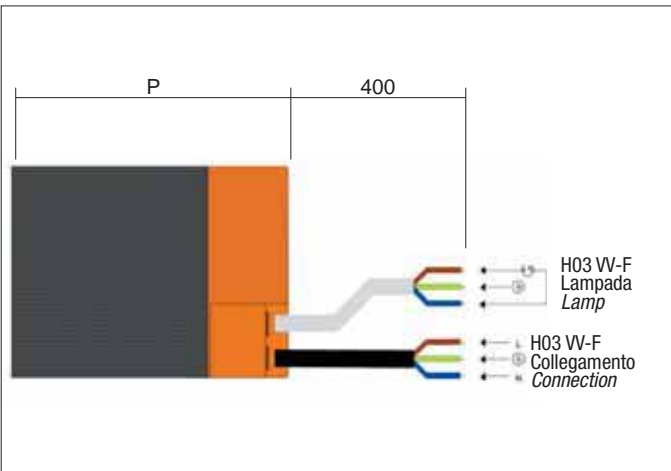




- Completo di:**
- Alimentatore elettromeccanico basse perdite completamente resinato
 - Impedenza controllata 2% luce costante.
 - Protezione termica autorispristante
 - Condensatore di rifasamento
 - Accenditore elettronico multimpulsi.
 - Box in tecnopolimero autoestinguente grado V0 850°C 5 sec.
 - Cavi tripolari 3 x 0,75mm - Pressacavi antistrappo e torsione.
- With:**
- *Low losses electromechanical ballast resin*
 - *Impedance conoled with 2% of tollerance, constant light point*
 - *Thermal protection self/on*
 - *High power factor capacitor*
 - *Multi-impulse electronic ignitor*
 - *Box in technopolymer self-extinguishing plastic material degree V0 850°C 5 sec.*
 - *Cables tripolar 3x0,75mm - Strain relief bushings.*

Articolo Article	W Lamp	A Lampada	cosφ	L mm	P mm	H mm	Kg	Accenditore Ignitor	A	Codice Code			
M1P 35M-P.40	35	0,53	0,95	95	130	82	1,5	2 mt	6	IMPULSES	0,22	6	4M1P035.3
M1P 70SM-P.40	70	0,98	0,95	95	130	82	1,7	2 mt	12	IMPULSES	0,41	6	4M1P070.3
M1P 100SM-P.40	100	1,2	0,95	95	130	82	1,8	2 mt	16	IMPULSES	0,60	6	4M1P100.3
M1P 150SM-P.40	150	1,8	0,95	95	130	82	2,2	2 mt	20	IMPULSES	0,78	6	4M1P150.3

A richiesta - Upon request: 220V-60Hz \ 240V-50HZ



- Completo di:**
- Alimentatore elettromeccanico basse perdite completamente resinato Tw130°C
 - Protezione termica 140°C
 - Condensatore di rifasamento resinato
 - Accenditore elettronico multimpulsi
 - Box in tecnopolimero autoestinguente grado V0 850°C 5 sec.
 - Cavi tripolari 3 x 0,75 silicone / pvc - Pressacavi antistrappo e torsione.
- With:**
- *Low losses electromechanical ballast fully resin Tw130°C*
 - *Thermal protection 140°C*
 - *High power factor capacitor fully resin*
 - *Multi-impulse electronic ignitor*
 - *Box in technopolymer self-extinguishing plastic material degree V0 850°C 5 sec.*
 - *Cables tripolar 3x0,75 silicon/pvc - Strain relief bushings.*

Articolo Article	W Lamp	A Lampada	cosφ	L mm	P mm	H mm	Kg	Accenditore Ignitor	A	Codice Code			
M1B 250MS	250	3	0,95	108	140	92	3,5	2 mt	30	Impuls	1,35	4	41300.3
M1B 400MS	400	4,4	0,95	108	140	92	5,0	2 mt	40	Impuls	2,10	2	41444.3
M1B 400QM	400	3,25	0,95	108	140	92	3,5	2 mt	32	Impuls	1,70	2	41400.3

Alimentatori per lampade HID - Control gears for HID lamps

MATRIX IES - Con accenditore digitale - With digital ignitor

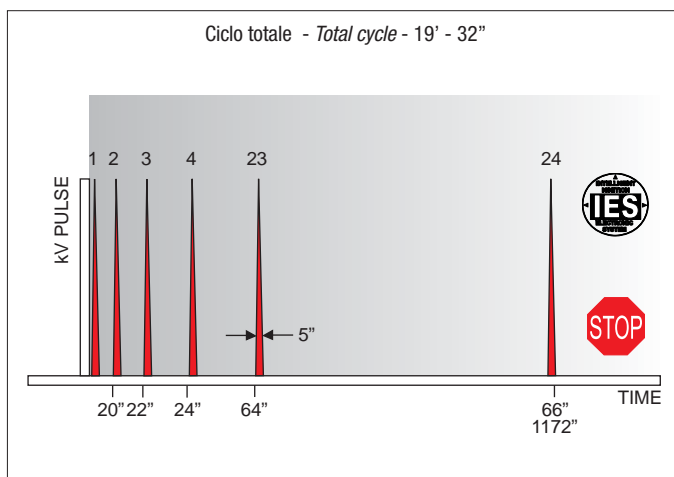
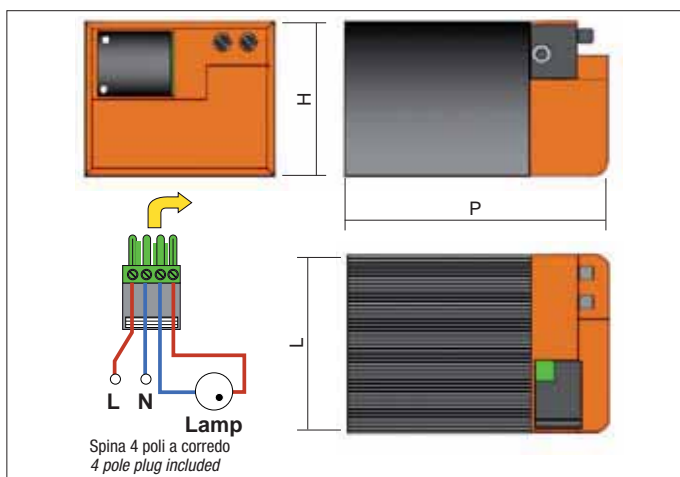


Composto da:

- Alimentatore elettromeccanico basse perdite colato in resina dissipante V0.
- Protezione termica autoripristinante.
- Accenditore elettronico a sovrapposizione con dispositivo DIGITALE di cut-out a MICROPROCESSORE.
- Condensatore di rifasamento interno.
- Contenitore in tecnopolimero autostinguente HB 650°C.
- Connessione mezzo spina estraibile 4 poli sezionatrice sagoma obbligata antiinversione.
- Protezione linea neutro con doppio fusibile 5x20mm sostituibile da esterno.
- Conforme al Capitolato Acea Spa IPA 10.

With:

- Low losses electromechanical resin filled ballast V0.
- Self-resetting thermal protection.
- Superimposed electronic ignitor with DIGITAL device for MICROPROCESSOR cut out
- Internal power factor capacitor.
- Self extinguishing techno polymer box HB 650°C.
- Connection by means of an extractable plug with 4 pole knife switch anti inversion model compulsory.
- Neutral line protection with double fuse 5x20mm replac cable from the outside.
- In compliance with the Acea Spa IPA 10 general conditions



Alimentatori per lampade HID - Control gears for HID lamps

Articolo Article	W Lamp	A Lampada	cosφ	L mm	P mm	H mm	Kg	max	μF rifasam.	Accenditore Amorceur	⌚	🔧	Codice Code
M2P 100 IES MS	100	1,2	0,95	108	140	92	2,1	2 mt	16	Sovrappos.	19 min	1	2956850
M2P 150 IES MS	150	1,8	0,95	108	140	92	2,8	2 mt	20	Sovrappos.	19 min	1	2956855
M2P 250 IES MS	250	3	0,95	108	140	92	3,3	2 mt	30	Sovrappos.	19 min	1	2956860
M2P 400 IES MS	400	4,4	0,30	108	178	92	4,4	2 mt	45	Sovrappos.	19 min	1	2956865

Referenze - Standard	
EN61347-1 (2009)	Sicurezza - Safety
EN61347-2-1	
EN61347-2-1/A1	
EN61347-2-2 (2001) + A1 + A2	
EN61347-2-9	
EN61347-2-9/A1	
EN61347-2-9/A2	Performance
EN60923	
EN60923/A1	Limiti armonici - Harmonic limits
EN61000-3-2 (2007)	
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity
EN61000-3-3	Fliker



Complessi di alimentazione per lampade a scarica serie MEGA URC o RAIN

Serie in involucro plastico, per montaggio indipendente in classe II (utilizzabili in classe I). Alimentatori rifasati completi di accenditore e condensatore, per lampade a vapori di sodio alta pressione (S), ioduri metallici (M) e mercurio (Q), tw 130°, 230V~50Hz, con protezione termica incorporata (P)

Power supply system for discharge lamps, MEGA URC and RAIN series

With plastic casing to be mounted independently in class II (aussi utilisable en classe I). Correction power factor supply complete with ignitor and capacitor, for high pressure sodium (S), metal halide (M) and mercury (Q) lamps, tw 130°, 230V~ 50Hz, with built-in thermal protection (P).



STAFFA
non a corredo

BRACKET
not supplied

Referenze - Standard	
EN61347-1 (2009)	Sicurezza - Safety
EN61347-2-1	
EN61347-2-1/A1	
EN61347-2-2 (2001) + A1 + A2	
EN61347-2-9	
EN61347-2-9/A1	
EN61347-2-9/A2	
EN60923	Performance
EN60923/A1	
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity
EN61000-3-3	Fliker

Articolo Article	W Lamp	A Lampada	cosφ	L mm	P mm	H mm	H ₁ mm	Fig. Pag. 46	Kg	ta °C	Accenditore Ignitor	µF rifasam.	A	Codice Code			
MEGA URC-F4RL-35M-P.66	35	0,53	0,9	119	135	175	198	A	3,8	60	20 mt	6	IMPULS.	0,22	1	S50481	●
MEGA URC-F4RL-250SM-P.66	250	3	0,9	119	135	270	346	C	4,7	60	20 mt	30	IMPULS.	1,35	1	S50482	
MEGA URC-F4RL-400SM-P.66	400	4÷4,5	0,9	119	135	270	346	C	4,7	60	20 mt	50	IMPULS.	2,10	1	S50486	
MEGA URC-F4RL-600S-P.66	600	6,2	0,9	119	135	270	346	C	7,1	50	20 mt	60	IMPULS.	3,10	1	S50490	
MEGA URC-F4RL-1000S.66	1000	9,5÷10,3	0,9	119	135	323	346	C	8,6	40	20 mt	100	IMPULS.	5,10	1	S50492	
MEGA URC-F4RL-1000M.66	1000	8,2	0,9	119	135	270	346	C	7,8	50	20 mt	60	IMPULS.	5,10	1	S50494	
MEGA URC-F4RL-1000M1.66	1000	9,5	0,9	119	135	323	346	C	8,6	40	20 mt	85	IMPULS.	5,10	1	S50498	●

P = Protezione termica - Built-in thermal protection

Articolo Article	W Lamp	A Lampada	cosφ	L mm	P mm	H mm	H ₁ mm	Fig. Pag. 47	Kg	ta °C	Accenditore Ignitor	µF rifasam.	A	Codice Code			
MEGA URC-SA-F4RL-1000S.66	1000	10,3	0,9	119	135	323	346	C	8,6	40	50 mt	100	Y1012MS	5,10	1	S50536	●

A richiesta anche versioni 220V e 240V - Upon request 220V and 240V version

SA = Senza accenditore - Without ignitor

MEGA URC
DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

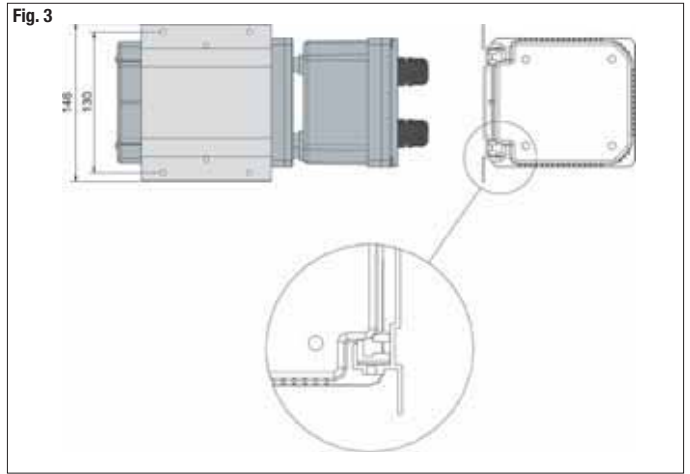
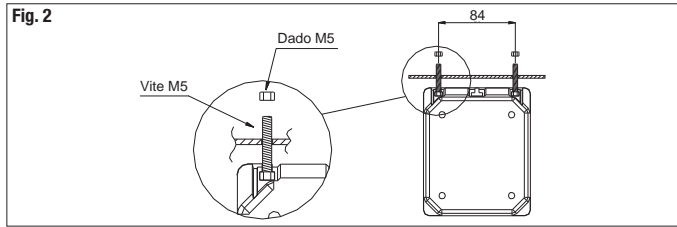
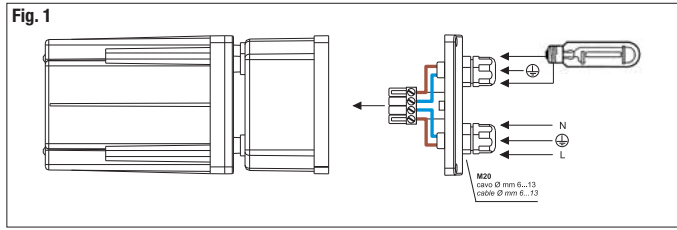


Fig. 1 - Schema di installazione. Connettore sezionabile per cavi rigidi o flessibili 0,75...2,5mm²

Fig. 2 - Predisposizione per fissaggio indipendente con viti di testa esagonale M5.

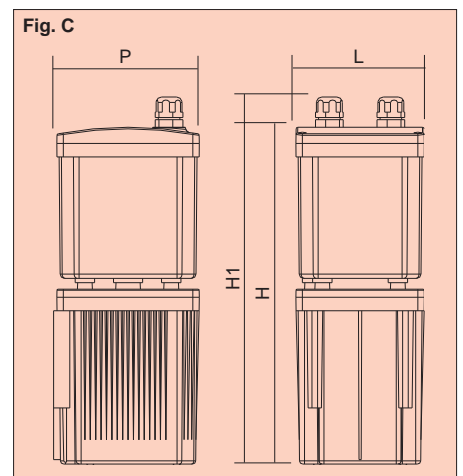
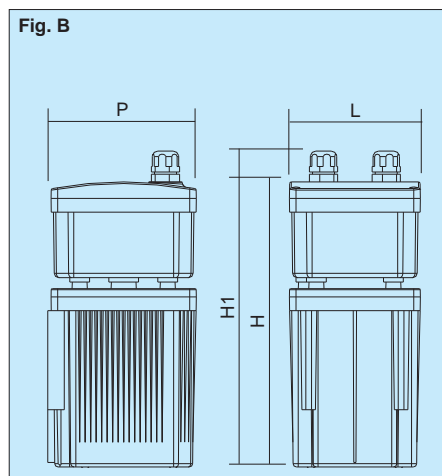
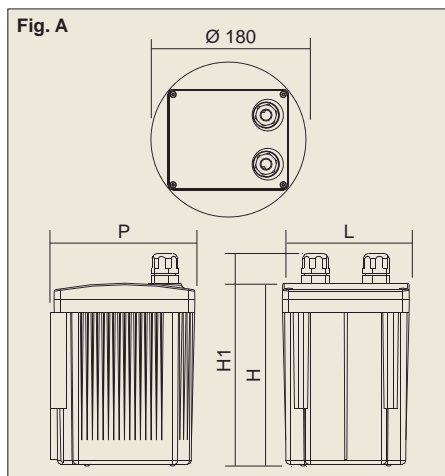
Fig. 3 - Accessorio in profilato estruso in lega di alluminio a fissaggio rapido con sistema di sicurezza antistrappo.

Fig. 1 - Installation diagram. selectionable connector for rigid or flexible 0,75...2,5 m².

Fig. 2 - Predisposition for independent mounting with M5 hexagonal head screws.

Fig. 3 - Fast mounting aluminium alloy extrudate section accessory with anti-detach safety system.

Articolo Article	Fig.		Codice Code
STAFFA DI FISSAGGIO	3	1	45900000





Complesso di alimentazione integrato per lampade a scarica da esterno

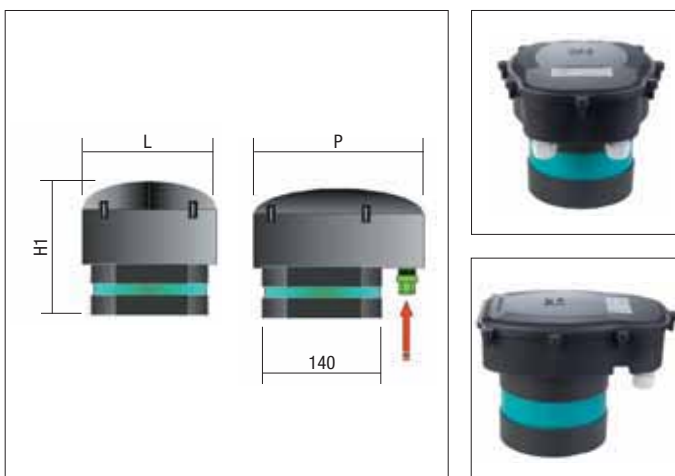
- Vano accessori separato da vano alimentatore
- Condensatore di rifasamento
- Accenditore elettronico
- Morsetteria interna 6 poli 4 ■
- Pressacavi esterni IP68
- Contenitore in tecnopolimero
- Entrata cavi protetta da stiliuccio diretto

Built in power supply for outside discharge lamps

- Space accessoires separated from ballast
- High power factor with capacitor inside
- Electronic ignitor
- Screw terminal 6 poles 4 ■
- External cable glands IP68
- Technopolymer casing
- Cable input protected against water jet

Articolo Article	V	W Lamp	A perman. max	cosφ	L mm	P mm	H ₁ mm	Kg	ta °C	µF rifasam.	Accend. Ignitor	A	Codice Code			
RT035.3 M	230	35	0,53	0,95	220	255	170	2,5	65	20	6,3	Impuls	0,20	1	50035.3	●
RT070.3 SM	230	70	0,98	0,95	220	255	170	2,5	60	20	12	Impuls	0,40	1	50070.3	●
RT150.3 SM	230	150	1,8	0,9	220	255	170	3,0	60	20	20	Impuls	0,78	1	50150.3	●
RT444.3 SM	230	400	4,0÷4,4	0,9	220	255	170	6,0	60	20	50	Impuls	2,1	1	50444.3	●

Referenze - Standard	
EN61347-1 (2009)	Sicurezza - Safety
EN61347-2-1	
EN61347-2-1/A1	
EN61347-2-2 (2001) + A1 + A2	
EN61347-2-9	
EN61347-2-9/A1	
EN61347-2-9/A2	Performance
EN60923	
EN60923/A1	Limiti armonici - Harmonic limits
EN61000-3-2 (2007)	
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity
EN61000-3-3	Flicker



RAIN TUBE 400>2000W



Complesso di alimentazione integrato per lampade a scarica da esterno

- Vano accessori separato da vano alimentatore
- Condensatore di rifasamento
- Accenditore elettronico
- Morsetteria interna 6 poli 4 ■
- Pressacavi esterni IP68
- Contenitore in tecnopolimero
- Entrata cavi protetta da stiliicidio diretto

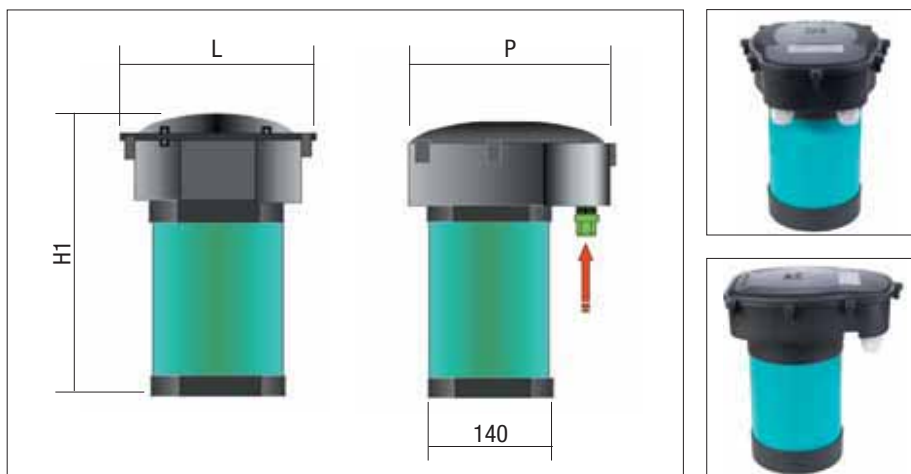
Built in power supply for outside discharge lamps

- Space accessoires separated from ballast
- High power factor with capacitor inside
- Electronic ignitor
- Screw terminal 6 poles 4 ■
- External cable glands IP68
- Technopolymer casing
- Cable input protected against water jet

Articolo Article	V	W Lamp	A perman. max	cosφ	L mm	P mm	H ₁ mm	Kg	ta °C	μF rifasam.	Accend. Ignitor	A	Icona	Codice Code	
RT2165.3 M	230	2000	16,5	0,9	220	255	480	22,5	40	2	125	IMPULS.	5,85	1	52165.3
RT2088.5 M	380	2000	8,8	0,9	220	255	480	22,5	40	2	40	IMPULS.	5,85	1	52088.5 ●
RT2103.5 M	380	2000	9,1÷10,3	0,9	220	255	480	22,5	40	2	60	NO	6,2	1	52103.5 ●
RT1082.3.M.NA	230	1000	8,2	0,9	220	255	280	9,9	40	50	60	NO	5,1	1	51082.3.NA
RT1103.3.SM.NA	230	1000	9,5÷10,3	0,9	220	255	280	10,9	40	50	100	NO	5,1	1	51103.3.NA ●
RT2088.5M.NA	380	2000	8,2	0,9	220	255	480	22,5	40	50	40	NO	5,85	1	52088.5.NA ●

A richiesta , senza accenditore incorporato e per tensioni 220 o 240V - *On request, without ignitor incorporated and for 220 or 240 V voltages*

Alimentatori per lampade HID - Control gears for HID lamps





Alimentatori per lampade HID - Control gears for HID lamps

Serie ESM



Complessi di alimentazione elettronica per lampade a scarica, serie ESM per montaggio indipendente, incasso in classe I o II. Per lampade a vapori di sodio alta pressione (S) e ioduri metallici (M), 220÷240V~ - 50÷60Hz

Dimensioni ridotte e peso contenuto incrementano la libertà creativa dei designers nella realizzazione di apparecchi di illuminazione, anche gli impianti possono trarre benefici dall'impiego di complessi di alimentazione elettronica. I ballast elettronici della serie ESM possono essere impiegati sia all'esterno che all'interno di apparecchi di illuminazione, inoltre grazie alla presenza del gruppo coprimorsetto dotato di serracavo, possono essere impiegati anche in applicazioni per uso indipendente.

La serie ESM garantisce un funzionamento della lampada senza fastidiosi sfarfallii della luce. Garantisce una elevata resa cromatica delle lampade unita ad una temperatura di colore estremamente uniforme tra le varie lampade, grazie a sofisticati algoritmi di controllo delle lampade stesse.

Anche il tempo di stabilizzazione della lampada viene sensibilmente ridotto. I ballast della serie ESM contribuiscono ad aumentare la durata delle lampade rispetto alle tradizionali soluzioni di alimentazione elettromeccaniche. Offrono una riduzione della potenza assorbita dalla rete e di conseguenza anche un minor riscaldamento dell'ambiente in cui operano, garantendo quindi anche un risparmio sulle spese di condizionamento degli ambienti. I ballast della serie ESM garantiscono inoltre il pieno rispetto delle normative europee vigenti in fatto di sicurezza e prestazioni. Sono in grado di escludere automaticamente lampade difettose, a fine vita o con effetto rettificante. Un circuito a microprocessore supervisiona il funzionamento del complesso ballast-lampada integrato anche la protezione termica e la possibilità di disinserire il circuito di accensione della lampada se la stessa non è in grado di accendersi entro 20 minuti, in modo da evitare l'emissione di radiodisturbi ed inutili stress elettrici ai componenti dell'impianto.

Electronic control gear for discharge lamps, ESM series with plastic casing, to be mounted independently or enclosed, in class I or II. For high pressure sodium (S) and metal halide (M) lamps, 220÷240V~ - 50÷60Hz

The reduced dimensions and contained weight increment the creative freedom of the designers during realisation of the lighting device. The systems also benefit from the use of electronic control gears.

ESM series ballasts can be used both inside and outside of the lighting device. Thanks to terminal cover equipped with a cable clamp they can be used in applications for independent use. The ESM series guarantees functioning of the lamp without disturbing light flickering.

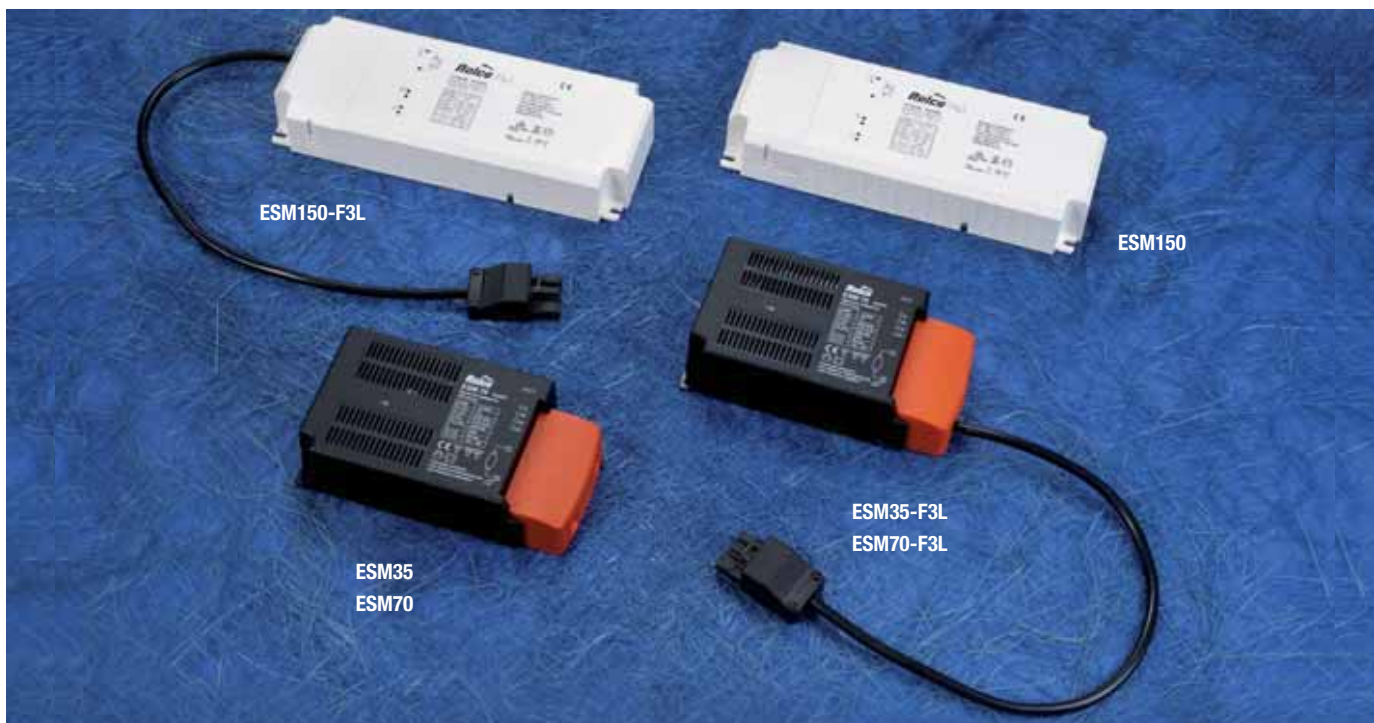
It guarantees a high chromatic efficiency of the lamps unit to an extremely uniform colour temperature between the various lamps thanks to the sophisticated algorithms control of the lamps. Even warm up time of the lamp is reduced. ESM series ballasts increase the duration of the lamps with respect traditional electromechanical power supply solutions. They reduce the network input power and as a consequence heat less the ambient, reducing the cost of ambient air conditioning. The Ballasts of the ESM series fully respect existing European standards in force regarding safety and performance. They are capable of automatically excluding damaged, end of life lamps or lamps with rectifying effect. A microprocessor circuit supervises the function of the built in ballast- lamp power supply even with thermal protection and the possibility of disconnecting the lamp ignition circuit if it is not capable of switching itself on within 20 minutes. This avoids emission of radio interference and electrical stress to the system's components

Referenze - Standard

EN61347-1 (2009)	Sicurezza - Safety
EN61347-2-1	
EN61347-2-1/A1	
EN61347-2-2 (2001) + A1 + A2	
EN61347-2-12	
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity
EN61000-3-3	Flicker

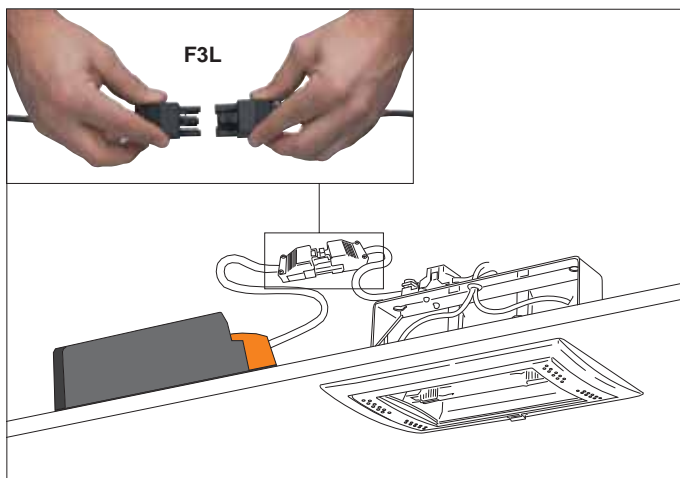
Alimentatori per lampade HID - Control gears for HID lamps

Articolo Article	W Lamp	A Lampada	L mm	P mm	H mm	L ₁ mm	P ₁ mm	P ₂ mm	kg	ta °C	tc °C	KV START	Tempo di stabilizzazione Warm up time	Codice Code		
ESM35	38	0,5	88	132	40	78	122	158	0,40	-20÷60	75	2 mt	4,5	1,5 min	1	S53552
ESM70	73	1	88	132	40	78	122	158	0,45	-20÷50	75	2 mt	4,5	1,5 min	1	S53557
ESM150	147	1,8	88	180	36	44	180	-	0,55	-15÷50	85	2 mt	4,5	1,5 min	1	S53568
ESM35-F3L	38	0,5	88	132	40	78	122	158	0,45	-20÷60	75	2 mt	4,5	1,5 min	1	S53551
ESM70-F3L	73	1	88	132	40	78	122	158	0,50	-20÷50	75	2 mt	4,5	1,5 min	1	S53556
ESM150-F3L	147	1,8	88	180	36	44	180	-	0,60	-15÷50	85	2 mt	4,5	1,5 min	1	S53563



I complessi di alimentazione L.C. RELCO della serie ESM per lampade a scarica, sono la soluzione ideale per l'alimentazione delle più moderne lampade a scarica offrendo contemporaneamente garanzia di economicità ed affidabilità.

L.C. RELCO power supply systems for discharge lamp ESM series are the ideal solution for powering the most modern discharge lamps guaranteeing at the same time economic and reliable conditions.

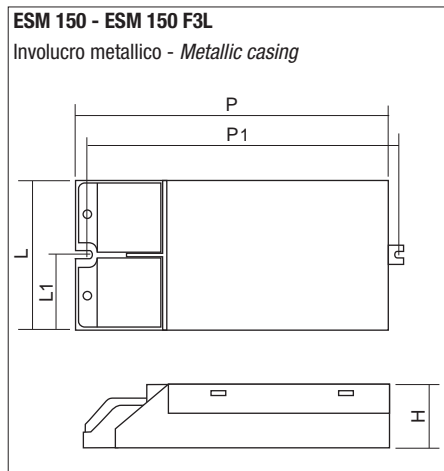
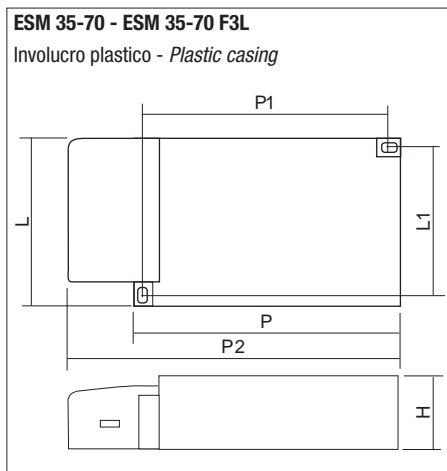


- Tensione di impulso: max 5kV.
- Per apparecchi di illuminazione in classe I o II (35W - 70W).
- Capacità di carico: 20÷100 pF.
- Schermato contro i radiodisturbi
- Fino al 30% di risparmio di energia.

Durante la fase di innesco lampada e successivo riscaldamento del bruciatore interno, si può notare un leggero flicckerio della stessa o accensione rumorosa (vibrazione del supporto metallico interno alla lampada), che deve terminare entro 1 minuto, se persiste occorre sostituire la lampada.

- Surge: max 5kV.
- Suitable for lighting devices in class I and II (35W-70W)
- Minimum load capacity: 20÷100 pF.
- Protected against radio-interferences.
- Up to 30% energy saving.

While the lamp is lighting up and the internal discharge tube heats up, there might be a slight flickering or noise (vibration of the metal support inside the lamp) which should cease within 1 minute. Change the lamp if this phenomenon persists.



Fissare mediante viti M4
Fix with M4 screws

Serie E...

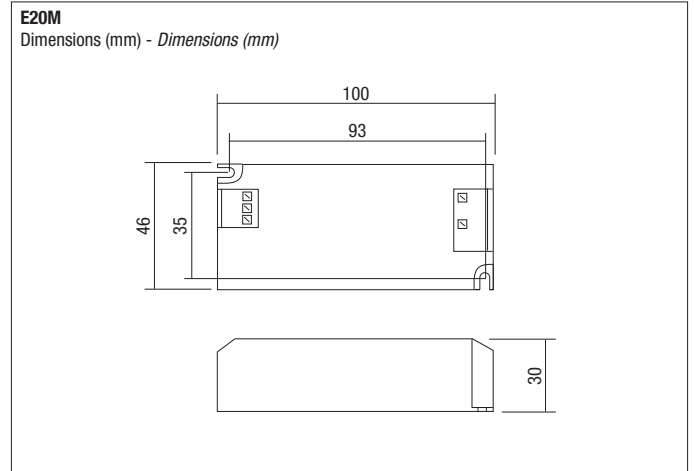
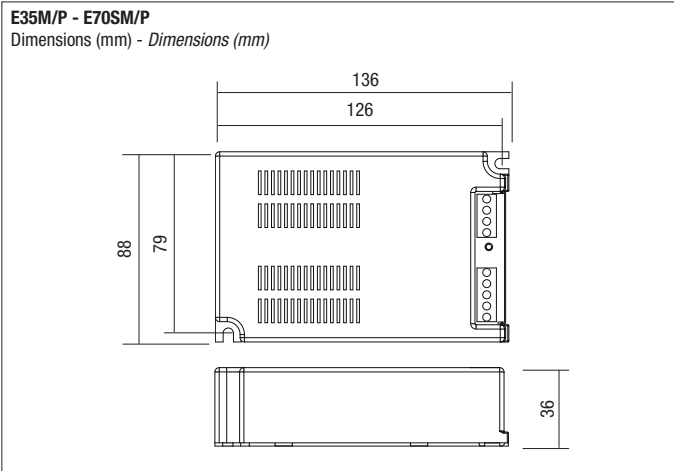


Composti di alimentazione elettronica per lampade a scarica, in involucro metallico, da incorporare. Alimentatori per lampade a scarica alta pressione (S) e ioduri metallici (M), 230÷240V~, 50÷60Hz, con protezione termica incorporata.

- Involucro: metallico per E35M/P - E70SM/P, plastico per E2x35M - E2x70SM - E20M.
- Tensione di impulso: max. 5kV - 3kV per E20M.
- Funzionamento a tensione continua.
- Molle fermafile apertura a leva: 2,5mm² cavo rigido, 1,5mm² per E20M.
- Fattore di distorsione totale: < 10%
- Assorbimento di potenza costante.
- Resistenza al funzionamento a vuoto.
- Per apparecchi d'illuminazione in classe I e II.
- Capacità di carico ammessa: 20÷100pF
- Schermato contro i radiodisturbi.
- Linguetta di fissaggio per viti M4 per fissaggio sul lato inferiore.
- Nessun lampeggiante delle lampade difettose.
- Interruttore termico con autoripristino.
- Prolungata durata di vita della lampada (50%)
- Fino al 25% di risparmio di energia.

Built-in electronic control gear for discharge lamps, E... series, class I. Control gear for high pressure sodium vapour (S) and metal halide (M) lamps. 230÷240V~, 50÷60Hz, with thermal protection

- Casing: metallic for E35M/P - E70SM/P, plastic for E2x35M - E2x70SM - E20M.
- Surge: max 5kV - 30kV for E20M
- Direct current functioning
- Cable clamp springs lever opening: 2,5mm² cable, 1,5mm² for E20M
- Total distortion factor: < 10%
- Constant power absorption
- Resistant to void functioning
- Suitable for lighting devices in class I and II
- Minimum load capacity: 20÷100pF
- Protected against radio interferences
- Fixing reeds for M4 screws for fixing on the lower part
- No flickering of defective lamps
- Self-resetting thermal switch
- Longer life of the lamp (50%)
- Up to 25% energy saving



Article Article	W Lamp	A Lampada	cosφ	L mm	P mm	L ₁ mm	P ₁ mm	H mm	Kg	ta °C	tc °C	Tempo di stabilizzazione	A	Code Code
E35M/P	38	0,5	0,95	136	88	126	79	36	0,22	-20÷65	80	2 mt	1,5 min	0,20 1 S53554
E70SM/P	73	0,98	0,95	136	88	126	79	36	0,22	-25÷55	80	2 mt	1,5 min	0,36 1 S53550
E20M	21	0,25	0,5	100	45	90	37	30	0,15	-15÷50	85	1 mt	1,5 min	0,20 1 RN1630

















Alimentatori per lampade HID - Control gears for HID lamps

Alimentatori e trasformatori elettronici per bassissima tensione

Electronic transformers for low voltage

TRASFORMATORI elettronici per bassissima tensione - Electronic TRANSFORMERS for low voltage

<p>Introduzione <i>Introduction</i></p>					
<p>Pag. 56</p>	<p>ETV Pag. 58</p>	<p>HOLE Pag. 59</p>	<p>BRAVO Pag. 60</p>	<p>MICRO Pag. 61</p>	<p>MICRO 60 - MICRO 105 Pag. 62</p>
					
<p>FOX Pag. 63</p>	<p>ICE Pag. 65</p>	<p>FLAT/2 - STILO Pag. 66</p>	<p>ELEPH Pag. 67</p>	<p>WIND Pag. 68</p>	<p>DINO CC Pag. 70</p>
					
<p>TORO 300 Pag. 71</p>	<p>TOR.. Pag. 72</p>	<p>SSun Pag. 73</p>	<p>TOR IP68 - BIG BOX 68 Pag. 75</p>	<p>TMS20P - 510... Pag. 77</p>	<p>600 - 500 - E2 - 102.. Pag. 78</p>



TRASFORMATORI elettronici per bassissima tensione - Electronic TRANSFORMERS for low voltage

Introduzione - Introduction

Trasformatori elettronici per lampade alogene a bassissima tensione sono concepiti essenzialmente per:

- Faretti da incasso e plafoniere.
- Sistemi in fila continua.
- Apparecchi di illuminazione per l'abitazione (esecuzioni da incasso e sporgente). Grazie alle bassissime perdite, l'accurato funzionamento a carico parziale, la piena regolazione, i trasformatori elettronici garantiscono un maggior comfort e una maggiore economia di esercizio rispetto ai trasformatori tradizionali.

Comfort

La riduzione del peso intorno all'80% e del volume intorno al 40% estende sostanzialmente la libertà d'azione nella progettazione di impianti con luce ad alogeni Dimmerabili con tecnologia a taglio di fase di tipo a IGBT (L.C. Relco serie RH) e/o di tipo TRIAC senza ronzio.

Economia di esercizio

Grazie alle basse perdite, la dissipazione di calore è inferiore di circa il 60% rispetto ai trasformatori tradizionali con il vantaggio di un minor carico termico ambientale. Alimentazione corretta delle lampade nell'intero campo di funzionamento a carico parziale con conseguente aumento della durata delle lampade.

Sicurezza

Tutti i trasformatori sono collaudati secondo gli standard IEC. Questi apparecchi offrono una protezione auto-ripristinante in caso di cortocircuiti, sovraccarichi e sovra-temperature. Unità pronta al collegamento senza misure di sicurezza supplementari, adatti per il montaggio su legno, adatti, senza provvedimenti supplementari, per apparecchi di illuminazione in classe II e III nonché per apparecchi con marchi F e FF così come M e MM. Rispetto delle norme europee vigenti in tema di sicurezza, prestazioni e compatibilità elettromagnetica.

Caratteristiche generali:

- **Protezione contro cortocircuiti: elettronica auto-ripristinabile.**
- **Protezione contro sovraccarichi: elettronica auto-ripristinabile.**
- **Protezione contro sovra-temperatura: elettronica auto-ripristinabile.**

Norme generali di installazione

L'installazione dei trasformatori elettronici richiede il rispetto di alcune regole generali:

- Posizionare il trasformatore lontano da fonti di calore e non esposto a correnti convettive di aria calda.
- Non posizionare il trasformatore direttamente sopra le lampade. Le lampade sono una fonte di calore.
- La lunghezza del cavo di connessione del trasformatore elettronico alle lampade non deve essere inferiore a 20 cm e non superiore a 2 metri (salvo indicazioni specifiche del prodotto).
- Rispettare le sezioni per il cavo di connessione del trasformatore elettronico alla lampada consigliate.
- Rispettare i dati di tensione di ingresso, potenza massima e temperatura nel punto tc riportati sulla tampografia del prodotto.
- I trasformatori elettronici oggetto di questo catalogo sono stati progettati per alimentare lampade alogene a bassissima tensione, il loro corretto funzionamento con altri tipologie di carico può non essere garantito.

Utilizzo del dato di temperatura ambiente

Sulla tampografia del prodotto è indicato l'intervallo di temperatura ambiente di funzionamento. Se il prodotto viene utilizzato ad una temperatura ambiente inferiore alla minima riportata il trasformatore elettronico potrebbe non funzionare, senza con questo pregiudicare l'affidabilità. Diversamente se fatto funzionare ad una temperatura massima superiore, interverrebbe la protezione termica a salvaguardia del prodotto. E' importante tenere presente in fase di scelta del trasformatore elettronico, che la temperatura ambiente massima riportata sui dati di targa del prodotto è riferita al trasformatore funzionante con il massimo carico. È possibile superare questo valore diminuendo opportunamente il carico; una regola empirica è quella di ridurre del 20% il carico per ogni 10°C di temperatura ambiente oltre al massimo riportato. Il corretto funzionamento del trasformatore elettronico potrà sempre essere verificato accertandosi che la temperatura rilevabile nel punto tc indicato sulla tampografia del prodotto, non superi il valore riportato nei dati di targa, questo a garanzia della corretta scelta temperatura ambiente/potenza erogata.

The electronic transformers for low voltage halogen lamps are designed essentially for:

- Fitted spotlights and ceiling lights.
 - Continuous line systems.
 - Household lighting systems (fitted and projecting lights).
- Thanks to extremely low losses, accurate partial load functioning, complete regulation, these electronic transformers guarantee increased working comfort with respect to traditional transformers.

Comfort

The reduction of the weight by around 80% and the volume by about 40% substantially extends the working freedom in the design of halogen lighting systems. Complete with IGBT cut phase dimmer technology (L.C. Relco series RH) and/or TRIAC type technology without humming.

Savings on use

Thanks to the low loss levels, the heat dissipation is about 60% less than traditional transformers with the advantage of a lower environmental heat load.

Correct power supply of the lamps in the entire partial load functioning field with a consequent increase in the duration of the lamps.

Safety

All of the transformers are tested according to the IEC standards.

These appliances offer self-resetting protection in cases of short circuits, overloads and overheating. Unit ready for connection without supplementary safety measures. Suitable for mounting on wood. Suitable without supplementary measures, for class II and class III lighting systems and F and FF brand appliances along with M and MM appliances. Respect for the current European norms regarding safety, performance and electro-magnetic compatibility.

General Characteristics:

- Self-resetting protection against short circuits.
- Self-resetting protection against overloads.
- Self-resetting protection against over-heating.

General installation norms


The installation of electronic transformers requires the respect of certain general rules:

- Place the transformer far from heat sources and ensure that it is not exposed to hot air convection currents.
- Do not place the transformer directly above the lamps. The lamps are a source of heat.
- The length of the connection cable of the electronic transformer to the lamps must not be shorter than 20cm and no longer than 2 metres.
- Respect the input tension data, the maximum power and the temperature in the tc point as outlined on the product tampography.
- The electronic transformers that are the subject of this catalogue have been designed to supply low-tension halogen lamps, their correct functioning with other types of loads may not be guaranteed.

Use of the room temperature information

The minimum temperature and the maximum functioning temperatures are indicated on the product tampography. If the product is used at a room temperature that is inferior to the minimum temperature indicated, the electronic transformer may not function, but this may not prejudice its reliability. On the other hand, if it functions at a higher maximum temperature, thermal protection would intervene in order to safeguard the product. When choosing the electronic transformer it is important to consider that the maximum room temperature indicated on the product plate refers to the transformer when functioning with the maximum load. It is possible to surpass this value by opportunely decreasing the load; an empirical rule is that of reducing the load by 20% for every 10° C of room temperature beyond the maximum outlined. The correct functioning of the electronic transformer may always be verified by ascertaining that the temperature that is present at the tc point indicated on the tampography of the product is not superior than the value outlined on the plate information, this is in order to guarantee the correct choice of room temperature / power supplied.

Simboli trasformatori elettronici - *Electronic transformers symbol*

	Caratteristiche della regolazione <i>Characteristics of the regulation</i>
L	Regolabile con dimmer a taglio di fase tipo TRIAC <i>Dimmable with leading edge phase dimmers TRIAC</i>
C	Regolabile con dimmer a taglio di fase tipo IGBT (RH) <i>Dimmable with trailing edge phase dimmers IGBT (RH)</i>
TM	Regolabile con dimmer a taglio di fase tipo MOSFET + TRIAC (RTM) <i>Dimmable with leading edge phase dimmers MOSFET + TRIAC (RTM)</i>
T _e	Regolabile con potenziometro separato <i>Dimmable with separated potentiometer</i>
T _i	Regolabile con potenziometro incorporato <i>Dimmable with incorporated potentiometer</i>
P	Regolabile con pulsante separato <i>Dimmable with separated push-button</i>
S	Regolabile a sfioramento (sensoriale) <i>Dimmable with touch (sensorial)</i>





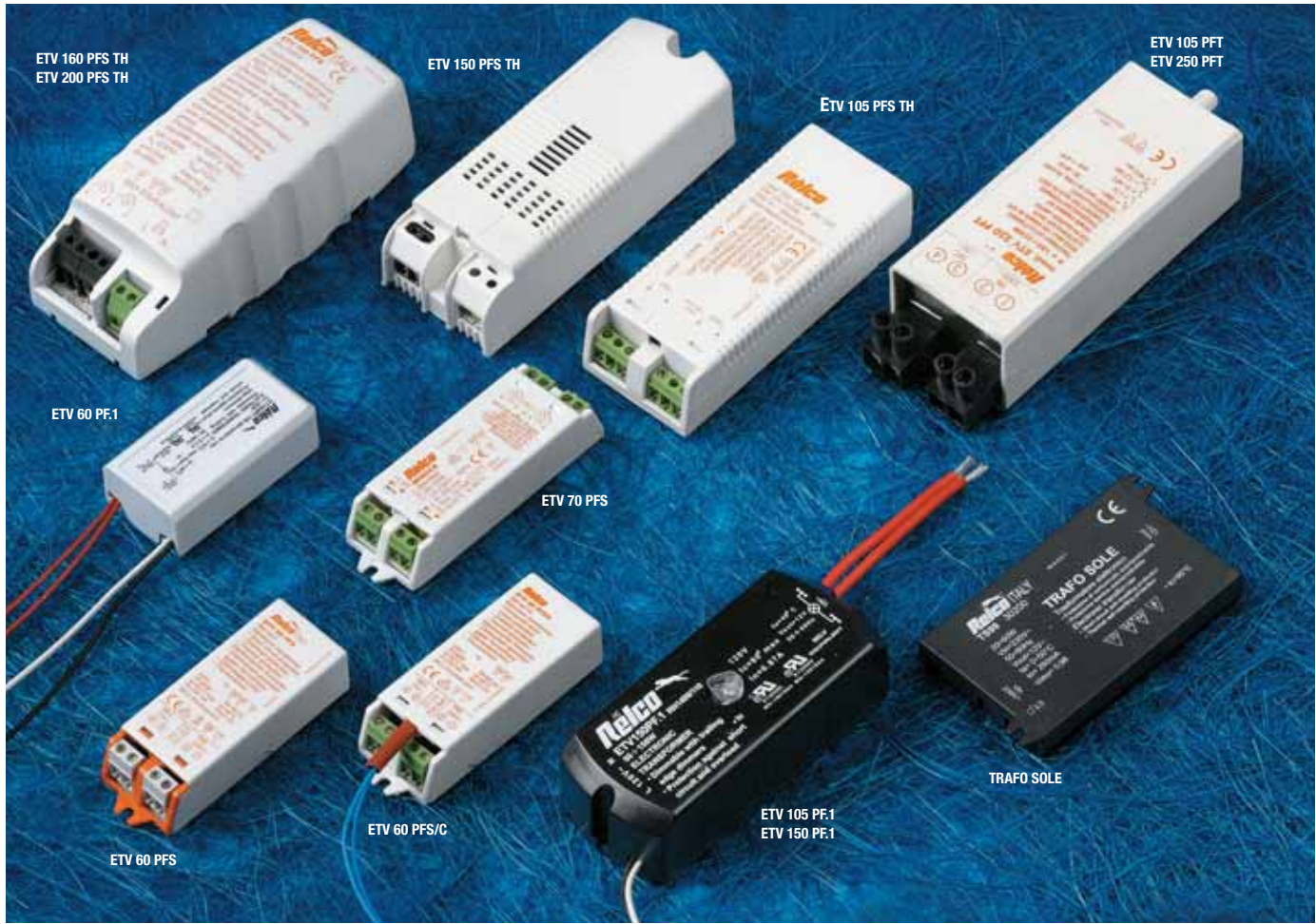
	 Collegamento dallo stesso lato <i>Connection on the same side</i>	1.. Numero di morsetti <i>Number of terminal</i>
	 Collegamento contrapposto <i>Connection on opposite side</i>	1.. Numero di morsetti <i>Number of terminal</i>

Tabella sezione cavo (mm²) in funzione della potenza e della lunghezza
Cable section table (mm²) according to power and lenght

L \ PL	PL					
	20 W (12V)	35 W (12V)	50 W (12V)	100 W (12V)	150 W (12V)	200 W (12V)
0,5 m	1	1	1	1	1,5	1,5
1 m	1	1	1	1,5	1,5	2,5
1,5 m	1	1	1,5	1,5	2,5	2,5
2 m	1	1,5	1,5	2,5	2,5	4





Trasformatori elettronici per lampade alogene a bassissima tensione. *Built-in electronic transformers for low voltage halogen lamps*
Da incorporare.

Articolo Article													Codice Code
ETV 60 PFS	10÷60	230÷240	50÷60	12	-15..+40	80	C	88	31	21	2-2	30	RN1441
ETV 60 PFS/C *	20÷60	230÷240	50÷60	12	-15..+40	93	Te, C	88	31	21	2-2	25	RN1441/C
ETV 70 PFS	20÷70	230÷240	50÷60	12	-15..+35	85	L, C	96	31	21	4-4	30	RN1358
ETV 105 PFS TH	20÷105	230÷240	50÷60	12	-15..+40	100	L, C	99	45	27	2-2	25	RN1245
ETV 105 PFT	20÷105	230÷240	50÷60	12	-15..+65	95	C	90	40	28	2-2	10	RN1247
ETV 150 PFS TH	50÷150	230	50÷60	12	-15..+40	85	L, C	130	49	33	2-2	40	RN1409
ETV 160 PFS TH	100÷160	230÷240	50÷60	12	-15..+50	85	L, C, TM	144	60	43	2-4	25	RN1414
ETV 200 PFS TH	100÷200	230÷240	50÷60	12	-15..+40	85	L, C, TM	144	60	43	2-4	25	RN1287
ETV 250 PFT	100÷250	230÷240	50÷60	12	-15..+40	95	C	132	50	36	2-2	20	RN1285
TRAF0 SOLE *	20÷50	230÷240	50÷60	12	-15..+50	90	C	102	55	11	2-2	50	30200R

* Regolabile con potenziometro esterno (4,7Mohm - RQ8204) - Dimmable with external potentiometer (4,7 Mohm - RQ8204)

Articolo Article														Codice Code
ETV 60 PF.1		10÷60	120	60	12	-15..+40	75	C	65	35	20	2-2	10	RN1441/110
ETV 105 PF.1		20÷105	120	60	12	-15..+40	50	C	110	47	32	2-2	50	RN1248/110
ETV 150 PF.1		35÷150	120	60	12	-15..+40	80	C	110	47	32	2-2	50	RN1409/110

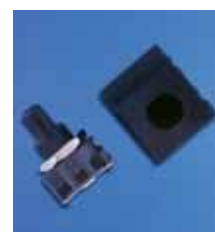
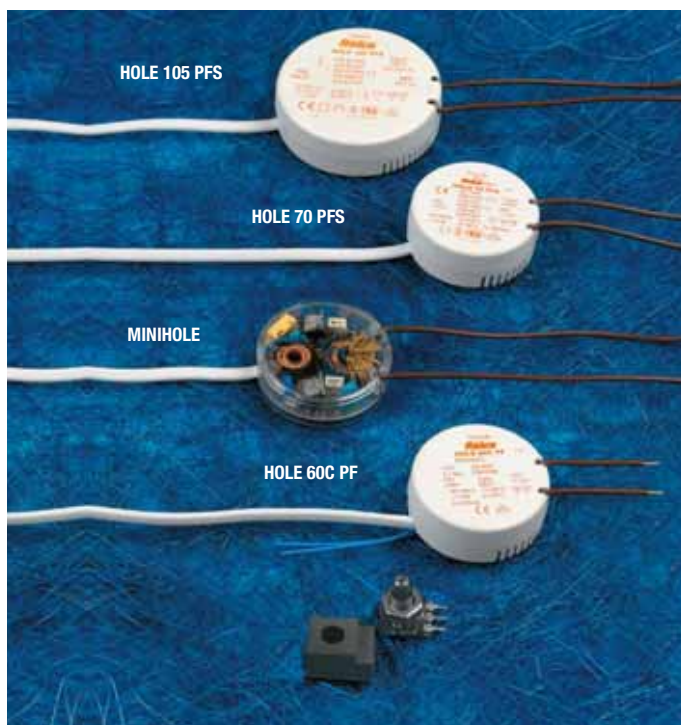


Trasformatori elettronici per lampade alogene a bassissima tensione rotondi compatti. Da incorporare.

Built-in Compact round electronic transformers for low voltage halogen lamps.

Referenze - Standard

EN61347-1 (2009)	Sicurezza - Safety
EN61347-2-2 (2001) + A1 + A2	
EN61047	Prestazioni - Performances
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I. - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity
EN61000-3-3	Flickers



Cod. R00047

Involucro plastico per potenziometro rotativo (Cod. 21208000) per la regolazione di HOLE 60C PF.

Plastic casing for rotating potentiometer (Cod. 21208000) for dimming of the HOLE 60C PF.

Articolo Article															Code Code
MINIHOLE				20÷60	230÷240	50÷60	12	-15.. +45	90	L,C	52,5	17	2 - 2	25	RN1670
HOLE 60C PF *				20÷60	230÷240	50÷60	12	-15.. +45	80	T _e ,C	53	22	2 - 2	25	RN1664/C
HOLE 70 PFS				20÷70	230÷240	50÷60	12	-15.. +40	85	L,C	53	22	2 - 2	25	RN1664
HOLE 105 PFS				35÷105	230	50÷60	12	-15.. +40	88	L,C	70	22	2 - 2	25	RN1672

* Regolabile con potenziometro esterno (4,7 Mohm - RQ8204) - Dimmable with external potentiometer (4,7Mohm - RQ8204)

TRASFORMATORI elettronici per bassissima tensione - Electronic TRANSFORMERS for low voltage

BRAVO



Trasformatori elettronici per lampade alogene a bassissima tensione rotondi tipo "toroidali". Uso indipendente.

"Toroidal" type round electronic transformers for low voltage halogen lamps for independent use.

TRASFORMATORI elettronici per bassissima tensione - Electronic TRANSFORMERS for low voltage



Referenze - Standard	
EN61347-1 (2009)	Sicurezza - Safety
EN61347-2-2 (2001) + A1 + A2	
EN61047	Prestazioni - Performances
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I. - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity
EN61000-3-3	Flickers

Articolo Article												Codice Code
MINIBRAVO	20÷70	230÷240	50÷60	12	-15.. +50	75	Ti,C	72	21	2 - 2	40	RN1100
BRAVO 110 SPF	35÷110	230	50÷60	12	-15.. +40	95	Ti,C	88	31	2 - 2	20	RN1171
BRAVO 120 PFS	50÷120	230÷240	50÷60	12	-15.. +60	100	Ti,C	88	31	2 - 2	20	RN1198
BRAVO 160 PFS	100÷160	230÷240	50÷60	12	-15.. +60	85	Ti,L,C	101	40	2 - 4	20	RN1189
BRAVO 200 PFS	100÷200	230÷240	50÷60	12	-15.. +50	85	Ti,L,C	101	40	2 - 4	20	RN1191
BRAVO 250 PFS	50÷250	230÷240	50÷60	12	-15.. +50	85	C	130	43	2 - 2	20	RN1192



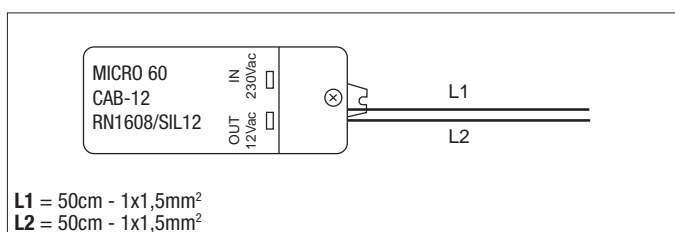
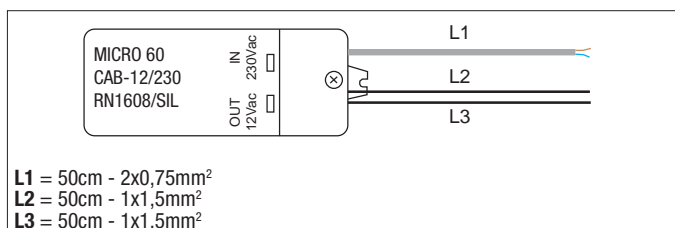
Trasformatori elettronici di dimensioni ridotte per lampade alogene a bassissima tensione, entrata e uscita sullo stesso lato. Uso indipendente.

Small dimensions electronic transformers for low voltage halogen lamps, input and output on the same side. For independent use.






















MICRO 60 PFS



Referenze - Standard	
EN61347-1 (2009)	Sicurezza - Safety
EN61347-2-2 (2001) + A1 + A2	
EN61047	Prestazioni - Performances
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I. - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity
EN61000-3-3	Flickers



Emergenza - Emergency
enerBI HALO
 Pag. 222

Articolo Article		 W min. max.	 V	 Hz	 V _{OUT}	 ta °C	 tc °C	 W	 L mm	 P mm	 H mm			Codice Code
MICRO 60 PFS		10÷60	230÷240	50÷60	12	-15.. +40	80	C	103	31	21	2 - 2 -	25	RN1608 
MICRO 60 PFS TH plus		10÷60	230÷240	50÷60	12	-15.. +40	80	LC	103	31	21	2 - 2 -	25	RN1622
MICRO 60 CAB-12		10÷60	230÷240	50÷60	12	-15.. +40	80	C	103	31	21	2 - 2 -	50	RN1608/SIL/12 
MICRO 60 CAB-12/230		10÷60	230÷240	50÷60	12	-15.. +40	80	C	103	31	21	- 2 - 2	50	RN1608/SIL 
MICRO 105 PFS		20÷105	230÷240	50÷60	12	-15.. +55	80	C	117	35	22	2 - 2 -	25	RN1625

MICRO 60 PFS/AR - MICRO 105 PFS



Trasformatore elettronico per uso indipendente per lampade a bassissima tensione. Omologato per essere installato negli elettrodomestici. Dimensioni e peso ridotto.

- Omologato secondo la normativa degli elettrodomestici: EN60335-1
- Dimmerabile mediante dimmer a IGBT.
- Elevata silenziosità in fase di regolazione.
- Protezione contro i cortocircuiti e i sovraccarichi con ripristino automatico.
- Morsetti di connessione primario e secondario a vite.

Electronic transformers for independent use on very low voltage lamps. Approved according to electric appliances standard. Reduced dimensions and weight.

- Approved according to electric devices: EN60335-1
- Dimmable with trailing edge phase dimmer IGBT
- Extremely silent in dimming phase.
- Protected against short circuits and overloads with automatic reset.
- Screw connection terminals on primary and secondary side.

TRASFORMATORI elettronici per bassissima tensione - Electronic TRANSFORMERS for low voltage

MICRO 105 PFS



Referenze - Standard	
EN61347-1 (2009)	Sicurezza - Safety
EN60335-1	
EN61347-2-2 (2001) + A1 + A2	
EN61047	Prestazioni - Performances
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity
EN61000-3-3	Flickers



Articolo
Article



Codice
Code

MICRO 60 PFS/AR		10÷60	230÷240	50÷60	12	-15.. +40	80	C	103	32	21	2 - 2	-	25	RN1608/AR
MICRO 105 PFS		20÷105	230÷240	50÷60	12	-15.. +55	80	C	124	39	21	2 - 2	-	25	RN1625/E



Trasformatori elettronici per lampade alogene a bassissima tensione ad uso indipendente, entrata e uscita sullo stesso lato.

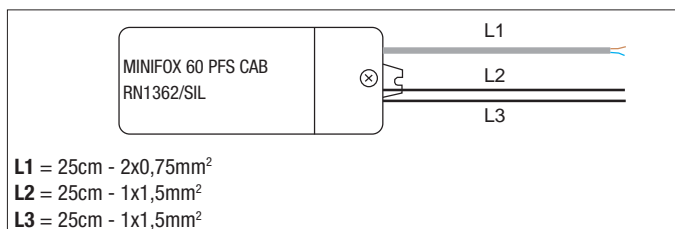
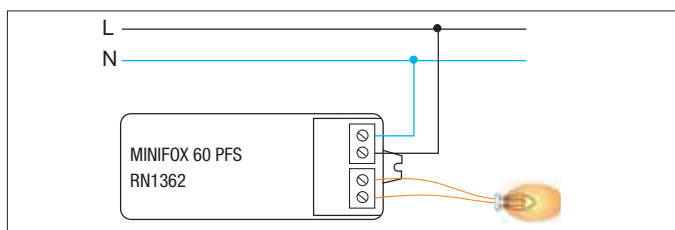
Electronic transformer for low voltage halogen lamps for independent use, input and output on the same side.






















Emergenza - Emergency
enerBI HALO
Pag. 222



Referenze - Standard	
EN61347-1 (2009)	Sicurezza - Safety
EN61347-2-2 (2001) + A1 + A2	
EN61047	Prestazioni - Performances
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity
EN61000-3-3	Flickers



Articolo Article													Codice Code	
MINIFOX 60 PFS		20÷60	220÷240	50÷60	12	-15..+50	85	L,C,TM	94	34	23	2 - 2	40	RN1362
MINIFOX 60 PFS CAB		20÷60	220÷240	50÷60	12	-15..+50	85	L,C,TM	94	34	23	2 - 2	50	RN1362/SIL
FOX 60 PFS	 	10÷60	230÷240	50÷60	12	-15..+45	75	C	124	39	21	2 - 2	25	RN1596
FOX 105 PFS TH	  	20÷105	230÷240	50÷60	12	-15..+40	100	L,C,TM	124	39	28	2 - 2	25	RN1600
FOX 150 PFS TH		50÷150	230	50÷60	12	-15..+40	85	L,C	149	50	33	2 - 2	25	RN1684
FOX 160 PFS TH		100÷160	230÷240	50÷60	12	-15..+50	85	L,C,TM	166	60	43	2 - 4	15	RN1686
FOX 200 PFS TH		100÷200	230÷240	50÷60	12	-15..+40	85	L,C,TM	166	60	43	2 - 4	15	RN1680





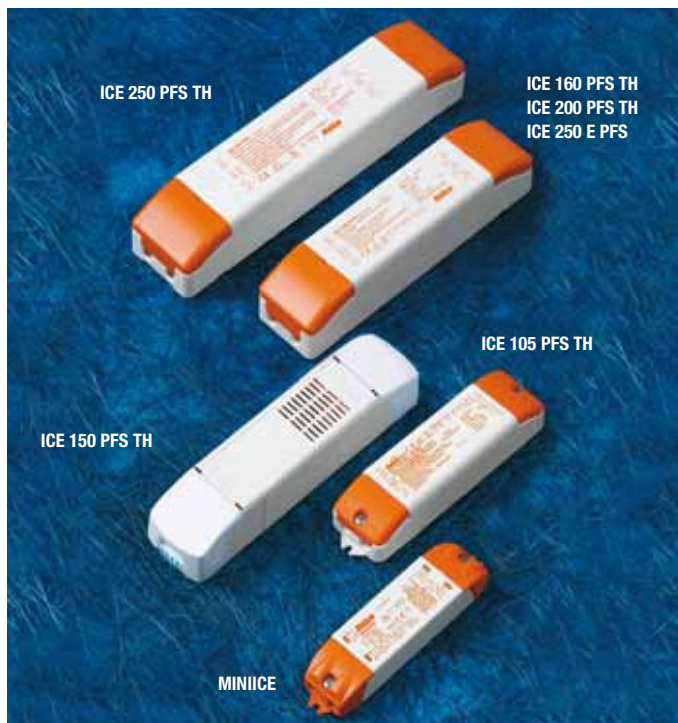
Trasformatori elettronici per lampade alogene a bassissima tensione ad uso indipendente, entrata e uscita contrapposte.

Electronic transformers for low voltage halogen lamps for independent use, input and output on opposite side.

Referenze - Standard	
EN61347-1 (2009)	Sicurezza - Safety
EN61347-2-2 (2001) + A1 + A2	
EN61047	Prestazioni - Performances
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I. - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity
EN61000-3-3	Flickers



Emergenza - Emergency enerBI HALO
Pag. 222



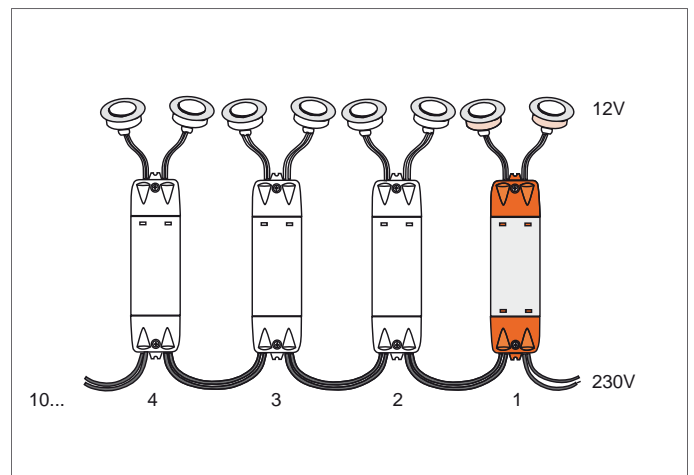
ICE 250 PFS TH

ICE 160 PFS TH
ICE 200 PFS TH
ICE 250 E PFS

ICE 105 PFS TH

ICE 150 PFS TH

MINIICE



Nel caso in cui sia necessario installare il trasformatore ad una distanza superiore ai 2 metri dal carico, utilizzare l'articolo DINO CC (distanza massima 15 metri, vedi Pag. 70)

If a transformer is to be installed at a distance above 2 meters from the load, a DINO CC must be used (maximum distance 15 meters, see page 70)

Articolo Article														Codice Code
MINIICE		20÷70	230	50÷60	12	-15.. +35	85	L,C	126	31	21	4 - 4	25	RN1650
ICE 60 PFS TH			10÷60	230÷240	50÷60	-15.. +55	80	L,C	145	39	28	4 - 6	25	RN1602
ICE 105 PFS TH			20÷105	230÷240	50÷60	-15.. +53	87	L,C,TM	145	39	28	4 - 6	25	RN1604
ICE 150 PFS TH			50÷150	230	50÷60	-15.. +40	80	L,C	190	43	38	4 - 6	25	RN1548
ICE 160 PFS TH			100÷160	230÷240	50÷60	-15.. +40	80	L,C,TM	185	46	38	4 - 6	15	RN1613
ICE 200 PFS TH			100÷200	230÷240	50÷60	-15.. +40	90	L,C,TM	185	46	38	4 - 6	15	RN1614
ICE 250 PFS TH			100÷250	230÷240	50÷60	-15.. +40	90	L,C	230	51	40	4 - 6	15	RN1532
ICE 250 E PFS			100÷250	230÷240	50÷60	-15.. +40	65	C	185	46	38	4 - 6	15	RN1533

FLAT - STILO IP45



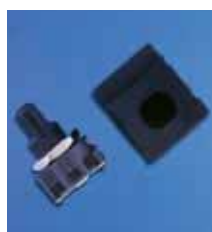
Trasformatori elettronici per lampade alogene a bassissima tensione ultrapiatti. Uso indipendente.

Ultra flat electronic transformers for low voltage halogen lamps for independent use.

TRASFORMATORI elettronici per bassissima tensione - Electronic TRANSFORMERS for low voltage

Referenze - Standard

EN61347-1 (2009)	Sicurezza - Safety
EN61347-2-2 (2001) + A1 + A2	
EN61047	Prestazioni - Performances
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I. - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity
EN61000-3-3	Flickers



Cod. R00047

Involucro plastico per potenziometro rotativo (Cod. 21208000) per la regolazione di HOLE 60C PF.

Plastic casing for rotating potentiometer (Cod. 21208000) for dimming of the HOLE 60C PF.

Articolo Article													Codice Code	
FLAT/2 105 PF *		20÷105	230	50÷60	12	-20÷35	75	C	142	55	19	4 - 6	20	RN1205
FLAT/2 105 PF/C *		20÷105	230	50÷60	12	-20÷35	75	Te,C	142	55	19	4 - 6	20	RN1205/C
FLAT/2 120 PF *		20÷120	230	50÷60	12	-20÷35	85	C	142	55	19	4 - 6	20	RN1210
STILO 70 PFS - IP45		10÷70	230	50÷60	12	-20÷50	85	C	140	54	16	2 - 4	20	RN1124
STILO 105 PFS - IP45		20÷105	230	50	12	-20÷40	75	C	140	54	16	2 - 4	20	RN1128
STILO 120 PFS - IP45		20÷120	230	50	12	-20÷40	80	C	140	54	16	2 - 4	20	RN1131

* Regolabile con potenziometro esterno (4,7 Mohm - RQ8204) - Dimmable with external potentiometer (4,7Mohm - RQ8204)

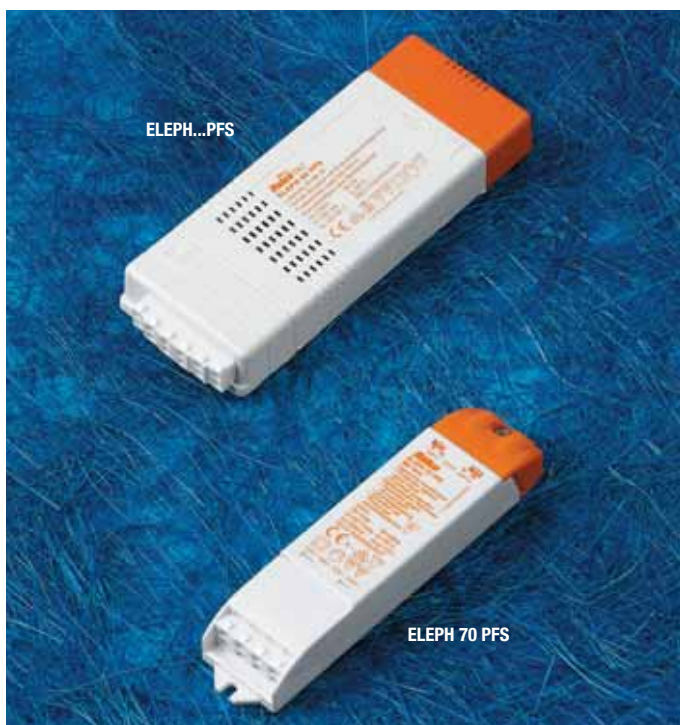


Trasformatori elettronici per lampade alogene a bassissima tensione ad innesto rapido. Uso Indipendente.

Rapid connection electronic transformers for low voltage halogen lamps for independent use.

Referenze - Standard

EN61347-1 (2009)	Sicurezza - Safety
EN61347-2-2 (2001) + A1 + A2	
EN61047	Prestazioni - Performances
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I. - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity
EN61000-3-3	Flickers



Articolo Article	L mm	P mm	H mm		Codice Code
MT 6 B (cavo - cable: 40cm)	100	20	28	20	R00616
MT 6 B (cavo - cable: 20cm)	100	20	28	20	R00591
MT 3 B (cavo - cable: 10cm)	70	20	28	20	R00617

Connessione rapida AMP dalla morsettiera al faretto con cavo di lunghezza 1 m
AMP quick terminal-to-spotlight connection with 1 m long cable

Articolo Article		W min. max.	V	Hz	V _{OUT}	t _a °C	t _c °C	W	L mm	P mm	H mm			Codice Code
ELEPH 70 PFS		20÷70	230	50÷60	12	35	85	C	127	31	21	4 - 8	50	RN1612
ELEPH 105 PFS		20÷105	230	50÷60	12	-20÷35	75	C	150	55	19	4 - 12	25	RN1610
ELEPH 120 PFS		20÷120	230	50÷60	12	-20÷35	85	C	150	55	19	4 - 12	25	RN1611

Morsettiera a 3 o 6 uscite rapide AMP, corredata di cavo lungo 50cm per allacciamento al secondario del trasformatore.
Terminal box with 3 or 6 AMP quick outputs, supplied with cable for connection to the secondary of the transformers

TRASFORMATORI elettronici per bassissima tensione - Electronic TRANSFORMERS for low voltage



TRASFORMATORI elettronici per bassissima tensione - Electronic TRANSFORMERS for low voltage

Trasformatori elettronici con regolazione incorporata e comando separato a pulsante. Uso Indipendente.

I trasformatori elettronici della serie WIND rappresentano la migliore soluzione quando si voglia sia alimentare che regolare le lampade alogene a bassa tensione e, se opportunamente previsti in fase di progettazione, contribuiscono a ridurre in maniera significativa i costi di realizzazione dell'impianto.

I principali vantaggi ottenibili utilizzando i trasformatori elettronici della serie WIND rispetto alle soluzioni classiche sono:

- Regolazione continua.
- Riduzione dei costi.
- Possibilità di sincronizzare fino a 15 WIND arrivando ad alimentare e regolare una potenza di 2400W (15x160W).
- Assenza totale di ronzio di regolazione.
- Semplicità di installazione soprattutto se si vuole accendere e regolare da più punti.
- La potenza non passa per i pulsanti di comando.
- Accensione progressiva delle lampade.
- Maggiore efficienza di sistema.

La serie WIND è equipaggiata da un microcontrollore che avverte la pressione del pulsante di comando e regola la potenza assorbita dalle lampade al fine di ottenere il corretto livello di illuminazione. Premendo brevemente il pulsante di comando si ottiene l'accensione/spegnimento, mentre premendo e mantenendo premuto il pulsante si entra in regolazione. Il livello di intensità impostato viene memorizzato salvo interruzione di rete dal trasformatore in modo da ritrovarlo alle successive accensioni.

Electronic transformer with incorporated regulation and separate push-button regulation.

The WIND series electronic transformers are the best solution when you wish to power and regulate low tension halogen lamps and, if foreseen during the planning phase, they may also contribute to a significant reduction in the costs of the realisation of the plant.

The main advantages that may be obtained by using the WIND series electronic transformers rather than the classic solutions are as follows:

- Continuous regulation.
- Reduction in costs.
- Possibility of synchronising up to 15 WIND units powering anything up to 2400W (15x160W).
- Total absence of regulation hum.
- Ease of installation especially if you wish to turn on the units and regulate them from various different points.
- The power does not pass through the command buttons.
- Progressive lighting of the lamps.
- Increased system efficiency.












The WIND series is equipped with a micro-controller that feels the pressure of the command button and regulates the power absorbed by the lamps with the aim of obtaining the correct level of illumination.

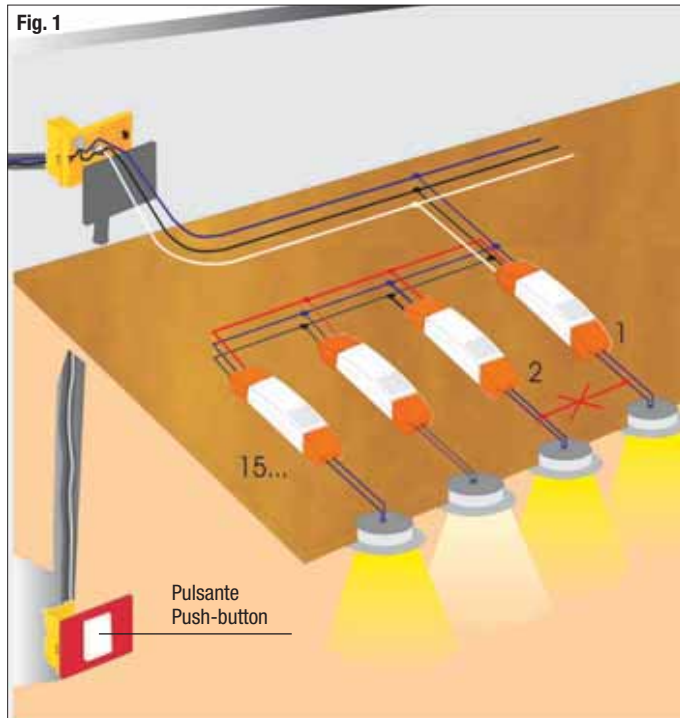
By briefly pressing the command button you can switch the light on or switch it off, while by pressing the button and keeping it pressed you can regulate the unit.

The pre-set intensity level is memorised by the transformer so that it will be ready for the next time the unit is switched on.

Referenze - Standard

EN61347-1 (2009)	Sicurezza - Safety
EN61347-2-2 (2001) + A1 + A2	
EN61047	Prestazioni - Performances
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I. - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity
EN61000-3-3	Flickers

Articolo Article	 W min. max.	 V	 Hz	 V _{OUT}	 t _a °C	 t _c °C	 W	 L mm	 P mm	 H mm		Codice Code
WIND 105	50÷105	230	50÷60	12	-15.. +50	70	P	185	46	38	20	RL7329
WIND 160	75÷160	230	50÷60	12	-15.. +50	70	P	185	46	38	20	RL7330

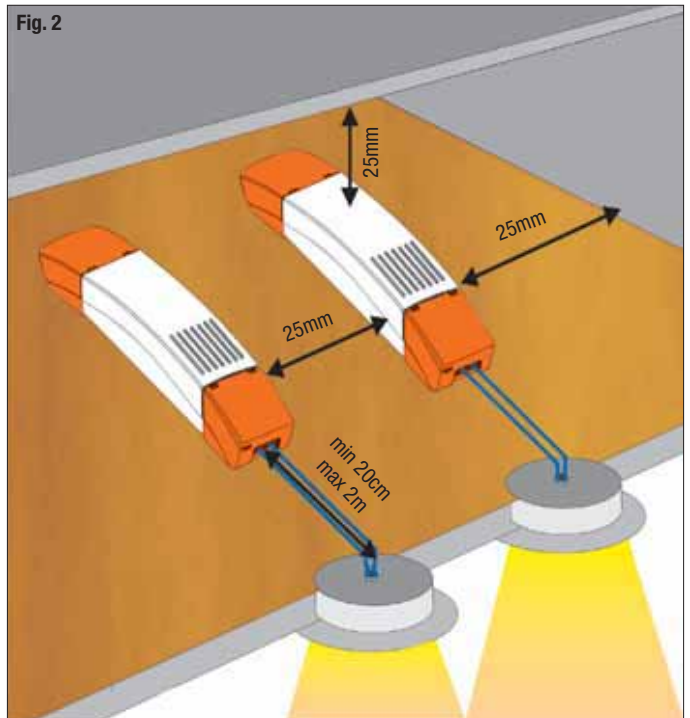


Esempio di installazione - Installation example

Fig. 1

La distanza massima tra trasformatore e faretto deve essere di 2 m. Per collegamento di più trasformatori in parallelo sulla stessa linea non collegare i cavi del secondario in parallelo fra i vari trasformatori.

2m maximum space between the transformer and the spot-light. When connecting more transformers in parallel on the same line, do not connect the secondary cable in parallel with the different transformers.

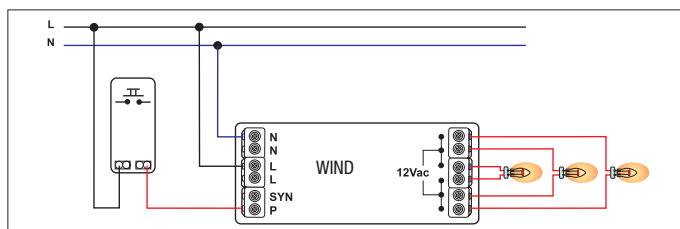


Esempio di installazione - Installation example

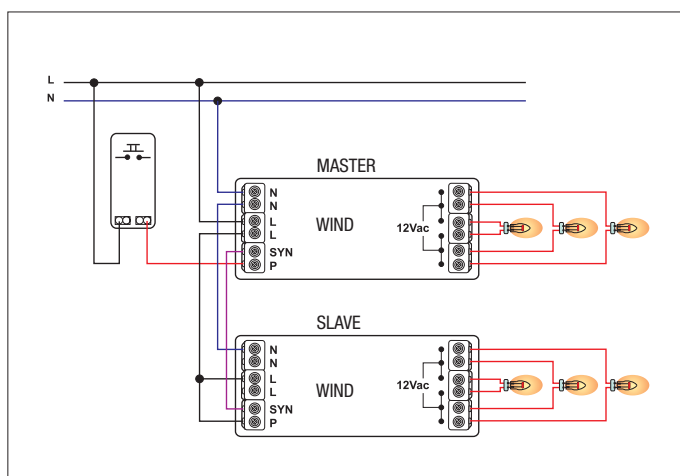
Fig. 2

Posizionare il trasformatore in ambienti con temperatura non superiore a 50°C. Distanza minima tra la lampada e il trasformatore deve essere 20 cm. In caso di collegamento in linea, tra i trasformatori vanno tenuti almeno 25 mm, mantenere la stessa distanza tra trasformatore e le pareti del controsoffitto.

Position the transformer in a room with temperature not exceeding 50°C. Minimum distance between lamp and transformer 20cm. In case of in-line connection, keep a distance of at least 25cm between one transformer and the other; keep the same distance between the transformer and the walls of the false ceiling.



Connessione singola - Plain connection



Connessione sincronizzata - Synchronised connection

Il comando di sincronismo deve essere realizzato con un conduttore dedicato e non ricavato da cavo tripolare o simili. Utilizzare, quando è possibile, delle linee preferenziali per il comando del sincronismo. Max 15 WIND con un solo pulsante

Carry out the synchronized signal with a dedicated cable and not with a standard three-polar one or anything similar. Use, when possible, preferred lines for the synchronized signal. Max 15 WIND with a single push-button.

DINO CC



TRASFORMATORI elettronici per bassissima tensione - Electronic TRANSFORMERS for low voltage



Foto gentilmente offerta da Metaspot

Trasformatori elettronici per binari con uscita in corrente continua.

I trasformatori elettronici della serie DINOCC sono una valida alternativa ai trasformatori convenzionali a 50Hz quando è necessario posizionare l'alimentatore lontano dalle lampada (più di 2 m). Questi prodotti offrono tutti i vantaggi dei trasformatori elettronici, senza lo svantaggio delle cadute induttive sui conduttori secondari, dovute alle componenti ad alta frequenza della tensione di uscita.

Electronic transformer for tracks with continuous output.

The electronic transformer of DINO CC series are a good replacement to conventional 50Hz transformers if you need to place the transformer quite far from the lamps. They offer all the advantages of using an electronic transformer without the disadvantages of inductive drops due, on outputs cables, to the high frequency.

Referenze - Standard

Referenze - Standard	
EN61347-1 (2009)	Sicurezza - Safety
EN61347-2-2 (2001) + A1 + A2	
EN61047	Prestazioni - Performances
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I. - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity
EN61000-3-3	Flickers

DINO CC 300 S



DINO CC 200 S



Articolo Article	W min. max.	V	Hz	V _{OUT}	ta °C	tc °C	W	L mm	P mm	Ø D mm	H mm	kg	2	Codice Code
DINOCC300 B	0÷300	230÷240	50÷60	12	-15.. +35	85	C	-	-	210	70	598	5	RL4105 ●
DINOCC300 S	0÷300	230÷240	50÷60	12	-15.. +35	85	C	-	-	210	70	598	5	RL4110
DINOCC200 B	50÷200	230÷240	50÷60	12	-15.. +40	90	C	230	51	-	40	-	15	RL4125 ●
DINOCC200 S	50÷200	230÷240	50÷60	12	-15.. +40	90	C	230	51	-	40	-	15	RL4120 ●



Trasformatori toroidali

* I trasformatori toroidali possono essere regolati con dimmer specifici in commercio. Il leggero "ronzio" che si sente durante la regolazione è inevitabile, per un impianto con regolazione "silenzioso" utilizzare DINO CC (Pag. 70).

■ Compreso di base trasparente.

T= Protezione termica ripristinabile.
Cupola da ordinare a parte.

Toroidal transformers

* Toroidal transformers can be dimmed with specific dimmers present on the market. The "buzzing" heard during regulation is inevitable, to have a "silent" dimming system use the DINO CC (Pag. 70).

■ Transparent base included.

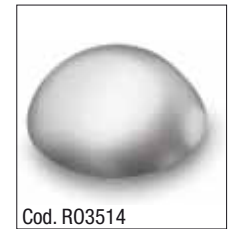
T= Self-resetting thermal protection
Casing to be ordered separately



Cod. R03502



Cod. R03506



Cod. R03514

Articolo Article	∅ D mm	H mm	Kg		Codice Code
CUPOLA BIANCA	220	95	0,240	1	R03502
CUPOLA TRASPARENTE	220	95	0,240	1	R03506
CUPOLA CROMO SATINATO	220	95	0,240	1	R03514

Articolo Article	VA	V	Hz	V _{OUT}	ta °C	tc °C	W	∅ D mm	H mm	Kg		Codice Code
TORO 300 DT ■	300	230÷240	50÷60	12	-15.. +50	-	L,C,TM *	-	-	3	1	RN2085

TOR...T



TRASFORMATORI elettronici per bassissima tensione - Electronic TRANSFORMERS for low voltage



Trasformatori toroidali da incorporare

A richiesta trasformatori toroidali con dimensioni e tensione di entrata/uscita non standard.

* I trasformatori toroidali possono essere regolati con dimmer specifici in commercio. Si consiglia di non regolare trasformatori con potenza superiore a 300VA, il leggero ronzio udibile durante la regolazione è inevitabile; se si vuole eliminare utilizzare trasformatori elettronici.

T = Protezione termica ripristinabile.

■ Compreso di base trasparente.

Toroidal transformer to be incorporated

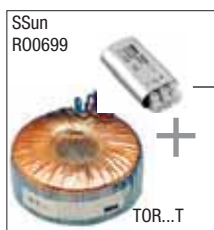
Upon request toroidal transformers with special dimensions or special input and output.

* Toroidal transformers can be dimmed with specific dimmers present on the market.

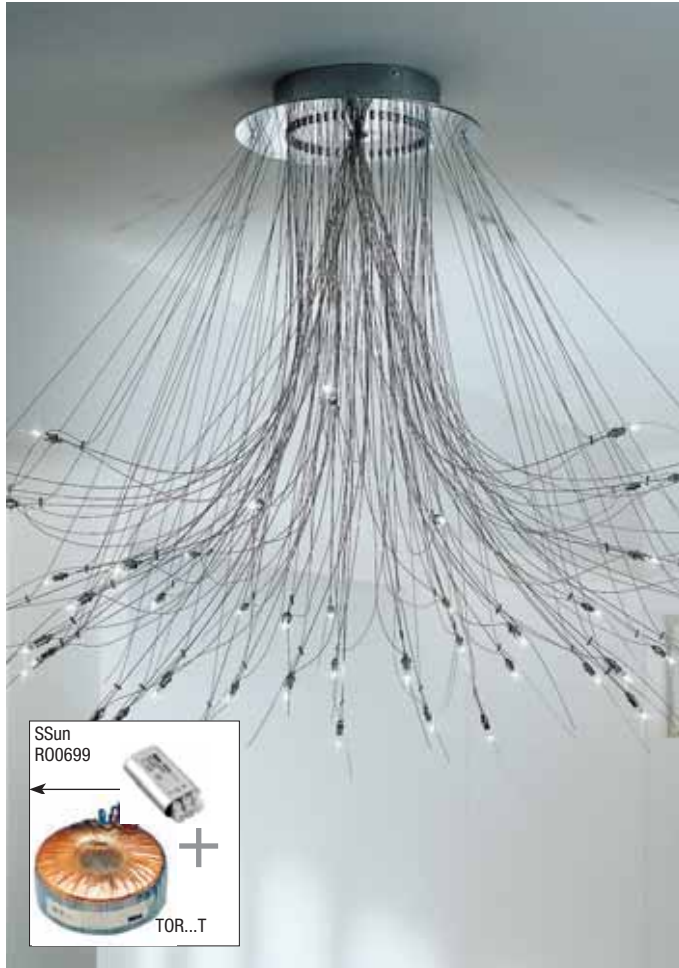
It is advisable not to apply a power above 300VA to each dimmer, the slight buzzing heard during regulation is inevitable, to avoid it use electronic transformers.

T = Self-resetting thermal protection.

■ Transparent base included.



Articolo Article	VA	V	Hz	V _{OUT}	ta °C	W	d/int mm	d/est mm	H mm	Kg		Codice Code
TOR 50 T	50	230÷240	50÷60	11,5	-15..+50	L, C *	26	86	32	0,7	16	RN1755
TOR 100 T	100	230÷240	50÷60	11,5	-15..+50	L, C *	47	105	37	1,4	9	RN1805
TOR 200 T	200	230÷240	50÷60	11,5	-15..+50	L, C *	37	120	45	2,48	9	RN1847
TORO 300 DT ■	300	230÷240	50÷60	12	-15..+50	L,C,TM *	41	135	51	3	1	RN2085
TOR 400 T	400	230÷240	50÷60	11,5	-15..+50	L, C *	36	130	57	3,4	4	RN1904
TOR 500 T	500	230÷240	50÷60	11,5	-15..+50	L, C *	37	137	60	3,85	4	RN1920



Sistema "SOFT-START"

I sistemi di "soft-start" della serie SSUN sono concepiti per limitare le correnti di inserzione dei trasformatori elettromeccanici quando utilizzati per alimentare delle lampade alogene a bassissima tensione; in particolare il loro utilizzo permette:

- La riduzione della corrente nominale dei dispositivi di protezione garantendo una migliore protezione (il salvavita domestico non salta più).
- L'aumento della durata di vita delle lampade grazie alla riduzione dello stress causato dalla corrente di accensione.
- Accensione graduale riducendo l'effetto abbagliamento.
- Non utilizzabile abbinato a sistemi di regolazione

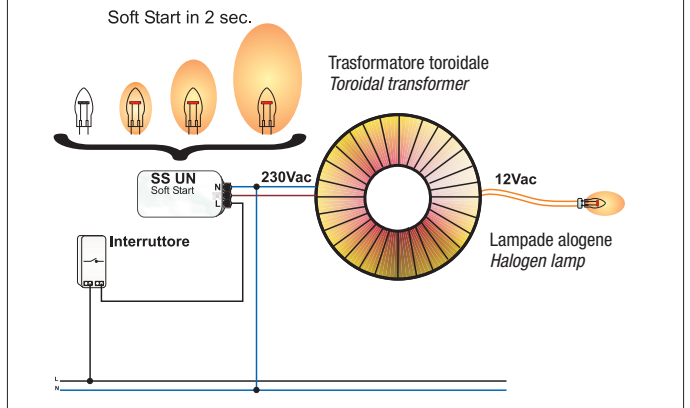
"SOFT-START" system

The "Soft-Start" system of the SSun series are designed in order to limit the insertion currents of the electromechanical transformers when used to supply low voltage halogen lamps, in particular their use allows the following:

- Reduction of the nominal current of the protection devices this guaranteeing better protection.
- Increase of lamp life thanks to the reduction of the stress caused by in-rush current.
- Soft-Start thus reducing the dazzling effect.
- Cannot be used combined with regulation system



Dispositivo Soft-start SSun
Soft-start device SS un



Articolo
Article



Codice
Code

SSun

4

230÷240

50÷60

100

30

18

58

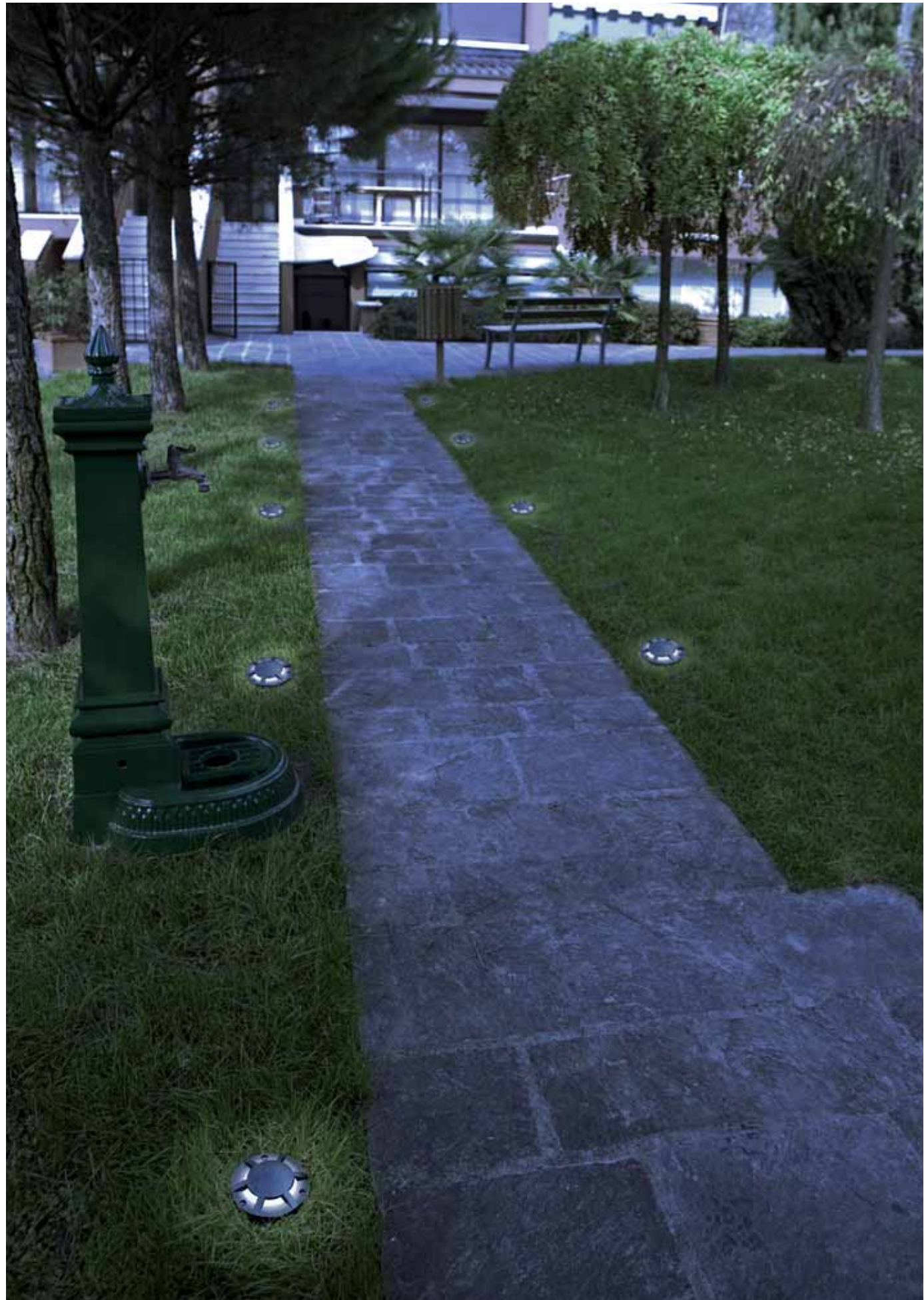
40

1

R00699



TRASFORMATORI elettronici per bassissima tensione - Electronic TRANSFORMERS for low voltage



TOR TP68..DT - BIG BOX IP68



Trasformatori toroidali in IP68

T = Protezione termica ripristinabile.

D = Scatola plastica doppio isolamento.

Completi sia in ingresso che in uscita di cm 180 di cavo 2 x H05RN-F.

Completo in ingresso di cm 50 di cavo 2xH05RN-F e in uscita cm50 di cavo N2 GMH2G-J/O.

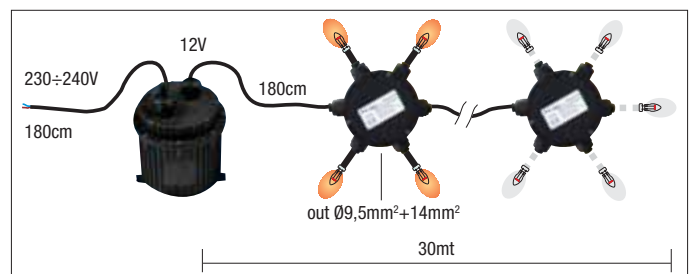
Toroidal transformers IP68 rate

T = Self-resetting thermal protection

D = Double insulating plastic casing.

180cm input and output cable 2 x H05RN-F.

Complete with 50cm output cable 2xH05RN-F and 50cm input cable N2 GMH2G-J/O.



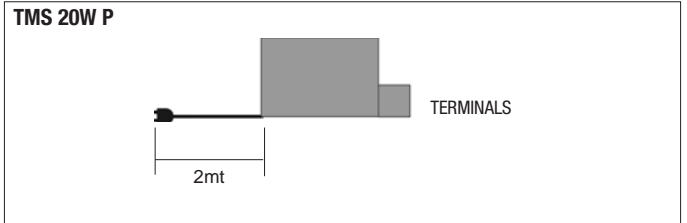
Articolo Article	VA	V	Hz	V _{OUT}	ta °C	W	Ø D mm	L mm	P mm	H mm	Kg	Codice Code
TOR IP68 50 DT IP68	50	230÷240	50÷60	11,5	-40÷40	L, C, TM	57			150	1,14	8 RN2088
TOR IP68 300 DT IP68	300	230÷240	50÷60	11,5	-40÷40	L, C, TM	155			135	4,14	2 RN2090
BIG BOX 68 IP68				1 entrata - 5 uscite / 1 input - 5 output			120			45	0,30	20 12370
BOX 68 IP68				1 entrata - 3 uscite / 1 input - 3 output			-	95	95	27	0.10	1 12365

TMS 20W P



Trasformatori elettromeccanici a spina e passanti

Plug-in and feed-through type electromechanical transformers



Articolo Article	VA	V	Hz	V _{OUT}	ta °C	L mm	P mm	H mm	Kg		1	Codice Code
TMS 20W P N	20	230	50÷60	12	-15.. +40	105	58	64	0,28		1	TM1020

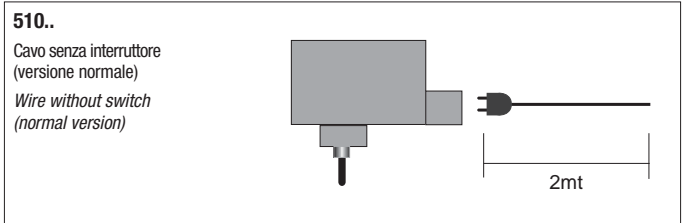
510 - 520

510...

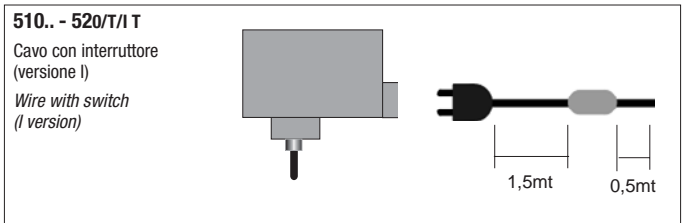


Trasformatori elettromeccanici a spina e passanti

Plug-in and feed-through type electromechanical transformers

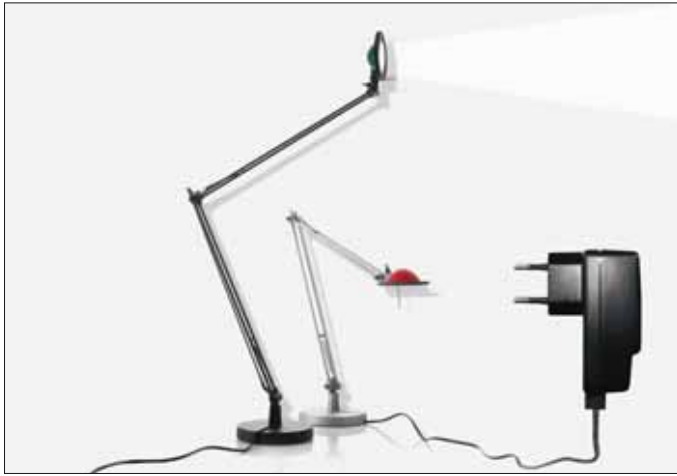


520/T/I T



Articolo Article	VA	V	Hz	V _{OUT}	ta °C	L mm	P mm	H mm	Kg		24	Codice Code
510/T N	10	230	50÷60	12	-15.. +40	65	44	50	0,25		24	RN1323
510 I B	10	230	50÷60	12	-15.. +40	80	47	55	0,25		24	143PLUG
510 I N	10	230	50÷60	12	-15.. +40	80	47	55	0,25		24	142PLUG
520/T/I T	20	230	50÷60	12	-15.. +40	80	47	55	0,25		24	RN1327

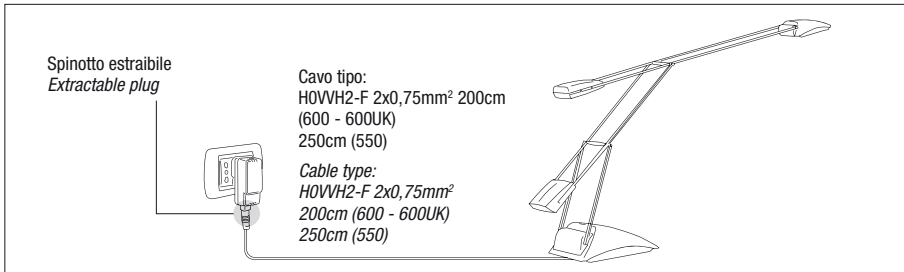
600 - 550 - E2 - 102...



Trasformatori elettronici a spina, 2 mt (art. 600 e 600 UK) o 2,5 mt (art. 550) di cavo e connettore rapido compresi

Plug-in type electronic transformer, 2 mt (art. 600 and 600 UK) or 2,5 mt (art. 550) cable and rapid connector included

Referenze - Standard	
EN61347-1 (2009)	Sicurezza - Safety
EN61347-2-2 (2001) + A1 + A2	
EN61047	Prestazioni - Performances
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity
EN61000-3-3	Flickers



Articolo Article												Codice Code	
600 N		20÷50	230	50÷60	12	-15.. +35	60	C	78	35	45	10	RN1315
600 T		20÷50	230	50÷60	12	-15.. +35	60	C	78	35	45	10	RN1317
600 UK T		20÷50	230	50÷60	12	-15.. +35	60	C	78	35	45	10	RN1313
550 N		20÷60	230	50÷60	12	-15.. +50	75	C	95	41	47	50	K/ST60/250/N
550 B		20÷60	230	50÷60	12	-15.. +50	75	C	95	41	47	50	K/ST60/250/B

Articolo Article	110 V												Codice Code
E2 N		20÷60	110	50÷60	12	-15.. +35	75	C	101	46	55	50	RN1335

Articolo Article								Codice Code
102x600	20÷50	12	-15.. +35	80	30	27	20	R04006



ACCESSORIO

Interruttore rompifilo a 3 posizioni (ON - 50% - OFF), da collegarsi all'uscita 12V dei trasformatori 600.
Punto luminoso per la ricerca facilitata nel buio.

ACCESSOIRE

Three position (ON - 50% - OFF) in-line switches to be connected to the 12V output of 600 transformers.
Light for easy finding in the dark.

LEDs DRIVERS



Le unità produttive del Gruppo Relco sono, in parte, dislocate all'estero e precisamente in Tunisia (foto) e in Cina. Questi due stabilimenti occupano una superficie complessiva di oltre 30 mila mq e vantano tecnologie d'avanguardia in spazi conformi a tutte le normative vigenti.

I circa 600 addetti operano su macchine automatiche, SMD, linee semi automatiche per il montaggio, testing al cento per cento della produzione. Il ciclo produttivo è severamente controllato in ogni suo passaggio e rispecchia gli elevati livelli tecnologici del Gruppo soggetto a periodiche ispezioni da parte degli enti di certificazione.

E sono proprio questi continui controlli sulla qualità che, uniti alla ricerca, conferiscono ai prodotti Relco Group garanzia di funzionalità ed efficienza.

Il Gruppo, infatti, ha costruito negli anni, attraverso i marchi e le società che ne fanno parte, una filiera integrata che consente, tra i numerosi vantaggi, anche il costante monitoraggio di ogni attività favorendo la sinergia tra il lavoro dei laboratori - che si avvalgono di tecnici altamente qualificati costantemente impegnati nello sviluppo e nell'innovazione di prodotto - e la produzione.

Ad esempio, presso le unità produttive delocalizzate vengono realizzati: trasformatori elettronici per lampade a bassissima tensione, alimentatori elettromeccanici per lampade a scarica e lampade fluorescenti, **alimentatori per LED di potenza (POWERLED) e di segnalazione (MINILED)**, dimmer.

The Relco Group production units are in part spread abroad, exactly in Tunisia (as in the picture) and China. These two plants occupy a total area of over 30.000 square meters and boast cutting-edge technologies in areas comply to all applicable regulations.

The approximately 600 people working on machines, SMD, semi-automatic lines for assembly, testing about the one hundred percent of the production.

The production process is strictly controlled in every step and reflects the high level of technological Group, subject to periodic inspections by the certification bodies.

It is this continuous quality control, combined with the research, to give to Relco Group products guarantee of functionality and efficiency.

The Group in fact, has built over the years, through the brands and companies that are part in it, an integrated process that allows, among the many benefits, also the ceaseless monitoring of every activity; encouraging the synergy between the work of the laboratories - that make use of highly qualified technicians, constantly committed for developing and product innovation - and the production.

*For example, at the production units delocalized, are produced: electronic transformers for low voltage lamps, ballasts for electro-discharge lamps and fluorescent lamps, **power supply for power LED (POWERLED) and signaling LED (MINILED)**, dimmer.*





Alimentatori per LED - LEDs Power supply

DIM multifunzione - Multifunction DIM

Dimmable programmable drivers **I**

				
PTDCMD/30 - 30W Pag. 94	PTDCMD/30/F - 30W Pag. 96	JOLLY POWERMINILED DIM 35 Pag. 98	JOLLY POWERMINILED DIM 65 Pag. 100	PTDCMD/32 Pag. 102

Multifunzione - Multifunction

Programmable drivers **II**

				
MINIPOWERLED - 6W Pag. 103	MINIPOWERLED FLAT 6W - 7,2W Pag. 104	PTDCM/30 - 30W Pag. 105	JOLLY POWERMINILED 35 Pag. 106	JOLLY POWERMINILED 65 Pag. 107

Powered

Fixed current **III**

					
PTDCC/3 - POWERLED 3W - 6W Pag. 109	PTDCC/10U - 6,3W - 8,4W Pag. 110	PTDCC/10 - 9W - 10W Pag. 111	PTDCC/10 - 10W Pag. 112	POWERLED - 12W Pag. 113	POWERLED FLAT 12W Pag. 114
					
POWERLED SLIM 14W - 15W Pag. 115	MINIHOLE POWERLED 15W Pag. 116	PTDCC/15 - 17W Pag. 117	PTRDCC/15 - 17W Pag. 118	POWERLED - 20W Pag. 119	POWERLED - 45W Pag. 120
					
PTDCC/40 - 38W Pag. 121	POWERLED - 50W - 60W Pag. 122				

Multi Powered

Programmable drivers **IV**

			
PTDCC/9-18 9W - 12W - 18W Pag. 124	POWERLED 12W - 15W - 25W Pag. 125	MINIBRAVO POWERLED 14W - 20W - 25W Pag. 126	POWERLED - 15W Pag. 127

Alimentatori Led - Introduzione - Led power supply - Introduction

DIM Powered

Dimmable fixed current **V**



POWERLED DIM - 18W
Pag. 129



POWERLED DIM - 30W
Pag. 130



POWERLED DIM - 36W
Pag. 131



POWERLED DIM - 150W
Pag. 132



PTDCCD/15 - 17W
Pag. 134



PTDCCD/15/S10 - 17W
Pag. 135

Miniled

Fixed output **VII**



PTDC/3 - 3W
Pag. 137



PTDC/10U - 6W - 8W
Pag. 138



PTDCL - 8W - 9W - 10W
Pag. 139



MINILED - 15W - 25W
Pag. 140



PTDC/10 - 9W - 10W
Pag. 141



MINILED - 15W
Pag. 142



MINILED FLAT - 15W
Pag. 143



MINILED FLAT - 20W
Pag. 144



MINILED SLIM - 30W
Pag. 145



MINILED 40 - 40W
Pag. 146



PTDC/40W - 60W - 80W - 90W
Pag. 147



PTDC/40/24/Z - 42W
Pag. 148



MINILED 50W - 75W - 90W
Pag. 149



MINILED - 150W - 240W
Pag. 150

Multi Miniled

Programmable drivers **VIII**



MINILED 20W - 25W - 30W
Pag. 152



PTDC/80/100 80W - 100W
Pag. 153

DIM Miniled

Programmable fixed output **IX**



PTDCCD/40 - 42W
Pag. 155



PTDCCD/40/S10 - 42W
Pag. 156

DIM Multi Miniled

Dimmable drivers **X**



PTDCD/80/100 80W - 100W
Pag. 158



PTDCC/12-24 CONVERTED
Pag. 160



PTDCC/12-24/S CONVERTED
Pag. 161

Converted

Definizione dei LED e sistemi di alimentazione

Definition of LED and power systems

Il **LED** è un dispositivo a semiconduttore che genera luce al passaggio di cariche elettriche, in sostanza la luce non viene generata dal riscaldamento di un filamento (principio delle lampade ad incandescenza e alogene), né da una scarica in un gas (principio delle lampade fluorescenti), ma è il risultato del passaggio di cariche elettriche nel semiconduttore che emette luce sotto forma di fotoni.

I **LED** possono essere, per convenzione, suddivisi in due famiglie:

- **POWERLED:** LED di potenza, adatti quindi ad illuminare un ambiente in modo significativo, i quali sono solitamente alimentati a corrente costante, l'alimentatore deve quindi controllare la corrente che circola nel circuito. Per garantire una corrente costante, tutti i LED di quel circuito dovranno essere collegati in **SERIE**. Esistono comunque attualmente in commercio dispositivi (CONVERLED o LED di potenza con driver a bordo che gli consente di essere controllati con alimentatori con uscita in tensione, in questo caso il collegamento è quello tradizionale in **PARALLELO**.
- **MINILED:** LED di segnalazione, adatti quindi ad applicazioni come segna passo o strisce luminose decorative, questo tipo di LED deve essere alimentato a tensione costante, solitamente 12 o 24Vdc. In questo caso il collegamento deve essere realizzato in **PARALLELO**.

ALIMENTAZIONE E REGOLAZIONE DEI MODULI LED

CDT - **VDT**

Gruppo RELCO ha sviluppato due sistemi di alimentazione per moduli LED. Il sistema **CDT** (current drive technology) prevede il controllo in corrente mentre il sistema **VDT** (voltage drive technology) prevede il controllo in tensione.

Nel caso di alimentatori della serie **CDT** le correnti tipiche di pilotaggio sono solitamente 350mA, 500mA, 700mA, con tensioni che possono arrivare fino a 48V in funzione del modello di alimentatore utilizzato e del numero di moduli in serie connessi. Il veloce sviluppo della tecnologia LED ha già portato però ad avere LED di potenza definiti MULTICHIP i quali possono funzionare con correnti molto più alte, da 1050mA a 1500mA.

Nel caso di alimentatori della serie **VDT**, le tensioni tipiche di funzionamento sono 12Vdc oppure 24Vdc, il tipo di collegamento è in parallelo e la potenza degli alimentatori varia in funzione del numero di moduli connessi.

In entrambi i casi **Gruppo RELCO** è in grado di offrire un'ampia gamma di prodotti a copertura di qualunque tipologia di modulo LED utilizzato, sono inoltre disponibili anche modelli di alimentatori, per entrambe le famiglie di prodotti, in grado di permettere una **regolazione** del carico ad essi collegato

An **LED** is a semiconductor device that emits light when a voltage is applied to it. Basically, the light it produces is not generated by heating a filament (as in incandescent and halogen lamps), or by an electrical discharge through a gas (as in fluorescent lamps), but rather by electrical charges passing through a semiconductor causing it to release light in the form of photons.

For practical purposes, **LEDs** can be divided into two families:

- **POWERLEDS:** Power LEDs, suitable for indoor lighting, are usually powered by a constant current. The power supply must therefore control the current flowing through the circuit. To ensure a constant current, all the LEDs in that circuit must be connected in **SERIES**. There are, however on the market, devices (CONVERLEDs or power LEDs) with on-board drivers that can be driven by power supplies with voltage output. These devices may be connected normally, in **PARALLEL**.
- **MINILEDs:** Signalling LEDs, suitable for applications like marking pathways or decorating using bright strips. These LEDs must be driven by a constant voltage, usually 12 or 24 V DC. In this case, the connections must be **PARALLEL**.

POWER SUPPLY AND DIMMING OF LED MODULES

CDT - **VDT**

RELCO Group has developed two power supply types to drive LED modules. The **CDT** system (current drive technology) provides a fixed current while **VDT** (voltage drive technology) provides a fixed voltage.

The **CDT** type power supplies typically provide driving currents of 350 mA, 500 mA, or 700 mA, with voltages up to 48 V, depending on the model of power supply used and the number of modules connected in series. The rapid development of LED technology has come to offer MULTICHIP power LEDs which can operate with much higher currents, 1050 mA to 1500 mA.

The **VDT** type power supplies typical provide driving voltages of 12 V DC or 24 V DC. The connection layout is parallel and the power of the power supplies is determined by the number of modules to connect.

In both cases **RELCO Group** offers a wide range of products, suitable for any type of LED module used. There are also models of power supplies, for both families of products, that provide dimming for the load they power.

Identificazione Alimentatori per LED

Identification of LED power supply

CDT Current Drive Tecnologia

VDT Voltage Drive Tecnologia

DIM MULTIFUNZIONE (CDT - VDT)

Gli alimentatori per LED serie "DIM MULTIFUNZIONE" consentono di gestire e regolare sia LED di potenza controllati in Corrente CDT, sia LED di segnalazione o con driver a bordo controllati in Tensione VDT. La selezione del tipo di LED da controllare avviene tramite una serie di dip-switch presenti sull'apparecchiatura, la regolazione può essere effettuata tramite pulsante NA, segnale 0-10Vcc oppure dimmer rotativo dedicato (serie DIM34).

MULTIFUNZIONE (CDT - VDT)

Gli alimentatori per LED serie "MULTIFUNZIONE" consentono di gestire sia LED di potenza controllati in Corrente CDT, sia LED di segnalazione o con driver a bordo controllati in tensione VDT.

POWERLED (CDT)

Gli alimentatori per LED serie POWERLED (CDT), sono progettati per l'utilizzo con LED di potenza, i quali necessitano un controllo in Corrente. Questa famiglia di prodotti ha un'uscita in corrente fissa dedicata al tipo di LED utilizzato, non consentono la regolazione del carico.

MULTI POWERLED (CDT)

Gli alimentatori per LED serie Multi POWERLED (CDT), sono progettati per l'utilizzo con LED di potenza, i quali necessitano un controllo in Corrente. Questa famiglia di prodotti ha un'uscita in corrente con possibilità di selezione del range di funzionamento, è possibile quindi impostare la corrente corretta in base al tipo di LED utilizzato, non consentono la regolazione del carico.

DIM POWERLED (CDT)

Gli alimentatori per LED serie DIM POWERLED (CDT), sono progettati per l'utilizzo con LED di potenza, i quali necessitano un controllo in Corrente. Questa famiglia di prodotti ha un'uscita in corrente fissa dedicata al tipo di LED utilizzato, con questa famiglia di prodotti è possibile effettuare la regolazione del carico.

DIM MULTI POWERLED (CDT)

Gli alimentatori per LED serie DIM Multi POWERLED (CDT), sono progettati per l'utilizzo con LED di potenza, i quali necessitano un controllo in Corrente. Questa famiglia di prodotti ha un'uscita in corrente con possibilità di selezione del range di funzionamento, è possibile quindi impostare la corrente corretta in base al tipo di LED utilizzato, con questa famiglia di prodotti è possibile effettuare la regolazione del carico.

MINILED (VDT)

Gli alimentatori per LED serie MINILED (VDT), sono progettati per l'utilizzo con LED di segnalazione oppure di potenza con driver a bordo, i quali necessitano un controllo in Tensione. Questa famiglia di prodotti ha un'uscita in tensione fissa dedicata al tipo di LED utilizzato, non consentono la regolazione del carico.

MULTI MINILED (VDT)

Gli alimentatori per LED serie Multi MINILED (VDT), sono progettati per l'utilizzo con LED di segnalazione oppure di potenza con driver a bordo, i quali necessitano un controllo in Tensione. Questa famiglia di prodotti ha un'uscita in tensione con possibilità di selezione del range di funzionamento, è possibile quindi impostare la tensione corretta in base al tipo di LED utilizzato, non consentono la regolazione del carico.

DIM MINILED (VDT)

Gli alimentatori per LED serie DIM MINILED (VDT), sono progettati per l'utilizzo con LED di segnalazione oppure di potenza con driver a bordo, i quali necessitano un controllo in Tensione. Questa famiglia di prodotti ha un'uscita in tensione fissa dedicata al tipo di LED utilizzato, con questa famiglia di prodotti è possibile effettuare la regolazione del carico.

DIM MULTI MINILED (VDT)

Gli alimentatori per LED serie DIM Multi MINILED (VDT), sono progettati per l'utilizzo con LED di segnalazione oppure di potenza con driver a bordo, i quali necessitano un controllo in Tensione. Questa famiglia di prodotti ha un'uscita in tensione con possibilità di selezione del range di funzionamento, è possibile quindi impostare la tensione corretta in base al tipo di LED utilizzato, con questa famiglia di prodotti è possibile effettuare la regolazione del carico.

DIM MULTIFUNZIONE (MULTIFUNCTION DIM) (CDT - VDT)

"DIM MULTIFUNZIONE" ("MULTIFUNCTION DIM") LED power supplies power and dim both CDT current controlled power LEDs, and signalling LEDs and VDT voltage controlled LEDs with on-board drivers. The LED type to control can be set by dip-switches on the device, dimming can be done using an NA button, a 0-10 V DC signal or using a specific rotary dimmer (DIM34 series).

MULTIFUNZIONE (MULTIFUNCTION) (CDT - VDT)

MULTIFUNZIONE ("MULTIFUNCTION") LED power supplies power both CDT current controlled power LEDs, and signalling LEDs and VDT voltage controlled LEDs with on-board drivers.

POWERLED (CDT)

Power supplies for POWERLED series LEDs (CDT), are designed for use with power LEDs, which require current control. This product line has fixed current outputs specific for the LED type used, and do not provide dimming.

MULTI POWERLED (CDT)

Power supplies for Multi POWERLED series LEDs (CDT), are designed for use with power LEDs, which require current control. This product line has a current output with selection of operating range, to set the proper current depending on the type of LED used, and do not provide dimming.

DIM POWERLED (CDT)

Power supplies for DIM POWERLED series LEDs (CDT), are designed for use with power LEDs, which require current control. This product line has fixed current outputs specific for the LED type used, and provide dimming.

DIM MULTI POWERLED (CDT)

Power supplies for DIM Multi POWERLED series LEDs (CDT), are designed for use with power LEDs, which require current control. This product line has a current output with selection of operating range, to set the proper current depending on the type of LED used, and provide dimming.

MINILED (VDT)

Power supplies for MINILED series LEDs (VDT), are designed for use with signalling LEDs or power LEDs with on-board drivers, which require voltage control. This product line has fixed voltage outputs specific for the LED type used, and do not provide dimming.

MULTI MINILED (VDT)

Power supplies for the Multi MINILED series LEDs (VDT), are designed for use with signalling LEDs or power LEDs with on-board drivers, which require voltage control. This product line has a voltage output with selection of operating range, to set the proper voltage depending on the type of LED used, and do not provide dimming.

DIM MINILED (VDT)

Power supplies for the DIM MINILED series LEDs (VDT), are designed for use with signalling LEDs or power LEDs with on-board drivers, which require voltage control. This product line has fixed voltage outputs specific for the LED type used, and provide dimming.

DIM MULTI MINILED (VDT)

Power supplies for the DIM Multi MINILED series LEDs (VDT), are designed for use with signalling LEDs or power LEDs with on-board drivers, which require voltage control. This product line has a tension output with selection of operating range, to set the proper voltage depending on the type of LED used, and provide dimming.

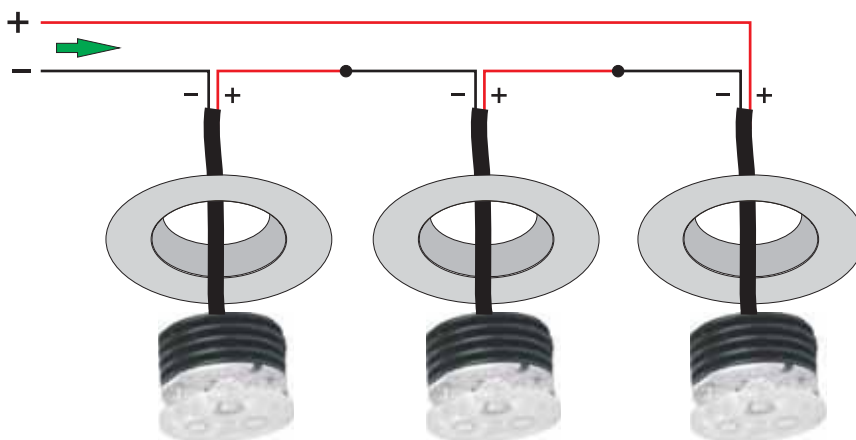
MULTIFUNZIONE MULTIFUNCTION	CDT VDT	
DIM MULTIFUNZIONE DIM MULTIFUNCTION	I	Alimentatori Dimmerabili con selezione del Range di Corrente e Tensione <i>Dimmable power supply with selection of the range of current and voltage</i>
MULTIFUNZIONE MULTIFUNCTION	II	Alimentatori NON Dimmerabili con selezione del Range di Corrente e Tensione <i>NOT dimmable power supply with selection of the range of current and voltage</i>

POWERLED	CDT	
POWERLED	III	Alimentatori NON Dimmerabili con uscita in Corrente <i>NOT dimmable power supply with output current</i>
MULTI POWERLED	IV	Alimentatori NON Dimmerabili con selezione del Range di Corrente <i>NOT dimmable power supply with selection of the range of current</i>
DIM POWERLED	V	Alimentatori Dimmerabili con uscita in Corrente <i>Dimmable power supply with output current</i>
DIM MULTI POWERLED	VI	Alimentatori Dimmerabili con selezione del Range di Corrente <i>Dimmable power supply with selection of the range of current</i>

MINILED	VDT	
MINILED	VII	Alimentatori NON Dimmerabili con uscita in Tensione <i>NOT dimmable power supply with output voltage</i>
MULTI MINILED	VIII	Alimentatori NON Dimmerabili con selezione del Range di Tensione <i>NOT dimmable power supply with selection of the voltage range</i>
DIM MINILED	IX	Alimentatori Dimmerabili con uscita in Tensione <i>Dimmable power supply with output voltage</i>
DIM MULTI MINILED	X	Alimentatori Dimmerabili con selezione del Range di Tensione <i>Dimmable power supply with selection of the voltage range</i>

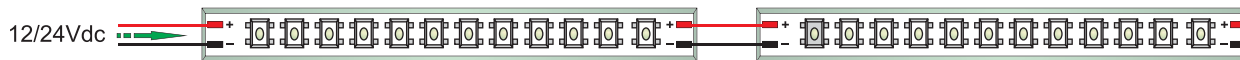
Esempi applicativi - Application example

CDT Schema A - Collegamento in serie dei LED di POTENZA
 Diagram A - Series connection of the POWERLED



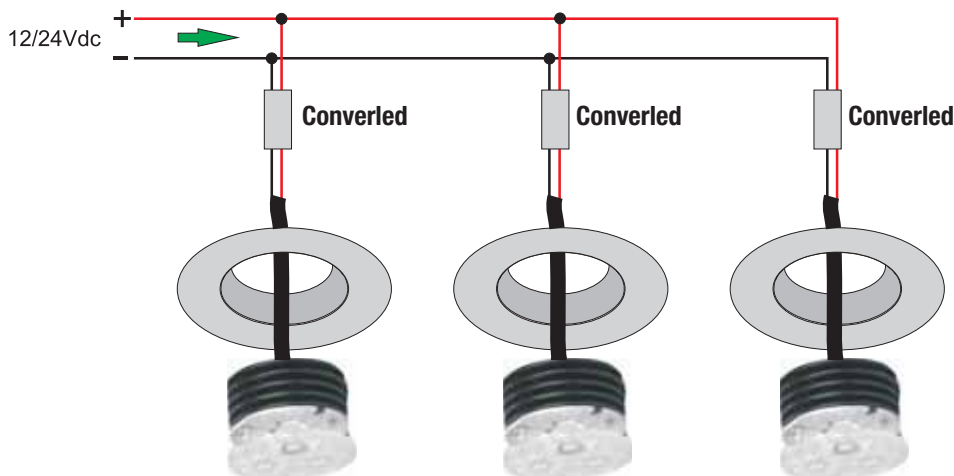
I LED di potenza gestiti in corrente (350-500-700mA) devono essere collegati sempre in serie.
 The power LED operated current (350-500-700mA) must always be connected in series.

VDT Schema B - Collegamento in parallelo del LED di SEGNALAZIONE
 Diagram B - Parallel connection of the SIGNAL LED



I LED di segnalazione sono gestiti in tensione (12Vdc - 24Vdc) devono essere collegati sempre in Parallelo.
 The LEDs are operated in voltage (12Vdc - 24Vdc) must always be connected in parallel.

Schema C - Collegamento in parallelo dei LED di POTENZA tramite driver esterno modulo CONVERTED
 Diagram C - Parallel connection of POWER LED with external driver module CONVERTED



Il modulo Converted permette di realizzare il collegamento in Parallelo dei LED di potenza utilizzando alimentatori con uscita in tensione. Sarà il Modulo Converted a stabilizzare la corrente (350-700mA). Non sarà possibile effettuare la regolazione.
 The module Converted allows to realize the parallel connection of the power LED using power supplies with voltage output. Will be the Form Converted to stabilize the current (350-700mA). You can not make the regulation.

Tabella di scelta - Choice table

Alimentatori Dimmerabili con selezione del range di funzionamento - Dimmable power supply with selection of the range of current and voltage

CDT - **VDT** DIM MULTIFUNZIONE - DIM MULTIFUNCTION



Articolo Article	Codice Code	Pag.	(mm)	Vac IN	Hz	W	N° Led Min-Max	Iout mA	Vout Vdc	ta °C	tc °C	CDT VDT	Schema Diagram	PFC	Dimm.
PTDCMD/6/B	PTDCMD/6/B	-	57x50x22	220÷240	50÷60	6	1-6	350	24	-25... 50	70	CDT	A	*	P - R S10
						6	-	350	24			VDT	B		
PTDCMD25HVB 	PTDCMD25HVB	-	103x67x21	110÷240	50÷60	15 (15)	1-16	250	60	-20... 50	70	CDT	A	OK	P - R S10
						20 (15)	1-16	350	60						
						23 (15)	1-16	400	60						
						25 (15)	1-15	450	55						
						25 (15)	1-14	500	50						
						25 (15)	1-14	550	50						
						25 (15)	1-12	600	42						
						8	-	700	12						
						17 (15)	-	700	24						
20 (15)	-	700	28												
PTDCMD/30/B	PTDCMD/30/B	94	134x29x27	220÷240	50÷60	15	1-12	350	45	40	75	CDT	A	OK	P - R S10
						22	1-10	500	45						
						30	1-10	700	43						
						8	-	800	10						
						15	-	1200	12						
						20	-	830	24						
PTDCMD/30/F	PTDCMD/30/F	96	103x67x24	220÷240	50÷60	15	1-12	350	45	40	75	CDT	A	OK	P - R S10
						22	1-10	500	45						
						30	1-10	700	43						
						8	-	800	10						
						15	-	1200	12						
						20	-	830	24						
PTDCMD/32 	PTDCMD/32/B	102	170x41x35	220÷240	50÷60	17	1-12	350	47	-20... 40	75	CDT	A	OK	L - C - P
						24	1-12	500	47						
						32	1-12	700	46						
						10	-	900	12						
						20	-	900	24						
JOLLY POWERMINILED DIM 35 	PTDCMD/35	98	103x67x21	220÷240	50÷60	15	1-12	350	45	-20... 40	75	CDT	A	OK	P - R S10
						22	1-12	500	45						
						35	1-11	700	50						
						8	-	1000	10						
						15	-	1000	12						
						20	-	830	24						
PTDCMD/50/DA 	PTDCMD50DAB	-	124x79x22	110÷240	50÷60	25 (25)	1-20	350	74	-20... 50	80	CDT	A	OK	P - R S10 DALI
						35 (35)	1-20	500	72						
						50 (50)	1-18	700	70						
						50 (50)	Multichip	900	55						
						50 (50)	Multichip	1050	48						
						50 (50)	-	1000	48						
JOLLY POWERMINILED DIM 65 	RN9166	100	124x79x22	220÷240	50÷60	33	1-11	700	50	-25... 45	80	CDT	A	OK	P - R S10
						48	Multichip	1000	50						
						65	Multichip	1400	50						
						65	Multichip	1800	50						
						65	-	1300	48						
									VDT	B					

• Pending

I valori di potenza tra parentesi sono riferiti alla tensione minima di alimentazione - The power values in brackets refer to the minimum supply voltage

Legenda Regolazione Legend of regulation	
L = TRIAC	R = DIM34...
C = IGBT	DALI = DALI
P = Pulsante - Push-button	S10 = 1-10Vdc

PFC	POWER FACTOR CONTROL > 0,85
	* Per potenze inferiori a 24W non è richiesto dalle normative For lower powers to 24W is not required by the regulations

Alimentatori NON Dimmerabili con selezione del range di funzionamento - NOT dimmable power supply with selection of the range of current

CDT - VDT MULTIFUNZIONE - MULTIFUNCTION														II	
Articolo Article	Codice Code	Pag.	(mm)	Vac IN	Hz	W	N° Led Min-Max	Iout mA	Vout Vdc	ta °C	tc °C	CDT VDT	Schema Diagram	PFC	
MINIPOWERLED 350mA - 24V - 6W	S	RN1393	103	58x35x21	220÷240	50÷60	6	1-6	350	24	45	75	CDT	A	*
							6	-	350	24			VDT	B	
MINIPOWERLED 700mA - 12V - 6W	S	RN1397	103	58x35x21	220÷240	50÷60	6	1-2	700	12	50	80	CDT	A	*
							6	-	700	12			VDT	B	
MINIPOWERLED FLAT 350mA - 24V - 6W	S	RN1460	104	118x40x10	220÷240	50÷60	7,2	1-6	350	24	-20... 45	85	CDT	A	*
							7,2	-	350	24			VDT	B	
MINIPOWERLED FLAT 700mA - 12V - 6W	S	RN1461	104	118x40x10	220÷240	50÷60	6	1-2	700	12	-20... 50	85	CDT	A	*
							6	-	700	12			VDT	B	
PTDCM/30	PTDCM/30	105	103x67x24	220÷240	50÷60	15	1-15	350	45	45	75	CDT	A	OK	
						22	1-12	500	45						
						30	1-10	700	43						
						8	-	800	10						
						15	-	1200	12						
						20	-	830	24						
JOLLY POWERMINILED 35	PTDCM/35	106	103x67x21	220÷240	50÷60	15	1-12	350	45	-20... 40	75	CDT	A	OK	
						22	1-12	500	45						
						35	1-11	700	50						
						8	-	1000	10						
						15	-	1000	12						
						20	-	830	24						
JOLLY POWERMINILED 65	RN9165	107	124x79x22	220÷240	50÷60	33	1-11	700	50	-20... 45	80	CDT	A	OK	
						48	Multichip	1000	50						
						65	Multichip	1400	50						
						65	Multichip	1800	50						
						65	-	1300	48						

• Pending

I valori di potenza tra parentesi sono riferiti alla tensione minima di alimentazione - The power values in brackets refer to the minimum supply voltage

Legenda Regolazione Legend of regulation	
L = TRIAC	R = DIM34...
C = IGBT	DALI = DALI
P = Pulsante - Push-button	S10 = 1-10Vdc

PFC	POWER FACTOR CONTROL > 0,85
	* Per potenze inferiori a 24W non è richiesto dalle normative For lower powers to 24W is not required by the regulations

Alimentatori NON Dimmerabili con uscita in corrente - NOT dimmable power supply with output current



POWERLED CDT													III	
Articolo Article	Codice Code	Pag.	(mm)	Vac IN	Hz	W	N° Led Min-Max	Vout Vdc	ta °C	tc °C	Schema Diagram	PFC	Iout mA	
POWERLED 350-3W	RN1346	109	42x40x21	100÷240	50÷60	3 (3)	1-3	13	50	85	A	*	350	
PTDCC/3/350/N	PTDCC/3/350/N	109	42x40x21	95÷240	50÷60	3 (3)	1-3	12,5	60	80		*		
PTDCC3-230350	PTDCC3-230350	109	42x40x21	220÷240	50÷60	3	1-3	12,5	60	80		*		
PTDCC3R350N	PTDCC3R350N	109	30x50x21	95÷240	50÷60	3 (3)	1-3	12,5	60	80		*		
PTDCC3U350N - IP65	PTDCC3U350N	-	37x26x21	110÷240	50÷60	4,2 (4,2)	1-3	12	50	75		*		
POWERLED 350 - 6W	RN1436	111	82x43x23	220÷240	50÷60	6	3-6	20	-15..45	75		*		
PTDCC10U350B	PTDCC10U350B	110	34x115x19	95÷240	50÷60	8,4 (8,4)	2-6	24	50	75		*		
PTDCC10350B	PTDCC10350B	111	34x115x19	95÷240	50÷60	10 (10)	2-8	35	40	75		*		
PTDCC10350B	PTDCC10350B	112	22x145x22	220÷240	50÷60	10	2-8	35	40	75		*		
POWERLED 350-12W - IP66	RN1424	113	120x45x16	220÷240	50÷60	12	1-10	36	-20... 50	75		*		
POWERLED FLAT 350-12W	RN1466	114	138x40x12	220÷240	50÷60	12	1-10	36	-20... 50	75		*		
POWERLED SLIM 350-15W	RN1395	116	158x22x19	220÷240	50÷60	15	1-10	42	45	75		*		
POWERLED 350-15W - IP54	RN1401	-	133x41x20	100÷240	50÷60	15 (15)	1-12	48	45	75		*		
MINIHOLE POWERLED 350-15W	RN1311	116	ø52,5x17	100÷240	50÷60	15 (6)	1-12	50	40	80		*		
PTDCC15350B	PTDCC15350B	117	38x123x21	220÷240	50÷60	17	4-12	48,5	40	80		*		
PTDCC15350B	PTDCC15350B	118	ø72x24	220÷240	50÷60	17	4-12	49	40	90		*		
POWERLED 350-20W	RN1302	119	145x50x22	220÷240	50÷60	20	2-16	56	-20... 50	90	OK			
PTDCC353C350B	PTDCC353C350B	-	71,5x157x34	110÷240	50÷60	3x12,5	3x4-9	39	40	75	OK			
PTDCC3R500N	PTDCC3R500N	109	30x50x21	100÷240	50÷60	3 (3)	1	5	60	80	A	*	500	
POWERLED 500-6W	RN1309	-	42x40x22	100÷240	50÷60	6 (6)	1-3	12	55	75		*		
PTDCC10500B	PTDCC10500B	111	34x115x19	95÷240	50÷60	9 (9)	1-4	25	40	75		*		
POWERLED 500-12W	RN1379	-	128x38x28	220÷240	50÷60	12	1-6	24	45	70		*		
POWERLED FLAT 500-12W	RN1467	114	138x40x12	220÷240	50÷60	12	1-6	24	-20... 50	85		*		
PTDCC15500B	PTDCC15500B	117	38x123x21	220÷240	50÷60	17	2-6	28,5	40	90		OK		
POWERLED 500-20W	RN1303	119	145x50x22	220÷240	50÷60	20	2-10	40	-20... 50	85		OK		
POWERLED 500-20W - IP68	RN1415	-	ø97x75	220÷240	50÷60	20	1-8	35	-20... 50	60		OK		
POWERLED 500-45W	RN1305	120	180x52x30	220÷240	50÷60	45	15-22	60 - 90	-15... 45	75	OK			
POWERLED 700-3W	RN1348	109	42x40x21	100÷240	50÷60	3 (3)	1	5	50	85	A	*	700	
PTDCC/3/700/N	PTDCC/3/700/N	109	42x40x21	220÷240	50÷60	3	1	5	60	80		*		
PTDCC3U700N - IP65	PTDCC3U700N	-	37x26x21	100÷240	50÷60	4,2 (4,2)	1	6	50	75		*		
POWERLED 700 - 6W	RN1437	111	82x43x23	220÷240	50÷60	6	1-2	8	-15..45	75		*		
PTDCC10U700B	PTDCC10U700B	110	34x115x19	95÷240	50÷60	6,3 (6,3)	1-2	10,2	35	85		*		
PTDCC10700B	PTDCC10700B	111	34x115x19	95÷240	50÷60	9 (9)	1-3	18	40	80		*		
PTDCC10700B	PTDCC10700B	112	22x145x22	220÷240	50÷60	10	1-3	18	40	80		*		
PTDCC10700C1	PTDCC10700C1	112	22x145x22	220÷240	50÷60	10	1-3	18	40	80		*		
POWERLED 700-10W - IP68	RN1333	-	215x89x44	220÷240	50÷60	10	1-3	15	40	75		*		
POWERLED 700-12W - IP54	RN1402	-	133x41x20	100÷240	50÷60	12 (12)	1-4	48	45	75		*		
POWERLED 700-12W - IP66	RN1425	113	120x45x16	220÷240	50÷60	12	1-4	17	-20... 50	75		*		
POWERLED FLAT 700-12W	RN1468	114	138x40x12	220÷240	50÷60	12	1-4	17	-20... 50	85		*		
POWERLED SLIM 700-14W	RN1400	115	158x22x19	220÷240	50÷60	14	1-5	20	-20... 45	90		*		
MINIHOLE POWERLED 700-15W	RN1312	116	ø52,5x17	100÷240	50÷60	15 (6)	1-5	50	40	80		*		
PTDCC15700B	PTDCC15700B	117	38x123x21	220÷240	50÷60	17	2-5	23,5	40	90		*		
POWERLED 700-20W	RN1304	119	145x50x22	220÷240	50÷60	20	2-6	29	-20... 50	85		OK		
POWERLED 700-45W	RN1306	120	180x52x30	100÷240	50÷60	45 (45)	10-15	42-64	-15... 45	75	OK			
PTDCC40700B	PTDCC40700B	121	72x157x34	100÷240	50÷60	38 (38)	4-12	54	50	75	OK			
POWERLED 1050-6W	RN1308	109	42x40x21	100÷240	50÷60	6 (6)	1	6	50	85	A	*	1050	
POWERLED 1050-22W	RN1381	-	128x40x21	220÷240	50÷60	22	5	24	45	75		*		
POWERLED 1050-36W	RN1426	-	167x55x25	100÷240	50÷60	36 (36)	4-8	34	-20... 45	80		OK		
PTDCC401000B	PTDCC401000B	121	72x157x34	100÷240	50÷60	38 (38)	3-9	38	50	75		OK		
POWERLED 60W	RN1316	122	180x52x30	220÷240	50÷60	60	Multichip	28-43	-15... 45	75	A	OK	1400	

I valori di potenza tra parentesi sono riferiti alla tensione minima di alimentazione - The power values in brackets refer to the minimum supply voltage

Alimentatori NON Dimmerabili con selezione del range di CORRENTE - NOT dimmable power supply wuth selection of the range of current

MULTI POWERLED CDT													IV	
Articolo Article	Codice Code	Pag.	(mm)	Vac IN	Hz	W	N° Led Min-Max	Vout Vdc	ta °C	tc °C	Schema Diagram	PFC	Iout mA	
PTDCC/9-18/F	PTDCC/9-18/F	124	140x54x16	110÷240	50÷60	9 (9)	3-9	10-45	40	80	A	*	350	
						12 (12)	3-7						500	
						18 (18)	3-6						700	
POWERLED 350 - 500 - 700	RN1349	125	145x39x28	110÷240	50÷60	12 (12)	3-12	10-45	40	80	A	*	350	
						15 (15)	3-10						500	
						25 (18)	3-10						700	
MINIBRAVO POWERLED 350 - 500 - 700	RN1398	126	ø72x24	220÷240	50÷60	14	3-12	10-45	40	80	A	*	350	
						20	3-10						500	
						25	3-10						700	
POWERLED 350-700	RN1355	127	126x31x21	220÷240	50÷60	15	1-12	45	40	70	A	*	350	
						15	1-5						700	

Alimentatori Dimmerabili con uscita in CORRENTE - Dimmable power supply with output current

DIM POWERLED CDT														V	
Articolo Article	Codice Code	Pag.	(mm)	Vac IN	Hz	W	N° Led Min-Max	Vout Vdc	ta °C	tc °C	Schema Diagram	PFC	Iout mA	Dimmer	
POWERLED DIM 350-18W	RN1406	129	133x44x28	220÷240	50÷60	18	4-13	15-52	-20... 50	80	A	OK	350	L - C	
POWERLED DIM 500-18W	RN1416	129	133x44x28	220÷240	50÷60	18	3-10	9-36	-20... 50	85		OK	500	L - C	
POWERLED DIM 700-18W	RN1408	129	133x44x28	220÷240	50÷60	18	3-5	6-26	-20... 40	80		OK	700	L - C	
POWERLED DIM 700-30W	RN1407	130	140x27x45	220÷240	50÷60	30	6-10	21-35	-20... 50	80		OK	700	C	
POWERLED DIM 700-36W	RN1418	131	165x52x25	220÷240	50÷60	36	3-15	24-52	-20... 50	85		OK	700	L - C	
POWERLED DIM 700-150W	RN9137	132	240x60x40	220÷240	50÷60	150	20-50	60-210	-	80		OK	700	S10	
POWERLED DIM 1050-36W	RN1427	131	167x55x25	220÷240	50÷60	36	4-8	15-35	-20... 50	80		OK	700	C	
PTDCCD15350B (Master)	PTDCCD15350B	134	103x67x30	220÷240	50÷60	17	4-12	48	40	80	A	*	350	P	
PTDCCD15350SL (Slave)	PTDCCD15350SL	134				17	4-12	48				*	350	solo con Master	
PTDCCD15700B (Master)	PTDCCD15700B	134	103x67x30	220÷240	50÷60	17	2-5	24	40	80	A	*	700	P	
PTDCCD15700SL (Slave)	PTDCCD15700SL	134				17	2-5	24				*	700	solo con Master	
PTDCCD1535010	PTDCCD1535010	135	103x67x30	220÷240	50÷60	17	4-12	48	40	80	A	*	350	S10 - R	
PTDCCD1570010	PTDCC1570010	135	103x67x30	220÷240	50÷60	17	2-5	24				*	700	S10 - R	

Alimentatori Dimmerabili con selezione del range di CORRENTE - Dimmable power supply wuth selection of the range of current

DIM MULTI POWERLED CDT													VI	
Articolo Article	Codice Code	Pag.	(mm)	Vac IN	Hz	W	N° Led Min-Max	Vout Vdc	ta °C	tc °C	Schema Diagram	PFC	Iout mA	Dimmer
PTDCMD/50/HV	PTDCMD50HVB	-	124x79x21	110÷240	50÷60	30 (30)	1-30	112	-25... 50	80	A	OK	250	P - R S10
						40 (40)	1-30	112					350	
						47 (47)	1-28	112					400	
						50 (50)	1-27	110					450	
						50 (50)	1-25	100					500	
						50 (50)	1-22	91					550	
						50 (50)	1-20	83					600	
						50 (50)	1-18	70					700	

I valori di potenza tra parentesi sono riferiti alla tensione minima di alimentazione - The power values in brackets refer to the minimum supply voltage

Legenda Regolazione Legend of regulation	
L = TRIAC	R = DIM34...
C = IGBT	DALI = DALI
P = Pulsante - Push-button	S10 = 1-10Vdc

PFC	POWER FACTOR CONTROL > 0,85
	* Per potenze inferiori a 24W non è richiesto dalle normative Not requested by regulations for powers with less that 24W

Alimentatori NON Dimmerabili con uscita in TENSIONE - NOT dimmable power supply with output voltage


VII

Articolo Article	Codice Code	Pag.	(mm)	Vac IN	Hz	W	ta °C	tc °C	Schema Diagram	PFC	Vout Vdc
PTDCL1010VB	PTDCL1010VB	139	144,5x22x22	220÷240	50÷60	8	40	80	B	*	10
MINILED 10-15W	RN1365	140	123x38x28	95÷264	50÷60	15 (15)	-15... 40	85		*	
MINILED 12-3W	RN1342	137	40x42x21	100÷240	50÷60	3 (3)	50	85	B	*	12
PTDC/3/12V/N	PTDC/3/12V/N	137	40x42x21	95÷240	50÷60	3 (3)	60	70		*	
PTDC3U12VN	PTDC3U12VN	-	37x26x21	100÷240	50÷60	3,6 (3,6)	50	75		*	
PTDC10U12VB	PTDC10U12VB	138	115x34x19	95÷240	50÷60	6,6 (6,6)	35	85		*	
PTDC/10/12V/B	PTDC/10/12V/B	141	115x34x19	95÷240	50÷60	9 (9)	40	80		*	
PTDCL1012VB	PTDCL1012VB	139	144,5x22x22	220÷240	50÷60	9	40	80		*	
MINILED 12-15W	RN1367	140	123x38x28	90÷264	50÷60	15 (15)	-15... 40	85		*	
MINILED 12-15W - IP44	RN1421	142	120x45x16	220÷240	50÷60	15	-20... 45	85		*	
MINILED FLAT 12-15W	RN1463	143	138x40x12	220÷240	50÷60	15	-20... 50	85		*	
MINILED 68 - 12-15W - IP68	RN1359	-	215x89x44	220÷240	50÷60	15	40	75		*	
MINILED FLAT 12-20W	RN1465	144	166x40x14	220÷240	50÷60	20	-20... 50	85		*	
PTDC/40/12V/N	PTDC/40/12V/N	147	120x65x40	115÷230	50÷60	40 (27)	35	35		OK	
MINILED 12-50W - IP64	24379	149	252x44x33	220÷240	50÷60	50	50	80		OK	
PTDC/60/12V/N	PTDC/60/12V/N	147	156x80x48	115÷230	50÷60	60 (42)	35	35		OK	
PTDC/90/12V/N - ver invol.	PTDC/90/12V/N	147	135x30x30	100÷240	50÷60	80 (80)	35	35		OK	
MINILED 12 - 100W - IP67	RN1434	150	204x69x37	220÷240	50÷60	100	-15..45	75		OK	
MINILED 12-150W - IP67	RN1431	150	225x65x35	220÷240	50÷60	150	-15..45	80	OK		
MINILED 24-3W	RN1344	137	42x40x21	100÷240	50÷60	3 (3)	50	85	B	*	24
PTDC/3/24V/N	PTDC/3/24V/N	137	42x40x21	95÷240	50÷60	3 (3)	60	70		*	
PTDC10U24VB	PTDC10U24VB	138	115x34x19	95÷240	50÷60	8,4 (8,4)	35	85		*	
PTDC/10/24V/B	PTDC/10/24V/B	141	115x34x19	95÷240	50÷60	10 (10)	40	80		*	
PTDCL1024VB	PTDCL1024VB	139	144,5x22x22	220÷240	50÷60	10	40	80		*	
MINILED 24-13W - IP65	RN1404	-	202x20x20	100÷240	50÷60	13 (13)	50	70		*	
MINILED 24-15W - IP44	RN1422	142	120x45x16	220÷240	50÷60	15	-20... 45	85		*	
MINILED FLAT 24-15W	RN1462	143	138x40x12	220÷240	50÷60	15	-20... 50	85		*	
MINILED 68 - 24-15W	RN1361	-	215x89x44	220÷240	50÷60	15	40	75		*	
MINILED FLAT 24-20W	RN1464	144	166x40x14	220÷240	50÷60	20	-20... 50	85		*	
MINILED 24-25W	RN1366	140	123x38x28	90÷240	50÷60	25 (20)	-15... 40	85		*	
MINILED SLIM 24-30W	RN1470	145	246x30x16	220÷240	50÷60	30	-15...45	80		OK	
MINILED 24-30W - IP64	24373	-	184x44X32	220÷240	50÷60	30	50	80		OK	
MINILED 24-45W	RN1432	146	185x46x38	220÷240	50÷60	45	-20... 50	85		OK	
PTDC/40/24V/N	PTDC/40/24V/N	147	120x65x40	115÷230	50÷60	40 (28)	35	35		OK	
PTDC/40/24/Z	PTDC/40/24/Z	148	157x71,5x34	220÷240	50÷60	42	50	75		OK	
MINILED 24-50W - IP64	24375	149	252x44x33	220÷240	50÷60	50	50	80		OK	
MINILED 24-60W	RN1428	-	180x52x30	220÷240	50÷60	60	-15...45	80		OK	
PTDC/60/24V/N	PTDC/60/24V/N	147	156x80x48	115÷230	50÷60	60 (40)	35	35		OK	
MINILED 24-75W - IP64	24371	149	252x44x33	220÷240	50÷60	75	50	80		OK	
MINILED 24-90W - IP64	24377	149	252x44x33	220÷240	50÷60	90	50	80		OK	
PTDC/90/24V/N	PTDC/90/24V/N	147	135x30x30	100÷240	50÷60	90 (90)	35	35		OK	
MINILED 24 - 100W - IP67	RN1435	150	204x69x37	220÷240	50÷60	100	-15..45	75		OK	
MINILED 24-240W - IP67	HLG-240-24	150	244x68x39	120÷240	50÷60	240 (240)	50	95		OK	

• Pending

I valori di potenza tra parentesi sono riferiti alla tensione minima di alimentazione - The power values in brackets refer to the minimum supply voltage

Alimentatori NON Dimmerabili con selezione del range di TENSIONE - NOT dimmable power supply with selection of the voltage range **VIII**

Articolo Article	Codice Code	Pag.	(mm)	Vac IN	Hz	W	Vout Vdc	ta °C	tc °C	Schema Diagram	PFC
MINILED 20/25/30W 	RN1392	152	145x39x28	220÷240	50÷60	20	10	40	80	B	*
						25	12				
						30	24				
PTDC/80/B	PTDC/80/B	153	230x51x40	220÷240	50÷60	50	12	-20... 40	75	B	OK
						80	24				
PTDC/100/B	PTDC/100/B	153	230x51x40	220÷240	50÷60	60	12	-20... 40	75	B	OK
						100	24				

• Pending

Alimentatori Dimmerabili con uscita in TENSIONE - Dimmable power supply with output voltage **IX**

Articolo Article	Codice Code	Pag.	(mm)	Vac IN	Hz	W	Vout Vdc	ta °C	tc °C	Schema Diagram	PFC	Dimmer
PTDCD/40/B (Master)	PTDCD/40/B	155	157x71,5x34	220÷240	50÷60	13-42	24	50	75	B	OK	P
PTDCD/40/SL /B (Slave)	PTDCD/40/SL /B	155	157x71,5x34			13-42	24				OK	solo con Master
PTDCD40S10B	PTDCD40S10B	153	157x71,5x34	220÷240	50÷60	13-42	24	50	75	B	OK	S10 - R

Alimentatori Dimmerabili con selezione del range di TENSIONE - Dimmable power supply with selection of the voltage range **X**

Articolo Article	Codice Code	Pag.	(mm)	V IN	Hz	W	Vout Vdc	ta °C	tc °C	Schema Diagram	PFC	Dimmer
KZQ-2	30938	-	184x45x37	12 Vdc	-	65x3	12	40	80	B	**	P
				24 Vdc		130x3	24					
PTDCD/80/B	PTDCD/80/B	158	230x51x40	220÷240 Vac	50÷60	50	12	-20... 45	75	B	OK	S10 - P - R
						80	24					
PTDCD/100/B	PTDCD/100/B	158	230x51x40	220÷240 Vac	50÷60	60	12	-20... 45	75	B	OK	S10 - P - R
						100	24					

Legenda Regolazione Legend of regulation	
L = TRIAC	R = DIM34...
C = IGBT	DALI = DALI
P = Pulsante Push-button	S10 = 1-10Vdc

PFC	POWER FACTOR CONTROL > 0,85
	* Per potenze inferiori a 24W non è richiesto dalle normative Not requested by regulations for powers with less that 24W
	** Con alimentazione 12 - 24 Vdc non richiesto With power supply 12 to 24 Vdc not required

SPINA LED CDT/VDT
(Vedi Catalogo VLM - See VLM catalog)



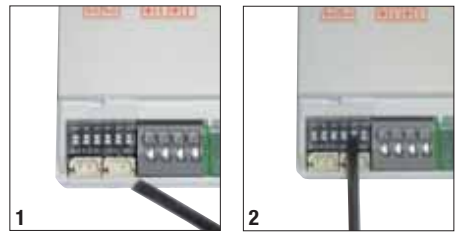
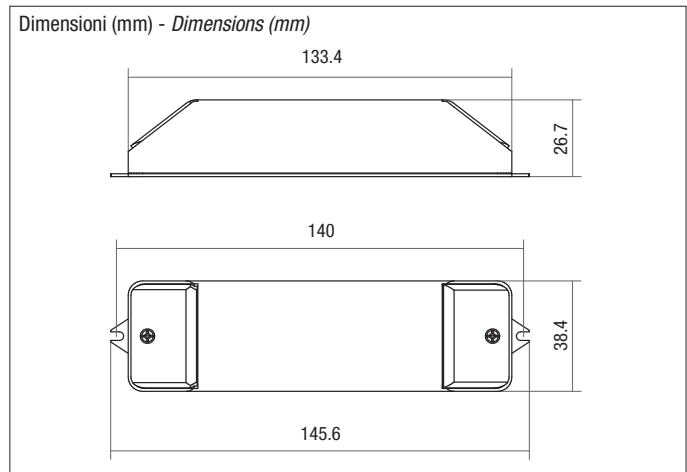
SPINA LED Interchangeable
(Vedi Catalogo VLM - See VLM catalog)



TSU/15
(Vedi Catalogo VLM - See VLM catalog)



PTDCMD/30 - 30W



Fornito di dip switch per la selezione della corrente o della tensione in uscita
Equipped with dip switch for selecting the current or voltage output

- Alimentatore elettronico MULTIFUNZIONE DIMMERABILE CDT - VDT
- Uscita in corrente e tensione costante
 - Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
 - Fornito di dip switch per la selezione della corrente o della tensione in uscita
 - Grado di protezione IP20
 - Apparecchiatura per uso indipendente
 - PFC attivo
 - Regolazione della luminosità 0-100%:
 - 1) Funzione PUSH, tramite pulsanti NA con una pressione breve si ottiene accensione e spegnimento, con pressione prolungata si ottiene la regolazione.
 - 2) Interfaccia 1-10Vdc, tramite segnale di controllo 1-10Vdc.
 - 3) Rotativo tramite dimmer serie DIM34
 - Morsetti di entrata e uscita contrapposti
 - Possibilità di sincronizzazione (1 master + 9 slave)
 - Fissaggio con asole per viti
 - Protezioni: termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
 - Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario per LED alimentati in corrente
 - CDT connessione moduli in SERIE
 - VDT connessione moduli in PARALLELO

Norme di riferimento:
 Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

- MULTIFUNCTIONAL DIMMABLE power supply CDT - VDT**
- Constant current and voltage output
 - Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
 - Equipped with dip switch for selecting the current or voltage output
 - Protection degree IP20
 - Independent driver
 - Active Power Factor Corrector
 - Light regulation 0-100%:
 - 1) PUSH function, with NO push button; a short push to turn on and off; a longer push to increase or decrease light intensity.
 - 2) 1-10Vdc interface, with 1-10Vdc control signal.
 - 3) Rotary control with serie DIM34 dimmer
 - Opposite input and output terminal block
 - Possibility of synchronization (1 master + 9 slave)
 - Driver can be secured with slot for screws
 - Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
 - Cannot be switched on and off on secondary circuit for power Led
 - CDT connessione moduli in SERIE
 - VDT connection modules in PARALLEL

Standard reference:
 Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Articolo Article	W	V	Hz	V _{OUT}	mA	ta °C	tc °C	λ	LPH mm	Codice Code		
PTDCMD/30/B	POWERLED CDT	15	220-240	50÷60	45 dc	350	40	75	0,94	133,4x38,4x26,7	1	PTDCMD/30/B
		22	220-240	50÷60	45 dc	500	40	75	0,94			
		30	220-240	50÷60	43 dc	700	40	75	0,94			
	MINILED VDT	8	220-240	50÷60	10 dc	800	40	75	0,94			
		15	220-240	50÷60	12 dc	1200	40	75	0,94			
		20	220-240	50÷60	24 dc	830	40	75	0,94			

Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di LED Number of LED	
	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
PTDCMD/30/B - 350mA	12	12
PTDCMD/30/B - 500mA	10	10
PTDCMD/30/B - 700mA	10	10

Fig. 1 - Comando con pulsante - Push-button control



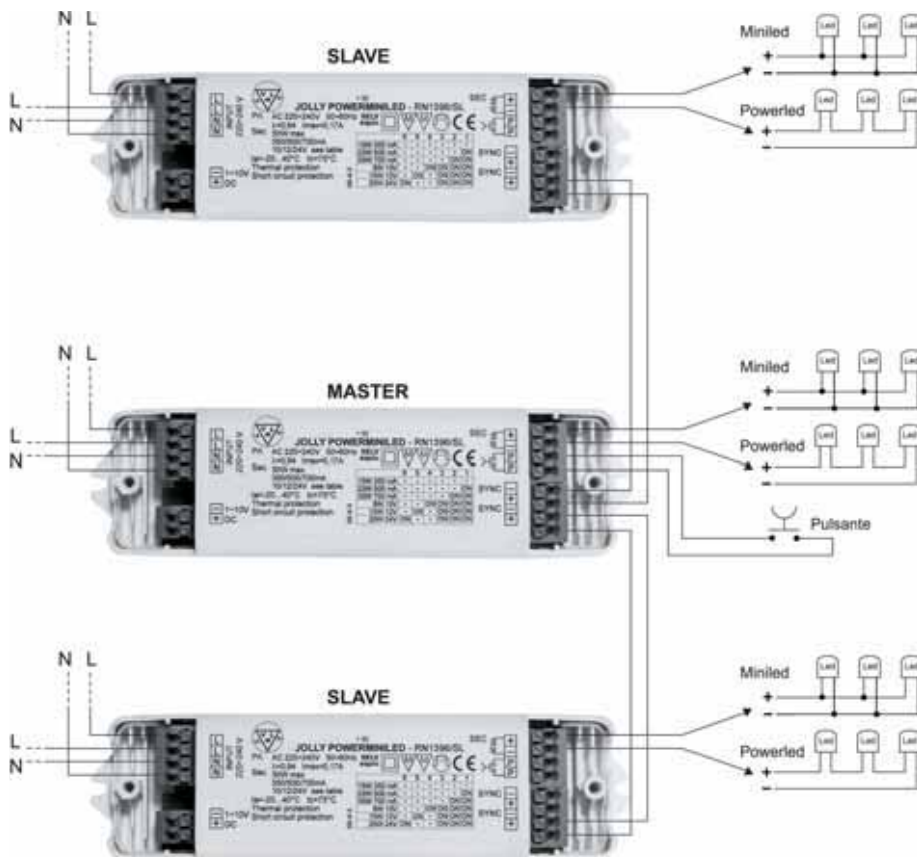
Fig. 2 - Comando con DIM34 - Control with DIM34



Fig. 3 - Comando con segnale 1÷10Vcc - Control with 1÷10Vcc signal



Fig. 4 - Comando sincronizzato: max 1 Master + 9 Slave - Synchronised control: max 1 Master + 9 Slave



Dimmable programmable drivers

DIM multifunzione - Multifunction DIM



PTDCMD/30/F - 30W



NEW

Alimentatore elettronico MULTIFUNZIONE DIMMERABILE CDT - VDT

- Uscita in corrente e tensione costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Fornito di dip switch per la selezione della corrente o della tensione in uscita
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- PFC attivo
- Regolazione della luminosità 0-100% :
 - 1) Funzione PUSH, tramite pulsanti NA con una pressione breve si ottiene accensione e spegnimento, con pressione prolungata si ottiene la regolazione.
 - 2) Interfaccia 1-10Vdc, tramite segnale di controllo 1-10Vdc.
 - 3) Rotativo tramite dimmer serie DIM34
- Morsetti di entrata e uscita sullo stesso lato
- Possibilità di sincronizzazione (1 master + 9 slave)
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario per LED alimentati in corrente
- CDT connessione moduli in SERIE
- VDT connessione moduli in PARALLELO

Norme di riferimento:

- Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

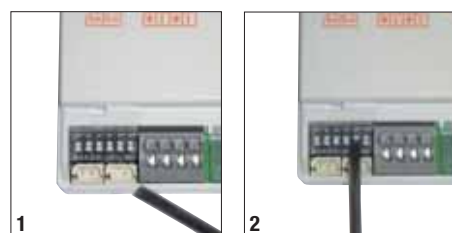
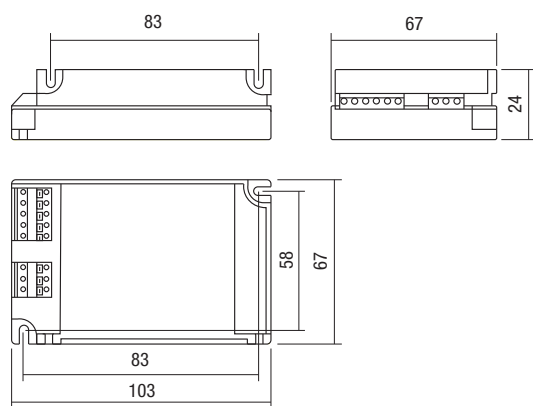
MULTIFUNCTIONAL DIMMABLE power supply CDT - VDT

- Constant current and voltage output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Equipped with dip switch for selecting the current or voltage output
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Active Power Factor Corrector
- Light regulation 0-100%:
 - 1) PUSH function, with NO push button; a short push to turn on and off; a longer push to increase or decrease light intensity.
 - 2) 1-10Vdc interface, with 1-10Vdc control signal.
 - 3) Rotary control with serie DIM34 dimmer
- Input and output terminal blocks on the same side
- Possibility of synchronization (1 master + 9 slave)
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit for power Led
- CDT connection modules in SERIE
- VDT connection modules in PARALLEL

Standard reference:

- Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



Fornito di dip switch per la selezione della corrente o della tensione in uscita

Equipped with dip switch for selecting the current or voltage output

Articolo Article	W	V	Hz	V _{OUT}	mA	ta °C	tc °C	λ	LPH ↓↑mm	2 1	Codice Code	
PTDCMD/30/F	POWERLED CDT	15	220-240	50÷60	45 dc	350	40	75	0,94	103x67x24	1	PTDCMD/30/F
		22	220-240	50÷60	45 dc	500	40	75	0,94			
		30	220-240	50÷60	43 dc	700	40	75	0,94			
	MINILED VDT	8	220-240	50÷60	10 dc	800	40	75	0,94			
		15	220-240	50÷60	12 dc	1200	40	75	0,94			
		20	220-240	50÷60	24 dc	830	40	75	0,94			

Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di LED Number of LED	
	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
PTDCMD/30/F - 350mA	1÷12	1÷12
PTDCMD/30/F - 500mA	1÷10	1÷10
PTDCMD/30/F - 700mA	1÷10	1÷10

Accessori - Accessories

Cod. CON/PTDCMD150
 Cavo di sincronizzazione 1,50m
 Synchronization cable 1,50m



DIM multifunzione - Multifunction DIM

Dimmable programmable drivers

CDT

VDT



Fig. 1 - Comando con pulsante - Push-button control

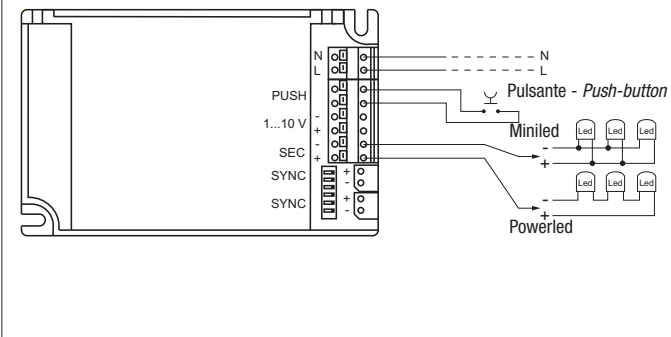


Fig. 2 - Comando con DIM34 - Control with DIM34

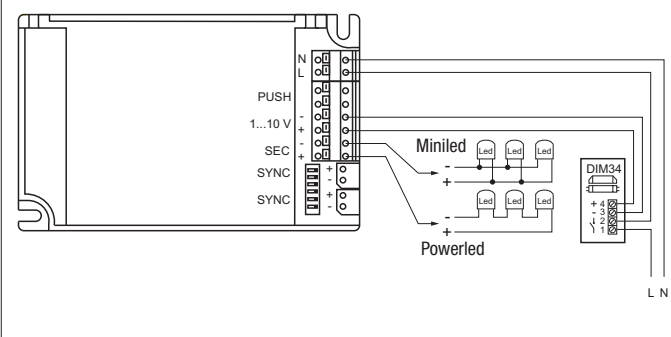


Fig. 3 - Comando con segnale 1÷10Vcc - Control with 1÷10Vcc signal

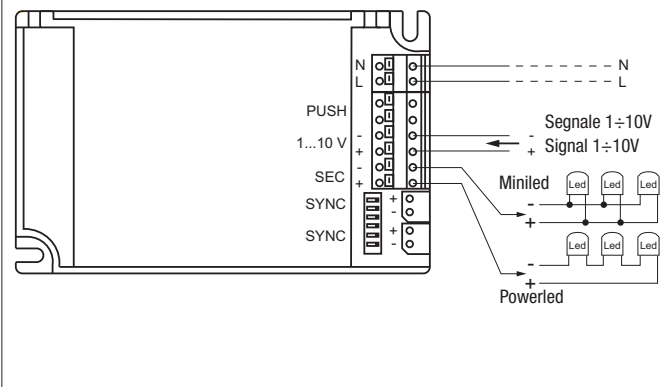
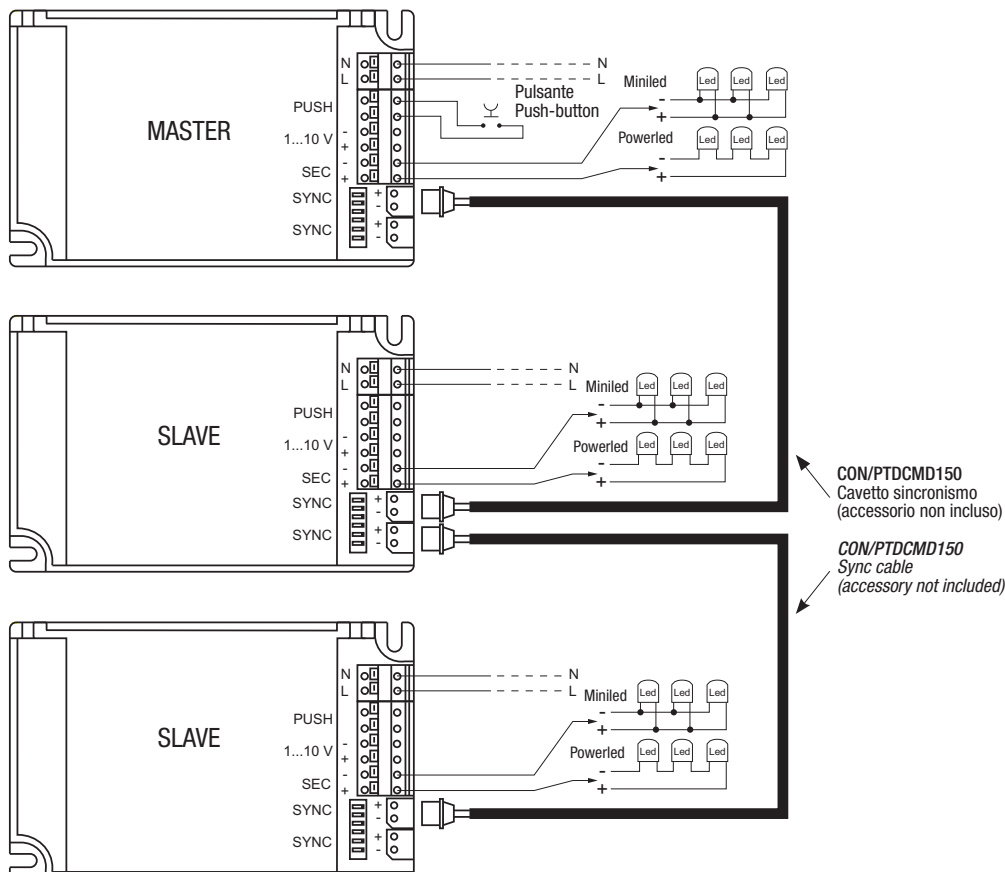


Fig. 4 - Comando sincronizzato: max 1 Master + 9 Slave - Synchronised control: max 1 Master + 9 Slave



JOLLY POWERMINILED DIM 35 - 35W



NEW

- Alimentatore elettronico MULTIFUNZIONE DIMMERABILE CDT - VDT
- Uscita in corrente e tensione costante
 - Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
 - Fornito di dip switch per la selezione della corrente o della tensione in uscita
 - Grado di protezione IP20
 - Apparecchiatura per uso indipendente
 - PFC attivo
 - Regolazione della luminosità 0-100% :
 - 1) Funzione PUSH, tramite pulsanti NA con una pressione breve si ottiene accensione e spegnimento, con pressione prolungata si ottiene la regolazione.
 - 2) Interfaccia 1-10Vdc, tramite segnale di controllo 1-10Vdc.
 - 3) Rotativo tramite dimmer serie DIM34
 - Morsetti di entrata e uscita sullo stesso lato
 - Possibilità di sincronizzazione (1 master + 9 slave)
 - Fissaggio con asole per viti
 - Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
 - Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario per LED alimentati in corrente
 - CDT connessione moduli in SERIE
 - VDT connessione moduli in PARALLELO

Norme di riferimento:

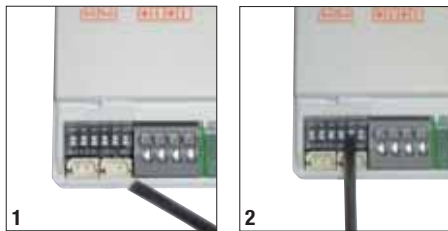
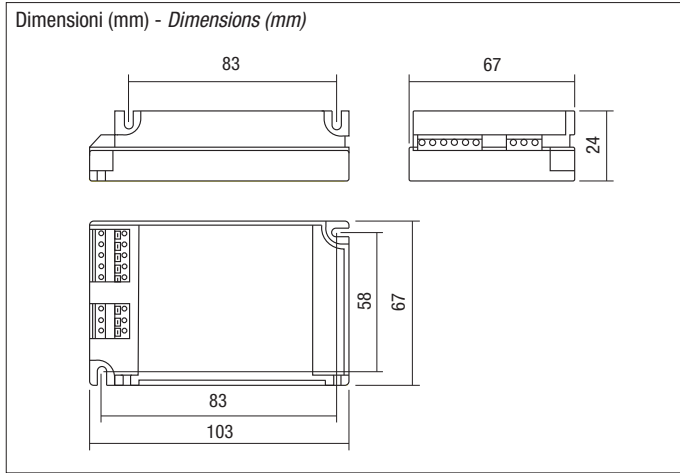
- Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

MULTIFUNCTIONAL DIMMABLE power supply CDT - VDT

- Constant current and voltage output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Equipped with dip switch for selecting the current or voltage output
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Active Power Factor Corrector
- Light regulation 0-100%:
 - 1) PUSH function, with NO push button; a short push to turn on and off; a longer push to increase or decrease light intensity.
 - 2) 1-10Vdc interface, with 1-10Vdc control signal.
 - 3) Rotary control with serie DIM34 dimmer
- Input and output terminal blocks on the same side
- Possibility of synchronization (1 master + 9 slave)
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit for power Led
- CDT connessione moduli in SERIE
- VDT connection modules in PARALLEL

Standard reference:

- Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384



Fornito di dip switch per la selezione della corrente o della tensione in uscita

Equipped with dip switch for selecting the current or voltage output

Articolo Article		W	V	Hz	V _{OUT}	mA	ta °C	tc °C	λ	LPH ↓ mm		Codice Code
JOLLY POWERMINILED DIM 35	POWERLED CDT	15	220-240	50/60	45 dc	350	-20...40	75	0,94	103x67x24	1	PTDCMD/35
		22	220-240	50/60	45 dc	500	-20...40	75	0,94			
		35	220-240	50/60	50 dc	700	-20...40	75	0,94			
	MINILED VDT	8	220-240	50/60	10 dc	1000	-20...40	75	0,94			
		15	220-240	50/60	12 dc	1000	-20...40	75	0,94			
		20	220-240	50/60	24 dc	830	-20...40	75	0,94			

◆ Pending

Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di Led Number of Led
PTDCMD/35 - 350mA	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green
	Rosso/Giallo Red/Yellow
PTDCMD/35 - 500mA	1÷12
PTDCMD/35 - 700mA	1÷11

Accessori - Accessories

Cod. CON/PTDCMD150

Cavo di sincronizzazione 1,50m
Synchronization cable 1,50m



VDI

CDI

I

Fig. 1 - Comando con pulsante - Push-button control

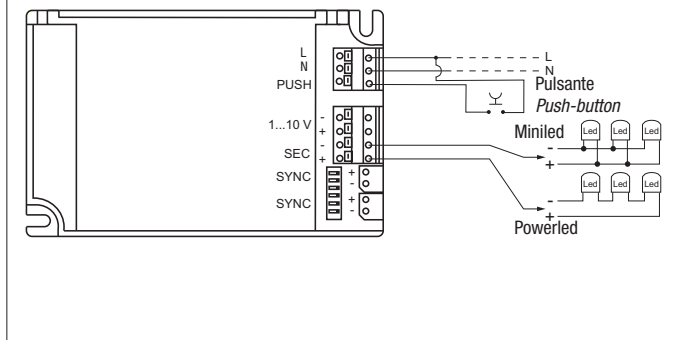


Fig. 2 - Comando con DIM34 - Control with DIM34

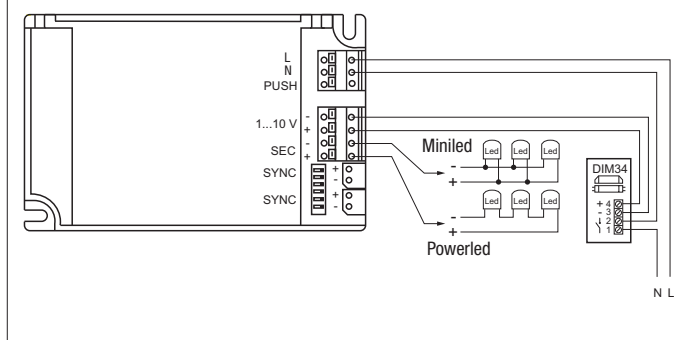


Fig. 3 - Comando con segnale 1÷10Vcc - Control with 1÷10Vcc signal

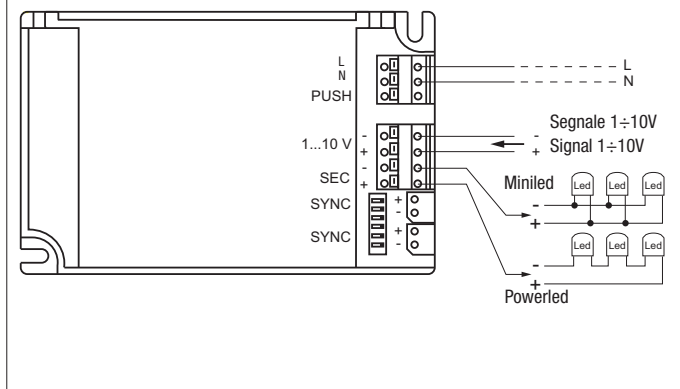
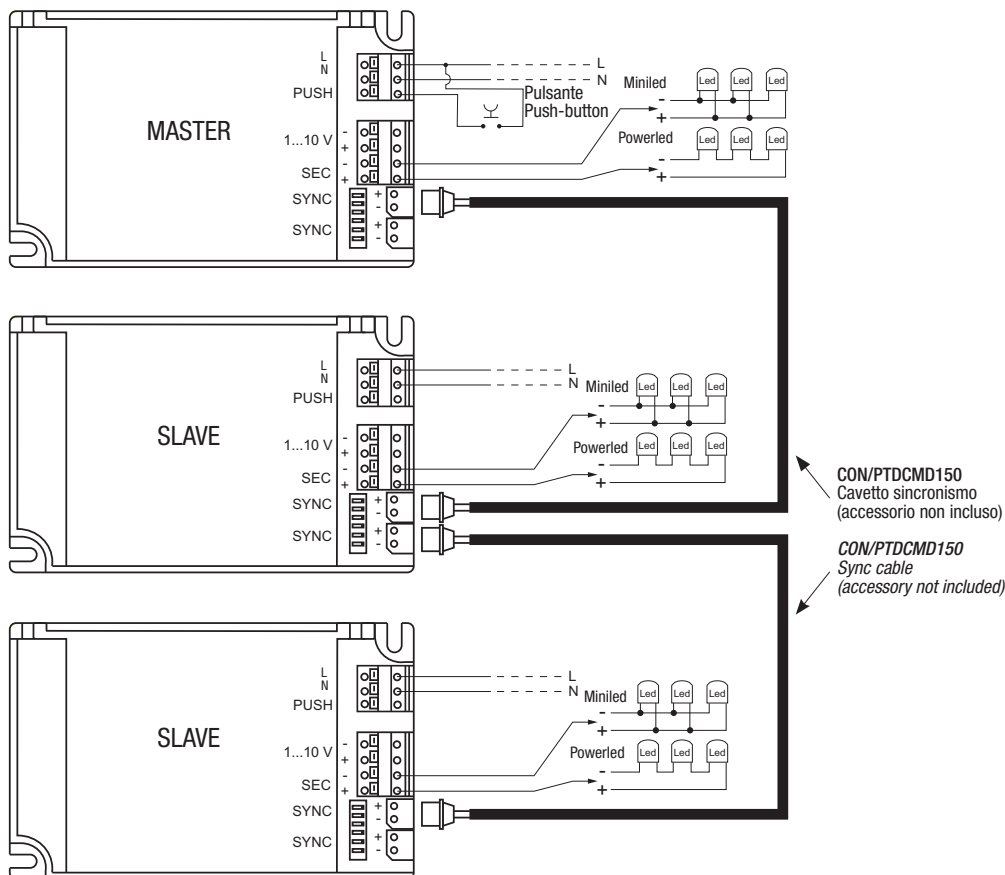


Fig. 4 - Comando sincronizzato: max 1 Master + 9 Slave - Synchronised control: max 1 Master + 9 Slave

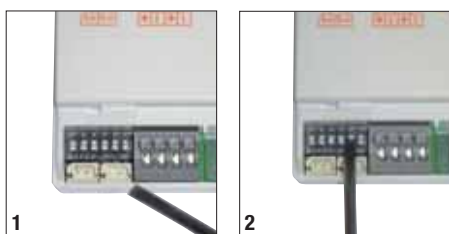
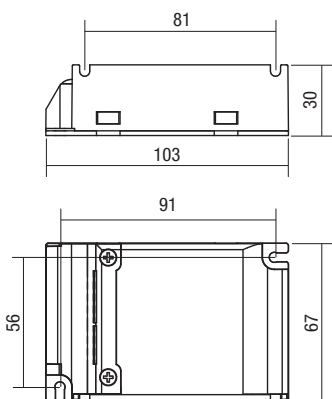


JOLLY POWERMINILED DIM 65 - 65W



NEW

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



Fornito di dip switch per la selezione della corrente o della tensione in uscita

Equipped with dip switch for selecting the current or voltage output

Alimentatore elettronico MULTIFUNZIONE DIMMERABILE CDT - VDT

- Uscita in corrente e tensione costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Fornito di dip switch per la selezione della corrente o della tensione in uscita
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura da incorporare
- PFC attivo
- Uscita ausiliaria 12Vdc - 100mA - Tensione costante
- Regolazione della luminosità 0-100% :
 - 1) Funzione PUSH, tramite pulsanti NA con una pressione breve si ottiene accensione e spegnimento, con pressione prolungata si ottiene la regolazione.
 - 2) Interfaccia 1-10Vdc, tramite segnale di controllo 1-10Vdc.
 - 3) Rotativo tramite dimmer serie DIM34
- Morsetti di entrata e uscita sullo stesso lato
- Possibilità di sincronizzazione (1 master + 9 slave)
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario per LED alimentati in corrente
- CDT connessione moduli in SERIE
- VDT connessione moduli in PARALLELO

Norme di riferimento:

- Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
- Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
- Armoniche: EN 61000-3-2
- Immunità: EN 61547
- Prestazioni: EN62384

MULTIFUNCTIONAL DIMMABLE power supply CDT - VDT

- Constant current and voltage output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Equipped with dip switch for selecting the current or voltage output
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Active Power Factor Corrector
- Auxiliary output 12Vdc - 100mA - constant voltage
- Light regulation 0-100%:
 - 1) PUSH function, with NO push button; a short push to turn on and off; a longer push to increase or decrease light intensity.
 - 2) 1-10Vdc interface, with 1-10Vdc control signal.
 - 3) Rotary control with serie DIM34 dimmer
- Input and output terminal blocks on the same side
- Possibility of synchronization (1 master + 9 slave)
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit for power Led
- CDT connessione moduli in SERIE
- VDT connection modules in PARALLEL

Standard reference:

- Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
- Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
- Harmonics: EN 61000-3-2
- Immunity: EN 61547
- Performance: EN62384

Articolo Article	W	V	Hz	V _{OUT}	mA	ta °C	tc °C	λ	LPH mm	30	Codice Code
JOLLY POWERMINILED DIM 65	POWERLED CDT	33	220÷240	50÷60	50 dc	700	-20...50	80	0,94	124x76x22	RN9166
		48	220÷240	50÷60	50 dc	1000	-20...50	80	0,94		
		65	220÷240	50÷60	50 dc	1400	-20...50	80	0,94		
		65	220÷240	50÷60	50 dc	1800	-20...50	80	0,94		
	MINILED VDT	65	220÷240	50÷60	48 dc	1300 max	-20...45	80	0,94		

• Pending

Disponibile da Febbraio 2013 - Available from February 2013

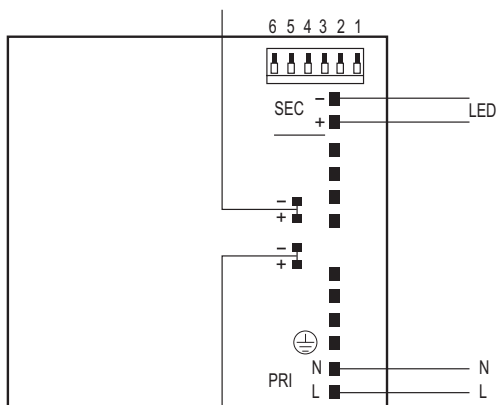
Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di Led Number of Led	
CDT	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
RN9166 - 700mA	1÷11	1÷11
RN9166 - 1000mA	Multichip	-
RN9166 - 1400mA	Multichip	-
RN9166 - 1800mA	Multichip	-

Accessori - Accessories

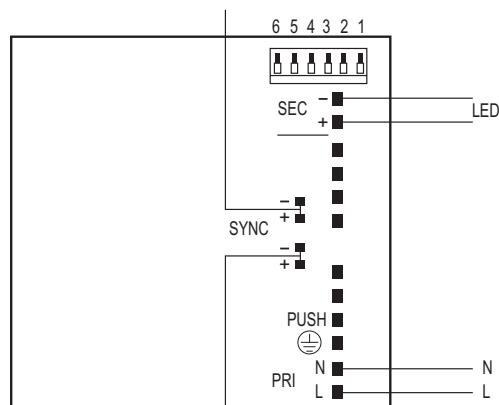
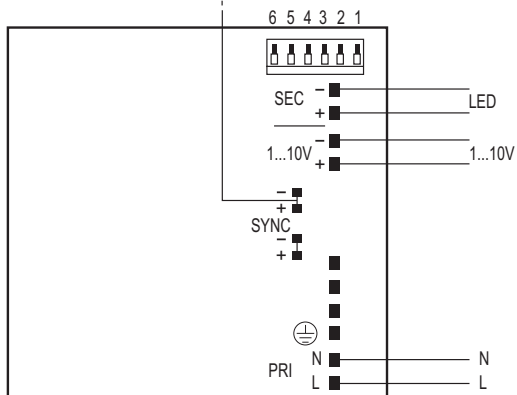
Cod. CON/PTDCMD150

Cavo di sincronizzazione 1,50m
Synchronization cable 1,50m

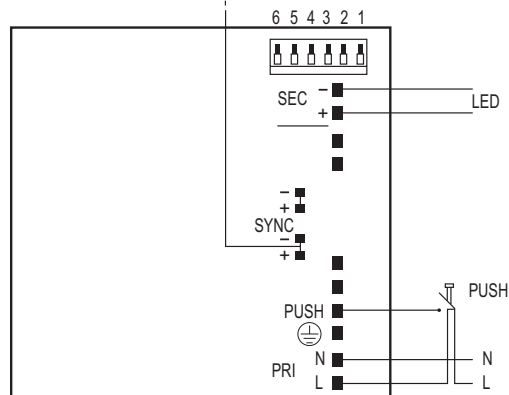




Max. 10 alimentatori in serie
Max. 10 drivers in looping connection



Max. 10 alimentatori in serie
Max. 10 drivers in looping connection



PTDCMD/32



NEW

Alimentatore elettronico MULTIFUNZIONE DIMMERABILE CDT - VDT

- Uscita in corrente e tensione costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Fornito di dip switch per la selezione della corrente o della tensione in uscita
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura da incorporare
- PFC attivo
- Regolazione della luminosità 0-100% :
 - 1) Funzione PUSH, tramite pulsanti NA con una pressione breve si ottiene accensione e spegnimento, con pressione prolungata si ottiene la regolazione.
 - 2) Tramite dimmer tradizionali a taglio di fase con tecnologia a TRIAC (Leading edge "L") oppure IGBT (Trailing edge "C").
- Morsetti di entrata e uscita contrapposti
- Possibilità di sincronizzazione (1 master + 9 slave)
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario per LED alimentati in corrente
- CDT connessione moduli in SERIE
- VDT connessione moduli in PARALLELO

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

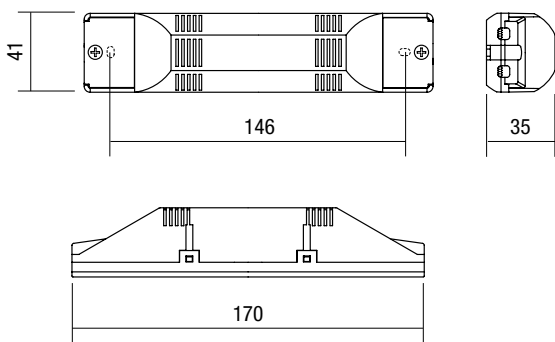
MULTIFUNCTIONAL DIMMABLE power supply CDT - VDT

- Constant current and voltage output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Equipped with dip switch for selecting the current or voltage output
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Active Power Factor Corrector
- Light regulation 0-100%:
 - 1) PUSH function, with NO push button; a short push to turn on and off; a longer push to increase or decrease light intensity.
 - 2) Traditional TRIAC dimmer (Leading edge technology "L") or IGBT dimmer (Trailing edge technology "C")
- Input and output terminal blocks on the opposite side
- Possibility of synchronization (1 master + 9 slave)
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit for power Led
- CDT connection modules in SERIE
- VDT connection modules in PARALLEL

Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)

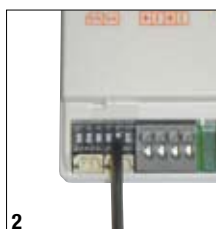


Articolo Article	W	V	Hz	V _{OUT}	mA	ta °C	tc °C	λ	LPH ↓ 7mm	1	Codice Code	
PTDCMD/32/B	POWERLED CDT	17	220-240	50/60	47 dc	350	-20..40	75	0,94	170x41x35	1	PTDCMD/32/B
		24	220-240	50/60	47 dc	500	-20..40	75	0,94			
		32	220-240	50/60	46 dc	700	-20..40	75	0,94			
	MINILED VDT	10	220-240	50/60	12 dc	900	-20..40	75	0,94			
		20	220-240	50/60	24 dc	900	-20..40	75	0,94			

• Pending

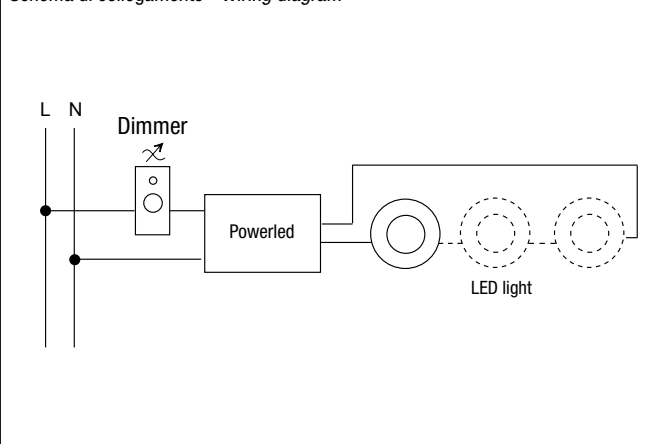
Disponibile da Marzo 2013 - Available from March 2013

Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di LED Number of LED	
	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
PTDCMD/32	1÷12	1÷12



Fornito di dip switch per la selezione della corrente o della tensione in uscita
 Equipped with dip switch for selecting the current or voltage output

Schema di collegamento - Wiring diagram



MINIPOWERLED - 6W



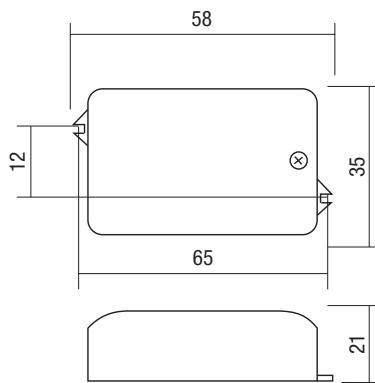
Alimentatore elettronico MULTIFUNZIONE CDT - VDT

- Uscita in corrente e tensione costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Selezione automatica della corrente o della tensione in uscita
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- Dimensioni molto ridotte e compatte
- Morsetti di entrata e uscita contrapposti
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario per LED alimentati in corrente
- CDT connessione moduli in SERIE
- VDT connessione moduli in PARALLELO

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



MULTIFUNCTIONAL driver CDT - VDT

- Constant current and voltage output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Automatic selection of voltage or current output
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Ultra compact size
- Opposite input and output terminal blocks
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit for power Led
- CDT connection modules in SERIE
- VDT connection modules in PARALLEL

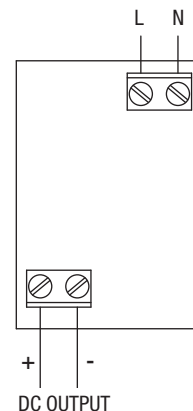
Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

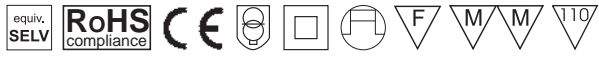
Articolo Article	V	Hz	W	mA	V _{OUT}	ta °C	tc °C	LPH ↓mm		Codice Code
MINIPOWERLED 350 - 6W	220÷240	50÷60	6	350	24 dc	45	75	58x35x21	100	RN1393
MINIPOWERLED 700 - 6W	220÷240	50÷60	6	700	12 dc	50	80	58x35x21	100	RN1397

Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di LED Number of LED	
	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
RN1393 - 350mA	1÷6	1÷6
RN1397 - 700mA	1÷2	1÷2

Schema di collegamento - Wiring diagram

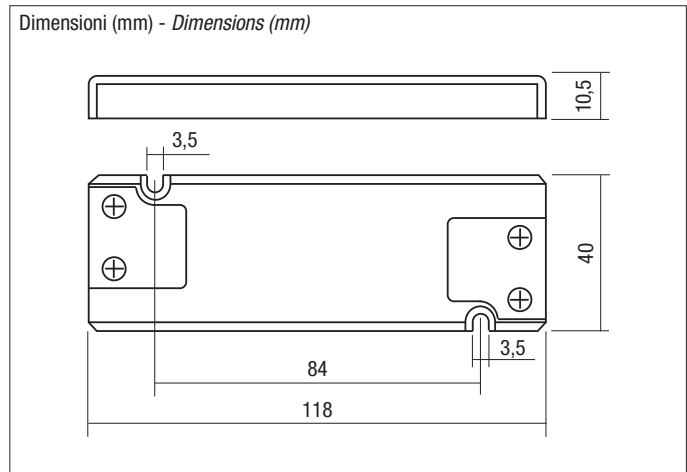


MINIPOWERLED FLAT - 6W - 7,2W



- Alimentatore elettronico MULTIFUNZIONE CDT - VDT**
- Uscita in corrente e tensione costante
 - Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
 - Selezione automatica della corrente o della tensione in uscita
 - Grado di protezione IP20
 - Apparecchiatura per uso indipendente
 - Basso profilo
 - Morsetti di entrata e uscita contrapposti
 - Fissaggio con asole per viti
 - Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
 - Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario per LED alimentati in corrente
 - CDT connessione moduli in SERIE
 - VDT connessione moduli in PARALLELO

Norme di riferimento:
 Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384



- MULTIFUNCTIONAL driver CDT - VDT**
- Constant current and voltage output
 - Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
 - Automatic selection of voltage or current output
 - Protection degree IP20
 - Independent driver
 - Low profile
 - Opposite input and output terminal blocks
 - Driver can be secured with slot for screws
 - Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
 - Cannot be switched on and off on secondary circuit for power Led
 - CDT connection modules in SERIE
 - VDT connection modules in PARALLEL

Standard reference:
 Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

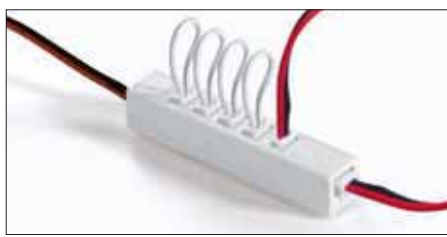
Articolo Article	V	Hz	W	mA	V _{OUT}	ta °C	tc °C	LPH mm		Codice Code
MINIPOWERLED 350 - 7,2W	220÷240	50÷60	7,2	350	24 dc	-20...45	85	118x40x10	1	RN1460
MINIPOWERLED 700 - 6W	220÷240	50÷60	6	700	12 dc	-20...50	85	118x40x10	1	RN1461

Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di Led Number of Led	
	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
RN1460 - 350mA	1÷6	1÷6
RN1461 - 700mA	1÷2	1÷2

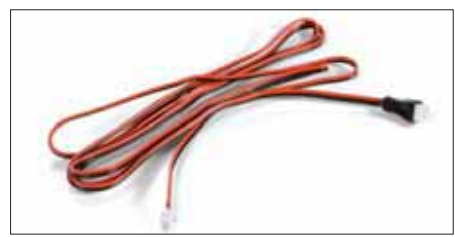
Accessori - Accessories



Codice R00630
 Accessorio connessione rapida maschio cablata 40cm
Code R00630
 Male quick connection accessory wired 40cm

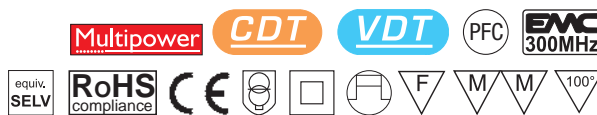


Codice R00580
 Morsettiera MTLED5 350-700mA, completa di 4 connettori ponte indispensabili al funzionamento del box quando i contatti non sono utilizzati
Code R00580
 MTLED5 350-700mA terminal board, complete of 4 bridge connectors indispensable for the box functioning when the contacts are not used



Codice R00581
 Cavo di 200cm con due connettori per MTLED5. Compatibile con i modelli: Ancona, Londra, Miami, Oslo, Treviso e Varese (vedi catalogo Leonardo Luce Italia)
Code R00581
 200cm wire with two connectors for MTLED5. Compatible with model: Ancona, Londra, Miami, Oslo, Treviso and Varese (see Leonardo Luce Italia catalogue)

PTDCM/30 - 30W



Relco since 1967



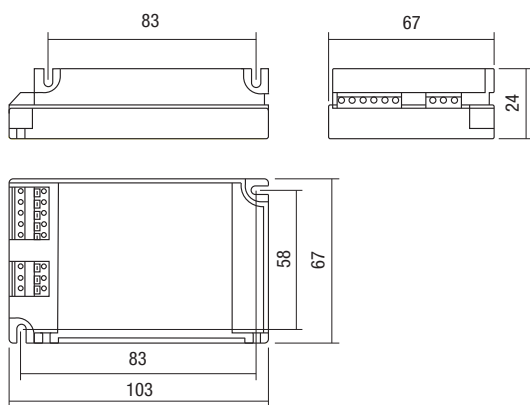
Alimentatore elettronico MULTIFUNZIONE CDT - VDT

- Uscita in corrente e tensione costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Fornito di dip switch per la selezione della corrente o della tensione in uscita
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- PFC attivo
- Morsetti di entrata e uscita sullo stesso lato
- Possibilità di sincronizzazione (1 master + 9 slave)
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario per LED alimentati in corrente
- CDT connessione moduli in SERIE
- VDT connessione moduli in PARALLELO

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)

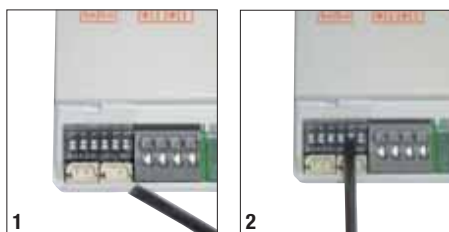


MULTIFUNCTIONAL driver CDT - VDT

- Constant current and voltage output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Equipped with dip switch for selecting the current or voltage output
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Active Power Factor Corrector
- Input and output terminal blocks on the same side
- Possibility of synchronization (1 master + 9 slave)
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit for power Led
- CDT connection modules in SERIE
- VDT connection modules in PARALLEL

Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384



Fornito di dip switch per la selezione della corrente o della tensione in uscita

Equipped with dip switch for selecting the current or voltage output

Articolo Article	W	V	Hz	V _{OUT}	mA	ta °C	tc °C	λ	LPH ↓ mm	1 2	Codice Code	
PTDCM/30	POWERLED CDT	15	220-240	50/60	45 dc	350	40	75	0,94	103x67x24	1	PTDCM/30
		22	220-240	50/60	45 dc	500	40	75	0,94			
		30	220-240	50/60	43 dc	700	40	75	0,94			
	MINILED VDT	8	220-240	50/60	10 dc	800	40	75	0,94			
		15	220-240	50/60	12 dc	1200	40	75	0,94			
		20	220-240	50/60	24 dc	830	40	75	0,94			

Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di LED Number of LED	
	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
PTDCM/30 - 350mA	1÷15	1÷15
PTDCM/30 - 500mA	1÷12	1÷12
PTDCM/30 - 700mA	1÷10	1÷10

JOLLY POWERMINILED 35 - 35W

NEW



Alimentatore elettronico MULTIFUNZIONE CDT - VDT

- Uscita in corrente e tensione costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Fornito di dip switch per la selezione della corrente o della tensione in uscita
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- PFC attivo
- Morsetti di entrata e uscita sullo stesso lato
- Possibilità di sincronizzazione (1 master + 9 slave)
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario per LED alimentati in corrente
- CDT connessione moduli in SERIE
- VDT connessione moduli in PARALLELO

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

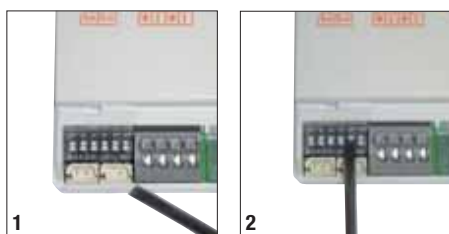
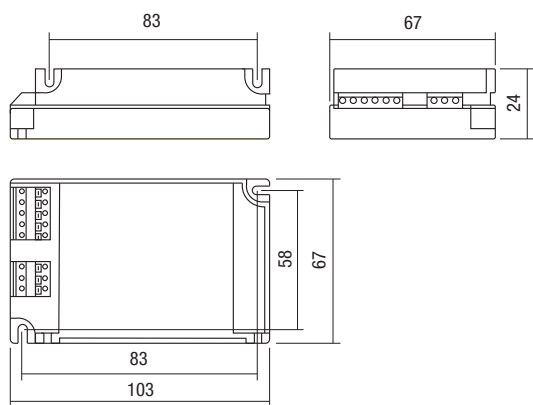
MULTIFUNCTIONAL driver CDT - VDT

- Constant current and voltage output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Equipped with dip switch for selecting the current or voltage output
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Active Power Factor Corrector
- Input and output terminal blocks on the same side
- Possibility of synchronization (1 master + 9 slave)
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit for power Led
- CDT connection modules in SERIE
- VDT connection modules in PARALLEL

Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



Fornito di dip switch per la selezione della corrente o della tensione in uscita

Equipped with dip switch for selecting the current or voltage output

Articolo Article	W	V	Hz	V _{OUT}	mA	ta °C	tc °C	λ	LPH mm	1 2	Codice Code	
JOLLY POWERMINILED 35	POWERLED CDT	15	220-240	50/60	45 dc	350	-20...40	75	0,94	103x67x24	1	PTDCM/35
		22	220-240	50/60	45 dc	500	-20...40	75	0,94			
		35	220-240	50/60	50 dc	700	-20...40	75	0,94			
	MINILED VDT	8	220-240	50/60	10 dc	1000	-20...40	75	0,94			
		15	220-240	50/60	12 dc	1000	-20...40	75	0,94			
		20	220-240	50/60	24 dc	830	-20...40	75	0,94			

• Pending

Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di Led Number of Led	
PTDCM/35 - 350mA	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
	1÷12	1÷12
PTDCM/35 - 500mA	1÷12	1÷12
PTDCM/35 - 700mA	1÷11	1÷11

JOLLY POWERMINILED 65 - 65W



Relco since 1967



NEW

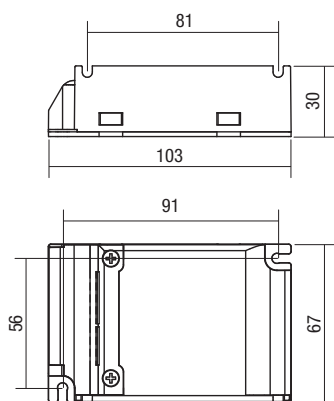
Alimentatore elettronico MULTIFUNZIONE CDT - VDT

- Uscita in corrente e tensione costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Fornito di dip switch per la selezione della corrente o della tensione in uscita
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura da incorporare
- PFC attivo
- Uscita ausiliaria 12Vdc - 100mA - Tensione costante
- Morsetti di entrata e uscita sullo stesso lato
- Possibilità di sincronizzazione (1 master + 9 slave)
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario per LED alimentati in corrente
- CDT connessione moduli in SERIE
- VDT connessione moduli in PARALLELO

Norme di riferimento:

- Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
- Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
- Armoniche: EN 61000-3-2
- Immunità: EN 61547
- Prestazioni: EN62384

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)

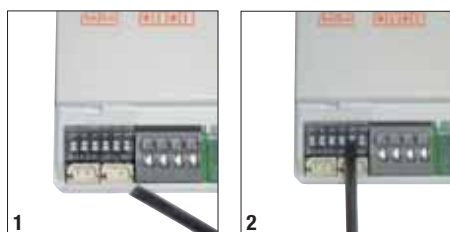


MULTIFUNCTIONAL driver CDT - VDT

- Constant current and voltage output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Equipped with dip switch for selecting the current or voltage output
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Active Power Factor Corrector
- Auxiliary output 12Vdc - 100mA - Constant voltage
- Input and output terminal blocks on the same side
- Possibility of synchronization (1 master + 9 slave)
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit for power Led
- CDT connessione moduli in SERIE
- VDT connection modules in PARALLEL

Standard reference:

- Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
- Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
- Harmonics: EN 61000-3-2
- Immunity: EN 61547
- Performance: EN62384



Fornito di dip switch per la selezione della corrente o della tensione in uscita
Equipped with dip switch for selecting the current or voltage output

Articolo Article	W	V	Hz	V _{OUT}	mA	ta °C	tc °C	λ	LPH ↓ mm	3	Codice Code	
JOLLY POWERMINILED 65 	POWERLED CDT	33	220÷240	50÷60	50 dc	700	-20...50	80	0,94	124x76x22	30	RN9165
		48	220÷240	50÷60	50 dc	1000	-20...50	80	0,94			
		65	220÷240	50÷60	50 dc	1400	-20...50	80	0,94			
		65	220÷240	50÷60	50 dc	1800	-20...50	80	0,94			
	MINILED VDT	65	220÷240	50÷60	48 dc	1300 max	-20...45	80	0,94			

• Pending

Disponibile da Febbraio 2013 - Available from February 2013

Tipo di alimentatore Type of power supply	CDT	Numero di Led Number of Led	
		Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
RN9165 - 700mA		1÷11	1÷11
RN9165 - 1000mA		Multichip	-
RN9165 - 1400mA		Multichip	-
RN9165 - 1800mA		Multichip	-



PTDCC/3 - POWERLED - 3W - 6W



Alimentatore elettronico POWERLED - CDT

- Uscita in corrente costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Grado di protezione IP00
- Apparecchiatura da incorporare
- ▲ Morsetti di entrata e uscita sullo stesso lato
- ■ Morsetti di entrata e uscita contrapposti
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
- CDT connessione moduli in SERIE

Norme di riferimento:

- Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

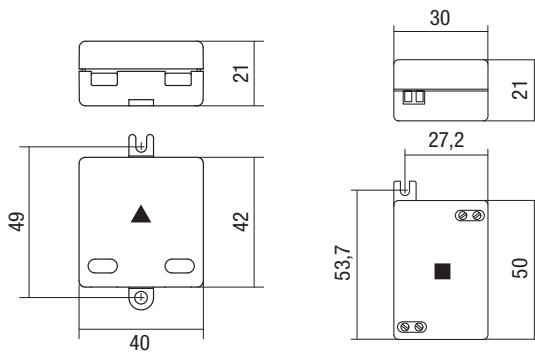
POWERLED - CDT

- Constant current output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Protection degree IP00
- Driver for built-in use
- ▲ Input and output terminal blocks on the same side
- ■ Opposite input and output terminal blocks
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit
- CDT connessione moduli in SERIE

Standard reference:

- Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)

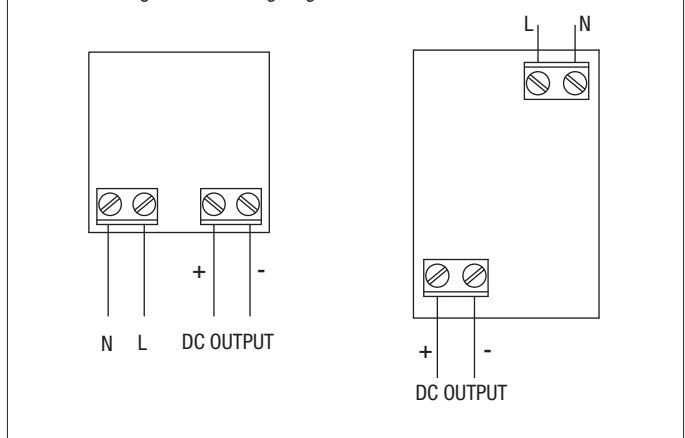


Articolo Article	V	Hz	W	mA	V _{OUT}	ta °C	tc °C	in	out	LPH mm	Icona	Codice Code
PTDCC/3/350/N ▲	95÷240	50÷60	3 (3)	350	12,5 dc	60	80	2,5	2,5	40x42x21	10	PTDCC/3/350/N
PTDCC3-230350 ▲	220÷240	50÷60	3	350	12,5 dc	60	80	2,5	2,5	40x42x21	10	PTDCC3-230350
PTDCC/3/700/N ▲	220÷240	50÷60	3	700	5 dc	60	80	2,5	2,5	40x42x21	10	PTDCC/3/700/N
PTDCC3R350N ■	95÷240	50÷60	3 (3)	350	12,5 dc	60	80	2,5	2,5	30x50x21	10	PTDCC3R350N
PTDCC3R500N ■	95÷240	50÷60	3 (3)	500	5 dc	60	80	2,5	2,5	30x50x21	10	PTDCC3R500N
POWERLED 350-3W ▲	100÷240	50÷60	3 (3)	350	13 dc	50	85	2,5	2,5	42x40x21	1	RN1346
POWERLED 500-6W ▲	100÷240	50÷60	6 (6)	500	12 dc	55	75	2,5	2,5	42x40x21	1	RN1309
POWERLED 700-3W ▲	100÷240	50÷60	3 (3)	700	5 dc	60	80	2,5	2,5	42x40x21	1	RN1348
POWERLED 1050-6W ▲	100÷240	50÷60	6 (6)	1050	6 dc	50	85	2,5	2,5	42x40x21	1	RN1308

I valori di potenza tra parentesi sono riferiti alla tensione minima di alimentazione - The power values in brackets refer to the minimum supply voltage

Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di LED Number of LED	
	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
PTDCC/3/350/N	1÷3	1÷3
PTDCC3-230350	1÷3	1÷3
PTDCC/3/700/N	1	1
PTDCC3R350N	1÷3	1÷3
PTDCC3R500N	1	1
RN1346 - 350mA - 3W	1÷3	1÷3
RN1309 - 500mA - 6W	1÷3	1÷3
RN1348 - 700mA - 3W	1	1
RN1308 - 1050mA - 6W	1	1

Schema di collegamento - Wiring diagram



PTDCC/10U - 6,3W - 8,4W



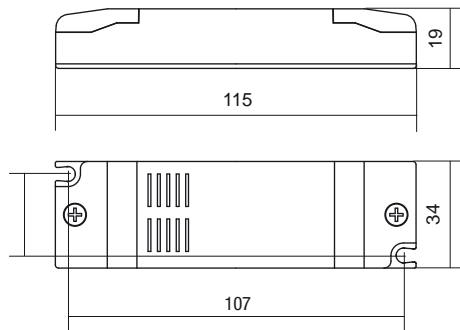
Alimentatore elettronico POWERLED CDT

- Uscita in corrente costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- Morsetti di entrata e uscita contrapposti
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
- CDT connessione moduli in SERIE

Norme di riferimento

- Class 2 Power Units: UL1310
- Class 2 Power Units: CSA C22.2 N° 223
- Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
- Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
- Armoniche: EN 61000-3-2
- Immunità: EN 61547
- Prestazioni: EN62384

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



POWERLED - CDT

- Constant current output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Opposite input and output terminal blocks
- Driver can be secured with slot for screws
- Cannot be switched on and off on secondary circuit
- CDT connection modules in SERIE

Standard reference:

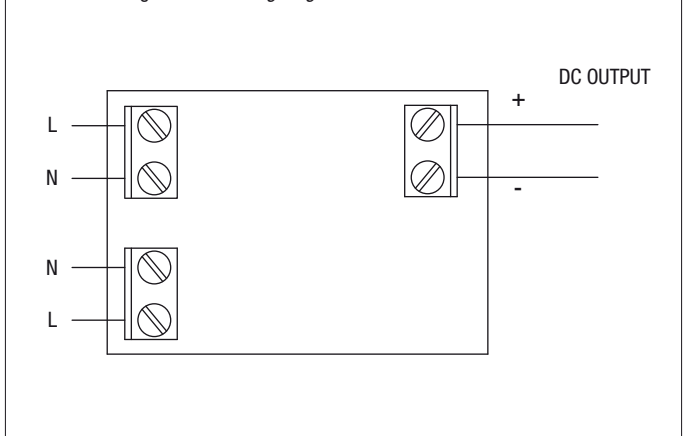
- Class 2 Power Units: UL1310
- Class 2 Power Units: CSA C22.2 N° 223
- Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
- Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
- Harmonics: EN 61000-3-2
- Immunity: EN 61547
- Performance: EN62384

Articolo Article		V	Hz	W	mA	V _{OUT}	ta °C	tC °C	in	out	LPH mm		Codice Code
PTDCC10U350B		95÷240	50÷60	8,4 (8,4)	350	24 dc	35	85	2,5	2,5	34x115x19	50	PTDCC10U350B
PTDCC10U700B		95÷240	50÷60	6,3 (6,3)	700	10,2 dc	35	85	2,5	2,5	34x115x19	50	PTDCC10U700B

I valori di potenza tra parentesi sono riferiti alla tensione minima di alimentazione - *The power values in brackets refer to the minimum supply voltage*

Tipo di alimentatore Type of power supply		Numero di LED Number of LED	
		Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
PTDCC10U350B		2÷6	2÷6
PTDCC10U700B		1÷2	1÷6

Schema di collegamento - *Wiring diagram*



POWERLED 6W - PTDCC/10 - 9W - 10W



Alimentatore elettronico POWERLED CDT

- Uscita in corrente costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- Morsetti di entrata e uscita contrapposti
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
- CDT connessione moduli in SERIE

Norme di riferimento

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

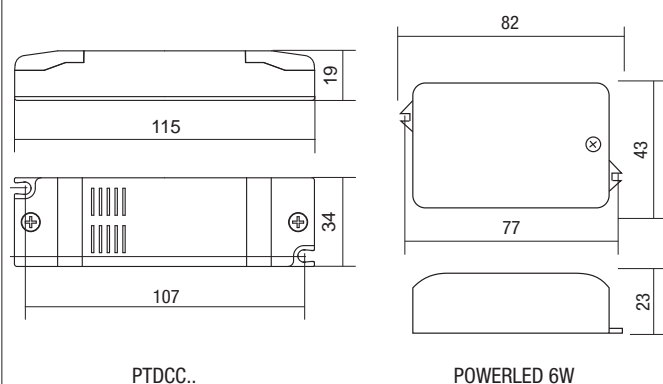
POWERLED - CDT

- Constant current output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Opposite input and output terminal blocks
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit
- CDT connessione moduli in SERIE

Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)

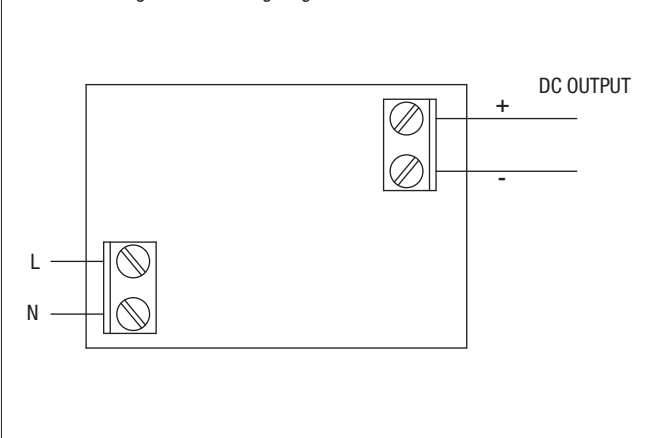


Articolo Article	V	Hz	W	mA	V _{OUT}	ta °C	tc °C	in	out	LPH mm	Icona	Codice Code
POWERLED 350 - 6W	220÷240	50÷60	6	350	20	-15..45	75	2,5	2,5	82x43x23	100	RN1436
POWERLED 700 - 6W	220÷240	50÷60	6	700	8	-15..45	75	2,5	2,5	82x43x23	100	RN1437
PTDCC10350B	95÷240	50÷60	10 (10)	350	34,6 dc	40	75	2,5	2,5	115x34x19	10	PTDCC10350B
PTDCC10500B	95÷240	50÷60	9 (9)	500	24,6 dc	40	75	2,5	2,5	115x34x19	10	PTDCC10500B
PTDCC10700B	95÷240	50÷60	9 (9)	700	18,3 dc	40	80	2,5	2,5	115x34x19	10	PTDCC10700B

I valori di potenza tra parentesi sono riferiti alla tensione minima di alimentazione - The power values in brackets refer to the minimum supply voltage

Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di LED Number of LED	
	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
RN1436	3÷6	3÷6
RN1437	1÷2	1÷2
PTDCC10350B	2÷8	3÷11
PTDCC10500B	1÷4	2÷5
PTDCC10700B	1÷3	2÷4

Schema di collegamento - Wiring diagram



PTDCCL/10 - 10W



Alimentatore elettronico POWERLED CDT

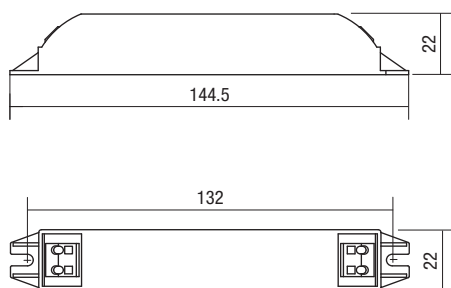
- Uscita in corrente costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Grado di protezione IP00
- Apparecchiatura da incorporare
- Versione /C1 con morsetto di terra funzionale per incorporo in armatura metallica con riduzione dei radiodisturbi
- Morsetti di entrata e uscita contrapposti
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
- CDT connessione moduli in SERIE

Norme di riferimento

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

CDT Fixed current

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



POWERLED - CDT

- Constant current output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Protection degree IP00
- Driver for built-in use
- Version /C1 with functional earth terminal to incorporate in metal armor with reduced interference
- Opposite input and output terminal blocks
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit
- CDT connessione moduli in SERIE

Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

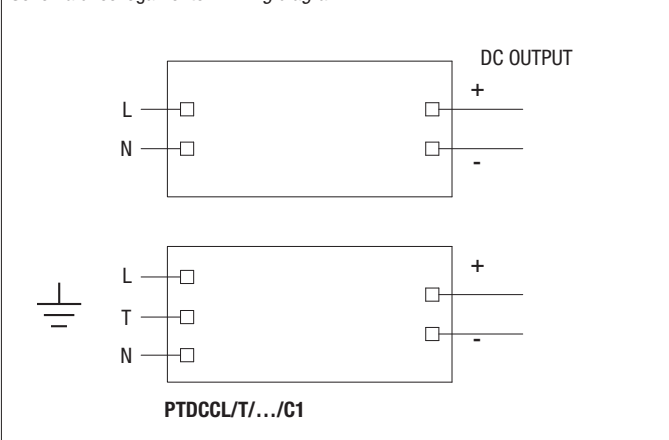
Articolo Article	V	Hz	W	mA	V _{OUT}	ta °C	tc °C	in	out	LPH ↓ 3mm	50	Codice Code
PTDCCL10350B	220÷240	50÷60	10	350	35,7 dc	40	75	2,5	2,5	22x144,5x22	50	PTDCCL10350B
PTDCCL10700B	220÷240	50÷60	10	700	17,9 dc	40	80	2,5	2,5	22x144,5x22	50	PTDCCL10700B
PTDCCL10700C1	220÷240	50÷60	10	700	17,9 dc	40	80	2,5	2,5	22x144,5x22	50	PTDCCL10700C1

★ Con morsetto terra - Supplied with an earth terminal

Powerled

Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di LED Number of LED	
	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
PTDCCL10350B	2÷8	3÷11
PTDCCL10700B	1÷3	2÷4
PTDCCL10700C1	1÷3	2÷4

Schema di collegamento - Wiring diagram



POWERLED - 12W

IP66

CDT

EMC
300MHz



Relco since 1967



Alimentatore elettronico POWERLED CDT

- Uscita in corrente costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Grado di protezione IP66
- Apparecchiatura per uso indipendente
- Fornito di cavo con spina EU sul primario e cavo sul secondario
- Entrata e uscita contrapposta
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
- CDT connessione moduli in SERIE

Norme di riferimento

- Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

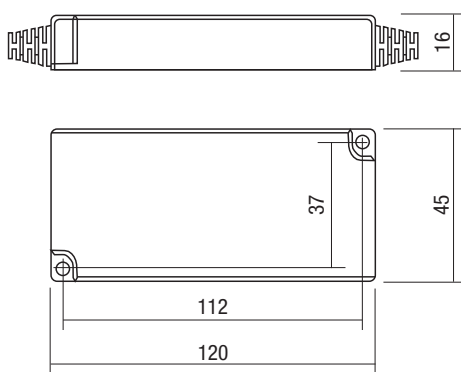
POWERLED - CDT

- Constant current output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Protection degree IP66
- Independent driver
- Supplied cable with EU plug on the primary and cable on the secondary
- Opposite input and output
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit
- CDT connessione moduli in SERIE

Standard reference:

- Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



Articolo Article	V	Hz	W	mA	V _{OUT}	ta °C	tc °C	LPH mm	Codice Code
POWERLED 350-12W	220÷240	50÷60	12	350	36 dc	-20...50	75	120x45x16	1 RN1424
POWERLED 700-12W	220÷240	50÷60	12	700	17 dc	-20...50	75	120x45x16	1 RN1425

Tipo di alimentatore Type of power supply	CDT	Numero di LED Number of LED	
		Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
RN1424 - 350mA - 12W		1÷10	1÷10
RN1425 - 700mA - 12W		1÷4	1÷4



CDT
Fixed current

Powered

III

POWERLED FLAT - 12W



CDT Fixed current



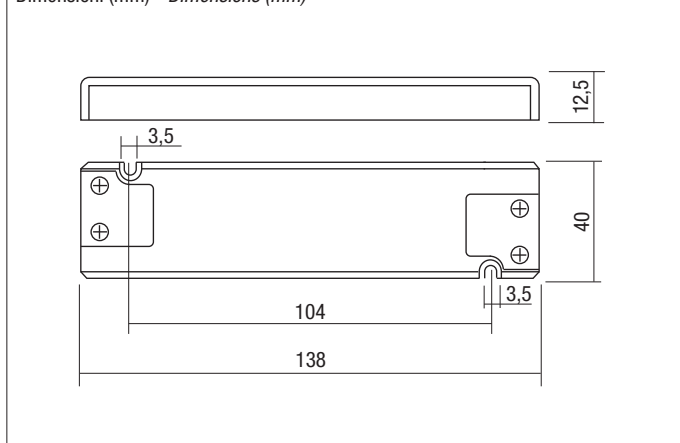
Alimentatore elettronico POWERLED CDT

- Uscita in corrente costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- Basso profilo
- Morsetti di entrata e uscita contrapposti
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
- CDT connessione moduli in SERIE

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN61347-1; EN61347-2-13
 Radio disturbi: EN55015; EN55015-A1; EN55015-A2
 Armoniche: EN61000-3-2
 Immunità: EN61547
 Prestazioni: EN62384

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



POWERLED - CDT

- Constant current output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Low profile
- Opposite input and output terminal blocks
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit
- CDT connection modules in SERIE

Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

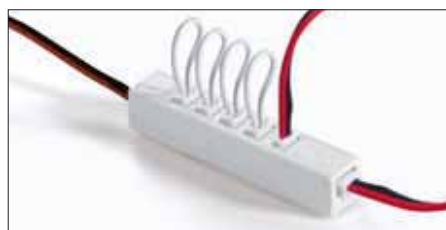
Articolo Article	V	Hz	W	mA	V _{OUT}	ta °C	tc °C	LPH ↓mm		Codice Code	
POWERLED FLAT 350-12W	Ⓢ	220÷240	50÷60	12	350	36 dc	-20...50	85	138x40x12	1	RN1466
POWERLED FLAT 500-12W	Ⓢ	220÷240	50÷60	12	500	24 dc	-20...50	85	138x40x12	1	RN1467
POWERLED FLAT 700-12W	Ⓢ	220÷240	50÷60	12	700	17 dc	-20...50	85	138x40x12	1	RN1468

Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di LED Number of LED	
	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
RN1466 - 350mA	1÷10	1÷10
RN1467 - 500mA	1÷6	1÷6
RN1468 - 700mA	1÷4	1÷4

Accessori - Accessories



Codice R00630
 Accessorio connessione rapida maschio cablata 40cm
Code R00630
 Male quick connection accessory wired 40cm



Codice R00580
 Morsettiera MTLED5 350-700mA, completa di 4 connettori ponte indispensabili al funzionamento del box quando i contatti non sono utilizzati
Code R00580
 MTLED5 350-700mA terminal board, complete of 4 bridge connectors indispensable for the box functioning when the contacts are not used



Codice R00581
 Cavo di 200cm con due connettori per MTLED5. Compatibile con i modelli: Ancona, Londra, Miami, Oslo, Treviso e Varese (vedi catalogo Leonardo Luce Italia)
Code R00581
 200cm wire with two connectors for MTLED5. Compatible with model: Ancona, Londra, Miami, Oslo, Treviso and Varese (see Leonardo Luce Italia catalogue)

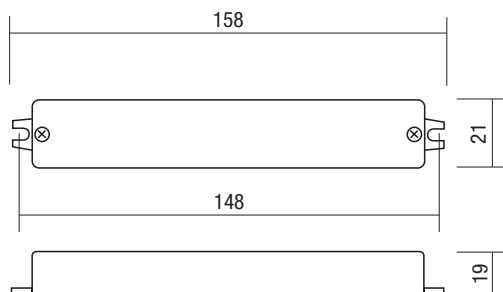
Powerled

III

POWERLED SLIM - 14W - 15W



Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



Alimentatore elettronico POWERLED CDT

- Uscita in corrente costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- Dimensioni ridotte
- Morsetti di entrata e uscita contrapposti
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
- CDT connessione moduli in SERIE

Norme di riferimento

- Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

POWERLED - CDT

- Constant current output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Ultra compact size
- Opposite input and output terminak blocks
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit
- CDT connessione moduli in SERIE

Standard reference:

- Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Articolo Article	V	Hz	W	mA	V _{OUT}	ta °C	tc °C	LPH mm		Codice Code
POWERLED SLIM 350-15W	220÷240	50÷60	15	350	42 dc	45	75	158x21x18	1	RN1395
POWERLED SLIM 700-14W	220÷240	50÷60	14	700	20 dc	-20...45	90	158x21x18	1	RN1400

Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di LED Number of LED	
	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
RN1395 - 350mA	1÷10	1÷10
RN1400 - 700mA	1÷5	1÷5



MINIHOLE POWERLED - 15W



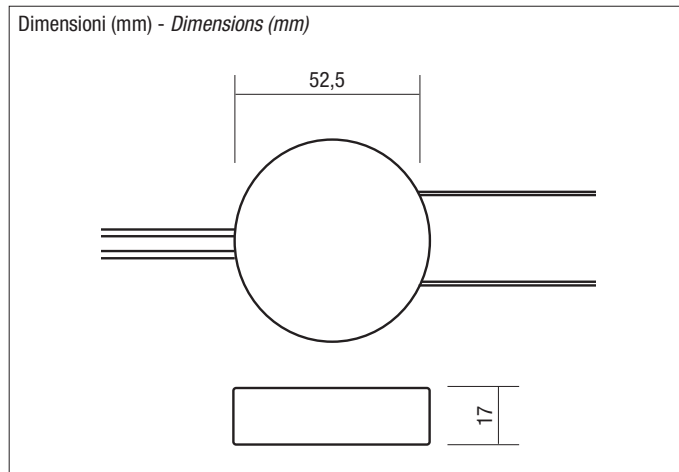
Alimentatore elettronico POWERLED CDT

- Uscita in corrente costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Grado di protezione IP00
- Apparecchiatura da incorporare
- Dimensioni ridotte e compatte
- Fornito di cavo sul primario e sul secondario
- Entrata e uscita contrapposta
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
- CDT connessione moduli in SERIE

Norme di riferimento

- Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
- Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
- Armoniche: EN 61000-3-2
- Immunità: EN 61547
- Prestazioni: EN62384

CDT Fixed current



POWERLED - CDT

- Constant current output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Protection degree IP00
- Driver for built-in use
- Ultra compact size
- Equipped with cable on primary and secondary
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit
- CDT connessione moduli in SERIE

Standard reference:

- Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
- Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
- Harmonics: EN 61000-3-2
- Immunity: EN 61547
- Performance: EN62384

Articolo Article	V	Hz	W	mA	V _{OUT}	ta °C	tc °C	LPH mm		Codice Code
MINIHOLE POWERLED 350-15W	100÷240	50÷60	15 (6)	350	50 dc	40	80	Ø52,5x17	25	RN1311
MINIHOLE POWERLED 700-15W	100÷240	50÷60	15 (6)	700	50 dc	40	80	Ø52,5x17	25	RN1312

I valori di potenza tra parentesi sono riferiti alla tensione minima di alimentazione - The power values in brackets refer to the minimum supply voltage

Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di LED Number of LED	
	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
RN1311 - 350mA	1÷12	1÷12
RN1312 - 700mA	1÷5	1÷5



Powered

PTDCC/15 - 17W



Alimentatore elettronico POWERLED CDT

- Uscita in corrente costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- Morsetti di entrata e uscita sullo stesso lato
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
- CDT connessione moduli in SERIE

Norme di riferimento

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

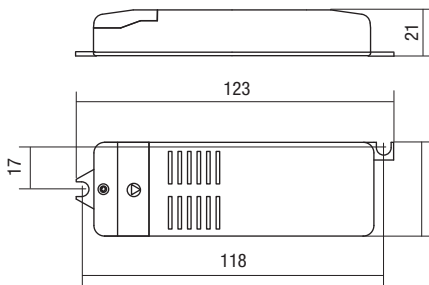
POWERLED - CDT

- Constant current output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Input and output terminal blocks on the same side
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit
- CDT connessione moduli in SERIE

Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

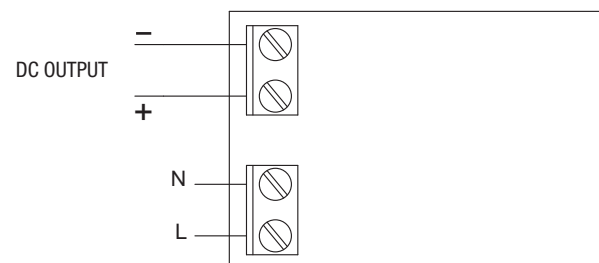
Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



Articolo Article	V	Hz	W	W min	mA	V _{OUT}	ta °C	tc °C	in	out	LPH mm	10	Codice Code
PTDCC15350B	220÷240	50÷60	17	5	350	48,5 dc	40	7590	0,75	2,5	38x123x21	10	PTDCC15350B
PTDCC15500B	220÷240	50÷60	17	5	500	36 dc	40	90	0,75	2,5	38x123x21	10	PTDCC15500B
PTDCC15700B	220÷240	50÷60	17	5	700	23,5 dc	40	90	0,75	2,5	38x123x21	10	PTDCC15700B

Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di LED Number of LED	
	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
PTDCC15350B	4÷12	4÷13
PTDCC15500B	2÷8	2÷8
PTDCC15700B	2÷5	2÷5

Schema di collegamento - Wiring diagram



PTRDCC/15 - 17W



Alimentatore elettronico POWERLED CDT

- Uscita in corrente costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- Morsetti di entrata e uscita sullo stesso lato
- Fissaggio con asole per viti e foro centrale diametro 10mm
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
- CDT connessione moduli in SERIE

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

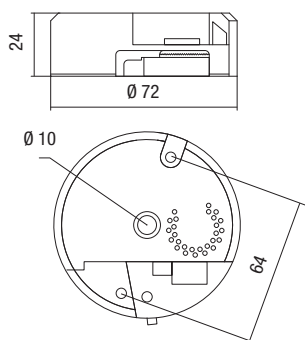
POWERLED - CDT

- Constant current output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Input and output terminal blocks on the same side
- Driver can be secured with slot for screws and central hole diameter 10mm
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit
- CDT connessione moduli in SERIE

Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



Articolo
Article

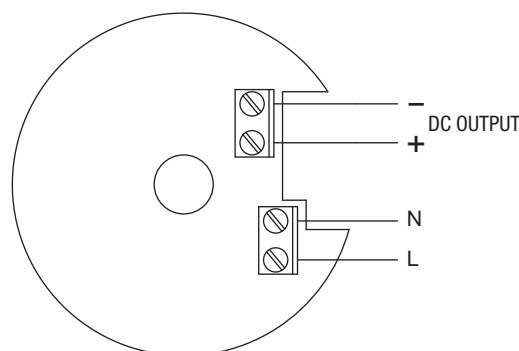
V	Hz	W	W min	mA	V _{OUT}	ta °C	tc °C	in	out	LPH ↓mm			Codice Code
---	----	---	-------	----	------------------	-------	-------	----	-----	------------	--	--	----------------

PTRDCC15350B 220÷240 50÷60 17 5 **350** 49,2 dc 40 80 2,5 2,5 72x10x24 10 94 **PTRDCC15350B**

Powerled

Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di LED Number of LED	
	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
PTRDCC15350B	4÷12	4÷13

Schema di collegamento - Wiring diagram



POWERLED - 20W



Alimentatore elettronico POWERLED CDT

- Uscita in corrente costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- Morsetti di entrata e uscita contrapposti
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
- CDT connessione moduli in SERIE

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

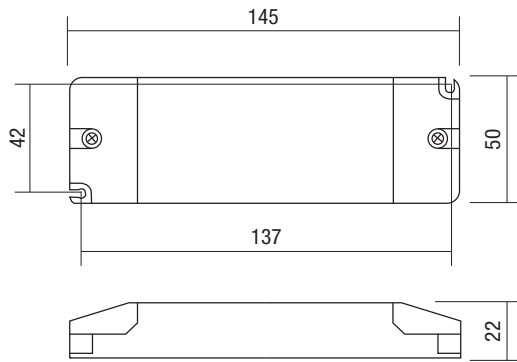
POWERLED - CDT

- Constant current output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Opposite input and output terminal blocks
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit
- CDT connessione moduli in SERIE

Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

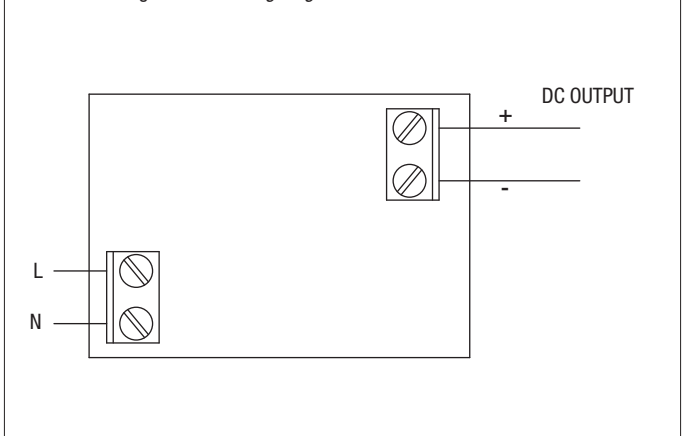
Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



Articolo Article	V	Hz	W	mA	V _{OUT}	ta °C	t _c °C	LPH mm		Codice Code
POWERLED 350-20W	220÷240	50÷60	20	350	56 dc	-20...50	90	145x50x22	1	RN1302
POWERLED 500-20W	220÷240	50÷60	20	500	40 dc	-20...50	85	145x50x22	1	RN1303
POWERLED 700-20W	220÷240	50÷60	20	700	29 dc	-20...50	85	145x50x22	1	RN1304

Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di LED Number of LED	
	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
RN1302 - 350mA	2÷16	2÷16
RN1303 - 500mA	2÷10	2÷10
RN1304 - 700mA	2÷6	2÷6

Schema di collegamento - Wiring diagram



POWERLED - 45W



Alimentatore elettronico POWERLED CDT

- Uscita in corrente costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- Morsetti di entrata e uscita contrapposti
- Fissaggio con aole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
- CDT connessione moduli in SERIE

Norme di riferimento:

- Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
- Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
- Armoniche: EN 61000-3-2
- Immunità: EN 61547
- Prestazioni: EN62384

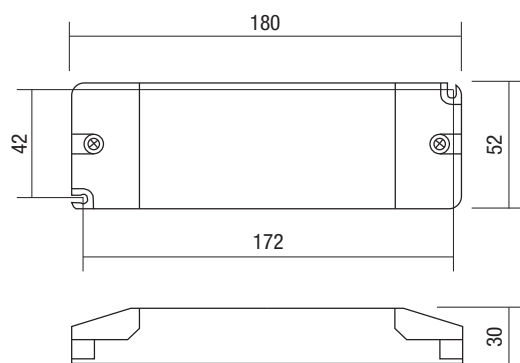
POWERLED - CDT

- Constant current output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Opposite input and output terminal blocks
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit
- Connection modules SERIES

Standard reference:

- Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
- Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
- Harmonics: EN 61000-3-2
- Immunity: EN 61547
- Performance: EN62384

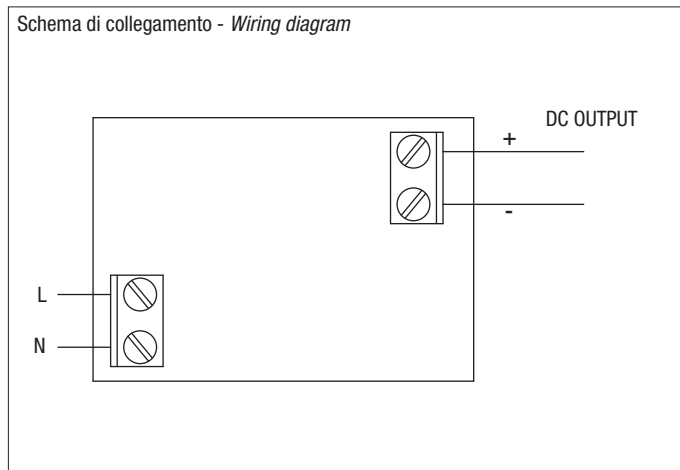
Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



Articolo Article	V	Hz	W	mA	V _{OUT}	ta °C	tc °C	LPH ↓ mm		Codice Code
POWERLED 500-45W	220÷240	50÷60	45	500	60-90 dc	-15...45	75	180x52x30	1	RN1305
POWERLED 700-45W	220÷240	50÷60	45	700	42-64 dc	-15...45	75	180x52x30	1	RN1306

Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di LED Number of LED	
	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
RN1305 - 500mA	15÷22	15÷22
RN1306 - 700mA	10÷15	10÷15

Schema di collegamento - Wiring diagram



PTDCC/40 - 38W



Alimentatore elettronico POWERLED CDT

- Uscita in corrente costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- Morsetti di entrata e uscita sullo stesso lato
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
- CDT connessione moduli in SERIE

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

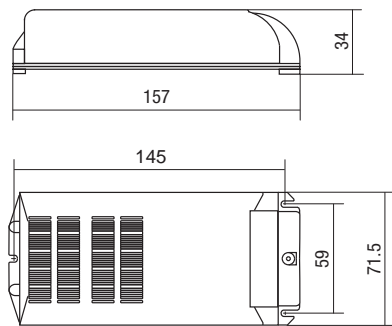
POWERLED - CDT

- Constant current output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Input and output terminal blocks on the same side
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit
- Connection modules SERIES

Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)

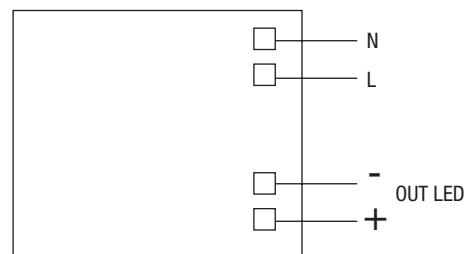


Articolo Article	V	Hz	W	W min	mA	V _{OUT}	ta °C	tc °C	in	out	LPH mm	?	Codice Code
PTDCC40700B	100÷240	50÷60	38 (38)	8	700	54 dc	50	75	1,5	1,5	71,5x157x34	1	PTDCC40700B
PTDCC401000B	100÷240	50÷60	38 (38)	9	1000	38 dc	50	75	1,5	1,5	71,5x157x34	1	PTDCC401000B

I valori di potenza tra parentesi sono riferiti alla tensione minima di alimentazione - The power values in brackets refer to the minimum supply voltage

Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di LED Number of LED	
	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
PTDCC40700B	4÷12	6÷15
PTDCC401000B	3÷9	4÷12

Schema di collegamento - Wiring diagram



POWERLED - 60W



Alimentatore elettronico POWERLED CDT

- Uscita in corrente costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- Morsetti di entrata e uscita contrapposti
- Fissaggio con aole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
- CDT connessione moduli in SERIE

Norme di riferimento:

- Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
- Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
- Armoniche: EN 61000-3-2
- Immunità: EN 61547
- Prestazioni: EN62384

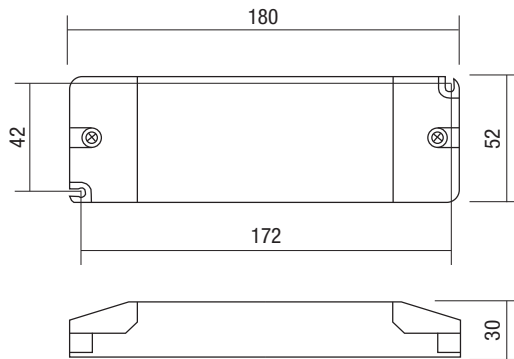
POWERLED - CDT

- Constant current output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Opposite input and output terminal blocks
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit
- Connection modules SERIES

Standard reference:

- Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
- Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
- Harmonics: EN 61000-3-2
- Immunity: EN 61547
- Performance: EN62384

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



Articolo
Article

V

Hz

W

mA

V_{OUT}

ta
°C

tc
°C

LPH
mm

2
mm

Codice
Code

POWERLED 1400-60W

220÷240

50÷60

60

1400

28-43 dc

-15...45

75

180x52x30

1

RN1316

Tipo di alimentatore
Type of power supply

CDT

Numero di LED
Number of LED

Bianco/Blu/Verde
White/Blue/Green

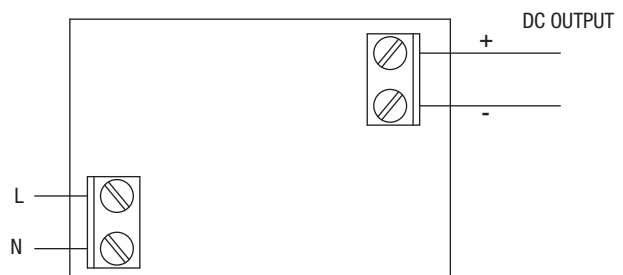
Rosso/Giallo
Red/Yellow

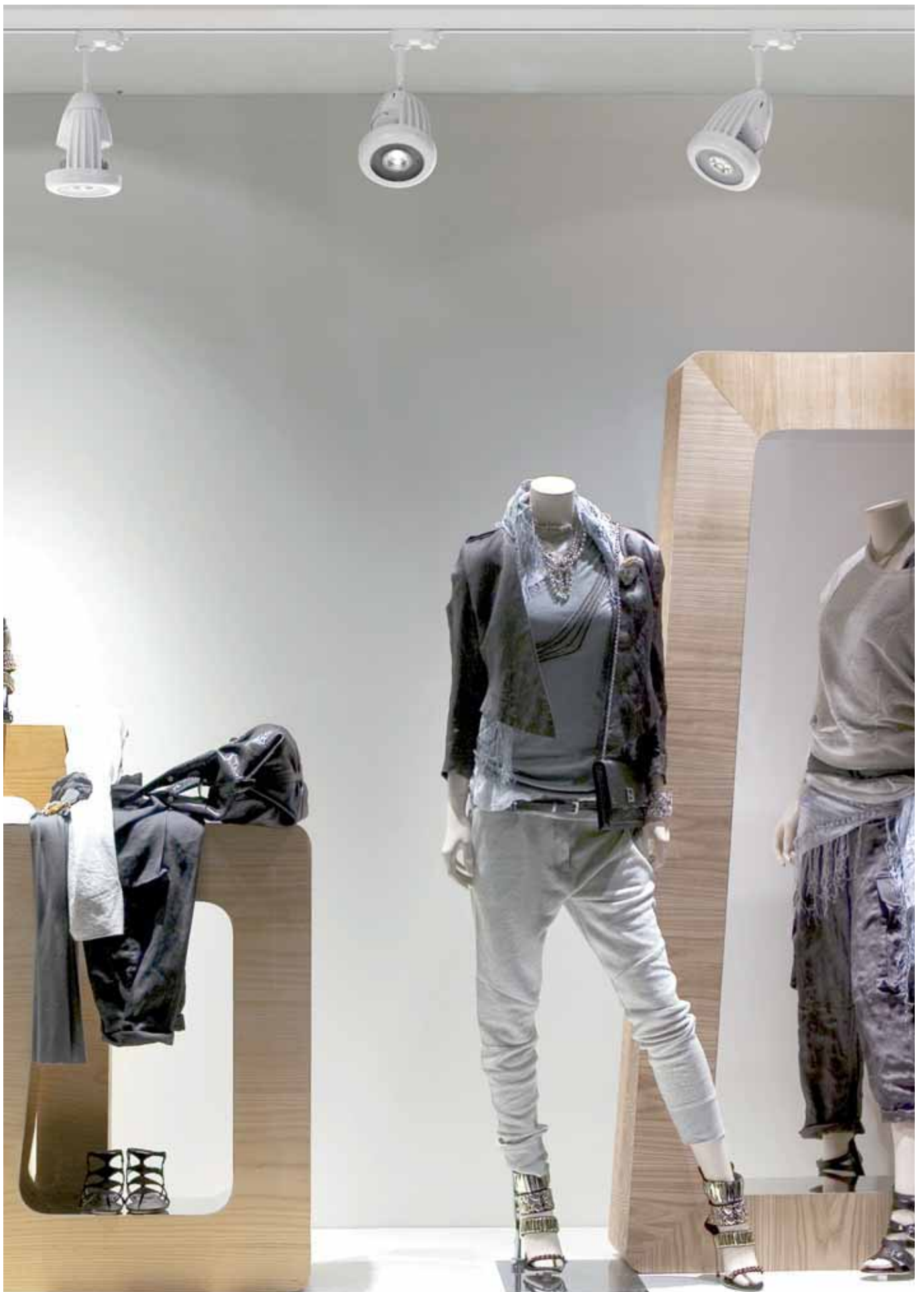
RN1316 - 1400mA

Multichip

-

Schema di collegamento - Wiring diagram

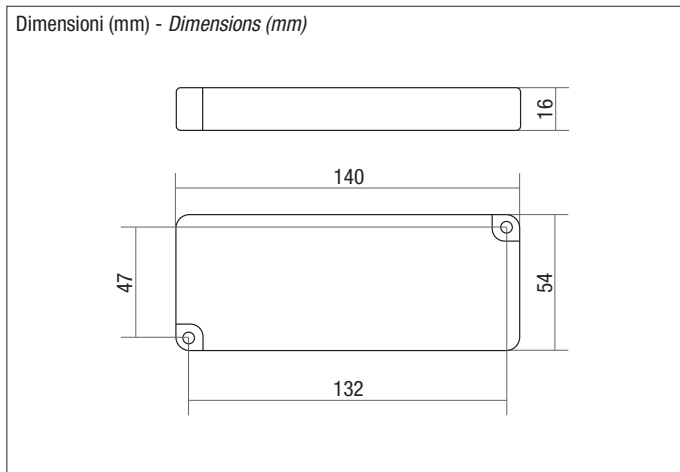




PTDCC/9-18 - 9W - 12W - 18W



Programmable drivers



Alimentatore elettronico MULTI POWERLED CDT

- Uscita in corrente costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Fornito di JUMPER per la selezione della corrente in uscita
- Grado di protezione IP45
- Apparecchiatura per uso indipendente
- Morsetti di entrata e uscita contrapposti
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
- CDT connessione moduli in SERIE

Norme di riferimento:

- Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
- Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
- Armoniche: EN 61000-3-2
- Immunità: EN 61547
- Prestazioni: EN62384

MULTI POWERLED - CDT - power supply

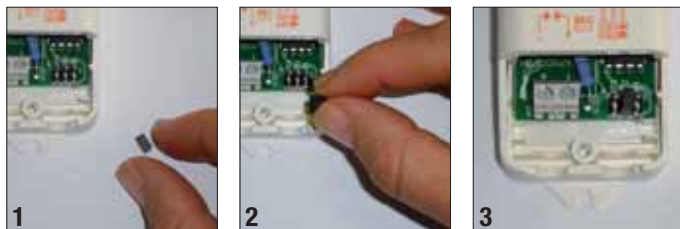
- Constant current output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Provided JUMPER to select the output voltage
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Opposite input and output terminak blocks
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit
- Connection modules SERIES

Standard reference:

- Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
- Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
- Harmonics: EN 61000-3-2
- Immunity: EN 61547
- Performance: EN62384

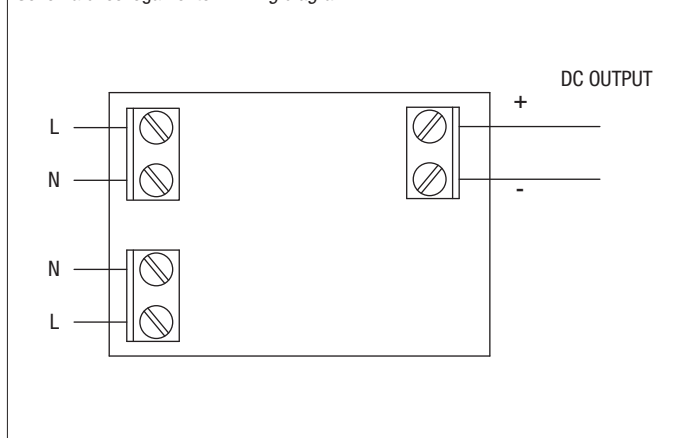
Articolo Article	V	Hz	W	W min	mA	V _{OUT}	ta °C	tc °C	in	out	LPH mm	2	Codice Code
			9 (9)	3	350	45 dc							
PTDCC/9-18/F	110÷240	50÷60	12 (12)	6	500	35 dc	40	80	2,5	2,5	140x54x16	20	PTDCC/9-18/F
			18 (18)	9	700	30 dc							

I valori di potenza tra parentesi sono riferiti alla tensione minima di alimentazione - The power values in brackets refer to the minimum supply voltage



Fornito di JUMPER per la selezione della tensione in uscita
Provided JUMPER to select the output voltage

Schema di collegamento - Wiring diagram



Tipo di alimentatore Type of power supply	CDT	Numero di LED Number of LED	
		Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
PTDCC/9-18 - 350mA		3÷9	3÷9
PTDCC/9-18 - 500mA		3÷7	3÷7
PTDCC/9-18 - 700mA		3÷6	3÷6

Multi Powerled

IV

POWERLED - 12W - 15W - 25W



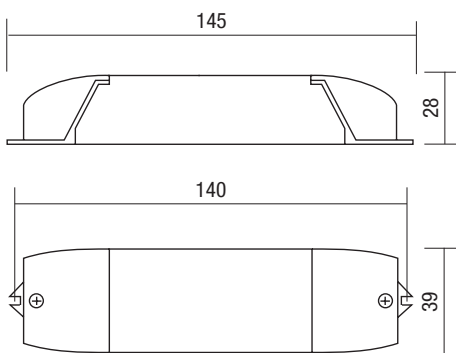
Alimentatore elettronico MULTI POWERLED CDT

- Uscita in corrente costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Fornito di JUMPER per la selezione della corrente in uscita
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- Morsetti di entrata e uscita contrapposti
- Dimensioni ridotte e compatte
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Possibilità di accensione e spegnimento sul secondario
- CDT connessione moduli in SERIE

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



MULTI POWERLED - CDT - power supply

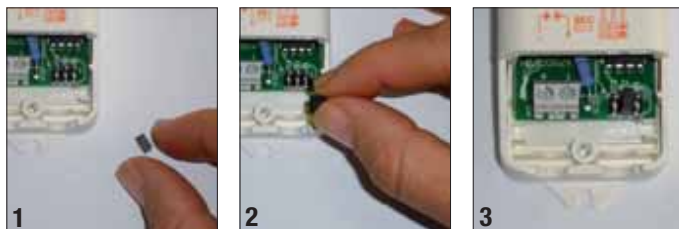
- Constant current output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Provided JUMPER to select the output voltage
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Opposite input and output terminal blocks
- Ultra compact size
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit
- Connection modules SERIES

Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Articolo Article	V	Hz	W	mA	V _{OUT}	ta °C	tC °C	LPH ↓↑mm	Icona	Codice Code
POWERLED (350-12W) - (500-15W) - (700-25W)	110÷240	50÷60	12 (12)	350	45 dc	40	80	145x39x28	30	RN1349
			15 (15)	500						
			25 (18)	700						

I valori di potenza tra parentesi sono riferiti alla tensione minima di alimentazione - The power values in brackets refer to the minimum supply voltage



Fornito di JUMPER per la selezione della tensione in uscita
 Provided JUMPER to select the output voltage

Tipo di alimentatore Type of power supply	CDT	Numero di LED Number of LED	
		Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
RN1349 - 350mA		3÷12	3÷12
RN1349 - 500mA		3÷10	3÷10
RN1349 - 700mA		3÷10	3÷10



MINIBRAVO POWERLED - 14W - 20W - 25W

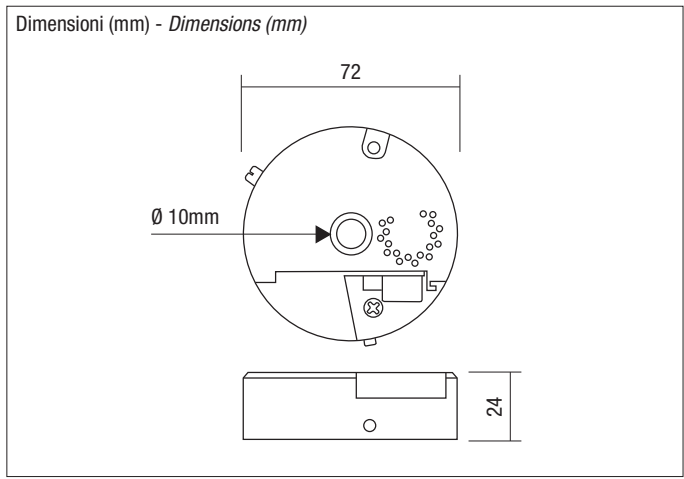


Alimentatore elettronico MULTI POWERLED CDT

- Uscita in corrente costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Fornito di JUMPER per la selezione della corrente in uscita
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- Morsetti di entrata e uscita sullo stesso lato
- Fissaggio con asole per viti e foro centrale diametro 10mm
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
- CDT connessione moduli in SERIE

Norme di riferimento:

- Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
- Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
- Armoniche: EN 61000-3-2
- Immunità: EN 61547
- Prestazioni: EN62384



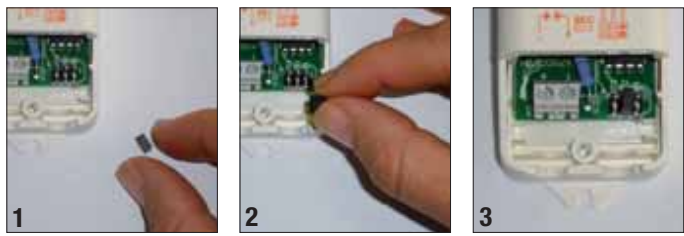
MULTI POWERLED - CDT - power supply

- Constant current output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Provided JUMPER to select the output voltage
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Input and output terminal blocks on the same side
- Driver can be secured with slot for screws; central hole diameter 10mm
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit
- Connection modules SERIES

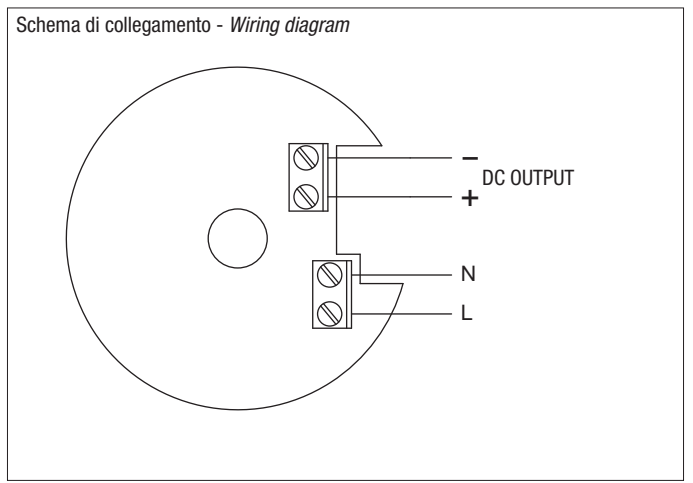
Standard reference:

- Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
- Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
- Harmonics: EN 61000-3-2
- Immunity: EN 61547
- Performance: EN62384

Articolo Article	V	Hz	W	mA	V _{OUT}	ta °C	tc °C	LPH mm	1	Codice Code
MINIBRAVO POWERLED	220÷240	50÷60	14	350	45 dc	40	80	Ø72x24	1	RN1398
			20	500						
			25	700						



Fornito di JUMPER per la selezione della tensione in uscita
Provided JUMPER to select the output voltage



Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di LED Number of LED	
	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
RN1398 - 350mA	3÷12	3÷12
RN1398 - 500mA	3÷10	3÷10
RN1398 - 700mA	3÷9	3÷9

POWERLED - 15W



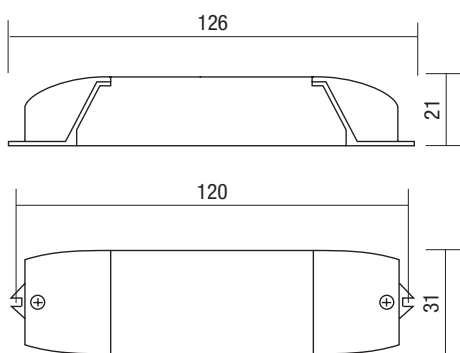
Alimentatore elettronico MULTI POWERLED CDT

- Uscita in corrente costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Fornito di JUMPER per la selezione della corrente in uscita
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- Morsetti di entrata e uscita contrapposti
- Dimensioni ridotte e compatte
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
- CDT connessione moduli in SERIE

Norme di riferimento:

- Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



MULTI POWERLED - CDT - power supply

- Constant current output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Provided JUMPER to select the output voltage
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Opposite input and output terminal blocks
- Ultra compact size
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit
- Connection modules SERIES

Standard reference:

- Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Articolo
Article

V

Hz

W

mA

V_{OUT}

ta
°C

tc
°C

LPH
↓mm

?

Codice
Code

POWERLED 350-700 - 15W

220÷240

50÷60

15

350
700

45 dc

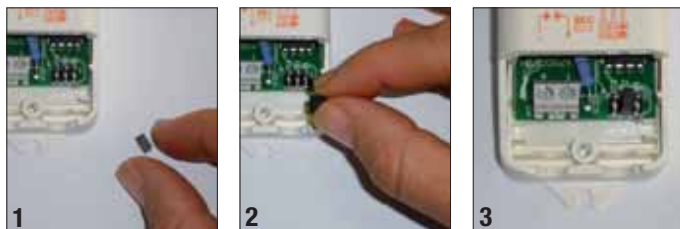
40

70

126x31x21

1

RN1355



Fornito di JUMPER per la selezione della tensione in uscita
 Provided JUMPER to select the output voltage

Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di LED Number of LED	
	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
RN1355 - 350mA	1÷12	1÷12
RN1355 - 700mA	1÷5	1÷5





CDI

Dimmable fixed current - Trailing edge - Leading Edge

DIM Powered

V



POWERLED DIM - 18W



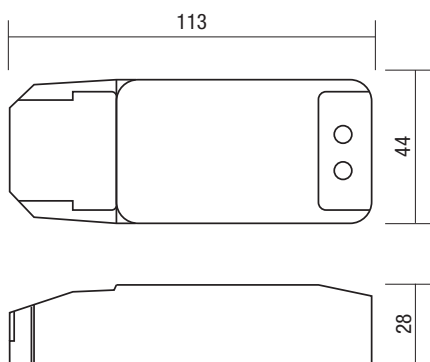
Alimentatore elettronico DIM POWERLED - CDT

- Uscita in corrente costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Regolabile sul primario tramite dimmer a taglio di fase (trailing edge e leading edge)
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- PFC attivo
- Morsetti di entrata e uscita sullo stesso lato
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
- CDT connessione moduli in SERIE

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



DIM POWERLED - CDT - power supply

- Constant current output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Regulating driver with trailing edge and leading edge phase cut-off dimmer (trailing edge and leading edge)
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Active Power Factor Corrector
- Input and output terminal blocks on the same side
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit
- Connection modules SERIES

Standard reference:

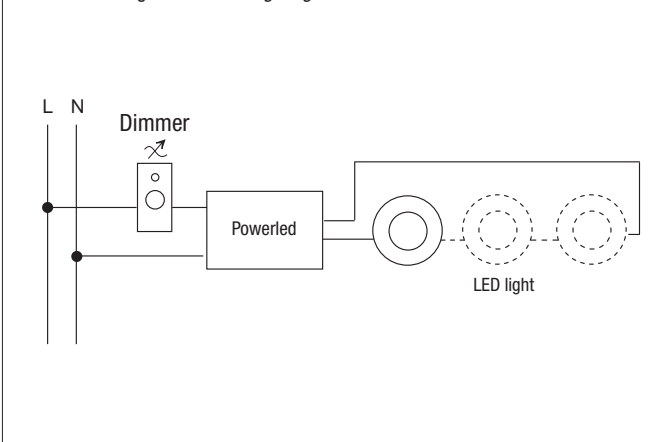
Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Articolo Article	V	Hz	W	mA	V _{OUT}	ta °C	tc °C	W	LPH		Codice Code
POWERLED-DIM 350 - 18W	220÷240	50÷60	18	350	15-52 dc	-20..50	80	L, C	113x44x28	1	RN1406
POWERLED-DIM 500 - 18W	220÷240	50÷60	18	500	9-36 dc	-20..50	85	L, C	113x44x28	1	RN1416
POWERLED-DIM 700 - 18W	220÷240	50÷60	18	700	6-26 dc	-20..50	80	L, C	113x44x28	1	RN1408

Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di LED Number of LED	
	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
RN1406 - 350mA	4÷13	4÷13
RN1416 - 500mA	3÷10	3÷10
RN1408 - 700mA	3÷5	3÷5



Schema di collegamento - Wiring diagram



POWERLED DIM - 30W

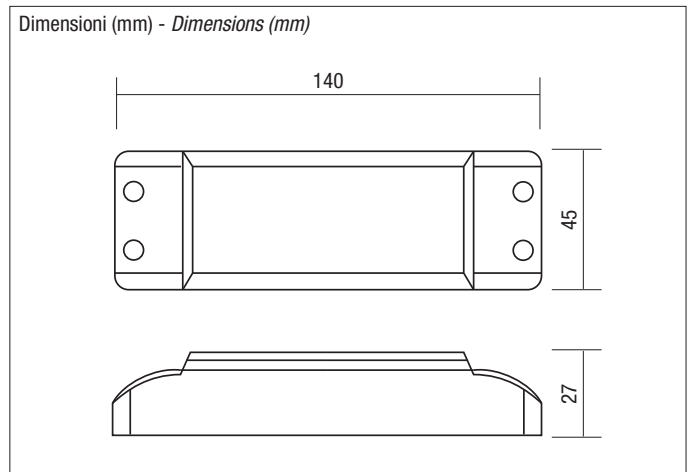


Alimentatore elettronico DIM POWERLED CDT

- Uscita in corrente costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Regolabile sul primario tramite dimmer a taglio di fase (trailing edge)
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- PFC attivo
- Morsetti di entrata e uscita contrapposti
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
- CDT connessione moduli in SERIE

Norme di riferimento:
 Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

Dimmable fixed current - Trailing edge



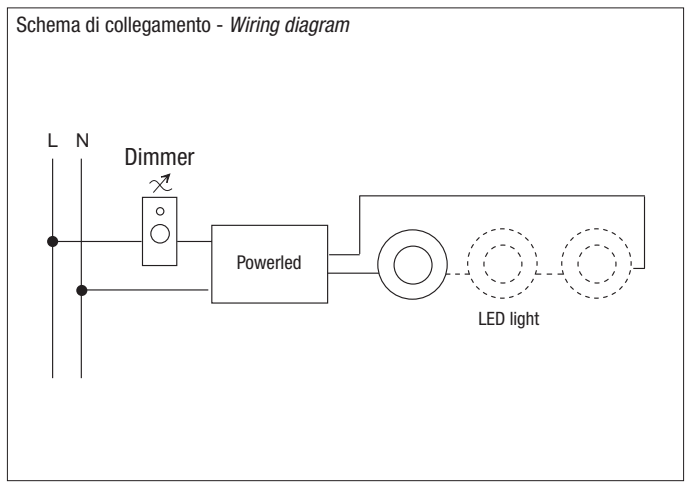
DIM POWERLED - CDT - power supply

- Constant current output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Regulating driver with trailing edge and leading edge phase cut-off dimmer (trailing edge)
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Active Power Factor Corrector
- Opposite input and output terminal blocks
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit
- Connection modules SERIES

Standard reference:
 Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Articolo Article	V	Hz	W	mA	V _{OUT}	ta °C	tc °C	W	LPH mm		Codice Code
POWERLED-DIM 700 - 30W	220÷240	50÷60	18-30	700	21-35 dc	-20..50	80	C	140x27x45	1	RN1407

Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di LED Number of LED	
	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
RN1407 - 700mA	6÷10	6÷10



DIM Powered

V

POWERLED DIM - 36W



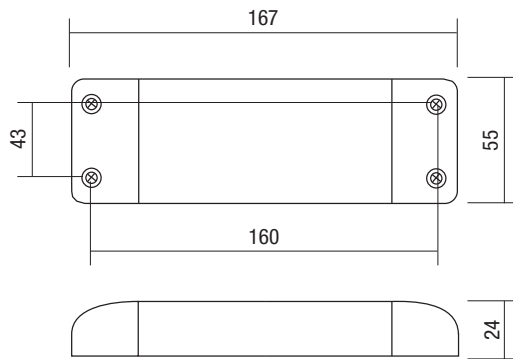
Alimentatore elettronico DIM POWERLED CDT

- Uscita in corrente costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Regolabile sul primario tramite dimmer a taglio di fase (trailing edge e leading edge) mod. RN1418
- Regolabile sul primario tramite dimmer a taglio di fase (trailing edge) mod. RN1427
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- PFC attivo
- Morsetti di entrata e uscita contrapposti
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
- CDT connessione moduli in SERIE

Norme di riferimento:

- Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



DIM POWERLED - CDT - power supply

- Constant current output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Regulating driver with trailing edge and leading edge phase cut-off dimmer (trailing edge and leading edge) mod. RN1418
- Regulating driver with trailing edge and leading edge phase cut-off dimmer (trailing edge) mod. RN1427
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Active Power Factor Corrector
- Opposite input and output terminal blocks
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit
- Connection modules SERIES

Standard reference:

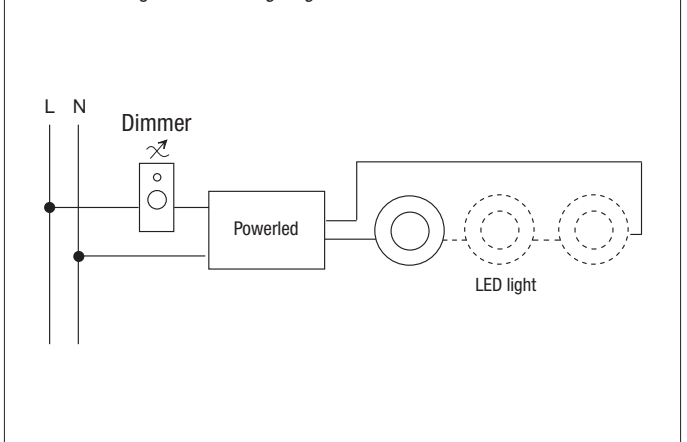
- Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Articolo Article	V	Hz	W	mA	V _{OUT}	ta °C	tc °C	W	LPH		Codice Code
POWERLED-DIM 700 - 36W	220÷240	50÷60	36	700	24-52 dc	-20..50	85	L, C	166x52x25	1	RN1418
POWERLED-DIM 1050 - 36W NEW	220÷240	50÷60	36	1050	15-35 dc	-20..50	85	C	166x52x25	1	RN1427

Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di LED Number of LED	
	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
RN1418 - 700mA	3÷15	3÷15
RN1427 - 1050mA	4÷8	4÷8



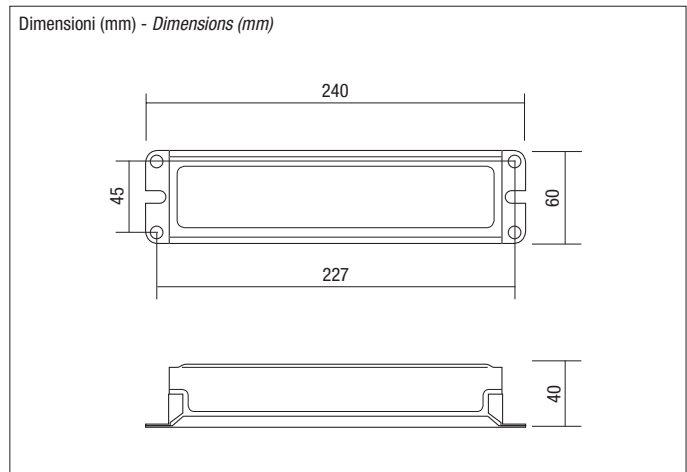
Schema di collegamento - Wiring diagram



POWERLED DIM - 150W

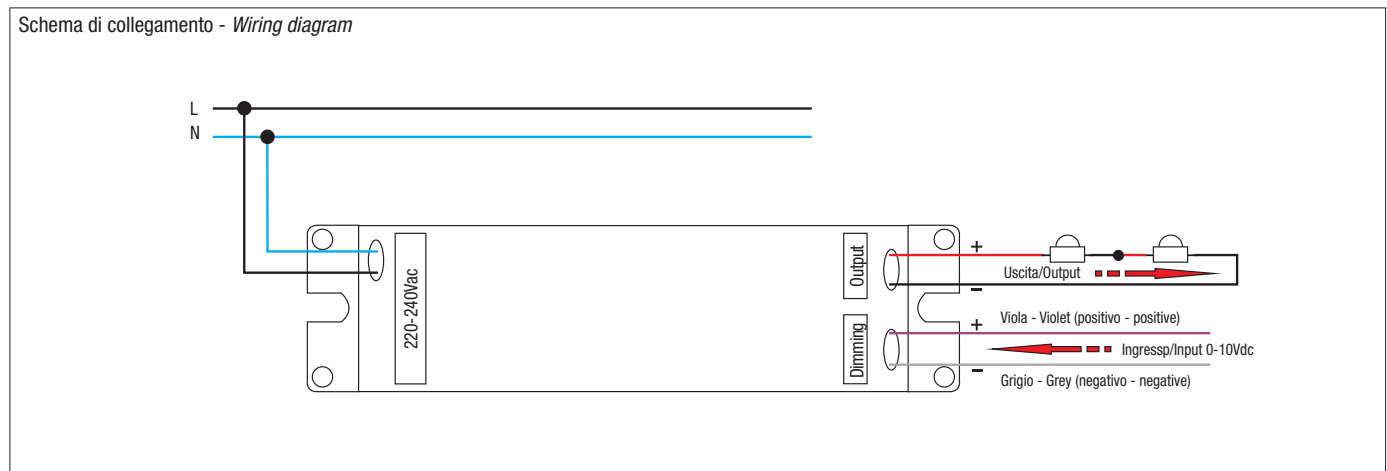


- Alimentatore elettronico DIM POWERLED CDT**
- Uscita in corrente costante
 - Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
 - Regolabile tramite segnale di controllo 1-10Vdc
 - Grado di protezione IP20
 - Apparecchiatura da incorporare
 - PFC attivo
 - Fornito con cavi sul primario e secondario e cavi di entrata per segnale di regolazione
 - Entrata e uscita contrapposta
 - Fissaggio con asole per viti
 - Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
 - Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
 - CDT connessione moduli in SERIE
- Norme di riferimento:**
 Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384



- DIM POWERLED - CDT - power supply**
- Constant current output
 - Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
 - Light regulation with control signal 1-10 Vdc
 - Protection degree IP20
 - Driver for built-in use
 - Active Power Factor Corrector
 - Supplied with cables on the primary and secondary input cables to the control signal
 - Opposite input and output
 - Driver can be secured with slot for screws
 - Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
 - Cannot be switched on and off on secondary circuit
 - Connection modules SERIES
- Standard reference:**
 Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Articolo Article	V	Hz	W	mA	V _{OUT}	ta °C	tc °C	W	LPH		Codice Code
POWERLED-DIM 700 - 150W	220÷240	50÷60	150	700	60-210 dc	35	80	S10	240x60x40	1	RN9137



Tipo di alimentatore Type of power supply	CDT	Numero di LED Number of LED	
		Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
RN9137 - 700mA		20÷50	20÷50



CDT

Dimmable 1-10V

DIM Powered



Extreme LED

Vedi "Catalogo LEUCI 2012/2013" da Pag. 288 a Pag. 291

See "LEUCI Catalogue 2012/2013" from Pag. 288 to pag. 291



Extreme LED 120



Extreme LED 240

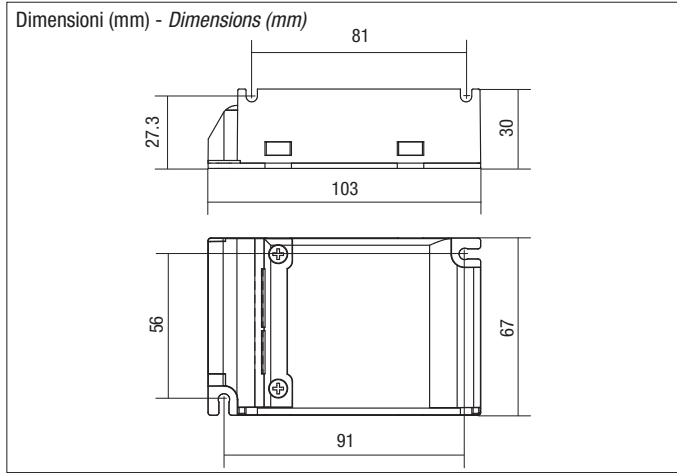


Extreme LED 300



Extreme LED 450

PTDCCD/15 - 17W



Alimentatore elettronico DIM POWERLED CDT

- Uscita in corrente costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- PFC attivo
- Regolazione della luminosità MASTER, tramite pulsanti NA con una pressione breve si ottiene accensione e spegnimento, con pressione prolungata si ottiene la regolazione.
- Regolazione della luminosità SLAVE, tramite modulo MASTER
- Morsetti di entrata e uscita sullo stesso lato
- Possibilità di sincronizzazione (1 master + 99 slave)
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
- CDT connessione moduli in SERIE

Norme di riferimento:

- Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
- Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
- Armoniche: EN 61000-3-2
- Immunità: EN 61547
- Prestazioni: EN62384

DIM POWERLED - CDT - power supply

- Constant current output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Active Power Factor Corrector
- MASTER light regulation, with NO push button; a short push to turn on and off; a longer push to increase or decrease light intensity.
- Light regulation SLAVE with MASTER modul
- Input and output terminal blocks on the same side
- Possibility of synchronization (1 master + 99 slave)
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit
- Connection modules SERIES

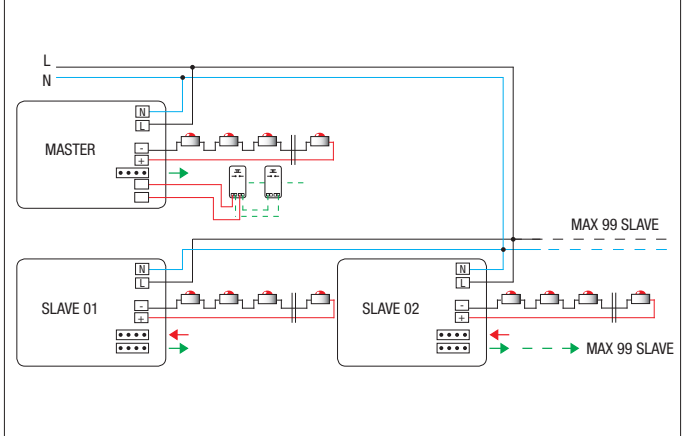
Standard reference:

- Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
- Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
- Harmonics: EN 61000-3-2
- Immunity: EN 61547
- Performance: EN62384

Articolo Article		V	Hz	W	W min	mA	V _{OUT}	ta °C	tc °C	LPH ↓mm		Codice Code
PTDCCD15350B	master	220÷240	50÷60	17	5	350	48 dc	40	80	67x103x30	10	PTDCCD15350B
PTDCCD15350SL	slave	220÷240	50÷60	17	5	350	48 dc	40	80	67x103x30	10	PTDCCD15350SL
PTDCCD15700B	master	220÷240	50÷60	17	5	700	24 dc	40	80	67x103x30	10	PTDCCD15700B
PTDCCD15700SL	slave	220÷240	50÷60	17	5	700	24 dc	40	80	67x103x30	10	PTDCCD15700SL

Tipo di alimentatore Type of power supply	CDT	Numero di LED Number of LED	
		Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
PTDCCD15350B		4÷12	4÷13
PTDCCD15350SL		4÷12	4÷13
PTDCCD15700B		2÷5	2÷6
PTDCCD15700SL		2÷5	2÷6

Schema di collegamento - Wiring diagram



PTDCCD/15/S10 - 17W

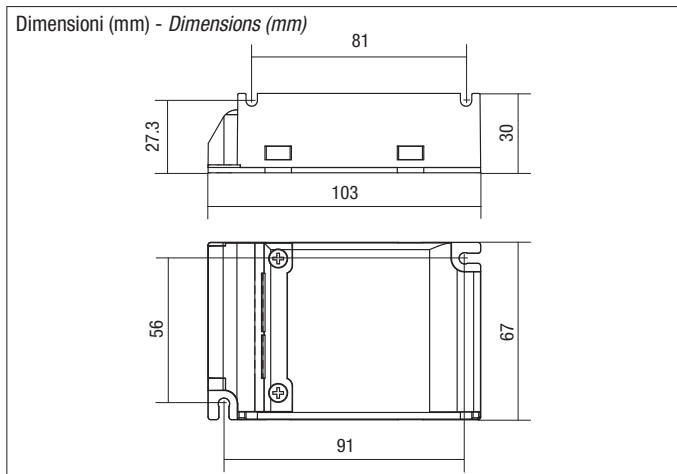


Alimentatore elettronico DIM POWERLED CDT

- Uscita in corrente costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- PFC attivo
- Regolazione della luminosità, tramite segnale di controllo 1-10Vdc
- Morsetti di entrata e uscita sullo stesso lato
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
- CDT connessione moduli in SERIE

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384



DIM POWERLED - CDT - power supply

- Constant current output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Active Power Factor Corrector
- Light regulation with control signal 1-10 Vdc
- Input and output terminal blocks on the same side
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit
- Connection modules SERIES

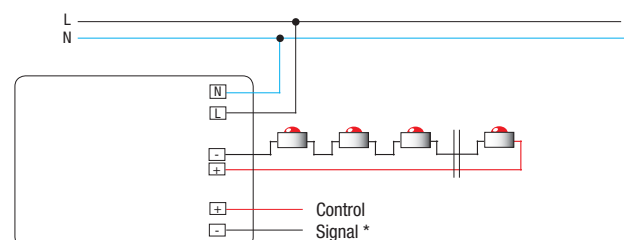
Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Articolo Article	V	Hz	W	W min	mA	V _{OUT}	ta °C	tc °C	LPH ↓ mm		Codice Code
PTDCCD1535010	220÷240	50÷60	17	5	350	48 dc	40	80	67x103x30	10	PTDCCD1535010
PTDCCD1570010	220÷240	50÷60	17	5	700	24 dc	40	80	67x103x30	10	PTDCCD1570010

Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di LED Number of LED	
	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
PTDCCD1535010	4÷12	4÷13
PTDCCD1570010	2÷5	2÷6

Schema di collegamento - Wiring diagram

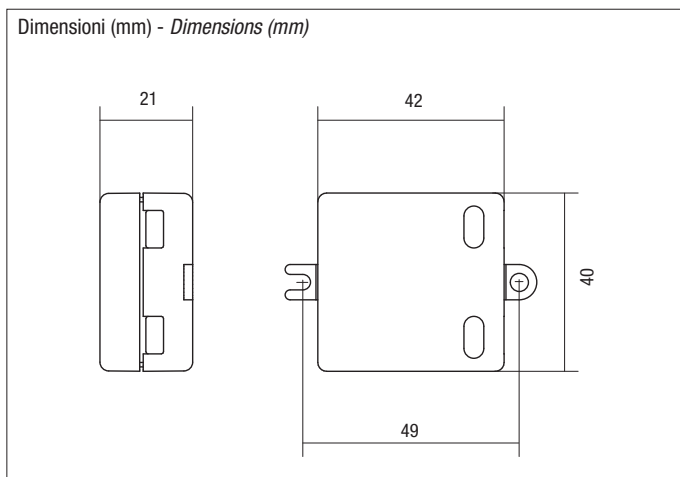


* 0÷10Vcc o 47 kΩ potenziometro lineare
 0÷10Vcc or 47 kΩ linear potentiometer





PTDC/3 - 3W



Alimentatore elettronico MINILED - VDT

- Uscita in tensione costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Grado di protezione IP00
- Apparecchiatura da incorporare
- Dimensioni molto ridotte e compatte
- Morsetti di entrata e uscita sullo stesso lato
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- VDT connessione moduli in PARALLELO

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

MINILED - VDT - power supply

- Constant voltage output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Protection degree IP00
- Driver for built-in use
- Ultra compact size
- Input and output terminal blocks on the same side
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- VDT connection modules in PARALLEL

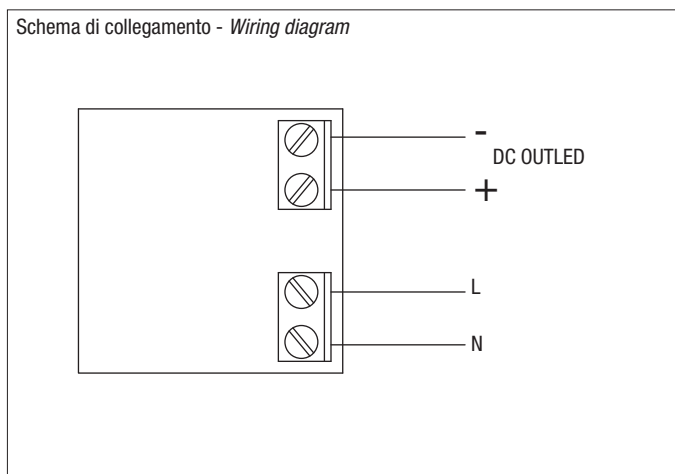
Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Articolo Article		V	Hz	W	V _{OUT}	ta °C	tc °C	in	out	LPH mm		Codice Code
PTDC/3/12V/N		95÷240	50÷60	3 (3)	12 dc	60	75	2,5	2,5	40x42x21	50	PTDC/3/12V/N
PTDC/3/24V/N		95÷240	50÷60	3 (3)	24 dc	60	70	2,5	2,5	40x42x21	50	PTDC/3/24V/N
MINILED 12 - 3W		100÷240	50÷60	3 (3)	12 dc	50	85	2,5	2,5	40x42x21	1	RN1342
MINILED 24 - 3W		100÷240	50÷60	3 (3)	24 dc	50	85	2,5	2,5	40x42x21	1	RN1344

I valori di potenza tra parentesi sono riferiti alla tensione minima di alimentazione - The power values in brackets refer to the minimum supply voltage

Schema di collegamento - Wiring diagram



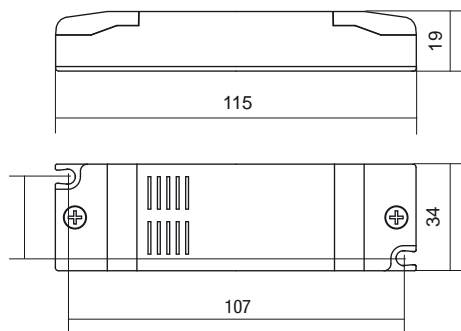
PTDC/10U - 6W - 8W



- Alimentatore elettronico MINILED - VDT**
- Uscita in tensione costante
 - Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
 - Grado di protezione IP20
 - Apparecchiatura per uso indipendente
 - Morsetti di entrata e uscita contrapposti
 - Fissaggio con asole per viti
 - Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
 - Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
 - VDT connessione moduli in PARALLELO

Norme di riferimento:
 Class 2 Power Units: UL1310
 Class 2 Power Units: CSA C22.2 N°.223
 Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



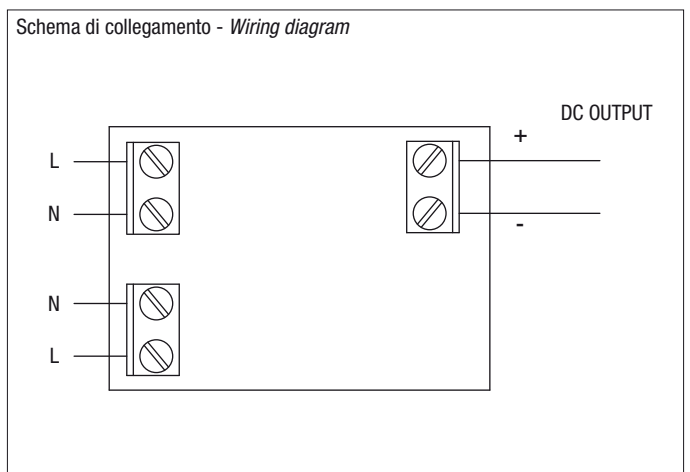
- MINILED - VDT - power supply**
- Constant voltage output
 - Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
 - Protection degree IP20
 - Independent driver
 - Opposite input and output terminal blocks
 - Driver can be secured with slot for screws
 - Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
 - Cannot be switched on and off on secondary circuit
 - VDT connection modules in PARALLEL

Standard reference:
 Class 2 Power Units: UL1310
 Class 2 Power Units: CSA C22.2 N°.223
 Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Articolo Article	V	Hz	W	W min	A	V _{OUT}	ta °C	tc °C	in	out	LPH mm	?	Codice Code
PTDC10U12VB	95÷240	50÷60	6,6 (6,6)	2,2	0,55	12 dc	35	85	AWG 18	2,5	34x115x19	50	PTDC10U12VB
PTDC10U24VB	95÷240	50÷60	8,4 (8,4)	2,8	0,35	24 dc	35	85	AWG 18	2,5	34x115x19	50	PTDC10U24VB

I valori di potenza tra parentesi sono riferiti alla tensione minima di alimentazione - The power values in brackets refer to the minimum supply voltage

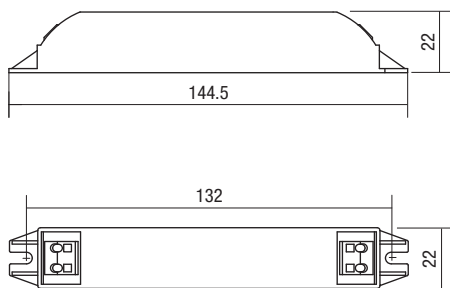
Schema di collegamento - Wiring diagram



PTDCL - 8W - 9W - 10W



Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



Alimentatore elettronico MINILED - VDT

- Uscita in tensione costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Grado di protezione IP00
- Apparecchiatura da incorporare
- Morsetti di entrata e uscita contrapposti
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- VDT connessione moduli in PARALLELO

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

MINILED - VDT - power supply

- Constant voltage output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Protection degree IP00
- Driver for built-in use
- Opposite input and output terminal blocks
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- VDT connection modules in PARALLEL

Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Articolo Article	V	Hz	W	W min	A	V _{OUT}	ta °C	tc °C	in	out	LPH mm	g	Codice Code	
PTDCL1010VB	220÷240	50÷60	8	2,65	0,8	10 dc	40	80	2,5	2,5	22x144,5x22	50	56,0	PTDCL1010VB
PTDCL1012VB	220÷240	50÷60	9	3	0,75	12 dc	40	80	2,5	2,5	22x144,5x22	50	56,0	PTDCL1012VB
PTDCL1024VB	220÷240	50÷60	10	3,33	0,41	24 dc	40	80	2,5	2,5	22x144,5x22	50	56,0	PTDCL1024VB

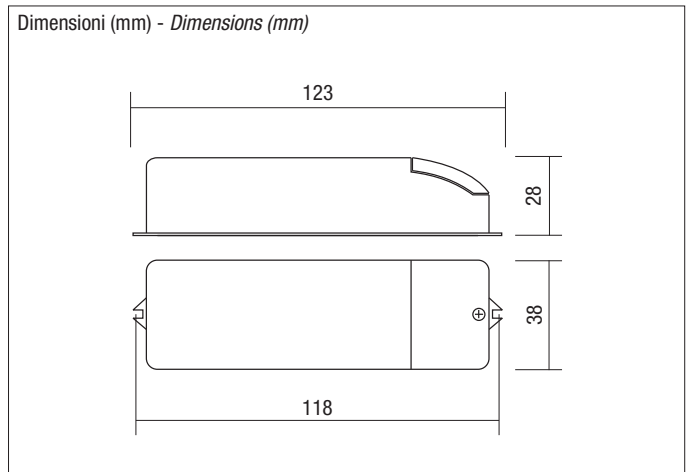
Schema di collegamento - Wiring diagram



MINILED - 15W - 25W



Fixed output VDT



- Alimentatore elettronico MINILED - VDT**
- Uscita in tensione costante
 - Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
 - Grado di protezione IP20
 - Apparecchiatura per uso indipendente
 - Dimensioni ridotte
 - Morsetti di entrata e uscita sullo stesso lato
 - Fissaggio con asole per viti
 - Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
 - VDT connessione moduli in PARALLELO
- Norme di riferimento:**
 Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

- MINILED - VDT - power supply**
- Constant voltage output
 - Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
 - Protection degree IP20
 - Independent driver
 - Ultra compact size
 - Input and output terminal blocks on the same side
 - Driver can be secured with slot for screws
 - Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
 - VDT connection modules in PARALLEL
- Standard reference:**
 Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

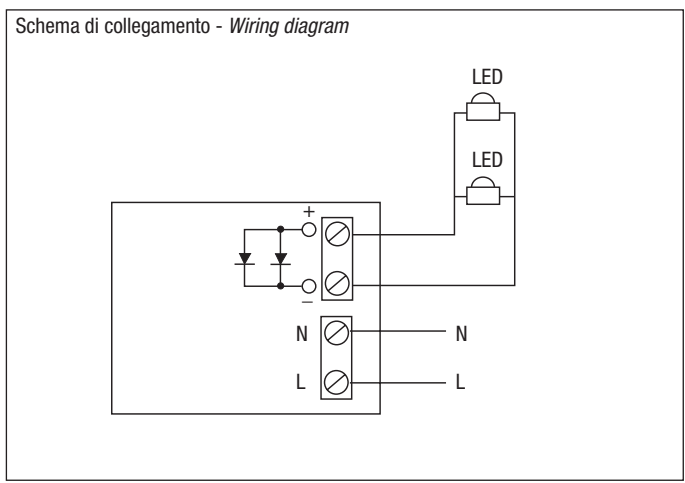
Articolo Article	V	Hz	W	V _{OUT}	ta °C	tc °C	LPH mm		Codice Code
MINILED 10 - 15W	90÷264	50÷60	15 (15)	10 dc	-15..40	85	123x38x28	1	RN1365
MINILED 12 - 15W	90÷264	50÷60	15 (15)	12 dc	-15..40	85	123x38x28	1	RN1367
MINILED 24 - 25W	90÷264	50÷60	25 (20)	24 dc	-15..40	85	123x38x28	1	RN1366

• Pending

I valori di potenza tra parentesi sono riferiti alla tensione minima di alimentazione - The power values in brackets refer to the minimum supply voltage

Miniled

VII



PTDC/10 - 9W - 10W



Alimentatore elettronico MINILED - VDT

- Uscita in tensione costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- Morsetti di entrata e uscita contrapposti
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
- VDT connessione moduli in PARALLELO

Norme di riferimento:

- Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

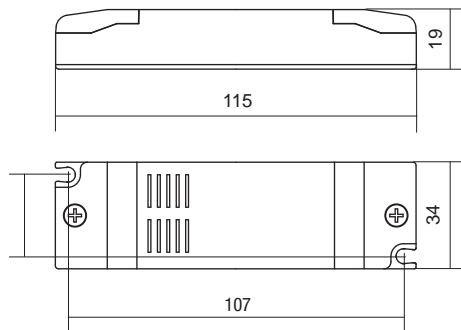
MINILED - VDT - power supply

- Constant voltage output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Opposite input and output terminal blocks
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit
- VDT connection modules in PARALLEL

Standard reference:

- Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

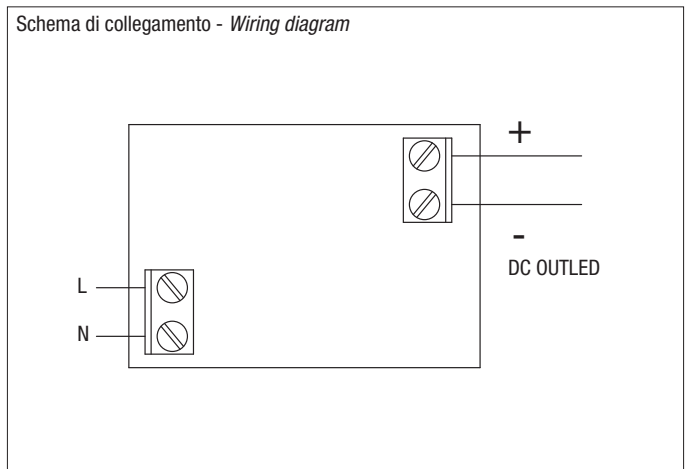
Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



Articolo Article	V	Hz	W	W min	A	V _{OUT}	ta °C	tc °C	in	out	LPH mm	10	Codice Code
PTDC/10/12V/B	95÷240	50÷60	9 (9)	3	0,75	12 dc	40	80	2,5	2,5	34x115x19	10	PTDC/10/12V/B
PTDC/10/24V/B	95÷240	50÷60	10 (10)	3,3	0,41	24 dc	40	80	2,5	2,5	34x115x19	10	PTDC/10/24V/B

I valori di potenza tra parentesi sono riferiti alla tensione minima di alimentazione - The power values in brackets refer to the minimum supply voltage

Schema di collegamento - Wiring diagram



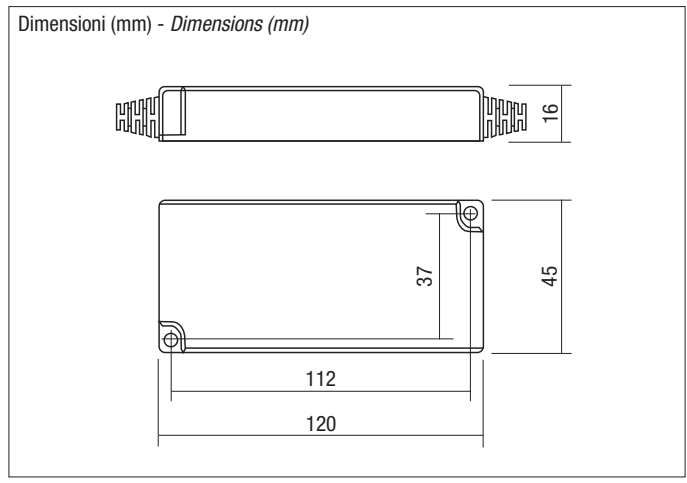
MINILED - 15W

IP44 **VDI** EMC 300MHz

equiv. SELV RoHS compliance CE



- Alimentatore elettronico MINILED - VDT**
- Uscita in tensione costante
 - Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
 - Grado di protezione IP44
 - Apparecchiatura per uso indipendente
 - Fornito di cavo con spina EU sul primario e cavo sul secondario
 - Entrata e uscita contrapposta
 - Fissaggio con asole per viti
 - Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
 - Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
 - VDT connessione moduli in PARALLELO
- Norme di riferimento:**
 Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384



- MINILED - VDT - power supply**
- Constant voltage output
 - Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
 - Protection degree IP44
 - Independent driver
 - Supplied cable with EU plug on the primary and cable on the secondary
 - Opposite input and output
 - Driver can be secured with slot for screws
 - Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
 - Cannot be switched on and off on secondary circuit
 - VDT connection modules in PARALLEL
- Standard reference:**
 Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Articolo Article	V	Hz	W	V _{OUT}	ta °C	tc °C	LPH mm		Codice Code
MINILED 12 - 15W - IP44	220÷240	50÷60	15	12 dc	-20...45	80	120x45x16	1	RN1421
MINILED 24 - 15W - IP44	220÷240	50÷60	15	24 dc	-20...45	80	120x45x16	1	RN1422



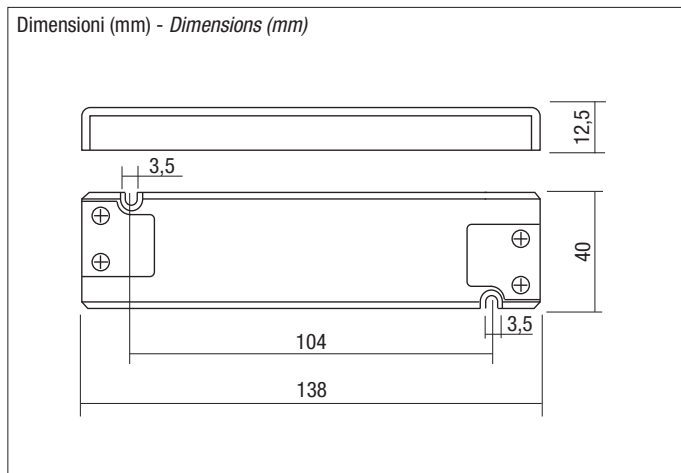
MINILED FLAT - 15W



- Alimentatore elettronico MINILED - VDT
- Uscita in tensione costante
 - Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
 - Grado di protezione IP20
 - Apparecchiatura per uso indipendente
 - Basso profilo
 - Morsetti di entrata e uscita contrapposti
 - Fissaggio con asole per viti
 - Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
 - Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
 - VDT connessione moduli in PARALLELO

Norme di riferimento:

- Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384



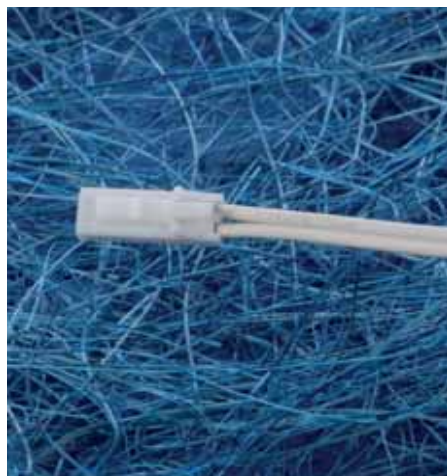
- MINILED - VDT - power supply*
- Constant voltage output
 - Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
 - Protection degree IP20
 - Independent driver
 - Low profile
 - Opposite input and output terminal blocks
 - Driver can be secured with slot for screws
 - Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
 - Cannot be switched on and off on secondary circuit
 - VDT connection modules in PARALLEL

Standard reference:

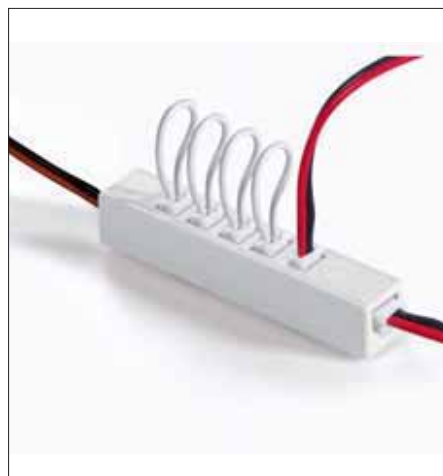
- Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Articolo Article	V	Hz	W	V _{OUT}	ta °C	tc °C	LPH mm		Codice Code
MINILED FLAT 12 - 15W	220÷240	50÷60	15	12 dc	-20...50	85	138x40x12	1	RN1463
MINILED FLAT 24 - 15W	220÷240	50÷60	15	24 dc	-20...50	85	138x40x12	1	RN1462

Accessori - Accessories



Codice R00630
 Accessorio connessione rapida maschio cablata 40cm
Code R00630
 Male quick connection accessory wired 40cm



Codice R00580
 Morsettiera MTLED5 350-700mA, completa di 4 connettori ponte indispensabili al funzionamento del box quando i contatti non sono utilizzati
Code R00580
 MTLED5 350-700mA terminal board, complete of 4 bridge connectors indispensable for the box functioning when the contacts are not used



Codice R00581
 Cavo di 200cm con due connettori per MTLED5. Compatibile con i modelli: Ancona, Londra, Miami, Oslo, Treviso e Varese (vedi catalogo Leonardo Luce Italia)
Code R00581
 200cm wire with two connectors for MTLED5. Compatible with model: Ancona, Londra, Miami, Oslo, Treviso and Varese (see Leonardo Luce Italia catalogue)

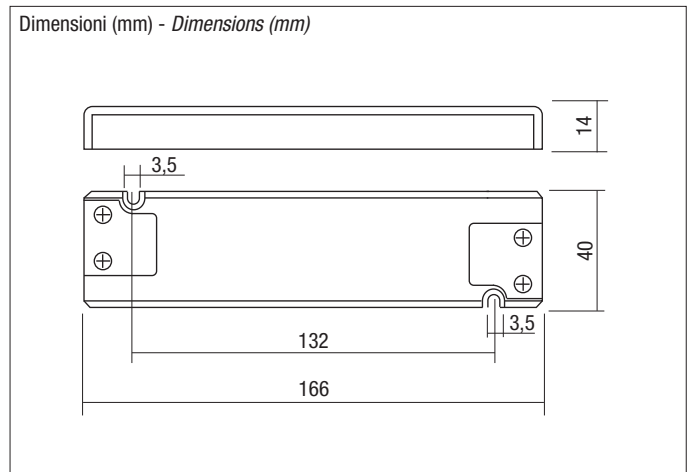
MINILED FLAT - 20W



Fixed output VDT



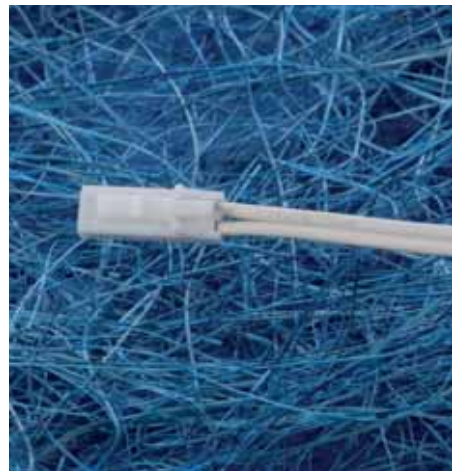
- Alimentatore elettronico MINILED - VDT
 - Uscita in tensione costante
 - Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
 - Grado di protezione IP20
 - Apparecchiatura per uso indipendente
 - Basso profilo
 - Morsetti di entrata e uscita contrapposti
 - Fissaggio con asole per viti
 - Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
 - Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
 - VDT connessione moduli in PARALLELO
- Norme di riferimento:**
 Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384



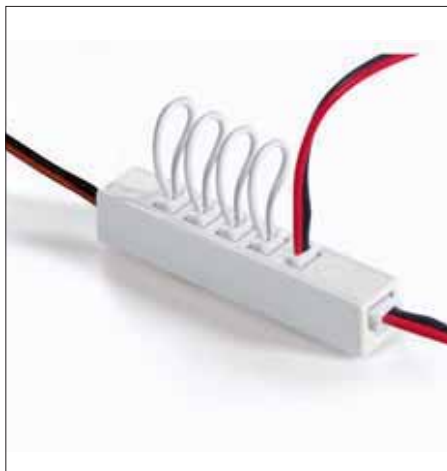
- MINILED - VDT - power supply
 - Constant voltage output
 - Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
 - Protection degree IP20
 - Independent driver
 - Low profile
 - Opposite input and output terminak blocks
 - Driver can be secured with slot for screws
 - Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
 - Cannot be switched on and off on secondary circuit
 - VDT connection modules in PARALLEL
- Standard reference:**
 Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Articolo Article	V	Hz	W	V _{OUT}	ta °C	tc °C	LPH mm		Codice Code
MINILED FLAT 12 - 20W	220÷240	50÷60	20	12 dc	-20...50	85	166x40x14	1	RN1465
MINILED FLAT 24 - 20W	220÷240	50÷60	20	24 dc	-20...50	85	166x40x14	1	RN1464

Accessori - Accessories



Codice R00630
 Accessorio connessione rapida maschio cablata 40cm
Code R00630
 Male quick connection accessory wired 40cm



Codice R00580
 Morsettiera MTLED5 350-700mA, completa di 4 connettori ponte indispensabili al funzionamento del box quando i contatti non sono utilizzati
Code R00580
 MTLED5 350-700mA terminal board, complete of 4 bridge connectors indispensable for the box functioning when the contacts are not used



Codice R00581
 Cavo di 200cm con due connettori per MTLED5. Compatibile con i modelli: Ancona, Londra, Miami, Oslo, Treviso e Varese (vedi catalogo Leonardo Luce Italia)
Code R00581
 200cm wire with two connectors for MTLED5. Compatible with model: Ancona, Londra, Miami, Oslo, Treviso and Varese (see Leonardo Luce Italia catalogue)

Miniled

VII

MINILED SLIM - 30W



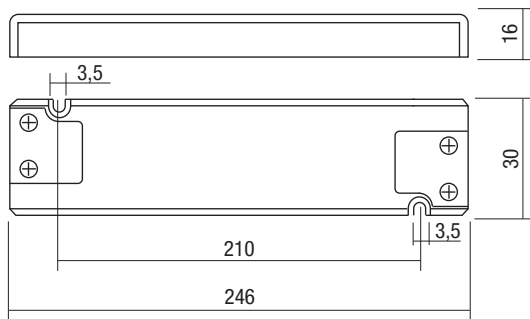
Alimentatore elettronico MINILED - VDT

- Uscita in tensione costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- PFC attivo
- Basso profilo, dimensioni ridotte
- Morsetti di entrata e uscita contrapposti
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
- VDT connessione moduli in PARALLELO

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



MINILED - VDT - power supply

- Constant voltage output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Active Power Factor Corrector
- Low profile, ultra compact size
- Opposite input and output terminal blocks
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit
- VDT connection modules in PARALLEL

Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Articolo
Article



Codice
Code

MINILED SLIM 24 - 30W

220÷240

50÷60

30

24 dc

-15...45

80

246x30x16

1

RN1470

Schema di collegamento - Wiring diagram



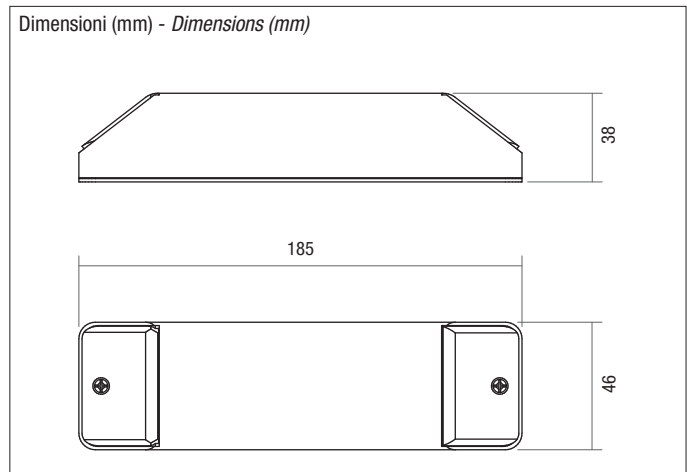
MINILED 45 - 45W



Fixed output VDI



- Alimentatore elettronico MINILED - VDT**
- Uscita in tensione costante
 - Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
 - Grado di protezione IP20
 - Apparecchiatura per uso indipendente
 - PFC attivo
 - Morsetti di entrata e uscita contrapposti
 - Fissaggio con asole per viti
 - Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
 - Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
 - VDT connessione moduli in PARALLELO
- Norme di riferimento:**
 Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

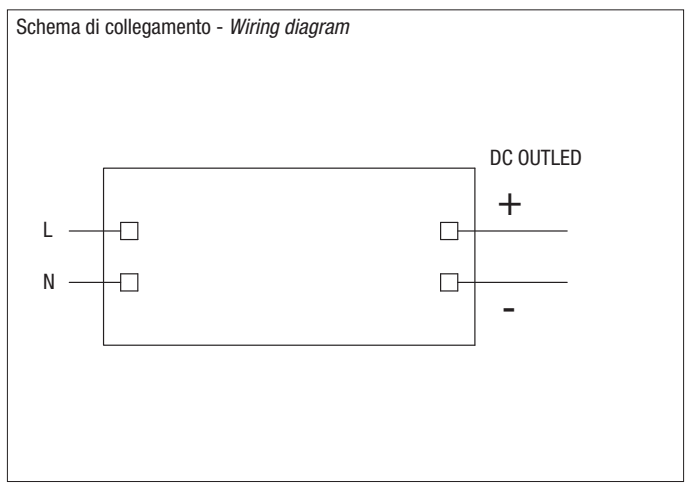


- MINILED - VDT - power supply**
- Constant voltage output
 - Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
 - Protection degree IP20
 - Independent driver
 - Active Power Factor Corrector
 - Opposite input and output terminak blocks
 - Driver can be secured with slot for screws
 - Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
 - Cannot be switched on and off on secondary circuit
 - VDT connection modules in PARALLEL
- Standard reference:**
 Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Articolo Article	V	Hz	W	V _{OUT}	ta °C	tc °C	LPH mm	Codice Code
MINILED 45	220÷240	50÷60	45	24 dc	-20...50	85	185x46x38	1 RN1432

Miniled

VII



PTDC/40W - 60W - 80W - 90W



Alimentatore elettronico MINILED - VDT

- Uscita in tensione costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- PFC attivo
- Fornito di cavo con spina schuko sul primario e cavo sul secondario
- Entrata e uscita contrapposta
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
- VDT connessione moduli in PARALLELO

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

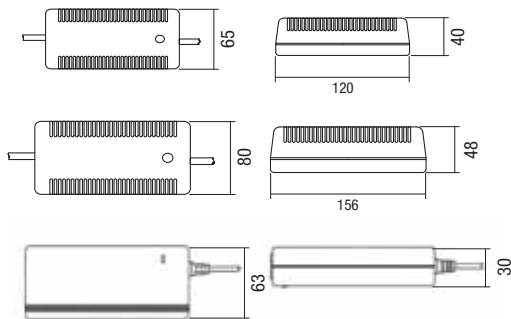
MINILED - VDT - power supply

- Constant voltage output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Active Power Factor Corrector
- Supplied cable with schuko plug cable on the primary and cable on the secondary
- Opposite input and output
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit
- VDT connection modules in PARALLEL

Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



Articolo Article	V	Hz	W	V _{OUT}	ta °C	in	out	LPH mm	?	Codice Code
PTDC/40/12V/N	115÷230	50÷60	40 (27)	12 dc	35	2x0,75 H05VVH2-F	2x0,63	120x65x40	10	PTDC/40/12V/N
PTDC/40/24V/N	115÷230	50÷60	40 (28)	24 dc	35	2x0,75 H05VVH2-F	2x0,63	120x65x40	10	PTDC/40/24V/N
PTDC/60/12V/N	115÷230	50÷60	60 (42)	12 dc	35	2x0,75 H05VVH2-F	2x0,63	156x80x48	10	PTDC/60/12V/N
PTDC/60/24V/N	115÷230	50÷60	60 (40)	24 dc	35	2x0,75 H05VVH2-F	2x0,63	156x80x48	10	PTDC/60/24V/N
PTDC/90/12V/N	100÷240	50÷60	80 (80)	12 dc	35	2x0,75 H05VVH2-F	2x1,3	135x30x30	10	PTDC/90/12V/N
PTDC/90/24V/N	100÷240	50÷60	90 (90)	24 dc	35	2x0,75 H05VVH2-F	2x1,3	135x30x30	10	PTDC/90/24V/N

I valori di potenza tra parentesi sono riferiti alla tensione minima di alimentazione - The power values in brackets refer to the minimum supply voltage

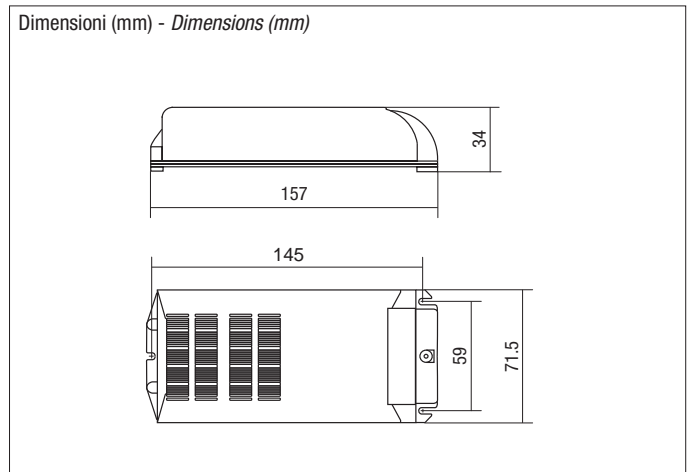
PTDC/40/24/Z - 42W

Fixed output VDI



NEW

- Alimentatore elettronico MINILED - VDT
- Uscita in tensione costante
 - Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
 - Grado di protezione IP20
 - Apparecchiatura per uso indipendente
 - PFC attivo
 - Morsetti di entrata e uscita sullo stesso lato
 - Fissaggio con asole per viti
 - Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
 - Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario
 - VDT connessione moduli in PARALLELO
- Norme di riferimento:**
 Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

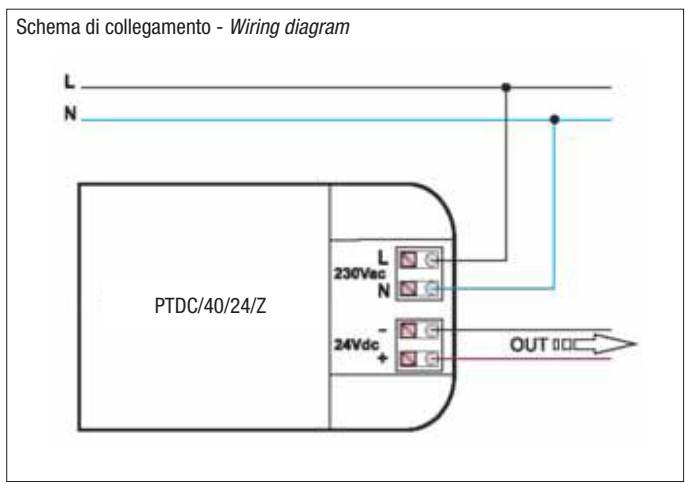


- MINILED - VDT - power supply**
- Constant voltage output
 - Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
 - Protection degree IP20
 - Independent driver
 - Active Power Factor Corrector
 - Input and output terminal blocks on the same side
 - Driver can be secured with slot for screws
 - Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
 - Cannot be switched on and off on secondary circuit
 - VDT connection modules in PARALLEL
- Standard reference:**
 Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Articolo Article	V	Hz	W	W min	A	V _{OUT}	ta °C	tc °C	in	out	LPH ↓ √mm	Codice Code	
PTDC/40/24/Z	220÷240	50÷60	42	13	1,75	24 dc	50	75	2,5	2,5	71,5x157x34	1	PTDC/40/24/Z

Miniled

VII



MINILED - 50W - 75W - 90W

IP64 VDT PFC EMC 300MHz



Relco since 1967



Alimentatore elettronico MINILED - VDT

- Uscita in tensione costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Grado di protezione IP64
- Apparecchiatura per uso indipendente
- PFC attivo
- Fornito di cavo sul primario e cavo sul secondario
- Entrata e uscita contrapposta
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- VDT connessione moduli in PARALLELO

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

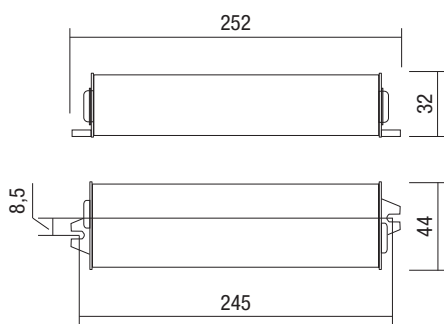
MINILED - VDT - power supply

- Constant voltage output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Protection degree IP64
- Independent driver
- Active Power Factor Corrector
- Equipped with cable on the primary and the secondary
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- VDT connection modules in PARALLEL

Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



Articolo Article	V	Hz	W	V _{OUT}	ta °C	tc °C	LPH mm		Codice Code
MINILED 12 - 50W	220÷240	50÷60	50	12 dc	50	85	252x44x33	1	24379
MINILED 24 - 50W	220÷240	50÷60	50	24 dc	50	85	252x44x33	1	24375
MINILED 24 - 75W	220÷240	50÷60	75	24 dc	50	85	252x44x33	1	24371
MINILED 24 - 90W	220÷240	50÷60	90	24 dc	50	85	252x44x33	1	24377

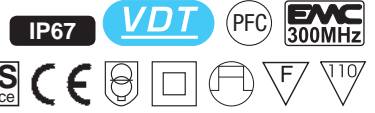


Fixed output VDT

Miniled

VDT

MINILED - 100W - 150W - 240W



Alimentatore elettronico MINILED - VDT

- Uscita in tensione costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Grado di protezione IP67
- Apparecchiatura per uso indipendente
- PFC attivo
- Fornito di cavo sul primario e cavo sul secondario
- Entrata e uscita contrapposta
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- VDT connessione moduli in PARALLELO

Norme di riferimento:

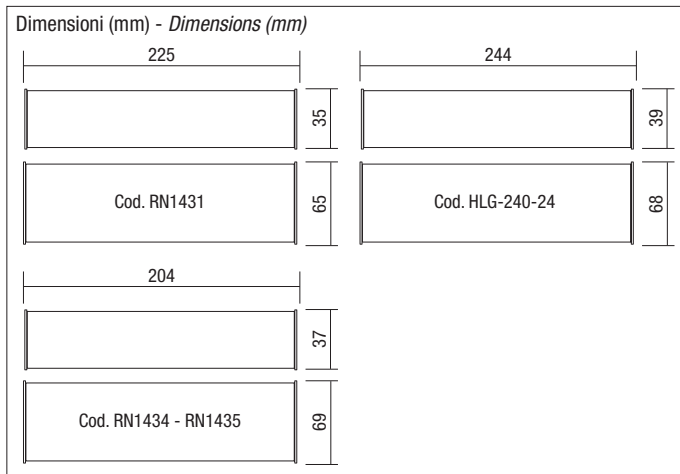
Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

MINILED - VDT - power supply

- Constant voltage output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Protection degree IP67
- Independent driver
- Active Power Factor Corrector
- Equipped with cable on the primary and the secondary
- Opposite input and output
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- VDT connection modules in PARALLEL

Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384



Articolo Article	V	Hz	W	V _{OUT}	ta °C	tc °C	LPH mm		Codice Code
MINILED 12 - 100W - IP67 - NEW	220÷240	50÷60	100	12 dc	-15..45	75	204x69x37	1	RN1434
MINILED 24 - 100W - IP67 - NEW	220÷240	50÷60	100	24 dc	-15..45	75	204x69x37	1	RN1435
MINILED 12 - 150W - IP67	220÷240	50÷60	150	12 dc	-15..45	80	225x65x35	1	RN1431
MINILED 24 - 240W - IP67	90÷264	50÷60	240 (240)	24 dc	50	95	244x68x38	1	HLG-240-24

I valori di potenza tra parentesi sono riferiti alla tensione minima di alimentazione - The power values in brackets refer to the minimum supply voltage

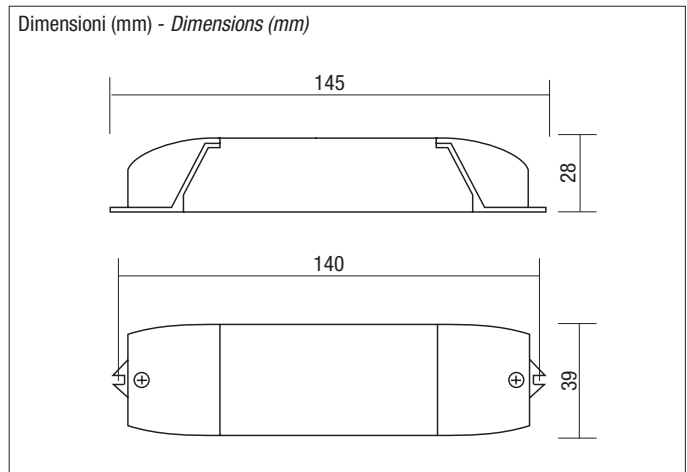




MINILED - 20W - 25W - 30W

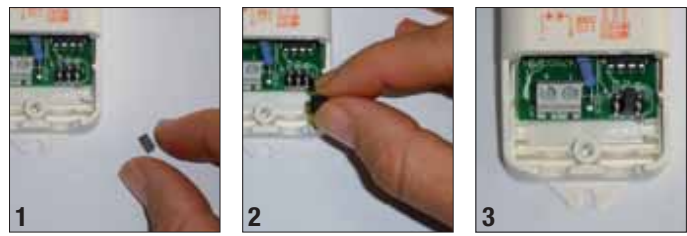


- Alimentatore elettronico MULTI MINILED - VDT
- Uscita in tensione costante
 - Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
 - Fornito di JUMPER per la selezione della tensione in uscita
 - Grado di protezione IP20
 - Dimensioni ridotte
 - Apparecchiatura per uso indipendente
 - Morsetti di entrata e uscita contrapposti
 - Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
 - VDT connessione moduli in PARALLELO
- Norme di riferimento:**
 Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

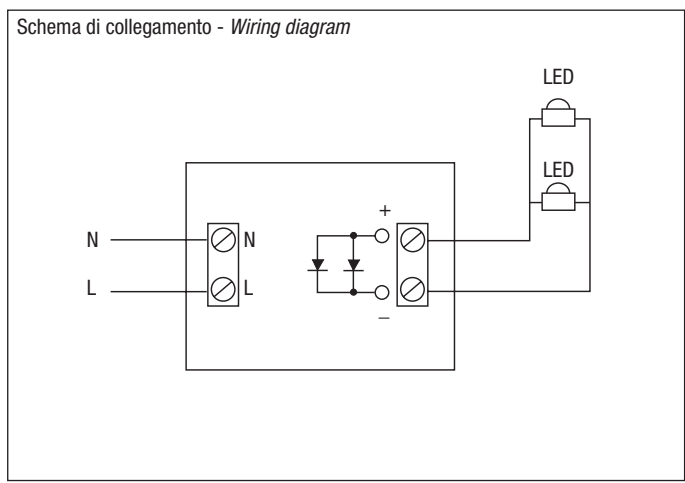


- MULTI MINILED - VDT - power supply**
- Constant voltage output
 - Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
 - Provided JUMPER to select the output voltage
 - Protection degree IP20
 - Ultra compact size
 - Independent driver
 - Opposite input and output terminal blocks
 - Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
 - VDT connection modules in PARALLEL
- Standard reference:**
 Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Articolo Article	V	Hz	W	V _{OUT}	ta °C	tc °C	LPH mm		Codice Code
			20	10	40	80			
MINILED 10/12/24 - 20/25/30W	220÷240	50÷60	25	12	40	80	145x39x28	1	RN1392
			30	24	40	80			



Fornito di JUMPER per la selezione della tensione in uscita
 Provided JUMPER to select the output voltage



PTDC/80/100 - 80W - 100W



Relco since 1967



NEW

Alimentatore elettronico MINILED - VDT

- Uscita in tensione costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Fornito di JUMPER per la selezione della tensione in uscita
- Grado di protezione IP20
- PFC attivo
- Apparecchiatura per uso indipendente
- Morsetti di entrata e uscita contrapposti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- VDT connessione moduli in PARALLELO

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

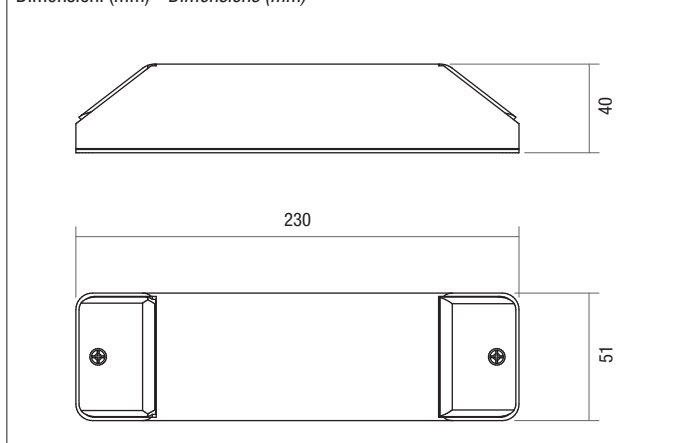
MULTI MINILED - VDT - power supply

- Constant voltage output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Provided JUMPER to select the output voltage
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Active Power Factor Corrector
- Opposite input and output terminal blocks
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- VDT connection modules in PARALLEL

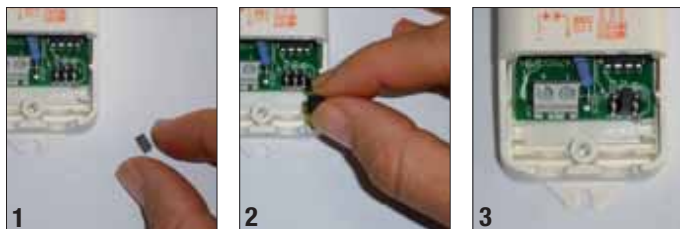
Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)

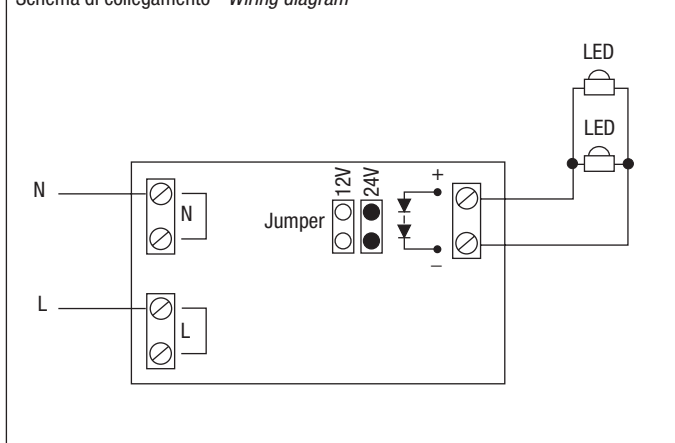


Articolo Article	V	Hz	W	V _{OUT}	ta °C	tc °C	LPH mm		Codice Code
PTDC/80/B	220÷240	50÷60	50	12 dc	-20...40	75	230x51x40	1	PTDC/80/B
			80	24 dc					
PTDC/100/B	220÷240	50÷60	60	12 dc	-20...40	75	230x51x40	1	PTDC/100/B
			100	24 dc					



Fornito di JUMPER per la selezione della tensione in uscita
 Provided JUMPER to select the output voltage

Schema di collegamento - Wiring diagram



Programmable drivers

Multi Miniled



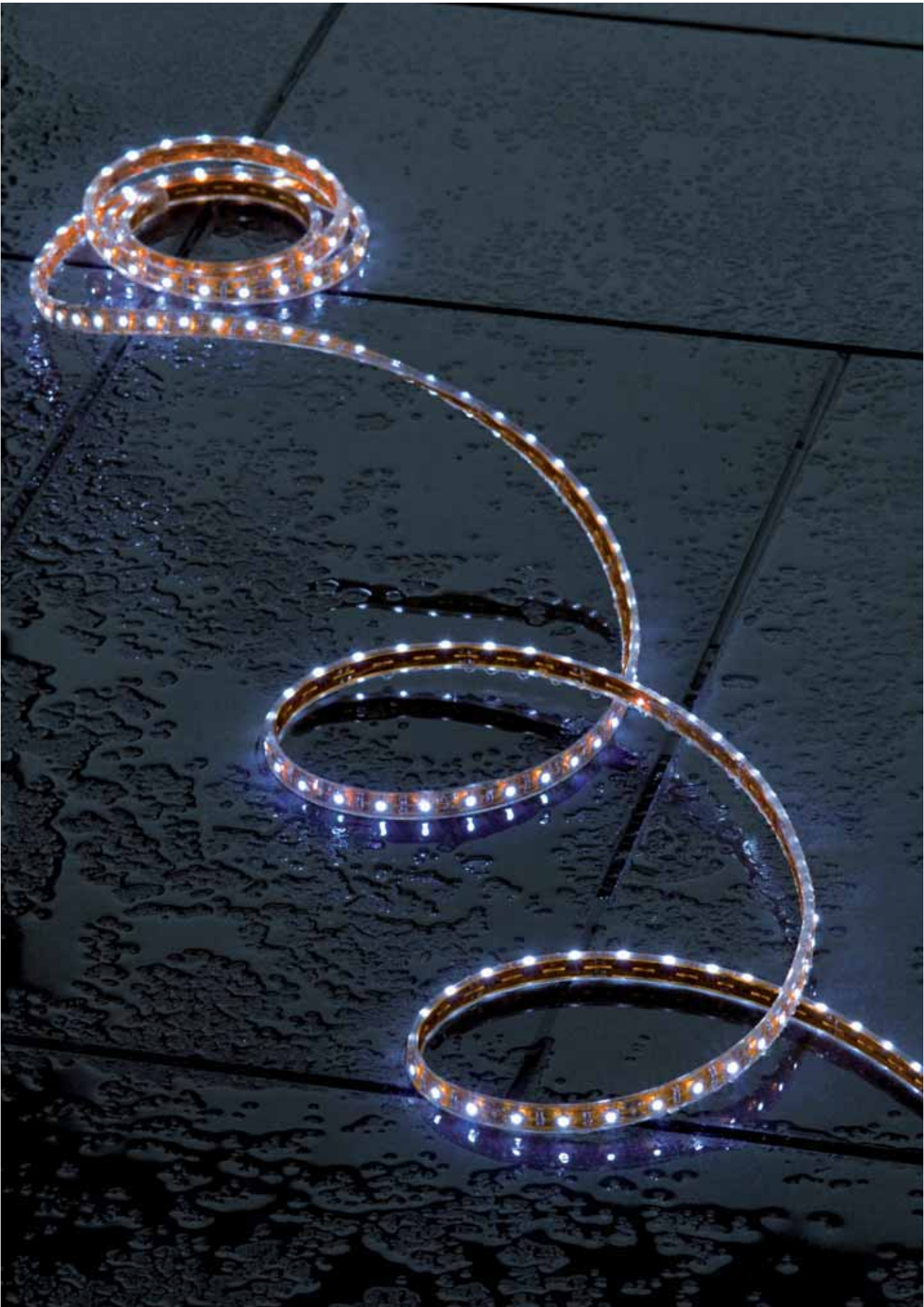


VDI

Dimmable fixed output

DIM Mimited

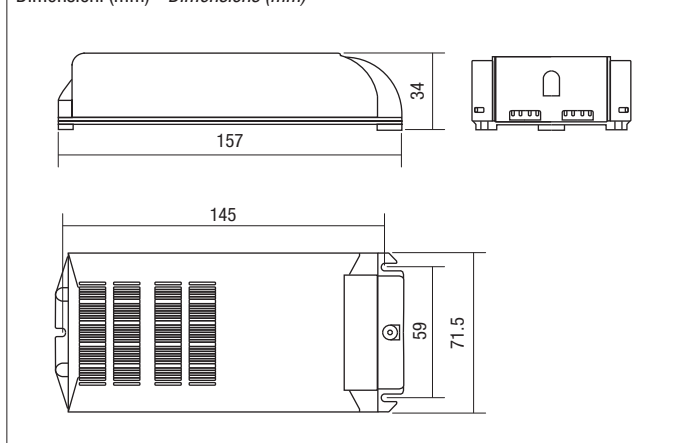
IX



PTDCD/40 - 42W



Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



Alimentatore elettronico DIM MINILED - VDT

- Uscita in tensione costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- PFC attivo
- Regolazione della luminosità MASTER, tramite pulsanti NA con una pressione breve si ottiene accensione e spegnimento, con pressione prolungata si ottiene la regolazione.
- Regolazione della luminosità SLAVE, tramite modulo MASTER
- Possibilità di sincronizzazione (1 master + 99 slave)
- Morsetti di entrata e uscita sullo stesso lato
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- VDT connessione moduli in PARALLELO

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

DIM MINILED - VDT - power supply

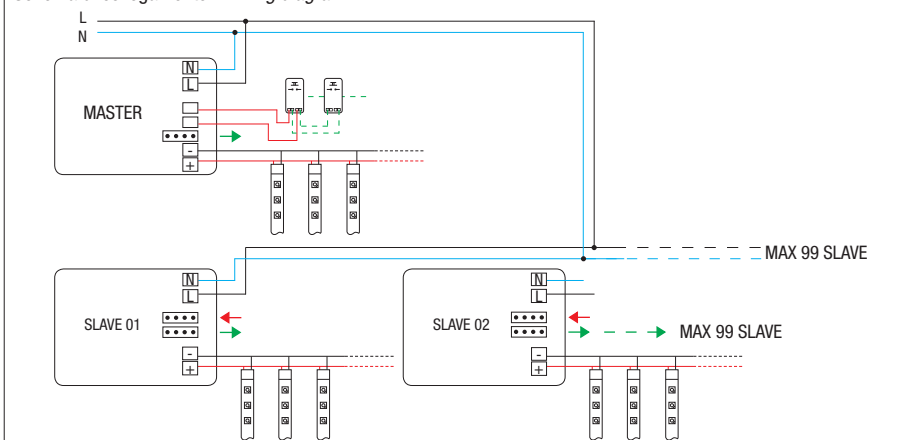
- Constant voltage output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Active Power Factor Corrector
- MASTER light regulation, with NO push button; a short push to turn on and off; a longer push to increase or decrease light intensity.
- Light regulation SLAVE with MASTER modul
- Possibility of synchronization (1 master + 99 slave)
- Input and output terminal blocks on the same side
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- VDT connection modules in PARALLEL

Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Articolo Article		V	Hz	W	W min	V _{OUT}	ta °C	tc °C	L mm	P mm	H mm		Codice Code
PTDCD/40/B	master	220÷240	50÷60	42	13	24 dc	50	75	71,5	157	34	1	PTDCD/40/B
PTDCD/40/SL/B	slave	220÷240	50÷60	42	13	24 dc	50	75	71,5	157	34	1	PTDCD/40/SL/B

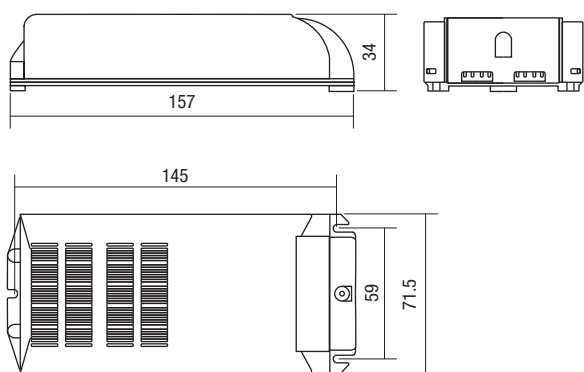
Schema di collegamento - Wiring diagram



PTDCD/40/S10 - 42W



Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



Alimentatore elettronico DIM MINILED - VDT

- Uscita in tensione costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura per uso indipendente
- PFC attivo
- Regolazione della luminosità 0-100% :
1) Interfaccia 1-10Vdc, tramite segnale di controllo 1-10Vdc.
2) Rotativo tramite dimmer serie DIM34
- Regolazione della luminosità tramite segnale di controllo 1-10Vdc
- Morsetti di entrata e uscita sullo stesso lato
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- VDT connessione moduli in PARALLELO

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

DIM MINILED - VDT - power supply

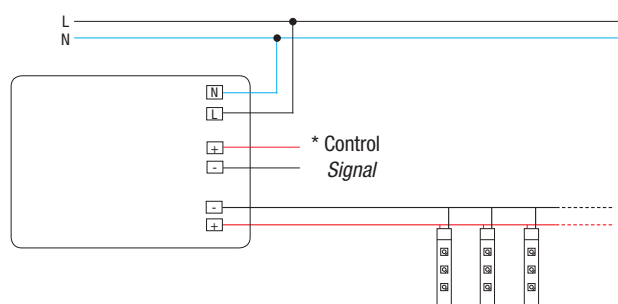
- Constant voltage output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Active Power Factor Corrector
- Regulation lighting 0-100% :
1) 1-10Vdc interface, with 1-10Vdc signal control.
2) Rotary control with serie DIM34 dimmer
- Light regulation with 1-10Vdc signal control
- Input and output terminal blocks on the same side
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- VDT connection modules in PARALLEL

Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Articolo Article	V	Hz	W	W min	V _{OUT}	t _a °C	t _c °C	L mm	P mm	H mm	2	Codice Code
PTDCD40S10B	220÷240	50÷60	42	13	24 dc	50	75	71,5	157	34	1	PTDCD40S10B

Schema di collegamento - Wiring diagram



* 0÷10Vcc o 47 kΩ potenziometro lineare
 0÷10Vcc or 47 kΩ linear potentiometer



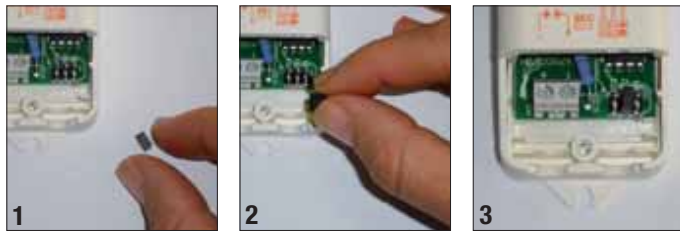
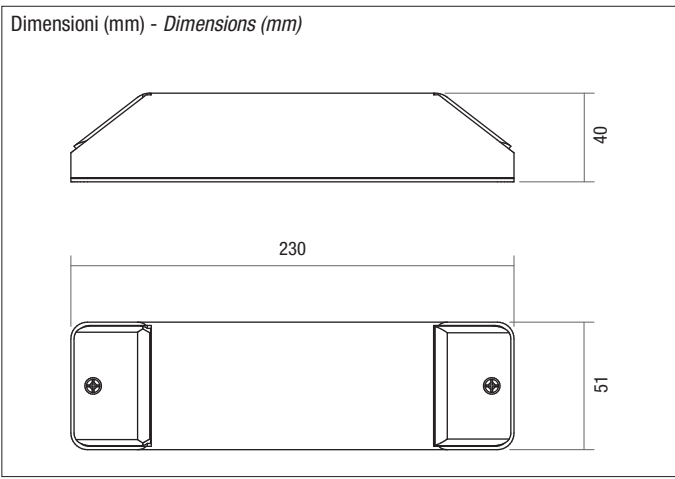
VDT

Dimmable drivers

DIM Multi Miniled

X

PTDCD/80/100 - 80W - 100W



Fornito di JUMPER per la selezione della tensione in uscita
 Provided JUMPER to select the output voltage

Articolo Article	V	Hz	W	V _{OUT}	ta °C	tc °C	LPH mm		Codice Code
PTDCD/80	220÷240	50÷60	50	12 dc	-20..40	75	230x51x40	1	PTDCD/80/B
			80	24 dc					
PTDCD/100	220÷240	50÷60	60	12 dc	-20..40	80	230x51x40	1	PTDCD/100/B
			100	24 dc					

- Alimentatore elettronico DIM MULTI MINILED - VDT
- Uscita in tensione costante
 - Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
 - Fornito di JUMPER per la selezione della corrente o della tensione in uscita
 - Grado di protezione IP20
 - Apparecchiatura per uso indipendente
 - PFC attivo
 - Regolazione della luminosità 0-100% :
 - 1) Funzione PUSH, tramite pulsanti NA con una pressione breve si ottiene accensione e spegnimento, con pressione prolungata si ottiene la regolazione.
 - 2) Interfaccia 1-10Vdc, tramite segnale di controllo 1-10Vdc.
 - 3) Rotativo tramite dimmer serie DIM34
 - Morsetti di entrata e uscita contrapposti
 - Possibilità di sincronizzazione (1 master + 9 slave)
 - Fissaggio con asole per viti
 - Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
 - VDT connessione moduli in PARALLELO

Norme di riferimento:
 Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN62384

- DIM MULTI MINILED - VDT - power supply**
- Constant voltage output
 - Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
 - Provided JUMPER to select the current or voltage output
 - Protection degree IP20
 - Independent driver
 - Active Power Factor Corrector
 - Light regulation 0-100% :
 - 1) PUSH function, with NO push button; a short push to turn on and off; a longer push to increase or decrease light intensity.
 - 2) 1-10Vdc interface, with 1-10Vdc control signal.
 - 3) Rotary control with serie DIM34 dimmer
 - Opposite input and output terminak blocks
 - Possibility of synchronization (1 master + 9 slave)
 - Driver can be secured with slot for screws
 - Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
 - Cannot be switched on and off on secondary circuit for power Led
 - VDT connection modules in PARALLEL

Standard reference:
 Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN62384

Fig. 1 - Comando con pulsante - Push-button control



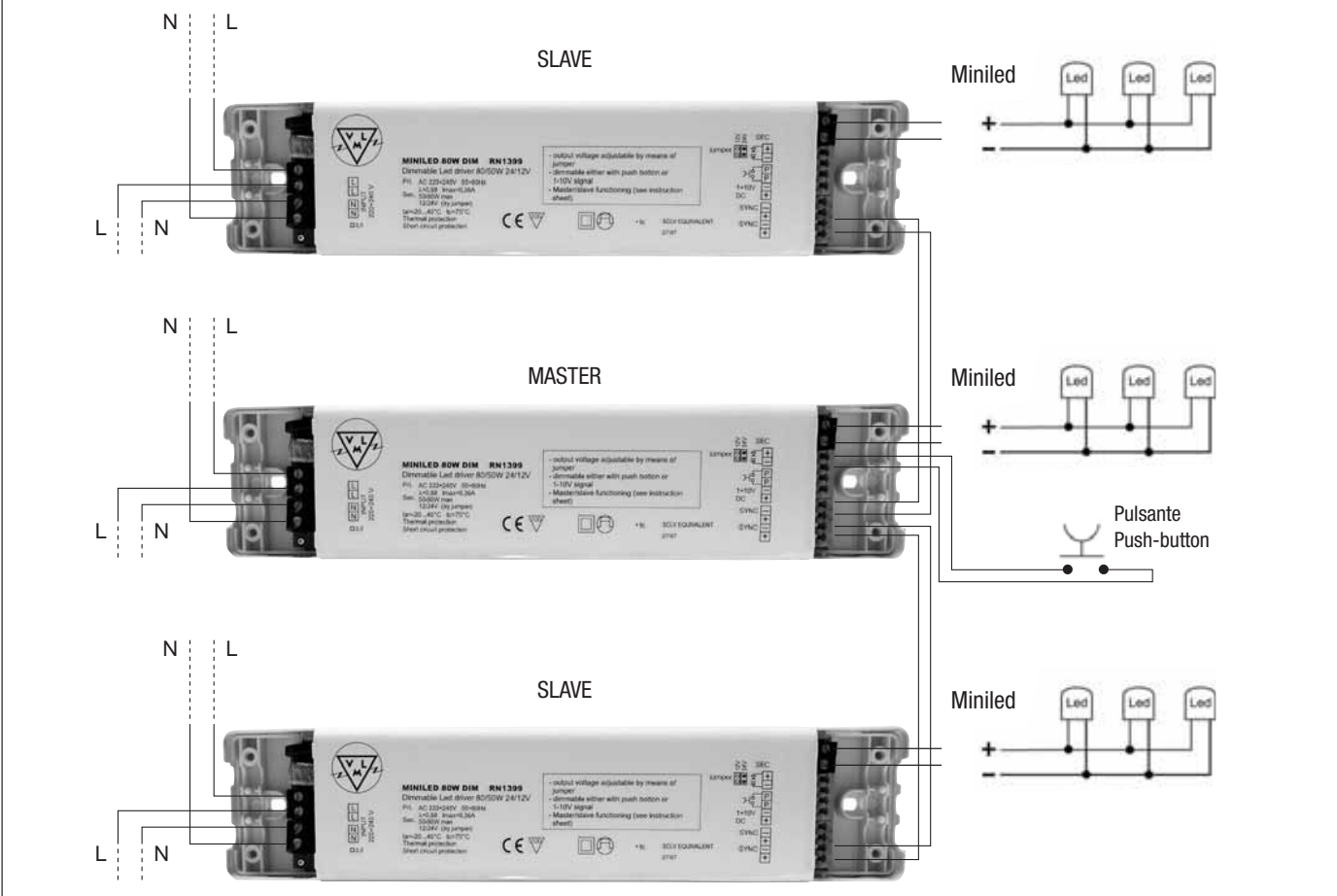
Fig. 2 - Comando con DIM34 - Control with DIM34



Fig. 3 - Comando con segnale 1÷10Vcc - Control with 1÷10Vcc signal



Fig. 4 - Comando sincronizzato: max 1 Master + 9 Slave - Synchronised control: max 1 Master + 9 Slave



Dimmable drivers

DIM Multi Miniled



PTDCC/12-24 - CONVERLED



- Alimentatore con corrente di uscita costante (350 mA) e ingresso in bassa tensione.
- Tensione di ingresso 9÷24 Volt DC oppure 9÷18 Volt AC.
- Elevata efficienza e peso e volume ridotti.
- Equipaggiato con morsetti a vite.

Protezioni:

termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito.

Attenzione:

connettere esclusivamente i moduli led in serie, non connettere interruttori sul circuito secondario.

- Direct current power supply steady output current (350 mA) with low voltage input.
- Wide range input voltage 9÷24 Volt DC or 9÷18 Volt AC.
- High efficiency and reduced weight and size.
- Equipped with screw terminals.

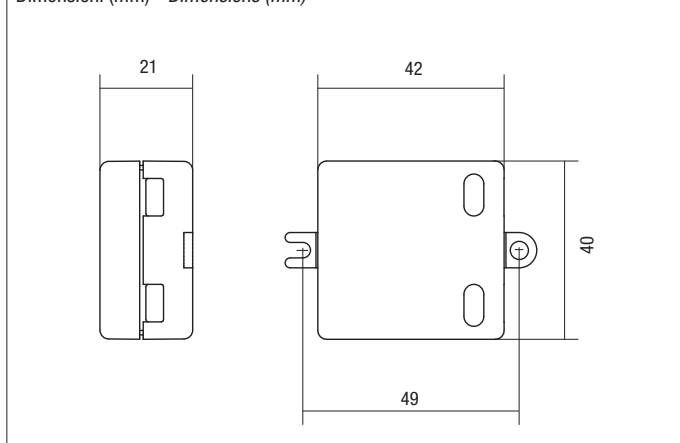
Protections:

thermal, overload, overvoltage and short circuit.

Warning:

led modules serial connections only, never use switches on secondary side.

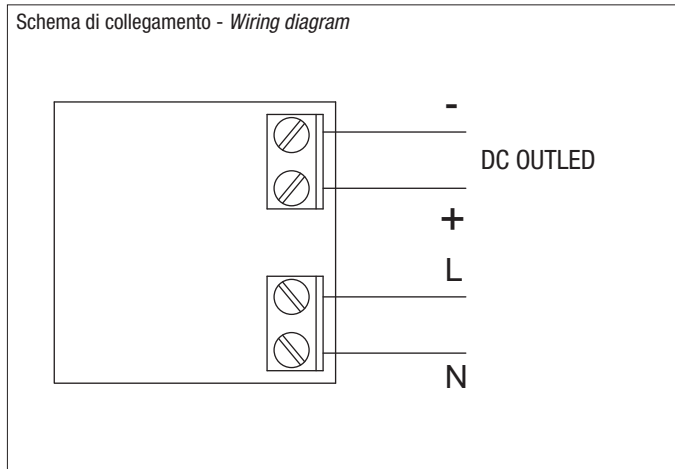
Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



Articolo Article	V _{dc} ac	Hz	W	W _{min}	mA	V _{OUT}	ta °C	tc °C	LPH mm	Icona	Codice Code
PTDCC35012-24	9÷24 dc	0÷60	7W @ 24Vdc	2W @ 24Vdc	350	20,8V @ 24Vdc	50	85	40x42x21	10	PTDCC35012-24 ●
	9÷18 ac		1,5W @ 9Vdc	1W @ 9Vdc		6V @ 9Vdc					

Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di LED Number of LED	
	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
PTDCC35012-24 at 12V	1÷2	1÷3
PTDCC35012-24 at 24V	1÷5	1÷6

Schema di collegamento - Wiring diagram



PTDCC/12-24/S - CONVERLED

CDT



Relco since 1967



- Alimentatore da incorporare in bassissima tensione di sicurezza.
- Tensione d'ingresso 12÷24 Vdc.
- Corrente di uscita costante 350 mA o 700mA.
- Equipaggiato con cavi dicollegamento.

Protezioni:

termica e cortocircuito, contro i sovraccarichi.

Attenzione:

connettere esclusivamente i moduli led in serie, non connettere interruttori sul circuito secondario.

- Safety extra low voltage transformer to be incorporated.
- Input voltage 12÷24Vdc.
- Steady output current 350 mA or 700mA.
- Equipped with wire connections.

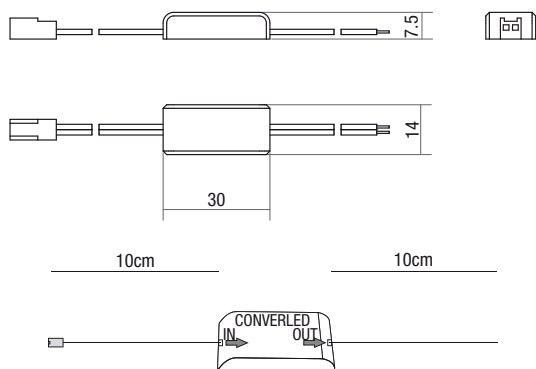
Protections:

thermal and short circuit, against overloads.

Warning:

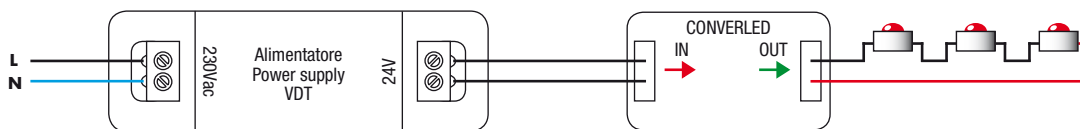
led modules serial connections only, never use switches on secondary side.

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



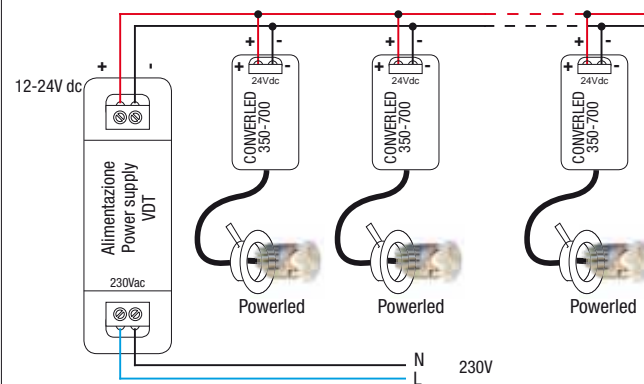
Articolo Article	V dc	W	W min	mA	V _{OUT}	ta °C	tc °C	LPH ↓mm		Codice Code
PTDCC1224S350	12 - 24 V	6	1	350	10,7÷23	40	85	30x14x8	10	PTDCC1224S350
PTDCC1224S700	12 - 24 V	6	3	700	8÷12	40	85	30x14x8	10	PTDCC1224S700

Schema di collegamento - Wiring diagram



Tipo di alimentatore Type of power supply	Numero di LED Number of LED	
	Bianco/Blu/Verde White/Blue/Green	Rosso/Giallo Red/Yellow
PTDCC1224S350 at 12V	1÷3	1÷3
PTDCC1224S350 at 24V	1÷6	1÷6
PTDCC1224S700 at 12V	1÷6	1÷2
PTDCC1224S700 at 24V	1÷3	1÷3

Schema di collegamento - Wiring diagram



Alimentatori per lampade fluorescenti

Ballasts for fluorescent lamps

Alimentatori per lampade FLUORESCENTI - Ballast for FLUORESCENT lamps

<p>Tabella di scelta ballast per lampade compatte <i>Choice table ballast for compact lamps</i></p>	 <p>EBS.. Pag. 166</p>	 <p>EBS-F.. Pag. 168</p>	 <p>MS.. Pag. 170</p>	 <p>MSL.. Pag. 172</p>	 <p>BCFE/2.. Pag. 172</p>
 <p>BCFE Pag. 173</p>	 <p>BCFEI Pag. 174</p>	 <p>BCFE/40 Pag. 175</p>	 <p>BCFEIL Pag. 176</p>	 <p>BCFEIC Pag. 177</p>	 <p>BCPL Pag. 178</p>
<p>Tabella di scelta ballast per lampade lineari <i>Choice table ballast for linear lamps</i></p>	 <p>EBFH - EBM - EBFM Pag. 182</p>	 <p>BT5HL.. - BT5QL.. Pag. 183</p>	 <p>EB..G5 Pag. 184</p>	 <p>EB..G13 Pag. 188</p>	 <p>BCFR.. Pag. 190</p>
 <p>BT5Q.. - BT5H.. Pag. 192 - 193</p>	 <p>BT8.. Pag. 195</p>	 <p>EB../110÷277V Pag. 196</p>	<p>Tabella di scelta ballast dimmerabili <i>Choice table dimmable ballast</i></p> <p>Pag. 198</p>	 <p>DIML.. Pag. 200</p>	 <p>DIM.. Pag. 202</p>
 <p>FC.. Pag. 204</p>	 <p>F.. Pag. 204</p>	 <p>KIT F.. Pag. 206</p>	 <p>FP.. Pag. 207</p>	 <p>F..T.. Pag. 208</p>	 <p>F..G.. Pag. 208</p>
 <p>UF.. Pag. 209</p>	 <p>STARTER Pag. 210</p>				


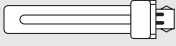
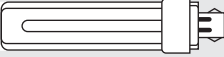
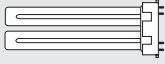
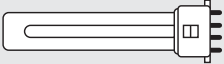
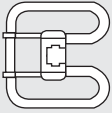




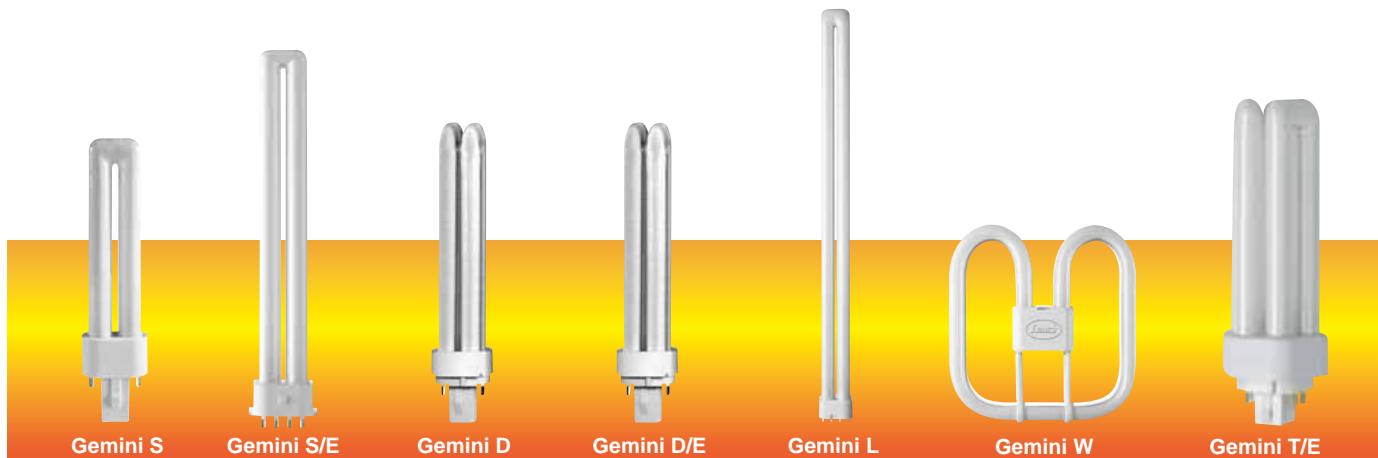
Alimentatori per lampade FLUORESCENTI - Ballast for FLUORESCENT lamps

Tabella di scelta BALLAST per LAMPADE FLUORESCENTI COMPATTE

Choice table BALLAST for COMPACT FLUORESCENT LAMPS

Alimentatori per lampade FLUORESCENTI - Ballast for FLUORESCENT lamps

pagine - page																			
Tipo di lampada Lamp type	Attacco lampada Lamp holder	Lampada - Lamp (W)	S/BCFEI/14 174	S/BCFEI/14 176	S/BCFE/8 173	S/BCFE/14 173	S/BCFE/2x11/B 172	S/BCFE/2x14/B 172	MS4-8 - RN2491 171	MSL4-8 - RN2493 171	SEL/BCFEIC/21 177	MS9-16 - RN2492 171	MSL9-16 - RN2494 171	MS14-21 - RN2484 171	MSL14-21 - RN2480 171	S/BCFE/21 173	S/BCFEI/21 174	S/BCFEI/21 176	
TC - S/E		2G7	5		1x		2x		1x	1x									
		7	1x	1x	1x		2x		1x	1x									
		9	1x	1x		1x	2x	2x			1x	1x	1x						
		11	1x	1x		1x	2x	2x			1x	1x	1x						
TC - D/E		G24q-1	10	1x	1x		1x	2x			1x	1x	1x						
		G24q-1	13	1x	1x		1x	2x			1x	1x	1x	1x	1x				
		G24q-2	18									1x			1x	1x	1x	1x	1x
		G24q-3	26																
TC - T/E		Gx24q-1	13	1x	1x		1x	2x			1x			1x	1x				
		Gx24q-2	18								1x			1x	1x	1x	1x	1x	
		Gx24q-3	26																
		Gx24q-3	32																
		Gx24q-4	42																
		Gx24q-5	57																
TC - F		2G10	18																
		24																	
		36																	
TC - L		2G11	18																
		24																	
		36																	
		40																	
		55																	
TC - DDE		GR10q	10	1x	1x							1x	1x						
		16										1x	1x				1x	1x	
		21																	
		28																	
FC - T5C		2GX13	22																
		40																	
		55																	
		60																	
TL-E		G10q	22																
		32																	
		40																	



Gemini S

Gemini S/E

Gemini D

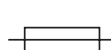
Gemini D/E

Gemini L

Gemini W

Gemini T/E

	S/BCFE/2x21/B																											172	
	MMS14-24 - RN2485																												171
	MMS14-24 - RN2481																												171
	EB22465 - RN2253																												185
	EB23965 - RN212/E																												187
	EB2x18-36G13/110 - RN2487																												196
	EB58G13/110 - RN2488																												196
	S/BCFE/24																												173
	S/BCFE/2x26/B																												172
	S/BCFEI/24																												174
	S/BCFR1/M42																												191
	S/BCFEIL/24																												174
	S/BCFR2/M32																												191
	S/BCFR2/M42																												191
	EB30G13 - RN2101																												188
	EB80G5 - RN2108																												184
	S/BT81/M/B																												195
	S/BT82/M/B																												195
	BCFE/40/B																												175
	BCPL/MA/13/B															1x													178
	BCPL/MA/18/B																												178
	EBS18 - RN2404																												167
	EBS26 - RN2408																												167
	S/BCFR1/M18																1x												191
	S/BCFR2/M18															2x													191
	S/BCFR2/M26																	2x											191
	EBS36 - RN2410																												167
	EBS55 - RN2414																												167
	EBS213 - RN2452																										2x		167
	EBS218 - RN2454																									2x			167
	EBS226 - RN2458																												167
	EBS226-32 - RN2460																												167
	EBS-F-218 - RN2455																												168
	EBS-F-226 - RN2459																												168



EBS1x...



Ballast per lampade fluorescenti compatte modello TC-D/E, TC-T/E, TC-F, TC-S/E, TC-L e circolari modello FC-T5C, FC-T9C, FC-TR

Caratteristiche generali

- Tensione di alimentazione: 220÷240Vac
- Frequenza rete: 50÷60Hz
- Utilizzabili in emergenza alimentati con tensione continua 198÷254Vcc
- Accensione lampada con preriscaldamento entro 1,5 s
- Adatti per accensioni frequenti.
- ▲ Ripristino automatico in caso di sostituzione lampada.
- Stesso flusso luminoso con alimentazione a tensione alternata e continua
- Basso consumo energetico (Classe EEI = A2)
- Coprimorsetto per uso indipendente opzionale (Cod. 60409000)
- Idonei per impiego in apparecchi di illuminazione in classe I e II.
- Contenitore in plastica

Electronic ballast, for TC-D/E, TC-T/E, TC-F, TC-S/E, TC-L compact fluorescent lamps and FC-T5C, FC-T9C, FC-TR circular lamps

General features

- Power supply voltage: 220÷240Vac
- Mains frequency: 50÷60Hz
- Can be used in emergency powered with direct voltage 198÷254Vcc
- Lamp switch-on with pre-heating within 1,5 s
- Suitable for frequent switch-ons.
- ▲ Automatic reset when replacing a lamp.
- Same light flow with alternating and direct voltage power supply.
- Low energy consumption (Class EEI = A2)
- Suitable for use in lighting devices in classes I and II
- Terminal cover for independent use for quick connection compatible with "LIFE" spotlights by Leonardo Luce Italia (Cod. 60409000).
- Plastic casing

EBS2x...



EN61347-2-3	Sicurezza - Safety
EN61347-2-3/A1	
EN61347-2-3/A2	
EN61347-2-8	
EN61347-2-8/A1	Performance
EN60929	
EN61000-3-2 (2007)	
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	
EN61547 (2010)	
	Limiti armonici - Harmonic limits
	Emissioni R.F.I. - R.F.I. emissions
	Immunità - Immunity

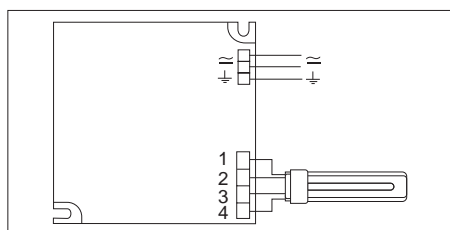


Articolo Article	Codice Code
Coprimorsetto per montaggio indipendente Terminal cover for independent mounting	R01054



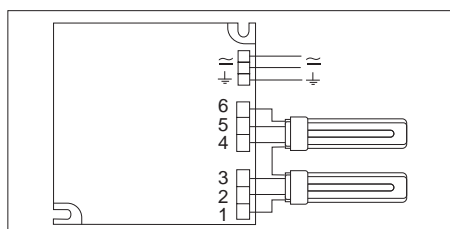
Emergenza - Emergency
enerBI FLUO

Pag. 220



Schema di collegamento EBS1x... (max 2m tra lampada e reattore)

EBS1x.. wiring diagram (max 2m between lamp and ballast)



Schema di collegamento EBS2x... (max 2m tra lampada e reattore)

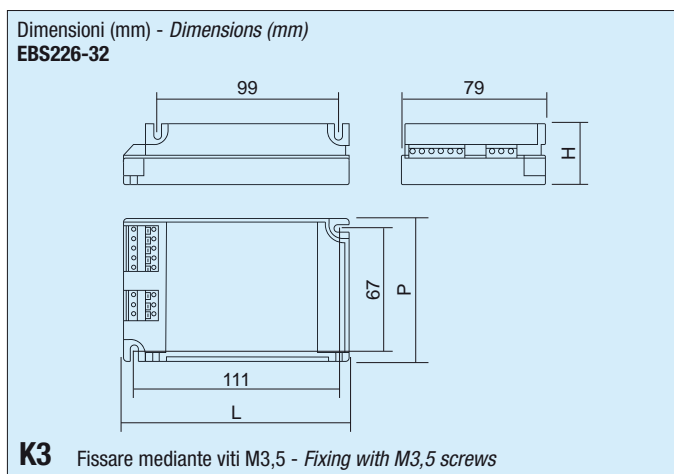
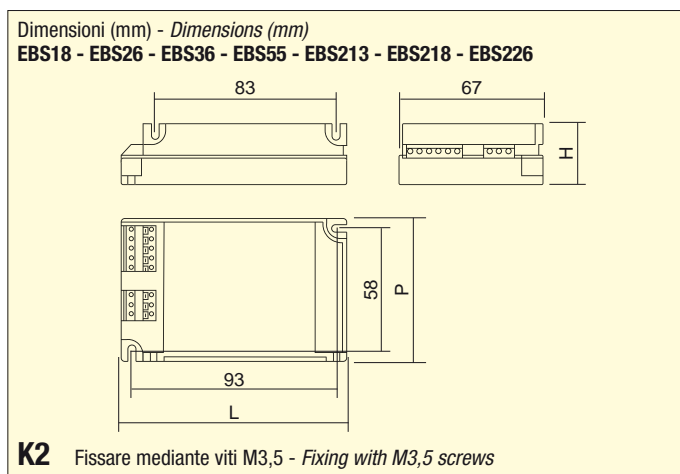
EBS2x.. wiring diagram (max 2m between lamp and ballast)

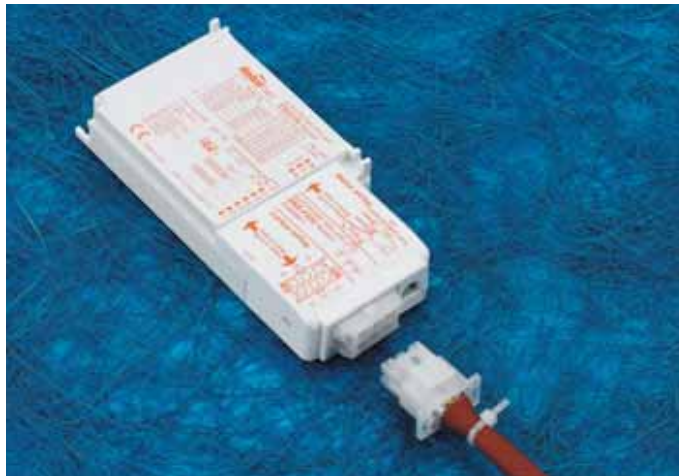
EBS1x

Articolo Article	V min, max.	A	1x...	W Lamp	λ	ta °C	tc °C	mm ²		L mm	P mm	H mm		1	Codice Code	
COMPACT LAMPS	EBS18	220÷240	0,10÷0,08	TC-T/E 18 TC-D/E 18	16,5	0,99	-10...+55	75	0,5÷1,5	145	103	67	24	1	RN2404	
	EBS26	220÷240	0,14÷0,08	TC-T/E 26 TC-D/E 26 TC-L 18-24 TC-F 18-24	24 24 16-22 16-22	0,99	-10...+55	80	0,5÷1,5	150	103	67	24	1	RN2408	
	EBS36	220÷240	0,23÷0,17	TC-L 36 TC-F 36	32	0,99	-10...+55	80	0,5÷1,5	145	103	67	24	1	RN2410	
	EBS55		220÷240	0,28÷0,25	TC-L/E 55 TC-T5C 55	55	0,99	-10...+55	80	0,5÷1,5	180	104	63	30	1	RN2414

EBS2x...

Articolo Article	V min, max.	A	2x...	W Lamp	λ	ta °C	tc °C	mm ²		L mm	P mm	H mm		1	Codice Code		
COMPACT LAMPS	EBS213	220÷240	0,12÷0,10	TC-S/E 5-7 TC-S/E 9-11 TC-T/E 13 TC-D/E 13	5-6,5 8-11 12,5 12,5	0,90	-10...+55	70	0,5÷1,5	145	103	67	24	1	RN2452		
	EBS218		220÷240	0,19÷0,14	TC-T/E 18	16,5	0,99	-10...+55	75	0,5÷1,5	145	103	67	24	1	RN2454	
	EBS226		220÷240	0,28÷0,20	TC-T/E 26 TC-D/E 26 TC-L 18-24 TC-F 18-24	24 24 16-22 16-22	0,99	-10...+55	80	0,5÷1,5	150	103	67	24	1	RN2458	
	EBS226-32		220÷240	0,48÷0,20	TC-L 18-24 TC-F 18-24 TC-T/E 32 TC-T/E 26 TC-D/E 26 T5C 22+40 TC-D/E 26 1x TC-T/E42	16-22 16-22 32 24 24 22-40 24 42	0,99	-10...+55	85	0,5÷1,5	190	123	79	33	1	RN2460	





Reattori elettronici (ballast) ad alta efficienza, per uso indipendente provvisti di innesto fast, per lampade fluorescenti compatte TC-D/E, TC-T/E, TC-L, TC-F

Caratteristiche generali

- Tensione di alimentazione: 220÷240Vac
- Frequenza rete: 50÷60Hz
- Utilizzabili in emergenza alimentati con tensione continua 198÷254Vcc
- Accensione lampada con preriscaldamento entro 1,5 s
- Adatti per accensioni frequenti.
- Ripristino automatico in caso di sostituzione lampada.
- Stesso flusso luminoso con alimentazione a tensione alternata e continua
- Basso consumo energetico (Classe EEI = A2)
- Idonei per impiego in apparecchi di illuminazione in classe I e II.
- Coprimorsetto per uso indipendente a attacco rapido compatibile con fari tipo "LIFE" di Leonardo Luce Italia.

High efficiency electronic ballast, for independent use with fast connection, for TC-D/E, TC-T/E, TC-L, TC-F compact fluorescent lamps

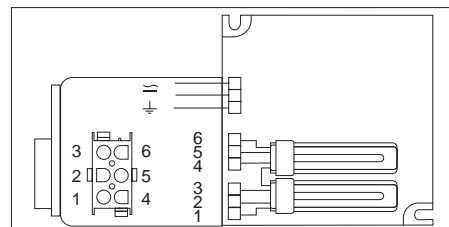
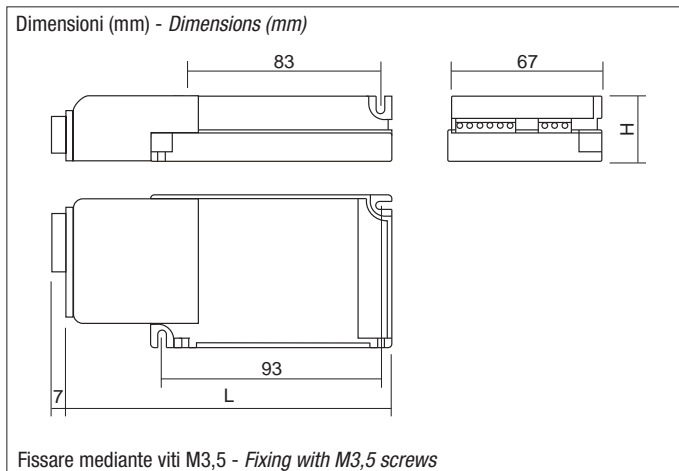
General features

- Power supply voltage: 220÷240Vac
- Mains frequency: 50÷60Hz
- Can be used in emergency powered with direct voltage 198÷254Vcc
- Lamp switch-on with pre-heating within 1,5 s
- Suitable for frequent switch-ons.
- Automatic reset when replacing a lamp.
- Same light flow with alternating and direct voltage power supply.
- Low energy consumption (Class EEI = A2)
- Suitable for use in lighting devices in classes I and II.
- Terminal cover for independent use for quick connection compatible with "LIFE" spotlights by Leonardo Luce Italia (Cod. 60409000).

EN61347-2-3	Sicurezza - Safety	
EN61347-2-3/A1		
EN61347-2-3/A2		
EN61347-2-8		
EN61347-2-8/A1	Performance	
EN60929		
EN61000-3-2 (2007)		Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)		Emissioni R.F.I. - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity	



Articolo Article	V min. max.	A	2x...	W Lamp	λ	ta °C	tc °C	I mm²	g	L mm	P mm	H mm	?	Codice Code
EBS-F-218	220÷240	0,19÷0,14	TC-T/E 18 TC-D/E 18	16,5	0,90	-10...+55	75	0,5÷1,5	145	149,5	67	24	1	RN2455
EBS-F-226	220÷240	0,28÷0,20	TC-T/E 26 TC-D/E 26 TC-L 18-24 TC-F 18-24	24 24 16-22 16-22	0,99	-10...+55	80	0,5÷1,5	150	162	80	33	1	RN2459



Schema di collegamento EBS-F.. (max 2m tra lampada e reattore)

EBS-F.. wiring diagram (max 2m between lamp and ballast)



Alimentatori per lampade FLUORESCENTI - Ballast for FLUORESCENT lamps

MS.. - MSL..



Ballast elettronico ad alta efficienza per lampade lineari e compatte di potenza inferiore a 25W

Caratteristiche generali

- Tensione di alimentazione: 220÷240Vac
- Frequenza rete: 50÷60Hz
- Accensione lampada entro 0,3 s senza preriscaldamento
- NON adatti per accensioni frequenti.
- Multipotenza
- Ripristino automatico in caso di sostituzione lampada.
- Classe energetica EEL = A2
- Idonei per impiego in apparecchi di illuminazione in classe I e II.
- Disponibili in 2 contenitori
- Contenitori in plastica

High efficiency electronic ballast for linear and compact lamps with wattages less than 25W

General features

- Power supply voltage: 220÷240Vac
- Mains frequency: 50÷60Hz
- Lamp switch-on within 0,3 s without pre-heating.
- NOT suitable for frequent switch-ons..
- Multipower.
- Automatic reset when replacing a lamp.
- Energy class EEL = A2
- Suitable for use in lighting devices in classes I and II.
- Available in 2 containers
- Plastica casing

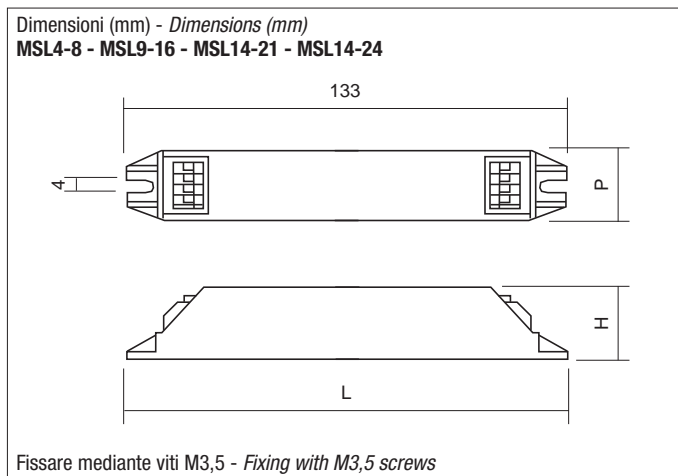
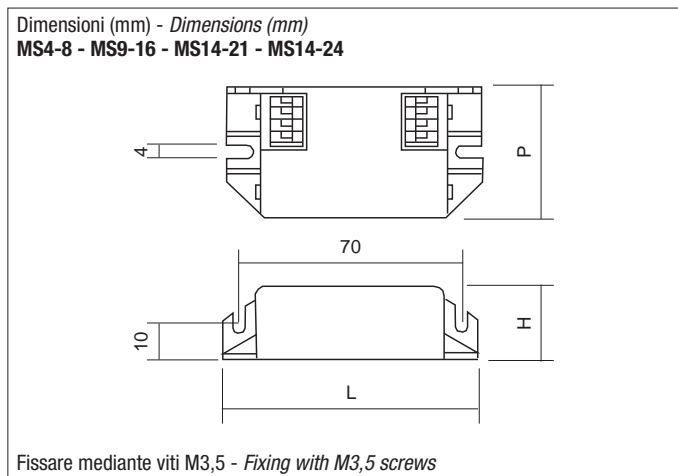


EN61347-2-3	Sicurezza - Safety
EN61347-2-3/A1	
EN61347-2-3/A2	
EN61347-2-8	Performance
EN61347-2-8/A1	
EN60929	Limiti armonici - Harmonic limits
EN61000-3-2 (2007)	
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	
EN61547 (2010)	
	Emissioni R.F.I - R.F.I. emissions
	Immunità - Immunity

Alimentatori per lampade FLUORESCENTI - Ballast for FLUORESCENT lamps



Articolo Article	V min, max	A		W Lamp	λ	ta °C	tc °C			L mm	P mm	H mm		Codice Code
MS4-8	230÷240	0,03÷0,07	4-6-8 T5 5-7 TC-S/E	4-6-8-5-7	0,6	-15...+50	75	0,5±1	50	80	40	24	1	RN2491 ●
MS9-16	230÷240	0,03÷0,13	13-14 T5 10-15-15 T8 9-11 TC-S/E 10-13 TC-D/E 10-16 TC-DDE	13-14 10-15-16 9-11 10-13 10-16	0,6	-15...+50	75	0,5±1	50	80	40	24	1	RN2492 ●
MS14-21	230÷240	0,1÷0,16	14-21 T5 13-18 TC-D/E 13-18 TC-T/E	14-21 13-18 13-18	0,6	-15...+50	75	0,5±1	50	80	40	24	1	RN2484 ●
MS14-24	230÷240	0,11÷0,16	24 T5 14-15-18 T8 18-24 TC-L 18-24 TC-F 22 FC-T5C	24 14-15-18 18-24 18-24 22	0,6	-15...+50	75	0,5±1	50	80	40	24	1	RN2485 ●
MSL4-8	230÷240	0,03÷0,07	4-6-8 T5 5-7 TC-S/E	4-6-8 5-7	0,6	-15...+50	75	0,5±1	50	144	22	22	10	RN2493 ●
MSL9-16	230÷240	0,03÷0,07	13-14 T5 10-15-15 T8 9-11 TC-S/E 10-13 TC-D/E 10-16 TC-DDE	13-14 10-15-16 9-11 10-13 10-16	0,6	-15...+50	75	0,5±1	50	144	22	22	10	RN2494 ●
MSL14-21	230÷240	0,1÷0,16	14-21 T5 13-18 TC-D/E 13-18 TC-T/E	14-21 13-18 13-18	0,6	-15...+50	75	0,5±1	50	144	22	22	10	RN2480 ●
MSL14-24	230÷240	0,11÷0,16	24 T5 14-15-18 T8 18-24 TC-L 18-24 TC-F 22 FC-T5C	24 14-15-18 18-24 18-24 22	0,6	-15...+50	75	0,5±1	50	144	22	22	10	RN2481 ●



Alimentatori per lampade FLUORESCENTI - Ballast for FLUORESCENT lamps



Ballast elettronico ad alta efficienza per lampade compatte e tubolari fluorescenti.

- Con morsetti a vite per cavi collegamento.
- Lunghezza max cavi lampada cm 100.
- Accensione con preriscaldamento dei catodi, adatto per accensioni frequenti.
- Risparmio di energia del 25% rispetto ai ballast convenzionali.
- Assenza dell'effetto stroboscopico. Doppio ingresso.

Protezioni:

lampada scollegata, catodi interrotti, fine vita lampada e effetto rettificante.

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-3
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN 60929.

High efficiency electronic ballast for compact and tubular fluorescent lamps.

- Equipped with screw terminals.
- Max length lamp cables cm 100.
- Cathodes pre-heating, suitable for frequent lighting.
- 25% energy saving compared to conventional ballasts.
- No flickering. Double entry.

Protection:

lamp disconnection, cathodes breaking, lamp end of life and rectifying effect.

Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-3
 Radio Interferencies: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performances: EN 60929.

Articolo Article	V	A	Hz	W Lamp	W max	λ	ta °C	tc °C	LPH ↓↑mm			Codice Code
S/BCFE/2x11/B	220÷240	0,07÷0,20	50÷60	2x4÷2x11	24	> 0,9c	-10÷50	80	41x170x20	10	118	S/BCFE/2x11/B
S/BCFE/2x14/B	220÷240	0,07÷0,17	50÷60	2x8÷2x14	29,4	> 0,9c	-10÷50	80	41x170x20	10	124	S/BCFE/2x14/B
S/BCFE/2x21/B	220÷240	0,13÷0,20	50÷60	2x18÷2x21	42	> 0,9c	-10÷50	80	41x170x20	10	120	S/BCFE/2x21/B
S/BCFE/2x26/B	220÷240	0,15÷0,22	50÷60	2x18÷2x26	50	> 0,9c	-10÷50	80	41x170x20	10	132	S/BCFE/2x26/B

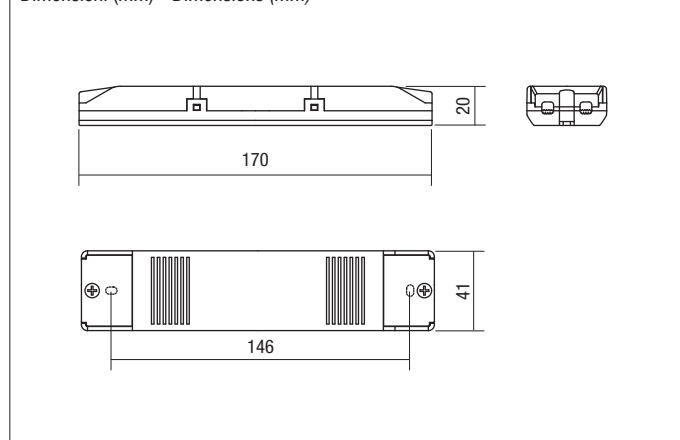
Lampade - Lamps

S/BCFE/2X11				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
2xT5	L	TL	4	G5
2xT5	L	TL	6	G5
2xT5	L	TL	8	G5
2xTC-DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	10	G24q1
2xTC-SEL	DULUX S/E	PL-S/4p	5	2G7
2xTC-SEL	DULUX S/E	PL-S/4p	7	2G7
2xTC-SEL	DULUX S/E	PL-S/4p	9	2G7
2xTC-SEL	DULUX S/E	PL-S/4p	11	2G7
2xT2	FM	-	6	W4,3
2xT2	FM	-	8	W4,3
2xT2	FM	-	11	W4,3

S/BCFE/2X21				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
2xT5	FH	TL5 HE	21	G5
2xTC-DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	18	G24q2
2xTC-TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	18	Gx24q2

S/BCFE/2X14				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
2xT5	L	TL	8	G5
2xT5	L	TL	13	G5
2xT5	FH	TL5 HE	14	G5
2xTC-DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	10	G24q1
2xTC-DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	13	G24q1
2xTC-TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	13	Gx24q1
2xTC-SEL	DULUX S/E	PL-S/4p	9	2G7
2xTC-SEL	DULUX S/E	PL-S/4p	11	2G7
2xT2	FM	-	11	W4,3
2xT2	FM	-	13	W4,3

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



S/BCFE/2X26				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
2xT5	FQ	TL5 HO	24	G5
2xTC-L	DULUX L	PL-L	18	2G11
2xTC-L	DULUX L	PL-L	24	2G11
2xTC-F	DULUX F	-	18	2G10
2xTC-F	DULUX F	-	24	2G10
2xT8	L	TD-L	18	G13
2xTC-DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	26	G24q3
2xTC-TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	26	Gx24q3



Ballast elettronico ad alta frequenza per lampade fluorescenti.

- Provvisto di morsetti a vite.
- Lunghezza max cavi lampada cm 100.
- Involucro in Classe 2 con coprimorsetti e serracavi.
- Accensione con preriscaldamento dei catodi adatto per accensioni frequenti.
- Risparmio di energia del 25% rispetto ai ballast convenzionali. Assenza dell'effetto stroboscopico.
- Disponibili a richiesta versioni a 120V Ac.

Protezioni:

lampada scollegata, catodi interrotti, fine vita lampada e effetto rettificante.

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-3
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN 60929.

High frequency electronic ballast for fluorescent lamps.

- Equipped with screw terminal.
- Max length lamp cables cm 100.
- Class 2 case with terminal blocks and cable clamps.
- Cathodes pre-heating, suitable for frequent lighting.
- 25% energy saving compared to conventional ballasts.
- No flickering.
- 120V AC versions available on demand.

Protections:

lamp disconnection, cathodes breaking, lamp end of life and rectifying effect.

Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-3
 Radio Interferencies: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN 60929.

Articolo Article	V	A	Hz	W Lamp	W max	λ	ta °C	tc °C	LPH ↓/mm			Codice Code
S/BCFE/8	220÷240	0,03÷0,10	50÷60	4÷8	11,0	> 0,6c	-10÷50	88	34x115x19	10	64	S/BCFE/8
S/BCFE/14	220÷240	0,05÷0,12	50÷60	8÷14	14,7	> 0,6c	-10÷50	88	34x115x19	10	64	S/BCFE/14
S/BCFE/21	220÷240	0,12÷0,20	50÷60	18÷21	23,0	> 0,6c	-10÷50	88	34x115x19	10	64	S/BCFE/21
S/BCFE/24	220÷240	0,12÷0,21	50÷60	18÷26	24,8	> 0,6c	-10÷50	88	34x115x19	10	64	S/BCFE/24

Lampade - Lamps

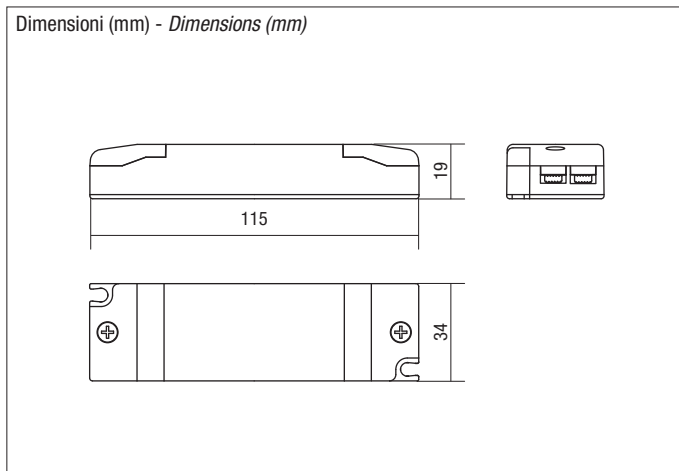
BCFE/8				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
T5	L	-	4	G5
T5	L	-	6	G5
TC-SEL	DULUX S/E	PL-S/4p	5	2G7
TC-SEL	DULUX S/E	PL-S/4p	7	2G7
T2	FM	-	6	W4,3
T2	FM	-	8	W4,3

BCFE/14				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
T5	FH	TL5 HE	14	G5
T5	L	TL	8	G5
T5	L	TL	13	G5
TC-DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	10	G24q1
TC-DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	13	G24q1
TC-TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	13	Gx24q1
TC-SEL	DULUX S/E	PL-S/4p	9	2G7
TC-SEL	DULUX S/E	PL-S/4p	11	2G7
T2	FM	-	11	W4,3
T2	FM	-	13	W4,3

BCFE/21				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
T5	FH	TL5 HE	21	G5
TC-DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	18	G24q2
TC-TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	18	Gx24q2

BCFE/24				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
T5	FQ	TL5 HO	24	G5
TC-L	DULUX L	PL-L	18	2G11
TC-L	DULUX L	PL-L	24	2G11
TC-F	DULUX F	-	18	2G10
TC-F	DULUX F	-	24	2G10
T8	L	TD-L	18	G13
TC-DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	26	G24q3
TC-TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	26	Gx24q3
T5C	FC	TL5C	22	2Gx13
TR	L..C	TL-E	22	G10q

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)





Ballast elettronico ad alta frequenza per lampade fluorescenti.

- Con morsetti ad innesto rapido per cavi di collegamento.
- Lunghezza max cavi lampada cm 100.
- Accensione con preriscaldamento dei catodi adatto per accensioni frequenti.
- Risparmio di energia del 25% rispetto ai ballast convenzionali. Assenza dell'effetto stroboscopico.

Protezioni:

lampada scollegata, catodi interrotti, fine vita lampada e effetto rettificante.

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-3
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN 60929.

High frequency electronic ballast for fluorescent lamps.

- Equipped with push-in terminals.
- Max length lamp cables cm 100.
- Cathodes pre-heating, suitable for frequent lighting.
- 25% energy saving compared to conventional ballasts.
- No flickering.

Protections:

lamp disconnection, cathodes breaking, lamp end of life and rectifying effect.

Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-3
 Radio Interferencies: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performances: EN 60929.

Articolo Article	V	A	Hz	W Lamp	W max	λ	ta °C	tc °C	LPH ↓mm	g	g	Codice Code	
S/BCFEI/14	⊕	220÷240	0,05÷0,12	50÷60	6÷14	14,7	> 0,6	-10÷50	80	40x80x22	10	48	S/BCFEI/14
S/BCFEI/21	⊕	220÷240	0,12÷0,20	50÷60	16÷21	23	> 0,6	-10÷50	80	40x80x22	10	48	S/BCFEI/21
S/BCFEI/24	⊕	220÷240	0,12÷0,21	50÷60	18÷26	24,8	> 0,6	-10÷50	80	40x80x22	10	48	S/BCFEI/24

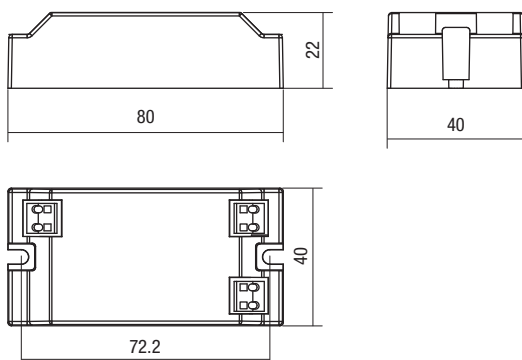
Lampade - Lamps

S/BCFEI/14				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
T5	FH	TL5 HE	14	G5
T5	L	TL	6	G5
T5	L	TL	8	G5
T5	L	TL	13	G5
TC-DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	10	G24q1
TC-DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	13	G24q1
TC-TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	13	Gx24q1
TC-SEL	DULUX S/E	PL-S/4p	7	2G7
TC-SEL	DULUX S/E	PL-S/4p	9	2G7
TC-SEL	DULUX S/E	PL-S/4p	11	2G7
T2	FM	-	6	W4,3
T2	FM	-	8	W4,3
T2	FM	-	11	W4,3
T2	FM	-	13	W4,3
TC-DDE	-	-	10	Gr10q

S/BCFEI/21				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
T5	FH	TL5 HE	21	G5
TC-DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	18	G24q2
TC-TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	18	Gx24q2
TC-DDE	-	-	16	Gr10q

S/BCFEI/24				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
T5	FQ	TL5 HO	24	G5
TC-L	DULUX L	PL-L	18	2G11
TC-L	DULUX L	PL-L	24	2G11
TC-F	DULUX F	-	18	2G10
TC-F	DULUX F	-	24	2G10
T8	L	TD-L	18	G13
TC-DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	26	G24q3
TC-TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	26	Gx24q3
T5C	FC	TL5C	22	2Gx13
TR	L..C	TL-E	22	G10q
TC-DDE	-	-	21	Gr10q

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)





Ballast elettronico ad alta efficienza per lampade compatte e tubolari fluorescenti.

- Con morsetti a vite per cavi collegamento.
- Lunghezza max cavi lampada cm 100.
- Accensione con preriscaldamento dei catodi, adatto per accensioni frequenti.
- Risparmio di energia del 25% rispetto ai ballast convenzionali.
- Assenza dell'effetto strobooscopico.

Protezioni:

lampada scollegata, catodi interrotti, fine vita lampada e effetto rettificante.

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-3
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN 60929.

High efficiency electronic ballast for compact and tubular fluorescent lamps.

Equipped with screw terminals.

Max length lamp cables cm 100.

Cathodes pre-heating, suitable for frequent lighting.

25% energy saving compared to conventional ballasts.

No flickering.

PROTECTIONS:

lamp disconnection, cathodes breaking, lamp end of life and rectifying effect.

Standard reference:




Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-3

Radio Interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2

Harmonics: EN 61000-3-2

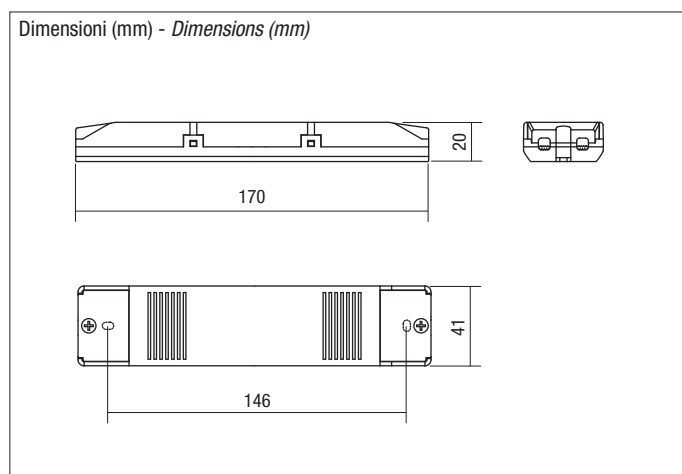
Immunity: EN 61547

Performance: EN 60929.

Articolo Article	V	A	Hz	W Lamp	W max	λ	ta °C	tc °C	LPH mm			Codice Code
BCFE/40/B	220÷240	0,13÷0,19	50÷60	36÷40	36÷40	> 0,9c	15÷50	80	41x170x20	50	112	BCFE/40/B 

Lampade - Lamps

BCFE/40/B				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
TC-L	DULUX L	PL-L	36	2G11
TC-L	DULUX L	PL-L	40	2G11
TC-F	DULUX F	-	36	2G10
T8	L	TD-L	36	G13





Ballast elettronico ad alta frequenza per lampade fluorescenti.

- Con morsetti ad innesto rapido per cavi di collegamento.
- Lunghezza max cavi lampada cm 100.
- Accensione con preriscaldamento dei catodi adatto per accensioni frequenti.
- Risparmio di energia del 25% rispetto ai ballast convenzionali. Assenza dell'effetto stroboscopico.
- Disponibile a richiesta versioni a 120 V Ac.

Protezioni:

lampada scollegata, catodi interrotti, fine vita lampada e effetto rettificante.

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-3
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547.
 Prestazioni: EN 60929.

High frequency electronic ballast for fluorescent lamps.

- Equipped with push-in terminals.
- Max length lamp cables cm 100.
- Cathodes pre-heating, suitable for frequent lighting.
- 25% energy saving compared to conventional ballasts. No flickering.
- 120 V Ac versions available on demand.

Protections:

lamp disconnection, cathodes breaking, lamp end of life and rectifying effect.

Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-3
 Radio Interferencies: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547.
 Performance: EN 60929.

Articolo Article	V	A	Hz	W Lamp	W max	λ	ta °C	tc °C	LPH mm	g	g	Codice Code
S/BCFEIL/14	220÷240	0,05÷0,12	50÷60	6÷14	14,7	> 0,6c	-10÷50	80	22x144,5x22	10	50	S/BCFEIL/14
S/BCFEIL/21	220÷240	0,12÷0,20	50÷60	16÷21	23	> 0,6c	-10÷50	80	22x144,5x22	10	50	S/BCFEIL/21
S/BCFEIL/24	220÷240	0,12÷0,21	50÷60	18÷26	24,8	> 0,6c	-10÷50	80	22x144,5x22	10	50	S/BCFEIL/24

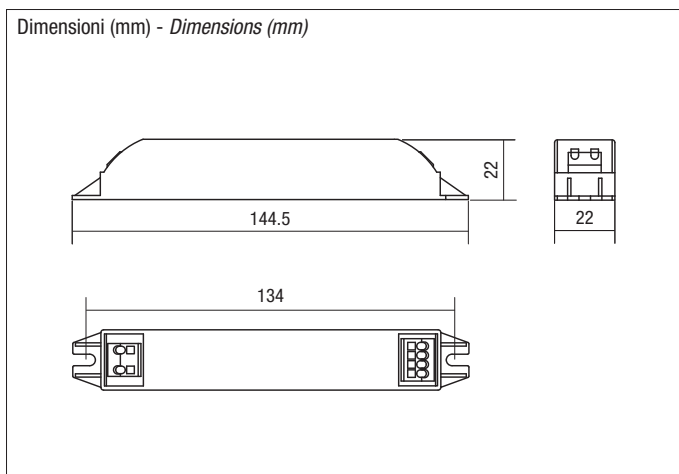
Lampade - Lamps

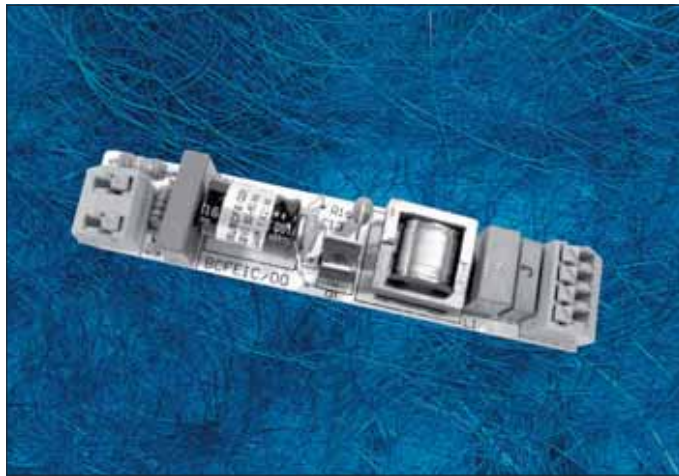
S/BCFEIL/14				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
T5	FH	TL5 HE	14	G5
T5	L	TL	6	G5
T5	L	TL	8	G5
T5	L	TL	13	G5
TC-DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	10	G24q1
TC-DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	13	G24q1
TC-TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	13	Gx24q1
TC-SEL	DULUX S/E	PL-S/4p	7	2G7
TC-SEL	DULUX S/E	PL-S/4p	9	2G7
TC-SEL	DULUX S/E	PL-S/4p	11	2G7
T2	FM	-	6	W4,3
T2	FM	-	8	W4,3
T2	FM	-	11	W4,3
T2	FM	-	13	W4,3
TC-DDE	-	-	10	Gr10q

S/BCFEIL/21				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
T5	FH	TL5 HE	21	G5
TC-DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	18	G24q2
TC-TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	18	Gx24q2
TC-DDE	-	-	16	Gr10q

S/BCFEIL/24				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
T5	FQ	TL5 HO	24	G5
TC-L	DULUX L	PL-L	18	2G11
TC-L	DULUX L	PL-L	24	2G11
TC-F	DULUX F	-	18	2G10
TC-F	DULUX F	-	24	2G10
T8	L	TD-L	18	G13
TC-DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	26	G24q3
TC-TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	26	Gx24q3
T5C	FC	TL5C	22	2Gx13
TR	L..C	TL-E	22	G10q
TC-DDE	-	-	21	Gr10q

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)





Ballast elettronico ad alta frequenza per lampade fluorescenti.

- Modello fornito senza involucro.
- Con morsetti ad innesto rapido per cavi di collegamento.
- Lunghezza max cavi lampada cm 100.
- Accensione con preriscaldamento dei catodi adatto per accensioni frequenti.
- Risparmio di energia del 25% rispetto ai ballast convenzionali.
- Assenza dell'effetto stroscopico.

Protezioni:

lampada scollegata, catodi interrotti, fine vita lampada e effetto rettificante.

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-3
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazione: EN 60929.

High frequency electronic ballast for fluorescent lamps.

- Model without case.
- Equipped with push-in terminals.
- Max length lamp cables cm 100.
- Cathodes pre-heating, suitable for frequent lighting.
- 25% energy saving compared to conventional ballasts.
- No flickering.

Protections:

lamp disconnection, cathodes breaking, lamp end of life and rectifying effect.

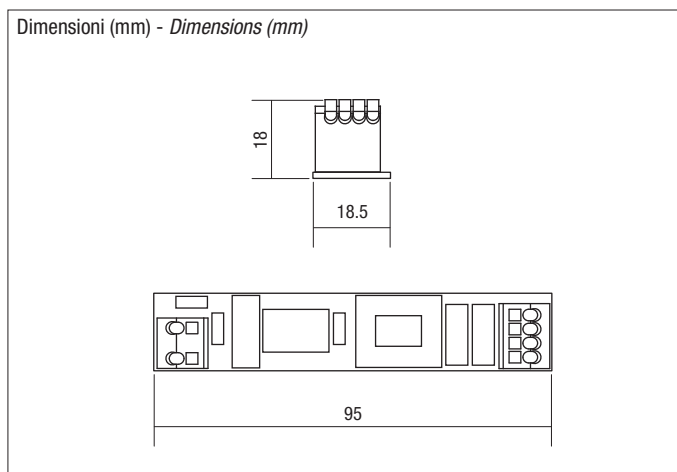
Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-3
 Radio Interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547.
 Performance: EN 60929.

Articolo Article	V	A	Hz	W Lamp	W max	λ	ta °C	tc °C	LPH mm			Codice Code
SEL/BCFEIC/21	220÷240	0,12÷0,20	50÷60	8÷21	23	> 0,5c	-10÷50	n.a.	18,5x95x18	100	25	SEL/BCFEIC/21

Lampade - Lamps

SEL/BCFEIC/21				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
T5	FH	TL5 HE	14	G5
T5	FH	TL5 HE	21	G5
T5	L	TL	8	G5
T5	L	TL	13	G5
TC-DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	10	G24q1
TC-DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	13	G24q1
TC-DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	18	G24q2
TC-TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	13	Gx24q1
TC-TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	18	Gx24q2
TC-SEL	DULUX S/E	PL-S/4p	9	2G7
TC-SEL	DULUX S/E	PL-S/4p	11	2G7





Portalampada G24q/GX24q integrato con ballast elettronico ad alta frequenza per lampade fluorescenti, filettatura esterna compatibile con ghiera per E27, cappello con Filettatura in plastica M10x1.

- Provvisto di morsetti ad innesto rapido per i cavi di collegamento.
- Accensione con preriscaldamento dei catodi adatto per accensioni frequenti.
- Risparmio di energia del 25% rispetto ai ballast convenzionali.
- Assenza dell'effetto stroboscopico.

Protezioni:

lampada scollegata, catodi interrotti, fine vita lampada e effetto rettificante.

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-3
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN 60929.

G24q/GX24q lampholder integrated with high frequency electronic ballast for fluorescent lamps, outer thread compatible with E27 shade rings, cap with M10x1 plastic thread

- Equipped with push in terminal
- Cathodes pre-heating, suitable for frequent lighting.
- 25% energy saving compared to conventional ballasts.
- No flickering.

Protections:

lamp disconnection, cathodes breaking, lamp end of life and rectifying effect.

Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-3
 Radio Interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performances: EN 60929.

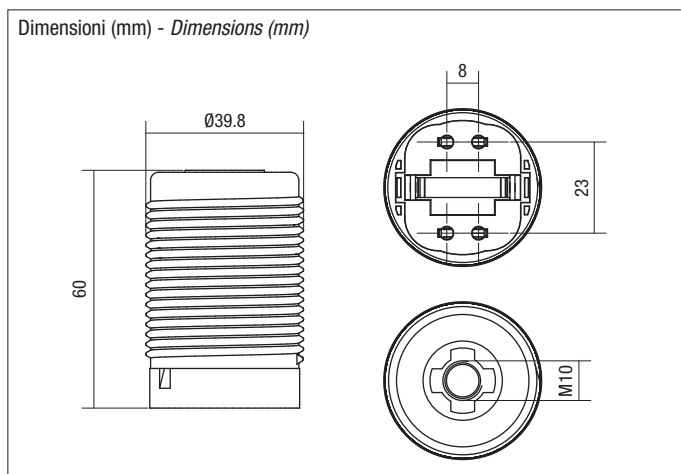
Alimentatori per lampade FLUORESCENTI - Ballast for FLUORESCENT lamps

Articolo Article	V	A	Hz	W Lamp	W max	λ	ta °C	tc °C	LPH mm			Codice Code
BCPL/MA/13/B	220÷240	0,12÷0,20	50÷60	10÷13	15	> 0,5	-15÷50	80	60xØ39,8	50	60	BCPL/MA/13/B
BCPL/MA/18/B	220÷240	0,15÷0,22	50÷60	18	21	> 0,5	-15÷50	80	60xØ39,8	50	60	BCPL/MA/18/B

Lampade - Lamps

BCPL/MA/13/B				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
TC-DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	10	G24q1
TC-DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	13	G24q1
TC-TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	13	GX24q1

BCPL/MA/18/B				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
TC-DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	18	G24q2
TC-TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	18	Gx24q2

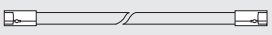
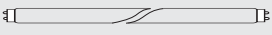





Alimentatori per lampade FLUORESCENTI - Ballast for FLUORESCENT lamps

Tabella di scelta BALLAST per LAMPADE FLUORESCENTI LINEARI

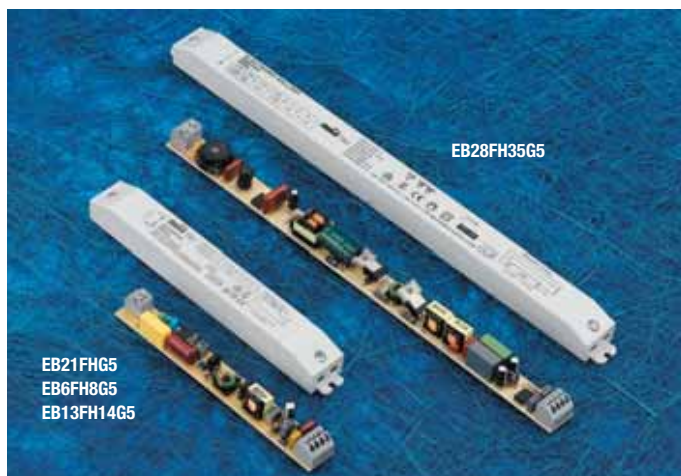
Choice table BALLAST for LINEAR FLUORESCENT LAMPS

pagine - page				182	174	176	173	173	172	172	171	171	182	177	182	182	171	171	184	171	182	188	182	173	174	176	183	185	185	185									
Tipo di lampada Lamp type		Attacco lampada Lamp holder	Lampada - Lamp (W)	EBFM13 - RN2226	S/BCFEI/14	S/BCFEIL/14	S/BCFE/8	S/BCFE/14	S/BCFE/2x11/B	S/BCFE/2x14/B	MS4-8 - RN2491	MSL4-8 - RN2493	EB0FH8G5 - RN2470	SEL/BCFEIC/21	EBM14G5 - RN2120	EB13FH14G5 - RN2471	MS9-16 - RN2492	MSL9-16 - RN2494	EB14FH35G5 - RN2482	MS14-21 - RN2484	MSL14-21 - RN2480	EB21FHG5 - RN2472	EB18G13 - RN2093	EBM21G5 - RN2122	S/BCFE/21	S/BCFEI/21	S/BCFEIL/21	BT5HL/35/B	MPT5FH214-28 - RN2476	EB228G5 - RN2110	EB235G5 - RN2111								
T2		W4,3	6	1x	1x	1x	1x		2x																														
			8	1x	1x	1x	1x		2x																														
			11	1x	1x	1x		1x	2x	2x																													
			13	1x	1x	1x		1x	2x																														
T5		L	4			1x	2x	1x	1x																														
			6	1x	1x	1x	2x	1x	1x	1x																													
			8	1x	1x		1x	2x	2x	1x	1x	1x	1x																										
			13	1x	1x		1x	2x							1x	1x	1x	1x	1x																				
		FH	14	1x	1x		1x	2x							1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x									2x							
			21																		1x	1x	1x	1x								2x							
			28																		1x										1x	2x	2x						
			35																	1x											1x		2x						
		FQ	24																																				
			39																																				
			49																																				
			54																																				
			80																																				
		T8		G13	10													1x	1x																				
14																																							
15																		1x	1x																				
16																		1x	1x																				
18																									1x														
25																																							
30																																							
36																																							
38																																							
40																																							
58																																							

Alimentatori per lampade FLUORESCENTI - Ballast for FLUORESCENT lamps



EB..FH..G5 - EBM.. - EBFM13



Reattori elettronici (ballast) per lampade fluorescenti T5FH Ø16mm

Caratteristiche generali

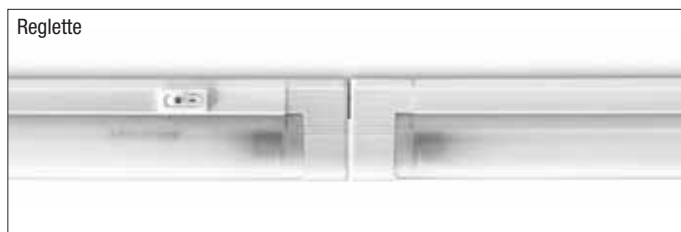
- Tensione di alimentazione: 220÷240Vac
- Frequenza rete: 50÷60Hz
- Accensione lampada con preriscaldamento entro 1,5 s
- Adatti per accensioni frequenti.
- ▲ Ripristino automatico in caso di sostituzione lampada.
- Basso consumo energetico (Classe EEI = A2)
- Idonei per impiego in apparecchi di illuminazione in classe I e II.
- Coprimorsetto per uso indipendente (solo modelli EB..FH..G5).
- I modelli 1x18 e 1x13W sono disponibili a richiesta a 110Vac con omologazione UL

Electronic ballast for T5FH Ø16mm fluorescent lamps

General features

- Power supply voltage: 220÷240Vac
- Mains frequency: 50÷60Hz
- Lamp switch-on with pre-heating within 1,5 s
- Suitable for frequent switch-ons.
- ▲ Automatic reset when replacing a lamp.
- Low energy consumption (Class EEI = A2)
- Suitable for use in lighting devices in classes I and II.
- Terminal cover for independent use (only EB..FH..G5 models).
- The 1x18 and 1x13W models are available on request at 110Vac with UL type-approval

EN61347-2-3	Sicurezza - Safety
EN61347-2-3/A1	
EN61347-2-3/A2	
EN61347-2-8	
EN61347-2-8/A1	Performance
EN60929	
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I. - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity

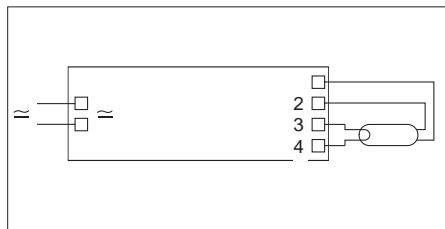


Alimentatori per lampade FLUORESCENTI - Ballast for FLUORESCENT lamps

Articolo Article	V min. max.	A		W Lamp	λ	ta °C	tc °C			L mm	P mm	H mm	L1 mm		Codice Code
EB6FH8G5	230÷240	0,07÷0,09	6-8 T5	6	0,5	0÷40	75	0,5÷0,75	60	177	22,4	20	172	1	RN2470
EB13FH14G5	230÷240	0,10÷0,12	13-14 T5	13-14	0,5	0÷40	75	0,5÷0,75	60	177	22,4	20	172	1	RN2471
EB21FHG5	230÷240	0,18÷0,20	21 T5	21	0,5	0÷40	75	0,5÷0,75	65	177	22,4	20	172	1	RN2472
EBM14G5	220÷240	0,05÷0,10	8-13-14 T5	6,7-11,8-14	0,5	-15...+55	70	0,75÷2,5	70	100	31	20,5	-	20	RN2120 ●
EBM21G5	220÷240	0,13÷0,17	21 T5	20,6	0,5	-15...+55	70	0,75÷2,5	70	100	31	20,5	-	20	RN2122 ●
EBFM13	220÷240	0,05÷0,1	6-8-11-13 T2	6-8-11-13	0,5	-15...+55	70	0,75÷2,5	70	100	31	20,5	-	20	RN2226 ●

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)
EB6FH8G5 - EB13FH14G5 - EB21FHG5 - EB28FH35G5

Fissare mediante viti M3,5 - Fixing with M3,5 screws



Schema di collegamento EB...FH...G5 (max 1m tra lampada e reattore)
EB...FH...G5 wiring diagram (max 1m between lamp and ballast)

BT5HL.. - BT5QL..



Ballast elettronico ad alta efficienza per lampade tubolari fluorescenti.

- Con morsetti ad innesto rapido per cavi collegamento.
- Lunghezza max cavi lampada cm 100.
- Accensione con preriscaldamento dei catodi, adatto per accensioni frequenti.
- Risparmio di energia del 25% rispetto ai ballast convenzionali.
- Assenza dell'effetto stroboscopico.

Protezioni:

lampada scollegata, catodi interrotti, fine vita lampada e effetto rettificante.

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1, EN 61347-2-3
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN 60929.

High efficiency electronic ballast for tubular fluorescent lamps.

- Equipped with push in terminals.
- Max length lamp cables cm 100.
- Cathodes pre-heating, suitable for frequent lighting.
- 25% energy saving compared to conventional ballasts.
- No flickering.

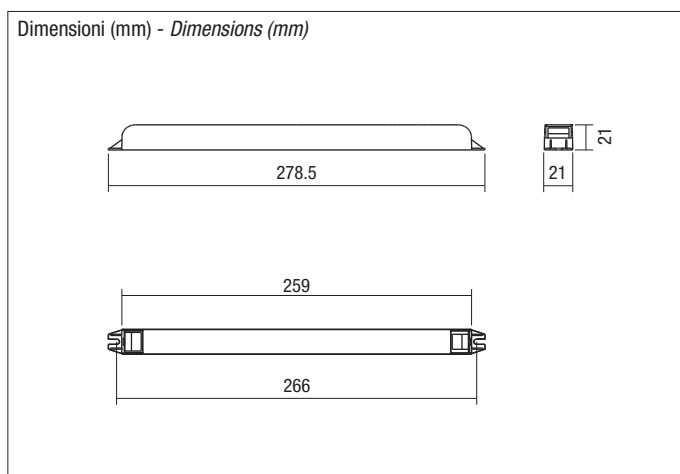
Protections:

lamp disconnection, cathodes breaking, lamp end of life and rectifying effect.

Standard reference:

Safety: EN 61347; EN 61347-2-3
 Radio Interferencies: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547.
 Performances: EN 60929.

Articolo Article	V	A	Hz	W Lamp	W max	λ	ta °C	tc °C	LPH ↓/↑mm			Codice Code
BT5HL/35/B	220÷240	0,10÷0,19	50÷60	28÷35	28÷35	> 0,9c	-15÷50	80	21x280x21	50	100	BT5HL/35/B
BT5QL/39/B	220÷240	0,16÷0,20	50÷60	39	40	> 0,9c	-15÷50	80	21x280x21	50	70	BT5QL/39/B
BT5QL/49/B	220÷240	0,20÷0,23	50÷60	49	49	> 0,9c	-15÷50	80	21x280x21	50	108	BT5QL/49/B
BT5QL/54/B	220÷240	0,20÷0,27	50÷60	54	54	> 0,9c	-15÷50	80	21x280x21	50	70	BT5QL/54/B



Lampade - Lamps

BT5HL/35/B				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
T5	FH	T15 HE	28	G5
T5	FH	T15 HE	35	G5

BT5QL/39/B				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
T5	FQ	HO	39	G5

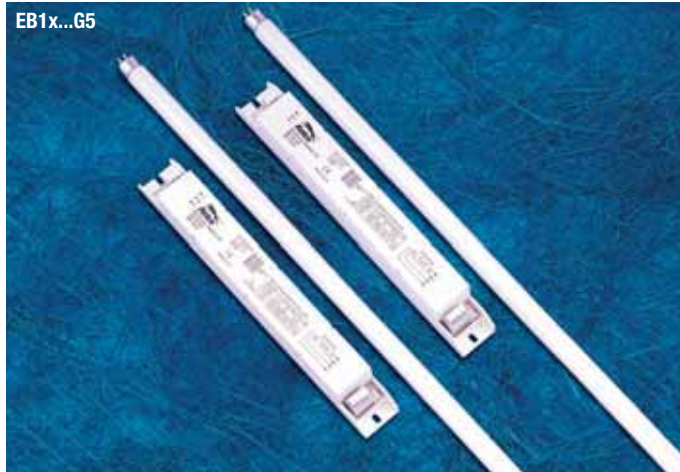
BT5QL/49/B				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
T5	FQ	HO	49	G5

BT5QL/54/B				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
T5	FQ	HO	54	G5

EB1x..G5



EEL=A2



Reattori elettronici (ballast) da incorporare, per lampade fluorescenti T5FH - T5FQ Ø16mm

Caratteristiche generali

- Tensione di alimentazione: 220÷240Vac
- Frequenza rete: 50÷60Hz
- Utilizzabili in emergenza alimentati con tensione continua 198÷254Vcc
- Accensione lampada con preriscaldamento entro 1,5 s
- Adatti per accensioni frequenti
- Ripristino automatico in caso di sostituzione lampada.
- Stesso flusso luminoso con alimentazione a tensione alternata e continua
- Basso consumo energetico (Classe EEL = A2)
- Idonei per impiego in apparecchi di illuminazione in classe I (contenitore metallico).

Built-in electronic ballast for T5FH - T5FQ Ø16mm fluorescent lamps

General features

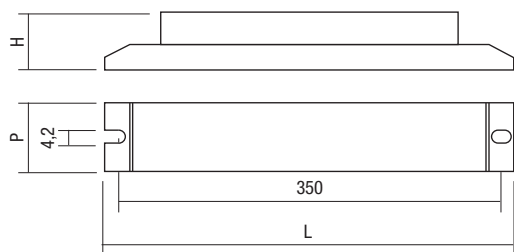
- Power supply voltage: 220÷240Vac
- Mains frequency: 50÷60Hz
- Can be used in emergency powered with direct voltage 198÷254Vcc
- Lamp switch-on with pre-heating within 1,5 s
- Suitable for frequent switch-ons.
- Automatic reset when replacing a lamp.
- Same light flow with alternating and direct voltage power supply.
- Low energy consumption (Class EEL = A2)
- Suitable for use in lighting devices in classes I (metal container).

EN61347-2-3	Sicurezza - Safety
EN61347-2-3/A1	
EN61347-2-3/A2	
EN61347-2-8	
EN61347-2-8/A1	Performance
EN60929	
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity

Articolo Article	V min, max	A	1x...	W Lamp	λ	ta °C	tc °C	I _{max} mm ²	g	L mm	P mm	H mm	2	Codice Code
EH EB14FH35G5	220÷240	0,14÷0,17	14 - 21 - 28 35 G5	14 - 35	0,98	-15...+50	75	0,5÷1,5	150	360	25	21	1	RN2482
EB24G5	110÷240	0,24÷0,10	24 T5	22,5	0,98	-15...+55	70	0,5÷1,5	140	278	30	21	1	RN2250
EB39G5	220÷240	0,19÷0,17	39 T5	38	0,98	-15...+55	70	0,5÷1,5	150	278	30	21	1	RN2251
FQ EB49G5	220÷240	0,25	49 T5	49	0,98	-25...+60	75	0,5÷1,5	150	235	30	21	1	RN2256
EB54G5	220÷240	0,27÷0,24	54 T5	54,1	0,98	-15...+55	70	0,5÷1,5	170	278	30	21	1	RN2107
EB80G5	220÷240	0,25÷0,39	80 T5 55 TC-L	79,8 54,8	0,98	-25...+60	75	0,5÷1,5	220	235	30	26	1	RN2108

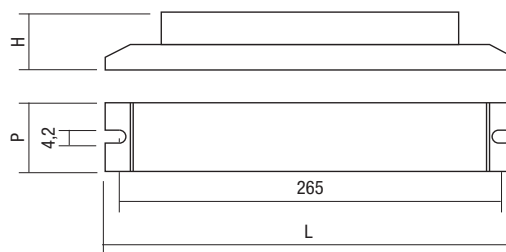
Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)

EB14FH35G5



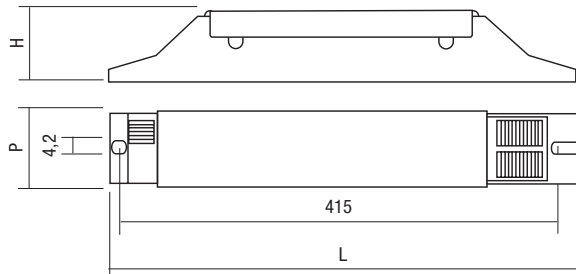
Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)

MPT5FH14-35 - EB24G5 - EB39G5 - EB54G5



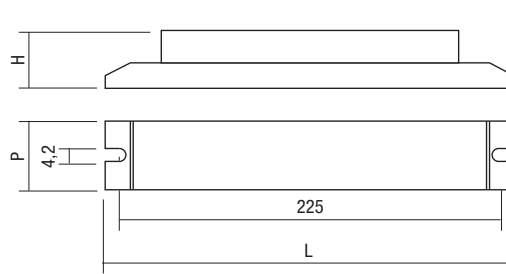
Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)

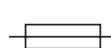
EB49G5



Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)

EB80G5





EN61347-2-3	Sicurezza - Safety
EN61347-2-3/A1	
EN61347-2-3/A2	
EN61347-2-8	
EN61347-2-8/A1	Performance
EN60929	
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity

Reattori elettronici (ballast) da incorporare, per lampade fluorescenti T5FH - T5FQ Ø16mm

Caratteristiche generali

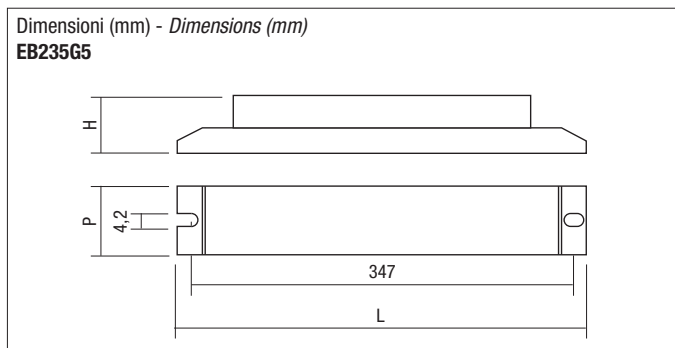
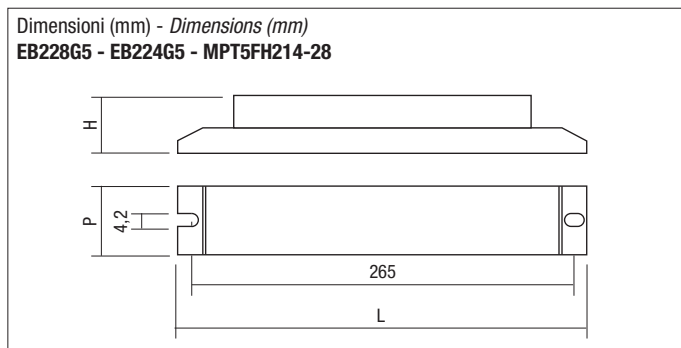
- Tensione di alimentazione: 220÷240Vac
- Frequenza rete: 50÷60Hz
- Utilizzabili in emergenza alimentati con tensione continua 198÷254Vcc
- Accensione lampada con preriscaldamento entro 1,5 s
- Adatti per accensioni frequenti
- Ripristino automatico in caso di sostituzione lampada.
- Stesso flusso luminoso con alimentazione a tensione alternata e continua
- Basso consumo energetico (Classe EEI = A2)
- Idonei per impiego in apparecchi di illuminazione in classe I (contenitore metallico per codici RN2476 - RN2253).
- Idonei per impiego in apparecchi di illuminazione in classe I e II (contenitore plastico per codici RN2110 - RN2111).

Built-in electronic ballast for T5FH - T5FQ Ø16mm fluorescent lamps

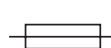
General features

- Power supply voltage: 220÷240Vac
- Mains frequency: 50÷60Hz
- Can be used in emergency powered with direct voltage 198÷254Vcc
- Lamp switch-on with pre-heating within 1,5 s
- Suitable for frequent switch-ons.
- Automatic reset when replacing a lamp.
- Same light flow with alternating and direct voltage power supply.
- Low energy consumption (Class EEI = A2)
- Suitable for use in lighting devices in classes I (metal container) for code RN2476 - RN2253).
- Suitable for use in lighting device in classe I and II (plastic container for code RN2110 - RN2111).

Articolo Article	V min, max	A	2x...	W Lamp	λ	ta °C	tc °C	mm ²	g	L mm	P mm	H mm	1	Codice Code
FH	220÷240	0,28÷0,26	28 T5	35,5	0,98	-15...+55	70	0,5÷1,5	200	278	30	21	1	RN2110
			35 T5	22,5	0,98	-15...+55	70	0,5÷1,5	200	360	30	29	1	RN2111
			14 T5 21 T5 28 T5	14 21 28	0,99	-20...+50	75	0,5÷1,5	280	278	30	21	1	RN2476
FQ	220÷240	0,16÷0,21	24 T5 18 T8 18TC-L	24 18	0,99	-20...+50	65	0,5÷1,5	200	278	30	21	1	RN2253



EB1x..G5/E



EEL=A2



Reattori elettronici (ballast) da incorporare, per lampade fluorescenti T5FH - T5FQ Ø16mm

Caratteristiche generali

- Tensione di alimentazione: 220÷240Vac
- Frequenza rete: 50÷60Hz
- Accensione lampada con preriscaldamento entro 1,5 s
- Adatti per accensioni frequenti
- Ripristino automatico in caso di sostituzione lampada.
- Basso consumo energetico (Classe EEL = A2)
- Idonei per impiego in apparecchi di illuminazione in classe I (contenitore metallico).

Built-in electronic ballast for T5FH - T5FQ Ø16mm fluorescent lamps

General features

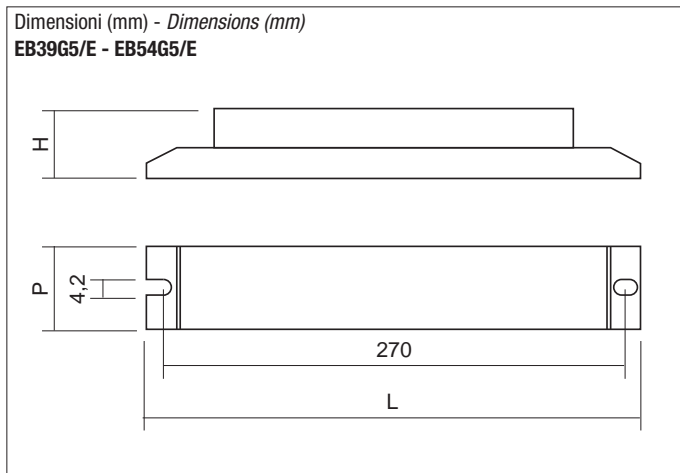
- Power supply voltage: 220÷240Vac
- Mains frequency: 50÷60Hz
- Lamp switch-on with pre-heating within 1,5 s
- Suitable for frequent switch-ons.
- Automatic reset when replacing a lamp.
- Low energy consumption (Class EEL = A2)
- Suitable for use in lighting devices in classes I (metal container).

EN61347-2-3	Sicurezza - Safety
EN61347-2-3/A1	
EN61347-2-3/A2	
EN61347-2-8	
EN61347-2-8/A1	Performance
EN60929	
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity

Alimentatori per lampade FLUORESCENTI - Ballast for FLUORESCENT lamps

Articolo Article	V min., max.	A	1x...	W Lamp	λ	ta °C	tc °C	I _{max} mm ²	G	L mm	P mm	H mm	1	Codice Code
FQ EB39G5	220÷240	0,23	39 T5	39	0,98	-5...+50	75	0,5÷1,5	200	280	30	21	1	RN2251/E
EB54G5	220÷240	0,26	54 T5	54	0,98	-5...+50	70	0,5÷1,5	200	280	30	21	1	RN2107/E

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)
EB39G5/E - EB54G5/E





EN61347-2-3	Sicurezza - Safety
EN61347-2-3/A1	
EN61347-2-3/A2	
EN61347-2-8	
EN61347-2-8/A1	Performance
EN60929	
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I. - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity

Reattori elettronici (ballast) da incorporare, per lampade fluorescenti T5FH - T5FQ Ø16mm

Caratteristiche generali

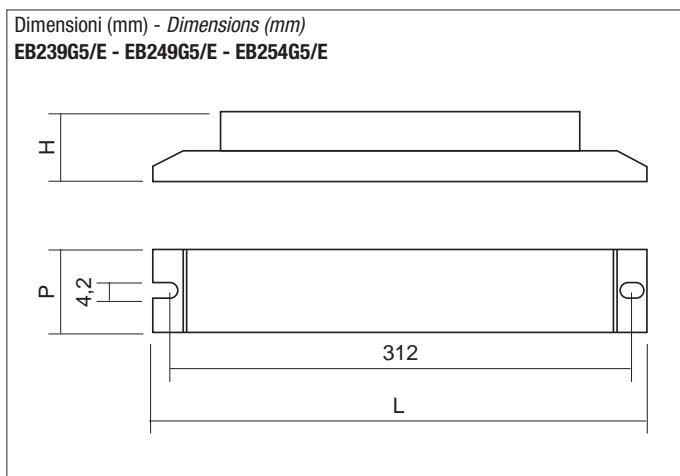
- Tensione di alimentazione: 220÷240Vac
- Frequenza rete: 50÷60Hz
- Utilizzabili in emergenza alimentati con tensione continua 198÷254Vcc
- Accensione lampada con preriscaldamento entro 1,5 s
- Adatti per accensioni frequenti
- Ripristino automatico in caso di sostituzione lampada.
- Stesso flusso luminoso con alimentazione a tensione alternata e continua
- Basso consumo energetico (Classe EEI = A2)
- Idonei per impiego in apparecchi di illuminazione in classe I (contenitore metallico).

Built-in electronic ballast for T5FH - T5FQ Ø16mm fluorescent lamps

General features

- Power supply voltage: 220÷240Vac
- Mains frequency: 50÷60Hz
- Can be used in emergency powered with direct voltage 198÷254Vcc
- Lamp switch-on with pre-heating within 1,5 s
- Suitable for frequent switch-ons.
- Automatic reset when replacing a lamp.
- Same light flow with alternating and direct voltage power supply.
- Low energy consumption (Class EEI = A2)
- Suitable for use in lighting devices in classes I (metal container).

Articolo Article	V min, max.	A	2x...	W Lamp	λ	ta °C	tc °C	I _{max} mm ²	g	L mm	P mm	H mm	1	Codice Code
EB239G5	220÷240	0,3 - 0,36	36 T8	32	0,98	-15...+50	75	0,5÷1,5	285	325	29	29	1	RN2112/E
			36 TC-L	36										
			39 T5	39										
			40 TC-L	40										
EB249G5	220÷240	0,49	49 T5	49	0,98	-25...+60	75	0,5÷1,5	250	360	30	29	15	RN2114/E
EB254G5	220÷240	0,47 - 0,52	54 T5	54	0,98	-15...+50	75	0,5÷1,5	285	325	29	29	1	RN2113/E
			58 T8	50										



EB1x..G13



Reattori elettronici (ballast) da incorporare, per lampade fluorescenti T8 Ø26mm

Caratteristiche generali

- Tensione di alimentazione: 220÷240Vac
- Frequenza rete: 50÷60Hz
- Accensione lampada con preriscaldamento entro 1 s
- Adatti per accensioni frequenti
- ▲ Ripristino automatico in caso di sostituzione lampada.
- Basso consumo energetico (Classe EEI = A2)
- Idonei per impiego in apparecchi di illuminazione in classe I (contenitore metallico per codici RN2093 - RN2095 - RN2093/E - RN2094/E - RN2095/E).
- Idonei per impiego in apparecchi di illuminazione in classe I e II (contenitore plastico per codici RN2091 - RN2101).

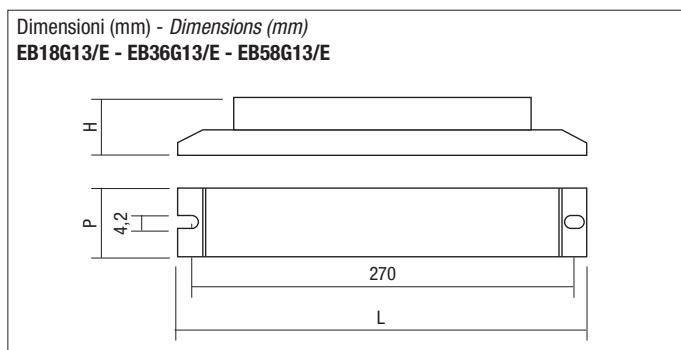
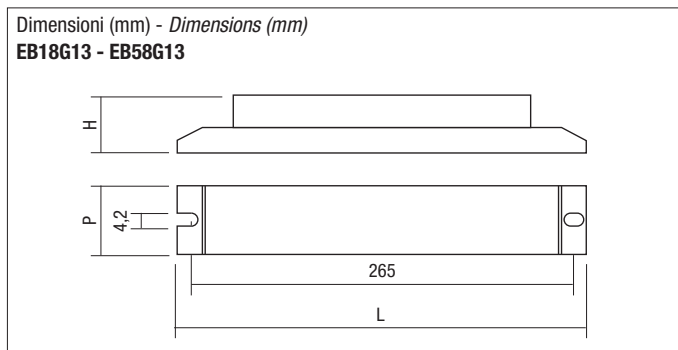
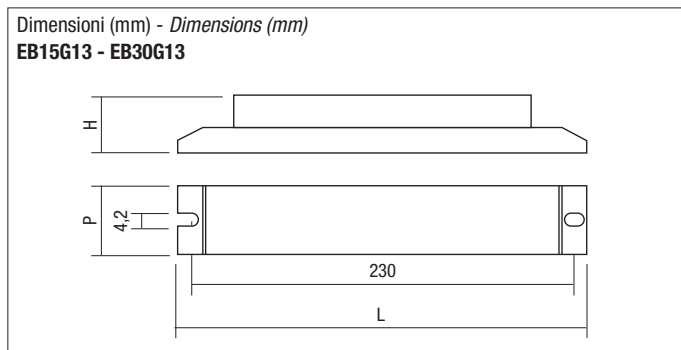
Built-in electronic ballast for T8 Ø26mm fluorescent lamps

General features

- Power supply voltage: 220÷240Vac
- Mains frequency: 50÷60Hz
- Lamp switch-on with pre-heating within 1 s
- Suitable for frequent switch-ons.
- ▲ Automatic reset when replacing a lamp.
- Low energy consumption (Class EEI = A2)
- Suitable for use in lighting devices in classes I (metal container for code RN2093 - RN2095 - RN2093/E - RN2094/E - RN2095/E).
- Suitable for use in lighting device in classe I and II (plastic container for code RN2091 - RN2101).

EN61347-2-3	Sicurezza - Safety
EN61347-2-3/A1	
EN61347-2-3/A2	
EN61347-2-8	
EN61347-2-8/A1	Performance
EN60929	
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I. - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity

Articolo Article	V min, max	A	1x...	W Lamp	λ	ta °C	tc °C	I mm²	g	L mm	P mm	H mm	?	Codice Code
EB15G13	220÷240	0,10÷0,07	15W T8	13,5	0,98	-25...+55	70	0,5÷1,5	140	240	30	29	1	RN2091
EB18G13	220÷240	0,09÷0,1	18W T8	17	0,95	-5...+50	75	0,5÷1,5	140	278	30	25	1	RN2093
EB30G13 Multipower	220÷240	0,15÷0,08	30W T8 26W TC-T/E 26W TC-D/E 24W TC-L 24W TC-F	27 24 24 22 22	0,98	-25...+55	70	0,5÷1,5	140	240	30	29	1	RN2101
EB58G13	220÷240	0,25÷0,26	58W T8	50	0,95	-5...+50	75	0,5÷1,5	170	278	30	25	1	RN2095
EB18G13	220÷240	0,09	18W T8	16	0,96	-15...+50	65	0,5÷1	200	280	30	21	1	RN2093/E
EB36G13	220÷240	0,17	36W T8	32	0,96	-15...+50	65	0,5÷1	200	280	30	21	1	RN2094/E
EB58G13	220÷240	0,25	58W T8	50	0,98	-15...+50	70	0,5÷1	200	280	30	21	1	RN2095/E



EB2x..G13 - EB4x18G13



Reattori elettronici (ballast) da incorporare, per lampade fluorescenti T8 Ø26mm

Caratteristiche generali

- Tensione di alimentazione: 220÷240Vac
- Frequenza rete: 50÷60Hz
- Accensione lampada con preriscaldamento entro 1 s
- Adatti per accensioni frequenti
- Ripristino automatico in caso di sostituzione lampada.
- Basso consumo energetico (Classe EEI = A2)
- Idonei per impiego in apparecchi di illuminazione in classe I (contenitore metallico).

Built-in electronic ballast for T8 Ø26mm fluorescent lamps

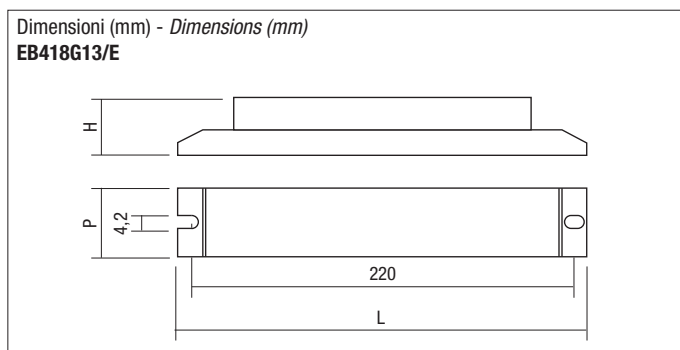
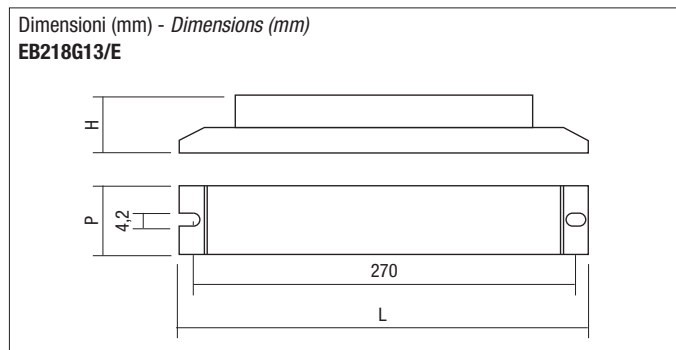
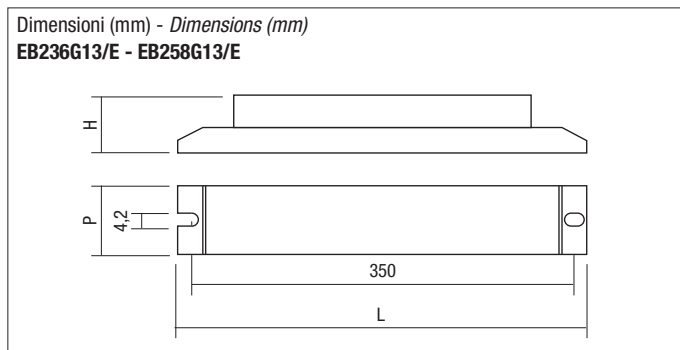
General features

- Power supply voltage: 220÷240Vac
- Mains frequency: 50÷60Hz
- Lamp switch-on with pre-heating within 1 s
- Suitable for frequent switch-ons.
- Automatic reset when replacing a lamp.
- Low energy consumption (Class EEI = A2)
- Suitable for use in lighting devices in classes I (metal container).

EN61347-2-3	Sicurezza - Safety
EN61347-2-3/A1	
EN61347-2-3/A2	
EN61347-2-8	
EN61347-2-8/A1	Performance
EN60929	
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I. - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity

Articolo Article	V min. max.	A	2x...	W Lamp	λ	ta °C	tc °C	I _{max} mm ²	g	L mm	P mm	H mm	Icona	Codice Code
EB218G13	220÷240	0,17	18W T8	16	0,98	-15...+50	65	0,5÷1	200	280	30	21	1	RN2096/E
EB236G13	220÷240	0,34	36W T8	32	0,98	-15...+50	70	0,5÷1	250	230	40	30	1	RN2097/E
EB258G13	220÷240	0,52	58W T8	50	0,98	-15...+50	80	0,5÷1	250	230	40	30	1	RN2098/E

Articolo Article	V min. max.	A	4x...	W Lamp	λ	ta °C	tc °C	I _{max} mm ²	g	L mm	P mm	H mm	Icona	Codice Code
EB418G13	220÷240	0,34	18W T8	16	0,98	-15...+50	75	0,5÷1	280	230	40	30	1	RN2104/E



BCFR..



BCFR1



BCFR2



Emergenza - Emergency
enerBI FLUO
Pag. 220

Ballast elettronico ad alta efficienza per tubi fluorescenti e compatte fluorescenti.

- Auto adattante a potenze diverse.
- Con morsetti a innesto rapido per collegamento cavi.
- Lunghezza max cavi lampada cm 200.
- Accensione con preriscaldamento dei catodi.
- Assenza dell'effetto stroboscopico.
- Contenitore in plastica

Protezioni:

lampada scollegata, catodi interrotti, fine vita lampada e effetto rettificante.

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-3
Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
Armoniche: EN 61000-3-2
Immunità: EN 61547
Prestazioni: EN 60929.

High efficiency electronic ballast for compact fluorescent tubular and compact lamps.

- Self adapting to lamps with different power.
- Equipped with push in terminal.
- Max length lamp cables cm 200.
- High efficiency. Pre-heating of the cathodes.
- No flickering.
- Plastic casing

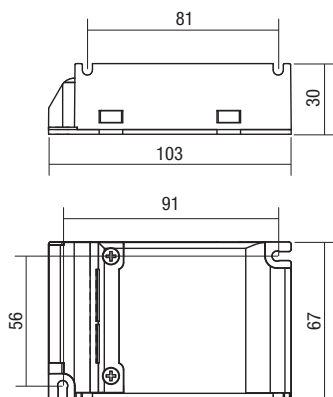
Protections:

lamp disconnection, cathodes breaking, lamp end of life and rectifying effect.

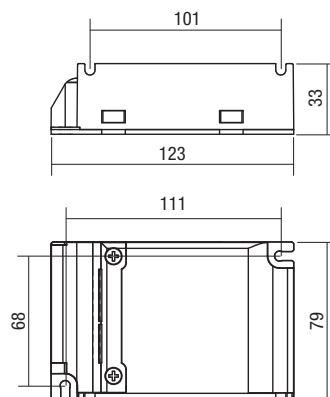
Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-3
Radio Interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
Harmonics: EN 61000-3-2
Immunity: EN 61547
Performance: EN 60929.

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)
S/BCFR1/M18 - S/BCFR1/M42 - S/BCFR2/M18 - S/BCFR2/M26



Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)
S/BCFR2/M32 - S/BCFR2/M42



BCFR1

Articolo Article	V	A	Hz	W Lamp	W max	λ	ta °C	tc °C	LPH mm			Codice Code
S/BCFR1/M18	220÷240	0,07÷0,1	50÷60	13÷18	13÷18	> 0,9c	-15÷60	80	67x103x30	10	148	S/BCFR1/M18
S/BCFR1/M42	220÷240	0,12÷0,23	50÷60	22÷49	26÷49	> 0,9c	-15÷60	80	67x103x30	10	148	S/BCFR1/M42

BCFR2

Articolo Article	V	A	Hz	W Lamp	W max	λ	ta °C	tc °C	LPH mm			Codice Code
S/BCFR2/M18	220÷240	0,12÷0,18	50÷60	2x13÷2x42	28÷36	> 0,9c	-15÷60	80	67x103x30	10	140	S/BCFR2/M18
S/BCFR2/M26	220÷240	0,19÷0,23	50÷60	2x26	50	> 0,9c	-15÷60	80	67x103x30	10	140	S/BCFR2/M26
S/BCFR2/M32	220÷240	0,19÷0,28	50÷60	2x22÷2x32	44÷64	> 0,9c	-15÷60	80	79x123x33	10	206	S/BCFR2/M32
S/BCFR2/M42	220÷240	0,15÷0,50	50÷60	2x18÷2x42	38÷90	> 0,9c	-15÷60	80	79x123x33	10	206	S/BCFR2/M42

Lampade - Lamps

S/BCFR1/M18				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
TC DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	13	G24q1
TC TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	13	Gx24q1
TC DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	18	G24q2
TC TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	18	Gx24q2

S/BCFR1/M42				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
TC L	DULUX L	PL-L	24	2G11
TC F	DULUX F	-	24	2G10
TC L	DULUX L	PL-L	36	2G11
TC F	DULUX F	-	36	2G10
TC L	DULUX L	PL-L	40	2G11
TC DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	26	G24q3
TC TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	26	Gx24q3
TC TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	32	Gx24q3
TC TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	42	Gx24q4
T5	FQ	TL5 HO	24	G5
T5	FQ	TL5 HO	39	G5
T5	FQ	TL5 HO	49	G5
T8	L	TL-D	36	G13
T5C	FC C	TL5 C	22	2Gx13
T5C	FC C	TL5 C	40	2Gx13
TR	LC	TL-E	32	G10q
TR	LC	TL-E	40	G10q
TC-DDE	-	-	28	Gr10q

S/BCFR2/M18				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
2xTC TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	13	Gx24q-1
2xTC TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	18	Gx24q-2
2xTC DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	13	G24q-1
2xTC DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	18	G24q-2

S/BCFR2/M26				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
2xTC DEL	DULUX D/E	PL-T/4p	26	G24q-3
2xTC TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	26	Gx24q-3

S/BCFR2/M32				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
2xTC DEL	DULUX D/E	PL-T/4p	26	Gx24q-3
2xTC TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	26	Gx24q-3
2xTC TEL	DULUX T/E	PL-C/4p	32	Gx24q-3
2xT5	FQ	TL5 HO	24	G5
2xT5-C	FC	TL5 C	22	2Gx13
2xTC-L	DULUX L	PL-L	24	2G11
2xTC-F	DULUX F	-	24	2G10

S/BCFR2/M42				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
2xTC DEL	DULUX D/E	PL-C/4p	26	G24q-3
2xTC TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	26	Gx24q-3
2xTC TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	32	Gx24q-3
2xTC TEL	DULUX T/E	PL-T/4p	42	Gx24q-4
2xTC-L	DULUX L	PL-L	18	2G11
2xTC-L	DULUX L	PL-L	24	2G11
2xTC-L	DULUX L	PL-L	36	2G11
2xTC-L	DULUX L	PL-L	40	2G11
2xTC-F	DULUX F	-	18	2G10
2xTC-F	DULUX F	-	24	2G10
2xTC-F	DULUX F	-	36	2G10
2xT5	FQ	TL5 HO	24	G5
2xT5	FQ	TL5 HO	39	G5
2xT8	L	TL-D	18	G13
2xT8	L	TL-D	36	G13
2xT5-C	FC	TL5 C	22	2Gx13
2xT5-C	FC	TL5 C	40	2Gx13
2xTR	L..C	TL-E	22	G10q
2xTR	L..C	TL-E	32	G10q
2xTR	L..C	TL-E	40	G10q

BT5Q..



Ballast elettronico ad alta efficienza per tubi fluorescenti T5FQ.

- Auto adattante a potenze diverse.
- Con morsetti a innesto rapido per cavi collegamento.
- Lunghezza max cavi lampada cm 200.
- Accensione con preriscaldamento dei catodi adatto per accensioni frequenti.
- Assenza dell'effetto stroboscopico.

Protezioni:

lampada scollegata, catodi interrotti, fine vita lampada e effetto rettificante.

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-3
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN 60929.

High efficiency electronic ballast for T5FQ fluorescent tubular lamps.

- Self adapting to tubes with different power.
- Equipped with push in terminals.
- Max length lamp cables cm 200.
- Pre-heating of the cathodes, suitable for frequent lighting.
- No flickering.

Protections:

lamp disconnection, cathodes breaking, lamp end of life and rectifying effect.

Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-3
 Radio Interferencies: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN 60929.

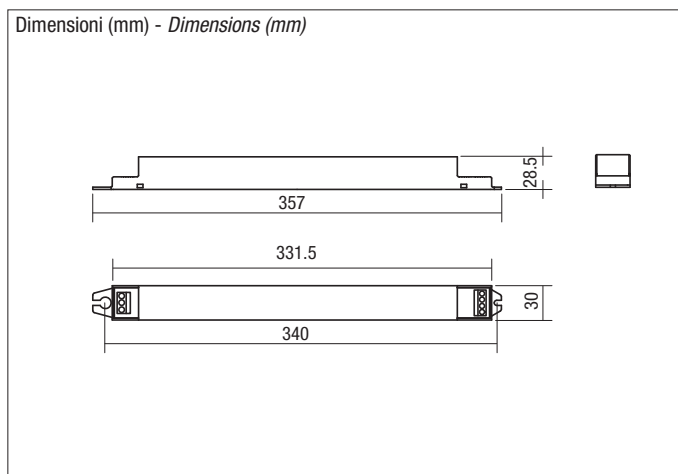
Articolo Article	V	A	Hz	W Lamp	W max	λ	ta °C	tc °C	LPH mm			Codice Code
S/BT5Q1/M/B	220÷240	0,12÷0,26	50÷60	24÷54	24÷54	> 0,9c	-15÷50	70	30x357x28,5	10	212	S/BT5Q1/M/B
S/BT5Q2/M/B	220÷240	0,23÷0,54	50÷60	2x24÷2x54	48÷108	> 0,9c	-15÷50	70	30x357x28,5	10	260	S/BT5Q2/M/B

Lampade - Lamps

S/BT5Q1/M/B				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
T5	FQ	TL5 HO	24	G5
T5	FQ	TL5 HO	39	G5
T5	FQ	TL5 HO	54	G5

S/BT5Q2/M/B				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
2xT5	FQ	TL5 HO	24	G5
2xT5	FQ	TL5 HO	39	G5
2xT5	FQ	TL5 HO	54	G5

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)





Ballast elettronico ad alta efficienza per tubi fluorescenti T5FH.

- Auto adattante a potenze diverse.
- Con morsetti a innesto rapido per cavi collegamento.
- Lunghezza max cavi lampada cm 200.
- Accensione con preriscaldamento dei catodi adatto per accensioni frequenti.
- Assenza dell'effetto stroboscopico.

Protezioni:

lampada scollegata, catodi interrotti, fine vita lampada e effetto rettificante.

Norme di riferimento:

Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-3
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN 60929

High efficiency electronic ballast for T5FH fluorescent tubular lamps.

- Equipped with push in terminals.
- Max length lamp cables cm 200.
- Self adapting to tubes with different power.
- Pre-heating of the cathodes, suitable for frequent lighting.
- No flickering.

Protections:

lamp disconnection, cathodes breaking, lamp end of life and rectifying effect.

Standard reference:

Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-3
 Radio Interferencies: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN 60929.

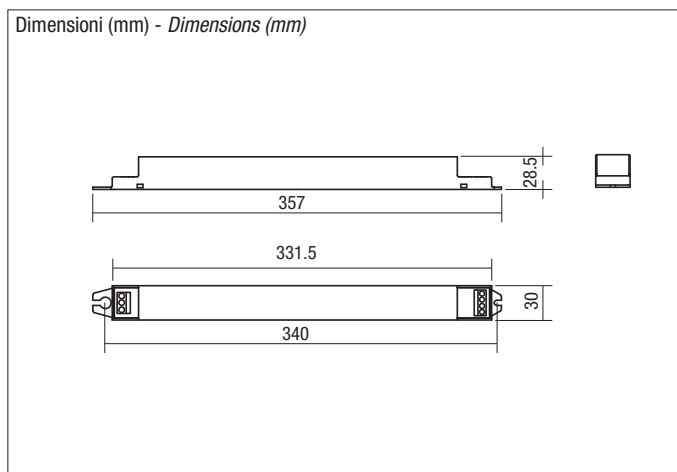
Articolo Article	V	A	Hz	W Lamp	W max	λ	ta °C	tc °C	LPH ↑/mm			g	Codice Code
S/BT5H1/M/B	220÷240	0,06÷0,16	50÷60	14÷35	14÷35	> 0,9c	-15÷50	70	30x357x28,5	10	194	S/BT5H1/M/B	
S/BT5H2/M/B	220÷240	0,15÷0,34	50÷60	2x14÷2x35	28÷70	> 0,9c	-15÷50	70	30x357x28,5	10	224	S/BT5H2/M/B	

Lampade - Lamps

S/BT5H1/M/B				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
T5	FH	TL5 HE	14	G5
T5	FH	TL5 HE	21	G5
T5	FH	TL5 HE	28	G5
T5	FH	TL5 HE	35	G5

S/BT5H2/M/B				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
2xT5	FH	TL5 HE	14	G5
2xT5	FH	TL5 HE	21	G5
2xT5	FH	TL5 HE	28	G5
2xT5	FH	TL5 HE	35	G5

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)







Ballast elettronico ad alta efficienza per tubi fluorescenti T8 e compatte fluorescenti TC-L TC-F.

- Auto adattante a potenze diverse.
- Con morsetti a innesto rapido per cavi collegamento.
- Lunghezza max cavi lampada cm 200.
- Accensione con preriscaldamento dei catodi adatto per accensioni frequenti.
- Assenza dell'effetto stroboscopico.

Protezioni: lampada scollegata, catodi interrotti, fine vita lampada e effetto rettificante.

Norme di riferimento:
 Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-3
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Armoniche: EN 61000-3-2
 Immunità: EN 61547
 Prestazioni: EN 60929.

High efficiency electronic ballast for T8 fluorescent tubular lamps and compact fluorescent TC-L and TC-F lamps.

- Self adapting to tubes with different power.
- Equipped with push in terminals.
- Max length lamp cables cm 200.
- Pre-heating of the cathodes, suitable for frequent lighting.
- No flickering.

Protections: lamp disconnection, cathodes breaking, lamp end of life and rectifying effect.

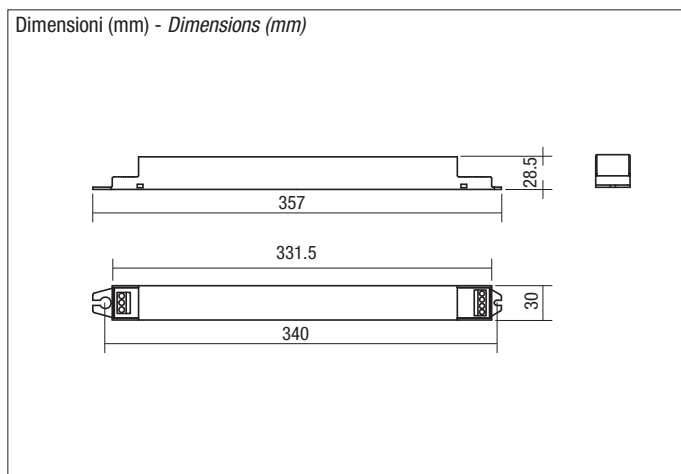
Standard reference:
 Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-3
 Radio Interferencies: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2
 Harmonics: EN 61000-3-2
 Immunity: EN 61547
 Performance: EN 60929.

Articolo Article	V	A	Hz	W Lamp	W max	λ	ta °C	tc °C	LPH mm	g	g	Codice Code
S/BT81/M/B	220÷240	0,09÷0,24	50÷60	15÷58	15÷55	> 0,9c	-15÷50	70	30x357x28,5	10	190	S/BT81/M/B
S/BT82/M/B	220÷240	0,18÷0,48	50÷60	2x15÷2x58	33÷110	> 0,9c	-15÷50	70	30x357x28,5	10	156	S/BT82/M/B

Lampade - Lamps

S/BT81/M/B				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
T8	L	TD-L	15	G13
T8	L	TD-L	18	G13
T8	L	TD-L	30	G13
T8	L	TD-L	36	G13
T8	L	TD-L	38	G13
T8	L	TD-L	40	G13
T8	L	TD-L	58	G13
TC-L	DULUX L	PL-L	18	2G11
TC-L	DULUX L	PL-L	24	2G11
TC-L	DULUX L	PL-L	36	2G11
TC-L	DULUX L	PL-L	40	2G11
TC-L	DULUX L	PL-L	55	2G11
TC-F	DULUX F	-	18	2G10
TC-F	DULUX F	-	24	2G10
TC-F	DULUX F	-	36	2G10

S/BT82/M/B				
TYPE	OSRAM	PHILIPS	W	SOCKET
2xT8	L	TD-L	15	G13
2xT8	L	TD-L	18	G13
2xT8	L	TD-L	30	G13
2xT8	L	TD-L	36	G13
2xT8	L	TD-L	38	G13
2xT8	L	TD-L	40	G13
2xT8	L	TD-L	58	G13
2xTC-L	DULUX L	PL-L	18	2G11
2xTC-L	DULUX L	PL-L	24	2G11
2xTC-L	DULUX L	PL-L	36	2G11
2xTC-L	DULUX L	PL-L	40	2G11
2xTC-L	DULUX L	PL-L	55	2G11
2xTC-F	DULUX F	-	18	2G10
2xTC-F	DULUX F	-	24	2G10
2xTC-F	DULUX F	-	36	2G10





Reattori elettronici (Ballast) da incorporare, per lampade fluorescenti T8, T5 e compatte TC-L e TC-F

Caratteristiche generali

- Tensione di alimentazione: 110÷277Vac
- Frequenza rete: 50÷60Hz
- Utilizzabili in emergenza alimentati con tensione continua 100÷254Vcc
- Accensione lampada con preriscaldamento entro 1,5 s
- Adatti per accensioni frequenti
- Ripristino automatico in caso di sostituzione lampada
- Basso consumo energetico (Classe EEI = A2)
- Idonei per impiego in apparecchi di illuminazione in classe I
- Utilizzabili con 1 o 2 lampade
- In caso di impiego con 2 lampade, queste devono avere le stesse caratteristiche (stessa potenza e stesso attacco)
- Contenitore metallico

Built in electronic ballast for fluorescent lamps T8, T5 and compact lamps TC-L and TC-F

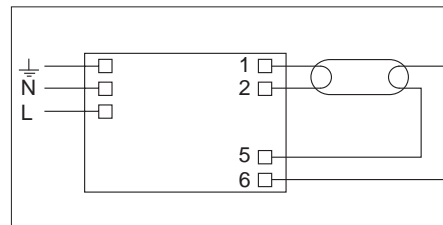
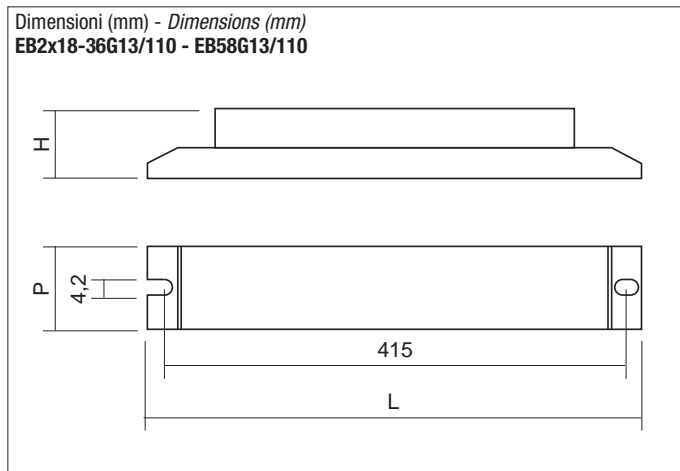
General features

- Power supply voltage: 110÷277Vac
- Mains frequency: 50÷60Hz
- Can be used in emergency powered with direct voltage 100÷254Vcc
- Lamp switch-on with pre-heating within 1,5 s
- Suitable for frequent switch-ons
- Automatic reset when replacing a lamp.
- Low energy consumption (Class EEI = A2)
- Suitable for use in lighting devices in classe I
- Can be used with 1 or 2 lamps
- If used with 2 lamps, these must have the same features (same power and attachment)
- Metal casing

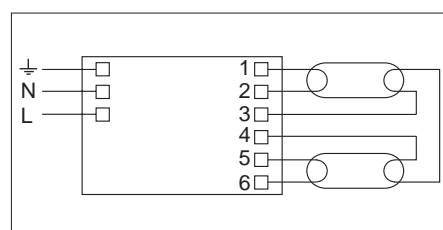
EN61347-2-3	Sicurezza - Safety
EN61347-2-3/A1	
EN61347-2-3/A2	
EN61347-2-8	
EN61347-2-8/A1	Performance
EN60929	
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I. - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity

Alimentatori per lampade FLUORESCENTI - Ballast for FLUORESCENT lamps

Articolo Article	V min, max	A	1x...	2x...	λ	ta °C	tc °C	mm	g	LPH mm	g	Codice Code
EB2x18-36G13/110	110÷277	0,2÷0,67	1x24 G5	2x24 G5	0,95	-18...+40	80	0,5÷1,5	300	427x30x25	1	RN2487
			1x39 G5	2x39 G5								
			1x18 G13	2x18 G13								
			1x36 G13	2x36 G13								
			1x18 2G10	2x18 2G10								
			1x24 2G10	2x24 2G10								
			1x36 2G10	2x36 2G10								
			1x18 2G11	2x18 2G11								
			1x24 2G11	2x24 2G11								
			1x36 2G11	2x36 2G11								
			1x22 2Gx13	2x22 2Gx13								
			1x40 2Gx13	2x40 2Gx13								
			22+40 2Gx13									
EB58G13/110	110÷277	0,2÷0,92	1x54 G5	2x54 G5	0,95	-18...+40	80	0,5÷1,5	300	427x30x25	1	RN2488
			1x58 G13	2x55 2G11								
			1x55 2G11	2x55 2Gx13								
			1x55 2Gx13									



Schema di connessione con 1 lampada
Wiring diagram with 1 lamps



Schema di connessione con 2 lampada
Wiring diagram with 2 lamps

Sistema di regolazione 1÷10V - Regulation system 1÷10V

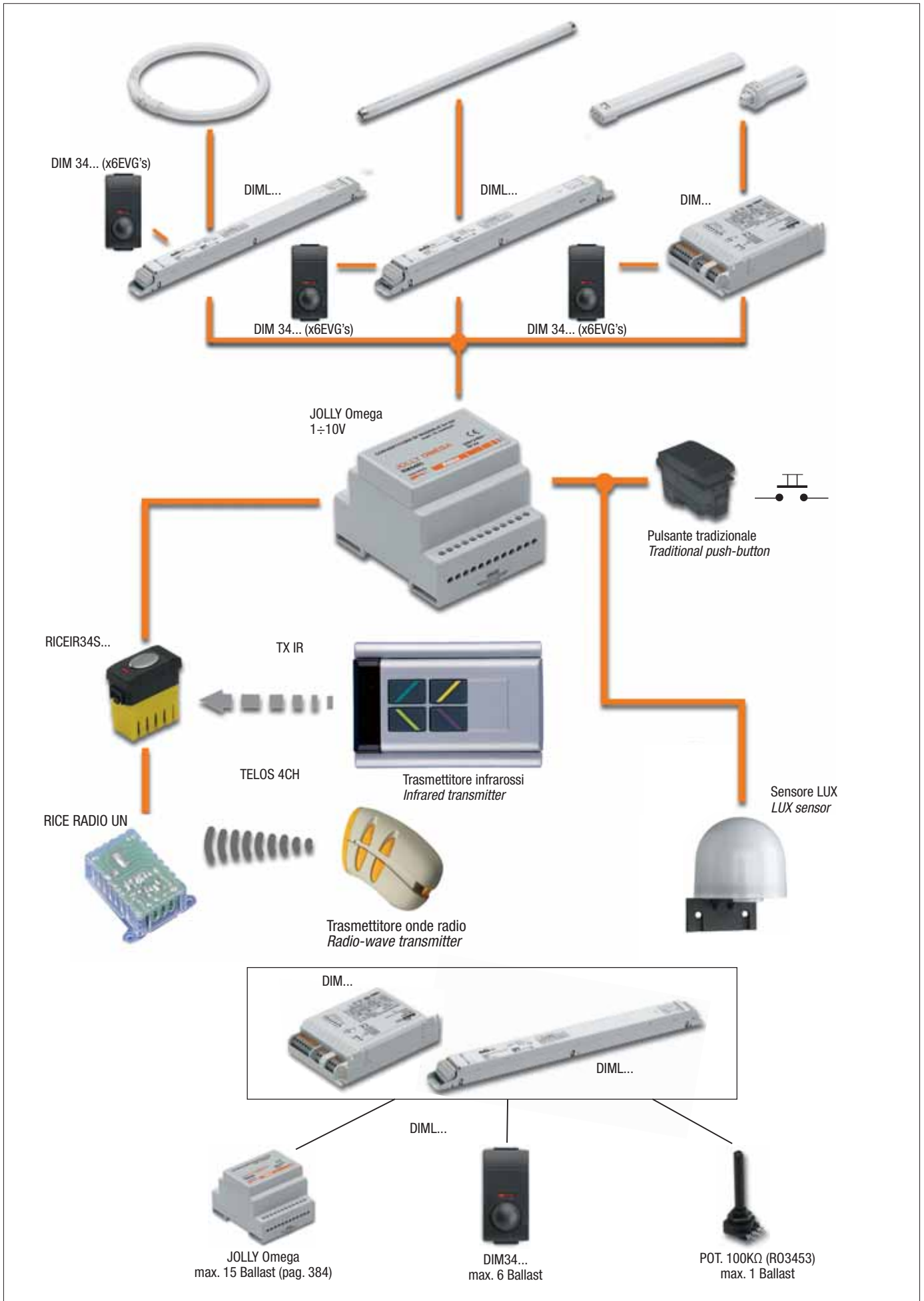


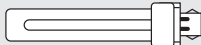
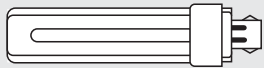
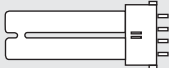
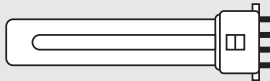
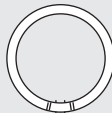


Tabella di scelta BALLAST elettronici DIMMERABILI per LAMPADE FLUORESCENTI

Choice table DIMMABLE electronic BALLAST for FLUORESCENT LAMPS

Alimentatori per lampade FLUORESCENTI - Ballast for FLUORESCENT lamps

Pagine - Page					201	201	201	201	201	201	201	201	203	203	203	203	203	203				
Tipo di lampada Lamp type	Codice ILCOS ILCOS Code	Lampada Lamp	Attacco lampada Lamp holder	Lampada - Lamp (W)	DIML1840 - DL118-40	DIML1435 - DL114-35	DIML49 - DL149	DIML5458 - DL154-58	DIML80 - DL180	DIML2240 - DL224-40	DIML21435 - DL214-35	DIML25458 - DL254-58	DIM118 - DS118	DIM2442 - DS124-42	DIM155 - DS155	DIM218 - DS218	DIM22642 - DS226-42	DIM242 - DS242				
T5	FDH		FH	G5	14	1x					2x											
				G5	21	1x					2x											
				G5	28	1x						2x										
				G5	35	1x						2x										
			FQ	G5	24	1x					2x											
				G5	39	1x					2x											
				G5	49		1x															
				G5	54			1x					2x									
			G5	80				1x														
T8	FD		G13	18	1x					2x												
			G13	25	1x						2x											
			G13	30	1x							2x										
			G13	36	1x							2x										
			G13	58			1x						2x									
TC - D/E	FSQ		G24q-1	10																		
			G24q-1	13																		
			G24q-2	18										1x			2x					
			G24q-3	26											1x			2x				
TC - T/E	FSMH		GX24q-1	13																		
			GX24q-2	18										1x			2x					
			GX24q-3	26												1x		2x				
			GX24q-3	32												1x		2x				
			GX24q-4	42												1x		2x	2x			
			GX24q-5	57																		
TC - F	FSS		2G10	18	1x					2x												
			2G10	24	1x						2x											
			2G10	36	1x						2x											
TC - L	FSD		2G11	18	1x					2x												
			2G11	24	1x						2x				1x			2x				
			2G11	36	1x							2x				1x			2x			
			2G11	40	1x							2x				1x			2x			
			2G11	55			1x	1x					2x			1x						
FC - T5C	FSC		2GX13	22										1x								
			2GX13	40											1x							
			2GX13	55													1x					
			2GX13	60																		





Ballast elettronico dimmerabile multipower con interfaccia 1÷10V, per lampade lineari e circolari T5, T8, TC-L, TC-F, FC-T5C

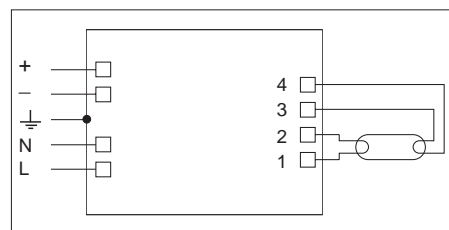
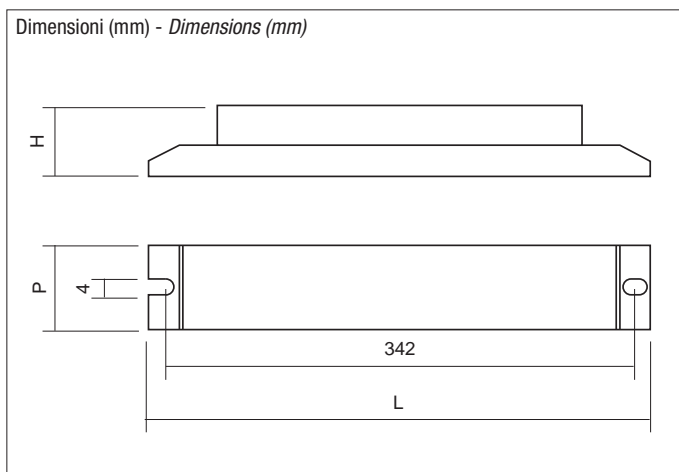
Caratteristiche generali

- Tensione di alimentazione: 220÷240Vac
- Frequenza rete: 50÷60Hz
- Utilizzabili in emergenza alimentati con tensione continua 160÷300Vcc
- Accensione lampada con preriscaldamento entro 1,5 s
- Adatti per accensioni frequenti
- ▲ Ripristino automatico in caso di sostituzione lampada
- Basso consumo energetico (Classe EEI = A1)
- Idonei per impiego in apparecchi di illuminazione in classe I
- In caso di impiego con 2 lampade, queste devono avere le stesse caratteristiche (stessa potenza e stesso attacco)
- Per la regolazione, è possibile utilizzare i prodotti della serie DIM34.. (Pag. 353), JOLLY Omega (Pag. 384), sistemi BUS (Pag. 470)

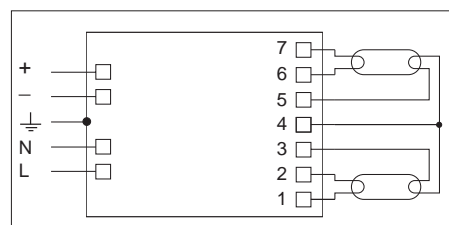
Dimmable multipower electronic ballast with 1÷10V control signal, for linear and circular T5, T8, TC-L, TC-F, FC-T5C lamps

General features

- Power supply voltage: 220÷240Vac
- Mains frequency: 50÷60Hz
- Can be used in emergency powered with direct voltage 160÷300Vcc
- Lamp switch-on with pre-heating within 1,5 s
- Suitable for frequent switch-ons.
- ▲ Automatic reset when replacing lamp.
- Low energy consumption (Class EEI = A1)
- Suitable for use in lighting devices in classes I.
- If used with 2 lamps, these must have the same features (same power and attachment).
- For regulation, the products from the DIM34.. range can be used (Pag. 353), JOLLY Omega (Pag. 384), BUS systems (Pag. 470)



Schema di collegamento DIML1x...
Wiring diagram DIML1x...



Schema di collegamento DIML2x...
Wiring diagram DIML2x...

DIML1x...

Articolo Article	V min. max.	A	1x...	W Lamp	λ	ta °C	tc °C	I mm ²	g	L mm	P mm	H mm	Codice Code	
DIML1840	220÷240	0,103	18 T8	16	0,98	10...+60	75	0,5÷1,5	340	359	29	26	1	DL118-40
		0,130	25 T8	25										
		0,147	30 T8	27										
		0,174	36 T8	32										
		0,093	18 TC-L	16										
		0,133	24 TC-L	22										
		0,153	36 TC-L	32										
		0,203	40 TC-L	40										
		0,090	18 TC-F	16										
		0,120	24 TC-F	24										
		0,155	36 TC-F	32										
		0,126	24 T5	22,5										
		0,178	39 T5	38										
		0,127	22 FC-T5C	22										
0,210	40 FC-T5C	40												
DIML1435	220÷240	0,085	14 T5	14	0,98	10...+60	75	0,5÷1,5	340	359	29	26	1	DL114-35
		0,115	21 T5	20,6										
		0,148	28 T5	27,9										
		0,180	35 T5	35,5										
DIML49	220÷240	0,230	49 T5	49,2	0,98	10...+60	75	0,5÷1,5	340	359	29	26	1	DL149
DIML5458	220÷240	0,270	58 T8	50	0,98	10...+60	75	0,5÷1,5	340	359	29	26	1	DL154-58
		0,260	54 T5	50,1										
		0,255	55 TC-L	55										
DIML80	220÷240	0,360	80 T5	79,8	0,98	10...+60	75	0,5÷1,5	340	359	29	26	1	DL180
		0,270	55 TC-L	55										

DIML2x...

Articolo Article	V min. max.	A	2x...	W Lamp	λ	ta °C	tc °C	I mm ²	g	L mm	P mm	H mm	Codice Code					
DIML22440	220÷240	0,175	18 T8	16	0,98	10...+60	75	0,5÷1,5	340	359	29	26	1	DL224-40				
		0,160	18 TC-L															
		0,160	18 TC-F															
			25T8															
		0,260	30 T8												27	0÷60		
		0,315	36 T8												32			
		0,210	24 TC-L												22			
		0,275	36 TC-L												32			
		0,355	40 TC-L												40			
		0,218	24 TC-F												22			
		0,280	36 TC-F												32		0,98	10...+60
		0,210	24 T5												22,5			
		0,350	39 T5												38			
		0,210	22 FC-T5C												19			
0,303	40 FC-T5C	40																
0,140	14 T5	14	0,98	10...+60	75	0,5÷1,5	340	359	29	26	1	DL214-35						
0,220	21 T5	20,6																
0,260	28 T5	27,9																
0,340	35 T5	35,5																
DIML25458	220÷240	0,485	58 T8	50	0,98	10...+60	75	0,5÷1,5	340	359	29	26	1	DL254-58				
		0,465	54 T5	50,1														
		0,405	55 TC-L	55														

EN61347-2-3	Sicurezza - <i>Safety</i>
EN61347-2-3/A1	
EN61347-2-3/A2	
EN61347-2-8	
EN61347-2-8/A1	
EN60929	Performance
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - <i>Harmonic limits</i>
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I - <i>R.F.I. emissions</i>
EN61547 (2010)	Immunità - <i>Immunity</i>



Ballast elettronici dimmerabili multipower con interfaccia 1÷10V, per lampade compatte TC-D/E, TC-T/E, TC-L, FC-T5C

Caratteristiche generali

- Tensione di alimentazione: 220÷240Vac
- Frequenza rete: 50÷60Hz
- Utilizzabili in emergenza alimentati con tensione continua 160÷300Vcc
- Accensione lampada con preriscaldamento entro 1,5 s
- Adatti per accensioni frequenti
- Regolabili con segnale di controllo 1÷10V
- ▲ Ripristino automatico in caso di sostituzione lampada
- Basso consumo energetico (Classe EEL = A1)
- Idonei per impiego in apparecchi di illuminazione in classe I
- In caso di impiego con 2 lampade, queste devono avere le stesse caratteristiche (stessa potenza e stesso attacco)
- Per la regolazione, è possibile utilizzare i prodotti della serie DIM34.. (Pag. 353), JOLLY Omega (Pag. 384), sistemi BUS (Pag. 470)

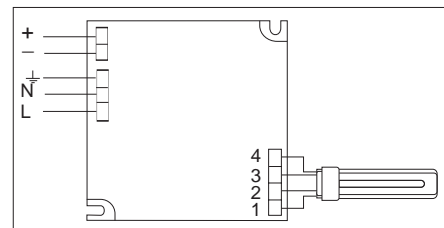
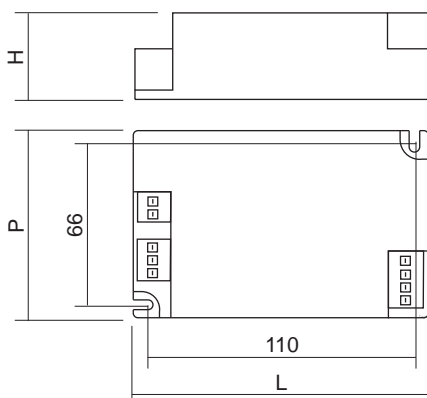
Dimmable multipower electronic ballast with 1÷10V control signal, for TC-D/E, TC-T/E, TC-L, FC-T5C compact lamps

General features

- Power supply voltage: 220÷240Vac
- Mains frequency: 50÷60Hz
- Can be used in emergency powered with direct voltage 160÷300Vcc
- Lamp switch-on with pre-heating within 1,5 s
- Suitable for frequent switch-ons.
- ▲ Automatic reset when replacing lamp.
- Low energy consumption (Class EEL = A1)
- Suitable for use in lighting devices in classes I.
- If used with 2 lamps, these must have the same features (same power and attachment).
- For regulation, the products from the DIM34.. range can be used (Pag. 353), JOLLY Omega (Pag. 384), BUS systems (Pag. 470)

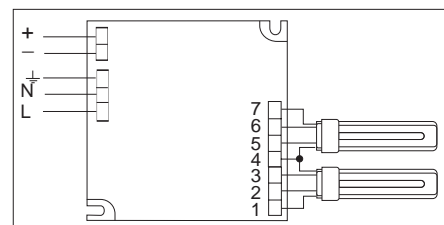


Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)
Fissare mediante viti M4 - Fixing with M4 screws



Schema di collegamento DIM1x...G24 (max 1m tra lampada e reattore)

DIM1x...G24 wiring diagram (max 1m between lamp and ballast)



Schema di collegamento DIM2x...G24 (max 1m tra lampada e reattore)

DIM2x...G24 wiring diagram (max 1m between lamp and ballast)

DIM1x...

Articolo Article		A			λ	ta °C	tc °C							Codice Code	
DIM118		220÷240	0,091	18 TC-T/E 18 TC-D/E	16,5	0,98	0...+60	75	0,5±1,5	180	123	78	31	1	DS118
			0,130	26 TC-T/E	24										
			0,150	32 TC-T/E	32										
			0,190	42 TC-T/E	42										
DIM2442		220÷240	0,130	26 TC-D/E	24	0,98	0...+60	75	0,5±1,5	185	123	78	31	1	DS124-42
			0,133	24 TC-L	22										
			0,170	36 TC-L	32										
			0,200	40 TC-L	40										
			0,130	22 FC-T5C	22										
			0,200	40 FC-T5C	40										
DIM155		220÷240	0,230 0,245	55 TC-L 55 FC-T5C	55 55	0,98	0...+60	75	0,5±1,5	185	123	78	31	1	DS155

DIM2x...

Articolo Article		A			λ	ta °C	tc °C							Codice Code	
DIM218		220÷240	0,160	18 TC-T/E 18 TC-D/E	16,5	0,98	0...+60	75	0,5±1,5	200	123	78	31	1	DS218
			0,246	26 TC-T/E	26										
			0,390	42 TC-T/E	42										
			0,280	32 TC-T/E	32										
			0,246	26 TC-D/E	26										
			0,210	18 TC-L	18										
			0,230	24 TC-L	24										
DIM22642		220÷240	0,296	36 TC-L	36	0,98	0...+60	75	0,5±1,5	200	123	78	31	1	DS226-42
			0,392	40 TC-L	40										
			0,210	18 TC-F	18										
			0,230	24 TC-F	24										
			0,296	36 TC-F	36										
			0,350	22 T5-C	22										
			0,392	40T5-C	40										
			0,230	24 T5	24										
			0,380	39 T5	39										
DIM242		220÷240	0,390	42 TC-T/E	42	0,98	0...+60	80	0,5±1,5	200	123	78	31	10	DS242 ●

EN61347-2-3	Sicurezza - Safety
EN61347-2-3/A1	
EN61347-2-3/A2	
EN61347-2-8	
EN61347-2-8/A1	
EN60929	Performance
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity

FC.. - F..



Reattori convenzionali per lampade fluorescenti a catodi preriscaldati

Caratteristiche generali

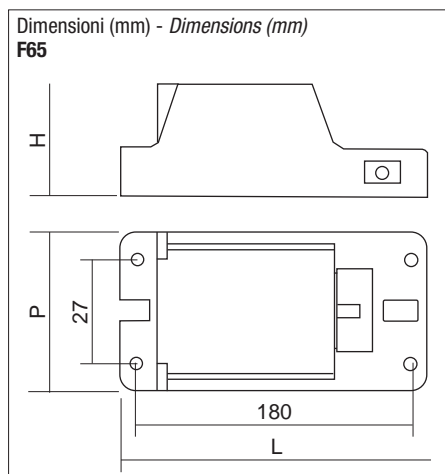
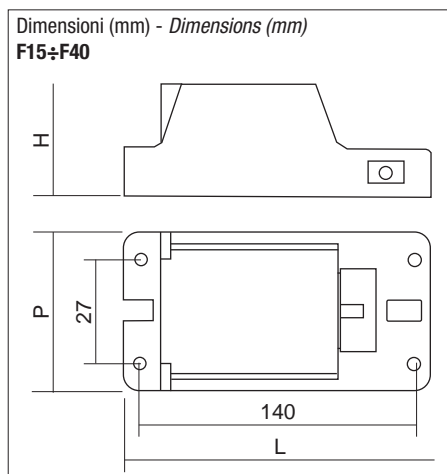
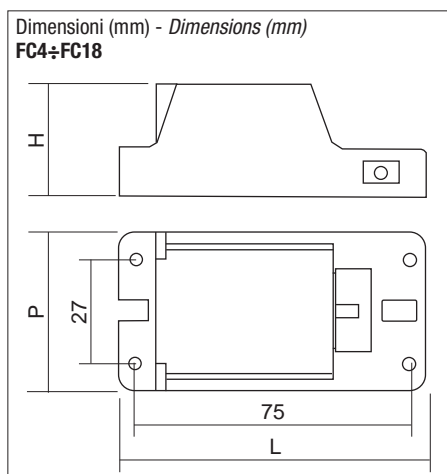
- Da incorporare
- Classe I
- Con morsetti a vite (su richiesta morsetti ad innesto rapido)
- tw 130 - 230V 50Hz

Built-in conventional ballast for fluorescent lamps with pre-heated cathodes

General characteristics

- To built-in
- Class I
- Screw-in terminals (slot-in terminals on request)
- tw 130 - 230V 50Hz

Alimentatori per lampade FLUORESCENTES - Ballasts for fluorescent lamps



FC...

Articolo Article					Attacco lamp. Lamp holder						Codice Code				
FC4		1xFD-4-E 1xFD-4-E 1xFD-4-E	0,160 0,167 0,160	65	2	G5	340	85	40	28	20	S53101			
FC9		1xFSD-5-I 1xFSD-7-I 1xFD-8-E 1xFSD-9-I 1xFSD-11-I	0,180 0,175 0,165 0,160 0,160	65	2	G23 G23 G5 G23 G23	340	85	40	28	20	S53103			
FC13			1xFSQ-10-I 1xFSQ-13-I 1xFSM-13-I 1xFD-13-E 2xFSD-5-I 2xFD-6-E 2xFSD-7-I 2xFSD-9-I	0,190 0,165 0,165 0,165 0,190 0,160 0,180 0,160	65	2	G24d1 G24d1 GX24d1 G5 G23 G5 G23 G23	340	85	40	28	20	S53105		
FC16			1xFSS-16-I 1xFSS-16-E 1xFD-16-E 2xFD-8-E	0,180 0,180 0,190 0,170	65	2	GR8 GR10q G13 G5	340	85	40	28	20	S53107		
FC18			1xFSQ-18-I 1xFSM-18-I	0,220 0,220	65	2	G24d2 GX24d2	340	85	40	28	20	S53109		

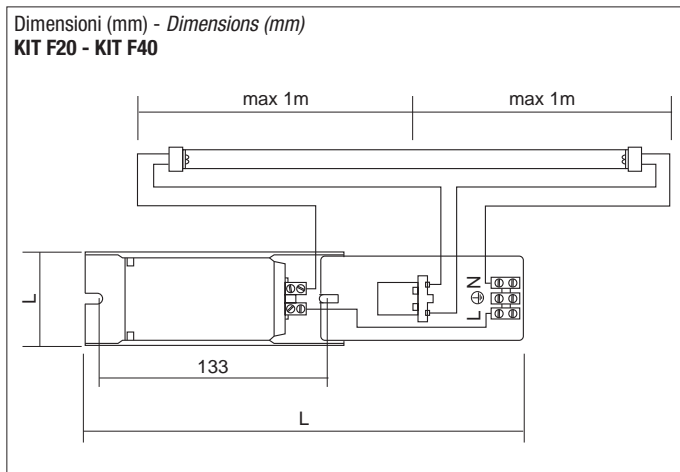
F...

Articolo Article					Attacco lamp. Lamp holder						Codice Code				
F15		1xFD-15-E	0,310	60	4,5	-	G13	600	150	42	29	20	S53303		
F20			1xFD-18-E 1xFSD-18-E 1xFD-20-E 1xFC-22-E 1xFSD-24-E 1xFSQ-26-I	0,370 0,375 0,370 0,340 0,340 0,315	70	2,7 2,7 2,7 2,6 2,5	4,5 4,5 4,5 4,5 4,5	G23 2G11 G13 2G11 G24d3	550	150	42	29	20	S53305	
F30			1xFD-30-E 2xFD-15-E	0,365 0,330	70	4,5 4,5	3 3	G13 G13	550	150	42	29	20	S53309	
F32		1xFC-32-E	0,425	65	4,5	3,6	G10q	550	150	42	29	20	S53311		
F40			1xFSD-36-E 1xFD-36-E 1xFD-40-E 2xFD-18-E 2xFD-20-E	0,430 0,430 0,430 0,370 0,370	70	3,4 3,4 3,4 3,4 3,4	4,5 4,5 4,5 4,5 4,5	2G11 G13 G13 G13 G13	550	150	42	29	20	S53313	
F65			1xFD-58-E 1xFD-65-E	0,670 0,670	70	5,3 5,3	7 7	G13 G13	790	195	42	29	10	S53315	
F20/127 60Hz		1xFD-18-E 1xFD-20-E	0,370	55	12 12	2,7 2,7	G13 G13	340	150	42	29	20	S53321/127		
F40/127 60Hz		1xFD-36-E 1xFD-40-E	0,430	55	12 12	3,4 3,4	G13 G13	550	150	42	29	20	S53323/127		
F20/110 60Hz		1xFD-18-E 1xFD-20-E	0,370	55	12 12	2,7 2,7	G13 G13	340	150	42	29	20	S53321/110		
F40/110 60Hz		1xFD-36-E 1xFD-40-E	0,430	55	12 12	3,4 3,4	G13 G13	550	150	42	29	20	S53323/110		

* Parallelo 250V - Parallel 250V

+ Serie 400V - Series 400V

KIT F..



Reattori convenzionali per lampade fluorescenti a catodi preriscaldati

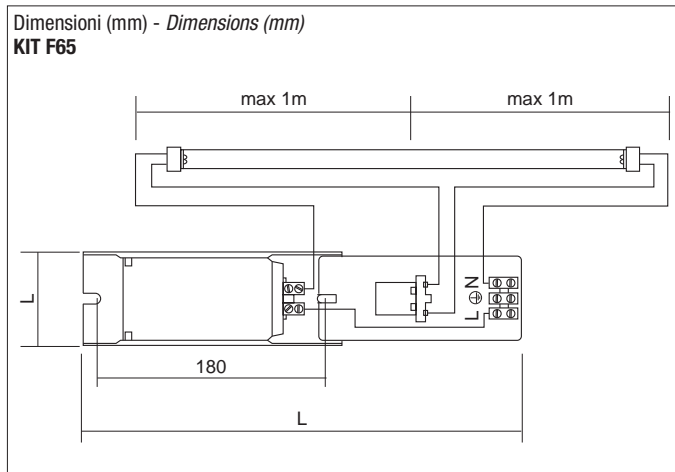
Caratteristiche generali

- Completi di cablaggio lampada (lunghezza 1+1m)
- Portalampada
- Starter e portastarter
- Da incorporare
- Classe I
- morsetti a vite
- 230V 50Hz

Conventional ballast for fluorescent lamps with pre-heated cathodes

General characteristics

- Complete with cabling to the lamp (1+1m length)
- Lamp holder
- Starter and starter holder
- To built-in
- Class I
- Screw terminals
- 230V 50Hz



Articolo Article	W Lamp	A Lampada	Δt °C	μF rifasam.	Attacco lamp. Lamp holder		L mm	P mm	H mm		Code Code		
KIT F20	EEI=B2	1xFD-18-E-G13 1xFD-20-E-G13	0,370	70	2,7	4,5	G13	650	233	41	29	5	S54420
KIT F40	EEI=B2	1xFD-36-E-G13 1xFD-40-E-G13	0,430	70	3,4	4,5	G13	650	233	41	29	5	S54425
KIT F65	EEI=B2	1xFD-58-E-G13 1xFD-65-E-G13	0,670	70	5,3	7	G13	890	275	41	29	5	S54430

FP..



Reattori convenzionali da incorporare per lampade fluorescenti compatte, sezione 18x41mm, con attacco diretto

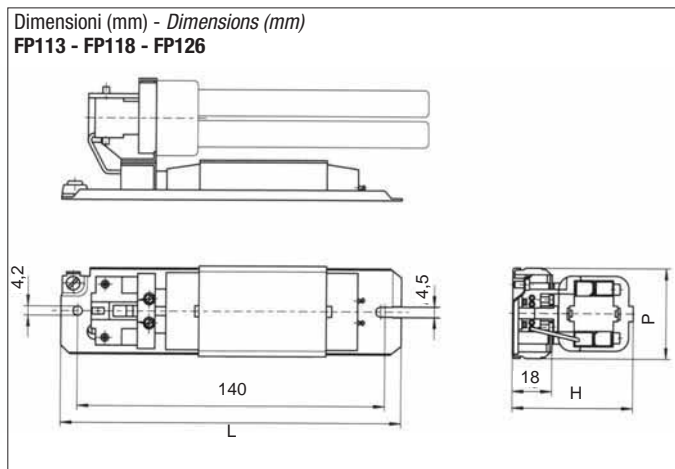
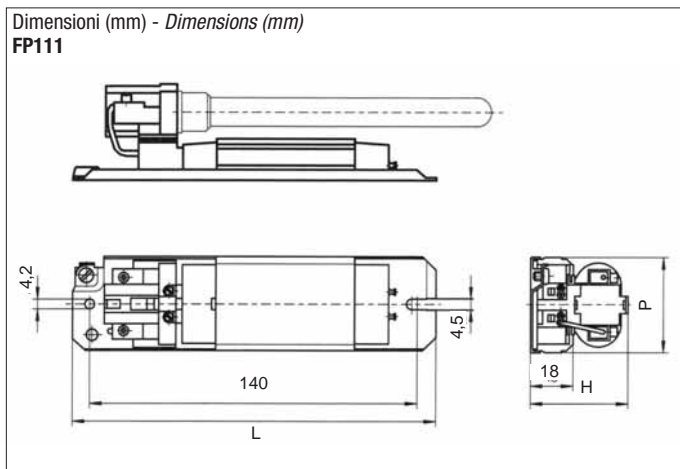
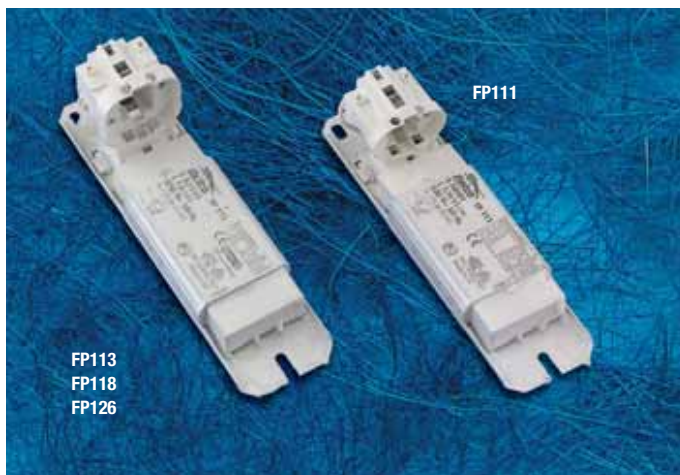
Caratteristiche generali

- Starter incorporato
- 230V - 50Hz
- Classe I
- Morsetti a innesto rapido
- Tw 130°C

Conventional built-in ballast, for compact fluorescent lamp, 18x41mm section, with direct connection

General characteristics

- With incorporated starter
- 230V - 50Hz
- Class I
- Plug-in terminals
- Tw 130°C



Articolo Article	W Lamp	A Lampada	Δt °C	μF rifasam.	Attacco lamp. Lamp holder						Codice Code
FP111	1x5 TC-S 1x7 TC-S 1x9 TC-S 1x11 TC-S	0,180 0,175 0,170 0,155	50/80	2	G23	370	155	41	42	10	S53501
FP113	EEI=B2 1x10 TC-D 1x13 TC-D	0,190 0,175	47/70	2	G24d-1	370	155	41	55	10	S53505
FP118	EEI=B2 1x18 TC-D	0,220	55/110	2,5	G24d-2	370	155	41	55	10	S53507
FP126	EEI=B2 1x26 TC-D	0,325	60/95	3,5	G24d-3	640	215	41	55	8	S53509

F..T.. - F..G..



Serie F.T..

Reattori convenzionali rifasati da incorporare, classe I, per lampade fluorescenti a catodi freddi SLIM - LINE - 220V, 50Hz

Power factor corrected conventional built-in ballast, class I, for SLIM - LINE fluorescent lamps with cold cathodes - 220V, 50Hz



Serie F.G..

Reattori da incorporare ad elevato fattore di potenza, classe I, per lampade fluorescenti ad alta emissione tipo POWER GROOVE - 220V, 50Hz

Built-in ballast with high power, class I, for high-emission fluorescent lamps POWER GROOVE type - 220V, 50Hz

Alimentatori per lampade FLUORESCENTES - Ballasts for fluorescent lammps

F..T..

Articolo Article	W Lamp	λ	kg	Attacco lampada Lamp holder	L mm	P mm	H mm		Codice Code	
F1T12.72	1x55	0,9	3,6	FA6	259	77	62	5	S53603	●
F2T6.42	2x25	0,9	3,6	FA6	259	77	62	5	S53609	●
F2T12.48	2x38	0,9	4,6	FA6	297	87	60	5	S53611	●

F..G..

Articolo Article	W Lamp	λ	kg	Attacco lampada Lamp holder	L mm	P mm	H mm		Codice Code	
FIG160	1x160	0,9	7,1	R17d	450	88	72	2	S53653	●

UF218.AR
UF226.AR



Alimentatori convenzionali rifasati per lampade fluorescenti compatte TC-T e TC-D

Caratteristiche generali

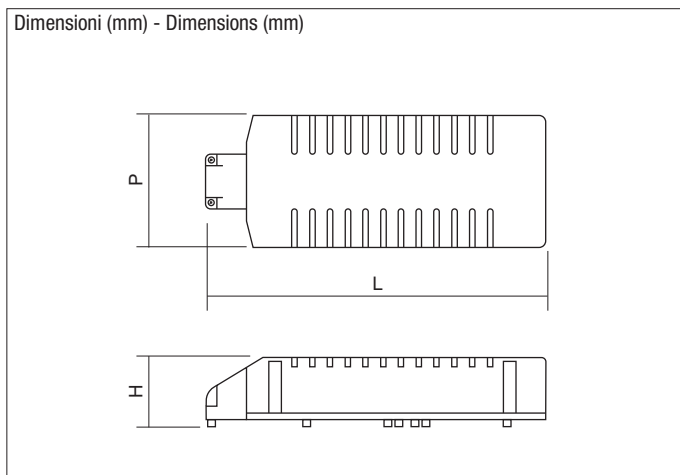
- Completi di condensatore di rifasamento
- Adatti per montaggio indipendente o incasso, in classe II (utilizzabili in classe I)
- tw 130 - 230Vac - 50Hz.
- Connettore rapido per allacciamento al carico
- Morsettiera all'ingresso.

Conventional power factor corrected ballast for compact fluorescent lamps TC-T and TC-D

General characteristics

- Complete with power factor capacitor
- Suitable for independent mounting or flush mounting, class II (can be used in class I)
- tw - 130 - 230Vac - 50Hz
- Rapid connector for connection to the load, input terminal board.

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



Articolo Article	V min, max	A	λ		ta °C	tc °C		L mm	P mm	H mm		Codice Code
UF218.AR	230	0,23	0,9	2x18 TC-T 2x18 TC-D	-5...+50	80	0,94	250	100	48	1	S50795
UF226.AR	230	0,27	0,9	2x26 TC-T 2x26 TC-D	-5...+55	80	1,33	250	100	48	1	S50800

AR = Attacco rapido - Quick connection

STARTER

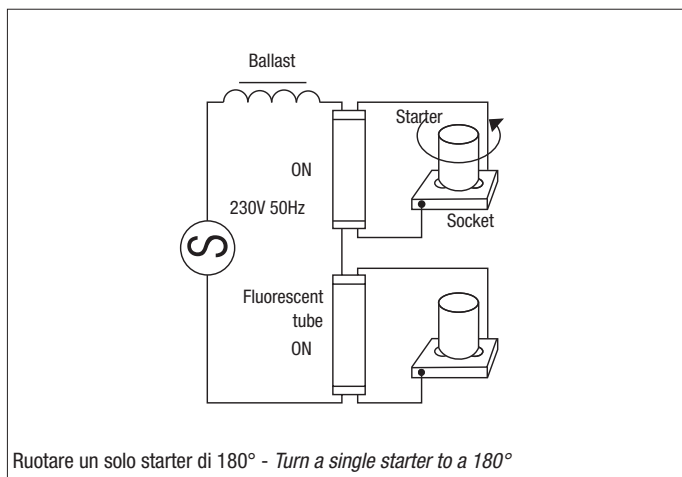
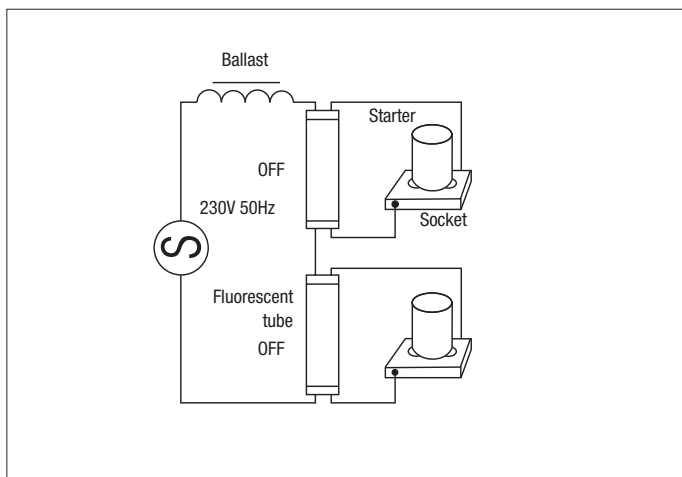


Gli starter EOS devono essere posizionati nello stesso verso, in caso di mancata accensione ruotare un solo starter di 180°. Gli starter della serie EOS non sono adatti a ballast con condensatore di rifasamento serie. Gli starter della serie EOS sono adatti a ballast con condensatore di rifasamento parallelo.

The EOS starters have to be placed in the same direction, in case of a lighting fault, turn a single starter to a 180° angle.
The EOS starters are not suitable for electromechanical ballasts with a rephasing capacitor in series.
The EOS starters are suitable for electromechanical ballasts with a rephasing capacitor in parallel.

REFERENCE STANDARDS

EN60155	Sicurezza - Safety
---------	--------------------



Ruotare un solo starter di 180° - Turn a single starter to a 180°

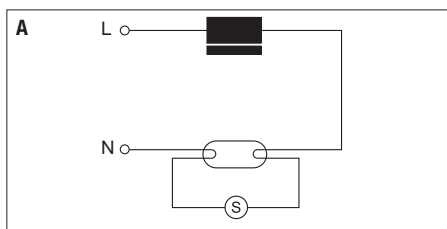
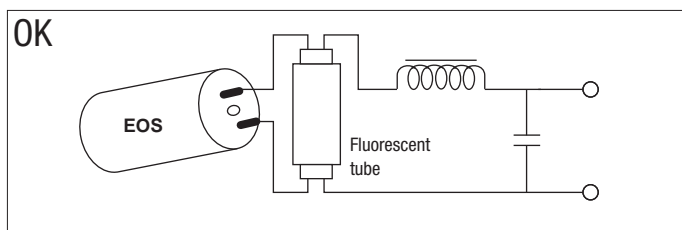
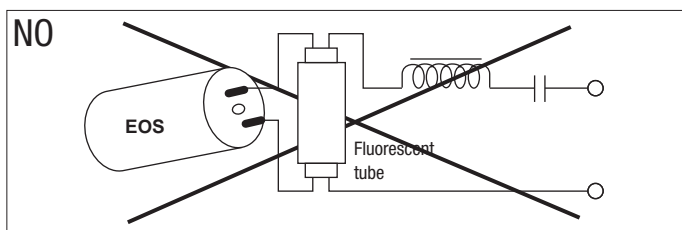


Fig. A
 Schema di collegamento per connessioni del tipo SC480, e EOS.
 Connection diagram suitable for SC480 and EOS.

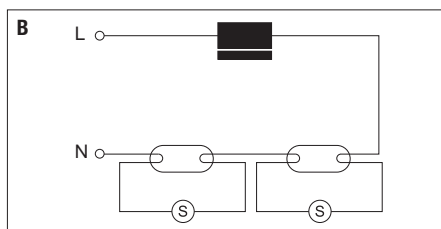


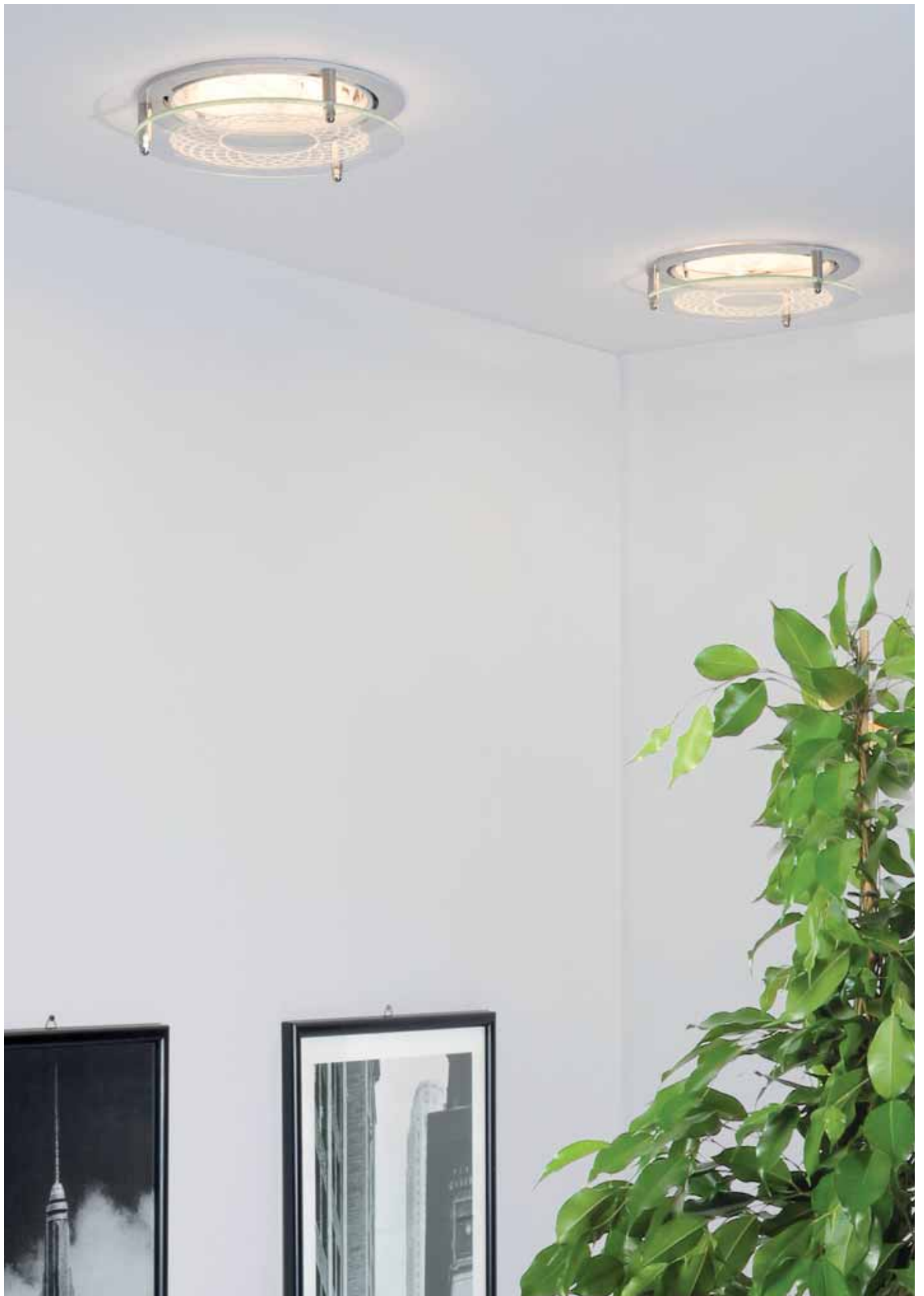
Fig. B
 Schema di collegamento per connessioni del tipo SC422.
 Connection diagram suitable for SC422.

Starter convenzionale - Conventional starter

Articolo Article	Schema Diagram	W Lamp	ta °C	Ø D mm	L mm		Codice Code
SC422	B	4÷22	-25...+70	21	35	25	S53991
SC480	A	4÷80	-25...+70	21	35	25	S53993

Starter elettronico - Electronic starter

Articolo Article	Schema Diagram	W Lamp	ta °C	Ø D mm	L mm		Codice Code
EOS 18÷80W (1 lamp ≤ 300mA)	A	18÷80	-25...+70	21	35	40	S53986



Sistemi d'illuminazione d'emergenza *Emergency lighting system*



KIT EMER 2 - UF EMER
Pag. 215



KIT EMER 3
Pag. 217



KIT EMER 4
Pag. 218



EnerBI FLUO
Pag. 220



EnerBI HALO
Pag. 222



EnerBI LED
Pag. 223



INVERLED OB SA-SE
Pag. 224



INVERLUX PLUS SA-SE
Pag. 226



INVERLUX OB SA-SE
Pag. 227



INVERLUX 4E SA-SE
Pag. 230



INVERLUX AUTOTEST SA-SE
Pag. 234

Lampade d'emergenza *Emergency lamps*



SIRIO - VENERE
Pag. 238



SIRIO LED - VENERE LED
Pag. 244



SIGNUM FLEXA LED
Pag. 250



Presenza di rete

Mains on

Black - out

Sistemi d'illuminazione d'EMERGENZA - EMERGENCY lighting system

Introduzione ai KIT D'EMERGENZA

EMERGENCY KIT introduction

INVERLUX PLUS SA-SE



KIT EMER 2



KIT EMER 3



enerBI FLUO



enerBI LED



enerBI HALO



Kit d'emergenza per apparecchi d'illuminazione

Ampia gamma di KIT per ottenere illuminazione di emergenza dall'apparecchio d'illuminazione prescelto, costituiti da Inverter, Batteria ed eventuale Alimentatore, consentono di trasformare un apparecchio di illuminazione in sorgente di emergenza. L'offerta di 14 modelli rappresenta una delle gamme più flessibili del mercato nazionale. Ai modelli tradizionali, sul mercato da 10 anni, si aggiungono oggi le esecuzioni, per alogene, per Led, per fluorescenti 2 tubi con auto-diagnosi (Autotest).

Emergency Kit for illumination system

Wide range of KITS to obtain emergency lighting from the pre-selected lighting appliance, built from Inverter, Battery and any Power supply unit, which allow to transform a lighting appliance into emergency light sources. The offer of 14 models represents one of the most flexible ranges on the national market. To the traditional models, on the market for 10 years, today versions have been added for halogens, LEDs and 2 tube fluorescents with Autotest.

	Modello Model	Sorgente Source	Note Note	Predisposizione per reattore (NON a corredo) Preparation for ballast (NOT supplied)		SA	SE	h	Plug
				Meccanico Mechanic	Elettronico (v) Electronic (v)				
Inverter e batterie da cablare <i>Inverter and battery to wire</i>	INVERLUX 0B SA-SE	Fluo 4 PIN	(i)			x	x		
	INVERLUX 4E SA-SE	Fluo 4 PIN				x	x		
	● INVERLUX plus SA-SE	Fluo 4 PIN				x	x		
	INVERLUX autotest SA-SE	Fluo 4 PIN				x	x		
Inverter e batteria cablati e predisposti per sorgenti e reattori Relco <i>Wired inverter and battery and prepared for Relco sources and ballasts</i>	EMER 2	Fluo 4 PIN		x		x		3	x
	EMER 3	Fluo 4 PIN			x	x		3	
	EMER 4	Fluo 4 PIN					x		
Inverter, batteria, alimentatore elettronico cablati <i>Wired inverter, battery, electronic power supply unit</i>	enerBI FLUO (ii)	Fluo 4 PIN	2x26W			x		1	
	enerBI FLUO (ii)	Fluo 4 PIN	2x26W			x		3	
	enerBI FLUO (ii)	Fluo 4 PIN	2x26W			x		1	x
	enerBI FLUO (ii)	Fluo 4 PIN	2x26W			x		3	x
	enerBI HALO	Alogena 12V	100W			x			
	enerBI LED	LED	9W			x			
	enerBI LED	LED	15W			x			

(i) Batterie da scegliere in base a potenza e autonomia desiderata - *Battery to be selected on the basis of power and desired autonomy*

(ii) Personalizzata anche 2x18W - *Also customised 2x18W*

(iii) NON richiede reattore - *DOES NOT require ballast*

(iv) Connettore A.R. - *A.R. connector*

(v) Solo ballast della serie "EBS.." - *Only "EBS.." ballasts*

● Disponibile anche in esecuzione Auto-test - *Available also in Auto-test version*



Alimentatori convenzionali rifasati da abbinare al KIT EMER 2

Caratteristiche generali

- Per lampade fluorescenti compatte tipo TC-D, TC-D/E, TC-T, TC-T/E
- Completo di connettore femmina a innesto rapido
- In classe II (utilizzabili in classe I)
- tw 130 - 230Vac - 50Hz
- IP20

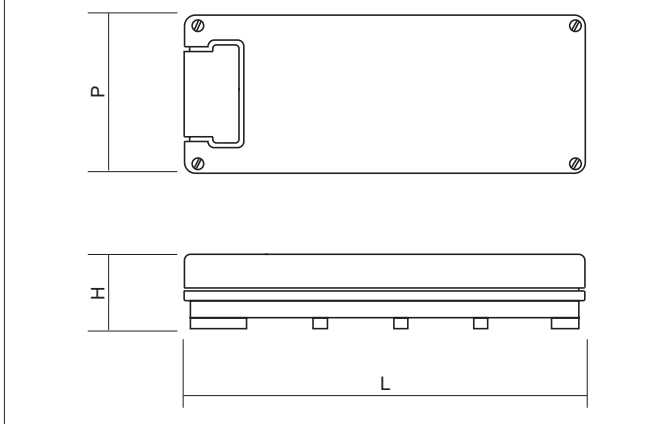
Conventional re-phased transformers to be combined to the KIT EMER 2

General characteristics

- For TC-D, TC-D/E, TC-T, TC-T/E compact fluorescent lamps type
- Complete with rapid connection female connectors
- Class II (can be used in class I)
- tw 130 - 230Vac - 50Hz
- IP20



Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



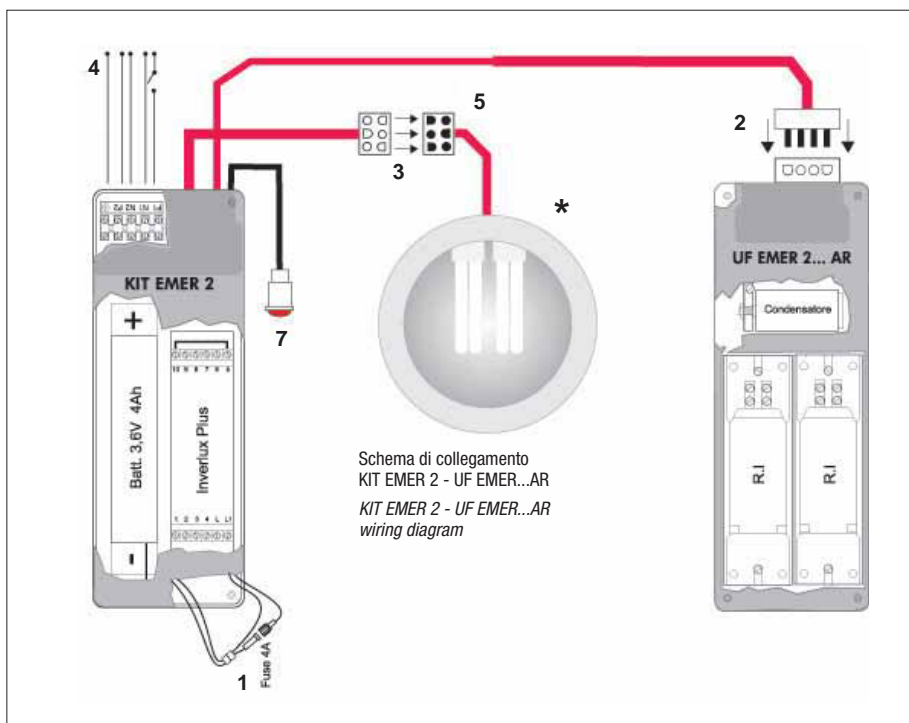
Articolo Article	V min. max.	A	W Lamp	Autonomia (h)	ta °C	tc °C	kg	L mm	P mm	H mm	Icona	Codice Code
KIT EMER 2	230÷240	0,018	13 - 58	3,6V - 4Ah Tab. - Pag. 228 - 229	40	65	1,06	287	110	53	1	S54599

Ricambio Batteria 3,6V - 4Ah (Codice 00000100SAFT)

Change battery 3,6V - 4Ah (Code 00000100SAFT)

Articolo Article	V min. max.	A	λ	Icona	ta °C	tc °C	kg	L mm	P mm	H mm	Icona	Codice Code
UF EMER218AR EEI=B2	230	0,23	0,9	18 TC-T 18 TC-T/E 18 TC-D 18 TC-D/E	-5...+40	70	1,05	287	110	53	1	S54612
UF EMER226AR EEI=B2	230	0,29	0,9	26 TC-T 26 TC-T/E 26 TC-D 26 TC-D/E	-5...+40	70	1,56	287	110	53	1	S54613

AR = Attacco rapido - Quick connection

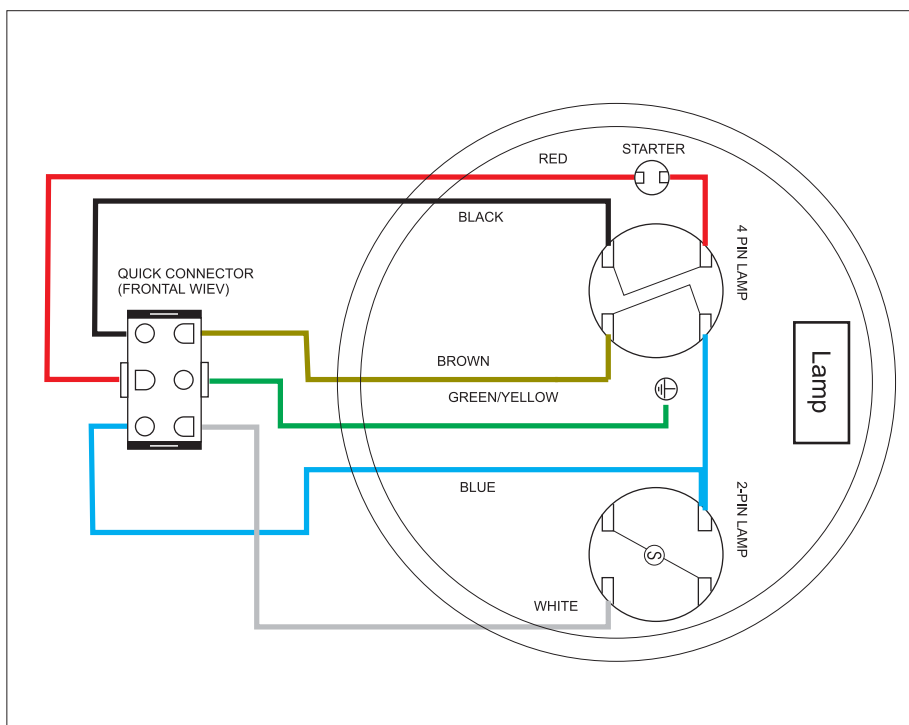


Sequenza di installazione

- 1) Connettere spinotti (batteria e inverter) del KIT EMER 2 e chiudere l'involucro
 - 2) Collegare il KIT EMER 2 a UF EMER...AR mediante connettore a 4 vie
 - 3) Inserire il connettore a 6 vie della lampada cablata al KIT EMER 2
 - 4) Cablare il KIT EMER 2 alla rete
 - 5) Led acceso = batteria in carica
 - * Led spento = emergenza attiva
- * Accessorio non a corredo. Cablaggio lampada lungo 350mm provvisto di connettore maschio a 6 poli (cod. Relco 95AR0900)

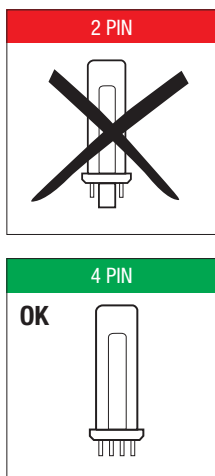
Installation sequence

- 1) Connector KIT EMER 2 terminals (battery and inverter) and close the casing.
 - 2) Connecter the KIT EMER 2 to the UF EMER...AR by means of the 4 way connector.
 - 3) Insert the 6-way connector of the wired lamp in the KIT EMER 2
 - 4) Wire up the KIT EMER 2 to mains.
 - 5) Led on = battery under charge
 - * Led off = emergency active
- * A 6-way male connector cable (350mm lenght) - (code 95AR0900) can be supplied on request.

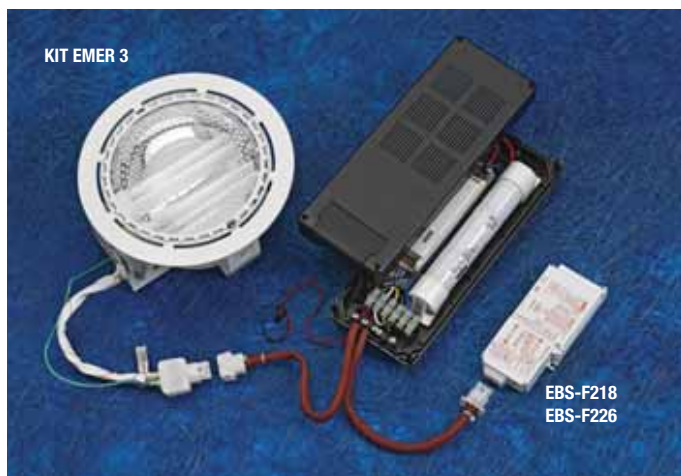


Lampada configurata per il funzionamento in emergenza.
Schema cablaggio lampada per l'articolo KIT EMER 2 con UF EMER...AR. Inserire sempre lo starter sulla lampada a 4 pin (cavetto rosso)

Lamp configured for emergency function.
Lamp wiring diagram for the KIT EMER 2 with UF EMER...AR. Always insert the starter in the 4-pin lamp (red cable)



Referenze - Standard	
EN60598-1	Sicurezza - Safety
EN60598-2-22	
EN60598-2-22/A1	
EN60598-2-22/EC	
EN60598-2-22/A2	
EN61347-2-13	Performance
EN60925	
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity



Kit emergenza adatto per qualsiasi sistema di illuminazione a luce permanente

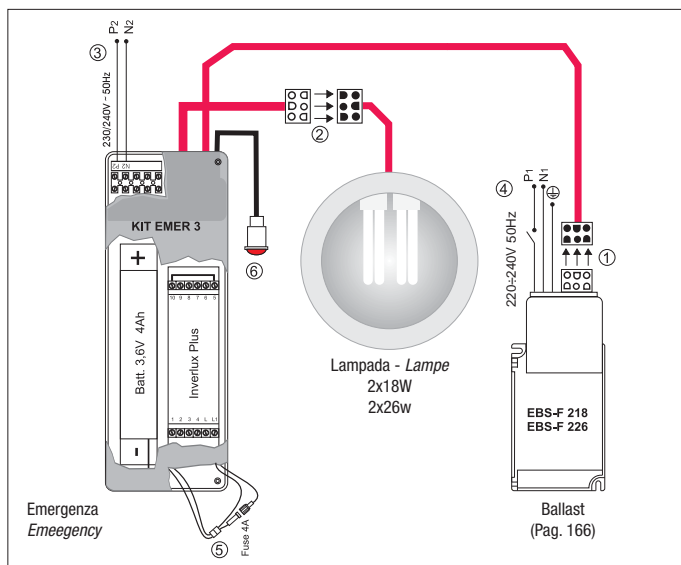
Caratteristiche generali

- Classe II
- Per lampade fluorescenti a 4 pin
- Costituito da un involucro IP20 contenente l'inverter e batteria ricaricabile al Ni-Cd per alte temperature
- Completo di attacco rapido (da utilizzare esclusivamente con reattori elettronici L.C. Relco tipo EBS-F218, EBS-F226 - Pag. 166
- 220÷240Vac - 50Hz

Emergency Kit for permanent lighting system

General characteristics

- Class II
- For fluorescent 4 pin lamps
- Consisting of casing with IP20 containing inverter and Ni-Cd rechargeable battery for high temperatures
- Complete with rapid connection (to be used only with electronic ballast L.C. Relco type EBS-F218, EBS-F226 - Page 166
- 220÷240Vac - 50Hz



Sequenza di installazione

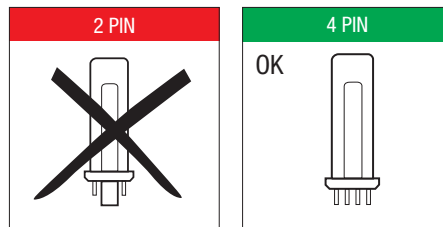
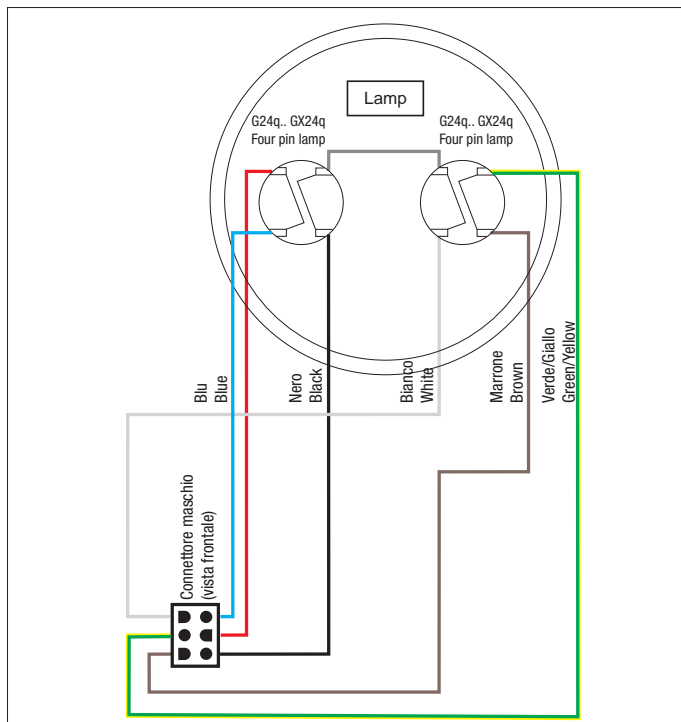
- 1) Inserire connettore a 6 vie maschio uscente dal KIT EMER 3 al ballast EBS-F...
- 2) Inserire connettore a 6 vie femmina uscente dal KIT EMER 3 alla lampada.
- 3) Cablare il KIT EMER 3 alla rete permanente.
- 4) Cablare il ballast EBS-F... alla rete
- 5) Connettere spinotti (batterie e inverter) del KIT EMER 3 e chiudere l'involucro.
- 6) Led acceso = Batteria in carica
Led spento = Emergenza attiva

Installation sequence

- 1) Insert the 6 way male connector coming out of the KIT EMER 3 to the EBS-F... ballast
- 2) Insert the 6 way female connector coming out of the KIT EMER 3 to the lamp.
- 3) Wire the KIT EMER 3 to the permanent mains.
- 4) Wire the EBS-F... ballast to the mains.
- 5) Connect the KIT EMER 3 plugs (battery and inverter) and close the casing.
- 6) Led on = battery under charge
Led off = emergency active

Articolo Article	V min, max	A	W Lamp	Autonomia (h)	ta °C	tc °C	kg	L mm	P mm	H mm	1	Codice Code
KIT EMER 3	230÷240	0,018	13 - 58	3,6V - 4Ah Tab. - Pag. 228 - 229	40	65	1,06	287	110	53	1	S54603

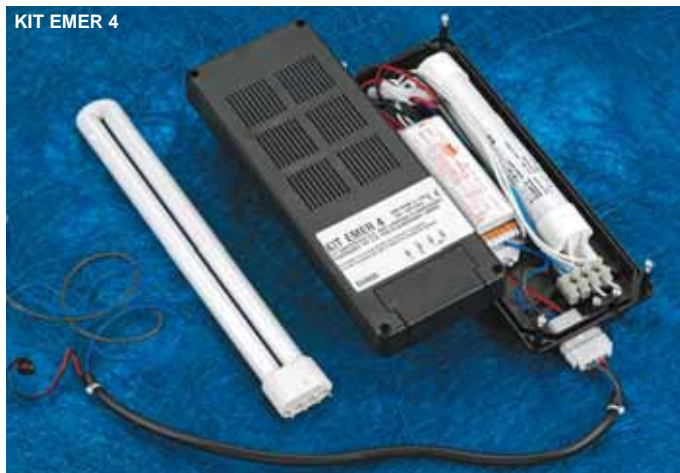
Ricambio Batteria 3,6V - 4Ah (Codice 00000100SAFT) - Change battery 3,6V - 4Ah (Code 00000100SAFT)



Referenze - Standard	
EN60598-1	Sicurezza - Safety
EN60598-2-22	
EN60598-2-22/A1	
EN60598-2-22/EC	
EN60598-2-22/A2	
EN61347-2-13	Performance
EN60925	
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity



KIT EMER 4



Kit di emergenza, classe II, utilizzabile singolarmente o in abbinamento ad un corpo illuminante preesistente previa aggiunta di un portalampada supplementare e di una lampada fluorescente a 4 pin per ottenere la funzione di illuminazione di emergenza.

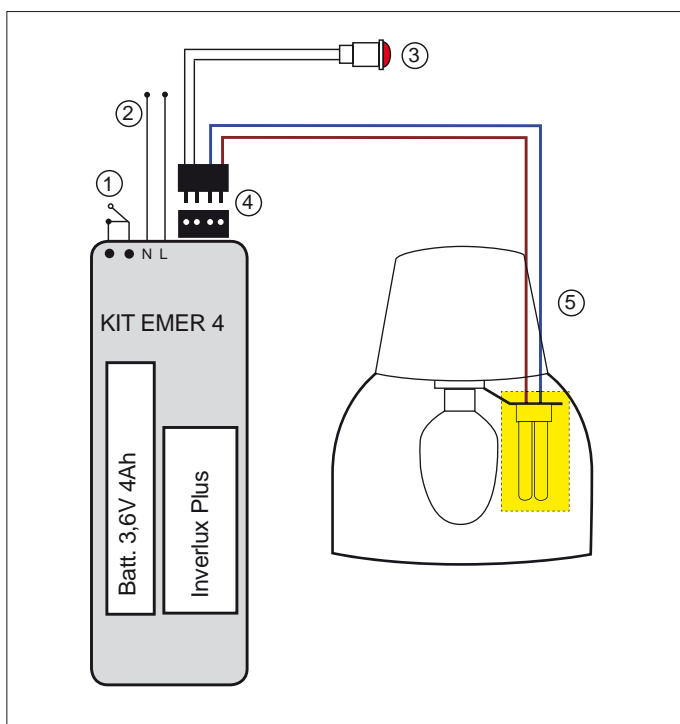
Il kit è costituito da un involucro IP20 contenente l'inverter e una batteria ricaricabile al Ni-Cd per alte temperature. Viene inoltre fornito un connettore (4) a 4 poli ad innesto rapido cablato con led di segnalazione (3) su 2 poli e 2 fili liberi (5) per il collegamento del tubo fluorescente.

Class II emergency kit, can be used singularly or combined to a pre existing lighting unit without adding an extra light holder and a 4 pin fluorescent lamp for obtaining the emergency lighting function.

The kit consists of an IP20 casing containing inverter and Ni-Cd rechargeable battery for high temperatures. A 4 pole quick connection connector (4) is also provided wired with a signalling LED (3) on 2 poles and 3 free wires (5) for connection of the fluorescent tube.

FLUO

Sistemi d'illuminazione d'EMERGENZA - EMERGENCY lighting system



Sequenza di installazione

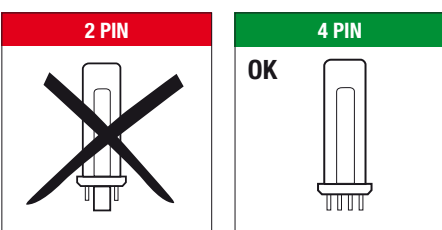
- 1) Inserire il connettore (4) a quattro vie femmina uscente dal kit EMER 4 al connettore maschio in dotazione contenente il led
- 2) Collegare ai 2 fili liberi (5) una lampada fluorescente a 4 pin
- 3) Cablare il KIT EMER 4 alla rete permanente (2)
- 4) Connettere spinotti (batteria e inverter) del KIT EMER 4 e chiudere l'involucro
- 5) Led acceso = Batteria in carica
Led spento = Emergenza attiva

Installation sequence

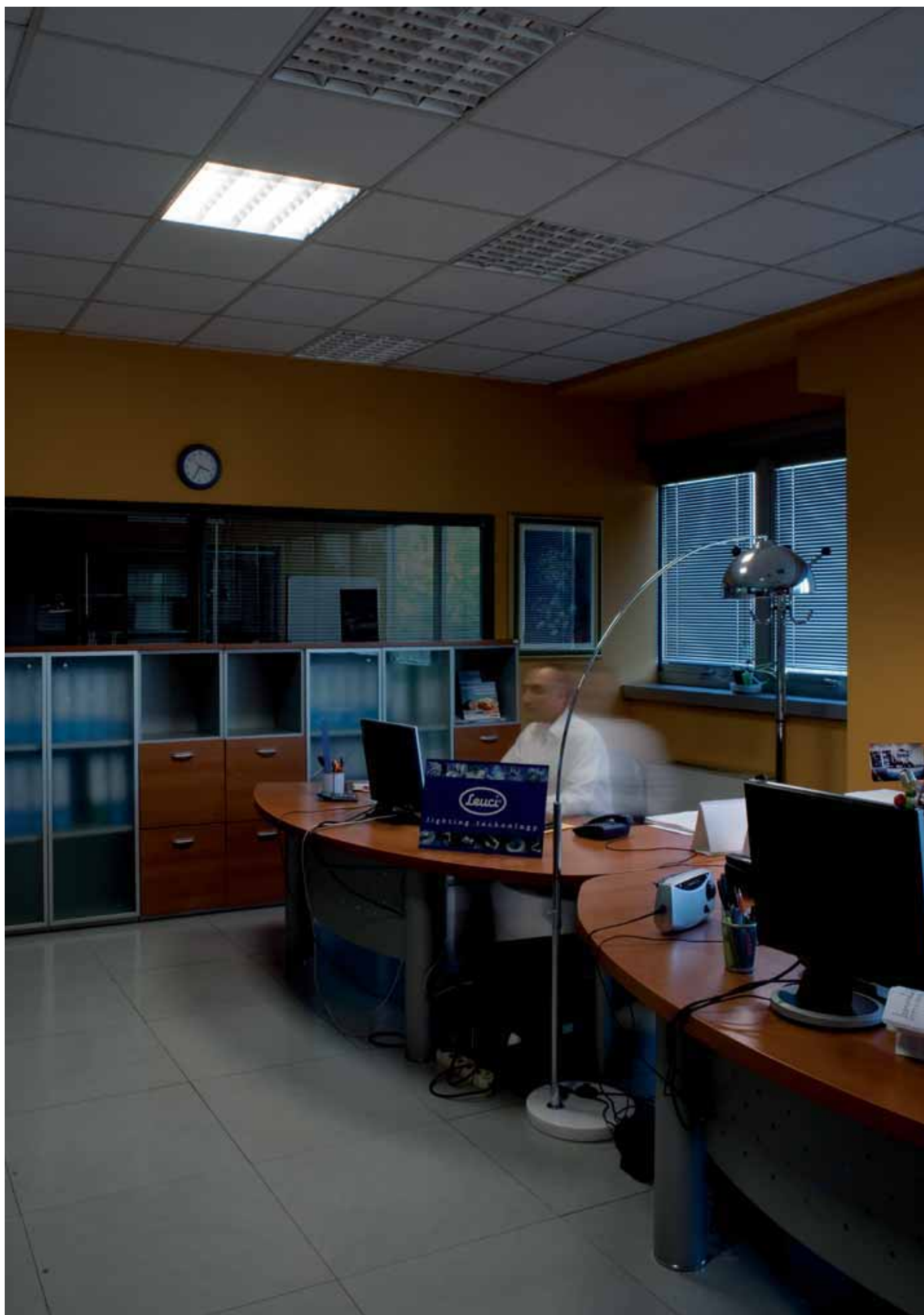
- 1) Insert the 4 way female connector (4) coming out of the KIT EMER 4 to the male connector provided containing the LED
- 2) Connect a 4 pin fluorescent lamp to the 2 free wires (5)
- 3) Wire the KIT EMER 4 to the permanent mains (2)
- 4) Connect the KIT EMER 4 plugs (battery and inverter) and close the casing.
- 5) Led on = battery under charge
Led off = emergency active

Articolo Article	V (min. max.)	A	W Lamp	Autonomia (h)	ta °C	tc °C	Kg	L mm	P mm	H mm	1	Codice Code
KIT EMER 4	230÷240	0,018	13 - 58	3,6V - 4Ah Tab. - Pag. 228 - 229	40	65	1,06	287	110	53	1	S54605

Ricambio Batteria 3,6V - 4Ah (Codice 00000100SAFT) - Change battery 3,6V - 4Ah (Code 00000100SAFT)



Referenze - Standard	
EN60598-1	Sicurezza - Safety
EN60598-2-22	
EN60598-2-22/A1	
EN60598-2-22/EC	
EN60598-2-22/A2	
EN61347-2-13	Performance
EN60925	
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity



FLUO

Sistemi d'illuminazione d'EMERGENZA - EMERGENCY lighting system



Sistema di emergenza SA per lampade fluorescenti compatte composto da ballast elettronico, inverter di emergenza, batteria NiCd alta temperatura ad innesto rapido, led di segnalazione

- Ballast elettronico per lampade compatte
- Inverter di emergenza
- Morsettiera 4 poli per connessione lampada
- Morsettiera 6 poli per connessione rete (luce - linea emergenza)
- Morsetto bipolare per inibizione a distanza di tipo interruttore
- Pressacavi e relative viti fornite con il prodotto
- Batteria 3,6V ad alta temperatura con connettore estraibile
- Ricarica da zero in 12 ore
- Prima ricarica: 24 ore
- Dispositivo di protezione della batteria dalla scarica prolungata
- Temperatura ambiente Ta -25°C ÷ +55°C
- Temperatura involucro Tc 70°C

SA emergency system for compact fluorescent lamps composed of electronic ballast, emergency inverter, quick connection high temperature NiCd battery, signalling LED

- Electronic ballast for compact lamps
- Emergency inverter
- 4 pole terminal board for lamp connection
- 6 pole terminal board for mains connection (light - emergency line)
- Bipolar terminal for distance inhibition switch type
- Strain relief bushings
- High temperature 3.6V battery with extractable connector
- Fast charge battery 12 hours
- First charge: 24 hours
- Battery protection device from the prolonged discharging
- Ambient temperature Ta -25°C ÷ +55°C
- Max case temperature Tc 70°C

Led acceso - Led on

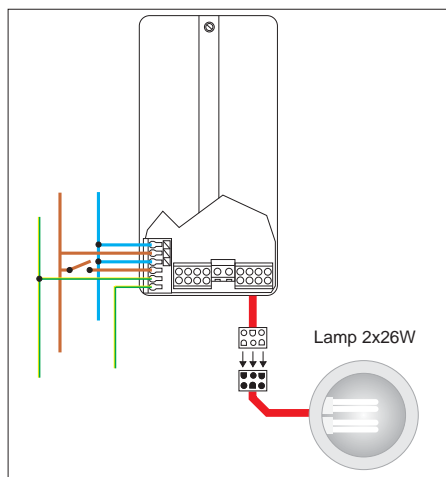
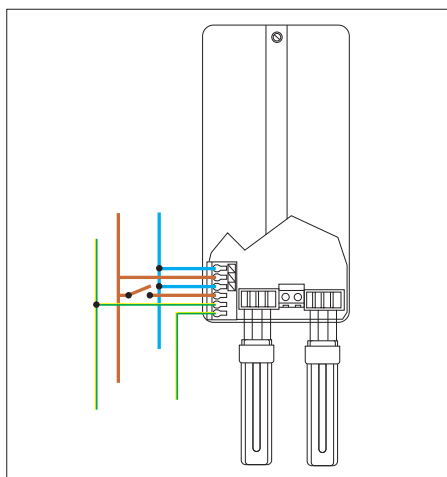
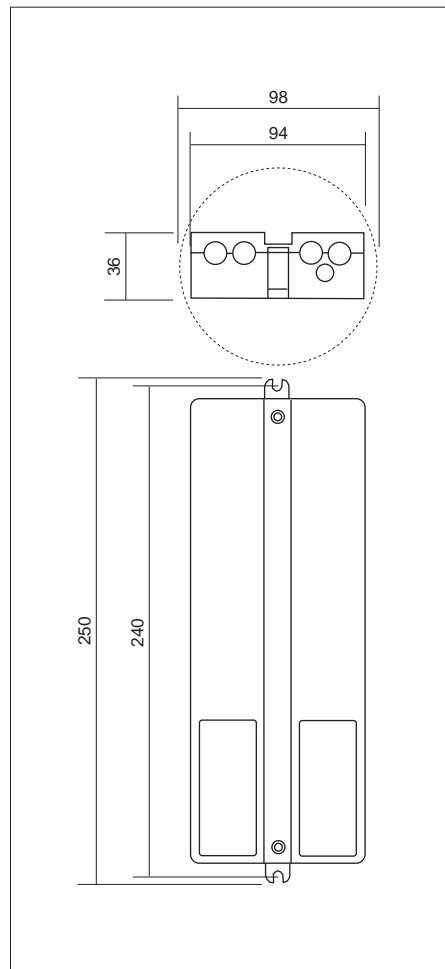
Batteria in carica
Battery under charge

Led spento - Led off

Emergenza attiva
Emergency active

Referenze - Standard

EN60598-1	Sicurezza - Safety
EN60598-2-22	
EN60598-2-22/A1	
EN60598-2-22/EC	
EN60598-2-22/A2	
EN61347-2-13	
EN60925	Performance
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity



Articolo Article	V min. max.	A	W Lamp		Autonomy (h)	ta °C	tc °C	Kg	L mm	P mm	H mm		Codice Code
enerBI 2261-SA	230-240	0,40	24-26	2G10 / 2G11 G24q3 GX24q3	1h 3,6V - 1,6Ah Tab. - Pag. 228 - 229	55	70	0,70	250	94	36	1	62261TCB
enerBI 2263-SA	230-240	0,40	24-26	2G10 / 2G11 G24q3 GX24q3	3h 3,6V - 4Ah Tab. - Pag. 228 - 229	55	70	0,86	250	94	36	1	62263TCB
enerBI 2261-SA-AR	230-240	0,40	24-26	2G10 / 2G11 G24q3 GX24q3	1h 3,6V - 1,6Ah Tab. - Pag. 228 - 229	55	70	0,70	250	94	36	1	62261TAR
enerBI 2263-SA-AR	230-240	0,40	24-26	2G10 / 2G11 G24q3 GX24q3	3h 3,6V - 4Ah Tab. - Pag. 228 - 229	55	70	0,86	250	94	36	1	62263TAR

Ricambio Batteria 1h = 3,6V - 1,6Ah (Codice 00PB0200)

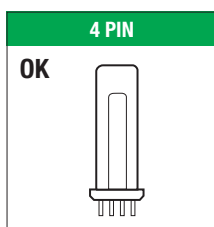
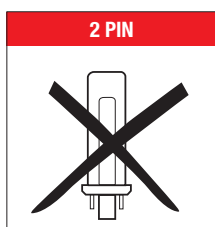
Change battery 1h = 3,6V - 1,6Ah (Code 00PB0200)

Ricambio Batteria 3h = 3,6V - 4Ah (Codice 00000100SAFT)

Change battery 3h = 3,6V - 4Ah (Code 00000100SAFT)

A richiesta per quantità versione 2x18W - Upon quantities 2x18W version

AR - Modelli disponibili con connettore INARCA - Models available with INARCA connector



Lampada 2x13, 2x18 TC-DEL, TEL, SEL, DD, F, L
 Modelli disponibili con alimentazioni 220V/60Hz - 240V/50Hz. A richiesta lampade 2x32, 2x36, 2x40, 2x42
 Lamp 2x13, 2x18 TC-DEL, TEL, SEL, DD, F, L
 All models available for power supply with 220V/60Hz - 240V/50Hz. On request 2x32, 2x36, 2x40, 2x42 lamps

Non necessita di componenti esterni
Does not require external components

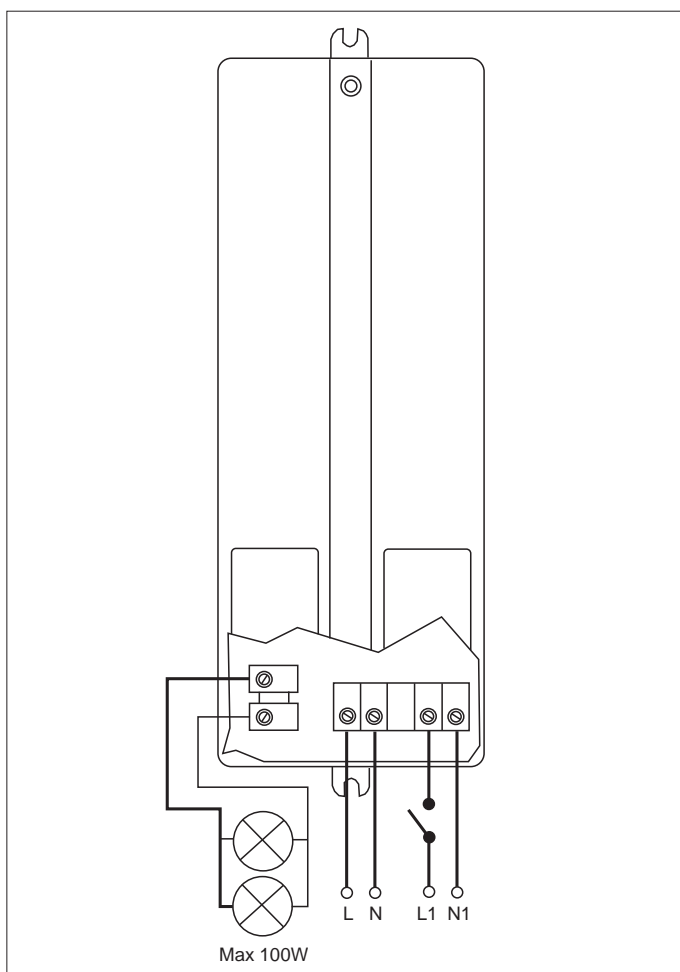


Sistema di emergenza SA per lampade alogene bassa tensione (max 100W) composto da trasformatore elettronico integrato, batteria ricaricabile NiCd alta temperatura ad innesto rapido, led di segnalazione presenza rete

- Trasformatore elettronico 12Vout/100W
- Morsettiera 2 poli connessione lampada
- Morsettiera 4 poli connessione rete (Luce-Linea emergenza)
- Morsetto bipolare per inibizione locale
- Pressacavi e relative viti fornite con il prodotto
- Batteria 3,6V 4Ah NiCd (codice 00000100SAFT) con connettore estraibile
- Ricarica da zero in 24 ore
- Prima ricarica: 48 ore
- Dispositivo di protezione della batteria dalla scarica prolungata
- Intervento istantaneo alla mancanza di rete
- Temperatura ambiente Ta -25°C÷+55°C
- Temperatura involucro Tc 70°C

SA emergency systems for low voltage halogen lamps (max 100W) composed of built in electronic transformer, rechargeable quick connection high temperature NiCd battery, mains present signalling LED

- Electronic transformer 12Vout/100W
- 2 pole extractable connector for lamps
- 4 pole terminal board for mains connection (light - emergency line)
- 2 pole connector for local inhibition
- Strain relief bushings
- High temperature 3.6V 4Ah NiCd battery (Code 00000100SAFT) with extractable connector
- Fast charge battery 24 hours
- First charge: 48 hours
- Battery protection device from the prolonged discharging
- Instant intervention with no power supply
- Ambient temperature Ta -25°C÷+55°C
- Max case temperature Tc 70°C



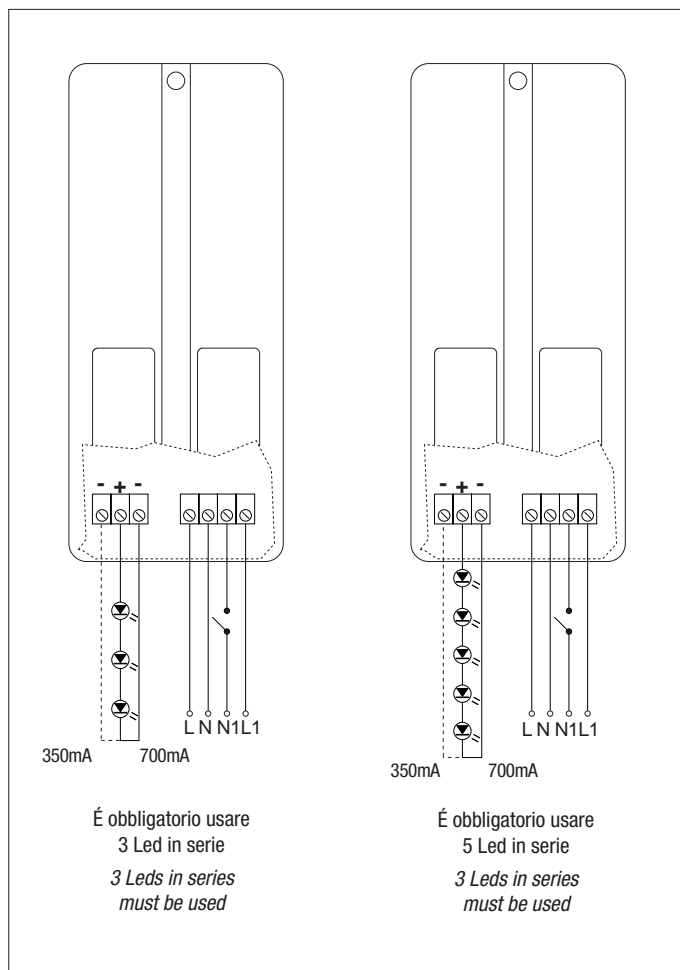
Non necessita di componenti esterni
Does not require external components

Articolo Article	V min, max	W Lamp	12V	Flusso % Flux %	ta °C	tc °C	Kg	L mm	P mm	H mm	1	Codice Code	
enerBI 101HALOSA	230	20÷100	50-100W	1h	11	-25°C ÷ +55°C	70°C	0,82	250	98	36	1	61101H



Sistema di emergenza che permette il funzionamento di apparecchiature a led di potenza anche quando viene a mancare l'energia elettrica. Il sistema si compone di un alimentatore elettronico e di un gruppo di batterie al NiCd ad alta capacità

- Alimentatore elettronico con doppia uscita (350mA/700mA) per Led di potenza connessi in serie (3 led o 5 led). L'alimentatore elettronico ha la possibilità di pilotare sia apparecchi a led con correnti sia 350mA sia da 700mA.
- Un Led di segnalazione indica la presenza dell'alimentazione di ricarica delle batterie.
- Morsettiera estraibile (3 poli per connessione faretto led)
- Morsettiera 4 poli connessione (Luce-Linea emergenza)
- Morsetto bipolare estraibile per inibizione a distanza di tipo Rest Mode
- Pressacavi e relative viti fornite con il prodotto
- Batteria 3,6V 1,6Ah NiCd alta temperatura (versione 3 led), batteria 6V 1,6Ah alta temperatura (versione per 5 led) ad innesto rapido
- Ricarica da zero in 12 ore
- Prima ricarica: 24 ore
- Dispositivo di protezione della batteria dalla scarica prolungata
- Intervento istantaneo alla mancanza di rete
- Funzionamento combinato sia luce continua che luce solo emergenza (flusso 50%)
- Temperatura ambiente Ta -25°C÷+55°C
- Temperatura involucro Tc 70°C



System of emergency that allows to use the power led equipments even in case of shut down. The system is composed of an electronic driver and of a group of batteries of NiCd of high capacity

- Electronic transformer with double output (350mA/700mA) for power LED connected in series (3 or 5 LEDs). The electronic power supply is able to pilot both instruments in 350mA and 700mA.
- A signal led point indicates the recharge of the batteries.
- Extractable terminal board (3 pole for LED spotlight connection)
- 4 pole terminal board for connection (light-emergency line)
- Extractable bipolar terminal for distance inhibition Rest Mode type
- Strain relief bushings
- High temperature 3.6V NiCd battery (3 led version), 6V 1,6Ah battery (5 led version) with quick connection
- Fast charge battery 12 hours
- First charge: 24 hours
- Battery protection device from the prolonged discharging
- Instant intervention with no power supply
- Combined function both with continuous light and emergency light only (flux 50%)
- Ambient temperature Ta -25°C÷+55°C
- Max case temperature Tc 70°C

Non necessita di componenti esterni
Does not require external components

enerBILed9SA
É indispensabile applicare 3 LED in serie (max 9W)
3 LEDs must be applied in series (max 9W)

enerBILed15SA
É indispensabile applicare 5 LED in serie (max 15W)
5 LEDs must be applied in series (max 15W)

Articolo Article	V min. max.	W Lamp	mA		Flusso % Flux %	ta °C	tc °C		L mm	P mm	H mm		Codice Code	
enerBILed9SA	220-240	3 9	350 700	1,3h	50	55	70	0,4	250	94	36	1	63091LED	●
enerBILed15SA	220-240	5 15	350 700	1,3h	50	55	70	0,46	250	94	36	1	65151LED	●

INVERLED OB SA-SE

LED

Sistemi d'illuminazione d'EMERGENZA - EMERGENCY lighting system



Cod. 00PB0200
 - 3 elementi
 3 elements
 - 3,6V, 1,5A/h
 - tempo di ricarica max. 12h
 charging time max. 12h
 - dimensioni (mm):
 dimensions (mm):
 Ø 22,5 x L 128



Cod. 00PB0100
 - 3 elementi
 3 elements
 - 3,6V, 4A/h
 - tempo di ricarica 24h
 charging time 24h
 - dimensioni (mm):
 dimensions (mm):
 Ø 34 x L 215



Kit emergenza per apparecchi a Led da 1W x 3 Led - 3W x 3 Led - 1W x 9 Led - 3W x 9 Led - 220÷240V~ - 50/60Hz

Il Kit di emergenza va collegato all'alimentatore a corrente costante dell'apparecchio a Led, alla rete elettrica, e a un gruppo batterie al NiCd. L'alimentatore a corrente costante non è compreso.

- Dimensioni compatte
- Batteria da ordinare separatamente in funzione dell'autonomia richiesta
- Assorbimento massimo di rete: 18mA
- Flusso luminoso costante in emergenza
- Spegnimento per sottotensione di batteria
- Spia Led di attivazione del circuito di ricarica (lunghezza standard del cavo 600mm)
- Morsettiere ad inneso rapido
- Morsetti per il controllo remoto
- Collegamento con cavi da 0,75 a 1,5mm² (lato ingresso), da 0,75 a 1mm² (lato uscita).
- Supporti per batteria di tipo a vite inclusi

SA: Sempre acceso. Il faretto led in questa configurazione resta acceso anche in caso di interruzione della rete elettrica. Necessita di un driver per led non incluso di potenza dipendente dal faretto led adoperato.

SE: Solo emergenza. Il faretto led si accende solo nel caso di interruzione della rete elettrica. Non necessita di driver.

Emergency Kit for Led fittings 1W x 3 Led - 3W x 3 Led - 1W x 9 Led - 3W x 9 Led - 220÷240V~ - 50/60Hz

The emergency Kit must be connected to constant current driver of the Led fitting, to the power supply and to NiCd battery group.

The constant current driver is not included.

- Compact size
- Battery to be ordered separately according to lasting time needed.
- Maximum power absorption: 18mA
- Non-stop light flow during emergency
- Under-voltage lockout
- Monitor Led to indicate mains-on condition (standard cable length 600mm)
- Quick-connection terminal board
- Remote control terminals
- Connection with 0,75 to 1,5mm² (input side) 0,75 to 1mm² (output side)
- Supports for battery with screws included

SA: Always ON. The Led fitting in this configuration remain turned ON even in case of line shut down. It needs a Led driver not included dependent on the fitting power.

SE: Emergency only. The LED spotlight only turns on when power is cut. No need of driver

Articolo Article	V min. max.	A		ta °C	tc °C	Flusso % Flux %						Codice Code	
INVERLED OB SA-SE	3Led x 1W 3Led x 3W	220÷240	0,018	1h	3h	0...40 70	70 35	0,3	148	42	31	6	RP0705
INVERLED OB PLUS SA-SE	9Led x 1W 9Led x 3W	220÷240	0,018	1h	3h	0...40 70	30 15	0,3	148	42	31	6	RP0707
INVERLED OB 24V	24V OUT	220÷240	0,018	1h	3h	0...40 70	-	0,3	14	42	31	6	RP0707/24

Fig. 1
 Schema di collegamento INVERLED SA-SE / INVERLED PLUS SA-SE in illuminazione permanente (SA = Sempre accesa)
 Wiring diagram of the INVERLED SA-SE / INVERLED PLUS SA-SE in permanent lighting (SA = always on)

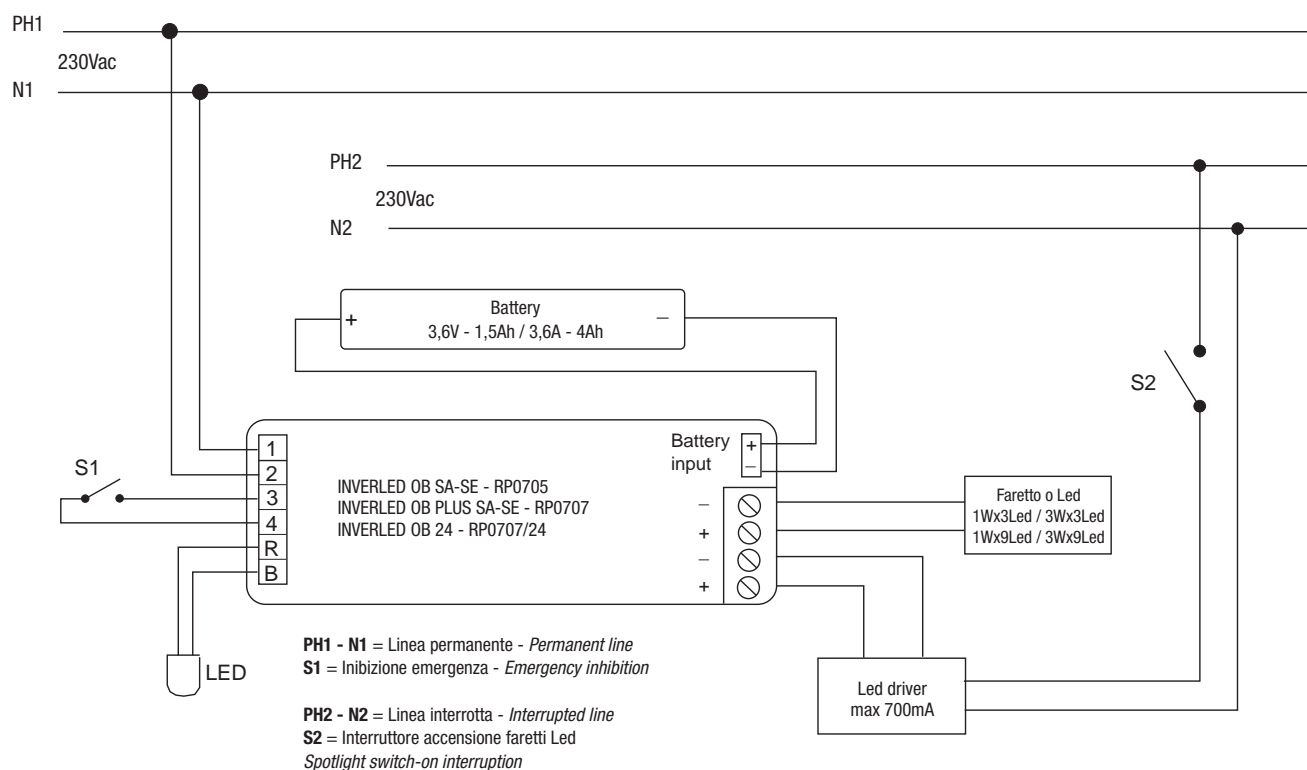
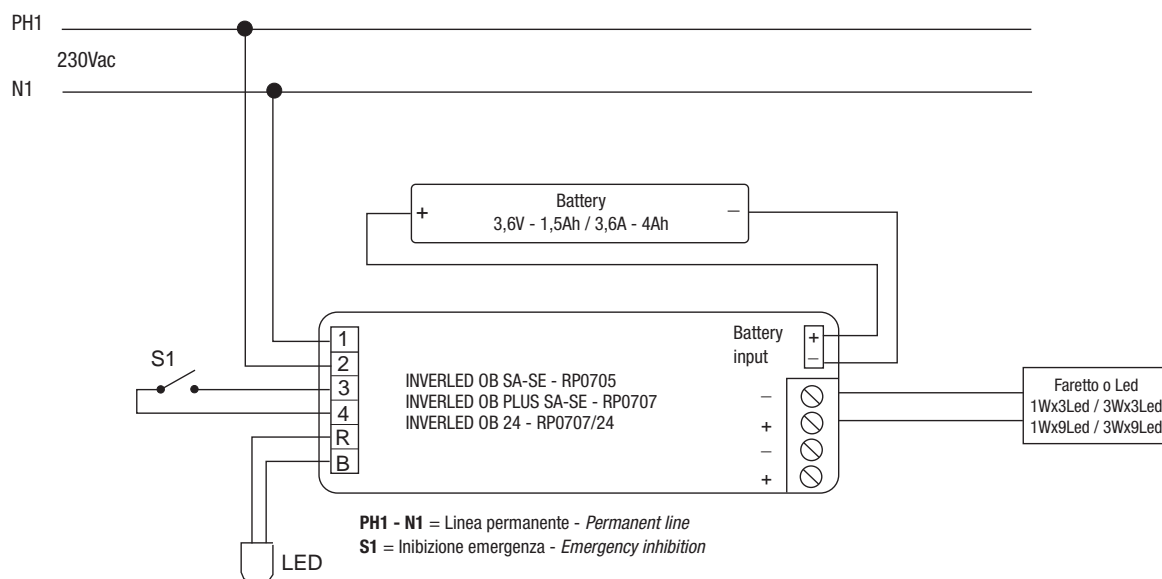


Fig. 2
 Schema di collegamento INVERLED SA-SE / INVERLED PLUS SA-SE in illuminazione non permanente (SE = Solo emergenza)
 Wiring diagram of the INVERLED SA-SE / INVERLED PLUS SA-SE in non permanent lighting (SE = emergency only)



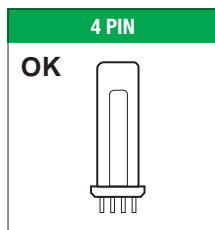
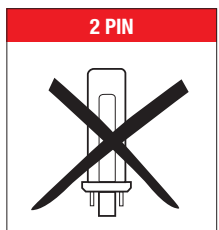
KIT INVERLUX PLUS SA-SE

FLUO

Sistemi d'illuminazione d'EMERGENZA - EMERGENCY lighting system



Supporto per batteria Ø33mm incluso
Ø33mm Battery support included



INVERLUX PLUS SA-SE può essere usato solo ed esclusivamente con lampade fluorescenti con 4 pin di potenza compresi tra 6 e 58W.

INVERLUX PLUS SA-SE can be used with the already assembled ceiling lamps as long as they are equipped with fluorescent lamps with 4 pin power included between 6 and 58W.

Kit emergenza per lampade fluorescenti 4 pin - 230÷240V 50÷60Hz

- Dimensioni compatte.
- Utilizzabile sia con reattori elettronici che elettromeccanici.
- **Batteria a corredo a 3,6V - 4A (Codice 00000100SAFT)**
- Assorbimento massimo di rete: 18mA.
- Frequenza di uscita nominale: con lampada 25kHz, senza lampada 100kHz.
- Capace di adattare automaticamente l'autonomia al flusso di lampada collegata.
- Flusso luminoso costante in emergenza.
- Spia LED di attivazione del circuito di ricarica.
- Morsetti per il controllo remoto.
- Lunghezza standard cavo led: 600mm.
- Collegamento con cavi da 0,75 a 1,5mm²
- Morsettiere ad innesto rapido.
- Spegnimento per sottotensione di batteria

SA: Sempre acceso. La lampada collegata in questa configurazione resta accesa anche in caso di interruzione della rete elettrica.

SE: Solo emergenza. La lampada collegata in questa configurazione si accende solo nel caso di interruzione della rete elettrica.

Emergency Kit for 4 Pin fluorescent lamps - 230÷240V 50÷60Hz

- Compact dimensions.
- Can be used with electronic and electromagnetic ballast.
- With battery 3,6V - 4A (Code 00000100SAFT)
- Max absorption from mains: 18mA.
- Nominal output frequency: with lamp 25kHz, without lamp 100kHz.
- Capable automatically adapting the autonomy to the lamp brightness to which it is connected.
- Constant lamp brightness during emergency operation.
- Monitor Led to indicate mains-on condition.
- Terminals for remote control.
- Standard cable length for pilot lamp: 600mm.
- Cables from de 0,75 à 1,5mm² can be used.
- Terminal for quick clutch.
- Under voltage lockout.

SA: Always switched-on. The lamps connected in this configuration stays switched-on also in case of electrical power interruption.

SE: Only emergency. The lamp connected in this configuration is switched on only in case of electrical power interruption.

Articolo
Article



Autonomia (h)



Codice
Code

INVERLUX PLUS SA-SE



230÷240

0,018

Tab. - Pag. 228 - 229

0...40

87

0,650

148

42

31

6

RP0701

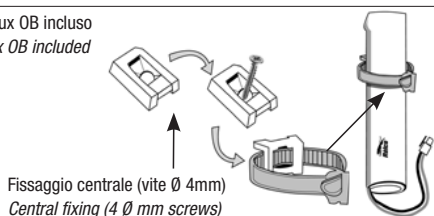
Referenze - Standard

EN60598-1	Sicurezza - Safety
EN60598-2-22	
EN60598-2-22/A1	
EN60598-2-22/EC	
EN60598-2-22/A2	
EN61347-2-13	
EN60925	Performance
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I. - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity

INVERLUX OB SA-SE



Supporto per Inverlux OB incluso
Support for Inverlux OB included



Fissaggio centrale (vite Ø 4mm)
Central fixing (4 Ø mm screws)



Supporto per batteria Ø33mm **non incluso** (Cod. R00048)
Ø33mm battery support **not included** (Cod. R00048)



Cod. 00PB0100

- 3 elementi
3 elements
- 3,6V, 4Ah
- tempo di ricarica 24h
charging time 24h
- dimensioni (mm):
dimensions (mm):
Ø 34 x L 215



Cod. 00PB0600

- 3 elementi
3 elements
- 3,6V, 2Ah
- tempo di ricarica max. 12h
charging time max. 12h
- dimensioni (mm):
dimensions (mm):
Ø 25,5 x L 150



Cod. 00PB0200

- 3 elementi
3 elements
- 3,6V, 1,5Ah
- tempo di ricarica max. 12h
charging time max. 12h
- dimensioni (mm):
dimensions (mm):
Ø 22,5 x L 128

Kit emergenza per lampade fluorescenti 4 pin - 230÷240V 50÷60Hz

- Dimensioni compatte.
- Utilizzabile sia con reattori elettronici che elettromeccanici.
- Batteria NON a corredo
- Assorbimento massimo di rete: 18mA.
- Frequenza di uscita nominale: con lampada 25kHz, senza lampada 100kHz.
- Capace di adattare automaticamente l'autonomia al flusso di lampada collegata.
- Flusso luminoso costante in emergenza.
- Spia LED di attivazione del circuito di ricarica.
- Morsetti per il controllo remoto.
- Lunghezza standard cavo led: 600mm.
- Collegamento con cavi da 0,75 a 1,5mm²
- Morsettiera ad innesto rapido.
- Spegnimento per sottotensione di batteria

OB: Senza batteria. Elettroinverter fornito senza batteria al quale è possibile abbinare una delle diverse batterie a catalogo (Pag. 228 - 229).

In questo modo è possibile scegliere la batteria più adatta alla lampada alla durata che si desidera garantire in emergenza.

SA: Sempre acceso. La lampada collegata in questa configurazione resta accesa anche in caso di interruzione della rete elettrica.

SE: Solo emergenza. La lampada collegata in questa configurazione si accende solo nel caso di interruzione della rete elettrica.

Emergency Kit for 4 Pin fluorescent lamps - 230÷240V 50÷60Hz

- Compact dimensions.
- Can be used with electronic and electromagnetic ballast.
- Without battery
- Max absorbtion from mains: 18mA.
- Nominal output frequency: with lamp 25kHz, without lamp 100kHz.
- Capable automatically adapting the autonomy to the lamp brightness to which it is connected.
- Constant lamp brightness during emergency operation.
- Monitor Led to indicate mains-on condition.
- Terminals for remote control.
- Standard cable lenght for pilot lamp: 600mm.
- Cables from de 0,75 à 1,5mm² can be used.
- Terminal for quick clutch.
- Under voltage lockout.

OB: Without battery. Electroinverter supplied without a battery to which it is possible to connect one of the different batteries in the catalogue (Pag. 228 - 229). In this way it's possible to choose the battery best suitable for the lamp ans for guaranteed duration which is desired in emergency.

SA: Always switched-on. The lamps connected in this configuration stays switched-on also in case of electrical power interruption.

SE: Only emergency. The lamp connected in this configuration is switched on only in case of electrical power interruption.

BATTERIE (NON FORNITE)

Le batterie utilizzate per i nostri Elettroinverter sono tutte con tecnologia Nickel-Cadmio per garantire la massima affidabilità nel tempo. Le nostre batterie sono fornite con 30 cm di cavo e connettore rapido per essere facilmente connesse ai nostri apparecchi. Tutte le batterie sono garantite 4 anni o 35.000 ore in accordo alla norma EN60598-2-22. Per verificare la durata delle diverse batterie ed il flusso delle lampade quando operano in emergenza, fare riferimento alla tabella di pagina 228 - 229

BATTERIES (NOT PROVIDED)

BATTERIES - The batteries used for electroinverter are all made using Nickel-Cadmium technology to guarantee the maximum reliability in time. Our batteries are supplied with a 30cm cable and a fast connector in order to be easily connected to our appliances. All the batteries have a 4-year guarantee or 35.000 hours according to the EN60598-2-22 regulation. To verify the life of the different batteries and the flow of the lamps when they work in an emergency, refer to the chart on Pag. 228 - 229

Articolo
Article



230÷240



0,018



Autonomia (h)

Tab. - Pag. 228 - 229



0...40



87



0,650



148



42



31




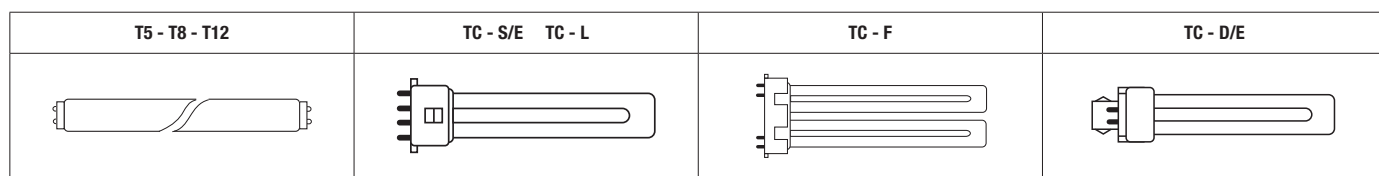
6

Codice
Code

RP0700

TABELLA 1 - TABLE 1 - KIT INVERLUX PLUS SA-SE - INVERLUX OB SA-SE

 Autonomia e resa in % del flusso luminoso emesso in emergenza (valore medio). **Ricambio batteria 4,8V - 4Ah (Codice 00000400)**
 Autonomy and performance (%) of the lighting flux emitted in emergency (average value). **Recharging battery 4,8V - 4Ah (Code 00000400)**

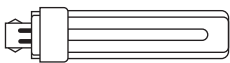




FLUO

Sistemi d'illuminazione d'EMERGENZA - EMERGENCY lighting system

Lampada - Lamp	T5			T8			TC - S/E			TC - D/E		
	Attacco - Holder			G13			2G7			G24q		
Watt												
6	4h30	2h30	2h									
	38%											
7							5h	3h	2h30			
							37%					
8	4h30	2h30	2h									
	41%											
9							5h	3h	2h			
							42%					
10										5h	2h30	2h
										33%		
11							3h30	2h	1h30			
							37%					
13	3h30	2h	1h30							3h30	2h	1h30
	37%									31%		
14	3h	1h30	1h									
	29%											
16												
18				3h30	2h	1h30				3h	2h	1h
				19%						30%		
20												
21	2h30	1h30	1h									
	23%											
22												
24	3h	1h30	1h									
	22%											
26										2h30	1h30	1h
										27%		
28	2h30	1h30	1h									
	17%											
30												
32												
35	2h30	1h30	1h									
	13%											
36				3h	1h30	1h						
				14%								
38												
39	2h30	1h30	-									
	18%											
40												
42												
54	2h30	1h	-									
	10%											
55												
58				2h30	1h	-						
				9%								

Questa Tabella è solo indicativa - This table is indicative only

TC - T/E	TC - DDE	FC - T9C
		

TC - T/E	TC - L	TC - F	FC - DDE	FC - T9C
GX24q	2G11	2G10	GR10q	G10q
			4h30 2h30 2h 28%	
3h30 2h 1h30 30%				
			4h 2h 1h30 29%	
4h 2h 1h30 25%	4h 2h 1h30 20%	4h 2h 1h30 19%		
			3h30 2h 1h30 22%	
				3h30 2h 1h30 19%
	3h30 2h 1h30 21%	3h30 2h 1h30 17%		
3h30 2h 1h30 23%			3h30 2h - 19%	
3h 1h30 - 20%				3h 1h30 - 14%
	3h 1h30 1h 15%	3h 1h30 1h 15%		
			3h 1h30 - 12%	
				2h30 1h - 13%
2h30 1h - 12%				
	2h30 1h - 7%		2h30 1h - 9%	



KIT INVERLUX 4E SA-SE



Kit emergenza per lampade fluorescenti 4 pin - 230÷240V 50÷60Hz

- Dimensioni compatte.
- Utilizzabile sia con reattori elettronici che elettromeccanici.
- Batteria a corredo a 4,8V - 4A (Codice 00000400)
- Assorbimento massimo di rete: 18mA.
- Frequenza di uscita nominale: con lampada 25kHz, senza lampada 100kHz.
- Capace di adattare automaticamente l'autonomia al flusso di lampadcollegata.
- Flusso luminoso costante in emergenza.
- Spia LED di attivazione del circuito di ricarica.
- Morsetti per il controllo remoto.
- Lunghezza standard cavo led: 600mm.
- Collegamento con cavi da 0,75 a 1,5mm²
- Morsettiere ad innesto rapido.
- Spegnimento per sottotensione di batteria

SA: Sempre acceso. La lampada collegata in questa configurazione resta accesa anche in caso di interruzione della rete elettrica.

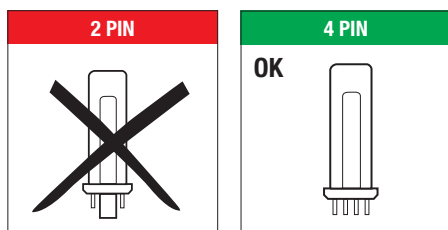
SE: Solo emergenza. La lampada collegata in questa configurazione si accende solo nel caso di interruzione della rete elettrica.

Emergency Kit for 4 Pin fluorescent lamps - 230÷240V 50÷60Hz

- Compact dimensions.
- Can be used with electronic and electromagnetic ballast.
- With battery 4,8V - 4A (Code 00000400)
- Max absorbtion from mains: 18mA.
- Nominal output frequency: with lamp 25kHz, without lamp 100kHz.
- Capable automatically adapting the autonomy to the lamp brightness to which it is connected.
- Constant lamp brightness during emergency operation.
- Monitor Led to indicate mains-on condition.
- Terminals for remote control.
- Standard cable lenght for pilot lamp: 600mm.
- Cables from de 0,75 à 1,5mm² can be used.
- Terminal for quick clutch.
- Under voltage lockout.

SA: Always switched-on. The lamps connected in this configuration stays switched-on also in case of electrical power interruption.

SE: Only emergency. The lamp connected in this configuration is switched on only in case of electrical power interruption.



INVERLUX 4E SA-SE può essere usato solo ed esclusivamente con **lampade fluorescenti con 4 pin di potenza compresi tra 6 e 58W.**

INVERLUX 4E SA-SE can be used with the already assembled ceiling lamps as long as they are equipped with fluorescent lamps with 4 pin power included between 6 and 58W.

Articolo
Article



Autonomia (h)



Codice
Code

INVERLUX 4E SA-SE

230÷240

0,015

Tab. - Pag. 231

0...40

87

0,950

185

46

38

8

RP0702

Referenze - Standard

EN60598-1	Sicurezza - Safety
EN60598-2-22	
EN60598-2-22/A1	
EN60598-2-22/EC	
EN60598-2-22/A2	
EN61347-2-13	
EN60925	Performance
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity

Tabella 2 - Table 2 - KIT INVERLUX 4E SA-SE



Autonomia e resa in % del flusso luminoso emesso in emergenza (valore medio). **Ricambio batteria 4,8V - 4A (Codice 00000400)**
 Autonomy and performance (%) of the lighting flux emitted in emergency (average value). **Recharging battery 4,8V - 4A (Code 00000400)**

T5 - T8 - T12	TC-S/E - TC-L	TC - F	TC - D/E	TC - T/E	TC - DDE	FC - T9C

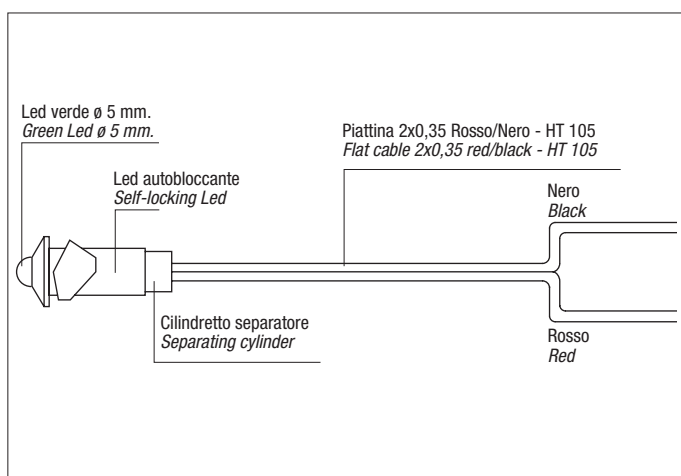
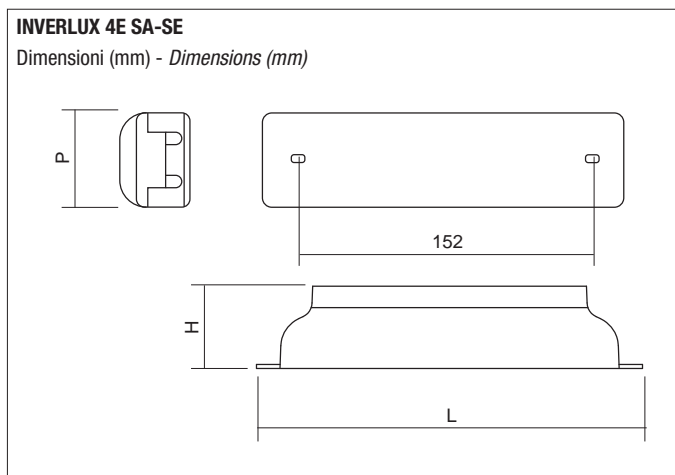
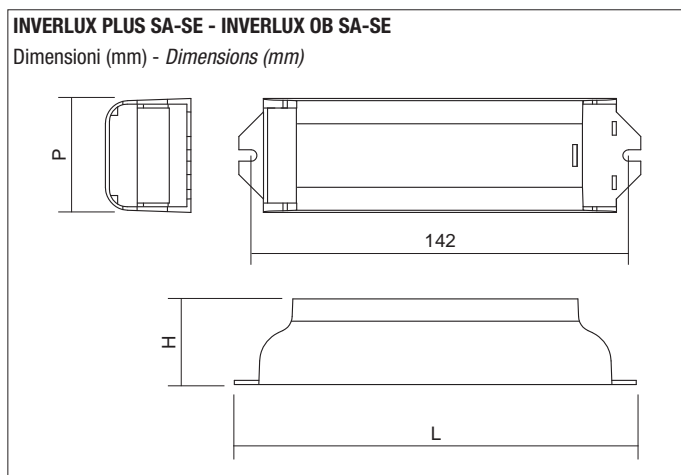
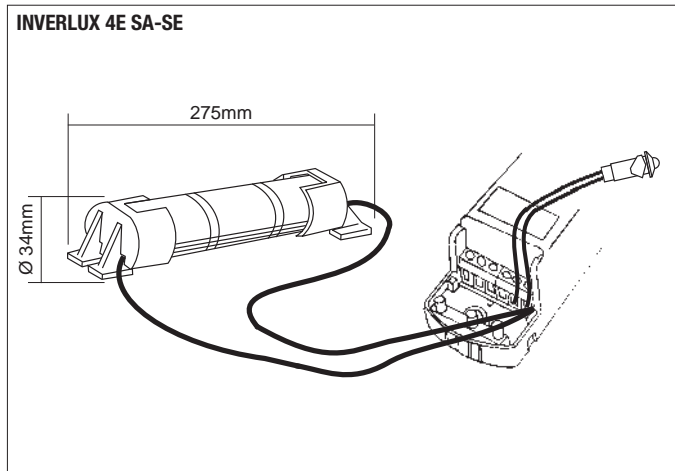
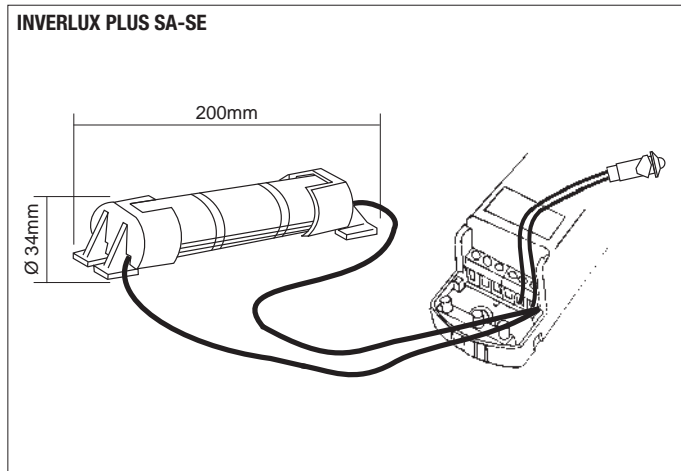
Lampada - Lamp	T5	T8 - T12	TC - S/E	TC - D/E	TC - T/E	TC - L	TC - F	FC - DDE	FC - T9C
Attacco - Holder	G5	G13	2G7	G24q	GX24q	2G11	2G10	GR10q	G10q
Watt									
6	6h - 32%								
7			7h - 36%						
8	5h30 - 30%								
9			6h - 36%						
10				4h30 - 28%				5h - 32%	
11			5h - 31%						
13	5h - 29%			4h - 28%	6h - 30%				
14	5h - 28%								
16								4h30 - 31%	
18		4h30 - 18%		3h30 - 30%	4h - 20%	5h - 17%	4h30 - 17%		
20		4h - 13%							
21	3h30 - 25%							4h - 23%	
22									
24	3h30 - 21%					4h30 - 17%	4h - 16%		
26				3h - 23%	3h30 - 27%				
28	2h30 - 22%							4h - 14%	
30									
32					3h - 23%				3h30 - 14%
35	2h30 - 20%								
36		3h30 - 15%				3h30 - 17%	3h30 - 16%		
38								3h30 - 14%	
39	3h - 16%								
40		3h - 12%				3h30 - 16%			3h - 14%
42					3h - 20%				
54	2h30 - 13%								
55						3h - 13%		3h - 10%	
58		3h - 11%							
65		2h30 - 9%							

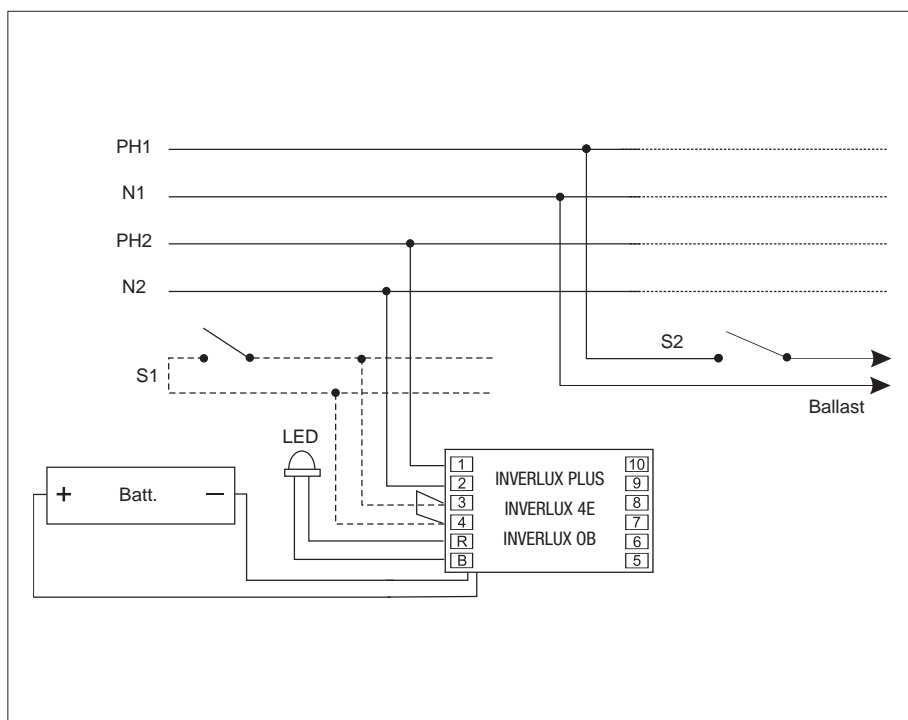
Questa Tabella è solo indicativa - This table is indicative only

INVERLUX PLUS SA-SE - INVERLUX 4E SA-SE
DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

FLUO

Sistemi d'illuminazione d'EMERGENZA - EMERGENCY lighting system





Schema base di collegamento Inverlux
N1-PH1 = Linea interrotta per comando reattori
N2-PH2 = Linea permanente
S1 = Inibizione emergenza
S2 = Interruttore accensione lampada
BAT = Batteria

Wiring diagram Inverlux
N1-PH1 = Interrupted line for ballast control
N2-PH2 = Direct line
S1 = Emergency inhibition
S2 = Mains switch
BAT = Battery

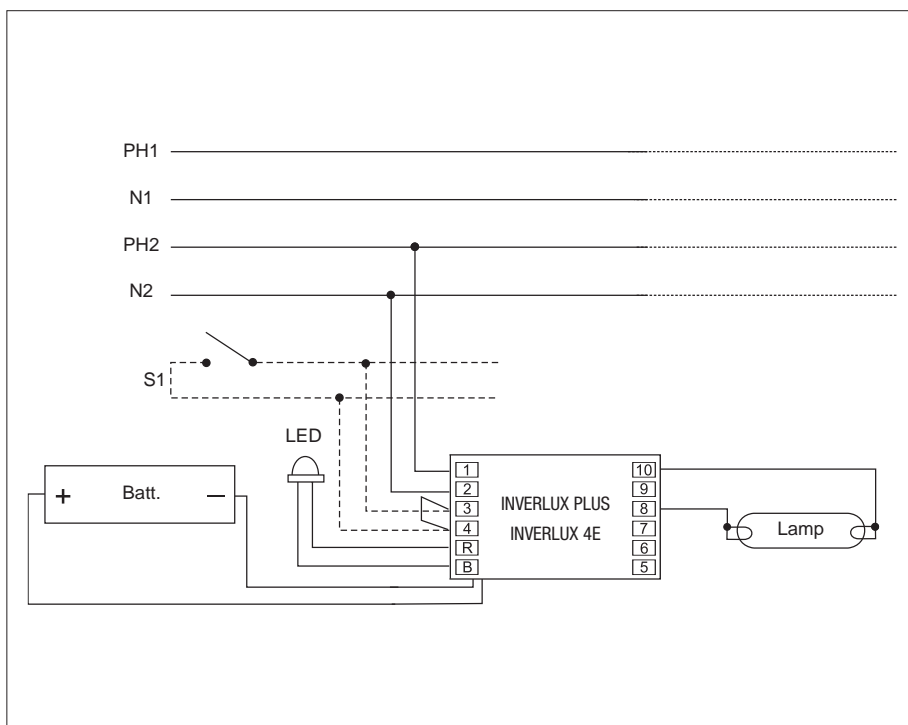


Fig. 1
SE: Illuminazione non permanente (solo emergenza)
SE: NON permanent lighting (emergency only)

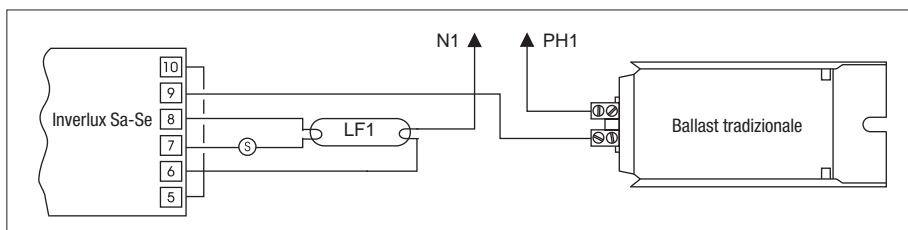


Fig. 2
SA: Illuminazione permanente con reattore tradizionale monolampada
SA: Permanent lighting with conventional ballast - 1 Lamp

Ⓢ = Starter
 LF1 = Lampada fluorescente illuminazione + emergenza - Fluorescent lamp + emergency



KIT INVERLUX AUTOTEST SA-SE

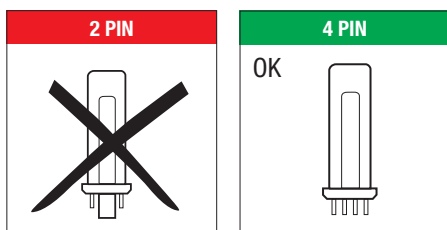


Può essere abbinato a plafoniere già assemblate purché equipaggiate di lampade fluorescenti a 4 pin di potenza compresa tra 13 e 58W.

- Dimensioni compatte
- Tensione di alimentazione: 230÷240V, 50/60Hz
- Utilizzabile sia con reattori elettronici che elettromeccanici.
- Funzionamento con tubi fluorescenti lineari e compatti nel range da 6W a 58W.
- Batteria: NiCd 3,6V 4Ah – codice 00PB0100.
- Temperatura di controllo: Tc 87°C
- Temperatura ambiente: 0÷40°C.
- Assorbimento massimo da rete: 18mA.
- Cosφ = 0,8.
- Frequenza di uscita nominale 36 kHz.
- Capace di adattare automaticamente l'autonomia al flusso di lampada collegata.
- Flusso luminoso costante in emergenza.
- Spia led rosso/verde per le indicazioni del corretto funzionamento/anomalie.
- Esecuzione automatica ogni 7 giorni del test di verifica del tubo fluorescente e del circuito elettronico.
- Esecuzione automatica ogni 3 mesi del test di autonomia della batteria.
- Tempo di ricarica: max 24 ore
- Morsetti (3-4) per il controllo mediante telecomandi di tipo Rest Mode K RM SV (cod. R00325)
- Conforme alle norme EN60924, EN60925.
- Collegamento con cavi da 0,75 a 1,5 mm².
- Lunghezza standard cavo led: 600 mm.
- Lunghezza standard cavo batteria: 340mm

Can be used with the already assembled ceiling lamps as long as they are equipped with fluorescent lamps with 4 Pin, power included between 13 and 58W.

- Small dimensions
- Power supply voltage: 230÷240V, 50/60Hz
- Can be used with electronic and electromagnetic ballast.
- Functioning with compact, linear fluorescent tubes in the range from 6W to 58W.
- Battery: NiCd 3,6V 4Ah – code 00PB0100.
- Control temperature: Tc 87°C
- Ambient temperature: 0÷40°C.
- Max. absorption from mains: 18mA.
- Cosφ = 0,8.
- Nominal output frequency 36 kHz.
- Capable of automatically adapting the autonomy to the lamp brightness to which it is connected.
- Constant lamp brightness during emergency operation.
- Red/green LED indicator for the correct functioning/anomalies.
- Automatic execution every 7 days of the fluorescent tube and the electronic circuit check test.
- Automatic execution every 3 months of the battery autonomy test.
- Charging time: max 24 hours.
- Clamps (3 - 4) for control by means of Rest Mode K RM SV-type remote controls (code R00325).
- In compliance with EN60924, EN60925 Standards.
- Connected using 0,75 to 1,5 mm² cables.
- LED cable standard length: 600 mm.
- Battery cable standard length: 340mm



INVERLUX AUTOTEST SA-SE può essere usato solo ed esclusivamente con lampade fluorescenti con 4 pin di potenza compresi tra 6 e 58W.

INVERLUX AUTOTEST SA-SE can be used with the already assembled ceiling lamps as long as they are equipped with fluorescent lamps with 4 pin power included between 6 and 58W.

Articolo
Article



Codice
Code

INVERLUX AUTOTEST SA-SE

230÷240 0,018

Tab. - Pag. 236

0...40

87

0,650

185

46

38

8

RP0704

Istruzioni per l'installazione

Collegare INVERLUX AUTOTEST SA-SE utilizzando uno degli schemi riportati, a seconda del tipo di utilizzo. Inserire il cablaggio "SPIA LED" e l'accumulatore come indicato nelle figure A e B. Disporre l'accumulatore lontano da fonti di calore (reattore), perché una temperatura troppo elevata può comprometterne la durata. Collegare la batteria tramite il connettore in dotazione a INVERLUX AUTOTEST, verificare l'accensione del tubo fluorescente per alcuni secondi (carica minima di mantenimento per la prima carica) alla fine il led di segnalazione sarà giallo fisso, alimentare il circuito di ricarica/presenza rete il led dopo qualche minuto lampeggerà verde indicando lo stato di batteria in carica.

INVERLUX AUTOTEST SA-SE (Codice RP0704)

Tabella 1

Lampada	13W	18W	36W	58W
Fattore di flusso	0,18	0,16	0,12	0,08
Autonomia	3h30	3h	3h	2h20
Corrente assorbita	1,2A	1,3A	1,7A	1,8A

N.B.: L'assorbimento, la durata e il fattore di flusso dichiarati nella Tabella 1 sono solo orientativi, dipendendo essi dal tipo di tubo (oltre che dalla potenza) e dalla temperatura ambiente.

Uso del telecomando K RM SV (Codice R00325) NON in dotazione

Nella Tabella 2 sono spiegate le funzioni di controllo e comando che possono essere svolte tramite il telecomando.

Tabella 2

RETE	Tasto del telecomando K RM SV	AZIONE
Assente	OFF	Inibizione emergenza
Assente	ON	Riabilitazione emergenza
Presente e batteria carica (Led verde fisso)	ON (Il Led lampeggerà verde)	Esecuzione del test funzionale e azzeramento tempo (*)
Presente e batteria carica (Led verde fisso)	Premere prima OFF (il Led lampeggia giallo) e poi ON (il Led lampeggia verde)	Esecuzione del test funzionale e di autonomia senza azzeramento del tempo (*)
Presente e batteria carica (Led verde fisso)	OFF (Il Led lampeggia giallo)	Inibizione dei test funzionali e di autonomia
Presente (Led giallo lampeggiante)	ON (Il Led lampeggia verde)	Riabilitazione test funzionale e di autonomia, esecuzione test funzionale senza azzeramento del tempo (*)

(*): Quando si parla di azzerramento del tempo ci si riferisce al lasso di tempo tra un test e l'altro, per cui se dall'ultimo test eseguito in automatico sono passati 3 giorni, l'azzerramento del tempo comporterà un ritardo di 3 giorni nell'esecuzione dei test successivi.

Significato delle segnalazioni in stato di funzionamento regolare

Led fisso verde: funzionamento regolare e batteria carica.

Led lampeggiante verde: batteria in carica se il tubo fluorescente è spento, test funzionale in esecuzione se il tubo fluorescente è acceso.

Led spento: Inverlux Autotest in emergenza se il tubo fluorescente è acceso, batteria scarica se il tubo fluorescente è spento.

Led fisso giallo: Inverlux autotest inibito in assenza di rete.

Led lampeggiante giallo: inverlux in stato di inibizione dei test funzionali e di autonomia con rete presente

Led lampeggiante giallo verde alternati: test funzionale e di autonomia

Led nello stato di tre lampeggi verde, pausa, tre lampeggi verde, etc: l'inverlux ha perso il sincronismo nell'esecuzione dei test con gli altri inverlux (in tal caso premendo il tasto ON del telecomando, si forzano tutti gli inverlux autotest ad eseguire il test funzionale e si ottiene nuovamente il sincronismo dei test di tutti gli inverlux autotest collegati allo stesso controllore K RM SV)

Significato delle segnalazioni in caso di anomalia

Led lampeggiante rosso: batteria guasta oppure errore di autonomia (la batteria non è più in grado a causa del suo naturale invecchiamento di fornire l'autonomia di un'ora e va sostituita con una dello stesso tipo (cod. 00PB0100) scollegando prima l'alimentazione (PH2, N2), poi la batteria guasta e infine ricollegando l'alimentazione (PH2, N2).

Led nello stato di due lampeggi rossi seguito da pausa: tubo fluorescente guasto (è necessaria la sostituzione del tubo; scollegare l'alimentazione dell'inverlux autotest (PH2, N2), scollegare la batteria, sostituire il tubo guasto, ricollegare la batteria, ricollegare l'alimentazione).

Led fisso rosso: inverlux autotest guasto (procedere alla sostituzione dello stesso).

Avvertenze

- Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio rivolgersi a personale qualificato.
- Prima di collegare l'apparecchio, accertarsi che i dati di targa siano corrispondenti a quelli della rete elettrica di distribuzione.
- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito e collegato secondo le istruzioni fornite. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.
- Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni a persone, animali o cose derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
- Inverlux Autotest è costruito unicamente per essere alimentato dalle batterie in dotazione.
- Non associare Inverlux Autotest a dispositivi di ricarica esterni.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete.
- In caso di guasto, per l'eventuale riparazione rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato dal costruttore e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.

Instructions for installation

Connect the INVERLUX AUTOTEST SA-SE using one of the layouts given, depending on the type of use. Insert the "LED INDICATOR" wiring and the accumulator indicated in figures A and B. Place the accumulator away from heat sources (ballast), as temperature that is too high can jeopardise duration.

Connect the battery to the INVERLUX AUTOTEST using the supplied connector, check switch-on of the fluorescent tube for a few seconds (minimum maintenance charge for the first charge). Finally, the indicator LED will be fixed yellow. Power the recharge circuit/mains presence, the LED will flash green indicating the battery charging status.

INVERLUX AUTOTEST SA-SE (Code RP0704)

Table 1

Lamp	13W	18W	36W	58W
Flux factor	0,18	0,16	0,12	0,08
Autonomy	3h30	3h	3h	2h20
Current absorbed by the battery	1,2A	1,3A	1,7A	1,8A

N.B.: The absorption, duration and flux factor declared in Table 2 are only indicative, they depend on the type of tube (as well as the power) and the ambient temperature.

Use of the K RM SV remote control (Code R00325) not supplied

Table 2 explains the control and command functions that can be carried out using the remote control.

Table 2

RED	Remote control key K RM SV	Action
Absent	OFF	Emergency inhibition
Absent	ON	Emergency re-enabling
Present and battery charges (Fixed green Led)	ON (The Led flashes green)	Execution of the functional test and time reset (*)
Present and battery charges (Fixed green Led)	First press OFF (the Led flashes yellow) and then ON (the Led flashes green)	Execution of the functional and autonomy test without time reset (*)
Present and battery charges (Fixed green Led)	OFF (the Led flashes yellow)	Inhibition of the functional and autonomy test without time reset (*)
Present (flashing yellow Led)	ON (the Led flashes green)	Re-enabling of the functional and autonomy test, execution of functional test without time reset (*)

(*): When time reset is mentioned it refers to the lapse of time between one test and another. Therefore, if 3 days have passed from the last test performed in automatic mode, the time reset will lead to a delay of 3 days in the execution of the next test.

Meaning of the signs during regular functioning mode

Fixed green Led: regular functioning and battery charged.

Flashing green Led: battery being charges if the fluorescent tube is off, functional test in execution if the fluorescent tube is on.

Led Off: Inverlux Autotest in emergency conditions if the fluorescent tube is on, battery flat if the fluorescent tube is off.

Fixed yellow led: Inverlux Autotest prevented without mains.

Flashing yellow Led: Inverlux in prevention status of the functional and autonomy test with mains present.

Alternate flashing yellow green Led: functional and autonomy test.

Led in the three flash phase green, pause, three green flashes, etc: the Inverlux has lost the synchronism in the execution of the tests with other Inverlux (in this case by pressing the ON key on the remote control, all Inverlux Autotest are forced to perform the functional test and obtain synchronism again of the tests of all Inverlux Autotest connected to the same K RM SV controller).

Meaning of the signs in the case of anomaly

Flashing red Led: battery broken or autonomy error (due to its natural aging the battery can no longer supply autonomy of one hour and must be replaced with a battery of the same type (code 00PB0100) first disconnecting the power supply (PH2, N2), the broken battery and finally re-connecting the power supply (PH2, N2).


LED in the status of two red flashes followed by a pause: fluorescent tube broken (it is necessary to replace the tube; disconnect the inverlux autotest power supply (PH2, N2), disconnect the battery, replace the broken tube, re-connect the battery, re-connect the power supply).


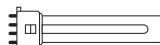
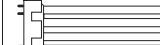




Fixed red LED: inverlux autotest broken (replace it).

Warning

- Please retain this leaflet for future reference. Upon receipt of the lamp, check for damages which might have occurred during shipping. If the lamp is damaged, notify the quality control department.
- Before connecting the unit to the power supply, check to see if the data printed on it matches the power supply.
- This unit should only be used for purposes for which it has been intended and should be installed using the instructions which are provided. The manufacturer cannot be held liable for damages to persons, animals or objects as a result of improper/unreasonable and wrong usage.
- Inverlux Autotest is made to be powered only with the supplied NiCd batteries.
- Do not connect any external battery charger to the Inverlux Autotest.
- When using electrical equipment, the following general precautions should be taken: disconnect the unit from the power supply before attempting any cleaning or maintenance operations.
- If the unit fails, please contact the technical assistance center, authorized by the manufacturer for repair, and ask for the spare parts which are specifically made for the unit. The use of improper spare parts may compromise the security of the unit to function properly.

Tabella 1 - Table 1 - INVERLUX AUTOTEST SA - SE

 Autonomia e resa in % del flusso luminoso emesso in emergenza (valore medio)
 Autonomy and performance (%) of the lighting flux emitted in emergency (average value)

T5 - T8 - T12	TC-S/E - TC-L	TC - F	TC - D/E	TC - T/E	TC - DDE	FC - T9C
						

Lampada - Lamp	T5	T8	TC-S/E	TC-D/E	TC-T/E	TC-L	TC-F	FC-DDE	FC-T9C
Attacco Holder	G5	G13	2G7	G24q	GX24q	2G11	2G10	GR10q	G10q
Watt									
6	3h45 - 38%								
7			4h - 37%						
8	3h45 - 41%								
9			4h - 42%	4h - 33%				3h45 - 28%	
10									
11			3h - 37%						
13	3h - 37%			3h - 31%	3h - 30%				
14	2h30 - 29%								
16								3h20 - 29%	
18		3h - 19%		2h40 - 30%	3h20 - 25%	3h20 - 20%	3h20 - 19%		
20									
21	2h15 - 23%							3h - 22%	
22									3h - 19%
24	2h30 - 22%					3h - 21%	3h - 17%		
26				2h15 - 27%	3h - 23%				
28	2h15 - 17%							3h - 19%	
30									
32					2h30 - 20%				2h30 - 14%
35	2h15 - 13%								
36		2h30 - 14%				2h30 - 15%	2h30 - 15%		
38								2h30 - 12%	
39	2h15 - 18%								
40									2h15 - 13%
42					2h15 - 12%				
54	2h15 - 10%								
55						2h15 - 7%		2h15 - 9%	
58		2h15 - 9%							

Questa Tabella è solo indicativa - This table is indicative only

FLUO

Sistemi d'illuminazione d'EMERGENZA - EMERGENCY lighting system

INVERLUX AUTOTEST

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

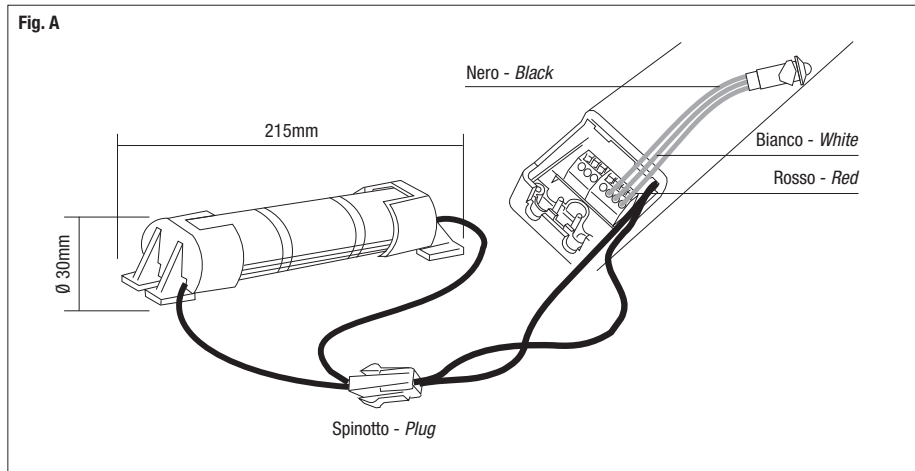
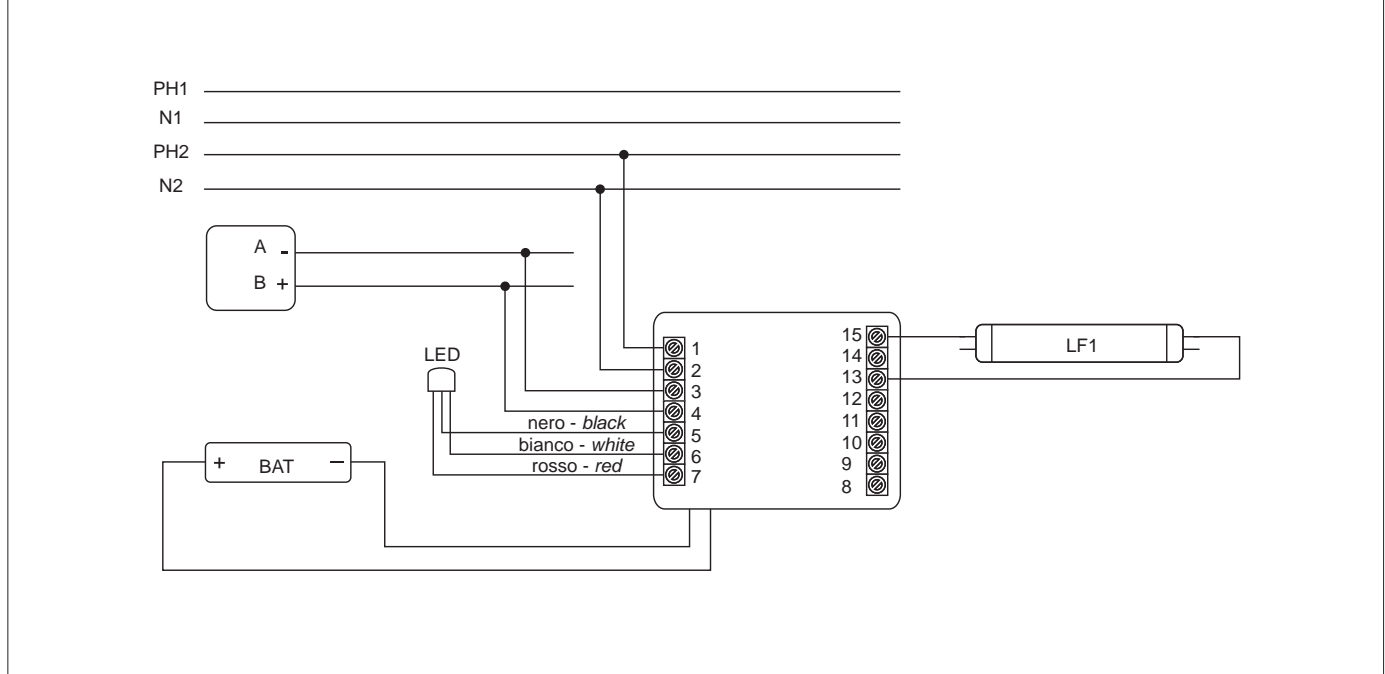


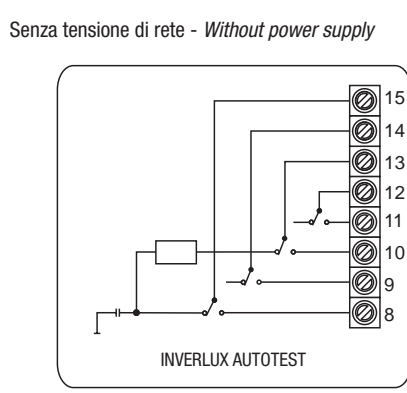
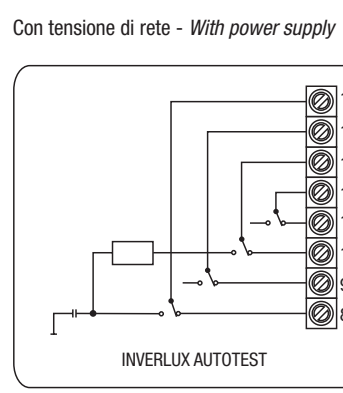
Fig. B - Schema base di collegamento INVERLUX AUTOTEST SA-SE - Wiring diagram INVERLUX AUTOTEST SA-SE



- N1**
- PH1** = Linea interrotta per comando reattori
Interrupted line for ballast control
- N2**
- PH2** = Linea permanente - *Permanent line*
- LF** = Lampada fluorescente - *Fluorescent lamp*
- LF1** = Lampada fluorescente illuminazione + emergenza
Lighting fluorescent lamp + emergency
- LF2** = Lampada fluorescente solo illuminazione
Fluorescent lamp only for lighting

- EB.. / EBS.. / MP.. / DIM.. / DIML.. / EBM.. / MS.. / MPT..** = Reattori elettronici L.C. Relco - *L.C. Relco electronic ballast*
- RI** = Reattore convenzionale - *Conventional ballast*
- S1** = Inibizione emergenza - *Emergency inhibition*
- S2** = Interruttore accensione lampada - *Mains switch*
- S** = Starter
- BAT** = Batteria - *Battery*

Sequenza di chiusura relè interno - *Internal relay closure sequence*



Lampade d'emergenza - Informations générales Emergency lamps - Allgemeine Informationen



Lampade d'emergenza.
Illuminazione di emergenza e segnalazione Made in Italy in esecuzione sporgente e semi incasso- 230V~, 50Hz.

Emergency lamp.
Emergency and step lighting, Made in Italy, with surface-mounted or semi-embedded operating - 230V~, 50Hz.

Modelli - Models	Codice - Code	Inibizione - Inhibition	
		Rest Mode	Switch
LED SE	1956L20REL		I
	1992L20REL		•
	12104L40REL		•
	12104/3L40REL		•
LED SE AUTOTEST	1956L20AREL	•	•
	1992L20AREL	•	•
	12104L40AREL	•	•
	12104/3L40A	•	•
LED SA	1956L20SAREL	•	•
	1992L20SAREL	•	•
	12104L40SAREL	•	•
	12104/3L40SA	•	•
LED SA AUTOTEST	1956L20ASAREL	•	•
	1992L20ASAREL	•	•
	12104L40ASA	•	•
	12104/3L40ASA	•	•
FLUORESCENTE AUTOTEST	1993AREL	•	
	1992AREL	•	
	12104AREL	•	
FLUORESCENTE SE	1943REL	•	•
	1945REL	•	•
	1956SREL	•	•
	1956REL	•	•
	1993REL	•	•
	1992REL	•	•
	2046REL	•	•
	12102REL	•	•
	12102/HREL	•	•
	12102/3REL	•	•
	12104REL	•	•
	12104/HREL	•	•
	12104/3REL	•	•

Esempio Example	VENERE	8	H	SE	1	V	N	RM
N° Posizione N° Position	1	2	3	4	5	6	7	8
Descrizione Description	Serie Series	Potenza della sorgente luminosa (W) Lamp power (W)	Flusso luminoso Luminous flux	Tipo Type	Autonomia in ore (h) Hour autonomy (h)	Test	Accumulatori Battery	Inibizione alla scarica degli accumulatori Battery discharge inhibition
Legenda Definition	SIRIO VENERE	Nel caso di sorgente Led dopo il numero di Led si trova la lettera "L" A Led source has the letter "L" after the number of Leds	B = Normale Normal H = Alta efficienza High efficiency	SE = Solo emergenza Emergency only SA = Sempre accesa Sustained	Numero 1 o 3 Number 1 or 3	V = A vista View A = Autotest C = Centraltest	N = Nichel Cadmio Nichel Cadmium	RM = Dispositivo di sicurezza (Rest Mode) e interruttore sotto chiave Safety device (Rest Mode) and Switch under key I = sotto interruttore sotto chiave Switch under key

Punti di forza della gamma sono

Flessibilità

I 18 KIT d'installazione conferiscono FLESSIBILITÀ al sistema che, con 32 lampade d'emergenza, è in grado di offrire quanto la concorrenza propone con centinaia di codici.

La flessibilità è oggi aumentata, vedi prima tabella di pag. 220 grazie alla doppia possibilità d'inibizione, ottenibile sullo stesso modello, in alternativa, mediante:

- Semplice interruttore posto in quadretto sotto chiave, soluzione destinata ad impianti presidiati da personale addestrato che avrà cura di custodire la chiave;
- Accessorio KIT RM, acronimo di REST mode, a ripristino automatico dell'illuminazione d'emergenza dopo manutenzione.

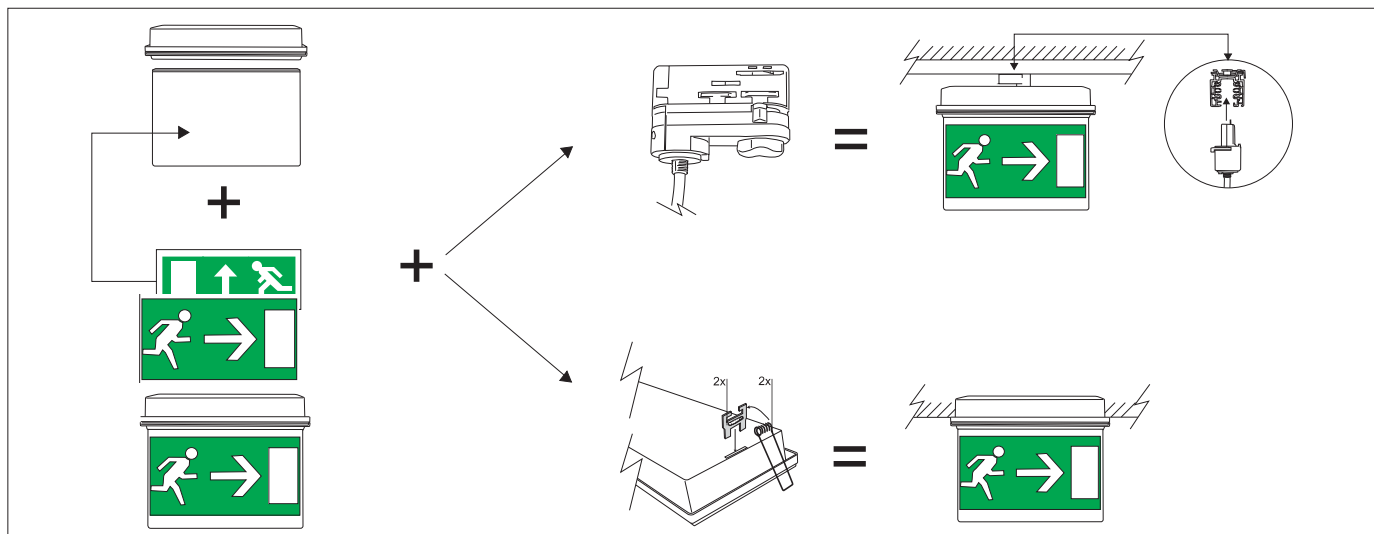
The strong points of the range

Flexibility

The 18 installation KITS give FLEXIBILITY to the system which, with 32 emergency lamps, is able to deliver what competitors offer with hundreds of codes.

Today flexibility has increased - see first table on page 200 - thanks to the double possibility of inhibition obtainable, in alternative, in the same model through:

- Simple switch set in distribution box under key, solution destined to fittingses garrisoned from personal trained that it will have care to guard the key;
- Accessory KIT RM, acronym of REST MODE, to automatic restoration of the illumination of emergency after maintenance.



Sorgenti luminose a LED

I LED utilizzati nell'emergenza SA, acronimo di Sempre Accesa, garantiscono durata 6 - 7 volte superiore alle comuni esecuzioni realizzate con tubi fluorescenti. Inoltre, a parità di efficienza luminosa, i LED caratterizzati da un'ottica di 120° conferiscono alla lampada una resa nettamente superiore a quella del tubo.

La maggiore efficienza del LED rispetto la fluorescenza è presto dimostrata, analizzando i dati della tabella. A pari energia fornita dalla batteria l'esecuzione 20 LED produce flusso quasi doppio della corrispondente 6 W.

Aumentando la potenza migliora l'efficienza del convertitore e nella 40 LED il flusso prodotto è 3 volte superiore di quello dalla 8 W. Per avere un flusso luminoso confrontabile con quello della 40 LED è necessario ricorrere a una 24 W base, 12104REL, che produce 300 lm assorbendo quasi il doppio di energia grazie ad batteria 6 V 1, 6 Ah che fornisce 9,6 Wh

LED light sources

The LEDs used in the emergency SA, acronym of Always On, guarantee duration 6 - 7 times greater than common versions realised with fluorescent tubes. Moreover, with equal lighting efficiency, the LEDs characterised by a 120° optics, give the lamp a greater yield than the tube.

The higher efficiency of LED sources compared to fluorescence is easily demonstrated when analysing the data in the table: With the same energy supplied by the battery, the execution of 20 LEDs generates a light flow that is practically double than the corresponding 6W lamp.

A higher power means a more efficient converter: in the 40 LED version the light flow is 3 times higher than the 8W lamp. To obtain a light flow comparable with the 40 LED version, a 12104REL 24W base lamp must be used, which generates 300 lm while almost absorbing a double amount of energy because of the 6V 1.6 Ah battery that supplies 9.6 Wh

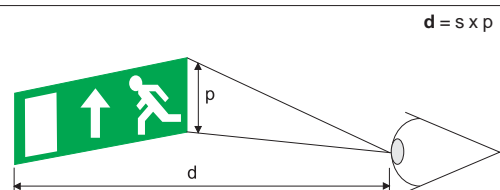
Sorgente luminosa - Light source		Batteria W-h - Battery W-h
Potenza ed attacco - Power and holder	lm in emergenza - lm in emergency	(V - Ah)
20 Led - 0,1 W	120	2,9
6 W G5	70	2,9
40 Led - 0,1W	240	5,8
8 W G5	95	5,8

Comparazione tra lampade fluorescenti tradizionali e lampade con Led
Comparison between traditional fluorescent lamps and lamps with LEDs

<p>8.000 ore/hour</p> <p>6W - G5 </p> <p>8W - G5 </p>	<p>50.000 ore/hour</p> <p>Sirio 20 LED </p> <p>Sirio 40 LED </p>
--	---

	Distanza visibilità pittogrammi (m) Pictogram visibility distance (m)
SIRIO	17
VENERE	22

Dove:
d É la distanza di visibilità - Is the visibility distance
p É l'altezza del pittogramma
Is the height of the pictogram
s É la costante che vale 100
per segnali illuminati esternamente
e 200 per segnali illuminati internamente
*Is the constant equal to 100 for signs
illuminated outside and 200 for signs
illuminated internally*



Le emergenze prodotte a partire da Luglio 2012 si caratterizzano per nuova grafica d'astuccio che sottolinea progetto, design e costruzione Made in Italy ed oltre a ciò:

1) Si sono rinnovate le emergenze con sorgente luminosa a Led che sono corredate di Jumper per privilegiare Lumen o autonomia e tutte ordinabili anche in esecuzione AUTOTEST.

2) Si è rivisato il progetto meccanico per migliorarne la facilità di installazione. Sorgente luminosa, batteria, elettronica e morsetteria estraibile sono ancorate alla parabola. In questo modo l'installatore affranca al muro solo la scatola, collega alla morsetteria maschio i cavi di rete e solo all'ultimo, in fase di collaudo o apertura dell'esercizio inserirà:

- Parabola e relativa scheda
- Coperchio diffusore

The emergency lamps produced after July 2012 are characterized by a new packaging that highlights the Made in Italy project, design, and construction. Moreover:

1) Emergency lamps were renovated with LED sources and are provided with jumper to give priority to lumen or autonomy, all of them also available in AUTOEST execution.

2) The mechanical project was reviewed to ensure easy installation. Light source, battery, electronics and extractable terminal board are anchored to the parabolic reflector. So, the installer will simply need to fix the box to the wall, connect the mains cables to the male terminal board and at the very end, during the test or start-up phase, insert:

- parabolic reflector and board
- diffuser lid



Fig. 1

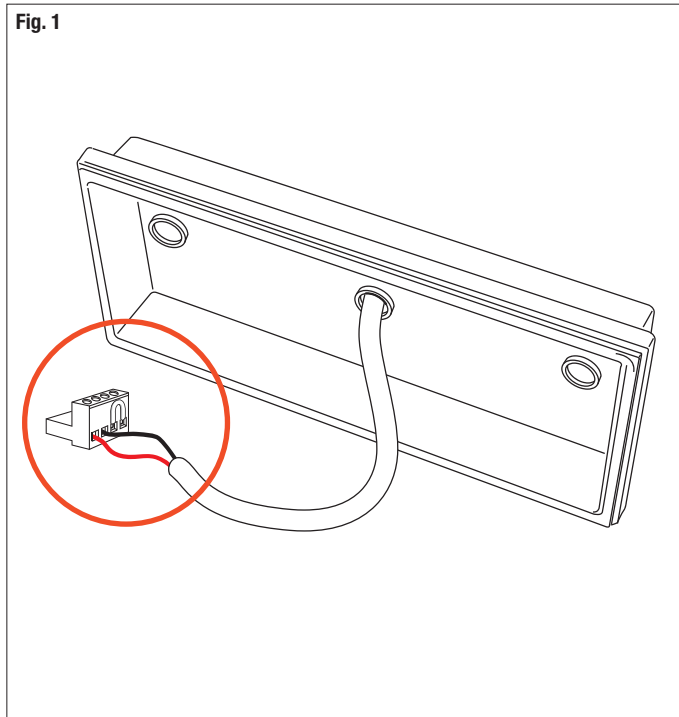


Fig. 2

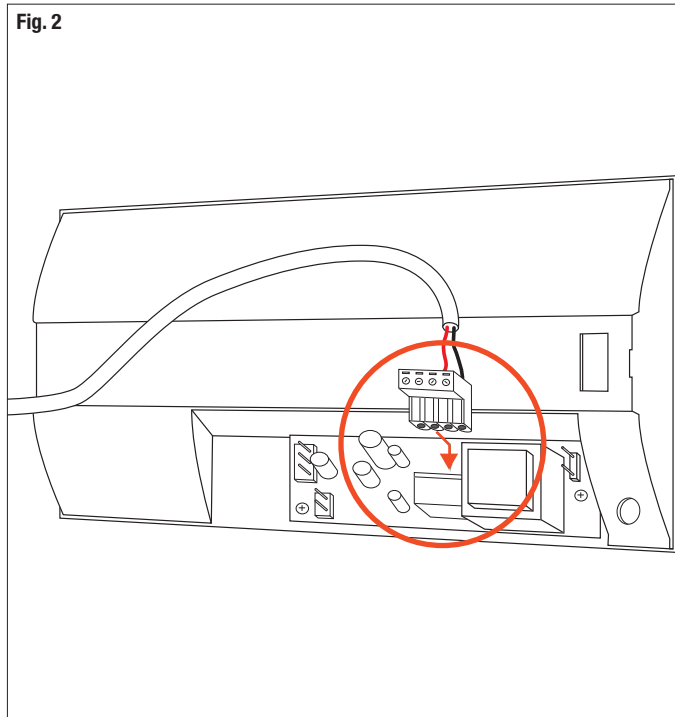
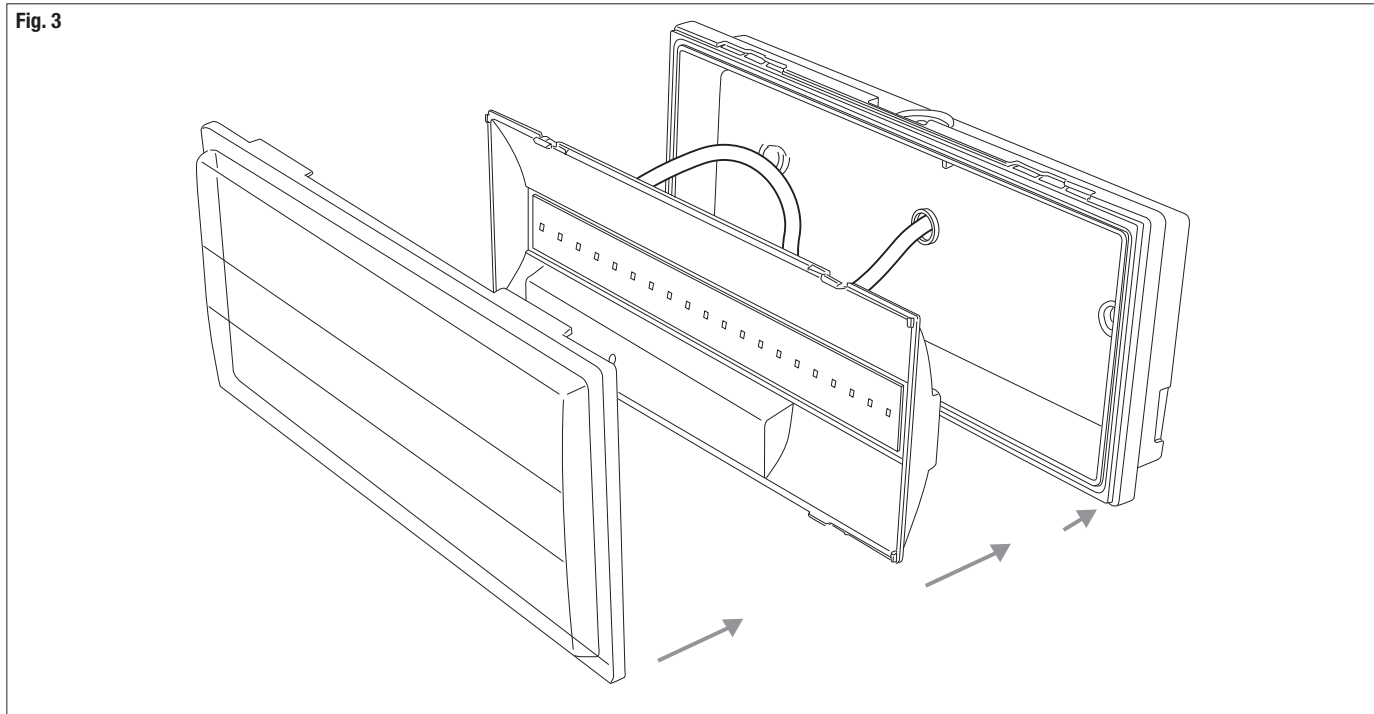


Fig. 3





Lampada di emergenza SE

- Indicazioni del corretto funzionamento / anomalie mediante Led Verde / Rosso
- Test automatico di verifica del tubo fluorescente e del circuito elettronico ogni 7 giorni.

NON SUSTAINED emergency lamp

- Test automatico di autonomia della batteria ogni 3 mesi
- Correct operation or anomalies are shown through green or red Led.
- Every 7 days automatic test of the fluorescent tube and the electronic circuit.
- Every 3 months automatic test of battery autonomy.

Articolo Article	IP	Lampada Lamp	Flusso/Flux Lm	Icona		Batteria/Battery Ni-Cd		Kg	Codice Code
				1h	3h	Volt	Ah		
SIRIO 11 H SE 1 A N I	42	11W 2G7	389	●		6	1,6	1,4	1993AREL
SIRIO 11 B SE 3 A N I	42	11W 2G7	145		●	6	1,6	1,4	1992AREL
VENERE 24 B SE 1 A N I	42	24W 2G11	300	●		6	1,6	1,4	12104AREL

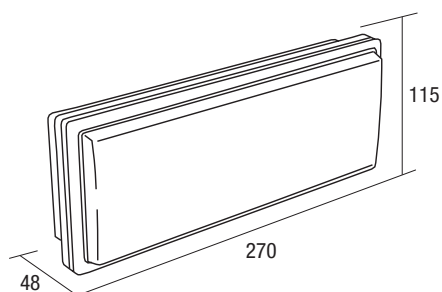
SIRIO 11W



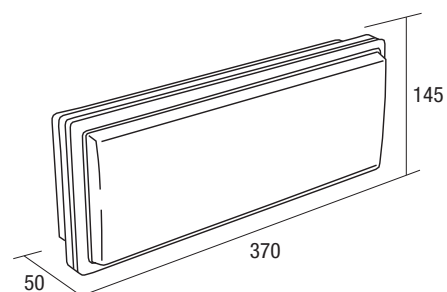
VENERE 24W



Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)
SIRIO AUTOTEST 11W



Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)
VENERE AUTOTEST 24W



SIRIO FLUO - VENERE FLUO



Lampada di emergenza SE

La gamma, conforme alla norma EN 60598-2-22, è caratterizzata da efficace combinazione di alimentatore elettronico ed ottica efficiente per ridurre il numero di lampade in grado di ottenere gli illuminamenti prescritti dalla normativa UNI EN 1838.

La profondità estremamente ridotta di Sirio e Venere, rispettivamente pari a 48 e 50 mm, rendono superfluo l'utilizzo della scatola da incasso e le relative onerose opere murarie.

Le esecuzioni ad alta efficienza luminosa di Venere sono di tipo estraibile per facilitare le operazioni di installazione e di manutenzione conservano una profondità contenuta pari a 70mm.

- 1) Le lampade di emergenza sono fornite con connettore rapido di batteria scollegato dalla scheda per limitarne la scarica.
 - 2) Per metterle in esercizio detto connettore deve essere collegato alla scheda elettronica
 - 3) Se è previsto le lampade di emergenza rimangano NON collegate alla rete per periodi superiori a 3 mesi, (a) scollegare la batteria dalla scheda elettronica;
 - 4) La messa in servizio, dopo magazzinaggio prolungato, prevede una carica di 16 h scarica seguita da una scarica completa e quindi una nuova carica x 12 h;
- (a) Esempio Alberghi, campeggi estivi ed in generale esercizi con apertura stagionale

NON SUSTAINED emergency lamp

The range, which complies with the EN 60598-2-22 regulation, is characterised by efficient combination of electronic power supply unit and efficient optics to reduce the number of lamps able to obtain the lighting prescribed by the UNI EN 1838 regulation. The extremely reduced depth of Sirio and Venere, respectively equal to 48 and 50 mm, make the use of the recess box and relative masonry costs superfluous.

The Venere versions with high efficiency lighting can be extracted to ease installation and maintenance operations and have a contained depth equal to 70 mm.

- 1) Emergency lamps are supplied with a quick battery connector which has not been plugged into the circuit board in order to limit discharge.
 - 2) The connector must be plugged in to the circuit board for the lamps to work
 - 3) If you plan NOT to connect the emergency lamps to the mains for a period of 3 months or more, (a) disconnect the battery from the circuit board;
 - 4) To restart operation after an extended period of disuse, charge the battery for 16 hours, discharge completely and then recharge for another 12 hours;
- (a) For instance, in hotels, at summer camps and in places that open on a seasonal basis

SIRIO 6W



SIRIO 11W
SIRIO 18W

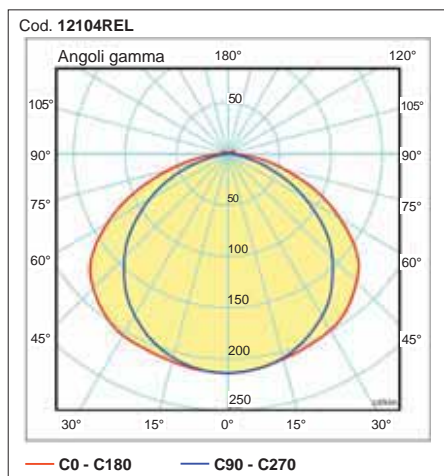
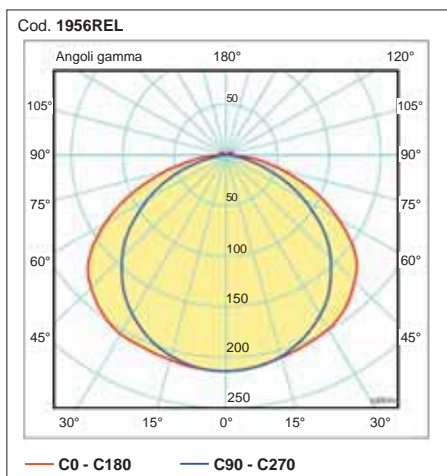
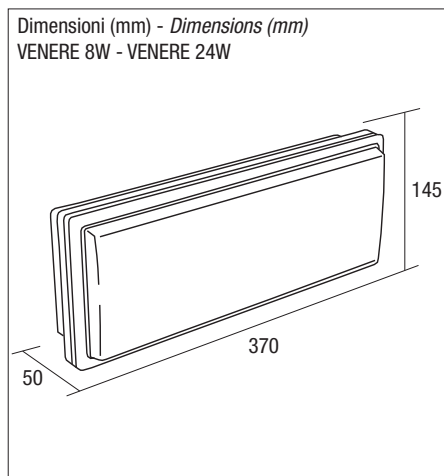
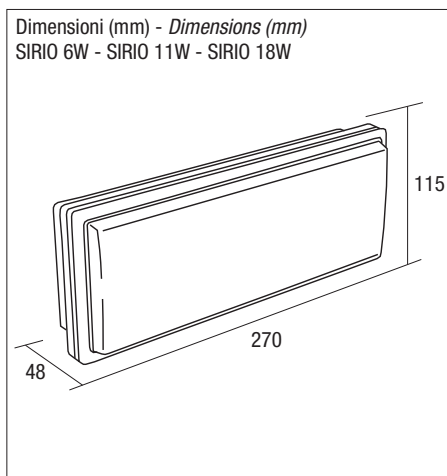


Articolo Article	IP	Lampada Lamp	Flusso Flux Lm	Icona		Batteria/Battery Ni-Cd		Icona	Codice Code
				1h	3h	Volt	Ah		
SIRIO 6 B SE 1 V N RM	42	6W G5	70	●	0,7	3,6	0,8	1	1943REL
SIRIO 6 B SE 3 V N RM	42	6W G5	70		●	6	1,6	1,4	1945REL
SIRIO 11 SE 1 V N RM	42	11W 2G7	100	●	0,7	3,6	0,8	1	1956SREL
SIRIO 11 B SE 1 V N RM	42	11W 2G7	145	●	1,05	3,6	1,6	1,2	1956REL
SIRIO 11 H SE 1 V N RM	42	11W 2G7	389	●	1,05	6	1,6	1,4	1993REL
SIRIO 11 B SE 3 V N RM	42	11W 2G7	145		●	6	1,6	1,4	1992REL
SIRIO 18 BSE 1 V N RM	42	18W 2G11	450	●	1,3	6	1,6	1,4	2046REL

**VENERE 8W
VENERE 24W**



Articolo Article	IP	Lampada Lampe	Flusso Flux Lm	Ia		Batteria/Battery Ni-Cd		kg	Codice Art.-Nr	
				1h	3h	Volt	Ah			
VENERE 8 B SE 1 V N RM	42	8W G5	95	●	1,05	3,6	1,6	1,17	12102REL	
VENERE 8 H SE 1 V N RM	42	8W G5	240	●	1	6	1,6	1,24	12102/HREL	
VENERE 8 B SE 3 V N RM	42	8W G5	95		●	6	1,6	1,24	12102/3REL	
VENERE 24 B SE 1 V N RM	42	24W 2G11	300	●	1,05	6	1,6	1,24	12104REL	
VENERE 24 H SE 1 V N RM	42	24W 2G11	700	●	2	6	3,6	1,63	12104/HREL	
VENERE 24 B SE 3 V N RM	42	24W 2G11	220		●	6	3,6	1,63	12104/3REL	



SIRIO LED - VENERE LED - (SE - NON SUSTAINED)



Nelle applicazioni SE i vantaggi del LED, rispetto la tradizionale sorgente luminosa di tipo fluorescente sono:

- Corredate di Jumper per privilegiare Lumen o autonomia
- Resa maggiore, a pari efficienza luminosa, poichè tutta la luce è convogliata verso la superficie da illuminare, mentre nel tubo fluorescente una parte significativa viene riflessa dalla parabola e quindi presenta delle perdite;
- Accensione senza ritardo;
- Non si prevede di dovere sostituire la sorgente luminosa.... infatti la vita media di un Led è di 40.000 ore mentre in emergenza la lampada potrà funzionare al massimo per 300 ore.

Per le esecuzioni Autotest inoltre:

- Indicazioni del corretto funzionamento/anomalie mediante Led Verde/Rosso
- Test automatico di verifica del circuito di pilotaggio dei led ogni 7 giorni
- Test automatico di autonomia della batteria ogni 3 mesi.

In SE applications, the advantages provided by LEDs with respect to traditional fluorescent light sources are:

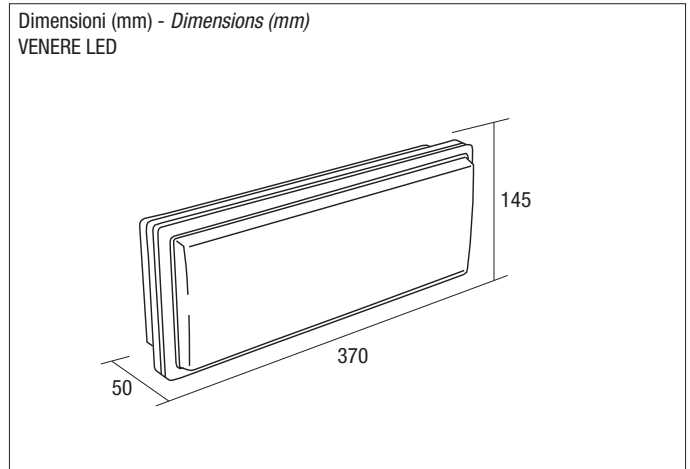
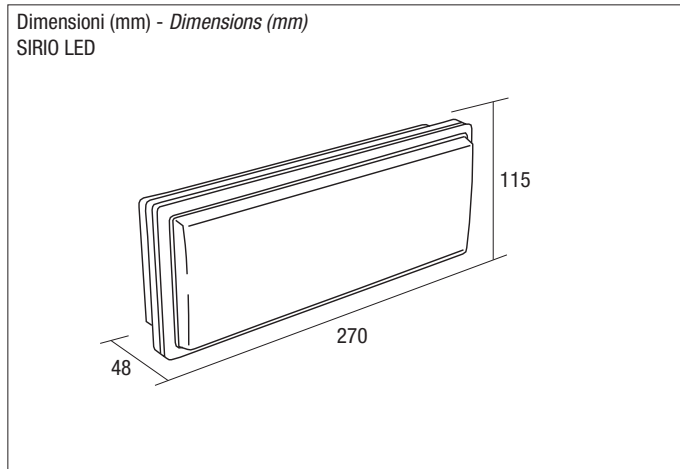
- Provided with jumper to give priority to lumen or autonomy
- Higher yield given the same luminous efficiency, since all the light is conveyed towards the area to be lit, whilst in the fluorescent tube a considerable amount of light passes through the parabolic reflector, thereby causing losses;
- Switch-on without delay;
- The replacement of the light source is not provided for; in fact, the mean lifespan of a LED is 40,000 hours, while, in emergency mode, the lamp can work for maximum 300 hours.

Moreover, for Autotest executions:

- Normal operation and anomalies are indicated with a green and red LED respectively
- Automatic LED pilot light circuit test every 7 days
- Automatic battery autonomy test every 3 months.

Flusso - Flux Aliment. -Sustain.	Flusso luminoso fornito Luminous flow supplied
W	lm
6	40 - 70
8	95 - 240
11	100 - 390
24	190 - 700

Articolo Article	IP	Lampada Lamp	Flusso - Flux Aliment. -Sustain. Lm	Im-h	Ia	Batteria/Battery Ni-Cd		Kg	Codice Code		
						Volt	Ah				
SIRIO 20 LED SE 1V N I	42	20 LED - 0,1W	120	120 - 1	0,4	3,6	0,8	0,53	1956L20REL		
SIRIO 20 LED SE 3V N I	42	20 LED - 0,1W	120	120 - 3	0,4	3,6	1,6	0,61	1992L20REL		
VENERE 40 LED SE 1V N I	42	40 LED - 0,1W	240	240 - 1	0,8	3,6	1,6	0,90	12104L40REL		
VENERE 40 LED SE 3V N I	42	40 LED - 0,1W	240	240 - 4	0,8	3,6	3,6	1,10	12104/3L40REL		
SIRIO 20 LED SE 1A N RM - NEW	42	20 LED - 0,1W	120	120 - 1	40 - 3	0,4	3,6	0,8	0,53	1956L20AREL	
SIRIO 20 LED SE 3A N RM - NEW	42	20 LED - 0,1W	120	120 - 3	40 - 8	0,4	3,6	1,6	0,61	1992L20AREL	
VENERE 40 LED SE 1A N RM - NEW	42	40 LED - 0,1W	240	240 - 1	80 - 3	0,8	3,6	1,6	0,90	12104L40AREL	
VENERE 40 LED SE 3A N RM - NEW	42	40 LED - 0,1W	240	240 - 4	80 - 9	0,8	3,6	3,6	1,10	12104/3L40A	





Lampada di emergenza SA con sorgente luminosa a LED

- Corredate di Jumper per privilegiare Lumen o autonomia .
 Nell'emergenza SA la sorgente luminosa è permanentemente accesa, alimentata dalla rete e, quando questa viene a mancare, sostenuta dalla batteria.
 I LED trovano vantaggio in questa applicazione essendo caratterizzati da durata di vita pari a 50.000 ore contro le 8.000 del tubo fluorescente e in un esercizio aperto 365 giorni all'anno, per 24 ore al giorno (aeroporti e stazioni), consentono la sostituzione della sorgente ogni 6 anni, contro l'anno scarso della soluzione tradizionale con le fluorescenti. È noto, i costi di sostituzione sono importanti se si considera la squadra che effettua il cambio con trabatello, in ore di minor traffico, straordinario ecc.

Per le esecuzioni Autotest inoltre:

- Indicazioni del corretto funzionamento/anomalie mediante Led Verde/Rosso
- Test automatico di verifica del circuito di pilotaggio dei led ogni 7 giorni
- Test automatico di autonomia della batteria ogni 3 mesi.

SUSTAINED emergency lamp with LED light source

- Provided with jumper to give priority to lumen or autonomy
 In the SA emergency the light source is on permanently. It is powered by the network and sustained by a battery when there is a power cut.

The LEDs are advantageous in this application as they are characterised by a life span equal to 50.000 hours against the 8.000 hours of the fluorescent tube and in a version that is open 365 days a year, 24 hours a day (airports and stations). They allow the source to be replaced every 6 years, against about just 1 year of the traditional solution using fluorescents. Note that replacement costs are important, consider the team making the change using builder's stage, when there is less traffic, overtime etc.

Moreover, for Autotest executions:

- Normal operation and anomalies are indicated with a green and red LED respectively
- Automatic LED pilot light circuit test every 7 days
- Automatic battery autonomy test every 3 months.

Flusso luminoso fornito Luminous flow supplied	Flusso - Flux Aliment. - Sustain.
Im	Lm
40 - 70	6
95 - 240	8
100 - 390	11
190 - 700	24

SIRIO 20 LED



VENERE 40 LED



Articolo Article	IP	Lampada Lamp	Flusso - Flux Aliment. - Sustain. Lm	Im-h	Ia	Batteria/Battery Ni-Cd Volt	Ah	Kg	Codice Code
SIRIO 20 LED SA 1V N RM - NEW	42	20 LED - 0,1W	120	120 - 1	40 - 3	0,4	3,6	0,8	1956L20SAREL
SIRIO 20 LED SA 3V N RM - NEW	42	20 LED - 0,1W	120	120 - 3	40 - 8	0,4	3,6	1,6	1992L20SAREL
VENERE 40 LED SA 1V N RM - NEW	42	40 LED - 0,1W	240	240 - 1	80 - 3	0,8	3,6	1,6	12104L40SAREL
VENERE 40 LED SA 3V N RM - NEW	42	40 LED - 0,1W	240	240 - 4	80 - 9	0,8	3,6	3,6	12104/3L40SA
SIRIO 20 LED SA 1A N RM - NEW	42	20 LED - 0,1W	120	120 - 1	40 - 3	0,4	3,6	0,8	1956L20ASAREL
SIRIO 20 LED SA 3A N RM - NEW	42	20 LED - 0,1W	120	120 - 3	40 - 8	0,4	3,6	1,6	1992L20ASAREL
VENERE 40 LED SA 1A N RM - NEW	42	40 LED - 0,1W	240	240 - 1	80 - 3	0,8	3,6	1,6	12104L40ASA
VENERE 40 LED SA 3A N RM - NEW	42	40 LED - 0,1W	240	240 - 4	80 - 9	0,8	3,6	3,6	12104/3L40ASA



SIRIO FLUO - SIRIO LED - VENERE FLUO - VENERE LED

ACCESSORI - ACCESSORIES

Fig.	Articolo Article	Descrizione Description	Codice Code	Sirio	Venere
1)	K DF S	Deflettore ottica asimmetrica Sirio <i>Asymmetric optics deflector for Sirio</i>	R00305	●	
	K DF V	Deflettore ottica asimmetrica Venere <i>Asymmetric optics deflector for Venere</i>	R00307		●
2)	K IP S	Kit IP65 per Sirio <i>IP65 Kit for Sirio</i>	R00310	●	
	K IP V	Kit IP65 per Venere fissa <i>Kit IP65 for fixed Venere</i>	R00312		● 
3)	K CS S	Kit controsoffitto Sirio e Venere <i>Suspended ceiling Kit for Sirio and Venere</i>	R00315	●	● 
4)	K PT S	Pittogrammi Sirio <i>Pictograms Sirio</i>	R00320	●	
	K PT V	Pittogrammi Venere <i>Pictograms Venere</i>	R00322		● 
5)	K RM SV	Inibizione Rest-Mode 4 moduli DIN Sirio e Venere <i>Rest-Mode inhibition 4 DIN modules for Sirio and Venere</i>	R00325	●	●
6)	K IN S	Cassaforma incasso Sirio <i>Recessed casing for Sirio</i>	R00330	●	
7)	K BD S	Kit bandiera Sirio <i>Kit Sirio double sided diffuser</i>	R00335	●	
	K BD V	Kit bandiera Venere <i>Kit Venere double sided diffuser</i>	R00337		●
7bis)	K BD S/PR	Kit bandiera Sirio <i>Kit Sirio double sided diffuser</i>	R00335/PR	●	
	K BD V/PR	Kit bandiera Venere <i>Kit Venere double sided diffuser</i>	R00337/PR		●
8)	K ST S	Staffa a 90° per bandiera Sirio fissa <i>90° bracket for fixed Sirio double sided diffuser</i>	R00340	●	
	K ST V	Staffa a 90° per bandiera Venere fissa <i>90° bracket for fixed Venere double sided diffuser</i>	R00342		●
9)	K SP S	Kit sospensione Sirio e venere <i>Suspension Kit for Sirio and Venere</i>	R00345	●	●
10)		Accessorio per installazione su binario elettrificato <i>Accessorie for installation on electrified track</i>	24122 *	●	●
11)	● K PA S - NEW	Protezione antivandalo 137x290x60mm <i>Anti-vandalism protection grid 137x290x60mm</i>	R00360	●	
	K PA SV - NEW	Protezione antivandalo 172x390x75 <i>Anti-vandalism protection grid 172x390x75mm</i>	R00365	●	●
12)	K PT SV - NEW	Pulsante Test per Sirio e Venere <i>Test Push-button for Sirio and Venere</i>	R00353	●	●

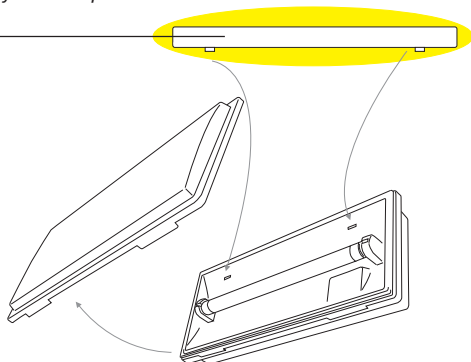
RICAMBI - SPARE PARTS

Descrizione Description	Codice Code	Sirio	Venere
Batteria - Battery - NiCd - 3,6 V - 0,8 Ah - Sirio	00PB1000	●	
Batteria - Battery - NiCd - 3,6 V - 1,6 Ah - Sirio / Venere	00PB1100	●	●
Batteria - Battery - NiCd - 6 V - 1,6 Ah - Sirio / Venere	00PB1200	●	●
Batteria - Battery - NiCd - 6 V - 3,6 Ah - Venere	00PB1300		●
Sirio - Ricambio striscia LED 20 SA - <i>Spare part LED 20 SA</i>	R00355	●	
Venere - Ricambio striscia LED 40 SA - <i>Spare part LED 40 SA</i>	R00357		●

* Vedi Pagina 249; i codici si riferiscono al Catalogo della consociata "Leonardo Luce Italia".
See Page 249; the codes refer to the Leonardo Luce Italia Catalogue

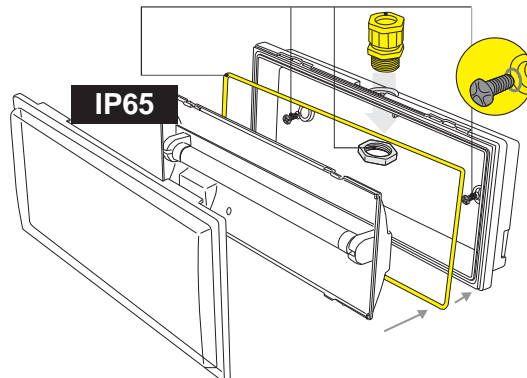
1) Kit deflettore per ottica asimmetrica
Kit deflector for asymmetric optic

Deflettore
 Deflector



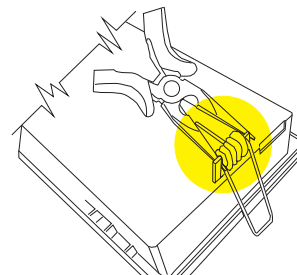
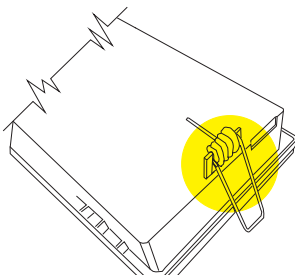
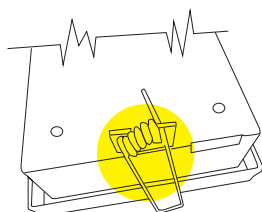
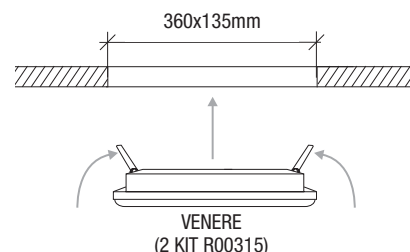
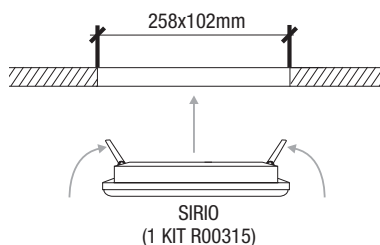
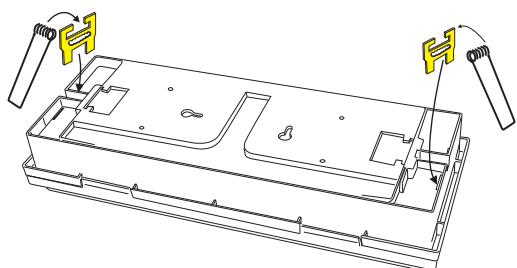
SIRIO: Cod. R00305
 VENERE: Cod. R00307

2) KIT IP65



SIRIO: Cod. R00310
 VENERE: Cod. R00312

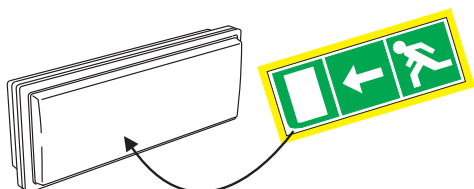
3) Kit controsoffitto
Suspended ceiling Kit



4) Pittogrammi - Pictograms

L'accessorio "PITTOGRAMMA" è costituito da 4 parti per poter comporre le 4 possibili applicazioni

Pictograms. The "PICTOGRAM" accessory is made up from 4 parts 4 in order to compose the 4 possible applications



SIRIO: Cod. R00320
 VENERE: Cod. R00322

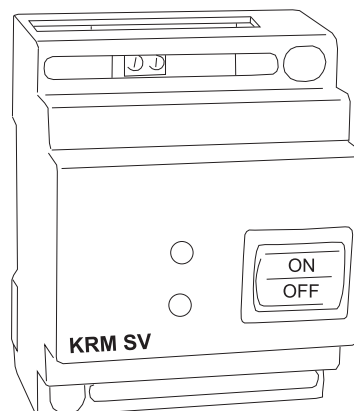
5) CONTROLLER REST-MODE.

Caratteristiche generali:

- Tasto di comando ON/OFF
- Indicatore luminoso ROSSO che indica lo stato della lampada se inibita
- Indicatore luminoso VERDE che indica la presenza di rete.

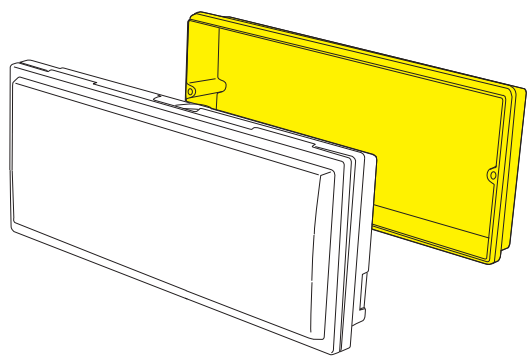
General features:

- ON/OFF control key
- RED luminous indicator showing the state of the bulb if inhibited
- GREEN luminous indicator showing network presence.



SIRIO - VENERE: Cod. R00325

6) Montaggio incasso
Built-in mounting



SIRIO: Cod. R00330

7) KIT per bandiera - Kit for double sided diffuser

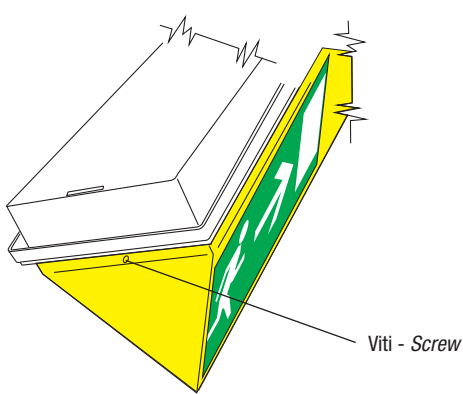


SIRIO: Cod. R00335
VENERE: Cod. R00337

* 2 pittogrammi compresi inclusi
2 pictograms included

7bis) KIT per bandiera su richiesta
Kit for double sided diffuser on demande

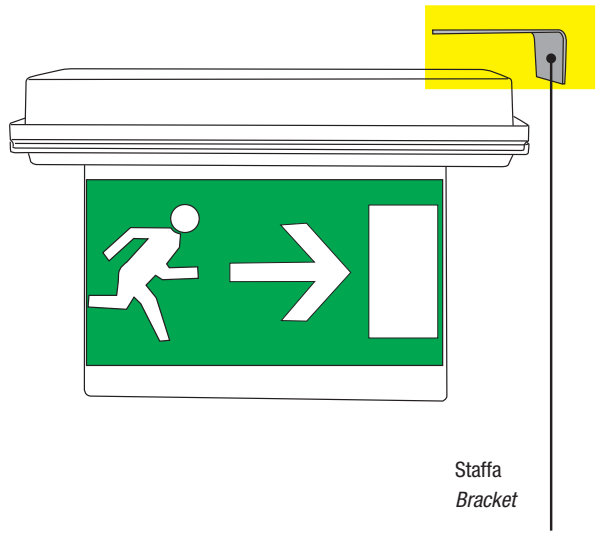
Posizionata Bandiera sul diffusore di Venere, utilizzare il foro come dima di foratura, punta diametro 2,5 Ø. Fissare bandiera al diffusore con viti autofilettanti a corredo.
Position the Venere cantilever diffuser; use the hole as a drilling template, diameter point 2,5 Ø. Fix the cantilever to the diffuser with the self-threading screws supplied.



* 2 Pittogrammi inclusi - 2 Pictograms included

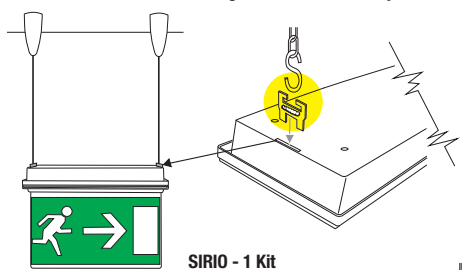
SIRIO: Cod. R00335/PR
VENERE: Cod. R00337/PR

8) Staffa a 90° per bandiera
90° bracket for double sided diffuser

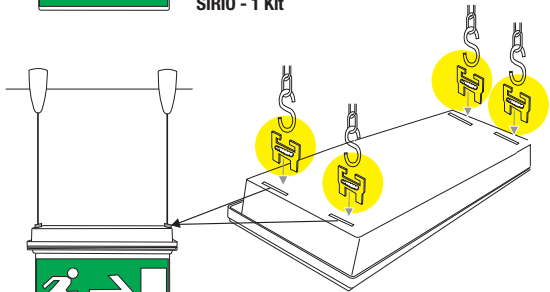


SIRIO: Cod. R00340
VENERE: Cod. R00342

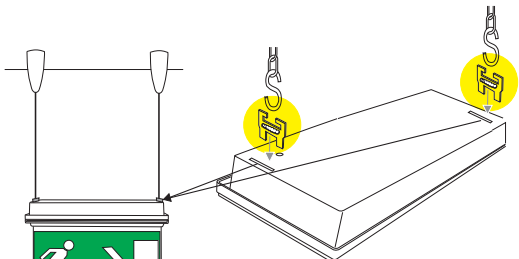
9) KIT sospensione per bandiera. Tasselli, cavo, catenella o fili di nylon di fissaggio al soffitto NON sono a corredo.
Suspension KIT for double sided diffuser. Plugs, cable, chain or nylon threads for fixing to the ceiling are NOT provided.



SIRIO - 1 Kit



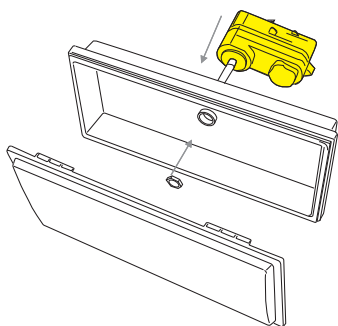
VENERE - 2 Kit



VENERE - 1 Kit

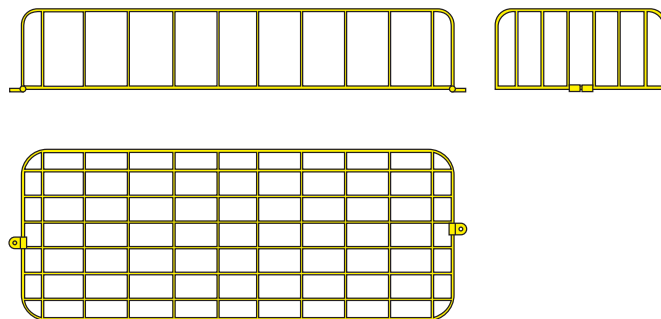
SIRIO - VENERE: Cod. R00345

10) Accessorio per l'installazione su binario elettrificato.
Accessorie for installation on electrified track



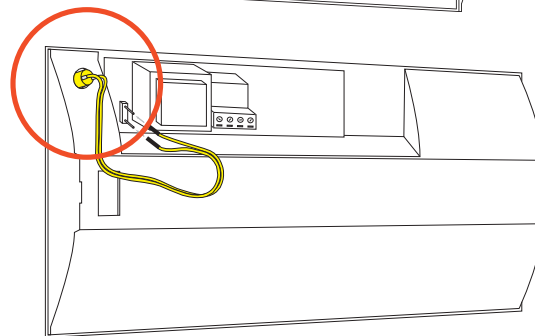
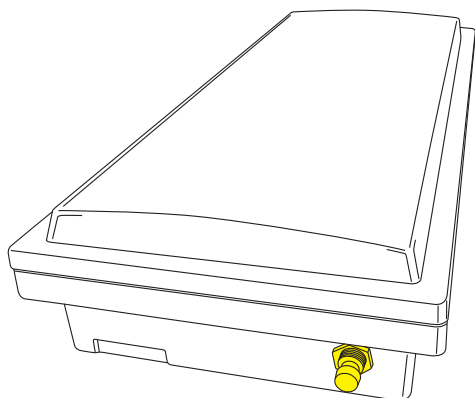
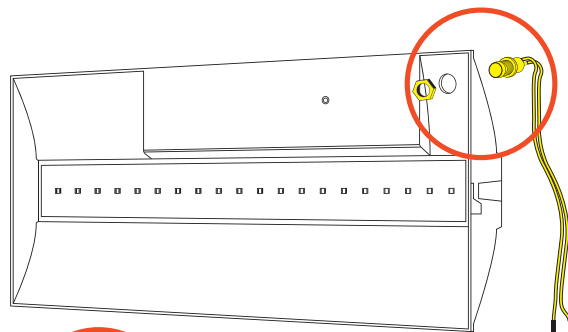
Vedi Catalogo Leonardo Luce Italia
 See Catalogue Leonardo Luce Italia
 Cod. 24122 - Bianco - White

11) Griglia di protezione antivandalo K PA SV
Anti-vandalism protection grid K PA SV



12) L'accessorio pulsante di test verifica l'efficienza della lampada di emergenza, togliendo tensione al monoblocco. Può essere posizionato sulla parabola.
 - realizzando un foro (nelle produzioni 2013 sarà pre-tranciato) Ø 7,2mm
 - avvitando il pulsante
 - inserendo i 2 morsetti femmina, su maschi posti a fianco del trasformatore di sicurezza.

The optional test push-button checks the efficiency of the emergency lamp, disconnecting the monobloc voltage. It can be placed on the parabolic reflector
 - by drilling a hole (pre-drilled in 2013 productions) with Ø 7,2mm
 - by screwing the push-button
 - by inserting the 2 female terminals on the male connectors next to the safety transformer.



In caso di installazione sporgente, quindi quando NON è prevista la scatola da incasso, il pulsante può essere posizionato sul fondo dell'emergenza (vedi disegno). In questo caso si perde l'eventuale grado di protezione IP65 ma non è necessario rimuovere il coperchio trasparente per effettuare il test.

In case of surface-mounted installation, when NO recess box is provided, the push-button can be placed on the bottom of the emergency lamp (see drawing). In this case the IP65 protection degree is lost, but the transparent lid must not be removed to make the test.

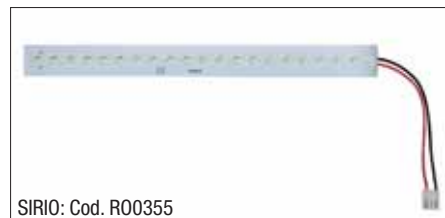
RICAMBI - SPARE PARTS



SIRIO: Cod. 00PB1000



VENERE: Cod. 00PB1300



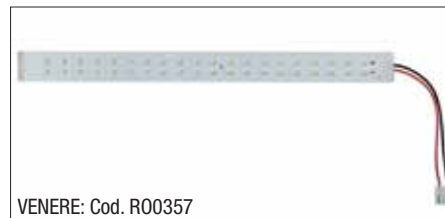
SIRIO: Cod. R00355



SIRIO - VENERE: Cod. 00PB1200



SIRIO - VENERE: Cod. 00PB1100



VENERE: Cod. R00357

SIGNUM FLEXA LED



NEW

**SIGNUM flexa, segnalazione di sicurezza, design raffinato, 100% italiano**

La segnaletica di sicurezza indica le vie di uscita attraverso un'immagine comprensibile anche a chi non conosce la lingua, indicando la direzione da prendere in caso di pericolo. Obbligatoria negli edifici in cui vengono svolte attività lavorative, segue le direttive della legge 626, che ne definisce dimensioni e posizionamenti: i cartelli vanno situati sulle vie di esodo, sulle uscite di sicurezza, vicino alle attrezzature di soccorso e agli allarmi antincendio. In questo caso è la norma UNI EN 1838 che determina i parametri dell'illuminazione e stabilisce:

- Non è sufficiente apporre un adesivo su un apparecchio d'emergenza per avere un prodotto a norma;
- Non è consentito estendere la funzione di "illuminazione di emergenza" ad apparecchi di segnalazione, questi ultimi non devono illuminare gli ambienti;
- Caratteristiche della segnaletica e distanza di leggibilità del segnale, mediante la formula $d = s \times p$, dove:
 - d = distanza di osservazione (m);
 - s = 100 per i segnali illuminati dall'esterno, 200 per i segnali, retro illuminati;
 - p = altezza del segnale (m).

Caratteristiche

- Sempre accesa (SA);
- Inibizione tramite interruttore;
- Temperatura di funzionamento 0...+40°C, installabile anche su superficie infiammabile;
- Distanza di leggibilità del segnale, conforme alla nuova EN 1838;
- Alimentazione 230 V, 50 Hz;
- Batteria al Ni-Cd per alta temperatura, ricarica completa in 12 h;
- Conforme a: UNI 7543 - UNI 7546 - ISO 3864 - ISO 6309 - CIE 15.2 - CIE 39.2 - CEE 77/576 - DPR.524.

SIGNUM, grazie ai LED:

- Garantisce maggior durata di funzionamento rispetto le tradizionali lampade fluorescenti;
- Permette di scorporare l'alimentatore dal segnale che risulta così di forma essenziale (alimentatore confinato nel controsoffitto o scatola di derivazione o mascherato dal pittogramma stesso).

SIGNUM, flessibile in gestione ed installazione essendo composta da:

- 1 Alimentatore con batteria SA, l'autonomia può essere selezionata con Jumper 1 o 3 h, controllo funzionalità a vista, inibizione tramite interruttore, classe II, installazione indipendente, IP4X;
- 2 Segnale completo di LED controllo presenza rete e di LED per illuminare i pittogrammi, classe III, che si allaccia al primo tramite connettore polarizzato. Contiene viti e relativi tasselli per installazione a soffitto (figura 1); la soluzione alimentatore separato dal segnale è particolarmente adatta per eleganza e leggerezza, in installazione a sospensione, in controsoffitto (fig. 4), con alimentatore alloggiato in scatola di derivazione (fig. A). E' disponibile, su commessa, un'esecuzione con connettore per binario, figura C, ed un kit per montare il segnale senza uso di attrezzi, direttamente sul l'alimentatore o separato su superfici metalliche quali pannelli di controsoffitti, mensole, staffe ripiani.

Per i segnali sono previste 2 tipologie, entrambe retro illuminate, back light:

- a) ecologica, su foglio opalino piegato a V;
- b) lusso, su lastra in vetro acrilico, con incisione ad effetto lente. La descrizione di questa tipologia si differenzia dalla prima per la lettera finale L (lusso).

SIGNUM flexa, edge luminaires with legend, 100% Italian design

Edge luminaires with legend, points out the exit way through an image, comprehensible to whom doesn't know the language, showing the direction to take in case of danger. Mandatory in the buildings in which working activity is developed, it follows the directives of DL 626, that defines dimensions and positioning: the signal must be placed on exodus way, on safety exits, near to rescue equipment and alarms fireproof.

UNI EN 1838 determines the parameters of lighting:

- It is not enough affix a signal on an emergency lamp to obtain a product compliant to the standard;
- It is not allowed to extend the function of " emergency lightning" to Edge luminaires with legend, these last doesn't light the environments;
- Characteristics of signs and viewing distance, through the formula $d = s \times p$, where
 - d = viewing distance (m);
 - s = 100 for outside illuminated signals, 200 for back light signals;
 - p = signal height (m).

Characteristics

- Sustained;
- Switch Inhibition;
- Operating temperature range 0...+40°C, installable also on flammable surface;
- Viewing distance according to EN 1838;
- Supply 230V, 50 Hz;
- High temperature Ni-cd battery, complete recharge in 12 h, 4 years expected life;
- According to: UNI 7543 - UNI 7546 - ISO 3864 - ISO 6309 - CIE 15.2 - CIE 39.2 - EEC 77/576 - DPR.524.

SIGNUM, due to LED:

- Guarantees greater long service life respect traditional fluorescent lamps;
- AC/DC supply can be split-up from signal in order to obtain essential form and class III.

SIGNUM is flexible, being composed by

- 1 AC/DC supply, autonomy can be selected with Jumper 1 or 3 h, NiCd battery, switch inhibition, class II independent unit, IP4X;
- 2 double side escape sign, class III, with power supply control LED and lightning LED, linkable with the first one by means of a connector. The converter not integrated with the signal is proper for elegance and lightness in suspension, recessed ceiling (fig. 4) or with converter in wall box, see fig. A. It is also available an execution for electrical track, figure C. A kit of accessories is available to fit the signal without utensils, directly on the converter or separate on metallic surfaces, i.e. panels of recessed ceiling, shelves, stirrups, ledges

For the signals are available 2 typologies, both back light:

- a) ecological, on opale sheet;
- b) luxury, in achriil glass. The description of the second one change from the first one for the final letter L (luxury).

Articolo - Article		Fig.	Codice - Code
SIGNUM - ALIM	Alimentatore SA con batteria - 1 h autonomia <i>ac/dc converte + battery maintained 1h</i>	B	8430REL
SIGNUM - ALIM B	Alimentatore binario SA con batteria - 1 h autonomia <i>For electrical tracks ac/dc konvertor + battery maintained 1 h</i>	C	8430BREL

All'alimentatore è obbligatorio associare uno dei codici seguenti - *A signal must be add to converter one other following code*










Articolo - Article		Fig.	Codice - Code
SIGNUM - SXDX	Segnale 2 lati, sinistro o destro <i>Double side escape sign left or right</i>	 m 43 (UNI EN 1838)	1 A - D 8431REL
SIGNUM - DIR	Segnale 2 lati, diritto <i>Double side escape sign strait on</i>	 m 43 (UNI EN 1838)	1 B - D 8432REL
SIGNUM - EX	Segnale 2 lati, EXIT <i>Double side escape sign EXIT</i>	 m 43 (UNI EN 1838)	1 C - D 8433REL
SIGNUM - SXDXL	Segnale 2 lati lusso, sinistro o destro <i>Luxury double side escape sign left or right</i>	 m 43 (UNI EN 1838)	1 A - D 8431LREL 
SIGNUM - DIRL	Segnale 2 lati lusso, diritto <i>Luxury double side escape sign strait on</i>	 m 43 (UNI EN 1838)	1 B - D 8432LREL 
SIGNUM - EXL	Segnale 2 lati lusso, EXIT <i>Luxury double side escape sign EXIT</i>	 m 43 (UNI EN 1838)	1 C - D 8433LREL 

Fig. A
Alimentatore segregato in scatola da incasso
Convertor in wall box

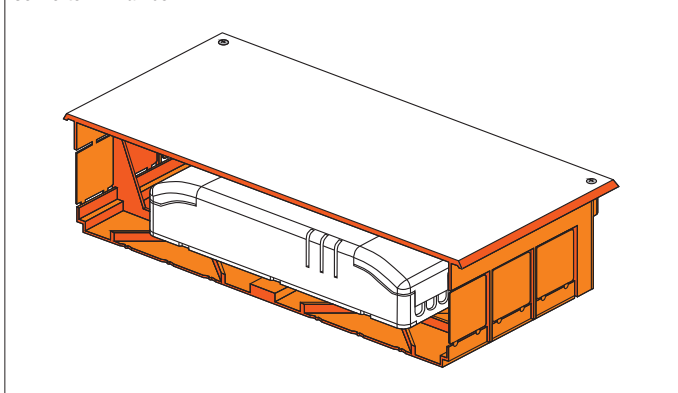


Fig. B
Dimensioni (mm) - *Dimensions (mm)*

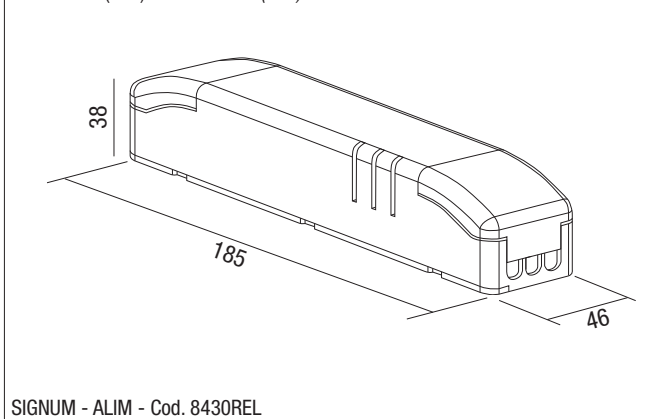


Fig. C
Dimensioni (mm) - *Dimensions (mm)*

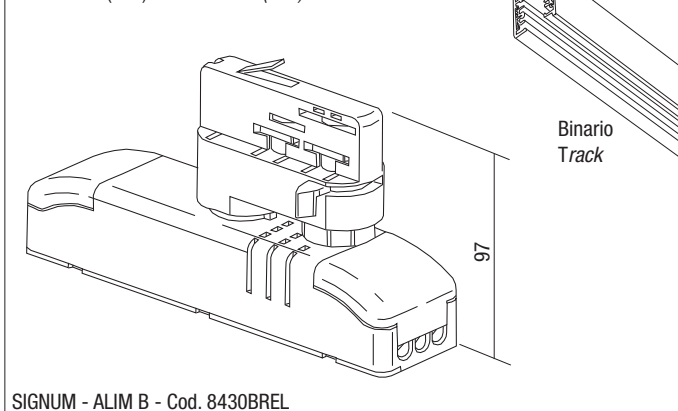
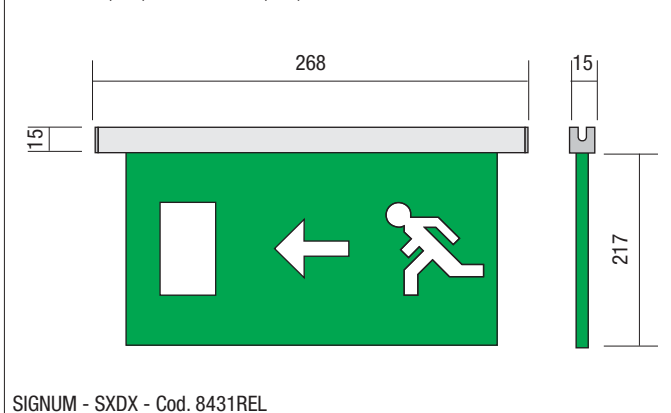


Fig. D
Dimensioni (mm) - *Dimensions (mm)*



SIGNUM FLEXA LED

ACCESSORI - ACCESSORIES

Per installazioni diverse da quelle contenute nell'alimentatore, sono disponibili diversi accessori - *For different installations see below accessory*

Articolo - Article		Fig.	Codice - Code
SIGNUM - M	Accessorio installazione con magneti - <i>Installation with magnets</i>	2	R00370
SIGNUM - S	Accessorio installazione sospensione - <i>Suspension installation accessory</i>	3	R00375
SIGNUM - C	Accessorio installazione controsoffitto - <i>Recessed ceiling installation accessory</i>	4	R00380
SIGNUM - B	Accessorio installazione a bandiera - <i>Wall extension installation accessory</i>	5	R00385
SIGNUM - P	Accessorio installazione a parete con alimentatore - <i>Wall installation accessory with converter</i>	6	R00390
K PA SV	Accessori installazione protezione antivandalo - <i>Anti-vandalism protection grid</i>	i	R00365

PARTI DI RICAMBIO - SPARE PARTS

Articolo - Article		Fig.	Codice - Code
SIGNUM - STRISCIA	Ricambio striscia Led - <i>Spare part Led</i>	ii	R00395
BATTERIA	Batteria NiCd 3,6V - 0,8Ah - <i>Battery NiCd 3,6V - 0,8Ah</i>	iii	OOPB1000

Economia di gestione - *Stock economy*

Alimentatore - Converter

Alimentatore + adattatore binario - *Converter with electrical track adapter*

Fig. i
Griglia di protezione antivandalo
Anti-vandalism protection grid

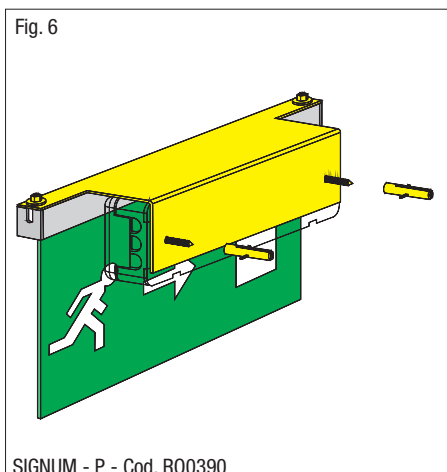
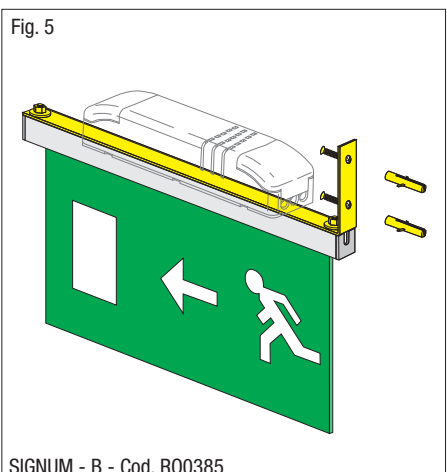
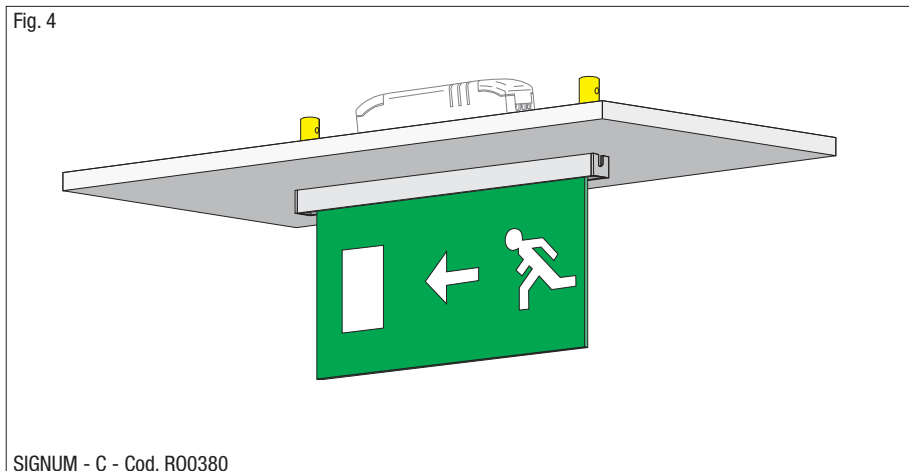
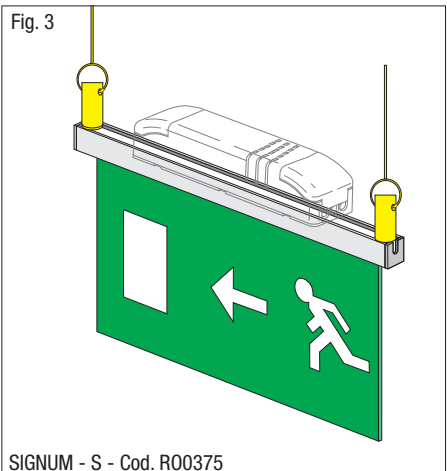
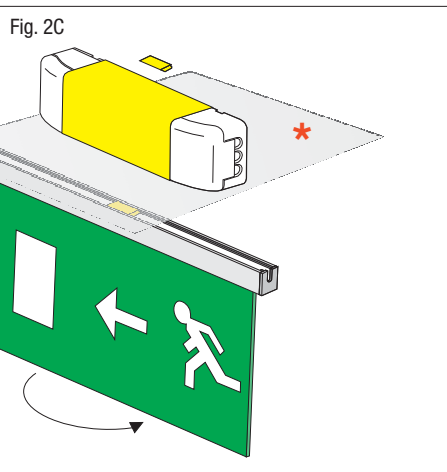
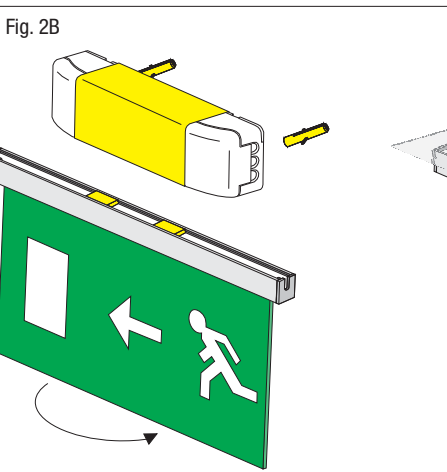
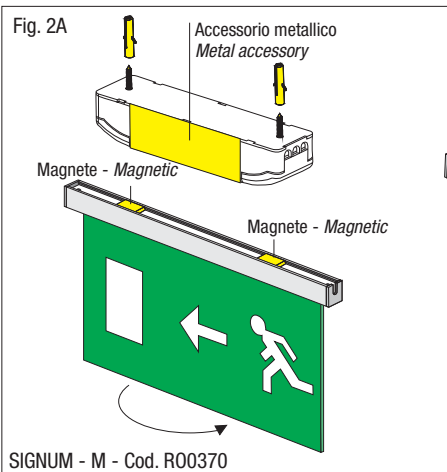
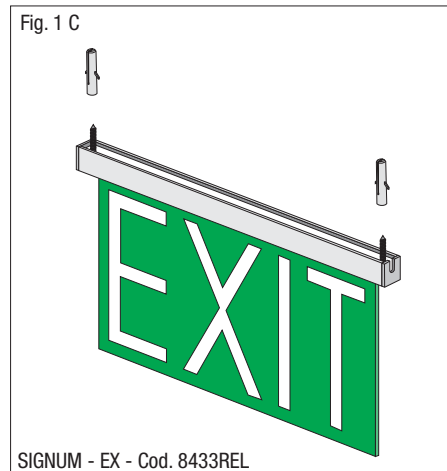
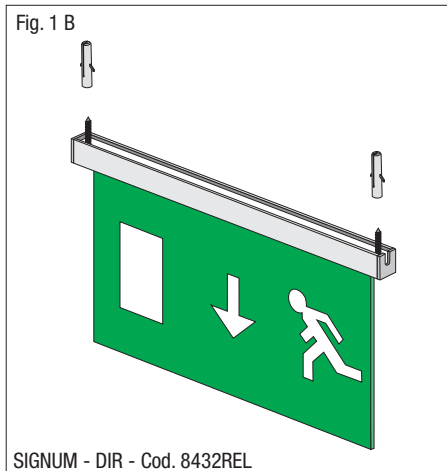
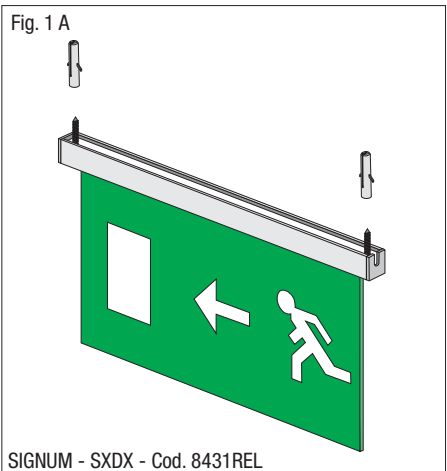
SIGNUM - K PA SV - Cod. R00365

Fig. ii















SIGNUM - STRISCIA - Cod. R00395















Fig. iii

SIGNUM - BATTERIA: Cod. 00PB1000



*
Pannello metallico per controsoffitti
Metal panel for recessed ceiling

La soluzione per ogni esigenza con apparecchi di emergenza autonomi					
Luoghi		Norme e leggi	Requisiti vigenti	Prodotti consigliati	
	Alberghi: - Alberghi, motel, villaggi, affittacamere, case per vacanze, agriturismo, ostelli, rifugi alpini	DM 9/4/1994 DL 14/08/96 - n° 493 EN 1838	Alimentazione di sicurezza ad interruzione breve (≤ 0,5 sec.) Tempo di ricarica 12h - Autonomia 1h Illuminamento non inferiore a 5 lux.	SIRIO	
	Edifici: - Di civile abitazione con altezza superiore a 32m - A destinazione prevalentemente residenziale: ristoranti, magazzini, banche, abitazioni, uffici, negozi - Locali per esposizione e/o vendita di oltre 400mq	DM 16/5/87 - n° 246 Norma CEI 64-50 DM 8/3/1985 DL 14/08/96 - n° 493 EN 1838	Illuminazione di sicurezza affidabile e segnalazione delle vie di esodo in edifici con altezza superiore a 32m. È opportuna l'illuminazione di sicurezza con autonomia di almeno 1h. Illuminazione di sicurezza affidabile per la segnalazione delle vie di esodo, che per durata e livello di illuminamento consenta un adeguato sfollamento.	SIRIO	
	Parcheggi sotterranei o in locali chiusi con più di 300 autoveicoli	DM 1/2/1986 Norma CE 64-50 EN 1838	Illuminazione di sicurezza ad intervento immediato, con illuminamento di 5 lux minimi per le operazioni di sfollamento.		VENERE
	Impianti sportivi Impianti sportivi con riprese televisive	DM 19/03/96 UNI 9316 - Aprile 1989 DL 14/08/96 - n° 493	Alimentazione di sicurezza ad interruzione breve (0,5 sec) - Tempo di ricarica 12h - Autonomia 1h Illuminamento non inferiore a 5 lux - Si deve mantenere il 10% del livello di illuminamento medio - sul campo da gioco e nei tratti iniziali delle vie di uscita.	SIRIO	VENERE
	Locali di pubblico spettacolo: Teatri, cinematografi, sale per concerti, da ballo, per esposizioni, conferenze o riunioni di pubblico spettacolo in genere	DM 19/03/96 Norma CEI 64/8 - Terza ed. Norma CEI 64-50 Circolare n° 16/1951 Regio Decr. 7/11/42 - n° 1564 Circolare n° 79 - 27/8/71	Illuminazione di emergenza entro un tempo breve (≤ 0,5 sec.) con indicazione delle vie di esodo - Illuminamento di 2 lux in tutti gli ambienti con presenza di pubblico e 5 lux sulle uscite e nelle scale - Ricarica completa in 12h Autonomia di almeno 1h.	SIRIO	VENERE INVERLUX
	Musei, gallerie, esposizioni e mostre, biblioteche, archivi	DPR 20/05/92 n° 569 DPR 30/06/95 n° 418 DL 14/08/96 n° 493 EN 1838	Negli ambienti dove è prevista la presenza di pubblico, l'illuminazione di sicurezza deve garantire un'affidabile illuminazione delle vie di esodo e delle uscite, per il tempo necessario a consentire l'evacuazione delle persone.	SIRIO	VENERE INVERLUX
	Metropolitane	DM 11/1/1998 DL 14/08/96 n° 493 EN 1838	Illuminazione di sicurezza ad intervento automatico entro 3" Illuminamento medio di 5 lux.		VENERE
	Edifici pregievoli per arte e storia	CEI 64-15 EN 1838	Illuminazione di emergenza con indicazione delle vie di esodo Illuminamento medio di 2 lux in tutti gli ambienti con presenza di pubblico e di 5 lux sulle uscite e nelle scale - Ricarica completa in 12h Autonomia di almeno 1h.	SIRIO	VENERE INVERLUX
	Ascensori e montacarichi	UNI EN 81-1-12/1985 DM 14/6/1989	Alimentazione di emergenza sufficiente per 1 apparecchio da 1W, per almeno 1h.	SIRIO	INVERLUX
	Prevenzione incendi: - Locali per esposizione e/o vendita all'ingrosso o al dettaglio con superficie lorda superiore a 400mq - Aziende e uffici nei quali siano occupati oltre 500 addetti - Teatri di posa per le riprese cinematografiche e televisive - Stabilimenti per lo sviluppo e stampa di pellicole cinematografiche	DM 8/3/1985 DM 8/3/1985 DM 8/3/1985 DM 8/3/1985 DL 14/08/96 - n° 493	L'illuminazione di sicurezza deve garantire un'affidabile segnalazione delle vie di esodo, che per durata e livello di illuminamento consenta un adeguato sfollamento.	SIRIO	VENERE INVERLUX
	Scuole: - Edifici e locali adibiti a scuole - Scuole di ogni ordine, grado e tipo, collegi, accademie e simili per oltre 100 persone presenti	DM 26/8/1992 DM 8/3/1985 EN 1838	Illuminazione di sicurezza con tempo di ricarica 12h Autonomia 30' - illuminamento non inferiore a 5 lux	SIRIO	VENERE
	Settore navale	DPR 29/3/93 - n° 188 DL 14/08/96 - n° 493 EN 1838	Grado di protezione IP65 Autonomia 3h Costruzione resistente alle vibrazioni		VENERE INVERLUX
	Luoghi di lavoro: - Luogo di lavoro pubblico e privato - Con più di 100 persone - Dove vi siano esplosivi o materiali infiammabili, dove l'abbandono immediato sia pregiudiziale per la sicurezza delle persone o degli impianti - In cui si trasforma energia elettrica - In sotterraneo	DM 10/3/98 DL 19/9/94 - n° 626 DPR 27/4/55 - n° 547 DM 12/3/59 Norma CEI 21 - 6 - asc. 1434 DL 14/08/96 - n° 493 EN 1838	Controllo periodico: per verificare la completa e corretta funzionalità delle attrezzature e degli impianti, l'illuminazione di sicurezza di intensità sufficiente nelle uscite d'emergenza che richiedono illuminazione artificiale e dove i lavoratori sono particolarmente esposti a rischio. Illuminazione di emergenza con la presenza di oltre 100 lavoratori; in caso di pericolo per l'abbandono immediato di macchine e paarecchi e quando si lavorano sostanze pericolose.	SIRIO	VENERE
	Locali per uso medico: - Ospedali, case di cura e simili con oltre 25 posti letto - Case di cura private - Costruzioni ospedaliere	Norma CEI 64 - 8 sez. 710 DM 18/9/2002 DM 8/3/1985 DM 5/8/1977 DDF 29/7/1939 DL 14/08/96 - n° 493 EN 1838	Alimentazione di sicurezza ad interruzione media o breve (es. lampade scialfiche) - autonomia 3h - 1h in caso di presenza di gruppo elettrogeno - Tempo di intervento 0,5" - Tempo di ricarica 12h Autonomia 2h - L'illuminazione di sicurezza deve garantire un'affidabile segnalazione delle vie di esodo che per durata e livello di illuminamento consente un adeguato sfollamento.	SIRIO	VENERE

The solution for all needs with autonomous emergency devices					
Locations	Standards and regulation	Current requirements	Recomm. products		
 Hotels: - Hotels, motels, villages, guest houses, holiday homes, farm houses, hostels, mountain refuges	DM 9/4/1994 DL 14/08/96 - n° 493 EN 1838	Short-interruption safety power supply (≤ 0,5 sec.) - Charging time 12h - Autonomy 1h Illumination at least 5 lux.	SIRIO		
 Buildings: - Civil dwellings taller than 32m - For mainly residential purposes: restaurants, warehouses, banks, houses, offices, shops - Display premises and/or selling venues larger than 400mq	DM 16/5/87 - n° 246 Standard CEI 64-50 DM 8/3/1985 DL 14/08/96 - n° 493 EN 1838	Reliable safety illumination and signalling of emergency exits in buildings taller than 32m. We recommended using safety illumination with an autonomy of at least 1h Reliable safety illumination and signalling of emergency exits. Its duration and degree of lighting allow adequate evacuation.	SIRIO		
 Underground car parks or closed premises with more than 300 vehicles	DM 1/2/1986 Standard CE 64-50 EN 1838	Safety illumination with immediate intervention, with illumination of 5 lux, the minimum for evacuation operations		VENERE	
 Sport facilities Sport facilities with television filming	DM 19/03/96 UNI 9316 - April 1989 DL 14/08/96 - n° 493	Short interruption safety power supply (0,5 sec) - Charging time 12h Autonomy 1h - Illumination at least 5 lux - 10% of the average lighting level should be maintained on the playing ground and the start of the exits.	SIRIO	VENERE	
 Public entertainment places: Theatres, cinemas, concert halls, ballrooms, exhibition rooms, conference rooms or public places, entertainment in general	DM 19/03/96 Standard CEI 64/8 - Terza ed. Standard CEI 64-50 Circular n° 16/1951 Regio Decr. 7/11/42 - n° 1564 Circular n° 79 - 27/8/71	Emergency illumination within a short time (≤ 0,5 sec.) indicating the emergency exits - Illumination of 2 lux in all areas where the public is present and 5 lux at exits and on stairways - Charging time 12h - Autonomy of at least 1h.	SIRIO	VENERE	INVERLUX
 Museums, galleries, exhibitions, libraries and archives	DPR 20/05/92 n° 569 DPR 30/06/95 n° 418 DL 14/08/96 n° 493 EN 1838	In the areas where the public is present, safety illumination must guarantee reliable illumination of the emergency exits for the necessary time required to evacuate people.	SIRIO	VENERE	INVERLUX
 Underground station	DM 11/1/1998 DL 14/08/96 n° 493 EN 1838	Safety illumination with automatic intervention within 3" Average illumination of 5 lux.		VENERE	
 Listed buildings	CEI 64-15 EN 1838	Emergency illumination indicating emergency exits - Average illumination of 2 lux in all areas where the public is present and 5 lux at exits and on stairways - Charging time 12h - Autonomy of at least 1h.	SIRIO	VENERE	INVERLUX
 Lifts and freight lifts	UNI EN 81-1-12/1985 DM 14/6/1989	Emergency power supply sufficient for 1 appliance of 1W, for at least 1h	SIRIO		INVERLUX
 Fire prevention: - Public display premises and/or wholesale or retail selling venues with a gross surface greater than 400mq - Companies and offices with more than 500 employees - Studios for cinema and television filming - Premises used to develop and print motion picture films	DM 8/3/1985 DM 8/3/1985 DM 8/3/1985 DL 14/08/96 - n° 493	Safety illumination must guarantee a reliable signalling of the emergency exits, which for duration and level allow adequate evacuation	SIRIO	VENERE	INVERLUX
 Schools: - Buildings and premises used for school - School of every order and type, with more than 100 people	DM 26/8/1992 DM 8/3/1985 EN 1838	Safety illumination with a charging time 12h Autonomy 30' - Illumination at least 5 lux	SIRIO	VENERE	
 Marine sector	DPR 29/3/93 - n° 188 DL 14/08/96 - n° 493 EN 1838	Protection level IP65 - Autonomy 3h Construction resistant to vibrations		VENERE	INVERLUX
 Work places: - Public and private work places - With more than 100 people - Premises where there are explosives or inflammable material, where immediate evacuations of the building might harm persons and system - Premises where electric energy is transformed - Underground	DM 10/3/98 DL 19/9/94 - n° 626 DPR 27/4/55 - n° 547 DM 12/3/59 Standard CEI 21 - 6 - asc. 1434 DL 14/08/96 - n° 493 EN 1838	Periodical control: To verify the complete and correct functioning of the appliances and systems, safety illumination of sufficient intensity at emergency exits which require artificial illumination and where employees are particularly at risk. Emergency illumination with the presence of more than 100 employees; in the event of an hazard where there is the need to leave machines and equipment immediately and when handling dangerous substances.	SIRIO	VENERE	
 Premises for medical uses: - Hospitals, nursing homes and similar premises hosting more than 25 people - Private nursing home - Hospitals	Standard CEI 64 - 8 sez. 710 DM 18/9/2002 DM 8/3/1985 DM 5/8/1977 DDF 29/7/1939 DL 14/08/96 - n° 493 EN 1838	Medium or short interruption safety power supply (e.g. scalytic lamps) - Autonomy 3h, 1h with a generator - Interventiom time 0,5" - Charging time 12h - Autonomy 2h - Safety illumination must guarantee a reliable signalling of emergency exits, which for duration and level allow adequate.	SIRIO	VENERE	

Sistemi per edifici civili e similari

System for civil and similar buildings



Serie SURF
Pag. 258



Serie ASTRA
Pag. 292



Serie JOLLY
Pag. 297

SISTEMI per edifici CIVILI e similari - SYSTEM for CIVIL and similar buildings

Il valore di un gesto



SERIE SURF - Introduzione

SURF RANGE - Introduction

SURF

Relco since 1967

I prodotti della linea Surf, grazie alla loro ingegnosa progettazione e all'alta ricerca di materiali, sono garantiti dal marchio dell'Istituto di Qualità Italiano. Le molteplici soluzioni disponibili ti consentono di scegliere le funzioni e i contenuti tecnologici che meglio si adattano alle tue esigenze. Scegli il perfetto equilibrio fra immagine e qualità. Perché Surf entra nei tuoi ambienti e ti rende sicuro. Sicuro di aver scelto un prodotto affidabile.

Lasciati conquistare dallo stile di Surf ed esprimi la tua personalità senza alcun limite. Curve e rette da alternare, ricche tinte da abbinare, materiali da inventare: tanti modi di essere che assecondano altrettanti stili. Perché Surf è indipendenza, libertà e fantasia. perché Surf è l'espressione dei tuoi gusti.

Immergiti nel mondo dei segnali digitali e analogici. Un mondo dove prese, connettori e adattatori trovano la dimensione ideale percorrendo la strada della tecnologia. Tutte le modalità di cablaggio in linea con i più evoluti sistemi di trasmissione. Perché Surf ti mette al passo con i tempi. E apre le porte alla comunicazione.

Con Surf l'utile, il dilettevole e l'indispensabile sono a portata di mano per valorizzare il calore e in confort delle mura domestiche. Concediti momenti di tranquillità. Perché Surf è la semplicità del quotidiano. La soddisfazione di ogni tua esigenza.

Thanks to clever design and in depth research for materials, the Surf line of products is guaranteed by the Italian Institute of Quality. Thanks to multiple solutions, it is possible to choose functions and technological contents that best suit your needs. Choose the perfect balance between image and quality. Because Surf finds a place in your environment and makes you secure. Knowing you have chosen a reliable product.

Allow yourself to be conquered by Surf's stile and express your personality without limits. Alternating curves and straight lines, rich colour combinations, materials to be invented: many ways of life that are satisfied by just as many stiles. Because Surf means independence, freedom and imagination. Because Surf is an expression of your taste.

Immerse yourself into the world of digital and analogical signals. A world where sockets, connectors and adaptors find the ideal dimension while travelling a road of technology. All the wiring modes keep up with the most advanced transmission systems. Because Surf helps you keep up with time. It opens doors to communication. With Surf the useful, the pleasurable and the essential are within reach, in a way that gives value to the warmth and comfort of your home. Give yourself a moment of peace and quiet. Because Surf is everyday simplicity. Satisfying your every need.

Le forme - Shapes

Relco, attraverso la progettazione della serie civile Surf vi propone una doppia interpretazione dei vostri gusti. Due stili molto differenti tra di loro, entrambi raffinati ed accattivanti. Superfici satinate o lucide, per poter ottenere effetti visivi e tattili differenti, assecondano il proprio piacere. Puoi creare l'abbinamento che preferisci: ogni placca e ogni tasto è intercambiabile, e non solo nella forma.

Relco, by designing the civil series Surf, offers you a dual interpretation of your preferences. Two styles very different one from the other, but both elegant and attractive. Satined or glossy surfaces, providing different effects that can be seen and felt, satisfy your likings. You can create whatever combination you want: every plate and every switch can be changed, and not only their shape.

Linee geometriche, pulite e decise, per una ricerca del moderno.
Geometric lines, clear and sharp, for a modern research.



Forme retrò, morbide e tondeggianti, per un ritorno al passato.
Rétro shapes, soft and round for a return back to the past.



Caratteristiche dei moduli - Module features

- 11 mm: Spelatura del cavo - *Cable peeling*
- Ampio alloggiamento per il cavo - *Wide cable housing*
- Tasto illuminabile - *Lighting key*

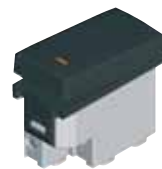
I fori d'ingresso sono di forma quadra, con conseguente aumento del 25% della sezione d'ingresso. Il modulo è fornito con il morsetto aperto ed è quindi pronto per l'installazione.

The entry hole is square; as a result the entrance section is increased by 25%. The module comes with an open terminal and is therefore ready for installation.



Sul modulo è evidenziata la misura esatta della spelatura del cavo per una rapida installazione.

To facilitate a quick installation, the exact amount that needs to be stripped from the cable is highlighted on right on the module.



L'illuminazione permette l'individuazione del tasto in scarsa luminosità.

Si inserisce facilmente la lampada di segnalazione o localizzazione nell'apposito foro predisposto sul modulo. La lampada è provvista di codoli per il collegamento elettrico e può essere sia del tipo a incandescenza che a LED, nella colorazioni bianco, blu e verde.

Illumination allows you to locate the switch even when it is dark.

Inserting a warning or localization lamp in the appropriate predisposed hole in the module is simple. The lamp is pre-set with tangs that facilitate the electrical connection and can be either incandescent or LED, in a white, blue or green colouration.

Comodo inserimento frontale dei moduli.
Easy frontal modular insertion



Comodo aggancio dei tasti sui moduli di comando per una facile sostituzione.
Easy coupling of keys on control modules for a simple replacement



SERIE SURF - Componenti elettrici

SURF RANGE - Electrical components

SURF

Tasto intercambiabile - Interchangeable key

Tasto e doppio tasto ondulato, il "diverso" ed unico.
Undulated key and double key, the "different" and unique.



Tasto e doppio tasto lineare, il classico.
Linear key and double key, the classic.



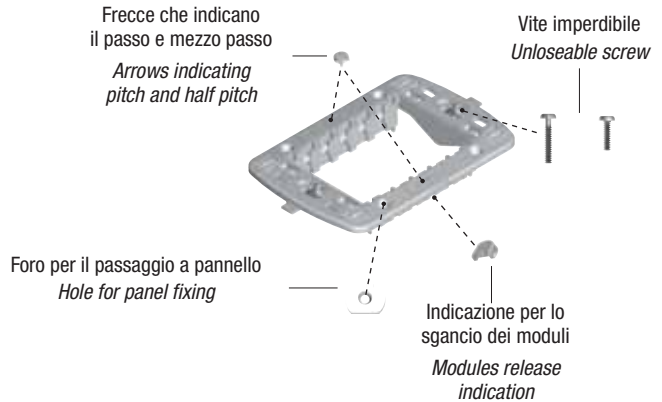
Caratteristiche costruttive e funzionali dei supporti - Support frames constructive and functional features

Per una maggiore semplicità di utilizzo dei prodotti, sui supporti Surf vengono mostrate, attraverso i simboli, le indicazioni di installazione: inserimento dei moduli, sgancio dei moduli e fori di fissaggio.

La lunghezza delle viti è maggiorata del 20% per un miglior fissaggio.

In an effort to simplify the use of our products, installation instructions are explained, by way of symbols, on the supports for Surf: inserting modules, release modules and mounting holes.

Screw length is increased by 20% for a better fixing.



Possibilità di montaggio del 1/2 tasto - Half key assembly possibility

Nella gamma dei moduli Surf vi è incluso il 1/2 tasto, per ottenere sempre una disposizione simmetrica: posizionando ad esempio, una presa Schuko al centr del supporto a 3 posti, o un solo modulo al centro del supporto a 2 posti.

A 1/2 size gang is included in the range of Surf modules, in order to always obtain a symmetric disposition: for example by placing a Schuko socket in the middle of a 3 slot support, or placing a single module in the middle of a 2 slot support.



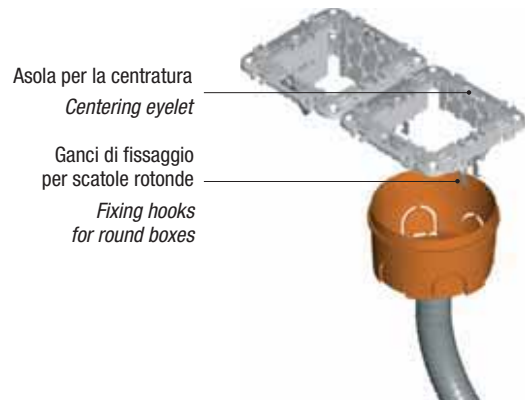
Modalità di utilizzo dei supporti - Support frames employment procedure

Surf è studiata per tutti i tipi di fissaggio: scatole rotonde Ø 60 mm e scatole rettangolari interasse 83,5 mm; su cemento, su legno, su carton-gesso, su pannelli, ecc...

- Montaggio in serie di più supporti da 2 posti, agganciabili tra loro sia in orizzontale che in verticale
- I supporti Surf possono essere impilati uno sull'altro per un comodo stoccaggio in magazzino e per facilitarne il trasporto.

Surf has been developed for all types of installations: round boxes Ø 60 mm and rectangular boxes with an 83.5 mm interaxis; on cement, on wood, on dry-wall, on panels, etc...

- Many 2 slot supports can be assembled in series, coupled both vertically and horizontally
- The Surf supports can be piled on top of each other for comfortable warehouse storage and simplified transportation.



Scatola da parete IP20, a 2 posti - Surface mounting two-opening box IP20

Semplice montaggio ad incastro del frontale, grazie all'assenza di viti. L'inserimento dei moduli è posteriore, le asole per il fissaggio sono interne e gli ingressi per le canaline sono pre-marcati: tutto per una sicura e corretta installazione.

Installation is simple, the front piece locks in and there are no screws. Modules are inserted from back, the fixing slots are internal and the channel inputs are pre-marked: everything you need for a safe and correct installation.



Apparecchi di comando non automatici

Non automatic control devices with linear key

SURF

Relco since 1967

Prodotti abitualmente forniti in astuccio di cartone, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blister

Standard packing in individual box, on demand in blister pack



Apparecchi di comando a 1 modulo, vengono forniti con il copritasto lineare montato.

1 module control devices will be supplied with assembled linear key



2600

Interruttore unipolare 250V~ 1P 16AX
Illuminabile - Tasto sostituibile
Single pole one way switch 1P 250V~ 16AX
Lightable - Changeable key



2601

Deviatore unipolare 250V~ 1P 16AX
Illuminabile - Tasto sostituibile
Single pole two way switch 1P 250V~ 16AX
Lightable - Changeable key



2603

Invertitore unipolare 250V~ 1P 16AX
Illuminabile - Tasto sostituibile
Two way reversing switch 1P 250V~ 16AX
Lightable - Changeable key



2604

Pulsante unipolare tirante 250V~ 1P NO 10A
Con 1,50 m cordone e pomello
Single pole pull cord switch 1P NA 250V~ 10A
With cord of 1,50 m



2605

Pulsante unipolare a leva 250V~ 1P NO 10A
Illuminabile - Tasto sostituibile
Single pole lever push switch 250V~ 1P NO 10A
Lightable - Changeable key



2605-2-T

Pulsante unipolare con targhetta trasparente 250V~ 1P NO 10A - Illuminabile - Tasto sostituibile - 2 moduli
Single pole push switch with transparent tag 1P NO 250V~ 10A - 2 modules - Lightable - Cchangeable key

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
2600	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2600-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2600-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20
2601	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2601-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2601-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20
2603	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2603-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2603-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20
2604	<input type="checkbox"/> Bianco - White	10
2604-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	10
2604-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	10
2605	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2605-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2605-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20
2605-2-T	<input type="checkbox"/> Bianco - White	10
2605-2-T-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	10
2605-2-T-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	10

SISTEMI per edifici CIVILI e similari - SYSTEM for CIVIL and similar buildings

Prodotti abitualmente forniti in astuccio di cartone, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blister

Standard packing in individual box, on demand in blister pack



2605-A

Pulsante unipolare a leva, simbolo chiave
250V~ 1P NO 10A - Illuminabile - Tasto sostituibile
*Single pole lever push switch with key symbol
250V~ 1P NO 10A
Lightable - Changeable key*

2605-C

Pulsante unipolare a leva, simbolo suoneria 250V~ 1P NO 10A - Illuminabile - Tasto sostituibile
Single pole lever push switch with bell symbol 250V 1P NO 10A - Lightable - Changeable key

2605-L

Pulsante unipolare a leva, simbolo lampada 250V~ 1P NO 10A - Illuminabile - Tasto sostituibile
Single pole lever push switch with lamp symbol 250V~ 1P NO 10A - Lightable - Changeable key

2615

Interruttore bipolare 250V~ 2P 16AX
Illuminabile - Tasto sostituibile
Double pole one way switch 250V~ 2P 16AX Lightable - Changeable key

2631

Doppio pulsante unipolare
250V~ 1P NO + 1P NO 10A
*Two single pole push switch
250V~ 1P NO + 1P NO 10A*

2632

Doppio pulsante interbloccato
250V~ 1P NO + 1P NO 10A
*Two single pole interlocked push switch
250V~ 1P NO + 1P NO 10A*

2634-OP

Pulsante unipolare in chiusura - 250V~ 1P NO 10A + spia per unità di segnalazione - Diffusore opale
Single pole push switch, closing mode - 250V~ 1P NO 10A + light indicator for control device - Opal diffuser

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
2605-A	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2605-A-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2605-A-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20
2605-C	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2605-C-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2605-C-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20
2605-L	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2605-L-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2605-L-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20
2615	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2615-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2615-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20
2631	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2631-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2631-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
2632	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2632-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2632-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
2634-OP	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2634-OP-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2634-OP-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1

SISTEMI per edifici CIVILI e similari - SYSTEM for CIVIL and similar buildings

Prodotti abitualmente forniti in astuccio di cartone, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blister

Standard packing in individual box, on demand in blister pack



2634-R

Pulsante unipolare in chiusura - 250V~ 1P NO 10A + spia per unità di segnalazione - Diffusore rosso

Single pole push switch, closing mode - 250V~ 1P NO 10A + light indicator for control device - Red diffuser

2634-V

Pulsante unipolare in chiusura - 250V~ 1P NO 10A + spia per unità di segnalazione - Diffusore verde

Single pole push switch, closing mode - 250V~ 1P NO 10A + light indicator for control device - Green diffuser

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
2634-R	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2634-R-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2634-R-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
2634-V	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2634-V-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2634-V-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1

Apparecchi di comando automatici e di protezione Automatic control devices with linear key and protective device



2695-6

Interruttore automatico magnetotermico
1P + N C6 120-230V~ 50-60Hz - Potere d'interruzione 1500A

Double pole one way switch thermal magnetic device - 1P + N C6 120-230V~ 50-60Hz - Interruption power 1500A

2695-10

Interruttore automatico magnetotermico
1P + N C10 120-230V~ 50-60Hz - Potere d'interruzione 1500A

Double pole one way switch thermal magnetic device - 1P + N C10 120-230V~ 50-60Hz - Interruption power 1500A

2695-16

Interruttore automatico magnetotermico
1P + N C16 120-230V~ 50-60Hz - Potere d'interruzione 3000A

Double pole one way switch thermal magnetic device - 1P + N C16 120-230V~ 50-60Hz - Interruption power 3000A

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
2695-6	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2695-6-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2695-6-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
2695-10	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2695-10-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2695-10-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
2695-16	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2695-16-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2695-16-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1

Prodotti abitualmente forniti in astuccio di cartone, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blister

Standard packing in individual box, on demand in blister pack



2696-6

Interruttore automatico magnetotermico differenziale due moduli - 1P + N C6 120-230V~ 50-60Hz - IΔn 10mA - Potere d'interruzione 1500A

Double pole one way switch and neutral thermal-magnetic device two modules - 1P + N C6 120-230V~ 50-60Hz - IΔn 10mA - Interruption power 1500A



2696-10

Interruttore automatico magnetotermico differenziale due moduli - 1P + N C10 120-230V~ 50-60Hz - IΔn 10mA - Potere d'interruzione 3000A

Double pole one way switch and neutral thermal-magnetic device two modules - 1P + N C10 120-230V~ 50-60Hz - IΔn 10mA - Interruption power 3000A



2696-16

Interruttore automatico magnetotermico differenziale due moduli - 1P + N C16 120-230V~ 50-60Hz - IΔn 10mA - Potere di interruzione 3000A

Double pole one way switch and neutral thermal-magnetic device two modules - 1P+N C16 120-230V~ 50-60Hz - IΔn 10mA - Interruption power 3000A



2697

Limitatore di sovratensione - 230Vac - 275Vac - 50-60Hz - 1Kv - Protezione di apparecchiature elettroniche (TV, HI-FI, computer etc.) da sovratensioni di origine atmosferica o di manovra che possono essere convogliate dalle linee di alimentazione

Overload controller - 230Vac - 275Vac - 50-60Hz - 1Kv - Protection for electronic equipments (TV, HI-FI, computers etc.) from overload of atmospheric origin or manoeuvre that can be carried on the power lines.



2628

Portafusibile 1P 16A 250V~ per fusibili 5x20mm e 6,3x32mm (fornito senza fusibile)

Fuse holder 1P 16A 250V~ fuse dimension 5x20mm and 6,3x32mm (supplied without fuse)

Articolo/Codice Article/Codice	Colore Colour	
2696-6	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2696-6-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2696-6-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
2696-10	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2696-10-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2696-10-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
2696-16	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2696-16-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2696-16-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
2697	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2697-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2697-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
2628	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2628-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2628-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20

SISTEMI per edifici CIVILI e similari - SYSTEM for CIVIL and similar buildings

Prese per installazione fissa
Socket outlet



2607

Presse standard euroamericano - 2P 10A 125/250V~ - (spinotti piatti paralleli, e spinotti Ø4,8)

Euro-American standard socket outlet - 2P 10A 125/250V~ - (with flat parallel openings and openings Ø 4,8)

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
2607	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2607-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2607-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20

Prodotti abitualmente forniti in astuccio di cartone, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blister

Standard packing in individual box, on demand in blister pack

**2612**

Presse standard euroamericano - 2P+T 10A 125/250V~ - (spinotti piatti paralleli e spinotti Ø4,8)

Euro-American standard socket outlet - 2P+T 10A 125/250V~ - (with flat parallel openings and openings Ø4,8)

**2608**

Presse standard americano - 2P 15A 125V~ - (spinotti piatti paralleli polarizzati)

American standard socket outlet - 2P 15A 125V~ - (with flat parallel and polarised openings)

**2609**

Presse standard americano - 2P+T 15A 125V~ - (spinotti piatti paralleli polarizzati)

American standard socket outlet - 2P+T 15A 125V~ - (with flat parallel and pol. openings)

**2616**

Presse standard tedesco due moduli 2P + T 16A 250V~

German standard socket outlet two modules 2P + T 16A 250V~

**2616-P30**

Presse standard italiano P30 (contatti di terra laterali e centrale) - Due moduli - 2P + T 16A 250V~

Italian standard socket outlet P30 (earth contacts lateral and central) - Two modules 2P + T 16A 250V~

**2619**

Presse standard francese - 2P 10/16A 250V~ - 2 moduli

French standard socket outlet - 2P 10/16A 250V~ - 2 modules

**2620**

Presse standard francese - 2P + T 16A 250V~ - 2 moduli

French standard socket outlet - 2P + T 16A 250V~ - 2 modules

Articolo/Codice
Article/Code

Colore
Colour



2612	<input type="checkbox"/> Bianco - White	10
2612-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	10
2612-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	10
2608	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2608-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2608-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20
2609	<input type="checkbox"/> Bianco - White	10
2609-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	10
2609-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	10
2616	<input type="checkbox"/> Bianco - White	10
2616-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	10
2616-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	10
2616-P30	<input type="checkbox"/> Bianco - White	10
2616-P30-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	10
2616-P30-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	10
2619	<input type="checkbox"/> Bianco - White	10
2619-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	10
2619-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	10
2620	<input type="checkbox"/> Bianco - White	10
2620-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	10
2620-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	10

Prodotti abitualmente forniti in astuccio di cartone, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blister

Standard packing in individual box, on demand in blister pack



SISTEMI per edifici CIVILI e similari - SYSTEM for CIVIL and similar buildings



2621
 Presa standard inglese - 2P + T 13A 250V~ - 2 moduli
 English standard socket outlet - 2P + T 13A 250V~ - 2 modules



2622
 Presa standard inglese - 2P + T 15A 250V~ - 2 moduli
 English standard socket outlet - 2P + T 15A 250V~ - 2 modules



2623
 Presa standard australiano/sudamericano - 2P + T 10A 240V~ - 2 moduli
 Australian/South-American standard socket outlet - 2P + T 10A 240V~ - 2 modules



2624
 Presa standard australiano/sudamericano - 2P + T 15A 240V~ - 2 moduli
 Australian/South-American standard socket outlet - 2P + T 15A 240V~ - 2 modules




2625
 Presa standard israeliano - 2P + T 10/16A 250V~ - 2 moduli
 Israel standard socket outlet - 2P + T 10/16A 250V~ - 2 modules



2630
 Presa standard svizzero - Tipo 12 - 2P + T 10A 250V~
 Svizzero standard socket outlet - 12 Type - 2P + T 10A 250V~



2651
 Presa standard italiano - P11
 2P + T 10A 250V~
 Italian standard socket outlet - P11
 2P + T 10A 250V~

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
2621	<input type="checkbox"/> Bianco - White	10
2621-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	10
2621-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	10
2622	<input type="checkbox"/> Bianco - White	10
2622-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	10
2622-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	10
2623	<input type="checkbox"/> Bianco - White	10
2623-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	10
2623-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	10
2624	<input type="checkbox"/> Bianco - White	10
2624-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	10
2624-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	10
2625	<input type="checkbox"/> Bianco - White	10
2625-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	10
2625-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	10
2630	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2630-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2630-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20
2651	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2651-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2651-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20

Prodotti abitualmente forniti in astuccio di cartone, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blister

Standard packing in individual box, on demand in blister pack



2656

Presse standard italiano - P17/11
2P + T 16A 250V~

*Italian standard socket outlet - P17/11
2P + T 16A 250V~*



2657

Presse multistandard italiano P17/11 + P30, 2P+T 16A 250V~

Italian multistandard socket outlet P17/11 + P30, 2P+T 16A 250V~

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
2656	<input type="checkbox"/> Bianco - <i>White</i>	20
2656-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - <i>Grey</i>	20
2656-S	<input type="checkbox"/> Argento - <i>Silver</i>	20
2657	<input type="checkbox"/> Bianco - <i>White</i>	10
2657-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - <i>Grey</i>	10
2657-S	<input type="checkbox"/> Argento - <i>Silver</i>	10

Prese per installazione fissa per linee dedicate *Special lines socket outlet*



2651

Presse standard italiano P11, 2P+T 10A 250V~

Italian standard socket outlet P11, 2P+T 10A 250V~



2616-P30

Presse standard italiano P30 (contatti di terra laterali e centrale) - Due moduli - 2P + T 16A 250V~

Italian standard socket outlet P30 (earth contacts lateral and central) - 2 modules - 2P + T 16A 250V~



2657

Presse multistandard italiano P17/11 + P30 - 2P+T 16A 250V~

Italian multistandard socket outlet P17/11 + P30 - 2P + T 16A 250V~

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
2651-R	<input checked="" type="checkbox"/> Rosso - <i>Red</i>	20
2651-V	<input checked="" type="checkbox"/> Verde - <i>Green</i>	20
2651-GI	<input type="checkbox"/> Giallo - <i>Yellow</i>	20
2616-P30-R	<input checked="" type="checkbox"/> Rosso - <i>Red</i>	10
2616-P30-V	<input checked="" type="checkbox"/> Verde - <i>Green</i>	10
2616-P30-GI	<input type="checkbox"/> Giallo - <i>Yellow</i>	10
2657-R	<input checked="" type="checkbox"/> Rosso - <i>Red</i>	10
2657-V	<input checked="" type="checkbox"/> Verde - <i>Green</i>	10
2657-GI	<input type="checkbox"/> Giallo - <i>Yellow</i>	10

Prese di connettore dati per installazione fissa

Data sockets connector

Prodotti abitualmente forniti in astuccio di cartone, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blister

Standard packing in individual box, on demand in blister pack



2671-5F

COMPLETO DI: Connettore RJ45 Cat. 5 schermato - Morsetti ad incisione di isolante senza utilizzo di utensile

COMPLET WITH: Connector RJ45 Cat. 5 shielded - Tabs for push-on connections



2671-5U

COMPLETO DI: Connettore RJ45 Cat. 5 non schermato - Morsetti ad incisione di isolante senza utilizzo di utensile

COMPLET WITH: Connector RJ45 Cat. 5 unshielded - tabs for push-on connections



2671-6F

COMPLETO DI: Connettore RJ45 Cat.6 schermato - Morsetti ad incisione di isolante senza utilizzo di utensile

COMPLET WITH: Connector RJ45 Cat. 6 shielded - Tabs for push-on connections



2671-6U

COMPLETO DI: Connettore RJ45 Cat.6 non schermato - Morsetti ad incisione di isolante senza utilizzo di utensile

COMPLET WITH: Connector RJ45 Cat. 6 unshielded - Tabs for push-on connections

Articolo/Codice
Article/Code

Colore
Colour



2671-5F	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2671-5F-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2671-5F-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1

2671-5U	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2671-5U-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2671-5U-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1

2671-6F	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2671-6F-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2671-6F-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1

2671-6U	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2671-6U-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2671-6U-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1

SISTEMI per edifici CIVILI e similari - SYSTEM for CIVIL and similar buildings

Prese telefoniche

Telephone sockets



2670-11

Connettore telefonico RJ11 - 6 posizioni - 4 contatti (4/4) - Morsetti a vite

Telephone connector RJ11 6 positions - 4 contacts (4/4) - With screw terminals

Articolo/Codice
Article/Code

Colore
Colour



2670-11	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2670-11-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2670-11-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20

Prese coassiali TV e SAT TV and SAT Sockets

SURF

Relco since 1967

Prodotti abitualmente forniti in astuccio di cartone, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blister

Standard packing in individual box, on demand in blister pack



2670-12

Connettore telefonico RJ12 - 6 posizioni - 6 contatti (6/6) - Morsetti a vite

Telephone connector RJ12 - 6 positions - 6 contacts (6/6) - With screw terminals

2685

Preso coassiale con connettore femmina F/F (IEC 60169-24)

Coaxial socket with female connector F/F IEC 60169-24

2685-M

Preso finale Maschio (IEC 60169-24) - Per frequenze da 5 a 2300MHz

Preso finale F/maschio (IEC 60169-24) - For frequencies from 5 to 2300MHz

2686 -1-00

Preso coassiale diretta con connettore maschio IEC 60169-2 - Per frequenze da 5 a 2300MHz

Coaxial direct socket with male connector IEC 60169-2 - For frequencies from 5 to 2300MHz

2686-1-05

Preso coassiale derivata con connettore maschio IEC 60169-2 - Per frequenze da 5 a 2300MHz

Derivative coaxial socket with male connector IEC 60169-2 - For frequencies from 5 to 2300MHz

2686-1-07

Preso coassiale passante con connettore maschio IEC 60169-2 - Attenuazione -7dB - Per frequenze da 5 a 2300MHz

Feed-through coaxial socket with male connector IEC 60169-2 - Attenuation -7dB - For frequencies from 5 to 2300MHz

2686-1-0C (*)

Preso coassiale diretta con connettore maschio + CC IEC 60169-2 - Per frequenze da 5 a 2300MHz

Direct coaxial socket with male connector + CC IEC 60169-2 - For frequencies from 5 to 2300MHz

Articolo/Codice
Article/Code

Colore
Colour



2670-12	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2670-12-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2670-12-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
2685	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2685-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2685-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20
2685-M	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2685-M-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2685-M-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20
2686-1-00	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2686-1-00-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2686-1-00-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
2686-1-05	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2686-1-05-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2686-1-05-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
2686-1-07	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2686-1-07-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2686-1-07-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
2686-1-0C	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2686-1-0C-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2686-1-0C-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1

(*) + CC (Con passaggio di corrente continua 24V - 500mA max - With passage of 24V - 500mA max direct current)

SISTEMI per edifici CIVILI e similari - SYSTEM for CIVIL and similar buildings

Prodotti abitualmente forniti in astuccio di cartone, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blister

Standard packing in individual box, on demand in blister pack



2686-1-10

Pres a coassiale passante con connettore maschio IEC 60169-2 - Attenuazione -10dB - Per frequenze da 5 a 2300MHz

Feed-through coaxial socket with male connector IEC 60169-2 - Attenuation -10dB - For frequencies from 5 to 2300MHz

2686-1-14

Pres a coassiale passante con connettore maschio IEC 60169-2 - Attenuazione -14dB - Per frequenze da 5 a 2300MHz

Feed-through coaxial socket with male connector IEC 60169-2 - Attenuation -14 dB - For frequencies from 5 to 2300MHz

2686-1-18

Pres a coassiale passante con connettore maschio IEC 60169-2 - Attenuazione -18dB - Per frequenze da 5 a 2300MHz

Feed-through coaxial socket with male connector IEC 60169-2 - Attenuation -18 dB - For frequencies from 5 to 2300 MHz

2686-1-22

Pres a coassiale passante con connettore maschio IEC 60169-2 - Attenuazione -22dB - Per frequenze da 5 a 2300MHz

Feed-through coaxial socket with male connector IEC 60169-2 - Attenuation -22 dB - For frequencies from 5 to 2300MHz

2687-00

Pres a coassiale con connettore femmina F SAT diretta isolata (IEC 60169-24) - Per frequenze da 5 a 2300MHz

Direct insulated connector female F SAT socket (IEC 60169-24) - For frequencies from 5 to 2300MHz

2687-0C (*)

Pres a coassiale diretta con connettore femmina F SAT + CC IEC 60169-2 - Per frequenze da 5 a 2300MHz

Direct insulated connector female F SAT socket + CC IEC 60169-2 - For frequencies from 5 to 2300MHz

2687-2-00

Pres a demix Terrestre/Sat diretta - 2 uscite con connettori maschio e femmina IEC 60169-2 - Per frequenze da 5 a 2300MHz

Direct (derivative) coaxial socket with male and female connectors IEC 60169-2 - For frequencies from 5 to 2300MHz

Articolo/Codice
Article/Code

Colore
Colour



Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
2686-1-10	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2686-1-10-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2686-1-10-S	<input type="checkbox"/> Argento - silver	1
2686-1-14	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2686-1-14-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2686-1-14-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
2686-1-18	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2686-1-18-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2686-1-18-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
2686-1-22	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2686-1-22-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2686-1-22-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
2687-00	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2687-00-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2687-00-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
2687-0C	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2687-0C-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2687-0C-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
(*) + CC (Con passaggio di corrente continua 24V - 500mA max - <i>With passage of 24V - 500mA max direct current</i>)		
2687-2-00	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2687-2-00-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2687-2-00-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1

SISTEMI per edifici CIVILI e similari - SYSTEM for CIVIL and similar buildings



Prodotti abitualmente forniti in astuccio di cartone, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blister

Standard packing in individual box, on demand in blister pack



2687-2-05

Presse demix terrestre/Sat derivata - 2 uscite con connettori maschio e femmina IEC 60169-2 - Per frequenze da 5 a 2300MHz

Derivative demix Terr/Sat socket - Double exit with male and female connectors IEC 60169-2 - For frequencies from 5 to 2300MHz

2687-2-07

Presse demix terrestre/Sat passante - 2 uscite con connettori maschio e femmina IEC 60169-2 - Attenuazione -7dB - Per frequenze da 5 a 2300MHz

Demix Terr/Sat socket - Double exit with male and female connectors IEC 60169-2 - Attenuation -7dB - For frequencies from 5 to 2300MHz

2687-2-10

Presse demix terrestre/Sat passante - 2 uscite con connettori maschio e femmina IEC 60169-2 - Attenuazione -10dB - Per frequenze da 5 a 2300MHz

Demix Terr/Sat socket - Double exit with male and female connectors IEC 60169-2 - Attenuation -10dB - For frequencies from 5 to 2300MHz

2687-2-14

Presse demix terrestre/Sat passante - 2 uscite con connettori maschio e femmina IEC 60169-2 - Attenuazione -14dB - Per frequenze da 5 a 2300MHz

Demix Terr/Sat socket - Double exit with male and female connectors IEC 60169-2 - Attenuation -14dB - For frequencies from 5 to 2300MHz

2687-2-18

Presse demix terrestre/Sat passante - 2 uscite con connettori maschio e femmina IEC 60169-2 - Attenuazione -18dB - Per frequenze da 5 a 2300MHz

Demix Terr/Sat socket - Double exit with male and female connectors IEC 60169-2 - Attenuation -18dB - For frequencies from 5 to 2300MHz

2687-2-22

Presse demix terrestre/Sat passante - 2 uscite con connettori maschio e femmina IEC 60169-2 - Attenuazione -22dB - Per frequenze da 5 a 2300MHz

Demix Terr/Sat socket - Double exit with male and female connectors IEC 60169-2 - Attenuation -22dB - For frequencies from 5 to 2300MHz

2687-2-ES

Presse demix terrestre/Sat - 2 ingressi separati con connettori maschio e femmina IEC 60169-2 - Per frequenze da 5 a 2300MHz

Demix Terr/Sat socket - 2 separate holes with male and female connectors IEC 60169-2 - For frequencies from 5 to 2300MHz

Articolo/Codice
Article/Code

Colore
Colour



2687-2-05	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2687-2-05-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2687-2-05-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
2687-2-07	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2687-2-07-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2687-2-07-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
2687-2-10	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2687-2-10-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2687-2-10-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
2687-2-14	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2687-2-14-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2687-2-14-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
2687-2-18	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2687-2-18-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2687-2-18-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
2687-2-22	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2687-2-22-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2687-2-22-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
2687-2-ES	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2687-2-ES-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2687-2-ES-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1

Apparecchi ronzatori e suonerie elettromeccaniche

Bells and buzzers

Prodotti abitualmente forniti in astuccio di cartone, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blister

Standard packing in individual box, on demand in blister pack



2626-12
Ronzatore 12V~ (SELV) 50-60Hz 8VA
Buzzer 12V~ (SELV) 50-60Hz 8VA



2626-230
Ronzatore 230V~ - 50-60 Hz 8VA
Buzzer 230V~ - 50-60Hz 8VA



2627-12
Suoneria 12V~ (SELV) 50-60Hz 8VA
Bell push 12V~ (SELV) 50-60Hz 8VA



2627-230
Suoneria 230V~ - 50-60 Hz 8VA
Bell 230V~ - 50-60Hz 8VA

Articolo/Codice
Article/Code

Colore
Colour

2626-12	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2626-12-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2626-12-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1

2626-230	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2626-230-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2626-230-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1

2627-12	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2627-12-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2627-12-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1

2627-230	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2627-230-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2627-230-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1

SISTEMI per edifici CIVILI e similari - SYSTEM for CIVIL and similar buildings

Spie luminose e semplici

Pilot lights indicator



2635-OP
Spia luminosa semplice diffusore opale (per lampade siluro 6,3x28mm)
Light indicator opal diffuser (for lamps 6,3x28mm)

Articolo/Codice
Article/Code

Colore
Colour

2635-OP	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2635-OP-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2635-OP-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1

Prodotti abitualmente forniti in astuccio di cartone, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blister

Standard packing in individual box, on demand in blister pack



2635-R

Spia luminosa semplice diffusore rosso (per lampade siluro 6,3x28mm)

Light indicator red diffuser (for lamps 6,3x28mm)



2635-V

Spia luminosa semplice diffusore verde (per lampade siluro 6,3x28mm)

Light indicator green diffuser (for lamps 6,3x28mm)



2638-OPR

Doppia spia luminosa diffusore opale/rosso (per lampade siluro 6,3x28mm)

Double light indicator opal/red diffuser (for lamps 6,3x28mm)



2638-VR

Doppia spia luminosa diffusore verde/rosso (per lampade siluro 6,3x28mm)

Double light indicator green/red diffuser (for lamps 6,3x28mm)

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
---------------------------------	------------------	--

2635-R	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
--------	---	---

2635-R-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
----------	---	---

2635-R-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
----------	---	---

2635-V	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
--------	---	---

2635-V-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
----------	---	---

2635-V-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
----------	---	---

2638-OPR	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
----------	---	---

2638-OPR-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
------------	---	---

2638-OPR-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
------------	---	---

2638-VR	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
---------	---	---

2638-VR-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
-----------	---	---

2638-VR-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
-----------	---	---

Apparecchi di controllo Control devices



2674

Cronotermostato elettronico per controllo temperatura ambiente

Electronic Crono thermostat for ambient temperature control

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
---------------------------------	------------------	--

2674	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
------	---	---

2674-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
--------	---	---

2674-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1
--------	---	---

* Fornita senza placca - *Supplied without cover plate*

Alimentazione 2 batterie alcaline 1,5V tipo AA - Commutatore Estate/Inverno - Programmazione giornaliera e settimanale con step da 0,5°C - Display LCD - 3 moduli

Power supplied by two 1,5V alkaline batteries type AA - Summer/Winter changeover switch - Daily/weekly programmable timer step from 0,5°C - LCD display - 3 moduls

Apparecchi di illuminazione d'emergenza

Emergency lighting devices

Prodotti abitualmente forniti in astuccio di cartone, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blister

Standard packing in individual box, on demand in blister pack



Articolo/Codice
Article/Code

Colore
Colour



2694

Lampada di emergenza fissa - 230V~ - 50-60Hz - Ni-Mh - 1h - LED - LED verde di segnalazione presenza rete - Lampada a Led ad alta efficienza di colore bianco

Fix emergency lamp - 230V~ - 50-60Hz - Ni-Mh - 1h - LED - Green Led for power signalling - Led lamp White colour with high efficiency

2694	<input type="checkbox"/> Bianco - White	1
2694-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	1
2694-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	1

Per applicazioni domestiche, controllo accessi, gestione sale conferenze, vedi Capitolo BUS a Pag. 470, e Telecomandi multifrutto a Pag. 491.

For Domotic applications, accesses control, managemet of meeting rooms, refer to chapter Bus Pag. 470, and Remote Controls Pag. 491.

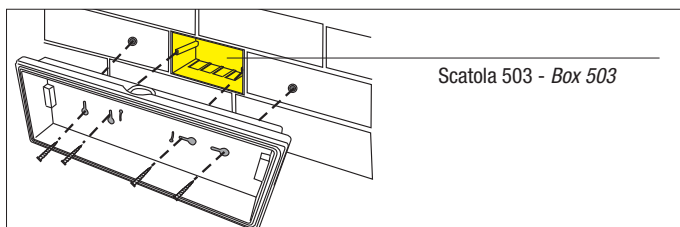
SISTEMI per edifici CIVILI e similari - SYSTEM for CIVIL and similar buildings

EMER PLUS



Lampada d'emergenza estraibile ad intervento automatico in caso di Black-Out. EMER PLUS (vedi Pagina 469) è dotata di Spina Europa 10A che consente inserimento in tutte le prese 10A Italia, Polivalenti Italia (10 - 16 A) e Schuko.

Removable emergency light with automatic intervention in case of Black-Out. EMER PLUS (See Page 469) it is equipped with Plugs Europe 10A that allow connection with socket Italy 10 A, Italy 10 - 16A and Schuko.



Scatola 503 - Box 503

Gli apparecchi di emergenza SIRIO (vedi Pagina 238) hanno interasse di foratura della scatola 503 e forniscono da 70 a 400 lumen per una o tre ore, contro qualche lumen delle torce giocattolo alloggiabili nelle serie componibili da incasso 503.

SIRIO emergency lighting (see Page 238) have a fixing inter axe of box 503. With 70 or 400 lumen, uno or 3 hours, against few lumen of flush mounting emergency toy light to fit in 503 box.

Apparecchi di comando regolatori

Dimmers

SURF

Relco since 1967

Prodotti abitualmente forniti in astuccio di cartone, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blister

Standard packing in individual box, on demand in blister pack



2678

Regolatore 230V~ 50Hz per lampade ad incandescenza ed alogene da 100W a 500W - Comando con deviatore push-push - Regolazione con potenziometro rotativo - Individuazione al buio

Rotary dimmer switch 230V~ 50Hz for incandescent and halogen lamps from 100W to 500W - Push-push two-way control - Regulation with rotary potentiometer - Identification in the dark



2679

Regolatore 230V~ 50Hz per trasformatori lamellari e toroidali con lampade alogene in bassa tensione potenza 50VA a 400VA - Regolazione con potenziometro rotativo - Individuazione al buio

Rotary dimmer switch 230V~ 50Hz for resistive and inductive load for low voltage halogen lamps power supply from 50VA to 400VA - Regulation with rotary potentiometer - Identification in the dark



2682

Regolatore di velocità ventilatori 230V~ 50Hz - Potenza 40VA a 350VA - Regolazione con potenziometro rotativo - Individuazione al buio

Rotary dimmer switch for electro-blowing fans 230V~ 50Hz, power from 40VA to 350VA - Regulation with rotary potentiometer - Identification in the dark



2688

Regolatore 230V~ 50Hz - Per lampade ad incandescenza o alogene, adatto anche per la regolazione di carichi induttivi da 100 a 1000W - Comando con deviatore push-push e regolazione con potenziometro rotativo - Individuazione al buio

Dimmer 230V~ 50Hz - For incandescent or halogen lamps, proper also for the regulation of inductive loads from 100 to 1000W. Command with deviator push-push and regulation through rotative potentiometer - Identification in the dark

Oltre ai dimmer convenzionali sopra elencati sono disponibili esecuzioni multi frutto, adatte cioè ad essere manovrate con normali pulsanti, privi di punto di individuazione al buio, con i seguenti vantaggi:

- Riduzione delle scorte di magazzino per il distributore;
- Azionamento da ogni punto del circuito.

RT ES UN/dp - Pag. 368 - Resistivo induttivo, profondità ridotta, elevata potenza, azionabile con pulsante o con interrotta deviata, invertita, consentendo:

- Maggior omogeneità estetica per assenza di sporgenze della manopola;
- Maggior ergonomia, dopo la prima impostazione, ci si ricorda di avere a che fare con un dimmer;
- Regolazione da tutti i punti del circuito anche nel caso di comandi diretti.

RH UN - Pag. 362 - Per trasformatori elettronici.

RL UN - Pag. 374 - Relè silenzioso.

RTSUN - Pag. 372

Articolo/Codice
Article/Code

Colore
Colour



2678	<input type="checkbox"/> Bianco - White	5
2678-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	5
2678-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	5
2679	<input type="checkbox"/> Bianco - White	5
2679-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	5
2679-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	5
2682	<input type="checkbox"/> Bianco - White	5
2682-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	5
2682-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	5
2688	<input type="checkbox"/> Bianco - White	5
2688-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	5
2688-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	5

Per mercati Extra CEE - For Extra CEE market

Besides the conventional dimmers listed above, multi-gang features are available, which means they are suitable to be handled with normal push-buttons, without light to be easily found in the dark, with the following advantages:

- Reduced warehouse stocks for the distributor;
- Can be turned on from at any point of the circuit.

RT ES UN/dp - Pag. 368 - Resistive, inductive, reduced depth, high power, can be turned on with a push-button or with interrupted, deviated or inverted line allowing:

- Greater aesthetical homogeneity because knob does not stick out;
- Greater ergonomics, after the first setting one remembers that they are dealing with a dimmer;
- Adjustment from all points on the circuit, even when there are direct controls.

RH UN - Pag. 362 - For electronic transformers.

RL UN - Pag. 374 - Silent relay.

RTSUN - Pag. 372

SISTEMI per edifici CIVILI e similari - SYSTEM for CIVIL and similar buildings

*un tocco di fascino
a touch of charm*

SISTEMI per edifici CIVILI e similari - SYSTEM for CIVIL and similar buildings





Perchè a volte basta un gesto per realizzare i tuoi desideri

Lasciati conquistare dallo stile di Surf ed esprimi la tua personalità senza alcun limite. Curve e rette da alternare, ricche tinte da abbinare, materiali da inventare: tanti modi di essere che assecondano altrettanti stili.

Because sometimes one gesture is enough fulfil your desires

Allow yourself to be conquered by Surf's style and express your personality without limits. Alternating curves and straight lines, rich colour combinations, materials to be invented: many ways of life that are satisfied by just as many styles.



2606
Modulo uscita cavo
Exit cable clamp



2645
Modulo tasto copriforo
Blank insert



2645-2
Modulo mezzo tasto copriforo
Half blank insert



2610
Tasto intercambiabile - 1 modulo lineare - Illuminabile
Interchangeable key - 1 linear module - Lightable










2610-01
Tasto intercambiabile - 1 modulo lineare - Illuminabile - Simbolo 0/1
Interchangeable key - 1 linear module - Lightable - 0/1 symbol



2610-A
Tasto intercambiabile - 1 modulo lineare - Illuminabile - Simbolo chiave
Interchangeable key - 1 linear module - Lightable - Key symbol



2610-C
Tasto intercambiabile - 1 modulo lineare - Illuminabile - Simbolo suoneria
Interchangeable key - 1 linear module - Lightable - Bell push symbol

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
2606 	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2606-G 	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2606-S 	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20
2645 	<input type="checkbox"/> Bianco - White	40
2645-G 	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	40
2645-S 	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	40
2645-2	<input type="checkbox"/> Bianco - White	80
2645-2-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	80
2645-2-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	80
2610	<input type="checkbox"/> Bianco - White	45
2610-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	45
2610-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	45
2610-01	<input type="checkbox"/> Bianco - White	45
2610-01-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	45
2610-01-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	45
2610-A	<input type="checkbox"/> Bianco - White	45
2610-A-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	45
2610-A-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	45
2610-C	<input type="checkbox"/> Bianco - White	45
2610-C-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	45
2610-C-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	45

**2610-L**

Tasto intercambiabile - 1 modulo lineare - Illuminabile - Simbolo lampadina

Interchangeable - Key 1 lightable linear module - Lamp symbol

**2610-1**

Tasto intercambiabile - 1 modulo ondulato - Illuminabile

Interchangeable key - 1 lightable undulated module

**2610-1-01**

Tasto intercambiabile - 1 modulo ondulato illuminabile - Simbolo O/I

Interchangeable key - 1 lightable undulated module - O/I Symbol

**2610-1-A**

Tasto intercambiabile - 1 modulo ondulato illuminabile - Simbolo chiave

Interchangeable key - 1 lightable undulated module - Key symbol

**2610-1-C**

Tasto intercambiabile - 1 modulo ondulato illuminabile - Simbolo campanello

Interchangeable key - 1 lightable undulated module - Bell push symbol

**2610-1-L**


Tasto intercambiabile - 1 modulo ondulato illuminabile - Simbolo lampadina

Interchangeable key - 1 lightable undulated module - Lamp symbol

**2610-2**

Tasto intercambiabile - 2 moduli lineare - Illuminabile

Interchangeable key - 2 linear module - Lighttable

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
2610-L	<input type="checkbox"/> Bianco - White	45
2610-L-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	45
2610-L-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	45
2610-1	<input type="checkbox"/> Bianco - White	45
2610-1-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	45
2610-1-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	45
2610-1-01	<input type="checkbox"/> Bianco - White	45
2610-1-01-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	45
2610-1-01-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	45
2610-1-A	<input type="checkbox"/> Bianco - White	45
2610-1-A-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	45
2610-1-A-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	45
2610-1-C	<input type="checkbox"/> Bianco - White	45
2610-1-C-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	45
2610-1-C-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	45
2610-1-L	<input type="checkbox"/> Bianco - White	45
2610-1-L-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	45
2610-1-L-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	45
2610-2	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2610-2-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2610-2-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20



2610-2-01
Tasto intercambiabile - 2 moduli lineare - Illuminabile - Simbolo 0/I
Interchangeable key - 2 lightable linear module - 0/I symbol



2610-2-A
Tasto intercambiabile - 2 moduli lineare - Illuminabile - Simbolo chiave
Interchangeable key - 2 lightable linear module - Key symbol



2610-2-C
Tasto intercambiabile - 2 moduli lineare - Illuminabile - Simbolo campanello
Interchangeable key - 2 lightable linear module - Bell push symbol



2610-2-L
Tasto intercambiabile - 2 moduli lineare illuminabile - Simbolo lampadina
Interchangeable key - 2 lightable linear module - Lamp symbol



2610-3
Tasto intercambiabile - 2 moduli ondulato - Illuminabile
Interchangeable key - 2 lightable undulated module



2610-3-01
Tasto intercambiabile - 2 moduli ondulato - Illuminabile - Simbolo 0/I
Interchangeable key - 2 lightable undulated module - 0/I Symbol



2610-3-A
Tasto intercambiabile - 2 moduli ondulato - Illuminabile - Simbolo chiave
Interchangeable key - 2 lightable undulated module - Key symbol

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
2610-2-01	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2610-2-01-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2610-2-01-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20
2610-2-A	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2610-2-A-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2610-2-A-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20
2610-2-C	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2610-2-C-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2610-2-C-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20
2610-2-L	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2610-2-L-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2610-2-L-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20
2610-3	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2610-3-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2610-3-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20
2610-3-01	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2610-3-01-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2610-3-01-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20
2610-3-A	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2610-3-A-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2610-3-A-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20

**2610-3-C**

Tasto intercambiabile - 2 moduli ondulato - Illuminabile
- Simbolo campanello

*Interchangeable key - 2 lightable undulated module -
Bell push symbol*

**2610-3-L**

Tasto intercambiabile - 2 moduli ondulato - Illuminabile
- Simbolo lampadina

*Interchangeable key - 2 lightable undulated module -
Lamp symbol*

**2698-12**

Lampada LED per apparecchi di comando 12V~
LED bulb for control devices 12V~

**2698-230**

Lampada LED per apparecchi di comando 230V~
LED bulb for control devices 230V~

**2699-12-B**


Lampada incandescenza per apparecchi di comando
12V~
Incandescent bulb for control devices 12V~

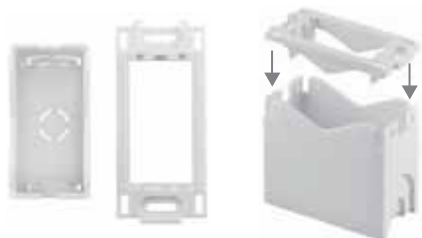
**2699-230-B**

Lampada Neon per apparecchi di comando 230V~
Neon bulb for control devices 230V~

**2699-230**

Lampada fluorescente per apparecchi di comando
230V~
Fluorescent bulb for control devices 230V~

Arti colo/Codice Article/Code	Colore Colour	
2610-3-C	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2610-3-C-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2610-3-C-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20
2610-3-L	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
2610-3-L-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	20
2610-3-L-S	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	20
2698-12-B	<input type="checkbox"/> Bianco - White	10
2698-12-BL	<input checked="" type="checkbox"/> BLU - Blue	10
2698-12-V	<input checked="" type="checkbox"/> Verde - Green	10
2698-230-B	<input type="checkbox"/> Bianco - White	10
2698-230-BL	<input checked="" type="checkbox"/> Blu - Blue	10
2699-12-B	<input type="checkbox"/> Bianco - White	10
2699-230-B	<input type="checkbox"/> Bianco - White	10
2699-230-BL	<input checked="" type="checkbox"/> Blu - Blue	10
2699-230-V	<input checked="" type="checkbox"/> Verde - Green	10



2660-1
Supporto 1 modulo - Per apparecchi (associato a scatola)
Devices support frame - For one-opening (with box)



2660-2
Supporto 2 moduli con griffe per scatole Ø60mm componibile con interasse 71mm
Two-opening support frame with claws for modular boxes Ø60mm, distance 71mm



2660-3
Supporto 3 moduli con viti per scatole rettangolari
Three-opening support frame with screws for rectangular boxes



2660-4
Supporto 4 moduli con viti per scatole rettangolari
Four-opening support frame with screws for rectangular boxes



2660-7
Supporto 7 moduli con viti per scatole rettangolari
Seven-opening support frame with screws for rectangular boxes

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
2660-1	<input type="checkbox"/> Bianco - White	5
2660-2	<input type="checkbox"/> Bianco - White	10
2660-3	<input type="checkbox"/> Bianco - White	200
2660-4	<input type="checkbox"/> Bianco - White	10
2660-7	<input type="checkbox"/> Bianco - White	10

IP20



2640-2

Custodia 2 moduli IP20 - Per installazione da parete chiusura a scatto - Dimensioni: 58x52,8x70mm
Surface-mounting box IP20 2 modules - Pressure closure (without screws) - Sizes: 58x52,8x70mm

Articolo/Codice
Article/Code

Colore
Colour



2640-2



Bianco - White

10

IP55



2740-2

Custodia 2 moduli IP55 - Per installazione da parete
Surface-mounting box IP55 - 2 modules

2740-2

Bianco - White

6



2740-3

Custodia 3 moduli IP55 - Per installazione da parete
Surface-mounting box IP55 - 2 modules

2740-3

Bianco - White

4

Coperchio per installazione su scatola 3 moduli

Covers for fixed installation on 3 modules boxes



2743-3

Supporto 3 moduli IP55
Three-opening plate IP55

Articolo/Codice
Article/Code

Colore
Colour



2743-3

Bianco - White

8

Placche 2 moduli serie ronde in tecnopolimero

Surf ronde tecnopolymer two-opening plates

SURF

2643-2

Placca a 2 posti

Two-opening plate



Articolo/Codice Article/Code			Colore Colour	
2643-2-012C	●	Ⓢ	■ Giallo - Bianco	5
2643-2-021C	●	Ⓢ	■ Arancio - Bianco	5
2643-2-032C	●	Ⓢ	■ Rosso - Bianco	5
2643-2-181LU	●	Ⓢ	■ Argento	5
2643-2-260C	●	Ⓢ	■ Indaco - Bianco	5
2643-2-293C	●	Ⓢ	■ Blu - Bianco	5
2643-2-6089LU	●	Ⓢ	■ Champagne lucido	5
2643-2-A212	●	Ⓢ	■ Rosso fuoco	5
2643-2-A363	●	Ⓢ	■ Grigio Blu	5
2643-2-A389	●	Ⓢ	■ Vino	5
2643-2-A529	●	Ⓢ	■ Bronzo	5
2643-2-ANTRAC	●	Ⓢ	■ Nero lucido	5
2643-2-AZZURRO	●	Ⓢ	■ Azzurro	5
2643-2-B		Ⓢ	■ Bianco	25
2643-2-BI		Ⓢ	■ Bianco lucido	5
2643-2-G		Ⓢ	■ Grigio	25
2643-2-GOLD	●	Ⓢ	■ Oro	5
2643-2-GREENC	●	Ⓢ	■ Verde - Bianco	5
2643-2-VIOLET	●	Ⓢ	■ Viola - Bianco	5

● Placche verniciate. I colori della foto possono essere lievemente differenti dagli originali.
Pulire le placche con un panno morbido e soluzioni di acqua e sapone neutro.

*Painted plates. Colours in photos can slightly differ from the original ones.
Clean the plates with a soft cloth and water-mild soap solutions.*

Prodotti abitualmente forniti in astuccio di cartone, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blister

Standard packing in individual box, on demand in blister pack



Placche 3 moduli serie ronde in tecnopolimero

Surf ronde tecnopolymer three-opening plates

SURF

Relco since 1967

2643-3

Placca a 3 posti

Three-opening plate



Articolo/Codice Article/Code			Colore Colour	
2643-3-012C	●	Ⓢ	Giallo - Bianco	5
2643-3-021C	●	Ⓢ	Arancio - Bianco	5
2643-3-032C	●	Ⓢ	Rosso - Bianco	5
2643-3-181LU	●	Ⓢ	Argento	5
2643-3-260C	●	Ⓢ	Indaco - Bianco	5
2643-3-293C	●	Ⓢ	Blu - Bianco	5
2643-3-6089LU	●	Ⓢ	Champagne lucido	5
2643-3-A212	●	Ⓢ	Rosso fuoco	5
2643-3-A363	●	Ⓢ	Grigio Blu	5
2643-3-A389	●	Ⓢ	Vino	5
2643-3-A529	●	Ⓢ	Bronzo	5
2643-3-ANTRAC	●	Ⓢ	Nero lucido	5
2643-3-AZZURRO	●	Ⓢ	Azzurro	5
2643-3-B		Ⓢ	Bianco	25
2643-3-BI		Ⓢ	Bianco lucido	5
2643-3-G		Ⓢ	Grigio	25
2643-3-GOLD	●	Ⓢ	Oro	5
2643-3-GREENC	●	Ⓢ	Verde - Bianco	5
2643-3-VIOLET	●	Ⓢ	Viola - Bianco	5

● Placche verniciate. I colori della foto possono essere lievemente differenti dagli originali. Pulire le placche con un panno morbido e soluzioni di acqua e sapone neutro.

*Painted plates. Colours in photos can slightly differ from the original ones.
Clean the plates with a soft cloth and water-mild soap solutions.*

Prodotti abitualmente forniti in astuccio di cartone, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blister

Standard packing in individual box, on demand in blister pack



SISTEMI per edifici CIVILI e similari - SYSTEM for CIVIL and similar buildings

Placche 1 modulo per pannelli serie carrè in tecnopolimero Surf carrè tecnopolymer one-opening plates for panel mounting

SURF



2644-1
Placca 1 posto
One-opening plate

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
2644-1-B	<input type="checkbox"/> Bianco - White	25
2644-1-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	25
2644-1-181LU ●	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	25

● Placche verniciate. I colori della foto possono essere lievemente differenti dagli originali.
Pulire le placche con un panno morbido e soluzioni di acqua e sapone neutro.
*Painted plates. Colours in photos can slightly differ from the original ones.
Clean the plates with a soft cloth and water-mild soap solutions.*

Placche 2 moduli per pannelli serie carrè in tecnopolimero Carè tecnopolymer two-opening plates for panel mounting

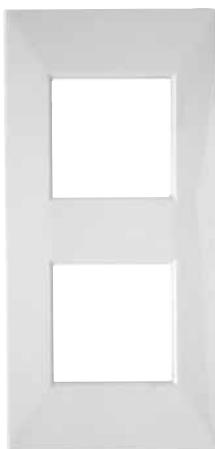


2644-11
Placca 1+1 posti
1+1 opening plate

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
2644-11-B	<input type="checkbox"/> Bianco - White	10
2644-11-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	10
2644-11-181LU ●	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	10

● Placche verniciate. I colori della foto possono essere lievemente differenti dagli originali.
Pulire le placche con un panno morbido e soluzioni di acqua e sapone neutro.
*Painted plates. Colours in photos can slightly differ from the original ones.
Clean the plates with a soft cloth and water-mild soap solutions.*

Placche doppie 2 moduli per pannelli serie carrè in tecnopolimero Carè tecnopolymer double plates two-opening for panel mounting



2644-22
Placca 2+2 posti
2+2 opening plate

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
2644-22-B	<input type="checkbox"/> Bianco - White	8
2644-22-G	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	8
2644-22-181LU ●	<input type="checkbox"/> Argento - Silver	8

● Placche verniciate. I colori della foto possono essere lievemente differenti dagli originali.
Pulire le placche con un panno morbido e soluzioni di acqua e sapone neutro.
*Painted plates. Colours in photos can slightly differ from the original ones.
Clean the plates with a soft cloth and water-mild soap solutions.*

Placche 2 moduli serie carrée in tecnopolimero

Surf carrée tecnopolymer two-opening plates

SURF

Relco since 1967

2644-2

Placca a 2 posti

Two-opening plate



Articolo/Codice
Article/Code

Colore
Colour



2644-2-012C	●	Ⓢ	■ Giallo	5
2644-2-021C	●	Ⓢ	■ Arancio	5
2644-2-032C	●	Ⓢ	■ Rosso	5
2644-2-181LU	●	Ⓢ	■ Argento	5
2644-2-260C	●	Ⓢ	■ Indaco	5
2644-2-283C	●	Ⓢ	■ Azzurro pastello	5
2644-2-293C	●	Ⓢ	■ Blu	5
2644-2-331C	●	Ⓢ	■ Verde pastello	5
2644-2-6089LU	●	Ⓢ	■ Champagne lucido	5
2644-2-706C	●	Ⓢ	■ Rosa pastello	5
2644-2-7402C	●	Ⓢ	■ Giallo pastello	5
2644-2-810C	●	Ⓢ	■ Zabaione	5
2644-2-A212	●	Ⓢ	■ Rosso fuoco	5
2644-2-A363	●	Ⓢ	■ Grigio blu	5
2644-2-A389	●	Ⓢ	■ Vino	5
2644-2-A529	●	Ⓢ	■ Bronzo	5
2644-2-ANTRAC	●	Ⓢ	■ Nero lucido	5
2644-2-AZZURRO	●	Ⓢ	■ Azzurro	5
2644-2-B		Ⓢ	■ Bianco	25
2644-2-BI		Ⓢ	■ Bianco lucido	5
2644-2-CLG	●	Ⓢ	■ Ciliegio	5
2644-2-G		Ⓢ	■ Grigio	25
2644-2-GOLD	●	Ⓢ	■ Oro	5
2644-2-GREENC	●	Ⓢ	■ Verde	5
2644-2-MRM-B	●	Ⓢ	■ Marmo beige	5
2644-2-MRM-G	●	Ⓢ	■ Marmo grigio	5
2644-2-MRM-V	●	Ⓢ	■ Marmo verde	5
2644-2-GD-V	●	Ⓢ	■ Giada Verde	5
2644-2-RDC	●	Ⓢ	■ Radica	5
2644-2-RVR	●	Ⓢ	■ Rovere	5
2644-2-VIOLET	●	Ⓢ	■ Viola	5
2644-2-VNG	●	Ⓢ	■ Vengè	5
2644-2-61370P	●	Ⓢ	■ Grigio Opaco	5

Prodotti abitualmente forniti in astuccio di cartone, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blister

Standard packing in individual box, on demand in blister pack



● Placche verniciate. I colori della foto possono essere lievemente differenti dagli originali. Pulire le placche con un panno morbido e soluzioni di acqua e sapone neutro.

Painted plates. Colours in photos can slightly differ from the original ones. Clean the plates with a soft cloth and water-mild soap solutions.

SISTEMI per edifici CIVILI e similari - SYSTEM for CIVIL and similar buildings

Placche 3 moduli serie carrée in tecnopolimero

Surf carrée tecnopolymer three-opening plates

SURF

2644-3

Placca a 3 posti

Three-opening plate



Prodotti abitualmente forniti in busta cavallotto trasparente, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blistera

Standard packing in transparent packing bag with header, on demand in blister pack



Articolo/Codice Article/Code			Colore Colour	
2644-3-012C	●	Ⓢ	■ Giallo	5
2644-3-021C	●	Ⓢ	■ Arancio	5
2644-3-032C	●	Ⓢ	■ Rosso	5
2644-3-181LU	●	Ⓢ	■ Argento	5
2644-3-260C	●	Ⓢ	■ Indaco	5
2644-3-283C	●	Ⓢ	■ Azzurro pastello	5
2644-3-293C	●	Ⓢ	■ Blu	5
2644-3-331C	●	Ⓢ	■ Verde pastello	5
2644-3-6089LU	●	Ⓢ	■ Champagne lucido	5
2644-3-706C	●	Ⓢ	■ Rosa pastello	5
2644-3-7402C	●	Ⓢ	■ Giallo pastello	5
2644-3-810C	●	Ⓢ	■ Zabaione	5
2644-3-A212	●	Ⓢ	■ Rosso fuoco	5
2644-3-A363	●	Ⓢ	■ Grigio blu	5
2644-3-A389	●	Ⓢ	■ Vino	5
2644-3-A529	●	Ⓢ	■ Bronzo	5
2644-3-ANTRAC	●	Ⓢ	■ Nero lucido	5
2644-3-AZZURRO	●	Ⓢ	■ Azzurro	5
2644-3-B		Ⓢ	■ Bianco	25
2644-3-BI		Ⓢ	■ Bianco lucido	5
2644-3-CLG	●	Ⓢ	■ Ciliegio	5
2644-3-G		Ⓢ	■ Grigio	25
2644-3-GOLD	●	Ⓢ	■ Oro	5
2644-3-GREENC	●	Ⓢ	■ Verde	5
2644-3-MRM-B	●	Ⓢ	■ Marmo beige	5
2644-3-MRM-G	●	Ⓢ	■ Marmo grigio	5
2644-3-MRM-V	●	Ⓢ	■ Marmo verde	5
2644-3-GD-V	●	Ⓢ	■ Giada Verde	5
2644-3-RDC	●	Ⓢ	■ Radica	5
2644-3-RVR	●	Ⓢ	■ Rovere	5
2644-3-VIOLET	●	Ⓢ	■ Viola	5
2644-3-VNG	●	Ⓢ	■ Vengè	5
2644-3-61370P	●	Ⓢ	■ Grigio Opaco	5

● Placche verniciate. I colori della foto possono essere lievemente differenti dagli originali.

Pulire le placche con un panno morbido e soluzioni di acqua e sapone neutro.

Painted plates. Colours in photos can slightly differ from the original ones.

Clean the plates with a soft cloth and water-mild soap solutions.

Placche 4 moduli serie carrèe in tecnopolimero

Carrèe tecnopolymer four-opening plates

SURF

Relco since 1967

2644-4

Placche 4 posti

Four-opening plate



Articolo/Codice Article/Code			Colore Colour	
2644-4-012C	●	Ⓢ	Giallo	10
2644-4-021C	●	Ⓢ	Arancio	10
2644-4-181LU	●	Ⓢ	Argento	10
2644-4-283C	●	Ⓢ	Azzurro pastello	10
2644-4-331C	●	Ⓢ	Verde pastello	10
2644-4-6089LU	●	Ⓢ	Champagne lucido	10
2644-4-7402C	●	Ⓢ	Giallo pastello	10
2644-4-A212	●	Ⓢ	Rosso fuoco	10
2644-4-A389	●	Ⓢ	Vino	10
2644-4-A529	●	Ⓢ	Bronzo	10
2644-4-ANTRAC	●	Ⓢ	Nero lucido	10
2644-4-AZZURRO	●	Ⓢ	Azzurro	10
2644-4-B		Ⓢ	Bianco	10
2644-4-G		Ⓢ	Grigio	10
2644-4-GOLD	●	Ⓢ	Oro	10
2644-4-GREENC	●	Ⓢ	Verde	10
2644-4-MRM-G	●	Ⓢ	Marmo grigio	10
2644-4-GD-V	●	Ⓢ	Giada Verde	10
2644-4-RDC	●	Ⓢ	Radica	10
2644-4-VNG	●	Ⓢ	Vengè	10
2644-4-61370P	●	Ⓢ	Grigio Opaco	10
2644-4-293C	●	Ⓢ	Blu	10

- Placche verniciate. I colori della foto possono essere lievemente differenti dagli originali.
Pulire le placche con un panno morbido e soluzioni di acqua e sapone neutro.
*Painted plates. Colours in photos can slightly differ from the original ones.
Clean the plates with a soft cloth and water-mild soap solutions.*

SISTEMI per edifici CIVILI e similari - SYSTEM for CIVIL and similar buildings

Placche 7 moduli serie carrèe in tecnopolimero

Carrèe tecnopolymer seven-opening plates

SURF

2644-7

Placche 7 posti

Seven-opening plate



Articolo/Codice Article/Code			Colore Colour	
2644-7-012C	●	Ⓢ	■ Giallo	10
2644-7-021C	●	Ⓢ	■ Arancio	10
2644-7-181LU	●	Ⓢ	■ Argento	10
2644-7-283C	●	Ⓢ	■ Azzurro pastello	10
2644-7-331C	●	Ⓢ	■ Verde pastello	10
2644-7-6089LU	●	Ⓢ	■ Champagne lucido	10
2644-7-7402C	●	Ⓢ	■ Giallo pastello	10
2644-7-A212	●	Ⓢ	■ Rosso fuoco	10
2644-7-A389	●	Ⓢ	■ Vino	10
2644-7-A529	●	Ⓢ	■ Bronzo	10
2644-7-ANTRAC	●	Ⓢ	■ Nero lucido	10
2644-7-AZZURRO	●	Ⓢ	■ Azzurro	10
2644-7-B		Ⓢ	■ Bianco	10
2644-7-G		Ⓢ	■ Grigio	10
2644-7-GOLD	●	Ⓢ	■ Oro	10
2644-7-GREENC	●	Ⓢ	■ Verde	10
2644-7-MRM-G	●	Ⓢ	■ Marmo grigio	10
2644-7-GD-V	●	Ⓢ	■ Giada Verde	10
2644-7-RDC	●	Ⓢ	■ Radica	10
2644-7-VNG	●	Ⓢ	■ Vengè	10
2644-7-61370P	●	Ⓢ	■ Grigio Opaco	10
2644-7-293C	●	Ⓢ	■ Blu	10

● Placche verniciate. I colori della foto possono essere lievemente differenti dagli originali.

Pulire le placche con un panno morbido e soluzioni di acqua e sapone neutro.

Painted plates. Colours in photos can slightly differ from the original ones.

Clean the plates with a soft cloth and water-mild soap solutions.



ESP-004
Espositore da terra per placche SURF
Floor exposition for SURF converters



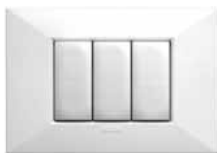
06-A
Valigia espositiva placche SURF
Exposition bag for SURF converters



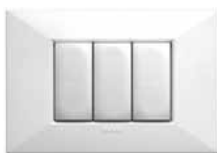
2644-3-ANTRAC
2644-2-ANTRAC



2644-3-GOLD
2644-2-GOLD



2644-3-B
2644-2-B



2644-3-BI
2644-2-BI



2644-3-G
2644-2-G



2644-3-AZZURRO
2644-2-AZZURRO



2644-3-A529
2644-2-A529



2644-3-181LU
2644-2-181LU



2644-3-6089LU
2644-2-6089LU



2644-3-012C
2644-2-012C



2644-3-021C
2644-2-021C



2644-3-032C
2644-2-032C



2644-3-260C
2644-2-260C



2644-3-283C
2644-2-283C



2644-3-293C
2644-2-293C



2644-3-331C
2644-2-331C



2644-3-61370P
2644-2-61370P



2644-3-706C
2644-2-706C



2644-3-7402C
2644-2-7402C



2644-3-A212
2644-2-A212



2644-3-RDC
2644-2-RDC



2644-3-RVR
2644-2-RVR



2644-3-CLG
2644-2-CLG



2644-3-VNG
2644-2-VNG



2644-3-A389
2644-2-A389



2644-3-MRM G
2644-2-MRM G



2644-3-MRM-V
2644-2-MRM-V



2644-3-MRM-B
2644-2-MRM-B



2644-3-GD-V
2644-2-GD-V



2644-3-VIOLET
2644-2-VIOLET



2644-3-810C
2644-2-810C



2644-3-GREENC
2644-2-GREENC



2644-3-A363
2644-2-A363



2643-3-ANTRAC
2643-2-ANTRAC



2643-3-GOLD
2643-2-GOLD



2643-3-B
2643-2-B



2643-3-G
2643-2-G



2643-3-AZZURRO
2643-2-AZZURRO



2643-3-A529
2643-2-A529



2643-3-181LU
2643-2-181LU



2643-3-6089LU
2643-2-6089LU



2643-3-A389
2643-2-A389



2643-3-A212
2643-2-A212



2643-3-A363
2643-2-A363



2643-3-032C
2643-2-032C



2643-3-260C
2643-2-260C



2643-3-293C
2643-2-293C



2643-3-021C
2643-2-021C



2643-3-012C
2643-2-012C



2643-3-GREENC
2643-2-GREENC



2643-3-VIOLET
2643-2-VIOLET

SERIE ASTRA - Introduzione

ASTRA RANGE - Introduction

ASTRA

L'unica compatta a norme

La serie ASTRA nasce da una lunga esperienza e possiede le caratteristiche di affidabilità, di alte prestazioni, di facile impiego e di dimensioni ridotte. La serie ASTRA è composta da apparecchi modulari che possono essere montati su placche autoportanti per scatole tonde, su telai per scatole rettangolari e su custodie per installazione su parete.

I componenti della serie ASTRA soddisfano le prescrizioni di sicurezza vigenti e i principali apparecchi sono conformi alle norme CEI ed approvati dall'Istituto Italiano del Marchio di Qualità.

Il montaggio degli apparecchi

Gli apparecchi della serie ASTRA vengono montati a scatto posteriormente nelle apposite sedi delle calotte, delle custodie da parete, delle placche autoportanti e dei telai.

Le dimensioni

Le ridotte dimensioni degli apparecchi della serie ASTRA hanno permesso di realizzare custodie per installazione su parete con una sporgenza dal muro di 32mm, una larghezza di 51mm, ed una lunghezza di 66mm.

Nonostante queste ridotte dimensioni il limitato ingombro degli apparecchi permette di avere, anche in queste custodie, un ampio spazio per i conduttori di alimentazione.

Le custodie sono predisposte per permettere il collegamento con cavi piatti 4x8mm, con canaline 10x20mm e con tubi Ø 16mm.

Nella serie ASTRA da incasso la sporgenza massima degli apparecchi oltre la superficie del muro all'interno delle scatole è di soli 20mm.

Usando scatole unificate di 45mm o di 50mm di profondità si hanno perciò a disposizione rispettivamente 25mm o 30mm per un ampio alloggiamento dei conduttori di alimentazione.

I morsetti

Per gli interruttori, i deviatori e i pulsanti, sono stati adottati morsetti con piastrina di serraggio ed ingresso laterale dei conduttori da due lati.

Questa soluzione, oltre a garantire un efficiente ed agevole cablaggio, facilita l'eventuale interconnessione di apparecchi affiancati. Tutti gli altri apparecchi sono dotati di morsetti a bussola.

The only compact series according to laws

ASTRA range rises from a long experience and holds reliability characteristics, high performances, an easy employment and reduced sizes.

ASTRA range is composed by modular equipments that may be mounted on auto-supporting plates for round boxes, on frame for rectangular boxes and on cases for surface mounting.

ASTRA range components are in conformity with the laws and principal equipments are in conformity with CEI laws and approved by the Quality Marking Italian Institute.

Equipments assembly

ASTRA range equipments are assembled with a recoil movement in the backside of the dome, of the surface cases, of the autosupporting plates and of the frames.

Sizes

Reduced sizes of ASTRA range equipments have made possible to realize cases for surface mounting with a prominence from the wall of 32mm, a width of 51mm and a length of 66mm.

The reduced equipment sizes enable also in these cases to have the right place for the input conductors.

The cases are made ready to allow the connection with flat cables 4x8mm, with lines 10x20mm and with tubes Ø 16mm.

In the flush mounting ASTRA range the maximum equipment prominence from the wall surface into the boxes is of only 20mm.

With the employment of the unified boxes of 45mm or of 50mm depth it will be possible to obtain respectively 25mm or 30mm for a wide lodging of input conductors.

Terminals

For switches and push switches are in use terminals with locking plate and lateral entry of the conductors from both sides.

This solution, besides assuring an efficient and easy wiring, makes easier a possible equipments interconnection.

All the others equipments have screws terminals.

Serie per l'installazione da parete
Surface mounting range



Serie da incasso per scatola tonda
Flush mounting range for round box






1600
Interruttore unipolare 250V~ 1P 10A
Single pole one way switch 1P 250V~ 10A

1601
Deviatore unipolare 250V~ 1P 10A
Single pole two-way switch 1P 250V~ 10A

1603
Invertitore unipolare 250V~ 1P 10A
Two-way reversing switch 1P 250V~ 10A

1605
Pulsante unipolare a leva 250V~ 1P NO 2A.
Single pole lever push switch 1P NO 250V~ 2A.

1615
Interruttore bipolare 250V~ 2P 16A.
Double pole one way switch 2P 250V~ 16A.

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
1600	<input type="checkbox"/> Bianco - White	50
1601	<input type="checkbox"/> Bianco - White	50
1603	<input type="checkbox"/> Bianco - White	50
1605	<input type="checkbox"/> Bianco - White	50
1615	<input type="checkbox"/> Bianco - White	50

Prese per installazione fissa Socket for fixing installation

SISTEMI per edifici CIVILI e similari - SYSTEM for CIVIL and similar buildings



1607
 Presa standard Euroamericano 125/250V~ 2P 10A (Spinotti piatti paralleli e spinotti Ø 4,8).
Euro-American standard socket outlet 2P 125/250V~ 10A (Flat parallel pins and Ø4,8 pins).



1651
 Presa standard italiano P11 2P + T 16A 250V~
Italian standard socket outlet P11 2P + T 16A 250V~



1656
 Presa standard italiano P17/11 2P + T 16A 250V~
Italian standard socket outlet P17/11 2P + T 16A 250V~



1416
 Presa standard italiano P30 (contatti di terra laterali e centrale) - Due moduli - 2P + T 16A 250V~ - Per installazione in scatole tonde Ø 60mm - Fissaggio con griffe
Italian standard socket outlet P30 (lateral and central earth contacts) - Two moduls - 2P + T 16A 250V~ - Fixing in round box Ø 60mm - Fixing by claws



1516
 Presa standard italiano P30 (contatti di terra laterali e centrale) - Due moduli - 2P + T 16A 250V~ - Per installazione da parete - Dimensioni: 51x66x33mm
Italian standard socket outlet P30 (lateral and central earth contacts) - Two moduls - 2P + T 16A 250V~ - Surface mounting - Size: 51x66x33mm

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
1607	<input type="checkbox"/> Bianco - White	50
1651	<input type="checkbox"/> Bianco - White	50
1656	<input type="checkbox"/> Bianco - White	50
1416	<input type="checkbox"/> Bianco - White	10
1516	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20

Prese coassiali TV TV coaxial socket device

ASTRA

Relco since 1967



1685
 Presa standard coassiale femmina - Con connettore femmina Ø 9,5mm
Single TV coaxial socket - With female connector Ø 9,5mm

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
1685	<input type="checkbox"/> Bianco - White	50

Accessori Accessories



1606
 Modulo uscita cavo
Exit cable clamp

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
1606	<input type="checkbox"/> Bianco - White	50



1645
 Modulo tasto con copriforo
Blank insert

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
1645	<input type="checkbox"/> Bianco - White	50

Prese telefoniche Telephone sockets



1670
 Connettore telefonico RJ11 - 4 posizioni, 4 contatti (4/4)
 - Morsetti a vite
Telephone socket RJ11 - 4 couple, 4 terminals (4/4) - Screws terminals

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
1670	<input type="checkbox"/> Bianco - White	50


1541

Custodia 1 modulo IP20 - Installazione da parete - Chiusura con viti - Dimensioni: 51x66x33mm
Box IP 20 1 module - Surface mounting - Closure with screws - Size: 51x66x33mm


1542

Custodia 2 modulo IP20 - Installazione da parete - Chiusura con viti - Dimensioni: 51x66x33mm
Box IP 20 2 module - Surface mounting - Closure with screws - Size: 51x66x33mm

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
1541	<input type="checkbox"/> Bianco - <i>White</i>	25
1542	<input type="checkbox"/> Bianco - <i>White</i>	25

Placche Painted


1441

Placca autoportante - 1 posto - Fissaggio con griffe - Per scatola tonda Ø 60mm
Auto-supporting plate - One opening - Fixing by claws - For round box Ø 60mm


1442

Placca autoportante - 2 posto - Fissaggio con griffe - Per scatola tonda Ø 60mm
Auto-supporting plate - Two opening - Fixing by claws - For round box Ø 60mm

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
1441	<input type="checkbox"/> Bianco - <i>White</i>	10
1442	<input type="checkbox"/> Bianco - <i>White</i>	10

SERIE JOLLY - Introduzione

JOLLY RANGE - Introduction

JOLLY

Relco since 1967

SERIE JOLLY 2003

Norme di riferimento: CEI EN 60669-1
IEC 884-1
CEI 23.50

Prodotti per l'installazione da parete.

La scatola è costruita in materiale termoplastico, la placca di copertura è in resina termoisolante color avorio. Gli organi di connessione al cavo sono metallici con morsetto serrafilo a piastrina. Ulteriori informazioni tecniche si trovano in corrispondenza delle referenze degli articoli.

JOLLY 2003 RANGE

Referring laws: CEI EN 60669-1
IEC 884-1
CEI 23.50

Surface mounting articles. The box is made in thermoplastic material, the cover plate is in thermosetting resin in ivory colour.

The connection parts to the cable are made in metal with screw terminal. Further technical information are reported in line with the references of the articles.

Apparecchi per installazione da parete per pareti sottili

Surface and panel mounting devices



2300

Interruttore unipolare 250V~ 1P 6A - Placca per installazione in pannelli 41x59mm - Scatola per installazione da parete 44x62x16mm - Dimensioni di ingombro: 44x62x27mm

Single pole switch 250V~ 1P 6A - Panel mounting plate 41x59mm - Box for surface mounting 44x62x16mm - Overall size: 44x62x27mm



2301

Deviatore unipolare 250V~ 1P 6A - Placca per installazione in pannelli 41x59mm - Scatola per installazione da parete 44x62x16mm - Dimensioni di ingombro: 44x62x27mm

Single pole two-way switch 250V~ 1P 6A - Panel mounting plate 41x59mm - Box for surface mounting 44x62x16mm - Overall size: 44x62x27mm



2305

Pulsante unipolare a leva 250V~ 1P NO 2A - Placca per installazione in pannelli 41x59mm - Scatola per installazione da parete 44x62x16mm - Dimensioni di ingombro: 44x62x27mm

Single pole bell push 250V~ 1P NO 2A - Panel mounting plate 41x59mm - Box for surface mounting 44x62x16mm - Overall size: 44x62x27mm



2351

Presse standard Italiano P11 2P + T10A 250V~ - Placca per installazione in pannelli 41x59mm - Scatola per installazione da parete 44x62x16mm - Dimensioni di ingombro: 44x62x27mm

Italian socket outlet P11 2P + T10A 250V~ - Panel mounting plate 41x59mm - Box for surface mounting 44x62x16mm - Overall size: 44x62x27mm



2353

Presse standard Italiano P17 2P + T16A 250V~ - Placca per installazione in pannelli 41x59mm - Scatola per installazione da parete 44x62x16mm - Dimensioni di ingombro: 44x62x27mm


Italian socket outlet P17 2P + T16A 250V~ - Panel mounting plate 41x59mm - Box for surface mounting 44x62x16mm - Overall size: 44x62x27mm



2322

Interruttore unipolare 250V~ 1P 6A - Presse standard Italiano P11 2P + T 10A 250V~ - Placca per installazione in pannelli 39,5x59,5mm

Single pole switch 250V~ - Italian socket outlet P11 2P + T 10A 250V~ - Panel mounting plate 39,5x59,5mm

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
2300 *	<input type="checkbox"/> Bianco - White	25
* Solo per esportazione - Only export		
2301 *	<input type="checkbox"/> Bianco - White	25
* Solo per esportazione - Only export		
2305 *	<input type="checkbox"/> Bianco - White	25
* Solo per esportazione - Only export		
2351 *	<input type="checkbox"/> Bianco - White	25
* Solo per esportazione - Only export		
2353 *	<input type="checkbox"/> Bianco - White	25
* Solo per esportazione - Only export		
2322 *	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
* Solo per esportazione - Only export		

Prodotti da installazione *Installation products*



Scatole di derivazione
Distribution boxes
Pag. 300



Coperchi - Cover
Pag. 302



Sonde passacavo
Check probes
Pag. 306



Perfettamente sicuri - *Perfectly secure*

Prodotti da INSTALLAZIONE - *INSTALLATION products*

PRODOTTI DA INSTALLAZIONE - Introduzione

INSTALLATION PRODUCTS - Introduction

Gli articoli contenuti in questo catalogo vengono realizzati in conformità e secondo le vigenti norme nazionali ed internazionali.

Il sistema di qualità che viene applicato è conforme alla norma UNI EN ISO 9001:2000.

Tutti gli articoli contenuti in questo catalogo che rientrano nella Direttiva 2006/95/CE (direttiva Bassa Tensione "BT") sono marcati in conformità alla stessa, e possono circolare liberamente nel territorio della Comunità Economica Europea.

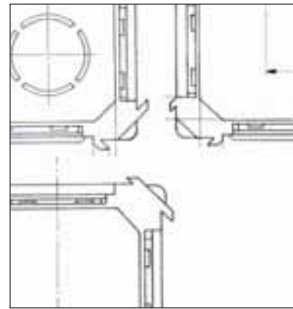
Le modalità di applicazione della marcatura CE sono conformi alla Direttiva quindi tutti i prodotti vengono marcati sul prodotto stesso o quando non possibile sull'imballo minimo. Si precisa inoltre che gli articoli contenuti in questo catalogo non rientrano nelle Direttive 2004/108/CE (Compatibilità Elettromagnetica) in quanto componenti passivi quindi non emettono e non sono influenzati da perturbazioni elettromagnetiche.

I materiali termoplastici isolanti autoestinguenti utilizzati sono conformi alla norma CEI 50-11 (IEC 695.2.2).

I prodotti vengono sottoposti a prove periodiche e di routine in accordo con le norme sopraccitate e dal regolamento IMQ.

Scatole di derivazione e coperchi

Il gruppo RELCO propone una gamma di scatole di derivazione per impianti elettrici costruite in materiale tecnopolimero ad alta resistenza ed indeformabile, resistente alla prova filo incandescente 650°C provviste di guide di accoppiamento ad incastro che permettono la modularità secondo le esigenze dell'installatore.mento dei conduttori di alimentazione.



Il Gruppo RELCO fornisce anche un'ampia gamma di accessori come coperchi disponibili in diverse misure. Serie IP55 particolarmente adatte per l'installazione per impianti elettrici stagni da esterno e per il contenimento di piccole apparecchiature, provviste di passacavi a guarnizione, coperchio impedibile con viti a 1/4 di giro.

Norme di riferimento:

CEI EN 60670

Dispositivi di connessione

La realizzazione di un impianto elettrico di bassa tensione richiede sempre il collegamento tra elementi diversi del circuito all'interno dei quadri, armadi, centralini di comando, cassette di derivazione. Per il corretto funzionamento dell'impianto è indispensabile che le connessioni siano sicure. L'affidabilità della connessione dipende dalla tecnica adottata (morsetto, vite-piastrina, attacco faston, capicorda, terminali, ecc.) che deve essere il più possibile svincolata dall'abilità dell'operatore, dal collegamento e dal tipo di attrezzatura per la messa in opera. La tecnica di connessione influenza le condizioni con cui avviene il passaggio della corrente tra le parti poste in contatto e, in ultima analisi, le prestazioni dell'impianto. Per tutti questi fattori la progettazione dei nostri prodotti viene eseguita considerando le esigenze elettriche, meccaniche, ambientali, tecniche, di montaggio, nonché l'idoneità alle più qualificate norme nazionali ed internazionali.

Norme di riferimento:

CEI EN 60998-1
CEI EN 60998-2-1
CEI EN 60998-2-2
CEI EN 60998-2-4

Accessori per l'installazione

La gamma di accessori utili all'installazione è completata da una serie di sonde per il passaggio dei cavi nei tubi ed utensili per facilitare il compito degli installatori. Le caratteristiche salienti di questi prodotti sono la robustezza e sicurezza.

The articles contained in this catalogue are realized in conformity and according to the effective national and international regulations.

The quality system applied is in accordance with the regulations UNI EN ISO 9001:2000.

All the articles contained in this catalogue and that are within the meaning of the Directive 2006/95/CE ("BT" Low Tension Directive) are marked in conformity with the same regulations and can freely move in the Economic European Community territory.

The CE marking application formalities are in accordance with the Directive, therefore all the products are marked on each single product and when this is not possible on the smallest envelope.

We define precisely that the articles contained in this catalogue are not within the Directive 2004/108/CE (Electromagnetic Compatibility) as passive components they are not able to release and to be influenced by electromagnetic disturbances.

The thermoplastic insulating self-extinguishing materials employed are in accordance with the regulation CEI 50-11 (IEC 695.2.2).

The products are submitted to periodical and routine tests in accordance with the above said regulations and to the IMQ specifications.

Boxes and cover

RELCO Group offers a range of distribution boxes for electrical equipments made in techno-polymer material which is high resistant and undeformable, resistant to 650°C glow wire test. Distribution boxes are provided with joint runners, to meet any customer's modularity requirement.

RELCO Group also supply a wide range of accessories as covers of various measures. IP55 range is particularly suitable for outdoor waterproof electrical equipment and capable to house small electrical unit provided with strain relief and cover with 1/4 turn fixing screws.

Regulation references:

CEI EN 60670

Connection devices

The realization of an electrical installation in low tension always requires the connection between different elements of the circuit inside the boards, cabinets, switchboards, distribution boxes. For the proper functioning of the plant is essential that the connections are safe.

The reliability of the connection depends on the technique adopted (clamp, screw-plate, faston attack, terminals, cable terminals, etc.) which must be as much as constrained from the ability of the operator, from the link and type of equipment to be set at work. The connection technique influence the conditions with which happens the current passage

between the parties put into contact and, ultimately, the performance of the plant. For all these factors the design of our products is done taking into consideration the electrical, mechanical, environmental and assembly techniques requirements, and the suitability to the most qualified national and international rules.

Regulation references:

CEI EN 60998-1
CEI EN 60998-2-1
CEI EN 60998-2-2
CEI EN 60998-2-4

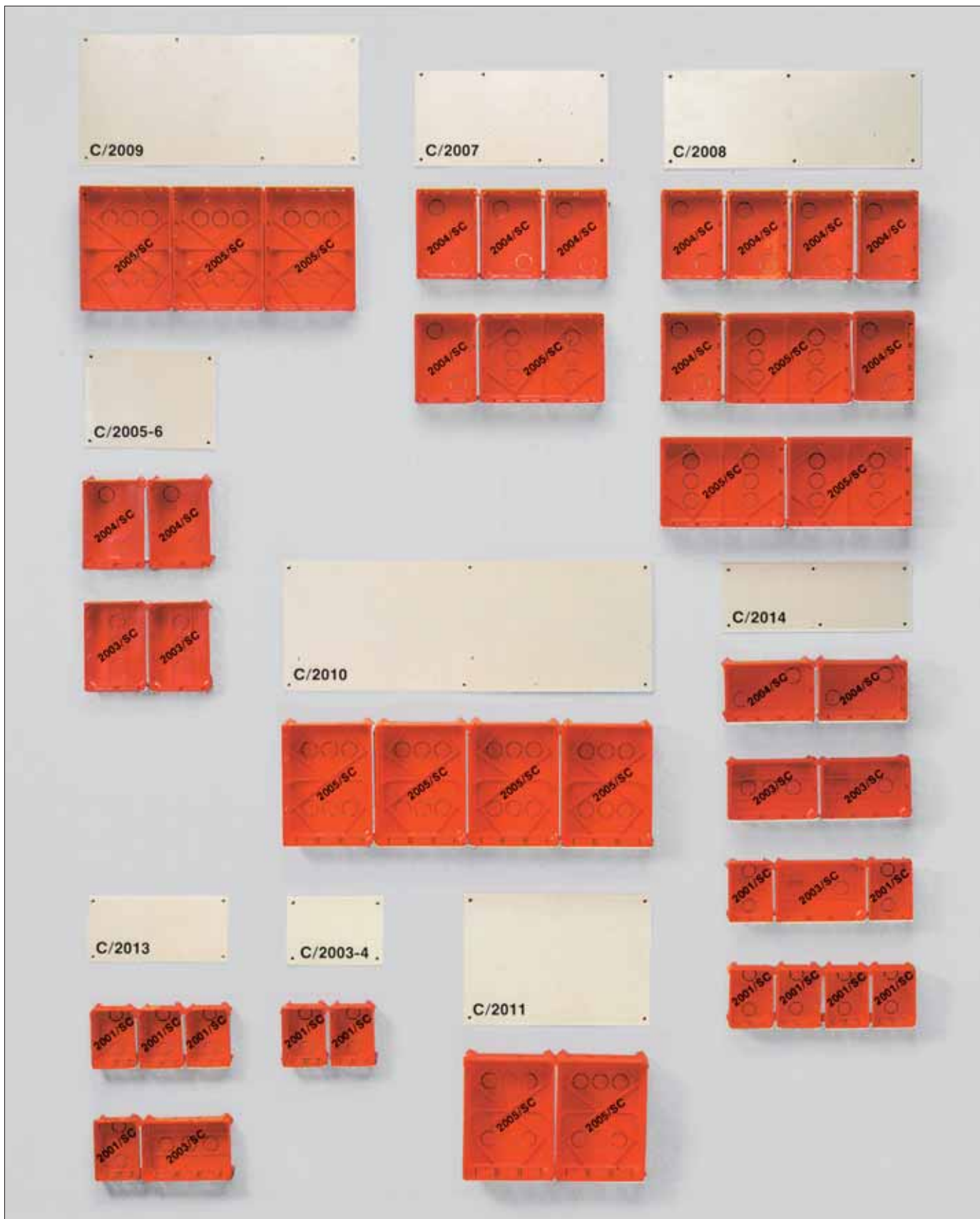
Installation accessories

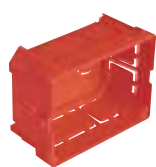
The range of accessories useful for installation is completed by a series of chock probes for the passage of cables in pipes and tools to facilitate the task of installers. Strength and safety are the salient features of these products.

Serie 2000 - Scatole componibili di derivazione

Range 2000 - Componible distribution boxes

Prodotti da INSTALLAZIONE - INSTALLATION products





2001-SC
 Sacatola in Tecnopolimero - Dimensioni: 92x66x47mm
 - Per coperchio art. C-2001 - Confezione in termoretraibile
Technopolymer box - Sizes: 92x66x47mm - For cover art. C-2001 - Wrapping in therm-retractile plastic



2002-SC
 Sacatola in Tecnopolimero - Dimensioni: 92x92x47mm
 - Per coperchio art. C-2002 - Confezione in termoretraibile
Technopolymer box - Sizes: 92x92x47mm - For cover art. C-2002 - Wrapping in therm-retractile plastic









2003-SC
 Sacatola in Tecnopolimero - Dimensioni: 134x92x47mm
 - Per coperchio art. C-2003-4 - Confezione in termoretraibile
Technopolymer box - Sizes: 134x92x47mm - For cover art. C-2003-4 - Wrapping in therm-retractile plastic



2004-SC
 Sacatola in Tecnopolimero - Dimensioni: 134x92x67mm
 - Per coperchio art. C-2003-4 - Confezione in termoretraibile
Technopolymer box - Sizes: 134x92x67mm - For cover art. C-2003-4 - Wrapping in therm-retractile plastic



2005-SC
 Sacatola in Tecnopolimero - Dimensioni: 184x134x67mm
 - Per coperchio art. C-2005-6 - Confezione in termoretraibile
Technopolymer box - Sizes: 184x134x67mm - For cover art. C-2005-6 - Wrapping in therm-retractile plastic

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
2001-SC	 Arancio - Orange	12
2002-SC	 Arancio - Orange	12
2003-SC	 Arancio - Orange	10
2004-SC	 Arancio - Orange	8
2005-SC	 Arancio - Orange	5

Scatole di derivazione Distribution boxes



2172
 Sacatola tonda in Tecnopolimero
 Dimensioni interne: Ø 62x38mm
*Technopolymer round box
 Internal Sizes: Ø 62x38mm*




Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
2172	 Arancio - Orange	500



2173
 Sacatola tonda in Tecnopolimero
 Dimensioni interne: Ø 80x41mm
*Technopolymer round box
 Internal Sizes: Ø 80x41mm*



2175
 Sacatola rettangolare in Tecnopolimero con 2 inserti
 metallici - Interasse fori 83,5mm - Dimensioni interne:
 93x55x50mm - Confezione in termoretraibile
*Technopolymer rectangular box with two threaded metal
 parts - Distance between fixing centres 83,5mm - Inter-
 nal Sizes: 93x55x50mm - Wrapping in therm-retractile
 plastic*

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
2173	 Arancio - Orange	380
2175	 Arancio - Orange	420

Serie 2000 - Coperchi per scatole di derivazione Range 2000 - Cover for distribution boxes



C-2001
 Coperchio con viti di fissaggio - Dimensioni: 105x80mm
 - Per scatola art. 2001-SC
*Cover with fixing screws - Sizes: 105x80mm - For box
 art. 2001-SC*




C-2002
 Coperchio con viti di fissaggio - Dimensioni: 108x108mm
 - Per scatola art. 2002-SC
*Cover with fixing screws - Sizes: 108x108mm - For box
 art. 2001-SC*



C-2003-4
 Coperchio con viti di fissaggio - Dimensio-
 ni: 150x105mm - Per scatola art. 2003-SC e
 2004-SC - Per modularità vedere foto
*Cover with fixing screws - Sizes: 150x105mm - For bo-
 xes art. 2003-SC and 2004-SC - For modular boxes see
 photo*




C-2005-6
 Coperchio con viti di fissaggio - Dimensioni: 200x150mm
 - Per scatola art. 2005-SC - Per modularità vedere foto
*Cover with fixing screws - Sizes: 200x150mm - For bo-
 xes art. 2005-SC - For modular boxes see photo*

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
C-2001	<input type="checkbox"/> Bianco - White	60
C-2002	<input type="checkbox"/> Bianco - White	50
C-2003-4	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
C-2005-6	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20




C-2175
 Coperchio con viti di fissaggio - Dimensioni: 123x78mm
 - Interasse fori 83,5mm
*Cover with fixing screws - Sizes: 123x78mm - Distance
 between fixing centres 83,5mm*

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
C-2175	<input type="checkbox"/> Bianco - <i>White</i>	25

Coperchi per scatole di derivazione Cover for distribution boxes



C-2265
 Coperchio in Tecnopolimero con griffe di espansione -
 Dimensioni: 102x102mm
*Techno-polymer cover with expansion claws
 Sizes: 102x102mm*

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
C-2265	<input type="checkbox"/> Bianco - <i>White</i>	50



C-2266-7
 Coperchio in Tecnopolimero con griffe di espansione -
 Dimensioni: 125x110mm
*Techno-polymer cover with expansion claws
 Sizes: 125x110mm*

C-2266-7	<input type="checkbox"/> Bianco - <i>White</i>	50
-----------------	--	----



C-2268
 Coperchio in Tecnopolimero con griffe di espansione -
 Dimensioni: 162x110mm
*Techno-polymer cover with expansion claws
 Sizes: 162x110mm*

C-2268	<input type="checkbox"/> Bianco - <i>White</i>	30
---------------	--	----



C-2269
 Coperchio in Tecnopolimero con griffe di espansione -
 Dimensioni: 165x140mm
*Techno-polymer cover with expansion claws
 Sizes: 165x140mm*

C-2269	<input type="checkbox"/> Bianco - <i>White</i>	30
---------------	--	----



C-2270
 Coperchio in Tecnopolimero con griffe di espansione -
 Dimensioni: 230x165mm
*Techno-polymer cover with expansion claws
 Sizes: 230x165mm*

C-2270	<input type="checkbox"/> Bianco - <i>White</i>	20
---------------	--	----

	<p>C-2271 Coperchio in Tecnopolimero con griffe di espansione - Dimensioni: 277x165mm <i>Techno-polymer cover with expansion claws - Sizes: 277x165mm</i></p>	<p>Articolo/Codice Article/Code</p>	<p>Colore Colour</p>	
		C-2271	<input type="checkbox"/> Bianco - <i>White</i>	10
	<p>2155 Coperchio tondo in Tecnopolimero Ø 75mm - Bordo sporgente - Griffe di espansione <i>Techno-polymer round cover Ø 75mm - Protruding border - Expansion claws</i></p>	2155	<input type="checkbox"/> Bianco - <i>White</i>	50
	<p>2156 Coperchio tondo in Tecnopolimero Ø 90mm - Bordo sporgente - Griffe di espansione - Per scatola art. 2156-2 griffe di espansione alte <i>Techno-polymer round cover Ø 90mm - Protruding border - Expansion claws - For box art. 2156-2 high expansion claws</i></p>	2156	<input type="checkbox"/> Bianco - <i>White</i>	50
	<p>2157 Coperchio tondo in Tecnopolimero - Bordo sporgente - Griffe di espansione - Dimensioni: 75x75mm <i>Techno-polymer round cover - Protruding border - Expansion claws - Sizes: 75x75mm</i></p>	2157	<input type="checkbox"/> Bianco - <i>White</i>	50
	<p>2158 Coperchio tondo in Tecnopolimero - Bordo sporgente - Griffe di espansione - Dimensioni: 90x90mm <i>Techno-polymer round cover - Protruding border - Expansion claws - Sizes: 90x90mm</i></p>	2158	<input type="checkbox"/> Bianco - <i>White</i>	50

Sonde passacavo


Chock probes



823
 Sonda passacavi - Con corda in nylon Ø 3mm - Due terminale in ottone
Chock probes - With nylon cord Ø 3mm - Two brass terminals



824
 Sonda passacavi - Con corda in nylon Ø 4mm - Due terminale in ottone
Chock probes - With nylon cord Ø 4mm - Two brass terminals

Articolo/Codice Article/Code	Corda Cord	
823-10	10 m	40
823-20	20 m	30
824-10	10 m	40
824-15	15 m	40



RELCO GROUP

Leuci segno

RELCO GROUP

Leuci
FC12 - 32W
COOL WHITE

Leuci
FC12 - 32W
COOL WHITE

Leuci
FC12 - 32W
COOL WHITE

Prodotti da INSTALLAZIONE - INSTALLATION products



Apparecchi elettrici per utilizzo domestico Electrical devices for domestic use



Spine e Prese
Plugs and Sockets
Pag. 312



Adattatori semplici
Simple adapters
Pag. 313



Adattatori multipli
Multiple adapters
Pag. 314



Programmatori
Programmer
Pag. 315



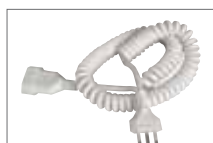
Multiprese
Multisockets
Pag. 315



Avvolgicavo
Cable reels
Pag. 322



Cavi collegamento
Connecting cable
Pag. 325



Prolunghe
Extension cables
Pag. 326



Accessori telefonici
Telephone accessories
Pag. 327



Introduzione Introduction

Gli articoli contenuti in questo Catalogo vengono utilizzati in conformità e secondo le vigenti norme nazionali ed internazionali.

Il sistema di qualità che viene applicato è conforme alla norma UNI EN ISO 9001:2000.

Tutti gli articoli contenuti in questo Catalogo che rientrano nella Direttiva 2006/95/CE (direttiva Bassa Tensione "BT") sono marcati in conformità alla stessa, e possono circolare liberamente nel territorio della Comunità Economica Europea.

Le modalità di applicazione della marcatura CE sono conformi alla Direttiva quindi tutti i prodotti vengono marcati sul prodotto stesso o, quando non possibile, sull'imballo minimo. Si precisa inoltre che gli articoli contenuti in questo catalogo non rientrano nelle Direttive 2004/108/CE (Compatibilità Elettromagnetica) in quanto componenti passivi, quindi non emettono e non sono influenzati da perturbazioni elettromagnetiche (ad esclusione serie TV).

I materiali termoplastici isolanti autoestinguenti utilizzati sono conformi alla norma CEI 50-11 (IEC 695.2.2).

I prodotti vengono sottoposti a prove periodiche e di routine in accordo con le norme sopraccitate e dal regolamento IMQ.

Attenzione: Le prese e spine per uso domestico sono escluse dalla direttiva 2006/95/CE, quindi non devono essere marcate CE.

PRESE E SPINE

Nella vasta gamma di spine e prese ed accessori per uso domestico, Relco ha sviluppato diverse tipologie di prodotto atte a soddisfare tutte le esigenze installative:

- Spine e prese mobili con poli allineati a pettine (Standard Italiano)
- Spine e prese mobili con terra laterale (Standard Tedesco)
- Spine e prese, accessori TV ed impianti telefonici

Norme di riferimento

CEI 23-50
IEC 60884-1
EN 50083-1
EN 50083-4
CEI 303-13

ADATTATORI

Generalità: L'offerta completa anche la famiglia degli adattatori, che si dividono in semplici e multipli, ricordiamo che la potenza massima prelevabile è indicata su ogni singolo pezzo.

Avvertenze: Gli adattatori NON devono essere inseriti uno sull'altro.



Norme di riferimento

CEI 23-57

PRESE MOBILI MULTIPLE

Relco offre una serie di prese mobili multiple che possono essere utilizzate come prese da tavolo ma che possono anche essere fissate a parete, vengono fornite sia con cavo (1,5m) che senza, inoltre alcune versioni sono disponibili con interruttore bipolare luminoso e dispositivo di protezione di corrente.

AVVOLGICAVO

Relco offre una gamma di avvolgicavo adatti a molteplici tipi di impiego nel settore civile ed industriale, sono disponibili con dispositivo di protezione termica, ricordiamo comunque che gli apparecchi devono essere impiegati per servizi temporanei, quindi i carichi allacciati non devono superare la massima prelevabilità indicata sul prodotto. Oltre ad essere marcati CE sono rispondenti alle normative tecniche.

Norme di riferimento:

CEI EN 61242

COMPONENTI PER IMPIANTI TELEFONICI TV/SAT

Relco per poter meglio seguire la necessità dell'installatore di impianti in bassa tensione, offre sul mercato una gamma completa di componenti per installazione telefonica che si affianca anche al materiale TV/SAT. Inoltre per la stesura di reti in categoria 5 propone diversi componenti.

Norme di riferimento:

CEI EN 50083-1
CEI EN 50083-3
CEI 303-13

The articles contained in this catalogue are realized in conformity and according to the effective national and international regulations.

The quality system applied is in accordance with the regulations UNI EN ISO 9001:2000.

All the articles contained in this catalogue and that are within the meaning of the Directive 2006/95/CE ("BT" Low Tension Directive) are marked in conformity with the same regulations and can freely move in the Economic Community territory.

The CE marking application formalities are in accordance with the Directive, therefore all the products are marked on each single product and when this not possible on the smallest envelope.

We define precisely that the articles contained in this catalogue are not within the Directive 2004/108/CE (Electromagnetic Compatibility) as passive components they are not able to release and to be influenced by electromegnetic disturbances (Exlusing TV series).

The thermoplastic insulating self-extinguishing materials employed are in accordance with the above said regulations and to the IMQ specifications.

Caution: sockets and plugs for domestic use are excluded by the Directive 2006/95/CE, therefore they do not need the CE mark.

SOCKETS AND PLUGS

In the wide range of plugs, sockets and accessories for domestic use, RELCO has developed various types of product to meet all installation requirements:

- Mobile plugs and sockets with comb aligned poles (Italian standard)
- Mobile plugs and sockets with laterla earth (German standard)
- Plugs, sockets, TV accessories and telephone systems.

Regulation references

CEI 23-50
IEC 60884-1
EN 50083-1
EN 50083-4
CEI 303-13

ADAPTERS

The offer also completes the family of adapters, which are divided into simple and multiple; we remind that the maximum power is shown on every single piece.

Warning: The adapters should not be overlapped.



Regulation references

CEI 23-57

MULTIPLE MOBILE SOCKETS

Relco also offers a series of mobile multiple sockets which may have a mobile use or may be set at the wall, they are provided both with or without cable (1,5m) moreover some versions are available with two pole luminous switch and protection device.

Regulation references

CEI 23-50

CABLE REELS

Relco offers a range of cable reels fit for many different types of employment in the civil and industrial sector; they are available with thermal circuit breaker, remind that equipment must be used for temporary sevicees, and then loads connected shall not exceed the maximum indicated on the product. In addition to being CE marked they comply with technical regulations.

Regulation references

CEI EN 61242





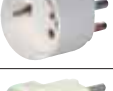










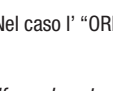
COMPONENTS FOR TELEPHONE, TV/SAT INSTALLATIONS

Relco in order to better follow the needs of installers of plants in low voltage, offers to the market a complete range of components for telephone installation supported by TV/SAT materials. Moreover, to the preparation of networks in category 5 Relco offers several components.

Regulation references

CEI EN 50083-1
CEI EN 50083-3
CEI 303-13

Espositore da terra IN OMAGGIO per prese, spine, adattatori, prese multiple
COMPLIMENTARY floor exposition for plugs, sockets, adapters and multiple sockets

Ordine tipo - Standard order			
	Descrizione Description	Codice Code	Quantità min. Min. quantity
	Spina mobile Mobile plug 2P+T 10A 250V~	H1252-B	100
	Presa mobile Mobile socket 2P+T 16A 250V~	H1263-B	50
	Adattatore semplice Simple adapter 250V~ 16A	A837	50
	Adattatore semplice Simple adapter 250V~ 16A	H270-B	100
	Adattatore semplice Simple adapter 250V~ 16A	H280-B	50
	Adattatore semplice Simple adapter 250V~ 16A	H266-B	50
	Adattatore multiplo Multiple adapter 250V~ 10A	H144-B	50
	Presa mobile multipla Multiple mobile socket 250V~ 16A	A-174-AC	25
	Presa mobile multipla Multiple mobile socket 250V~ 16A	VL-294-AC-II	20
	Presa mobile multipla Multiple mobile socket 250V~ 16A	VL-284-AC-I	20
	Presa mobile multipla Multiple mobile socket 250V~ 16A	VL-285-AC-I	20
	Presa mobile multipla Multiple mobile socket 250V~ 16A	VL-03-AC	24
	Presa mobile multipla Multiple mobile socket 250V~ 16A	VL-040-I-T	24
	Prolunga elettrica Electric extension cable 3m 250V~ 10A	VL-9300-3B	25
	Prolunga elettrica Electric extension cable 5m 250V~ 10-16A Spina	VL-9316-5B	25
	Prolunga estensibile Electric extension cable 5m 250V~ 10-16A Spina	A770	24

Nel caso l' "ORDINE TIPO" non fosse di vostro gradimento per avere l'espositore omaggio è sufficiente ordinare 650 pezzi assortiti nel rispetto degli imballi
If you do not want the "Standard order", to have the complimentary display just order 650 assorted pieces in respect to the packages.

180 cm



40 cm

46 cm

APPARECCHI ELETTRICI per utilizzo domestico - ELECTRICAL DEVICES for domestic use

Spine e Prese Plugs and Sockets

Prodotti abitualmente forniti busta e cavallotto trasparente, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blister

Standard packing in plastic bag with header, on demand in blister pack



Articolo/Codice
Article/Code

Colore
Colour



H1252-B		<input type="checkbox"/> Bianco - White	100
H1252-N		<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	100

H1252

Spina mobile 2P + T 10A 250V~ - Standard Italiano - Tipo S11

Mobile plug 2P + T 10A 250V~ - Italian standard - S11 type

H1262-B		<input type="checkbox"/> Bianco - White	50
H1262-N		<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	50

H1262

Spina mobile 2P + T 16A 250V~ - Standard Italiano - Tipo S17

Mobile plug 2P + T 16A 250V~ - Italian standard - S17 type

H1251-B	<input type="checkbox"/> Bianco - White	100
H1251-N	<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	100

H1251

Spina mobile 2P + T 10A 250V~ - Standard Italiano - Tipo SPA11

Mobile plug 2P + T 10A 250V~ - Italian standard - SPA11 type

H1261-B	<input type="checkbox"/> Bianco - White	100
H1261-N	<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	100

H1261

Spina mobile 2P + T 16A 250V~ - Standard Italiano - Tipo SPA17

Mobile plug 2P + T 16A 250V~ - Italian standard - SPA17 type

H1264-B	<input type="checkbox"/> Bianco - White	50
H1264-N	<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	50

H1264

Spina mobile 2P + T 16A 250V~ - Standard Tedesco - Uscita cavo assiale

Mobile plug 2P + T 16A 250V~ - German standard - Axial exit cable

H253-B	<input type="checkbox"/> Bianco - White	100
H253-N	<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	100

H253

Presca mobile 2P + T 10A 250V~ - Standard Italiano - Tipo P11

Mobile socket 2P + T 10A 250V~ - Italian standard - P11 type

H1263-B	<input type="checkbox"/> Bianco - White	50
H1263-N	<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	50

H1263

Presca mobile 2P + T 16A 250V~ - Standard Italiano - Tipo P17/11

Mobile socket 2P + T 16A 250V~ - Italian standard - P11/17 type

APPARECCHI ELETTRICI per utilizzo domestico - ELECTRICAL DEVICES for domestic use



Prodotti abitualmente forniti busta e cavalletto trasparente, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blister

Standard packing in plastic bag with header, on demand in blister pack



H1265

Preso mobile 2P + T 16A 250V~ - Standard Tedesco - Uscita cavo assiale

Mobile socket 2P + T 16A 250V~ - German standard - Axial exit cable

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
H1265-B	<input type="checkbox"/> Bianco - White	50
H1265-N	<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	50

Adattatori semplici Simple adapters

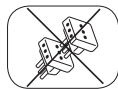


H270

Adattatore semplice 250V~ 10A - Una presa 2P + T standard Italiano e Tedesco tipo P30 - Una spina 10A 2P + T standard Italiano tipo S11 - Potenza max 1.500W

Simple adapter 250V~ 10A - One Italian and German standard socket 2P + T P30 type - One Italian standard plug 10A 2P + T S11 type - Max power 1.500W

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
H270-B	<input type="checkbox"/> Bianco - White	100
H270-N	<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	100



H280

Adattatore semplice 250V~ 16A - Una presa 2P + T standard Italiano e Tedesco tipo P30 - Una spina 16A 2P + T standard Italiano tipo S17 - Potenza max 1.500W

Simple adapter 250V~ 16A - One Italian and German standard socket 2P + T P30 type - One Italian standard plug 16A 2P + T S17 type - Max power 1.500W

H280-B	<input type="checkbox"/> Bianco - White	50
H280-N	<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	50



A837

Adattatore semplice 250V~ 16A - Una presa 2P + T standard Italiano tipo P17/11 - Una spina 16A 2P + T standard Italiano tipo S17 - Potenza max 1.500W

Simple adapter 250V~ 16A - One Italian standard socket 2P + T P17/11 type - One Italian standard plug 16A 2P + T S17 type - Max power 1.500W

A837	<input type="checkbox"/> Bianco - White	50
-------------	---	----



H266

Adattatore semplice 250V~ 16A - Una presa 2P + T standard Italiano tipo P17/11 - Una spina 16A 2P + T combinata standard Tedesco e Francese - Potenza max 1.500W

Simple adapter 250V~ 16A - One Italian standard socket 2P + T P17/11 type - One plug combined German and Française standard 16A 2P - Max power 1.500W

H266-B	<input type="checkbox"/> Bianco - White	50
---------------	---	----

APPARECCHI ELETTRICI per utilizzo domestico - ELECTRICAL DEVICES for domestic use

Adattatori multipli

Multiple adapters

Prodotti abitualmente forniti busta e cavalletto trasparente, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blister

Standard packing in plastic bag with header, on demand in blister pack



Articolo/Codice
Article/Code

Colore
Colour



H143	<input type="checkbox"/> Bianco - White	100
H143-N	<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	100

H144-B	<input type="checkbox"/> Bianco - White	50
H144-N	<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	50

H153	<input type="checkbox"/> Bianco - White	50
H153-N	<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	50

H154-B	<input type="checkbox"/> Bianco - White	50
H154-N	<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	50

H264-B	<input type="checkbox"/> Bianco - White	50
H264-N	<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	50

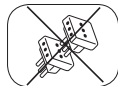
H265-B	<input type="checkbox"/> Bianco - White	50
H265-N	<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	50



H143

Adattatore multiplo 250V~ 10A - Tre prese 2P + T standard Italiano tipo P11 - Una spina 2P + T standard Italiano tipo S11 - Potenza max 1.500W

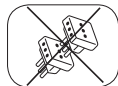
Multiple adapter 250V~ 10A - Three Italian standard sockets 2P + T P11 type - One Italian standard plug 2P + S11 type - Max power 1.500W



H144

Adattatore multiplo 250V~ 10A - Due prese 2P+T Italiano tipo P11 - Una presa 2P+T Italiano e tedesco tipo P30 16A - Una spina 2P+T standard Italiano tipo S11 - Potenza max 1.500W

Multiple adapter 250V~ 10A - 2 Italian standard sockets 2P+T P11 type - 1 Italian and German socket P30 type 16A + 1 Italian plug 2P+T S11 type - Max power 1.500W



H153

Adattatore multiplo 250V~ 16A - Tre prese 2P+T standard Italiano tipo P17/11 - Una spina 2P+T standard Italiano tipo S17 - Potenza max 1.500W

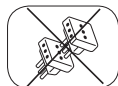
Multiple adapter 250V~ 16A - Three Italian standard sockets 2P+T P17/11 type - One Italian standard plug 2P+T S17 type - Max power 1.500W



H154

Adattatore multiplo 250V~ 16A - Due prese 2P+T Italiano tipo P17/11 - Una presa 2P+T Italiano e tedesco tipo P30 16A - Una spina 2P+T Italiano tipo S17 - Potenza max 1.500W

Multiple adapter 250V~ 16A - Two Italian sockets 2P+T P17/11 type - One Italian and German socket 2P+T P30 type 16A - One Italian plug 2P+T S17 type - Max power 1.500W



H264

Adattatore multiplo 250V~ 10A - Quattro prese 2P+T standard Italiano tipo P11 - Una spina 2P+T standard Italiano tipo S11 - Potenza max 1.500W

Multiple adapter 250V~ 10A - Four Italian standard sockets 2P+T P11 type - One Italian standard plug 2P+T S11 type - Max power 1.500W



H265

Adattatore multiplo 250V~ 16A - Quattro prese 2P+T standard Italiano tipo P17/11 - Una spina 2P+T standard Italiano tipo S17 - Potenza max 1.500W

Multiple adapter 250V~ 16A - Four Italian standard sockets 2P+T P17/11 type - One Italian standard plug 2P+T S17 type - Max power 1.500W

APPARECCHI ELETTRICI per utilizzo domestico - ELECTRICAL DEVICES for domestic use

Programmatori a spina

Plug programmer



10280

Adattatore semplice di interposizione con timer giornaliero con interruttore - Alimentazione: 250V~ 16A - Corrente max applicabile: 1.500W - Cavalieri imperdibili - Presa 10/16A bipasso

Simple adapter with timer daily switch - Using mains: 250V~ 16A - Max power: 1.500W - Safe tappets - Two ways socket 10/16A

Articolo/Codice
Article/Code

Colore
Colour



VL-10280

Bianco - White

12

Prese multiple mobili

Multiple mobile sockets

Prodotti abitualmente forniti busta e cavallotto trasparente, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blister

Standard packing in plastic bag with header, on demand in blister pack



Articolo/Codice
Article/Code

Colore
Colour



VL-293-AC-II

Bianco - White

20



VL-293-AC-II

Preso mobile multipla 250V~ 16A - Tre prese 2P+T multi-standard Italiano e Tedesco tipo P17/11 e P30 - Spina 2P+T 16A tipo S17 - Interruttore singolo luminoso - Interruttore generale luminoso

Multiple mobile socket 250V~ 16A - Three 2P+T multi-standard Italian and german sockets P17/11 and P30 type - Plug 2P + T 16A S17 type - Single luminous switch - General luminous switch



VL-294-AC-II

Preso mobile multipla 250V~ 16A - Quattro prese 2P+T multi-standard Italiano e Tedesco tipo P17/11 e P30 - Spina 2P+T 16A tipo S17 - Interruttore singolo luminoso - Interruttore generale luminoso

Multiple mobile socket 250V~ 16A - Four 2P+T multi-standard Italian and german sockets P17/11 and P30 type - Plug 2P + T 16A S17 type - Single luminous switch - General luminous switch

VL-294-AC-II

Bianco - White

20

Prodotti abitualmente forniti busta e cavallotto trasparente, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blister

Standard packing in plastic bag with header, on demand in blister pack



VL-295-AC-II

Presse mobile multipla 250V~ 16A - Cinque prese 2P+T multi-standard Italiano e Tedesco tipo P17/11 e P30 - Spina 2P+T 16A tipo S17 - Interruttore singolo luminoso - Interruttore generale luminoso

Multiple mobile socket 250V~ 16A - Five 2P+T multi-standard Italian and german sockets P17/11 and P30 type - Plug 2P + T 16A S17 type - Single luminous switch - General luminous switch

VL-296-AC-II

Presse mobile multipla 250V~ 16A - Sei prese 2P+T multi-standard Italiano e Tedesco tipo P17/11 e P30 - Spina 2P+T 16A tipo S17 - Interruttore singolo luminoso - Interruttore generale luminoso

Multiple mobile socket 250V~ 16A - Six 2P+T multi-standard Italian and german sockets P17/11 and P30 type - Plug 2P + T 16A S17 type - Single luminous switch - General luminous switch

173-AC

Presse mobile multipla 250V~ 16A - Tre prese 2P + T standard Italiano tipo P17/11 - Cavo H05VV-F 3x1mm² - Lunghezza cavo 1,5m - Spina 2P + T 16A tipo S17

Multiple mobile socket 250V~ 16A - Three Italian standard sockets 2P + T P17/11 type - Cable H05VV-F 3x1mm² - Cable length 1,5m - Plug 2P + T 16A S17 type

174-AC

Presse mobile multipla 250V~ 16A - Quattro prese 2P + T standard Italiano tipo P17/11 - Cavo H05VV-F 3x1mm² - Lunghezza cavo 1,5m - Spina 2P + T 16A tipo S17

Multiple mobile socket 250V~ 16A - Four Italian standard sockets 2P + T P17/11 type - Cable H05VV-F 3x1mm² - Cable length 1,5m - Plug 2P + T 16A S17 type

175-AC

Presse mobile multipla 250V~ 16A - Cinque prese 2P + T standard Italiano tipo P17/11 - Cavo H05VV-F 3x1mm² - Lunghezza cavo 1,5m - Spina 2P + T 16A tipo S17

Multiple mobile socket 250V~ 16A - Five Italian standard sockets 2P + T P17/11 type - Cable H05VV-F 3x1mm² - Cable length 1,5m - Plug 2P + T 16A S17 type

176-AC

Presse mobile multipla 250V~ 16A - Sei prese 2P + T standard Italiano tipo P17/11 - Cavo H05VV-F 3x1mm² - Lunghezza cavo 1,5m - Spina 2P + T 16A tipo S17

Multiple mobile socket 250V~ 16A - Six Italian standard sockets 2P + T P17/11 type - Cable H05VV-F 3x1mm² - Cable length 1,5m - Plug 2P + T 16A S17 type

VL-283

Presse mobile multipla 250V~ 16A - Tre prese 2P+T multi-standard Italiano e Tedesco tipo P17/11 e P30 - Spina 2P+T 16A tipo S17

Multiple mobile socket 250V~ 16A - Three 2P+T multi-standard Italian and german sockets P17/11 and P30 type - Plug 2P + T 16A S17 type

Articolo/Codice
Article/Code

Colore
Colour



VL-295-AC-II	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
---------------------	---	----

VL-296-AC-II	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
---------------------	---	----

A-173-AC	<input type="checkbox"/> Bianco - White	25
-----------------	---	----

A-173-C	<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	25
----------------	--	----

A-174-AC	<input type="checkbox"/> Bianco - White	25
-----------------	---	----

A-174-C	<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	25
----------------	--	----

A-175-AC	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
-----------------	---	----

A-175-C	<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	20
----------------	--	----

A-176-AC	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
-----------------	---	----

A-176-C	<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	20
----------------	--	----

VL-283-AC-I	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
--------------------	---	----

VL-283-C-I	<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	20
-------------------	--	----

Con interruttore luminoso bi-polare 16A (6A) - Cavo H05VV-F 3x1mm² - Lunghezza cavo 1,5m
With two pole luminous switch 16A (6A) - Cable H05VV-F 3x1mm² - Cable length 1,5m

Prodotti abitualmente forniti busta e cavallotto trasparente, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blister

Standard packing in plastic bag with header, on demand in blister pack



VL-284

Preso mobile multipla 250V~ 16A - Quattro prese 2P+T multi-standard Italiano e Tedesco tipo P17/11 e P30 - Spina 2P+T 16A tipo S17

Multiple mobile socket 250V~ 16A - Four 2P+T multi-standard Italian and german sockets P17/11 and P30 type - Plug 2P + T 16A S17 type



VL-284

Preso mobile multipla 250V~ 16A - Quattro prese 2P+T multi-standard Italiano e Tedesco tipo P17/11 e P30 - Spina 2P+T 16A tipo standard Tedesco e Francese con uscita cavo 90°

Multiple mobile socket 250V~ 16A - Four 2P+T multi-standard Italian and German sockets P17/11 and P30 type - Plug 2P + T 16A standard German and French type with 90° exit cable



VL-285

Preso mobile multipla 250V~ 16A - Cinque prese 2P+T multi-standard Italiano e Tedesco tipo P17/11 e P30 - Spina 2P+T 16A tipo S17

Multiple mobile socket 250V~ 16A - Five 2P+T multi-standard Italian and german sockets P17/11 and P30 type - Plug 2P + T 16A S17 type



VL-286

Preso mobile multipla 250V~ 16A - Sei prese 2P+T multi-standard Italiano e Tedesco tipo P17/11 e P30 - Spina 2P+T 16A tipo S17

Multiple mobile socket 250V~ 16A - Six 2P+T multi-standard Italian and german sockets P17/11 and P30 type - Plug 2P + T 16A S17 type



VL-286

Preso mobile multipla 250V~ 16A - Sei prese 2P+T multi-standard Italiano e Tedesco tipo P17/11 e P30 - Spina 2P+T 16A tipo standard Tedesco e Francese con uscita cavo 90°

Multiple mobile socket 250V~ 16A - Six 2P+T multi-standard Italian and German sockets P17/11 and P30 type - Plug 2P + T 16A standard German and French type with 90° exit cable



VL-03

Preso mobile multipla 250V~ 16A - Due prese laterali 2P+T 10/16A 250V~ tipo P17/11 - Una presa frontale tipo P30 - Spina 2P+T 16A tipo SPA17

Multiple mobile socket 250V~ 16A - Two lateral sockets 2P+T 10/16A 250V~ P17/11 - One frontal socket P30 - Plug 2P + T 16A SPA17 type



VL-06

Preso mobile multipla 250V~ 16A - Due prese 2P+T standard Italiano e Tedesco P17/11 e P30 - Quattro prese 2P+T standard Italiano tipo S17/11 - Spina 2P+T 16A tipo S17

Multiple mobile socket 250V~ 16A - Two multi-standard Italian and German sockets P17/11 and P30 type - Four Italian standard socket 2P+T S17/11 type - Plug 2P + T 16A S17 type

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
---------------------------------	------------------	--



VL-284-AC-I	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
--------------------	---	----

VL-284-C-I	<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	20
-------------------	--	----

Con interruttore luminoso bi-polare 16A (6A) - Cavo H05VV-F 3x1mm² - Lunghezza cavo 1,5m

With two pole luminous switch 16A (6A) - Cable H05VV-F 3x1mm² - Cable length 1,5m

VL-284-AC-I-G	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Bianco - White	20
----------------------	---	----

Con interruttore luminoso bi-polare 16A (6A) - Cavo H05VV-F 3x1mm² - Lunghezza cavo 1,5m

With two pole luminous switch 16A (6A) - Cable H05VV-F 3x1mm² - Cable length 1,5m

VL-285-AC-I	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
--------------------	---	----

VL-285-C-I	<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	20
-------------------	--	----

Con interruttore luminoso bi-polare 16A (6A) - Cavo H05VV-F 3x1mm² - Lunghezza cavo 1,5m

With two pole luminous switch 16A (6A) - Cable H05VV-F 3x1mm² - Cable length 1,5m

VL-286-AC-I	<input type="checkbox"/> Bianco - White	20
--------------------	---	----

VL-286-C-I	<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	20
-------------------	--	----

Con interruttore luminoso bi-polare 16A (6A) - Cavo H05VV-F 3x1mm² - Lunghezza cavo 1,5m

With two pole luminous switch 16A (6A) - Cable H05VV-F 3x1mm² - Cable length 1,5m

VL-286-AC-I - G	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Bianco - White	20
------------------------	---	----

Con interruttore luminoso bi-polare 16A (6A) - Cavo H05VV-F 3x1mm² - Lunghezza cavo 1,5m

With two pole luminous switch 16A (6A) - Cable H05VV-F 3x1mm² - Cable length 1,5m

VL-03-AC	<input type="checkbox"/> Bianco - White	24
-----------------	---	----

Cavo H05VV-F 3x1mm² - Lunghezza cavo 0,7m
Cable H05VV-F 3x1mm² - Cable length 0,7m

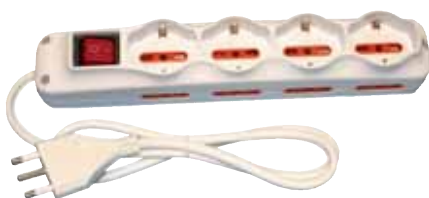
VL-06-AC-I	<input type="checkbox"/> Bianco - White	24
-------------------	---	----

Con interruttore luminoso bi-polare 16A (6A) - Cavo H05VV-F 3x1mm² - Lunghezza cavo 1,5m

With two pole luminous switch 16A (6A) - Cable H05VV-F 3x1mm² - Cable length 1,5m

Prodotti abitualmente forniti busta e cavallotto trasparente, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blister

Standard packing in plastic bag with header, on demand in blister pack



VL-09

Presse mobile multipla 250V~ 16A - Tre prese 2P+T standard Italiano e Tedesco P17/11 e P30 - Sei prese 2P+T standard Italiano tipo P17/11 - Spina 2P+T 16A tipo S17

Multiple mobile socket 250V~ 16A - Three multi-standard Italian and German sockets P17/11 and P30 type - Six Italian standard socket 2P+T P17/11 type - Plug 2P + T 16A S17 type

VL-12

Presse mobile multipla 250V~ 16A - Quattro prese 2P+T standard Italiano e Tedesco P17/11 e P30 - 8 prese 2P+T standard Italiano tipo P17/11 - Spina 2P+T 16A tipo S17

Multiple mobile socket 250V~ 16A - Four multi-standard Italian and German sockets P17/11 and P30 type - Eight Italian standard socket 2P+T P17/11 type - Plug 2P + T 16A S17 type

VL-045

Presse mobile multipla 250V~ 16A - Quattro prese 2P+T multi-standard Italiano e Tedesco tipo P17/11 e P30 - Spina 2P+T 16A tipo S17

Multiple mobile socket 250V~ 16A - Four 2P+T multi-standard Italian and german sockets P17/11 and P30 type - Plug 2P + T 16A S17 type

VL-050

Presse mobile multipla 250V~ 16A - Quattro prese 2P+T multi-standard Italiano e Tedesco tipo P17/11 e P30 - Spina 2P+T 16A tipo S17

Multiple mobile socket 250V~ 16A - Four 2P+T multi-standard Italian and german sockets P17/11 and P30 type - Plug 2P + T 16A S17 type



VL-050-I-T-G

Presse mobile multipla 250V~ 16A - Quattro prese 2P+T multi-standard Italiano e Tedesco tipo P17/11 e P30 - Spina 2P+T 16A tipo standard Tedesco e Francese con uscita cavo 90°

Multiple mobile socket 250V~ 16A - Four 2P+T multi-standard Italian and german sockets P17/11 and P30 type - Plug 2P + T 16A standard German and French type with 90° cable exit

VL-040

Presse mobile multipla 250V~ 16A - Sei prese 2P+T multi-standard Italiano e Tedesco tipo P17/11 e P30 - Spina 2P+T 16A tipo S17

Multiple mobile socket 250V~ 16A - Six 2P+T multi-standard Italian and German sockets P17/11 and P30 type - Plug 2P + T 16A S17 type

Articolo/Codice
Article/Code

Colore
Colour



VL-09-AC-I

Bianco - White

12

Con interruttore luminoso bi-polare 16A (6A) - Cavo H05VV-F 3x1mm² - Lunghezza cavo 1,5m

With two pole luminous switch 16A (6A) - Cable H05VV-F 3x1mm² - Cable length 1,5m

VL-12-AC-I

Bianco - White

12

Con interruttore luminoso bi-polare 16A (6A) - Cavo H05VV-F 3x1mm² - Lunghezza cavo 1,5m

With two pole luminous switch 16A (6A) - Cable H05VV-F 3x1mm² - Cable length 1,5m

VL-045

Bianco - White

30

Cavo H05VV-F 3x1mm² - Lunghezza cavo 1,5m

Cable H05VV-F 3x1mm² - Cable length 1,5m

VL-050-I-T

Bianco - White

30

Con interruttore luminoso bi-polare 16A (6A) e dispositivo di protezione sovraccarico corrente - Cavo H05VV-F 3x1mm² - Lunghezza cavo 1,5m

With two pole luminous switch 16A (6A) and over-current device - Cable H05VV-F 3x1mm² - Cable length 1,5m

VL-050-I-T-G



Bianco - White

6

Con interruttore luminoso bi-polare 16A (6A) e dispositivo di protezione sovraccarico corrente - Cavo H05VV-F 3x1mm² - Lunghezza cavo 1,5m

With two pole luminous switch 16A (6A) and over-current device - Cable H05VV-F 3x1mm² - Cable length 1,5m

VL-040-I-T

Bianco - White

24

Con interruttore luminoso bi-polare 16A (6A) e dispositivo di protezione sovraccarico corrente - Cavo H05VV-F 3x1mm² - Lunghezza cavo 1,5m

With two pole luminous switch 16A (6A) and over-current device - Cable H05VV-F 3x1mm² - Cable length 1,5m



APPARECCHI ELETTRICI per utilizzo domestico - ELECTRICAL DEVICES for domestic use



Multiprese LINGOTTO

Multisocket LINGOTTO

Prodotti con spine e prese per il mercato Italiano

Products with sockets and plugs for Italian market



Multipresa compatta 250V 16A con 2 prese frontali Schuko P30 e 4 prese laterali 2P+T 10/16A 250V P17/11, cavo H05VV-F 3x1 mm2 lunghezza 1,5 m, spina 2P+T 16A S17

Compact multisocket 250V 16A with 2 frontal sockets Schuko P30 and 4 lateral sockets 2P+T 10/16A 250V P17/11, cable H05VV-F 3x1 mm2 length 1,5 m, plug 2P+T 16A S17



Multipresa compatta 250V 16A con 3 prese frontali Schuko P30 e 6 prese laterali 2P+T 10/16A 250V P17/11, cavo H05VV-F 3x1 mm2 lunghezza 1,5 m, spina 2P+T 16A S17

Compact multisocket 250V 16A with 3 frontal sockets Schuko P30 and 6 lateral sockets 2P+T 10/16A 250V P17/11, cable H05VV-F 3x1 mm2 length 1,5 m, plug 2P+T 16A S17



Multipresa compatta 250V 16A con interruttore luminoso, 3 prese frontali Schuko P30 e 6 prese laterali 2P+T 10/16A 250V P17/11, cavo H05VV-F 3x1 mm2 lunghezza 1,5 m, spina 2P+T 16A S17

Compact multisocket 250V 16A with luminous switch 3 frontal sockets Schuko P30 and 6 lateral sockets 2P+T 10/16A 250V P17/11, cable H05VV-F 3x1 mm2 length 1,5 m, plug 2P+T 16A S17



Multipresa compatta 250V 16A con soppressore di sovracorrenti e sovratensioni, 3 prese frontali Schuko P30 e 6 prese laterali 2P+T 10/16A 250V P17/11, cavo H05VV-F 3x1 mm2 lunghezza 1,5 m, spina 2P+T 16A S17

Compact multisocket 250V 16A with overvoltage and overcurrent suppression, 3 frontal sockets Schuko P30 and 6 lateral sockets 2P+T 10/16A 250V P17/11, cable H05VV-F 3x1 mm2 length 1,5 m, plug 2P+T 16A S17



Multipresa compatta 250V 16A con interruttore luminoso, 4 prese frontali Schuko P30 e 8 prese laterali 2P+T 10/16A 250V P17/11, cavo H05VV-F 3x1 mm2 lunghezza 1,5 m, spina 2P+T 16A S17

Compact multisocket 250V 16A with luminous switch 4 frontal sockets Schuko P30 and 8 lateral sockets 2P+T 10/16A 250V P17/11, cable H05VV-F 3x1 mm2 length 1,5 m, plug 2P+T 16A S17



Multipresa compatta 250V 16A con interruttore luminoso e soppressore di sovracorrenti e sovratensioni, 4 prese frontali Schuko P30 e 8 prese laterali 2P+T 10/16A 250V P17/11, cavo H05VV-F 3x1 mm2 lunghezza 1,5 m, spina 2P+T 16A S17

Compact multisocket 250V 16A with overvoltage and overcurrent suppression, 4 frontal sockets Schuko P30 and 8 lateral sockets 2P+T 10/16A 250V P17/11, cable H05VV-F 3x1 mm2 length 1,5 m, plug 2P+T 16A S17

Prodotti abitualmente forniti busta e cavallotto trasparente, a richiesta è possibile fornirli in confezione Blister

Standard packing in plastic bag with header, on demand in blister pack



LINGOTTO 6

Articolo Article	Colore Colour		Codice Code
LINGOTTO 6	<input type="checkbox"/> Bianco - White	60	BC/E321/B
LINGOTTO 6	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	60	BC/E321/GR

LINGOTTO 9

Articolo Article	Colore Colour		Codice Code
LINGOTTO 9	<input type="checkbox"/> Bianco - White	50	BC/E521/B
LINGOTTO 9	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	50	BC/E521/GR

LINGOTTO 9 - con INTERRUTTORE - with SWITCH

Articolo Article	Colore Colour		Codice Code
LINGOTTO 9	<input type="checkbox"/> Bianco - White	40	BC/E527/B
LINGOTTO 9	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	40	BC/E527/GR

LINGOTTO 9 - con SALVAFULMINE - with LIGHTING PROTECTION

Articolo Article	Colore Colour		Codice Code
LINGOTTO 9	<input type="checkbox"/> Bianco - White	10	BC/E529/B
LINGOTTO 9	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	10	BC/E529/GR

LINGOTTO 12 - con INTERRUTTORE - with SWITCH

Articolo Article	Colore Colour		Codice Code
LINGOTTO 12	<input type="checkbox"/> Bianco - White	30	BC/E627/B
LINGOTTO 12	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	30	BC/E627/GR

LINGOTTO 12 - con INTERRUTTORE e SALVAFULMINE - with SWITCH and LIGHTING PROTECTION

Articolo Article	Colore Colour		Codice Code
LINGOTTO 12	<input type="checkbox"/> Bianco - White	10	BC/E629/B
LINGOTTO 12	<input checked="" type="checkbox"/> Grigio - Grey	10	BC/E629/GR

Avvolgicavo per uso domestico (esecuzione chiusa)

Cable reels for domestic use (closed execution)



H100

Avvolgicavo per uso domestico - Tipo chiuso 250V~ 16A - Due prese 2P+T multi-standard Italiano e tedesco tipo P17/11 e P30 - Spina 2P+T 16A tipo S17 - Dispositivo di protezione termica - Cavo H05VV-F 3x1,5mm² - Lunghezza cavo 5m

Cable reel for household and similar purpose type 250V~ 16A - Two 2P+T multi-standard Italian and german sockets P17/11 and P30 type - Plug 2P+T 16A S17 type - Thermal cut out device - Cable H05VV-F 3x1,5mm² - Cable length 5m



H100

Avvolgicavo per uso domestico - Tipo chiuso 250V~ 16A - Due prese 2P+T multi-standard Ital. e Ted. tipo P17/11 e P30 - Spina 2P+T 16A tipo standard Ted. e Franc. con uscita cavo a 90° - Dispositivo di protezione termica - Cavo H05VV-F 3x1,5mm² - Lunghezza cavo 5m

Cable reel for household and similar purpose type 250V~ 16A - Two 2P+T multi-standard Ital. and Germ. sockets P17/11 and P30 type - Plug 2P+T 16A Germ. and French standard type with 90° exit cable - Thermal cut out device - Cable H05VV-F 3x1,5mm² - Cable length 5m



H200

Avvolgicavo per uso domestico - Tipo chiuso 250V~ 16A - Quattro prese 2P+T multi-standard Italiano e tedesco tipo P17/11 e P30 - Spina 2P+T 16A tipo S17 - Dispositivo di protezione termica - Cavo H05VV-F 3x1,5mm² - Lunghezza cavo 10m

Cable reel for household and similar purpose type 250V~ 16A - Four 2P+T multi-standard Italian and german sockets P17/11 and P30 type - Plug 2P+T 16A S17 type - Thermal cut out device - Cable H05VV-F 3x1,5mm² - Cable length 10m



H200

Avvolgicavo per uso domestico - Tipo chiuso 250V~ 16A - Quattro prese 2P+T multi-standard Ital. e Ted. tipo P17/11 e P30 - Spina 2P+T 16A tipo standard Ted. e Franc. con uscita cavo a 90° - Dispositivo di protezione termica - Cavo H05VV-F 3x1mm² - Lunghezza cavo 10m

Cable reel for household and similar purpose type 250V~ 16A - Four 2P+T multi-standard Ital. and Germ. sockets P17/11 and P30 type - Plug 2P+T 16A Germ. and French standard type with 90° exit cable - Thermal cut out device - Cable H05VV-F 3x1mm² - Cable length 10m



H300

Avvolgicavo per uso domestico - Tipo chiuso 250V~ 16A - Quattro prese 2P+T multi-standard Italiano e tedesco tipo P17/11 e P30 - Spina 2P+T 16A tipo S17 - Dispositivo di protezione termica - Cavo H05VV-F 3x1,5mm² - Lunghezza cavo 15m

Cable reel for household and similar purpose type 250V~ 16A - Four 2P+T multi-standard Italian and german sockets P17/11 and P30 type - Plug 2P+T 16A S17 type - Thermal cut out device - Cable H05VV-F 3x1,5mm² - Cable length 15m



H300

Avvolgicavo per uso domestico - Tipo chiuso 250V~ 16A - Quattro prese 2P+T multi-standard Italiano e tedesco tipo P17/11 e P30 - Spina 2P+T 16A tipo S17 - Dispositivo di protezione termica - Cavo H05VV-F 3x1,5mm² - Lunghezza cavo 20m

Cable reel for household and similar purpose type 250V~ 16A - Four 2P+T multi-standard Italian and german sockets P17/11 and P30 type - Plug 2P+T 16A S17 type - Thermal cut out device - Cable H05VV-F 3x1,5mm² - Cable length 20m

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
H100-5-D	Arancio/Nero Orange/Black	12
H100-5-D-G	Arancio/Nero Orange/Black	12
H200-10-D	Arancio/Nero Orange/Black	12
H200-10-D-G	Arancio/Nero Orange/Black	12
H300-15-D	Arancio/Nero Orange/Black	4
H300-20-D	Arancio/Nero Orange/Black	4

Avvolgicavo per uso domestico (esecuzione aperta) Cable reels for domestic use (opened execution)



H6634

Avvolgicavo per uso domestico - Tipo aperto 250V~ 16A - Quattro prese 2P+T multi-standard Italiano e tedesco tipo P17/11 e P30 - Spina 2P+T 16A tipo S17 - Dispositivo di protezione termica - Diametro tamburo: 190mm - Cavo H05VV-F 3x1,5mm² - Lunghezza cavo 10m

Cable reel for household and similar purpose type 250V~ 16A - Four 2P+T multi-standard Italian and german sockets P17/11 and P30 type - Plug 2P+T 16A S17 type - Thermal cut out device - Drum diameter: 190mm - Cable H05VV-F 3x1,5mm² - Cable length 10m



H6635

Avvolgicavo per uso domestico - Tipo aperto 250V~ 16A - Quattro prese 2P+T multi-standard Italiano e tedesco tipo P17/11 e P30 - Spina 2P+T 16A tipo S17 - Dispositivo di protezione termica - Diametro tamburo: 240mm - Cavo H05VV-F 3x1,5mm² - Lunghezza cavo 25m

Cable reel for household and similar purpose type 250V~ 16A - Four 2P+T multi-standard Italian and german sockets P17/11 and P30 type - Plug 2P+T 16A S17 type - Thermal cut out device - Drum diameter: 240mm - Cable H05VV-F 3x1,5mm² - Cable length 25m



H6635-G

Avvolgicavo per uso domestico - Tipo aperto 250V~ 16A - Quattro prese 2P+T multi-standard Italiano e tedesco tipo P17/11 e P30 - Spina 2P+T 16A tipo standard Ted. e franc. - Dispositivo di protezione termica - Diametro tamburo: 240mm - Cavo H05VV-F 3x1,5mm² - Lunghezza cavo 25m

Cable reel for household and similar purpose type 250V~ 16A - Four 2P+T multi-standard Italian and german sockets P17/11 and P30 type - Plug 2P+T 16A standard Ted. and French type - Thermal cut out device - Drum diameter: 240mm - Cable H05VV-F 3x1,5mm² - Cable length 25m

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
H6634	Arancio/Nero Orange/Black	4
H6635	Arancio/Nero Orange/Black	2
H6635-G	Arancio/Nero Orange/Black	2

Cordoni prolungatori per uso domestico (avvolti su arrotolatore) Extensible cable for domestic applications (winded up on roller)



A635

Arrotolatore con cordone prolungatore avvolto - Presa 2P+T tipo standard Tedesco 250V~ 16A - Spina 2P+T standard Italiano S17 - Diametro tamburo: 23,50mm - Cavo H05VV-F 3x1,5mm² - Lunghezza cavo 25m

Cable reel for household and similar purpose type 250V~ 16A - Four 2P+T multi-standard Italian and german sockets P17/11 and P30 type - Plug 2P+T 16A S17 type - Drum diameter: 23,50mm - Cable H05VV-F 3x1,5mm² - Cable length 25m

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
A635	Arancio/Nero Orange/Black	4

Avvolgicavo per uso industriale (esecuzione aperta) Cable reel for industrial application (opened execution)



6645-30

Avvolgicavo per uso industriale 400V~ 16A - Due prese CEE 3P+T 16A 400V~ - Spina CEE 3P+T 16A - Grado di protezione IP44 - Dispositivo di protezione termica - Diametro tamburo: 315mm - Cavo H07RN-F 4x2,5mm² - Lunghezza cavo 30m

Cable reel for industrial use 400V~ 16A - Two CEE 3P+T 16A 400V~ sockets - CEE 3P+T 16A plug - Protection degree IP44 - Thermal cut out device - Drum diameter: 315mm - Cable H07RN-F 4x2,5mm² - Cable length 30m

Articolo/Codice
Article/Code

Colore
Colour



6645-30

Arancio/Nero
Orange/Black

1

APPARECCHI ELETTRICI per utilizzo domestico - ELECTRICAL DEVICES for domestic use

Arrotolatori avvolgitutto Rollers universal winders



6605

Arrotolatore aperto - Materiale termoplastico resistente agli urti - Ø 270mm montato su cavalletto metallico - Porta ordine nella vostra casa, nel box auto, nel giardino, adatto a diversi utilizzi domestici

Opened roller - Made of shock resistant thermoplastic material - Ø 270mm is mounted on metallic frame - Get in order your house, your garage, your garden, suitable for several domestic applications

6606

Arrotolatore aperto - Materiale termoplastico resistente agli urti - Ø 315mm montato su cavalletto metallico - Porta ordine nella vostra casa, nel box auto, nel giardino, adatto a diversi utilizzi domestici

Opened roller - Made of shock resistant thermoplastic material - Ø 315mm is mounted on metallic frame - Get in order your house, your garage, your garden, suitable for several domestic applications

6607

Arrotolatore aperto - Materiale termoplastico resistente agli urti - Ø 450mm montato su cavalletto metallico - Porta ordine nella vostra casa, nel box auto, nel giardino, adatto a diversi utilizzi domestici

Opened roller - Made of shock resistant thermoplastic material - Ø 450mm is mounted on metallic frame - Get in order your house, your garage, your garden, suitable for several domestic applications

Articolo/Codice
Article/Code

Colore
Colour



6605

Arancio/Nero
Orange/Black

4

6606

Arancio/Nero
Orange/Black

4

6607

Arancio/Nero
Orange/Black

1













Cavi di collegamento per batterie e pinze in metallo

Battery connecting cable and metal plier



Pinza in metallo zincato giallo con manici isolanti
Yellow zincked metal plier with insulating handles

Articolo/Codice Article/Code Colore Colour   

900-R	 Rosso - Red	80	40	60
900-N	 Nero - Black	80	40	60
905-R	 Rosso - Red	120	60	60
905-N	 Nero - Black	120	60	60
910-R	 Rosso - Red	140	90	50
910-N	 Nero - Black	140	90	50
915-R	 Rosso - Red	160	120	30
915-N	 Nero - Black	160	120	30
920-R	 Rosso - Red	190	200	30
920-N	 Nero - Black	190	200	30
925-R	 Rosso - Red	190	400	30
925-N	 Nero - Black	190	400	30



935

Coppia cavi tipo N07-V-K (1 nero e 1 rosso) - cavo da 2,5m sezione 1x10mm² - Due pinze da 120A montate agli estremi

Cable torque N07-V-K (1 black and 1 red) - With 2,5m cable section 1x10mm² - Two pliers 120A mounted on the ends

935  Rosso/Nero Red/Black 120 6



940

Coppia cavi tipo N07-V-K (1 nero e 1 rosso) - cavo da 3m sezione 1x16mm² - Due pinze da 120A montate agli estremi

Cable torque N07-V-K (1 black and 1 red) - With 3m cable section 1x16mm² - Two pliers 120A mounted on the ends

940  Rosso/Nero Red/Black 120 5



945

Coppia cavi tipo N07-V-K (1 nero e 1 rosso) - cavo da 5m sezione 1x25mm² - Due pinze da 200A montate agli estremi

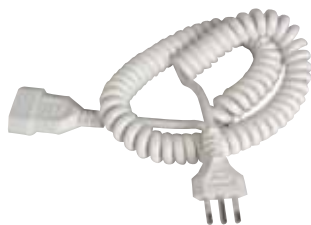
Cable torque N07-V-K (1 black and 1 red) - With 5m cable section 1x25mm² - Two pliers 200A mounted on the ends

945  Rosso/Nero Red/Black 200 4

Prolunghe elettriche

Electric extension cables

Prodotti abitualmente forniti in confezione Blister
Standard packing in blister pack



Le prolunghe lineari e quelle estensibili sono complete di presa e spina. Una particolare attenzione è stata data alle prese che sono conformi alla Norma CEI 23-50. Tutti i prodotti consentono un prelievo massimo di 2000W (10A). I tipi bipolari sono impiegabili esclusivamente per l'alimentazione di apparecchi elettrici a doppio isolamento che non richiedono la connessione a terra dell'involucro.


Le lunghezze indicate in tabella per le prolunghe estensibili si intendono a cavo completamente svolto.

Linear and extensible cables are completed with plug and socket. Particular attention has been given to the sockets as they are in accordance with the Law CEI 23-50.

All the products are suitable with a maximum power of 2000W (10A).

The two-pole types are suitable only with double insulated electrical appliances not needing case earth connection.

The lengths indicated in the table for the extension type are to be considered with unwinded cable.


Articolo/Codice Article/Code	Tipo di cavo (N° poli per mm ²) Cable type (N° poles for mm ²)	Cavo Cable	Colore cavo Cable colour	Lunghezza Length (m)	Lato spina Plug side	Lato presa Socket side	
VL-9300-3N	3X0,75	H05VV-F	■ Nero - Black	3	10A - 250V~	10A - 250V~	25
VL-9300-3B	3X0,75	H05VV-F	□ Bianco - White	3	10A - 250V~	10A - 250V~	25
VL-9300-5N	3X0,75	H05VV-F	■ Nero - Black	5	10A - 250V~	10A - 250V~	25
VL-9300-5B	3X0,75	H05VV-F	□ Bianco - White	5	10A - 250V~	10A - 250V~	25
VL-9310-3N	3X1	H05VV-F	■ Nero - Black	3	10A - 250V~	10A - 250V~	25
VL-9310-3B	3X1	H05VV-F	□ Bianco - White	3	10A - 250V~	10A - 250V~	25
VL-9310-5N	3X1	H05VV-F	■ Nero - Black	5	10A - 250V~	10A - 250V~	25
VL-9310-5B	3X1	H05VV-F	□ Bianco - White	5	10A - 250V~	10A - 250V~	25
VL-9316-3N	3X1,5	H05VV-F	■ Nero - Black	3	16A - 250V~	10-16A - 250V~	25
VL-9316-3B	3X1,5	H05VV-F	□ Bianco - White	3	16A - 250V~	10-16A - 250V~	25
VL-9316-5N	3X1,5	H05VV-F	■ Nero - Black	5	16A - 250V~	10-16A - 250V~	25
VL-9316-5B	3X1,5	H05VV-F	□ Bianco - White	5	16A - 250V~	10-16A - 250V~	25
A765	3X0,75	H05VV-F	□ Bianco - White	5 (estensibile) 5 (extensible)	10A - 250V~	10A - 250V~	18
A766	3X0,75	H05VV-F	■ Nero - Black	5 (estensibile) 5 (extensible)	10A - 250V~	10A - 250V~	18
A770	3X1	H05VV-F	□ Bianco - White	3 (estensibile) 3 (extensible)	10A - 250V~	10A - 250V~	24
A771	3X1	H05VV-F	■ Nero - Black	3 (estensibile) 3 (extensible)	10A - 250V~	10A - 250V~	24

Accessori telefonici

Telephone accessories



171-ADSL
 Connettore con filtro per linea ADSL - 1 Spina 6/2 c. - 1 Presa 6/2 c.
Connector with ADSL lines filter - 1 Plug 6/2 c. - 1 Socket 6/2 c.

Articolo/Codice Article/Code	Colore Colour	
H171-ADSL	<input type="checkbox"/> Avorio - Ivory	60



180-44
 Spina telefonica 4/4 c.
Telephone plug 4/4 c.

H180-44	<input checked="" type="checkbox"/> Traspar. - Transp.	100
----------------	--	-----



180-64
 Spina telefonica 6/4 c.
Telephone plug 6/4 c.

H180-64	<input checked="" type="checkbox"/> Traspar. - Transp.	100
----------------	--	-----



180-66
 Spina telefonica 6/6 c.
Telephone plug 6/6 c.

H180-66	<input checked="" type="checkbox"/> Traspar. - Transp.	100
----------------	--	-----



180-88
 Spina telefonica 8/8 c.
Telephone plug 8/8 c.

H180-88	<input checked="" type="checkbox"/> Traspar. - Transp.	50
----------------	--	----



184-A4-100
 Matassa 100m cavo piatto 4 conduttori
100m roll flat cable 4 conductors

184-A4-100	<input type="checkbox"/> Avorio - Ivory	1
184-N4-100	<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	1

184-A6-100
 Matassa 100m cavo piatto 6 conduttori
100m roll flat cable 6 conductors

184-A6-100	<input type="checkbox"/> Avorio - Ivory	1
184-N6-100	<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	1

184-A8-100
 Matassa 100m cavo piatto 8 conduttori
100m roll flat cable 8 conductors

184-A8-100	<input type="checkbox"/> Avorio - Ivory	1
184-N8-100	<input checked="" type="checkbox"/> Nero - Black	1

Varialuce e dispositivi di comando

Dimmers and control system

VARIALUCE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems

 Introduzione <i>Introduction</i>	 Tabella di scelta "Serie componibile" <i>Choice Table</i> "Modular Serie"	 Serie SHUI Pag. 339	 TX IR Pag. 342	 DIM ESL 34.. Pag. 343	 DIM LED 34.. Pag. 346
 RT 34 D.. - RTs 34 D.. Pag. 348	 RTM 34 led D.. Pag. 351	 DIM 34.. Pag. 353	 RM 34 D.. Pag. 356	 Universali - Universal Pag. 358	 Barra DIN - DIN track Pag. 376
 Serie Ø 65 Pag. 388	 RTS 80 Pag. 394	 Industriali - Industrial Pag. 395	 Controller Pag. 398	 REX A Pag. 406	 REX C Pag. 408
 101 Pag. 412	 BRIDGE Pag. 413	 CORTO Pag. 414	 RTS1 Pag. 415	 FD Pag. 416	 RT81 - RT81 A Pag. 418
 PUNTO - PUNTO A Pag. 419	 RONDÓ Pag. 420	 5000 Pag. 422	 DD Pag. 423	 CROSS F Pag. 424	 DT Pag. 426
 D1 Pag. 427	 RH SNELLO Pag. 428	 DT HFL Pag. 430	 DT LED Pag. 432	 CROSS T Pag. 434	 101 S Pag. 435
 Da inserire - To insert lamp Pag. 436	 RONDÓ 4F Pag. 439	 6003 4F Pag. 440	 ZWEILICHT Pag. 441	 2006 F Pag. 442	 TOUCH SOLE Pag. 445



RT78.. - RT99..
Pag. 446



MICRO RLS
Pag. 450



BRAVO SC
Pag. 451



SPACE SC
Pag. 451



5500 SC - 5501 PSC
Pag. 453



5500
Pag. 455



7160
Pag. 455



6500
Pag. 456



5500 PS1
Pag. 456



DOPPEL
Pag. 457

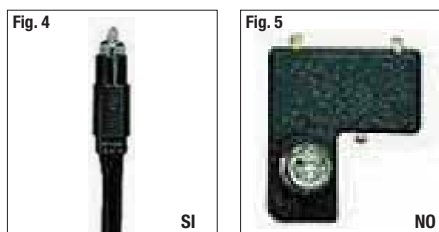
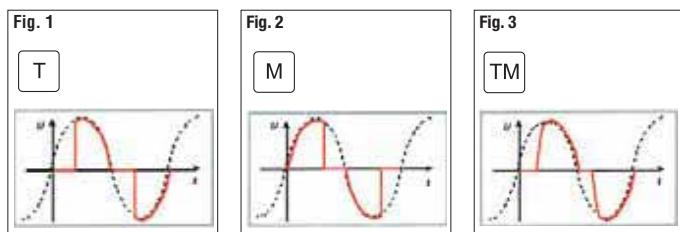


DUELUCI TD..
Pag. 457



VARIABLE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems

Varialuce - Dimmers



Si riconoscono i seguenti tipi di dimmer a parzializzazione (o a taglio di fase) che verranno contrassegnati con i seguenti riferimenti:

fronte ripido /leading edge/ regolazione a TRIAC, serie RT, RTS, VTN fronte morbido / trailing edge/ regolazione ad IGBT serie RH tecnologia mista (ibrido), regolazione MOSFET/ TRIAC serie VAR, RTM. Per la scelta del variatore: Oltre alla potenza massima dell'utilizzatore, anche a quella minima, poiché quando la potenza regolata è inferiore a quella minima di targa l'utilizzatore può "sfarfallare" e/o danneggiarsi; Verificare compatibilità, vedi legenda simbologia, variatore tipo di carico regolato; Adatto a regolare trasformatori elettronici vedi foglio d'istruzione specifico.

I sistemi sono: Fronte ripido (Fig. 1) adatto sostanzialmente alla regolazione di carichi puramente resistivi (lampade alogene e/o incandescenza) e trasformatori elettromeccanici, (toroidali e/o lamellari), produce maggiori deformazioni della forma d'onda e necessita quindi di un filtro per limitare radio disturbi; tale filtro, salvodiversa indicazione riportata sulle istruzioni dei singoli prodotti, è già inserito all'interno del regolatore e garantisce la rispondenza della normativa per la marcatura "CE". L'utilizzo di tale filtro genererà ronzio nell'apparecchiatura stessa.

Per la regolazione di trasformatori elettromeccanici, CONSIGLIAMO di non impiegare taglie superiori a 300VA con alimentazione monofase e 1000VA con alimentazione trifase; detta limitazione, riferita alla potenza massima del singolo trasformatore, serve a salvaguardare il trasformatore stesso che durante la regolazione raggiunge temperature di lavoro elevate. Dovendo quindi, ad esempio, regolare 500W di lampade in bassa tensione, è CONSIGLIATO di utilizzarne due trasformatori da 250VA anziché uno solo da 500VA; è inoltre possibile garantire il corretto funzionamento solo con l'utilizzo di prodotti L.C. Relco. La regolazione di trasformatori elettromeccanici è sempre caratterizzata da ronzio, in nessun modo eliminabile. Fronte morbido (Fig. 2), tecnologia studiata appositamente per la regolazione di trasformatori elettronici capace di garantire la marcatura "CE" dell'impianto (solo utilizzando prodotti L.C. Relco). Produce minori deformazioni della tensione di rete e non necessita di filtri per la limitazione dei radio disturbi, il sistema risulta quindi silenzioso.

La tecnologia mista (Fig. 3), sintesi dei due sistemi precedentemente descritti, non richiede filtro esterno ed è silenziosa. Adatta principalmente alla regolazione di carichi resistivi e induttivi (come la tecnologia a TRIAC), regola anche alcuni tipi di trasformatori elettronici con limitazione nella potenza e nel numero di trasformatori che possono essere messi in parallelo.

Regole generali

- 1 Tutti i regolatori, tranne i modelli RTS 37, con filtro esterno (vedi accessori), sono conformi alla norma EN60669-2-1;
- 2 Tutti i regolatori funzionano alla frequenza di 50Hz con tensione di alimentazione 230Vac $\pm 10\%$, per tensioni e frequenze diverse richiedere all'ufficio tecnico.
- 3 Si sconsiglia la regolazione di trasformatori elettromeccanici con potenza superiore a 300VA.
- 4 La regolazione di trasformatori elettromeccanici è sempre caratterizzata da ronzio (sul trasformatore) in nessun modo eliminabile
- 5 Per l'installazione di più apparecchiature da incasso nella medesima scatola 503, il declassamento della potenza di targa è la seguente:
installazione di 2 dimmer = 20% - installazione di 3 dimmer = 40%
- 6 Il ronzio avvertito all'interno dei regolatori, esclusa serie RH e RTM, è fisiologico ed è generato dal filtro necessario alla marcatura "CE"
- 7 L'installazione è da eseguirsi a regola d'arte, da personale qualificato, dopo aver tolto tensione all'impianto.
- 8 E' assolutamente vietato collegare più regolatori in serie tra loro.
- 9 I regolatori a controllo di fase, con tecnologia a TRIAC e MISTA (RM-RT-RTS RTM), sono caratterizzati da tensione massima sul carico pari al 95% della tensione di alimentazione, mentre i modelli a IGBT (serie RH) hanno una tensione massima sul carico pari all'85% della tensione di alimentazione.
- 10 La temperatura ambiente di riferimento per una corretta installazione è pari a 35° C (dove per ambiente si intende l'alloggiamento del regolatore) nei casi in cui si ritiene di superare tale temperatura si dovrà prevedere o ventilazione forzata oppure il declassamento della potenza, nella misura del 20% ogni 10° C in più.
- 11 Le potenze dissipate dalle apparecchiature sono (Watt per Ampere):
- 1,5W/A esecuzione a giorno (es. RTS38CDN-VTN) 2,5W/A
- Regolatori a TRIAC (es. MASTER MINIMASTER) 2,5W/A
- Regolatori in tecnologia mista (serie VAR - RTM) 3,5W/A
- Regolatori con tecnologia MOSFET (serie RH)
- 12 Per tutti i dimmer che utilizzano un comando a pulsante esterno, utilizzare pulsanti privi di spia luminosa incorporata, a meno di non alimentare direttamente la spia (L-N) vedi Fig. 4 e 5.

The following types of partialisation dimmers (or phase cut) are recognised, which are marked with the following references:

fronte ripido/leading edge/TRIAC regulation, RT, RTS range, VTN fronte morbido/trailing edge/IGBT regulation, RH mixed technology range (hybrid), VAR, RTM range MOSFET/ TRIAC regulation. To choose the dimmer: Also at the minimum as well as the maximum power, because when the power regulated is less than the minimum plate value the user can "flicker" and/or be damaged. Check compatibility, see symbol key, regulated load type dimmer. It is suitable to regulate electronic transformers, see specific instruction sheet.

The systems are: Leading edge (Fig. 1) substantially suitable for purely resistive loads (halogen and/or incandescent lamps) and electro-mechanical transformers, (toroidal and/or laminated), produce greater deformations of the wave shape and therefore require a filter to limit radio interference. This filter, unless differently indicated on the instructions of the individual products, is already inserted inside the regulator and guarantees compliance of the Standards regarding "CE" marking. The use of this filter generates buzzing in the appliance itself. For the adjustment of electro-mechanical transformers, WE RECOMMEND not to use sizes exceeding 300 VA with single phase power supply and 1000VA with three phase power supply;

this limitation, referring to the maximum power of the individual transformer, is used to protect the transformer itself, which during regulation reaches high working temperatures. For example, having to regulate 500W bulbs in low voltage, it is RECOMMENDED, to use two 250VA transformers instead of just one 500VA transformer. It is also possible to guarantee correct functioning only with the use of L.C. Relco products. The regulation of electro-mechanical transformers is always characterised by buzzing and it cannot be eliminated in any way. Trailing edge (Fig. 2), technology studied especially for regulation of electronic transformers able to guarantee "CE" marking of the plant (only using L.C. Relco products). It produces less network voltage deformations and does not require filters to limit radio interference, the system is therefore silent.

The mixed technology (Fig. 3), synthesis of the two previously described systems, does not require external filter and is silent. Mainly used to regulate resistive and inductive loads (like TRIAC technology), it also regulates some types of electronic transformers with power limitations and the number of transformers that can be placed in parallel.

General rules

- 1 All regulators, except for models RTS 37, with external filter (see accessories), are in compliance with the EN60669-2-1 Standard;
- 2 All regulators function at the frequency of 50Hz with power supply voltage of 230Vac $\pm 10\%$. For different voltages and frequencies contact the technical dept.
- 3 The regulation of electro-mechanical transformers with power exceeding 300VA is recommended.
- 4 The regulation of electro-mechanical transformers is always characterised by buzzing (on the transformer), which cannot be eliminated
- 5 To install several appliances to be recessed in the same box 503, the downgrading of the plate power is the following:
installation of 2 dimmers = 20% - installation of 3 dimmers = 40%
- 6 The buzzing heard inside the regulators, excluding RH and RTM range, is physiological and is generated by the necessary "CE" mark filter
- 7 Installation must be performed perfectly by qualified staff, after the voltage has been removed from the plant.
- 8 It is prohibited to connect several regulators in series.
- 9 The phase control regulators, with TRIAC and MIXED technology (RM-RT-RTS RTM), are characterised by maximum voltage on the load equal to 95% of the power supply voltage, while IGBT models (RH range) have a maximum voltage on the load equal to 85% of the power supply voltage.
- 10 The reference environment temperature for correct installation is equal to 35° C (where environment means the regulator housing). In cases where it is envisioned that this temperature will be exceeded forced ventilation must be performed or the power must be downgraded, in the measurement of 20% every 10° C extra.
- 11 The powers dissipated by the appliances are (Watt per Ampere):
- 1.5W/A version per day (e.g. RTS38CDN-VTN) 2.5W/A
- TRIAC regulators (e.g. MASTER MINIMASTER) 2.5W/A
- Mixed technology regulators (VAR - RTM range) 3.5W/A
- Regulators with MOSFET technology (RH range)
- 12 For all dimmers that use an external push-button control, use buttons without luminous indicator incorporated, so as not to power the indicator directly (L-N) see Fig. 4 and 5.



VARIABLE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems

Legenda varialuce - Dimmer key

...34...	Incasso 1 modulo <i>Built-in 1 module</i>	
...234...	Incasso 2 moduli <i>Built-in 2 module</i>	





...UN...	Universale <i>Universal</i>	Multifrutto <i>Multi-gang</i>
----------	--------------------------------	----------------------------------

...MA	Serie Magic <i>Magic Series</i>	
...LI	Serie Living (Classic) <i>Living Series (Classic)</i>	
...TT	Serie Magic (tutto tasto) <i>Magic Series (every taste)</i>	
...TK	Serie Tekno <i>Tekno Series</i>	
...SL	Serie International <i>International Series</i>	
...LT	Serie Light <i>Light Series</i>	
...TC	Serie Light Tech <i>Light Tech Series</i>	
...AX	Serie Axolute <i>Axolute Series</i>	

...VI	Serie Idea <i>Idea Series</i>	
...VP	Serie Vimar Plana <i>Vimar Plana Series</i>	
...V8	Serie 8000 <i>8000 Series</i>	
...LU	Serie Luna <i>Luna Series</i>	
...EK	Serie Eikon <i>Eikon Series</i>	

...GP	Serie Playbus <i>Playbus Series</i>	
-------	--	---

...D...	Comando Deviatore <i>Two-way control</i>
...R...	Comando Rotativo <i>Rotary control</i>
...P...	Comando a pulsante <i>Push-button control</i>
...S...	Comando Sensoriale <i>Sensorial control</i>

N		Nero <i>Black</i>
P		Paglierino <i>Gold</i>
T		Trasparente <i>Transparent</i>
B		Bianco <i>White</i>

RTS...	Varialuce resistivo / induttivo (TRIAC) <i>Resistive and inductive load dimmer (TRIAC)</i>
--------	---

RT...	Varialuce resistivo (TRIAC) per lampade ad incandescenza o alogene a 230V <i>Resistive load dimmer (TRIAC) for incandescent or halogen lamps 230V</i>
-------	--

RTM...	Varialuce resistivo / induttivo con tecnologia mista (MOSFET + TRIAC) <i>Dimmer resistive / inductive with mixed technology (MOSFET + TRIAC)</i>
--------	---

RM...	Variatori per ventilatori e lampade <i>Dimmer for fans and lamps</i>
-------	---

RH...	Varialuce resistivo / induttivo IGBT o alogene a 230V, trasformatori elettronici o (escluso RH HIGH) toroidali L.C. <i>Relco Resistive and inductive load dimmer (TRIAC)</i>
-------	---

..RICE..IR	Ricevitore a raggi infrarossi con comando sensoriale incorporato <i>Infrared receivers with incorporated sensorial control</i>
------------	---

TX..IR	Trasmittitore infrarosso <i>Infrared transmitters</i>
--------	--

INT...	Interruttore sensoriale <i>Sensorial switch</i>
--------	--

RIP..MO	Ripetitore monostabile sensoriale (equivalente a pulsante NA) <i>Sensorial monostable repeiter</i>
---------	---

RTM 34 S..
 Varialuce con comando sensoriale
Sensorial control dimmer

INT 34 S..
 Interruttore con comando sensoriale
Sensorial control switch

RIP MO 34 S..
 Ripetitore con comando sensoriale
Repeater with touch control

RICE IR 34 S..
 Ricevitore infrarosso con comando sensoriale
Infrared receiver with sensorial control

RT 34 R..
RTS 34 R..
 Varialuce con comando rotativo
Rotary control dimmer

DIM 34 ..
 Varialuce con comando rotativo per reattori elettronici dimmerabili 1÷10Vcc
Dimmer with rotary control for dimmable electronic ballasts 1÷10V

RT 34 D..
RTS 34 D..
 Varialuce con comando a deviatore
Two-way control dimmer

RTM 34 led D..
 Varialuce con comando a deviatore e luce segnapasso integrata
Dimmer with two-way control switch and integrated stair light

RM 34 D..
 Varialuce con comando a deviatore per ventilatori
Two-way control dimmer for fans

RT UN/dp
RT ES UN/dp
 Varialuce con comando a pulsante o deviatore (esterni)
Push-button or two-way control dimmer (external)

RTS UN
RH UN
 Varialuce con comando a pulsante (esterno)
Push-button control dimmer (external)

RL UN
 Relè elettronico con comando a pulsante (esterno)
Push-button control electronic relay (external)

RM UN
 Varialuce per ventilatori con comando a pulsante (esterno)
Push-button control dimmer for fans (external)

RICE RADIO UN
 Ricevitore Onde Radio
Radio-wave receiver

SUPPRESSOR
 cod. R00624

Interruttore
Switch

Pulsante
Push-button

Invertitore
Inverter

Deviatore
Two-way

Interruttore Bipolare
Bopolar switch

Tabella di scelta "Serie componibile"

Table for choosing "Modular Serie"

Comando Control	Impiego Utilisation	Articolo Article	Codice Code	Pagina Page	W	Lampade incandescenza o alogene Incandescent or halogen lamps
Comando sensoriale - Sensorial control	International	RTM34SSL	RM0180	339	40÷500 Resistivo - 40÷500 Resistive 40÷300 Induttivo - 40÷300 Inductive	●
	Light	RTM34SLT	RM0190	339		●
	Light Tech	RTM34STC	RM0200	339		●
	Magic TT	RTM34STT	RM0210	339		●
	Magic	RTM34SMA	RM0209	339		●
	Vimar Idea	RTM34SVI	RM0208	339		●
	Axolute	RTM34SAX B	RM0220	339		●
	Axolute Silver	RTM34SAX S	RM0230	339		●
	Eikon	RTM34SEK A	RM0239	339		●
	Eikon Next	RTM34SEK S	RM0240	339		●
	Scatola tonda Ø65	RTM65SSL	RM0770	339		●
		RTM65SLT	RM0771	339		●
		RTM65S	RM0745	388		●
	International	International	INT34SSL	RM0181	341	20÷500
Light		INT34SLT	RM0191	341		
Magic		INT34SMA	RM0192	341		
Vimar Idea		INT34SVI	RM0199	341		
Comando rotativo - Rotary control	Scatola Tonda Ø65	RTS65R	RM0732	389	60÷500	●
	International	DIM34SL	RM2360	353	6 Ballast	
	Light	DIM34LT	RM2365	353		
	Magic	DIM34MA	RM2370	353		
	Vimar Idea	DIM34VI	RM2375	353		

Trasformatori elettronici <i>Electronic transformers</i>	Trasformatori lamellari <i>Electromechanical Transformers</i>	Trasformatori toroidali <i>Toroidal transformers</i>	Reattori elettronici dimmerabili <i>Dimmable electronic ballast</i>	Agitatori d'aria <i>Fans</i>	
	•	•			Regolatori - <i>Dimmers</i>
	•	•			
	•	•			
	•	•			
	•	•			
	•	•			
	•	•			
	•	•			
	•	•			
	•	•			
	•	•			
	•	•			
	•	•			
ON / OFF	ON / OFF	ON / OFF	ON / OFF	ON / OFF	Interruttori elettronici <i>Electronic Switch</i>
	•	•			
			•		
			•		
			•		
			•		

VARIABLE LIGHT and control systems TBT - DIMMER and control systems TBT

Tabella di scelta "Serie componibile"

Table for choosing "Modular Serie"

Comando Control	Impiego Utilisation	Articolo Article	Codice Code	Pagina Page	W	Lampade incandescenza o alogene Incandescent or halogen lamps
Comando con deviatore - Two-way control	Magic	RT34DMA	RM2309	348	100÷500	●
	Living (Classic)	RT34DLI	RM2317	348		●
	Living International	RT34DSL	RM0162	348		●
	Vimar Plana	RT34DVP	RM0810	348		●
	Light	RT34DLT	RM0154	348		●
	Vimar Idea	RT34DVI	RM0808	348		●
	Vimar 8000	RT34DV8	RM2358	348		●
	Magic	RTS34DMA	RM0659	349	40÷300	●
	Living (Classic)	RTS34DLI	RM0667	349		●
	Living International	RTS34DSL	RM0857	349		●
	Light	RTS34DLT	RM0840	349		●
	Vimar Idea	RTS34DVI	RM0675	349		●
	Vimar 8000	RTS34DV8	RM0691	349		●
	Plana	RTS34DVP	RM0677	349		●
	International	RTM34ledDSL	RP0060	351	40÷500 Resistivo 40÷500 Resistive 40÷300 Induttivo 40÷300 Inductive	●
	Light Tech	RTM34ledDTC	RP0065	351		●
	Vimar Plana	RTM34ledDVP	RP0050	351		●
	Axolute	RTM34ledDAX B	RP0090	351		●
	Silver Axolute	RTM34ledDAX S	RP0095	351		●
	Magic	RM34DMA	RN0567	356	40÷160	●
	Living (Classic)	RM34DLI	RN0575	356		●
	Living International	RM34DSL	RN0914	356		●
	Light	RM34DLT	RN0906	356		●
	Vimar Idea	RM34DVI	RN0583	356		●
	Vimar 8000	RM34DV8	RN0534	356		●
	Pana	RM34DVP	RN0585	356		●
	Playbus	RM34DGP	RN0591	356	●	
	International	DIMESL34DSL	RP0903	343	20÷75	
	Light	DIMESL34DLT	RP0906	343		
	Light Tech	DIMESL34DTC	RP0909	343		
	Vimar Plana	DIMESL34DVP	RP0912	343		
	Azolute	DIMESL34DAX B	RP0915	343		
	Silver Axolute	DIMESL34DAX S	RP0918	343		
Eikon	DIMESL34DEK A	RP0921	343			
Eikon Next	DIMESL34DEK S	RP0924	343			
Ø 65mm	DIMESL65DAK	RP0927	343			
International	DIMLED34DSL	RP0953	346	4÷75 Compatible solo con lampade Leuci Compatible only with brand lamps Leuci		
Light	DIMLED34DLT	RP0956	346			
Light Tech	DIMLED34DTC	RP0959	346			
Vimar Plana	DIMLED34DVP	RP0962	346			
Azolute	DIMLED34DAX B	RP0965	346			
Silver Axolute	DIMLED34DAX S	RP0968	346			
Eikon	DIMLED 34DEK A	RP0971	346			
Eikon Next	DIMLED34DEK S	RP0974	346			
Ø 65mm	DIMLED65DAK	RP0977	346			

"SHUI"

Linea a comando sensoriale - *Touch control line*

Vista
Sight

Olfatto
Smell

Tatto
Touch

Gusto
Taste

Udito
Hearing

SHUI, L'ARTE DI ABITARE IN ARMONIA CON I SENSI. *SHUI, THE ART OF LIVING IN HARMONY WITH THE SENSES*

SHUI è il punto di incontro tra la più avanzata tecnologia e l'antica arte orientale di vivere lo spazio in armonia con il proprio corpo e la propria mente. La casa prende vita da un gesto semplice e silenzioso: SHUI è l'interruttore sensoriale multifunzionale, basta sfiorarlo e tutti i vostri sensi saranno appagati.

SHUI is the meeting point between the most advanced technologies and the ancient oriental art of living space in harmony with the body and mind. The home comes to life with a simple and silent action: SHUI is the multi-function touch control switch, just touch it and all of your senses will be satisfied.



VARIABLE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems

“SHUI” Varialuce - Dimmer



Varialuce con comando a sfioramento

Caratteristiche Generali

- Regolatore elettronico sensoriale
- Ingombro 1 modulo
- 40÷500 W - 40÷300 VA
- Regolazione da più punti per mezzo di ripetitori sensoriali o pulsanti normalmente aperti
- Accensione/Spengimento graduale
- Ricerca del massimo livello di regolazione
- Memoria d'intensità luminosa (salvo interruzioni di rete)
- Assenza di ronzio
- Alimentazione 230V 50 Hz
- Punto luminoso per l'individuazione al buio
- Conforme secondo la norma EN60669-2-1

Sensorial control dimmer

General characteristics

- *Electronic touch control dimmer*
- *1 module dimensions*
- *40÷500 W - 40÷300 VA*
- *Regulation of the various points by means of normally open touch control or push-button repeaters*
- *Soft-Start - Soft-Stop*
- *Luminosity intensity memory (except for network interruption)*
- *No buzzing*
- *Power supply 230V 50Hz*
- *Light lens for localisation in the dark*
- *In compliance with the EN60669-2-1 Standard*

Articolo Article										Codice Code
RTM34SSL	International	40÷500	40÷300	230	50	1	35		10	RM0180
RTM65SSL Ø 65	International	40÷500	40÷300	230	50	2	34		5	RM0770
RTM34SLT	Light	40÷500	40÷300	230	50	1	35		5	RM0190
RTM65SLT Ø 65	Light	40÷500	40÷300	230	50	2	34		5	RM0771
RTM34SMA	Magic	40÷500	40÷300	230	50	1	39		5	RM0209
RTM34SVI	Vimar Idea	40÷500	40÷300	230	50	1	37		5	RM0208
RTM34SEK S	Eikon Next	40÷500	40÷300	230	50	1	35		5	RM0240

“SHUI”

Ripetitore monostabile - *Monostable repeater*



Ripetitore monostabile con comando a sfioramento. Modulo di estensione per il comando periferico sensoriale da più punti. Funzione equivalente a quella di un pulsante NA.

Caratteristiche generali

- Modulo sensoriale da incasso senza parte di potenza, da accoppiare obbligatoriamente ad un attuatore (regolatore o relè).
- Portata massima del contatto di chiusura 60mA.
- Comando locale: sensoriale oppure a pulsante.
- Punto luminoso per la localizzazione al buio.
- Ingombro: 1 mdulo.
- Tipo di comando: Monostabile (RIPMO34S..)

Funzionamento: il comando avviene direttamente sulla superficie sensoriale RIPCI34S.. da utilizzare abbinato ad un relè monostabile in sostituzione dei normali interruttori, in tutti quei casi dove non è richiesta o possibile la regolazione (lampade fluorescenti, ventilatori) RIPMO34S..: da utilizzare abbinato a RTM34S.. e INT34S... o qualsiasi altro dispositivo azionato da pulsante (Dimmer o Relè), per ottenere un comando sensoriale da più punti, utilizzabile in sostituzione dei tradizionali pulsanti meccanici normalmente aperti. In caso di utilizzo con relè non di nostra produzione, è obbligatorio collegare in parallelo alla bobina un gruppo RC SUPPRESSOR codice R00624.

Norme per l'installazione e l'esercizio: l'alloggiamento non deve essere sottoposto all'azione diretta delle fonti di calore. Non utilizzare pulsanti con spia luminosa incorporata. L'installazione è da eseguirsi rispettando le norme CE vigenti, dopo aver tolto tensione all'impianto, seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento, utilizzare del cavo di sezione adeguata (non inferiore a 1,5mm) e serrare accuratamente i morsetti.

Note: l'apparecchiatura non è provvista di dispositivo di interruzione meccanica del circuito elettrico e non fornisce quindi separazione galvanica.

Monostable repeater with touch control. Extension module for the peripheral control of the touch control from several points. Function equal to that with NO push-button.

General features

- Recess touch control module without power part, must be coupled to an actuator (regulator or relay).
- Maximum capacity of the closure contact 60mA.
- Local control: touch or with button.
- Light lens for easy localisation in the dark.
- Overall size: 1 module.
- Type of control: Monostable (RIPMO34S..)

Functioning: the control takes place directly on the touch surface RIPCI34S..: to be used coupled to a monostable relay in replacement of normal switches, in all cases where regulation is not requested or is not possible (fluorescent lamps, fans) RIPMO34S..: to be used coupled to RTM34S.. and INT34S... or any other device activated by a push-button (Dimmer or Relay), in order to obtain touch control in several points. It can be used as replacement for normally open traditional mechanical push-buttons. If relays are used that are not of our production, an RC SUPPRESSOR unit code R00624 must be connected in parallel to the coil.

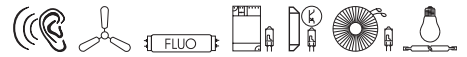
Installation and use Standards: the appliance must not be installed in areas exposed to direct heat sources. Do not use push buttons with built in warning lights. Installation must be carried out by qualified staff respecting the CE Standards in force. Remove the power supply from the system and scrupulously follow the wiring diagrams, use a cable with adequate section (not less than 1.5 mm²) and tighten the clamps well.

Note: the equipment is not provided with a mechanical switching device for the electric circuit and therefore does not provide galvanic insulation.



Articolo Article									Codice Code
RIPMO34SSL	International	-	230	50	1	35	●	5	RM0184
RIPMO34SLT	Light	-	230	50	1	35	●	5	RM0194
RIPMO34SMA	Magic	-	230	50	1	39	●	5	RM0216
RIPMO34SVI	Vimar Idea	-	230	50	1	37	●	5	RM0218

“SHUI” Interruttore - Switch



Interruttore elettronico con comando a sfioramento

Caratteristiche generali

È un interruttore sensoriale, la cui funzione è solo ON/OFF, NON può essere utilizzato per la regolazione.

Istruzioni d'uso

Il comando avviene direttamente sulla superficie sensoriale del regolatore o per mezzo di moduli ripetitori sensoriali (RIP M034S) o pulsanti normalmente aperti. L'accensione e lo spegnimento avviene tramite un breve tocco.

Norme per l'installazione e l'esercizio

L'alloggiamento non deve essere sottoposto all'azione diretta delle fonti di calore. La temperatura ambiente di riferimento è di 35° centigradi, ogni 10° in più riduce del 20% la potenza di targa. Non utilizzare pulsanti con spia luminosa incorporata. L'installazione è da eseguirsi rispettando le norme CEI vigenti, dopo aver tolto tensione all'impianto, seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento, utilizzare del cavo di sezione adeguata (non inferiore a 1,5mm) e serrare accuratamente i morsetti. In caso di installazione di 2 apparecchiature nella medesima scatola 503 la potenza massima deve essere declassata del 20%. Nel caso di 3 regolatori il declassamento è del 40%.

Note

L'apparecchiatura non è provvista di dispositivo d'interruzione meccanica del circuito elettrico e non fornisce quindi separazione galvanica. La spia luminosa, spenta con tensione massima d'uscita e accesa con il carico non alimentato.

Proteggere l'impianto con fusibile tipo F2,5AH/250V.

Caratteristiche Generali

- Interruttore elettronico sensoriale;
- Ingombro 1 modulo;
- 20÷500 W VA;
- Regolazione da più punti per mezzo di ripetitori sensoriali o pulsanti normalmente aperti;
- Assenza di ronzio;
- Alimentazione 230V;
- Punto luminoso per l'individuazione al buio;
- Conforme alle direttive di compatibilità elettromagnetica e di sicurezza secondo la norma EN60669-2-1.

Sensorial control electronic switch

General features

Is a touch control switch, whose function is only ON/OFF. It CANNOT be used for regulation.

User instructions

The control takes place directly on the touch control surface of the regulator or via touch control repeater modules (RIP M034S) or normally open push-buttons. Switch on and switch off take place by touching briefly.

Installation and use Standards

The appliance must not be installed in areas exposed to direct heat sources. The reference room temperature is 35 °C. For each 10°C extra, reduce the plate power by 20%. Do not use push buttons with built in warning lights. Installation must be carried out by qualified staff respecting the IEC Standards in force. Remove the power supply from the system and scrupulously follow the wiring diagrams, use a cable with adequate section (not less than 1.5 mm²) and tighten the clamps well. When installing 2 appliances in the same 503 box the maximum power must be degraded by 20%. In the case of 3 regulators, downgrade by 40%.

Note

The equipment is not provided with a mechanical switching device for the electric circuit and therefore does not provide galvanic insulation. The luminous indicator is off with maximum output voltage and on with load not powered. Protect the plant with F2.5AH/250V type fuse.

General Features

- Touch control electronic switch;
- Module 1 overall size;
- 20÷500 W VA;
- Regulation of several points via touch control repeaters or normally open push buttons;
- No buzzing;
- 230V power supply;
- Light lens for easy location in the dark;
- In compliance with the electro-magnetic compatibility and safety Directive EN60669-2-1.

Articolo Article									Codice Code	
INT34SSL	International	20÷500	230	50	1	35	●	10	RM0181	
INT34SLT	Light	20÷500	230	50	1	35	●	5	RM0191	
INT34SMA	Magic	20÷500	230	50	1	39	●	5	RM0192	
INT34SVI	Vimar Idea	20÷500	230	50	1	37	●	5	RM0199	

Ricevitore e trasmettitore infrarosso

Infrared and transmitter receiver



4 canali - 4 channels



Caratteristiche generali

- Modulo ricevitore da incasso senza parte di potenza, da accoppiare obbligatoriamente a un attuatore (varialuce o relè).
- Portata massima contatto di chiusura 60mA.
- Commutatore per la selezione di 4 canali.
- Comando sensoriale locale.
- Punto luminoso per la localizzazione al buio.
- Disponibile per serie BTicino Living International, Light e Light Tech.
- Ingombro: 1 modulo

Istruzioni d'uso

Il comando avviene direttamente sulla superficie sensoriale del ricevitore, il quale essendo privo di parte di potenza dovrà essere obbligatoriamente abbinato ad un attuatore (regolatore o relè). In caso di utilizzo con relè collegare, obbligatoriamente SUPPRESSOR in parallelo alla bobina. Sarà possibile estendere il comando tramite moduli ripetitori sensoriali, RIPMO34S.. o pulsanti normalmente aperti, non utilizzare pulsanti con spia incorporata. La selezione del canale deve avvenire in assenza di tensione di alimentazione, tramite i dip-switch posti nella parte posteriore dell'apparecchiatura. L'installazione è da eseguirsi rispettando le norme CEI vigenti, dopo aver tolto tensione all'impianto, seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento.

General features

- Recess receiver module without power part, must be coupled to an actuator (dimmer or relay).
- Maximum capacity of the closure contact 60mA.
- Switch control for the selection of 4 channels.
- Local touch control.
- Light lens for easy localisation in the dark.
- Available for BTicino Living International, Light and Light Tech ranges.
- Overall size: 1 module

User instructions

The control takes place on the touch control surface of the receiver, which, being without power part must be coupled with an actuator (regulator or relay). If used with relay, the SUPPRESSOR must be connected in parallel to the coil (see Fig. 8). The control can be extended using touch control repeater modules RIPMO34S. or normally open push-buttons. Do not use buttons with built-in indicator. The channel must be selected with no power supply voltage present, using the dip-switches positioned in the rear part of the appliance. Installation must be performed with respect to the IEC Standards in force. Remove the voltage from the plant and scrupulously follow the wiring diagrams.

VARIABLE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems

Articolo Article									Codice Code
RICEIR34SSL - LT - TC	International Light Light Tech	-	230	50	1	35	●	5	RP0348 ●
RICEIR34SMA	Magic	-	230	50	1	39	●	5	RP0350 ●
RICEIR34SVI	Vimar idea	-	230	50	1	37	●	5	RP0354 ●

Articolo Article								Codice Code
TXIR S	15 mt.	115	57	23	-	●	5	RP0268

Varialuce per lampade fluorescenti DIMMERABILI

Dimmer for DIMMABLE fluorescent lamps



Varialuce per lampade fluorescenti compatte a risparmio energetico dimmerabili con comando a deviatore

Varialuce da incasso adatto alla regolazione di lampade fluorescenti compatte dimmerabili (Osram, Philips e Leuci). La serie DIMESL34D... permette la regolazione delle nuove lampade compatte (Dimmerabili).

La potenza applicabile è pari a un minimo di 20W e un massimo di 75W.

Comando diretto mediante deviatore a pressione e regolazione mediante rotazione della manopola stessa; accensione e spegnimento mediante pressione della manopola.

Compact fluorescent light dimmer with low energy consumption and two-way control

Recess dimmer for compact fluorescent light adjustment (Osram, Philips and Leuci). The DIMESL34D range... adjusts new compact dimmer lights.

The applicable power is equal to a minimum of 20W and maximum of 75W. Direct control with two-way switch and adjusted by rotating knob; turned on and off by pressing the knob.



PUSH - PUSH

DIMESL34D.. è un dimmer di ultima generazione che sfrutta le più recenti tecnologie del micro processore.

DIMESL34D.. a last-generation dimmer which exploits the most recent microprocessor technology.

Articolo Article									Codice Code
DIMESL34DSL	International	20÷75	230	50	1	34	●●●●●●●●	10	RP0903
DIMESL34DLT	Light	20÷75	230	50	1	34	●●●●●●●●	10	RP0906
DIMESL34DTC	Light Tech	20÷75	230	50	1	34	●●●●●●●●	10	RP0909
DIMESL34DVP	Vimar Plana	20÷75	230	50	1	34	●●●●●●●●	10	RP0912
DIMESL34DAX B	Axolute	20÷75	230	50	1	34	●●●●●●●●	5	RP0915
DIMESL34DAX S	Silver Axolute	20÷75	230	50	1	34	●●●●●●●●	5	RP0918
DIMESL34DEK A	Eikon	20÷75	230	50	1	34	●●●●●●●●	5	RP0921
DIMESL34DEK S	Eikon Next	20÷75	230	50	1	34	●●●●●●●●	10	RP0924
DIMESL65DAK	Ø 65mm	20÷75	230	50	Ø65	-	●	8	RP0927

DIMESL..**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA****Caratteristiche generali**

- Regolatore elettronico con comando rotativo per lampade a risparmio energetico dimmerabili
- Ingombro 1 modulo
- 12÷75W
- Max 5 lampade
- Alimentazione 230V 50Hz
- Punto luminoso per l'individuazione al buio
- Conforme secondo la norma EN60669-2-1
- Garantito il funzionamento solo con le lampade in tabella

Funzionamento

Il comando è di tipo rotativo con deviatore incorporato.

L'accensione e lo spegnimento, avvengono mediante una pressione diretta sulla manopola, mentre la regolazione avviene ruotando la manopola stessa in senso orario dal minimo al massimo.

All'accensione, a prescindere dal livello impostato, la luminosità della lampada risulterà essere al massimo, per portarsi nel tempo di 3/4 secondi, in automatico, al livello voluto. Questa modalità di funzionamento è necessaria per effettuare il corretto preriscaldamento e di conseguenza garantire la corretta vita media della lampada stessa.

Impostato il livello di luminosità desiderato, sarà sufficiente premere nuovamente la manopola per spegnere la sorgente luminosa, alla successiva riaccensione si ritroverà il livello precedentemente impostato. Con l'utilizzo di lampade "OSRAM", portando la regolazione al minimo si noterà un "Flash" della lampada, l'effetto è normale, non causato dal dimmer, ed caratteristico del funzionamento della lampada il quale non ne pregiudica la vita.

Norme per l'installazione e l'esercizio

Il regolatore si collega in serie al carico. L'alloggiamento non deve essere sottoposto all'azione diretta delle fonti di calore. La temperatura ambiente di riferimento è di 35°C. Proteggere l'impianto con fusibile tipo F0,8AH/250V.

General features

- Electronic controller with rotary control for dimmable energy saving lamps
- Module 1 dimensions
- 12 to 75W
- Max 5 lamps
- Power supply 230V 50Hz
- Luminous point for locating in the dark
- Compliant with Regulation EN60669-2-1
- Guaranteed to work solely with the lamps in the table

Operation

Rotary control with incorporated deviator.

Switched on and off by pressing the knob directly, whereas adjusted by rotating the knob clockwise from minimum to maximum.

When switched on, regardless of the level set, the lamp will light up with maximum brightness and within 3/4 seconds it will automatically go to the desired level. This operation mode is necessary to implement correct preheating and consequently guarantee the correct average lifetime of the lamp itself.

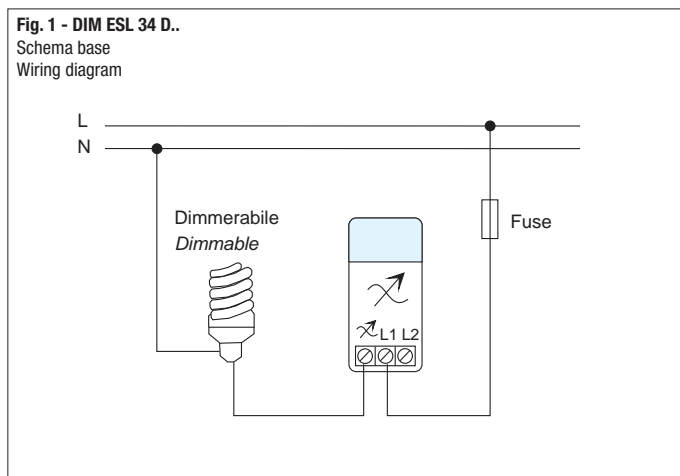
Once the desired brightness level is set simply press the knob once again to switch the light off. When it will be switched on again, it will go to the previously set level. If "OSRAM" lamps are used and these are set to the minimum, a "Flash" will be noted and this is normal. This is not caused by the dimmer and is a characteristic of the lamp operation, which does not affect its lifetime.

Installation and operation regulations

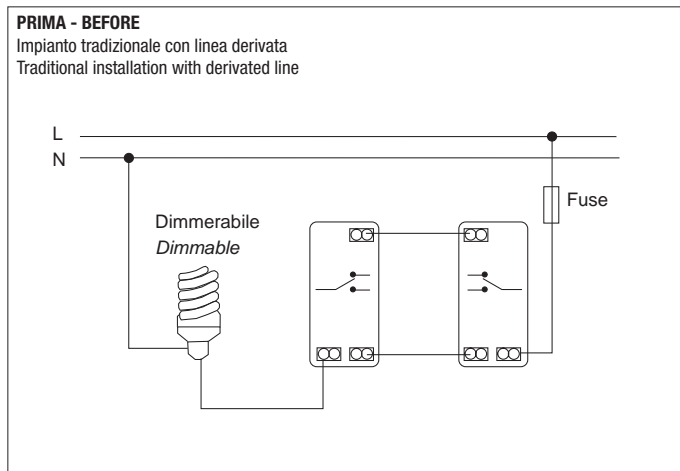
The controller connects in series to the load. The housing must not be subject to direct heat. The reference room temperature is 35°C. Protect the system with a F0,8AH/250V fuse.

Fig. 1 - DIM ESL 34 D..

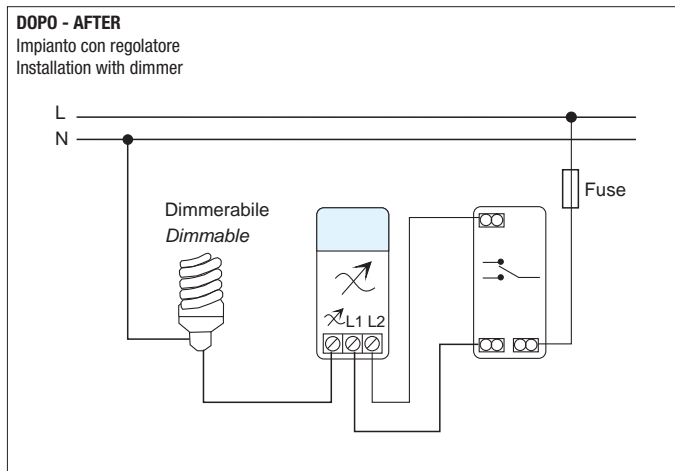
Schema base
Wiring diagram

**PRIMA - BEFORE**

Impianto tradizionale con linea derivata
Traditional installation with derivated line

**DOPO - AFTER**

Impianto con regolatore
Installation with dimmer



LAMPADE A RISPARMIO ENERGETICO COMPATIBILI
 ENERGY SAVING FRIENDLY LAMPS

Marca Brand	Modello Model	Attacco lampada Lamp holder	Potenza Power	Numero lampade Lamp number
PHILIPS	Tornado Dimmable	E27	13W	1-5
PHILIPS	Tornado Dimmable	E27	20W	1-3
PHILIPS	Tornado Dimmable	E14	13W	1-5
PHILIPS	Tornado Dimmable	E14	20W	1-3
PHILIPS	Softstone Dimmable	E27	12W	1-5
PHILIPS	Softstone Dimmable	E27	20W	1-3
PHILIPS	Master Dimmable	E27	20W	1-3
PHILIPS	Genie Dimmable	E27	18W	1-4
OSRAM	Dulux Dimmable	E27	15W	1-5
OSRAM	Dulux Dimmable	E27	18W	1-5
OSRAM	Dulux Dimmable	E27	20W	1-3
LEUCI	Gemini Saving Dimmable	E27	20W	1-3
LEUCI	Gemini Saving Dimmable	E27	24W	1-3
LEUCI	Gemini Saving Globo Dimmable	E27	24W	1-3



Varialuce per lampade LED DIMMERABILI

Dimmer for DIMMABLE LED lamps



Varialuce rotativo per lampade LED "LEUCI" con deviatore incorporato per serie componibile

Varialuce ad incasso adatto alla regolazione di lampade Led.
 La compatibilità è garantita solo in abbinamento a lampade Led della "LEUCI", come da tabella 1.
 La potenza applicabile è pari a un minimo di 4W e un massimo di 75W.
 Comando diretto mediante deviatore a pressione e regolazione mediante rotazione della manopola stessa; accensione e spegnimento mediante pressione della manopola.

Rotary dimmer for "LEUCI" LED lamps with built in way control for modular series

Recessed dimmer for dimming Led Lamps.
 Compatibility is guaranteed only with "LEUCI", Lamps as from table 1.
 The minimum power is 4W and maximum is 75W.
 Direct command through deviator by pressure and regulation through rotation of the same handle grip; lighting and turning off through pressure of the handle grip.

Adatto alla regolazione di LED tipo: ACRICHE 1 e ACRICHE 2
 Suitable for dimming the following LED types: ACRICHE 1 and ACRICHE 2



PUSH - PUSH

DIMLED34D... è un dimmer di ultima generazione che sfrutta le più recenti tecnologie del micro processore.
 DIMLED34D... a latest-generation dimmer which exploits the most recent microprocessor technology.

Articolo Article									Codice Code
DIMLED34DSL	International	4÷75	230	50	1	34	●●●●●●●●	10	RP0953
DIMLED34DLT	Light	4÷75	230	50	1	34	●●●●●●●●	10	RP0956
DIMLED34DTC	Light tech	4÷75	230	50	1	34	●●●●●●●●	10	RP0959
DIMLED34DVP	Vimar plana	4÷75	230	50	1	34	●●●●●●●●	10	RP0962
DIMLED34DAX B	Axolute	4÷75	230	50	1	34	●●●●●●●●	5	RP0965
DIMLED34DAX S	Silver axolute	4÷75	230	50	1	34	●●●●●●●●	5	RP0968
DIMLED34DEK A	Eikon	4÷75	230	50	1	34	●●●●●●●●	5	RP0971
DIMLED34DEK S	Eikon next	4÷75	230	50	1	34	●●●●●●●●	10	RP0974
DIMLED65DAK	Ø 65mm	4÷75	230	50	Ø65	-	●	8	RP0977

VARIALUCE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems

DIMLED..

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

Caratteristiche generali

- Regolatore elettronico con comando rotativo per lampade LED dimmerabili
- Ingombro 1 modulo
- 4÷75W
- Alimentazione 230V 50Hz
- Conforme secondo la norma EN60669-2-1
- Garantito il funzionamento solo con lampade Led dimmerabili "LEUCI"

Funzionamento

Il comando è di tipo rotativo con deviatore incorporato.

L'accensione e lo spegnimento, avvengono mediante una pressione diretta sulla manopola, mentre la regolazione avviene ruotando la manopola stessa in senso orario dal minimo al massimo.

Impostato il livello di luminosità desiderato, sarà sufficiente premere nuovamente la manopola per spegnere la sorgente luminosa, alla successiva riaccensione si ritroverà il livello precedentemente impostato.

Norme per l'installazione e l'esercizio

Il regolatore si collega in serie al carico. L'alloggiamento non deve essere sottoposto all'azione diretta delle fonti di calore. La temperatura ambiente di riferimento è di 35°C. Proteggere l'impianto con fusibile tipo F0,8AH/250V.

General features

- Electronic controller with rotary control for dimmable LED lamps
- Module 1 dimensions
- 4÷75W
- Power supply 230V 50Hz
- Compliant with Regulation EN60669-2-1
- Guaranteed to work solely with the „LEUCI“ dimmable LED lamps

Operation

Rotary control with incorporated deviator.

Switched on and off by pressing the knob directly, whereas adjusted by rotating the knob clockwise from minimum to maximum.

Once the desired brightness level is set simply press the knob once again to switch the light off. When it will be switched on again, it will go to the previously set level.

Installation and operation regulations

The controller connects in series to the load. The housing must not be subject to direct heat. The reference room temperature is 35°C. Protect the system with a F0,8AH/250V fuse.

Tabella 1 - Lampade LED dimmerabili compatibili - Table 1 - Compatible dimmable LED lamps






Marca Brand	Modello Model	Attacco Holder	Potenza Power	°K	Codice Code	N° di lampade N° of lamps	
LEUCI	Goccia LED dimmable		E27	4,6W	3000	555018.0101	1÷15
			E27	4,6W	6000	555019.0101	1÷15
			E27	5,8W	3000	555020.0101	1÷12
			E27	5,8W	6000	555021.0101	1÷12
			E27	9,5W	3000	555052.0101	1÷7
			E27	9,5W	6000	555053.0101	1÷7
	Reflector LED dimmable		E27	4,6W	3000	555026.0101	1÷15
			E27	4,6W	6000	555027.0101	1÷15
			E27	5,8W	3000	555028.0101	1÷12
			E27	5,8W	6000	550029.0101	1÷12
	Sfera LED dimmable		E14	4,6W	3000	555036.0101	1÷15
			E14	4,6W	6000	555037.0101	1÷15
			E14	5,8W	3000	555038.0101	1÷12
			E14	5,8W	6000	555039.0101	1÷12
			E27	4,6W	3000	555044.0101	1÷15
			E27	4,6W	6000	555045.0101	1÷15
			E27	5,8W	3000	555046.0101	1÷12
			E27	5,8W	6000	555047.0101	1÷12
	Oliva LED dimmable		E14	4,6W	3000	555040.0101	1÷15
			E14	4,6W	6000	555041.0101	1÷15
E14			5,8W	3000	555042.0101	1÷12	
E14			5,8W	6000	555043.0101	1÷12	
GU10 LED dimmable		GU10	4,6W	3000	555030.0101	1÷15	
		GU10	4,6W	6000	555031.0101	1÷15	
		GU10	4,6W	3000	555032.0101	1÷15	
		GU10	4,6W	6000	555033.0101	1÷15	
		GU10	5,8W	3000	555048.0101	1÷12	
		GU10	5,8W	6000	555049.0101	1÷12	
		GU10	5,8W	3000	555050.0101	1÷12	
		GU10	5,8W	6000	555051.0101	1÷12	

Fig. 1
DIM LED 34 D.. Schema base - Wiring diagram

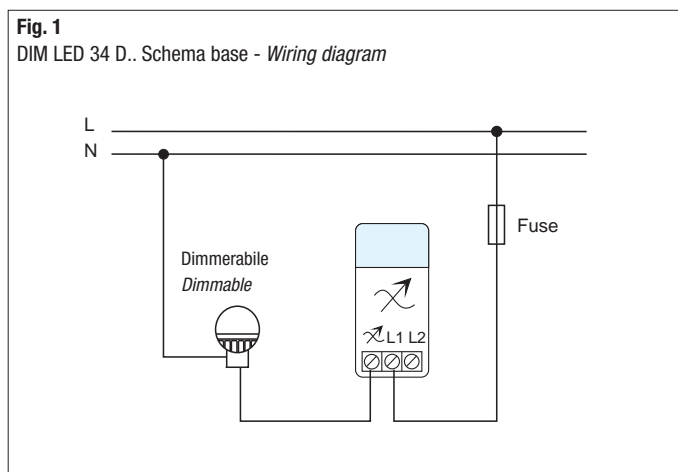
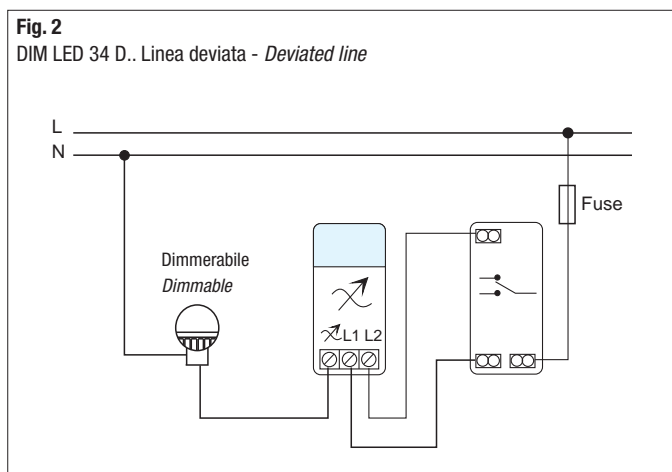


Fig. 2
DIM LED 34 D.. Linea deviata - Deviated line



Varialuce con comando a deviatore

Two-way control dimmer

PUSH - PUSH



Caratteristiche Generali

I varialuce elettronici RT34D.. e RTS34D.. sono adatti alla regolazione delle seguenti tipologie di carico:

RT34D..: carichi puramente resistivi (lampade alogene o incandescenza) con potenze da 100W a 500W

RTS34D..: carichi resistivi (lampade alogene o incandescenza) e induttivi (trasformatori toroidali o lamellari) con potenze da 40W a 300W.

Entrambe le serie sono provviste di punto luminoso per facilitare l'individuazione al buio e per segnalare la presenza di tensione di rete. Il comando è diretto mediante deviatore a pressione e regolazione mediante rotazione della manopola stessa. Consente la sostituzione dei tradizionali deviatori. Impostato il livello di luminosità desiderato, premendo la manopola si spegne la sorgente, premendo nuovamente si riaccende al livello di luminosità impostato.

Conforme alle norme vigenti su prestazioni e sicurezza, ogni varialuce è stato provato e controllato, L.C.RELCO ne garantisce quindi il perfetto funzionamento a condizione che l'installazione sia eseguita da personale qualificato nel rispetto delle norme di installazione.

Avvertenze:

Sovraccarichi, archi elettrici, cortocircuiti possono danneggiare il dispositivo a stato solido (TRIAC). Pertanto è fondamentale, prima dell'installazione, la verifica del perfetto funzionamento del circuito. Rispettare sia la potenza minima sia quella massima dichiarata di targa. E' economico nel consumo di corrente.

General Features

RT34D.. and RTS34D.. electronic dimmers are suitable for dimming the following load types:

RT34D..: merely resistive loads (halogen or incandescent lamps) with 100W to 500W power

RTS34D..: resistive (halogen or incandescent lamps) and inductive (toroidal or laminated core transformers) loads with 40W to 300W power.

Both series are provided with light point to ensure easy identification in darkness and indicate the presence of mains voltage. Direct control by pressing two-way switch and adjustment by turning the same knob. It allows for replacement of traditional two-way switches. After setting the desired level of luminosity, press the knob to switch off the light source, and press it again to switch on the light source at the set level of luminosity.

All switches are tested and checked in accordance with the current performance and safety regulations. For this reason L.C.RELCO guarantees perfect operation on condition that installation is made by qualified technical staff in compliance with the installation rules.

Warning:

Overloads, electric arcs, and short circuits may damage the solid state device (TRIAC). For this reason, before installation, it is extremely important to check the perfect operation of the circuit. Both the minimum and maximum power declared on the name plate must be complied with. It is cost-effective in terms of energy consumption

VARIALUCE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems

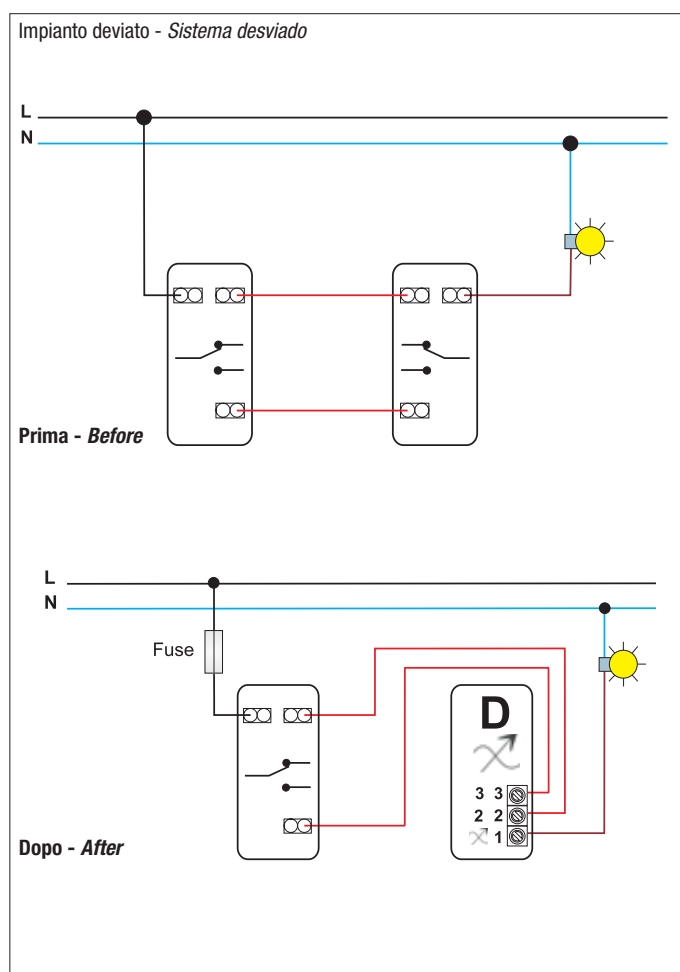


Articolo Article									Codice Code	
RT34DMA	Magic	100÷500	230÷240	50/60	1	39	●	20	RM2309	
RT34DLI	Living	100÷500	230÷240	50/60	1	40	●	20	RM2317	
RT34DSL	International	100÷500	230÷240	50/60	1	35	●	20	RM0162	
RT34DLT	Light	100÷500	230÷240	50/60	1	35	●	20	RM0154	
RT34DVI	Vimar idea	100÷500	230÷240	50/60	1	37	●	20	RM0808	
RT34DVP	Vimar plana	100÷500	230÷240	50/60	1	35	●	20	RM0810	
RT34DV8	Vimar 8000	100÷500	230÷240	50/60	1	40	●	20	RM2358	

Articolo Article									Codice Code	
RTS34DMA	Magic	40÷300	230÷240	50/60	1	39	●	20	RM0659	
RTS34DLI	Living	40÷300	230÷240	50/60	1	40	●	20	RM0667	
RTS34DSL	International	40÷300	230÷240	50/60	1	35	●	20	RM0857	
RTS34DLT	Light	40÷300	230÷240	50/60	1	35	●	20	RM0840	
RTS34DVI	Vimar idea	40÷300	230÷240	50/60	1	37	●	20	RM0675	
RTS34DVP	Vimar plana	40÷300	230÷240	50/60	1	35	●	20	RM0677	
RTS34DV8	Vimar 8000	40÷300	230÷240	50/60	1	40	●	20	RM0691	

Ronzio ridotto, regolazione della tensione minima, disponibili anche a 110V.
Reduced hum, minimum voltage regulation, also available in 110V.

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA



Schemi di collegamento

Comando diretto mediante deviatore a pressione e regolazione mediante rotazione della stessa manopola. Consente la sostituzione dei tradizionali deviatori. Impostato il livello di luminosità desiderato, premendo la manopola si spegne la sorgente, premendo nuovamente si riaccende al livello di luminosità impostata.

I morsetti (nella serie Light, International e Light Tech) contrassegnati 1, 2 e 3 come riportati negli schemi di collegamento, indicano:

morsetto 1 = carico controllato (corrisponde al simbolo \curvearrowright nelle norme di riferimento)

morsetto 2 = polo del deviatore

morsetto 3 = l'altro polo del deviatore

Wiring diagrams


Direct control by pressing two-way switch and adjustment by turning the same knob. Allows the replacement of traditional two-way switches. Set the desired level of luminosity, by pressing the knob the source switches off, by pressing it again the set level of luminosity is switched back on.

The clamps (in the Light, International and Light Tech series) marked 1, 2 and 3 as shown in the wiring diagrams, indicate:


clamp 1 = controlled load (corresponds to the symbol \curvearrowright in the reference standards)

clamp 2 = two-way switch pole

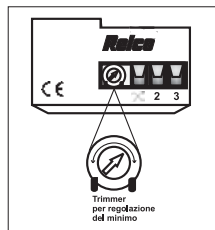
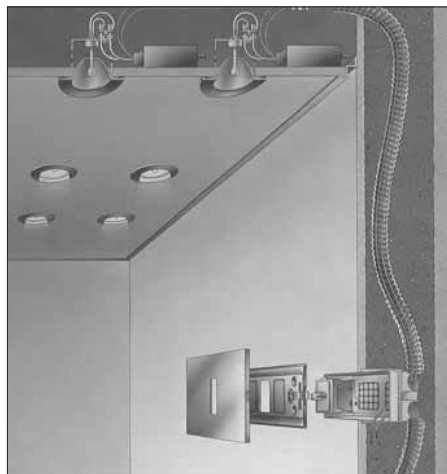
clamp 3 = the other two-way switch pole

Il simbolo  indica la natura del carico induttivo; nel caso specifico trasformatori lamellari e toroidali per l'alimentazione di lampade alogene in bassa tensione (12-24 V) la cui regolazione viene garantita solo con articoli di nostra produzione. La regolazione di trasformatori lamellari e toroidali è caratterizzata da ronzio, in nessun modo eliminabile.

In caso di installazione di 2 regolatori nella medesima scatola 503 la potenza massima deve essere declassata del 20%. Nel caso di 3 regolatori il declassamento è del 40%.

The  symbol indicates the nature of the inductive load; in the specific case of laminated and toroidal transformers for the power supply of low voltage halogen lamps (12-24 V), whose adjustment is only guaranteed with the articles we produce. Regulation of laminated and toroidal transformers is characterised by buzzing which cannot be eliminated.

If two regulators are installed in the same 503 box the maximum power must be downgraded by 20%. In the case of 3 regulators, downgrade by 40%.



Regolazione del minimo (solo per variatori modello RTS 34 D..) 40÷300 VA

Taratura a mezzo cacciavite del minimo livello di regolazione. Per regolare il minimo, utilizzare un cacciavite sottile e ruotare il trimmer di regolazione posto sul fondo del regolatore.

Regulation of the minimum (only for dimmer model RTS 34 D..) 40÷300 VA

Calibration of the minimum regulation level using a screwdriver. To regulate the minimum, use a thin screwdriver and turn the regulation trimmer positioned on the base of the regulator.

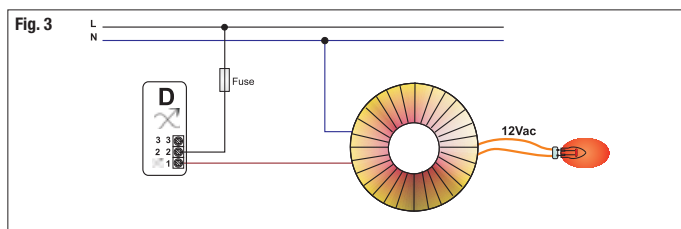
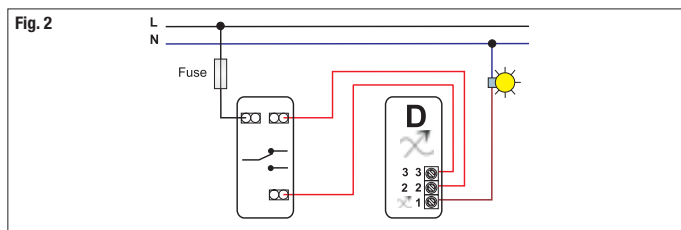
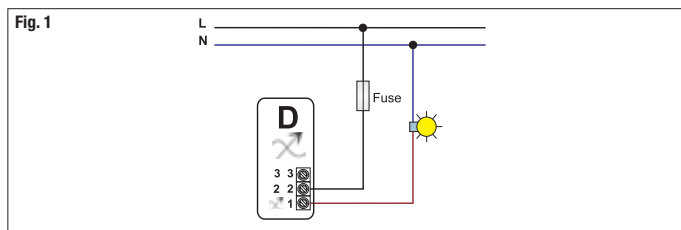


Fig. 1
RT34D.. / RTS34D..

Fig. 2
RT34D.. / RTS34D.. - Impianto deviato
RT34D.. / RTS34D.. - Diverted plant

Fig. 3
RT34D.. / RTS34D.. - con trasformatore elettromeccanico (solo serie RTS..)
RT34D.. / RTS34D.. - with electromechanical transformers (only serie RTS..)

Norme per l'installazione e l'esercizio

Il regolatore si collega in serie al carico. L'alloggiamento non deve essere sottoposto all'azione diretta delle fonti di calore. La temperatura ambiente di riferimento è di 35°C. Se l'apparecchio fisso non è provvisto di cavo flessibile non separabile e di spina, o di altro dispositivo che assicuri l'omnipolare disinserzione della rete, con distanza di apertura dei contatti di almeno 3 mm, devono essere previsti nell'installazione fissa dispositivi tali da garantire quanto sopra citato (norme CEI 61-50). Proteggere l'apparecchio con fusibile.

100÷500 W: fusibile = F 2,5 AH/250 V.

40÷300 VA: fusibile = F 1,6 AH/250 V.

Prima di sostituire il fusibile assicurarsi di aver tolto tensione all'impianto. Nei modelli RT il ronzio acustico è funzionale per la rispondenza alle direttive EMC per la marcatura CE ; tale ronzio, è ridotto nella serie RTS34D.., RM34D...

Installation and use Standards

The regulator is connected in series to the load. The appliance must not be installed in areas exposed to direct heat sources. The reference environment temperature is 35°C. If the fixed appliance does not have a non-separable flexible cable and plug, or other device that ensures the omnipolar disconnection from the network, with opening distance of the contacts of at least 3 mm, fixed devices must be envisioned in the installation that guarantee that stated above (IEC 61-50 standard). Protect the appliance with a fuse.

100÷500 W: fuse = F 2,5 AH/250 V.

40÷300 VA: fuse = F 1,6 AH/250 V.

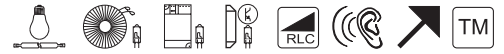
Before replacing the fuse, make sure the voltage has been removed from the plant. In the RT models the buzzing is functional for compliance with the EMC Directives for CE marking. This buzzing is reduced in the RTS34D.., RM34D...range.

Adatto per scatole da incasso con minimo 45 mm di profondità.

Suitable for recess boxes with minimum depth of 45 mm.

Varialuce con comando deviatore e LED

Dimmer with two-way control and LED



Varialuce con comando deviatore e luce segnappasso LED incorporata

I varialuce delle serie RTM34led, offrono:

- La flessibilità di adattamento a diverse tipologie di carico
- La silenziosità derivata dalla tecnologia MOSFET + TRIAC
- La possibilità di avere una luce segna passo a LED.
- Comando diretto mediante deviatore a pressione e regolazione mediante rotazione della manopola stessa
- Accensione e spegnimento mediante pressione della manopola.

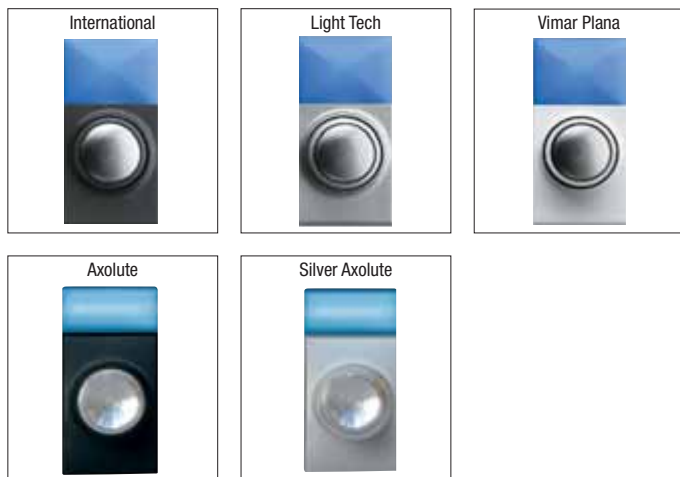
Il varialuce è fornito di due lenti intercambiabili, una chiara ed una opaca con le quali è possibile scegliere se avere solo una luce per l'individuazione al buio, oppure una luce segna passo.

Dimmer with two-way control and built-in stair light LED

The dimmer series RTM34leds, offer:

- Flexibility of adaptation to different typologies of electrical load.
- Silence thanks to MOSFET + TRIAC technology
- Possibility to have a LED signal light.
- Direct command through deviator by pressure and regulation through rotation of the same handle grip
- Lighting and turning off through pressure of the handle grip.

The Varialuce is furnished with two interchangeable lenses, a clear and an opal with which it is possible to choose whether to have only a light for the individualization in the dark, or a signalling light.



PUSH - PUSH

RTM34... è un dimmer di ultima generazione che sfrutta le più recenti tecnologie del micro processore per quanto riguarda la logica e, per la parte di potenza, MOSFET più TRIAC con un numero rilevante di punti di forza rispetto un dimmer convenzionale.

RTM34... is latest generation dimmer that makes use of the most recent microprocessor technologies regarding logic and, concerning power, MOSFET plus TRIAC with a large number of strong points with respect to conventional dimmers.

Articolo Article										Codice Code	
RTM34ledDSL	International	40÷500	230	40÷300	50	1	34		10	RP0060	
RTM34ledDTC	Light tech	40÷500	230	40÷300	50	1	34		10	RP0065	
RTM34ledDVP	Vimar plana	40÷500	230	40÷300	50	1	34		10	RP0050	
RTM34ledDAX B	Axolute	40÷500	230	40÷300	50	1	34		5	RP0090	
RTM34ledDAX S	Silver axolute	40÷500	230	40÷300	50	1	34		5	RP0095	



Per trasformatori elettronici (max 2) potenza declassata 200VA (compatibile solo con i modelli ICE 105 PFS - FOX 105 PFS L.C. Relco).
For electronic transformers (max 2) downgraded power 200VA (compatible only with ICE 105 PFS - FOX 105 PFS L.C. Relco models).

RTM34LED..

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

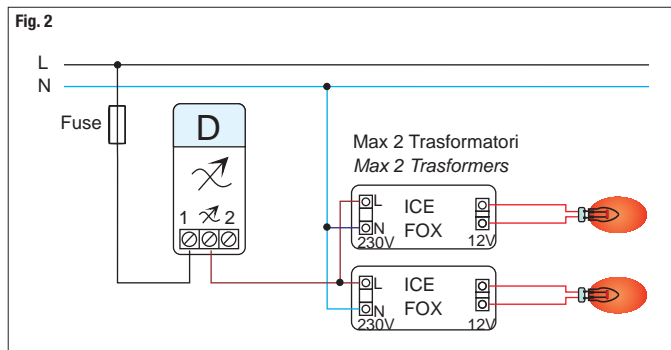
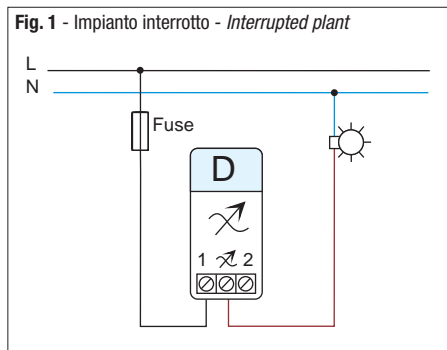


Fig. 1
RTM34ledD..
Schema base
Wiring diagram

Fig. 2
RTM34ledD..
Con trasformatore
elettronici L.C. Relco
With electronic
transformers L.C. Relco

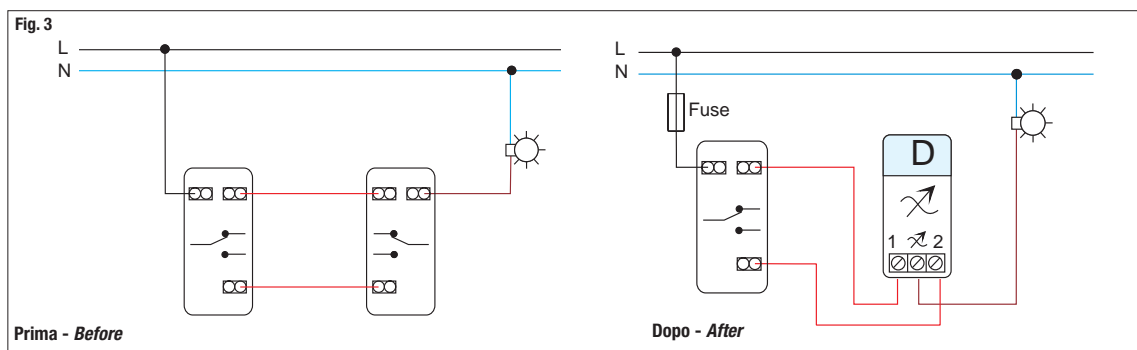


Fig. 3
RTM34ledD..
Impianto deviato
Deverted plant

Caratteristiche generali

- Regolatore elettronico con comando rotativo
- Ingombro 1 modulo
- 40W/500W
- 40VA/300VA
- 40VA/200VA
- Accensione antiabbagliamento Soft-Start
- Assenza di ronzio
- Alimentazione 230V 50Hz
- Punto luminoso per l'individuazione al buio oppure (con lente in dotazione)
- Funzione segnapasso
- Conforme secondo la norma EN60669-2-1

Funzionamento

RTM 34 led D.. permette di integrare in un solo modulo sia il regolatore di luminosità che una luce segnapasso. Il comando è di tipo rotativo con deviatore incorporato, è dotato di accensione SOFT-START ed è assolutamente silenzioso. L'accensione e lo spegnimento, avvengono mediante una pressione diretta sulla manopola, mentre la regolazione avviene ruotando la manopola stessa in senso orario dal minimo al massimo. Impostato il livello di luminosità desiderato, sarà sufficiente premere nuovamente la manopola per spegnere la sorgente luminosa, alla successiva riaccensione si ritroverà il livello precedentemente impostato. La regolazione di carichi induttivi, trasformatori toroidali o elettromeccanici, è consentita declassando la potenza ad un massimo di 300VA. La regolazione di trasformatori elettromeccanici, è caratterizzata da ronzio, sul trasformatore, in nessun modo eliminabile.

* TRASFORMATORI ELETTRONICI (max 2)

La regolazione di trasformatori elettronici, deve essere realizzata utilizzando un numero massimo di due trasformatori per linea. La compatibilità può essere garantita solo ed esclusivamente con trasformatori elettronici L.C. Relco, modelli: ICE105PFS - FOX105PFS

Sempre e comunque con un numero massimo di due unità (vedi fig. 3).

Luce segnapasso

RTM 34 led D.. viene fornito con due lenti diffusore, in modo tale da poter scegliere se avere una luce segnapasso oppure una spia per l'individuazione al buio. Prima di installare il dispositivo scegliere quindi il tipo di lente desiderata.

L'assorbimento della spia è 6,5mA pari a 1,5W (quanto un comune videoregistratore in stand-by)

Norme per l'installazione e l'esercizio

Il regolatore si collega in serie al carico. L'alloggiamento non deve essere sottoposto all'azione diretta delle fonti di calore. La temperatura ambiente di riferimento è di 35°C ogni 10°C in più declassare la potenza del 20%. Proteggere l'impianto con fusibile tipo F2,5AH/250V.

General features

- Electronic regulator with rotary control.
- Module 1 overall size
- 40W/500W
- 40VA/300VA
- 40VA/200VA
- Anti-dazzling Soft-Start
- No buzzing
- 230V 50Hz power supply
- Light lens for localisation in the dark or (with supplied lens)
- Stair light function
- In compliance with the EN60669-2-1 Standard

Functioning

RTM 34 LED D.. allows to integrate both the luminosity regulator and a stair light in just one module. The control is the rotary type with two-way control incorporated. It has SOFT-START switch-on and is silent.

Switch-on/off takes place by direct pressure on the knob, while regulation takes place by turning the knob itself clockwise from minimum to maximum.

Set the level of light desired. Just press the knob again to switch the light source off. At the next switch-on the level will be that previously set.

The regulation of inductive loads and electronic and electro-mechanical toroidal transformers is allowed by downgrading the power to a maximum of 300 VA. Regulation of electro-mechanical transformers is characterised by buzzing on the transformer, which cannot be eliminated.

* ELECTRONIC TRANSFORMERS (max 2)

Electronic transformers must be regulated using a maximum of two transformers per line. Compatibility can only be guaranteed exclusively with L.C. Relco electronic transformers, models: ICE105PFS - FOX105PFS

Always with a maximum of two units (see fig. 3).

Stair light

RTM 34 LED D.. is supplied with two light diffuser lenses, in a way to be able to choose whether to have a stair light or an indicator for identification in the dark.

Before installing the device, select the desired type of lens.

The absorption of the indicator is 6.5mA equal to 1.5W (like a video recorded in stand-by)

Installation and use Standards

The regulator is connected in series to the load. The appliance must not be installed in areas exposed to direct heat sources. The reference environment temperature is 35 °C. For each 10°C extra, the power must be downgraded by 20%. Protect the plant with F2.5AH/250V type fuse.

Varialuce per ballast elettronici dimmerabili 1÷10V (lampade fluorescenti)

Dimmer for dimmable ballast 1÷10V (fluorescent lamps)



Varialuce per ballast elettronici dimmerabili 1÷10V «DIM» e «DIML»

Varialuce da incasso adatto alla regolazione di reattori elettronici con ingresso 1÷10Vcc (serie DIM e serie DIML pag. 200 - 204)

Permette il controllo simultaneo fino a un massimo di 6 reattori, la potenza massima applicabile al contatto di spegnimento è pari a 250VA, per potenze maggiori si dovrà applicare un relè (monostabile) di appoggio. Verificare compatibilità con la Tabella di Pagina 354 - 355. Lo spegnimento si ottiene premendo la manopola (push-push), in questo modo, alla successiva riaccensione, si otterrà il livello precedentemente impostato. DIM34S.. non necessita di alimentazione di rete per il suo funzionamento, la regolazione del segnale 1-10Vcc avviene con collegamento diretto al reattore. Il collegamento con la rete è necessaria solo per l'accensione e lo spegnimento dei reattori stessi i quali, per costruzione, non spengono con il solo segnale di regolazione.

Dimmer for dimmable electronic ballasts 1÷10V «DIM» and «DIML»

Recess dimmer suitable for electronic ballast regulation with 1÷10Vdc inputs (DIM and DIML ranges page 200 - 204).

It allows to control max 6 ballasts simultaneously, maximum power for switch off contact is 250VA, for higher powers it is necessary to add a support relay (monostable). Check compatibility with the table on Pages 354 - 355. Switch-off is obtained by pushing the knob (push-push). In this way, on next switch-on, it will be at the previously set level. DIM34S.. does not need an external power supply to work, the 1-10Vdc signal control is implemented by direct connection with the ballast. Connection with mains power is only needed to turn the ballasts on and off, since they are made not to switch off with the control signal alone.

Application example ON/OFF from several control points.

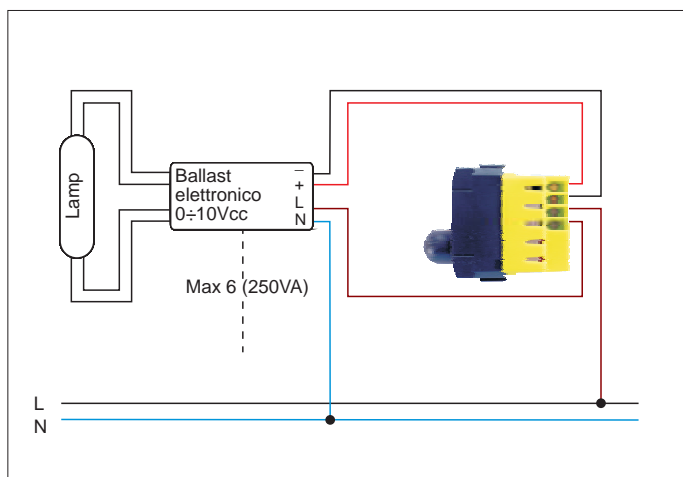


Fig. 1
Schema di collegamento - Wiring diagram

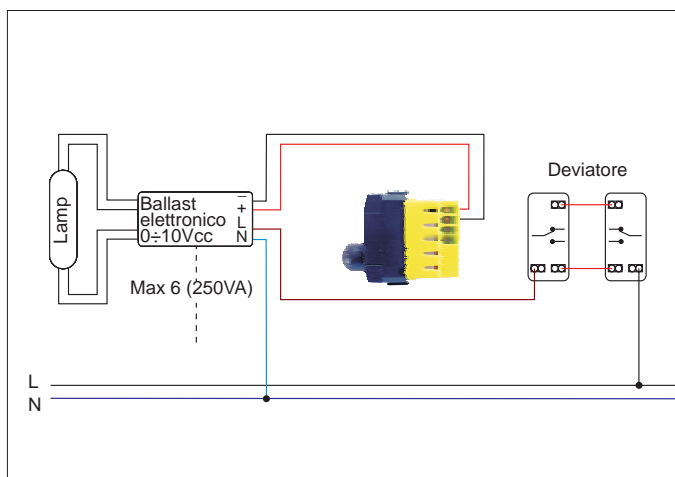


Fig. 2
Esempio applicativo ON/OFF da più punti e regolazione da 1 punto
Application example ON/OFF from different points and regulation from one point

Articolo Article		VA		PFM			Codice Code
DIM34SL	International	250	6 max	35	●	1	RM2360
DIM34LT	Light	250	6 max	35	●	1	RM2365
DIM34MA	Magic	250	6 max	39	●	1	RM2370
DIM34VI	Vimar idea	250	6 max	37	●	1	RM2375
DIM34AX B	Axolute	250	6 max	37	●	1	RM2380 ●
DIM34AX S	Silver axolute	250	6 max	37	●	1	RM2385 ●
DIM34EK A	Eikon	250	6 max	37	●	1	RM2390 ●
DIM34EK S	Eikon next	250	6 max	37	●	1	RM2395 ●

Il n° di reattori massimo è riferito al controllo 1÷10Vcc
The maximum number of ballasts is referred to control 1÷10Vdc

TABELLA DI COMPATIBILITÀ - BALLAST 1X...
 COMPATIBILITY TABLE - BALLAST 1X...

BALLAST 1x - Serie DIML...						
Articolo Article	Codice Code	Potenza Power	Quantità Quantity	Watt max.	Relè di appoggio Support Relay	Fig.
DIML 1840	DL118-40	6	1÷6	37,50	NO	1
		18	1÷6	112,50	NO	1
		22	1÷6	137,50	NO	1
		24	1÷6	150,00	NO	1
		25	1÷6	156,25	NO	1
		30	1÷6	187,50	NO	1
		39	1÷6	243,75	NO	1
		40	1÷6	250,00	NO	1
DIML 1435	DL114-35	14	1÷6	87,50	NO	1
		21	1÷6	131,25	NO	1
		28	1÷6	175,00	NO	1
		35	1÷6	218,75	NO	1
DIML 49	DL149	49	1÷4	204,17	NO	1
			5	255,21	SI	2
			6	306,25		
DIML 5458	DL154-58	58	1÷4	241,67	NO	1
			5	302,08	SI	2
			6	362,50		
		54	1÷4	225,00	NO	1
			5	281,25	SI	2
			6	337,50		
		55	1÷4	229,17	NO	1
			5	286,46	SI	2
			6	343,75		
			6	343,75		
DIML 80	DL180	80	1÷3	250,00	NO	1
			4	333,33	SI	2
			5	416,67		
			6	500,00		

BALLAST 1x - Serie DIM...						
Articolo Article	Codice Code	Potenza Power	Quantità Quantity	Watt max.	Relè di appoggio Support Relay	Fig.
DIM 118	DS118	18	1÷6	112,50	NO	1
DIM 2442	DS124-42	22	1÷6	137,50	NO	1
		24	1÷6	150,00	NO	1
		26	1÷6	162,50	NO	1
		32	1÷6	200,00	NO	1
		36	1÷6	225,00	NO	1
		40	1÷6	250,00	NO	1
		42	1÷5	218,75	NO	1
			6	262,50	SI	2
DIM 155	DS155	55	1÷4	229,17	NO	1
			5	286,46	SI	2
			6	343,75		

Fig. 1
 Schema di collegamento - Wiring diagram

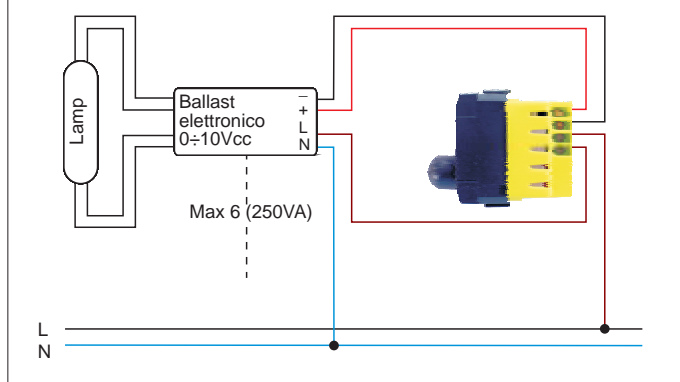
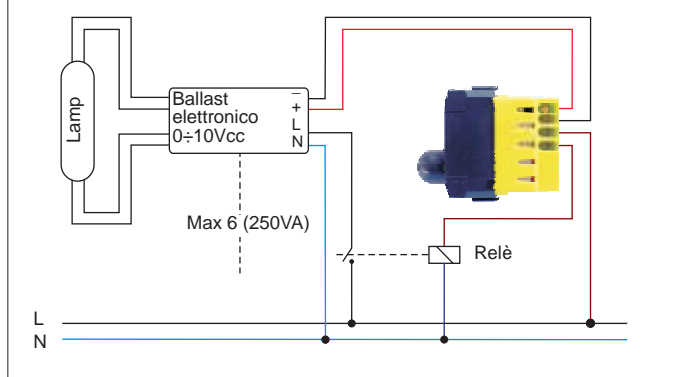


Fig. 2
 DIM34.. + relè di appoggio - DIM34.. + support relay



La Tabella sopra riportata indica, in funzione del numero di reattori e della potenza applicata, la necessità o meno di applicare a DIM34.. un relè di appoggio (monostabile) sull'interruttore di spegnimento.
 Il calcolo della potenza è stato effettuato considerando un fattore di potenza pari a 0,96.

The table given above shows, depending on the number of ballasts and power applied, the necessity or not to apply to DIM34.., a support relay (monostable) on the turn-off switch.
 The calculation of the power was made considering a power factor equal to 0,96.

TABELLA DI COMPATIBILITÀ - BALLAST 2X...
COMPATIBILITY TABLE - BALLAST 2X...

BALLAST 2x - Serie DIML...								
Articolo Article	Codice Code	Potenza Power	Quantità Quantity	Watt max.	Relè di appoggio Support Relay	Fig.		
DIML 22440	DL224-40	18	1÷6	225,00	NO	1		
		22	1÷5	229,17	NO	1		
			6	275,00	SI	2		
		24	1÷5	250,00	NO	1		
			6	300,00	SI	2		
		25	1÷4	208,33	NO	1		
			5	260,42	SI	2		
		6	312,50					
		30	1÷4	250,00	NO	1		
			5	312,50	SI	2		
			6	375,00				
		36	1÷3	225,00	NO	1		
			4	300,00	SI	2		
			5	375,00				
			6	450,00				
		39	1÷3	243,75	NO	1		
			4	325,00	SI	2		
			5	406,25				
		40	1÷3	250,00	NO	1		
			4	333,33	SI	2		
			5	416,67				
		21435	DL214-385	14	1÷6	175,00	NO	1
				21	1÷5	218,75	NO	1
					6	262,50	SI	2
28	1÷4			233,33	NO	1		
	5			291,67	SI	2		
6	350,00							
35	1÷3	218,75	NO	1				
	4	291,67	SI	2				
	5	364,58						
25458	DL254-58	54	1÷2	225,00	NO	1		
			3	337,50	SI	2		
			4	450,00				
			5	562,50				
		55	6	675,00	NO	1		
			1÷2	229,17				
			3	343,75	SI	2		
		4	458,33					
		5	572,92					
		58	6	687,50	NO	1		
			1÷2	241,67				
			3	362,50	SI	2		
4	483,33							
5	604,17							
6	725,00							

La Tabella sopra riportata indica, in funzione del numero di reattori e della potenza applicata, la necessità o meno di applicare a DIM34.. un relè di appoggio (monostabile) sull'interruttore di spegnimento.
Il calcolo della potenza è stato effettuato considerando un fattore di potenza pari a 0,96.

The table given above shows, depending on the number of ballasts and power applied, the necessity or not to apply to DIM34.., a support relay (monostable) on the turn-off switch.

The calculation of the power was made considering a power factor equal to 0,96.

BALLAST 2x - Serie DIM...								
Articolo Article	Codice Code	Potenza Power	Quantità Quantity	Watt max.	Relè di appoggio Support Relay	Fig.		
DIM 218	DS218	18	1÷6	225,00	NO	1		
DIM 22642	DS226-42	24	1÷5	250,00	NO	1		
			6	300,00	SI	2		
		26	1÷4	216,67	NO	1		
			5	270,83	SI	2		
		6	325,00					
		32	1÷3	200,00	NO	1		
			4	266,67	SI	2		
			5	333,33				
		6	400,00					
		36	1÷3	225,00	NO	1		
			4	300,00	SI	2		
			5	375,00				
		40	6	450,00	NO	1		
			1÷3	250,00				
			4	333,33				
		42	5	416,67	SI	2		
			6	500,00				
			1÷2	175,00			NO	1
		DIM 242	DS242	42	3	262,50	NO	1
					4	350,00		
					5	437,50		
					6	525,00	SI	2
					1÷2	175,00		
					3	262,50		

Fig. 1
Schema di collegamento - Wiring diagram

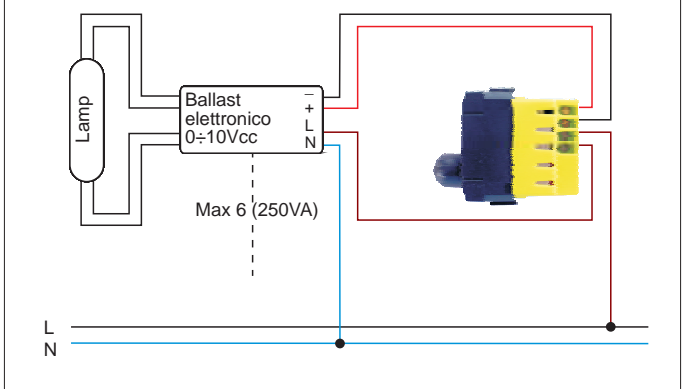
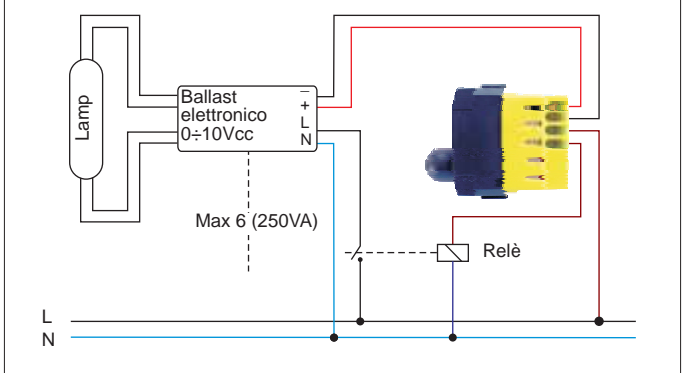


Fig. 2
DIM34.. + relè di appoggio - DIM34.. + support relay



Variatore per ventilatori

Dimmer for fans



PUSH - PUSH



Non adatto alla regolazione di ventilatori con cambio di velocità a cordicella e/o FAN COIL.

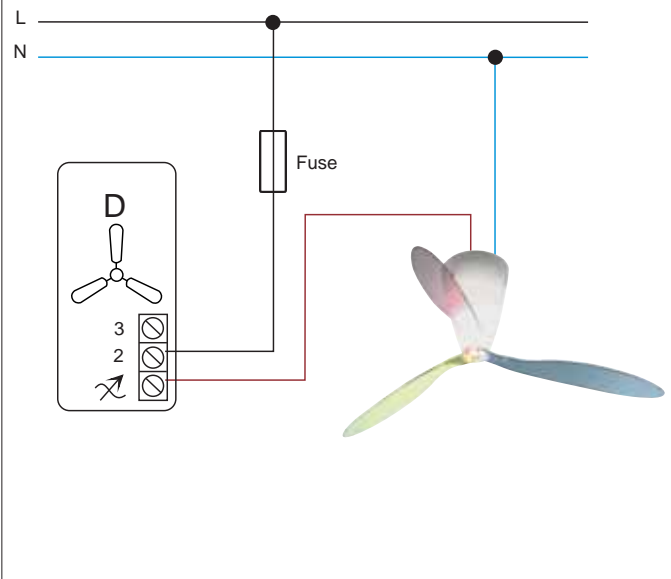
Not suitable for regulation of fans with a speed shift cord and/or FAN COIL.

VARIABLE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems



Articolo Article									Codice Code
RM34DMA	Magic	40÷160	230÷240	50/60	1	39	●	20	RN0567
RM34DLI	Living	40÷160	230÷240	50/60	1	40	●	20	RN0575
RM34DSL	International	40÷160	230÷240	50/60	1	35	●	20	RN0914
RM34DLT	Light	40÷160	230÷240	50/60	1	35	●	20	RN0906
RM34DVI	Vimar idea	40÷160	230÷240	50/60	1	37	●	20	RN0583
RM34DVP	Vimar plana	40÷160	230÷240	50/60	1	37	●	20	RN0585
RM34DV8	Vimar 8000	40÷160	230÷240	50/60	1	37	●	20	RN0534
RM34DGP	Play bus	40÷160	230÷240	50/60	1	37	●	20	RN0591

Esempio applicativo RM34D..
Application example RM34D..



Adatto per la regolazione di agitatori d'aria, ventole e aspiratori con motori a induzione con fase ausiliaria. Comando diretto mediante deviatore a pressione e regolazione mediante rotazione della stessa manopola. Impostato il livello di regolazione desiderato, premendo la manopola si spegne la sorgente, premendo nuovamente si riaccende al livello di regolazione impostato (Fig. 1 e 2). Consente, in determinate condizioni, la sostituzione dei tradizionali regolatori da parete equipaggiati di autotrasformatore e commutatore a 4 - 5 posizioni.

NON funziona con agitatori d'aria con cambio di velocità a cordicella e fancoil. Non introduce rumore supplementare se utilizzato per regolare la velocità di aspiratori da vetro o da muro. Con agitatori da soffitto introduce un ronzio acustico. In ambienti domestici come la zona notte, consigliamo di utilizzare gli articoli RMIR234P.. oppure RMUN, i quali non introducono alcun ronzio acustico supplementare. Con aspiratori o agitatori reversibili utilizzare lo schema di Fig. 3 e 4. Qualora l'aspiratore fosse dotato di comando d'apertura griglia automatico, collegare il conduttore di comando a monte del varialuce (morsetto C). Proteggere l'apparecchio con fusibile F0,8AH/250 V in serie al circuito.

Suitable for regulating ceiling and extractor fans with induction motors with auxiliary phase. Direct control with two way push button switch and regulation by rotating button. When regulation level is set, push button to turn off, push again to switch on at regulation level already set (Fig. 1 and 2). It permits replacement of traditional wall regulators equipped with auto-transformer and commutator switch 4/5 positions.

Does not produce additional noise if used for speed of window or wall fans. If used with ceiling fans, a slight noise is heard.

For domestic use, bedrooms for example, we advise to use RMIR234P.. or RMUN, which don't produce any extra buzzing. When using two way fans or extractor fans use connection diagrams as shown in Fig. 3 and 4. If fan has open grill automatic control, connect command conductor in front of dimmer (wire C). Protect device with fuse F0,8 AH / 250V in with circuit.

Fig. 1 - 2

Agitatori d'aria e aspiratori non reversibili - Ceiling and not reversible - extractor fans

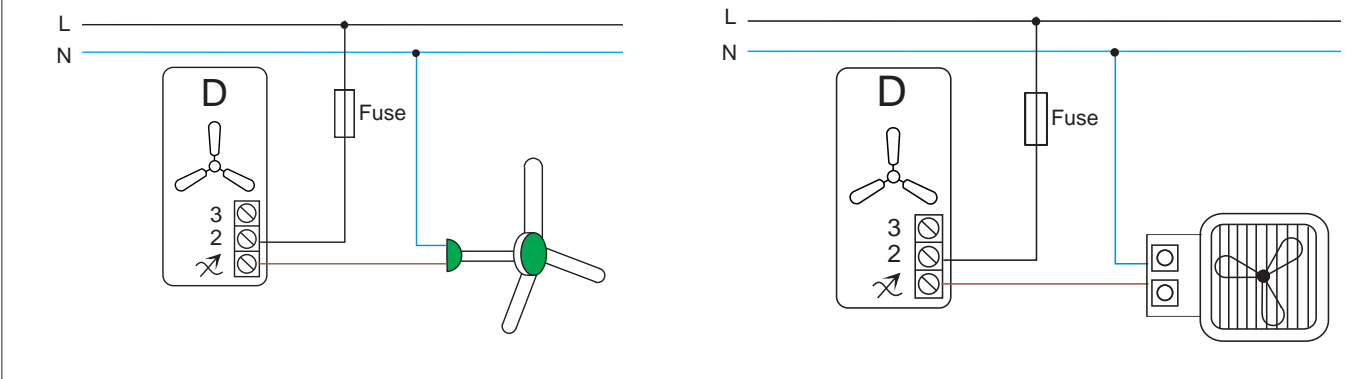
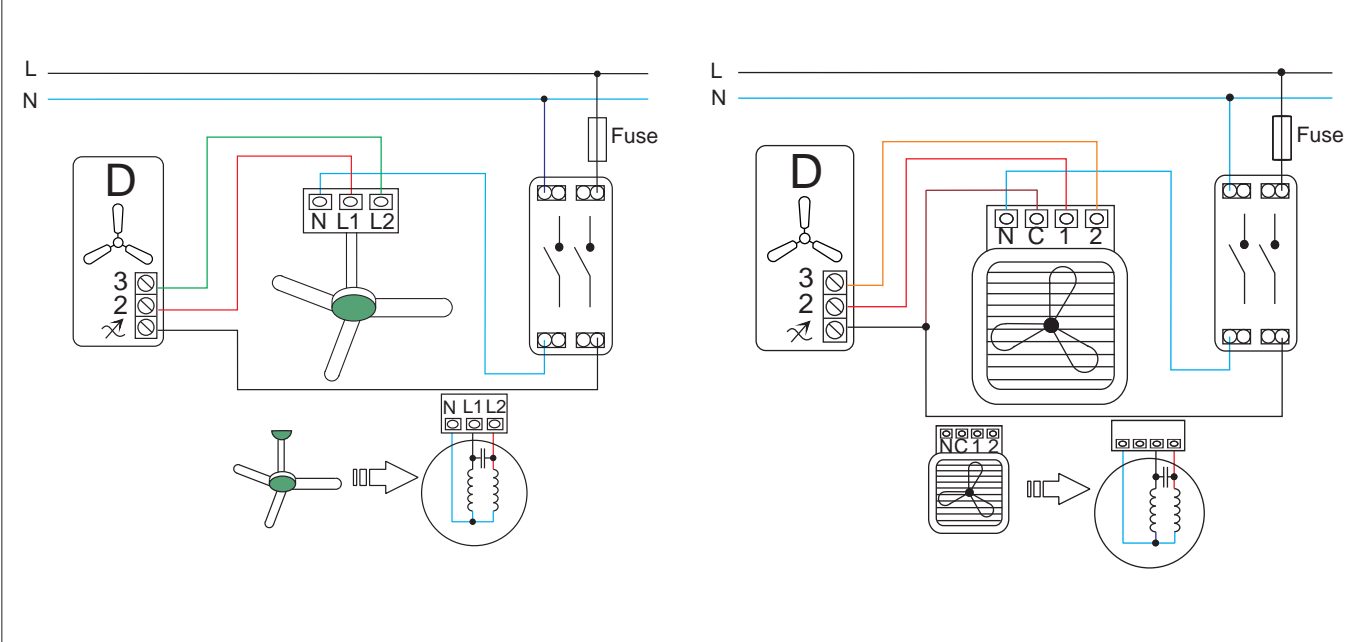


Fig. 3 - 4









Agitatori d'aria e aspiratori - reversibili. Interruttore bipolare obbligatorio - Ceiling and reversible extractor fans. Compulsory two way switch



Universali multifrutto - Multi-gang universla dimmer

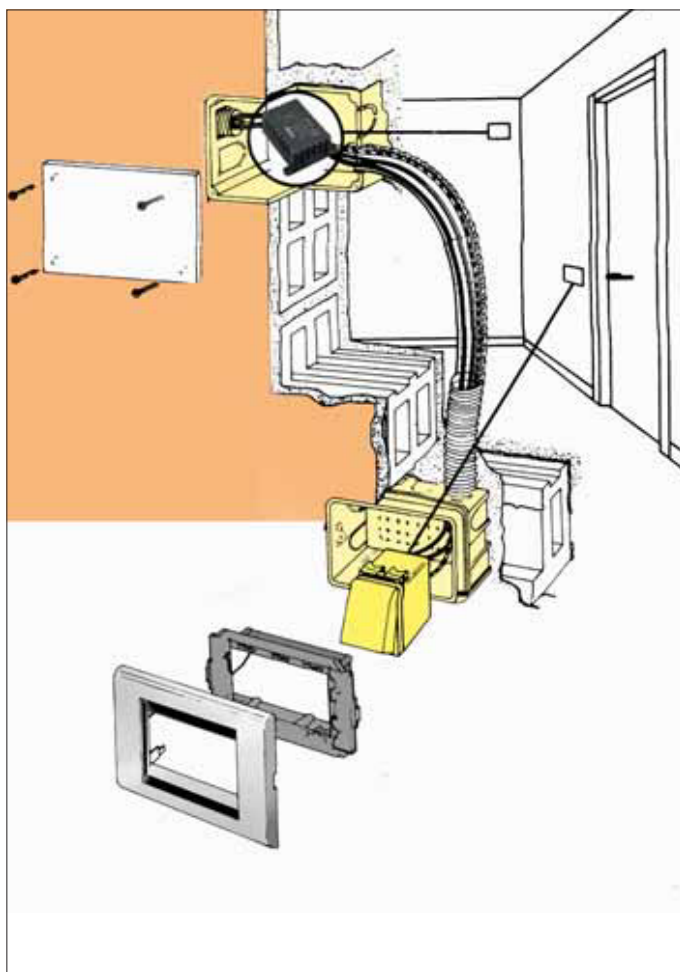
UN

VARIABLE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems

Comando Control	Impiego Utilisation	Articolo Article	Codice Code	Pag.	W							
Comando a pulsante esterno - External push-button control	Multifrutto - Multiganga	LT 1 UN	RM0540	360	5÷250						•	•
		LT 2 UN	RM0545	361	5÷250							• 
		RHUN	RP0094	362	25÷300 Resistivo Resistive 25÷250 Induttivo Inductive	•	•		•			
		RTS UN 1000	RM0589	364	40÷1000 Resistivo Resistive 40÷1000 Induttivo Inductive	•	•	•	•			
		RTUN/dp	RM0585	366	60÷500 Resistivo Resistive	•		•	•			
		RTESUN/dp	RM0587	368	60÷300 Induttivo Inductive	•		•	•			
		RTSUN	RM0584	372	60÷300	•		•	•			
		RMUN	RN0615	370	55÷80						•	
		RLUN	RM0535	374	40÷500	ON / OFF	ON / OFF	ON / OFF	ON / OFF	ON / OFF		

 Compatibile solo con lampada Led Ambiente di marca Leuci
Only compatible with Leuci's Led Ambiente lamp





Esempio di montaggio

Fissare il dispositivo R..UN nel modulo neutro con silicone o colla calda. Inserire il pulsante nel supporto.

Mounting example

Fix the R..UN device to the black inset with silicon or warm glue. Insert the push-button on the support.

Fig. 1
Inserire il copriforo nel supporto.
Insert the hole-cover into the support

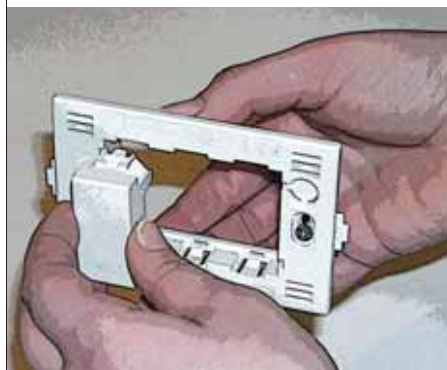


Fig. 2
Fissare il regolatore nel copriforo tramite silone o colla a caldo - *Fix the regulator into the hole-cover using silicone or hot glue.*

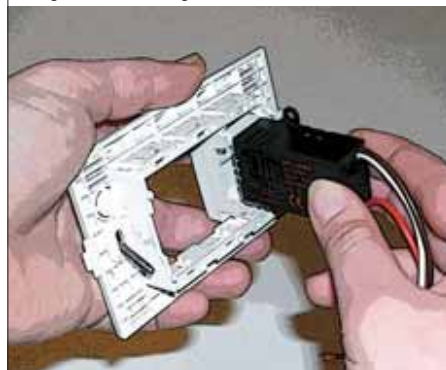


Fig. 3
Inserire il pulsante ne supporto.
Insert the push-button on the frame.



Fig. 4
Completare il supporto con il secondo copriforo.
Complete the support with the second hole-cover.

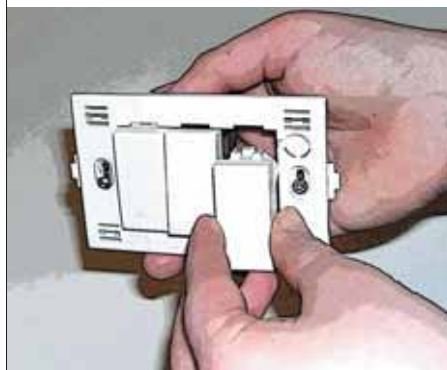


Fig. 5
Fissare il tutto nella scatola 503.
Fix everything into box 503.



Fig. 6
Fissare la placca.
Fix the plaque.



NEW



Regolatore da incasso universale con comando a pulsante separato

Descrizione

LT1 UN è un regolatore da incasso universale con comando a pulsante separato, adatto a regolare lampadine Fluorescenti dimmerabili e lampadine a LED dimmerabili. Consente la regolazione da più punti collegando più pulsanti in parallelo.

Funzionamento

L'accensione e lo spegnimento avvengono per mezzo di una breve pressione (inferiore a 0,3sec.) su un pulsante (non utilizzare pulsanti con spia luminosa incorporata). Per ottenere la regolazione dell'intensità luminosa premere il pulsante fino al raggiungimento dell'intensità desiderata, a livello raggiunto interrompere la pressione. Qualora si desideri invertire il senso di regolazione, interrompere la pressione e ripristinarla. Allo spegnimento il livello viene memorizzato, salvo interruzioni di rete.

Il comando a pulsante, offre anche la possibilità di abbinare ricevitori infrarosso e/o onde radio, per ottenere un comando a distanza.

Caratteristiche Tecniche

- Assenza di ronzio acustico
- Collegamento con morsetti
- Grado di protezione IP00
- Potenza dissipata 2W/A
- Conforme EN61058-1

Note Generali

Il regolatore non è provvisto di dispositivo di interruzione meccanica del circuito elettrico e non fornisce quindi separazione galvanica. Non inserire più LT1 UN o altro dispositivo che generi calore all'interno della scatola da incasso o derivazione. La temperatura di riferimento è 35°C.

Universal recess regulator with separate push-button control

Description

LT1 UN is a universal recess regulator with separate push-button control suitable for regulating dimmable fluorescent light bulbs and LED bulbs of Leuci's AMBIENTE series. It allows adjustment from multiple points by connecting multiple buttons in parallel.

Function mode

The switching on and off takes place by means of a short touch/press (less than 0.3 seconds) of a push-button (do not use buttons with incorporated indicator light). To get the light intensity adjustment, press the push-button until the desired intensity level is reached; once this intensity is reached, stop pressing. If the regulation direction needs to be changed, interrupt the contact and reset the direction. The regulation level is memorised at switch-off, unless the network is interrupted.

The push-button control also offers the possibility to combine infra-red receivers and/or radio waves to obtain a remote control.

Technical features

- No acoustic buzzing
- Connection to a pole terminal board
- IP00 Protection degree
- 2W/A Load lost power
- EN61058-1 Compliance

General Notes

The regulator is not provided with a mechanical switching device for the electric circuit and therefore does not provide galvanic insulation. Do not put more than one LT1 UN or other device that generates heat inside the recess box or derivation. The reference ambient temperature is 35°C.

Lampade compatibili Compatible lamps



LED DIM.



FLUO DIM.

Articolo
Article

PUL

INT

W
min. max.

V

Hz

L
mm

P
mm

H
mm

2
1

Codice
Code

LT 1 UN

SI

NO

5÷250

230

50

42

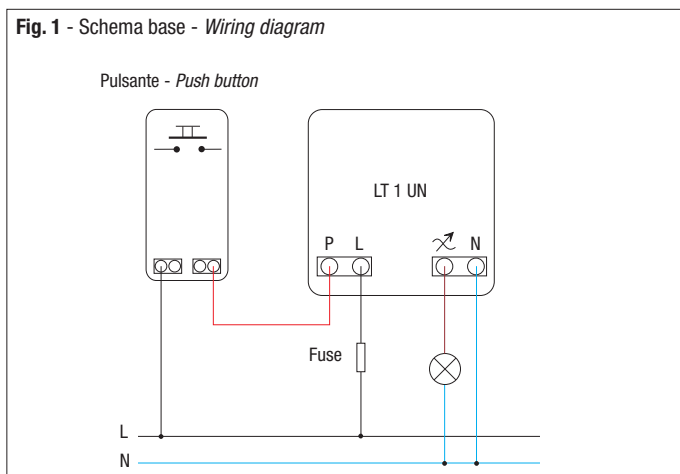
40

21

1

RM0540

Fig. 1 - Schema base - Wiring diagram



NEW



Regolatore da incasso universale con comando a pulsante separato

Descrizione:

LT2 UN è un regolatore da incasso universale con comando a pulsante separato, adatto a regolare solo ed esclusivamente lampadine LED dimmerabili serie AMBIENTE della LEUCI. Consente la regolazione da più punti collegando più pulsanti in parallelo.

Funzionamento:

L'accensione e lo spegnimento avvengono per mezzo di una breve pressione (inferiore a 0,3sec.) su un pulsante (non utilizzare pulsanti con spia luminosa incorporata). Per ottenere la regolazione dell'intensità luminosa premere il pulsante fino al raggiungimento dell'intensità desiderata, a livello raggiunto interrompere la pressione. Qualora si desideri invertire il senso di regolazione, interrompere la pressione e ripristinarla. Allo spegnimento il livello viene memorizzato, salvo interruzioni di rete.

Il comando a pulsante, offre anche la possibilità di abbinare ricevitori infrarosso e/o onde radio, per ottenere un comando a distanza.

Caratteristiche Tecniche

- Assenza di ronzio acustico
- Collegamento con morsetti
- Grado di protezione IP00
- Potenza dissipata 2W/A
- Conforme EN61058-1

Note Generali

Il regolatore non è provvisto di dispositivo di interruzione meccanica del circuito elettrico e non fornisce quindi separazione galvanica. Non inserire più LT2 UN o altro dispositivo che generi calore all'interno della scatola da incasso o derivazione. La temperatura di riferimento è 35°C.

Universal recess regulator with separate push-button control

Description

LT2 UN is a universal recess regulator with separate push-button control suitable for regulating dimmable LED bulbs of Leuci's AMBIENTE series. It allows adjustment from multiple points by connecting multiple buttons in parallel.

Function mode

The switching on and off takes place by means of a short touch/press (less than 0.3 seconds) of a push-button (do not use buttons with incorporated indicator light). To get the light intensity adjustment, press the push-button until the desired intensity level is reached; once this intensity is reached, stop pressing. If the regulation direction needs to be changed, interrupt the contact and reset the direction. The regulation level is memorised at switch-off, unless the network is interrupted.

The push-button control also offers the possibility to combine infra-red receivers and/or radio waves to obtain a remote control.

Technical features

- No acoustic buzzing
- Connection to a pole terminal board
- IP00 Protection degree
- 2W/A Load lost power
- EN61058-1 Compliance

General Notes

The regulator is not provided with a mechanical switching device for the electric circuit and therefore does not provide galvanic insulation. Do not put more than one LT1 UN or other device that generates heat inside the recess box or derivation. The reference ambient temperature is 35°C.

Lampade compatibili Compatible lamps



LED DIM.

Leuci Serie Ambiente



Articolo
Article

PUL

INT

W
min. max.

V

Hz

L
mm

P
mm

H
mm

2

Codice
Code

LT 2 UN

SI

NO

5÷250

230

50

42

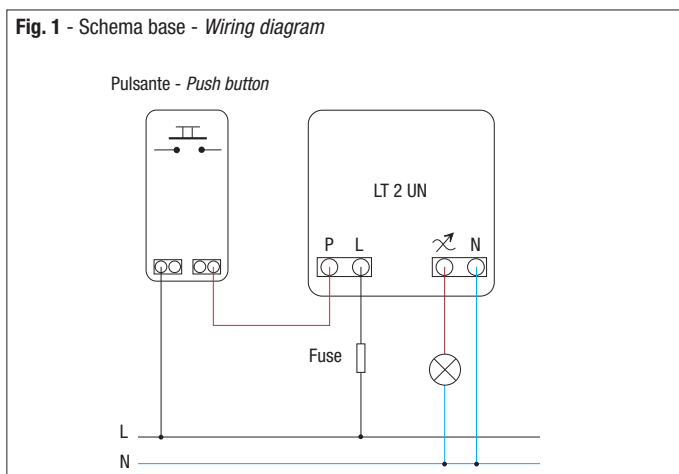
40

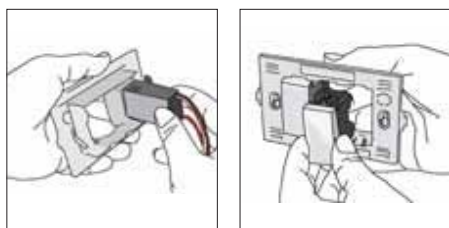
21

1

RM0545

Fig. 1 - Schema base - Wiring diagram





Varialuce ad incasso comandabile da pulsante esterno (non incluso)

In caso di utilizzo per la regolazione di lampade in bassa tensione (12V), il corretto funzionamento è garantito solo se unitamente ad apparecchiatura RH UN verranno utilizzati trasformatori elettronici o toroidali L.C. Relco, in caso di regolazione non lineare, collegare in parallelo all'alimentazione dei trasformatori, collegare articolo SUPPRESSOR cod. R00624

Caratteristiche generali

- Regolatore elettronico universale con comando a pulsante separato (non fornito).
- Potenza 300 W resistivi 250 VA induttivi.
- Installazione in scatole di derivazione, specchiere ecc.
- Regolazione da più punti per mezzo di pulsanti normalmente aperti, senza spia luminosa incorporata, di qualsiasi serie.
- Assenza di ronzio acustico.
- Protezione elettronica contro il sovraccarico e/o cortocircuito autoripristinabile.
- Soft start - Soft stop.
- Memoria d'intensità luminosa (salvo interruzioni di rete superiori a 0,2 sec.).
- Alimentazione 230 V 50 Hz.
- Potenza dissipata 3,5W/A
- Conforme CEI EN61058-1.

Built-in dimmer. Control with external push-button (not included)

In case of use with low voltage lamps (12V) the correct functioning can be guaranteed by using L.C. Relco electronic or toroidal transformers, if necessary (non linear regulation) to connect in parallel to the feeding of the transformers the article SUPPRESSOR code R00624

General characteristics

- Electronic universal dimmer with push button (not supplied).
- Power 300 W with resistive loads and 250 VA with inductive loads.
- Installation in junction boxes, mirrors.
- Regulation from several points with any push button.
- Absence of buzzing.
- Electronic self-setting protection against overload and short-circuit.
- Soft start - Soft stop.
- Light intensity memory (except mains cut-off longer than 0,2 seconds).
- Automatic research of maximum regulation level.
- Voltage 230 V 50 Hz.
- Dissipated power 3,5 W/A.
- In accordance with CEI 60669 - 2 - 1.

Articolo Article	PUL	INT	W <small>min, max</small>	VA	V	Hz	L <small>mm</small>	P <small>mm</small>	H <small>mm</small>		Codice Code
RHUN	SI	NO	25÷300	25÷250	230	50	32	50	20	10	RP0094

Assenza totale di ronzio, tecnologia ad IGBT, adatto alla regolazione di Trasformatori Elettronici
 Total absence of buzzing with IGBT technology, conforming with the regulation of electronic transformer

Istruzioni d'uso

La regolazione avviene per mezzo di pulsanti.

L'accensione e lo spegnimento avvengono tramite una breve pressione (inferiore a 0,3 sec.) su un pulsante (non utilizzare pulsanti luminosi con spia luminosa incorporata). Per ottenere la regolazione dell'intensità luminosa premere un pulsante sino a raggiungere il livello d'intensità desiderata.

A livello raggiunto interrompere la pressione sul pulsante. Qualora si desideri invertire il senso di regolazione interrompere la pressione sul pulsante e ripristinarla. Raggiunto il livello massimo di luminosità, la regolazione si interrompe, per riprendere lasciare il pulsante e premere nuovamente.

Allo spegnimento il livello di regolazione viene memorizzato. Per la ricerca del massimo livello di regolazione, da spento, premere un pulsante per un tempo compreso tra 0,3 e 1 sec.

L'alloggiamento non deve essere sottoposto all'azione diretta delle fonti di calore. La temperatura ambiente di riferimento è di 35° centigradi, ogni 5° in più riduce del 20% la potenza di targa.

Note

Le lampade (sia a incandescenza che alogene) all'accensione a freddo hanno una resistenza di 15 - 20 volte inferiore alla nominale. In questo caso interviene il circuito di protezione che ritarda l'accensione di carico di circa 2 sec.

Il regolatore non è provvisto di dispositivo d'interruzione meccanica del circuito elettrico e non fornisce quindi separazione galvanica. Non inserire più RH UN o altro dispositivo che generi calore all'interno della stessa scatola da incasso o derivazione. Nel caso si renda necessario, la distanza minima che separerà le due apparecchiature non dovrà essere inferiore a 15cm. La regolazione di trasformatori elettromeccanici è sempre caratterizzata da ronzio (sul trasformatore) in nessun modo eliminabile.

Instructions for use

Regulated with push button or with infra red or radio transmitters (see instructions for Aladino Plus series). Push the button for less than 0,3 seconds in order to switch on and off the light (do not use push buttons with led incorporated). To regulate to desired light intensity keep the button pressed. To invert regulation release button and reset.

Once the maximum light level is reached the regulation stops, to start again release the button and then press it again.

When switched off the light level is memorized.

To reach the maximum light-intensity press the push button for a time between 0,3 and 1 seconds.

The housing should not be subjected to the direct action of heat sources. The reference temperature is 35°C. For every 5°C below this, reduce the plate power rating by 20%.

Note

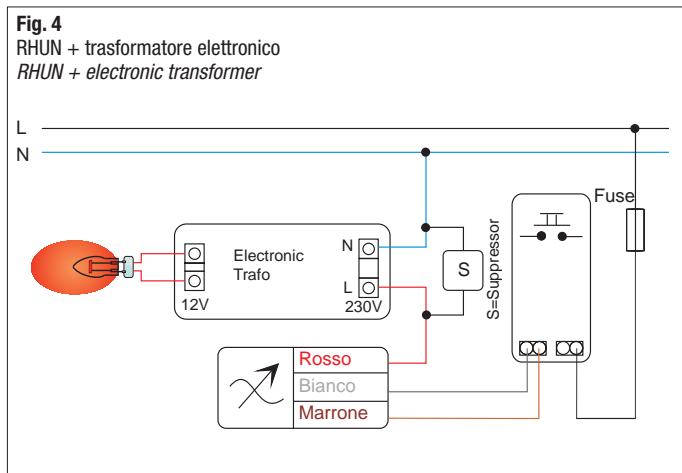
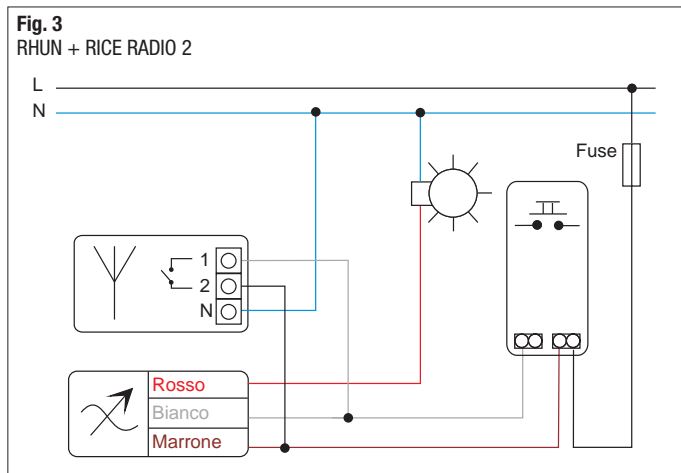
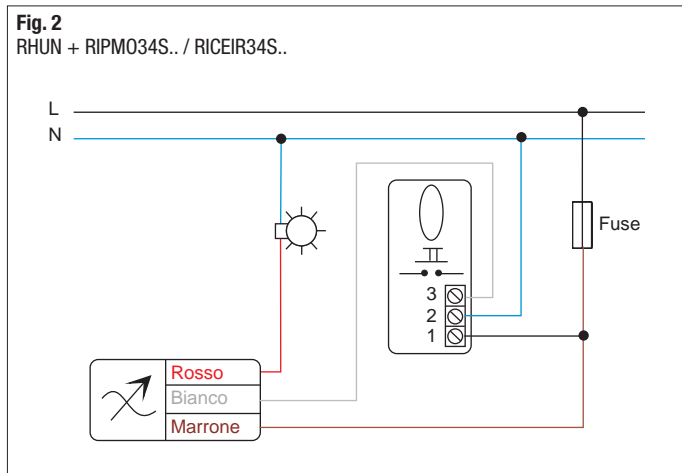
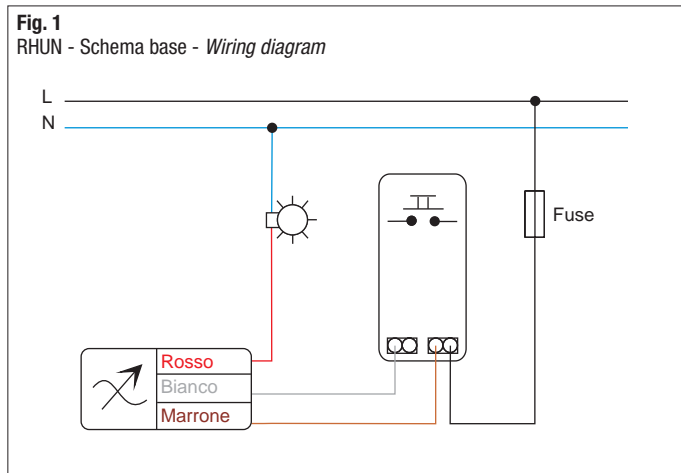
Incandescent and halogen lamps when switched on initially have a resistance 15-20 times lower than the nominal resistance. In this case the protection circuit is operative and the light switch on with delay. Current break is not obtained by galvanic separation due to the fact that

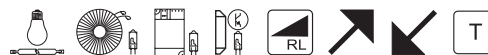
the dimmer has no mechanical switch.

To avoid heat generation, do not place more than one RH UN or other device in the same wall or junction box.

If this should happen, the minimum distance between the two devices must be at least 15cm.

Regulation of electromechanical transformers is characterised by buzzing which cannot be eliminated.





Regolatore elettronico universale

Caratteristiche generali

- Regolatore elettronico universale
- Installazione indipendente
- Regolazione da più punti per mezzo di pulsanti NA
- Non utilizzare comandi con spia luminosa incorporata
- Soft start - Soft stop
- Protezione termica autoripristinabile
- Memoria di intensità luminosa (salvo interruzioni di rete)
- Dimensioni (mm): 170x41x35
- Tecnologia: Triac
- Potenza: 40÷1000W
- Alimentazione: 220÷240Vac 50Hz
- Potenza dissipata: 2W/A

Universal electronic dimmer

General characteristics

- Universal electronic dimmer
- Independent use
- Dimming of several points through NO push buttons
- Do not use controls with built-in LED
- Soft start - Soft stop
- Resetting thermal protection
- Light intensity memory (except in the case of power failure)
- Dimension (mm): 170x41x35
- Technology Triac
- Power: 40÷1000W
- Power Supply: 220÷240Vac 50 Hz
- Dissipated Power: 2W/A

Articolo
Article

PUL

INT

W
min. max.

VA

Hz

L
mm

P
mm

H
mm

10

Codice
Code

RTS UN 1000

SI

NO

40÷1000

220÷240

50

170

41

35

10

RM0589

Solo per il mercato extra CE
Only for extra CE market

Istruzioni generali di utilizzo

La regolazione avviene per mezzo di pulsanti NA (non a corredo), non utilizzare quelli dotati di spia luminosa a meno di non alimentare direttamente la spia. L'accensione e lo spegnimento avvengono agendo con un breve tocco sul pulsante (impulso di accensione e spegnimento <300mS), al momento dello spegnimento il valore dell'intensità luminosa viene memorizzato, salvo interruzioni di rete superiori a 200ms.

Per ottenere la variazione, premere il pulsante fino al raggiungimento del livello desiderato, a livello raggiunto interrompere il contatto. Qualora durante la regolazione si desideri invertire il senso, interrompere il contatto e ripristinarlo, per avere più comandi sarà sufficiente collegare più pulsanti in parallelo. Nell'installazione bisogna prevedere sempre uno spazio d'aria libera pari a 20 cm tra un'apparecchiatura e l'altra. Dove fosse necessario gestire una potenza superiore a 1000W è possibile realizzare un collegamento fino ad un massimo di 4 apparecchiature, (vedi Fig. 2), con comando sincronizzato per un totale di 5000W, questo tipo di collegamento è possibile solo se tutte le apparecchiature sincronizzate sono alimentate tramite la medesima fase.

Norme per l'installazione e l'esercizio

Il regolatore elettronico viene collegato in serie al carico, contenere entro 65 metri la lunghezza della linea pulsanti, per lunghezze superiori utilizzare un relè di appoggio. In caso di utilizzo con trasformatori, la regolazione deve avvenire sempre ed esclusivamente sul primario (230V). Il ronzio delle apparecchiature, è nella norma ed è generato dal filtro necessario per la marcatura "CE". Per la regolazione di trasformatori elettromeccanici, utilizzarne di taglie non superiori a 300VA, questa limitazione è consigliata per salvaguardare il trasformatore stesso. La regolazione di trasformatori elettromeccanici è caratterizzata da ronzio in nessun modo eliminabile.

In caso di installazione in impianti con sistema audio, potrebbero verificarsi dei disturbi causati dall'accoppiamento dei cavi che portano segnale audio con quelli della fase regolata (uscita del regolatore), in questi casi prevedere oltre a due canalizzazioni diverse anche una distanza minima pari ad un metro una dall'altra, per tutto il tragitto della linea. L'installazione è da eseguirsi seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento, dopo aver tolto tensione all'impianto, la temperatura di riferimento non dovrà essere superiore a 35° C, ogni 10° C in più ridurre del 20% la potenza di targa. La potenza dissipata dalle apparecchiature è pari a 2W/A. L'impianto deve essere protetto con fusibili ad alto potere di interruzione: T 6,3 AH/250V

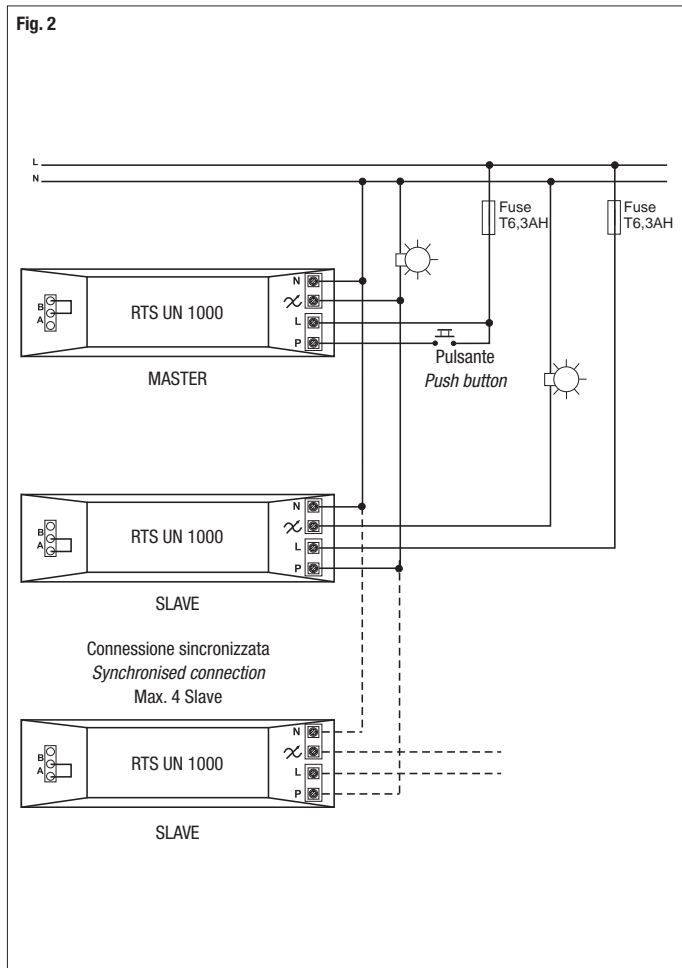
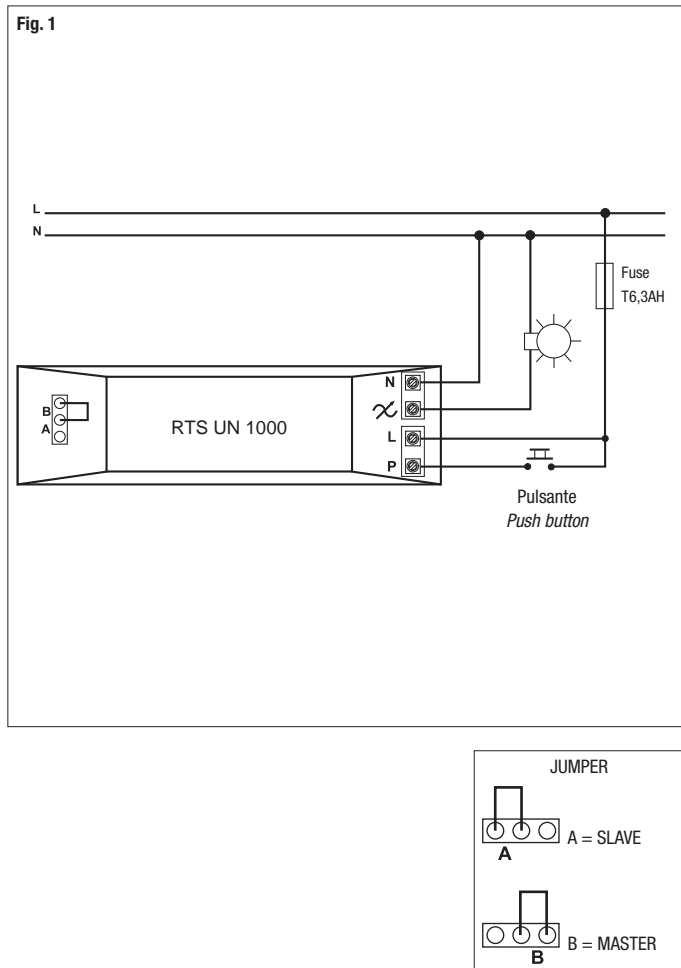
General instructions for use

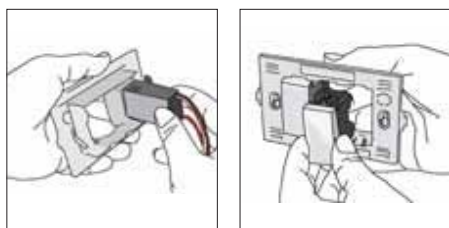
Apparatuses regulated by N/O pushbutton switches (not supplied); do not use switches fitted with indicator lights unless the light itself is powered independently. Switching on and off is done by briefly touching the button (the switch on and off impulse <300mS). When the light is switched off, the light intensity is memorized unless power is lost for more than 200 ms.

To vary the light level, press the button until the desired level is reached, then interrupt the contact. If during regulation you wish to change direction, release the button and then press it again. To have more than one command, you can connect several push button switches in parallel. When installing, always provide free air space of at least 20 cm between one unit and the next. Where necessary to manage a power superior to 1000W it is possible to realize a connection to a maximum of 4 devices as (Fig. 2), with synchronized command for a total 5000W. This type of connection is possible only if all synchronized RT UN 1000 are connected the same phase.

Rules for installation and operation

The electronic regulator is connected to the load in series; do not extend the pushbutton wiring over 65 meters; for longer distances, use a support relay. In case of use with transformers, the regulation must always be made exclusively on the primary (230V). Equipment buzzing is normal; it is generated by the filter required for the "CE" marking. To regulate electromechanical transformers, use sizes not larger than 300 VA, this limitation is advised to protect the transformer itself. The regulation of electromechanical transformers entails buzzing that cannot be eliminated in any way. In cases of installation in plants with audio systems, there could be disturbances caused by the proximity of the wires carrying the audio signal to those of the regulated phase (regulator output); in these cases, provide two different channels with a distance between them of at least 1 meter for the entire length of the line. The installation is to be performed scrupulously following the wiring diagrams and only after cutting off all power inputs to the system. The reference temperature must not be greater than 35°C.; for every 10°C. higher, reduce the label power by 20%. The power dissipated by the equipment is equal to 2W/A. The system must be protected with high interruption power fuses: T 6,3 AH/250V.





Varialuce universale da incasso con comando separato

Offre la possibilità, oltre al classico funzionamento a pulsante, di effettuare la regolazione attraverso i comuni interruttori/deviatori/invertitori presenti nel classico impianto elettrico tradizionale civile.

Caratteristiche generali

- Regolatore elettronico universale
- Installazione in scatola di derivazione specchio ecc.
- Regolazione da più punti per mezzo di pulsanti NA, oppure deviatore e/o interruttore
- Non utilizzare comandi con spia luminosa incorporata
- Soft-Start - (Soft- Stop solo con pulsante)
- Memoria di intensità luminosa (anche in assenza di rete solo con deviatore)
- Potenza 60÷500W - 60÷300VA
- Alimentazione 230V 50Hz
- Potenza dissipata 2W/A
- Conforme CEI EN61058-1

Built-in universal dimmer with separated control

Offers the possibility, besides the classical function with a push-button, to adjust the regulation through the common switches/two-way switches/inverters which are present in the classical and traditional electrical system

General characteristics

- Universal electronic dimmer
- Installation in branching box for mirrors etc.
- Dimming of several points through N.O. push buttons, or with two-way switch and/or on-off switch
- Do not use controls with built-in LED
- Soft-Start - (Soft-Stop only with push button)
- Light intensity memory (even with power shortage only with two-way switch)
- Power 60÷500W - 60÷300VA
- Power supply 230V 50Hz
- Dissipated power 2W/A
- Conforms to CEI EN 61058-1

Articolo Article	PUL	INT	W min. max.	VA	V	Hz	L mm	P mm	H mm	2 1	Codice Code
RTUN/dp	SI	SI	60÷500	60÷300	230	50	32	50	20	10	RM0585

RT UN/dp

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

Descrizione

Regolatore da incasso universale con comando separato, offre la possibilità, oltre al classico funzionamento a pulsante, di effettuare la regolazione attraverso i comuni interruttori già presenti nell'impianto elettrico, senza apportare alcuna modifica circuitale. Consente la regolazione da più punti in un normale circuito elettrico, costituito da deviatori e invertitori. Permette inoltre di controllare qualunque tipo di carico, resistivo, induttivo (trasformatori elettromeccanici) e trasformatori elettronici (L.C. Relco serie ICE e SUGAR).

La regolazione di trasformatori elettromeccanici, è caratterizzata da RONZIO in nessun modo eliminabile. Il comando di trasformatori elettronici, dovrà essere realizzato utilizzando un numero massimo di 2 trasformatori per linea. Il comando di regolazione può essere quindi realizzato con:

- 1) Pulsante NA (schema di fig.1)
- 2) Deviatore e/o interruttore (schema di fig.5)

Funzionamento

Comando a pulsante:

L'accensione e lo spegnimento avvengono per mezzo di una breve pressione (inferiore a 0,3sec.) su un pulsante (non utilizzarne con spia luminosa incorporata). Per ottenere la regolazione dell'intensità luminosa premere il pulsante fino al raggiungimento dell'intensità desiderata, a livello raggiunto interrompere la pressione. Qualora si desideri invertire il senso di regolazione, interrompere la pressione e ripristinarla. Allo spegnimento il livello viene memorizzato, salvo interruzioni di rete. Per la ricerca del massimo livello di regolazione, da spento, premere il pulsante per un tempo compreso tra 0,3 e 1 sec. Il comando a pulsante, offre anche la possibilità di abbinare ricevitori infrarosso e/o onde radio (sistema Aladino L.C. Relco) per ottenere un comando a distanza.

Deviatore e/o interruttore:

L'accensione e lo spegnimento avvengono agendo direttamente su interruttori/deviatori. Per entrare in modalità di regolazione si dovrà, da acceso, spegnere e riaccendere velocemente, circa 0,5 sec., in questo modo la lampada entra in regolazione continua e una volta raggiunto il livello desiderato si dovrà nuovamente spegnere e riaccendere sempre in un tempo di circa 0,5 sec., il livello verrà quindi salvato e mantenuto in memoria anche in assenza di rete.

Note Generali

L'alloggiamento non deve essere sottoposto all'azione diretta di fonti di calore. La temperatura ambiente di riferimento è di 35°C, ogni 5° in più riduce del 20% la potenza di targa. L'installazione è da eseguirsi rispettando le norme CEI vigenti, dopo aver tolto tensione all'impianto, seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento, utilizzare del cavo di sezione adeguata (non inferiore a 1,5mm) e serrare accuratamente i morsetti. È possibile il comando per mezzo di ricevitori a raggi infrarossi ed onde radio al posto o in parallelo ai normali pulsanti.

Ogni apparecchio è stato collaudato e L.C. Relco ne garantisce il funzionamento a condizione che siano rispettate le norme d'installazione sopra citate e i valori di targa.

Nota

Il tipo di comando (pulsante o deviatore/interruttore) viene stabilito in assenza di tensione di rete. Se viene fornita tensione all'impianto con il morsetto "P" cortocircuitato con il morsetto "L" il regolatore riconosce il comando a deviatore/interruttore (fig.5).

Description

Universal flush-mounting dimmer with separate control, offers the possibility, other than classic push button working, of carrying out dimming with the common switches already present in the electronic system, without making any changes to the circuit board. It allows dimming at several points in a normal electronic circuit, constituted by deviators and inverters. It also allows you to control any type of load, resistive, inductive (electro-mechanical transformers) and electronic transformers (L.C. Relco ICE series).

The dimming of electro-mechanical transformers is characterised by a BUZZING which cannot be eliminated.

The control of electronic transformers must be realised using a maximum number of 2 transformers per line.

The dimming command must therefore be realised with:

- 1) N.O. push button (diagram in fig.1)
- 2) Two-way switch and/or on/off switch (diagram in fig.5)

Functioning

Push button control

Switching on and off are done through pressing (for less than 0.3 sec.) a push button (do not use with built-in LED.) In order to obtain dimming of light intensity, press the push button until the desired level of light intensity is reached and then release the button. Should you wish to invert the dimming sense, release the button and re-press it. On turning off the level is memorised, except when there are power black-outs. To locate the maximum dimming level, when off, press the push button for a duration between 0.3 and 1 second. The push button command also offers the possibility of linking infra-red receivers and/or radio waves (L.C. Aladino Relco system to obtain distance control).

Two-way switch and/or on/off switch:

Switching on and off takes place by directly pressing the on/off and two-way switches. In order to enter into the dimming mode, when switched on, turn off and off very quickly, in approx 0.5 seconds. By doing so the light enters in the continuous dimming mode and once the desired level is reached you must turn off and on again in approx. 0.5 seconds. The level will then be saved and stored in the memory even in the event of power shortages.

General notes

The appliance must not be installed in areas exposed to direct heat sources. The reference ambient temperature is 35 °C. For each 5°C extra, the power plate reduces by 20%. Installation must be carried out respecting the CEI standards in force. Remove the power supply from the system and follow scrupulously the connection diagrams, use an adequate section cable (not less than 1.5mm) and tighten securely with terminals. It can be controlled by means of an infrared receiver and radio waves in place of or parallel to normal push button controls.

Each appliance has been tested and L.C. Relco guarantees function provided that the installation conditions stated above and the plate values are respected.

Note

The type of command (push button or two-way switch / on-off switch) is established without network voltage. If voltage is supplied to the system with terminal "P" short-circuited with terminal "L" the dimmer recognised the two-way switch/on-off switch command (fig. 5).

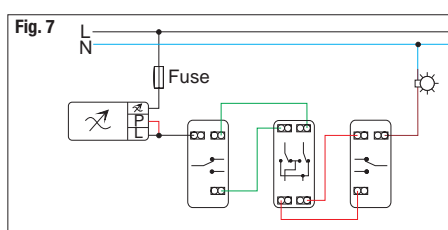
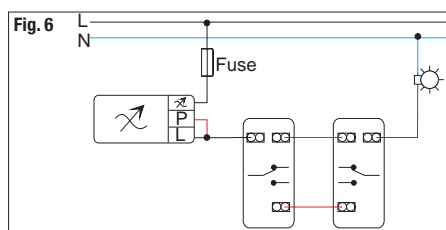
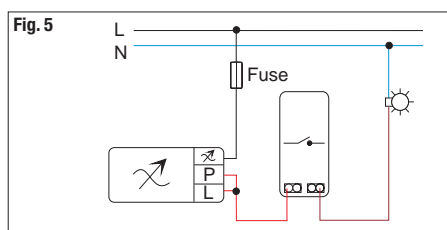
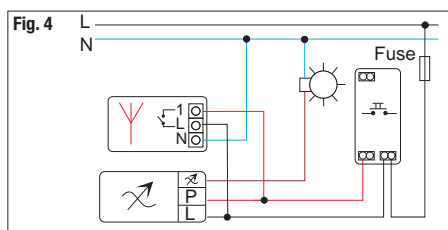
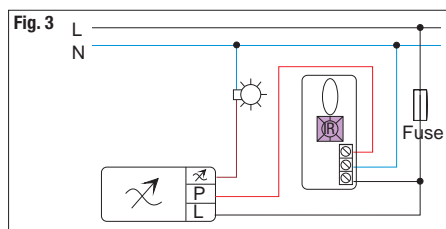
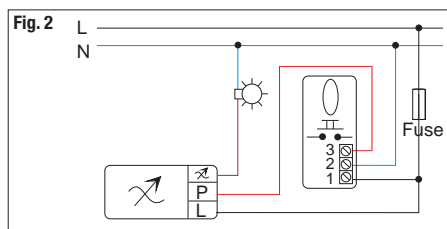
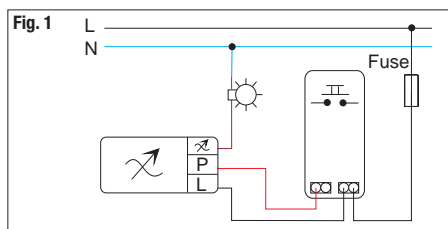


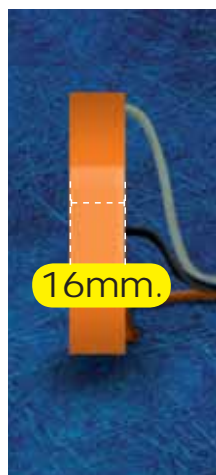
Fig. 1 - Comando a pulsante - Push button control
Fig. 2 - RTUN/dp - RTESUN/dp + RIPMO34S..
Fig. 3 - RTUN/dp - RTESUN/dp + RICEIR34S..
Fig. 4 - RTUN/dp - RTESUN/dp + RICERADIOUN
Fig. 5 - RTUN/dp-RTESUN/dp - Linea interrotta - Interrupted line
Fig. 6 - RTUN/dp - RTESUN/dp - Linea deviata - Deviated line
Fig. 7 - RTUN/dp - RTESUN/dp - Linea invertita - Inverted line

Schemi validi per entrambi i modelli - Diagram valid for both models

RTESUN/dp



UN



VARIABLE LUCE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems

Regolatore da incasso universale con comando separato

Offre la possibilità, oltre al classico funzionamento a pulsante, di effettuare la regolazione attraverso i comuni interruttori già presenti nell'impianto elettrico, senza apportare alcuna modifica circuitale. Consente la regolazione da più punti in un normale circuito elettrico, costituito da deviatori e invertitori. Permette inoltre di controllare qualunque tipo di carico, resistivo, induttivo (trasformatori elettromeccanici) e trasformatori elettronici (L.C. Relco serie ICE).

La regolazione di trasformatori elettromeccanici, è caratterizzata da RONZIO in nessun modo eliminabile.

Il comando di trasformatori elettronici, dovrà essere realizzato utilizzando un numero massimo di 2 trasformatori per linea.

Il comando di regolazione può essere quindi realizzato con:

- 1) Pulsante NA
- 2) Deviatore e/o interruttore

Caratteristiche generali

- Regolatore elettronico universale
- Installazione in scatola di derivazione specchio ecc.
- Regolazione da più punti per mezzo di pulsanti NA, oppure deviatore e/o interruttore
- Non utilizzare comandi con spia luminosa incorporata
- Soft-Start - (Soft- Stop solo con pulsante)
- Memoria di intensità luminosa (anche in assenza di rete solo con deviatore)
- Potenza 60÷500W - 60÷300VA
- Alimentazione 230V 50Hz
- Potenza dissipata 2W/A
- Conforme CEI EN 61058-1

Universal flush-mounting dimmer with separate control

Offers the possibility, other than classic push button working, of carrying out dimming with the common switches already present in the electronic system, without making any changes to the circuit board. It allows dimming at several points in a normal electronic circuit, constituted by deviators and inverters. It also allows you to control any type of load, resistive, inductive (electro-mechanical transformers) and electronic transformers (L.C. Relco ICE series).

The dimming of electro-mechanical transformers is characterised by a BUZZING which cannot be eliminated.

The control of electronic transformers must be realised using a maximum number of 2 transformers per line.

The dimming command must therefore be realised with:

- 1) N.O. push button
- 2) Two-way switch and/or on/off switch

General characteristics

- Universal electronic dimmer
- Installation in branching box for mirrors etc.
- Dimming of several points through N.O. push buttons, or with two-way switch and/or on-off switch
- Do not use controls with built-in LED
- Soft-Start - (Soft-Stop only with push button)
- Light intensity memory (even with power shortage only with two-way switch)
- Power 60÷500W - 60÷300VA
- Power supply 230V 50Hz
- Dissipated power 2W/A
- Conforms to CEI EN 61058-1

Articolo Article	PUL	INT	W min. max.	VA	V	Hz	L mm	P mm	H mm	10	Codice Code
RT ES UN/dp	SI	SI	60÷500	60÷300	230	50	50	40	16	10	RM0587

RT ES UN/dp
DATI TECNICI - TECHNICAL DATA



Tonda o quadra, deviata o a pulsante, resistivo o induttivo ...poco importa. Il variatore assieme al tuo interruttore ti consente di regolare l'intensità luminosa, lo spessore ridotto agevola il lavoro dell' installatore e rende il variatore installabile anche in scatole di profondità ridotta.

Round or square, two-way or push button, resistive or inductive .. it is not important. The dimmer together with its switch allow the dimming of luminous intensity, the reduced thickness makes the work of the installer easier and the dimmer can be installed even in thin boxes.



Con l'utilizzo del variatore è possibile erogare la corrente necessaria per ottenere l'illuminazione desiderata con un considerevole risparmio energetico, anche applicando lampade ad elevata potenza

Using the dimmer, it is possible to supply the necessary current required for obtaining the desired illumination with a considerable energy saving, even if using high powered lamps

Fig. 1
 Schema di collegamento - Wiring diagram

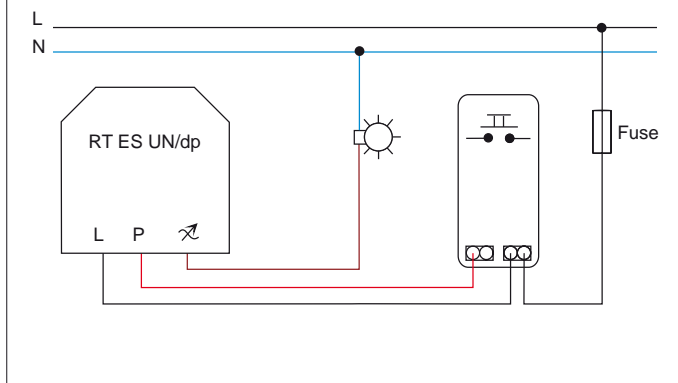
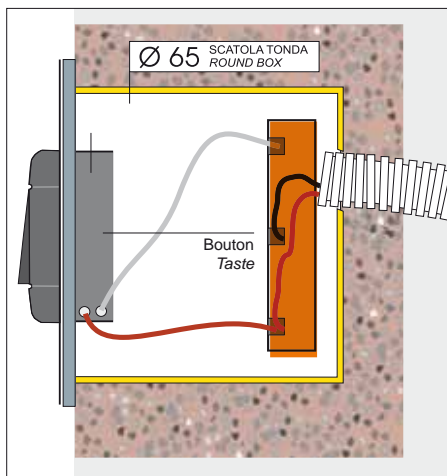
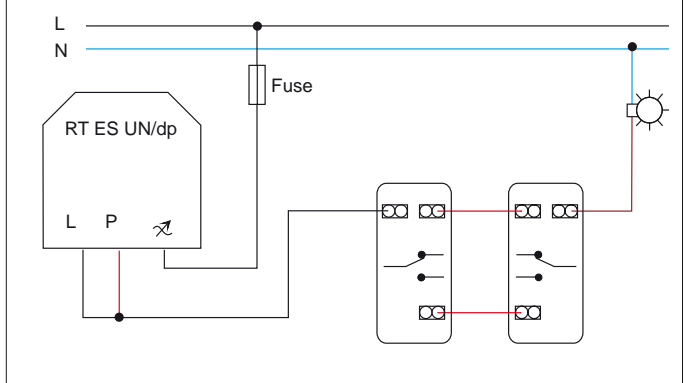


Fig. 2
 RTESUN/dp linea deviata - RTESUN/dp deviated line



Esempio di montaggio
 Mounting example



Variatore di velocità per ventilatori a 3 gradini "silenzioso" (step-tronic) comandabile mediante pulsante separato

RM UN è adatto alla regolazione di agitatori d'aria, ventole e aspiratori con motori ad induzione con fase ausiliaria, si comanda tramite pulsante esterno (non fornito).

Caratteristiche generali

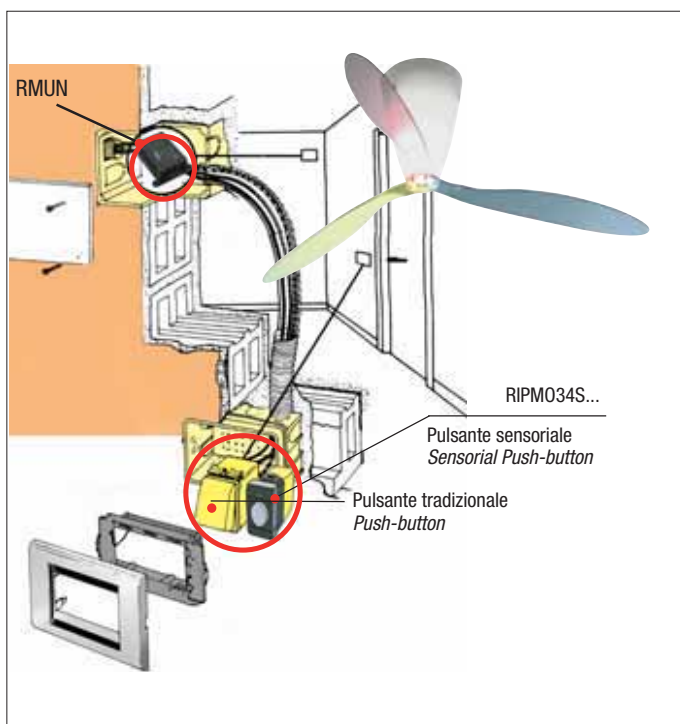
- Regolatore elettronico con comando a pulsante esterno (non fornito)
- Installazione in scatola di derivazione
- Regolazione da più punti per mezzo di pulsanti normalmente aperti, senza spia luminosa incorporata, di qualsiasi serie.
- Possibilità di regolazione per mezzo di telecomando (serie Aladino plus).
- Alimentazione di 230V 50Hz
- Potenza 55÷80VA
- Conforme CEI EN 61058-1

Speed dimmer for fans. «Silent» 3 speed regulator (step-tronic) using a separate push-button.

RM UN is suitable for adjusting air fans, fans and extractors with induction motors with auxiliary phase. It is controlled through an external push-button (not supplied).

General characteristics

- Electronic dimmer with external push button control (not provided)
- Installation of the junction box
- Dimming from several points with any push-button not fitted with warning lights.
- Possibility of dimming by remote control (Aladino plus series).
- Voltage 230V 50Hz
- Power 55÷80VA
- Complying with CEI EN 60669-2-1



Articolo Article	PUL	INT	VA	V	Hz	L mm	P mm	H mm		Codice Code
RMUN	SI	NO	55÷80	230	50	32	50	20	10	RN0615

RMUN

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

Funzionamento

Agendo sul pulsante con una pressione breve, si otterrà l'accensione alla velocità minima, ad ogni pressione successiva si otterrà una variazione di velocità passando dalla velocità minima alla media ed infine alla massima, la pressione successiva determina lo spegnimento.

Sarà inoltre possibile spegnere anche se ci si trova in modalità di velocità minima e/o media mantenendo una pressione lunga (>500mS). Tutte le variazioni di velocità, sono associate ad un singolo segnale sonoro, lo spegnimento viene al contrario segnalato con una sequenza sonora.

La sequenza di accensione è sempre la stessa, nello specifico:

Minimo - Medio - Massimo - Spento, sia che lo spegnimento avvenga alla fine che dal primo livello.

Installazione

RM UN è assolutamente silenzioso e non introduce rumore supplementare durante la regolazione, è adatto a qualunque tipo di applicazione essendo di dimensioni ridotte, è installabile in scatole di derivazione, incasso, o direttamente all'interno del ventilatore stesso. Il comando a pulsante, oltre la possibilità di regolazione da più punti, permette anche la possibilità di abbinare ricevitori infrarosso oppure onde radio (L.C. Relco).

E' possibile utilizzarlo con agitatori d'aria con cambio di velocità a cordicella, predisponendo la cordicella alla velocità massima, e regolando poi solo con RM UN. Non è possibile utilizzarlo con pulsanti con spia luminosa incorporata.

Non è adatto alla regolazione di motori per FAN-COIL , o sorgenti luminose.

Note

L'alloggiamento non deve essere sottoposto all'azione diretta di fonti di calore.

La temperatura ambiente di riferimento è di 35°C, ogni 5° in più ridurrà del 20% la potenza di targa. L'installazione è da eseguirsi rispettando le norme CEI vigenti, dopo aver tolto tensione all'impianto, seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento, utilizzare del cavo di sezione adeguata (non inferiore a 1,5mm) e serrare accuratamente i morsetti. È possibile il comando per mezzo di ricevitori a raggi infrarossi ed onde radio al posto o in parallelo ai normali pulsanti.

Ogni apparecchio è stato collaudato e L.C. Relco ne garantisce il funzionamento a condizione che siano rispettate le norme d'installazione sopra citate e i valori di targa.

Function mode

By briefly pressing the button, it will be switched on at a minimum speed. Any further pressure will change the speed from minimum to medium and finally to maximum speed. A final pressure will switch off the appliance.

Furthermore, by pressing longer the button, it is also possible to switch off at minimum or medium speed (>500 mS). All speed variations are connected to a single signal sound. On the contrary switched off will be indicated by one sonorous sequence.

The switching on sequence will be always the same:

Minimum - medium - maximum - switched off. The sequence will be unchanged even if the switch off will start from the end or at the first level.

Installation

RM UN is completely silent and no additional noise is made during dimming, it is suitable for any type of application thanks to its reduced dimensions, It can be installed in shunt boxes, directly inside the fan or embedded. The push button allows for infrared or radio wave receivers (L.C. RELCO) to be combined.

It is possible to use it with air agitators with speed shift cord, by setting the cord at maximum speed, and then only dimming it with RM UN. It is not possible using it with incorporated indicator lights.

It is not suitable for dimming motors for FAN-COIL or source of lights.

Note

The appliance must not be installed in areas exposed to direct heat sources.

The reference ambient temperature is 35 °C. For each 5 °C extra, the power plate reduces by 20%. Installation must be carried out respecting the CEI standards in force. Remove the power supply from the system and follow scrupulously the connection diagrams, use an adequate section cable (not less than 1.5mm) and tighten securely with terminals. It can be controlled by means of an infrared receiver and radio waves in place of or parallel to normal push button controls.

Each appliance has been tested and L.C. Relco guarantees function provided that the installation conditions stated above and the plate values are respected.

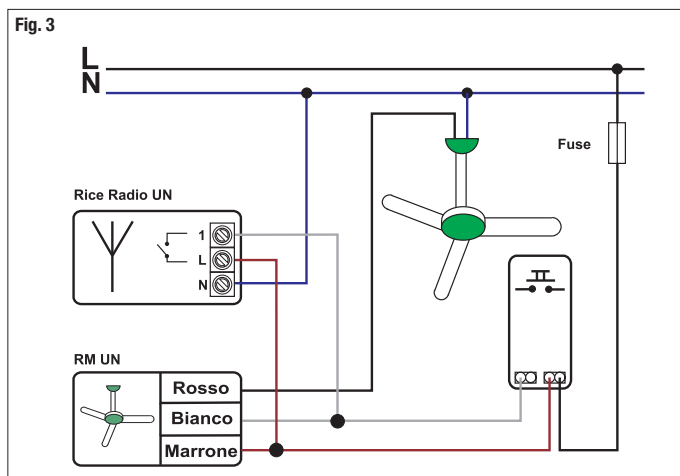
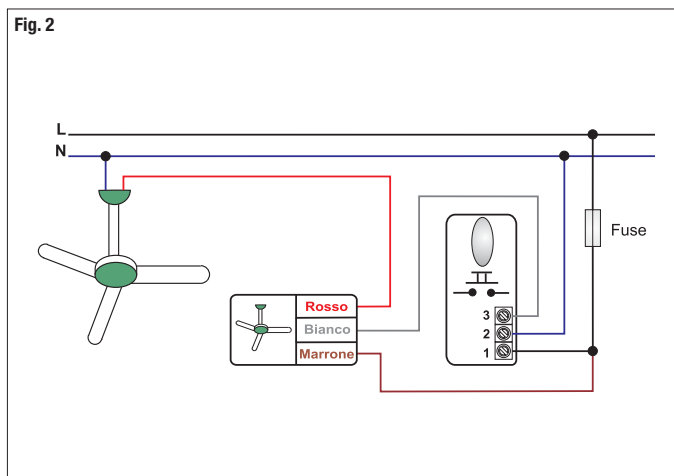
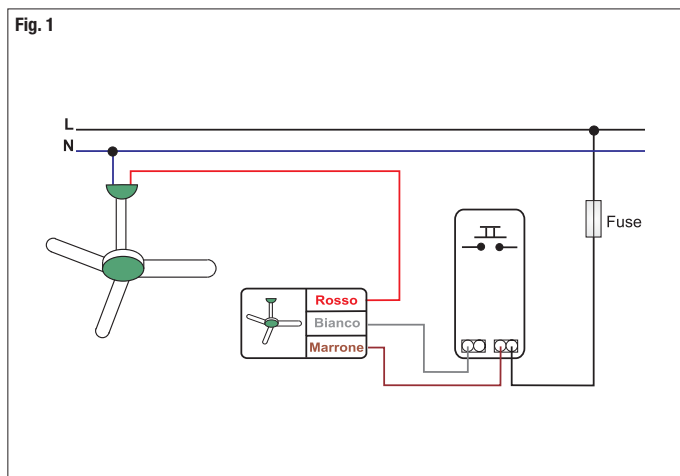


Fig. 1
RMUN Schema base
RMUN Wiring diagram

Fig. 2
RMUN + RIPM034S.. / RICEIR34S..

Fig. 3
RMUN + RICERADIO UN



Varialuce con comando a pulsante separato. Adatto alla regolazione di lampade alogene/Incandescenza e trasformatori elettromeccanici.

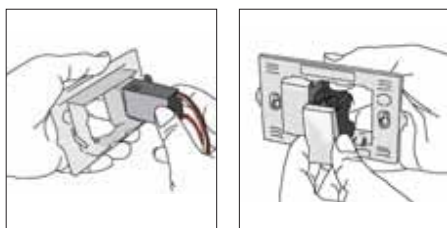
Caratteristiche generali

- Regolatore elettronico universale con comando a pulsante (non fornito).
- Installazione in scatola di derivazione, specchiere ecc.
- Regolazione da più punti per mezzo di pulsanti normalmente aperti, senza spia luminosa incorporata, di qualsiasi serie.
- Possibilità di regolazione per mezzo di telecomando (serie Aladino Plus).
- Soft-start - Soft stop
- Memoria di intensità luminosa (salvo interruzioni di rete superiori a 0,2 sec.).
- Alimentazione 230 V 50 Hz.
- Potenza 40÷300W.
- Potenza dissipata 2W/A
- Conforme CEI EN61058-1

Separated push-button control dimmer. For incandescent or halogen lamps, electromechanical transformer control.

General characteristics

- Universal electronic dimmer with push button.
- Installation in junction boxes, mirrors etc.
- Adjustment from several points with any push button not fitted with pilot light.
- Possibility of adjustment by remote control (Aladino Plus series).
- Soft-start, Soft-stop.
- Light intensity memory (except in the case of power failures lasting more than 0,2 seconds).
- Voltage 230 V 50 Hz.
- Power 40÷300W.
- Dissipated power 2W/A.
- Complying IEC EN61058-1.



Articolo
Article

PUL

INT

W
(min. max.)

VA

V

Hz

L
(mm)

P
(mm)

H
(mm)

Codice
Code

RTSUN

SI

NO

40÷300

60÷300

230

50

28

48

18

10

RM0584



In caso di utilizzo per la regolazione di lampade in bassa tensione (12V), il corretto funzionamento è garantito solo se unitamente ad apparecchiatura RTSUN verranno utilizzati trasformatori elettromeccanici (toroidali o lamellari) L.C. Relco. Obbligatoriamente in parallelo all'alimentazione dei trasformatori, dovrà essere collegato articolo SUPPRESSOR cod. R00624

In case of use with low voltage lamps (12V) the correct functioning can be guaranteed by using L.C. Relco electronic or toroidal transformers, if necessary (non linear regulation) to connect in parallel to the feeding of the transformers the article SUPPRESSOR code R00624

Istruzioni d'uso

La regolazione avviene per mezzo di pulsanti o trasmettitori abbinati ai ricevitori a raggi infrarossi o a onde radio.

L'accensione e lo spegnimento avvengono tramite una breve pressione (inferiore a 0,3 sec.) su un pulsante (non utilizzare pulsanti luminosi con spia luminosa incorporata).

Per ottenere la regolazione dell'intensità luminosa premere un pulsante sino a raggiungere il livello d'intensità desiderata.

A livello raggiunto interrompere la pressione sul pulsante.

Qualora si desideri invertire il senso di regolazione interrompere la pressione sul pulsante e ripristinarla.

Allo spegnimento il livello di regolazione viene memorizzato. Per la ricerca del massimo livello di regolazione, da spento, premere un pulsante per un tempo compreso tra 0,3 e 1 sec.

La regolazione di trasformatori elettromeccanici (toroidali o lamellari) è caratterizzata da ronzio in nessun modo eliminabile.

Note

L'alloggiamento non deve essere sottoposto all'azione diretta di fonti di calore.

La temperatura ambiente di riferimento è di 35°C, ogni 5° in più ridurre del 20% la potenza di targa. L'installazione è da eseguirsi rispettando le norme CEI vigenti, dopo aver tolto tensione all'impianto, seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento, utilizzare del cavo di sezione adeguata (non inferiore a 1,5mm) e serrare accuratamente i morsetti. È possibile il comando per mezzo di ricevitori a raggi infrarossi ed onde radio al posto o in parallelo ai normali pulsanti.

Ogni apparecchio è stato collaudato e L.C. Relco ne garantisce il funzionamento a condizione che siano rispettate le norme d'installazione sopra citate e i valori di targa.

User instructions

Regulation takes place via push-buttons or transmitters coupled with infrared receivers or radio waves.

Switch-on/off takes place by slight pressure (less than 0.3 sec.) on a push-button (do not use luminous buttons or with luminous indicator incorporated).

To regulate the light intensity, press the push-button until the desired light intensity is reached.

When the level has been reached, interrupt pressure on the push-button.

If the regulation direction is to be changed, interrupt the pressure on the push-button and reset the direction.

On switch-off the level of regulation is memorised. To look for the maximum regulation level, from off press a push-button for a time between 0.3 and 1 second.

Regulation of electro-mechanical transformers (laminated and toroidal) is characterised by buzzing which cannot be eliminated.

Notes

The appliance must not be installed in areas exposed to direct heat sources.

The reference ambient temperature is 35 °C. For each 5°C extra, the power plate reduces by 20%. Installation must be carried out respecting the CEI standards in force. Remove the power supply from the system and follow scrupulously the connection diagrams, use an adequate section cable (not less than 1.5mm) and tighten securely with terminals. It can be controlled by means of an infrared receiver and radio waves in place of or parallel to normal push button controls.

Each appliance has been tested and L.C. Relco guarantees function provided that the installation conditions stated above and the plate values are respected.

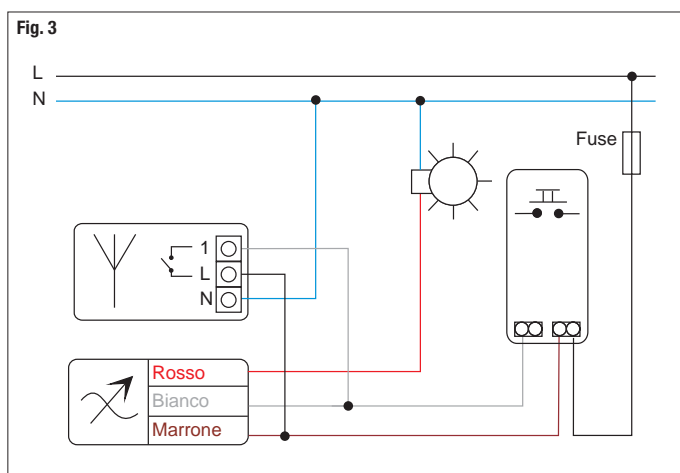
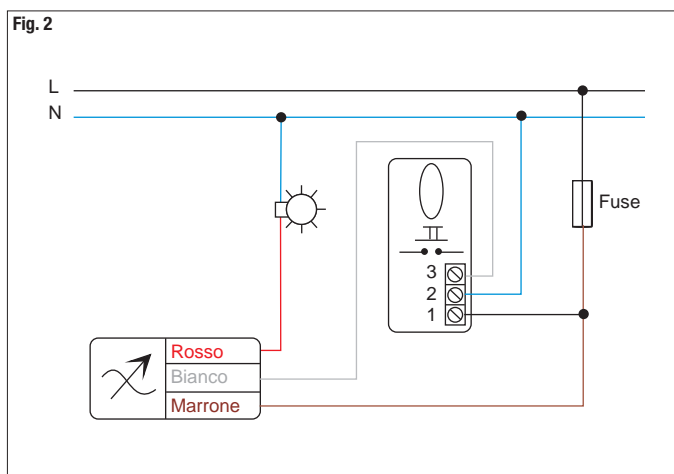
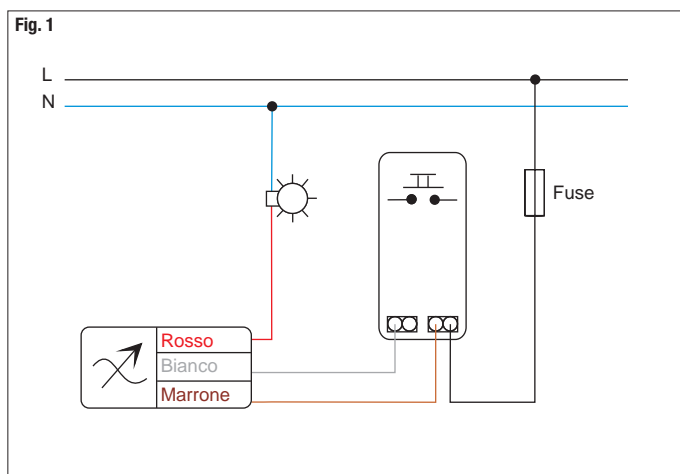


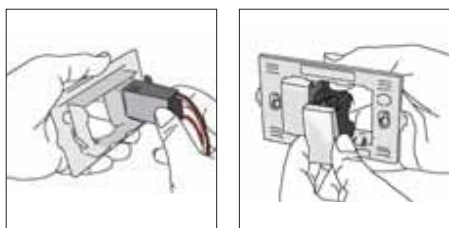
Fig. 1
RTSUN - Comando a pulsante
RTSUN - Push-button control

Fig. 2
RTSUN + RIPMO34S..

Fig. 3
RTS UN + RICE RADIO UN



Solo ON/OFF
ON/OFF only



Relé passo-passo silenzioso

Relè passo-passo silenzioso comandabile mediante pulsanti esterni (non forniti).
Relè elettronico per comandare luci in camere d'albergo e/o lampade fluorescenti rifasate.

Funzionamento

Il relè si collega in serie al carico ed il comando avviene tramite pulsanti (NA non forniti), l'accensione e lo spegnimento avvengono tramite una breve pressione su un pulsante; ed è possibile, per ottenere un comando a distanza, abbinare ricevitori infrarosso oppure onde radio.

Installazione

Relè passo-passo elettronico silenzioso, adatto per qualunque tipo di applicazione, installabile in scatole di derivazione e/o incasso.

- È comandato tramite pulsanti, anche con spia luminosa incorporata (max 5), con riferimento di chiusura sul NEUTRO;
- Può comandare un carico anche con lampade fluorescenti rifasate, senza declassare la potenza massima;
- Memoria di funzionamento anche in caso di assenza di tensione di rete.

Silent step relay controlled

Step relay controlled using external push-buttons (not supplied) Electronic step relay to control lights in hotel rooms and/or power factor fluorescent lamps.

Functioning

The relay is connected in series to the load and the command occurs through buttons (NO not supplied), switching on and off occurs by briefly pressing a button; and it is possible to combine infrared or radio wave (L.C. Relco) receivers to obtain remote control

Installation

Silent electronic step relay, suitable for any type of application, it can be installed in wall boxes and/or embedded.

- It is controlled through buttons, also with incorporated indicator light (max 5), with shutdown reference on NEUTRAL;
- It can control a load also with re-phased fluorescent lights, without degrading the maximum power;
- Operation memory also without network voltage.

Articolo Article	PUL	INT	W <small>min. max.</small>	VA	V	Hz	L <small>mm</small>	P <small>mm</small>	H <small>mm</small>		Codice Code
RLUN	SI	NO	40÷500	40÷500	230	50	32	50	20	10	RM0535

Caratteristiche generali

- Relè passo-passo elettronico universale con comando a pulsante esterno (non fornito).
- Installazione in copriforo, scatole di derivazione, specchiere ecc.
- Comando da più punti per mezzo di pulsanti normalmente aperti di qualsiasi serie anche con spia di segnalazione al neon (max. 5).
- Possibilità di funzionamento per mezzo di telecomando (serie Aladino Plus).
- Massima silenziosità di commutazione.
- Memoria di funzionamento anche in assenza di tensione di rete.
- Alimentazione 230Vac 50 Hz.

Istruzioni d'uso

Il comando avviene per mezzo di pulsanti o trasmettitori abbinati ai ricevitori a raggi infrarossi ed onde radio. L'accensione e lo spegnimento avvengono tramite una breve pressione su un pulsante.

Norme per l'installazione e l'esercizio

RLUN si collega in serie al carico e si comanda per mezzo di pulsanti normalmente aperti, oppure ripetitori sensoriali RIPMO34S serie SHUI.

L'alloggiamento non deve essere sottoposto all'azione diretta di fonti di calore.

La temperatura ambiente di riferimento è di 35°C, ogni 5° in più ridurre del 20% la potenza di targa. L'installazione è da eseguirsi rispettando le norme CEI vigenti, dopo aver tolto tensione all'impianto, seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento, utilizzare del cavo di sezione adeguata (non inferiore a 1,5mm) e serrare accuratamente i morsetti. È possibile il comando per mezzo di ricevitori a raggi infrarossi ed onde radio al posto o in parallelo ai normali pulsanti.

Ogni apparecchio è stato collaudato e L.C. Relco ne garantisce il funzionamento a condizione che siano rispettate le norme d'installazione sopra citate e i valori di targa.

General characteristics

- Step electronic universal relay with external push button (not supplied).
- Controlled from several points with push buttons of any series even with pilot light (max. 5).
- Can be controlled by remote control (Aladino Plus series)
- Noiseless commutation.
- Memory function even when current is cut off
- Voltage 230Vac 50Hz

Directions for use

Controlled with push buttons or infra red or radio transmitters. To switch on and off press the button.

Rules for installation and use

Connect RL UN in series with load or sensorial touch device RIPMO34S., SHUI series.

Keep housing away from direct sources of heat.

The temperature should be 35°C, for every 5°C extra reduce power by 20%. Install respecting CEI after having switched off mains, and following carefully connection diagrams. Use cable of adequate size (not less than 1,5mm) and tighten terminals accurately. It is possible to control with infra red or radio wave system.

Every models has been carefully tested and L.C. Relco guarantees correct functioning if installation rules and rating are respected.

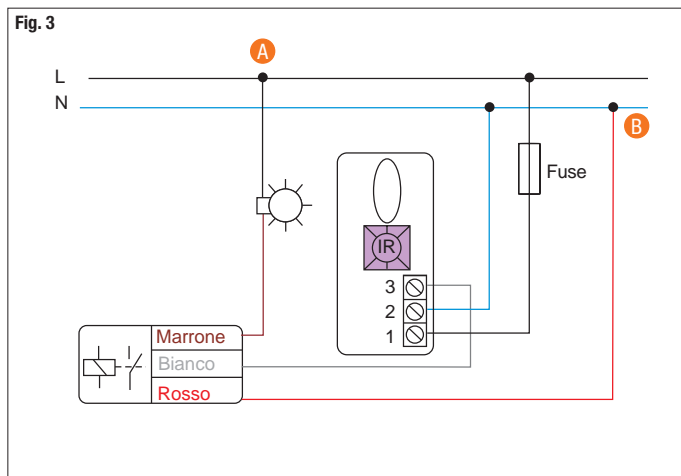
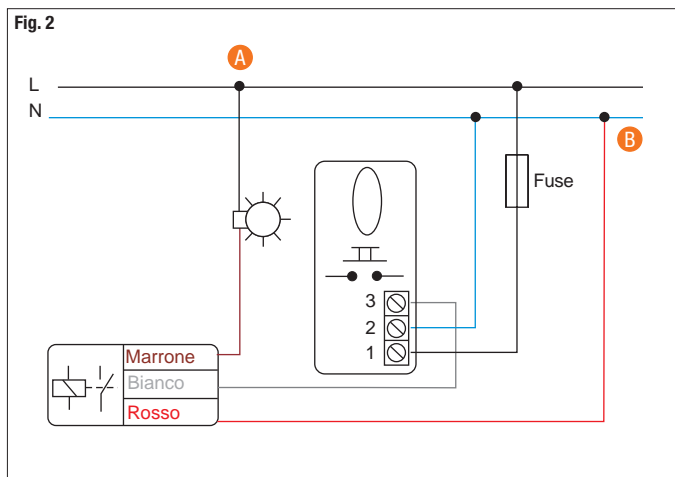
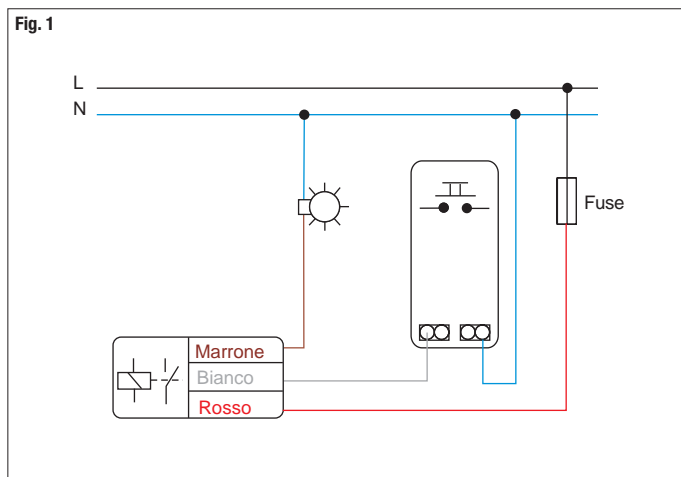


Fig. 1 - RLUN Schema base - RLUN Wiring diagram

Fig. 2 - RLUN + RIPMO34S..

Fig. 3 - RLUN + RICEIR34S..

A B N.B.: Fig. 2 - Fig. 3 - Rispettare obbligatoriamente i riferimenti di FASE e NEUTRO per il corretto funzionamento
 N.B.: Fig. 2 - Fig. 3 - PHASE and NEUTRAL references must be respected for a correct functioning

Serie OMEGA - Varialuce per barra DIN - Dimmer for DIN track

DIN

VARIABLE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems

MASTER omega



MINI MASTER omega



RH omega



Istruzioni generali di utilizzo

La regolazione avviene per mezzo di pulsanti NA (non a corredo), non utilizzare quelli dotati di spia luminosa a meno di non alimentare direttamente la spia. L'accensione e lo spegnimento avvengono agendo con un breve tocco sul pulsante (impulso di accensione e spegnimento <300mS), al momento dello spegnimento il valore dell'intensità luminosa viene memorizzato, salvo interruzioni di rete superiori a 200ms. I modelli MINIMASTER e RH Omega dispongono di 2 morsetti, denominati "MM", che, se ponticellati, consentono di mantenere la memoria anche in assenza di tensione di alimentazione di rete. La stessa funzione è presente anche su Master Omega ponticellando i morsetti 3 - COM (Fig. 2). In alternativa al pulsante meccanico classico, è possibile utilizzare il modulo sensoriale della serie SHUI articolo RIP MO 34 S., oppure ricevitori infrarosso e onde radio della serie ALADINO. Per ottenere la variazione, premere il pulsante fino al raggiungimento del livello desiderato, a livello raggiunto interrompere il contatto. Qualora durante la regolazione si desideri invertire il senso, interrompere il contatto e ripristinarlo, per avere più comandi sarà sufficiente collegare più pulsanti in parallelo.

General instructions for use

Apparatuses regulated by N/O pushbutton switches (not supplied); do not use switches fitted with indicator lights unless the light itself is powered independently. Switching on and off is done by briefly touching the button (the switch on and off impulse <300mS). When the light is switched off, the light intensity is memorized unless power is lost for more than 200 ms.

The models MINIMASTER and RH Omega have two terminals, denominated "MM", that if connected with a bridge allow also to maintain the memory in absence of tension. Where necessary to manage a power superior to 600W it is possible to realize a connection to a maximum of 4 devices as (Fig. 15), with synchronized command for a total 2400W. This type of connection is possible only if all synchronized RH Omega are connected the same phase. In the installation it is necessary to foresee a space of free air equal to 36mm (2 DIN modules) between each 2 devices. The same function is also available in Master Omega using a bridge between terminal 3 and COM (Fig. 2).

As alternatives to the classic mechanical pushbuttons, a SHUI series sensor module, article RIP MO 34 S., can be used, or else, infrared or radio receivers of the Aladino series. To vary the light level, press the button until the desired level is reached, then interrupt the contact. If during regulation you wish to change direction, release the button and then press it again. To have more than one command, you can connect several push button switches in parallel.

Articolo Article	Moduli Modules	Alimentazione Power supply	Potenza Power	Tecnologia Technology	Codice Code	Carico Loads
MASTER omega	10 DIN	230Vac 50Hz	250÷2000W	TRIAC	RN0856	
MINIMASTER	4 DIN	230Vac 50Hz	150÷1000W	TRIAC	RN0855	
RH omega	4 DIN	230Vac 50Hz	25÷600W	IGBT	RN0880	

Fig. A



Solo per RH OMEGA

RH omega è realizzato con tecnologia IGBT, adatto quindi alla regolazione di trasformatori elettronici, è dotato inoltre di soft-start, e protezioni; termica - sovraccarico e corto circuito.

Nell'installazione bisogna prevedere sempre uno spazio d'aria libera pari a 36 mm (2 moduli DIN) tra un'apparecchiatura e l'altra (Fig. A).

Dove fosse necessario gestire una potenza superiore a 600W è possibile realizzare un collegamento fino ad un massimo di 4 apparecchiature, (vedi Fig. 15), con comando sincronizzato per un totale di 2400W, questo tipo di collegamento è possibile solo se tutti gli RH Omega sincronizzati sono alimentati tramite la medesima fase. Nell'installazione bisogna prevedere sempre uno spazio d'aria libera pari a 36mm (2 moduli DIN) tra un'apparecchiatura e l'altra.

Accessori

Le apparecchiature possono essere abbinata a moduli di interfaccia per cambiare il tipo di comando, come ANALOG omega che permette di effettuare la regolazione con un potenziometro (a corredo), oppure tramite un segnale 0÷10Vcc o ancora, realizzare delle rampe di salita e discesa. Per maggiori informazioni vedere le descrizioni sul catalogo di ogni apparecchiatura.

Norme per l'installazione e l'esercizio

Il regolatore elettronico viene collegato in serie al carico, contenere entro 65 metri la lunghezza della linea pulsanti, per lunghezze superiori utilizzare un relè di appoggio. In caso di utilizzo con trasformatori, RH omega per elettronici, MASTER e MINIMASTER per elettromeccanici, la regolazione deve avvenire sempre ed esclusivamente sul primario (230V). Il ronzio delle apparecchiature (escluso RH omega), è nella norma ed è generato dal filtro necessario per la marcatura "CE". Per la regolazione di trasformatori elettromeccanici, utilizzarne di taglie non superiori a 300VA, questa limitazione è consigliata per salvaguardare il trasformatore stesso. La regolazione di trasformatori elettromeccanici è caratterizzata da ronzio in nessun modo eliminabile.

In caso di installazione in impianti con sistema audio, potrebbero verificarsi dei disturbi causati dall'accoppiamento dei cavi che portano segnale audio con quelli della fase regolata (uscita del regolatore), in questi casi prevedere oltre a due canalizzazioni diverse anche una distanza minima pari ad un metro una dall'altra, per tutto il tragitto della linea.

L'installazione è da eseguirsi seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento, dopo aver tolto tensione all'impianto, l'alloggiamento deve essere eseguito all'interno del quadro elettrico, dove la temperatura di riferimento non dovrà essere superiore a 35° C, ogni 10° C in più ridurre del 20% la potenza di targa. Limitare la lunghezza dei conduttori (max 1 mt) che collegano i morsetti tra il modulo di potenza ed eventuali moduli ausiliari (ANALOG). Per i cavi di collegamento utilizzare capicorda e riserrare le viti dopo due ore di funzionamento. La potenza dissipata dalle apparecchiature è pari a 2W/A per MASTER e MINIMASTER, ed è invece pari a 3,5W/A per RH omega.

L'impianto deve essere protetto con fusibili ad alto potere di interruzione:

MASTER = T 10 AH/250V

RH OMEGA = T 3,15 AH/250V

MINIMASTER = T 6,3 AH/250V

Only for RH OMEGA

The RH omega has been developed with IGBT technology, suitable therefore for regulating electronic transformers. It is also equipped with soft-start, and thermal, over-load and short circuit protection. When installing, always provide free air space of at least 36 mm (2 DIN modules) between one unit and the next (Fig. A).

Accessories

The unit can be connected to interface modules to change the type of command: like ANALOG omega that enables you to make adjustments with a potentiometer (supplied) or with a 0÷10Vdc signal, or make raise and lower ramps. For more information, see the descriptions of each device in the catalogue.

Rules for installation and operation

The electronic regulator is connected to the load in series; do not extend the pushbutton wiring over 65 meters; for longer distances, use a support relay. In case of use with transformers, RH omega for electronic, MASTER and MINIMASTER for electromechanical, the regulation must always be made exclusively on the primary (230V). Equipment buzzing (excluding RH omega) is normal; it is generated by the filter required for the "CE" marking. To regulate electromechanical transformers, use sizes not larger than 300 VA, this limitation is advised to protect the transformer itself. The regulation of electromechanical transformers entails buzzing that cannot be eliminated in any way. In cases of installation in plants with audio systems, there could be disturbances caused by the proximity of the wires carrying the audio signal to those of the regulated phase (regulator output); in these cases, provide two different channels with a distance between them of at least 1 meter for the entire length of the line. The installation is to be performed scrupulously following the wiring diagrams and only after cutting off all power inputs to the system. The unit is to be housed inside the electric panel, where the reference temperature must not be greater than 35°C.; for every 10°C. higher, reduce the label power by 20%. Limit the length of the wires (max 1 meter) connecting the terminals of the power module to any auxiliary modules (ANALOG). For the hook-up wiring, use appropriate terminals and re-tighten the screws after two hours of operation. The power dissipated by the equipment is equal to 2W/A for MASTER and MINIMASTER, and 3.5W/A for RH omega.

The system must be protected with high interruption power fuses:

MASTER = T 10 AH/250V

RH OMEGA = T 3,15 AH/250V

MINIMASTER = T 6,3 AH/250V.

Fig. 1 - MASTER Omega - Schema base - Wiring diagram

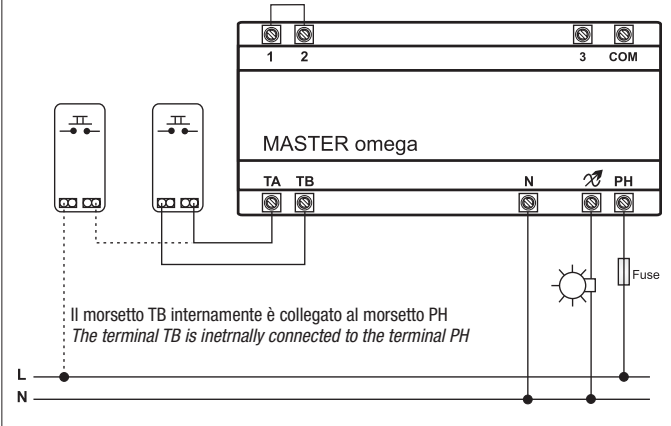


Fig. 2 - MASTER Omega - Mantenimento memoria - Maintenance memory

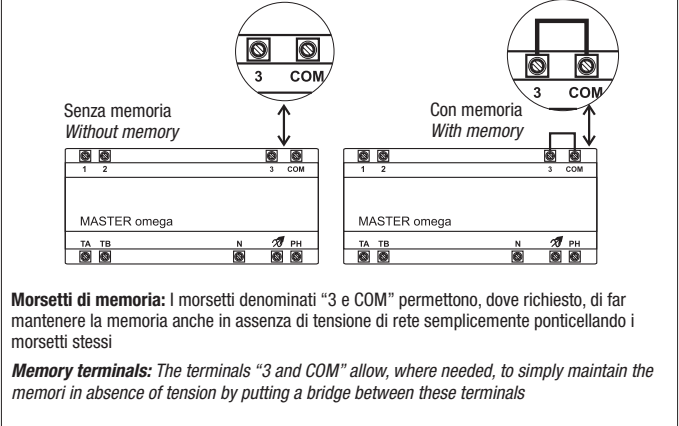


Fig. 3 - MASTER Omega + ANALOG Omega
Comando con potenziometro - Potentiometer control

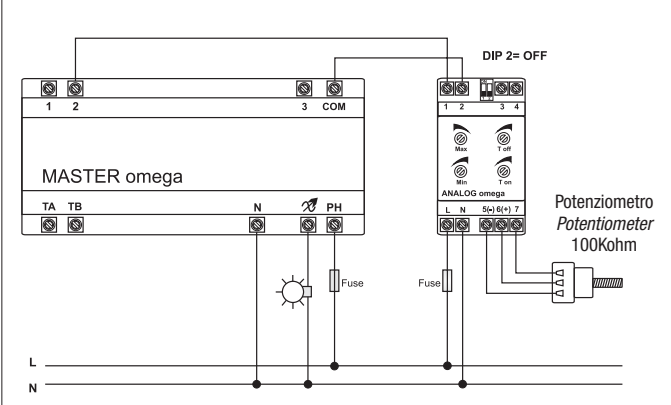


Fig. 4 - MASTER Omega + ANALOG Omega
Comando con relè passo-passo - Step relay control

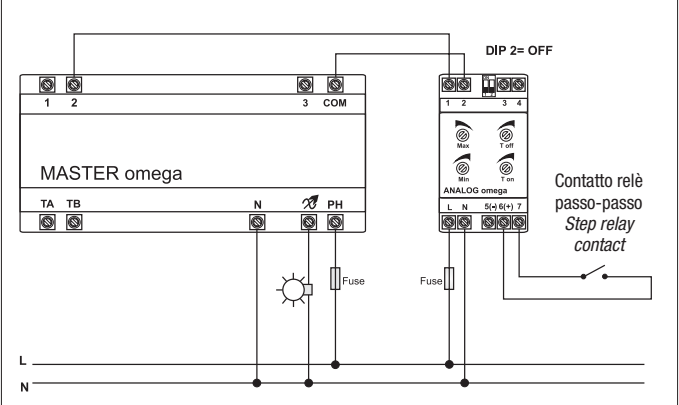


Fig. 5 - MASTER Omega + ANALOG Omega
Comando con segnale 0÷10Vcc - Signal 0÷10Vcc signal control

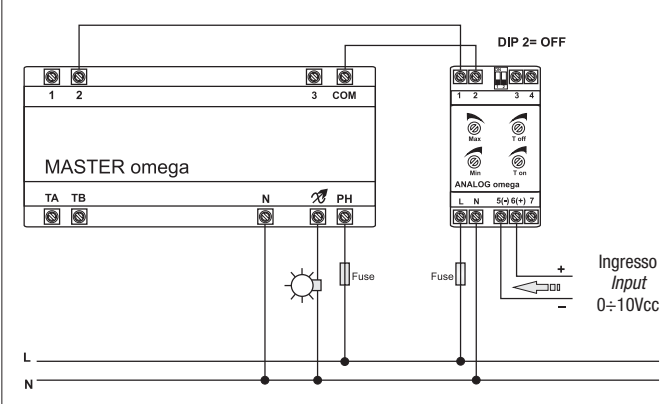


Fig. 6 - MASTER Omega + RICE IR
Solo per ricevitori infrarosso L.C. Relco - Only for infrared receivers L.C. Relco

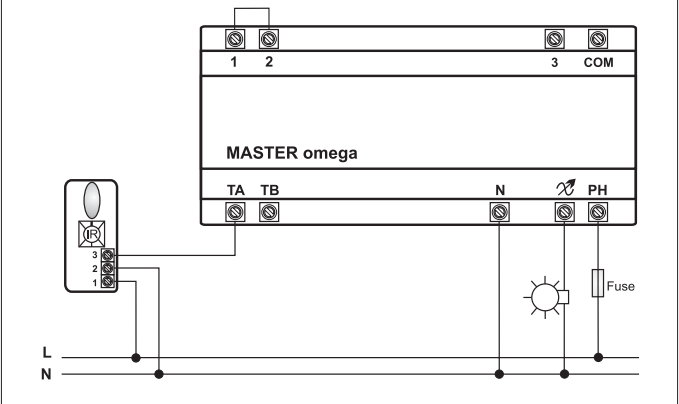


Fig. 7 - MASTER Omega + RICE RADIO UN
Solo per ricevitori onde radio L.C. Relco - Only for radio wave receivers L.C. Relco

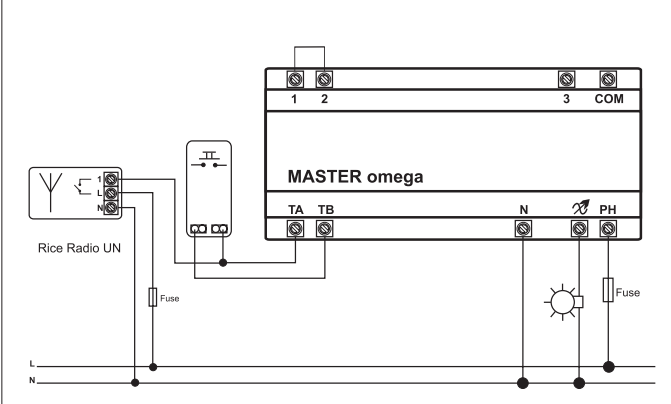


Fig. 8 - MINIMASTER Omega + RH Omega + RICE RADIO

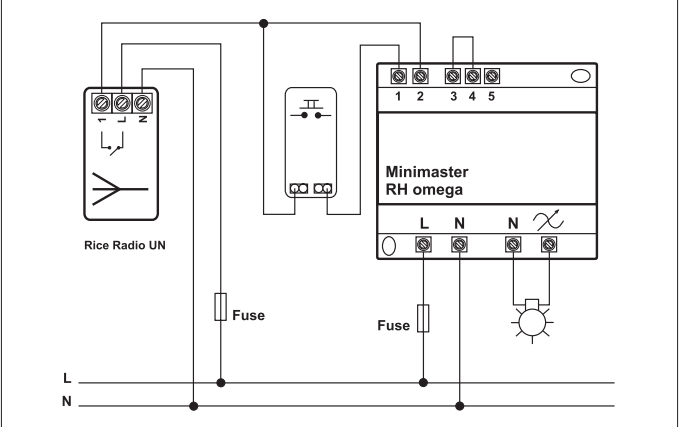


Fig. 9 - MINIMASTER Omega + RH Omega - Schema base - Wiring diagram

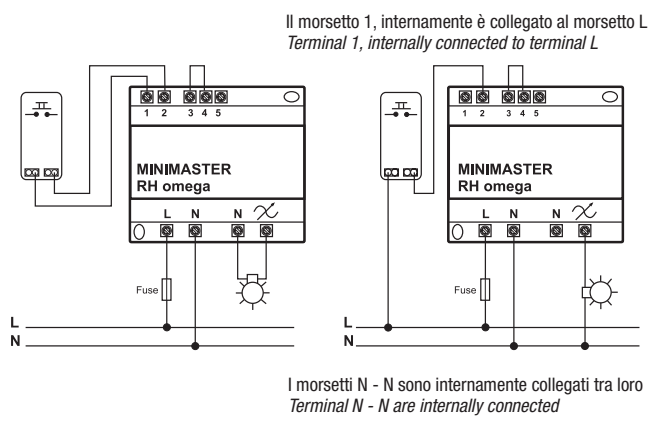
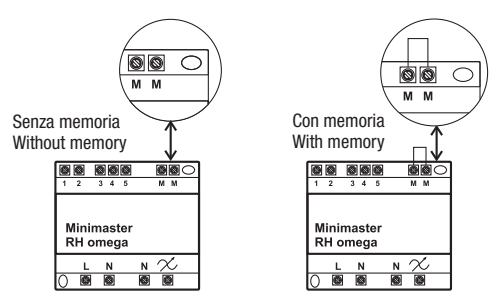


Fig. 10 - MINIMASTER Omega + RH omega - Mantenimento memoria - Maintenance memory



Morsetti di memoria: I morsetti denominati "M M" permettono, dove richiesto, di far mantenere la memoria anche in assenza di tensione di rete semplicemente ponticellando i morsetti stessi.

Memory terminals: The terminals "M M" allow, where needed, to simply maintain the memory in absence of tension by putting a bridge between these terminals.

Fig. 11 - MINIMASTER Omega + RH Omega + ANALOG Omega
Comando con potenziometro - Potentiometer control

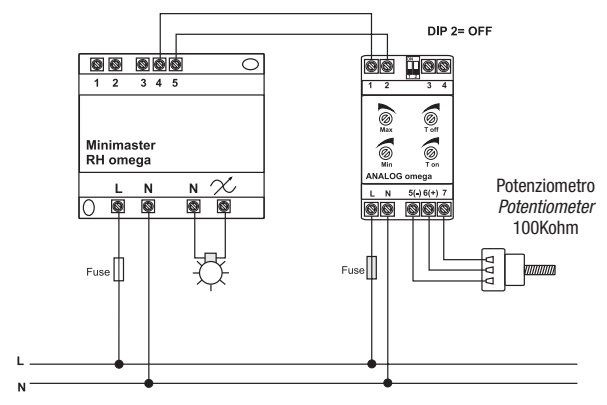


Fig. 12 - MINIMASTER Omega + RH Omega + ANALOG Omega
Contatto relè passo-passo - Step relay control

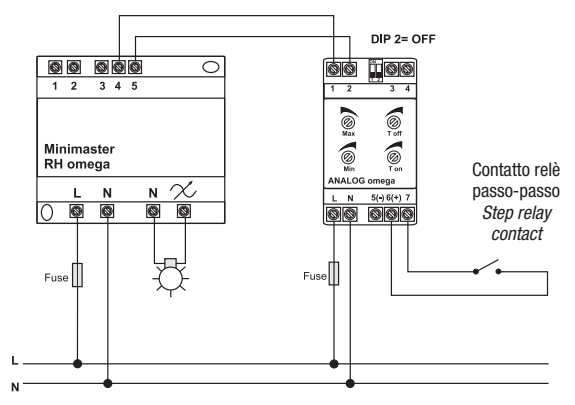


Fig. 13 - MINIMASTER Omega + RH Omega + ANALOG Omega
Comando con segnale 0÷10Vcc - Signal 0÷10Vcc signal control

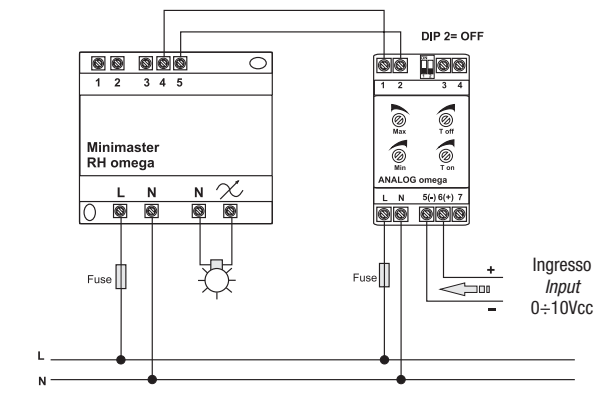


Fig. 14 - MINIMASTER Omega + RH Omega + RICE IR
Solo per ricevitori infrarosso L.C. Relco - Only for infrared receivers L.C. Relco

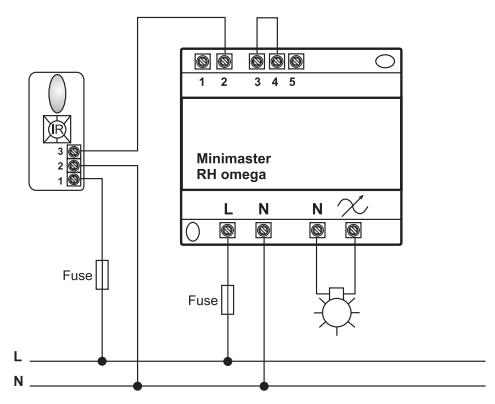
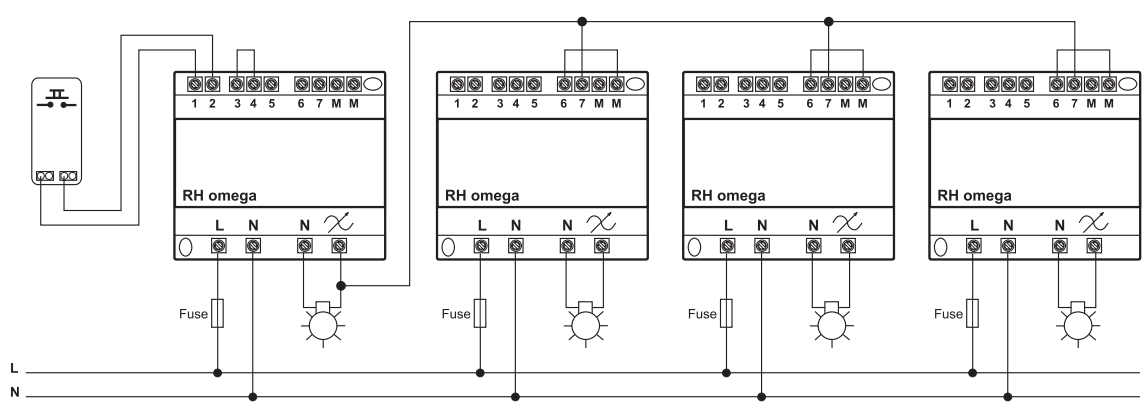


Fig. 15 - RH Omega - Sincronizzazione (solo per RH Omega) - Synchronisation (only for RH Omega)



ANALOG Omega

DIN

VARIABLE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems



Interfaccia analogica per Master Omega, Minimaster Omega, RH Omega e Jolly Omega

- Ingombro: 2 moduli DIN
- Potenza dissipata: 1W
- Comando esterno: Potenziometro 100Kohm 1/4W (fornito)
Segnale 0÷10Vcc
- Comandi a bordo: Trimmer
 - MIN: Regolazione tensione di uscita minima
 - MAX: Regolazione di uscita massima
 - T.on: Tempo di rampa di salita 3÷300 secondi
 - T.off: Tempo di rampa di discesa 3÷300 secondi

Istruzioni di utilizzo

ANALOG omega è un'interfaccia analogica che unitamente al modulo di potenza (MASTER - MINIMASTER - RH omega - JOLLY omega), permette di effettuare la regolazione tramite un potenziometro già a corredo oppure con segnale di comando 0÷10Vcc, provenienti da trasduttori, PLC, computer ecc., infine tramite il contatto di un relè passo-passo o interruttore, è possibile utilizzare le rampe di salita e discesa, per sfruttare l'effetto dissolvenza per applicazioni come cinema e teatri.

Si sconsiglia, in questa configurazione, l'utilizzo con JOLLY omega per il comando di lampade fluorescenti, poiché per le caratteristiche di costruzioni dei reattori elettronici, potrebbero verificarsi fastidiosi lampi di luce all'accensione.

La distanza di collegamento tra interfaccia ANALOG omega e parte di potenza dovrà essere più corta possibile ed in ogni caso non dovrà superare la lunghezza massima di 1 metro.

Il potenziometro può essere portato, con canalizzazione dedicata, ad un distanza massima pari a 100 metri.

I DIP SWITCH permettono di variare rispettivamente:

DIP 1 = Scelta dei tempi di rampa (vedi Tabella 1)

DIP 2 = Scelta della parte di potenza collegata (vedi Tabella 2)

Tabella 1				
Tempi di rampa				
DIP 1 OFF	3÷120 sec	3÷120 sec	3÷120 sec	3÷120 sec
DIP 1 ON	120÷300 sec	120÷300 sec	120÷300 sec	120÷300 sec
Tabella 2				
Funzionamento				
	MASTER omega	MINIMASTER omega	RH omega	JOLLY omega
DIP 2	OFF	OFF	OFF	ON

Norme per l'installazione e l'esercizio

L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato eseguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento qui riportati, il collegamento deve essere realizzato dopo aver tolto tensione all'impianto. L'alloggiamento deve essere eseguito all'interno del quadro elettrico ed abbinato solo ed esclusivamente ai moduli di potenza sopra riportati, la temperatura ambiente di riferimento, all'interno del quadro è 35° C. La potenza dissipata è pari a 1W, proteggere con fusibile tipo F0,8AH.

Analogical interface for Master Omega, Minimaster Omega, RH Omega e Jolly Omega

- Overall size: 2 DIN modules
- Dissipated power: 1W
- External control: Potentiometer 100Kohm 1/4W (supplied)
0÷10Vcc signal
- Controls on board: Trimmer
 - MIN: Minimum output voltage adjustment
 - MAX: Maximum output adjustment
 - T.on: Time on incline ramp 3÷300 seconds
 - T.off: Time on descent ramp 3÷300 seconds

General instructions for use

ANALOG omega is an analogue interface that, together with the power module (MASTER - MINIMASTER - RH omega - JOLLY omega), allows adjusting through a potentiometer that is provided or with a control signal 0÷10Vcc, coming from transducers, PLC, computer etc., Furthermore, using a step relay or switch, it is possible to use incline or descent ramps to take advantage of the dissolving effect for applications such as cinemas and theatres.

In this configuration the use with Jolly omega is recommended for controlling fluorescent lamps, because, due to the characteristics of the electronic ballast, disturbing flashes of light could verify at switch on.

The connection distance between the ANALOG omega interface and power part must be as short as possible and in any case it must not exceed maximum length of 1 metre.

Using a dedicated duct the potentiometer may be brought to a maximum distance of 100 metres.

The DIP SWITCHES make it possible to respectively vary:

DIP 1 = Choosing ramp timings (see Table 1)

DIP 2 = Choosing the connected power part (see Table 2)

Table 1				
Ramp time				
DIP 1 OFF	3÷120 sec	3÷120 sec	3÷120 sec	3÷120 sec
DIP 1 ON	120÷300 sec	120÷300 sec	120÷300 sec	120÷300 sec
Table 2				
Functioning				
	MASTER omega	MINIMASTER omega	RH omega	JOLLY omega
DIP 2	OFF	OFF	OFF	ON

Installation and use standards

Installation must only be carried out by qualified staff, scrupulously following the connection diagrams shown here, after disconnecting power from the system. The device must be placed inside of the electric panel and coupled exclusively with the above mentioned power modules, the reference room temperature inside of the panel is 35° C. Dissipated power is equal to 1W, protect with a F0,8AH type fuse.

Articolo Article	Moduli Modules	Alimentazione Power supply	Comando Control	Codice Code
ANALOG omega	2 DIN	230Vac 50Hz	Potenziometro - Segnale Potentiometer - Signal 0÷10Vcc	RN0849

Fig. 1 - ANALOG omega + MASTER omega
 Comando con potenziometro 100Kohm - *Potentiometer 100Kohm control*

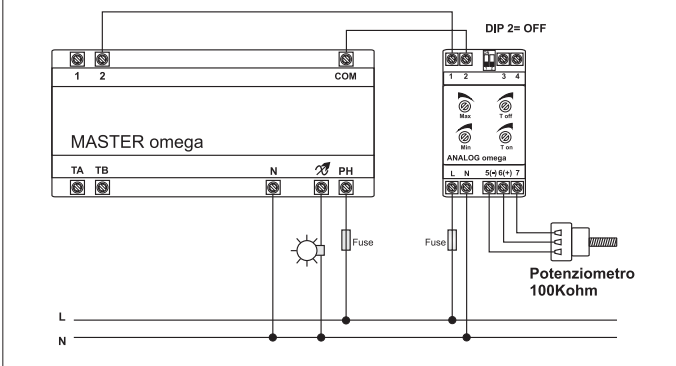


Fig. 2 - ANALOG omega + MINIMASTER omega + RH omega
 Comando con potenziometro 100Kohm - *Potentiometer 100Kohm control*

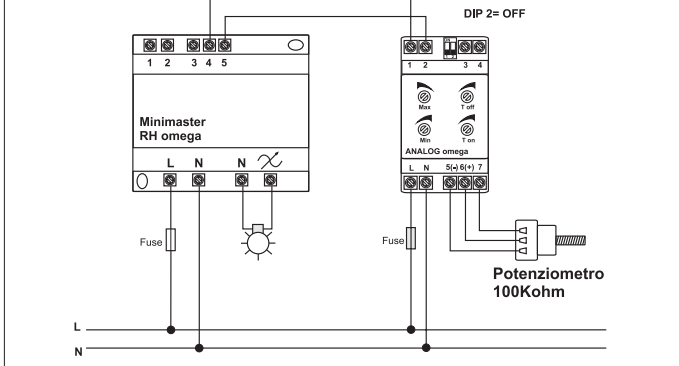


Fig. 3 - ANALOG omega + MASTER omega
 Comando con segnale 0÷10Vcc - *0÷10Vcc signal control*

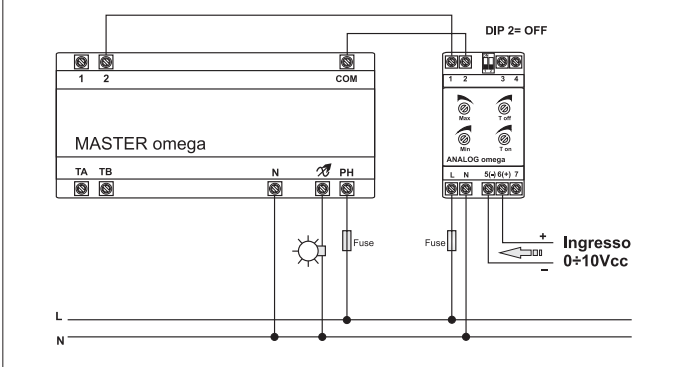


Fig. 4 - ANALOG omega + MINIMASTER omega + RH omega
 Comando con segnale 0÷10Vcc - *0÷10Vcc signal control*

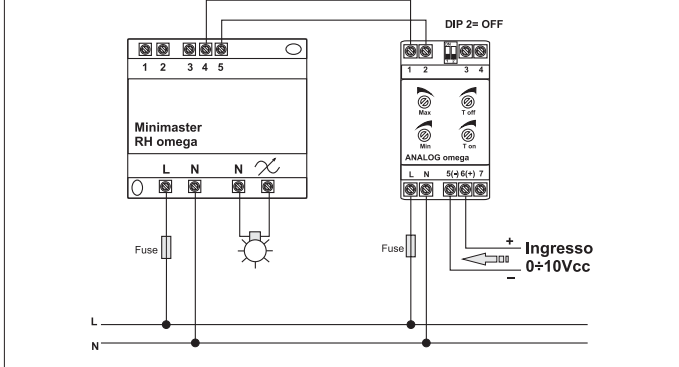


Fig. 5 - ANALOG omega + MASTER omega
 Comando con relè passo-passo - *Step by step relay control*

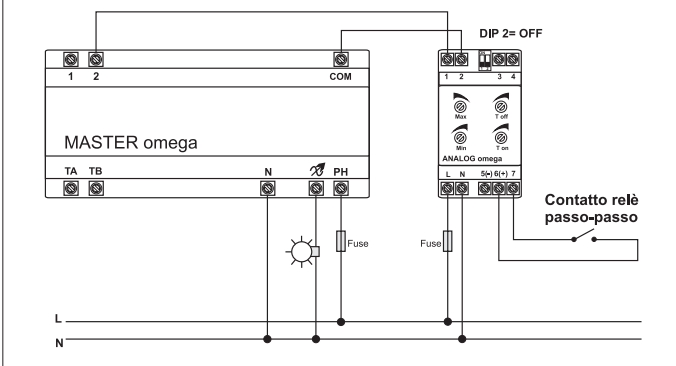


Fig. 6 - ANALOG omega + MINIMASTER omega + RH omega
 Comando con relè passo-passo - *Step by step relay control*

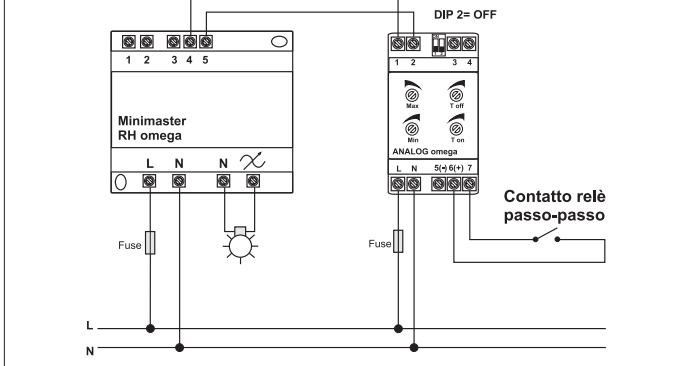


Fig. 7 - ANALOG omega + JOLLY omega
 Comando con potenziometro - *Potentiometer control*

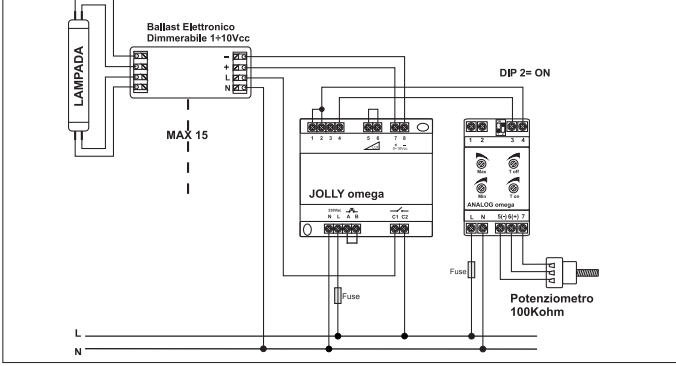
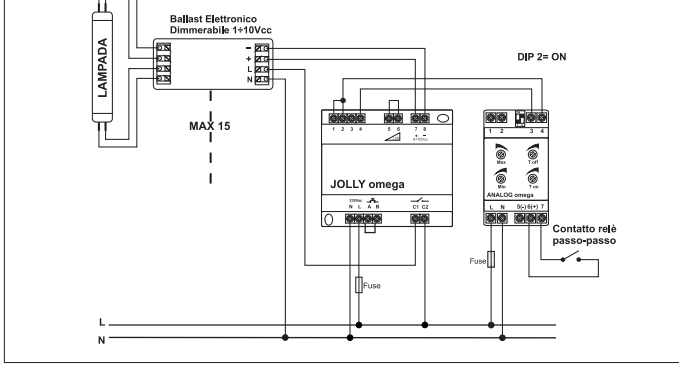


Fig. 8 - ANALOG omega + JOLLY omega
 Contatto relè passo-passo - *Step by step relay contact*



RTMomega P - RTMomega A - Varialuce - Dimmer



DIN

VARIABLE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems

RTM omega P



RTM omega A



Norme generali di utilizzo

L'installazione, deve essere realizzata a regola d'arte, e da personale qualificato, è da eseguirsi seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento, dopo aver tolto tensione all'impianto. L'alloggiamento deve essere realizzato all'interno di un quadro elettrico, la temperatura ambiente di riferimento per il corretto funzionamento, da rilevare all'interno del quadro è pari a 35° C, la potenza dissipata è pari a 2,5W/A. Per la regolazione di trasformatori elettromeccanici, utilizzarne di taglie non superiori a 300VA, questa limitazione è consigliata per salvaguardare il trasformatore stesso. La regolazione di trasformatori elettromeccanici è caratterizzata da ronzio in nessun modo eliminabile. In caso di installazione, in impianti con sistema audio, potrebbero verificarsi dei disturbi causati dall'accoppiamento dei cavi che portano segnale audio con quelli della fase regolata (uscita del regolatore), in questi casi prevedere oltre a due canalizzazioni diverse anche una distanza minima pari ad un metro una dall'altra, per tutto il tragitto della linea.

RTM omega P

La regolazione avviene per mezzo di pulsanti NA (non a corredo), non utilizzare quelli dotati di spia luminosa a meno di non alimentare direttamente la spia. L'accensione e lo spegnimento avvengono agendo con un breve tocco sul pulsante (impulso di accensione e spegnimento <500mS), al momento dello spegnimento il valore dell'intensità luminosa viene memorizzato, anche con interruzioni di rete. In alternativa al pulsante meccanico classico, è possibile utilizzare il modulo sensoriale della serie SHUI articolo RIP MO 34 S., oppure ricevitori infrarosso e onde radio. Per ottenere la variazione, premere il pulsante fino al raggiungimento del livello desiderato, a livello raggiunto interrompere il contatto, raggiunti i livelli MIN e MAX sia ha un arresto della regolazione per riprendere interrompere il contatto e ripristinare. Qualora durante la regolazione si desideri invertire il senso, interrompere il contatto e ripristinarlo, per avere più comandi sarà sufficiente collegare più pulsanti in parallelo. Il regolatore è compatibile con il sistema SCS Bticino..

RTM omega A

La regolazione può avvenire in due modi, o tramite potenziometro 100 kΩ (fornito), oppure con segnale 0÷10Vcc. Il comando a potenziometro può essere portato anche a grande distanza (100 metri), utilizzare canalizzazione dedicata. L'assorbimento relativo al comando 0÷10Vcc è <1 mA.

General use standards

Installation must be carried out in compliance with laws in force and by qualified staff. Follow scrupulously the connection diagrams. After disconnecting power from the plant, place the device inside the electric panel, where the reference temperature must not exceed 35° C. The dissipated power of the appliances is equal to 2.5W/A. In order to dim electromechanical transformers, use sizes smaller than 300VA. this limit is advised in order to protect the transformer. Dimming of electromechanical transformers is characterised by buzzing which cannot be eliminated. Installation in plants with audio systems may cause interference due to the coupling of cables that connect audio signals with those of the dimmed phase (dimmer output). In this case, allow besides two different channels, a minimum distance of one meter between one and the other, along the entire length of the line.

RTM omega P

To dim use the NO push button (not provided), do not use those equipped with warning indicators to avoid powering directly the indicator. Briefly touch the push button in order to switch on and switch off (switch on and switch off impulse <500 mS). At switch off, the luminous intensity value is memorised even with black outs. Alternatively to the classic mechanical push button, it is possible to use the sensorial module of the SHUI series article RIP MO 34 S., or infrared and radio wave receiver of the ALADINO series. To vary, press the push button until the desired level is reached and interrupt the contact. When MAXIMUM and MINIMUM levels are reached, dimming stops. Interrupt the contact and reset again. In order to invert the dimming direction, interrupt the contact and reset. For more controls, connect more push buttons in parallel. The dimmer is compatible with the SCS Bticino system.

RTM omega A

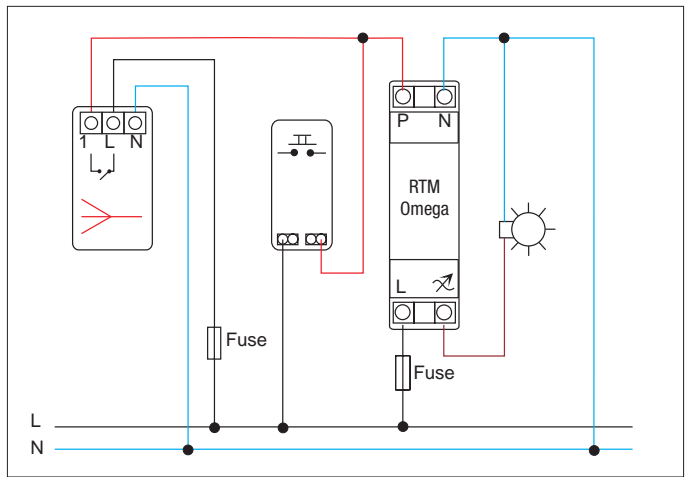
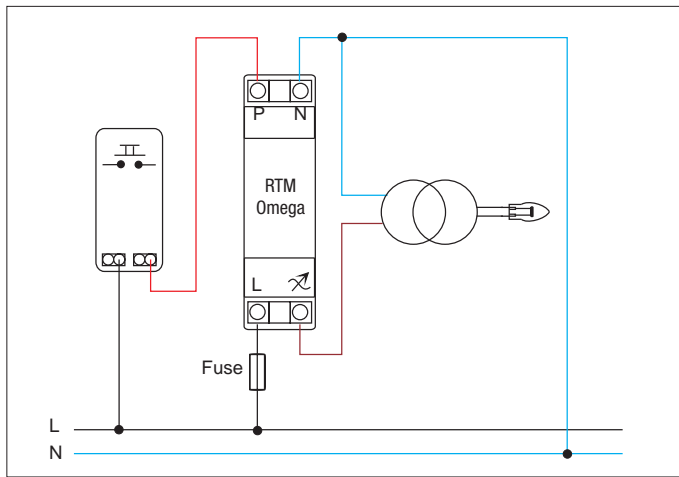
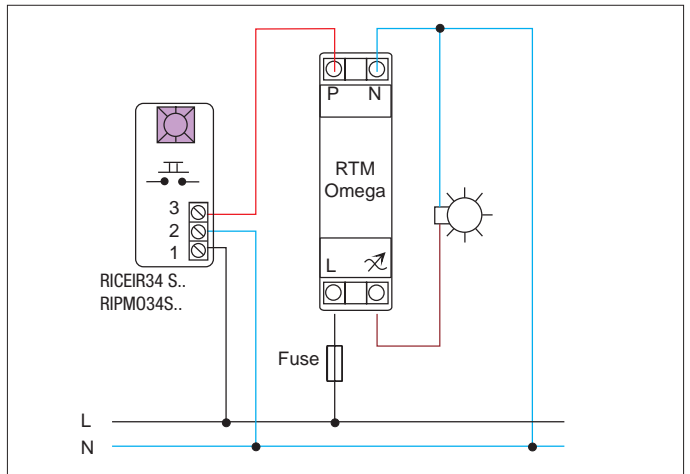
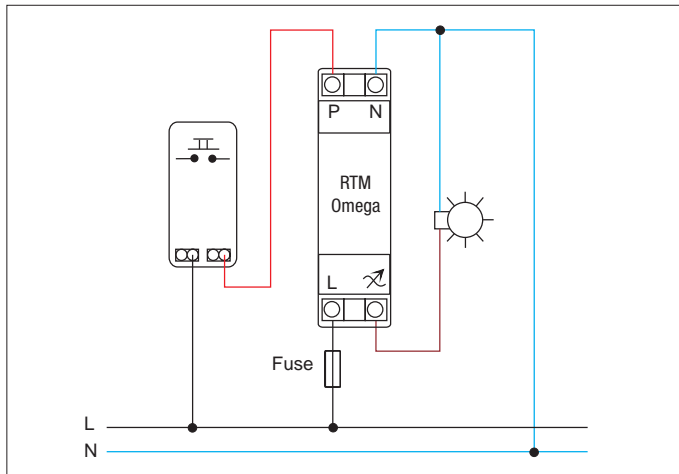
To dim, a potentiometer 100 kΩ (supplied) or a 0÷10Vcc signal can be used. The potentiometer can be used from long distances (100 meters) using the appropriate duct. The relative 0÷10Vcc control absorption is <1 mA.

Articolo Article	Moduli Modules	Alimentazione Power supply	Potenza Power	Tecnologia Technology	Comando Control	Codice Code
RTM omega P *	1 DIN	230Vac 50Hz	40÷500W	TRIAC/IGBT	Pulsante	RN0860
RTM omega A	2 DIN	230Vac 50Hz	40÷500W	TRIAC/IGBT	Potenziometro - segnale 0÷10Vcc	RN0865

* Impulso di spegnimento compatibile con sistema Scs (Bticino) - Switch off impulse compatible with Scs system (Bticino)

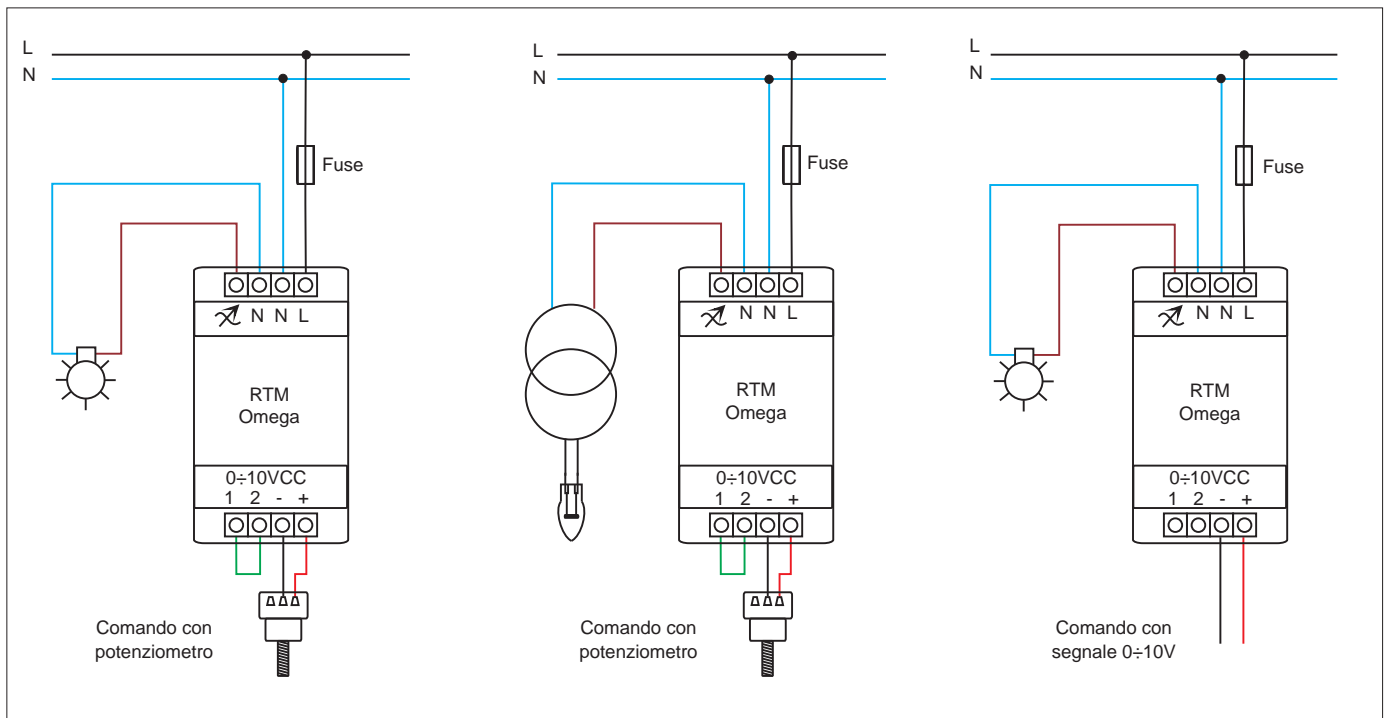
RTM omega P

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA



RTM omega A

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA



DIN

VARIABLES and control systems - DIMMER and control systems

Jolly omega - Interfaccia analogica 1÷10V

Varialuce - Analogic interface 1÷10V

DIN

JOLLY Omega



- Alimentazione: 230Vac - 50Hz
- Uscita morsetti 7 - 8: Tensione regolabile 0÷10Vcc
- Portata massima uscita: 30mA
- Portata massima morsetti C1 - C2: 5A.
- Ingombro: 4 moduli DIN
- Comando:
 - Pulsante NA (non fornito) senza spia luminosa incorporata.
 - Automatico crepuscolare (sensore LUX - Codice R00044).
- Potenza dissipata: 1W
- Impulso di accensione o spegnimento: < 30mS
- Memoria d'intensità luminosa impostabile anche in caso di interruzione di rete.
- Proteggere con fusibile: F0,8AH

Istruzioni di utilizzo

JOLLY Omega è un dispositivo di interfaccia analogico con possibilità di funzionamento sia manuale, tramite pulsante NA (non fornito), sia automatico tramite sensore di luminosità esterno (da ordinare separatamente). Jolly Omega è adatto alla regolazione di reattori elettronici dimmerabili L. C. Relco con ingresso 1÷10Vcc, serie DIML e DIM, compatibile anche con tutti i reattori di altre marche che abbiano medesime caratteristiche.

LUX sensore
Accessorio - Accessoire



Articolo
Article



Codice
Code

LUX sensore

1

R00044 ●

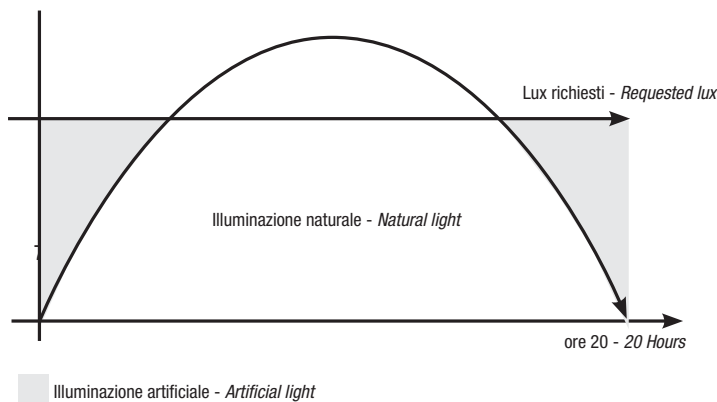
- Power supply: 230Vac - 50Hz.
- Terminals output 7 - 8: adjustable voltage 0÷10Vcc.
- Maximum output power: 30mA.
- Maximum terminals power C1 - C2: 5A.
- Overall size: 4 DIN modules.
- Control:
 - NA push button (not included) without incorporated luminous indicators.
 - Automatic Twilight (LUX sensor code R00044)
- Load Lost Power: 1W.
- Switch on and switch off impulse: < 300mS.
- Luminous intensity memory that can be set even without power.
- Protect with fuse: F0,8AH.

Instructions for use

JOLLY omega is an analogue interface with the possibility of both manual function by means of a NA button (not included) and automatic function by means of an external luminosity sensor (to be order separately). JOLLY omega is suitable for regulating L.C. RELCO DIML-DIM series electronic dimmer ballasts with 1÷10Vcc input, compatible with all ballasts, of other makes, which have the same characteristics.

Nel grafico seguente si riportano in ordinate l'illuminamento ed in ascisse le ore del giorno, mentre la semiretta orizzontale, che rappresenta i lux richiesti, separa le ore del giorno in cui il circuito di illuminazione sarà spento e quelle in cui il reattore in regolazione integrerà i lux mancanti (area tratteggiata).

The following graphics show the lighting in ordinates and the hours of the day in abscissa, while the horizontal half-line, which represents the requested lux, separates the hours of the day in which the lighting circuit is off and those in which the ballast being regulated will integrate the missing lux (dotted area).



Articolo
Article



Max. load



Codice
Code

JOLLY omega

230÷240

50

15 ballast

0...+35

1

RM0485

Funzionamento a pulsante

Il comando manuale avviene tramite pulsanti normalmente aperti, è possibile utilizzare anche il modulo ripetitore della serie SHUI articolo RIPMO34S., oppure ricevitori infrarosso e onde radio. Per ottenere la regolazione premere il pulsante fino al raggiungimento del livello desiderato, a livello raggiunto interrompere il contatto. Qualora durante la regolazione si desideri invertire il senso, interrompere il contatto e ripristinarlo, per avere più comandi sarà sufficiente collegare più pulsanti in parallelo.

Lo spegnimento (per utilizzo con reattori, vedi sezione "Spegnimento completo") avviene agendo con un breve tocco sul pulsante, al momento dello spegnimento il valore dell'intensità viene memorizzato (salvo interruzioni di rete, vedi sezione "memoria"), per accendere effettuare un altro tocco breve sul pulsante.

Funzionamento Automatico Crepuscolare

Per ottenere il funzionamento automatico con sensore crepuscolare esterno, sarà sufficiente collegare la sonda (da ordinare separatamente) sui morsetti 5 - 6, regolare la luminosità ambiente desiderata tramite il pulsante di regolazione, in questo modo la sonda manterrà il livello di luminosità impostato sempre costante. la sonda dovrà essere posizionata in una zona dove possa arrivare sia la luce fornita dall'impianto di illuminazione, sia quella proveniente dall'esterno, in modo tale che, confrontando il livello di luce ambientale con quello prefissato il dispositivo possa mantenere costante il livello luminoso. La sonda dovrà inoltre essere posizionata ad una altezza tale da poter garantire che non venga oscurata dal momentaneo passaggio di una persona.

Informazioni tecniche

JOLLY Omega è in grado di comandare fino ad un massimo di 15 reattori dimmerabili indipendentemente dalla loro potenza, è altresì possibile, quando il numero di reattori dovesse essere superiore, collegare più JOLLY Omega, fino ad un massimo di 15 unità, in modo sincronizzato riuscendo così a gestire tutto l'impianto con un solo comando. JOLLY Omega è compatibile anche con le nostre apparecchiature industriali da retro quadro serie RTS..CD e VTN06/10/16, questi dispositivi infatti hanno la possibilità, tramite dip switch, di cambiare il tipo di comando da potenziometro a segnale 0÷10Vcc, potendo in questo caso essere gestite tramite pulsante.

Spegnimento completo

Nella regolazione di reattori elettronici dimmerabili bisogna sempre prevedere anche l'interruzione dell'alimentazione dei reattori per ottenere lo spegnimento completo dei tubi. Questa operazione si rende necessaria perché, per costruzione, tutti i reattori elettronici dimmerabili con segnale 1÷10Vcc indipendentemente dalla marca utilizzata, non raggiungono mai lo spegnimento ma rimangono accesi da 1% a 10%. JOLLY Omega dispone di un relè interno di potenza, portata 5A, il quale permette di ottenere lo spegnimento automatico con un breve impulso sul pulsante di regolazione. Per potenze superiori alla portata del relè interno sarà sufficiente utilizzare un teleruttore in appoggio.

Memoria

JOLLY Omega allo spegnimento memorizza il livello di luminosità salvo interruzione di rete, nel caso in cui si voglia tenere in memoria il livello anche in condizione di assenza di rete sarà sufficiente effettuare un ponticello tra i morsetti 3 - 4.

Norme per l'installazione e l'esercizio

L'installazione dovrà essere realizzata da personale qualificato e nel rispetto delle norme vigenti, è da eseguirsi seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento, dopo aver tolto tensione all'impianto. L'alloggiamento dovrà essere eseguito all'interno di un quadro elettrico, la temperatura ambiente di riferimento, all'interno del quadro, non dovrà essere superiore a 35°C. In caso di utilizzo con collegamento sincronizzato le apparecchiature, direttamente collegate tra loro, non dovranno essere ad una distanza superiore al metro. Il cavo di segnale 1÷10Vcc, in caso di linee superiori a 30 metri, si consiglia di utilizzare un cavo schermato e di installarlo in una canalizzazione dedicata, la lunghezza massima non dovrà comunque essere superiore a 100 metri. In caso di disturbi o regolazione non lineare, collegare a terra il morsetto 8 (negativo) del JOLLY omega. I cavi di sincronismo e segnale non dovranno essere di sezione inferiore a 0,75mm².

Push button function

To manually control use the push button control, otherwise it is possible to use the sensorial module of the SHUI series article RIP MO 34 S., or infrared and radio wave receiver of the ALADINO series. To adjust, press the push button until the desired level is reached and the contact is interrupted. In order to invert the regulation direction, interrupt the contact and reset. For more controls, connect more push buttons in parallel. Switch off (if using blasters see section "Complete switch off") by briefly touching the push button. At the moment of switch off the intensity value is memorised (except during black outs. see section "memory"), to switch on, briefly touch the push button again.

Automatic Twilight Function

For automatic function with the external twilight sensor, just connect the probe (to be ordered separately) on terminals 5-6. Adjust the desired room luminosity using the regulation push button. This way the probe will keep constant the luminosity level set. The probe must be placed in an area in the room where light derivig from the illumination plant or external light can be detected. Comparing the ambient light with the prefixed one, when variation is detected, the device behaves appropriately maintaining the luminous level constant. The probe must be positioned at a height that guarantees that it is not covered when people pass by.

Technical Information

JOLLY omega can control up to a maximum of 15 ballasts independently from their power. When the maximum number of ballasts is exceeded, it is possible to connect more JOLLY omega, up to a maximum of 15 units, with synchronised control, managing the entire plant with just one control. JOLLY omega is also compatible with our industrial appliances RTS..CD and VTN06/10/16 series. These devices, by means of a dip switch, can change the type of control from potentiometer to a 0÷10Vcc signal and in this case, can be managed by the push button.

Complete switch off

When regulating the electronic dimmer ballasts, it is always necessary to foresee even power interruption from the ballasts for complete switch off of the tubes. This operation is necessary because, for construction, all electronic dimmer ballasts with 1÷10Vcc signal, independently from the make used, never switch off completely but remain on from 1% to 3%.

JOLLY omega has an internal power relay, rated 5A, which allows automatic switch off by briefly touching the regulation push button. For powers greater than the rated range of the internal relay, just use the support remote control switch.

Memory

At switch off JOLLY omega memorises the luminosity level except in the case of black outs. If wanting to memorise the level even in black out conditions, just insert a jumper between terminals 3-4.

Installation and use standards

Installation must be carried out in compliance with laws in force and by qualified staff. Follow scrupulously the connection diagrams, after disconnecting power from the plant. It must be installed inside the electric control board, the reference ambient temperature for correct functioning, to be detected inside the panel must not exceed 35°C. If using with synchronised connection, the appliances connected directly amongst themselves, must not exceed a distance of one meter.

The signal cable 1÷10Vcc, in case of lines above 30 meters, it is advised that a shielded cable be used and that it is inserted in a dedicated duct, the maximum length must not however exceed 100 meters. In case of disturbances or non linear regulation, connect both terminal 8 (negative) of the JOLLY omega to earth. The synchronism cables and signal must not have a section less than 0,75mm².

Fig. 1 - JOLLY Omega schema base - JOLLY wiring diagram

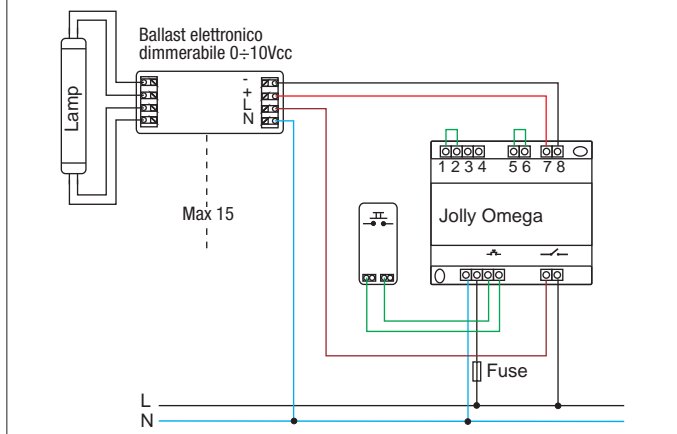


Fig. 2 - JOLLY Omega con pulsante diretto su linea - JOLLY Omega with direct push-button on line

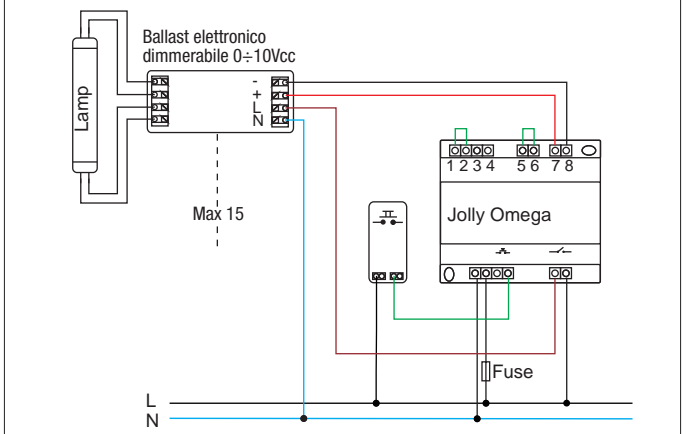


Fig. 3 - JOLLY Omega + RIPM034S...

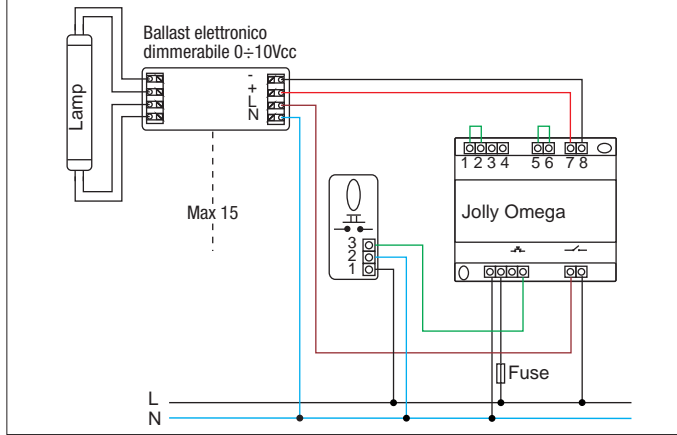


Fig. 4 - JOLLY Omega + RICEIR34S...

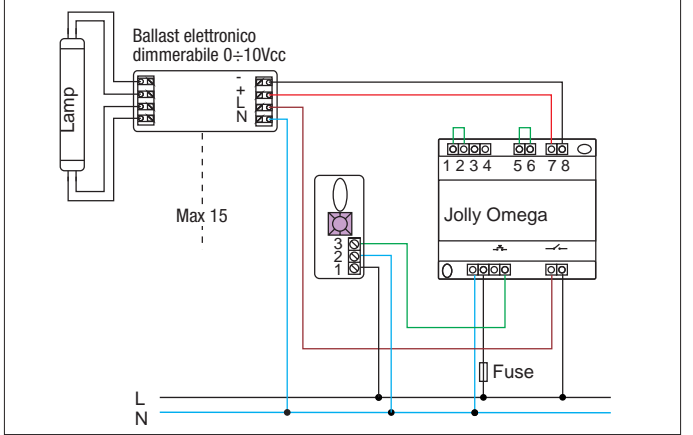


Fig. 5 - JOLLY Omega + RICE RADIO UN

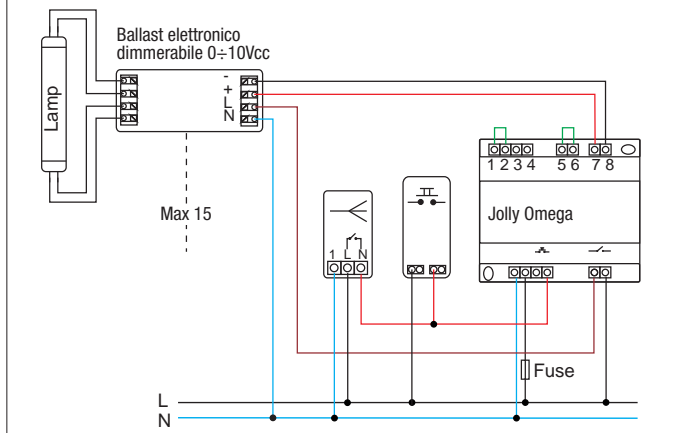


Fig. 6 - JOLLY Omega + Sensore LUX - JOLLY Omega + Sensor LUX

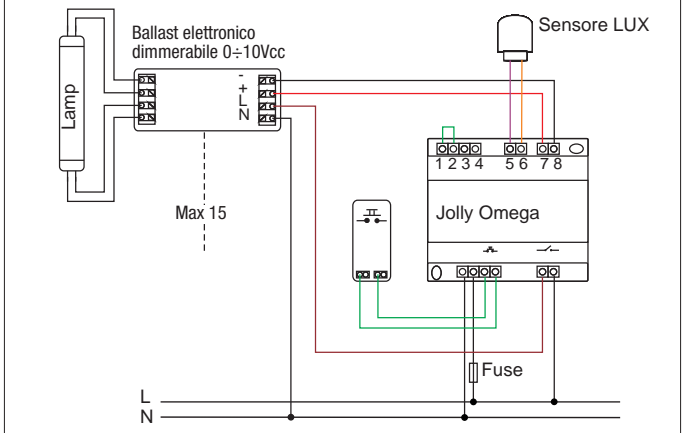


Fig. 7 - JOLLY Omega + RTS...CD

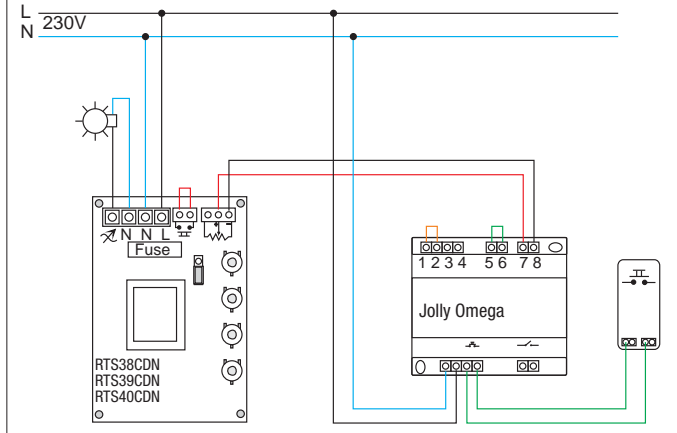


Fig. 8 - JOLLY Omega + VTN 06 - 10 - 16

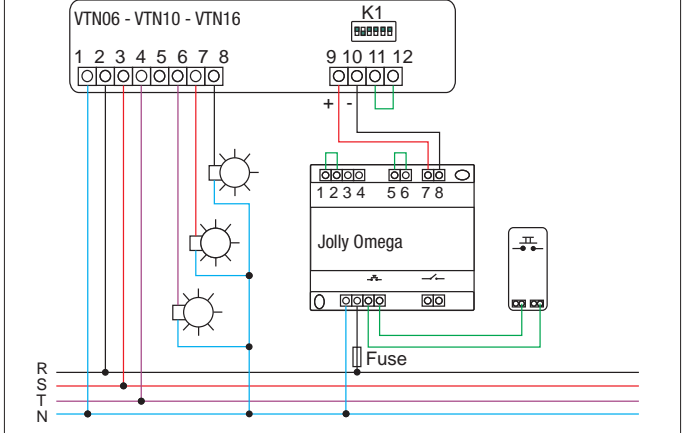


Fig. 9 - JOLLY Omega - Comando sincronizzato - Synchronized control

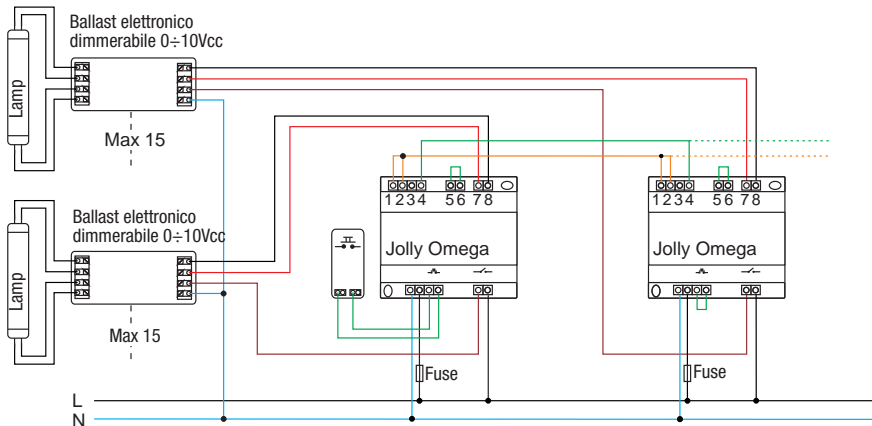


Fig. 10 - JOLLY Omega con relè di appoggio - JOLLY Omega with relay

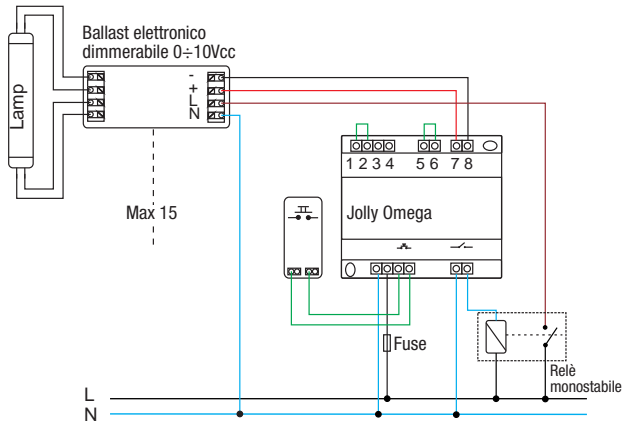
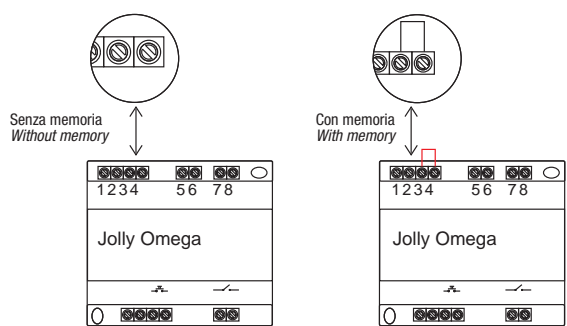


Fig. 11 - JOLLY Omega MEMORIA - MEMORY



MEMORIA: I morsetti 3 e 4 permettono, dove richiesto, di far mantenere la memoria anche in assenza di tensione di rete semplicemente ponticellando i morsetti stessi
MEMORY: Clamps called 3 and 4 enable, where requested, to maintain memory even in absence of supply voltage by bridging the clamps themselves

DIN

VARIABLE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems

Varialuce con comando a sfioramento

Sensorial dimmer



Ø 65



Regolatore sensoriale d'intensità luminosa

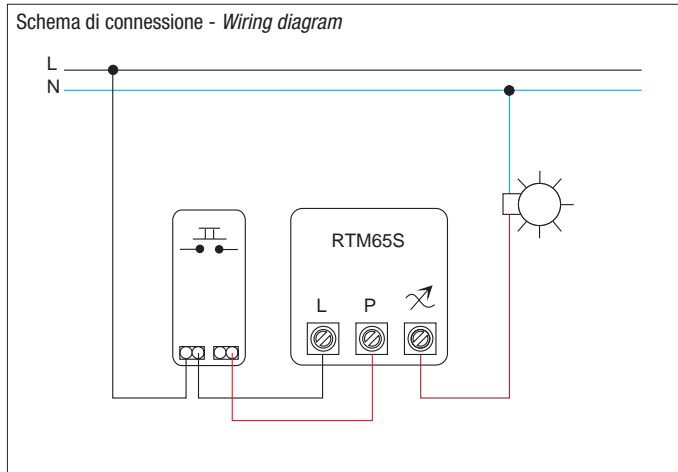
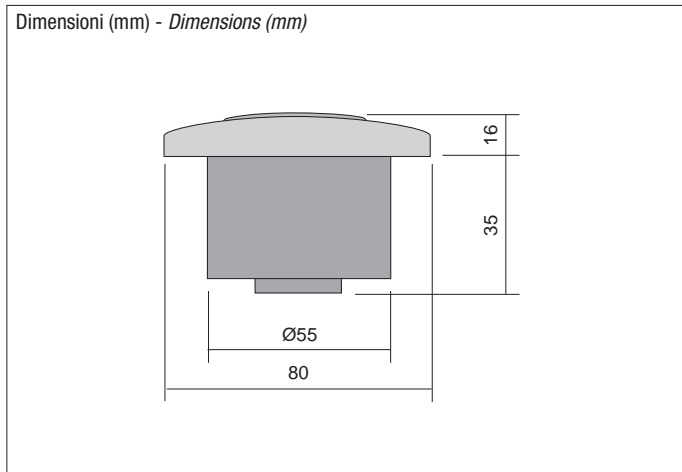
Caratteristiche generali

- Regolatore elettronico sensoriale
- Adatto a scatole a muro circolare di Ø 65mm
- Capacità 40÷500 W 40÷300 VA
- Alimentazione 230V - 50÷60Hz
- Fusibile T2.5AH/250V
- Regolazione da diversi punti tramite pulsanti normalmente aperti
- Accensione/Spegnimento graduale
- Ricerca del massimo livello di regolazione
- Memoria d'intensità luminosa (tranne in presenza di eventuali interruzioni di corrente)
- Nessun rumore di fondo
- Conforme agli standard EN60669-2-1

Luminous intensity sensorial dimmer

General characteristics

- Electronic sensorial dimmer
- Suitable for wall boxes of Ø 65mm
- Power 40÷500 W 40÷300 VA
- Voltage 230V - 50÷60Hz
- Fuse T2.5AH/250V
- Dimming from different points by means of push buttons
- Soft-Start and Soft-Stop.
- Search for the maximum dimming level
- Luminous intensity memory (except in the presence of possible power cuts)
- No noise interference
- Comply with EN60669-2-1 standards



VARIALUCE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems

Articolo
Article

W
min. max.

VA

V

Hz

Mod

PFM

8

Codice
Code

RTM65S

40÷500

40÷300

230

50

2

35

-

8

RM0745

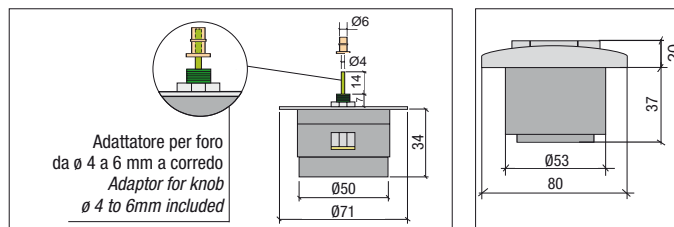
Varialuce con comando rotativo

Rotary control dimmer

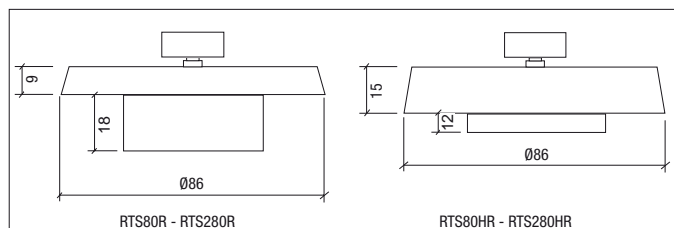


Il varialuce è equipaggiato con un interruttore di spegnimento statico (non è necessario sentire lo scatto dell'interruttore). La regolazione avviene mediante una manopola rotativa incorporata.

The dimmer is equipped with a static switch off (it is not necessary to hear the click of the switch). Regulation obtained with the built-in rotary button.



Dimensioni (mm)
Dimensions (mm)



Dimensioni (mm)
Dimensions (mm)



Articolo Article	W min. max.	V	Hz	Mod	PFM			Codice Code
RTS65R	60÷500	230	50÷60	2	37		10	RM0732



Articolo Article	W min. max.	V	Hz	Mod	PFM			Codice Code
RT65ROA	60÷500	230	50÷60	2	34	-	10	RM0737
RT65RAK	60÷500	230	50÷60	2	34	-	8	RM0738



Articolo Article	W min. max.	V	Hz		PFM			Codice Code
RTS80R *	60÷400	230	50÷60	British box	18		20	RM0890
RTS280R *	2x60÷400	230	50÷60	British box	18		20	RM0893
RTS80HR *	60÷400	230	50÷60	British box	12		20	RM0905
RTS280HR *	2x60÷500	230	50÷60	British box	12		20	RM0908

* Solo per mercato inglese - Only for British market

Ø 65

VARIABLE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems

RTS65R

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

Installazione: In scatole da incasso Ø 65 mm. con profondità maggiore di 28 mm. È possibile con l'art. Legrand 89314 per un modulo o 89322 per due moduli, installare gli articoli anche sporgenti a parete. Il regolatore va collegato in serie al carico, l'alloggiamento non deve essere sottoposto all'azione diretta di fonti di calore. La temperatura ambiente di riferimento è di 35° centigradi. L'installazione è da eseguirsi dopo avere tolto tensione dall'impianto, rispettando le norme C.E.I. vigenti, seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento ed utilizzando del cavo di sezione adeguata non inferiore a 1,5 mm. Serrare accuratamente le viti dei morsetti. Tutti i modelli sono provvisti di punto luminoso per l'individuazione al buio.

RTS65R: Varialuce rotativo dotato di spegnimento statico. Il comando avviene ruotando la manopola incorporata.

Note: Per accedere ai morsetti di collegamento, al fusibile, sganciare la placca con l'aiuto di un cacciavite e togliere la manopola o il pulsante di regolazione con il suo sottoplacca. Sostituire il fusibile con uno di identiche caratteristiche (F2, 5AH/250V 5x20).

Note di installazione: Per la regolazione di trasformatori elettromeccanici, toroidali e lamellari, si consiglia, di non utilizzare trasformatori con potenza superiore a 300 VA, la potenza è riferita al trasformatore singolo.

La regolazione di trasformatori elettromeccanici è sempre caratterizzata da ronzio in nessun modo eliminabile.

Installation: In wall boxes Ø 65 mm. with a maximum depth of 28 mm. With article Legrand 89314 for one module or 89322 for two modules, it is possible to flush mount the articles. The dimmer must be connected in series to the load, the place of installation must not be exposed to direct heat sources. The reference ambient temperature is 35°C. Installation must be carried out respecting the CEI standards in force. Remove the power supply from the system and follow scrupulously the connection diagrams and use an adequate section cable (not less than 1.5 mm). Tighten securely the terminal screws. All models are provided with light for easy finding in the dark.

RTS65R: Rotary dimmer equipped with static switch off. Rotate the built in knob to activate the control.

Note: To access the connecting terminals, fuses, unhook the plate with the help of a screwdriver and remove the knob or the regulating push button with its sub plate. Replace the fuse with an identical one (F2, 5AH/250V 5x20).

Installation note: For the dimming of electromechanical, toroidal and/or laminated transformers, do not use transformers with power above 300 VA, power is referred to the single transformer. Dimming of electromechanical transformers is characterised by buzzing which cannot be eliminated.

RT65ROA - RT65RAK

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

Caratteristiche tecniche: Varialuce rotativo a interruzione statica.

Tensione nominale: 220÷240Vac, 50Hz

Carica connessa: 60÷500VA, per lampade ad incandescenza o alogene



I simboli usati per identificare i carichi dei dimmer indicano il tipo o il comportamento elettrico dei carichi connessi ai dimmers:

R = resistivo

Carico minimo: 60VA

Carico max: 500VA

Fusibile: T2,5AH/250 V

Connessione - (Fig.B): Connettere il varioluce tramite delle prese accessibili nella parte inferiore. Per i tipi di carica, consultare le caratteristiche tecniche. La tensione massima di uscita è uguale al 95% della tensione di alimentazione.

Istruzioni di sicurezza: gli apparecchi elettronici devono essere installati unicamente da elettricisti qualificati. Il regolatore non è munito di un dispositivo d'interruzione meccanica del circuito elettrico e non garantisce, di conseguenza, la separazione galvanica. Effettuare le connessioni quando la tensione di settore non è presente.

Applicazioni: 230V lampade ad incandescenza - 230V lampade alogene.

Protezione contro i corti-circuiti - Fusibile di protezione T 2,5 AH/250V.

In caso di funzionamento difettoso controllare per prima cosa il fusibile.

Utilizzare unicamente dei fusibili identici a quello originale.

Montaggio: Installare il varioluce in una scatola da incasso DIN 49073 - (Fig. A). Il totale della carica connessa non deve superare i 500W.

La carica minima richiesta è di 60W. Una carica inferiore potrebbe provocare il lampeggiamento della lampada connessa. È vietata la connessione di trasformatori elettronici o elettromeccanici (torici e lamellari).

Secondo il tipo di installazione, ridurre la carica massima connessa del:

- 10% ogni 5°C superiori ad una temperatura ambiente di 25°C
- 15% per le installazioni in muri divisorii in legno o intonaco
- 20% per le installazioni con combinazioni multiple.

I segnali di controllo multi-servizio delle stazioni di potenza (ad esempio: onde trasportate) possono provocare un breve lampeggiamento nelle posizioni più basse di regolazione. L'apparecchio può emettere un debole ronzio prodotto alla bobina di soppressione delle interferenze (necessaria per il marchio CE).

Technical characteristics: Rotary dimmer with static interruption

Nominal voltage: 220÷240Vac, 50Hz

Load connected: 60÷500VA, for incandescent or halogen lamps



The symbols used for identifying the dimmer loads indicate the electrical type or behaviour of the loads connected to the dimmers:

R = résistive

Minimum load: 60VA

Maximum load: 500VA

Fuse: T2,5AH/250 V

Connection - (Fig.B): Connect the dimmer using the accessible sockets in the lower part. For the load type, consult the technical characteristics. The maximum output voltage is equal to 95% of the power supply voltage.

Safety instructions: Electronic appliances must be installed by qualified electricians. The dimmer is not provided with a mechanical switching device for the electric circuit and therefore does not provide galvanic separation. Disconnect the power supply before connecting.

Applications: 230V incandescent lamps - 230V halogen lamps

Protection against short circuits - Protection fuses T 2,5 AH/250V

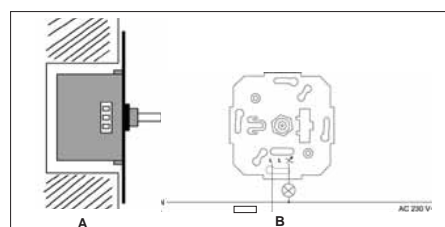
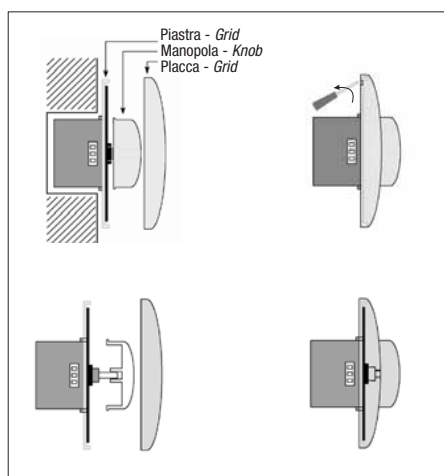
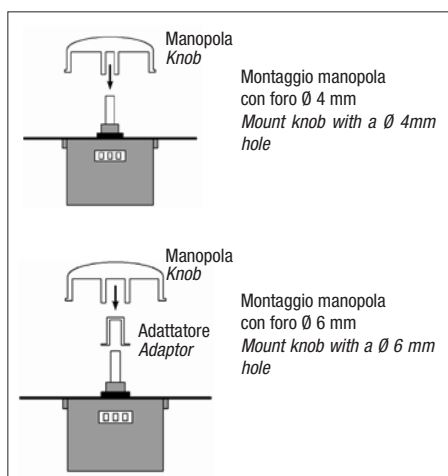
In case of incorrect functioning, check the fuse. Only use fuses identical to the original one.

Mounting: Install the dimmer in a flush mounting box DIN 49073 - (Fig. A). The connected load total must not exceed 500W.

The minimum load required is 60W. A lower load could cause the connected lamp to flash. Do not connect electronic or electromechanical transformers (toroidal and laminated). According to the installation type, reduce the maximum load connected by:

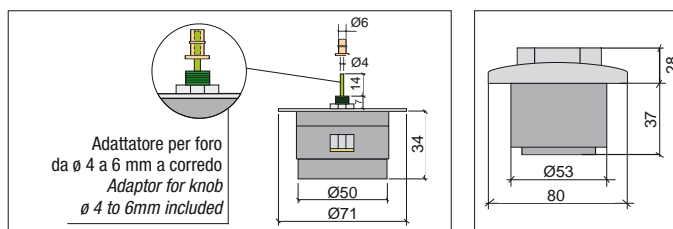
- 10% for every 5°C above the ambient temperature of 25°C
- 15% for installations in wood or plaster partitions
- 20% for installations with multiple combinations.

The multi-service control of the power stations (for example: transported waves) can cause brief flashing in low dimming positions. The appliance may emit slight buzzing produced by the interference suppressor coil (necessary for CE marking).

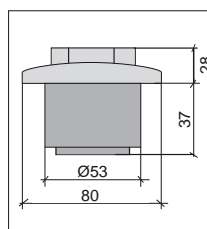


Varialuce con deviatore incorporato

Two-way control switch



Dimensioni (mm)
Dimensions (mm)



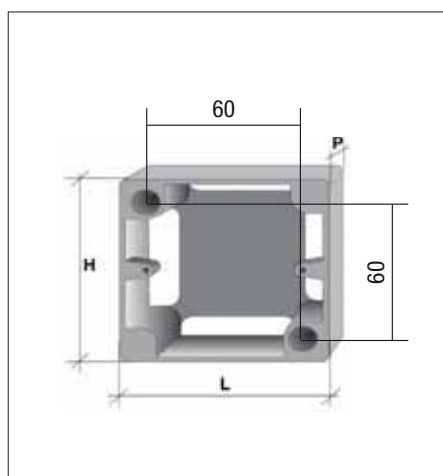
Articolo Article	W min. max.	V	Hz	Mod	Light bulb icon	Dimmer icon	Code Code
RTS65DOA *	60÷500	230	50	2	●	10	RM0736
RTS65DAK	60÷500	230	50	2	●	8	RM0742



Articolo Article	W min. max.	V	Hz	Mod	Light bulb icon	Dimmer icon	Code Code
RTM65DOA *	25÷500	230	50	2	-	10	RM0734
RTM65DAK	25÷500	230	50	2	-	8	RM0757

* Adattatore, \varnothing 6mm, con apparecchiatura, da inserire nel fusibile di 4mm, disponibile nei seguenti modelli RTS65DOA - RTM65DOA - RT65ROA
Adaptor with a diameter of \varnothing 6mm, supplied, to be insert in the 4mm spindle, for models RTS65DOA - RTM65DOA - RT65ROA

Articolo Article	L mm	P mm	H mm	PFM	Code Code
AP scatola x esterno	83	41	83	-	R00046



Dimensioni (mm)
Dimensions (mm)

Ø 65

VARIABLE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems

RTS65DOA - RTS65DAK

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

Specifiche tecniche:

Dimmer rotativo con deviatore incorporato

Tensione nominale: 220÷240Vac, 50Hz

Carico connesso: 60÷500VA, per lampade ad incandescenza, lampade alogene, trasformatori elettromeccanici (toroidali e lamellari) con tensione di rete a 230V



I simboli usati per identificare i carichi dei dimmer indicano il tipo o il comportamento elettrico dei carichi connessi ai dimmers:

R = resistivo

L = induttivo

Carico minimo: 60VA

Carico max: 500VA

Fusibile: T2,5AH/250 V

Connessione singola (vedi Fig. B)

Connessione con deviatore - (vedi Fig. C)

Tensione massima in uscita pari al 95% della tensione di alimentazione

Istruzioni di sicurezza:

Attenzione: le apparecchiature elettroniche devono essere installate solo da elettricisti qualificati. Effettuare i collegamenti in assenza di tensione di rete.

Applicazioni:

230V Lampade ad incandescenza - 230V Lampade alogene

Lampade alogene a bassa tensione in associazione con trasformatori elettromeccanici. Per la regolazione di trasformatori elettromeccanici, toroidali e lamellari, si consiglia, di non utilizzare trasformatori con potenza superiore a 300 VA. La potenza è riferita a trasformatore singolo, ad esempio nel caso in cui si dovesse regolare una potenza pari a 500VA, non utilizzare un solo trasformatore da 500VA, bensì uno da 300VA più uno da 200VA, oppure da 2 da 250VA.

Protezione al corto circuito - Protetto da fusibile T2,5AH/250V

In caso di malfunzionamento controllare prima il fusibile. Non utilizzare altri fusibili diversi dall'originale.

Montaggio:

Installare il dimmer in una scatola di connessione DIN 49073 (fig.B). Il totale del carico connesso non deve eccedere 500VA. Connessioni miste per i tipi di carico specificati sono possibili fino ad un massimo di 500VA. È richiesto il carico minimo di 60 VA, un carico inferiore potrebbe causare lo sfarfallio della lampada connessa.

La connessione di trasformatori elettronici non è permessa. Il carico massimo connesso deve essere ridotto in base al tipo d'installazione di:

- 10% ogni 5° C che eccedano la temperatura ambiente di 25° C
- 15% per installazioni in pareti di legno, intonaco
- 20% per installazioni in combinazioni multiple

I segnali di controllo multi-service delle stazioni di potenza (esempio onde convogliate) possono essere causa di un breve sfarfallio nelle posizioni di regolazioni più basse. Un lieve ronzio dell'apparecchio può essere causato dalla bobina di soppressione delle interferenze (necessaria per la marcatura CE).

Connessione - (Vedi Fig. C): Connettere il dimmer attraverso i terminali di presa accessibili dalla parte inferiore. Per i tipi di carico, fare riferimento alle specifiche.

Connessione - (Vedi Fig. D): Accendere e spegnere il carico con il pulsante meccanico a due vie. Non è possibile utilizzare 2 dimmer che regolino la medesima fonte luminosa.

Technical characteristics:

Rotary control with built in two way control

Nominal voltage: 220÷240Vac, 50Hz

Load connected: 60÷500VA, for incandescent lamps, halogen lamps, electromechanical transformers (toroidal and laminated) with voltage of 230V



The symbols used for identifying the dimmer loads indicate the electrical type or behaviour of the loads connected to the dimmers:

R = resistive

L = inductive

Minimum load: 60VA

Maximum load: 500VA

Fuse: T2,5AH/250 V

Single connection (see Fig. B)

Connection with two way control - (see Fig. C)

Maximum output voltage equal to 95% of the power supply voltage

Safety instructions:

Attention: the electric appliances must be installed by qualified electricians. Disconnect the power supply before connecting.

Applications:

230V incandescent lamps - 230V halogen lamps

Low voltage halogen lamps associated with electromechanical transformers. For the dimming of electromechanical, toroidal and/or laminated transformers, do not use transformers with power above 300 VA. Power is referred to the single transformer, for example in the case that power is dimmed to 500VA, do not use only one transformer of 500VA, but one of 300VA plus one of 200VA, or else 2 of 250VA.

protection against short circuits - Protected by a fuse T2,5AH/250V

In case of incorrect functioning, check the fuse. Do not use fuses different from the original one.

Mounting:

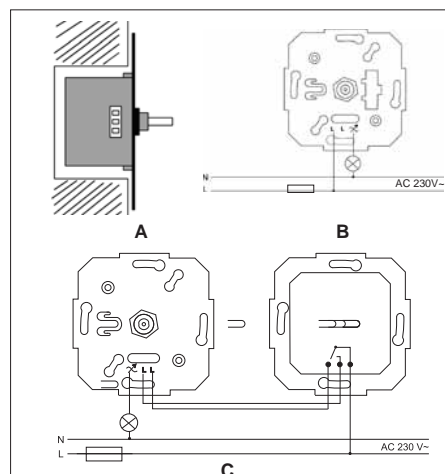
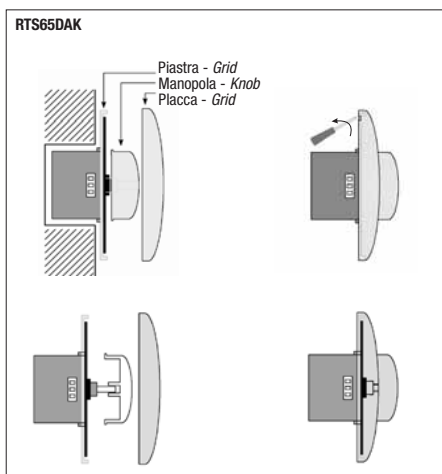
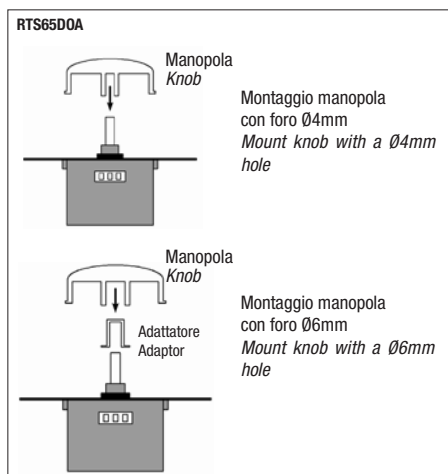
Install the dimmer in the connection box DIN 49073 (fig.B). The total load connected must not exceed 500VA. Mixed connections for the type of loads specified are possible up to a maximum of 500 VA. A minimum load of 60 VA is required, an inferior load could cause the connected lamp to flicker. Do not connect electronic transformers. The maximum load connected must be reduced according to the type of installation:

- 10% tous for every 5° C that exceed the ambient temperature of 25° C
- 15% for wooden, plaster wall installation
- 20% for installations with multiple combinations

The multi service control signals of the power stations (example conveyed waves) can cause brief flickering in low dimming positions. A slight buzzing of the appliance may be caused by the interference suppressor coil (necessary for CE marking).

Connection - (See Fig. C): Connect the dimmer using the socket terminals accessible from the lower part. For load types, refer to the specifics.

Connection - (See Fig. D): Switch on and off the load with the mechanical two way push button. It is not possible to use 2 dimmers to dim the same light source.




RTM65DOA - RTM65DAK

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

40÷500W 
 40÷400VA  

Caratteristiche tecniche:

Varialuce rotativo con deviatore incorporato
 Tensione nominale: 220÷240 Vca, 50Hz
 Carica applicabile: 40÷500W per lampade incandescenti ed alogene,
 40÷400VA trasformatori elettromeccanici (toroidali e lamellari) o elettronici

 I simboli che identificano le cariche dei dimmer indicano la tipologia o il comportamento elettrico delle cariche connesse.

R = lampade alogene o incandescenti
L = trasformatori toroidali o lamellari
C = trasformatori elettrici
 Carica minima: 40W
 Carica massima:

500W 
 400VA  

Connessione semplice (vedi rif. fig.B) - Connessione con deviatore (vedi rif. fig.C). Non è possibile utilizzare 2 dimmer per regolare la stessa fonte luminosa. Consultare le caratteristiche tecniche per il tipo di carica. La tensione massima in uscita deve essere pari al 95% della tensione di alimentazione

Sicurezza:

Attenzione: le apparecchiature elettriche devono essere installate da elettricisti qualificati. Proteggere il circuito con un fusibile con potenza di interruzione pari a F=T2,5AH/250V

Applicazioni:

220÷240V lampade incandescenti e alogene, o a bassa tensione con trasformatori elettromeccanici o elettrici. Per regolare i trasformatori toroidali, lamellari o elettronici si consiglia di non utilizzare una potenza superiore a 300VA per ciascun tipo di trasformatore. Ad esempio per regolare una potenza di 400VA non si deve utilizzare un trasformatore di 400VA bensì uno da 100VA ed un altro da 300VA, oppure due da 200VA. La regolazione dei trasformatori elettromeccanici è caratterizzata da un rumore di sottofondo che non si può eliminare; se vi sono difficoltà o interferenze durante il processo di regolazione è necessario utilizzare un SUPPRESSOR (codice RO 0624 insieme al dimmer) ed i seguenti modelli di trasformatori: SERIE FOX - SERIE ICE Sempre con massimo 2 unità. - Protezione contro i cortocircuiti - Protezione con fusibile T2,5AH/250V in serie con l'alimentazione. In caso di mal funzionamento è necessario controllare per prima cosa il fusibile. Non utilizzare fusibili diversi da quelli indicati.

Assemblaggio:

Installare il dimmer nella scatola di connessione DIN 49073 (fig. A). Il livello totale della carica connessa non deve superare i 500 W di resistenza o i 400VA induttivi. E' possibile effettuare connessioni miste per tipologie di cariche specifiche fino ad un massimo di 500W. Il livello massimo di carica applicabile è di 40 W. Una carica di livello inferiore potrebbe far fulminare la lampada. La carica massima connessa deve essere ridotta in base al tipo di installazione.


- 10% ogni 5°C con una temperatura ambiente di 25°C
- 15% per installazioni su pareti in legno o imbiancate
- 20% per installazioni in combinazioni multiple

I segnali di controllo multi servizio del livello di potenza (ad esempio le onde) possono causare abbassamenti di luminosità ad un livello minimo di regolazione. Collegare il dimmer attraverso un terminale di messa a terra accessibile dalla parte inferiore.

40÷500W 
 40÷400VA  

General characteristics:

Rotary dimmer with integrated switch
 Rated voltage: 220÷240 Vca, 50Hz
 Applicable load: 40÷500W for incandescent and halogen lamps
 40÷400VA electromechanical (toroidal and lamellar) or electronic transformers

 The symbols used to identify the switch loads indicate the type or the electric behaviour of the loads charged on the switch:

R = Halogen or incandescence lamps
L = Lamellar or toroidal transformers
C = electronic transformers
 Minimal load: 40W
 Maximal load:

500W 
 400VA  

Simple connection - see ref. fig. B

Connection with switch - see ref. fig. C

It is not possible to use two switches to adjust the same light source. For the types of loads, see the references of the pertaining specifications. Output maximal voltage equal to 95% of the power supply.

Safety:

Attention: the electronic devices must be installed by qualified electricians. Protect the power supply system by means of high capacity fuses F=T2 interruption, 5AH/250V

Applications:

220÷240V ~ incandescent and halogen or low tension lamps with electromechanical or electronic transformers. For the adjustment of toroidal or lamellar transformers, we do not recommend the use of powers higher than 300 VA. The power refers to the one of every transformer: In case you need 400 VA power, it will not be possible to use a transformer of 400 VA, but a transformer of 100 VA and another of 300 VA, or two of 200 VA. The regulation of the electromechanical transformers produces a buzz that cannot be eliminated. The regulation of the electronic transformers must be done while using a maximum of 4 transformers by line; in case of difficulties or problems during regulation, use the SUPPRESSOR article (code RO 0624, parallel to the dimmer) and the types of transformers below: SERIE FOX - SERIE ICE while always limiting the number of transformers at 2

Protection of the short circuit: Use T2, 5AH/250V fuses in series with the power supply. In case of faulty operation, first of all control the fuse. Do not use fuses others different than the one indicated.

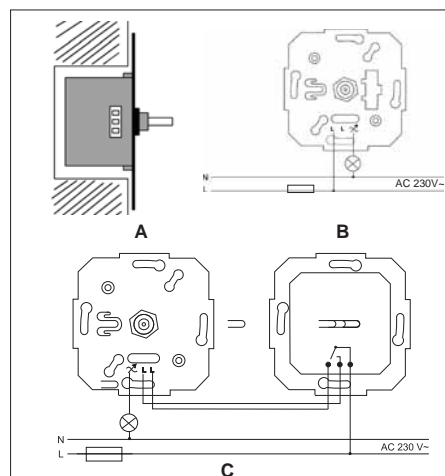
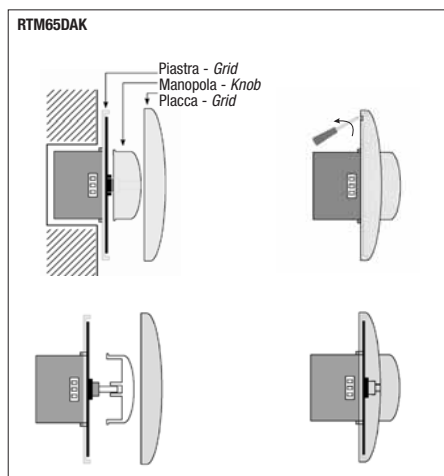
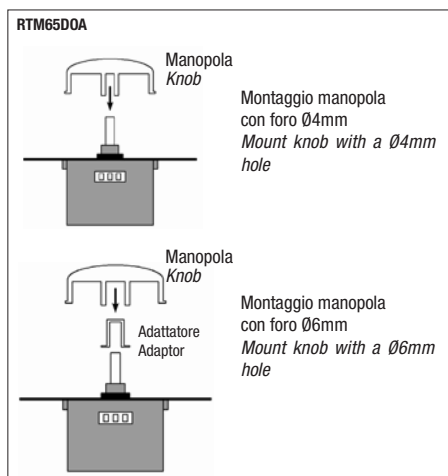
Installation:

Install the dimmer in a DIN 49073 connection box

(fig. A). The total sum of the connected load must not exceed the 500 W in resistance or the 400 GO from inductance. The mixed connections for the types of loads specified are possible until a maximum of 500 W. The applicable minimal load is of 40 W; a lower load could lead to flickering on the connected ampoule. The connected peak load must be reduced, according to the type of installation:

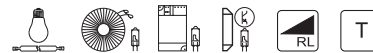
- 10% for every interval of 5°C exceeding ambient temperature of 25°C
- 15% for devices on wooden or plaster partitions
- 20% for devices in multiple combinations

The multiservice check signals of the power stations (carrier waves for example) can provoke light flickering on the lowest regulation. Plug the dimmer by the terminal in the bottom part.

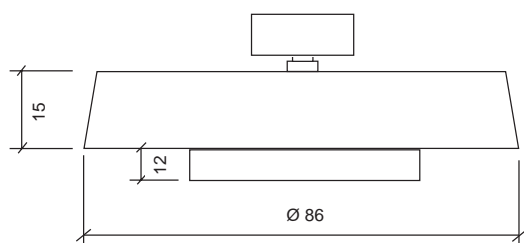


Varialuce con deviatore incorporato

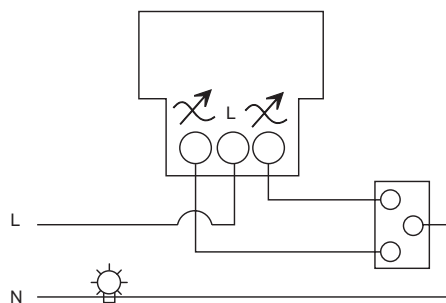
Two-way control dimmer



Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



Schema di collegamento - Wiring diagram



Caratteristiche generali

- Varialuce elettronico con comando rotativo.
- Installazione di scatole a muro con diametro di 80 mm.
- Capacità: 60÷400VA
- Alimentazione: 240V, 50Hz

Istruzioni per installazione ed uso

- Installare il cavo come riportato sullo schema per la connessione e montare il varialuce nella scatola a muro.
- Fissare il varialuce con le viti corrispondenti.
- Fissare la manopola stringendola correttamente sulla madre vite.
- Non esporre il varialuce ad una fonte diretta di calore. La temperatura ambiente di riferimento deve essere di 35°C per idurre del 20% il carico riportato nei dati di targa.
- L'installazione deve essere effettuata in conformità con le norme CEI seguendo le istruzioni riportate negli schemi per la connessione dei cavi, utilizzando cavi di dimensioni adatte e fissando i capicorda in modo corretto.
- Essendo ogni varialuce testato in fabbrica, se ne garantisce il corretto funzionamento previa corretta installazione seguendo le istruzioni sopra riportate ed assicurandosi che il prodotto sia idoneo all'applicazione richiesta. Per un corretto funzionamento del sistema di illuminazione si consiglia l'uso dei varialuce assieme ai trasformatori elettronici o toroidali di nostra produzione.

Note

I varialuce sono compatibili con qualsiasi tipo di trasformatore la cui capacità non deve però eccedere i 300 VA

General characteristics

- Electronic dimmer with rotary control.
- Installation in a flush mounting box with a diameter of 80 mm.
- Power: 60÷400VA
- Power supply: 240V, 50Hz

Installation and user instructions

- Install the cable as indicated in the connection diagram and mount the dimmer in the wall box.
- Fix the dimmer with the corresponding screws.
- Fix the knob by tightening it correctly to the mother screw.
- Do not expose the dimmer to direct heat sources. The reference temperature must be 35°C in order to reduce by 20% the load reported on the data plate.
- Installation must be carried out in compliance with CEI standards following instructions reported in the cable connection diagrams. Use cables with suitable dimensions and fix the cord cover correctly.
- This dimmer is tested in the factory and therefore guarantees correct functioning provided that it is installed correctly following the instructions indicated above and making sure that the product is suitable for the required application. For a correct functioning of the illumination system, use dimmers together with electronic or toroidal transformers manufactured by us.

Note

The dimmers are compatible with any type of transformer with a power that does not exceed 300 VA

VARIALUCE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems

Articolo
Article

W
min, max

V

Hz



PFM



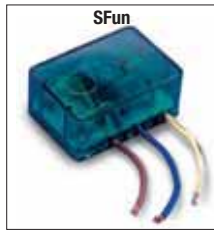
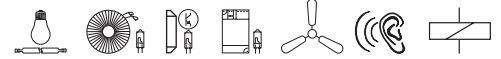
Codice
Code

Articolo Article	W min, max	V	Hz	British box	PFM	Sun	Light bulb	Codice Code
RTS80HD	60÷400	230	50÷60	British box	12	●	20	RM0911 ●
RTS280HD	2x60÷400	230	50÷60	British box	12	●	20	RM0915 ●

Solo per mercato inglese - Only for British market

Accessori per limitazione e protezione di disturbi di rete

Accessoire for protection against interference



SUPPRESSOR, è un limitatore di disturbo consigliato sull'ingresso rete dei trasformatori per ridurre disturbi funzionali (ad esempio regolazione non lineare), assicura maggior durata e affidabilità ai contatti di interruttori e relè che manovrano carichi induttivi (porre ad esempio SUPPRESSOR in parallelo alla bobina dei contattori).

SF un... è un dispositivo adatto alla protezione contro le sovratensioni istantanee (lampade fluorescenti, lampade a scarica o carichi induttivi in genere) di apparati elettronici quali hi-fi, TV, computers, videoregistratori, trasformatori elettronici. Potere d'interruzione 4,5kA

SUPPRESSOR, recommended on the mains input of transformers to reduce functional interference (for example non-linear dimming), ensures greater duration and reliability of switch contacts and relays which use inductive loads (for example place SUPPRESSOR in parallel to the contactor coil).

SF un... is a device for protection against sudden power surges (fluorescent lamps, discharge lamps and inductive loads in general) of electronic devices including Hi-Fi, TV, computers, VCR and electronic transformers. Interruption power 4.5kA

Articolo Article	V	Hz	L mm	P mm	H mm		Codice Code
SUPPRESSOR	230÷240	50/60	82	20	11	10	R00624
SF un	230÷240	50/60	32	20	11	5	R00640

Regolatore industriale - Industrial dimmer



Regolatore industriale, montaggio retroquadro, filtri EMC forniti a parte (da installare a cura dell'incorporatore), comando a potenziometro, regolazione della tensione minima. **RTS37 è adatti alla sola regolazione di carichi puramente resistivi.**

Industrial dimmer, back panel mounting equipped with separate EMC filters, (to be installed by the installer), Potentiometer control, dimming of minimum voltage. **The RTS37 model are suitable for the dimming of resistive loads.**

Articolo Article	W min. max.	V	Hz	L mm	P mm	H mm		Codice Code
RTS37 *	1500	230÷240	50/60	70	60	35	5	RN0708
F7	1500	230÷240	50/60	90	50	27	5	R03636

* Necessita di filtro addizionale per ottenere la marcatura CE - Requires additional filter for CE marking

Tabella codici annullati e modelli sostitutivi - Table of cancelled codes and substitute models

Modelli fuori produzione - Models out of production				Modelli sostituiti - Substitute models			
Articolo Article	Codice Code	Potenza - Power (W)	Tipo di comando Control type	Articolo Article	Codice Code	Potenza - Power (W)	
RTS38	RN0419	600-3000	Potenziometro Potentiometer	RTS39CE	RN0351CE	150-3000	
RTS40	RN0435	600-5000		RTS40CE	RN0435CE	150-5000	
RTS36	RN0344	50-700		RTS38CE	RN0419CE	150-1400	
RTS38N	RN0420	50-1400		RTS39CE	RN0351CE	150-3000	
RTS39	RN0351	50-2300		RTS40CE	RN0435CE	150-5000	
RTS40N	RN0436	50-3700		RTS38CDN	RN0427N	150-1400	
RTS36CD	RN0369	50-700		RTS39CDN	RN0377N	150-5000	
RTS38CD	RN0427	50-1400		RTS40CDN	RN0443N	150-5000	
RTS39CD	RN0377	50-2300		Potenziometro - Segnale 0-10Vcc Potentiometer - 0-10Vcc Signal	I codici sostitutivi sopra riportati NON richiedono filtri addizionali The above-mentioned substitute codes do not require additional filter		
RTS40CD	RN0443	50-3700					
F2 5000W Filtro - Filter	R03610	5000					

RTS37 - F7

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

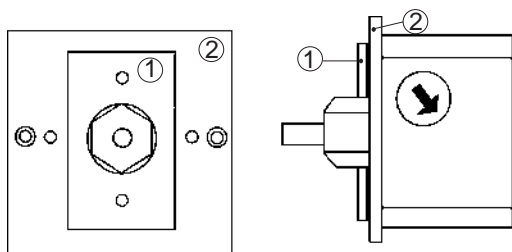
Articolo - Article	Descrizione - Description
RTS 37	<ul style="list-style-type: none"> - Variatore da pannello con potenziometro e interruttore incorporato. <i>Panel dimmer with potentiometer and built in switch.</i> - Impostazione del minimo - <i>Minimum voltage dimming</i> - 230V~ 50÷60Hz - 600÷1500W carico resistivo - <i>600÷1500W resistive load</i>

Filtri aggiuntivi esterni obbligatori per marcatura CE
Requires additional filter for CE marking

Articolo - Article	Descrizione - Description
RTS 37	F7 - Cod. R03636 Dimensioni - <i>Dimensions (mm):</i> 90x50x27

Tabella 1 - Table 1

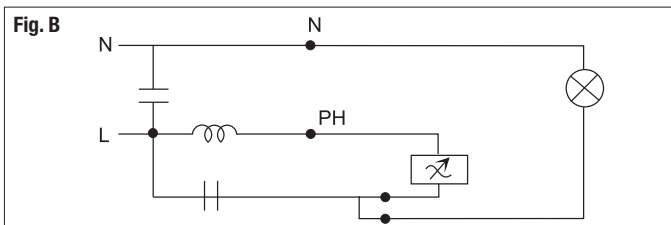
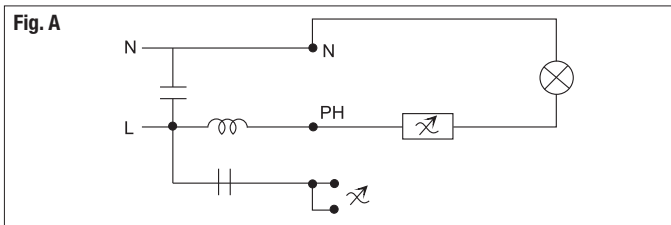
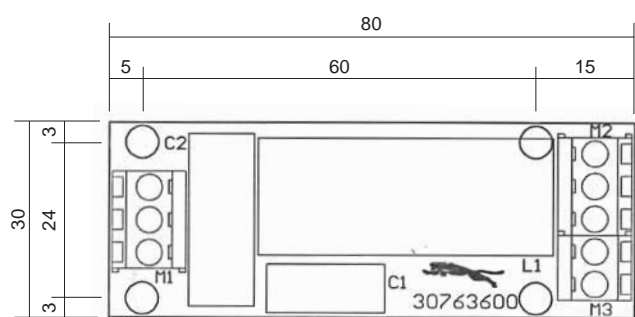
Fig. 1
 Montaggio RTS 37
 Spessore (1) tra pannello e radiatore metallico (2) per la dissipazione del calore
Mounting RTS37
Thickness between the panel and the metal radiator for heat dissipation



Filtro aggiuntivo esterno obbligatorio per la marcatura CE
Requires additional filter for CE marking



Dima di fissaggio - *Fixing model*
 F7



Il regolatore viene collegato in serie al carico, in luoghi non sottoposti all'azione diretta di fonti di calore; fissare il variatore su una piastra metallica in modo da favorire la dissipazione. La temperatura ambiente di riferimento è di 35° centigradi (temperatura interna del quadro elettrico), ogni 10°C in più ridurre la potenza di targa del 10%. La potenza dissipata è pari a 1,5W/A.

Eseguire l'installazione rispettando le norme CEI vigenti, dopo aver tolto tensione all'impianto, seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento ed utilizzando un cavo di sezione adeguata.

Il circuito deve essere protetto mediante l'inserzione di un fusibile di protezione opportunamente dimensionato. Per i cavi di collegamento usare capicorda e riserrare le viti dei morsetti dopo due ore di funzionamento. Il regolatore RTS37 è destinato ad essere installato in apparati o sistemi per ambienti industriali.

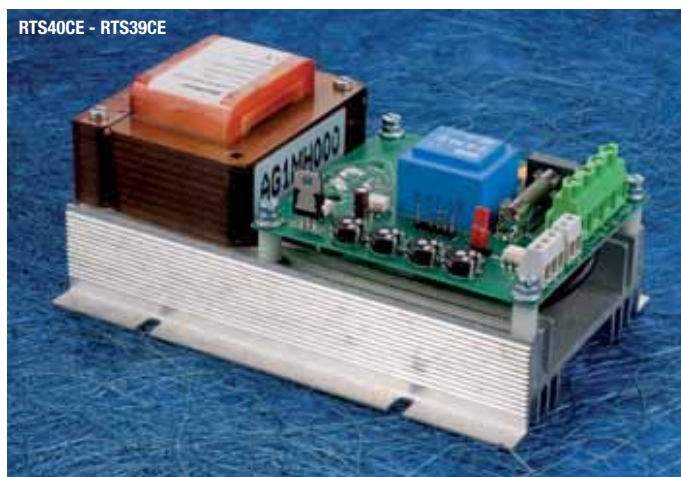
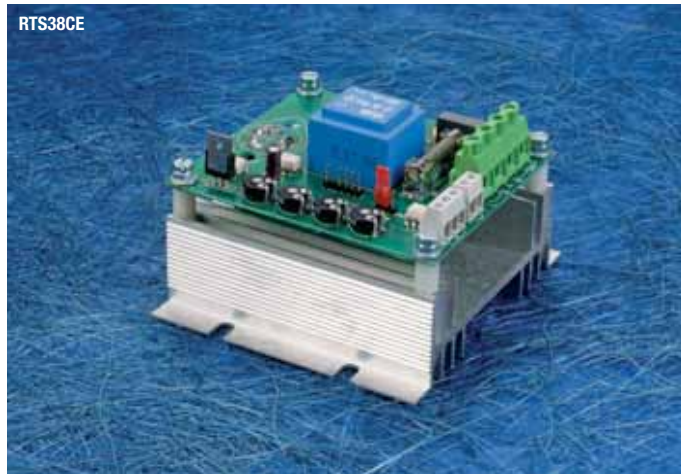
La rispondenza alle leggi vigenti in materia di compatibilità elettromagnetica (EMC) e quindi la marcabilità **CE**, è assicurata solo se vengono corredati con filtri specifici, come da tabella 1. L'inserimento di tale filtro porta la potenza di targa del carico minimo applicato a 600 W. In particolare i conduttori di collegamento tra filtro e variatore devono essere i più corti possibili (20-30 cm max). In ogni caso i conduttori di potenza del regolatore saranno posati in canalizzazioni separate da quelle del segnale.

Connect the dimmer in series to the load in places not exposed to direct heat sources; fix the dimmer on to the metal plate in order to favour dissipation. The reference ambient temperature is 35 °C. For each 5°C extra, reduce by 10% for each extra 5°C.

The load loss power is equal to 1.5W/A.
 Install respecting CEI existing laws in force. Disconnect the power supply and follow scrupulously the connection diagrams and use an adequate section cable.

The circuit must be protected by inserting suitably sized protection fuses. Use cord covers for connection cables and reinsert the terminal screws after two hours of functioning. RTS37 dimmer is suitable to be installed in apparatus or systems for industrial ambients.

In compliance with existing laws in force relating to Electromagnetic Compatibility (EMC) and therefore CE marking, is guaranteed only if provided with specific filters, as shown in table 1. Such filter takes the power plate to a minimum applied load of 600 W. The connection leads between the filter and the dimmer must be as short as possible (max 20-30 cm). In each case the dimmer power leads will be placed in separate ducts from those of the signal.



Tutti i modelli sono completi di potenziometro, targhetta e manopola.

Complete with potentiometer, plate and knob

BOX 38 - Cod. R00400

Involucro IP2X
IP2X casing

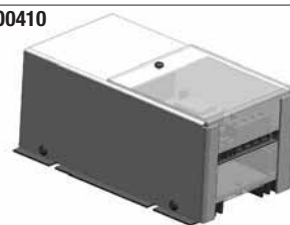
RTS38CE
RTS38CDN



BOX 40 - Cod. R00410

Involucro IP2X
IP2X casing

RTS39CE
RTS40CE
RTS39CDN
RTS40CDN



Articolo Article	A	W <small>min, max</small>	VA	V	Hz	L <small>mm</small>	P <small>mm</small>	H <small>mm</small>		Codice Code
RTS38CE	6	150÷1400	150-800	230÷240	50	110	80	110	1	RN0419CE
RTS39CE	13	150-3000	150-1500	230÷240	50	110	80	180	1	RN0351CE
RTS40CE	20	150÷5000	150-300	230÷240	50	110	80	180	1	RN0435CE
BOX 38	Involucro IP2X per RTS38CE - IP2X casing for RTS38CE					97	69	113	1	R00400
BOX 40	Involucro IP2X per RTS39CE - RTS40CE - IP2X casing for RTS39CE - RTS40CE					100	85	190	1	R00410

• Declassamento solo per motori - *Declassing for motors only*

* Si consiglia di non utilizzare trasformatori o aspiratori con potenza superiore a 300VA, la potenza è riferita al singolo trasformatore o ventilatore.

Potenze maggiori potrebbero causare un surriscaldamento dell'utilizzatore con conseguente danneggiamento. E' consentito quindi il raggiungimento della piena potenza di targa del regolatore con più trasformatori o aspiratori da 300VA.

La regolazione di trasformatori elettromeccanici è caratterizzata da ronzio in nessun modo eliminabile. Il comando realizzato tramite potenziometro (a corredo) può essere portato anche a grande distanza (100 metri).

Do not use transformers or fans with power above 300VA. Power refers to a single transformer or fan. High power could cause overheating of the device with consequent damage. It is recommended that power over 300VA with more than one transformer or extractor is not used.

Dimming of electromechanical transformers is characterised by buzzing which cannot be eliminated. The potentiometer control (provided) can be used from long distances (100 meters).

■ A richiesta esecuzioni PR a 400V le cui potenze sono 1,73 volte maggiori delle corrispondenti esecuzioni a 230V
On request PR required executions of 400V, which power is 1,73 times higher than corresponding executions at 230V.

Montaggio retroquadro equipaggiato di filtri EMC, comando a potenziometro separato (fornito), pulsante e 0÷10V. Regolazione della tensione minima e massima. Fornito di un fusibile HPI 10 kA a 230V

Generalità

L'apparecchiatura consente di variare con continuità la tensione ai capi dell'utilizzatore variandone il valore efficace da zero ad una tensione pari al 95% della tensione di alimentazione. Impiega come componente il TRIAC (interruttore elettronico) che ne determina la massima potenza di impiego. La variazione di tensione si effettua manualmente ruotando la manopola del potenziometro (a corredo). Sulla scheda sono presenti i trimmer per la regolazione della tensione minima e massima. L'apparecchiatura è dotata di filtri LC e RC rispondenti alle normative vigenti, il ronzio durante il funzionamento è fisiologico e generato dai filtri stessi.

Back panel mounting equipped with EMC filters, separate potentiometer (supplied), push-button and 0÷10V signal. Dimming of minimum and maximum voltage. Fuse HPI 10 kA - 230V supplied

General

The appliance allows continual variation of the voltage supplied to the device 's ends varying the effective value from zero to a voltage equal to 95% of the voltage power supply. It uses TRIAC (electronic switch) components that determine its maximum use power. Voltage variations are carried out manually by rotating the knob on the potentiometer (provided). Trimmers are available for regulating the minimum and maximum voltage. The appliance is fitted with LC and RC filters in compliance with existing laws in force. The buzzing noise during function is physiological and is generated by the filters.

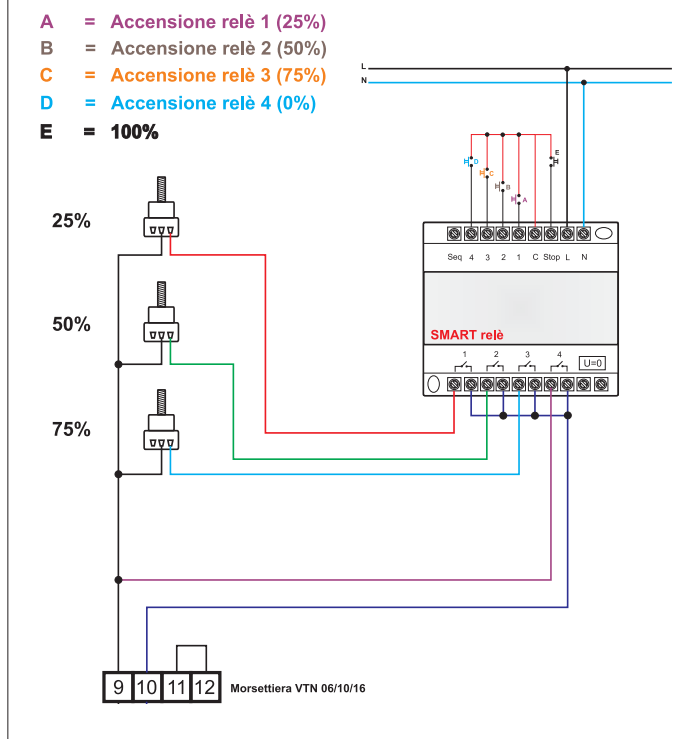
SMART RELÉ - Controller



Tabella 1 - Table 1

Dimmer	Potenzimetro - Potentiometer (Kohm)
VTN..	10
RTS...CDN	100

Fig. 1 - Schema per serie VTN - Serie VTN diagram
 Come ottenere da uno o più punti 4 valori di luminosità con 5 pulsanti
 How obtain from one more points with 4 values of luminosity and 5 buttons



Controllore che consente di chiudere, uno solo per volta, 4 relè interni:

- 1 introducendo un ritardo fisso di 200 ms tra l'apertura di uno e la chiusura del successivo per evitare il corto circuito tramite l'arco del relè che si sta aprendo;
- 2 evitando di chiuderne 2 o più contemporaneamente, ad esempio perché il contatto di uno si è saldato.

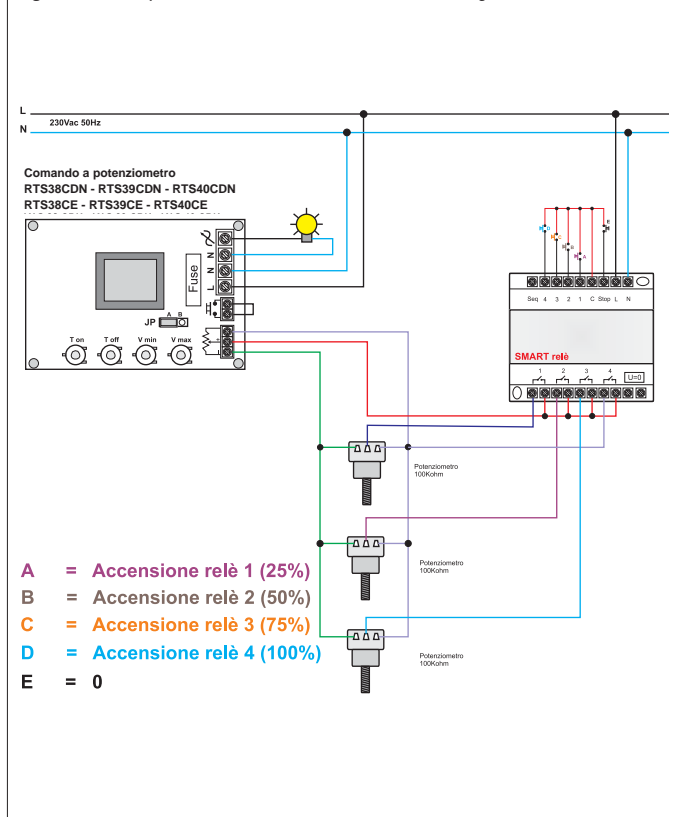
Il dispositivo può essere impiegato nei regolatori a taglio di fase con comando tramite potenziometro separato del tipo riportato in tabella 1 per ottenere, a distanza, da uno o più punti, prefissati valori di luminosità come rappresentato in Figura 1 e 2. Oltre al potenziometro a corredo del regolatore è necessario richiederne a parte altri 2.

Check that only one of the 4 internal relays are closed at a time:

- 1 introducing a fixed delay of 200 ms between the opening of one and the closing of the next one to avoid a short circuit through the relay arch that is opening;
- 2 avoiding to close 2 or more at the same time, for example because the relay of one is welded.

The device can be used in the adjusters for slave drive controlled by a separate potentiometer of the type reported on table 1 to obtain remotely, from one or two points, luminosity values like those shown in Figure 1 and 2. Besides the potentiometer supplied with the adjuster is it necessary to request 2 more ones.

Fig. 2 - Schema per serie RTS...CDN - Serie RTS...CDN diagram



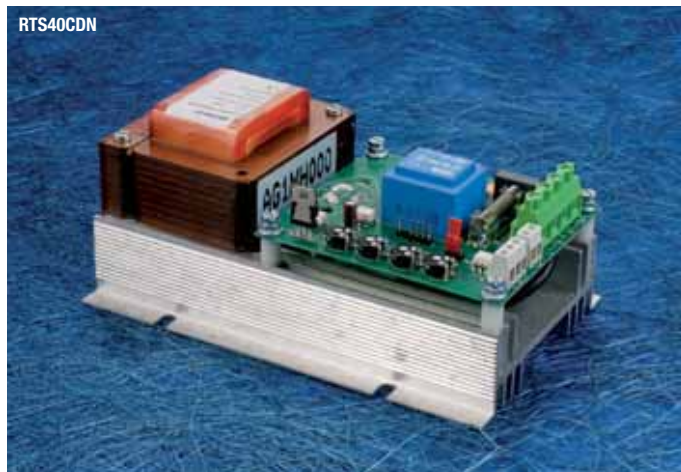
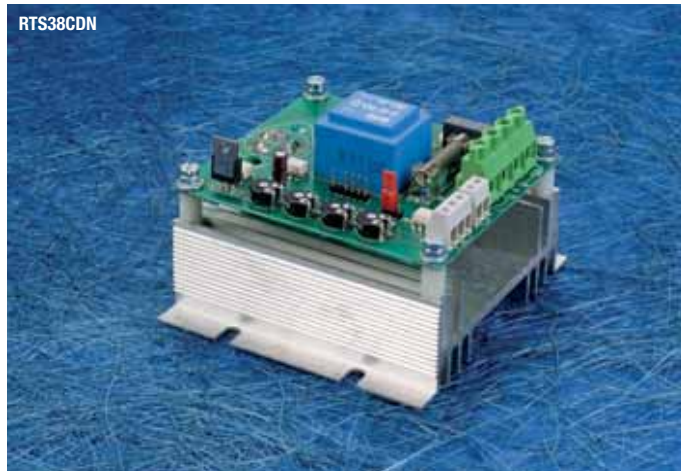
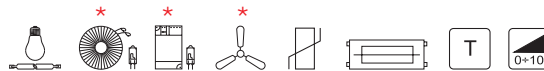
Si può scegliere tra comando sequenziale (ii) o quello per pulsanti differenziati ne qual caso si dovranno portare fino a 6 conduttori (iii). SMART è parte integrante dei regolatori a forma d'onda sinusoidale REXA.

It is possible to choose between a sequential control (ii) or one for differentiate buttons, in this case up to 6 conductors are necessary (iii). SMART is an integrating part of the sinusoidal shaped REXA.

Articolo Article	Moduli Modules	Alimentazione Power supply	Potenza Power	Tecnologia Technology	Codice Code
SMART RELÉ	4 DIN	230Vac	2000W	Micro-processore e relè Micro-processing and relay	RN0857

Regolatore industriale - Comando 0÷10V

Industrial dimmer - 0÷10V control



Montaggio retroquadro, equipaggiato di filtri emc, comando 0-10 vcc, o a potenziometro.

L'apparecchiatura consente di variare con continuità la tensione ai capi dell'utilizzatore variandone il valore efficace da zero ad una tensione pari al 95% della tensione di alimentazione. Impiega come componente il TRIAC (interruttore elettronico) che ne determina la massima potenza di impiego. Alimentando l'apparecchiatura entra in funzione il reset iniziale che ne blocca il funzionamento per circa due secondi, trascorso tale periodo il comando può avvenire in quattro differenti modi predisponendo opportunamente i microinterruttori K1 (tabella 1).

Potenzimetrico: 10Kohm 0,2W (lineare)
 Voltmetrico: 0÷10Vcc 0,35mA impedenza di ingresso 28Kohm
 Amperometrico: 0÷20mA impedenza di chiusura 500ohm
 Amperometrico: 0÷20mA impedenza di chiusura 180ohm.
 Sulla scheda sono presenti i trimmer per la regolazione della tensione minima e massima. L'apparecchiatura è dotata di filtri LC e RC rispondenti alle normative vigenti, il ronzio durante il funzionamento è fisiologico e generato dai filtri stessi.

Back panel mounting. equipped with EMC filters, 0÷10Vcc control or potentiometer

The appliance allows continual variation of the voltage supplied to the device's ends varying the effective value from zero to a voltage equal to 95% of the voltage power supply. It uses TRIAC (electronic switch) components that determine its maximum use power. After powering the appliance, the initial reset enters into function blocking function for approximately 2 seconds. At the end of this period, it can be controlled in four different ways predisposing suitably the micro switch (table 1).

Potentiometric: 10Kohm 0.2W (linear)
 Voltmetric: 0÷10Vcc 0.35mA input impedance 28Kohm
 Amperometric: 0÷20mA closing impedance 500ohm
 Amperometric: 0÷20mA closing impedance 180ohm.
 Trimmers are available for regulating the minimum and maximum voltage. The appliance is fitted with LC and RC filters in compliance with existing laws in force. The buzzing noise during function is physiological and is generated by the filters



Tutti i modelli sono completi di potenziometro, targhetta e manopola.

Complete with potentiometer, plate and knob

BOX 38 - Cod. R00400

Involucro IP2X
 IP2X casing

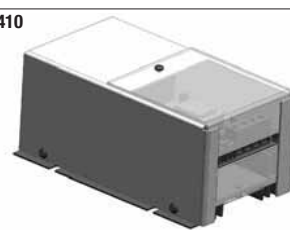
RTS38CE
 RTS38CDN



BOX 40 - Cod. R00410

Involucro IP2X
 IP2X casing

RTS39CE
 RTS40CE
 RTS39CDN
 RTS40CDN



Articolo Article	A	W min. max.	VA VA	V	Hz	L mm	P mm	H mm	1	Codice Code
RTS38CDN	6	150÷1400	50÷800	230	50	110	80	110	1	RN0427N
RTS39CDN	13	150-3000	150-1500	230	50	110	80	180	1	RN0377N
RTS40CDN	20	150÷5000	50÷3000	230	50	110	80	180	1	RN0443N
BOX 38	Involucro IP2X per RTS38CDN - IP2X casing for RTS38CDN					97	69	113	1	R00400
BOX 40	Involucro IP2X per RTS39CDN - RTS40CDN - IP2X casing for RTS39CDN - RTS40CDN					100	85	190	1	R00410

• Declassamento solo per motori - Declassing for motors only

* Si consiglia di non utilizzare trasformatori o aspiratori con potenza superiore a 300VA, la potenza è riferita al singolo trasformatore o ventilatore. Potenze maggiori potrebbero causare un surriscaldamento dell'utilizzatore con conseguente danneggiamento. E' consentito quindi il raggiungimento della piena potenza di targa del regolatore con più trasformatori o aspiratori da 300VA. La regolazione di trasformatori elettromeccanici è caratterizzata da ronzio in nessun modo eliminabile. Il comando realizzato tramite potenziometro (a corredo) può essere portato anche a grande distanza (100 metri).

Do not use transformers or fans with power above 300VA. Power refers to a single transformer or fan. High power could cause overheating of the device with consequent damage. It is recommended that power over 300VA with more than one transformer or extractor is not used. Dimming of electromechanical transformers is characterised by buzzing which cannot be eliminated. The potentiometer control (provided) can be used from long distances (100 meters).

■ A richiesta esecuzioni PR a 400V le cui potenze sono 1,73 volte maggiori delle corrispondenti esecuzioni a 230V
 On request PR required executions of 400V, which power is 1,73 times higher than corresponding executions at 230V.

RTS38CE - RTS39CE - RTS40CE - RTS38CDN - RTS39CDN - RTS40CDN**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA****Caratteristiche generali**

- Alimentazione 230Vac 50 Hz
- Comando remoto:
 - a) Potenziometrico versione RT...CE
 - b) Potenziometro, Voltmetro, Pulsante versione RTS..CDN
- Protezione con fusibile
- Comandi isolati galvanicamente
- Esecuzione a giorno (involucro opzionale)
- Grado di protezione:
 - a) IP00 (a giorno)
 - b) IP20 (con involucro opzionale R038 - R040)
- Raffreddamento naturale
- Conforme alle direttive: 92/31/CEE - 2006/95/CE - 2004/108/CE

Istruzioni d'uso

L'apparecchiatura consente di variare con continuità la tensione ai capi dell'utilizzatore variandone il valore efficace da 0 al 95% della tensione di alimentazione. Impiega come componente il TRIAC che ne determina la potenza massima di impiego. L'apparecchiatura è dotata di filtri LC ed RC per l'eliminazione dei disturbi provocati dall'innescio del triac con conseguente rispondenza alle normative per la marcatura CE. Il ronzio generato dal regolatore durante il funzionamento è nella norma e non è eliminabile.

RTS..CE - RTS..CDN

Sia le versioni RTS...CE che RTS..CDN sono in grado di comandare i carichi di seguito riportati

- Lampade alogene
- Lampade ad Incandescenza
- Lampade Infrarosso
- Resistenze
- * Trasformatori elettromeccanici (toroidali e lamellari) solo per illuminotecnica
- * Ventilatori e/o aspiratori

Nelle versioni **RTS...CE** il comando è solo a potenziometro da 100Kohm (fornito). Lunghezza massima dei cavi per il comando a potenziometro 100 metri con canalizzazione dedicata.

Nelle versioni **RTS...CDN** è possibile scegliere il tipo di comando tra:

- a) Potenziometro 100Kohm (fornito)
- b) Pulsante NA (non fornito)
- c) Segnale 0-10Vcc

La scelta del tipo di comando si effettua tramite il JUMPER (JP), il funzionamento a pulsante è così strutturato:

pressione breve = accensione/spegnimento

pressione prolungata = regolazione

Lunghezza massima dei cavi per il comando a pulsante 50 metri con canalizzazione dedicata. Lunghezza massima dei cavi per il comando a potenziometro 100 metri con canalizzazione dedicata. Lunghezza massima dei cavi per il segnale 0-10Vcc 100 metri con canalizzazione dedicata

* Non utilizzare trasformatori, ventilatori o aspiratori con potenza superiore a 300VA, la potenza è riferita al singolo utilizzatore. Potenze maggiori potrebbero causare un surriscaldamento dell'utilizzatore con conseguente danneggiamento. E' consentito quindi il raggiungimento della piena potenza di targa del regolatore con più utilizzatori da 300VA. La regolazione di trasformatori elettromeccanici, ventilatori e aspiratori è sempre caratterizzata da ronzio in nessun modo eliminabile.

Installazione

Installare in luoghi non sottoposti all'azione diretta di fonti di calore, fissare su piastra metallica in modo tale da favorire la dissipazione. Effettuare i collegamenti in funzione del tipo di carico utilizzato e verificare l'esatta tensione di alimentazione. Tutte le versioni, sono dotate di TRIMMER per la regolazione delle rampe di accensione e spegnimento "RV1 (T on) - RV2 (T off)" e per la regolazione delle tensioni di uscita minima e massima "RV3 (min) - RV4 (max)" vedi tabella 1.

La potenza dissipata è pari a 1,5W/A, la temperatura di riferimento, interna al quadro di installazione è 35°C, ogni 10°C in più declassare la potenza di targa del 10%. Con Jumper in posizione "A" e interruttore in ingresso pulsante è possibile realizzare un comando "Marcia / Arresto". Eseguire l'installazione rispettando le norme CEI vigenti, dopo aver tolto tensione all'impianto, seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento ed utilizzando conduttori di sezione adeguata. Per i cavi di collegamento utilizzare capicorda a puntale e serrare nuovamente le viti dei morsetti dopo 2 ore di funzionamento. Non è consentito il sezionamento totale del carico con regolatore alimentato. L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato.

General features

- Power supply 230Vac 50 Hz
- Remote control:
 - a) Potentiometric RT...CE version
 - b) Potentiometer, Voltmeter, Button RTS..CDN version
- Fuse protection
- Galvanically isolated controls
- Open execution (optional casing)
- Degree of protection:
 - a) IP00 (open)
 - b) IP20 (with optional casing R038 - R040)
- Natural cooling
- Compliant with Directives: 92/31/EEC - 2006/95/EC - 2004/108/EC

User instructions

The equipment lets the user continuously vary the voltage at the user terminals varying the actual value of the supply voltage from 0 to 95%.

It uses the TRIAC component that determines the maximum application power. The equipment is equipped with LC and RC filters to eliminate interference caused by the triac being started, resulting in compliance with the CE marking regulations. The buzzing noise generated by the regulator during operation is within the norm and cannot be eliminated.

RTS..CE - RTS..CDN

The RTS...CE versions as well as the RTS..CDN versions can control the following loads

- Halogen loads
- Incandescent lamps
- Infrared lamps
- Resistors
- * Electromechanical Transformers (toroidal and lamellar) only for light design
- * Fans and/or aspirators

In the **RTS...CE** versions, the control is solely via a 100Kohm potentiometer (supplied). The maximum length of the cables for the potentiometer control is 100 metres with special channelling.

In the **RTS...CDN** versions the user can choose the type of control:

- a) 100Kohm Potentiometer (supplied)
- b) NA Button (not supplied)
- c) 0-10Vcc Signal

The type of control is selected via the JUMPER (JP) and the button operation is structured as follows:

- pressed briefly = on/off
- prolonged pressure = adjustment

Maximum length of the cables for button control is 50 metres with special channelling. Maximum length of the cables for potentiometer control is 100 metres with special channelling. Maximum length of the cables for the 0-10Vcc signal is 100 metres with special channelling

* Do not use transformers, fans or aspirators with power that exceeds 300VA.

The power refers to the single user terminal. Greater power can cause the user terminal to overheat, resulting in damage. It is therefore allowed to reach the full rated power of the regulator with more 300VA user terminals being used. The adjustment of electromechanical transformers, fans and aspirators is always characterised by a buzzing noise, which cannot be eliminated.

Installation

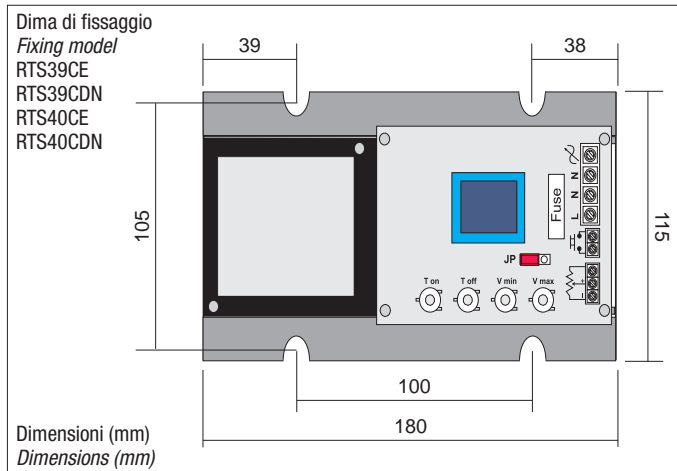
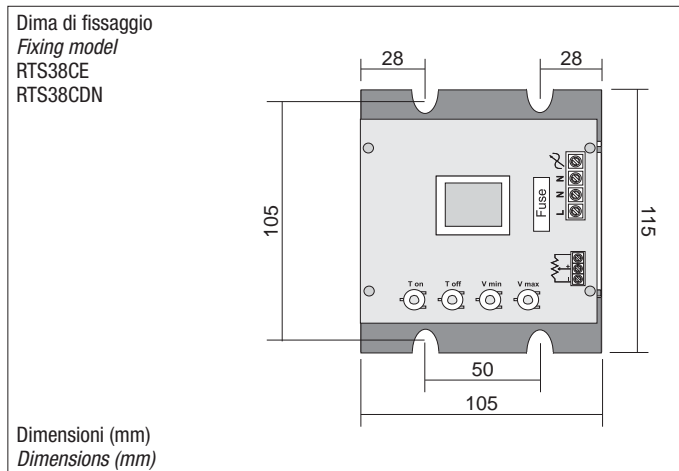
Install in places that are not subject to direct heat. Fasten on a metal plate so as to enhance dissipation. Implement the connections depending on the type of load used and verify the exact supply voltage. All the versions are equipped with a TRIMMER to adjust the start-up and shut-off ramp "RV1 (T on) - RV2 (T off)" and to adjust the minimum and maximum output voltage "RV3 (min) - RV4 (max)" (refer to table 1).

The dissipated power is equal to 1.5W/A. The reference temperature inside the installation control panel is 35°C. De-class the rated power by 10% for every 10°C more.

With the Jumper in the "A" position and the switch in button input you can create a "Drive / Stop" control.

Implement the installation in compliance with the applicable CEI regulations, after having disconnected the system voltage. Strictly follow the connection diagrams and use conductors with adequate cross-section. For the connection cables, use a cable terminal and tighten the screws of the clamps once again after 2 hours of operation. When connected to power DO NOT disconnect or cancel the load.

The installation must be implemented by qualified personnel.



Articolo - Article Codice - Code	RTS38CDN RN0427N	RTS38CE RN0418CE	RTS39CDN RN0377N	RTS39CE RN0351CE	RTS40CDN RN0443N	RTS40CE RN0435CE
Tensione nominale - Nominal voltage - Vn (Vac)	230	230	230	230	230	230
Frequenza - Frequency - (Hz)	50	50	50	50	50	50
Potenza max resistiva - Max resistive power (W)	1400	1400	3000	3000	5000	5000
Corrente max - Max current - In (A)	6	6	13	13	22	22
Potenza max induttiva - Max inductive power cos fi 0,6 (VA)	800	800	1800	1800	3000	3000
Potenza minima - Minimum power W/VA	150	150	150	150	150	150
In fusibile - In fuse - HPI 6x32mm 10KA 250V (A)	12,5	12,5	20	20	30	30
Trimmer RV1 - rampa di salita - Ascent ramp (s)	1 - 120	1 - 120	1 - 120	1 - 120	1 - 120	1 - 120
Trimmer RV2 - rampa di discesa - Descent ramp (s)	1 - 120	1 - 120	1 - 120	1 - 120	1 - 120	1 - 120
Trimmer RV3 - tensione minima - Minimum voltage (s)	1 - 50	1 - 50	1 - 50	1 - 50	1 - 50	1 - 50
Trimmer RV4 - tensione massima - Max voltage (s)	175 - 215	175 - 215	175 - 215	175 - 215	175 - 215	175 - 215
Tipo di comando - Type of control		Solo Pot.		Solo Pot		Solo Pot.
Posizione Jumper - Jumper position						
Potenziometro - Potentiometer (100Kohm) - 0÷10Vcc	A	/	A	/	A	/
Pulsante NA - Push button NO	B	/	B	/	B	/

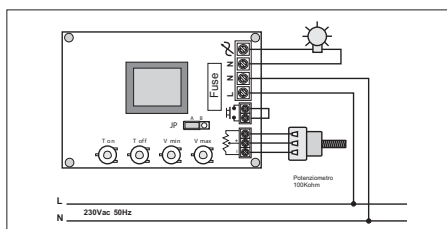


Fig. 1
Comando a potenziometro
Potentiometer control

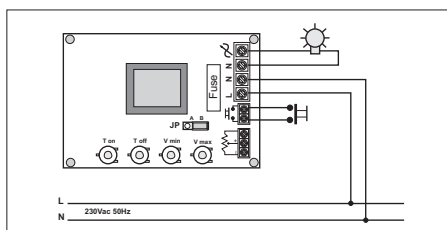


Fig. 2
Comando a pulsante
Push button control

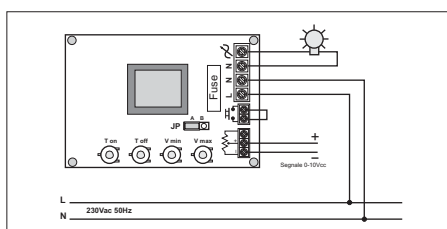
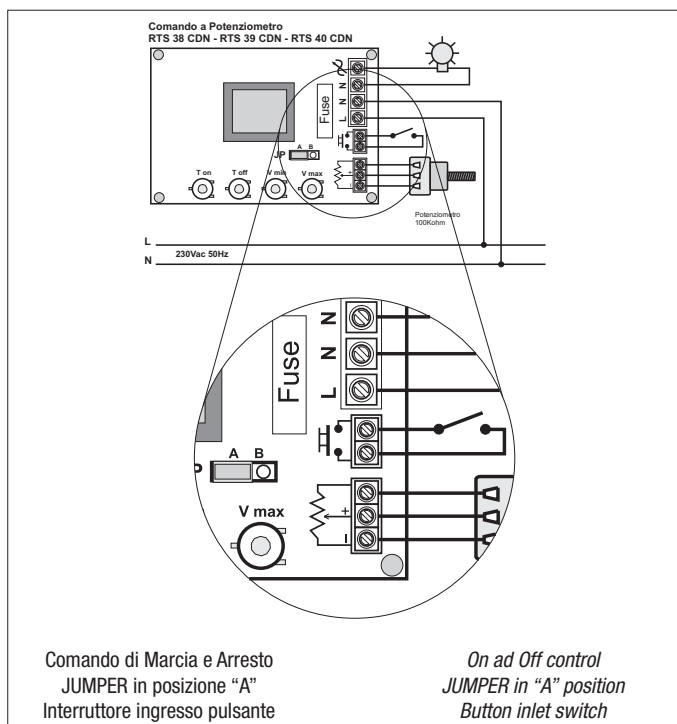
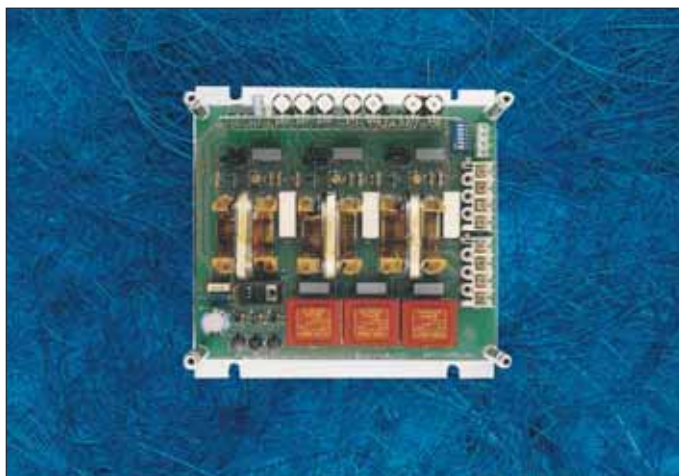


Fig. 3
Comando con segnale
0÷10Vcc
Signal 0÷10Vcc control



Regolatore industriale trifase

Three-Phase industrial dimmer



Montaggio retroquadro, comando a potenziometro separato(fornito), galvanicamente isolato.

Generalità

L'apparecchiatura consente di variare con continuità la tensione ai capi dell'utilizzatore variandone il valore efficace da zero ad una tensione pari al 95% della tensione di alimentazione. Impiega come componente il TRIAC (interruttore elettronico) che ne determina la massima potenza di impiego. Alimentando l'apparecchiatura entra in funzione il reset iniziale che ne blocca il funzionamento per circa due secondi, trascorso tale periodo il dimmer entra in funzione.

Il pilotaggio può avvenire solo ed esclusivamente tramite:

Potenzimetro (a corredo): 10Kohm 0,2W (lineare).

Back panel mounting, control via separate potentiometer (supplied), galvanic insulation.

General

The appliance allows continual variation of the voltage supplied to the device 's ends varying the effective value from zero to a voltage equal to 95% of the voltage power supply. It uses TRIAC (electronic switch) components that determine its maximum use power. After powering the appliance, the initial reset enters into function blocking function for approximately 2 seconds. At the end of this period, the dimmer enters into function.

Pilot functions only and exclusively with the:

Potentiometer (provided): 10Kohm 0.2W (linear).

Comandabile anche mediante segnale 0-10 V, 0-20 mA, rampe di salita e discesa regolabili da 5 a 35 s, schermo in plexiglass per protezione contro i contatti diretti. Adatti per essere controllati dal sistema LC light control per realizzare scenari.

Per sale conferenze e cinematografi (funziona acceso, spento, mezza luce) per lampade a incandescenza o alogene, trasformatori toroidali (di potenza inferiore a 300 VA (1) se monofase, 1000 VA (1) se trifase). VTN è indicato anche per ventilatori trifase 400 V con centro stella accessibile e potenza non superiore a 1000 VA (1), monofase 230 V con potenza non superiore a 300 VA (1), in numero tale che la corrente di linea non superi quella di targa, ad esempio: corrente di linea non superiore a 6 A per VTN06. Regolazione di tensione minima e massima, protezione contro sovratensioni, accensione e spegnimento progressivo. Equipaggiato di fusibili, accensione progressiva, rampe e salite e discese fisse (5 s).

It is also controlled by means of 0-10 V, 0-20 mA signal, incline and descent ramps that can be dimmed from 5 to 35 s, Plexiglas screen for protection against direct contact. Can be controlled by a LC light control system for creating scenarios.

For conference halls and cinemas (on, off half light function), for incandescent or halogen lamps, toroidal transformers (power lower than 300 VA (1) if single phase, 1000 VA (1) if three phase). VTN is also indicated for use in three phase 400 V fans with accessible centre star and power less than 1000 VA (1), single phase 230 V with power less than 300 VA (1), making sure that the line current does not exceed that stated on the plate, for example: line current does not exceed 6 A for VTN 06. Minimum and maximum voltage dimming, protection against over voltages, soft switch on and switch off. Equipped with fuses, soft switch on, fixed incline and descent ramps (5 s).



Articolo Article	W min. max.	VA min. max.	V	Hz	L mm	P mm	H mm	?	Codice Code
VTN02	30÷2000	30÷1250	230/380	50	130	200	70	1	RN0732



Articolo Article	W min. max.	VA min. max.	V	Hz	L mm	P mm	H mm	?	Codice Code
VTN06	50÷4150	50÷2550	230/380	50	180	190	100	1	RN0740
VTN10	50÷6900	50÷4780	230/380	50	200	220	130	1	RN0757
VTN16	50÷11000	50÷7850	230/380	50	200	220	130	1	RN0765

• Declassamento solo per motori - *Declassing for motors only*

* Si consiglia di non utilizzare trasformatori o aspiratori con potenza superiore a 300VA con alimentazione monofase e 1000VA con alimentazione trifase, la potenza è riferita al singolo trasformatore o ventilatore. Potenze maggiori potrebbero causare un surriscaldamento dell'utilizzatore con conseguente danneggiamento. E' consentito quindi il raggiungimento della piena potenza di targa del regolatore con più trasformatori o aspiratori da 300VA (monofase) o 1000VA (trifase). La regolazione di trasformatori elettromeccanici è caratterizzata da ronzio in nessun modo eliminabile. Il comando realizzato tramite potenziometro (a corredo) può essere portato anche a grande distanza (100 metri).

Do not use transformers or fans with power above 300VA. Power refers to a single transformer or fan. High power could cause overheating of the device with consequent damage. It is recommended that power over 300VA with more than one transformer or extractor is not used.

Dimming of electromechanical transformers is characterised by buzzing which cannot be eliminated. The potentiometer control (provided) can be used from long distances (100 meters).

VTN02

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

Comando remoto - Pilotaggio (Potenziometrico, Amperometrico, Voltmetrico) - Alimentazione alternata trifase 400V + neutro 50/60Hz - Impostazione tensione min. e max. - Rampe di salita e discesa - Comandi galvanicamente isolati - Esecuzione a giorno senza protezione - Grado di protezione IP00 - Raffreddamento naturale - Conforme alle direttive EMC 89/336/CEE e BT 73/23/CEE + 93/68/CEE - Corrente nominale: VTN 02 = 2A

Impieghi

Regolazione: Velocità dei ventilatori con motori asincroni - Trasformatori elettromeccanici (toroidali e/o lamellari) - Potenza assorbita da elementi riscaldanti - Luminosità dei lampade ad incandescenza e/o alogene.

Settori applicativi

Impianti di aspirazione e ventilazione - Illuminotecnica.

Fornitura

Nella fornitura sono compresi:

n°1 Variatore elettronico di tensione - n°1 Libretto d'uso e manutenzione - n°1 Potenzimetro con dado di fissaggio - n°1 Manopola di regolazione - n°1 Quadrante adesivo

Installazione

Installare l'apparecchiatura con viti 5MA, lasciando lo spazio necessario alla circolazione naturale dell'aria di raffreddamento. Effettuare i collegamenti in funzione del tipo di carico, rispettando gli schemi forniti. Per l'utilizzo con ventilatori vengono proposti due schemi di collegamento Fig.1 schema classico, Fig.2 con avvolgimento di avviamento sempre inserito, questa configurazione può in alcuni casi ridurre il ronzio del ventilatore, essendo però legato alle caratteristiche costruttive del motore stesso non è possibile garantire tale riduzione di rumore. Obbligatoriamente il collegamento del motore dovrà essere realizzato con configurazione a STELLA. Collegare il potenziometro ai morsetti 9-10-11.

Messa in servizio

Alimentare l'apparecchiatura e procedere alle regolazioni tenendo presente che variando il potenziometro da zero al suo valore massimo si ha una variazione solo se l'apparecchiatura è collegata sotto carico. In assenza di carico si avrà sempre la massima tensione comunque si vari il potenziometro.

Regolazione Trimmer: Mantenendo inalterata l'escursione del pilotaggio (SET POINT) e regolando i trimmer P1 e P2, è possibile variare la tensione minima di partenza e il valore massimo della tensione di uscita. Nel campo così ottenuto la tensione d'uscita varierà entro i limiti stabiliti dai trimmer.

Tensione minima - Vu min

Porre il pilotaggio a zero e ruotare il trimmer P1 in senso orario fino al valore dei tensione desiderato sul carico (da 0 al 45%).

Tensione Massima - Vu max

Porre il pilotaggio al 100% e ruotare il trimmer P2 in senso antiorario fino ad ottenere una diminuzione della tensione in uscita al valore desiderato (da 95 al 55%).

Dati Tecnici

- Alimentazione trifase: 400V + N
- Frequenza: 50/60Hz
- Potenza Assorbita: 1W
- Potenza dissipata: 1,5W/A
- Isolamento comandi: non galvanico
- Grado di protezione: IP00
- Raffreddamento: naturale
- Temperatura ambiente: da -35 a +45°C
- Grado di umidità: minore del 90%
- Pilotaggio: Potenziometrico 10Kohm 0,2W (lineare)

Remote control - Pilot (Potentiometric, Amperometric, Voltmetric) - Three phase alternate power supply 400V + neutral 50/60Hz - Minimum and maximum voltage settings - Incline and descent ramps - Control with galvanic insulation - Day execution without protection - Protection grade IP00 - Natural cooling - In compliance with EMC 89/336/EEC and BT 73/23/EEC + 93/68/EEC Directives - Nominal current: VTN 02 = 2A

Use:

Dimming: Fans speed with asynchronous motors, Electromechanical transformers (toroidal and/or laminated) - Absorbed power from heated elements - Luminosity of incandescent and/or halogen lamps.

Applicative sectors

Fan and extractor systems - illumination engineering.

Supply

The following equipment is included:

n°1 Electronic voltage dimmer - n°1 Use and maintenance manual - n°1 Potentiometer with fixing nut - n°1 Dimming knob - n°1 Adhesive dial

Installation

Install the appliance using 5MA screws. Leave the necessary space required for natural circulation of cooling air. Connect according to the type of load respecting the diagrams provide d. Two connection diagrams are provided for using the fans; Fig 1 classic diagram, Fig 2 with winding start up always inserted. This last configuration can in some cases, reduce the fan buzzing. However, it is not possible to fully guarantee noise reduction due to the characteristics of the motor. Connect the potentiometer to terminals 9-10-11.

Commissioning

Power the appliance and dim remembering that varying the potentiometer from zero to its maximum value can be carried out only if the appliance is connected under load. If no load is available, maximum voltage will always be available even if the potentiometer is varied.

Trimmer dimming

Holding the pilot (SET POINT) and regulating trimmers P1 and P2, it is possible to vary the minimum starting voltage and the maximum output value. In the field, the output voltage varies within the limits determined by the trimmer.

Minimum voltage - Vu min

Move the pilot to zero and rotate trimmer P1 anticlockwise up to the minimum desired value on the load (from 0 to 45%).

Maximum voltage - Vu max

Move the potentiometer pilot to 100% and rotate trimmer P2 anticlockwise until the output voltage is reduced to the desired value (from 95 to 55 %).

Technical data

- Three phase power supply: 400V + N
- Frequency: 50/60Hz
- Absorbed power: 1W
- Dissipated Power: 1.5W/A
- Insulation control: not galvanic
- Protection degree: IP00
- Cooling: natural
- Ambient temperature: from -35 to +45°C
- Humidity grade: less than 90%
- Pilot: Potentiometric 10Kohm 0.2W (linear)

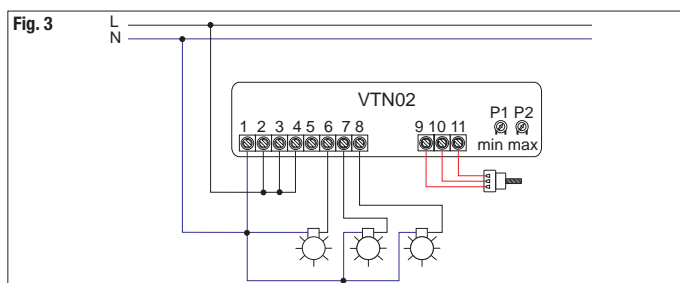
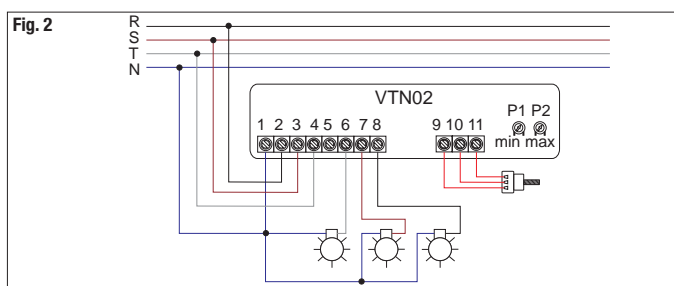
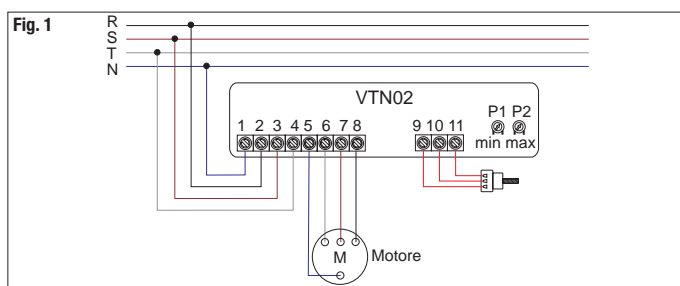


Fig. 1
VTN 02 - Carico induttivo
VTN 02 - Inductive load

Fig. 2
VTN 02 - Carico resistivo
VTN 02 - Resistive load

Fig. 3
VTN 02 - Carico resistivo
VTN 02 - Resistive load

VTN06 - VTN10 - VTN16

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

- Comando remoto
- Pilotaggio (Potenziometrico, Amperometrico, Voltmetrico)
- Alimentazione alternata trifase 400V + neutro 50/60Hz
- Impostazione tensione min. e max.
- Rampe di salita e discesa
- Comandi galvanicamente isolati
- Esecuzione a giorno senza protezione
- Grado di protezione IP00
- Raffreddamento naturale
- Conforme alle direttive EMC 89/336/CEE e BT 73/23/CEE + 93/68/CEE

Corrente nominale:

VTN 06 = 6A
VTN 10 = 10A
VTN 16 = 16A

Impieghi

Regolazione: Velocità dei ventilatori con motori asincroni – Trasformatori elettromeccanici (toroidali e/o lamellari) – Potenza assorbita da elementi riscaldanti – Luminosità dei lampade ad incandescenza e/o alogene.

Settori applicativi

Impianti di aspirazione e ventilazione - Illuminotecnica.

Fornitura: Nella fornitura sono compresi:

n°1 Variatore elettronico di tensione - n°1 Libretto d'uso e manutenzione - n°1 Potenzimetro con dado di fissaggio - n°1 Manopola di regolazione - n°1 Quadrante adesivo

Installazione

Installare l'apparecchiatura con viti 5MA, lasciando lo spazio necessario alla circolazione naturale dell'aria di raffreddamento. Effettuare i collegamenti in funzione del tipo di carico, rispettando gli schemi forniti.

Per l'utilizzo con ventilatori vengono proposti due schemi di collegamento Fig.1 schema classico, Fig.2 con avvolgimento di avviamento sempre inserito, questa configurazione può in alcuni casi ridurre il ronzio del ventilatore, essendo però legato alle caratteristiche costruttive del motore stesso non è possibile garantire tale riduzione di rumore. Obbligatoriamente il collegamento del motore dovrà essere realizzato con configurazione a STELLA. Collegare il potenziometro ai morsetti 9-10 tenendo presente che nel funzionamento voltmetrico e amperometrico il morsetto n°9 corrisponde al Positivo (+) ed il morsetto n°10 al Negativo (-). Il comando di marcia-arresto è sui morsetti 11-12.

Messa in servizio

Alimentare l'apparecchiatura e procedere alle regolazioni tenendo presente che variando il potenziometro da zero al suo valore massimo si ha una variazione solo se l'apparecchiatura è collegata sotto carico. In assenza di carico si avrà sempre la massima tensione comunque si vari il potenziometro.

Selezione Pilotaggio

Predisporre i microinterruttori K1 secondo la tabella 1, in funzione del tipo di pilotaggio utilizzato.

Comando di marcia e arresto

Alimentata l'apparecchiatura e dopo aver atteso circa due secondi affinché il reset iniziale si esaurisca, si può abilitare o bloccare il funzionamento chiudendo o aprendo il collegamento ai morsetti 11 e 12. In posizione chiusa (ON) si ha la marcia mentre in posizione aperta (OFF) si ha l'arresto. Se non si utilizza questa funzione ponticellare i morsetti 11 e 12.

Regolazione Trimmer

Mantenendo inalterata l'escursione del pilotaggio (SET POINT) e regolando i trimmer P1 e P2, è possibile variare la tensione minima di partenza e il valore massimo della tensione di uscita. Nel campo così ottenuto la tensione d'uscita varierà entro i limiti stabiliti dai trimmer.

Tensione minima - Vu min

Porre il pilotaggio a zero e ruotare il trimmer P1 in senso orario fino al valore della tensione desiderato sul carico (da 0 al 45%).

Tensione Massima - Vu max

Porre il pilotaggio al 100% e ruotare il trimmer P2 in senso antiorario fino ad ottenere una diminuzione della tensione in uscita al valore desiderato (da 95 al 55%).

Dati Tecnici

- Alimentazione trifase: 400V + N
- Frequenza: 50/60Hz
- Potenza Assorbita: 1W
- Potenza dissipata: 1,5W/A
- Isolamento comandi: non galvanico
- Grado di protezione: IP00
- Raffreddamento: naturale
- Temperatura ambiente: da -35 a +45°C
- Grado di umidità: minore del 90%
- Pilotaggio: Potenziometrico 10Kohm 0,2W (lineare)
- Voltmetrico: 0÷10Vcc 0,35mA
- Amperometrico: 0÷20mA 500ohm
- Amperometrico: 0÷20mA 180ohm

- Remote control
- Pilot (Potentiometric, Amperometric, Voltmetric)
- Three phase alternate power supply 400V + neutral 50/60Hz
- Minimum and maximum voltage settings
- Incline and descent ramps
- Control with galvanic insulation
- Day execution without protection Protection grade IP00
- Natural cooling
- In compliance with EMC 89/336/EEC and BT 73/23/EEC + 93/68/EEC Directives

Nominal current

VTN 06 = 6A
VTN 10 = 10A
VTN 16 = 16A

Use

Dimming: Fans speed with asynchronous motors, Electromechanical transformers (toroidal and/or laminated) - Absorbed power from heated elements - Luminosity of incandescent and/or halogen lamps.

Applicative sectors

Fan and extractor systems - illumination engineering.

Supply

The following equipment is included:

n°1 Electronic voltage dimmer - n°1 Use and maintenance manual - n°1 Potentiometer with fixing nut - n°1 Dimming knob - n°1 Adhesive dial

Installation

Install the appliance using 5MA screws. Leave the necessary space required for natural circulation of cooling air. Connect according to the type of load respecting the diagrams provided. Two connection diagrams are provided for using the fans; Fig 1 classic diagram, Fig 2 with winding start up always inserted. This last configuration can in some cases, reduce the fan buzzing. However, it is not possible to fully guarantee noise reduction due to the characteristics of the motor. Connect the potentiometer to terminals 9-10 taking into consideration the volumetric and amperometric function of terminal n°6 corresponding to Positive (+) and terminal n°7 corresponding to Negative (-). On - Off control and its terminals 11-12.

Commissioning

Power the appliance and dim remembering that varying the potentiometer from zero to its maximum value can be carried out only if the appliance is connected under load. If no load is available, maximum voltage will always be available even if the potentiometer is varied.

Pilot selection

Predispose micro switch K1 according to table 1, in function with the type of pilot to be used.

On and Off control

Power the appliance and wait approximately two seconds for the initial reset to finish. The function can be enabled or blocked by closing and opening terminals 11 and 12. In the closed position (ON) the appliance operates whilst in position (OFF) the appliance is stopped. If this function is not used, jump terminals 11 and 12.

Trimmer dimming

Holding the pilot (SET POINT) and regulating trimmers P1 and P2, it is possible to vary the minimum starting voltage and the maximum output value. In the field, the output voltage varies within the limits determined by the trimmer.

Minimum voltage - Vu min:

Move the pilot to zero and rotate trimmer P1 anticlockwise up to the minimum desired value on the load (from 0 to 45%).

Maximum voltage - Vu max:

Move the potentiometer pilot to 100% and rotate trimmer P2 anticlockwise until the output voltage is reduced to the desired value (from 95 to 55 %).

Technical data

- Three phase power supply: 400V + N
- Frequency: 50/60Hz
- Absorbed power: 1W
- Dissipated Power: 1.5W/A
- Insulation control: not galvanic
- Protection degree: IP00
- Cooling: natural
- Ambient temperature: from -35 to +45°C
- Humidity grade: less than 90%
- Pilot: Potentiometric 10Kohm 0.2W (linear)
- Voltmetric: 0÷10Vcc 0.35mA
- Amperometric: 0÷20mA 500ohm
- Amperometric: 0÷20mA 180ohm

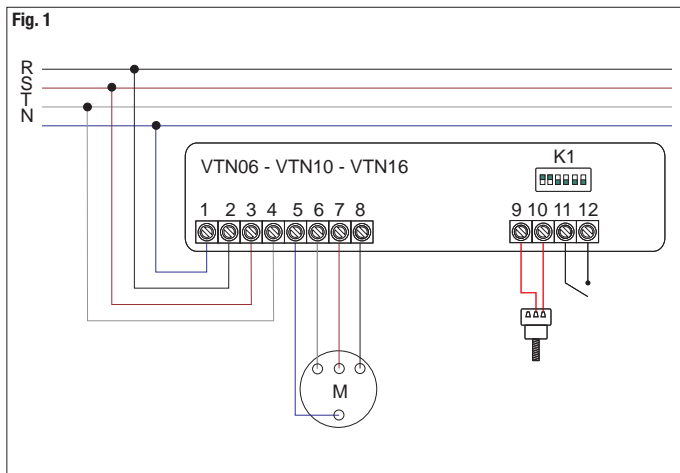


Fig. 1

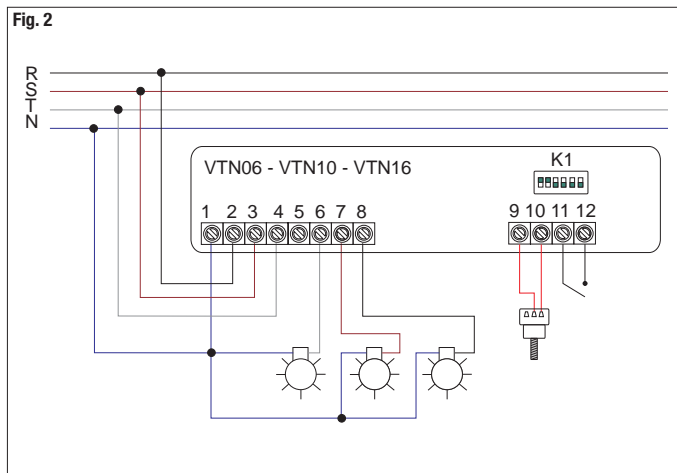


Fig. 2

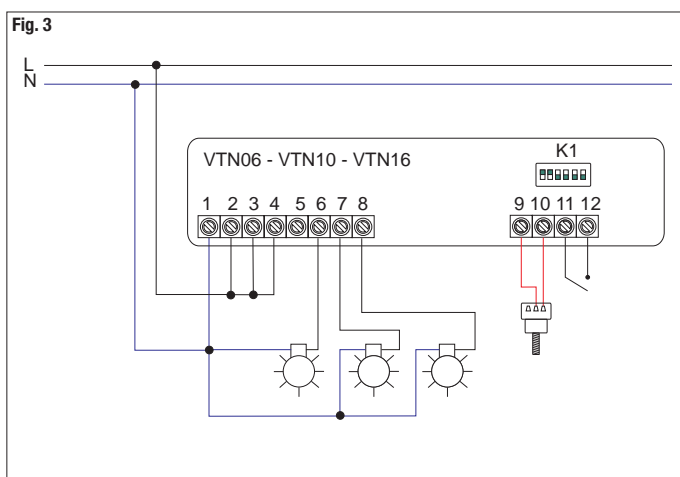


Fig. 3

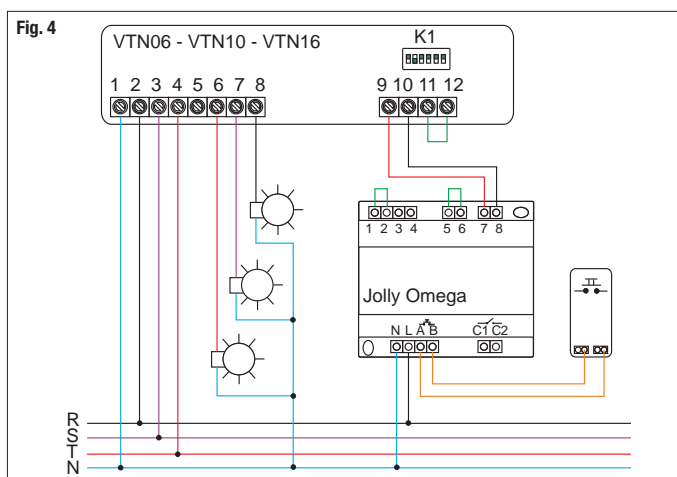


Fig. 4

Fig. 1
VTN06 - VTN10 - VTN16

Fig. 2
VTN06 - VTN10 - VTN16

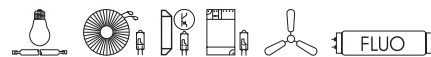
Fig. 3
VTN06 - VTN10 - VTN16

Fig. 4
VTN06 - VTN10 - VTN16 - Comando a pulsante tramite interfaccia 0÷10Vcc (Jolly Omega)
VTN06 - VTN10 - VTN16 - Push button control with 0÷10Vcc interface (Jolly Omega)

VTN 06	
Corrente nominale - Nominal current	6A
Potenza con carico resistivo Power with resistive load	4150W
Potenza con carico induttivo Power with inductive load	3700W
Potenza minima controllabile Minimum power that can be controlled	50W
VTN 10	
Corrente nominale - Nominal current	10A
Potenza con carico resistivo Power with resistive load	6900W
Potenza con carico induttivo Power with inductive load	4700W
Potenza minima controllabile Minimum power that can be controlled	50W
VTN 16	
Corrente nominale - Nominal current	16A
Potenza con carico resistivo Power with resistive load	11000W
Potenza con carico induttivo Power with inductive load	7800W
Potenza minima controllabile Minimum power that can be controlled	50W

Selezione microinterruttori - K1 - ON Micro switch selection - K1 - ON	1	2	3	4	5	6
Potenziometrico 10 Kohm 1/4W Potentiometric 10 Kohm 1/4W	•	•				
Voltmetrico 0÷10Vcc 0,6mA Voltmetric 0÷10Vcc 0,6mA		•				
Amperometrico 0÷20mA 500ohm Amperometric 0÷20mA 500ohm			•			
Amperometrico 0÷20mA 180ohm Amperometric 0÷20mA 180ohm				•		
P6 - SALITA partenza con tensione V min P5 P6 - UP departure with tension V min P5						
P6 - SALITA partenza con tensione 0 P6 - UP departure with tension 0			•			
P7 - DISCESA attivata P7 - DOWN activated						
P7 - DISCESA disattivata P7 - DISCESA disattivata						•

REX A - Autotrasformatore - Autotransformer

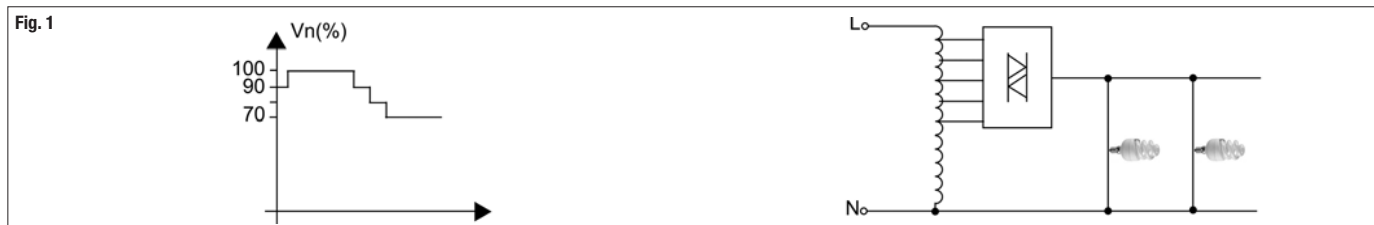


Variatore a tensione sinusoidale

REX A (Autotrasformatore) è un variatore a tensione sinusoidale, principio di funzionamento schematizzato in Figura 1, è capace di controllare carichi di cui all'ideogramma di Tabella di testa.

Sinusoidal voltage dimmer

REX A (Autotransformer) is a sinusoidal voltage dimmer, functioning principle is schematised in Figure 1. It is able to control loads, in the head table ideograph.



REX non fa rimpiangere la regolazione continua ed è insostituibile:

- Quando la potenza da regolare supera quella dei regolatori a taglio di fase o questi provocano interferenze nell'impianto di sonorizzazione o non sia accettabile il rumore introdotto da filtri per la limitazione dei radio disturbi;
- Quando si vogliono regolare trasformatori elettronici con potenza superiore a 600 W, ventilatori senza produrre rumore o ancora trasformatori elettromeccanici di potenza superiore a 300 VA.

REX does not make regret continuous regulation and is irreplaceable:

- When the power to be regulated exceeds that of the phase cut regulators or these cause interference in the soundproofing installation or when the noise produced by the filters to reduce limit radio interference is not acceptable.
- When electronic transformers are to be regulated with power exceeding 600 W, fans without producing noise or electro-mechanical transformers with power exceeding 300 VA.

Sono disponibili 2 tipi di comando:

- Locale a mezzo commutatore (L), come rappresentato in figura 2;
- A distanza (D) a mezzo pulsante/i, vedi figura 3.

cablate con sequenza STOP, 50, 80, 196, 230 V, finalizzata ad una accensione progressiva della sorgente luminosa che vuol dire allungamento della sua vita e, nel caso di bassissima tensione, contenimento delle extra correnti di inserzione del trasformatore. Nel caso il cliente lo desideri può cambiare sequenza e valori delle tensioni di uscita disponendo l'autotrasformatore anche di prese a 60, 70, 110, 150, 184, 207 V.

Per un ventilatore sono consigliati valori di tensione e sequenza stop, 110, 150, 196, 230 V che dovranno essere verificate durante la messa in servizio.

Le fluorescenti controllabili con REX, gradini consigliati 80, 150, 196, 230 V, sono esclusivamente le compatte Minispiral attacco Edison da 20 W, vedi catalogo consociata Leuci.

Two types of control are available:

- Local by switch-over control (L), as represented in figure 2.
- Distance control (D) using the push button/s, see figure 3.

wired with STOP, 50, 80, 196, 230 V sequence, for soft switch-on of the light source, which means lengthening of its light span, in the case of very low voltage, containment of the extra insertion currents of the transformer. If the customer wants, he can change the sequence of the output voltage valued by preparing the autotransformer with 60, 70, 110, 150, 184, 207 V sockets.

For a fan, voltage values and stop, 110, 150, 196, 230 V sequence are recommended, which must be verified during commissioning.

The fluorescent units that can be controlled with REX, steps recommended 80, 150, 196, 230 V, are exclusively the compact Minispiral Edison 20 W connection, see Leuci catalogue.

VARIABLE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems



Fig. 2
REX comando a commutatore IP65 con pressacavi a corredo
REX control with IP65 switch-over with supplied cable glands

Articolo Article	Induttivo - Inductive (VA)	Resistivo - Resistive (W)	L mm	P mm	H mm	kg	IP		Codice Code	
REX A 10D	1000	2000	240	190	130	5	2x	1	S55523D	
REX A 10L	2400	2400	190	140	140	6,5	65	1	S55523	

L'esecuzione comando a distanza D incorpora il controllore SMART relè che assicura, oltre allo STOP, la commutazione di 4 relè interni. Il comando è ottenuto a mezzo pulsanti NA di qualunque serie componibile (*). Il cablaggio del comando più semplice si ottiene mediante pulsante singolo sequenziale = ad ogni pressione sul pulsante si scala di un gradino fino allo stop, per poi riprendere la sequenza. Il cablaggio dei pulsanti separati, uno per ogni gradino (4) oltre a quello di STOP, richiede 6 conduttori. Il comando richiede una pressione di almeno 0,5 s e commuta, al rilascio, dopo 0,2 secondi di ritardo.

The long distance control version D incorporates the SMART relay controller, which as well as the STOP ensures switch-over of the 4 internal relays. The control is obtained via NO push-buttons, of any modular range (*). The wiring of the most simple control is obtained by means of individual sequential push-button = every time the push-button is pressed a step is taken up to the stop, to then re-start the sequence. The wiring of the separate buttons one for every step (4) as well as the STOP, requires 6 wires. The control requires pressing of about 0.5 s and switch-over, after 0.2 seconds delay.

Il controllore ha lo scopo di:

- Interporre un ritardo fisso tra comando di apertura di un gradino e la chiusura del successivo, per evitare, attraverso l'arco di apertura di una relè, il corto circuito;
- Impedire che si possa chiudere un gradino differente da quello inserito fintanto che è presente tensione sul carico (ad esempio perché si è saldato un relè).

The controller has the purpose of:

- Place a fixed delay between opening control of a step and the closure of the next one, to prevent short circuit through the opening of a relay;
- Do not allow a step to close that is different to that inserted while there is voltage present on the load (for example, because a relay has been welded).

REX A

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

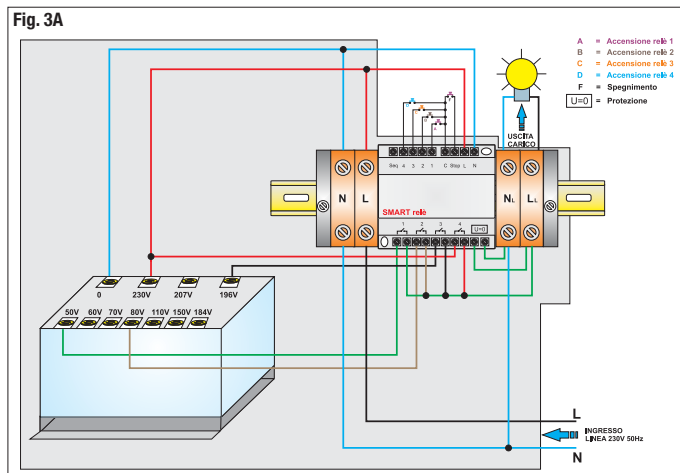


Fig. 3A - 3B

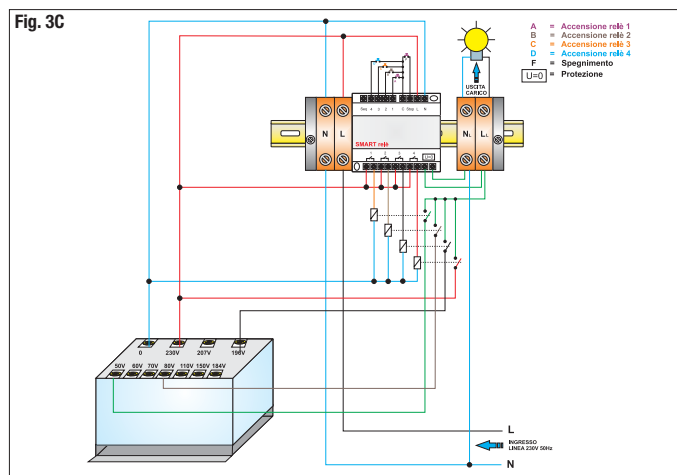
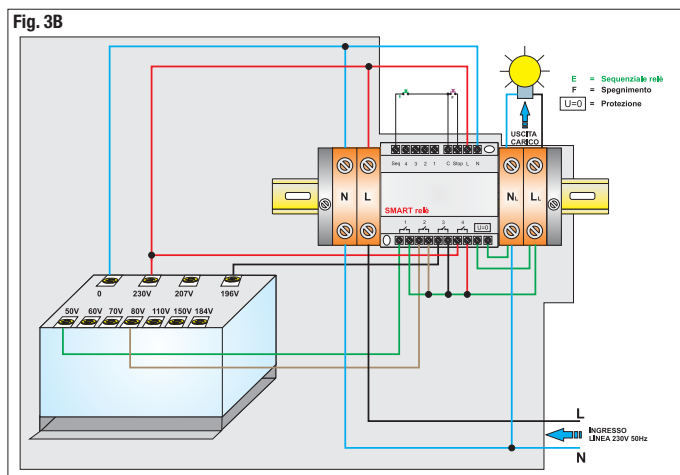
REXA10D, sezione retinata evidenzia i cablaggi realizzati in fabbrica, i restanti essendo a cura dell'installatore; possono essere realizzati 2 tipi di comando sequenziale (a) che richiede 2 conduttori di collegamento ed un solo pulsante NA (quello di STOP, F, è opzionale), mentre (b) per pulsanti differenziati.

REXA10D, screened section highlighting the wiring realised in the factory, the rest being the responsibility of the installer. Two types of sequential control have been realised (a) that require 2 connection wires and one NO push-button (STOP, F, is optional), while (b) for differentiated buttons.

Fig. 3C

Con contattori esterni è possibile comandare autotrasformatori di potenza qualsiasi. Richiedere offerta.

With external contactors, is possible to command autotransformers of any power. Enquire for offer.



Per l'esecuzione L, l'installatore deve allacciare i soli conduttori d'alimentazione e di carico, oltre all'eventuale conduttore di protezione (giallo verde) in relazione al tipo di protezione contro i contatti indiretti (**).

Il dispositivo di protezione da prevedere sarà idoneo a proteggere la conduttura e per REXA10 avrà corrente nominale NON inferiore a 10 A, esempio fusibile gG o magneto termico curva C, per consentire i sia pur ridotti sovraccarichi funzionali dell'utilizzatore (sovracorrenti d'inserzione dei toroidali o di avviamento del motore). Sia per il comando locale sia per quello a distanza sono realizzabili, su commessa, esecuzioni con potenza o grado di protezione diversi dallo standard anche per carichi o ventilatori TRIFASE

(*) Tensione ai pulsanti SELV 18 V ca

(**) Intervento automatico delle protezioni o per separazione, in classe I

For version L, the installer must only take the power supply and load wires, as well as any protection wire (yellow green) in relation to the type of protection against indirect contacts (**).

The protection device to be envisioned, will be suitable to protect the wire and for REXA10 will have nominal current levels that are NOT lower than 10 A, e.g. fuse gG or magnet circuit breaker curve C, to allow the reduced functional overloads of the user (insertion over-currents of the toroidals or of motor start-up). Both for local and long distance control versions can be realised, on job order, with power or protection rating different to standard also for THREE PHASE loads or fans.

(*) Voltage at the SELV buttons 18 Vac

(**) Automatic intervention of the protections or due to separation, in class I



REX C - Regolatore - Dimmer

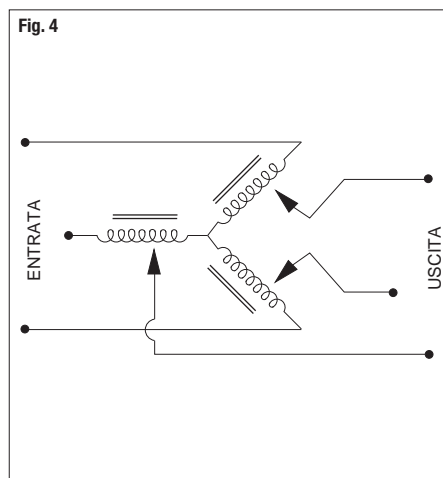
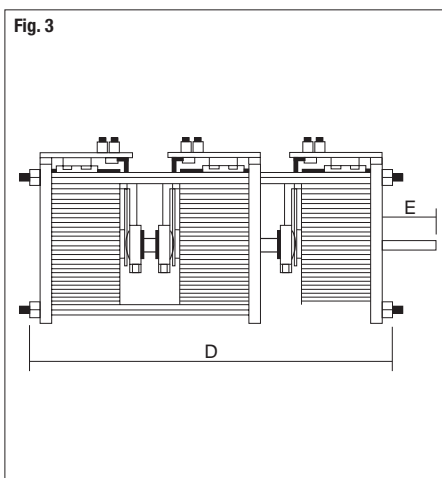
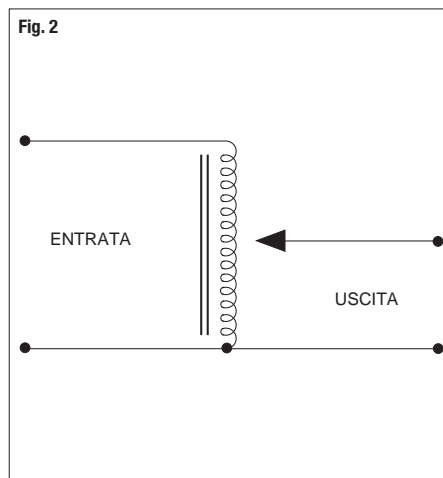
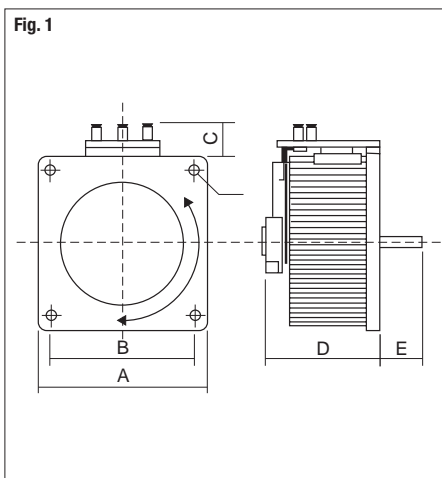
Regolatore di tensione a forma d'onda sinusoidale, su commessa in preparazione *Sinusoidal wave voltage regulator, on job order, in preparation*

Regolatore Dimmer	Articolo Article	Codice Code	V	A	VA	A	B	C	D	E	Kg	Motorizzazione Motorisation	
												Tipo Type	P +
Monofase - Single-phase	REXC2ML	S55531	230	2,3	500	110	90	15	118	38	3,3	M1n	135
Monofase - Single-phase	REXC7ML	S55533	230	6,9	1.500	155	130	15	135	38	7,7	M1n	135
Monofase - Single-phase	REXC20ML	S55535	230	15	3.300	200	170	35	145	50	13,8	M1n	130
Monofase - Single-phase	REXC30ML	S55537	230	32	7.000	330	285	35	140	50	32	M1n	145
Trifase - Three-phase	REXC2YL	S55541	400	2,3	1.500	110	90	15	380	70	11,4	M1n	135
Trifase - Three-phase	REXC7YL	S55543	400	6,9	4.500	155	130	15	420	70	25,1	M1n	135
Trifase - Three-phase	REXC20YL	S55545	400	15	9.900	200	170	35	465	70	44,4	M1n	130
Trifase - Three-phase	REXC30YL	S55547	400	32	21.000	330	285	35	470	70	100	M2	150

Codice Code	Articolo Article	Moduli DIN DIN moduls
S55551	REX C IMP Interfaccia motore 0-10V o potenziometro - 0÷10V motor interface or potentiometer	4
S55553	REX C STAPRO Interfaccia motore pulsante sequenziale - Motor interface sequential button	4
S55555	REX C Interfaccia motore programmatore e stabilizzatore - Motor interface stabiliser and programmer	4
S55557	REX C M1 Motore M1n 24Vdc - M1n 24Vdc motor	-
S55559	REX C M2 Motore M2 24Vdc per REX C 30YL - M2 24Vdc motor for REX C 30YL	-

Consegna in 4/5 giorni data ordine. Non si accettano resi - *Delivery in 15 days from order. Returns are not accepted.*

Diametri di foratura monofase, monofase trifase - Single phase, single-three phase drilling diameters



Varialuce da terra o tavolo, con comando tradizionale rotativo, a cursore o a pulsante Floor or table dimmer with traditional rotary, or control slider



Varialuce da tavolo - *Table dimmer*

Varialuce da terra - *Floor dimmer*

Comando - *Control*



Rotativo:

La cui rotazione determina la regolazione della sorgente luminosa e, a inizio corsa, lo spegnimento è statico.

Rotary:

Whose rotation determines the regulation of the light source and, at the beginning, static switch-off



A cursore:

Il cui movimento determina la regolazione della sorgente luminosa e, a inizio corsa, lo spegnimento è statico.

Slider:

Whose movement determines the regulation of the light source and, at the beginning reset.



Sensoriale:

Agendo sul sensore con un tocco breve, si determina l'accensione o lo spegnimento della sorgente luminosa, con tocco prolungato la regolazione; per invertire il verso di regolazione interrompere il contatto e ripristinarlo.

Sensorial:

By briefly pressing the sensor, the light source is switched on or off, and by continuously pressing the sensor, regulation is determined. To reverse regulation, cut off contact and reset.



Pulsante:

Agendo sul pulsante con pressione breve, si determina l'accensione o lo spegnimento della sorgente luminosa, con pressione continua la regolazione; per invertire il verso di regolazione interrompere il contatto e ripristinarlo.

Push-button control:

By briefly pressing the button, the light source is switched on or off and by continually pressing regulation is determined; to reverse regulation, cut off contact and reset.



Varialuce da terra - Floor dimmer

VARIABLES and control systems - DIMMER and control systems

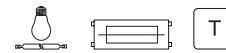


Varialuce da tavolo - *Table dimmer*



VARIABLE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems

101 - Comando rotativo - Rotary control



Articolo Article		W min. max	V	Hz	LPH mm			Codice Code	
101 N	Ⓝ	40÷160	220÷240	50/60	40x89x27	●	20	RL7200	
101 B	Ⓝ	40÷160	220÷240	50/60	40x89x27	●	20	RL7218	
101 P	Ⓝ	40÷160	220÷240	50/60	40x89x27	●	20	RL7226	
101 T	Ⓝ	40÷160	220÷240	50/60	40x89x27	●	20	RL7234	

Varialuce elettronico da tavolo in classe II.

Caratteristiche generali

- Regolatore elettronico per lampade incandescenti o alogene 230V;
- Grado di inquinamento 2;
- Indice di resistenza alle correnti superficiali (PTI175);
- Livello della prova del filo incandescente (interruttore di livello 1);
- Installazione passante sul filo (spezzafilo);
- Punto luminoso per l'individuazione al buio e segnalazione presenza tensione di rete (l'intensità luminosa indica il livello di regolazione: intensità luminosa massima spento); L'utilizzo del dimmer con il relativo segnalatore luminoso non funzionante deve essere considerato un uso improprio.
- Fusibile incorporato;
- Il dimmer è dotato di una regolazione di intensità che garantisce soltanto una disconnessione di tipo elettronico (ε)

Istruzioni d'uso

La regolazione avviene direttamente ruotando la manopola del regolatore. In prossimità del valore minimo di regolazione il regolatore spegne automaticamente il carico.

Note

Non utilizzare con lampade già provviste di regolatore. Il regolatore non è provvisto di dispositivo d'interruzione meccanica del circuito elettrico e non fornisce quindi separazione galvanica. In caso di guasto far controllare il fusibile da un elettricista qualificato e se necessario farlo sostituire con uno dello stesso tipo T 0,8 A H 250V~.

Norme per l'installazione e l'esercizio

Il regolatore si collega passante sul filo utilizzando eventualmente quello di cui è provvisto la lampada. Aprire l'involucro, chiuso a scatto, facendo ruotare un cacciavite dopo averlo posizionato nella scanalatura fra i due gusci (Fig. 1); cablare come da schema, avvitare i fermacavi (Fig. 2) verificando la tenuta meccanica dei cavi, chiudere l'involucro a scatto. Il regolatore non deve essere sottoposto all'azione diretta delle fonti di calore.

La temperatura ambiente di riferimento è di 35° centigradi, ogni 5° in più riduce del 20% la potenza di targa.

L'installazione è da eseguirsi rispettando le norme CEI vigenti, seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento, utilizzando cavo di tipo H03VV-F 2x0,75 mm² (Ø compreso tra 4,9 e 6,3mm) vedi Fig.2, oppure cavo piatto H05VVH2-F (3,9x5,6 mm minimo) vedi Fig.2.

N.B. Come indicato in figura 2 utilizzare il lato corretto del fermacavo a seconda del tipo di cavo da utilizzare.

Serrare accuratamente i morsetti.

Class II electronic table dimmer.

General features

- Electronic dimmer for incandescent or halogen lamps 230V;
- Pollution grade 2;
- Resistance index to superficial currents (PTI175);
- Incandescent wire test level (level 1 switch);
- Installation along wire;
- Light for locating it in the dark and signalling presence of power (the luminous intensity indicates the regulation level: maximum luminous intensity means it is off). Using the dimmer while the relative luminous signaller is not working is improper use.
- Fuse incorporated;
- The dimmer is supplied with an intensity regulator which guarantees only electronic disconnection (ε)

Instructions for use

Regulation is carried out directly by turning the knob on the dimmer. The dimmer turns off as soon as it reaches the minimum regulation value.

Notes

Do not use with lamps that already provided with a dimmer.

The dimmer is not supplied with a mechanical current interruption device and therefore does not supply galvanic isolation.

If faulty, have a qualified electrician check the fuse and if necessary replace it with another of the same type T 0,8 A H 250V~.

Installation and use

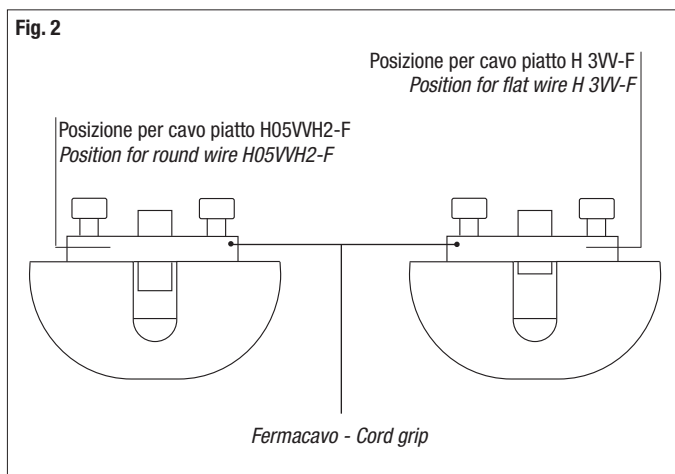
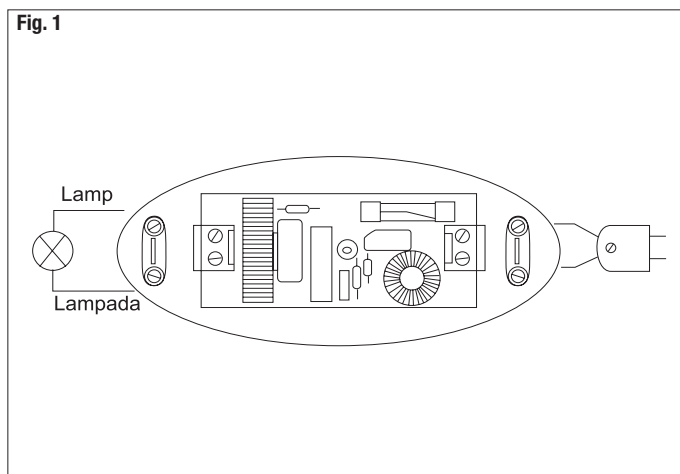
The dimmer is connected along the wire provided with the lamp. Open the snapped shut cover. Turn a screwdriver after having positioned it in the slot between the two shells (Fig. 1). Wire it as in the layout. Screw the wire holders (Fig. 2) verifying the mechanical grip of the wires. Close the snap cover. Keep the dimmer away from heat sources.

Reference room temperature is 35° C. Every additional 5° reduces power by 20%.

Installation must comply with CEI Standards in force, scrupulously following the connection layouts. Use a H03VV-F 2 x 0.75 mm² wire (Ø between 4.9 and 6.3mm) (see Fig.2) or a H05VVH2-F flat wire (minimum 3.9 x 5.6 mm) (see Fig.2).

N.B. Use the correct side of the wire holder depending on the type of wire used, as indicated in figure 2.

Tighten the terminals.





110V - 40÷100W

Articolo Article	W min. max.	V	Hz	LPH mm			Code Code
BRIDGE N	60÷160	220÷240	50/60	34x90x28		RL1724	RL1724
BRIDGE B	60÷160	220÷240	50/60	34x90x28		RL1732	RL1732
BRIDGE P	60÷160	220÷240	50/60	34x90x28		RL1740	RL1740
BRIDGE T	60÷160	220÷240	50/60	34x90x28		RL1745	RL1745

Varialuce elettronico da tavolo in classe II.

Caratteristiche generali

- Regolatore elettronico per lampade incandescenti o alogene 230V;
- Grado di inquinamento 2;
- Indice di resistenza alle correnti superficiali (PTI175);
- Livello della prova del filo incandescente (interruttore di livello 1);
- Installazione passante sul filo (spezzafilo);
- Punto luminoso per l'individuazione al buio e segnalazione presenza tensione di rete (l'intensità luminosa indica il livello di regolazione: intensità luminosa massima spento).
- Fusibile incorporato;
- Il dimmer è dotato di una regolazione di intensità che garantisce soltanto una disconnessione di tipo elettronico (ε).

N.B: L'utilizzo del dimmer con relativo segnalatore luminoso non funzionante deve essere considerato un uso improprio.

Istruzioni d'uso

La regolazione avviene direttamente ruotando la manopola del regolatore. In prossimità del valore minimo di regolazione il regolatore spegne automaticamente il carico.

Note

Non utilizzare con lampade già provviste di regolatore.

Il regolatore non è provvisto di dispositivo d'interruzione meccanica del circuito elettrico e non fornisce quindi separazione galvanica. Prima di sostituire il fusibile togliere la spina.

In caso di guasto far controllare il fusibile da un elettricista qualificato e se necessario farlo sostituire con uno dello stesso tipo T 0,8 A H 250V~.

Norme per l'installazione e l'esercizio

Il regolatore si collega passante sul filo utilizzando eventualmente quello di cui è provvisto la lampada. Aprire i due gusci chiusi a scatto facendo leva con un cacciavite (Fig. 1) verso l'esterno, cablare come da schema (Fig. 2) utilizzando esclusivamente del cavo 2x0,75 mm² per lampade in classe II tipo H03VVH2-F (3,5 min. x 5,6 mm) oppure H05VVH2-F (3,9 x 6,2 mm max). Avvitare i fermacavi verificando la tenuta meccanica dei cavi, chiudere l'involucro a scatto. Il regolatore non deve essere sottoposto all'azione diretta delle fonti di calore. La temperatura ambiente di riferimento è di 35° centigradi, ogni 5° in più ridurre del 20% la potenza di targa. L'installazione è da eseguirsi rispettando le norme CEI vigenti, seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento, utilizzare del cavo di sezione adeguata. Serrare accuratamente i morsetti. Ogni apparecchio è stato collaudato e LC Relco ne garantisce il funzionamento a condizione che siano rispettate le norme d'installazione sopra citate e i valori di targa.

Electronic table dimmer in class II.

Regulation can be guaranteed only using transformers of our production

General features

- Electronic dimmer for incandescent or halogen lamps 230V;
- Pollution degree of 2;
- Resistance index for superficial currents (PTI175);
- Test level of the incandescent wire (level 1 switch);
- Pass through installation on the wire (switch);
- Light for locating it in the dark and signalling presence of power (the luminous intensity indicates the regulation level: maximum luminous intensity means it is off).
- Built-in fuse;
- The dimmer is equipped with an intensity adjustment that only guarantees an electronic (ε) type disconnection

N.B: The use of dimmer with off light signalling is considered improper use.

Instructions for use

Regulation is carried out directly by turning the knob on the dimmer. The dimmer turns off as soon as it reaches the minimum regulation value.

Notes

Do not use with lamps that already provided with a dimmer.

The dimmer is not supplied with a mechanical current interruption device and therefore does not supply galvanic isolation. Unplug before replacing the fuse.

If faulty, have a qualified electrician check the fuse and if necessary replace it with another of the same type T 0,8 A H 250V~.

Installation and use Standards

The dimmer has a pass through connection on the wire, if needed, use the one the light is supplied with. Open the two click/closing plastic boxes, using a screwdriver for leverage (fig. 1), push outwards, wire as shown in diagram (fig. 2), exclusively using 2 x 0.75 mm² wire for class II H03VVH2-F (3.5 min. x 5.6 mm) or H05VVH2-F (3.9 x 6.2 mm max) type lamps. Tighten the cable blocks verifying the mechanical seal of the cables; close the click/closing casing. The dimmer must not be exposed to the effect of direct heat sources. The reference ambient temperature is 35 °C. For each 5°C extra, reduce the power plate by 20%. Installation must be carried out respecting the IEC Standards in force, scrupulously following the connection diagrams and using cable with a suitable section. Tighten the terminal securely. Each appliance has been tested and LC Relco guarantees its operation, provided that installation standards stated above and plate values are respected.

Fig. 1

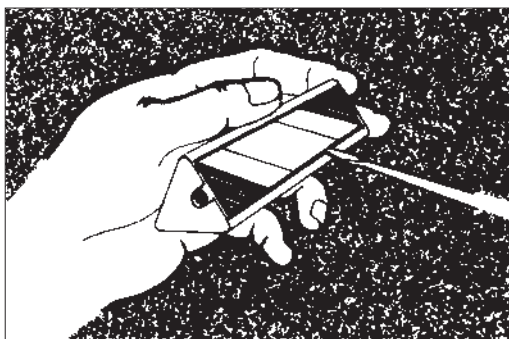
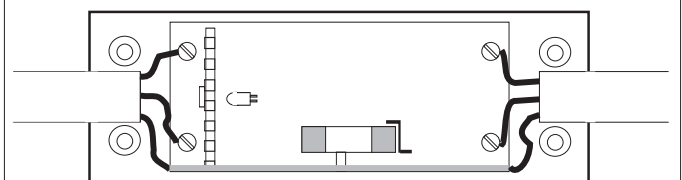
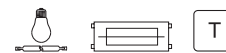


Fig. 2



CORTO - Comando rotativo - Rotary control



Articolo Article	W min. max	V	Hz	LPH mm	☀	🔧	Codice Code
CORTO N	40÷160	230	50/60	39x100x28	●	9	RL1650
CORTO B	40÷160	230	50/60	39x100x28	●	9	RL1655
CORTO P	40÷160	230	50/60	39x100x28	●	9	RL1660 ●
CORTO T	40÷160	230	50/60	39x100x28	●	9	RL1665 ●

Varialuce elettronico da tavolo in classe II.

Caratteristiche generali

- Regolatore elettronico per lampade incandescenti o alogene 230V;
- Grado di inquinamento 2;
- Indice di resistenza alle correnti superficiali (PTI175);
- Livello della prova del filo incandescente (interruttore di livello 1);
- Installazione passante sul filo (spezzafilo);
- Punto luminoso per l'individuazione al buio e segnalazione presenza tensione di rete (l'intensità luminosa indica il livello di regolazione: intensità luminosa massima spento); L'utilizzo del dimmer con il relativo segnalatore luminoso non funzionante deve essere considerato un uso improprio.
- Fusibile incorporato;
- Il dimmer è dotato di una regolazione di intensità che garantisce soltanto una disconnessione di tipo elettronico (ε)

Istruzioni d'uso

La regolazione avviene direttamente ruotando la manopola del regolatore. In prossimità del valore minimo di regolazione il regolatore spegne automaticamente il carico.

Note

Non utilizzare con lampade già provviste di regolatore. Il regolatore non è provvisto di dispositivo d'interruzione meccanica del circuito elettrico e non fornisce quindi separazione galvanica. In caso di guasto far controllare il fusibile da un elettricista qualificato e se necessario farlo sostituire con uno dello stesso tipo T 0,8 A H 250V~.

Norme per l'installazione e l'esercizio

Il regolatore si collega passante sul filo utilizzando eventualmente quello di cui è provvisto la lampada. Aprire l'involucro, chiuso a scatto, facendo ruotare un cacciavite dopo averlo posizionato nella scanalatura fra i due gusci (Fig. 1); cablare come da schema, avvitare i fermacavi (Fig. 2) verificando la tenuta meccanica dei cavi, chiudere l'involucro a scatto. Il regolatore non deve essere sottoposto all'azione diretta delle fonti di calore.

La temperatura ambiente di riferimento è di 35° centigradi, ogni 5° in più riduce del 20% la potenza di targa.

L'installazione è da eseguirsi rispettando le norme CEI vigenti, seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento, utilizzando cavo di tipo H03VV-F 2x0,75 mm² (Ø compreso tra 4,9 e 6,3mm) vedi Fig.2, oppure cavo piatto H05VVH2-F (3,9x5,6mm minimo) vedi Fig.2.

N.B. Come indicato in figura 2 utilizzare il lato corretto del fermacavo a seconda del tipo di cavo da utilizzare.

Serrare accuratamente i morsetti.

Class II electronic table dimmer.

General features

- Electronic dimmer for incandescent or halogen lamps 230V;
- Pollution grade 2;
- Resistance index to superficial currents (PTI175);
- Incandescent wire test level (level 1 switch);
- Installation along wire;
- Light for locating it in the dark and signalling presence of power (the luminous intensity indicates the regulation level: maximum luminous intensity means it is off). Using the dimmer while the relative luminous signaller is not working is improper use.
- Fuse incorporated;
- The dimmer is supplied with an intensity regulator which guarantees only electronic disconnection (ε)

Instructions for use

Regulation is carried out directly by turning the knob on the dimmer. The dimmer turns off as soon as it reaches the minimum regulation value.

Notes

Do not use with lamps that already provided with a dimmer.

The dimmer is not supplied with a mechanical current interruption device and therefore does not supply galvanic isolation.

If faulty, have a qualified electrician check the fuse and if necessary replace it with another of the same type T 0,8 A H 250V~.

Installation and use

The dimmer is connected along the wire provided with the lamp. Open the snapped shut cover. Turn a screwdriver after having positioned it in the slot between the two shells (Fig. 1). Wire it as in the layout. Screw the wire holders (Fig. 2) verifying the mechanical grip of the wires. Close the snap cover. Keep the dimmer away from heat sources.

Reference room temperature is 35° C. Every additional 5° reduces power by 20%. Installation must comply with CEI Standards in force, scrupulously following the connection layouts. Use a H03VV-F 2 x 0.75 mm² wire (Ø between 4.9 and 6.3mm) (see Fig.2) or a H05VVH2-F flat wire (minimum 3.9 x 5.6 mm) (see Fig.2).

N.B. Use the correct side of the wire holder depending on the type of wire used, as indicated in figure 2.

Tighten the terminals.

Fig. 1

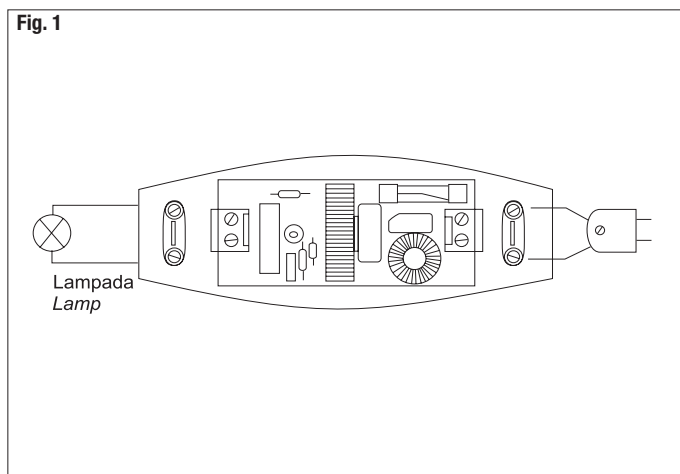
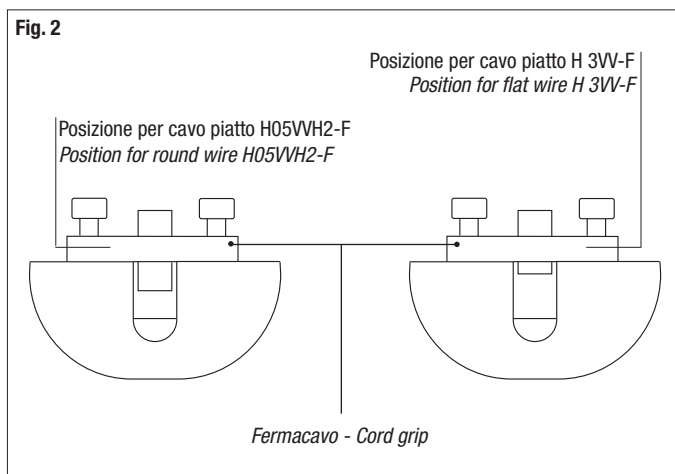
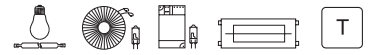


Fig. 2



RTS1 - Comando rotativo - Rotary control



Articolo Article	W min. max.	V	Hz	LPH ↓ mm	☀	🔧	Codice Code
RTS1 N	60÷300	220÷240	50/60	45x150x29	●	20	RL1618
RTS1 B	60÷300	220÷240	50/60	45x150x29	●	20	RL1619
RTS1 P	60÷300	220÷240	50/60	45x150x29	●	20	RL1620
RTS1 T	60÷300	220÷240	50/60	45x150x29	●	20	RL1621

Varialuce elettronico da tavolo in classe II per:

- Lampade ad incandescenza o alogene 220-240V~
- Trasformatori toroidali
- Trasformatori lamellari

La regolazione viene garantita solo con i trasformatori di nostra produzione

Caratteristiche generali

- Regolatore elettronico con comando rotativo;
- Grado di inquinamento 2;
- Indice di resistenza alle correnti superficiali (PTI175);
- Livello della prova del filo incandescente (interruttore di livello 1);
- Installazione passante sul filo (spezzafilo);
- Punto luminoso per l'individuazione al buio e segnalazione presenza tensione di rete;
- Fusibile incorporato;
- Il dimmer è dotato di una regolazione di intensità che garantisce soltanto una disconnessione di tipo elettronico (ε)

Istruzioni d'uso

La regolazione avviene direttamente ruotando la manopola del regolatore. In prossimità del valore minimo di regolazione il regolatore spegne automaticamente il carico.

Note

Non utilizzare con lampade già provviste di regolatore.

Il regolatore non è provvisto di dispositivo d'interruzione meccanica del circuito elettrico e non fornisce quindi separazione galvanica.

In caso di guasto far controllare il fusibile da un elettricista qualificato e se necessario farlo sostituire con uno dello stesso tipo T 1,6 H 250V.

Norme per l'installazione e l'esercizio

Il regolatore si collega passante sul filo utilizzando eventualmente quello di cui è provvisto la lampada. Aprire l'involucro, chiuso a scatto, facendo ruotare un cacciavite dopo averlo posizionato nella scanalatura fra i due gusci (Fig.1); cablare come da schema, avvitare i fermacavi verificando la tenuta meccanica dei cavi, chiudere l'involucro a scatto. Il regolatore non deve essere sottoposto all'azione diretta delle fonti di calore. La temperatura ambiente di riferimento è di 35° centigradi, ogni 5° in più ridurre del 20% la potenza di targa.

L'installazione è da eseguirsi rispettando le norme CEI vigenti, seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento, utilizzando esclusivamente cavi di tipo H03VV-F 3x0,75 mm² (Ø 6,8 max) rispettando le norme di sicurezza (conduttore di terra almeno 8 mm più lungo di tutti gli altri).

Il morsetto di terra presente nell'apparecchio può essere utilizzato come terra di protezione per il carico (⊕).

Serrare accuratamente i morsetti. Ogni apparecchio è stato collaudato e L.C. Relco ne garantisce il funzionamento a condizione che siano rispettate le norme d'installazione sopra citate e i valori di targa. Per un perfetto funzionamento del sistema d'illuminazione a bassissima tensione di sicurezza, Vi consigliamo di utilizzare assieme ai nostri varialuce, i nostri alimentatori elettronici e toroidali.

Electronic table dimmer in class II for:

- Incandescent or halogen lamps 220-240V~
- Toroidal transformers
- Laminated transformers

Regulation is only guaranteed with transformers of our production

General features

- Electronic regulator with rotary control;
- Pollution level 2;
- Resistance index to superficial currents (PTI175);
- Test level of the incandescent wire (level 1 switch);
- Pass through installation on wire (wire-breaker);
- Luminous point for identification in the dark and signalling the presence of network voltage;
- Built-in fuse;
- The dimmer has intensity regulation that only guarantees an electronic type disconnection (ε)

Instructions for use

Regulation takes place directly by turning the regulator knob. In proximity of the minimum regulation value, the regulator switches the load off automatically.

Notes

Do not use with lamps already supplied with regulator.

The regulator is not provided with a mechanical switching device for the electric circuit and therefore does not provide galvanic insulation.

In the case of a fault, have the fuse checked by a qualified electrician and if necessary have it replaced with one of the same type T 1,6 H 250V.

Installation and operating Standards

The regulator is connected passing on the wire, if necessary, using that with which the lamp is provided. Open the casing, spring closed, turning a screwdriver after having positioned it in the groove between the two shells (Fig. 1); wire as per diagram, tighten the cable fasteners checking the mechanical seal of the cables, close the spring casing. The regulator must not be subjected to the direct action of heat sources.

The reference room temperature is 35° centigrade; every 5° extra reduce the plate power by 20%. Installation must be carried out respecting the IEC Standards in force, scrupulously following the wiring diagrams, only using H03VV-F 3x0.75 mm² (Ø 6.8 max) cables and respecting ass Safety Standards (earth wire at least 8 mm longer than all of the others).

The earth clamp present in the appliance can be used as protection earth for the load (⊕). Fasten the clamps well. Every appliance has been inspected and L.C. Relco guarantees its functioning on condition that the installation Standards and the plate values stated above are respected. For perfect functioning of the low voltage safety lighting system, we recommend the use of our electronic and toroidal power supply units with our dimmers.

Fig. 1

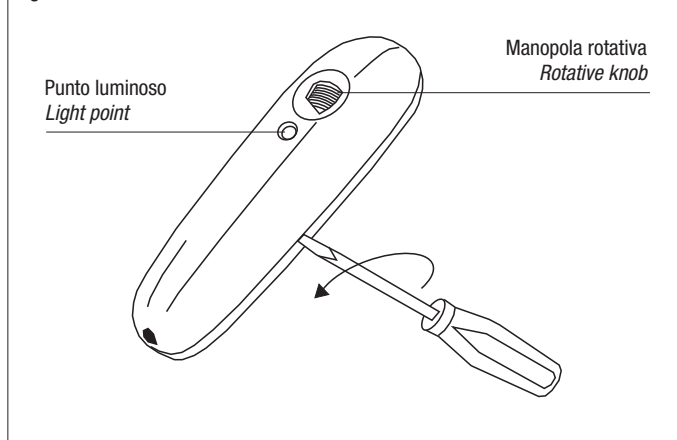
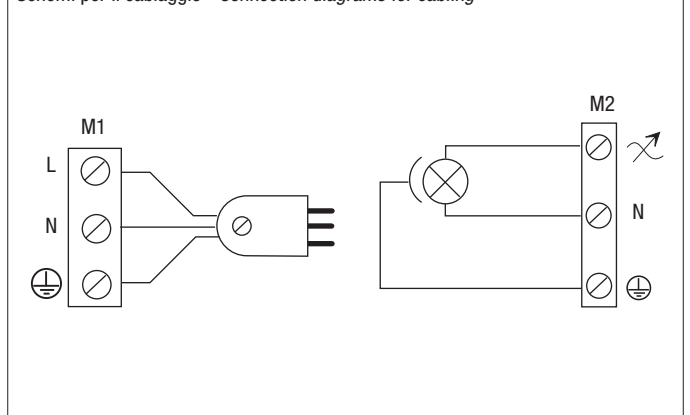
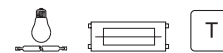


Fig. 2

Schemi per il cablaggio - Connection diagrams for cabling



FD - Comando rotativo - Rotary control



Articolo Article		W min. max.	V	Hz	LPH mm		Codice Code	
S/FD/B		40÷160	230÷240	50	28x92x27	10	S/FD/B	
S/FD/I		40÷160	230÷240	50	28x92x27	10	S/FD/I	
S/FD/N		40÷160	230÷240	50	28x92x27	10	S/FD/N	
S/FD/O		40÷160	230÷240	50	28x92x27	10	S/FD/O	
CII/63FD/12/8		40÷160	230÷240	50	28x92x27	50	CII/63FD/12/8	
CN/63FD/12/8		40÷160	230÷240	50	28x92x27	50	CN/63FD/12/8	
M/FD/U/I		40÷100	110	50	28x92x27	50	M/FD/U/I	
M/FD/U/N		40÷100	110	50	28x92x27	50	M/FD/U/N	

Varialuce da filo per lampade ad incandescenza e alogene. Particolarmente adatto per lampade da tavolo.

- Comando a potenziometro rotativo.
- Equipaggiato con morsetti a vite.
- Con spia luminosa per individuazione al buio.
- Funzionamento a TRIAC per carico resistivo.
- Modelli CII/63... e CN/63... cablati con spina EU.
- Tipo di servizio: S1 (servizio continuo)
- Numero di cicli: 10.000
- Indice di tenuta alla traccia: PT1175
- Livello della prova del filo incandescente: 1
- Grado di protezione: IP20 (per apparecchi di classe 2)
- Disconnessione: Elettronica
- Grado di inquinamento: 2

In line dimmer for incandescent or halogen bulbs. Suitable for table lamps.

- *Regulated by built-in rotative potentiometer.*
- *Equipped with screw terminals.*
- *Provided with line indicator lamp.*
- *TRIAC based dimmer for resistive load.*
- *Models CII/63... and CN/63... wired with EU plug.*
- *Duty type: S1 (continuous operation)*
- *Number of cycles: 10.000*
- *Proof tracking index: PT1175*
- *Level of glow wire test: 1*
- *Protection degree: IP20 (for class 2 luminaires)*
- *Circuit disconnection: Electronic*
- *Pollution degree: 2*

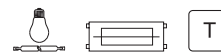
VARIALUCE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems





VARIABLE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems

RT81 - RT81 A - Comando a cursore - Slider control



Articolo Article	W min. max.	V	Hz	LPH mm	☀	🔧	Codice Code
RT81A	60÷300	220÷240	50/60	71x115x39	-	100	RL1444
RT81 N	60÷300	220÷240	50/60	71x115x39	●	15	RL1104
RT81 B	60÷300	220÷240	50/60	71x115x39	●	15	RL1112
RT81 P	60÷300	220÷240	50/60	71x115x39	●	15	RL1120
RT81/SP N	60÷300	220÷240	50/60	71x115x39	●	1	RL1203

A richiesta disponibili versione 230-240 100÷500W
Upon request 230-240 100÷500W

RT81 A - RL1441	
■	Cod. 60016000
□	Cod. 60016500
■	Cod. 60016800
☒	Cod. 60016200

Varialuce elettronico da tavolo o pavimento in classe II;

Caratteristiche generali

- Regolatore elettronico per lampade incandescenti o alogene 230V;
- Grado di inquinamento 2;
- Indice di resistenza alle correnti superficiali (PTI175);
- Livello della prova del filo incandescente (Interruttore di livello 1);
- Installazione passante sul filo;
- Punto luminoso per l'individuazione al buio (RT 81);
- Campo di temperatura ambiente di funzionamento: 0÷35°C.
- Il dimmer è dotato di una regolazione di intensità che garantisce soltanto una disconnessione di tipo elettronico (ε).

Istruzioni d'uso

La regolazione avviene direttamente sul cursore. In prossimità del valore minimo di regolazione il regolatore spegne automaticamente il carico. Il punto luminoso indica il livello di regolazione (presente solo nel modello RT 81).

Note

Non utilizzare con lampade già provviste di regolatore. Il regolatore non fornisce separazione galvanica. In caso di guasto far controllare il fusibile da un elettricista qualificato e, se necessario, farlo sostituire con uno dello stesso tipo T 1,6A H 250V~ (modello da 300W) o T 2,5A H 250V~.

Norme per l'installazione e l'esercizio

Il regolatore si collega passante sul filo utilizzando eventualmente quello di cui è provvisto la lampada. Togliere il coprimorsetto, cablare come da schema (Fig. 1) utilizzando esclusivamente cavi di tipo H03VV-F 3x0,75 (Ø 6,8 max) rispettando le norme di sicurezza (conduttore di terra almeno 8 mm più lungo di tutti gli altri). Il morsetto di terra presente nell'apparecchio può essere utilizzato come terra di protezione per il carico. Avvitare i fermacavi verificando la tenuta meccanica dei cavi. Per i cavi piatti senza terra (2x0,75) il fermacavo va applicato come in Fig. 2, per i cavi tondi provvisti di terra (3x0,75) il fermacavo va applicato come in Fig. 3. Avvitare le viti di chiusura e applicare i gommini antiscivolo nelle apposite sedi (Fig. 4). Il regolatore non deve essere sottoposto all'azione diretta delle fonti di calore. La temperatura ambiente di riferimento è di 35° Centigradi, ogni 5° in più ridurrà del 20% la potenza di targa. L'installazione è da eseguirsi rispettando le norme C.E.I. vigenti, seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento, utilizzare del cavo di sezione adeguata. Serrare accuratamente i morsetti. Ogni apparecchio è stato collaudato e L.C. Relco ne garantisce il funzionamento a condizione che siano rispettate le norme d'installazione sopra citate e i valori di targa. Per un perfetto funzionamento del sistema d'illuminazione a bassissima tensione di sicurezza, vi consigliamo di utilizzare assieme ai nostri varialuce, i nostri alimentatori elettronici e toroidali.

Electronic table or floor class II dimmer

General characteristics

- Electronic dimmer for incandescent or halogen lamps 230V;
- Pollution degree of 2;
- Resistance index for superficial currents (PTI175);
- Test level of the incandescent wire (level 1 switch);
- Pass through installation on wire;
- Luminous point for identification in the dark (RT 81);
- Ambient temperature operational range: 0÷35°C.
- The dimmer has intensity regulation that only guarantees an electronic type disconnection (ε).

Instructions for use

It is regulated directly by the cursor. When it reaches minimum regulation level the regulator turns it off automatically. Light intensity indicates regulation level (RT 81).

Notes

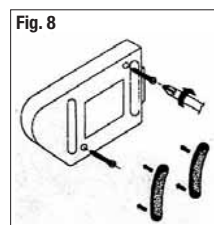
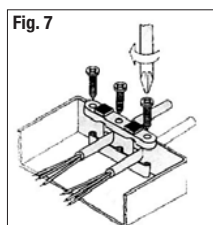
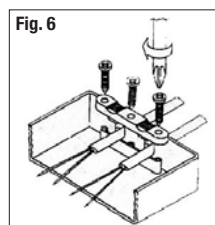
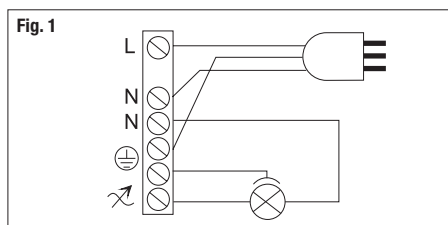
Do not use lamps with an incorporated regulator. The regulator does not separate galvanically. If it should not work, have the fuse checked by a qualified electrician and, if necessary, have it replaced with one of the same kind T 1,6A H 250V~ (300W) or T 2,5A H 250V~.

Installation and operations

The regulator is connected by a passing wire possibly using the one supplied with the lamp. Remove the clamp cover, wire as shown in the layout (Fig. 1) only using H03VV-F 3x0,75 (Ø 6,8 max) wires respecting safety regulations (earth wire at least 8 mm longer than all others). The device's earth clamp can be used as earth protection for the load.

Screw the cable clamps and check the cables' mechanical strength. For flat ungrounded cables (2x0.75) the cable clamp should be applied as shown in Figure 2, for round grounded cables (3x0.75) the cable clamp should be applied as shown in Figure 3. Screw the closure screw and fit the non-slip rubber pads into place (Figure 4). The regulator must not be subjected to direct heat. Reference temperature is 35° Centigrade, reduce plate power given by 20% for every 5° above this. Installation must respect ECI norms in force, following layout diagrams precisely, using adequate section wire. Tighten clamps carefully.

Each device has been tested and L.C. Relco guarantees that it works as long as all the aforementioned installation instructions and plate values are met. For the lighting system to operate perfectly at low safety voltage, we advise using our electronic and toroidal feeders together with our dimmers.





Articolo Article	W min. max.	V	Hz	LPH mm	☀	🔧	Codice Code
PUNTO A Ⓝ	100÷500	230÷240	50/60	74x145x38	-	100	RQ1463
PUNTO Ⓝ	100÷500	230÷240	50/60	74x145x38	●	100	RQ1455 ●

Per 1-000 pz. disponibile già cablato
For 1.000 pieces available pre-wired

PUNTO A	
■	Cod. 60018100
□	Cod. 60018600
■	Cod. 60019100
☒	Cod. 60018700

PUNTO	
■	Cod. 60018000
□	Cod. 60018500
■	Cod. 60019000
☒	Cod. 60018800

Varialuce elettronico da tavolo o pavimento in classe II;

Caratteristiche generali

- Regolatore elettronico per lampade incandescenti o alogene 230V;
- Installazione passante sul filo (spezzafilo);
- Punto luminoso per l'individuazione al buio e segnalazione presenza di rete (solo per modello Punto)
- Campo di temperatura di esercizio: 0-35°C;
- Grado di inquinamento 2;
- Indice di resistenza alle correnti superficiali (PTI175);
- Livello della prova del filo incandescente (Interruttore di livello 1);
- Il dimmer è dotato di interruttore di tipo meccanico e di una regolazione di intensità che garantisce soltanto una disconnessione di tipo elettronico (ε)

Istruzioni d'uso

La regolazione avviene direttamente sul cursore. In prossimità del valore minimo di regolazione il regolatore spegne automaticamente il carico. Il punto luminoso indica il livello di regolazione.

Note

Non utilizzare con lampade già provviste di regolatore. In caso di guasto far controllare il fusibile da un elettricista qualificato e, se necessario, farlo sostituire con uno dello stesso tipo T 2,5A H 250V~.

Norme per l'installazione e l'esercizio

Il regolatore si collega passante sul filo utilizzando eventualmente quello di cui è provvisto la lampada. Aprire i due gusci e cablare come da schema (Fig. 1) utilizzando esclusivamente cavi di tipo H03VV-F 3x0,75 (Ø compreso tra 5 e 6mm) rispettando le norme di sicurezza Fig. 2 (conduttore di terra almeno 8 mm più lungo di tutti gli altri). Far passare i cavi di collegamento avendo cura che il cavo passi nelle due feritoie predisposte; ruotare la ruota dentata tutta in senso orario, spingere il cursore a fine corsa, inserire il particolare plastico nella apposita sede di chiusura in funzione del cablaggio, chiudere l'involucro, avvitare la vite di chiusura verificando la tenuta meccanica dei cavi e applicare i gommini antiscivolo nelle apposite sedi. Il morsetto di terra presente nell'apparecchio può essere utilizzato come terra di protezione per il carico ⊕.

Il regolatore non deve essere sottoposto all'azione diretta delle fonti di calore. La temperatura ambiente di riferimento è di 35° Centigradi, ogni 5° in più riduce del 20% la potenza di targa. L'installazione è da eseguirsi rispettando le norme C.E.I. vigenti, seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento, utilizzare del cavo di sezione adeguata. Serrare accuratamente i morsetti. Ogni apparecchio è stato collaudato e L.C. Relco ne garantisce il funzionamento a condizione che siano rispettate le norme d'installazione sopra citate e i valori di targa. Per un perfetto funzionamento del sistema d'illuminazione a bassissima tensione di sicurezza, vi consigliamo di utilizzare assieme ai nostri varialuce, i nostri alimentatori elettronici e toroidali.

Electronic table or floor class II dimmer

General characteristics

- Electronic dimmer for incandescent or halogen lamps 230V;
- Installation along wire;
- Light for locating it in the dark and signalling presence of power (only for Punto)
- Ambient temperature operational range: 0-35°C.
- Pollution degree of 2;
- Resistance index for superficial currents (PTI175);
- Test level of the incandescent wire (level 1 switch);
- The dimmer has a mechanical switch and regulates intensity only guaranteeing disconnection electronically (ε)

Instructions for use

It is regulated directly by the cursor. When it reaches minimum regulation level the regulator turns it off automatically. Light intensity indicates regulation level.

Notes

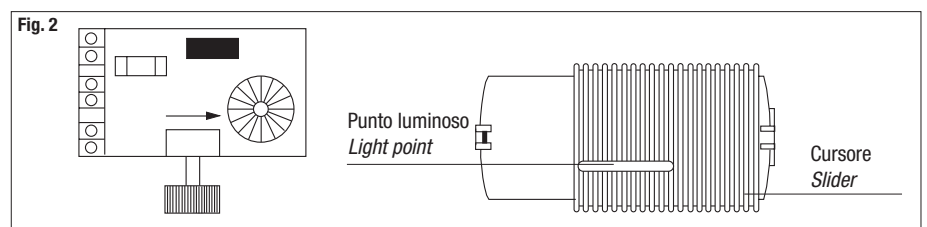
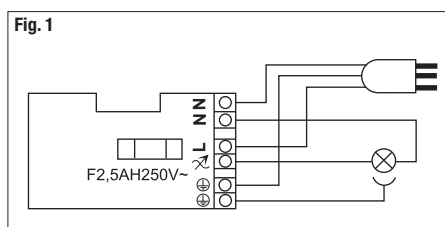
Do not use lamps with an incorporated regulator. If it should not work, have the fuse checked by a qualified electrician and, if necessary, have it replaced with one of the same kind T 2,5A H 250V~.

Installation and operations

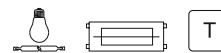
The regulator is connected by a passing wire possibly using the one supplied with the lamp. Open the two parts of the plastic cover, wire as shown in the layout (Fig. 1) only using H03VV-F 3x0,75 (Ø be 5 to 6mm) wires respecting safety regulations Fig. 2 earth wire at least 8 mm longer than all others). Run the cables and be careful to pass the cable through the two slits. Turn the gear wheel clockwise until it reaches its limit, insert the plastic element in the relevant closure according to the wiring. Close the casing, screw the closing screws and check the cables for mechanical integrity. Place the anti-slip rubber pads. The device's earth clamp can be used as earth protection for the load ⊕.

The regulator must not be subjected to direct heat. Reference temperature is 35° Centigrade, reduce plate power given by 20% for every 5° above this. Installation must respect ECI norms in force, following layout diagrams precisely, using adequate section wire. Tighten clamps carefully.

Each device has been tested and L.C. Relco guarantees that it works as long as all the aforementioned installation instructions and plate values are met. For the lighting system to operate perfectly at low safety voltage, we advise using our electronic and toroidal feeders together with our dimmers.



RONDÓ - Comando a cursore - Slider control



Con interruttore - With switch

60÷450 W - Solo nero - Only black

A richiesta disponibili versione 110 V (Codice RQ5659/110)
Upon request 110 V version (Codice RQ5659/110)

Articolo Article							Codice Code
RONDÓ N	100÷500	230÷240	50/60	Ø94x37		50	RS5600
RONDÓ B	100÷500	230÷240	50/60	Ø94x37		50	RS5618
RONDÓ P	100÷500	230÷240	50/60	Ø94x37		50	RQ1205
RONDÓ T	100÷500	230÷240	50/60	Ø94x37		50	RS5640
Versione astucciata - Version with pack							
RONDÓ N	100÷500	230÷240	50/60	Ø94x37		10	RL5600
RONDÓ B	100÷500	230÷240	50/60	Ø94x37		10	RL5618
RONDÓ P	100÷500	230÷240	50/60	Ø94x37		10	RL5626

Varialuce elettronico da tavolo o pavimento in classe II

Caratteristiche generali

- Regolatore elettronico per lampade incandescenti o alogene 230V;
- Grado di inquinamento 2;
- Indice di resistenza alle correnti superficiali (PTI175);
- Livello della prova del filo incandescente (interruttore di livello 1);
- Installazione passante sul filo;
- Interruttore incorporato;
- Fusibile incorporato;
- Campo di temperatura ambiente di funzionamento 0-35 °C;
- Il dimmer è dotato di interruttore di tipo meccanico e di una regolazione di intensità che garantisce soltanto una disconnessione di tipo elettronico (ε)

Istruzioni d'uso

L'accensione e spegnimento della fonte luminosa avviene a pressione con l'interruttore, la regolazione avviene direttamente sul cursore. In prossimità del valore minimo di regolazione il regolatore spegne automaticamente il carico. L'intensità del punto luminoso indica il livello di regolazione.

Note

Non utilizzare con lampade già provviste di regolatore. Il regolatore non fornisce separazione galvanica. In caso di guasto far controllare il fusibile da un elettricista qualificato e se necessario farlo sostituire con uno dello stesso tipo T 2,5 H 250V ~.

Norme per l'installazione e l'esercizio

Il regolatore si collega passante sul filo utilizzando eventualmente quello di cui è provvisto la lampada. Togliere il coprimorsetto, cablare come da schema (Fig. 1) utilizzando esclusivamente cavi di tipo H03VV-F 3x0,75 mm² (Ø 6,8 max) rispettando le norme di sicurezza (conduttore di terra almeno 8 mm più lungo di tutti gli altri). Il morsetto di terra presente nell'apparecchio può essere utilizzato come terra di protezione per il carico

Avvitare i fermacavi verificando la tenuta meccanica dei cavi, riporre il coprimorsetto nella propria sede, avvitare le viti di chiusura e applicare i gommini antiscivolo nelle apposite sedi. Il regolatore non deve essere sottoposto all'azione diretta delle fonti di calore. La temperatura ambiente di riferimento è di 35° Centigradi, ogni 5° in più riduce del 20% la potenza di targa. L'installazione è da eseguirsi rispettando le norme C.E.I. vigenti, seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento, utilizzare del cavo di sezione adeguata. Serrare accuratamente i morsetti.

Ogni apparecchio è stato collaudato e L.C. Relco ne garantisce il funzionamento a con-

dizione che siano rispettate le norme d'installazione sopra citate e i valori di targa.

Electronic table or floor class II dimmer

General characteristics

- Electronic dimmer for incandescent or halogen lamps 230V;
- Pollution degree 2;
- Resistance index to surface current (PTI175);
- Incandescent wire test level (level 1 switch);
- Passing installation on wire;
- Switch incorporated;
- Fuse incorporated;
- Environmental operating temperature 0-35 °C;
- The dimmer has a mechanical switch and regulates intensity only guaranteeing disconnection electronically (ε)

Instructions

The light is turned on and off by pressing the switch, it is regulated directly by the cursor (Fig. 1). When it reaches minimum regulation level the regulator turns it off automatically. Light intensity indicates regulation level.

Notes

Do not use lamps with an incorporated regulator. The regulator does not separate galvanically. If it should not work, have the fuse checked by a qualified electrician and, if necessary, have it replaced with one of the same kind T 2.5 H 250V ~.

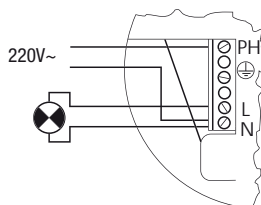
Installation and operations

The regulator is connected by a passing wire possibly using the one supplied with the lamp. Remove the clamp cover, wire as shown in the layout (Fig. 1) only using H03VV-F 3x0.75 mm² (Ø 6.8 max) wires respecting safety regulations (earth wire at least 8 mm longer than all others). The device's earth clamp can be used as earth protection for the load

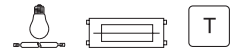
Screw the wire stopper checking mechanical wire hold, put the clamp cover back in place, tighten closing screws and apply slip-proof rubbers. The regulator must not be subjected to direct heat. Reference temperature is 35° Centigrade, reduce plate power given by 20% for every 5° above this. Installation must respect ECI norms in force, following layout diagrams precisely, using adequate section wire. Tighten clamps carefully.

Each device has been tested and L.C. Relco guarantees that it works as long as all the aforementioned installation instructions and plate values are met.

Fig. 1



RONDÓ OPTION - Comando a cursore - Slider control



Articolo Article	W min. max.	V	Hz	LPH mm	Light Icon	Switch Icon	Codice Code
RONDÓ OPT EU	100÷500	230±240	50/60	Ø94x37	●	10	RL5683
RONDÓ OPT FD	100÷500	230±240	50/60	Ø94x37	●	10	RL5675

RL5675 - Spina 10A - Plug 10A

RL5683 - Schuko

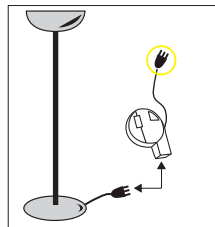
Con interruttore - With switch

A richiesta:

Involucro trasparente - Disponibili versione 110 V

Upon request:

Transparent case - 110 V version



Varialuce elettronico da tavolo o pavimento in classe II.

Fornito già cablato con cavo tripolare con spina EU oppure FD per ingresso alimentazione e dispone di presa in uscita per il facile collegamento della lampada.

Caratteristiche generali

- Regolatore elettronico per lampade incandescenti o alogene 230V;
- Grado di inquinamento 2;
- Indice di resistenza alle correnti superficiali (PTI175);
- Livello della prova del filo incandescente (interruttore di livello 1);
- Installazione passante sul filo;
- Interruttore incorporato;
- Fusibile incorporato;
- Campo di temperatura ambiente di funzionamento 0-35 °C;
- Il dimmer è dotato di interruttore di tipo meccanico e di una regolazione di intensità che garantisce soltanto una disconnessione di tipo elettronico (ε)

Istruzioni d'uso

L'accensione e spegnimento della fonte luminosa avviene a pressione con l'interruttore, la regolazione avviene direttamente sul cursore. In prossimità del valore minimo di regolazione il regolatore spegne automaticamente il carico. L'intensità del punto luminoso indica il livello di regolazione.

Note

Non utilizzare con lampade già provviste di regolatore. Il regolatore non fornisce separazione galvanica. In caso di guasto far controllare il fusibile da un elettricista qualificato e se necessario farlo sostituire con uno dello stesso tipo T 2,5 H 250V ~.

Norme per l'installazione e l'esercizio

Il regolatore si collega passante sul filo utilizzando eventualmente quello di cui è provvisto la lampada. Togliere il coprimorsetto, cablare come da schema (Fig. 1) utilizzando esclusivamente cavi di tipo H03VV-F 3x0,75 mm² (Ø 6,8 max) rispettando le norme di sicurezza (conduttore di terra almeno 8 mm più lungo di tutti gli altri). Il morsetto di terra presente nell'apparecchio può essere utilizzato come terra di protezione per il carico (⊕).

Avvitare i fermacavi verificando la tenuta meccanica dei cavi, riporre il coprimorsetto nella propria sede, avvitare le vite di chiusura e applicare i gommini antiscivolo nelle apposite sedi. Il regolatore non deve essere sottoposto all'azione diretta delle fonti di calore. La temperatura ambiente di riferimento è di 35° Centigradi, ogni 5° in più ridurre del 20% la potenza di targa. L'installazione è da eseguirsi rispettando le norme C.E.I. vigenti, seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento, utilizzare del cavo di sezione adeguata. Serrare accuratamente i morsetti.

Ogni apparecchio è stato collaudato e L.C. Relco ne garantisce il funzionamento a condizione che siano rispettate le norme d'installazione sopra citate e i valori di targa.

Electronic table or floor class II dimmer.

Supplied with three-polar cable with EU or FD plug for power supply input and output socket for easy connection of lamp.

General characteristics

- Electronic dimmer for incandescent or halogen lamps 230V;
- Pollution degree 2;
- Resistance index to surface current (PTI175);
- Incandescent wire test level (level 1 switch);
- Passing installation on wire;
- Switch incorporated;
- Fuse incorporated;
- Environmental operating temperature 0-35 °C;
- The dimmer has a mechanical switch and regulates intensity only guaranteeing disconnection electronically (ε)

Instructions

The light is turned on and off by pressing the switch, it is regulated directly by the cursor (Fig. 1). When it reaches minimum regulation level the regulator turns it off automatically. Light intensity indicates regulation level.

Notes

Do not use lamps with an incorporated regulator. The regulator does not separate galvanically. If it should not work, have the fuse checked by a qualified electrician and, if necessary, have it replaced with one of the same kind T 2.5 H 250V ~.

Installation and operations

The regulator is connected by a passing wire possibly using the one supplied with the lamp. Remove the clamp cover, wire as shown in the layout (Fig. 1) only using H03VV-F 3x0.75 mm² (Ø 6.8 max) wires respecting safety regulations (earth wire at least 8 mm longer than all others). The device's earth clamp can be used as earth protection for the load (⊕).

Screw the wire stopper checking mechanical wire hold, put the clamp cover back in place, tighten closing screws and apply slip-proof rubbers. The regulator must not be subjected to direct heat. Reference temperature is 35° Centigrade, reduce plate power given by 20% for every 5° above this. Installation must respect ECI norms in force, following layout diagrams precisely, using adequate section wire. Tighten clamps carefully.

Each device has been tested and L.C. Relco guarantees that it works as long as all the aforementioned installation instructions and plate values are met.

5000 - Comando a cursore - Slider control



Articolo Article	W min. max.	V	Hz	LPH mm	☀	🔌	Codice Code
5000 N	100÷500	230÷240	50/60	61x109x33	●	80	RS7101
5000 T	100÷500	230÷240	50/60	61x109x33	●	80	RS0866
5000 P	100÷500	230÷240	50/60	61x109x33	●	80	RS7118

VARIABLES e dispositivi di comando - DIMMER and control systems

Varialuce da tavolo o pavimento IP20 per lampade ad incandescenza od alogene (100-500W) in classe I e II.

- Grado di inquinamento 2.
- Tensione nominale di tenuta ad impulso (2,5kV).
- Indice di resistenza alle correnti superficiali (PTI175).
- Livello della prova del filo incandescente (interruttore di livello 1).
- Interruzione elettronica della linea del carico.
- Morsetti di collegamento destinati alla connessione di conduttori flessibili non preparati.
- Tipo di servizio continuo S1.

Modalità d'uso

Per regolare la luminosità agire con la mano sul cursore.

Il modello 5000 è provvisto di fusibile di protezione, spia luminosa per l'individuazione al buio ed è dotato di tutti gli accessori per il cablaggio. Il lieve ronzio che potete sentire è inevitabile, perchè il modello 5000 è provvisto di filtro anti-disturbi radio conforme alle direttive CE.

Installazione

- 1) Aprire il guscio superiore.
- 2) Cablare l'apparecchio come indicato in Fig. 1 ai sensi delle norme di sicurezza, i conduttori per il collegamento di fase, neutro e lampade, devono essere almeno 8mm più corti dei conduttori di terra.
- 3) Bloccare i due cavi con l'apposito fermacavo.
- 4) Bloccare l'involucro plastico con la vite di chiusura, dopo aver posizionato la manopola a cursore a fine corsa (Fig. 2).

Attenzione

In caso di guasto far controllare il fusibile da un elettricista qualificato, e se è il caso, sostituirlo con uno dello stesso tipo (F2,5AH 250V).

N.B.: Questo modello non è adatto per la regolazione di carichi induttivi.

Table or floor light dimmer IP20 for filament or halogen lamps (100-500W) in class I and II.

- Pollution degree 2.
- Pulse nominal sustainable tension (2.5KV)
- Index of resistance to surface current (PTI175).
- Incandescent wire test level (level 1 switch).
- Electronic cut-off of the load.
- Connectors for flexible cables not prepared.
- Continuous service kind: S1.

Use

To regulate, use either hand or foot on the slider. The 5000 model has a protection fuse and is supplied with all the necessary wiring equipment. The light hum that may be heard is inevitable since the 5000 model is equipped with radio suppression filter as established by CE standard.

Installation

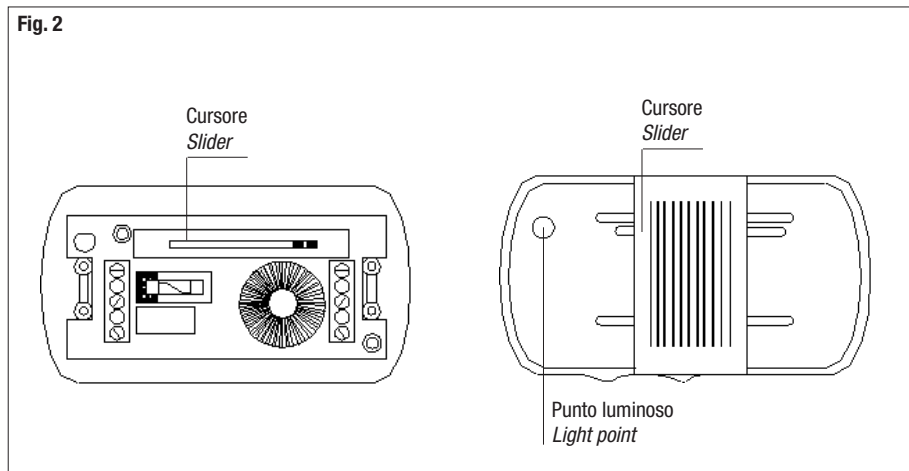
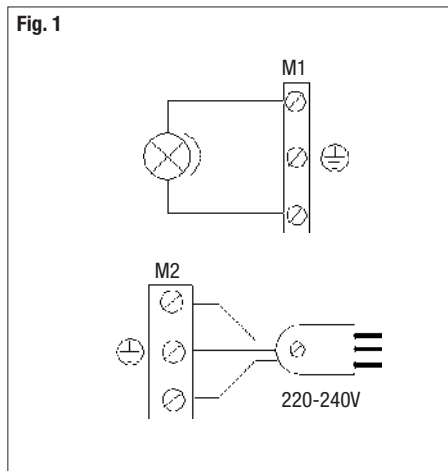
- 1) Open the shell.
- 2) Wire the equipment as indicated in Fig. 1 respecting safety regulations, the conductors for the phase, neutral and lamp connection must be at least 8 mm shorter than the earth cable.
- 3) Block the two wires with the corresponding cable clamp.
- 4) Tighten the plastic shell with the blocking screw, after having placed the slider knob in its limit position (Fig. 2).

Attention

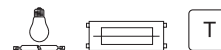
In case of breakdown, unplug, check the fuse and, if necessary, substitute with a new one (F2,5AH 250V).

N.B.: to replace fuse, open plastic box. This model is not suitable for the regulation of inductive loads.

Low current consumption.



DD - Comando a cursore - *Slider control*



Design by Alberto Meda e Paolo Rizzatto



Articolo Article		W min. max.	V	Hz	LPH mm		Codice Code
S/DD/T3S/I		60÷300	230÷240	50	100x109x30	10	S/DD/T3S/I
S/DD/T3S/N		60÷300	230÷240	50	100x109x30	10	S/DD/T3S/N
CN63DDT3S1525		60÷300	230÷240	50	100x109x30	20	CN63DDT3S1525
CN64DDT3S1525		60÷300	230÷240	50	100x109x30	20	CN64DDT3S1525
CN82DDT3S1525		60÷300	230÷240	50	100x109x30	20	CN82DDT3S1525

Varialuce da piede per lampade ad incandescenza ed alogene. Funzionamento a TRIAC per carico resistivo.

- Comando a cursore.
- Con spia luminosa per individuazione al buio.
- Equipaggiato con morsetti a vite.
- Serracavi integrati negli involucri.
- Modelli CII/63... e CN/63... cablati con spina EU.
- Modello e CN/64... cablati con spina Italia.
- Modello e CN/82... cablati con spina Schuko.
- Tipo di servizio: S1 (servizio continuo)
- Numero di cicli: 10.000
- Indice di tenuta alla traccia: PTI175
- Livello della prova del filo incandescente: 1
- Grado di protezione: IP20 (per apparecchi di classe 2)
- Disconnessione: Elettronica
- Grado di inquinamento: 2

In line foot dimmer for incandescent or halogen bulbs. TRIAC based dimmer, suitable for resistive load.

- *Regulated by built-in linear potentiometer.*
- *Provided with line indicator lamp.*
- *Equipped with screw terminals.*
- *Enclosures integrated cordgrips for fast wiring.*
- *Models CII/63... and CII/63... wired with EU plug.*
- *Models CN/64... wired with Italian plug.*
- *Models CN/82... wired with Schuko plug.*
- *Duty type: S1 (continuous operation)*
- *Number of cycles: 10.000*
- *Proof tracking index: PTI175*
- *Level of glow wire test: 1*
- *Protection degree: IP20 (for class 2 luminaires)*
- *Circuit disconnection: Electronic*
- *Pollution degree: 2*



CROSS F - Comando a pulsante - Push-button control



Articolo Article	W min. max.	V	Hz	LPH mm	☀	🔌	Codice Code
CROSS F N	40÷300	220÷240	50	76x95x36	●	12	RL0015
CROSS F B	40÷300	220÷240	50	76x95x36	●	12	RL0023
CROSS F P	40÷300	220÷240	50	76x95x36	●	12	RL0031
CROSS F T	40÷300	220÷240	50	76x95x36	●	12	RL0038

Caratteristiche generali

- Regolatore elettronico con comando a pulsante;
- Grado di inquinamento: 2
- Tensione nominale di tenuta ad impulso: 2,5kV
- Indice di resistenza alle correnti superficiali: PTI 175
- Livello della prova del filo incandescente (interruttore di livello 1)
- Tipo di servizio continuo: S1
- Regolazione continua
- Ricerca automatica del massimo livello di regolazione
- Accensione graduale - Spegnimento graduale
- Installazione passante sul cavo di alimentazione
- Punto luminoso per l'individuazione al buio e segnalazione di presenza tensione di rete.
- Fusibile incorporato
- Memoria d'intensità luminosa anche in assenza di rete

Installazione

Il variatore elettronico deve essere impiegato esclusivamente con carichi resistivi e su apparecchi di illuminazione in classe I e II. Aprire la parte superiore dell'involucro del variatore e cablare come da schema (Fig. 1) utilizzando del cavo 3x0.75 mm² H03VV-F (classe I) - 2x0.75 mm² H03VV-F (classe II).

Ai sensi delle norme di sicurezza i conduttori per il collegamento di fase, neutro e lampada devono essere almeno 8mm più corti dei conduttori di terra. Serrare accuratamente i morsetti e riporre il circuito elettronico nella parte inferiore dell'involucro. Bloccare i cavi con i fermacavi a corredo e verificarne la tenuta meccanica. Posizionare le molle a corredo (Fig. 2) e chiudere la parte superiore posizionando il led nell'apposita sede e bloccare con le viti di chiusura (Fig. 3). Rispettare i dati di targa, posizionare il regolatore lontano da fonti di calore.

Istruzioni d'uso

Il funzionamento avviene premendo direttamente sulla parte superiore dell'involucro. Una breve pressione accende e spegne il carico, tenendo premuto si ottiene la regolazione del carico. Al raggiungimento del livello di luminosità desiderato, interrompere la pressione. Inserendo la spina di alimentazione il circuito si posizionerà sul livello di luminosità che si trovava prima di essere spento.

General features

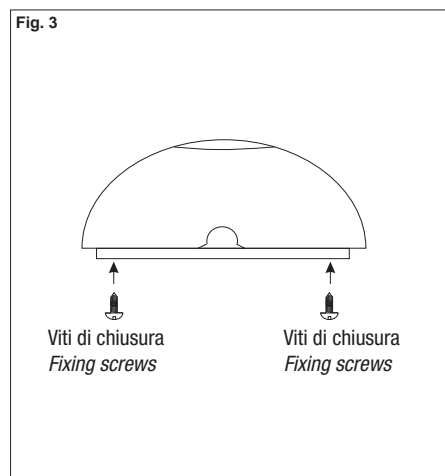
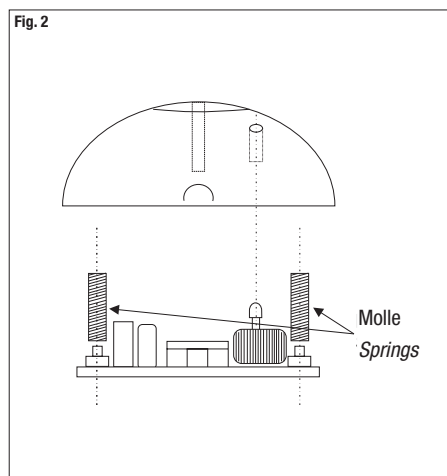
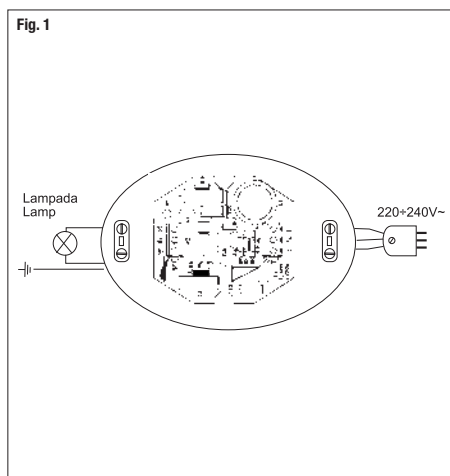
- Electronic dimmer with push-button control;
- Pollution degree: 2
- Pulse nominal sustainable tension: 2,5kV.
- Index of resistance to surface current: PTI 175
- Incandescent wire test level (level 1 switch)
- Continuous service kind: S1
- Continuous regulation
- Automatic search for maximum regulation level
- Soft start - Soft stop
- Cable loop installation
- Light for easy finding in the dark and signalling mains power
- Fuse incorporated
- The light level is memorized unless the mains supply is cut off
- Possibility to switch on by wall dimmer

Rules for installation and operation

The electronic light dimmer should be used only on resistive loads and with class I and II lighting appliances. Open the upper part, wire as shown in the diagram (Fig. 1) using 3x0,75mm² H03VV-F cable (class I) and 2x0,75 mm² H03VV-F cable (class II). In accordance with the safety regulations, the wires for the phase, neutral and lamp connections should be at least 8 mm shorter than the earth wires. Tighten the terminals accurately and place the electronic circuit in the lower part of the housing. Block the cables with the cable clamps supplied. Position the springs supplied (fig. 2) and close the upper part, placing the warning lamp in its housing. Close with the screws supplied (fig. 3). Please respect the technical data; place the dimmer away from heat sources.

Instructions

Press directly on the upper part of the casing to regulate. Exert brief pressure to switch the load on and off. Press and hold down to regulate the load. On reaching the required level of light intensity, release the pressure. When the appliance is switched off the light intensity level is memorized and maintained when it is switched on again.





VARIABLE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems

DT - Comando a pulsante - Push-button control



Articolo Article		W <small>(min. max.)</small>	V	Hz	LPH <small>(mm)</small>		Codice Code
S/DT/13/I	☒	20÷300	230÷240	50	75x80x30	10	S/DT/13/I
S/DT/13/N	■	20÷300	230÷240	50	75x80x30	10	S/DT/13/N
S/DT/13/B	□	20÷300	230÷240	50	75x80x30	10	S/DT/13/B
S/DT/13/IR/I	☒	20÷300	230÷240	50	75x80x30	10	S/DT/13/IR/I
TC/DT/N	■	Telecomando - Remote control			170x27x18	1	TC/DT/N



TC/DT/N

Telecomando (non incluso, da ordinare a parte).
Remote control (not included, to be ordered separately).

Varialuce di tipo indipendente per lampade ad incandescenza ed alogene.
Comando a tasto: tocco breve on-off, tocco prolungato regolazione con stop al minimo e al massimo.

La memoria incorporata consente di mantenere l'intensità luminosa impostata anche in assenza di rete.

- Funzionamento con transistor IGBT (con intervento a fine fase).
- Con spia luminosa per individuazione al buio.
- Durata della lampada prolungata grazie all'accensione graduale.
- Assenza di ronzio, morsetti a vite di collegamento ai cavi.
- **Versione IR regolabile anche con telecomando a infrarossi (TC/DT/N) da ordinare separatamente.**
- Tipo di servizio: S1 (servizio continuo)
- Numero di cicli: 10.000
- Indice di tenuta alla traccia: PTI175
- Livello della prova del filo incandescente: 1
- Grado di protezione: IP20 (per apparecchi di classe 2)
- Disconnessione: Elettronica
- Grado di inquinamento: 2

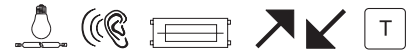
In line dimmer for incandescent or halogen bulbs.

Dimmable by pressure operated micro switch: short push on-off, continuous push for regulation, stop at minimum and maximum.

Microprocessor's memory maintains the last light level in absence of mains voltage.

- IGBT based dimmer.
- Equipped with screw terminals.
- Provided with line indicator lamp.
- Extended bulb life due to soft start.
- No buzzing; equipped with screw terminals.
- **IR version dimmable by infrared remote control too (TC/DT/N) to be ordered separately.**
- Duty type: S1 (continuous operation)
- Number of cycles: 10.000
- Proof tracking index: PTI175
- Level of glow wire test: 1
- Protection degree: IP20 (for class 2 luminaires)
- Circuit disconnection: Electronic
- Pollution degree: 2

D1 - Comando a pulsante - Push-button control



NEW



Articolo Article	W min. max.	V	Hz	LPH mm		Codice Code
CN/63D1N/12/8x22P ■	10÷60	240	50	18x62x12	50	V2512000011
CII/63D1N/12/8x22P ☒	10÷60	240	50	18x62x12	50	V2512000007

Varialuce indissolubilmente collegato al cavo per lampade ad incandescenza ed alogene. Tecnologia MOSFET

Comando a pulsante:

- Pressione breve on-off
 - Pressione prolungata regolazione con stop al minimo e al massimo.
- La memoria incorporata consente di mantenere l'intensità luminosa impostata anche in assenza di rete.
- Con spia luminosa per individuazione al buio.
 - Fusibile di protezione non sostituibile incorporato.
 - Durata della lampada prolungata grazie all'accensione graduale.
 - Assenza di ronzio.
 - **Fornito esclusivamente cablato con spina Europea e lunghezza 2 metri.**

In line not rewirable for incandescent or halogen bulbs. MOSFET technology

Dimmable by pressure operated micro switch:

- Short push on-off
 - Continuous push for regulation, stop at minimum and maximum.
- Internal memory maintains the last light level in absence of mains voltage.*
- Provided with line indicator lamp.
 - Not replaceable built-in fuse protection.
 - Extended bulb life due to soft start.
 - No buzzing.
 - **Available only as a cordset with Euro plug and 2 meters lenght.**



RH SNELLO - Comando a pulsante - Push-button control



Articolo Article	W min. max.	V	Hz	LPH mm			Codice Code
RH SNELLO N	40÷160	220÷240	50	22x83x22		20	RL7150
RH SNELLO B	40÷160	220÷240	50	22x83x22		20	RL7155
RH SNELLO P	40÷160	220÷240	50	22x83x22		20	RL7160
RH SNELLO T	40÷160	220÷240	50	22x83x22		20	RL7165



C = Cablato - Wired

Articolo Article	W min. max.	V	Hz	LPH mm			Codice Code
RH SNELLO C N	40÷160	220÷240	50	22x83x22		50	RL7150/E1
RH SNELLO C B	40÷160	220÷240	50	22x83x22		50	RL7155/E1
RH SNELLO C P	40÷160	220÷240	50	22x83x22		50	RL7160/E1
RH SNELLO C T	40÷160	220÷240	50	22x83x22		50	RL7165/E1

VARIABLE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems

“RH SNELLO” della dimensione di un normale interruttore spezzafilo, è un variatore per lampade ad incandescenza ed alogene.

Comando a pulsante:

- Pressione breve: ON/OFF.
- Pressione prolungata: regolazione con stop al minimo e al massimo.

Caratteristiche generali

- La memoria incorporata consente di mantenere l'intensità luminosa impostata anche in assenza di rete.
- Con punto luminoso per l'individuazione al buio.
- Fusibile di protezione incorporato sostituibile.
- Durata della lampada prolungata grazie all'accensione graduale.
- Assenza di ronzio acustico e vibrazione.
- Accensione Soft-Start (Antiabbagliamento).
- Spegnimento Soft-Stop.
- Grado di protezione IP20.
- Grado di inquinamento 2.
- Tensione di tenuta ad impulso (2,5kV).
- Indice di resistenza alle correnti superficiali (PTI175).
- Livello della prova del filo incandescente (interruttore di livello 1).
- Regolazione continua
- STOP al massimo, STOP al minimo
- Accensione graduale (antiabbagliamento)
- Spegnimento graduale
- Installazione passante sul cavo di alimentazione.
- Punto luminoso per l'individuazione al buio.
- Fusibile incorporato (T800mA - 250V~)
- Memoria d'intensità luminosa anche in assenza di rete
- Assenza di ronzio acustico e vibrazione
- **Snello C: modello già cablato**
- Morsetti di collegamento destinati alla connessione di conduttori flessibili preparati

“RH SNELLO” same dimensions of a normal switch, is a dimmer for Incandescent or halogen lamps.

Push-button control:

- Brief pressure: ON/OFF.
- Long pressure: dimming with stop at maximum and minimum.

General features

- The inside memory maintain the bright intensity planned also when the network get down.
- Pilot light.
- Internal fuse.
- Long life lamp thanks to the Soft-Start.
- No acoustic noise and vibration.
- Soft - Start
- Soft - Stop.
- IP20 protection degree;
- Pollution degree 2.
- Impulse withstand voltage (2,5kV).
- Resistance index for superficial currents (PTI175).
- Test level of the incandescent wire (level 1 switch).
- Continuous dimming
- STOP at maximum, STOP at minimum
- Soft-Start (antidazzle)
- Soft-Stop
- Pass through installation on the power cable.
- Light for easy finding in the dark.
- Built in fuse (T800mA - 250V~)
- Luminous intensity memory even without power
- No acoustic buzzing and vibration
- **Snello C: model already wired**
- Connection terminals destined for connection to prepared flexible wires

Installazione

Il funzionamento avviene premendo direttamente sul pulsante posto sulla parte superiore dell'involucro. Una breve pressione accende e spegne il carico, tenendo premuto si ottiene la regolazione del carico. Al raggiungimento del livello di luminosità desiderato, interrompere la pressione.

La regolazione si ferma automaticamente quando si raggiungono il livello massimo o minimo, per riprendere lasciare il pulsante e premere nuovamente. Inserendo la spina di alimentazione il circuito si posizionerà sul livello di luminosità che si trovava prima di essere spento.

Note

In caso di guasto far controllare il fusibile da un elettricista qualificato, e se necessario sostituirlo, con uno dello stesso tipo (T800mA H - 250V~)

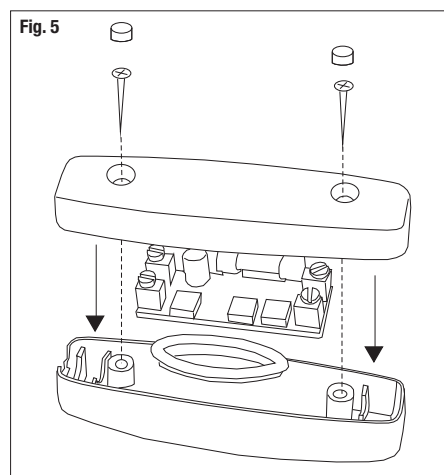
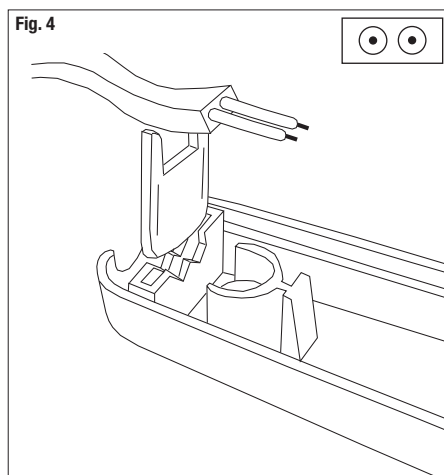
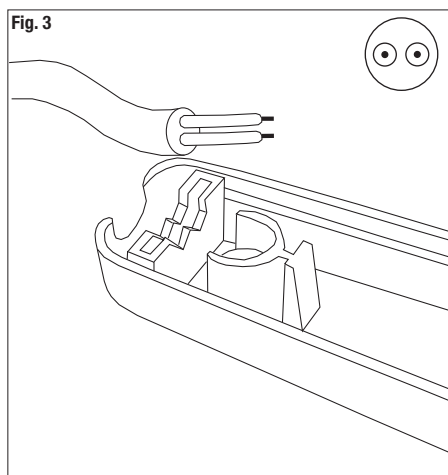
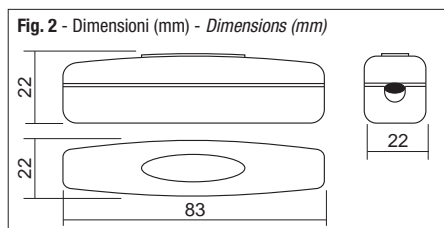
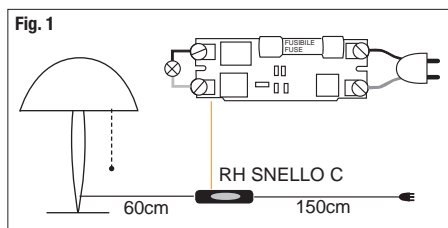
Installation

To function, press directly the push button located at the top of the case. Press briefly to switch on and off the load. Hold pressed to dim the load. When the luminosity level has been reached, release the push button.

Dimming automatically stops when the maximum or minimum level is reached. To restart, let go of the button and press it again. Insert the plug into the circuit for the luminosity level reached before switch off.

Note

In case of fault, have the fuse checked by a qualified electrician. If necessary, replace with the same type of fuse (T 800mA H 250V ~)



DT HFL - Comando a pulsante - Push-button control



Design by Alberto Meda e Paolo Rizzatto



Articolo Article	<input type="checkbox"/>	W min. max.	V	Hz	LPH mm		Codice Code
DT HFL	<input checked="" type="checkbox"/>	5÷250	220÷240	50	75x80x30	50	S/DT/HFL/I

Varialuce/Interruttore per lampade Alogene - Fluorescenti - LED.

Funzionamento

- In modalità **REGOLATORE** consente di variare la luminosità di lampade alogene, fluorescenti Dimmerabili, LED Dimmerabili.
- In modalità **INTERRUTTORE (ON-OFF)** consente di comandare lampade fluorescenti.

Comando a pulsante incorporato, la regolazione avviene premendo la parte superiore dell'involucro, una pressione breve consente l'accensione e lo spegnimento del carico, con una pressione prolungata si otterrà la regolazione con stop al minimo e al massimo. Qualora si desideri invertire il senso di regolazione interrompere il contatto e ripristinarlo. Mantenimento della memoria anche in assenza di tensione di rete. L'apparecchiatura è dotata di spia luminosa utile sia per l'individuazione al buio, sia per la gestione della programmazione del tipo di carico da comandare e il tipo di funzionamento desiderato (regolatore - interruttore).

Selezione del tipo di carico

Il Varialuce DT/HFL è in grado di adattarsi a qualunque tipo di carico applicato, programmando in fase iniziale, in modo pressoché elementare, il funzionamento desiderato. Sarà sufficiente premere per un tempo prolungato il pulsante >10 sec e visualizzare il colore del led:

Carico	HALO	LED DIM	FLUO ON-OFF	FLUO DIM
Fase di programmazione	Lampeggio Rosso	Lampeggio Giallo	Lampeggio Giallo/Verde	Lampeggio Verde
Normale funzionamento	Rosso fisso	Giallo fisso	2 lampeggi Verde	Verde fisso
Carichi	Lampade ad incandescenza e alogene. Led dimmerabili tipo Philips Trasformatori elettronici e toroidali	LED dimmerabili 230Vac tipo Acriche	Tutti i modelli di lampde fluorescenti	Lampade fluorescenti dimmerabili: Leuci Philips Osram

In condizione di programmazione, ad ogni pressione del pulsante si seleziona un diverso tipo di carico da comandare, una volta selezionato sarà sufficiente attendere 10 sec senza premere nulla e l'apparecchiatura entrerà in funzionamento normale visualizzando con il colore del led il tipo di carico da comandare.

Caratteristiche tecniche

- Assenza di Ronzio acustico
- Collegamento con morsetteria
- Grado di protezione: IP20 (per apparecchi in classe I e II)
- Tipo di servizio: S1 (servizio continuo)
- Indice di tenuta alla traccia: PTI175
- Livello della prova del filo incandescente: 1
- Disconnessione: Elettronica
- Grado di inquinamento: 2

Protezioni:

- Sovraccarico e cortocircuito
- Norme di riferimento: EN 61058

Dimmer/switch for halogen, fluorescent and LED lamps

Operation:

- In **DIMMER** mode you can vary the brightness of halogen, dimmable fluorescent and dimmable LED lamps.

- In **SWITCH (ON-OFF)** mode you can control fluorescent lamp.

To switch your lamp on or off, press the top part of the casing (a button is incorporated into the device). To dim or control the brightness of your lamp, press and hold until the minimum/maximum brightness becomes evident. The device memory will not clear even when the power is off. The indicator light helps you find the dimmer/switch in the dark, programme the device for a particular lamp load and select the required function (dimmer or switch).

Lamp load selection

The DT/HFL dimmer can be easily programmed on start-up to control a variety of lamp loads.

All you have to do is press and hold the button for more than 10 seconds and check the colour of the LED indicator light:

Load type	HALO	LED DIM	FLUO ON-OFF	FLUO DIM
Programming phase	Flashing Red	Flashing Yellow	Flashing Yellow/Green	Flashing Green
Normal operation	Fixed Red	Fixed Yellow	2 flashes Green	Fixed Green
Loads	Incandescent or halogen lamps. Dimmable Led type Philips Electronic and toroidal transformers	Dimmable Led 230Vac type Acriche	All model of fluorescent lamps	Dimmable fluorescent lamps: Leuci Philips Osram

When programming, you can cycle through different types of lamp load with each press of the button. Once you have selected the one you require, all you have to do is wait for 10 seconds without pressing anything and the device will then be ready for operation. You can check the colour of the LED indicator light to ensure you have selected the correct load.

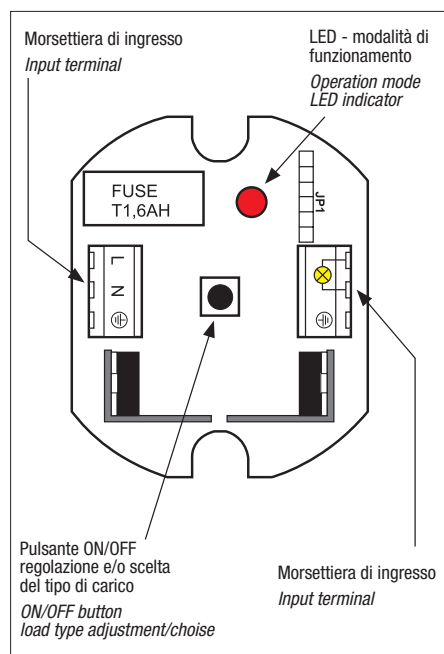
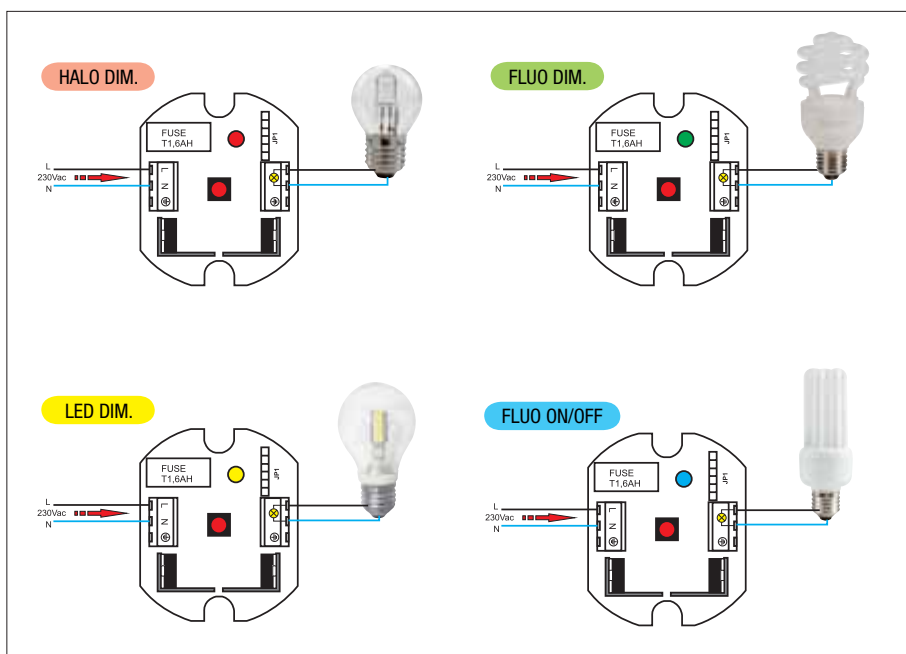
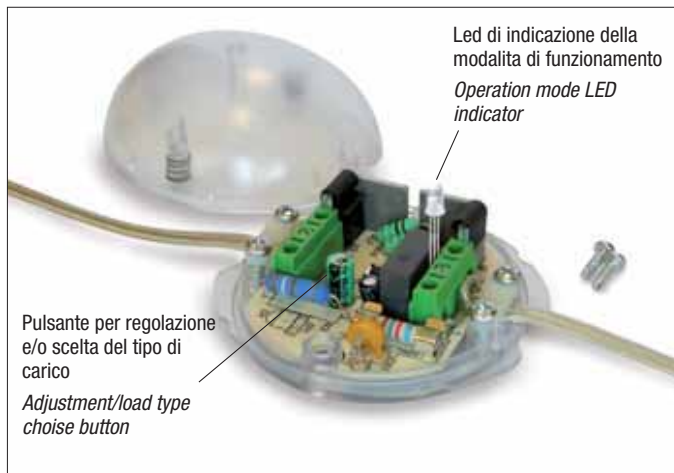
Technical characteristics

- Silent, buzz-free operation
- Connects to terminal block
- IP protection: IP20 (for class I and II luminaires)
- Duty type: S1 (continuous operation)
- Proof tracking index: PTI175
- Level of glow wire test: 1
- Circuit disconnection: Electronic
- Pollution degree: 2

Protections:

- Overload and short circuit.
- Standard reference: EN 61058

Lampade compatibili
Compatible lamps



Lampade fluorescenti dimmerabili compatibili - <i>Compatible dimmable fluorescent lamps</i>					
Marca - Brand	Modello - Model	Attacco - Lamp holder	W	Codice - Code	
Leuci	Gemini SPIRAL dimm.	E27	20	492280.0101	
			24	492281.0101	
			20	492282.0101	
			24	492283.0101	
Leuci	Gemini GLOBO dimm.	E27	24	492284.0101	
			24	492285.0101	
Philips	Tornado dimm.	E27	13	/	
			15	/	
			20	/	
	Philips	Softone dimm.	E14	13	/
				15	/
				20	/
Osram	Dulux Intelligent Dim Classic	E27	12	/	
			20	/	
			16	/	
			16	/	
	Osram	Dulux Intelligent Dim Globe	B22D	16	/
				16	/
				16	/
Osram	Dulux Intelligent Dim Twist	E27	15	/	
			20	/	
			20	/	
Osram	Dulux Intelligent Dim Stick	E27	18	/	
			18	/	

Lampade Led dimmerabili compatibili - <i>Compatible dimmable Led lamps</i>					
Marca - Brand	Modello - Model	Attacco - Lamp holder	W	Codice - Code	
Leuci	Goccia Led dimm.	E27	4,6	555018.0101	
			4,6	555019.0101	
			5,8	555020.0101	
			5,8	555021.0101	
			9,5	555052.0101	
			9,5	555053.0101	
	Leuci	Reflector Led dimm.	E27	4,6	555026.0101
				4,6	555027.0101
				5,8	555028.0101
				5,8	555029.0101
				4,6	555036.0101
				4,6	555037.0101
Leuci	Sfera Led dimm.	E14	5,8	555038.0101	
			5,8	555039.0101	
			4,6	555044.0101	
			4,6	555045.0101	
			5,8	555046.0101	
			5,8	555047.0101	
	Leuci	Oliva Led dimm.	E14	4,6	555040.0101
				4,6	555041.0101
				5,8	555042.0101
				5,8	555043.0101
				4,6	555030.0101
				4,6	555031.0101
Leuci	GU10 Led dimm	GU10	4,6	555032.0101	
			4,6	555033.0101	
			5,8	555048.0101	
			5,8	555049.0101	
			5,8	555050.0101	
			5,8	555051.0101	
Leuci	Globo Led dimm.	E27	20	555130.0101	
			20	555131.0101	

La limitazione del numero di lampade applicabili non è dato dalla potenza delle stesse, ma alla capacità di ingresso presenti in ogni singola lampada

Limiting the number of applicable lamps is not given by the power of the same, rather by the input capacity available in every single lamp

DT LED - Comando a pulsante - Push-button control



Design by Alberto Meda e Paolo Rizzatto



Articolo
Article

W
min. max.

V

Hz

LPH
mm

2
mm

Codice
Code

DT LED



8 (Ambiente)

220÷240

50

75x80x30

50

S/DT/L/I

Varialuce per lampade LED (Serie Ambiente di marca Leuci).

Funzionamento

Comando a pulsante incorporato, la regolazione avviene premendo la parte superiore dell'involucro, una pressione breve consente l'accensione e lo spegnimento del carico, con una pressione prolungata si otterrà la regolazione con stop al minimo e al massimo. Qualora si desideri invertire il senso di regolazione interrompere il contatto e ripristinarlo. Mantenimento della memoria anche in assenza di tensione di rete. L'apparecchiatura è dotata di spia luminosa utile sia per l'individuazione al buio.

Caratteristiche tecniche

- Assenza di Ronzio acustico
- Collegamento con morsetti
- Grado di protezione: IP20 (per apparecchi in classe I e II)
- Tipo di servizio: S1 (servizio continuo)
- Indice di tenuta alla traccia: PTI175
- Livello della prova del filo incandescente: 1
- Disconnessione: Elettronica
- Grado di inquinamento: 2

Protezioni

- Sovraccarico e cortocircuito
- Norme di riferimento: EN 61058

Dimmer for LED lamps (Ambiente serie - Leuci brand)

Operation:

To switch your lamp on or off, press the top part of the casing (a button is incorporated into the device). To dim or control the brightness of your lamp, press and hold until the minimum/maximum brightness becomes evident. The device memory will not clear even when the power is off. The indicator light helps you find the dimmer/switch in the dark.

Technical characteristics

- Silent, buzz-free operation
- Connects to terminal block
- IP protection: IP20 (for class I and II luminaires)
- Duty type: S1 (continuous operation)
- Proof tracking index: PTI175
- Level of glow wire test: 1
- Circuit disconnection: Electronic
- Pollution degree: 2

Protections

- Overload and short circuit.
- Standard reference: EN 61058

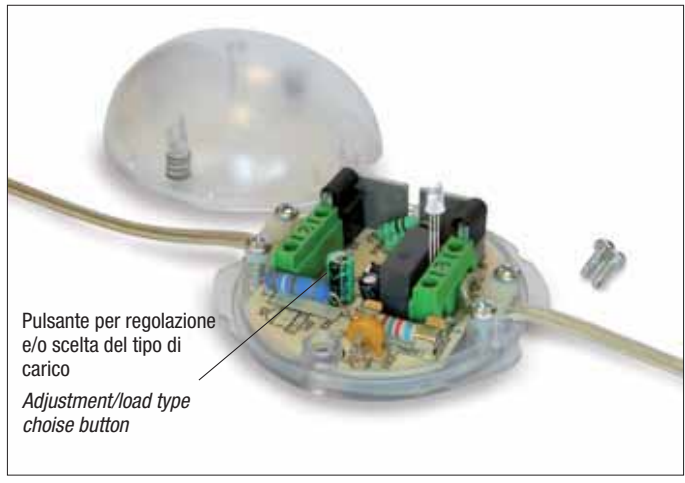


Lampade compatibili
Compatible lamps

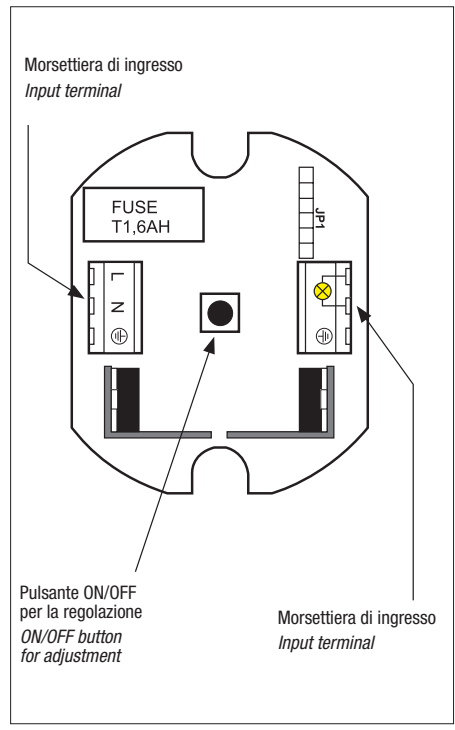
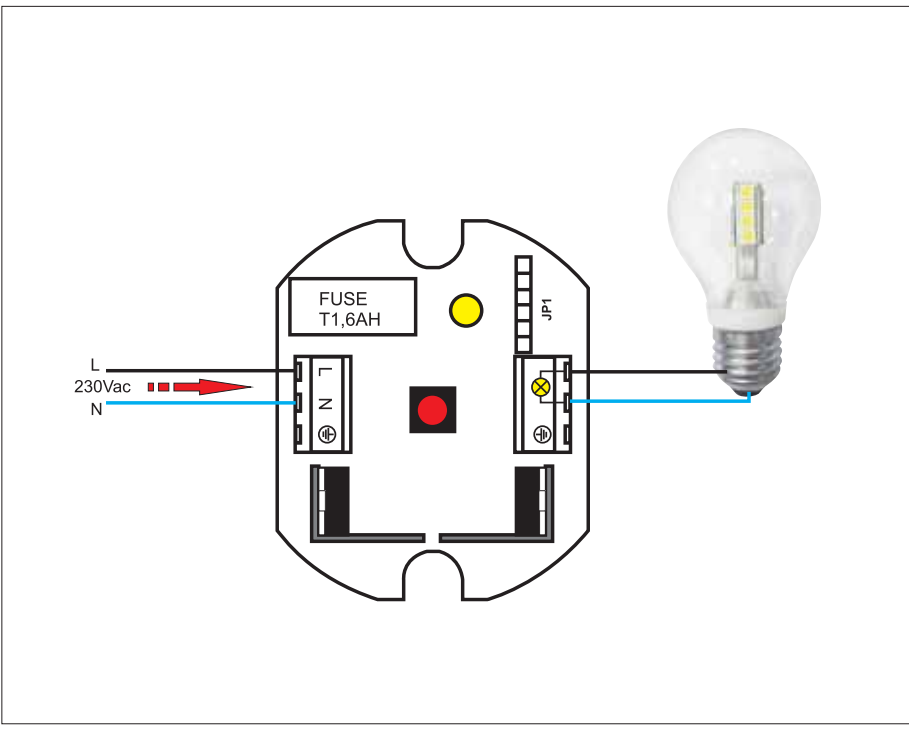


LED DIM.

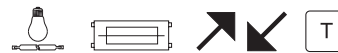
Leuci
Serie Ambiente



Pulsante per regolazione
e/o scelta del tipo di
carico
*Adjustment/load type
choise button*



CROSS T - Comando sensoriale - Sensorial control



Articolo Article	W min. max.	V	Hz	LPH mm	☀	🔧	Code Code
CROSS T N	40÷300	220÷240	50	76x95x36	●	12	RL0045
CROSS T B	40÷300	220÷240	50	76x95x36	●	12	RL0053
CROSS T P	40÷300	220÷240	50	76x95x36	●	12	RL0061
CROSS T T	40÷300	220÷240	50	76x95x36	●	12	RL0068

Varialuce elettronico con comando sensoriale

Caratteristiche generali

- Regolazione continua
- Sensore indipendente dalla polarità di rete
- Memoria d'intensità luminosa
- Accensione graduale
- Spegnimento graduale
- Accensione da presa comandata
- Punto luminoso per l'individuazione al buio
- Fusibile incorporato T1,6 AH, 250V

Istruzioni d'uso

La regolazione avviene agendo direttamente sulla parte sensoriale. L'accensione avviene tramite un breve tocco sulla superficie sensoriale. Per ottenere la regolazione dell'intensità luminosa mantenere il contatto con la parte sensoriale sino a raggiungere il livello d'intensità luminosa desiderata: a livello raggiunto interrompere il contatto. Qualora si desideri invertire il senso di regolazione interrompere il contatto e ripristinarlo. Lo spegnimento avviene agendo nuovamente con un breve tocco sulla parte sensoriale. Al momento dello spegnimento il valore dell'intensità luminosa viene memorizzato per essere ripristinato alla nuova accensione.

Norme per l'installazione e l'esercizio

Il varialuce elettronico deve essere impiegato esclusivamente con carichi resistivi e su apparecchi di illuminazione in classe I e II. Aprire la parte superiore, cablare come da schema (Fig. 1) utilizzando del cavo 3x0,75mm² H03VV-F (classe I) e il cavo 2x0,75 mm² H03VV-F/H03VV H2-F (classe II). Ai sensi delle norme di sicurezza, i conduttori per il collegamento di fase, neutro e lampada, devono essere almeno 8mm più corti dei conduttori di terra. Serrare accuratamente i morsetti e riporre la scheda elettronica nella parte inferiore. Bloccare i cavi con i fermacavi a corredo e verificarne la tenuta meccanica. Posizionare le molle a corredo (Fig. 2) e chiudere la parte superiore posizionando il LED nell'apposita sede e bloccare con le viti di chiusura (Fig. 3)

In caso di mancato funzionamento del dimmer, verificare l'efficienza del fusibile e nel caso sostituire con uno del medesimo tipo

Electronic light dimmer with sensorial control

General features

- Continuous regulation
- No line plug polarity
- Light intensity memory
- Soft start
- Soft stop
- Switch on from wall dimmer
- Light for easy finding in the dark
- T1,6 AH, 250V incorporated fuse

Instructions

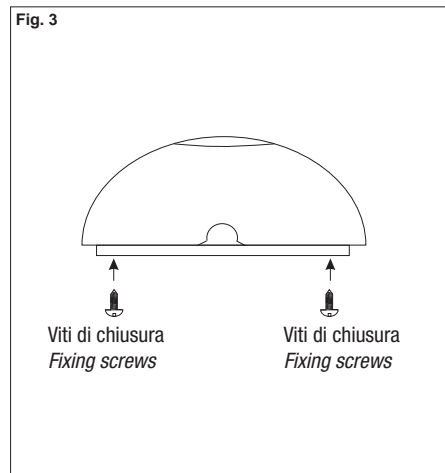
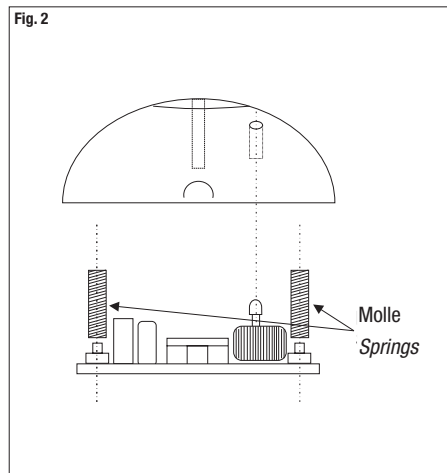
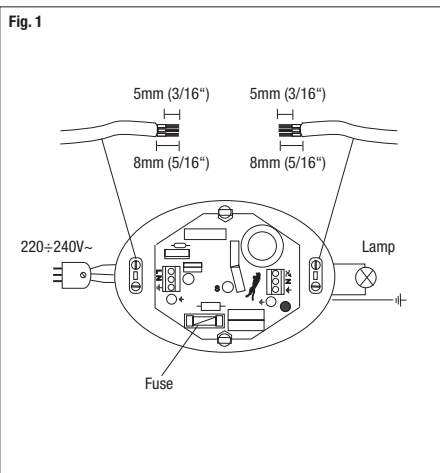
To regulate touch the sensorial surface. The appliance is switched on by briefly touching the sensorial surface until desired light level is reached then release the contact. Should you wish to reverse the intensity light level release the contact and restore it. Switch the appliance off by briefly touching the sensorial surface. When the appliance is switched off the light intensity level is memorized and is maintained when it is switched on again.

Instructions for the installation and use of article

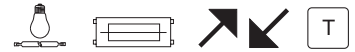
The electronic light dimmer should only be used with resistive loads and on class I and II lighting equipment.

Open the upper part, wire as shown in the diagram (Fig. 1) using the 3x0.75mm² H03VV-F (class I) and the 2x0.75 mm² H03VV-F/H03VV H2-F cable (class II). Cable in accordance with the safety regulations. The wires for the phase, neutral and lamp connection should be at least 8 mm shorter than the earth wires. Carefully tighten the clamps and place the electronic circuit in the lower part. Tighten the cables with the supplied cable-clamps. Place the spring in position in the lower plastic part (Fig. 2) and while closing the appliance make sure that the LED takes its place in the hole provided. Close with the supplied screws (Fig. 3).

If the dimmer doesn't work check the fuse and in case substitute it with a similar one.



101 S - Comando sensoriale - Sensorial control



Articolo Article		W min. max	V	Hz	LPH mm			Codice Code
101 S N	■	40÷160	220÷240	50	40x89x27	●	20	RL7242
101 S B	□	40÷160	220÷240	50	40x89x27	●	20	RL7250
101 S P	■	40÷160	220÷240	50	40x89x27	●	20	RL7258 ●
101 S T	⊠	40÷160	220÷240	50	40x89x27	●	20	RL7264

Varialuce elettronico con comando sensoriale

Catteristiche generali

- Regolazione continua
- Sensore indipendente dalla polarità di rete
- Memoria d'intensità luminosa
- Accensione graduale
- Spegnimento graduale
- Accensione da presa comandata
- Punto luminoso per l'individuazione al buio
- Fusibile incorporato T0,8 AH, 250V per 101S

Istruzioni d'uso

La regolazione avviene agendo direttamente sulla parte sensoriale. L'accensione avviene tramite un breve tocco sulla superficie sensoriale. Per ottenere la regolazione dell'intensità luminosa mantenere il contatto con la parte sensoriale sino a raggiungere il livello d'intensità luminosa desiderata: a livello raggiunto interrompere il contatto. Qualora si desideri invertire il senso di regolazione interrompere il contatto e ripristinarlo. Lo spegnimento avviene agendo nuovamente con un breve tocco sulla parte sensoriale. Al momento dello spegnimento il valore dell'intensità luminosa viene memorizzato per essere ripristinato alla nuova accensione.

Norme per l'installazione e l'esercizio

Il varialuce elettronico deve essere impiegato esclusivamente con carichi resistivi e su apparecchi di illuminazione in classe II. Il varialuce si collega passante sul filo utilizzando eventualmente quello di cui è provvista la lampada. Aprire le due parti dell'involucro plastico inserendo un cacciavite lungo la scanalatura centrale ruotando in senso antiorario (Fig. 2). Cablare come da schema (Fig. 1) utilizzando del cavo 2x0,75 mm² H03VV-F/H03VV H2-F (classe II). Serrare accuratamente i morsetti. Riporre la scheda elettronica nella parte inferiore. Bloccare i cavi con i fermacavi a corredo e verificarne la tenuta meccanica. Chiudere a scatto la parte superiore assicurandosi che la molla (S) vada in contatto con la parte metallica visibile all'interno della parte superiore (fig.3). Il varialuce non deve essere sottoposto all'azione diretta delle fonti di calore.

Electronic light dimmer with sensorial control

General features

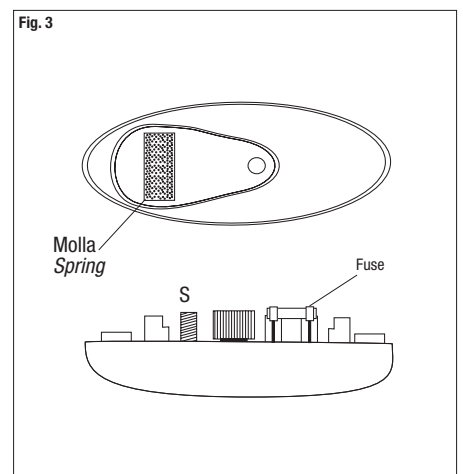
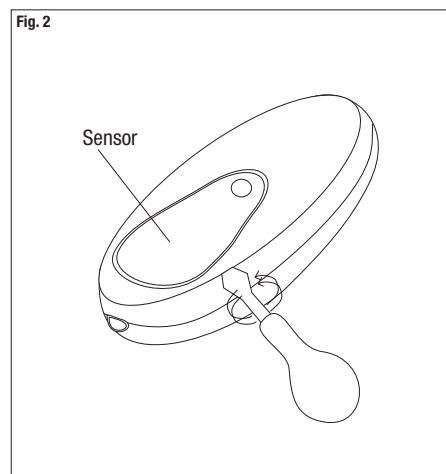
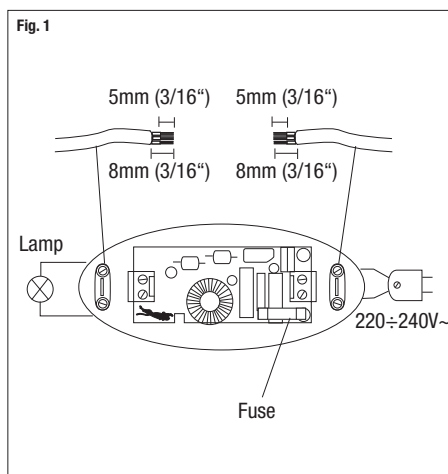
- Continuous regulation
- No line plug polarity
- Light intensity memory
- Soft start
- Soft stop
- Switch on from wall dimmer
- Light for easy finding in the dark
- T0,8 AH, 250V incorporated fuse for 101S

Instructions

To regulate touch the sensorial surface. The appliance is switched on by briefly touching the sensorial surface until desired light level is reached then release the contact. Should you wish to reverse the intensity light level release the contact and restore it. Switch the appliance off by briefly touching the sensorial surface. When the appliance is switched off the light intensity level is memorized and is maintained when it is switched on again.

Instructions for the installation and use

The electronic light dimmer should only be used with resistive loads and on class II lighting equipment. The light dimmer is connected by using the wire fitted to the lamp. Open the two parts of the plastic cover by inserting a screwdriver along the central groove and rotating it anticlockwise (fig. 2). Wire as shown in the diagram (fig. 1), using the 2x0.75 mm² H03VV-F/H03VV H2-F cable (class II). Carefully tighten the terminals. Place the electronic circuit in the lower part. Tighten the cables with the supplied cable-clamps, then snap the cover shut making sure the spring (S) is in contact with the metal part visible inside the upper part (fig.3). The light dimmer should be kept away from direct heat sources.



Da inserire in corpi illuminanti To insert lamp



Articolo Article		W min. max.	V	Hz	LPH mm		Codice Code
702/2		40÷160	230÷240	50/60	32x46x20	40	RN0021
706 plus		60÷300	230÷240	50/60	32x46x20	20	RN0025
706 plus		40÷160	230÷240	50/60	32x46x20	20	RN0024

120V - 40÷160W 60Hz



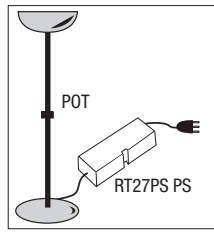
Articolo Article		W min. max.	V	Hz	LPH mm		Codice Code
RT27 plus		40÷300	230÷240	50/60	27x75x20	25	RN0007

706/2
Cod. RN0021
(EAN code 8009991700212)

706 plus
Cod. RN0025 (60÷300W)
(EAN code 8009991500256)
Cod. RN0024 (40÷160W)
(EAN code 8009991012964)

RT27 plus
Cod. RN0007
(EAN code 8009991800073)

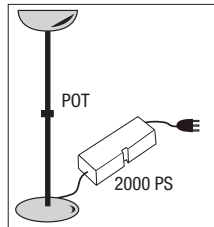
Con potenziometro 470KΩ separato With separate 470kΩ potentiometer



Articolo Article	W min. max.	V	Hz	LPH mm		Codice Code
RT27PS	60÷300	230÷240	50/60	27x75x20	25	RQ9280



Articolo Article	W min. max.	V	Hz	LPH mm		Codice Code
706 plus PS	60÷300	230÷240	50/60	32x46x20	20	RN0029
706 plus PS	40÷160	230÷240	50/60	32x46x20	20	RN0028



Articolo Article	W min. max.	V	Hz	LPH mm		Codice Code
2000PS	40÷300	230÷240	50/60	57x106x34	100	RL2960
2000PS	100÷500	230÷240	50/60	57x106x34	100	RL2953

Involucro da ordinare a parte - Casing to be ordered separately	
<input type="checkbox"/>	Cod. 60126000
<input type="checkbox"/>	Cod. 60126100
<input type="checkbox"/>	Cod. 60126200



Potenzimetri separati SERIE PS da inserire nel corpo lampada e manopola.
Separate PS Series Potentiometers to be installed in lamps and knob

Articolo Article	Descrizione Description	L mm	P mm	H mm		Codice Code
POT/470 KΩ h.16 mm.	Potenzimetro rotativo con pista interrotta 470KΩ Rotary potentiometer 470KΩ with start-breaking track	16	28	36	100	21205300
PS1	Potenzimetro rotativo 470KΩ + morsettiera Rotary potentiometer 470KΩ + terminal block	16	28	36	100	RQ8189
INV. PLAST.	Involucro plastico per potenziometro rotativo cod.21205300 Plastic casing for rotary potentiometer cod.21205300	19	25	14	1	R00047

Articolo Article	Descrizione Description	∅ D mm	L mm	P mm	H mm		Codice Code
M11 N	Manopola nera alberino 6 mm - Black knob 6 mm shaft	21	-	-	12	1	R01507

Varialuce per la regolazione di due fonti luminose a 230V (2x230V) Dimmer for 2 light sources for 230V lamps (2x230V)



LA MIA LAMPADA (dal Catalogo SEGNO): Le lampade a risparmio energetico aprono un nuovo ciclo di vita per i varialuce a 4 fili, capaci di comandare 2 sorgenti luminose. Il rinnovato interesse per le fluorescenti compatte è dovuto al superamento dei limiti che questa soluzione offriva.

La lampada fluorescente compatta è oggi infatti caratterizzata da:

- Luce calda
- Accensione istantanea
- Bassi consumi

Questi ultimi, oltre a salvaguardare l'ambiente, facilitano, in virtù di ingombri oggi confrontabili con quelli della corrispondente lampada ad incandescenza, l'integrazione della lampada nell'apparecchio di illuminazione grazie a potenze dissipate fino a 5 volte inferiori della corrispondente lampada ad incandescenza. L'unico limite della lampada fluorescente compatta è oggi ancora la difficoltà nel regolarne il flusso luminoso ed allora ecco intervenire il varialuce a 4 fili che con

- l'interruttore accende e spegne la fluorescente quando si vuole avere tanta luce evitando gli sprechi;
- il dimmer crea atmosfere luminose grazie alla vecchia cara lampada ad incandescenza.

Quest'ultima, sia detto per inciso, dal 2011 dovrà essere per legge alogena per sprecare meno, a parità di luce.

LA MIA LAMPADA (from SEGNO Catalogue): Energy saving lamps open a new life cycle for dimmers with 4 wires. They can control 2 lighting sources. The renewed interest for compact fluorescent lamps is due to the exceeding of the limits offered by this solution.

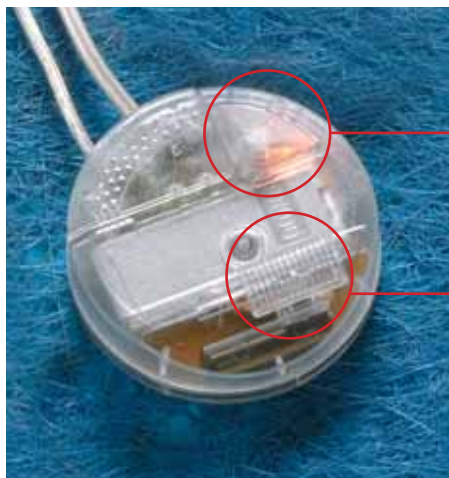
Compact fluorescent lamps are characterised by:

- Warm light
- Instant switch on
- Low consumption

Besides protecting the environment, the above, due to the overall size that can be compared today to the corresponding one of an incandescent lamp, allow easy integration of the lamps into the lighting appliance thanks to a loss load power 5 times less than that of the corresponding incandescent lamp. The compact fluorescent lamp is limited due to the difficulty of regulating the lumen flux and therefore, the dimmer with 4 wires intervenes with

- Fluorescent switch on and off for plenty light without waste;
 - the dimmer creates a luminous atmosphere thanks to the old incandescent lamp.
- From 2011, the incandescent lamp by law must be halogen for less waste but producing the same light.

VARIALUCE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems



Interruttore ON/OFF

Accensione e spegnimento della lampada fluorescente

ON/OFF switch

Fluorescent lamps switch on and switch off

Dimmer

Regolazione lampada alogena

Dimmer

Dimmable of the halogen lamp



A richiesta disponibili esecuzione 110 V
Upon request 110 V version

Articolo Article	W min. max.	ON/OFF	V	Hz	LPH mm	Light Icon	Switch Icon	Codice Code
RONDÓ 4F N	100÷500	0÷500W	220÷240	50	Ø94x37			RQ9706
RONDÓ 4F B	100÷500	0÷500W	220÷240	50	Ø94x37			RQ9707
RONDÓ 4F P	100÷500	0÷500W	220÷240	50	Ø94x37			RQ9702
RONDÓ 4F T	100÷500	0÷500W	220÷240	50	Ø94x37			RQ9698

Su richiesta disponibili già cablati.

Per accendere e spegnere una delle lampade premere l'interruttore, per regolare l'altra lampada agire sul cursore 100÷500 REGOLATA 0 ÷ 500 INTERRUOTA

Available with cables on request.

To switch ON/OFF one the lamps press the switch, to dim the other lamp move the slider with hand or foot. 100÷500 DIMMABLE - 0 ÷ 500 INTERRUPTED

Varialuce elettronico da tavolo o pavimento in classe II per:
Lampade ad incandescenza o alogene 220-240V~
Il varialuce è provvisto di due uscite separate: una interrotta ed una regolata.

Caratteristiche generali

- Grado di inquinamento 2;
- Indice di resistenza alle correnti superficiali (PTI175);
- Livello della prova del filo incandescente (interruttore di livello 1);
- Installazione passante sul filo;
- Punto luminoso per l'individuazione al buio e segnalazione presenza di tensione di rete;
- Fusibile incorporato;
- Campo di temperatura ambiente di funzionamento 0-35 °C;
- Il dimmer è dotato di interruttore di tipo meccanico e di una regolazione di intensità che garantisce soltanto una disconnessione di tipo elettronico (ε)

Istruzioni d'uso

L'accensione e spegnimento della fonte luminosa avviene a pressione con l'interruttore, la regolazione avviene direttamente sul cursore. In prossimità del valore minimo di regolazione il regolatore spegne automaticamente il carico. L'intensità del punto luminoso indica il livello di regolazione.

Note

Non utilizzare con lampade già provviste di regolatore. Il regolatore non fornisce separazione galvanica. In caso di guasto far controllare il fusibile da un elettricista qualificato e se necessario farlo sostituire con uno dello stesso tipo T 2,5 H 250V ~.

Norme per l'installazione e l'esercizio

Il regolatore si collega passante sul filo utilizzando eventualmente quello di cui è provvisto la lampada. Togliere il coprimorsetto, cablare come da schema (Fig. 1) utilizzando esclusivamente cavi di tipo H03VV-F 3x0,75 mm² (Ø 6,8 max) rispettando le norme di sicurezza (conduttore di terra almeno 8 mm più lungo di tutti gli altri). Il morsetto di terra presente nell'apparecchio può essere utilizzato come terra di protezione per il carico (⊕).

Avvitare i fermacavi verificando la tenuta meccanica dei cavi, riporre il coprimorsetto nella propria sede, avvitare le vite di chiusura e applicare i gommini antiscivolo nelle apposite sedi. Il regolatore non deve essere sottoposto all'azione diretta delle fonti di calore. La temperatura ambiente di riferimento è di 35° Centigradi, ogni 5° in più ridurre del 20% la potenza di targa. L'installazione è da eseguirsi rispettando le norme C.E.I. vigenti, seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento, utilizzare del cavo di sezione adeguata. Serrare accuratamente i morsetti.

Ogni apparecchio è stato collaudato e L.C. Relco ne garantisce il funzionamento a condizione che siano rispettate le norme d'installazione sopra citate e i valori di targa. Per un perfetto funzionamento del sistema d'illuminazione a bassissima tensione di sicurezza, vi consigliamo di utilizzare assieme ai nostri varialuce, i nostri alimentatori elettronici e toroidali.

Electronic table or floor dimmer in class II for:

Incandescent or halogen 220-240V~ lights

The dimmer is equipped with two separate outputs: one is interrupted and one is regulated.

General characteristics

- Pollution degree 2;
- Resistance index to surface current (PTI175);
- Incandescent wire test level (level 1 switch);
- Passing installation on wire;
- Light for locating it in the dark and signalling presence of power;
- Fuse incorporated;
- Environmental operating temperature 0-35 °C;
- The dimmer has a mechanical switch and regulates intensity only guaranteeing disconnection electronically (ε)

Instructions

The light is turned on and off by pressing the switch, it is regulated directly by the cursor. When it reaches minimum regulation level the regulator turns it off automatically. Light intensity indicates regulation level.

Notes

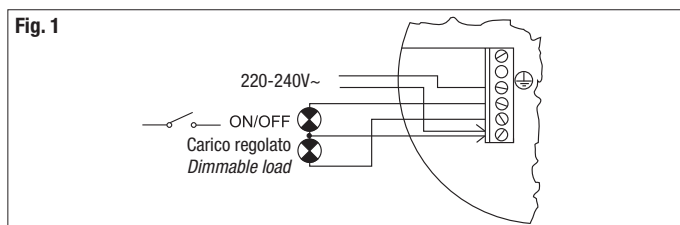
Do not use lamps with an incorporated regulator. The regulator does not separate galvanically. If it should not work, have the fuse checked by a qualified electrician and, if necessary, have it replaced with one of the same kind T 2.5 H 250V ~.

Installation and operations

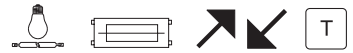
The regulator is connected by a passing wire possibly using the one supplied with the lamp. Remove the clamp cover, wire as shown in the layout (Fig. 1) only using H03VV-F 3x0,75 mm² (Ø 6.8 max) wires respecting safety regulations (earth wire at least 8 mm longer than all others). The device's earth clamp can be used as earth protection for the load (⊕).

Screw the wire stopper checking mechanical wire hold, put the clamp cover back in place, tighten closing screws and apply slip-proof rubbers. The regulator must not be subjected to direct heat. Reference temperature is 35° Centigrade, reduce plate power given by 20% for every 5° above this. Installation must respect ECI norms in force, following layout diagrams precisely, using adequate section wire. Tighten clamps carefully.

Each device has been tested and L.C. Relco guarantees that it works as long as all the aforementioned installation instructions and plate values are met. For the lighting system to operate perfectly at low safety voltage, we advise using our electronic and toroidal feeders together with our dimmers.



6003 4F



Involucro da ordinare a parte
Casing to be ordered separately

■ Cod. 60151800

Articolo Article								Codice Code
6003 4F	60÷300	0÷150W	220+240	50	67x115x40	-	100	RQ1210

Su richiesta disponibili già cablati - Per accendere e spegnere una delle lampade premere l'interruttore, per regolare l'altra lampada agire sul cursore 600 ÷ 300 REGOLATA 0 ÷ 500 INTERRUPTA

Available with cables on request - To switch ON/OFF one the lamps press the switch, to dim the other lamp move the slider with hand or foot. 600 ÷ 300 DIMMABLE - 0 ÷ 500 INTERRUPTED

Varialuce elettronico da tavolo o pavimento in classe II per:
Lampade ad incandescenza o alogene 220-240V~
Il varialuce è provvisto di due uscite separate: una interrotta ed una regolata.

Caratteristiche generali

- Regolatore elettronico con comando a cursore;
- Grado di inquinamento 2;
- Indice di resistenza alle correnti superficiali (PTI175);
- Livello della prova del filo incandescente (interruttore di livello 1);
- Installazione passante sul filo (spezzafilo);
- Fusibile incorporato;
- Il dimmer è dotato di una regolazione di intensità che garantisce soltanto una disconnessione di tipo elettronico (ε)

Istruzioni d'uso

Per accendere e spegnere la lampada non regolata premere l'interruttore ON/OFF (vedi Fig. 2). Per regolare l'altra lampada agire con la mano o con il piede sul cursore (vedi Fig. 2)

Note

Non utilizzare con lampade già provviste di regolatore.
In caso di guasto far controllare il fusibile da un elettricista qualificato e se necessario farlo sostituire con uno dello stesso tipo T 1,6A H 250V~.

Norme per l'installazione e l'esercizio

Aprire i due gusci chiusi a scatto facendo leva con un cacciavite (Fig. 1) verso l'esterno, cablare come da schema (Fig. 3) utilizzando esclusivamente del cavo 3x0,75mm² per lampade in classe II tipo H05VV-F (5 mm min. x 6,1 mm max) per l'ingresso rete e del cavo tipo H05VV-F 5x0,75mm² (7,4 mm min. x 9,3 mm max) per le due uscite.
Il conduttore di terra deve essere almeno 8 mm più lungo dei conduttori di fase e neutro.

Posizionare il circuito nella base e i cavi nelle posizioni corrispondenti (Fig. 3). Ruotare la ruota dentata in senso orario sino alla sua posizione limite (vedi Fig. 1). Chiudere la parte superiore portando il cursore a fine corsa (vedi Fig. 2). La chiusura dell'involucro blocca automaticamente i cavi.

Chiudere l'involucro plastico con le viti di chiusura.
Il regolatore non deve essere sottoposto all'azione diretta delle fonti di calore. La temperatura ambiente di riferimento è di 35° centigradi, ogni 5° in più ridurre del 20% la potenza di targa. L'installazione è da eseguirsi rispettando le norme CEI vigenti, seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento, utilizzare del cavo di sezione adeguata. Serrare accuratamente i morsetti.

Ogni apparecchio è stato collaudato e LC Relco ne garantisce il funzionamento a condizione che siano rispettate le norme d'installazione sopra citate e i valori di targa.

Electronic table or floor dimmer in class II for:
Incandescent or halogen 220-240V~ lights
The dimmer is equipped with two separate outputs: one is interrupted and one is regulated.

General features

- Electronic regulator with slider control;
- Pollution degree of 2;
- Resistance index for superficial currents (PTI175);
- Test level of the incandescent wire (level 1 switch);
- Pass through installation on the wire (switch);
- Built-in fuse;
- The dimmer is equipped with an intensity adjustment that only guarantees an electronic (ε) type disconnection

User instructions

In order to turn a non-regulated light on and off press the ON/OFF switch (see Fig. 2). Regulate the other light using a hand or foot on the slider (see Fig. 2)

Note

Do not use with lamps that are already equipped with a dimmer.
In case of fault, have the fuse checked by a qualified electrician. If necessary, have it replaced with the same type of fuse, a T 1,6A H 250V~.

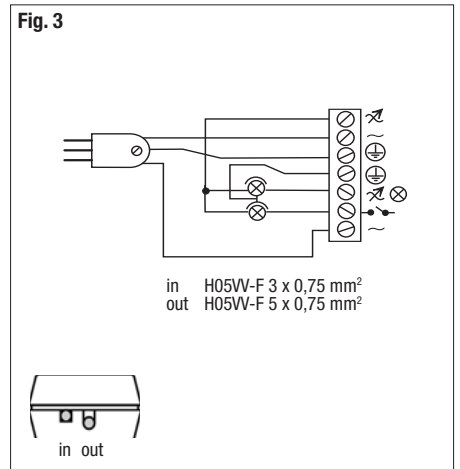
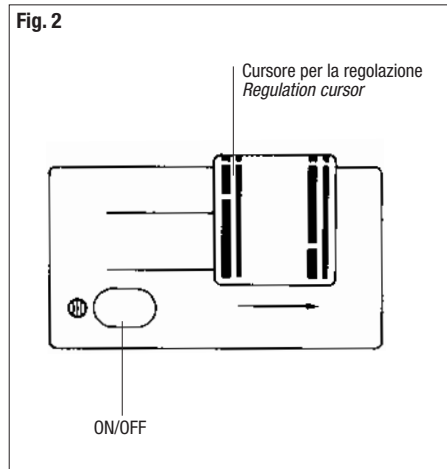
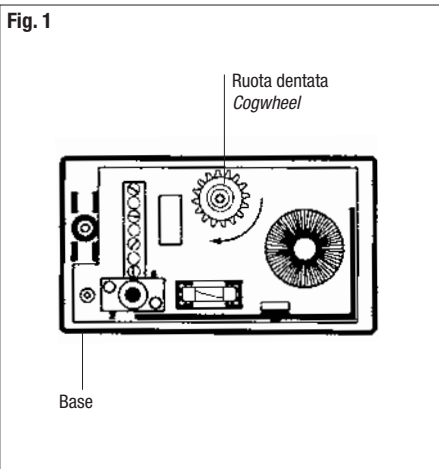
Installation and use Standards

Open the two click/closing plastic boxes using a screwdriver for leverage (Fig. 1) push outwards, wire as shown in diagram (Fig. 3) exclusively using 3x0,75mm² cable for class II H05VV-F (5 mm min. x 6,1 mm max) type lamps for mains input and H05VV-F 5x0,75mm² (7,4 mm min. x 9,3 mm max) cable for the two outputs.
The earthing wire must be at least 8 mm longer than the phase and neutral wires.

Position the circuit in the base and the cables in the corresponding positions (Fig. 3). Rotate the gear wheel clockwise until it reaches its limit (see Fig. 1). Close the top part by bringing the slider to the end run (see Fig. 2). Closing the lid will automatically block the cables.

Close the plastic box by tightening the blocking screws.
The dimmer must not be installed in areas exposed to direct heat sources. The reference ambient temperature is 35° C. For each 5° C extra, reduce the power plate by 20%. The installation must be carried out respecting the IEC Standards in force, scrupulously following the connection diagrams and using cable with a suitable section. Carefully tighten the terminals.

Each appliance has been tested and LC Relco guarantees its operation provided that installation standards stated above and plate values are respected.





Articolo Article	W min. max.	V	Hz	LPH mm	☀️	🔧	Codice Code
ZWEILICHT N	2x60÷300	220÷240	50	80x140x38	●	100	RL5750

Varialuce doppio da pavimento con potenziometri incorporati. Il regolatore permette di comandare indipendentemente due lampade a 230V. Lo spegnimento avviene in modo statico portando il cursore a fine corsa.

Double floor dimmer with in-built potentiometers. The dimmer allows for the two 230V lights to be dimmed independently. They can be turned off statically by bringing the slider to the end run.

Varialuce con comando incorporato per due fonti luminose, lampade ad incandescenza o alogene in classe II di potenza massima 300W per lampada e dotato di punto luminoso indicante la presenza rete.

Caratteristiche generali

- Grado di inquinamento: 2.
- Indice di resistenza alle correnti superficiali (PTI 175).
- Livello della prova del filo incandescente (interruttore di livello 1).
- Doppio regolatore elettronico con comando lineare incorporato;
- Fusibili incorporati;
- Campo di temperatura ambiente di funzionamento: 0-35°C.
- Il dimmer non è dotato di interruttore di tipo meccanico, la regolazione di intensità garantisce solamente una disconnessione di tipo elettronico (ε)

Modalità d'uso

Per regolare la luminosità delle due fonti luminose agire sui due potenziometri lineari incorporati. Il regolatore deve essere inserito lungo il cavo di alimentazione.

Installazione

- 1) Aprire il guscio superiore;
- 2) Cablare il regolatore come indicato nella Figura 1 utilizzando esclusivamente cavi di tipo H03VV-F 3x0,75 mm² (Ø compreso tra 5 e 6mm) rispettando le norme di sicurezza (conduttore di terra almeno 8mm più lungo di tutti gli altri).
- 3) Il morsetto di terra presente nell'apparecchio può essere utilizzato come terra di protezione per il carico ⊕;
- 4) Far passare i cavi nelle apposite feritoie predisposte che fanno anche da bloccacavo.
- 5) Richiudere il regolatore e bloccare l'involucro plastico con le due viti di chiusura.

Il regolatore non deve essere sottoposto all'azione diretta delle fonti di calore. La temperatura ambiente di riferimento è di 35° gradi centigradi, ogni 5 gradi in più ridurre del 20% la potenza di targa.

L'installazione è da eseguirsi rispettando le norme C.E.I. vigenti, seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento ed utilizzando del cavo di sezione adeguata. Serrare accuratamente i morsetti.

Attenzione

In caso di guasto disinserire la spina dalla rete, controllare i fusibili da un'elettricista qualificato e, se necessario, farli sostituire con uno dello stesso tipo (F1: T 1,6 A H 250V - F2: T 1,6 A H 250V).

N.B.: per sostituire il fusibile è necessario aprire l'involucro plastico. Questo modello non è adatto per la regolazione dei carichi induttivi.

Note

Non utilizzare con lampade già provviste di regolatore.

Dimmer with separate control for two light sources, Class II incandescence or halogen

lamps with a maximum power of 300W for lamp and supplied with a luminous point indicating the network presence.

General feature

- Pollution degree 2;
- Resistance index to surface current (PTI175);
- Incandescent wire test level (level 1 switch);
- Double incorporated electronic adjuster;
- Incorporated fuses;
- Environmental operating temperature 0-35 °C;
- The dimmer not has a mechanical switch and regulates intensity only guaranteein disconnection electronically (ε)

Usage modalities

To adjust the luminosity of the two light sources act on the two incorporated linear potentiometers. The adjuster is inserted along the supply cable.

Installation

- 1) Open the upper shell;
- 2) Wire as shown in the layout Fig. 1 only using H03VV-F 3x0,75 mm² (Ø between 5 and 6mm) wires respecting safety regulations (earth wire at least 8mm longer than all others).
- 3) The device's earth clamp can be used as earth protection for the load ⊕;
- 4) Run the cables in the slits.
- 5) Block both cables with the special cable stoppers.

The regulator must not be subjected to direct heat. Reference temperature is 35° Centigrade, reduce plate power given by 20% for every 5° above this. Installation must respect ECI norms in force, following layout diagrams precisely, using adequate section wire. Tighten clamps carefully.

Each device has been tested and L.C. Relco guarantees that it works as long as all the aforementioned installation instructions and plate values are met. For the lighting system to operate perfectly at low safety voltage, we advise using our electronic and toroidal feeders together with our dimmers.

Attention

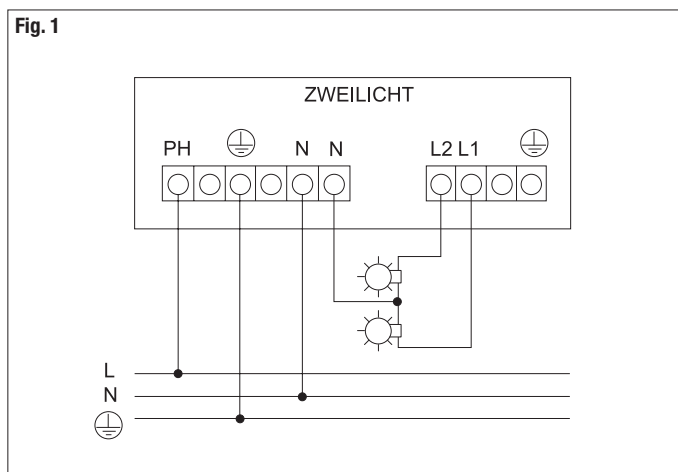
In case of breakdown disconnect plug from the net, control the fuses and if the case replace with one the same type (F1: T 1,6A H 250V - F2: T 1,6A H 250V).

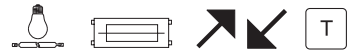
N.B.: It is necessary to open the plastic wrapping in order to replace the fusible. This model is not apt for the adjustment of inductive loads..

Note

Do not use with lamps already supplied with an adjuster.

Fig. 1





Involucro da ordinare a parte - Casing to be ordered separately	
■	Cod. 60111500
□	Cod. 60111600
■	Cod. 60111700
☒	Cod. 60111800

Articolo Article	W min. max.	V	Hz	LPH mm	☀	🔧	Codice Code
2006 F	100÷300 - 40÷160	230	50	57x106x34	-	100	RL2954

Varialuce in classe II con comando separato per due fonti luminose, lampade ad incandescenza o alogene di potenza massima rispettivamente 160 W e 300 W.

Caratteristiche generali

- Doppio regolatore elettronico con comando rotativo
- Grado di inquinamento 2;
- Indice di resistenza alle correnti superficiali (PTI175);
- Livello della prova del filo incandescente (interruttore di livello 1);
- Fusibili incorporati
- Il dimmer è dotato di una regolazione di intensità che garantisce soltanto una disconnessione di tipo elettronico (ε)
- Campo di temperatura ambiente di funzionamento 0-25 °C

Modalità d'uso

Per regolare la luminosità delle due fonti luminose agire sui due potenziometri rotativi da 470 kΩ. Il regolatore deve essere inserito lungo il cavo di alimentazione, mentre i potenziometri nel corpo lampada. La distanza massima ammessa tra i potenziometri di comando e il regolatore è 2 metri.

Installazione

- 1) Aprire il guscio superiore
- 2) Cablare il regolatore come indicato nella figura 1. Ai sensi delle norme di sicurezza, il conduttore per il collegamento di terra deve essere almeno 8mm più lunghi degli altri conduttori. E' possibile il cablaggio sia in classe I che in classe II. Per il cablaggio in classe I utilizzare esclusivamente cavi del tipo H03VV-F 4x0,50mm² con diametro compreso tra 5,4mm min. e 6,9mm max per il collegamento della terra di protezione, del neutro e delle due uscite regolate, ed un cavo di tipo H03VV-F 2x0,75mm² per il collegamento ai due potenziometri (terminali contrassegnati con P1 e P2). Per l'ingresso utilizzare esclusivamente cavo del tipo H03VV-F 3x0,75mm² con diametro compreso tra 4,9mm e 6,3mm max. Per il cablaggio in classe II deve essere utilizzato esclusivamente cavo del tipo H03VVH2-F 2x0,75mm² per l'ingresso con dimensione da 3,2x5,2mm min a 3,8x6,3mm max mentre per l'uscita ed i potenziometri utilizzare cavi del tipo H03VV-F 4x0,50mm² con diametro compreso tra 5,4mm min. e 6,9mm max per il collegamento del neutro e delle due uscite regolate, ed un cavo di tipo H03VV-F 2x0,75mm² per il collegamento ai due potenziometri (terminali contrassegnati con P1 e P2). Bloccare i cavi con gli appositi fermacavi assicurandosi della loro tenuta utilizzando il lato più appropriato del fermacavo a seconda del diametro e del tipo di cavo utilizzato.
- 3) Richiudere il regolatore e bloccare l'involucro plastico con le due viti di chiusura. Il regolatore non deve essere sottoposto all'azione diretta delle fonti di calore. La temperatura ambiente di riferimento è di 35° Centigradi, ogni 5° in più ridurre del 20% la potenza di targa.

N.B: Il morsetto di terra presente nell'apparecchio può essere utilizzato come terra di protezione per il carico ⊕

N.B: Il morsetto di terra presente nell'apparecchio può essere utilizzato come terra di protezione per il carico ⊕

Class II dimmer with separate control for two light sources, incandescent or halogen lamps respectively with a maximum power of 160 W and 300 W.

General features

- Double electronic regulator with rotary control
- Pollution degree of 2;
- Resistance index for superficial currents (PTI175);
- Test level of the incandescent wire (level 1 switch);
- Built-in fuses
- The dimmer is equipped with an intensity adjustment that only guarantees an electronic (ε) type disconnection
- Ambient temperature operational range 0-25 °C

Installation

To adjust the luminosity of the two light sources use the two 470 kΩ rotating potentiometers.

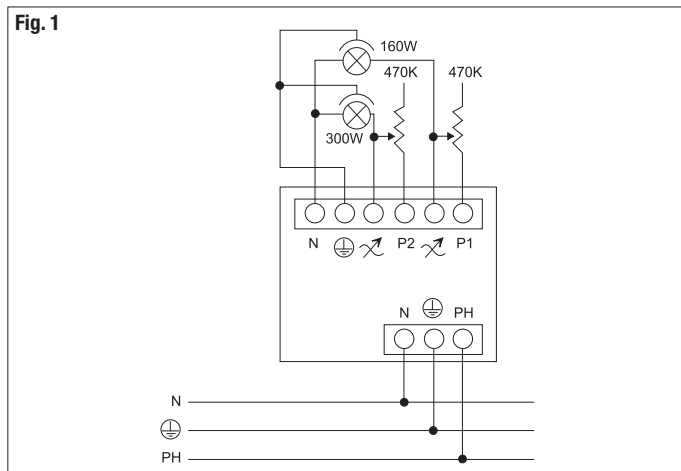
The dimmer must be installed along the power supply cable, where as the potentiometers should be placed on lamp. The maximum allowable distance between the control potentiometer and the dimmer is 2 metres.

Installation

- 1) Open the upper plastic box
- 2) Wire the dimmer as shown in figure 1. As per safety standards, the earthing connection wire must be at least 8 mm longer than the other wires. It is possible for the wiring to be class I or class II. For class I cabling exclusively use H03VV-F 4x0,50mm² type cables with a diameter that is between a min. of 5.4mm and a max. of 6,9mm for the earthing protection connection, the neutral and the two regulated outputs, and a H03VV-F 2x0,75mm² type cables for the connection to the two potentiometers (terminals labelled P1 and P2). For the input exclusively use H03VV-F 3x0,75mm² type cable with a diameter that is between 4,9 mm and a max. of 6,3mm. As far as class II wiring, for input it must exclusively use H03VVH2-F 2x0,75mm² type cables with dimensions between a min. of 3,2x5,2 mm and a max. of 3,8x6,3mm while the output and potentiometers use H03VV-F 4x0,50mm² type cables with a diameter between a min. of 5,4mm and a max of 6,9mm for the connections of the neutral and the two regulated outputs, and a H03VV-F 2x0,75mm² type cable for the connection to the two potentiometers (terminals labelled P1 and P2). Fasten the cables using the cable blocks, making sure that the hold is good using the appropriate cable block according to the diameter and the type of cable being used.
- 3) Close the dimmer back up and block the plastic casing using the two closing screws.

The dimmer must not be installed in areas exposed to direct heat sources. The reference ambient temperature is 35 °C. For each 5°C extra, reduce the power plate by 20%.

N.B: The earthing clamp in the device can be used as earthing protection for the load ⊕





VARIABLE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems





Varialuce di spessore ridotto, con comando a pulsante o a sfioramento, esecuzione da incorporare

L'utilizzo del regolatore sensoriale richiede, per un corretto funzionamento il rispetto di alcune norme:

Il corpo illuminante da tavolo o pavimento deve essere provvisto di supporti isolanti di altezza minima di 5 mm.

Il conduttore del sensore deve essere separato dal cavo di rete o lampada e deve essere del tipo a doppio isolamento o rinforzato.

La superficie sensoriale, qualora venga utilizzato l'intero corpo lampada, deve avere una buona conduzione elettrica tra tutte le sue parti (base, stelo, ecc.). La laccatura della lampada riduce la sensibilità e la conduzione elettrica tra le parti. Il corpo illuminante deve essere provvisto di un dispositivo di ancoraggio per il conduttore del sensore che assicuri una buona tenuta meccanica e conduzione elettrica con la parte sensoriale della lampada.

Note

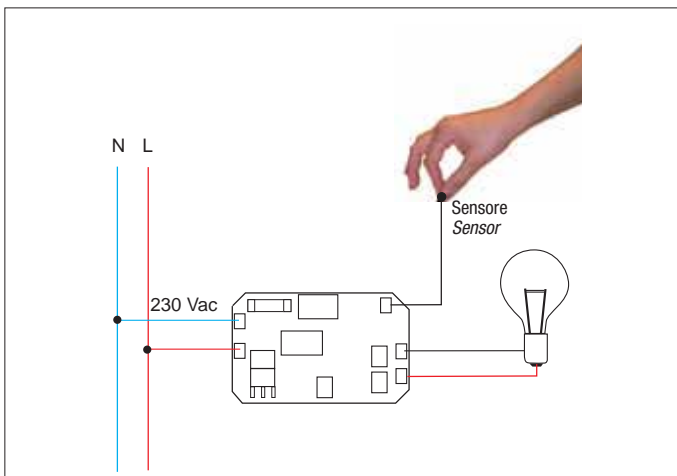
Dimmer with reduced thickness, with sensorial control to be incorporated

The following standards must be respected in order to use the sensorial dimmer:

The table or floor lamp must have insulating supports of a minimum height of 5 mm.

The sensor wire must be separated from the power cable or lamp and must have double insulation or be reinforced.

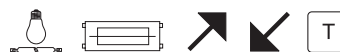
The sensorial surfaces, when used on the entire lamp, must have good electrical conduction amongst all parts (base, stand, etc.). The lamp coating reduces the sensitivity and electric conduction amongst the parts. The lamp must be provided with an anchorage device for the sensor wire that ensures a good mechanical withstanding and electric conduction with the sensorial parts of the lamp



Schema di cablaggio.
Wiring diagram.

Articolo Article	W min. max	V	Hz	L mm	P mm	H mm		Codice Code
TOUCH SOLE RTM99 SC	40÷300	220/240	50	90	55	10,5	50	30190
TOUCH SOLE RTM99 SC/110	40÷300 40÷250	220/240 110	50/60	90	55	10,5	50	30190/110

RT78.. - RT99



VARIABLES e dispositivi di comando - DIMMER and control systems



Regolatore elettronico IP20 da impiegare esclusivamente con carichi resistivi su apparecchi di illuminazione in classe I e II con tipo di servizio continuo;

RT78SCG - RT99SCG - RT99PCG

- Tensione di tenuta ad impulso (2,5Kv), grado di inquinamento 2;
- Indice di resistenza alle correnti superficiali PT1175, livello della prova del filo incandescente (interruttore livello 1);
- Regolazione continua o a gradini;
- Comando sensoriale (RT78SCG - RT99SCG);
- Comando a pulsante (RT99PCG)
- Sensore indipendente dalla polarità di rete;
- Distanza tra scheda e comandi: <2 mt.;
- Memoria d'intensità luminosa anche in assenza di rete;
- Accensione graduale;
- Spegnimento graduale (solo continuo);
- Accensione da presa comandata;
- Protezione tramite fusibile da F1,6AH;
- Potenza: 40W/300W;
- Alimentazione 220-240V 50/60Hz;

RT78PC

Caratteristiche generali

- Regolazione continua;
- Comando a pulsante;
- Distanza tra scheda/lampada: max 4 mt;
- Memoria d'intensità luminosa anche in assenza di rete;
- Accensione graduale;
- Spegnimento graduale;
- Accensione da presa comandata;
- Potenza: 40÷300W 220-240V 50/60Hz; 40÷250W 110Vac 60Hz;
- Protezione tramite fusibile da T1,6AH 250V (RT78PC 220÷240V)
- Protezione tramite fusibile da T2,5AH 250V (RT78PC 110V)

Electronic dimmer with IP20 protection degree to be used only with resistive loads on class I and II lighting appliances with continuous service type

RT78SCG - RT99SCG - RT99PCG

- Impulse withstanding voltage (2.5Kv), pollution degree 2;
- Resistance index for superficial currents PT1175, test level of the incandescent wire (level 1 switch);
- Step or continuous dimming;
- Sensorial control (RT78SCG - RT99SCG);
- Push button control (RT99PCG)
- Independent sensor from the network polarity;
- Distance between board and controls: <2 mt.;
- Luminous intensity memory even without power
- Soft-Start;
- Soft-Stop (continuous only);
- Switch on from controlled socket;
- Protection by a F1.6AH fuse;
- Power: 40W/300W;
- Voltage 220-240V 50/60Hz;

RT78PC

- Continuous dimming
- Push-Button control
- Distance between board and lamp: max 4 mt;
- luminous intensity memory even without power
- Soft-Start;
- Soft-Stop;
- Switch on from controlled socket;
- Power: 40÷300W 220-240V 50/60Hz; 40÷250W 110Vac 60Hz;
- Protection from T1.6AH 250V fuse (RT78PC 220÷240V)
- Protection from T2.5AH 250V fuse (RT78PC 110V)

Articolo Article	W min. max.	V	Hz	L mm	P mm	H mm		Codice Code
RT78SCG N	40÷300	230	50/60	57	106	34	50	RN0145
RT78SCG P	40÷300	230	50/60	57	106	34	1	RN0143
RT78SCG T	40÷300	230	50/60	57	106	34	50	RN0141
RT78PC N	40÷300	230	50/60	57	106	34	50	RN0144
RT78PC P	40÷300	230	50/60	57	106	34	1	RN0142

A richiesta disponibili esecuzioni 110V - Upon request 110V version

Articolo Article	W min. max.	V	Hz	L mm	P mm	H mm		Codice Code
D60PG T	40÷300	220÷240	50	150	32	24	100	RQ0600



Articolo Article	W min,max	V	Hz	L mm	P mm	H mm		Codice Code
RT99SCG N	40÷300	230	50/60	46	87	21	100	RN0151
RT99SCG P	40÷300	230	50/60	46	87	21	100	RN0152
RT99SCG T	40÷300	230	50/60	46	87	21	100	RN0154
RT99PCG N	40÷300	230	50/60	46	87	21	100	RN0147
RT99PCG P	40÷300	230	50/60	46	87	21	100	RN0148



Indicazione sigla prodotto - Product plate indication

C	Continua - Continuous
G	Gradini - Step
P	Pulsante - Push-button
S	Sensoriale - Sensorial

VARIABLE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems

RT78SCG - RT99SCG - RT99PCG

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

Tabella 1	Classe I	Classe II
Cavo di rete	3x0,75	2x0,75
Lato carico RT78SCG/RT99SCG	4x0,75	3x0,75
Lato carico RT99PCG	5x0,75	4x0,75

Attenzione!

L'installazione e la sostituzione del fusibile in caso di guasto, deve essere effettuata solo ed esclusivamente da un elettricista qualificato. Qual ora si rende necessaria la sostituzione del fusibile, sostituirlo con uno dello stesso tipo (F1, 6AH250V).

Note

L'utilizzo del regolatore con comando sensoriale richiede, per un corretto funzionamento, il rispetto di alcune norme:

- Il corpo illuminante da tavolo o pavimento deve essere provvisto di supporti isolant di altezza minimo 5 mm.
- Il conduttore del sensore deve essere separato da ogni parte in tensione da un isolamento doppio o rinforzato.
- La superficie sensoriale, qualora venga utilizzato l'intero corpo lampada, deve avere una buona conduzione elettrica tra tutte le sue parti (base, stelo, ecc.). La laccatura della lampada riduce la sensibilità e la conduzione elettrica tra le parti.
- Il corpo illuminante deve essere provvisto di un dispositivo di ancoraggio per il conduttore del sensore che assicuri una buona tenuta meccanica e conduzione elettrica con il corpo lampada.
- Al momento dell'inserzione della spina di rete il dispositivo regola automaticamente la sensibilità del sensore, non toccare la lampada durante questa operazione. Se si varia la superficie d'appoggio della lampada la sensibilità potrebbe variare.

Modalità d'uso

Determinare la modalità di funzionamento per mezzo dei jumper colorati posizionati sulla scheda come in figura 1 secondo la tabella riportata di seguito.

Jumper	Inserito	Escluso
Rosso	Spento	Memoria
Nero	Regolazione a gradini	Reglage continuu

La configurazione di default è con entrambi i jumper inseriti, quindi regolazione a gradini senza accensione da presa comandata. Eseguire le operazioni di inserzione o disinserzione dei jumper in assenza di tensione di rete, diversamente le funzioni non verranno abilitate.

Funzionamento a gradini

L'accensione avviene tramite un breve tocco sulla parte sensoriale/pulsante della lampada. Per ottenere la regolazione dell'intensità luminosa agire ripetutamente sulla parte sensoriale/pulsante della lampada sino a raggiungere il livello d'intensità luminosa desiderata. Per spegnere da qualsiasi livello di regolazione mantenere il contatto con la parte sensoriale/pulsante della lampada per circa 1 secondo. Se viene tolto il jumper rosso viene abilitata la funzione memoria da presa comandata. Sequenza luminosa: Spento, Massimo, Medio, Minimo, Luce notturna, Spento.

Funzionamento continuo

La regolazione avviene agendo direttamente sulla parte sensoriale/pulsante della lampada. L'accensione avviene tramite un breve tocco sulla parte sensoriale/pulsante della lampada. Per ottenere la regolazione dell'intensità luminosa mantenere il contatto con la parte senso-riale/pulsante della lampada sino a raggiungere il livello d'intensità luminosa desiderata: a livello raggiunto interrompere il contatto. Qualora si desideri invertire il senso di regolazione interrompere il contatto e ripristinarlo. Lo spegnimento avviene agendo nuovamente con un breve tocco sulla parte sensoriale/pulsante. Al momento dello spegnimento il valore dell'intensità luminosa viene memorizzato per essere ripristinato alla nuova accensione. Un tocco leggermente prolungato al momento dell'accensione permette di ottenere direttamente il massimo della luminosità. Se viene abilitata la funzione di accensione da presa comandata (jumper rosso escluso) il regolatore si accenderà con la luminosità impostata prima di essere spento.

Table 1	Class I	Class II
Power cable	3x0,75	2x0,75
Load side RT78SCG/RT99SCG	4x0,75	3x0,75
Load side RT99PCG	5x0,75	4x0,75

Attention!

Installation and replacement of a fuse in case of fault, must be carried out exclusively by a qualified electrician. If necessary to replace the fuse, use the same type (F1, 6AH250V)..

Note

The following standards must be respected in order to use the sensorial dimmer:

- The table or floor lamp must have insulating supports of a minimum height of 5mm.
- The sensor wire must be separated from the power cable or lamp and must have double insulation or be reinforced.
- The sensorial surface, when used on the entire lamp, must have good electrical conduction amongst all parts (base, stand, etc.). The lamp coating reduces the sensitivity and electric conduction amongst the parts.
- The lamp must be provided with an anchorage device for the sensor wire that ensures a good mechanical withstanding and electric conduction with the sensorial parts of the lamp.
- When inserting the plug into the socket, the device automatically dims the sensor sensitivity do not touch the lamp during this operation. If the lamp support surface varies, the sensitivity may vary.

How to use

Determine the function mode by using the coloured jumpers positioned on the board as shown in figure 1, according to the table reported below.

Jumper	Inserted	Excluded
Red	Off	Memory
Black	Step dimming	Continuous dimming

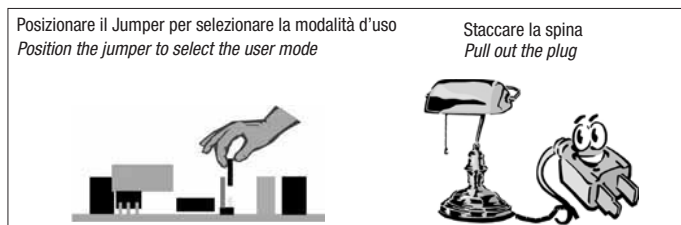
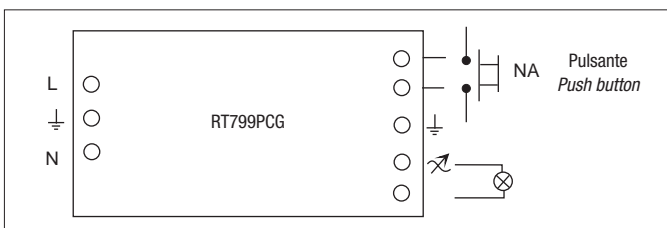
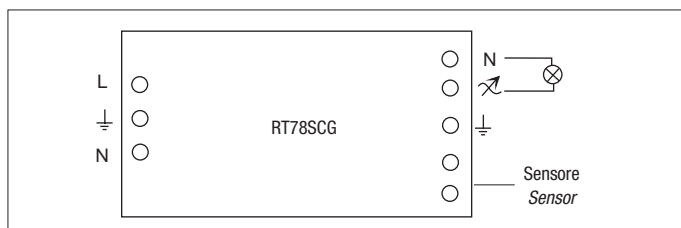
Insert both jumpers for default configuration, i.e. step dimming without switch on from the controlled socket. Disconnect the power supply before inserting and disconnecting the jumpers, otherwise the functions will not be enabled.

Step function

Touch briefly the sensorial part of the lamp or the push button to switch on. To dim the luminous intensity, act repeatedly on the sensorial part of the lamp or the push button until the desired luminous intensity is reached. To switch off any dimming level hold the contact using the sensorial part of the lamp or the push button, for approximately 1 second. If the red jumper is removed, the memory function from the controlled socket is enabled. Lighting sequence as follows: Off, Maximum, Medium, Minimum, Night light, Off.

Continuous function

To dim use the sensorial part of the lamp or the push button. Touch briefly the sensorial part of the lamp or the push button to switch on. To dim the luminous intensity, act repeatedly on the sensorial part of the lamp or the push button until the desired luminous intensity is reached. When the level is reached, interrupt the contact. If the dimming direction is to be changed, interrupt the contact and reset the direction. To switch off, briefly press the sensorial part of the lamp or the push button again. At switch off, the luminous intensity is memorised and is reset when switched on again. A prolonged touch at switch on obtains directly maximum luminosity. If switch on from the controlled socket is enabled (red jumper excluded), the dimmer switches on with the luminosity set before switch off.



RT78PC

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

Tabella 1	Classe I	Classe II
Cavo di rete	3x0,75	2x0,75
Lato carico RT78PC	5x0,75	4x0,75

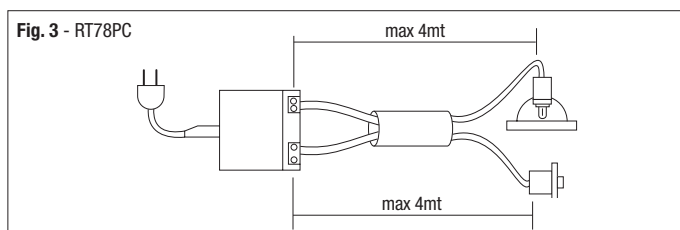
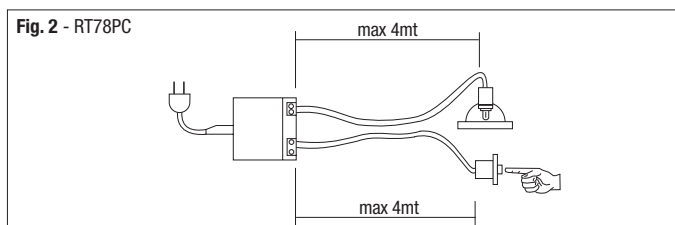
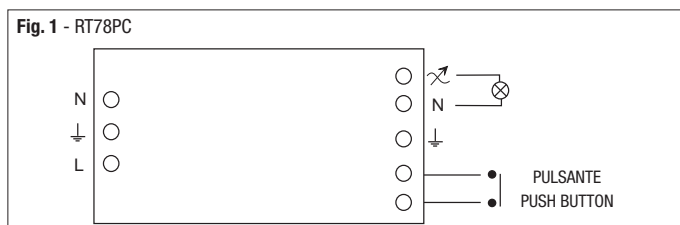
Table 1	Class I	Class II
Power cable	3x0,75	2x0,75
Load side RT78PC	5x0,75	4x0,75

Funzionamento

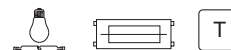
La regolazione avviene agendo direttamente sul pulsante. L'accensione avviene per il tramite di un breve tocco sul pulsante della lampada. Per ottenere la regolazione dell'intensità luminosa mantenere premuto il pulsante della lampada sino a raggiungere il livello d'intensità luminosa desiderata: a livello raggiunto interrompere il contatto. Qualora si desideri invertire il senso di regolazione interrompere il contatto e ripristinarlo. Lo spegnimento avviene agendo nuovamente con un breve tocco sul pulsante. Al momento dello spegnimento il valore dell'intensità luminosa viene memorizzato per essere ripristinato alla nuova accensione. A seconda dei mercati, il circuito può essere provvisto di un buzzer che indicherà la dimmerazione.

Function

Act directly on the push button to dim. Briefly touch the lamp's push button to switch on. To dim the luminous intensity, act repeatedly on the sensorial part of the lamp or the push button until the desired luminous intensity is reached. When the level is reached, interrupt the contact. If the dimming direction is to be changed, interrupt the contact and reset the direction. To switch off, briefly press the push button again. At switch off, the luminous intensity is memorised and is reset when switched on again. Depending on the markets, the circuit could be provided with a buzzer that indicates the dimmer function



MICRO RLS



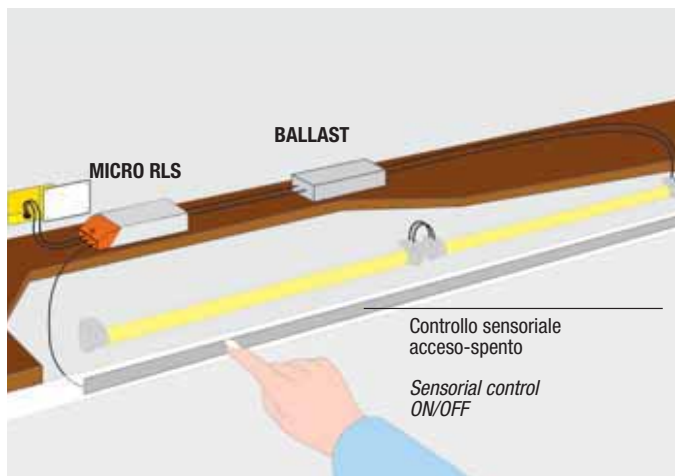
Relè elettronico a sfioramento per carichi resistivi / induttivi

- 220÷240 Vac (a richiesta 110 V), 50÷60 Hz
- Classe di protezione: IP40
- Portata: 2,5 A
- Carico minimo commutabile: 25mA.
- Lampade fluorescenti solo con ballast tradizionale rifasato.
- Lunghezza max filo 2m.
- Dimensione sensore: 20x2cm.

Electronic relay suitable for both inductive and resistive load, with sensorial control

- 220÷240 Vac (on request 110 V), 50÷60 Hz
- Protection rating: IP40
- Rated range: 2,5 A
- Commutable minimum load: 25mA.
- Fluorescent lamps with traditional power factor ballast only.
- Max. wire length 2m.
- Sensor dimension: 20x2cm.

VARIABLE LIGHT and control systems - DIMMER and control systems



Articolo Article	W min. max.	V	Hz	L mm	P mm	H mm		Codice Code	
MICRO RLS	5÷500	230	50/60	123	38	21	50	RN0155	
MICRO RLS/GE *	5÷500	230	50/60	123	38	21	50	RN0156	

* Con sensibilità ridotta - With reduced sensibility



Trasformatori elettronici con regolazione incorporata e comando esterno. Regolazione sensoriale (S) continua

Questa famiglia di prodotti è equipaggiata di microcontrollore MICROCHIP - 12F675 e offre i seguenti vantaggi:

- Regolazione continua (C)
- Assenza di ronzio durante la regolazione
- Accensione progressiva delle lampade (Soft-Start)
- Maggiore affidabilità grazie all'assenza di parti meccaniche per la regolazione.

La regolazione avviene agendo direttamente sulla parte sensibile della lampada (S). Con un tocco breve si ottiene l'accensione/spengimento, mentre con un tocco prolungato si entra in regolazione. Il livello di intensità impostato viene memorizzato dal trasformatore in modo da ritrovarlo alle successive accensioni. Possibilità di accensione tramite interruttore a muro.

La vasta gamma di articoli di questo tipo permette di scegliere il modello più idoneo all'applicazione.

Electronic transformers with incorporated dimming and external control. Continuous sensorial regulation (S)

The micro-controller MICROCHIP - 12F675 regulation system is incorporated in the device with the advantages of:

- Continuous regulation (C)
- Absence of regulation hum
- Ease of installation
- Progressive illumination of the lights.

Increases reliability thanks to the absence of mechanical parts for regulation. Regulation comes about by acting directly on the sensorial part of the lamp (S). With a brief touch you can switch it on or off and if you keep it pressed you will start the regulation process. The pre-set intensity level is memorised by the transformers so that you will find it already set when you turn the device on the next time.

Having large range from this kind of products, it's possible to choose the most matching application.

Referenze - Standard	
EN61347-1 (2009)	Sicurezza - Safety
EN61347-2-1	
EN61347-2-1/A1	
EN61347-2-2 (2001) + A1 + A2	
EN61347-2-9	Limiti armonici - Harmonic limits
EN61000-3-2 (2007)	
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity



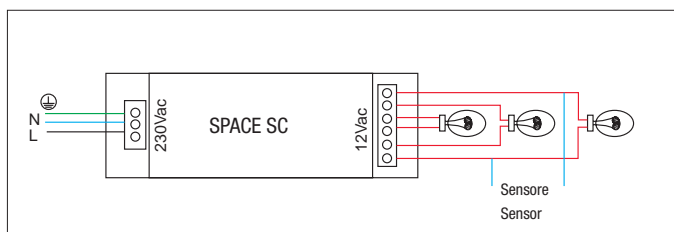
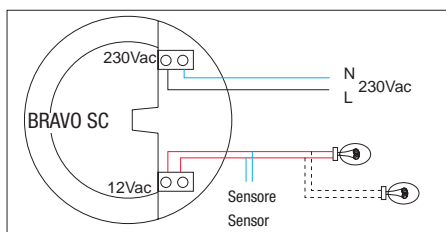
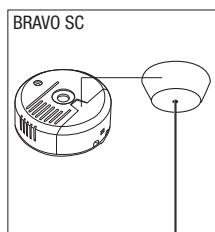
Articolo Article		 W min. max.	 V	 Hz	 V _{OUT}	 ta °C	 W	 Ø D mm	 L mm	 P mm	 H mm		Codice Code
BRAVO 80 SC		35÷80	230	50	12	-15..+50	S	88	-	-	31	20	RN1169
BRAVO 105 SC		20÷105	230	50	12	-15..+35	S	88	-	-	31	20	RN1168
SPACE SC		50÷160	230	50	12	-15..+45	S	-	185	46	38	40	RL7331
SPACE 200 SC		75÷200	230	50	12	-15..+45	S	-	185	46	38	40	RL7337

TBT

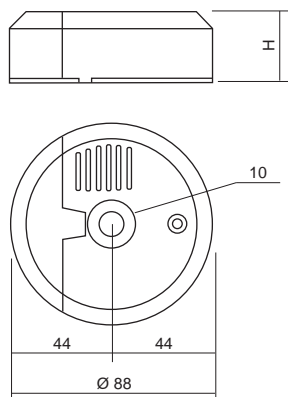
VARIABLE e dispositivi di comando TBT - DIMMER and control systems TBT

BRAVO SC.. - SPACE SC..

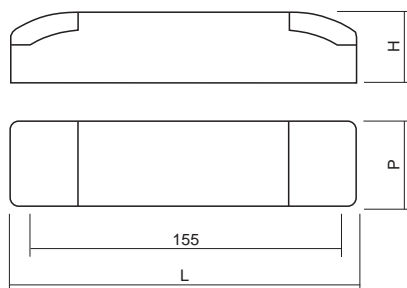
DATI TECNICI - TECHNICAL DATA



BRAVO SC - Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



SPACE SC - Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



TBT

VARIABLE LIGHT and control systems

Caratteristiche generali

- Regolazione sensoriale continua.
- Sensore indipendente dalla polarità di rete.
- Distanza tra scheda e sensore: < 2 m.
- Memoria d'intensità luminosa anche in assenza di rete.
- Protezione amperometrica (resistenza fusibile non ripristinabile).
- Protezione contro sovratensioni transitorie.
- Protezione al cortocircuito e sovraccarico.
- Accensione graduale.
- Spegnimento graduale.
- Alimentazione 230V 50Hz.

Installazione

L'alimentatore elettronico deve essere impiegato esclusivamente con carichi resistivi. Rispettare i dati di targa, posizionare l'alimentatore lontano da fonti di calore. Limitare a 2 metri la lunghezza del cavo di collegamento del carico. Togliere il coprimorsetto a scatto, cablare come da schema utilizzando del cavo tipo H03VV-F, togliere la guaina superiore del cavo di alimentazione per un massimo di 10mm. Effettuare un accurato serraggio delle viti dei morsetti di collegamento. Bloccare i cavi con gli appositi fermacavi, inserire il coprimorsetto.

Note

Il trasformatore elettronico utilizza per il comando sensoriale i conduttori del secondario, per un corretto funzionamento, rispettare le seguenti norme:

- Il corpo illuminante da tavolo o pavimento deve essere provvisto di supporti isolanti di altezza minimo 5 mm.
- La superficie sensoriale, qualora venga utilizzato l'intero corpo lampada, deve avere una buona conduzione elettrica tra tutte le sue parti (base, stelo, ecc.). La laccatura della lampada riduce la sensibilità e la conduzione elettrica tra le parti.
- Il corpo illuminante deve essere provvisto di un dispositivo di ancoraggio per il conduttore del sensore che assicuri una buona tenuta meccanica e conduzione elettrica con il corpo lampada.
- All'inserzione della spina di rete, il trasformatore elettronico si posiziona sul livello di luminosità in cui si trovava prima di essere spento.

Attenzione

Al momento dell'inserzione di rete il dispositivo si accende automaticamente, prevedere un interruttore per sezionare la linea per evitare che in caso di blackout la lampada si accenda da sola

General characteristics

- Continuous sensorial regulation.
- Mains polarity independent sensor.
- Distance between circuit and sensor: < 2 m.
- Light intensity memory also without mains.
- Amperometric protection (non resetting fuse resistance).
- Protection against transient surges.
- Overload and short-circuit protection.
- Soft-Start.
- Soft-Stop.
- 230V 50Hz power supply.

Installation

The electronic transformer must only be used with resistive loads. Follow plate data, place the transformer far from heat sources. Keep the load connection cable less than two metres in length. Remove the snap-on terminal cover, cable as diagram using H03W-F cable, remove no more than 10 mm of the outer protective sheath of the connection cable. Tighten the connecting terminal screws carefully. Block the cables with the cable holders provided, snap-on the terminal cover.

Note

The electronic transformer uses secondary side conductors for sensorial control. To operate correctly, follow the instructions:

- The table or floor luminaire must have insulated supports with a minimum height of 5 mm.
- If the entire casing is used, the sensorial area must have good electric conduction among all its parts (base, stand, etc.).
Lacquering the lamp reduces sensitivity and electric conduction among the parts.
- The lamp must have an anchoring device for the sensor conductor to ensure good mechanical fixing, and electrical conductivity with the lamp body.
- When the appliance is switched off the light intensity level is memorized and maintained when it is switched on again.

Attention

When the mains are inserted the device switches on automatically. Envision a switch to isolate the line so that the lamp does not switch on alone in the case of a blackout

5500 SC - 5501 PSC



SELV
equivalent



Relco since 1967

5500 - 5501



Trasformatori elettronici con regolazione continua incorporata e comando esterno. Regolazione sensoriale (S) o a pulsante (P).

Electronic transformers with incorporated dimming and external control. Sensorial regulation (S) or push-button regulation (P).

Referenze - Standard

EN61347-1 (2009)	Sicurezza - Safety
EN61347-2-2 (2001) + A1 + A2	
EN61047	Prestazioni - Performances
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I. - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity
EN61000-3-3	Flickers



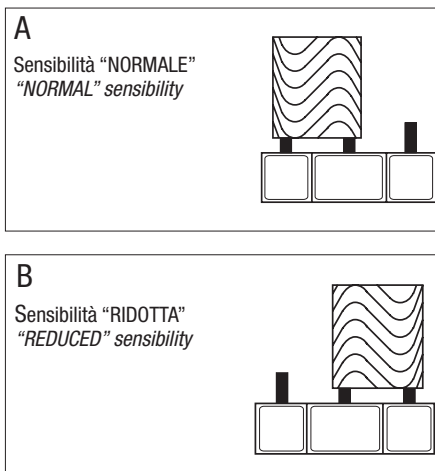
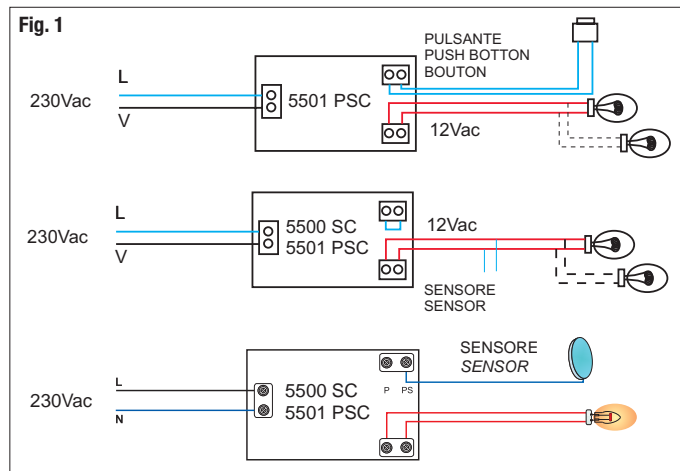
Articolo Article	$W_{min,max}$	V	Hz	V_{OUT}	t_a °C	W	L mm	P mm	H mm		Codice Code
5500 SC N	20÷80	230	50	12	-15.. +35	S	106	57	34	50	RL7323
5500 SC P	20÷80	230	50	12	-15.. +35	S	106	57	34	50	RL7321
5500 SC T	20÷80	230	50	12	-15.. +35	S	106	57	34	50	RL7320
5501 PSC N	20÷80	230	50	12	-15.. +35	S, P	106	57	34	50	RL7327
5501 PSC P	20÷80	230	50	12	-15.. +35	S, P	106	57	34	50	RL7315
5501 PSC T	20÷80	230	50	12	-15.. +35	S, P	106	57	34	50	RL7326

TBT

VARIABLES and devices of control TBT - DIMMER and control systems TBT

5500 SC - 5501 PSC

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

**Caratteristiche generali**

- Regolazione sensoriale continua
- Possibilità di comando a pulsante (5501 PSC)
- Sensore indipendente dalla polarità di rete
- Distanza tra scheda e sensore: < 2 m
- Memoria d'intensità luminosa anche in assenza di rete
- Protezione amperometrica (resistenza fusibile non ripristinabile)
- Protezione contro sovratensioni transitorie
- Protezione autoripristinabile al cortocircuito e sovraccarico
- Accensione graduale
- Spegnimento graduale
- Accensione da presa comandata

Installazione

L'alimentatore elettronico deve essere impiegato esclusivamente con carichi resistivi e su apparecchi di illuminazione in classe III. Rispettare i dati di targa, posizionare l'alimentatore lontano da fonti di calore. Limitare a 2 metri la lunghezza del cavo di collegamento al carico. A seconda del modello togliere il coprimorsetto a scatto oppure il guscio superiore e cablare come da relativo schema (fig.1). Utilizzare un cavo tipo H03VV-F togliendo la guaina superiore del cavo di alimentazione per un massimo di 10 mm. Effettuare un accurato serraggio delle viti dei morsetti di collegamento. Bloccare i cavi con gli appositi fermacavi, riposizionare il coprimorsetto oppure il guscio superiore bloccandolo con le apposite viti di chiusura.

Note

L'utilizzo del regolatore con comando sensoriale richiede, per un corretto funzionamento, il rispetto di alcune norme:

- Gli articoli 5500 e 5501 PSC, offrono la possibilità, tramite JUMPER, di poter selezionare il grado di sensibilità, sul sensore, desiderata. Con JUMPER in posizione "A" si avrà una sensibilità "NORMALE" adatta alla maggior parte delle applicazioni, spostando in posizione "B" si avrà invece una sensibilità "RIDOTTA", per evitare accensioni indesiderate.
- Il corpo illuminante da tavolo o pavimento deve essere provvisto di supporti isolanti di altezza minimo 5 mm.
- La superficie sensoriale, qualora venga utilizzato l'intero corpo lampada deve avere una buona conduzione elettrica tra tutte le sue parti (base, stelo, ecc.). La laccatura della lampada riduce la sensibilità e la conduzione elettrica tra le parti.
- Il corpo illuminante deve essere provvisto di un dispositivo di ancoraggio per il conduttore del sensore che assicuri una buona tenuta meccanica e conduzione elettrica con il corpo lampada.
- All' inserzione della spina di rete, il dispositivo si posiziona sui livelli di luminosità che si trovava prima di essere spento.
- Se si varia la superficie di contatto della lampada, la sensibilità potrebbe cambiare.

Modalità d'uso

La regolazione avviene agendo direttamente sulla parte sensibile della lampada. L'accensione avviene tramite un breve tocco sulla parte sensoriale/pulsante della lampada. Per ottenere la regolazione dell'intensità luminosa mantenere il contatto con la parte sensoriale/pulsante della lampada sino a raggiungere il livello d'intensità luminosa desiderata: a livello raggiunto interrompere il contatto. Qualora si desideri invertire il senso di regolazione interrompere il contatto e ripristinarlo. Lo spegnimento avviene agendo nuovamente con un breve tocco sulla parte sensoriale/pulsante. Al momento dello spegnimento il valore dell'intensità luminosa viene memorizzato per essere ripristinato alla nuova accensione. Un tocco leggermente prolungato al momento dell'accensione permette di ottenere direttamente il massimo della luminosità.

General characteristics

- Continuous sensorial regulation
- Push-button or sensorial control (5501 PSC)
- Mains polarity independent sensor
- Distance between circuit and sensor: < 2 m
- Light intensity memory also without mains.
- Amperometric protection (non resetting fuse resistance)
- Protection against transient surges.
- Overload and short-circuit protection.
- Soft-Start.
- Soft-Stop.
- Switch-on from wall socket.

Installation

Use exclusively with resistive loads and lighting fixtures in Class III. Respect plate values indicated, keep transformer far from direct heat sources. Distance of connecting cable to load should not exceed 2 metres. Depending on the model remove the terminal block or the upper plastic box and cable following its wiring diagram (fig. 1). Use cable type H03VV-F, peeling it to max. 10 mm. Tighten terminal screws accurately. Block cables with appropriate cable clamps, replace the terminal block or the upper plastic box with appropriate closing screws.

Note

The use of a dimmer with sensorial control requires respect of the following norms:

- Items 5500 and 5501 PSC make it possible to select the desired sensitivity degree on the sensor by using a JUMPER. The Jumper in position "A" allows to obtain a NORMAL sensitivity which is suitable for the majority of applications. By moving it into position B it will be possible to obtain a REDUCED sensitivity, which is suggested in the use of lamps with a small metallic structure where undesired lighting should take place.
- Table or floor lamp must be supplied with insulating supports of least 5mm height.
- The sensorial surface (when the entire lamp is used) must have good electrical conducting power among all its parts (base, tube etc). Painting on the lamp can reduce sensitivity and electrical conduction among the various parts.
- The lamp must have an anchoring device for the sensor conductor to ensure good mechanical fixing, and electrical conductivity with the lamp body.
- When the appliance is switched off the light intensity level is memorized and maintained when it is switched on again.
- If sensorial surface area is varied so also is the sensitivity.

User instructions

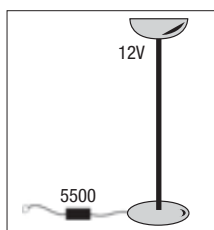
Regulate by touching the sensorial part of the lamp. To switch on and off, touch briefly the sensorial part/push-button of the lamp. To regulate light intensity, keep contact with sensorial part/push-button of the lamp until the desired level is reached, interrupt the contact once this light level is reached. Once switched off, the light level is memorized and lamp will switch on again at the same level. Keeping the contact with the sensorial part/push-button of the lamp for longer while switching on will allow to reach the maximum light level.



Trasformatori elettronici su cavo con punto luminoso per individuazione al buio.

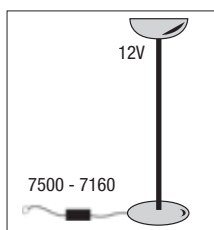
In-line electronic transformers with light for easy finding in the dark

Referenze - Standard	
EN61347-1 (2009)	Sicurezza - Safety
EN61347-2-2 (2001) + A1 + A2	
EN61047	Prestazioni - Performances
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - Harmonic limits
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I. - R.F.I. emissions
EN61547 (2010)	Immunità - Immunity
EN61000-3-3	Flickers



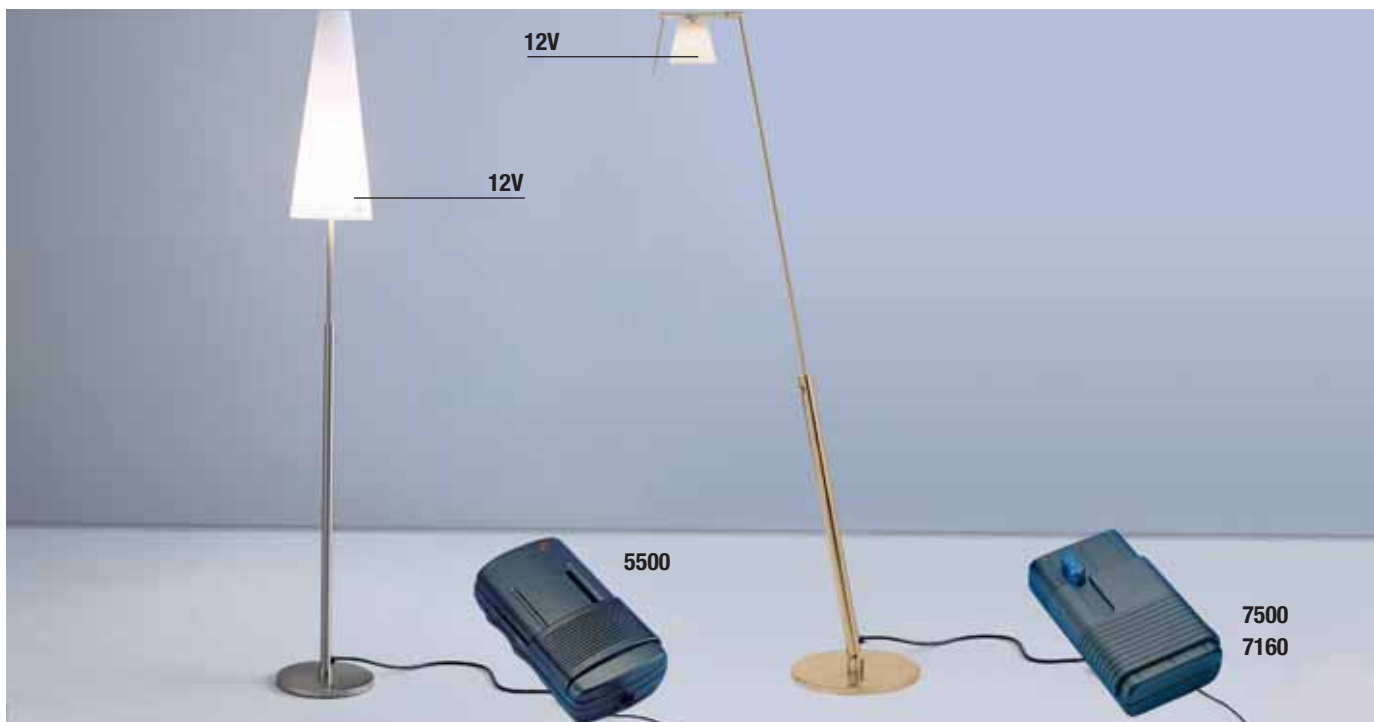
Articolo Article	W min. max.	V	Hz	V _{OUT}	ta °C	W	L mm	P mm	H mm		Codice Code
5500 N	20÷60	230	50÷60	12	-15.. +35	Ti	109	61	33	20	RL7317
5500 P	20÷60	230	50÷60	12	-15.. +35	Ti	109	61	33	20	RL4687
5500 T	20÷60	230	50÷60	12	-15.. +35	Ti	109	61	33	20	RL7310

Regolatore a cursore incorporato - Built-in slider



Articolo Article	W min. max.	V	Hz	V _{OUT}	ta °C	W	L mm	P mm	H mm		Codice Code
7160 N	50÷160	230	50÷60	12	-15.. +35	Ti	140	83	36	9	RL4720
7160 T	50÷160	230	50÷60	12	-15.. +35	Ti	140	83	36	9	RL4740

Regolatore a cursore e interruttore incorporato - Built-in slider and switch



6500 - 5500 PS1



TBT

VARIABLE LUCE e dispositivi di comando - DIMMER and control systems

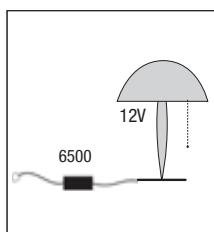


Trasformatori elettronici su cavo con punto luminoso per individuazione al buio.

In-line electronic transformers with light for easy finding in the dark

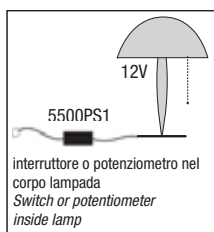
Referenze - Standard

EN61347-1 (2009)	Sicurezza - <i>Safety</i>
EN61347-2-2 (2001) + A1 + A2	
EN61047	Prestazioni - <i>Performances</i>
EN61000-3-2 (2007)	Limiti armonici - <i>Harmonic limits</i>
EN 55015 (2008) + A2 (2009)	Emissioni R.F.I. - <i>R.F.I. emissions</i>
EN61547 (2010)	Immunità - <i>Immunity</i>
EN61000-3-3	Flickers



Articolo Article	W min. max.	V	Hz	V _{OUT}	ta °C	W	L mm	P mm	H mm		Codice Code
6500 N	20÷50	230	50÷60	12	-15..+35	Ti	150	36	26	20	RL4696
6500 T	20÷50	230	50÷60	12	-15..+35	Ti	150	36	26	20	RL4697

Regolatore rotativo incorporato - *Built-in dimmer with rotary control*



Articolo Article	W min. max.	V	Hz	V _{OUT}	ta °C	W	L mm	P mm	H mm		Codice Code
5500PS1 N	20÷105	230÷240	50÷60	12	-15..+35	Te	106	57	34	100	RL7317/PS1
5500PS1 P	20÷105	230÷240	50÷60	12	-15..+35	Te	106	57	34	50	RL7318
5500PS1 T	20÷105	230÷240	50÷60	12	-15..+35	Te	106	57	34	50	RL7319

Interruttore o potenziometro separati - *Separated switch or potentiometer*



DUELUCI - DOPPEL - 2BT/PS



Trasformatore elettronico e dimmer per due fonti luminose

Dimmer with electronic transformers for 2 light sources



Punto luminoso per la ricerca facilitata nel buio
Light for easy finding in the dark

12V INT. + 230V DIM.

Articolo Article	W min. max.	V	Hz	ta °C	W	L mm	P mm	H mm	Icone	Codice Code
DUELUCI TD.2 N	35÷50W 12V + 100÷500W 230V	230	50÷60	-15.. +35	Ti	140	83	36	30	RL5766 ●



N - Cod: 60089900
Involucro da ordinare a parte - Casing to be ordered separately

12V + 230V + 2 POT.

Articolo Article	W min. max.	V	Hz	ta °C	W	L mm	P mm	H mm	Icone	Codice Code
DOPPEL N	35÷50W 12V + 75÷300W 230V	230	50÷60	-15.. +35	Te	149	140	31	50	RQ5766 ●



12V + 230V + 2 POT.

Articolo Article	W min. max.	V	Hz	ta °C	W	L mm	P mm	H mm	Icone	Codice Code
DUELUCI TD/PS N	35÷50W 12V + 100÷500W 230V	230	50÷60	-15.. +35	Te	140	76	34	50	RQ5768/B ●
DUELUCI TD/PS P	35÷50W 12V + 100÷500W 230V	230	50÷60	-15.. +35	Te	140	76	34	50	RQ5769/B ●



12V + 230V + 2 POT. SEP.

Articolo Article	W min. max.	V	Hz	ta °C	W	L mm	P mm	H mm	Icone	Codice Code
2BT/PS N	20÷60W 12V + 20÷60W 230V	230	50÷60	-15.. +35	Te	140	76	34	50	RQ5790 ●
2BT/PS P	20÷60W 12V + 20÷60W 230V	230	50÷60	-15.. +35	Te	140	76	34	50	RQ5794 ●



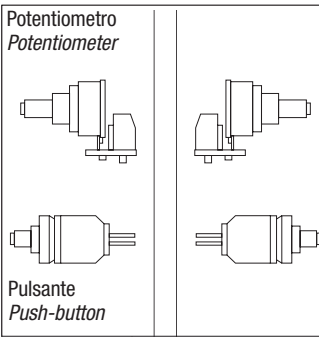
12V + 230V + 2 POT. SEP.

Articolo Article	W min. max.	V	Hz	ta °C	W	L mm	P mm	H mm	Icone	Codice Code
DUELUCI TD/PC N	35÷50W 12V + 75÷300W 230V	230	50÷60	-15.. +35	P	140	76	34	50	RQ0505 ●



TBT

VARIABLE e dispositivi di comando TBT - DIMMER and control systems TBT



Progetti speciali - *Special projects*



Una delle carte vincenti della L.C. Relco, fin dall'inizio della sua attività, è indubbiamente la possibilità di realizzare prodotti "custom", creati in base alle specifiche esigenze della clientela, anche per quantitativi minimi.

One of the greatest trumpf of L.C. Relco, from the beginning of its activity, is without a doubt its ability to manufacture "cusatom made" products created following the specific requirements of the customers, even for small quantities.

TBT

VARIABLE e dispositivi di comando TBT - DIMMER and control systems TBT

Rilevatori e Prese Spina *Detector and plugs*



BC360A
Pag. 461



SENT RELÉ PLUS
Pag. 462



SENT 234..
Pag. 464



MOBY SENT
Pag. 465



MOBY SENT OPEN
Pag. 466



MOBY SENT CLOSED
Pag. 467



ML ps
Pag. 468



EMER UK
Pag. 469



EMER PLUS
Pag. 469

RILEVATORI e PRESE SPINA - DETECTOR and PLUGS



Sensore Micro-Onde - *Micro-Wave sensor*



Il sensore utilizzato, è un rilevatore di movimento, esso emette onde elettro-magnetiche ad alta frequenza (5.8GHz) e riceve il loro eco. Analizzandolo è in grado di riconoscere una qualsiasi variazione data da un oggetto non rilevato nella precedente analisi. A questo punto un microprocessore dà il comando di ON.

Note:

La trasmissione ad alta frequenza è <10mW e risulta essere 100 volte inferiore rispetto alle emissioni di un comune telefono cellulare o di un forno a microonde che emettono mediamente 1000mW.





- Alimentazione: 220÷240Vac
- Frequenza: 50/60Hz
- Installazione: interna a soffitto
- Sistema ad alta frequenza: 5,8GHz CW radar
- Impostazione di tempo: 10" - 30'
- Controllo di luminosità: 10-500 lux 24h
- Trasmissione di segnale: <10mW
- Angolo di rilevamento: 360°
- Massimo carico ammissibile: 1200W
- Consumo: +/- 0,9W

The sensor is an active motion detector, it emits high-frequency electro-magnetic wave (5.8GHz) and receives their echo. The sensor detects the change in echo from even the slightest movement in its detection zone. A microprocessor then triggers the "switch light ON" command.

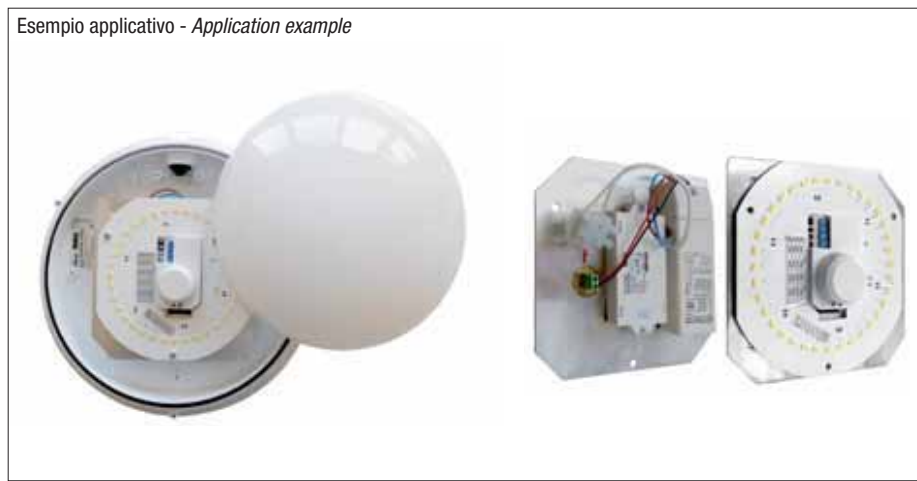
Note:

The high-frequency output of this sensor is <10mW that is just one 100th of the transmission power of a mobile phone or the output of a microwawe oven.

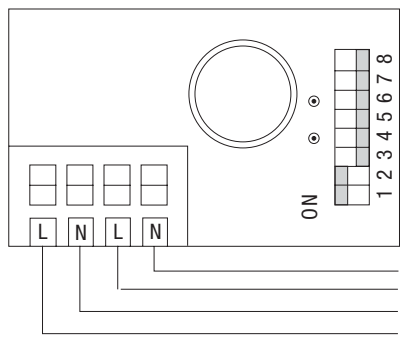
- Power supply: 220÷240Vac
- Power frequency: 50/60Hz
- Installation sit: Indoors ceiling
- HF system: 5,8GHz CW radar
- Time setting: 10" - 30'
- Light control: 10-500 lux 24h
- Transmission power: <10mW
- Detection angle: 360°
- Rated load: 1200W
- Power consumption: +/- 0,9W

Articolo Article	 W min. max.	 V	 Hz		Codice Code
BC360A (D2)	1200 (600)	100÷240	50/60	1	BC360A (D2)

I valori di potenza tra parentesi sono riferiti alla tensione minima di alimentazione - *The power values in brackets refer to the minimum supply voltage*



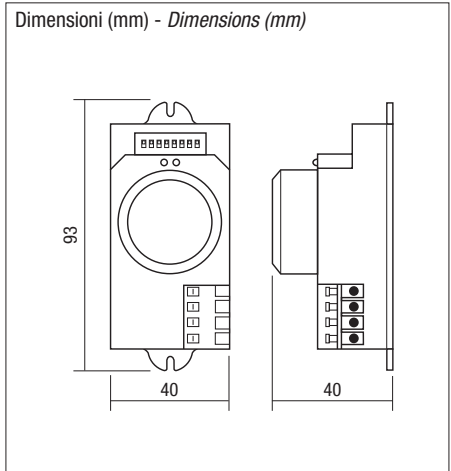
Schema collegamento - *Wiring diagram*



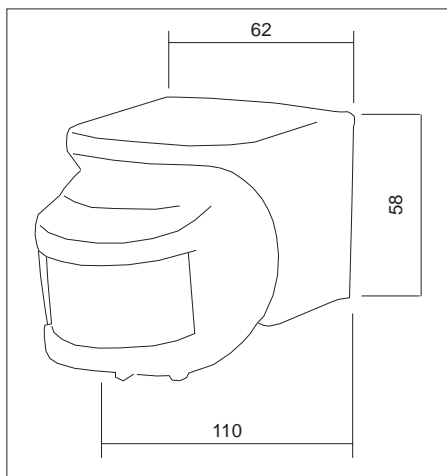
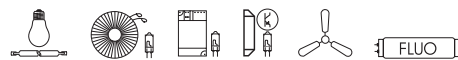
Microswitch di settaggio - *Specification setting*

- 8 Luminosità - *Lux*
- 7 Luminosità - *Lux*
- 6 Luminosità - *Lux*
- 5 Tempo - *Time*
- 4 Tempo - *Time*
- 3 Tempo - *Time*
- 2 Sensibilità - *Sensitivity*
- 1 Sensibilità - *Sensitivity*

N
220÷240Vac - 50/60Hz
I
Lampada



SENT RELÉ PLUS



Dimensioni (mm)
Dimensions (mm)

Rilevatore di presenza, esecuzione sporgente. Equipaggiato di crepuscolare a soglia variabile, uscita relè (4 o 3 fili)

- Dati tecnici**
- Campo di azione: ambito visivo ellittico 210°, 12 metri in avanti (Fig. 3-4).
 - Tempo di intervento: da 10 secondi a 10 minuti.
 - Sensibilità luminosa: Min. 30 Lux (regolabile)
 - Alimentazione: 230Vac ±10% - 50Hz
 - Carico: 500W (puramente resistivo)
200VA (lampade fluorescenti rifasate)
 - Tipo di contatto: relè interno
 - Connessione: 3 fili trasformabile in 4 fili
 - Temperatura di funzionamento: da -20°C a +40°C
 - Assorbimento a riposo: ~1W
 - Classe di protezione: II □
 - Grado di protezione: IP44

Caratteristiche
Il rilevatore ad infrarossi, "percepisce" solo le variazioni di temperatura provocate dal movimento di persone o animali di grossa taglia entro la zona di copertura, accendendo automaticamente la luce. Non è in grado di rilevare il solo movimento di oggetti. La luce si spegne poco tempo dopo l'arresto del movimento nell'ambito di rilevamento. E' possibile regolare il tempo di accensione da un minimo di 10 secondi ad un massimo di 10 minuti. Le luci si accendono solo in caso di necessità, per cui il risparmio energetico è notevole.
E' possibile selezionare il tipo di connessione 3 fili oppure 4 fili tramite ponticello esterno (figg. 7-8).

Movement detector, flush mounting. Fitted with adjustable dusk activation, relay exit (3 or 4 wires)

- Technical data**
- Detecting range: 210° degrees elliptical, 12 m in front (Fig. 3 - 4).
 - Time: "light on" time setting approximately from 5 seconds to 10 minutes.
 - Light sensitivity: Min. 30 Lux (dimmable)
 - Power: 230Vac ±10% - 50Hz
 - Load: 500W (simplement resistive)
200VA (fluorescent lamps)
 - Contact type: Internal relay
 - Connexion: 3 wired transformables 4 wired
 - Operating temperature: from -20°C to +40°C
 - Stand-by absorption: ~1W
 - Class: II □
 - International protection: IP44

Characteristics
The infra-red detector «perceives» slight variations in temperature caused by the movement of people or vehicles within the covered area and automatically turns on the light.
It welcomes guests and scares off intruders.
The light turns off shortly after the detected movement stops. It is possible to set the lighting time delay from 5 seconds to 10 minutes. The light only turns on if needed, thus there is significant energy savings.
It is possible to select 3 or 4 wire connection through the external bridge (Fig. 7 - 8).

Articolo
Article

W
min. max.

VA

V

Hz



Codice
Code

SENT RELÉ PLUS B

500

200

220÷240

50

1

RM0295

SENT RELE' PLUS

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

Installazione

Per risultati ottimali si consiglia un' altezza di installazione di 2÷2,5 metri. La mancata osservanza della raccomandazione compromette il funzionamento del rilevatore. Avvitare la piastra di base (fig. 1) del rilevatore alla parete con le viti fornite e i tasselli in dotazione. Collegare i cavi di connessione ai terminali in base al diagramma di connessione (figg. 7-8).

Inserire il rilevatore sulla piastra di base e fissarlo con la vite autofilettante in dotazione. Dare alimentazione ed attendere per circa 60 secondi; il rilevatore sarà quindi pronto per il normale funzionamento.

Il campo di rilevazione

E' possibile regolare il campo di rilevazione di 60° in direzione orizzontale e 45° in direzione verticale. Per mezzo della regolazione orizzontale, il campo di rilevazione permanente di 210° (fig. 3) può essere diretto verso destra o verso sinistra. Per mezzo della regolazione verticale, è possibile ridurre o allargare il campo di rilevazione. In questo modo, è possibile escludere qualsiasi falsa rilevazione causata da movimenti provenienti da zone circostanti o dalla strada.

La migliore sensibilità si ottiene avvicinando il campo di rilevazione perpendicolarmente (fig. 5) al proprio asse. Se il campo di rilevazione viene avvicinato parallelamente al proprio asse (fig. 6) il rilevatore, in alcuni casi, può ritardare la risposta.

Il funzionamento

L'apparecchio è dotato di due manopole per la regolazione.

Impostazione di tempo di illuminazione "TIME".

La manopola di fig. 2A consente l'impostazione del tempo di accensione della luce dopo l'ultima registrazione di movimento. E' possibile impostare il tempo da 10 secondi a 10 minuti. Ruotare la manopola in senso antiorario per aumentare il tempo e in senso orario per ridurlo.

Impostazione del sensore crepuscolare "LUX".

La manopola di fig. 2B consente di impostare il livello di luminosità esterna per ottenere l'attivazione del rilevatore. Il valore minimo regolabile è pari a 30 Lux. Ruotare la manopola in senso orario per ottenere il funzionamento durante il giorno e in senso antiorario per ottenere il funzionamento solo di notte.

Posizionamento

Non direzionare il sensore verso luci di ogni tipo.

Evitare di montare il sensore vicino a fonti di calore come termoventilatori, condizionatori o luci.

Evitare di direzionare il sensore verso aree o oggetti le cui superfici siano altamente riflettenti o siano soggette a variazioni rapide di temperatura come le piscine.

Possibili problemi

Se la differenza di temperatura tra l'oggetto da rilevare e l'area circostante è troppo piccola (per esempio in estate) il rilevatore ritarda la reazione e il campo di rilevazione può ridursi da 12 a 10 metri.

In caso di interferenze elettromagnetiche (superiori a 3V/m per campo elettromagnetico HF e 1KV per onda impulsiva) il rilevatore può reagire in modo intempestivo (accensioni indesiderate).

Installation

The recommended installation heights 2.0 m and 2.5 m for the best result. If you do not follow this recommendation the function of the detector may be influenced. Screw the baseplate of the detector on the wall with the supplied screws and expansion anchors (Fig. 1). Connect the connecting cables to the terminal blocks according to the connection diagram (Fig. 7 - 8). Fit the detector on the baseplate and secure it with a self-tapping screw. Switch on the power and wait for about 60 seconds, then the detector will be ready for the normal operation.

The detecting field

It is possible to regulate the detecting field 60° horizontally and 45° vertically. Through horizontal regulation, the permanent detecting field of 210° can be directed to right or left. Through vertical regulation it is possible to reduce or widen the detecting field. In this way it is possible to exclude any false detection caused by movements coming from nearby areas or streets. The best sensitivity is obtained by drawing near the perpendicular detecting field (fig. 5) to your own axle. It is possible in this case that the detector detects slower (Fig. 6)

Functioning

Setting of illumination time "TIME".

With this knob it is possible to set the light's illumination time after the last registering of movement. The time can be set from 10 seconds to 10 minutes. Turn the knob anticlockwise to increase the time, and clockwise to reduce the time.

Setting the LUX twilight sensor

Knob in fig. 2B let you set the outer luminosity level to have the detector working. Minimum level is 30 lux. Turn the knob clockwise to get the sensor work during daytime, turn anticlockwise to get the sensor work only at night.

Placing the sensor

Do not place the sensor near any light or heat source such as fan coils, air conditioners or lights. Avoid placing the sensor in front of reflecting surfaces or subject to quick temperature changes such as swimming pools.

Possible problems

If the temperature difference between the object to be detected and the surrounding area is too small (in summer for example) than the detector will react later and the detecting range can be reduced from 12 to 10 m. In case of electromagnetic interferences (more than 3V/m in HF electromagnetic field and 1KV for transient burst) the detector may react unintentionally.

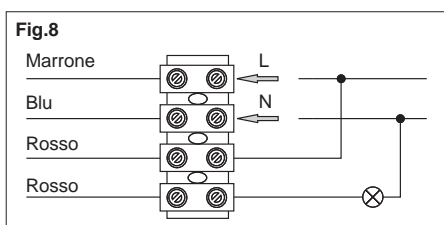
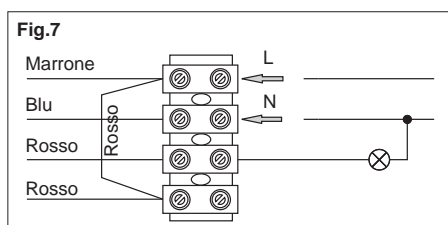
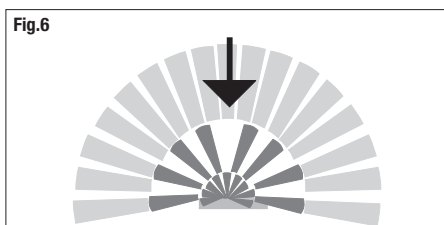
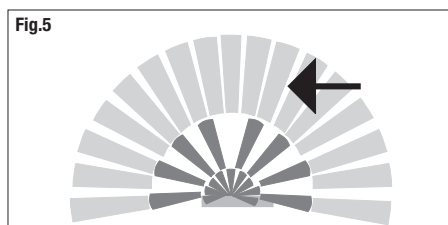
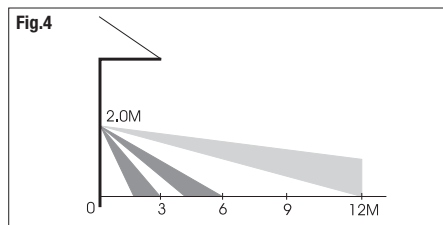
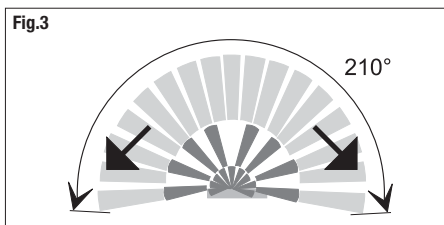
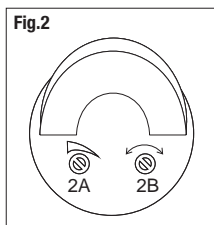
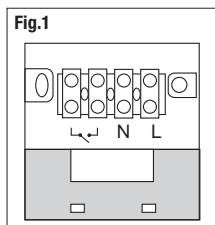


Fig. 1
Coprimorsetto a scatto
Terminal cover stepping

Fig. 2
Manopola di regolazione
Dimming knob

Fig. 3
Vista dall'alto
View from above

Fig. 4
Vista laterale
Side view

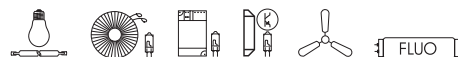
Fig. 5
Buona sensibilità
Good sensibility

Fig. 6
Scarsa sensibilità
Poor sensibility

Fig. 7
3 cavi (con cavallotto)
3 wires (with U-bolt)

Fig. 8
4 cavi (senza cavallotto)
4 wires (without U-bolt)

SENT234...



Rilevatore di presenza, esecuzione da incasso. Equipaggiato di crepuscolare a soglia variabile, uscita relè (4 fili)

L'interruttore a raggi infrarossi attiva automaticamente il carico solo se una persona è presente, ed in movimento, nell'area controllata.

L'interruttore è dotato di una soglia di consenso relativa al livello di luminosità che, può essere regolata da 5 a 2000 lux.

Sono possibili i seguenti funzionamenti:

- Sempre acceso;
- Sempre spento;
- Automatico.

Caratteristiche generali

Rilevatore infrarossi (5 morsetti). Uscita di comando a relè con contatto isolato. Regolazione tempo: 10 secondi - 10 minuti. Funzione crepuscolare (regolabile). Deviatore integrato 3 posizioni (acceso, spento, automatico). Possibilità di comando da più punti tramite pulsanti esterni. Livello di sensibilità regolabile. Funzionamento crepuscolare per attivazione luci esterne notturne tramite deviatore esterno.

Presence detector, built-in version.

Fitted with adjustable dusk activation, relay exit (4 wires)

The infrared switch automatically activates the load only if a person is present and in movement in the controlled area.

The switch has a consent threshold relative to the lighting level, which can be regulated from 5 to 2000 lux.

Possible functions are:

- Always on;
- Always off;
- Automatic.

General features

Infra-red detector (5 clamps). Relay output control with isolated contact. Time regulation: 10 seconds - 10 minutes. Twilight function (adjustable). Integrated 3 position two-way control switch (on, off, automatic). Possibility of controlling various points with external push-buttons. Possibility of adjusting the sensitivity level.

Twilight function to activate external night light using an external two-way switch.

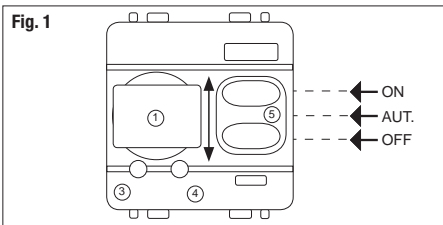


Fig. 1
Vista frontale SENT234...
Front view SENT234...

Fig. 2
Vista laterale SENT234...
Side view SENT234...

Fig. 3
Schema di collegamento SENT234...
Wiring diagram SENT234...

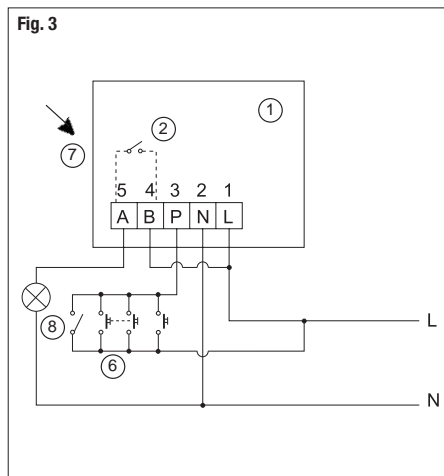
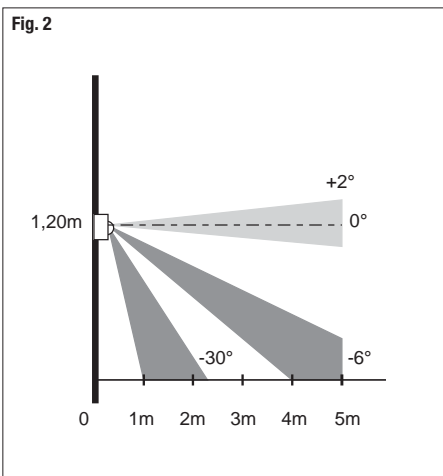
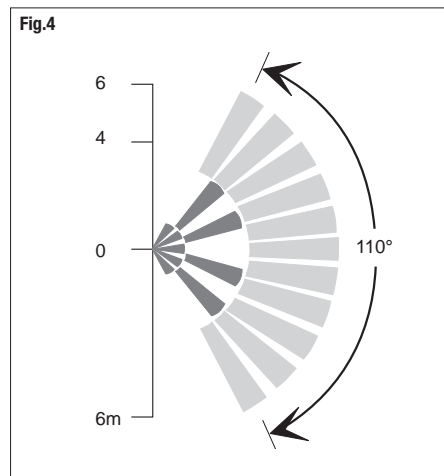


Fig. 4
Vista dall'alto SENT234...
View from above SENT234...



Articolo Article	W min. max	Mod	Ø 65	Light	PFM	Si	5	Codice Code
SENT234LT	500	2	1	Light	32	Si	5	RM0341
SENT234SL	500	2	1	Living International	32	Si	5	RM0340



Esempio applicativo

Ante dell'armadio CHIUSE (persona NON rilevata) = Luce SPENTA
 Ante dell'armadio APERTE (persona rilevata) = Luce ACCESA

Application example

Cabinet door CLOSED (NON detected person) = Light OFF
 Cabinet door OPEN (Detected person) = Light ON

Rilevatore di presenza per mobili (4 fili).

MOBY SENT, è un minirilevatore di infrarossi passivi, per il comando di sorgenti luminose, trasformatori elettronici, ballast elettronici etc.. Il sensore di rilevamento, grazie alle sue ridotte dimensioni (\varnothing 10 mm), risulta essere praticamente invisibile.

- Angolo di rilevamento: 90° orizzontale e verticale.
- Distanza di rilevamento: 3 m.
- Lunghezza cavo sensore max.: 30 cm.

Disponibile anche in versione galvanicamente isolata, per zone o locali ad alta umidità (bagni, cucine e armadi metallici). Previsto per il collegamento in parallelo ad altri MOBY-SENT, consente di estendere il campo di rilevazione.

Il rilevatore presenta un ritardo allo spegnimento dopo un'accensione, pari a 45 secondi. Possibili applicazioni nell'accensione automatica di lampade per armadi metallici e non, specchiere per bagni, mobili per bagni e per cucine, mobiletti bar.

Presence detector for furniture (4 wires)

MOBY SENT, is a mini-detector of passive infra-red rays, for controlling lamps. The detecting sensor, thanks to its reduced dimensions (\varnothing 10 mm), is practically invisible.

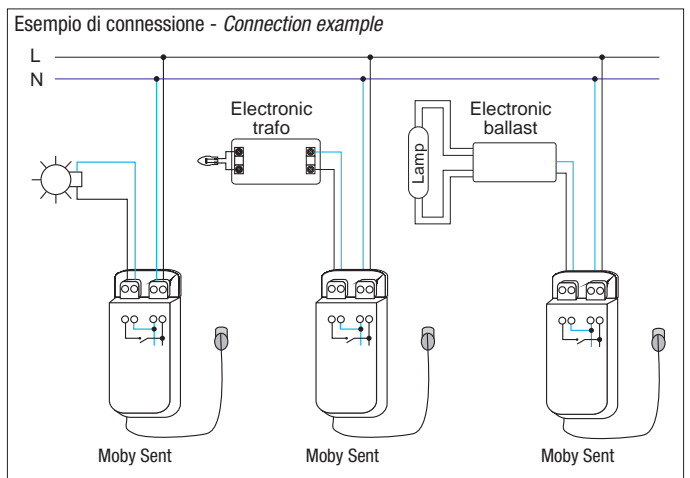
- Detection angle: 90° horizontal and vertical.
- Detection distance: 3 m.
- Sensor cable maximum length: 30 cm.

Also available in galvanic insulated versions, for areas or rooms with high level of humidity (bathrooms, kitchens and metal cubicle).

Intended for parallel connection to other MOBY-SENT, allows you to extend the detection area.

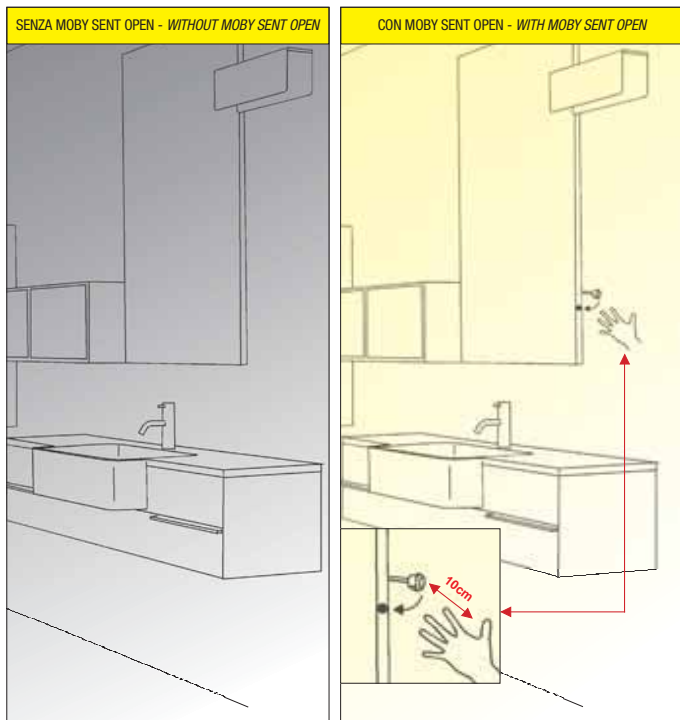
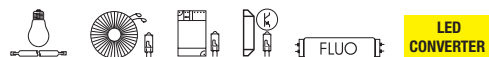
Timing. Switch off delay after being switched on equal to 45 seconds.

Possible uses with metal wardrobes, bath mirrors, bath and kitchen furniture, cocktail cabinets



Articolo Article	V	Hz	PaC	W	L mm	P mm	H mm		Codice Code
MOBY SENT	230	50÷60	0,5	500	103	31	21	1	RN0400

MOBY SENT OPEN



Interruttore elettronico a infrarossi attivi

Interruttore elettronico ad infrarossi attivi, che permette l'accensione e lo spegnimento dei carichi semplicemente oscurando il sensore. La rilevazione di intervento avviene ad una distanza massima di 10 cm.

Non è necessario il contatto fisico con il sensore, il funzionamento è come quello di un interruttore:

- Primo sfioro = Accendo (ON)
- Secondo sfioro = Spengo (OFF)

Il rilevatore funziona con tensione di alimentazione da 100÷240Vac - 50÷60Hz, il contatto di chiusura non è un contatto pulito ma riferito all'alimentazione del rilevatore stesso, ed è in grado di comandare una potenza massima pari a 250VA.

Active infra-red electronic switch

Active infra-red electronic switch that by simply covering the sensor allows switch on and switch off of the loads.

Detection takes place from a maximum distance of 10cm.

Physical contact is not necessary with the sensor. It functions like a switch:

- First touch = On (ON)
- Second touch = Off (OFF)

The detector functions with a supply voltage of 100÷240Vac, 50÷60Hz. The closing contact is not a clean contact but refers to the supply voltage of the detector and is able to control a maximum power equal to 250VA.

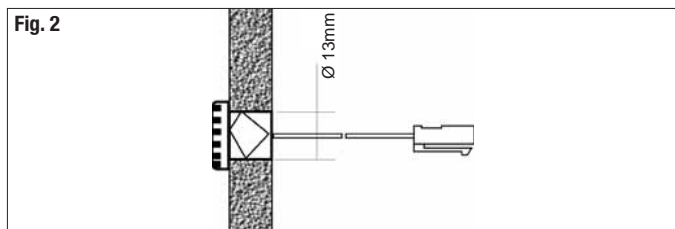
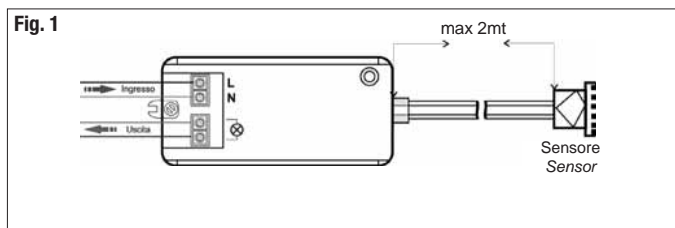
Esempio applicativo

Passare la mano vicino al sensore per accendere la luce.
Passare di nuovo la mano vicino al sensore per spegnere la luce.

Application example

Move hand before the detector the first time: lamps turn on.
Move hand before the detector the second time: lamps turn off.

RILEVATORI e PRESE SPINA - DETECTOR and PLUGS



Articolo
Article

V

Hz

W

L
mm

P
mm

H
mm

1

Codice
Code

MOBY SENT OPEN

100÷240

50÷60

250

77

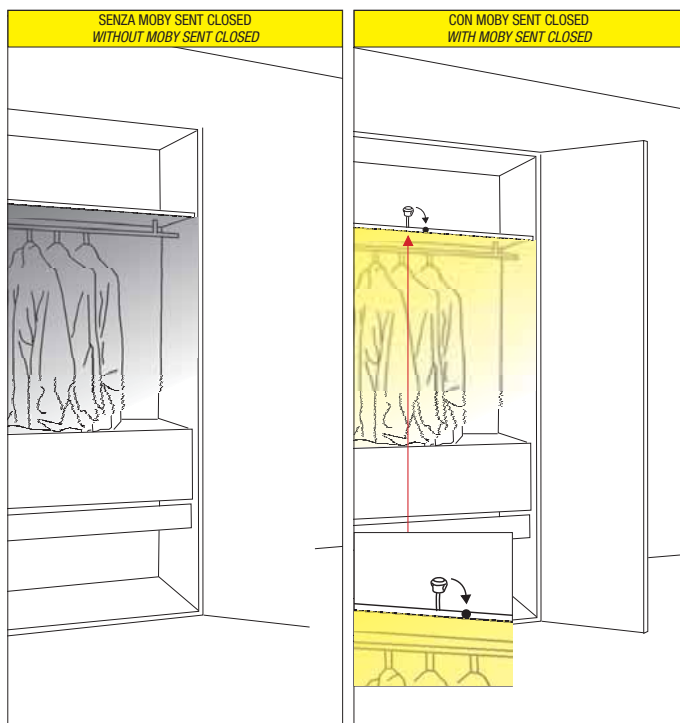
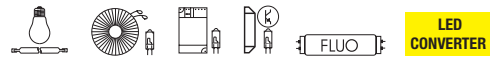
35

18

1

RN0401

MOBY SENT CLOSED



Esempio applicativo

Aprendo le ante dell'armadio si accende la luce.
Chiudendo le ante dell'armadio si spegne la luce.

Application example

Open door: lamps turn off.
Close door: lamps turn off.



Interruttore elettronico a distanza a infrarossi attivi

Interruttore elettronico ad infrarossi attivi, che permette l'accensione e lo spegnimento dei carichi semplicemente oscurando il sensore. La rilevazione di intervento avviene ad una distanza massima di 10 cm.

Non è necessario il contatto fisico con il sensore, l'apparecchiatura è particolarmente indicata per l'utilizzo all'interno di mobili in quanto il rilevatore risulterà spento con sensore oscurato (anta chiusa) e acceso con sensore libero (anta aperta). L'intervento è istantaneo senza ritardi sia in accensione sia in spegnimento.

Il rilevatore funziona con tensione di alimentazione da 100÷240Vac - 50÷60Hz, il contatto di chiusura non è un contatto pulito ma riferito all'alimentazione del rilevatore stesso, ed è in grado di comandare una potenza massima pari a 250VA.

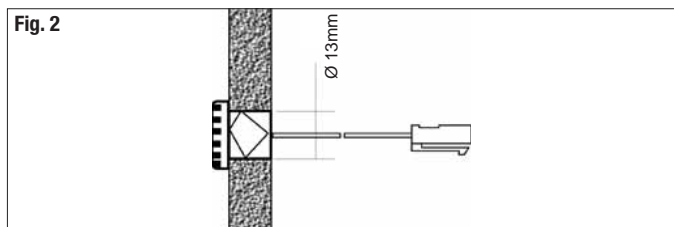
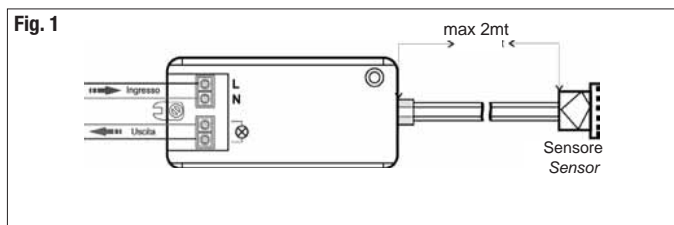
Active infra-red electronic switch

Active infra-red electronic switch that by simply covering the sensor allows switch on and switch off of the loads.

Detection takes place from a maximum distance of 10cm.

Physical contact with the sensor is not necessary. The appliance is indicated for use inside furniture because the detector will be off when the sensor is covered (door closed) and on when the sensor is not covered (door open). The intervention is immediate without delays both for switch on and switch off.

The detector functions with a supply voltage of 100÷240Vac, 50÷60Hz. The closing contact is not a clean contact but refers to the supply voltage of the detector and is able to control a maximum power equal to 250VA.



Articolo Article	V	Hz	W	L mm	P mm	H mm		Codice Code
MOBY SENT CLOSED	100÷240	50÷60	250	77	35	18	1	RN0402

Dimmer universale - *Universal dimmer*



Esecuzione presa-spina cui collegare direttamente piantana o abat-jour
 Per lampade a incandescenza o alogene a 230V, 40÷160W, comandabile mediante l'interruttore cablato sulla abat-jour.

To be plugged directly to a floor lamp or table lamp

For 230V incandescent or halogen lamps, 40÷160W, control via lamp switch, soft-start.



Con MULTILUCE, si possono selezionare quattro gradazioni di intensità luminosa, basta agire sull'interruttore nel seguente modo:

- a) Accendere: luce massima.
- b) Spegner e accendere 1 volta: luce media.
- c) Spegner e accendere ancora: luce bassa.
- d) Spegner e accendere ancora: luce notturna.



With MULTILUCE, 4 different light levels can be selected by using the switch as follows:

- a) On: maximum light.
- b) Off and on once: medium light.
- c) Off and on again: low light.
- d) Off and on again: night light



MULTIFUNZIONE in esecuzione prespina (ps)
 Plug-in MULTIFUNCTION (ps)

Articolo
 Article



Codice
 Code

MLps multiluce (prespina)

40÷160

45

65

25

15

RM0618 ●

Luce d'emergenza a spina con LED - *Emergency light plug-in LED*



Lampada d'emergenza estraibile (NOVITA') ad intervento automatico in caso di black-out

Al mancare della corrente si accende automaticamente, può essere estratta e utilizzata come lampada per qualsiasi occorrenza.

Caratteristiche tecniche:

- Batteria ricaricabile NI Mh - Autonomia 3 ore - Ricarica in 24 ore - Alimentazione 230 Vac - Utilizzabile con le prese Europa (10 A), Italia (10/16A) e Schuko - Conforme alle vigenti norme di sicurezza.

Removable emergency light (new) with automatic intervention in case of black out

In case of black out, it automatically switches on. It can be removed and used as a lamp for any necessity.

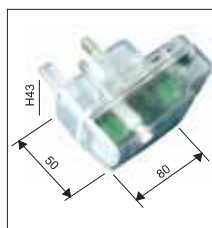
Technical characteristics:

Rechargeable battery NI Mh - Autonomy 3 hours - Recharges in 24 hours - Voltage 230 Vac - Can be used with European sockets (10 A), Italy (10/16A) and Schuko - In compliance with existing safety standards in force



EMER UK

Confezionato in blister
Blister packed



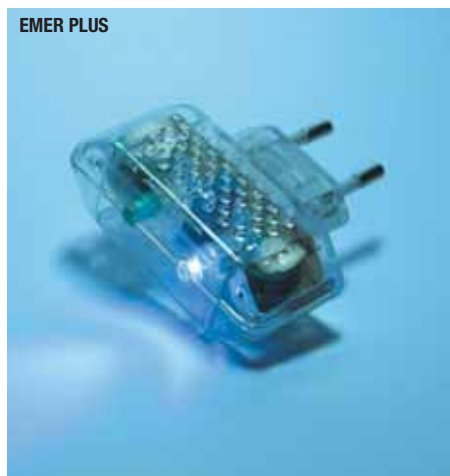
Dimensioni (mm)
Dimensions (mm)

La lampada d'emergenza inserita nella presa funge da segna passo permettendo di localizzare gradini, scale ecc...

1 Led verde di segnalazione presenza rete e segnapasso;
1 Led bianco ad alta luminosità.

The inserted emergency lights allow steps and stairways etc to be localised.

*1 Green LED signals power and step signalling;
1 High luminosity white LED.*



EMER PLUS

Confezionato in blister
Blister packed



1 Led bianco ad alta luminosità;
Batteria ricaricabile NI Mh;
Autonomia 3 ore;
Ricarica in 24 ore;
Alimentazione 230 Vac;

*1 High luminosity white LEDs
Rechargeable battery NI Mh;
Autonomy 3 hours;
Recharges in 24 hours;
Voltage 230 Vac*

A torcia inserita mediante interruttore incorporato si sceglie tra funzionamento automatico abilitato in caso di black out (Led verde) inibito (Led rosso); l'interruttore consente, a torcia estratta di "economizzare" la carica quando la si adoperi come torcia (cruscotto della vettura ecc).

By means of a built in switch, it is possible to select automatic function of the flashlight in case of black out enabled (Green LED) (Red LED) inhibited; With the flashlight extracted, the switch "economises" the load when using as a torch (dashboard of a vehicle etc).

Articolo Article	V	W	cd				Codice Code	
EMER UK	230÷240 ac	< 1	6	30	> 3 h	15	S54595	
EMER plus	230÷240 ac	< 1	6	30	> 3 h	15	S54587	

Gestione illuminotecnica via Bus

Lighting engineering management with BUS



BUS
Pag. 471

Gestione illuminotecnica via BUS - Lighting engineering management with BUS



Gestione illuminotecnica via BUS - Lighting engineering management via BUS



Articolo Article	Descrizione Description		mA		Mod	PaC		Codice Code
PN master LITE SL *	master 8 tasti/key + led Living International	16	55	-	3	3	1	R00716
PNmas3	master con display	250	80	6	-	0,37	1	R00798
PN 4I20A	* 4 in digit, 2 out 0-10 V, 2 out relè	-	155	3	-	1	1	R00732
PN 2I20	* modulo slave 2 IN optoisolati 2 OUT a relè	-	-	-	2	-	1	R00764
PN pan SL * *	* 8 tasti/key + led Living International	-	55	-	3	0,37	1	R00736
PN8or	8 out relè	-	190	6	-	3	1	R00738
PN lux SL * * *	integratore/lux Living International	-	35	-	3	0,37	1	R00820
PN LINKpro	software per costruire pannelli sinottici di controllo, anche da remoto				-		1	J11
PN TOUCH	Touch screen 10 " e ¼, fanless, TFT VGA (800 x 600) per incasso in Multibox Bticino 16104				-		1	J11
PN DMX	Interfaccia protocollo DMX				2		1	J11
PN DALI	Interfaccia protocollo DALI				3		1	J11

* Elementi costituenti il sistema EASY programmabile e riconfigurabile mediante i tasti del Master
Elements making up the EASY system that can be programmed and reconfigured using the Master keys

	Indirizzi disponibili - Available adresses	* PN master LITE LT - Living, Light e Light-Tech	Cod. R00717
	Corrente assorbita - Absorbed current	* * PN pan LT - Living, Light e Light-Tech	Cod. R00733
		* * * PN lux LT - Living, Light e Light-Tech	Cod. R00823

Sono disponibili 2 esecuzioni di master:

- PN master LITE, fino a 16 indirizzi;
- PN mas 3, dotato di display e capace di 250 indirizzi.

I componenti comuni a tutti i Master sono:

- AS15-24 (alimentatore) o Miniled (RN1366 - 24Vdc) e esecuzioni di potenza superiore sempre.
- PN pan (tastiere di ripetizione opzionali)
- PN 4i2oa (uscite 0-10 V per dimmer di potenza e ballast)
- Dimmer e ballast con comando 0-10 V
- PN 2I2O

Programmazione con PN master LITE e PN mas 3

Per PNmasterLite e PNmas3 il cliente che non desidera effettuare in proprio la scelta dei dispositivi e la relativa programmazione, si limiterà a contattarci, specificando, oltre al numero di punti di comando:

- n° di circuiti con lampade ad incandescenza a tensione di rete;
- n° di circuiti con lampade ad incandescenza a 12 V (indicare se trafo elettromeccanici o elettronici);
- n° di circuiti con reattori elettronici dimmerabili 0-10 V;
- potenza di ciascun circuito;
- scenari desiderati, ad esempio, come sotto riportato.

Due circuiti (A, B) sono predisposti come segue, agendo su:

Tasto	Circuito A	Circuito B
1	Accesso ON 100%	Spento OFF
2	Accesso ON 100%	Accesso ON 50%
3	spento OFF	Accesso ON 100%
etc.		

Ricorrente è il caso di una sala riunioni a pareti mobili, ad esempio quattro, per ottenere zone indipendenti la cui illuminazione deve essere configurata e gestita in 4 mini sale oppure in 2 sale (ottenute dall'unione di 2 minisale) o ancora in una unica sala, ottenuta riunendo tutte le minisale: sarà sufficiente descrivere le vostre necessità e nostra cura realizzare la relativa programmazione.

L'offerta scritta verrà realizzata in 6-7 giorni, mentre la programmazione, che non avrà alcun costo addizionale, verrà consegnata unitamente al materiale occorrente, 15 giorni dalla data dell'ordine. Le modalità di invio delle informazioni sono, preferibilmente, da effettuare con uno dei mezzi seguenti:

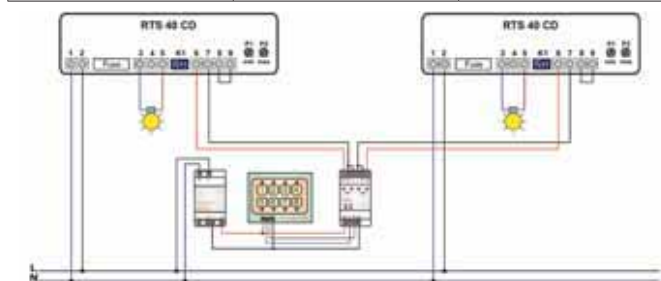
- Sito Relco (contatti - ufficio tecnico)
- Posta elettronica (e-mail) al seguente indirizzo (tecnico@relco.it)
- Fax al numero verde 800-800154, specificando il proprio numero di telefono x eventuali nostre richieste di chiarimenti.

Il cliente in possesso di conoscenze specifiche di programmazione, può realizzare in proprio la scelta dei dispositivi e relativa programmazione, verificando, come primo passo, che l'unità di controllo prescelta (PNmas) sia in grado di gestire l'applicazione, ovvero la somma dei componenti con indirizzo utilizzato "lu" non dovrà superare il numero di indirizzi disponibili "ld", propri del programmatore PNmas prescelto.

Successivamente, mediante il programma di sviluppo sw PNEdit, fornito a corredo di ogni PNmas, il cliente potrà scrivere e modificare il programma che impone la relazione tra gli ingressi e le uscite del sistema.

Tale programma, una volta compilato, verrà scaricato sull'unità PNmas, abilitando così il nuovo funzionamento dell'impianto.

Funzioni tastierino (Tabella 1)		
Tasto	Funzione	Esempio - Evanescenza
1	Scenario A	100% Accesso/ON 5 sec.
2	Scenario B	75% Accesso/ON 5 sec.
3	Scenario C	50% Accesso/ON 5 sec.
4	Scenario D	Spento/OFF 5 sec.
5	Scenario E	Spento/OFF Istantanea
6	ON - OFF regolazione	Circuito A
7	ON - OFF regolazione	Circuito B
8	Libero	-



Installazione

Per le normali applicazioni illuminotecniche, il cablaggio, effettuato con cavo twistato, avrà composizione e sezioni, mm², di seguito riportate:

- Fino a 200 m 2 x 0,25 (segnale) + 2 x 0,5 (alimentazione);
- Per distanze superiori a 200 m, 2 x 0,25 (segnale) + 2 x 1 (alimentazione).

Per lunghezze di collegamento superiori a 200 m o in presenza di forti disturbi elettromagnetici (saldatrici, macchine utensili a controllo numerico ecc.) si consiglia l'utilizzo di cavo schermato, e 2 alimentatori stabilizzati in parallelo.

La temperatura ambiente, all'interno del quadro non dovrà superare i 35°C.

Si riportano, a titolo d'esempio, alcune applicazioni di LBS nel building/home automation.

1. Illuminazione zona pubblico di un cinema-teatro;
2. Bar-Pub;
3. Showroom;

4. Sala conferenza
5. Scenari illuminotecnici in un albergo;
6. Integratore luce naturale-artificiale in uffici;
7. Tecnica RGB

8. Illuminazione in zootecnia che riportano, in forma tabellare, scenari solitamente richiesti, elenchi materiale esclusivamente di nostra fornitura, escludendo cavi, quadri, installazione, mano d'opera ecc..

I primi 3 esempi hanno a che fare con lampade ad incandescenza, essendo normalmente impianti "utilizzati" una modesta frazione delle complessive 8600 ore di un anno, non giustificano l'uso di reattori elettronici dimmerabili, che, come vedremo, pur caratterizzati oggi da costi contenuti, portano il massimo tornaconto nelle applicazioni descritte ai punti da 6, 7 ed 8. L'impiego di lampade fluorescenti potrebbe essere interessante nel caso di:

- Una sala conferenza con un numero elevato di ore d'utilizzo;
- Una limitazione di potenza installata e/o necessità di non sovraccaricare l'impianto di condizionamento.

1 - L'illuminazione della zona pubblico di CINEMA TEATRO:

- Per ragioni di sicurezza è suddivisa in almeno 2 circuiti (CEI 64-8 locali di pubblico spettacolo);
- Per consuetudine, è illuminata a luce piena e mezza luce con effetto dissolvenza di 5 secondi, con dimmer a taglio di fase di potenza adeguata;
- Normalmente è realizzata con sorgenti ad incandescenza di potenza compressiva, in relazione a capienza e dimensioni, compresa tra i 20 ed i 100 kW.

L'impianto d' illuminazione è costituito da:

- Logica di controllo;
- Sezione di potenza (dimmer a taglio di fase).

Articolo	Quantità	Note
AS 25/24	1	
PN MASTERLITE SL	1	
PN 4i2oa	1	
RTS40CD (2600VA - 3700VA)	2	Dimmer 0÷10V
PN pan	Optional	



Nel caso il numero di circuiti luce sia superiore a 2, ad esempio 4, si aggiungerà 1 modulo PN4I2OA.

PN master LITE, controllore dedicato, consente di pilotare 16 indirizzi pari ad un massimo di 32 uscite analogiche 0÷10 V (associate ad altrettanti circuiti) per regolare, accendere e spegnere i singoli canali e gestire l'impianto luci attraverso 8 tasti integrati nella classica soluzione a 3 frutti per serie componibili da incasso in scatola italiana 503; ad ogni tasto è associato un LED che indica lo scenario prescelto.

PNmasLITE dispone di orologio interno alimentato da batteria in tampone con autonomia, a 40 °C, di 48 ore. La realizzazione della sezione di controllo del quadro è facilitata da:

- Modularità DIN;
- Numero limitato di moduli;
- Modesta potenza dissipata (5 W nella configurazione minima);

In caso di postazione di comando remota, il led, associato ad ognuno degli otto tasti, fornisce segnalazione visiva dello scenario impostato.

La postazione di comando, PN masLITE, che integra il tastierino con 8 tasti, è solitamente, nei piccoli cinema Teatri, posizionata alla cassa; nel caso sia necessario ripetere i comandi sul palco o in sala regia, sarà sufficiente portare 4 conduttori (2 di segnale e 2 di alimentazione) ed impiegare tanti moduli PNpan quanti sono le postazioni aggiuntive.

La sezione di potenza è costituita da tanti dimmer a taglio di fase con comando analogico 0-10 Vdc, quanti sono i circuiti luce nei quali è frazionato l'impianto di illuminazione; i modelli da impiegare sono RTS..CD e/o VTN.

2) Bar-Pub.

L'impianto è costituito da 6 circuiti regolati da ognuno dei quali sono derivate 10 alogene da 50 W a tensione di rete. L'elenco di materiale necessario

Articolo	Quantità	Note
AS 25/24	1	
PN master LITE SL	1	
PN4i2oa	3	
RTMomega A	6	Dimmer 0÷10V

3) Show room

Un'applicazione tipica della tecnica BUS si ha nelle sale d'esposizione illuminotecniche, spesso strutturate in box, come è rappresentato nella figura sotto riportata, dove viene esemplificato il caso di:

- Sala 8x40 m;
- 4 box;
- Fino a 4 accensioni/spengimenti per ogni box.

La soluzione via BUS, rispetto a quella che centralizza i comandi in un solo quadro, presenta:

- Minor lunghezza dei conduttori;
- Maggior flessibilità, si portano, con cavi o blindo, energia e segnale alla scatola di ogni box e da qui le derivazioni alle lampade;
- Possibilità di effettuare 1 percorso guidato con tempi di permanenza prefissati e modificabili, ad esempio 4 minuti per box;

Articolo	Quantità	Note
AS 25/24	1	
PNmas3	1	
PN8or/8i	2	
Telos Rice Plus	4	
Telos 999	1	



4) Sala conferenze

Mentre la gestione della luce di sala di un cinema teatro, come visto nelle pagine precedenti, è standardizzata, quella di una sala conferenza, è caratterizzata da diverse variabili per cui è utile disporre di scenari studiati e verificati per gestire, automaticamente ed autonomamente, il massimo confort illuminotecnico in occasioni di vernici/inaugurazioni, eventi normali e straordinari, proiezione di diapositive o filmati, conferenze, dibattiti ecc., senza intervento di scenografi e di specialisti e senza ripetere, ogni volta, laboriose fasi di messa a punto.

Il pacchetto di gestione base è ancora quello descritto nelle pagine precedenti nel caso di circuiti luce ad incandescenza; quando oltre a circuiti con lampade ad incandescenza si debbano gestire circuiti luce con lampade fluorescenti si utilizzeranno tanti moduli PN4i20a quanti sono la metà dei canali di lampade fluorescenti da controllare.

PN4i20a dispone di:

- 2 uscite analogiche 0-10 V, ciascuna dei quali può erogare fino ad un massimo di 50 mA;
- 2 uscite a relè con portata 10 A resistivi e tensione di 250 Vca.

Quando sia necessario ripetere i comandi da altre postazioni si utilizzeranno uno o più PNpan, come descritto alle pagine precedenti, che dispone, nella soluzione a 3 moduli per serie componibile in scatola da incasso italiana 503, di 8 tasti ad ognuno dei quali è associato un LED.

La parte di potenza per le lampade fluorescenti prevede un numero adeguato di reattori dimmerabili con segnale 0-10 Vcc tipo DIMM..., massimo 30 reattori per ogni canale, descritti nel fascicolo n° 3. Più di ogni altra cosa, l'esempio applicativo chiarirà il concetto. Se sono necessarie funzioni, quali chiusura automatica di tende/tapparelle, abbassamento di schermi ecc., si impiegheranno PN8or caratterizzati da 8 uscite a relè con portata 8 A resistivi, tensione di 250 Vca.

Se è richiesta la variazione di alcuni parametri direttamente su display oppure si richiedono soluzioni complesse, tendenti alla domotica o al building automation, o un numero di canali superiore a 16, si utilizzerà PNmas3 che, rispetto a PNmasLITE, non incorpora gli 8 tasti per la scelta degli scenari e, pertanto, obbligatoriamente, richiede di impiegare almeno un PNpan. Di contro PNmas3, integra:

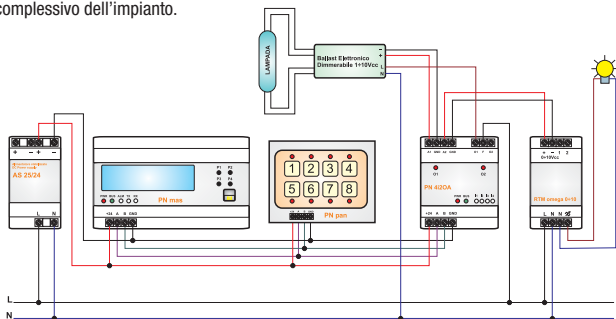
- 4 tasti per la variazione diretta, su display incorporato, di alcuni parametri quali orari di intervento, tempi di dissolvenza ecc.;
- Cicalino ed un'uscita a relè - 2 A resistivi, 250 Vca - per segnalazione e ripetizione d'allarmi.

Tutte le uscite relè sono previste per comandare carichi con 8 A resistivi, 250 Vca, salvo PN4i20a, le cui uscite relè sono per 10 A resistivi, 4 A su fluorescenti rifasate, 250 Vca.

PNmas3, come PNmasLITE, dispone di orologio interno alimentato da batteria in tampone con autonomia, a 40 °C, di 48 ore.

Quando non sussistano le necessità di cui sopra, e cioè nella generalità delle applicazioni illuminotecniche, PNmas LITE consente, rispetto a PNmas3:

- Di risparmiare il 30% sul costo;
- Un ulteriore risparmio poiché integra il tastierino;
- Di compattare le dimensioni del quadro che costituisce una voce importante nel costo complessivo dell'impianto.



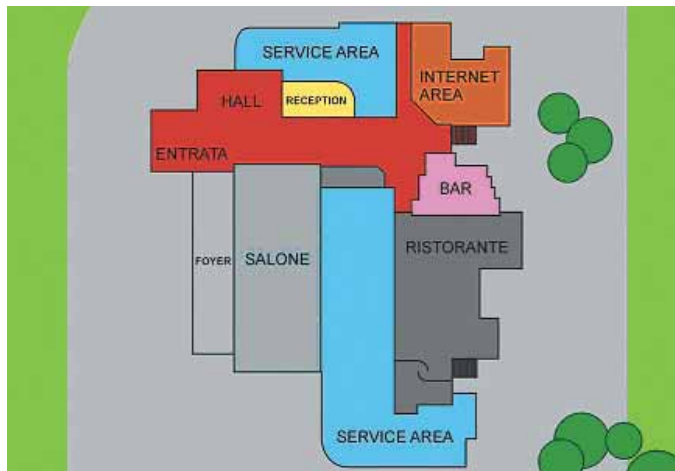
5) Scenari illuminotecnici in un albergo

Le 2 tabelle che seguono trattano l'illuminazione delle parti comuni di un Hotel descrivendo circuiti luce, tipi di sorgenti luminose, scenari ed elenco materiale.

Articolo	Quantità	Note
AS 25/24	1	
PNmas3	1	
PN8or	1	

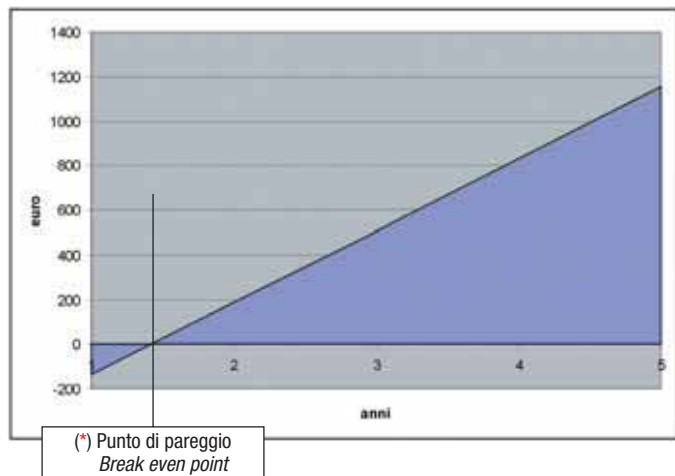
La mezza luce con le lampade fluorescenti è ottenuta con 2 circuiti, attivandone 1 solo o entrambi.

	Circuiti	Ore							Tasti			
		7 - 9,30	9,30 - 12	12 - 14	14 - 19,30	19,30 - 22	22 - 1	1 - 7	1	2	8	
Parcheggio	1					ON	ON	ON	ON			
Parcheggio	2					ON	ON	ON	ON			
Entrata/Hall	1	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON			
Entrata/Hall	2	ON	ON		ON	ON	ON	ON	ON			
Internet Point	1	ON	ON	ON	ON	ON	ON		ON			
Ristoranti	1	ON	ON	ON	ON	ON			ON			
Bar	1	ON	ON	ON	ON	ON	ON		ON			
Bar	2					ON	ON		ON			
TOTALE												



6) Integratore luce naturale-artificiale

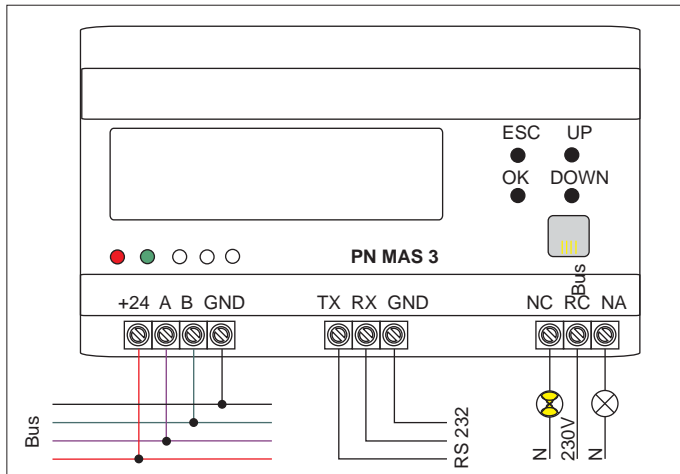
In uffici, ed anche in ambito domestico, una nuova generazione di reattori elettronici di costo contenuto consente confort visivo e risparmio energetico. Si è visto al capitolo 3 come 27 plafoniere equipaggiate di reattori elettronici 2 x 26 si ripagano del maggior investimento iniziale dopo 5 mesi nel caso rimangano accese di 12 ore al giorno.



Se a questo si aggiunge un integratore di luce naturale con quella artificiale il punto di pareggio è ancora più rapido se la zona da illuminare dispone di ampie superfici vetrate in grado di sfruttare l'illuminazione solare nell'arco dell'anno.

Nel grafico seguente si riportano in ordinate l'illuminamento ed in ascisse le ore del giorno, mentre la semiretta orizzontale, che rappresenta i lux richiesti, separa le ore del giorno in cui il circuito di illuminazione sarà spento e quelle in cui il reattore in regolazione integrerà i lux mancanti (area tratteggiata).

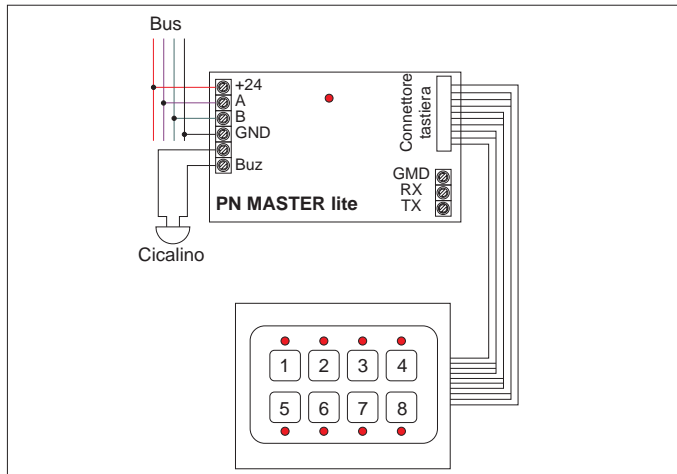
Articolo	Quantità	Note
AS 25/24	1	
PNmasterLITE SL	1	
PN4i20a	1	
PNlux SL	2	
DIML22632	16	Ballast 0-10V



PN MAS 3

Modulo controllore per 250 moduli slave indirizzabili. È dotata di orologio e display di visualizzazione messaggi retroilluminato. Mediante i tasti “up” e “down” presenti sul frontale del modulo è possibile scorrere le diverse voci del menu utente. Il pulsante “ok” viene utilizzato per accedere ad un sottomenu o per confermare un’impostazione, mentre il pulsante “esc” permette di annullare un’impostazione o di risalire di un livello nella struttura del menu.

Controller for 250 addressable slave modules. Provided with clock and backlit message display. Push the “up” and “down” buttons provided on the front of the module to scroll the items in the user menu. Push “ok” to go to a submenu or confirm a setting. Push “esc” to cancel a setting or go up a level in the menu structure.



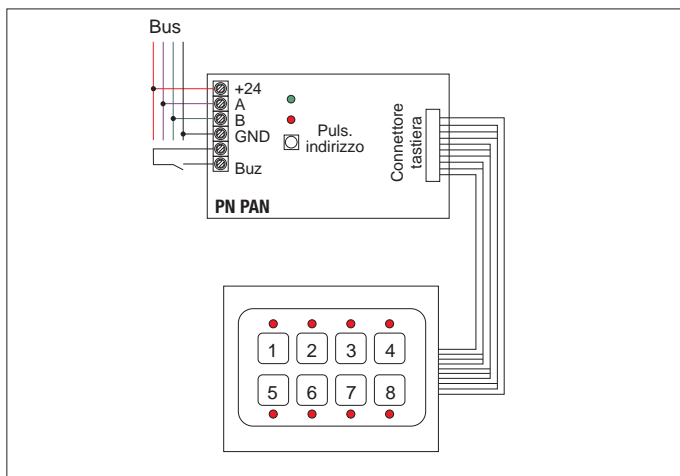
PN MASTER Lite

È indicato in piccoli impianti del terziario o in applicazioni di domotica di primo livello. Presenta sul frontale una tastiera ad 8 pulsanti con led di segnalazione e rispetto alle versioni da guida DIN, non dispone delle seguenti risorse:

- relè di scambio e cicalino di allarme
- display di bordo e relativa interfaccia utente

Recommended for small installations in the tertiary sector or first-level domotics applications. Frontally provided with 8 push-button keyboard with signalling LED. Compared to the DIN bar versions, the following resources are not provided:

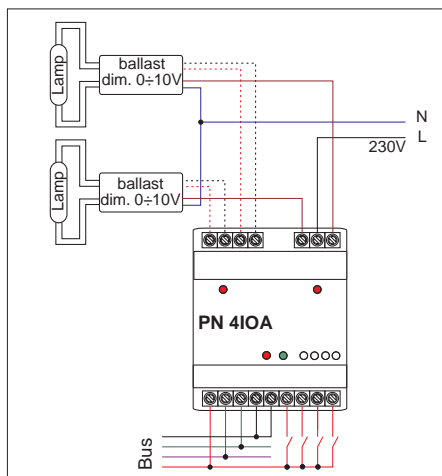
- exchange relay and alarm buzzer
- display and user interface



PN PAN

Modulo slave di ingresso. Il modulo dispone sul frontale di 8 pulsanti con segnalazione luminosa a led fissa o lampeggiante. Grafica pulsanti personalizzabile dall’utente. Ingresso ausiliario in morsetteria riferito alla tensione di alimentazione del sistema. Il modulo è disponibile in una sola versione che può gestire fino a 16 moduli slave.

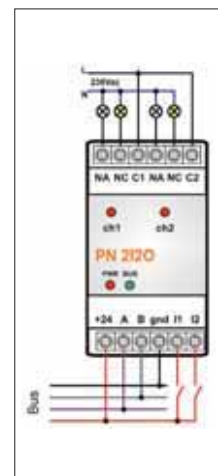
Input slave module. On the front the module has 8 buttons with luminous fixed or flashing LED. Graphic buttons can be customised by the user. Auxiliary input in terminal board referring to the power supply voltage of the system. Just one version of the module is envisioned that can manage up to 16 slave modules.



PN 410A

Modulo misto a 4 ingressi digitali, 2 uscite con relè e 2 uscite analogiche 0-10V per il collegamento diretto di plafoniere con ballast dimmerabili. Gli ingressi sono optoisolati e riferiti ad una alimentazione indipendente dalla tensione di alimentazione del sistema.

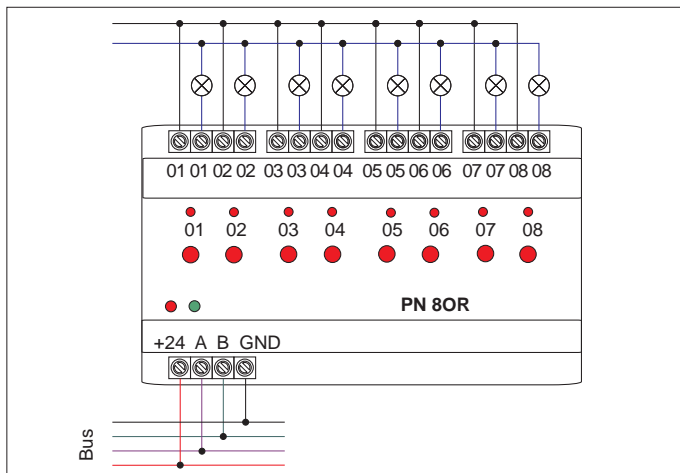
Mixed module with 4 digital inputs, 2 outputs with relay 2 0-10V analogue outputs for direct connection of ceiling light with dimmer ballast. The inputs are opto-isolated and refer to a power supply independent from the system power supply voltage.



PN 210

Modulo slave con 2 ingressi digitali optoisolati e 2 uscite relè con contatti di scambio.

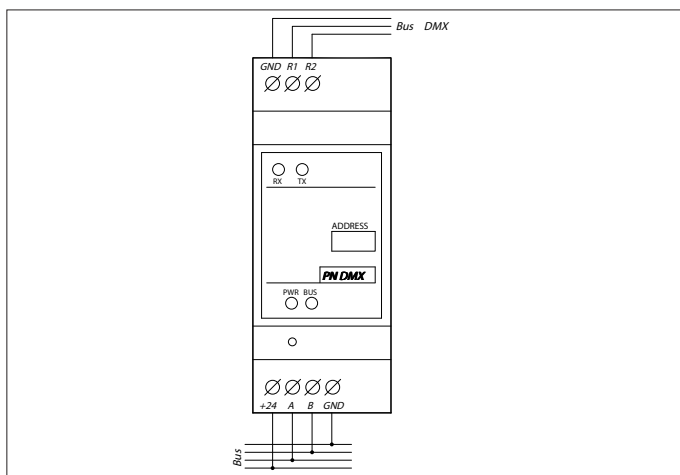
Slave module with 2 opto-isolated digital inputs and 2 relay outputs with exchange contacts.



PN 80R

Modulo slave ad 8 uscite digitali con relè. Stesse caratteristiche del modulo PN80 ma con uscita a relè per l'alimentazione diretta con carichi di potenza. Il modulo è dotato di 8 pulsanti frontali per il comando diretto delle uscite.

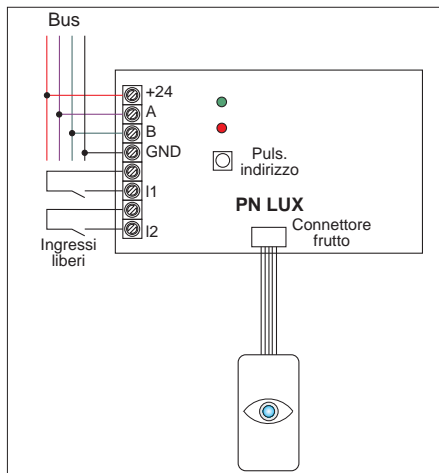
Slave module with 8 digital outputs and relay. Same features as PN80 module, but with relay output for direct power supply with power loads. The module is provided with 8 front push-buttons for direct control of outputs.



PN DMX

Il modulo convertitore di protocollo PN DMX permette il collegamento al bus PICnet di apparecchiature dotate di porta di connessione a standard DMX, normalmente utilizzate in ambito scenografico per la gestione di scenari luminosi (ad es. luci ad RGB, fari motorizzati etc..).

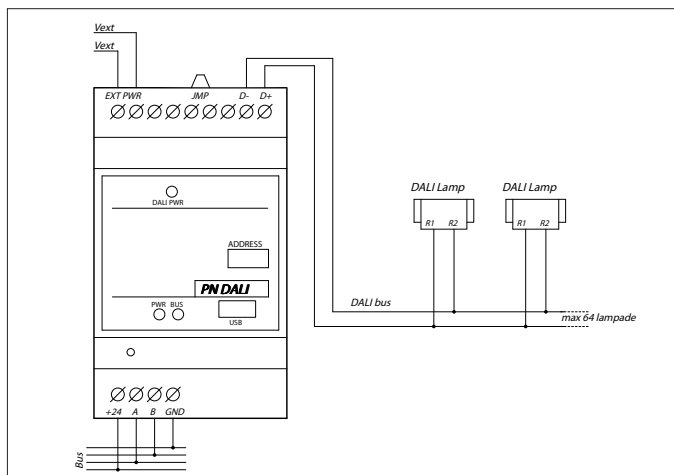
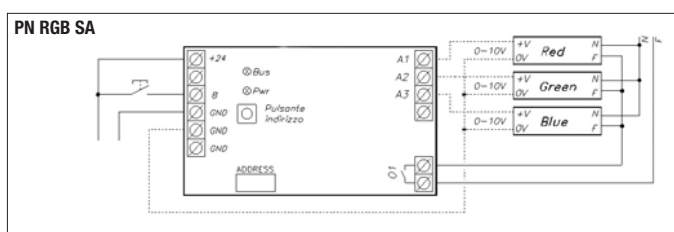
Il modulo PN DMX può gestire fino a 64 canali e 16 apparecchi diversi connessi su una stessa linea DMX rendendo possibile l'integrazione di tale sezione di impianto con le altre apparecchiature del sistema PICnet.



PN LUX

Controlla la luminosità ambientale completo di sensore lineare ad ampio spettro. Ingressi optoisolati ausiliari in morsetteria.

It checks ambient luminosity and is equipped with wide spectrum linear sensor. Optoisolated auxiliary inputs in terminal board.



PN DALI

Il modulo consente l'interfacciamento al bus PICnet di dispositivi DALI (fino a 64 ballast) e prevede tutti i comandi dello standard DALI (IEC60929) ed in particolare:

- Accensione e dimming lampada singola.
 - Impostazioni livelli minimi e massimi
 - Memorizzazione e richiamo scenari luminosi
 - Impostazione pendenza rampa di dissolvenza
- Il modulo dispone di un ingresso non polarizzato per una tensione di alimentazione esterna grazie alla quale si può alimentare direttamente il bus DALI



Sono disponibili da tempo, nell'offerta Relco, reattori elettronici dimmerabili con comando 0-10 V:

- Sia di forma allungata sia di forma compatta
- Di grande affidabilità a prezzo contenuto

Plafoniere equipaggiate con reattori elettronici dimmerabili sono disponibili nell'offerta della consociata LEONARDO LUCE ITALIA, di cui riportiamo alcuni modelli che rendono ancora più competitivo il sistema.









Dimmable electronic ballasts with 0- 10 V electronic ballasts have been available for a time in the Relco offer:

- *In lengthened or compact form*
- *Great reliability with low cost*

Ceiling lamps equipped with dimmable electronic reactors are available in the offer of LEONARDO LUCE ITALIA, of which we show a few models which make the system even more competitive.

Apparecchi modulari per barra DIN

Modular system for DIN track

 MTN Pag. 478	 MTP Pag. 479	 DKP Pag. 480	 DKN Pag. 481	 EMM.. Pag. 482	 AL.. - AS.. Pag. 484
 RL omega Pag. 485	 LSC07 - LSC 09 Pag. 485	 TM.. Pag. 486	 LSC.. Pag. 487	 OVL Pag. 488	

Apparecchi modulari per BARRA DIN - Modular system for DIN TRACK



Apparecchi modulari

Il presente fascicolo considera accessori per dispositivi di manovra e di protezione adatti ad essere montati su rotaia DIN; questa normalizzazione, messa a punto in Germania ormai più di 50 anni orsono, considera, oltre alle dimensioni esterne dell'apparecchio, anche il tipo di fissaggio alla piastra ed è particolarmente apprezzata dall'installatore-quadrante che trova facilitato il compito di: - Incorporare - accessorizzare - provare/certificare.

Sviluppatesi per interruttori, portafusibili e fusibili per applicazione in ambito civile, caratterizzate da poteri d'interruzione e correnti nominali modeste, rispettivamente pari a 3 kA e 17 A, è oggi in grado di raggiungere i 100 kA di potere d'interruzione e 125 A di corrente nominale. Parallelamente all'ampliamento delle prestazioni elettriche sono cresciuti in misura esponenziale gli accessori disponibili; si citano ad esempio, comando motore, esecuzioni estraibili, blocchi differenziali che rendono questa tipologia adatta alle più raffinate e esclusive applicazioni in campo terziario ed industriale. Gli interruttori cosiddetti modulari sono caratterizzati dallo sviluppo in larghezza multiplo di un modulo standardizzato e dalla unificazione delle altre dimensioni principali, in particolare dei dispositivi di fissaggio su profilati unificati, con bloccaggio a scatto, senza necessità di ricorrere a viti.

Al fine di assicurare l'intercambiabilità tra i modelli dei diversi costruttori, oltre alle dimensioni e ai valori della corrente nominale, la Norma CEI 23-3 vincola:

- Corrente convenzionale di non intervento (I_{nf})
- Corrente convenzionale di intervento (I_f)
- Limiti delle caratteristiche di intervento in zona di sovraccarico e di corto circuito;
- Potere d'interruzione
- Energia lasciata passare

In particolare il valore della corrente convenzionale di non intervento identifica in modo immediato fusibili ed interruttori "equivalenti" allo scopo di proteggere una medesima conduttura (cavo), fine ultimo di ogni dispositivo di protezione.

Modular devices

This chapter takes into consideration handling and protection devices suitable for mounting on DIN tracks; this standardisation, introduced in Germany over 50 years ago, considers not only the external size of the appliance but also the type of plate fixing and is particularly appreciated by the installer-control panel operator as the following operations are made easy: - Incorporate - accessorise - test/certify.

Developed for switches, fuse holders and fuses for application in civil areas, characterised by power interruptions and nominal currents, respectively equal to 3 kA and 17 A, and today capable of reaching 100 kA power interruptions and 125 A nominal current. In parallel to the improvement of electrical performances, the accessories available have also increased, for example, motor control, extractable versions, differential blocks that allow the suitability to the most refined and exclusive applications in tertiary and industrial sector.

Miniature Circuit Breakers, are characterized by the development in multiple width of a standardized form and by the unification of the other main dimensions, in particularly screwless fixing devices.

With the purpose to assure the interchangeability among the different suppliers, besides the dimensions and to values of the nominal current, CEI 23-3 bind:

- Conventional current of not intervention (I_{nf})
- Conventional current of intervention (I_f)
- Overload and short circuit characteristics
- Nominal making and breaking capacity
- Let throw energy

Particularly the value of the conventional current of not intervention identify in immediate way fuses and breakers able to protect the same cable.



MTN - Interruttori magnetotermici. Montaggio su barra DIN - *Miniature circuit breakers. DIN rail mounting*

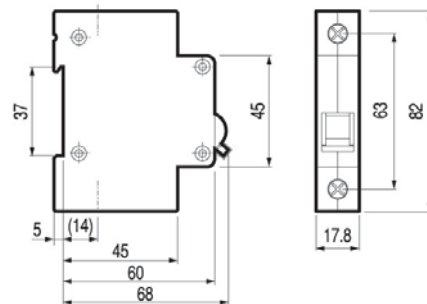
6000
3

MTN 1P



MTN 1P+N - MTN 2P

MTN...
Dimensioni di 1 polo (mm)
One pole dimensions (mm)



Norme - <i>Standard</i>	IEC60898
Protezioni - <i>Protection</i>	Sovraccarico e corto-circuito - <i>Against overload and short-circuit</i>
Corrente nominale - <i>Rated current</i>	6, 10, 16, 20, 25, 32 A
Tensione Nominale - <i>Rated voltage</i>	1 polo 230/400 V AC 50/60HZ - <i>1 pole 230/400 V AC 50/60HZ</i>
Potere di interruzione - <i>Breaking capacity</i>	6kA
Caratteristiche - <i>Characteristics</i>	curva C - <i>curve C</i>
Numeri dei poli - <i>Number of poles</i>	1P, 1P+N, 2P
Tipo di sganciatore - <i>Type of module</i>	Relè magnetotermico - <i>Thermal-magnetic release</i>
Vita elettrica <i>Electrical endurance</i>	Durata - <i>Endurance</i> 6000 cicli - <i>cycles</i>
	Frequenza Massima (Cicli / ore) <i>Max. frequency (Cycles / hours)</i> 240

6kA a 230/400 VAC - 1P - MTN curva C - *MTN curve C*

In (A)	Article Artikel	Code Art.-Nr.	
6	MTN 1P C6A	06110177RL	12
10	MTN 1P C10A	06110178RL	12
16	MTN 1P C16A	06110179RL	12
20	MTN 1P C20A	06110180RL	12
25	MTN 1P C25A	06110181RL	12
32	MTN 1P C32A	06110182RL	12
40	MTN 1P C40A	06110183RL	12

6kA a 230/400 VAC - 1P + N - MTN curva C - *MTN curve C*

In (A)	Article Artikel	Code Art.-Nr.	
6	MTN 1P+N C6A	06120204RL	6
10	MTN 1P+N C10A	06120205RL	6
16	MTN 1P+N C16A	06120206RL	6
20	MTN 1P+N C20A	06120207RL	6

6kA a 400 VAC - 2P - MTN curva C - *MTN curve C*

In (A)	Article Artikel	Code Art.-Nr.	
6	MTN 2P C6A	06120217RL	6
10	MTN 2P C10A	06120218RL	6
16	MTN 2P C16A	06120219RL	6
20	MTN 2P C20A	06120220RL	6
25	MTN 2P C25A	06120221RL	6
32	MTN 2P C32A	06120222RL	6

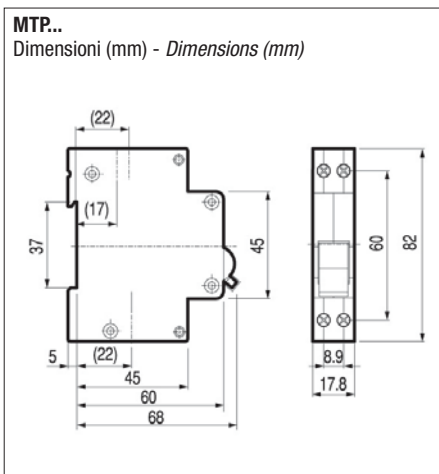
MTN - MTP - DKP

Tabella di compensazione temperature (IEC60898-1)
Temperature compensation table (IEC 60898-1)

In (A)	20°C	25°C	30°C	35°C	40°C	45°C	50°C	55°C	60°C
1	1,05	1,02	1,0	0,98	0,95	0,93	0,9	0,88	0,85
2	2,08	2,04	2,0	1,96	1,92	1,88	1,84	1,8	1,74
3	3,18	3,09	3,0	2,91	2,82	2,7	2,61	2,49	2,37
4	4,24	4,12	4,0	3,88	3,76	3,64	3,52	3,36	3,24
6	6,24	6,12	6,0	5,88	5,76	5,64	5,52	5,4	5,3
10	10,6	10,3	10,0	9,7	9,3	9,0	8,6	8,2	7,8
16	16,8	16,5	16,0	15,5	15,2	14,7	14,2	13,8	13,3
20	21,0	20,6	20,0	19,4	19,0	18,4	17,8	17,4	16,8
25	26,2	25,7	25,0	24,2	23,7	23,0	22,2	21,5	20,7
32	33,5	32,9	32,0	31,4	30,4	29,8	28,4	28,2	27,5
40	42,0	41,2	40,0	38,8	38,0	36,8	35,6	34,4	33,2
50	52,5	51,5	50,0	48,5	47,4	45,5	44,0	42,5	40,5
63	66,2	64,9	63,0	61,0	58,0	56,7	54,2	51,7	49,2

I1:113% In - I2:145% In
Secondo IEC 60898-1

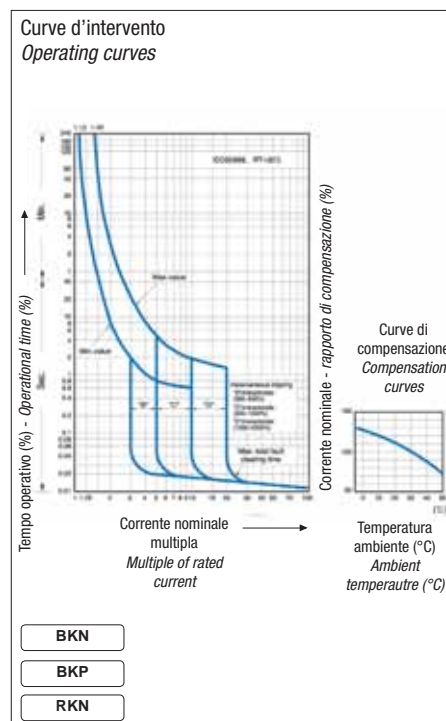
I1:113% In - I2:145% In
According to IEC 60898-1



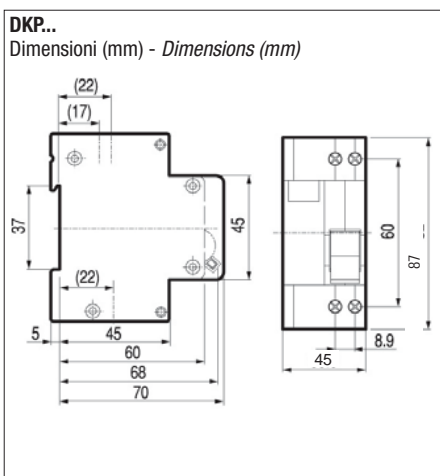
Norme - Approval	IEC 60898
Approvazioni - Aprobaciones	CE
Protezione - Protection	Contro sovraccarico e corto-circuito - <i>Against overload and short-circuit</i>
Corrente nominale - Rated current	6, 10, 16, 20 A
Tensione nominale - Rated voltage	230 VAC
Potere di interruzione - Breaking capacity	4,5 kA
Caratteristiche - Characteristics	Curva C - Curve C
Numeri di poli - Number of poles	1P + N
Tipo di sganciatore - Type of module	Relè magnetotermico - <i>Thermal-magnetic release</i>
Tipo di morsetto - Type of terminal	A mantello - <i>Lug type</i>
Capacità di morsetto - Terminal capacity	Cavo fino a 10 mm ² - <i>Cables up to 10 mm²</i>
Installazione - Installation	Montaggio su 35 mm DIN - rotaia Omega - <i>Mounting on 35 mm DIN - rail Omega</i>
Larghezza - Width	17,8 mm per polo - <i>17,8 mm for pole</i>
Vita elettrica - Electrical endurance	20.000 cicli - <i>20.000 cycles</i>

1P + N - MTP curva C - MTP curvas C

In (A)	Articolo Article	Codice Code	12
6	MTP 1P+N C6A	06120235RL	12
10	MTP 1P+N C10A	06120236RL	12
16	MTP 1P+N C16A	06120237RL	12
20	MTP 1P+N C20A	06120238RL	12
25	MTP 1P+N C25A	06120239RL ●	12
32	MTP 1P+N C32A	06120240RL ●	12



DKP



Interruttori magnetotermici differenziali DKP, tipo AC. Immuni da scatti intempestivi per sovratensioni (*)

(*) Installare a monte del differenziale SF5 (R00710)

Residual current circuit breakers with overcurrent protection DKP, AC type (*)

(*) Install SPD, Surge Protective Device SF5 (R00710)

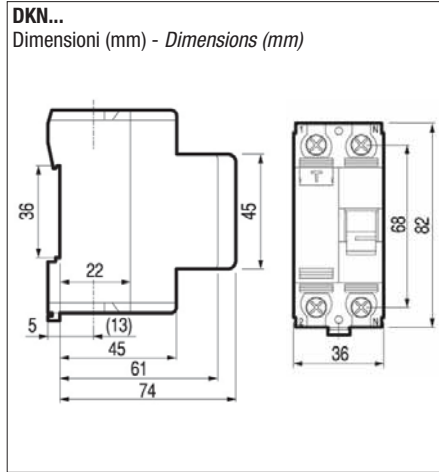
Protezioni - Protection	Sovraccarico e corto-circuito - <i>Against overload and short-circuit</i>
Corrente nominale - Rated current	6, 10, 16, 20, 25, 32A 6, 10, 16, 20, 25, 32A
Corrente nominale differenziale - Rated residual current	
D' intervento - Operating IΔn	30 mA (non regolabile - <i>no adjustable</i>)
Di non intervento - Non operating IΔno	< 0,5 IDn
Numero dei poli - Number of pole	1P + N
Tensione nominale - Rated voltage	230 VAC
Ritardo d'intervento della corrente verso terra Residual current off time	Istantaneo - <i>Istantaneous</i>
Norme - Standard	IEC 61009
Approvazioni - Approval	
Tipo di sganciatore - Type of trip	
Corrente verso terra - Ground fault	Elettromagnetico - <i>Electromagnetic</i>
Sovraccorrente - Overcurrent	Magnetotermico - <i>Thermal-magnetic</i>
Potere di interruzione - Breaking capacity	6 kA DKP
Vita elettrica - Electrical endurance	20.000 operazione - <i>20.000 operations</i>
Montaggio - Mounting	35 mm DIN - rotaia Omega - <i>Mounting on 35 mm DIN - rail Omega</i>
Larghezza - Width	9 mm per polo - <i>9 mm for pole</i>
Morsetti - Terminals	A mantello (cavo fino a 10 mm ²) - <i>Lug type (cable up to 10 mm²)</i>

Curva C - Curve C

In	IDn	Articolo Article	Codice Code	
6 A	30 mA	DKP 1P+N C6A 30mA	06220151RL	1
10 A	30 mA	DKP 1P+N C10A 30mA	06220155RL	1
16 A	30 mA	DKP 1P+N C16A 30mA	06220159RL	1
20 A	30 mA	DKP 1P+N C20A 30mA	06220163RL	1
25 A	30 mA	DKP 1P+N C25A 30mA	06220167RL	1
32 A	30 mA	DKP 1P+N C32A 30mA	06220171RL	1



DKN 2 POLI



Interruttori differenziali puri DKN, tipo AC. Immuni da scatti intempestivi per sovratensioni (*)

(*) Installare a monte del differenziale SF5 (R00710)

Residual current miniature circuit breakers without integral over current protection DKN, AC type (*)

(*) Install SPD, Surge Protective Device SF5 (R00710)

Norme - Standard	IEC 61008
Protezione - Protection	Corrente verso terra - <i>Ground fault</i>
Corrente nominale - Rated current	25, 40 A
Numero di poli - Number of poles	2 (1 + N) polo 2 (1 + N) poles
Corrente nominale (IΔn) - Rated current (IΔn)	30 mA
Corrente di sicuro intervento - Operating current	$\geq 0,5 I_{Dn}$
Tensione nominale - Rated voltage	
	2 poli - 2 poles 240 VAC
Ritardo d'intervento - (IDn) - Residual off-time (IDn)	Istantaneo - <i>Istantaneous</i>
Potere di chiusura nominale - Rated making capacity	500 A
Corrente di corto-circuito nominale condizionata (**) Rated conditional short-circuit current (**)	6 kA per $I_n = 25, 40 A$ 6 kA for $I_n = 25, 40 A$
Tipo di sganciatore - Type of trip	Relè elettromagnetico - <i>Electromagnetic relay</i>
Capacità del morsetto - Terminal capacity	Cavo fino a 35 mm ² - <i>Cable up to 35 mm²</i>

Polo	In	IDn	Articolo Article	Codice Code	
2P	25 A	30 mA	DKN 2P 25A 30mA	06220103RL	6
2P	40 A	30 mA	DKN 2P 40A 30mA	06220109RL	6

(**) Con MTN 40 o fusibile GL 63A a monte.
When combined with an upstream fuse 40A GL or BKN 63A.

Articolo Article	Codice Code	Descrizione Description	Dimensioni (mm) Dimensions (mm)	
PB8	R00836	Centralino 8 moduli DIN	220x190x90	1

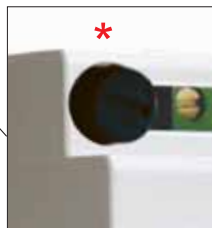


Trasformatori di sicurezza per campanelli

Safety transformer for bells



*
A richiesta, esecuzione con fusibile estraibile.
Extractable fuse version available on request



Tipologia: trasformatore indipendente o associato.
Classificazione: trasformatori installati in posizione fissa.

Protezione contro i contatti diretti e indiretti: per applicazione in circuiti SELV

Involucro: isolante IP 20 con fissaggio a profilato EN 50.022

Classe termica: F ta. 40°C

Potenza nominale di targa:

- Per norma, riferita al servizio intermittente 6" ON / 5" OFF;
- Viene tuttavia fornita anche la potenza in servizio continuativo 24 sul 24

Type: independent or associated transformer

Class: transformer installed in fixed position

Protection against direct and indirect contacts: for applications in SELV circuits

Casing: insulation IP 20 with profile fixing EN 50.022

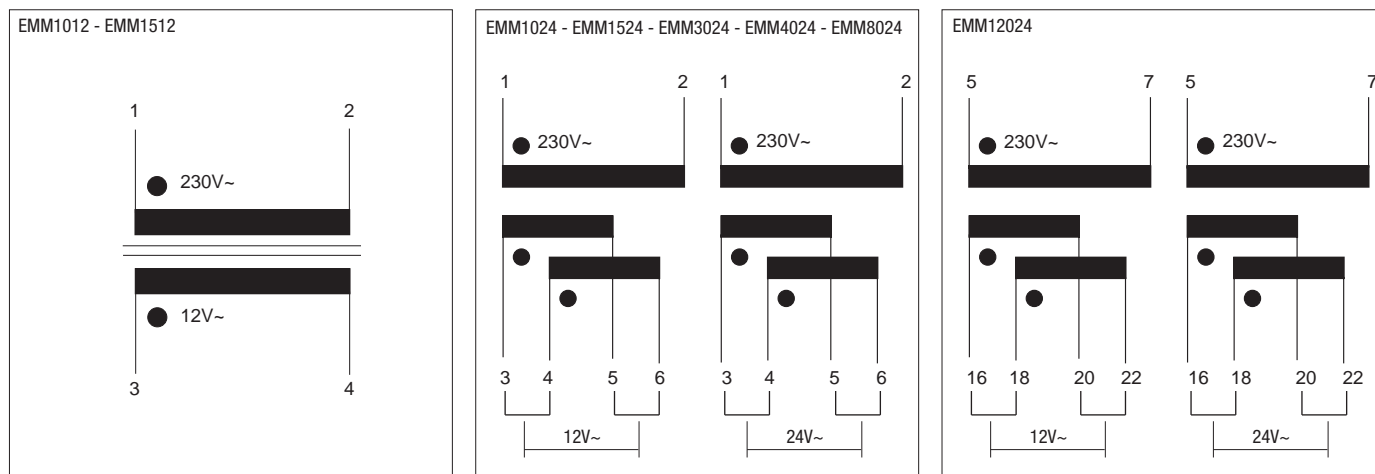
Thermal category: F ta. 40°C

Plate nominal power:

- For standards referring to the intermitting service 6" ON / 5" OFF;
- All is provided including continuous service power 24 out of 24



Articolo Article		F	VA		V	V ₂	Hz		P ₂ C	P _o			Codice Code
EMM1012		F	10	6,5	230	12	50÷60	2	4,78	0,37	0,20	2	EMM1012
EMM1024		F	10	6,5	230	2 x 12	50÷60	2	4,19	0,37	0,20	2	EMM1024
EMM1512		F	15	10	230	12	50÷60	2	5,02	0,44	0,23	2	EMM1512
EMM1524		F	15	10	230	2 x 12	50÷60	2	5,04	0,44	0,24	2	EMM1524
EMM3024 *			30	20	230	2 x 12	50÷60	4	5,2	1,02	0,55	1	EMM3024
EMM4024 *			40	26	230	2 x 12	50÷60	4	7,2	1,1	0,59	1	EMM4024
EMM8024 *			80	40	230	2 x 12	50÷60	4	8	1,4	0,66	1	EMM8024
EMM12024 *			120	60	230	2 x 12	50÷60	4	8	1,4	1,12	1	EMM12024



Grazie all'impiego di nuclei in lamierini a cristalli orientati (G.O. M3), un tempo destinati esclusivamente a macchine di grande potenza, si è sviluppata una gamma di trasformatori modulari caratterizzati da:

- Ingombro ridotto (il vertice si ottiene nell'esecuzione di potenza 8 e 120 VA);
- Basse perdite;
- Contenute temperature di esercizio.

Questi trasformatori hanno applicazioni in servizio:

- Intermittente, denominati prosaicamente trasformatori per campanelli;
- Continuo, nelle sempre più frequenti applicazioni in bassissima tensione di sicurezza (SELV o BTS).

I trasformatori per servizio intermittente sono caratterizzati da:

- Potenze fino a 40 VA;
- Tensioni di 12V o 24V c.a.
- Conformità alla norma CEI EN 61 558-2-8 le cui applicazioni tipiche sono l'alimentazione di campanelli, ronzatori di bagni e docce, impianti citofonici, apertura di porte condominiali, relè passo-passo.

A completamento sono disponibili, in un solo modulo, suoneria e/o ronzatore in bassissima tensione di sicurezza o a tensione di rete (vedi oltre).

Sempre grazie ai lamierini G.O. M3 ed una particolare costruzione del nucleo a 2 colonne, si è ottenuto il più piccolo trasformatore presente sul mercato, 8 VA servizio intermittente e 4 VA servizio continuativo.

E' noto che il tasso di ristrutturazioni in Italia è modesto e che non sempre i centralini d'appartamento esistenti sono grandi abbastanza per alloggiare dispositivi ausiliari quali torce d'emergenza, relè di massimo consumo o di priorità, scaricatori di tensione ed altri utili accessori che l'innovazione tecnologica è un grado di proporre. Per questa ragione è particolarmente apprezzata la compattazione degli ingombri che rendono possibile l'installazione di nuove funzioni senza interventi murari per sostituire il centralino.

I trasformatori per servizio continuo, si contraddistinguono per:

- Potenze fino a 60 VA (120 VA in servizio intermittente);
- Tensioni da 12 V a 24 V;
- Conformità alla norma CEI EN 61 558-2-2;

Sono previsti per l'alimentazione di circuiti di sicurezza a corrente alternata in bassissima tensione (in alcuni casi costituiti da relè di comando e da contattori).

Tutte le esecuzioni sono protette dal cortocircuito e dal sovraccarico per mezzo di una resistenza PTC (interruttore termico) che provvede ad interrompere il circuito del primario del trasformatore in caso di eccessivo riscaldamento.

Esecuzioni EMM10... ed EMM15... protette con termofusibile. Il ripristino avviene automaticamente dopo circa 30 minuti di assenza di tensione, in concomitanza con il raffreddamento del trasformatore.

Inoltre, i doppi secondari permettono di realizzare dei collegamenti in serie e parallelo, in funzione dei valori di tensione e corrente che s'intendono avere in uscita.

Thanks to the use of crystal orientated core plates (G.O. M3), destined only for machines with great power, a range of transformers characterised as follows have been developed:

- Reduced overall size (the summit is obtained in versions with a power of 8 and 120 VA);
- Low losses;
- Contained service temperatures.

These transformers provide the following applications:

- Intermittent, called in a prosaic manner, transformers for bells;
- Continuous, more frequent in low voltage safety applications (SELV or BTS).

The intermitting transformers are characterised by:

- Power up to 40 VA;
- Voltage of 12V or 24V each
- In compliance with CEI EN 61 558-2-8 standards, typical applications are supplying power to bells, bath and shower buzzers, intercom systems, condominium door opening, step relay.

Low safety voltage or power of acoustic signals and/or buzzers are available in one module only (see below).

Thanks to the G.O. M3 core plates and a particular construction of the 2 columns, the smallest transformer, with 8 VA for intermitting service and 4 VA for continuous service is available on the market.

The restructuring rate in Italy is quite high and existing central control units in apartments are not suitable for the mounting auxiliary devices such as emergency lights, maximum consumption or priority relays, voltage dischargers and other accessories the innovative technology is capable of providing. For this reason, the reduced overall size that allows the installation of new functions without masonry interventions for replacing old central control units is appreciated.

Transformers for continuous service are characterised as follows:

- Power up to 60 VA (120 VA in intermitting service);
- Voltage from 12 V to 24 V;
- In compliance with CEI EN 61 558-2-2 standards;

They are envisioned for powering safety circuits with alternate low voltage current (in some cases they consist of control and contacts relays).

All versions are protected from short circuit and overload by means of a PTC resistance (thermal protection) that interrupts the primary side circuit of the transformer in case of excessive heating. EMM10... and EMM15... versions protected with thermal fuse. Reset is automatic after 30 minutes of black out, coinciding with the cooling of the transformer.

Furthermore, the double secondary sides allow connection in series and in parallel, in function with the voltage and current values required in output.

Alimentatore stabilizzato, carica batteria Power adapters stabilised, battery charge

AS25-24



AL7-24



In grado di alimentare:

- Carichi resistivi;
- Reti bus;
- Citofonia;
- Piccoli estrattori d'aria;
- Dicroiche BTS, quando sia richiesta distanza tra alimentatore e lampada > 2 m
- PC, PLC e più in generale schede elettroniche nei limiti della potenza e della tensione d'impiego.

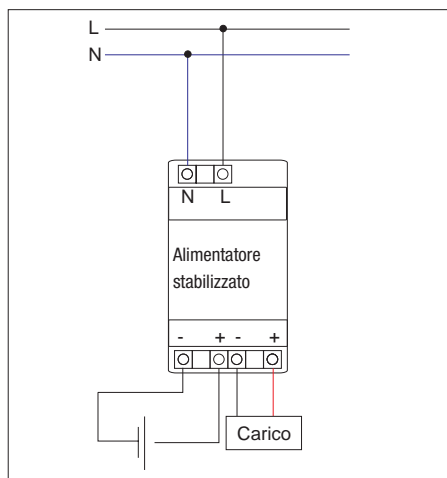
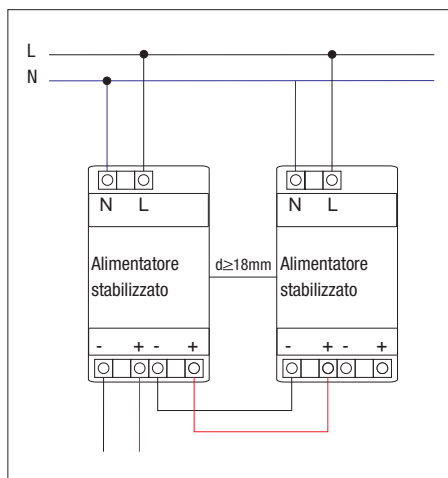
Able to supply:

- Resistive loads;
- Bus networks;
- Intercom service;
- Small air extractors;
- BTS dichroic, when distance is required between power system and lamp > 2 m
- PC, PLC and more general electronic PCBs within the power and operational voltage limits

Nelle esecuzioni AS, con 2 uscite in parallelo, non più di 2, si raddoppia la potenza. Esempio: a 230 V, AS25-24 fornisce 20 W, con 2 uscite in parallelo si ottengono 40 W.

AS versions with 2 outputs in parallel, no more than 2, the power doubles. Example: at 230 V, AS25-24 nominal power is 20 W, with 2 outputs in parallel nominal power becomes 40 W.

Accumulatori Pb ermetici	AL7-12	AS15-14
Ah	Ricarica - Recharge (h)	
1,2	4	-
1,9	6	3
3	10	5
6	20	10
10	-	17
15	-	25
24	-	-

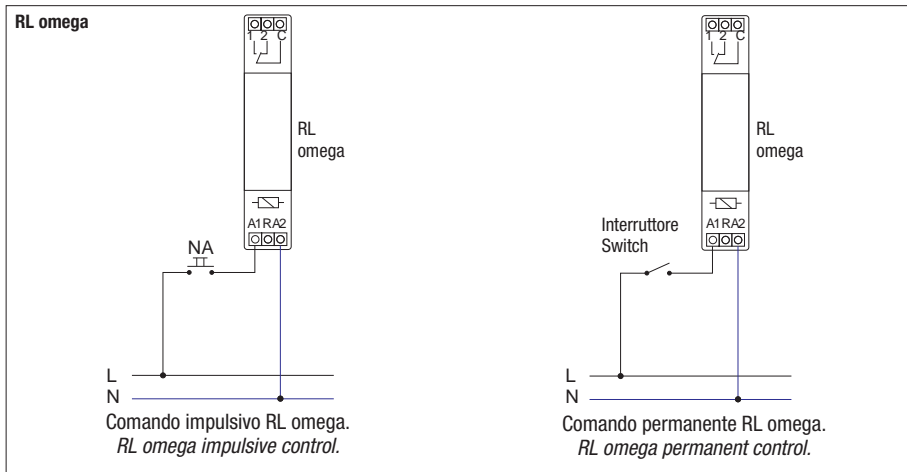


Articolo Article	V	Hz	V ₂	W		ta °C				Codice Code		
AL7-12	230	50÷60	• 11,2÷16,1	5	4	-10+40	0,55	-	1	R00815	●	
AL7-24	230	50÷60	• 23,2÷28,6	6,2	4	-10+40	0,55	-	1	R00816	●	
AS15-12	* 110÷240	50÷60	12÷13,8 (1)	15	2	-10+40	0,11	●	2	R00813	●	
AS25-24	* 110÷240	50÷60	24	20	2	-10+40	0,11	●	2	R00814	●	

* Da 240 a 220 V 20W - 15 W a 110 V - From 240 to 220 V 20W - 15 W to 110 V
 ● Per regolare la tensione di uscita agire sul trimmer - To adjust output Voltage screw the trimmer.
 (1) Spostando il Jumper 13,8V - By moving de Jumper, the voltage switches 13,8V

Relè monostabile contattore

Single-stable relay counter



Relmo (relè monostabile) può essere utile in tutte quelle applicazioni in cui si richieda l'utilizzo di un contatto di potenza come ad esempio l'azionamento di tapparelle elettriche. Unitamente all'articolo JOLLY omega, permette il sezionamento della linea e quindi lo spegnimento completo delle lampade fluorescenti. Inoltre può essere comandato oltre che con normali pulsanti NA anche con sistema infrarosso e/o onde radio della serie ALADINO (L.C. Relco).

Relmo (single stable relay) can be used in all applications that require the use of a power contact as for example, the activation of electric shutters. Together with the JOLLY omega, the line can be sectioned and therefore, the complete switching off of the fluorescent lamps. Furthermore, it can be controlled by normal NA push buttons even with infrared and/or radio wave systems of the ALADINO (L.C. Relco) series.

Articolo Article	V	Hz	VA	W				Codice Code
RL omega	220÷240	50÷60	500	1000	-	1	1	RN0885 ●

Relè statici - Static relay

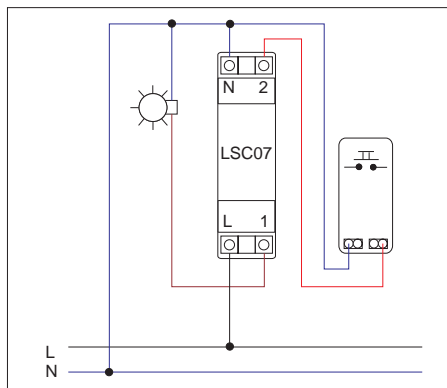


Fig. 1 - Esempio di collegamento LSC07 - LSC011
Wiring diagram LSC07 - LSC011

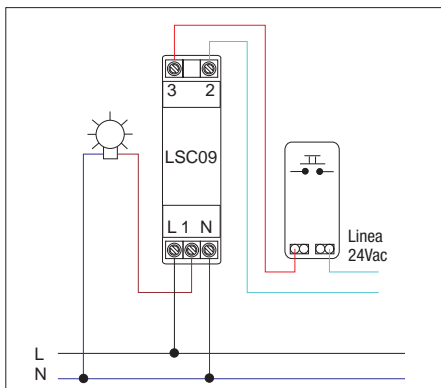


Fig. 2 - Esempio di collegamento LSC09
Wiring diagram LSC09

Relè statico caratterizzato da:

Numero illimitato di manovre - Assoluta silenziosità - Elevata capacità di chiusura.

L'applicazione tipica si ha nel comando di circuiti di:

- Illuminazione con lampade fluorescenti rifasate (elevate correnti d'inserzione;
- Stanze d'albergo assolutamente silenzioso).

Il circuito di comando, che avviene mediante un numero illimitato di pulsanti N.A. (non forniti), con un massimo di 5, se luminosi, è, a:

- 230V 50÷60Hz (LSC07 - LSC011)
- 24V 50÷60Hz separato galvanicamente dal circuito di potenza mediante optoisolatore (LSC09).

Static relay characterised by:

Unlimited handling number - Absolute silence - High closing capacity.

This typical application can be used in the following control circuits:

- Illumination with re-phased fluorescent lamps (high insert current;
- Hotel rooms absolutely silent).

The control circuit, using an unlimited number of NO push buttons (not included), with a maximum of 5, if luminous, is, of:

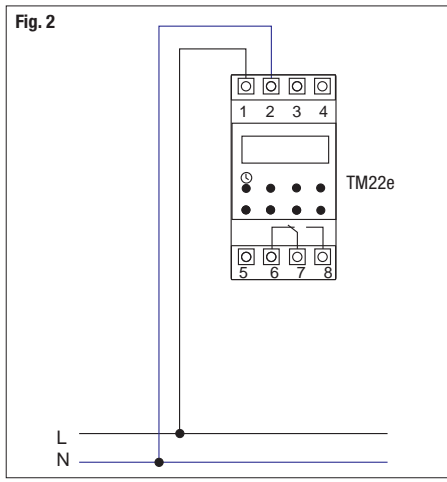
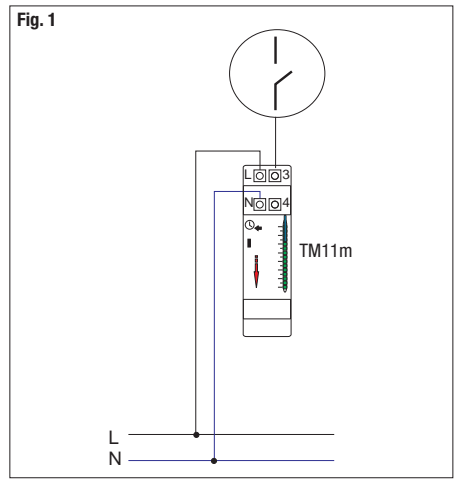
- 230V 50÷60Hz (LSC07 - LSC011)
- 24V 50÷60Hz galvanic separated from the power circuit using an opto-isolator (LSC09).

Articolo Article	V	Hz	W	VA				Codice Code		
LSC07	220÷240	50÷60	1000	1000	220÷240	1	●	-	5	RN0815
LSC09	220÷240	50÷60	500	500	24	1	-	●	5	RN0807

Interruttori orari - Time switch



	U m Unità di misura - Measure	TM11m	TM22e
		Giornaliero meccanico <i>Mechanical daily timer</i>	Settimanale digitale <i>Weekly digital timer</i>
Riserva di carica - Battery backup	Ore - Hours	100	3000
Programmazione - Programmable	-	Cavalieri - Segment setting	Menù a display - Display menu
Minimo tempo programmabile - Minimum setting time	Minuti - Minutes	15	1
Contatti - Contacts	-	NO (NA)	Di scambio - Change over
Potenza comandata - Controlled power	W	1000	1000



Articolo Article	V	W	Ch	t _{min} min	t _{max} day	R h	Icona	Icona	Codice Code
TM11m	220÷240	1000	1	15	1	100	1		R00833
TM22e	220÷240	1000	2	1	7	3000	1		R00834

Relè luce scale 3 e 4 fili - *Light - stairways relay 3 and 4 wires*



Funzione principale del relè luce scale è quella di spegnere, dopo un tempo prefissato, regolabile, la sorgente luminosa in modo automatico, per evitare di scordarla accesa.

Principle function of the staircase time switch is to automatically switch-off the light source after a pre-fixed adjustable time, to prevent it being left on.

Applicazione tipica si ha nei circuiti d'illuminazione in luoghi di transito quali, ad esempio: Anditi - Scale - Ingressi - Garages;

Azionato mediante un numero illimitato di pulsanti normalmente aperti (NA), fino ad un massimo di 25 se luminosi. Dispositivo di commutazione automatica da circuiti a 3 in circuiti a 4 fili e viceversa. Il ciclo di lavoro impostato può essere ripetuto in qualsiasi istante e la temporizzazione ripartirà a partire dall'azionamento del pulsante.

L'esecuzione, LSC03, rende più flessibile la gestione del carico potendo realizzare in alternativa, la funzione:

- Temporizzazione allo spegnimento;
- Passo-passo (1 impulso sul pulsante attiva il circuito, il successivo impulso lo disattiva) secondo le esigenze momentanee o permanenti dell'utente.

L'esecuzione LSC:

- Avvisa, mediante una progressiva diminuzione della luce - effetto dissolvenza per 30 secondi - dell'imminente spegnimento della sorgente luminosa;
- Incorpora fusibile 5 x 20, rapido 6 A;
- È dotato di accensione progressiva (0,5 s);
- NON previsto per alimentare lampade fluorescenti che manifestano le loro caratteristiche positive (risparmio energetico quando rimangono accese per lunghi periodi mentre sono controindicate per frequenti accensioni e spegnimenti che pregiudicano la loro durata rendendole antieconomiche e non funzionali).

LSC01a avvisa mediante tremolio della luce dell'imminente spegnimento della sorgente e permette, mediante pulsante di comando, di iniziare un nuovo ciclo

Typical applications in illumination circuits for crossing points such as, for example: Passages- Stairways - Entrances - Garages;

Activated using a limited number of push buttons (NO), up to a maximum of 25 if luminous. Automatic commuting device from 3 wire circuits to 4 wire circuits and vice versa. The set work cycle can be repeated at any time and timing will restart after the push button has been activated.

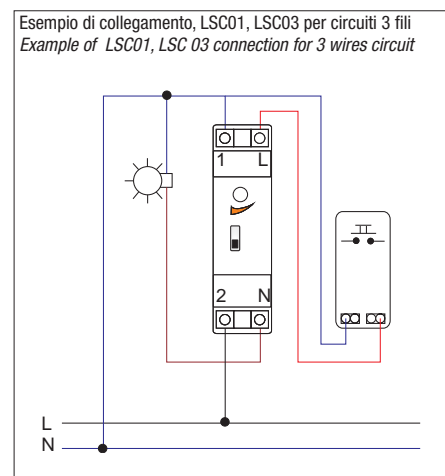
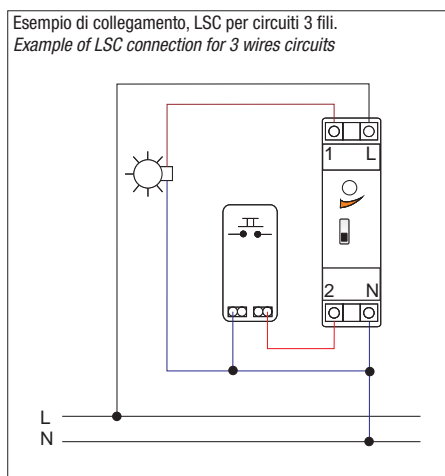
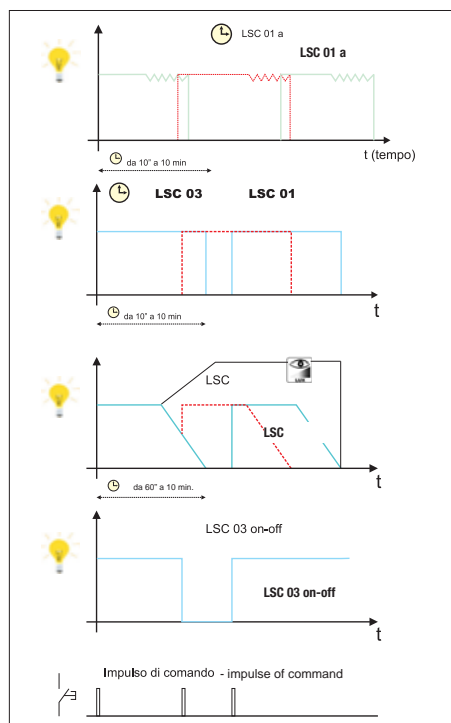
The LSC03 version allows the management of the load to be more flexible, realising in alternative, the following functions:

- *Timing at switch off;*
- *Stepping (1 impulse on the push button activates the circuit, the following impulse disconnects it) according to the momentary or permanent requirements of the user.*

LSC version:

- *Warns, by softly reducing the light - dissolving effect for 30 seconds - the imminent switch off of the light source;*
- *Built in fuse 5 x 20, rapid 6 A;*
- *Equipped with soft switch on (0,5 s);*
- *NOT foreseen for powering fluorescent lamps that demonstrate their positive characteristics (energy saving) when switched on for a long period of time whilst they are not indicated for frequent switch on and switch off that compromise their duration making them anti economic and not functional.*

LSC01a warns by means of a flickering light of the imminent switch off of the source and allows, using the push button, the start of a new cycle.



Articolo Article	V	Hz	W	VA	0/1	Eye Lux	Switch	E	t _{min} s	t _{max} min	Buttons	Codice Code
LSC01	220÷240	50÷60	2000	1000	-	-	-	1	10	10	5	RN0716
LSC01A	220÷240	50÷60	2000	1000	-	-	-	1	10	10	5	RN0720
LSC03	220÷240	50÷60	2000	1000	x	-	-	1	10	10	5	RN0724
LSC	220÷240	50÷60	1000	no	-	x	•	1	120	10	5	RM0121

	LSC01	LSC01A
Preavviso di spegnimento lampeggio della sorgente luminosa per 30 secondi, ripetuta 3 volte con interventi più corti <i>Switch-off early warning function (the stairwell lighting starts flickering approx. 30 seconds before timeout at 3 times repeated shorter time (intervals))</i>	NO	SI - YES
Accensione di un'ora, per le pulizie ad esempio; pigiando da un pulsante esterno per più di 5 secondi. Ripigiando per più di 5 secondi si forza lo spegnimento <i>Permanent light option: by pressing longer than 1 sec. This switches off automatically after 60 min or by an operation longer than 2 seconds</i>	NO	SI - YES
Chiusura ed apertura allo zero di corrente per ridurre l'usura dei contatti - Zero crossing switching to protect contacts and lamps	NO	SI - YES
Potenza dissipata (W) - Dissipated power (W)	0,4	0,1

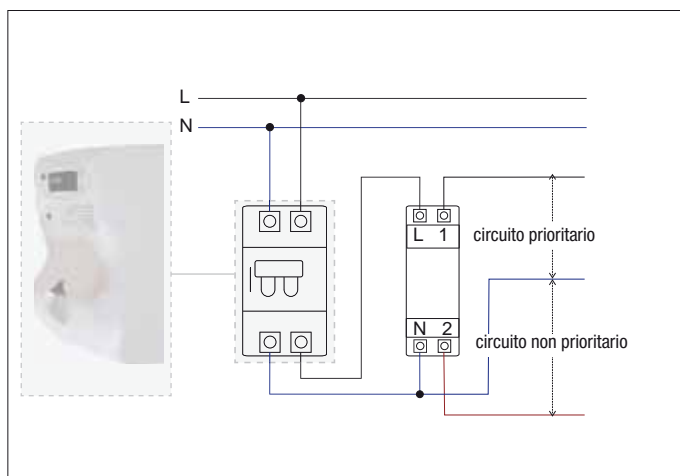
Relè di massimo consumo - *Maximum consumption relay*



L'impiego sempre più diffuso di grossi utilizzatori elettrici quali scaldia acqua elettrici, lavastoviglie, lavabiancheria, condizionatori, cui non corrisponde un incremento della potenza contrattualmente impegnata, causa l'intervento dell'interruttore della società di distribuzione dell'energia elettrica, costringendo l'utente a fastidiosi interventi di ripristino, specie quando questo è in apposito quadro posto sulla pubblica via. La soluzione di passare ad un contratto di maggiore potenza, abbandonando il diffuso 3 kW, comporta spese una tantum per contributo di allacciamento iniziale, maggiore canone mensile e maggiore costo dell'energia che, per l'utenza italiana, caratterizzata da consumo mensile medio pari a 225 kWh, può significare raddoppiare il costo della bolletta. La soluzione del problema consiste nel consumare meno, adottando lampade a risparmio energetico ed utilizzatori in classe A + o A ++, scaldia acqua a gas invece di quello ad energia elettrica ecc. Se queste soluzioni non sono possibili o insufficienti è consigliato il dispositivo OVL che di caso di sovraccarico anticipa l'intervento del "limitatore di carico" della società di distribuzione d'energia. Il dispositivo mediante "buzzer" segnala all'utente la necessità di staccare un carico non prioritario, ad esempio la lavabiancheria, se si sta contemporaneamente utilizzando il forno. OVL è inoltre in grado di disinserire automaticamente, mediante relè incorporato (1), uno dei 2 circuiti in cui solitamente è suddiviso l'impianto domestico (2) prevenendo così automaticamente il blackout.

Used in large electrical devices such as electric water heaters, dishwashers, washing machines, air conditioners that do not correspond to the an increment of contractual power required, they cause the intervention of the main switch of the electric energy distributor creating disturbing reset interventions, especially when it is located in an electric panel on public streets. The solution to increase the power supply, leaving 3 KW behind, has a tantum cost for initial connection, greater monthly fees and greater energy cost, which for the Italian user whose average monthly consumption is equal to 225 kWh, means that electric bills will be doubled. The solution consists in using less energy by using energy saving lamps and class A+ or A++ devices, using gas to heat water instead of electric heaters etc. If these solutions are not possible, use an OVL device that in cases of overload, anticipates the intervention of the "load limiter" of the electric energy distribution company. The device by means of a "buzzer", signals to the user that a non important load must be disconnected for example, washing machine, if using the oven at the same time. The OVL can disconnect automatically, by means of an incorporated relay (1), one of the 2 circuits in which the domestic plant is usually divided (2) preventing automatically blackout.

Schema - esempio di collegamento 3 kW
Diagram - 3 kW example connection



Contatore digitale Digital conteur		Sovraccarico permanente = + 10% del valore contrattuale Permanent overload = + 10% of the contractual value		Intervento dopo 3 h con + 30% del valore contrattuale Intervention after 3 hours with + 30% of the contractual value		Intervento dopo 2 minuti Intervention after 2 minutes	Intervento istantaneo Instant intervention
kW	In (A)	kW	I (A)	kW	I (A)	kW	> 60 kW ovvero > 300 A
3	13,0	3,3	14,3	4	17	> 4	
4,5	19,6	5,0	21,5	6	25	> 6	
6	26,1	6,6	28,7	8	34	> 8	

Articolo Article	V	Hz	kW	1	1	Codice Code
OVL	220÷240	50÷60	3	1	1	RN0328

Sistemi onde radio

Radio-wave system



TELOS MODULAR
Pag. 490



Sistemi ONDE RADIO - RADIO-WAVE systems

Sistemi Onde Radio - Per spostare un oggetto basta il pensiero

Radio wave system - For moving an object just by thought



Comando e regolazione senza fili

Il comando senza fili, che ha trovato le prime applicazioni nell'apertura di porte e cancelli, si è successivamente imposto nel comando e nella regolazione delle sorgenti luminose poiché conferisce flessibilità al circuito di comando che risulta:

- Svincolato dalle pareti e pertanto idoneo alle moderne soluzioni abitative;
- In grado di rispondere in maniera semplice ai problemi di rifacimento dell'impianto in seguito a ristrutturazione, diverso utilizzo di ambienti o in presenza di vincoli architettonici.

Un moderno trasmettitore deve poter essere installato a parete, è il caso più frequente nella ristrutturazione, oppure deve poter essere mobile sul tavolo o sul comodino.

Nella tecnica ad onde radio la portata, distanza tra trasmettitore (TX) e ricevitore (RX), è riferita a trasmissione in aria libera e si riduce in presenza di ostacoli.

Il moderno impianto elettrico deve essere flessibile perché lo è lo stile di vita moderna che ci porta nel tempo a mutare la disposizione degli arredi o a mutarne destinazione d'uso: tipico è lo studio che diventa stanza del neonato o, ancora, il ripostiglio, che diventa sala riunione, come è il caso rappresentato in figura dove i servizi di energia, telefonia sono mascherati in basso, dal pavimento flottante, in alto dal soffitto a pannelli.

Il portare ad altezza della mano i comandi viene risolto senza interventi murari grazie al telecomando a parete, di spessore ridotto, incollato alla parete di cartongesso e quello mobile posizionato sul tavolo. Il ricevitore mascherato nel soffitto a pannelli regola la luminosità del punto luce centrale in caso di proiezioni o conferenze.

Il comando senza fili può risultare conveniente anche in caso di nuovo impianto dove si hanno vantaggi, sotto il profilo dei costi, grazie alla drastica riduzione delle opere murarie, mano d'opera, posa tubi e cavo che compensano l'incremento del costo dei componenti.

Wireless control and dimming

Wireless control, whose applications was first introduced in door and gate openings, has progressed to the control and dimming of lighting sources allowing flexibility of the control circuit that result:

- Not conditioned by wall installation it is the modern habitat solution;
- A simple response to plant restructuring problems following renovation, different ambient uses or in presence of architectural obstacles.

A modern transmitter must be wall mounted, it is the most frequent case in renovation or must be mobile on the table or side unit.

The capacity of the radio wave technique, distance between the transmitter (TX) and receiver (RX), is referred to the transmission in free air and reduces in presence of obstacles.

The modern electric plant must be flexible to meet the standards of the modern life style that leads to changes in furniture disposition and in the use: typical example of a studio that becomes a nursery, or a storeroom that becomes a meeting room, as represented in the figure where the energy, telephone services are disguised at the bottom, by the floating floor and at the top by ceiling panels.

Bringing the control up to hand level is solved without masonry intervention thanks to the reduced size wall remote control, attached to the plaster wall and the mobile one positioned on the table. The receiver hidden in the ceiling panels dims the luminous point of the central light in case of projections or meetings.

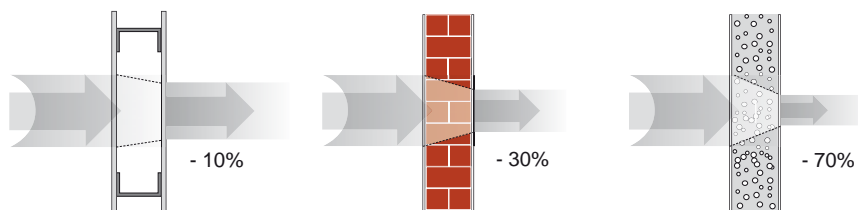
The wireless control is convenient even in the case of a new plant and thanks to the reduction of masonry work, labour, tubes and cable laying costs are reduced that compensate for the increased cost of the components

Esempio di flessibilità dell'impianto elettrico con telecomando nel caso di diverso utilizzo di un ambiente.

- Attenuazione del segnale ad onde radio attraverso differenti materiali (livelli indicativi)
- **Portata in area libera 100 mt**

Flexibility example of the electric plant with remote control in the case of different use in one ambient.

- Attenuation of the radio wave signal through different materials (indicative levels)
- **Flow rate in free areas 100 meters**



Legno, pareti in cartongesso.
Wood, plaster walls

Mattoni pieni o forati
Full or drilled bricks

Cemento armato circa **30%**, metallo, griglie metalliche, placcature in alluminio.
Reinforced cement approximately **30%**, metal, metal grids, aluminium plates.

TELOS modular®



Articolo
Article



Codice
Code

RICE RADIO UN - Multifrutto per scatole incasso - <i>Multi-gang for recesses boxes</i>	32	50	20	1	RP0575
RICE RADIO UN TONDO - Multifrutto per scatole incasso - <i>Multi-gang for recesses boxes</i>	50	40	16	1	RP0575T
TELOS RICE omega - Ricevitore 4 canali per rotaia omega 4 moduli DIN (1) <i>4-channel receiver for Omega tracks 4 DIN modules (1)</i>	68	90	68	1	RP0546D
TELOS RICE plus - Ricevitore 4 canali sporgente (2) - <i>Wall mounted 4 channel receiver (2)</i>	140	115	52	1	RP0546N
TELOS 4 Ch muro - 4 canali - trasmettitore - <i>4 channel - transmitter</i>	70	80	15	1	RP0543
TELOS 4 Ch - 4 - canali - trasmettitore - <i>4 channel - transmitter</i>	46	82	18	1	RP0544
SUPPORTO (TELOS 4 Ch) - Per fissaggio a parete - <i>For wall fixing</i>	55	90	22	1	RO1200
TELOS 4 Ch E - 4 canali trasmettitore ELEGANT (3) - <i>4 channel - transmitter ELEGANT (3)</i>	40	70	13	1	RP0544E
TELOS 1 Ch S - 1 canale trasmettitore sensoriale per DISABILI - <i>1 channel - touch control transmitter for the disabled</i>	60	90	25	1	RP0544S
RICE TENDE e TAPPARELLE IP44	25	51	154	1	RP0546T
TELOS ANEMOMETRO IP65 - per RP0546T lunghezza cavo 1,8 m - <i>for the RP0546T code, cable length 1,8 m</i>	120	120	110	1	RP0551
TELOS TX BATTERIA - Alimentazione batteria 1 pulsante esterno - <i>Battery power supply 1 external button</i>	43	25	6	1	RP0543B
TELOS TX RETE - Alimentazione rete 1 pulsante esterno - <i>Network power supply 1 external button</i>	50	40	16	1	RP0543R
TELOS 999 Ch - 999 canali - trasmettitore - <i>999 channel - transmitter</i>	76	145	30	1	RP0548N
ANTENNA OPZIONALE per RX TELOS RICE e OMEGA PLUS	170	20	170	1	RO1210

- (1) Alimentato a 12-24Vcc-ac ad esempio con il trasformatore EMM812 o EMM1024
Powered to 12-24Vcc-ac for example with transformer EMM812 or EMM1024
 - (2) Con pressacavi non in dotazione, IP54 - *Cable clamps not included, IP54*
 - (3) A richiesta anche esecuzione a doppia tecnologia, radiofrequenza e transponder, compatibile con i lettori di prossimità standard
On request, version with double technology, radiofrequency and transponder, compatible with standard proximity readers
 - (4) Prevedere un TX in più, duplicarlo in fase di installazione è facile - *Include an extra TX; easy to duplicate at installation*
- In preparazione - *In preparation*

TELOS modular

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

TELOS è un potente e flessibile sistema di telecomandi ad onde radio che prevede 3 tipi di ricevitori:

- RICE RADIO UN
- TELOS RICE PLUS
- TELOS RICE Omega

attivabile mediante 3 tipi di trasmettitori:

- TELOS 4 CH, TELOS 4 CH E, TELOS 1 CH S
- TELOS 4 CH MURO
- TELOS 999 CH

RICE RADIO UN, ricevitore in esecuzione da incasso, compatibile con tutte le serie componibili, 1 solo canale, 500W per carichi resistivi in funzionamento impulsivo o bistabile, è attivabile dai trasmettitori TX 4 sia in esecuzione mobile sia in quella a muro. NON previsto per questa soluzione il comando mediante TELOS999 e neppure l'uso dell'antenna addizionale esterna. Nella versione 4 canali, ciascuno capace di comandare 2000W resistivi in funzionamento impulsivo o bistabile, è disponibile da tempo l'esecuzione sporgente ed in preparazione quella da quadro, 4 moduli DIN. Entrambe possono essere comandate da tutti i trasmettitori. Attivato da TELOS 999 (*) il ricevitore sporgente, TELOS RICE PLUS, trova utile applicazione nel comando dei punti luce degli show rom illuminotecnici. Il ricevitore, in virtù del grado di protezione IP44, può essere posizionato nei pavimenti flottanti e, a maggior ragione, nel retro di pannelli che alloggiavano gli apparecchi di illuminazione.

Tutti i ricevitori fin qui descritti, grazie al sistema super eterodina, hanno una portata in aria libera pari a 100 metri largamente esuberante per le sue applicazioni in ambienti del settore residenziale, terziario ed industriale. Quando il ricevitore a 4 canali sia confinato in quadri metallici o schemato da pareti in cemento armato, necessario utilizzare l'antenna addizionale esterna accordata, corredata di 3,5 metri di cavo.

(*) Che comanda fino a 999 canali

Il ricevitore Relco multifrutto mod. RP0575 è un ricevitore supereterodina operante a 433,92 MHz in modulazione AM/ASK. L'alimentazione è 230 Vac e l'uscita è a 230 Vac per carichi resistivi (vedi schemi applicativi).

La memorizzazione dei trasmettitori si effettua per autoapprendimento per mezzo del pulsante P1.

E' possibile la memorizzazione e la cancellazione del singolo radiocomando nonché la cancellazione dell'intera memoria. Il ricevitore può attivare il relè in modo impulsivo, per consentire l'azione progressiva di eventuali dimmer, o passo-passo (bistabile). Inizialmente il relè funziona in modo impulsivo. Il cambio di funzionamento può essere effettuato mediante il pulsante P1. L'apparecchiatura è conforme alle Direttive Europee 89/336/EEC, 73/23/EEC, 99/05/CE ed alla Normativa EN 61058. Il massimo carico comandabile è pari a 500 W resistivi; per potenze superiori o per carichi induttivi (reattori, piccoli motori ad induzione, reattori rifasati) utilizzare un relè intermedio con contatti di potenza adeguata.

Ricevitore 4 canali con autoapprendimento (RP0546N)

Il ricevitore è alimentato direttamente a tensione di rete (220-240V, 50-60Hz). Le uscite sono tutte indipendenti con un contatto isolato tramite un relè il cui carico massimo resistivo è 2000 W e 200 W su lampade fluorescenti rifasate. Il raggio di azione è di circa 100 metri in aria libera. La memoria interna può memorizzare fino a 80 radiocomandi (in autoapprendimento). Il contenitore plastico (RP0546N) ha grado di protezione IP44. Il sistema è marcato CE e provvisto di omologazione PTT. Ogni singolo canale può essere programmato per funzionare impulsivamente (300 ms) o in modo bistabile (ON / OFF).

Trasmettitore 4 canali (RP0544N)

Trasmettitore a 433,92Mhz, 4 canali. Permette di controllare in modo semplice e con estrema maneggevolezza quattro canali. Ogni radiocomando ha un codice di fabbrica diverso. Il raggio di azione è di circa 100 metri in aria libera. Utilizza una normale batteria alcalina 12V (tipo LR-23A) fornita a corredo.

Trasmettitore 999 canali (RP0548N)

Trasmettitore a 433,92Mhz, 999 canali. Controlla in modo semplice fino a 999 canali. Ogni radiocomando ha un codice di fabbrica diverso. Il raggio di azione è di circa 100 metri in aria libera. Utilizza una batteria alcalina 3V (tipo CR-123°). Il ricevitore è corredato di antenna interna. Per distanze in aria libera superiori a 100 m o quando il ricevitore sia posto in involucri schermati si può utilizzare l'antenna esterna, J11

Ricevitore 4 canali con autoapprendimento per barra DIN (RP0546D)

Il ricevitore funziona con una tensione di alimentazione 12-24Vac/dc. Le uscite sono tutte indipendenti con contatto isolato tramite relè il cui carico massimo è di 2000W (carico resistivo) 200W (lampade fluorescenti rifasate).

Il raggio di azione è di circa 100 metri in aria libera, vista però la particolarità di installazione, quadri elettrici, è sempre consigliato l'utilizzo anche dell'antenna opzionale (codice R01210) da posizionarsi all'esterno del quadro stesso.

In caso di installazione in quadri di metallo, l'installazione dell'antenna è obbligatoria per poterne garantire il corretto funzionamento.

La memoria interna può memorizzare fino ad un massimo di 80 radiocomandi. Il contenitore plastico ha grado di protezione IP20. Il sistema è marcato CE e provvisto di omologazione PPT.

Ogni singolo canale può essere programmato per funzionare impulsivamente (300ms) oppure in modo bistabile (ON/OFF).

TELOS is a powerful and flexible radio wave remote control system that foresees 3 types of receivers:

- RICE RADIO UN
- TELOS RICE PLUS
- TELOS RICE Omega

can be activated by means of 3 types of transmitters:

- TELOS 4 CH, TELOS 4 CH E, TELOS 1 CH S
- TELOS 4 CH MURO
- TELOS 999 CH

RICE RADIO UN, flush mounting version, compatible with all modular series, 1 channel only, 500W resistive loads in impulsive or bistable function mode, can be activated by TX 4 transmitters both in mobile and wall versions. The TELOS999 control is not foreseen for this version and neither is the use of an additional external area. In the 4 channels version, each one capable of controlling 2000W resistive in impulsive or bistable function mode, a flush mounting version is available and being prepared is the panel, 4 DIN modules version. Both can be controlled by all transmitters. When the TELOS 999 (*) activates the flush mounted receiver, the TELOS RICE PLUS finds useful application in the control of light points in illumination engineering showrooms. The receiver with IP44, can be positioned in floating pavements and behind panels that seat lighting appliances.

All receivers described up to this point, have a free air flow rate equal to 100 meters abundant for its applications in ambients of residential, tertiary or industrial sectors. When the 4 channels receiver is confined in metal panels or disguised in reinforced cement walls, use additional external aeriels, provided with a 3.5 meter cable.

(*) Controls up to 999 channels

The Relco multiuse receiver mod. RP0575 is a receiver operating at 433,92 MHz in AM/ASK modulation. Output and supply Voltage equal to 230 Vac for resistive loads (see diagrams).

Transmitter memorisation by means of push button P1.

Memorisation and cancellation of single receiver is possible as well cancellation of whole memory. The receiver is setup in an impulsive way to control a dimmer. Initially the relay functions impulsively. Through the push button P1 it is possible to change the function. The appliance is in compliance with European Directives 89/336/EEC, 73/23/EEC, 99/05/CE and EN 61058 standards. Maximum controlled load is 500 W; for higher or inductive loads, i.e. reactors or small motors, use an intermediary suitable power contacts relay.

Self-learning 4 channel receiver (RP0546N)

The receiver operates at 220-240V, 50-60HZ with direct current. The outputs are all independent with an isolated contact for a relay which has a maximum load of 2000 W resistive and 200 w for re-phased fluorescent lamps. The range of action is around 100 meters in open air. The internal memory can memorise up to 80 radio-wave controls (via self-learning). The plastic box has a protection degree of IP44. The system has CE marking and is PTT approved. Each channel can be programmed to operate in different ways: pulse (300 ms) or bistable (ON/OFF).

4 channel radio control transmitter (RP0544N)

Transmitter at 433.92Mhz with 4 channels. Used to simply control 4 systems together. Each remote control has a different code. The range of action is around 100 meters in open air. Uses normal alkaline batteries 12V (type LR-23A) included.

Transmitter 999 channels (RP0548N)

Transmitter at 433.92Mhz with 999 channels. It controls, in a simple way, up to 999 channels. Each remote control has a different code. The range of action is around 100 meters in open air. Alkaline 3V (Type CR-123°) battery to be used.

The receiver is equipped of inside aerial. For distances in open air greater than 100 m or when the receiver is set in a metallic box, the use of an additional external aerial, J11 is recommended

4-channel receiver with self-learning for DIN track (RP0546D)

The receiver functions with a 12-24Vac/dc power supply voltage. The outputs are all independent with insulated contact via relay, whose maximum load is 2000W (resistive load) 200W (rephased fluorescent lamps).

The radius of action is about 100 metres in free air, however considering the installation particularity (electric control boards), it is always recommended to use an optional antenna (code R01210) to be positioned inside the same.

In the case of installation in metal control boards, the installation of the antenna is mandatory in order to guarantee functioning.

The internal memory can memorise up to a maximum of 80 radio controls. The plastic box has a protection rating of IP20. The system has CE marking and is PTT approved. Each channel can be programmed to operate in different ways: pulse (300 ms) or in bistable mode (ON/OFF).

RICE RADIO UN

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA



Tipo ricevitore - Type of receiver	Superheterodina
Frequenza portante - Rated range frequency	433,92 MHz
Frequenza oscillatore locale - Room oscillator frequency	6,6128 MHz
Demodulazione - Demodulation	AM / ASK
Oscillatore locale - Room oscillator	VCO / PLL
Larghezza di canale - Width of channel	> 25 KHz
Frequenza intermedia - Intermediate frequency	10,7 MHz
sensibilità d'ingresso - Input sensitivity	- 115 dBm
Emissioni spurie - Undesired emissions	< -57 dBm
Portata - Rated range	10 - 15 m
Impedenza d'ingresso - Input impedance	50 Ohm
Alimentazione - Power supply	230 Vac
Massima potenza applicabile - Maximum power to be applied	500 W - Resistivo - Resistive
Numero di relè - Relay number	1
Funzionamento relè - Relay function	Impulsivo / Bistabile - Impulsive / Bistable
Tempo massimo di attivazione del carico nel modo impulsivo - Maximum activation time of the load in impulsive mode	300 mS
Capacità di memoria - Memory capacity	85 tasti TX
Protocollo di sicurezza - Safety protocol	Keeloq® Hopping Code
Numero massimo combinazione di codici - Maximum number combination code	2 ⁶⁴
Temperatura di funzionamento - Operating temperature	- 20° ÷ + 70° C

Avvertenze

Il circuito deve essere protetto con un fusibile T 4 AH 250V. E' cura dell'installatore verificare che il dispositivo non venga applicato ove si possano verificare situazioni di pericolo. In tali situazioni non è possibile utilizzare radiocomandi in quanto l'attivazione inavvertita del telecomando o un malfunzionamento del dispositivo possono provocare danni a persone o cose. L'isolamento del filo dell'antenna del Ricevitore multifrutto non deve essere rimosso in nessun caso. Se il sistema è installato in ambienti in cui vi siano pareti schermate o sorgenti radio si può avere una riduzione notevole della portata o addirittura il mancato funzionamento del dispositivo.

Warning

The circuit must be protected with a T 4 AH 250V fuse. The installer must make sure that the device is not installed in places exposed to danger. In this situation, it is not possible to use radio controls because the unobserved activation of the remote control or the malfunctioning of the device can cause injury to people or damage to objects. The insulation of the multiuse receiver's aerial wire must not be removed for any reason. If the system is installed in environments with screened walls or radio sources, capacity may be reduced and it is possible that the device will not function. bientes donde haya paredes blindadas o fuentes, puede haber una reducción considerable de la capacidad o incluso puede que el dispositivo no funcione.

Fig. 1 - RICE RADIO UN
Schema base - Wiring diagram

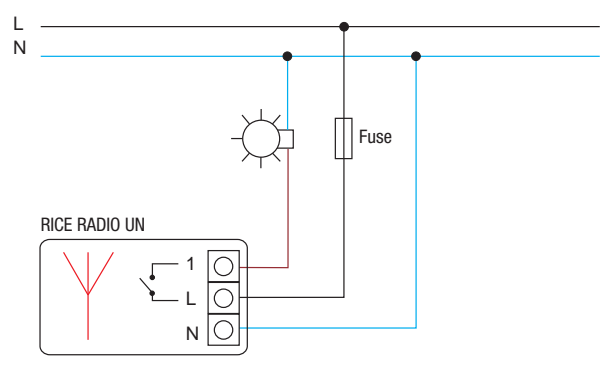


Fig. 2
RICE RADIO UN + Relè - Relay

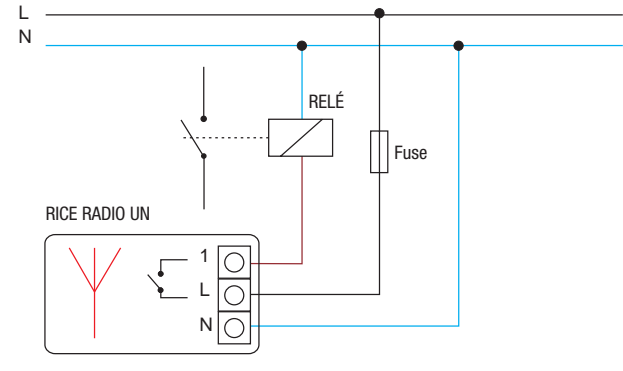


Fig. 3
RICE RADIO UN + RTS UN - RH + RH UN

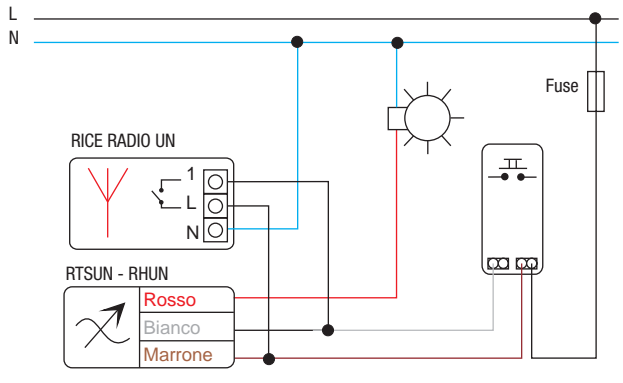


Fig. 4
RICE RADIO UN + RT UN/dp - RT ES UN/dp

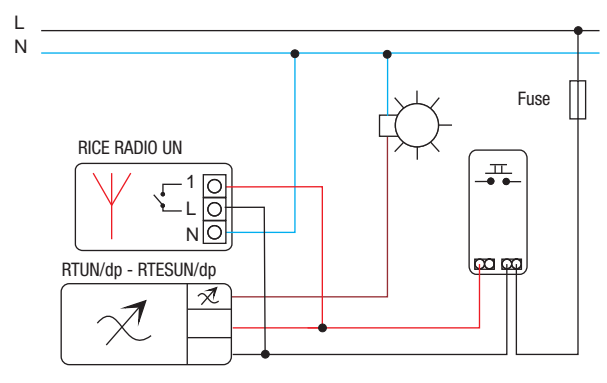


Fig. 5
RICE RADIO UN + RTM34S..

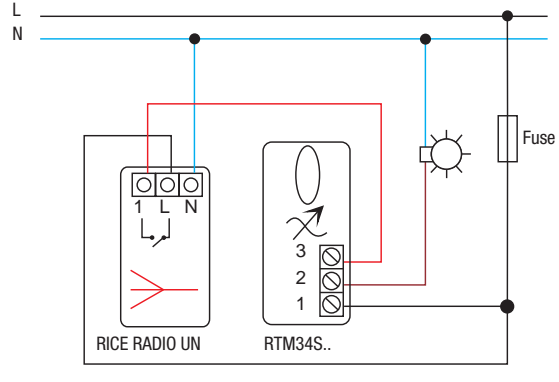
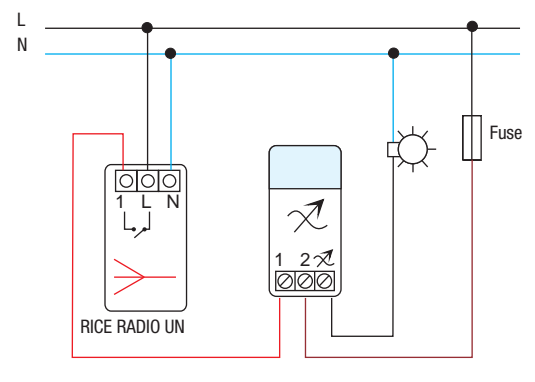


Fig. 6
RICE RADIO UN + RH34P..



RICE RADIO UN TONDO

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA



Tipo ricevitore - <i>Type of receiver</i>	Superheterodina
Frequenza portante - <i>Rated range frequency</i>	433,92 MHz
Frequenza oscillatore locale - <i>Room oscillator frequency</i>	6,6128 MHz
Demodulazione - <i>Demodulation</i>	AM / ASK
Oscillatore locale - <i>Room oscillator</i>	VCO / PLL
Larghezza di canale - <i>Width of channel</i>	> 25 KHz
Frequenza intermedia - <i>Intermediate frequency</i>	10,7 MHz
sensibilità d'ingresso - <i>Input sensitivity</i>	- 107 dBm
Emissioni spurie - <i>Undesired emissions</i>	< -57 dBm
Portata - <i>Rated range</i>	10 - 15 m
Impedenza d'ingresso - <i>Input impedance</i>	50 Ohm
Alimentazione - <i>Power supply</i>	230 Vac
Massima potenza applicabile - <i>Maximum power to be applied</i>	500 W - Resistivo - <i>Resistive</i>
Numero di relè - <i>Relay number</i>	1
Funzionamento relè - <i>Relay function</i>	Impulsivo / Bistabile - <i>Impulsive / Bistable</i>
Tempo massimo di attivazione del carico nel modo impulsivo - <i>Maximum activation time of the load in impulsive mode</i>	300 mS
Capacità di memoria - <i>Memory capacity</i>	85 tasti TX
Protocollo di sicurezza - <i>Safety protocol</i>	Keeloq® Hopping Code
Numero massimo combinazione di codici - <i>Maximum number combination code</i>	2 ⁶⁴
Temperatura di funzionamento - <i>Operating temperature</i>	- 20° ÷ + 70° C
Grado di protezione - <i>Enclosure protection grade</i>	IPxx
Dimensioni (mm) - <i>Dimensions (mm)</i>	50x40x16

Descrizione

Il ricevitore Relco multifrutto Cod. RP0575T è un ricevitore supereterodina operante a 433,92 MHz in modulazione AM/ASK. L'alimentazione è 230 Vac e l'uscita priva di tensione (vedi schemi applicativi). Il massimo carico comandabile è pari a 500 W resistivi; per potenze superiori o per carichi induttivi (reattori, piccoli motori ad induzione, reattori rifasati) utilizzare un relè di appoggio con contatti di potenza adeguata. La memorizzazione dei trasmettitori si effettua per autoapprendimento per mezzo di un pulsante esterno (non fornito). E' possibile la memorizzazione e la cancellazione del singolo radiocomando nonché la cancellazione dell'intera memoria. Il ricevitore può attivare il relè in modo impulsivo con impulso di 0,3 Sec., per consentire l'azione progressiva di eventuali dimmer, o passo-passo (bistabile). Inizialmente il relè funziona in modo impulsivo. Il cambio di funzionamento può essere effettuato mediante un pulsante.

L'apparecchiatura è conforme alle Direttive Europee 89/336/EEC, 73/23/EEC, 99/05/CE ed alla Normativa EN 60950-1.

Nota: Per l'installazione prevedere un dispositivo di disconnessione dalla rete di alimentazione che consenta la disconnessione completa, nelle condizioni della categoria di disconnessione III

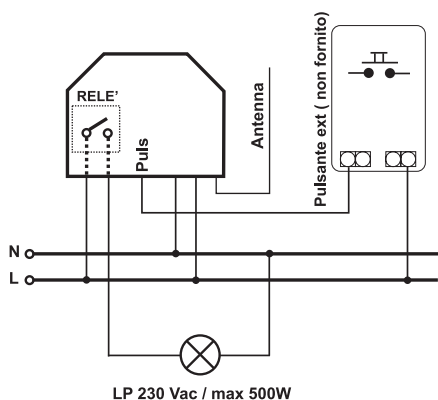
Description

The receiver Relco Cod. RP0575T is a superheterodyne receiver working at 433,92 Mhz AM/ASK modulation. The power supply is 230 Vac and the output is 230 Vac for resistive loads (see application diagrams). Max load 500 W resistive: for higher power or inductive loads (conventional ballasts, small inductive motors, electronic ballasts) use an intermediate relay with suitable power contacts. The memorization of the transmitter is carried out in self-learning mode with an external push-button (not included). It is possible to memorize/ delete the single transmitter, and erase the full memory. The receiver can activate the relay either in momentary mode with pulse width of 0,3 Sec., to allow the progressive action of dimmers, or in step mode (bistable). The receiver is set-in-factory with momentary mode. The change of the mode can be done with a push-button.

The appliance full complies with the European Directives 89/336/EEC, 73/23/EEC, 99/05/CE and to the Regulation EN 60950-1.

Note: For the installation foresee a current breaker which allows the complete disconnection from the mains, within the conditions of Disconnection Category III.

Schema base - Wiring Diagram



Impostazione modo di funzionamento

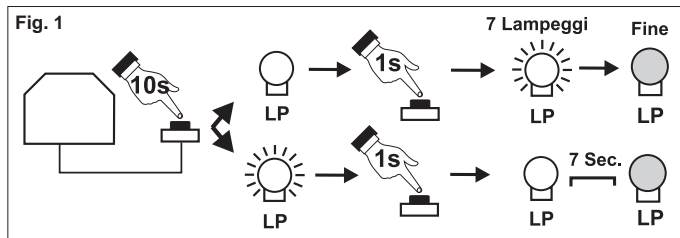
Procedura:

- 1) Premere e mantenere premuto il pulsante esterno per 10 o più sec. fino a che la lampada si accende (Fig. 1); La lampada mostra il tipo di funzionamento secondo quanto indicato nel paragrafo "Funzionamento". Per modificarlo premere ancora il pulsante esterno per 1 sec.: da fisso inizia a lampeggiare (funzionamento bistabile) o da lampeggiante ritorna fisso (funzionamento impulsivo).

Operating mode setting

Procedure:

- 1) Push and keep pushed the external push button for 10 sec. or more until the light turns on. (Fig. 1); The light displays the current operating mode according to paragraph "Operating Mode". For changing push again the external push button for 1 sec.: from stable it changes to blinking (bistable mode) or from blinking it comes back to stable (momentary mode).



Memoria piena

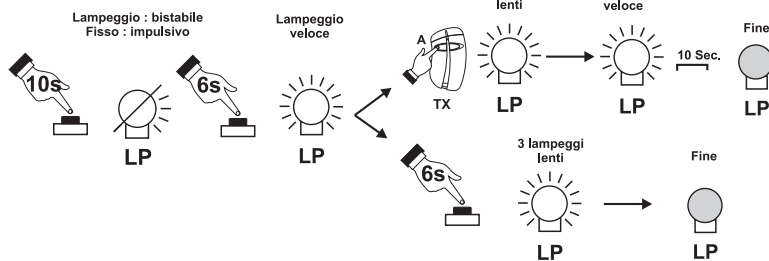
In caso di memoria piena, se si tenta di memorizzare un ulteriore trasmettitore la lampada lampeggia 3 volte e la procedura termina.

Memory full

If the memory is full, when you try to memorize one more transmitter, the light flashes 3 times and the procedure ends.

Cancellazione della memoria trasmettitori - Transmitter memory erasure

Fig. 1



Procedura:

- 1) Premere e mantenere premuto il pulsante esterno per 10 o più sec fino a che la lampada si accende a seconda del modo di funzionamento corrente (Fig. 3).
- 2) Premere ancora il pulsante esterno per 6 sec.: la lampada inizia a lampeggiare velocemente.

A questo punto si possono effettuare 2 operazioni.

- A) Cancellazione trasmettitore: Premere il tasto del trasmettitore da cancellare. La lampada lampeggi 2 volte lentamente, poi ricomincia a lampeggiare velocemente per consentire cancellazioni successive. Se entro 10 sec. non si attiva alcun ulteriore trasmettitore la lampada si spegne e la procedura termina.
- B) Cancellazione completa della memoria: Premere ulteriormente il pulsante per 6 sec.: la lampada fa 3 lampeggi lenti e poi si spegne; la procedura termina.

Funzionamento

Il funzionamento impulsivo o bistabile è rappresentato dal modo di accensione del carico. Per visualizzare il funzionamento corrente premere per 4 sec. il pulsante esterno: il funzionamento viene visualizzato secondo lo schema seguente:

- LUCE FISSA: Funzionamento IMPULSIVO
- ☀ LUCE LAMPEGGIANTE: Funzionamento BISTABILE

Operating mode

The operating mode of the device is displayed directly by the load. To display the current mode keep on pushing the external push button for 4 sec. The operating mode is displayed as follows:

- LIGHT STABLE: MOMENTARY mode
- ☀ LIGHT BLINKING: BISTABILE mode

Memorizzazione dei trasmettitori

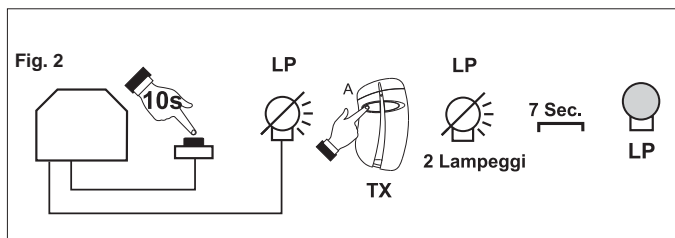
Procedura:

- 1) Premere e mantenere premuto il pulsante esterno per 10 o più sec., fino a che la lampada si accende fissa o lampeggiante a seconda del modo di funzionamento corrente (Fig. 2).
- 2) Premere il tasto del trasmettitore da memorizzare: la lampada si spegne e poi si accende in attesa di una successiva memorizzazione.
- 3) Se entro 7 sec. non si attiva alcun ulteriore trasmettitore la lampada si spegne e la procedura termina.

Transmitter memorization

Procedure:

- 1) Push and keep pushed the external push button for 10 sec. or more until the light turns on stable or blinking according to the current mode (Fig. 2).
- 2) Push the transmitter button to memorize: the light turns off and then turns on again, waiting for the next memorization.
- 3) If within 7 sec. no transmitter is activated, the light turns off and the procedure is over.



Procedura:

- 1) Push and keep pushed the external push button for 10 sec. or more until the light turns on stable or blinking according to the current mode (Fig. 3).
- 2) Push one more time the external push button for 6 sec.: the light begins to blink quickly.

At this point you have 2 choices:

- A) Transmitter cancelling: Push the button of the transmitter to cancel. The light makes 2 slow flashes, then begins to blink quickly for more cancellations. If within 10 sec. no more transmitter is activated, the light turns off and the procedure ends.
- B) Full memory erasure: Push again the external button for 6 sec: the light makes 3 slow flashes and then turns off: the procedure end.

TELOS RICE OMEGA

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA



Tipo ricevitore - <i>Type of receiver</i>	Superheterodina
Frequenza portante - <i>Rated range frequency</i>	433,92 MHz
Frequenza oscillatore locale - <i>Room oscillator frequency</i>	6,6128 MHz
Frequenza intermedia - <i>Intermediate frequency</i>	10,7 MHz
Demodulazione - <i>Demodulation</i>	AM / ASK
Larghezza di canale - <i>Width of channel</i>	> 25 KHz
Impedenza d'ingresso - <i>Input impedance</i>	50 Ohm
Emissione dell'oscillatore locale - <i>Local oscillator emission</i>	< -57 dBm
Sensibilità (per segnale a buon fine) - <i>Sensibility (for good signal)</i>	- 115 dBm
Tensione di alimentazione - <i>Power supply</i>	12 Vac/dc
Consumo max - <i>Max current consumption</i>	250 mA - 12 Vac
	120 mA - 12 Vdc
N° relè uscita - <i>N° output relay</i>	4
Potenza massima applicabile ai contatti dei relè - <i>Max relays power</i>	3,5 KW / 230 Vac
Codifica di sicurezza - <i>Security code</i>	Keeloq Hopping Code
N° tasti TX memorizzabili - <i>N° TX keys that can be memorised</i>	85
Temperatura di funzionamento - <i>Operating temperature</i>	- 20° ÷ + 70°C
Grado di protezione - <i>Enclosure protection grade</i>	IP2x
Contenitore - <i>Casing</i>	DIN 4 moduli - DIN 4 moduls
Dimensioni (mm) - <i>Dimensions (mm)</i>	70x90x60
Peso (gr) - <i>Weight (gr)</i>	420

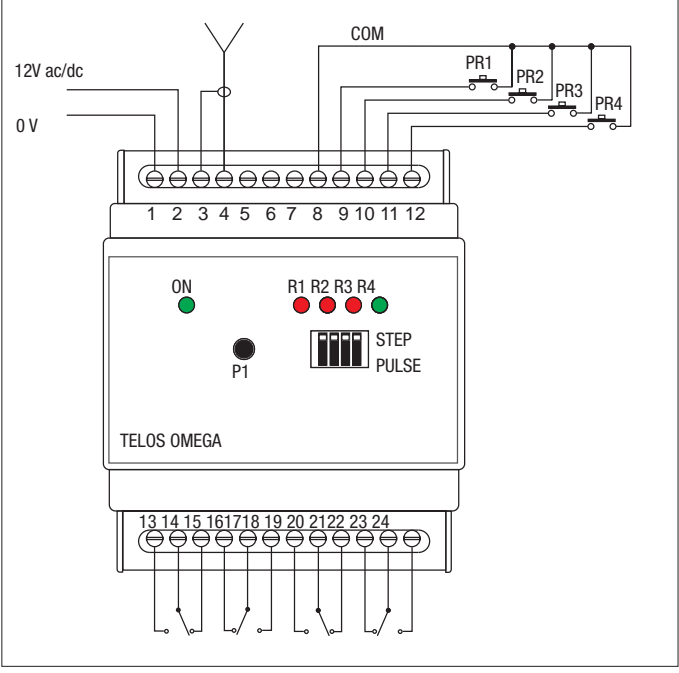
Funzionalità

- 85 tasti trasmettitore memorizzabili.
- Memorizzazione e cancellazione del codice del trasmettitore per mezzo di un solo tasto presente sul ricevitore.
- Cancellazione del singolo radiocomando o di tutta la memoria.
- Funzionamento programmabile dei 4 relè: impulsivi o passo-passo.
- Visualizzazione N° totale utenti memorizzati.
- Ingresso per pulsanti esterni di emergenza.

Functionality

- 85 transmitter keys that can be memorised.
- Memorisation and cancellation of the transmitter code via just one key present on the receiver.
- Cancellation of the individual radio control or the entire memory.
- Programmable functioning of the 4 relays: impulsive or step-/by-step.
- Display of total N° of users memorised.
- Inlet for external emergency buttons.

Fig. 1 - Schema base - Wiring diagram



Posizionamento

La scelta della posizione del ricevitore è molto importante per ottenere un buon funzionamento del sistema. Devono essere rispettate le seguenti condizioni:

- Posizionare il ricevitore lontano da fonti di disturbo, quali sistemi informatici, allarmi od altre emissioni radio.
- La distanza tra due ricevitori deve essere superiore a 0,7 metri.

ATTENZIONE

- 1 - L'alimentazione 12vac/Vdc deve essere fornita da un alimentatore certificato secondo le norme di sicurezza e provenire da un circuito con tensione SELV protetta da corto-circuito.
- 2 - L'apparecchiatura deve essere installata in un alloggiamento in grado di garantire una sicurezza di classe I o II contro la scossa elettrica.
- 3 - I dispositivi di protezione contro sovracorrenti e cortocircuiti devono essere forniti dall'impianto dell'edificio quando i relè sono inseriti sull'alimentazione di apparecchiature connesse alla rete di distribuzione.
- 4 - Applicare ai contatti dei relè un carico max di 3,85 KW / 230 Vac. Nell'eventualità in cui i contatti dei relè siano connessi a tensioni pericolose, prevedere un circuito di sezionamento per scollegare tali parti.
- 5 - Se ci sono carichi misti (230V e 12V) collegati ai morsetti dei relè, questi devono essere collegati interponendo un relè vuoto.

Esempio:

- R1 = 230V
- R2 = 230V
- R3 = VUOTO
- R4 = 12V

Antenna

Se si collega un'antenna (non in dotazione), collegare la calza al morsetto 3, ed il centrale al morsetto 4; oppure collegare il filo d'antenna in dotazione al morsetto 4.

Ingressi ausiliari

Il ricevitore è dotato di 4 ingressi supplementari (I1, I2, I3, I4 e COM) che consentono la connessione di 4 pulsanti con contatto NA ausiliari che permettono l'attivazione dei relè. I pulsanti PR1, PR2, PR3 e PR4 di Figura 1 (non forniti) agiscono sui relè come i tasti del radiocomando, in modo impulsivo o bistabile a seconda della configurazione del Dip-switch S1.

Tabella 1 - Table 1
Legenda contatti Relè - Definition Relay contact

Relè Relay	Morsetto Terminal	Contatto Contact	Relè Relay	Morsetto Terminal	Contatto Contact
RELÉ 1	13	NA	RELÉ 3	19	NA
RELÉ 1	14	C	RELÉ 3	20	C
RELÉ 1	15	NC	RELÉ 3	21	NC
RELÉ 2	16	NC	RELÉ 4	22	NC
RELÉ 2	17	C	RELÉ 4	23	C
RELÉ 2	18	NA	RELÉ 4	24	NA

Position

The choice of position for the receiver is very important to allow good functioning of the system. The following conditions must be respected:

- Position the receiver far away from disturbing sources such as information systems, alarms and other radio emissions.
- The distance between the two receivers must be above 0.7 meters

ATTENTION

- 1 - The 12vac/Vdc power supply must be supplied by a power supply unit certified in compliance with Safety Standards and come from a circuit with SELV voltage protected from short circuits.
- 2 - The equipment must be installed in housing able to guarantee class I or II safety against electric shocks.
- 3 - The protection devices against over-currents and short circuits must be supplied by the building system when the relays are inserted onto the power supply of the equipment connected to the distribution network.
- 4 - Apply a max. load of 3.85 KW / 230 Vac to the relay contacts. If the relay contacts are connected to dangerous voltages, envision an isolating circuit for connection of such parts.
- 5 - If there are mixed charges (230V and 12V) connected to the relay clamps, these must be connected by positioning an empty relay.

Example:

- R1 = 230V
- R2 = 230V
- R3 = EMPTY
- R4 = 12V

Antenna

If an antenna is connected (not supplied), connect the braiding to clamp 3 and the control unit to clamp 4 or connect the supplied antenna wire to clamp 4.

Auxiliary inputs

The receiver has 4 additional inputs (I1, I2, I3, I4 and COM) that allow the connection of 4 buttons with auxiliary NA contacts that allow the activation of the relays. The PR1, PR2, PR3 and PR4 buttons in Figure 1 (not supplied) act on the relays as radio control keys, in a bistable or impulsive way according to the configuration of Dip-switch S1.



Descrizione

Il ricevitore di potenza 4 relè è un ricevitore supereterodina con 4 uscite a contatti puri. Può comandare automatismi di chiusura e sistemi d'allarme con potenza massima di commutazione dei contatti di 3,5 KW. I contatti di uscita de 4 relè sono NA/NC. Il funzionamento dei relè può essere impulsivo o passo-passo (selezionabile mediante Disp-switch). La memorizzazione dei trasmettitori TELOS 4 TX (Codice RP0544N) o della tastiera (Codice RP0548N) si effettua con un solo tasto del ricevitore per autoapprendimento. I codici dei trasmettitori sono memorizzati in EEPROM.

Description

Telos is a superheterodyne receiver with power 4 relays with clean contacts. It can control closure automatisms and alarm systems with maximum switch-over power of the 3,5 KW contacts. The relays outputs are NO/NC. The operating mode can be pulse or step (with Dip-switch selection). The memorization of the remote controls TELOS 4 TX (Code RP0544N) or the radio keypad (Code RP0548N) can be carried on in self-learning. The transmitters codes are stored in a EEPROM.

Fig. 1

Installazione

L'apparecchiatura è costruita in conformità con quanto previsto dalle Direttive Europee 89/336/CEE, 73/23/CEE nonché da quanto indicato nella norma EN60335-1.

Posizionamento

La scelta della posizione del ricevitore è molto importante per ottenere un buon funzionamento del sistema.

Devono essere rispettate le seguenti condizioni:

- Posizionare il ricevitore lontano da fonti di disturbo quali sistemi informatici, allarmi od altre emissioni radio.
- La distanza tra due ricevitori deve essere superiore a 1,5 metri.

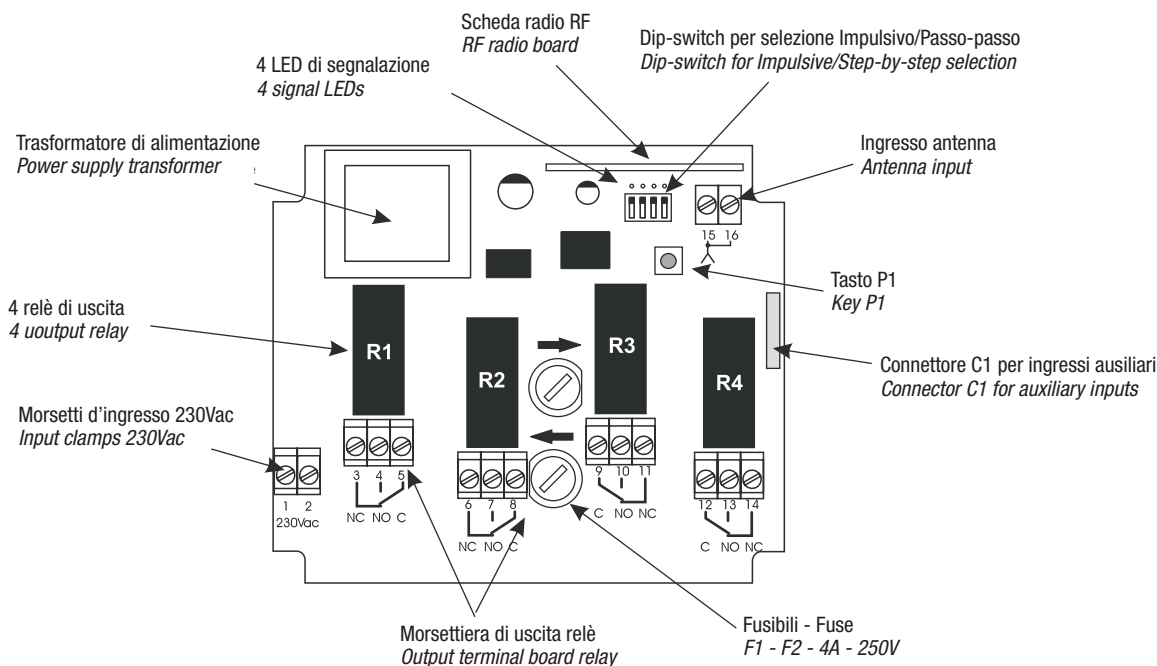
Installation

The appliance is built in compliance with the requisites of the European Directives 89/336/EEC, 73/23/EEC as well as that indicated in the EN60335-1 standard.

Position

The choice of position for the receiver is very important to allow good functioning of the system. The following conditions must be respected:

- Position the receiver far away from disturbing sources such as information systems, alarms and other radio emissions.
- The distance between the two receivers must be above 1.5 meters



Tipo ricevitore - <i>Type of receiver</i>	Superheterodina
Frequenza portante - <i>Rated range frequency</i>	433,92 MHz
Demodulazione - <i>Demodulation</i>	AM / ASK
Impedenza d'ingresso - <i>Input load</i>	50 Ohm
Sensibilità (per segnalazione a buon fine) - <i>Sensibility (for good signal)</i>	- 115 dBm
Tensione di alimentazione - <i>Power supply</i>	230 Vac - 50 Hz
Consumo max - <i>Max current consumption</i>	28 mA
N° relè uscita - <i>N° output relay</i>	4
Potenza massima applicabile ai contatti dei relè - <i>Max relays power</i>	3,5 KW / 230 Vac
Codifica di sicurezza - <i>Security code</i>	Keeloq Hopping Code
N° tasti TX memorizzabili - <i>N° TX keys that can be memorised</i>	85
Temperatura di funzionamento - <i>Operating temperature</i>	- 20°C ÷ + 70°C
Grado di protezione - <i>Enclosure protection grade</i>	IP44
Dimensioni (mm) - <i>Dimensions (mm)</i>	140x115x52
Peso (gr) - <i>Weight (gr)</i>	420

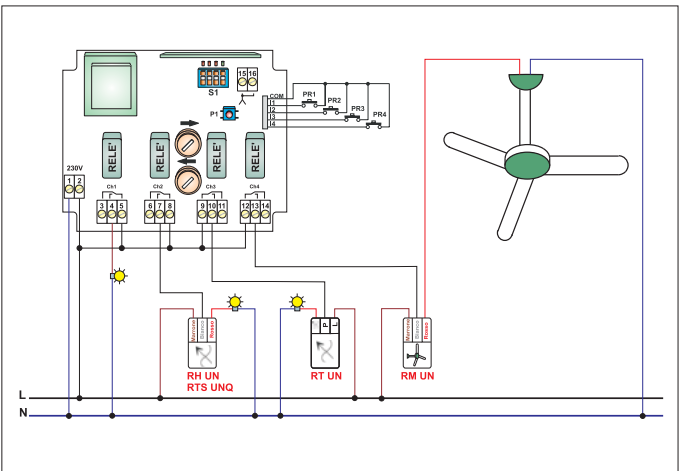


Funzionamento passo-passo / impulsivo

Ogni relè è configurabile in funzionamento impulsivo o passo-passo a seconda della posizione del dip switch relativo, posizione ON impulsivo, posizione OFF passo-passo. In fase di programmazione il funzionamento verrà visualizzato anche tramite led relativo, lampeggiante in modalità impulsivo e accensione fissa in modalità passo-passo.

Step/impulsive function

Each relay can be configured in impulsive or step function depending on the position of the relative dip switch, position ON impulsive, position OFF step. During programming, the function is displayed by means of the relative led that flashes in impulsive mode and is fixed in step mode

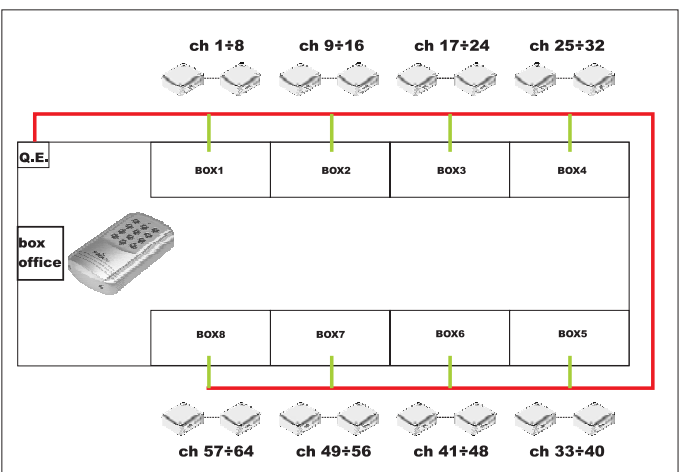


Schema di collegamento

Esempio di flessibilità di comando e regolazione di TELOS: ogni tipo di carico può essere regolato / comandato.

Wiring diagram

A flexibility example of the TELOS control and dimming: every load can be dimmed / controlled.



Jumper chiuso: Passo-Passo

Led: Lampeggia

Jumper aperto: Impulsivo

Led: Luce continua

Jumper open: Step by step

Led: Flashes

Jumper closed: Impulsive

Led: Continuous light



TELOS 4 CH muro

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA



Descrizione

Il trasmettitore Relco RP0543 è un radiocomando concepito per comandare automatismi di chiusura e sistemi d'allarme grazie ad una codifica ad altissima sicurezza (Kee Loq® Hopping Code). Il codice inviato dal trasmettitore cambia ad ogni attivazione, evitando così il rischio della copia e della sua successiva riproduzione. Un sistema interno permette di mantenere sincronizzati trasmettitore e ricevitore. Il relativo ricevitore viene collegato, in sede di installazione, al meccanismo da comandare (cancello, porta del garage, serrande, tapparelle, tende, centrale antifurto, illuminazione, ecc.). Il trasmettitore RP0543 è indicato per l'utilizzo congiunto con il Radioprogrammatore per tapparelle e tende da sole mod. SEL2641R433-RM.

Seguire le istruzioni del radioprogrammatore per la memorizzazione del trasmettitore. In tal caso, i tasti del trasmettitore assumono il seguente significato (Fig. 1):

Tasto A = Salita - Discesa

Tasto B = Salita

Tasto D = Discesa

Tasto C = Stop

Si dichiara che il prodotto è conforme alle Direttive Europee 73/23/CEE, 89/336/CEE, 99/05/CE.

Description

Relco RP0543 is a AM/ASK transmitter operating at 433,92 MHz, designed for the control of automatic closing systems thanks to its very high security coding system (Kee Loq® Hopping code). The code sent by the transmitter changes at each activation, avoiding any scanning and copying risk. A special algorithm allows to keep synchronized transmitter and receiver. The receiver which makes the activation has to be connected during the installation to the device to control (gate, garage door, rolling shutter, awnings, anti-burglar systems, lighting). The transmitter Relco RP0543 is advised to be used with the Radioprogrammer for rolling shutters and awnings type SEL2641R433-RM.

Follow the radioprogrammer installation manual for the transmitter memorization.

Using the above Radioprogrammer, the transmitters keys can have the following functionality (Fig. 1):

Key A = Roll - Unroll

Key B = Awning unroll (rolling shutter opening)

Key D = Awning roll (rolling shutter closing)

Key C = Stop

The product fully complies the requirements of the European Directives 73/23/CEE, 89/336/CEE.

Frequenza portante - <i>Rated range frequency</i>	433,92 MHz
Potenza e.r.p. - <i>e.r.p. power</i>	150uW
Modulazione - <i>Modulation</i>	AM / ASK
Combinazioni di codice - <i>Security code combinations</i>	2 ⁶⁴
Alimentazione - <i>Supply voltage</i>	3 Vdc
Batteria - <i>Battery</i>	CR 2032 al litio - CR 2032 lithium
Consumo - <i>Current consumption</i>	8,4 mA
Durata max batterie - <i>Batteries life</i>	2 anni - 2 years
Peso (gr) - <i>Weight (gr)</i>	47
Dimensioni (mm) - <i>Dimensions (mm)</i>	80x74x16

Fissaggio

Per il fissaggio alla parete individuare una posizione piana, possibilmente non metallica. Applicare sul retro del supporto i due biadesivi in dotazione, in corrispondenza dei 2 riquadri (Fig. 2), rimuovere la pellicola di protezione e fissare il radiocomando.

Nel caso di installazione mediante tasselli, separare il coperchio dal supporto inferiore facendo leva con un cacciavite sulla fessura laterale. Utilizzare i 2 occhielli per individuare le 2 posizioni di foratura.

Forare e sposizionare i tasselli (Ø 4mm).

Fissare il supporto inferiore mediante le viti in dotazione.

Fissare successivamente il coperchio sul supporto mediante pressione fino allo scatto degli agganci.

Fixing

For the wall fixing, locate a plane position not metallic. Place on the back side of the transmitter, inside the 2 rectangular areas, the 2 strips supplied (Fig. 2), remove the protection films and fix the transmitter .

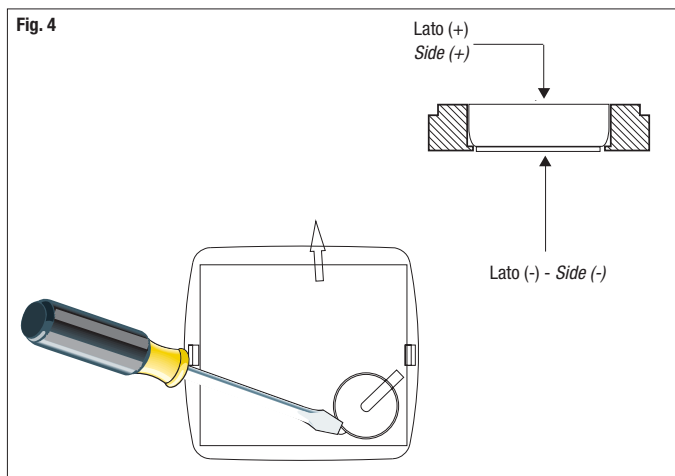
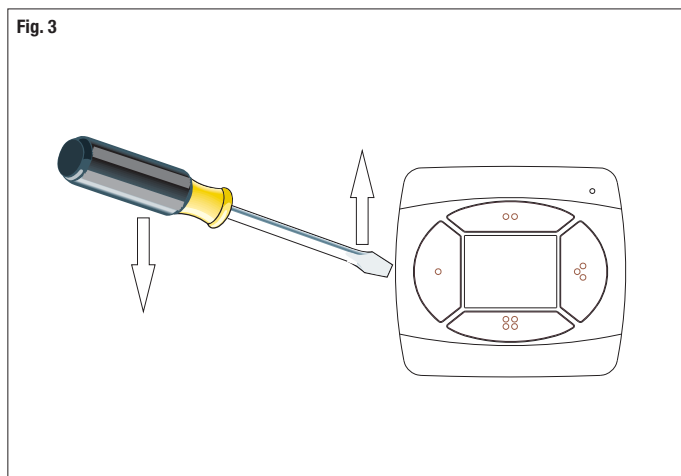
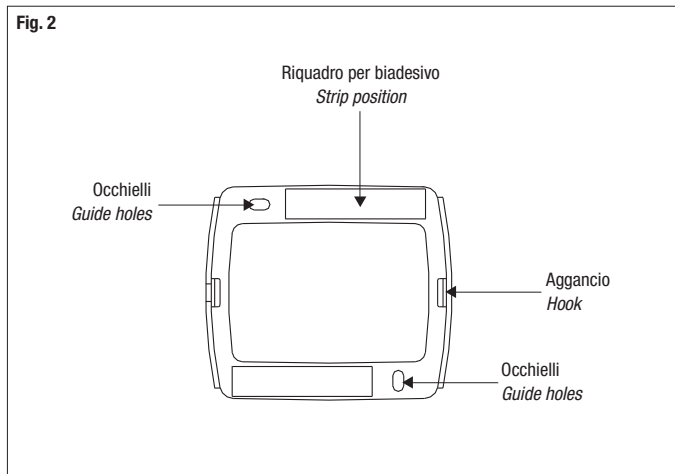
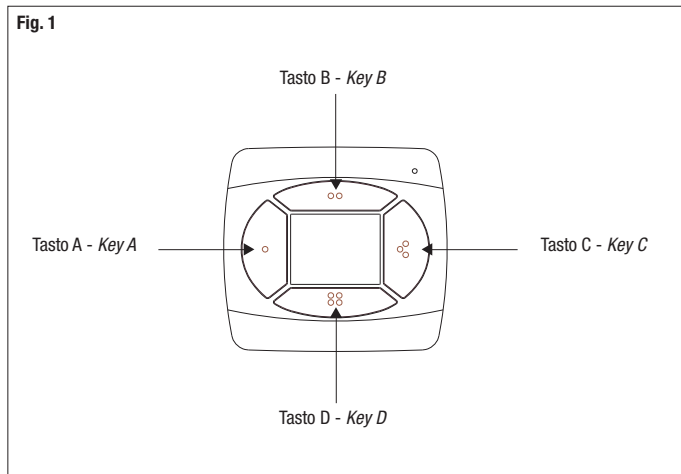
Where a screws fixing is required, divide the bottom support by the cover, making use of a screwdriver , on the side slot of the box.

Locate the places for the holes by using the guide holes of the support.

Drill and position the plugs (Ø 4 mms).

Fix the lower support through the screws supplied.

Then fix the cover on the support by pressing it up to the click of the hooks .



TELOS 4 CH

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA



Descrizione

Il trasmettitore Relco TELOS 4 CH (Codice RP0544) è concepito per comandare automatismi di chiusure e sistemi d'allarme grazie ad una codifica ad altissima sicurezza (Kee Loq® Hopping code). Il codice inviato dal trasmettitore cambia ad ogni attivazione, evitando così il rischio della copia e della sua successiva riproduzione. Un sistema interno permette di mantenere sincronizzati trasmettitore e ricevitore. Il relativo ricevitore viene collegato, in sede di installazione, al meccanismo da comandare (cancello, porta del garage, serrande, tapparelle, tende, centrale antifurto, illuminazione ecc). Il ricevitore è in grado di apprendere e conservare nella memoria permanente il codice di serie e l'algoritmo di sincronizzazione di più trasmettitori. Lo stesso trasmettitore può essere memorizzato in più ricevitori e quindi assolvere più funzioni. Ogni trasmettitore è prodotto e venduto con un codice seriale di fabbrica differente ed infalsificabile. Il codice affettivamente trasmesso e ottenuto da un algoritmo che combina il numero seriale, un codice costruttore ed un numero di sincronizzazione.

Description

The radiocontrol Relco Telos 4, (Code RP0544) has been designed for the control of automatic closing systems and anti-burglar systems thanks to its very high security coding system (KeeLoq® Hopping code). The code sent by the transmitter changes at every activation, avoiding any scanning and copying risk. A special algorithm allows to keep synchronised transmitter and receiver.

The receiver which makes the activation, once received the transmitter code, has to be connected during the installation to the device to control (gate, garage door, rolling shutters, awnings, anti-burglar appliances, lighting). The receiver can store into the EEPROM a serial number, a manufacturer key and a synchronism algorithm of more transmitters. Each transmitter (or its different keys) can be stored into different receivers and hence can do more functions. Each transmitter is manufactured and sold with a different univocal serial number set-in-factory. The real transmitted code is the result of a special algorithm which combines a serial number, a manufacturer key and a synchronization number.

N° Tasti - Numbers of key	2 o 4 - 2 or 4
Alimentazione - Supply voltage	12 Vdc
Durata max batterie - Batteries duration	da 12 a 18 mesi - from 12 to 18 months
Tipo di batteria - Battery type	23A - L1028
Consumo di corrente - Current consumption	25 mA
Frequenza di trasmissione - Operating frequency	433,92 MHz
Numero di combinazioni di codice - Security code combinations number	2 ⁶⁴
Modulazione - Modulation	AM / ASK
Potenza e.r.p. - e.r.p. power	100÷200 mW
Portata in spazio libero - Range in open space	150÷250 m
Temperatura di funzionamento - Operating temperature	- 10°C ÷ + 55°C
Peso (gr) - Weight (gr)	40
Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)	81x46x16

Sostituzione della batteria

Per accedere alla batteria far scorrere lo sportello posteriore nel senso della freccia (Fig. 1). Utilizzare batterie alcaline del tipo 23A. Rispettare la polarità come indicato nel fondo del trasmettitore.

NOTA: Utilizzare gli appositi contenitori per lo smaltimento delle batterie.

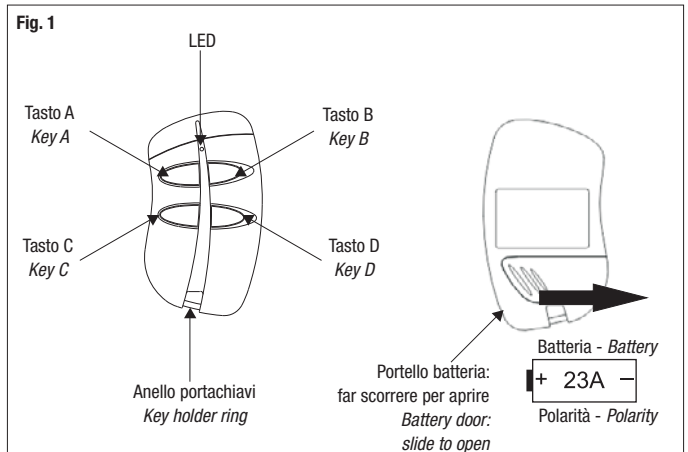
How to change the battery

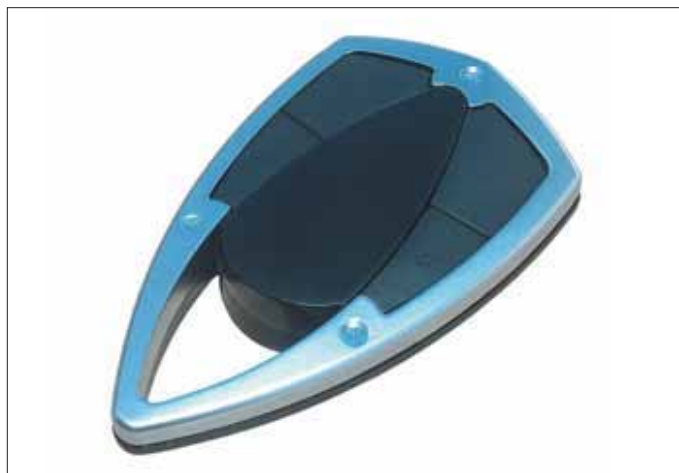
To access the battery slide out the battery door (Fig. 1). Place the 23A alkaline battery between the 2 contacts.

NOTE: Please dispose of the batteries correctly, they are hazardous.

Diagnostica di guasto - Troubleshooting

Nessun segnale radio - Led del TX spento Portata ridotta - Led del TX lampeggiante	Sostituire la batteria
Nessun segnale radio - Led del TX acceso	Verificare il ricevitore
No radio signal - Transmitter Led OFF Low range - Transmitter Led blinking	Replace the battery
No radio signal - Transmitter led ON	Check receiver



TELOS 4 CH E**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA****Descrizione**

Il trasmettitore Relco TELOS 4 CH ELEGANT (Codice RP0544E - Fig. 1) e un radiocomando operante a 433,92 Mhz in AM/ASK che può essere equipaggiato di tag passivo a 125 KHz (Codice RP0544ET . RP0544ETM - Figura 2). È stato progettato per l'utilizzo in sistemi di apertura automatica, antifurto e controllo accessi, e, consente la massima sicurezza di trasmissione grazie ad un codice di sicurezza del tipo Kee Loq ® Hopping code. Il codice di sicurezza è composto da un numero seriale a 16 bit (65.526 combinazioni) e da un Facility Code a 8 bit (256 combinazioni). Il trasmettitore radio ed il transponder inviano lo stesso Numero Seriale ma il codice di sicurezza inviato via radio cambia ad ogni attivazione, evitando così il rischio di scanning, copia e ritrasmissione. Un particolare algoritmo permette di mantenere sincronizzati il ricevitore ed il trasmettitore. L'antenna del trasmettitore è realizzata da un innovativo sistema che sfrutta l'anello metallico (Fig. 3) del contenitore per realizzare un miglioramento dell'efficienza.

Il prodotto è conforme alle Direttive Europee 99/5/CE, 89/336/CEE, 73/23/CEE, ed alle FCC Rules Part. 15.

Description

The radiocontrol Relco TELOS 4 CH ELEGANT type (Code RP0544E - Fig. 1) is a transmitter operating at 433,92 MHz in AM/ASK modulation. It can be equipped with a 125 KHz passive tag (Code RP0544ET, RP0544ETM - Fig. 2). It has been designed for automatic closing systems, anti-burglar systems and access control systems, thanks to its very high security coding system (Keeloq® Hopping code). The security code is composed by a Serial Number (65.526 combinations) and by a Facility Code (256 combinations). The radio transmitter and the transponder send the same S/N but the security code sent by radio changes at each activation, avoiding any scanning and copying risk. A special algorithm allows to keep synchronised transmitter and receiver. The metallic ring operates as antenna (Fig. 3), improving the efficiency of the RF transmission. The product fully complies with the European Directives 99/5/CE, 89/336/CEE, 73/23/CEE, FCC Rules Part. 15.

N° Tasti - Numbers of key	4
Tensione di alimentazione - Supply voltage	3 Vdc
Tipo di batteria - Battery type	1 Batteria al Litio - 1 Lithium battery - CR 2032-3V
Durata max batterie - Batteries duration	da 12 a 18 mesi - from 12 to 18 months
Consumo di corrente - Current consumption	15 mA
Frequenza portante - Operating frequency	433,92 MHz
Modulazione - Modulation	AM / ASK
e.r.p. nominale - Rated e.r.p.	150÷200 mW
Protocollo di sicurezza - Security RF protocol	Kee Loq ® Hopping code
Combinazioni totali - Code combination	2 ⁶⁴
Combinazioni numero seriale - S/N combination	65.536
Codici facilitati - Facility Codes	256
Portata in spazio libero - Range in open space	100÷200 m
Temperatura di utilizzo - Operating temperature	-10°C ÷ +55°C
Peso (gr) - Weight (gr)	32
Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)	72x42x13

Codifica

Ogni trasmettitore è prodotto con un codice seriale di fabbrica differente ed infalsificabile. Il codice effettivamente trasmesso è formato da un numero seriale, un codice costruttore ed un numero di sincronizzazione.

Coding

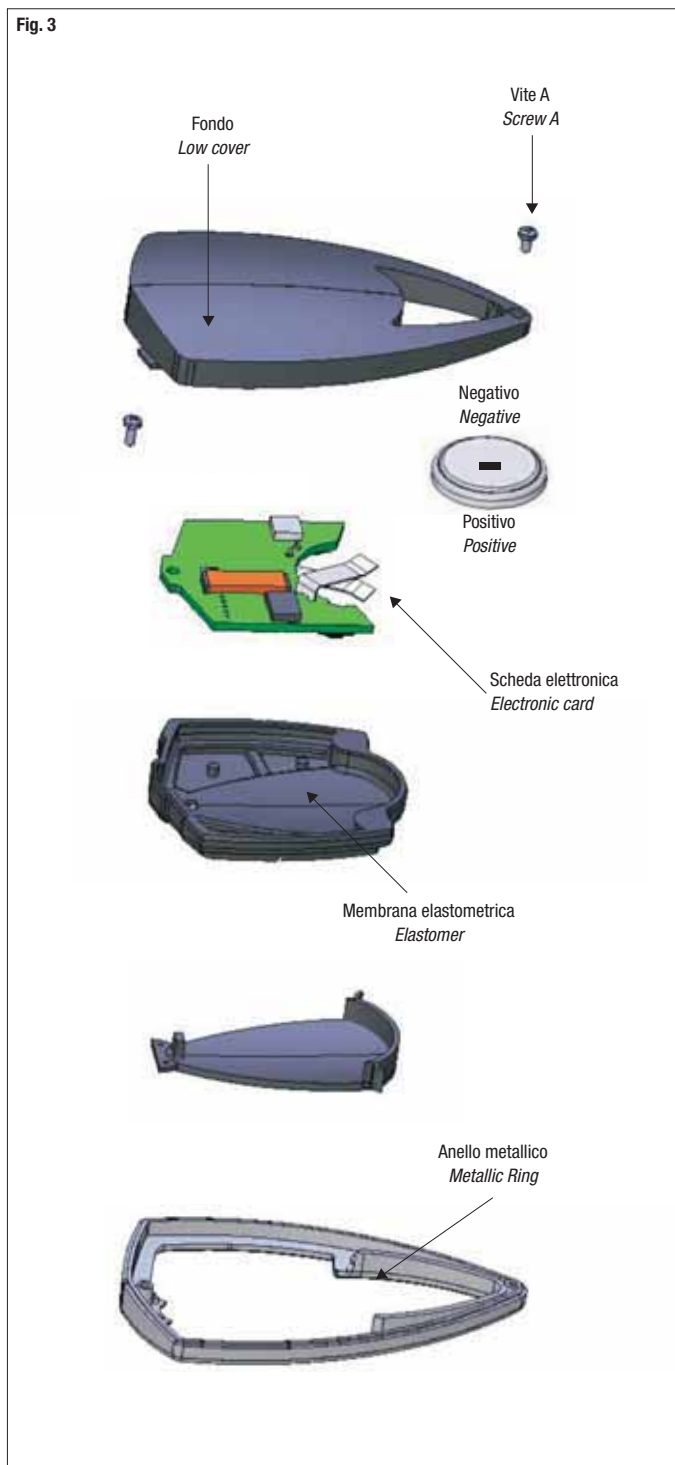
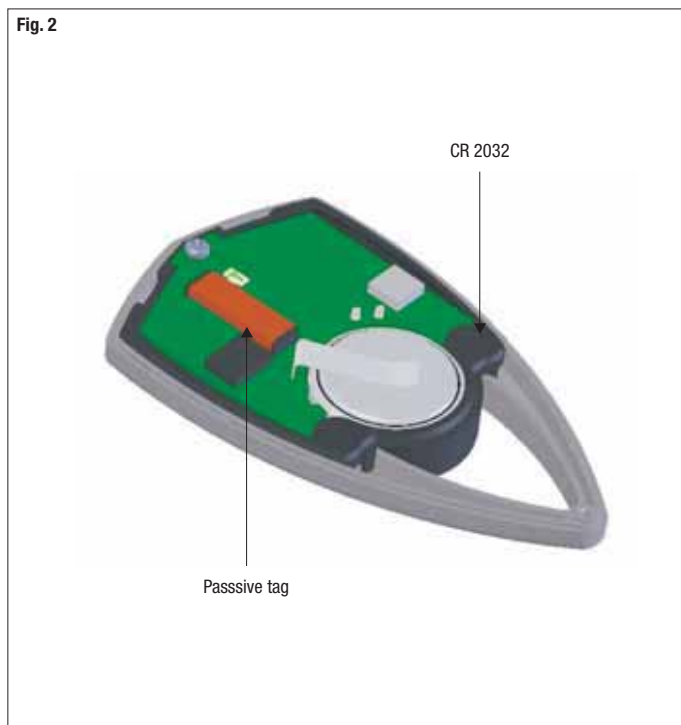
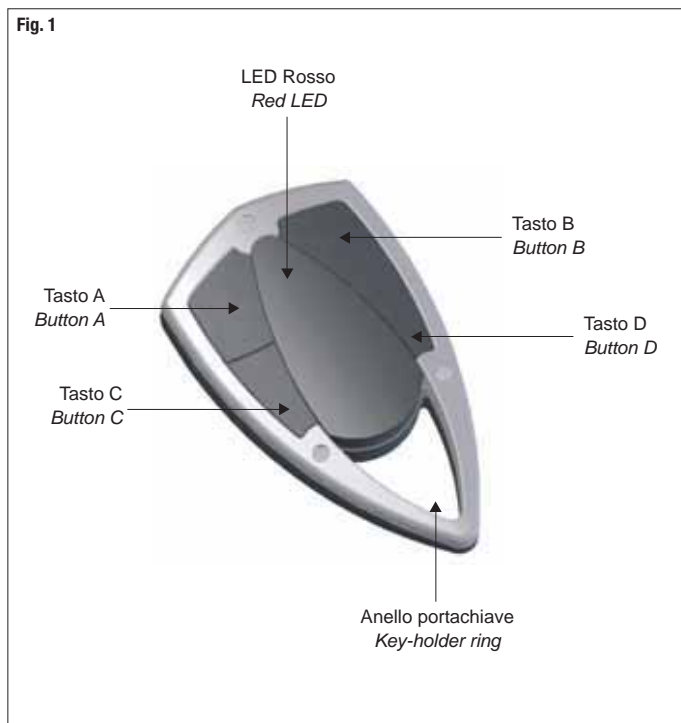
Each transmitter is manufactured and sold with a different univocal serial number set-in-factory. The real transmitted code is the result of a special algorithm which combines a serial number, a manufacturer key and a synchronisation number.

Memorizzazione del codice del trasmettitore nel ricevitore

Il trasmettitore deve essere memorizzato sul ricevitore o su tutti i ricevitori a disposizione dell'utente
 Per la memorizzazione, seguire la procedura indicata nelle istruzioni del ricevitore specifico utilizzato.

Memorization

The transmitter security code has to be stored onto the receiver or the receivers memory available.
 Don't forget that the still free buttons of your transmitter can be used for further wireless functions.
 Ask your installer the best suitable receiver.



TELOS 1 CH S

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

**Descrizione**

Il trasmettitore Relco (Codice RP0544S) è uno speciale trasmettitore radio operante a 433,92 MHz in modulazione AM/ASK. È costituito principalmente da un sensore capacitivo e da un trasmettitore radio monocanale. Può essere utilizzato in impianti di apertura automatica per cancelli o porte assieme ad un ricevitore compatibile. Il protocollo di sicurezza è del tipo Keeloq® Hopping code. Ogni trasmettitore è programmato in fabbrica con un numero seriale univoco.

L'alimentazione è data da una batteria al litio CR 123A che garantisce 2 anni di funzionamento. Il contenitore ha un grado di protezione IP55 che consente installazioni all'aperto. Il prodotto è conforme alle Direttive Europee 73/23/CEE, 89/336/CEE, 99/05/CE ed alla Normativa FCC CFR 47 Part. 15.

Installazione

- 1 - Individuare la miglior posizione di fissaggio, evitando superfici metalliche che potrebbero diminuire la trasmissione RF.
- 2 - Usando il fondo come dima di foratura segnare la posizione dei 4 fori di fissaggio.
- 3 - Forare (Ø 4) ed inserire i tasselli (forniti).
- 4 - Assemblare la base e la guarnizione e fissarli usando le 4 viti fornite.
- 5 - Inserire il circuito alla base e chiudere il coperchio e fissarlo con le 2 viti.

Funzionamento

Il dispositivo funziona quando si sfiora la superficie esterna con la mano. La sensibilità del sensore può cambiare a seconda del tipo di superficie di fissaggio: superfici metalliche aumentano la sensibilità ma riducono la portata del trasmettitore radio. Avvicinare la mano alla superficie o toccarla fino a quando il buzzer suona. La trasmissione radio dura per tutta la durata del buzzer.

Normalmente è necessario sfiorare il coperchio con tutta la mano e non soltanto con un dito.

Sostituzione della batteria

L'apparecchiatura usa una batteria al litio del tipo CR 123A - 3V.

La rimozione e lo smaltimento della batteria deve essere effettuato secondo le Normative in vigore.

ATTENZIONE: Pericolo di esplosione se la batteria non è sostituita nel modo corretto.

Sostituire solo con batterie uguali o equivalenti.

Description

The Relco Transmitter (Code RP0544S) is a special radio transmitter operating at 433,92 MHz in AM/ASK modulation. It's mainly composed by a capacitive touch sensitive circuit and by a radio transmitter. It can be used to operate gates or garage doors or any device with the corresponding compatible 433 MHz receiver.

The security protocol is a rolling code type. Each product is already factory programmed with a different security code. The button is battery supplied with a CR123A lithium battery for 2 year life. The enclosure protection grade IP55 allows outdoor installations. The product fully complies to the requirements of the European Directives 73/23/CEE, 89/336/CEE, 99/05/CE and FCC CFR 47 Part. 15.

Installation

- 1 - Locate the best position for the installation, avoiding metallic surfaces that could decrease the RF transmission.
- 2 - Using the box bottom as a template mark the position of the 4 mounting holes.
- 3 - Drill the mounting holes (Ø 4) and insert the plugs.
- 4 - Assemble base and seal together, installation to mounting surface using 4 screws.
- 5 - Install the module to base and secure with the screws.

Operating

The button operates when you skim over the external surface with the hand. The sensitivity of the detector can change according to the fixing surface type; metallic surfaces increase the sensitivity but can reduce the range of the radio transmitter.

Approach the cover or touch it until the buzzer sounds.

The RF transmission lasts all time the buzzer sounds.

Normally it's necessary to skim over the cover with the hand and not only with a single finger.

Battery replacement

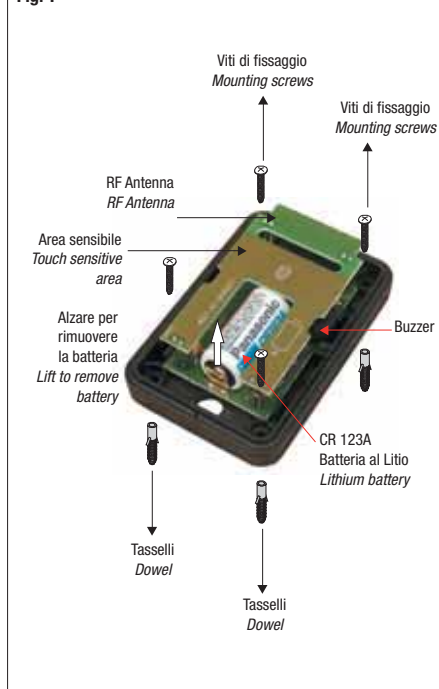
The appliance uses a lithium battery type CR123A. Insert the new battery on the battery location, respecting the right polarity. The removal and the disposal of the battery must have effected before the elimination of the appliance and according to the current Regulations.

ATTENTION: Danger of explosion if the battery is not replaced in the correct way!

Replace only with an equal or equivalent type.

Frequenza portante - <i>Operating frequency</i>	4
Modulazione - <i>Modulation</i>	AM / ASK
Numero di canali - <i>Numbers of channel</i>	1
e.r.p. nominale - <i>Rated e.r.p.</i>	1 mW
Tipo di batteria - <i>Battery type</i>	CR 123A
Tensione di funzionamento - <i>Operating voltage</i>	3 Vdc
Consumo di corrente - <i>Current consumption</i>	12÷15 mW: Stand-by
Durata max batterie - <i>Batteries duration</i>	20 mA: trasmissione - 20 mA: transmission
Protocollo di sicurezza - <i>Security RF protocol</i>	2 anni - 2 years
Combinazioni di codice - <i>Code combinations</i>	Keeloq® Hopping code
Combinazioni totali - <i>Code combination</i>	2 ⁶⁴
Portata in spazio libero - <i>Range in open space</i>	200/400 m
Temperatura di utilizzo - <i>Operating temperature</i>	- 20°C ÷ + 80°C
Grado di protezione - <i>Enclosure protection grade</i>	IP55
Peso (gr) - <i>Weight (gr)</i>	93
Dimensioni (mm) - <i>Dimensions (mm)</i>	60x90x25

Fig. 1





Descrizione

La tastiera radio Relco (codice RP0548N) è un trasmettitore radio multicanale operante alla frequenza di 433,92 MHz in modulazione AM/ASK. Può essere utilizzata per comandare l'attivazione dei relè di uno o più ricevitori RELCO Telos Rice Plus (Codice RP0546N). Il codice di sicurezza è del tipo rolling code: ciò significa che il codice cambia ad ogni trasmissione, evitando così il rischio della copia o della scansione. La trasmissione del segnale radio si effettua digitando una sequenza di cifre e confermando la trasmissione con il tasto [#]: "cancelletto".

Trasmissione radio

NOTA: La tastiera funziona come un trasmettitore standard Relco Telos 4TX (Codice RP0544N). A differenza del trasmettitore a Telos 4TX, la trasmissione si effettua attuando la seguente sequenza (Fig. 1):

- 1 - Digitare una sequenza di cifre (fino a 3);
- 2 - Premere il tasto [#]: "Cancelletto".

La trasmissione ha luogo per tutta la durata della pressione del tasto [#] fino ad un max di 10 sec., dopo di che interviene un time-out.

Il numero seriale inviato dalla tastiera è diverso per ciascuna sequenza di tasti.

Memorizzazione sul ricevitore

La memorizzazione si effettua come segue (vedi anche Manuale del ricevitore relativo):

- 1 - Entrare in programmazione nel ricevitore e selezionare il relè al quale si vuole associare il codice
- 2 - Digitare il codice come sequenza di tasti (fino a 3)
- 3 - Premere il tasto Cancelletto [#]
- 4 - Verificare l'attivazione del relativo relè.

Sostituzione della batteria

Togliere il coperchio ed estrarre la batteria esausta dal lato inferiore tirandola verso l'alto. Inserire la nuova batteria rispettando la giusta polarità come indicato in Figura 2.

NOTA: L'apparecchiatura usa una batteria al litio del tipo CR123A-S-3V. La rimozione e lo smaltimento della batteria deve essere effettuato secondo le Normative in vigore.

ATTENZIONE: Pericolo di esplosione se la batteria non è sostituita nel modo corretto. Sostituire solo con batterie uguali o equivalenti.

Description

The Relco radio keyboard (code RP0548N) is a multi-channel radio transmitter operating at the frequency of 433.92 MHz in AM/ASK modulation. It can be used to control the activation of the relays of one or more RELCO Telos Rice Plus receivers (Code RP0546N). The safety code is the rolling code type: this means that the code changes at every transmission, thus avoiding the risk of copying or scanning.

The radio signal is transmitted by entering a sequence of characters and confirming the transmission using the [#] key: "gate".

Radio transmission

NOTE: The keyboard functions like a Relco Telos 4TX standard transmitter (Codice RP0544N).

Differently from the Telos 4TX transmitter. Transmission is carried out by actuating the following sequence (Fig. 1):

- 1 - Enter a sequence of characters (up to 3);
- 2 - Press the "Gate" [#]: "Key".

Transmission takes place for the entire duration the [#] key is pressed up to a max. of 10 secs. after which a time-out intervenes.

The serial number sent from the keyboard is different for each sequence of keys.

Memorisation on the receiver

Memorisation is performed as follows (see also relative receiver manual):

- 1 - Enter receiver programming and select the relay to which the code is to be associated
- 2 - Enter the code as a sequence of keys (up to 3)
- 3 - Press the "Gate" [#] key
- 4 - Check the activation of the relative relay

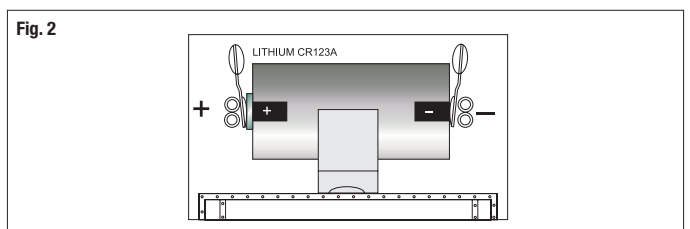
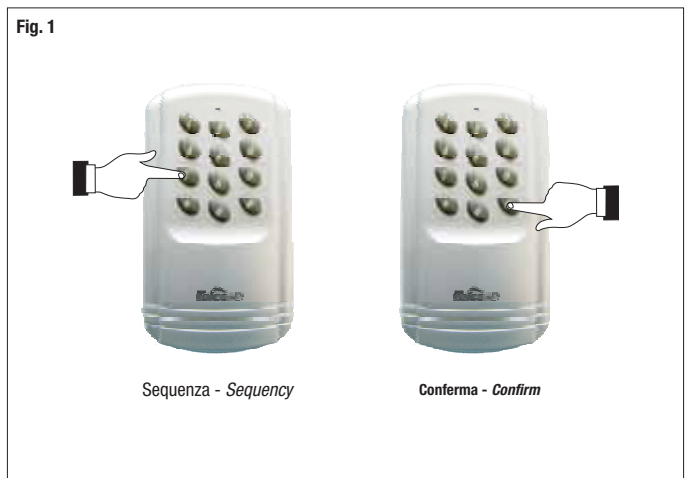
Replacing the battery

Remove the lid and extract the waste battery from the lower side, pulling it upwards. Insert a new battery, respecting the correct polarity as indicated in Figure 2

NOTE: The equipment uses a CR123A-S-3V lithium battery. The battery must be removed and disposed of in compliance with Standards in Force.

ATTENTION: Danger of explosion if the battery is not replaced correctly. Only replace using the same or equivalent batteries.

Frequenza portante - <i>Operating frequency</i>	4
Modulazione - <i>Modulation</i>	AM / ASK
Numero di canali - <i>Numbers of channel</i>	1
e.r.p. nominale - <i>Rated e.r.p.</i>	1 mW
Tipo di batteria - <i>Battery type</i>	CR 123A
Tensione di funzionamento - <i>Operating voltage</i>	3 Vdc
Consumo di corrente - <i>Current consumption</i>	12÷15 mW: Stand-by
Durata max batterie - <i>Batteries duration</i>	20 mA: trasmissione 20 mA: transmission
Protocollo di sicurezza - <i>Security RF protocol</i>	2 anni - 2 years
Combinazioni di codice - <i>Code combinations</i>	Kee Loq ® Hopping code
Combinazioni totali - <i>Code combination</i>	2 ⁶⁴
Portata in spazio libero - <i>Range in open space</i>	200/400 m
Temperatura di utilizzo - <i>Operating temperature</i>	- 20°C ÷ + 80°C
Grado di protezione - <i>Enclosure protection grade</i>	IP55
Peso (gr) - <i>Weight (gr)</i>	93
Dimensioni (mm) - <i>Dimensions (mm)</i>	60x90x25



RICE TENDE e TAPPARELLE
DATI TECNICI - TECHNICAL DATA



Anemometro opzionale
 (Codice RP0551)
Optional anemometer
 (Code RP0551)

RADIOPROGRAMMATORE - RADIOPROGRAMMING Codice - Code: RP0546T	Tipo ricevitore - <i>Type of receiver</i>	Superheterodina
	Frequenza portante - <i>Rated range frequency</i>	433,92 MHz
	Modulazione - <i>Modulation</i>	AM / ASK
	Impedenza d'ingresso - <i>Input impedance</i>	50 Ohm
	Larghezza di canale - <i>Width of channel</i>	> 25 KHz
	Frequenza intermedia - <i>Intermediate frequency</i>	10,7 MHz
	Sensibilità d'ingresso - <i>Input sensibility</i>	- 113 dBm
	Emissione dell'oscillatore locale - <i>Local oscillator emission</i>	< -57 dBm
	Tensione di alimentazione - <i>Power supply</i>	230 Vac / 50 Hz
	Consumo a riposo - <i>Consumption at rest</i>	2 mA
	Potenza massima del motore - <i>Maximum power of the motor</i>	400 W
	N° tasti TX memorizzabili - <i>N° TX keys that can be memorised</i>	85
	Tempo max di lavoro - <i>Tempo max di lavoro</i>	180 sec.
	Temperatura di funzionamento - <i>Operating temperature</i>	- 20° ÷ + 70°C
	Contenitore - <i>Casing</i>	Bayblend
	Grado di protezione - <i>Enclosure protection grade</i>	IP54
Peso (gr) - <i>Weight (gr)</i>	105	
Dimensioni (mm) - <i>Dimensions (mm)</i>	25x41x154	

Generalità

Il radioprogrammatore RICE TENDE e TAPPARELLE - RP0546T permette di comandare direttamente via radio un motore tubolare asincrono a 230Vac (max 400W) per la movimentazione di tapparelle e tende da sole.

Il funzionamento può avvenire sia con il trasmettitore Codice RP0543, RP0544 o RP0544E. Il sistema codifica "Rolling Code" permette di ottenere una sicurezza ed inviolabilità totale della trasmissione tra trasmettitore e ricevitore. Infatti il codice trasmesso dal trasmettitore cambia ad ogni attivazione evitando così qualunque rischio di copia.

General

The RICE CURTAINS and SHUTTERS - RP0546T radioprogrammer allows to directly command a 230Vac tubular asynchronous motor via radio (max 400W) for moving shutters and sun shades.

It can function with the transmitter Code RP0543, RP0544 or RP0544E. The "Rolling Code" coding system allows to obtain total safety and inviolability of the transmission between transmitter and receiver. In fact, the code transmitted from the transmitter changes at every activation, thus preventing any risk of copying.

Fig. 1
 Radioprogrammatore
 Radio programmer

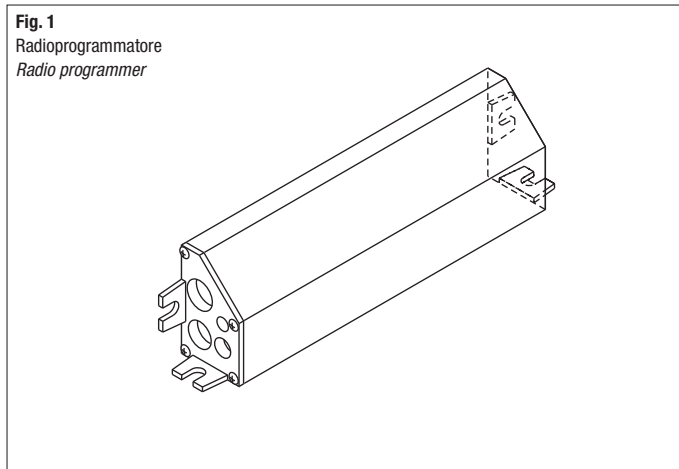
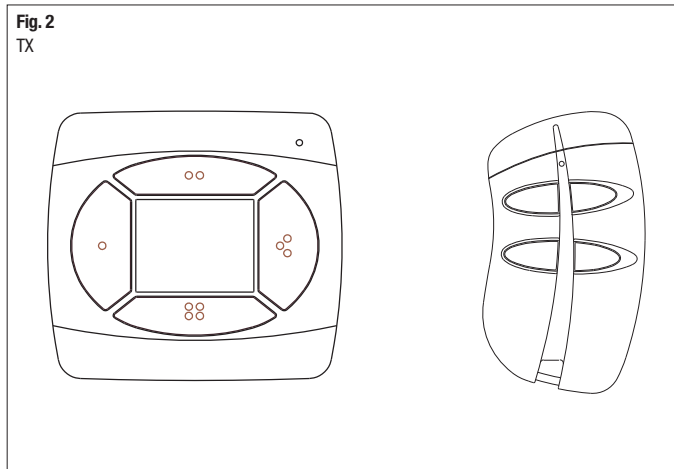


Fig. 2
 TX



TELOS TX BATTERIA

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA



Descrizione

Il trasmettitore Relco Codice RP0543B è un radiocomando operante a 433,92 Mhz in AM/ASK. È stato progettato per l'utilizzo all'interno di scatole di derivazione per operare in sistemi di apertura automatica, antifurto e controllo accessi, e, consente la massima sicurezza di trasmissione grazie ad un codice di sicurezza del tipo Keeloq ® Hopping code. Il codice di sicurezza inviato via radio cambia ad ogni attivazione, evitando così il rischio di scanning, copia e trasmissione. Un particolare algoritmo permette di mantenere sincronizzati il ricevitore ed il trasmettitore. L'antenna del trasmettitore è realizzato sul circuito stampato.

Il segnale radio viene emesso cortocircuitando i 2 fili d'uscita che quindi possono essere connessi ad un pulsante esterno con connati C-NA.

ATTENZIONE

La portata del trasmettitore, che in spazio libero può arrivare a 10 - 15m, dipende molto dalle condizioni di installazione del trasmettitore ed è molto influenzata da elementi metallici quali pareti o condutture metalliche vicine al punto di fissaggio del prodotto. NON inserire il prodotto in contenitori metallici per non ridurre o annullare completamente l'emissione radio. Il prodotto è conforme alle Direttive Europee 99/5/CE, 2004/108/CE, 2006/95/CE ed alle FCC Rules Part 15.

Description

The radiocontrol Relco Code RP0543B is a transmitter operating at 433,92 MHz in AM/ASK modulation. It has been designed for use inside switching boxes and operate in automatic closing systems, anti-burglar systems and access control systems, thanks to its very high security coding system (Keeloq ® Hopping code). The security code sent by radio changes at each activation, avoiding any scanning and copying risk. A special algorithm allows to keep synchronised transmitter and receiver. The antenna is realized on the circuit board.

The RF transmission is carried out with a short between the 2 wires of the input cable. These can be connected to an external push-button.

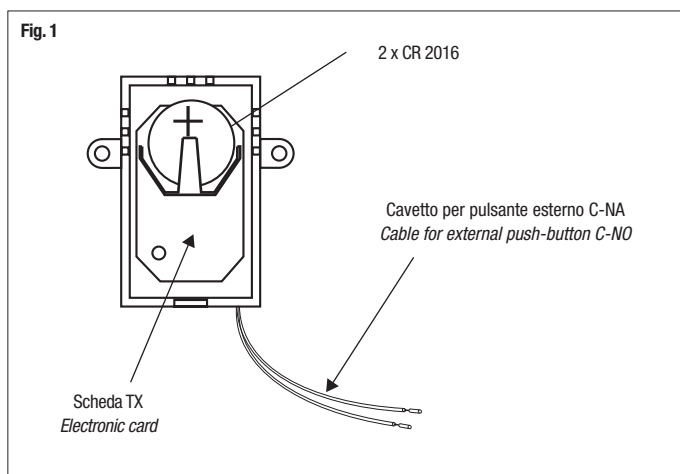
ATTENTION

The range of the transmitter, which in open space can be about 10 - 15 m, depends a lot by installation conditions and is much affected by metallic elements as walls or pipes close to the fixing point.

DO NOT insert the product inside metallic boxes as the radio signal could be completely shielded.

The product fully complies with the European Directives 99/5/CE, 2004/108/CE, 2006/95/CE and, FCC Rules Part 15.

Numero di canali - Number of channels	1
Tensione di alimentazione - Supply voltage	6 Vdc
Batterie - Batteries	2 Batterie al Litio CR 2016 - 3V - 2 Lithium battery - CR 2016 - 3V
Durata media della batteria - Battery life	da 12 a 18 mesi - from 12 to 18 months
Consumo - Consumption	15 mA
Frequenza portante - Operating frequency	433,92 MHz
Modulazione - Modulation	AM / ASK
E.r.p. nominale - Rated E.r.p.	50÷100 mW
Protocollo di sicurezza - Security RF protocol	Kee Loq ® Hopping code
Combinazioni totali - Code combination	2 ⁶⁴
Portata in spazio libero - Range in free space	10-15m
Temperatura di utilizzo - Operating temperature	-10÷55°C
Dimensioni - Dimensions	49x28x19mm
Peso - Weight	15 gr.



TELOS TX RETE

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA



Descrizione

Il trasmettitore Relco Codice RP0543R è un trasmettitore radio operante a 433,92 MHz in modulazione AM/ASK.

L'alimentazione è 230Vac.

Il dispositivo trasmette un segnale RF non appena viene alimentato.

Deve essere quindi connesso alla linea 230Vac tramite un pulsante con contatti C-NA. Il segnale trasmesso è del tipo Keeloq ® Hopping code e permane per tutta la durata dell'alimentazione.

Un time-out interno ne limita però la durata a 25 sec., trascorsi i quali il segnale radio cessa.

Per ripristinarlo è necessario togliere e ridare l'alimentazione.

L'apparecchiatura è conforme alle Direttive Europee 2004/108/CE, 2006/95/CE, 99/05/CE ed alla normativa EN 60950-1.

ATTENZIONE

Per l'installazione prevedere un dispositivo di disconnessione dalla rete di alimentazione che consenta la disconnessione completa, nelle condizioni della categoria di disconnessione III.

Description

The transmitter Relco Code RP0543R is a radio transmitter operating at 433,92 MHz in AM/ASK modulation.

The power supply is 230Vac / 50 Hz.

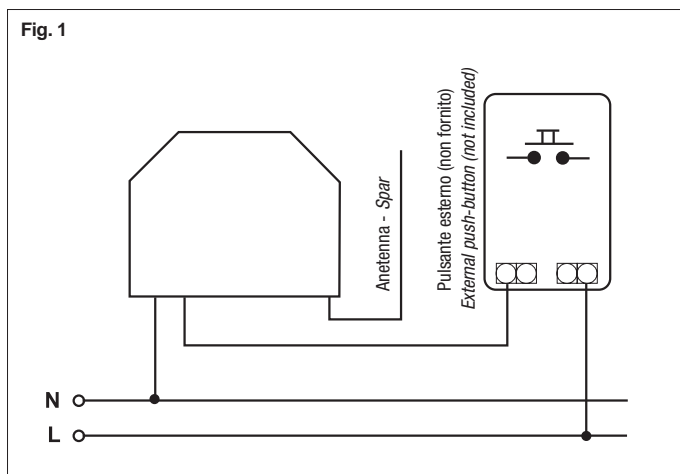
The device emits a radio signal once powered. It must be connected to the main power (230Vac) through a push-button with C-NO type contacts. The transmitted signal is encoded with the protocol Keeloq ® Hopping code. The RF signal is emitted as long as the power is applied.

An internal time-out limits the signal duration at 25 sec. At the end of this period the RF signal finishes. A new transmission can be effected only after a power-off / power-on. The appliance full complies with the European Directives 2004/108/CE, 2006/95/CE, 99/05/CE and to the Regulation EN 60950-1.

ATTENTION

For the installation foresee a current breaker which allows the complete disconnection from the mains, within the conditions of disconnection category III with contact distance of at least 3mm

Frequenza portante - Carrier frequency	433,92 MHz
Modulazione - Modulation	AM / ASK
Larghezza di canale - Channel width	> 285 KHz
Alimentazione - Power supply	230 Vac
Consumo - Consumption	0,6VA
Protocollo di sicurezza - Security protocol	Keeloq ® Hopping code
Combinazioni totali - Code combination	2 ⁶⁴
Time-out - Time-out	25 Sec.
Temperatura di utilizzo - Operating temperature	-20÷70°C
Protezione IP del contenitore - IP grade enclosure	IP2X
Dimensioni - Dimensions	50,5x40x16mm



Trasformatori di potenza

Power transformers



EUR CLASS
Pag. 514



ATM..
Pag. 518



EM2..
Pag. 519



EMS..
Pag. 520



EMI..
Pag. 521



EME..
Pag. 522



EMC..
Pag. 523



ATR..
Pag. 524



T-....
Pag. 525



ETS....
Pag. 526



ETI...
Pag. 527



ETE...
Pag. 528



AK..KFV
Pag. 530



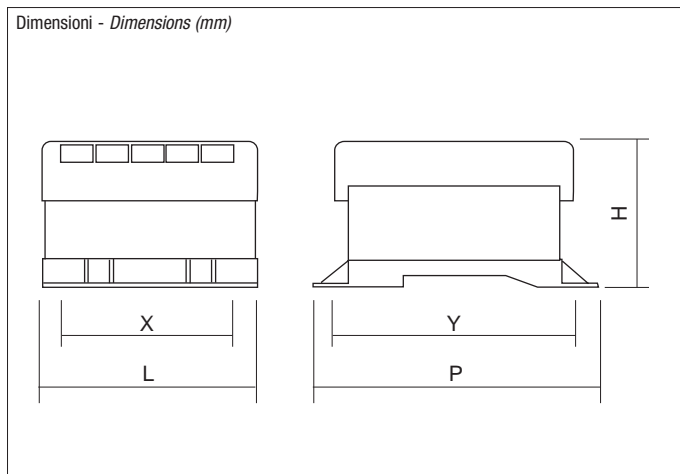
CFT..
Pag. 531

Modulo di richiesta offerta
Offer request module
Pag. 164

Trasformatori di POTENZA - POWER transformers



Trasformatori di POTENZA - POWER transformers



Con EURclass si gestiscono un ridotto numero di esecuzioni grazie a:

- 1 Secondario a tensione 12 e 24, 24 e 48, 55 e 110, 115 e 230V.
- 2 Primario per le più diffuse tensioni normalizzate che consentono di realizzare macchine utensili ed apparecchiature vendibili in ogni angolo della terra:
 - 110 (*), 230, 400V per le taglie fino a 160 VA;
 - 110 (*), 230, 400, 415 (*), 440 (*), 460 (*), 480V (*) per le taglie superiori.

In ogni caso le prese + e - 15V possono fornire tensioni prossime a 240V o adattare primario e secondario a situazioni di linea con eccessive cadute o sovralimentate. Questa flessibilità consente di coprire il 70 delle richieste di trasformatori in esecuzione speciale con 7 grandezze e 28 codici. A richiesta può essere fornito, nell'ambito delle esecuzioni di sicurezza, il secondario a 19 V per alimentare ponti ad onda intera a 24 Vcc.

- Protezione contro contatti diretti e indiretti: classe II.
- Grado di protezione: IP20.
- Fissaggio su profilato omega EN50022, CEI 96-7, EN 61558-2-6, EN 61558-2-4, CEI 96-9, EN 61558-2-2.
- Frequenza nominale: 50÷60 Hz.
- Classe termica: F.
- Temperatura ambiente: 40°C.
- Tensione di isolamento tra gli avvolgimenti: 5KVx1'.
- Collegamento esterno: tipo X.

Esecuzioni speciali

- Massimo 10 terminali di collegamento fino a 100VA, 14 da 160 VA.
- Frequenza fino a 400 Hz.
- Tensioni primarie fino al massimo 1000 V.
- Trasformatori resistenti al corto circuito.

Se la tensione di rete è:

- Uguale a Vn, ad esempio 400 V, vedi schema n° 1.
- Maggiore di Vn o per abbassare il valore della tensione secondaria, utilizzare presa + 15, vedi schema n° 2.
- Minore di Vn o per elevare il valore della tensione secondaria, utilizzare presa - 15, vedi schema n° 3.

Lo schema del secondario, a 2 avvolgimenti, è del tipo di figura 1, rappresentato nel caso della esecuzione E.....12.

EURclass manage a reduced number of versions, thanks to:

- 1 Secondary side with a voltage of 12 and 24, 24 and 48, 55 and 110, 115 and 230V.
- 2 Primary side for the most normalised diffused voltages that realise machine tools and appliances sold throughout the world:
 - 110 (*), 230, 400V for sizes up to 160 VA;
 - 110 (*), 230, 400, 415 (*), 440 (*), 460 (*), 480V (*) for superior sizes.

In each case, sockets + and - 15V must provide voltages near to 240 V or adapt the primary and secondary side depending on the line situation with excessive drops or overpower. This flexibility covers 70 of the transformers requested in special version with 7 sizes and 28 codes. On request, a 19 V secondary side can be provided for powering full wave bridges of 24 Vcc.

- Protection against direct and indirect contacts: class II.
- Protection degree: IP20 .
- Fixed on omega rail EN50022, CEI 96-7, EN 61558-2-6, EN 61558-2-4, CEI 96-9, EN 61558-2-2.
- Rated frequency: 50÷60 Hz.
- Thermal category: F.
- Ambient temperature: 40°C.
- Insulation voltage among terminals: 5KVx1' .
- External connection: X type.

Special versions

- Maximum 10 connection terminals up to 100VA, 14 from 160 VA.
- Frequency up to 400 Hz.
- Primary sides voltages up to a maximum of 1000 V.
- Transformers resistant against short circuits.

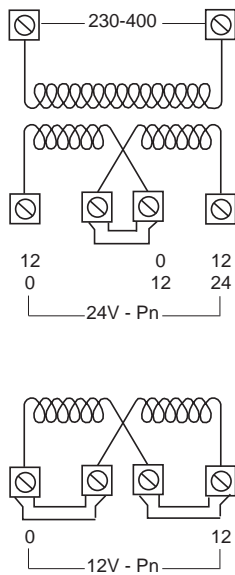
If the power supply is:

- Equal to Vn, for example 400 V, see diagram n° 1.
- Above Vn or to lower the secondary side voltage value, use socket + 15, see layout n° 2.
- Less than Vn or to increase the secondary side voltage value, use socket - 15, see layout n° 3.

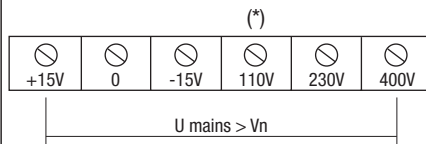
The layout of the two terminals secondary side is the type shown in figure 1, represented in the case of version E.....12.

(*) Uscite supplementari a richiesta - Additional terminals on demand

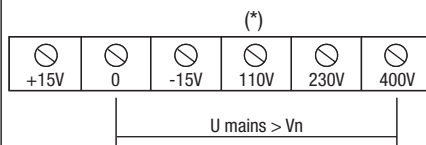
Fig. 1



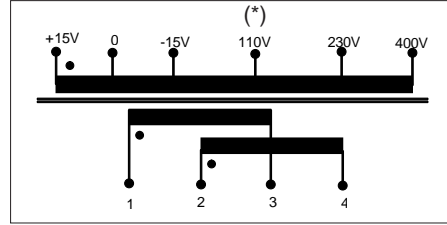
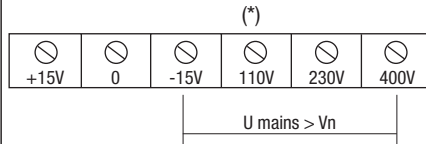
Schema 1



Schema 2



Schema 3



(*)
Uscite supplementari a richiesta
Additional terminals on demand

Potenza Power (kVA)	Dimensioni - Dimensions (mm)					Peso Height (Kg)	Potenza dissipata Dissipated power		Codice Code	Vout	
	VA	L	P	H	X		Y	12V			115V
25	90	106	96	69	91	1,54	4,4	5,27	E2512	2x12V= 12V or 24V	
									E2524	2x24V= 24V or 48V	
									E2555	2x55V= 55V or 110V	
									E25115	2x155V= 155V or 230V	
40	90	106	96	69	91	1,65	5,87	5,23	E4012	2x12V= 12V or 24V	
									E4024	2x24V= 24V or 48V	
									E4055	2x55V= 55V or 110V	
									E40115	2x155V= 155V or 230V	
63	90	106	106	69	91	1,86	8	7,37	E6312	2x12V= 12V or 24V	
									E6324	2x24V= 24V or 48V	
									E6355	2x55V= 55V or 110V	
									E63115	2x115V= 115V or 230V	
100	90	106	116	69	91	2,24	11,2	9,84	E10012	2x12V= 12V or 24V	
									E10024	2x24V= 24V or 48V	
									E10055	2x55V= 55V or 110V	
									E100115	2x115V= 115V or 230V	
160	126	136	113	96	120	3,8	16,7	14,6	E16012	2x12V= 12V or 24V	
									E16024	2x24V= 24V or 48V	
									E16055	2x55V= 55V or 110V	
									E160115	2x115V= 115V or 230V	
250	126	136	123	96	120	5,17	22,2	19,2	E25012	2x12V= 12V or 24V	
									E25024	2x24V= 24V or 48V	
									E25055	2x55V= 55V or 110V	
									E250115	2x115V= 115V or 230V	
400	126	136	123	96	120	5,26	29,4	26,3	E40012	2x12V= 12V or 24V	
									E40024	2x24V= 24V or 48V	
									E40055	2x55V= 55V or 110V	
									E400115	2x115V= 115V or 230V	

EUR CLASS

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

I circuiti devono essere protetti contro i sovraccarichi e i cortocircuiti. La protezione contro i sovraccarichi, che può essere posizionata a monte o a valle del circuito, è obbligatoria solo se il circuito è suscettibile di essere percorso da una corrente di sovraccarico. La protezione contro i cortocircuiti, sempre richiesta, deve essere posizionata a monte del circuito ed avere potere di interruzione superiore alla massima corrente di corto circuito. Primario del trasformatore
La protezione del primario tiene conto del fatto che:
1 Il trasformatore è un apparecchio che non può, singolarmente, generare sovraccarichi.
2 Durante la messa in tensione di un trasformatore, si produce una corrente transitoria dell'ordine di 25 In.

The circuits must be protected against overloads and short circuits. The protection against overloads that can be positioned upstream or downstream of the circuit, is compulsory if the circuit is subject to overload current. The protection against overloads, always on request, must be positioned upstream of the circuit and must have interruption power above the maximum short circuit current.

Transformer primary side

The protection of the primary side considers that:

- the transformer is an appliance that can not singularly generate overloads.
- during the powering of a transformer, a transitorial power of 25 In is produced.

Potenza Power VA	230V Monofase - Monophase			400V Monofase - Monophase		
	Curva C Curve C	Curva D Curve D	Curva C Curve C	Curva D Curve D	Curva C Curve C	Curva D Curve D
25		1		1	1	
40		1		1	1	
63	1	2		1	1	
100	1	3	1	1	2	1
160	1	6	2	1	3	1
250	2	4	3	1	4	2
400	4	10	6	2	6	2
630	6	13	6	4	9	3

Secondario del trasformatore

E' necessario effettuare la protezione contro i sovraccarichi e i cortocircuiti. Per il corto circuito occorre verificare nel punto più lontano del circuito, un guasto ad impedenza nulla (Icc min) provochi l'intervento del dispositivo di protezione in meno di 5 secondi. Per i sovraccarichi occorre verificare che la protezione scelta sia inferiore o uguale alla corrente al secondario del trasformatore. Nel caso in cui:
- Il trasformatore alimenti un solo circuito;
- I calcoli mostrino perfetta compatibilità tra protezione primaria e secondaria (i calibri stanno nel rapporto V1/V2) la protezione sul secondario può essere omessa ed un solo dispositivo di protezione assicura le due funzioni.

Transformer secondary side

It must be protected against overloads and short circuits.

For short circuit, it is necessary to check, in the point furthest away from the circuit, that a fault with null impedance (Icc min) provokes the intervention of the protection device in less than 5 seconds

For overcharges, check that the protection selected is less or equal to the secondary side current of the transformer. In the case that:

- The transformer powers one circuit only;
- The calculations show perfect compatibility between the input and output protection (the levels are in the report V1/V2). The protection on the output can be excluded and one protection device only ensures the two functions.

Potenza - Power (VA)	Tensione secondaria - Secondary side voltage									
	12V		24V		48V		115V		230V	
	I (A)	Tipo - Type	I (A)	Tipo - Type	I (A)	Tipo - Type	I (A)	Tipo - Type	I (A)	Tipo - Type
25	2	T	1	T	0,4	T	0,2	T	0,1	T
40	4	T	2	T	1	T	0,4	T	0,2	T
63	5	T	2,5	T	1,25	T	0,5	T	0,25	TgG
100	8	gG	4	gG	2	gG	1	gG	0,5	0,5
160	16	gG	8	gG	4	gG	2	gG	1	gG
250	16	gG	8	gG	4	gG	2	gG	1	gG
400	40	gG	20	gG	10	gG	4	gG	2	gG
630	50	gG	25	gG	13	gG	6	gG	4	gG

Nel caso in cui il trasformatore alimenti più circuiti, i calcoli di sovraccarico e cortocircuito devono essere realizzati individualmente. Si può ottenere un valore approssimativo della corrente di cortocircuito minimo (Icc - Min) nel punto più lontano o attraverso la formula:

If the transformer powers more than one circuit, the overcharge and short circuit calculations must be made individually.

It is possible to obtain an approximate minimum short circuit current value (Icc min) in the furthest point or using the following formula:

- L = Lunghezza della linea in metri
Length of the line in metres
- S = Sezione del conduttore in mm²
Section of the wire in mm²
- ρ = Resistività del rame 0,0175 W mm²
Resistivity of the cooper 0,0175 W mm²
- U° = Tensione di fase
Voltage in phase

In alternativa può essere calcolato tramite tabella c nell'ipotesi di un guasto ad impedenza nulla, cavi con conduttore in rame, fase neutro, sezione della fase uguale a quella del neutro

Alternatively it can be calculated using table c in the hypothesis of a fault with null impedance, cables with copper wire, neutral phase, phase section equal to the neutral section

Sezione - Section (mm ²)	Lcc-min - Minimum short circuit current					
	Lunghezza linea (m) - Line length (m)					
	5	10	15	20	30	40
1,5	978	489	326	244	163	122
2,5	1630	815	543	407	272	204
4	2608	1304	869	652	435	326
6	3910	1955	1304	978	652	489
10	6518	3259	2173	1630	1086	815
16	10428	5214	3476	2607	1738	1304
25		8148	5432	4074	2716	2037
35			7604	5703	3802	2852
50				8148	5432	4074
70					7604	5703
95						7740
120						8800

Scegliere la corrente nominale della protezione in modo che il tempo di intervento non sia superiore a 5 sec, ovvero:

- Fusibile gG: In ≤ Iccmin / 4
- Interruttore automatico con curva C: In ≤ Iccmin / 8
- gG fuse: In ≤ Icc min / 4
- Circuit breaker type C: In ≤ Icc min / 8

Il calcolo Iccmin è omesso effettuando la protezione tramite interruttore differenziale o adottando la protezione contro i contatti indiretti senza intervento automatico delle protezioni, tramite separazione elettrica che richiede trasformatori d'isolamento e componenti in classe II. La protezione sul secondario può essere omessa se si impiegano trasformatori resistenti al corto circuito.

Select the nominal current of the protection in a way that the intervention time does not exceed 5 secs, or:

- Fuse gG: In ≤ Iccmin/4
- Automatic switch C curve C: In ≤ Iccmin/8
- gG fuse: In ≤ Icc min / 4
- Circuit breaker type C: In ≤ Icc min / 8

To omit Icc min calculation, protect using a differential switch or suitable protections against indirect contacts without automatic intervention of the protections, with electrical separations that require insulating transformers and class II components. The secondary side protection can be omitted if transformers resistant to short circuits are used.

Alimentazione d'automatismi

Per determinare la potenza richiesta si considerano i valori medi seguenti:

- Non contemporaneità di due spunti diversi;
 - cosφ = 0,45;
 - 70% degli apparecchi in funzionamento
- P = 0,8 (ΣPm + ΣPv + Pa)

Dove:

- ΣPm = Somma di tutte le potenze di mantenimento dei contattori
- ΣPv = Somma di tutte le potenze delle lampade di segnalazione (spie)
- Pa = Potenza allo spunto del contattore di potenza maggiore

Sovraccaricabilità del trasformatore

Nel caso eroghi costantemente una potenza inferiore alla nominale il trasformatore può essere sovraccaricato temporaneamente secondo i dati riportati nella tabella seguente.

Power supply of automatism

To determine the power requested, consider the following average values:

- Non simultaneous nature of two different peaks;
- $\cos\phi = 0,45$;
- 70% of the appliance running
- $P = 0,8 (\sum P_m + \sum P_v + P_a)$

Donde:

$\sum P_m$ = Sum of all the maintaining powers of the contactors

$\sum P_v$ = Sum of all the powers of the signalling lamps (indicators)

P_a = Greater power of the counter peak power

Transformer overload

When the power is always less than the nominal value the transformer can be overloaded at the same time according to the following table

Dimensionamento del trasformatore in relazione alla caduta di tensione

La caduta di tensione per ogni potenza nominale è funzione della potenza richiesta, calcolabile in base ai dati di tabella e, ricordando che:

- È calcolata ai morsetti secondari del trafo = linea in uscita di lunghezza uguale a 0
- Se $P \frac{1}{2}$ c.d.t. $\frac{1}{2}$.

Tale riduzione può essere incompatibile con il buon funzionamento del carico, per esempio: una tensione inferiore del 10% rispetto al valore nominale, può causare il mal funzionamento di un contattore. È dunque importante, per un dato $\cos \phi$, conoscere preventivamente la tensione che si renderà disponibile quando la potenza richiesta supererà quella nominale.

Dimensioning of the transformer in relation to the voltage drop

The voltage drop for each nominal power depends on the requested power and can be calculated on the basis of the data in the table, remembering that:

- It is calculated at the secondary clamps of the trafo = output line length equal to 0
- Si $P \frac{1}{2}$ c.d.t. $\frac{1}{2}$.

This reduction can be incompatible with a good functioning of the load, for example: a voltage 10 % less than a respective nominal value may cause incorrect functioning of a counter. For a dato $\cos \phi$, it is important to know the voltage made available when the power requested exceeds the nominal one.

Potenza Power (W)	Sovraccarico - Durata in minuti Overload - Duration in minutes				
	1,5 Pn	1,4 Pn	1,3 Pn	1,2 Pn	1,1 Pn
25	30	45	65	105	180
40	27	40	60	95	170
63	24	33	45	80	155
100	20	29	40	75	140
160	18	25	38	72	135
250	15	21	32	60	130
400	12	17	25	48	125
630	8	11	20	40	120

Sovraccaricabilità del trasformatore:

Nel caso eroghi costantemente una potenza inferiore alla nominale il trasformatore può essere sovraccaricato temporaneamente secondo i dati riportati nella tabella seguente.

Transformer overload:

hen the power is always less than the nominal value the transformer can be overloaded at the same time according to the following table

Potenza trafo Power trafo VA	Potenza istantanea Instant power					ΔV %			Vcc%
	0,2	0,4	0,6	0,8	1	0,3	0,6	1	
25	57	46	40	34	33	5,1	7,7	9,4	7
40	90	72	61	53	51	5,4	7,7	10,9	7,7
63	160	130	110	90	90	4,9	7,1	9,5	7,2
100	210	170	150	130	130	4,9	6,5	7,8	6,1
160	480	350	270	220	190	2,8	4,8	7,4	6
250	830	590	450	360	310	2,6	4,7	7,6	5,3
400	1600	1200	900	800	700	2,3	3,8	5,8	5,1
630	2000	1500	1200	1100	1000	2,4	3,7	5	3,6

Declassamento in funzione della temperatura

La potenza nominale indica la potenza prelevabile al secondario senza superare i limiti di sovratemperatura prescritti dalle norme, in ambiente con temperatura massima di 35°C, a 1000 m sul livello del mare. Quando si superino i limiti di sovratemperatura ha luogo una riduzione della potenza disponibile secondo la seguente formula:

$P = 1 - (0,014 (T - 35)) * P1$

T = Temperatura ambiente

P1 = Potenza nominale a 35°C

Downgrading depending on the temperature

The nominal power is the power that can flow to the secondary side without exceeding the over temperature limits, with maximum ambient temperature at 35°C, at 1000 m above sea level. When ambient temperature is more than 35 °C, reduction takes place according to the following formula:

$P = 1 - (0,014 (T - 35)) * P1$

T = Ambient temperature

P1 = Nominal power 35°C

Autotrasformatori monofase Single phase autotransformers



ATM..

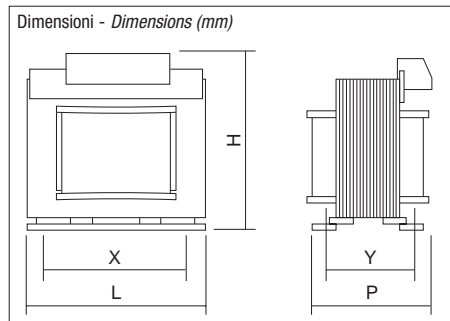
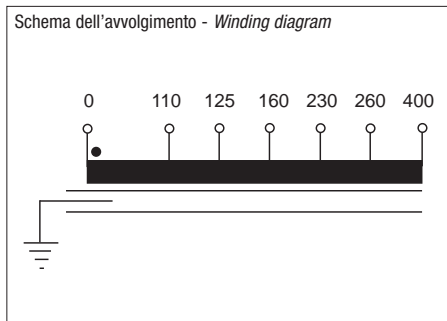


Trasformatori monofase- Adatto per applicazioni di uso generale

Single phase autotransformers - Suitable for general use

EN61558 - 1 CEI96 - 3
IEC726 CEI14 - 8 > 1.000VA

Tensioni - Tension
0 - 110 - 125 - 160 - 230 - 270 - 400 V

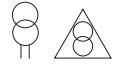


Trasformatori di POTENZA - POWER transformers

Articolo Article	Potenza (VA) Power (VA)	Dimensioni (mm) Dimensions (mm)					Kg	Codice Code
		L	P	H	X	Y		
ATM 100	100	75	74	90	56	53	1,38	ATM 100
ATM 200	200	85	76	88	64	53	1,68	ATM 200
ATM 300	300	85	90	88	64	70	2,45	ATM 300
ATM 400	400	98	90	95	84	75	3,2	ATM 400
ATM 500	500	98	100	95	84	84	3,8	ATM 500
ATM 600	600	120	86	110	90	68	3,9	ATM 600
ATM 800	800	120	90	110	90	70	4,3	ATM 800
ATM 1K	1.000	120	103	110	90	78	5,2	ATM 1K
ATM 1K5	1.500	120	128	110	90	108	7,4	ATM 1K5
ATM 2K	2.000	152	112	135	122	84	7,7	ATM 2K
ATM 2K5	2.500	152	133	135	122	105	8	ATM 2K5
ATM 3K	3.000	152	145	135	122	115	11,6	ATM 3K
ATM 4K	4.000	152	163	135	122	135	14,7	ATM 4K
ATM 5K	5.000	196	148	190	161	106	18	ATM 5K
ATM 6K	6.000	196	175	190	161	132	22	ATM 6K
ATM 7K	7.000	196	187	190	161	140	6,8	ATM 7K
ATM 8K	8.000	196	210	190	161	162	30	ATM 8K
ATM 10K	10.000	196	220	190	161	173	33	ATM 10K
ATM 12K	12.000	196	230	190	161	192	35	ATM 12K
ATM 16K	16.000	240	150	360	180	120	39	ATM 16K
ATM 20K	20.000	240	160	365	180	133	43	ATM 20K

Trasformatori monofase di comando e separazione

Single phase control and separation transformers

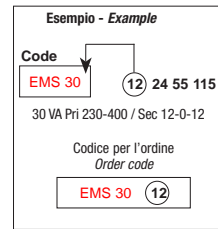
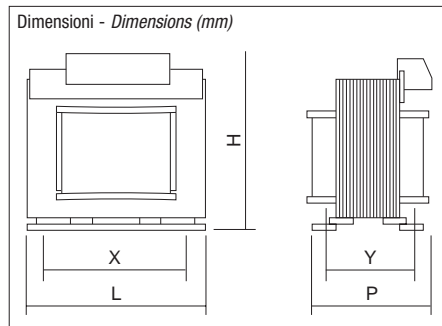
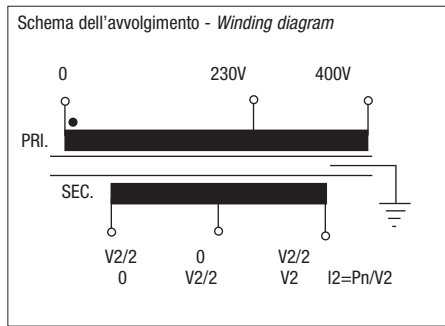


Trasformatori monofase di comando e separazione. Adatto per applicazioni industriali
 Single phase control and separation transformers. Suitable for industrial applications

EN61558 - 2 - 2

Come comporre il codice per l'ordine
How to compose the code for the order

Vin	Vout	Codifica Code
0 - 230 - 400	12 - 0 - 12	12
0 - 230 - 400	24 - 0 - 24	24
0 - 230 - 400	55 - 0 - 55	55
0 - 230 - 400	115 - 0 - 115	115



Articolo Article	Potenza (VA) Power (VA)	Dimensioni (mm) Dimensions (mm)					Potenza dissipata Dissipated power				Peso Weight Kg	Codice Code
		L	P	H	X	Y	12	24	55	115		
EM2 30..	30	75	65	90	56	43	5,44	5,4	5,6	5,45	0,85	EM2 30..
EM2 50..	50	75	65	90	56	43	8,8	9,5	9,8	9,9	1,08	EM2 50..
EM2 80..	80	75	80	90	56	58	10,9	10	10,2	9,9	1,52	EM2 80..
EM2 100..	100	85	76	88	64	53	13	13,6	13,4	13,2	1,64	EM2 100..
EM2 150..	150	85	92	88	64	70	17	16,2	16,9	16,3	2,16	EM2 150..
EM2 200..	200	98	90	94	84	75	22,3	22	22	23,8	3	EM2 200..
EM2 250..	250	98	100	94	84	85	26,7	25,4	25,3	25	3,5	EM2 250..
EM2 300..	300	121	90	110	90	64	36	34	34,2	32,8	3,8	EM2 300..
EM2 400..	400	121	111	110	90	75	42	38,2	40	39	4,5	EM2 400..
EM2 500..	500	121	111	110	90	86	47	44,5	46,5	41	5,3	EM2 500..
EM2 600..	600	121	122	124	90	95	51	51	50	51	6,4	EM2 600..
EM2 800..	800	152	125	150	122	85	68	67,5	69,3	67	7,5	EM2 800..
EM2 1K..	1.000	152	135	150	122	95	74	72,3	76	75	8,7	EM2 1K..
EM2 1K25..	1.250	152	156	193	122	117	89	88	85	88	9,9	EM2 1K25..
EM2 1K5..	1.500	152	180	200	122	135	94	106	109	102	14,2	EM2 1K5..
EM2 2K..	2.000	185	155	220	130	100	139	135	138	131	17,2	EM2 2K..
EM2 2K5..	2.500	182	167	220	130	112	155	158	156	148	19,4	EM2 2K5..
EM2 3K..	3.000	182	190	225	130	130	156	148	170	164	23	EM2 3K..
EM2 4K..	4.000	196	160	240	132	137	209	211	208	205	27	EM2 4K..
EM2 5K..	5.000	205	150	320	160	110	408	400	410	406	29	EM2 5K..
EM2 7K5..	7.500	243	230	400	180	130	489	505	493	488	44	EM2 7K5..
EM2 10K..	10.000	243	240	340	180	160	490	486	471	474	58	EM2 10K..
EM2 15K..	15.000	280	210	400	235	140	954	939	881	942	69	EM2 15K..
EM2 20K..	20.000	280	230	400	235	160	1.047	1.026	994	975	84	EM2 20K..
EM2 25K..	25.000	320	280	480	264	160	1.660	1.577	1.594	1.685	99	EM2 25K..

Trasformatori monofase di sicurezza

Single phase safety transformers



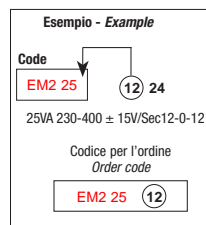
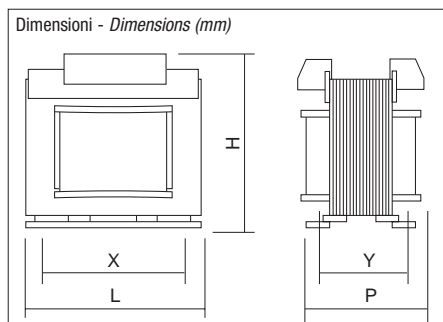
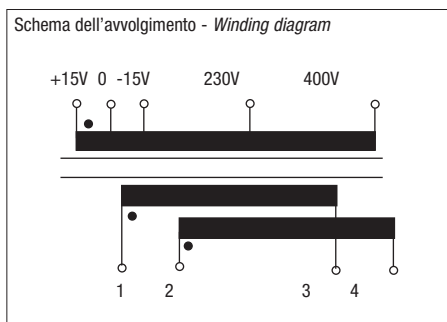
Trasformatori monofase di sicurezza . Adatto per applicazioni di uso generale

Single phase safety transformers. Suitable for general use

EN61558 - 2 - 6

Come comporre il codice per l'ordine
How to compose the code for the order

Vin	Vout	Codifica Code
0 - 230 - 400+ /- 15v	0 - 12/0 - 12	12
0 - 230 - 400+ /- 15v	0 - 24/0 - 24	24



Trasformatori di POTENZA - POWER transformers

Articolo Article	Potenza (VA) Power (VA)	Dimensioni (mm) Dimensions (mm)					Potenza dissipata Dissipated power		Peso Weight Kg	Codice Code
		L	P	H	X	Y	12	24		
EMS 25..	25	75	55	88	56	45	4,4	4,7	0,93	EMS 25..
EMS 40..	40	75	66	88	56	54	5,87	4,92	1,35	EMS 40..
EMS 63..	63	84	72	98	64	55	8	7,9	1,88	EMS 63..
EMS 100..	100	84	82	98	64	67	11,2	10,43	2,31	EMS 100..
EMS 160..	160	96,2	91	109	80	74	16	12,8	3,7	EMS 160..
EMS 200..	200	120	85	130	90	68	16,7	13	3,87	EMS 200..
EMS 250..	250	120	95	130	90	77	22,2	19	4,74	EMS 250..
EMS 300..	300	120	105	130	90	87	22,8	19,3	5,63	EMS 300..
EMS 400..	400	120	115	130	90	98	29,4	29,7	6,49	EMS 400..
EMS 500..	500	120	125	130	90	108	29,8	30	7,44	EMS 500..
EMS 630..	630	150	110	150	105	75	50,8	49	7,36	EMS 630..
EMS 800..	800	150	130	150	105	95	51	50	11,61	EMS 800..
EMS 1K..	1.000	150	140	150	105	105	62,5	62	12,16	EMS 1K..
EMS 1K25..	1.250	150	160	150	105	125	63	62,1	14,63	EMS 1K25..
EMS 1K6..	1.600	198	140	190	160	105	83	82	17,14	EMS 1K6..
EMS 2K..	2.000	198	160	170	160	120	84	83	19,7	EMS 2K..
EMS 2K5..	2.500	198	170	190	160	130	115	105	21,75	EMS 2K5..
EMS 3K..	3.000	198	180	170	160	140	117	108	25,52	EMS 3K..
EMS 4K..	4.000	198	230	190	160	190	179	138	37,1	EMS 4K..
EMS 5K..	5.000	200	150	290	150	140	181	140	29	EMS 5K..
EMS 6K3..	6.300	240	140	340	206	120	364	361	40	EMS 6K3..
EMS 7K5	7.500	240	160	340	206	140	378	378	48,24	EMS 7K5
EMS 10K..	10.000	240	170	340	206	150	529	512	52,48	EMS 10K..

Trasformatori monofase di isolamento

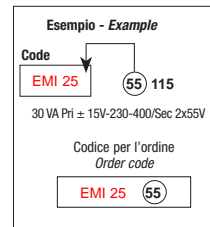
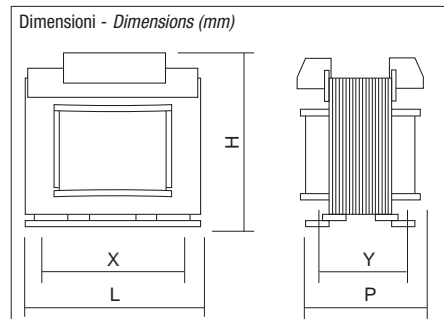
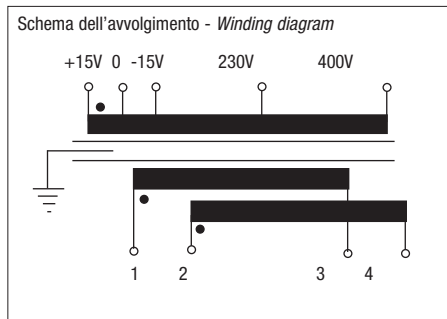
Single phase insulation transformers



Trasformatori monofase di isolamento. Adatto per applicazioni di uso generale
 Single phase insulation transformers. Suitable for general use

EN61558 - 2 - 4

Come comporre il codice per l'ordine How to compose the code for the order		
Vin	Vout	Codifica Code
0 - 230 - 400 +/- 15v	0 - 55 - 0 - 55	55
0 - 230 - 400 +/- 15v	0 - 115 - 0 - 115	115



Articolo Article	Potenza (VA) Power (VA)	Dimensioni (mm) Dimensions (mm)					Potenza dissipata Dissipated power		Peso Weight Kg	Codice Code
		L	P	H	X	Y	55	115		
EMI 25..	25	75	55	88	56	45	5	5,27	0,93	EMI 25..
EMI 40..	40	75	66	88	56	54	5,67	5,23	1,35	EMI 40..
EMI 63..	63	84	72	98	64	55	8,47	7,37	1,88	EMI 63..
EMI 100..	100	84	82	98	64	67	9,8	9,84	2,31	EMI 100..
EMI 160..	160	96,2	91	109	80	74	14,4	14,6	3,7	EMI 160..
EMI 200..	200	120	85	130	90	68	14,7	14,7	3,87	EMI 200..
EMI 250..	250	120	95	130	90	77	23,7	19,2	7,74	EMI 250..
EMI 300..	300	120	105	130	90	87	24	20	5,63	EMI 300..
EMI 400..	400	120	115	130	90	98	23,9	26,3	6,49	EMI 400..
EMI 500..	500	120	125	130	90	108	24,1	27	7,44	EMI 500..
EMI 630..	630	150	110	150	105	75	44,9	45	7,36	EMI 630..
EMI 800..	800	150	130	150	105	95	45,6	45	11,61	EMI 800..
EMI 1K..	1.000	150	140	150	105	105	57,9	59,6	12,16	EMI 1K..
EMI 1K25..	1.250	150	160	150	105	125	60	60	14,63	EMI 1K25..
EMI 1K6..	1.600	198	140	190	160	105	88	80	17,14	EMI 1K6..
EMI 2K..	2.000	198	160	170	160	120	91	95	19,7	EMI 2K..
EMI 2K5..	2.500	198	170	190	160	130	115	117	21,75	EMI 2K5..
EMI 3K..	3.000	198	180	170	160	140	117	125	25,54	EMI 3K..
EMI 4K..	4.000	198	230	190	160	190	137	138	37,1	EMI 4K..
EMI 5K..	5.000	200	150	290	150	140	156	158	29	EMI 5K..
EMI 6K3..	6.300	240	140	340	206	120	349	403	40	EMI 6K3..
EMI 7K5..	7.500	240	160	340	206	140	389	396	48,24	EMI 7K5..
EMI 10K..	10.000	240	170	340	206	150	550	586	52,48	EMI 10K..
EMI 12K5..	12.500	280	210	400	235	140	630	687	68,18	EMI 12K5..
EMI 16K..	16.000	280	230	400	235	160	825	825	83,58	EMI 16K..
EMI 20K..	20.000	280	270	400	235	200	915	935	107	EMI 20K..
EMI 25K..	25.000	320	300	480	264	180	1.072	1.160	115	EMI 25K..

Trasformatori monofase per uso elettromedicale

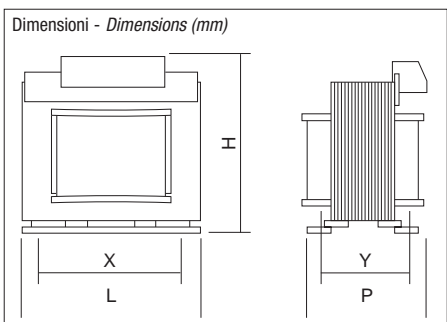
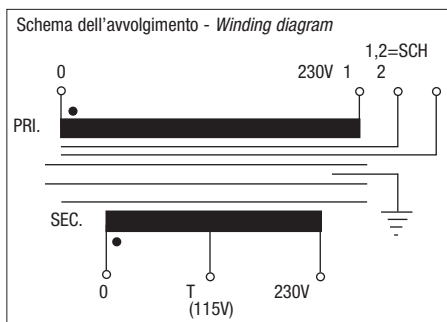
Single phase transformers for electro-medical use



Trasformatori monofase per uso elettromedicale. Adatto per applicazioni elettromedicale

Single phase transformers for electro-medical use. Suitable for electro-medical applications

EN61558 - 2 - 15



Trasformatori di POTENZA - POWER transformers

Articolo Article	Potenza (VA) Power (VA)	Dimensioni (mm) Dimensions (mm)					Potenza dissipata Dissipated power	Peso Weight Kg	Codice Code
		L	P	H	X	Y			
EME 00005	500	120	116	120	90	105	40	6,4	EME 00005
EME 00006	630	150	105	140	122	90	46	7,5	EME 00006
EME 00010	1.000	150	127	140	122	110	63	10,3	EME 00010
EME 00016	1.600	196	145	187	168	95	102	17	EME 00016
EME 00025	2.500	196	164	187	168	115	119	20,8	EME 00025
EME 00030	3.000	196	195	187	168	155	144	29,2	EME 00030
EME 00040	4.000	196	206	187	168	165	171	31,5	EME 00040
EME 00050	5.000	200	170	290	160	130	230	32,4	EME 00050
EME 00063	6.300	240	150	340	180	110	316	36,3	EME 00063
EME 00080	8.000	240	170	360	180	130	330	44	EME 00080
EME 00100	10.000	240	185	360	180	140	384	49	EME 00100

Trasformatori monofase per uso illuminotecnico

Single phase transformers for lighting engineering use



EMC...

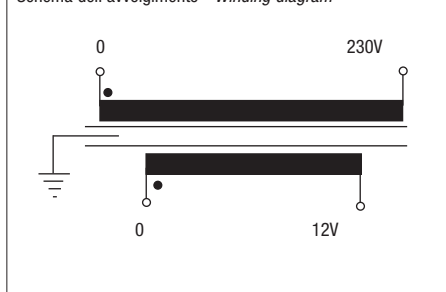


Trasformatori monofase per uso illuminotecnico. Adatto per applicazioni illuminotecniche

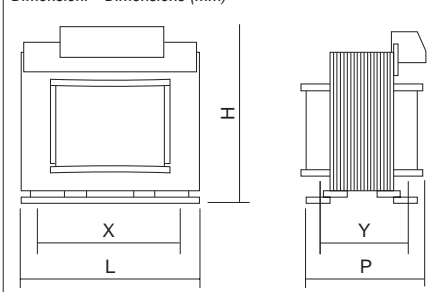
Single phase transformers for lighting engineering use. Suitable for lighting engineering applications

EN61558 - 2 - 6

Schema dell'avvolgimento - Winding diagram



Dimensioni - Dimensions (mm)



Articolo Article	Potenza (VA) Power (VA)	Dimensioni (mm) Dimensions (mm)					Potenza dissipata Dissipated power	Peso Weight Kg	Codice Code
		L	P	H	X	Y			
EMC 25	25	75	55	88	56	37	3,8	0,93	EMC 25
EMC 40	40	75	60	88	56	46	6,3	1,15	EMC 40
EMC 63	63	75	70	88	56	50	8,7	1,69	EMC 63
EMC 100	100	84	67	98	64	50	14,5	1,69	EMC 100
EMC 160	160	84	82	98	64	67	21	2,31	EMC 160
EMC 250	250	96,2	98	109	80	82	24,7	3,54	EMC 250
EMC 400	400	120	95	130	90	77	39	4,74	EMC 400
EMC 630	630	120	125	130	90	108	56,2	7,44	EMC 630
EMC 1K	1.000	150	120	150	105	85	79	9,24	EMC 1K
EMC 1K6	1.600	150	160	150	105	125	95	14,63	EMC 1K6
EMC 2K5	2.500	198	160	190	160	120	137	19,7	EMC 2K5
EMC 4K	4.000	198	180	190	160	140	250	25,44	EMC 4K
EMC 6K3	6.300	198	230	190	160	190	348	37,1	EMC 6K3

Autotrasformatori trifase Three phase autotransformers



ATR...



Autotrasformatori trifase. Adatto per applicazioni industriali generali

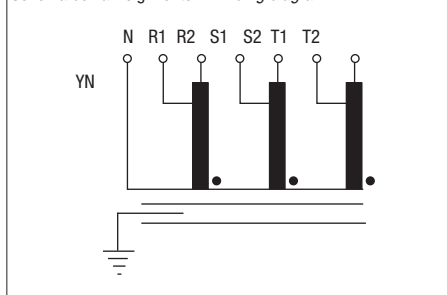
Three phase autotransformers. Suitable for general industrial applications

EN61558-1 - CEI96-3 - IEC726 - CEI14-8

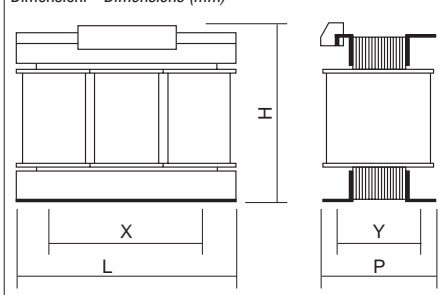
Tensioni - Tension

230 - 400 V

Schema dell'avvolgimento - Winding diagram



Dimensioni - Dimensions (mm)



Trasformatori di POTENZA - POWER transformers

Articolo Article	Potenza (kVA) Power (kVA)	Dimensioni (mm) Dimensions (mm)					Potenza dissipata Dissipated power	Peso Weight Kg	Codice Code
		L	P	H	X	Y			
ATR 05K	0,5	120	70	115	100	55	27	2,8	ATR 05K
ATR 1K	1	150	80	140	100	60	50	3,9	ATR 1K
ATR 1K5	1,5	180	85	165	145	65	65	6,3	ATR 1K5
ATR 2K	2	180	90	165	145	70	80	7,5	ATR 2K
ATR 2K5	2,5	180	98	165	145	77	95	8,6	ATR 2K5
ATR 3K	3	180	107	165	145	86	82	9,4	ATR 3K
ATR 3K5	3,5	180	116	165	145	96	105	11,5	ATR 3K5
ATR 4K	4	180	125	165	145	113	106	14,8	ATR 4K
ATR 5K	5	240	110	220	200	90	155	17	ATR 5K
ATR 6K	6	240	122	220	200	100	166	19	ATR 6K
ATR 7K5	7,5	240	131	220	200	110	187	22,7	ATR 7K5
ATR 8K	8	240	136	220	200	110	192	23,3	ATR 8K
ATR 10K	10	240	153	245	200	128	190	28	ATR 10K
ATR 12K5	12,5	300	110	277	250	94	311	33	ATR 12K5
ATR 15K	15	300	120	277	250	105	361	37	ATR 15K
ATR 20K	20	300	124	310	250	105	532	42	ATR 20K
ATR 25K	25	300	155	310	250	136	490	53	ATR 25K
ATR 30K	30	360	160	370	300	135	602	66	ATR 30K
ATR 40K	40	360	180	370	300	154	608	88	ATR 40K
ATR 50K	50	420	195	420	350	130	1.010	103	ATR 50K
ATR 60K	60	420	205	435	350	140	1.040	122	ATR 60K
ATR 70K	70	420	26	435	350	160	950	136	ATR 70K
ATR 80K	80	480	250	500	425	170	1.140	154	ATR 80K
ATR 100K	100	480	264	500	425	180	1.434	182	ATR 100K
ATR 150K	150	590	270	530	400	150	1.900	242	ATR 150K
ATR 200K	200	590	270	530	400	180	2.546	302	ATR 200K

Trasformatori trifase di comando e separazione

Control and separation transformers

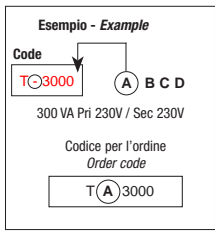
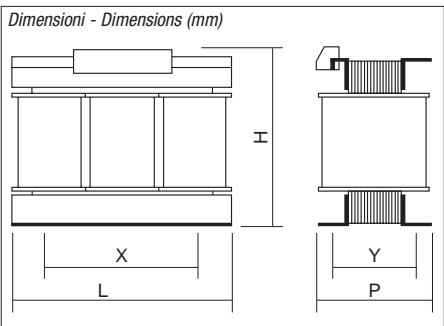
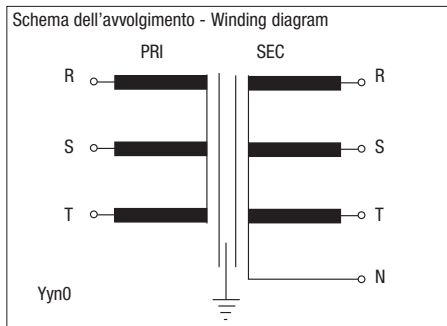


Trasformatori di comando e separazione. Adatto per applicazioni di uso generale
 Control and separation transformers. Suitable for general use

EN61558-2-2 < 5 KVA
 IEC726 - CEI14-8 > 5 KVA

Come comporre il codice per l'ordine
How to compose the code for the order

Vin	Vout	Codifica Code
230	230	A
230	400	B
400	400	C
400	230	D



Articolo Article	Potenza (kVA) Power (kVA)	Dimensioni (mm) Dimensions (mm)					Potenza dissipata Dissipated power	Peso Weight Kg	Codice Code
		L	P	H	X	Y			
T - 3000	0,3	170	110	170	100	60	35	4,32	T - 3000
T - 5000	0,5	180	90	210	150	56	60	6,35	T - 5000
T - 1001	1	180	110	210	150	76	98	9,65	T - 1001
T - 1501	1,5	180	120	210	150	86	135	12,4	T - 1501
T - 2001	2	240	160	260	200	80	190	17,4	T - 2001
T - 3001	3	240	180	260	200	100	230	22,3	T - 3001
T - 5001	5	300	170	320	250	80	275	33	T - 5001
T - 7501	7,5	300	200	320	250	110	500	43	T - 7501
T - 1002	10	300	210	320	250	120	580	51,5	T - 1002
T - 1252	12,5	360	200	370	325	130	750	65	T - 1252
T - 1502	15	360	210	370	325	140	930	73	T - 1502
T - 2002	20	420	210	420	375	130	1.300	88,5	T - 2002
T - 2502	25	420	220	420	375	140	1.350	98	T - 2502
T - 3002	30	420	250	420	375	160	1.600	114	T - 3002
T - 4002	40	480	235	480	425	150	2.100	145	T - 4002
T - 5002	50	480	290	480	425	200	2.750	187	T - 5002
T - 7502	75	590	240	570	400	150	3.200	245	T - 7502
T - 1003	100	590	270	570	400	180	3.750	310	T - 1003
T - 1503	150	700	380	690	380	340	6.300	450	T - 1503
T - 2003	200	700	430	690	380	390	6.500	540	T - 2003

Sostituire il trattino presente nel **Codice (-)** con la **CODIFICA (A, B, C o D)** dei valori Vin/Vout scelti.
 Replace the hyphen present in the **Code (-)** with the **CODE (A, B, C or D)** of the selected Vin/Vout values

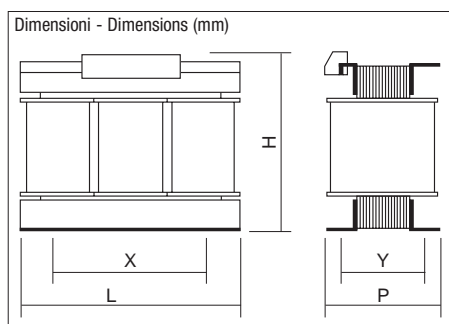
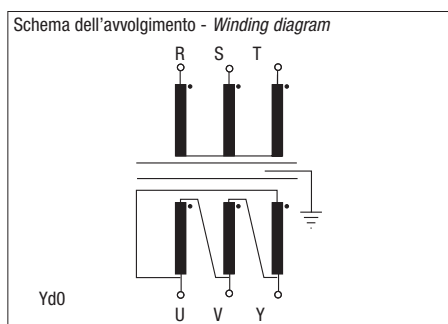
Trasformatori trifase di sicurezza Three phase safety transformers



Trasformatori trifase di sicurezza. Adatto per applicazioni di uso generale

Three phase safety transformers. Suitable for general use

EN61558-2-6



Articolo Article	Potenza (kVA) Power (kVA)	Dimensioni (mm) Dimensions (mm)					Potenza dissipata Dissipated power	Peso Weight Kg	Codice Code
		L	P	H	X	Y			
ETS 05K	0,5	180	100	210	150	66	57	8,1	ETS 05K
ETS 063K	0,63	180	100	210	150	66	73	8,1	ETS 063K
ETS 1K	1	180	120	210	150	86	92	12,4	ETS 1K
ETS 1K6	1,6	240	160	260	200	80	147	17,4	ETS 1K6
ETS 2K	2	240	180	260	200	100	161	22,3	ETS 2K
ETS 2K5	2,5	240	200	260	200	117	205	30	ETS 2K5
ETS 3K	3	240	200	260	200	117	226	30	ETS 3K
ETS 4K	4	300	170	320	250	80	256	33	ETS 4K
ETS 5K	5	300	190	320	250	100	360	41	ETS 5K
ETS 6K3	6,3	300	200	320	250	110	408	43	ETS 6K3
ETS 7K	7	300	210	320	250	120	414	51,5	ETS 7K
ETS 8K	8	360	190	370	325	120	463	59	ETS 8K
ETS 10K	10	360	200	370	325	130	540	65	ETS 10K
ETS 12K5	12,5	360	220	370	325	150	633	77	ETS 12K5
ETS 16K	16	420	210	420	347	130	828	89	ETS 16K

- Primario standard: 400 V.
- Secondario: da 6 V a max 50 V (a vuoto) da definire nell'ordinazione.
- Standard input: 400 V.
- Secondary: from 6 V to max 50 V (empty) to define on placing order.

Trasformatori trifase di isolamento

Three-phase transformer for isolation



Trasformatori trifase di isolamento. Adatto per applicazioni di uso generale

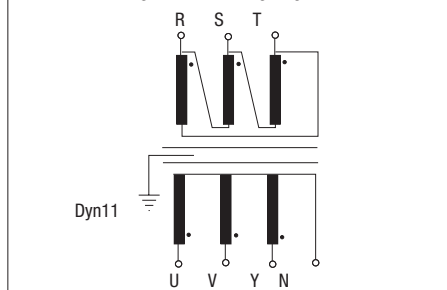
Three-phase transformer for isolation. Suitable for general use

EN61558-2-4

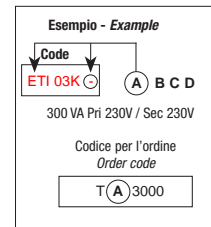
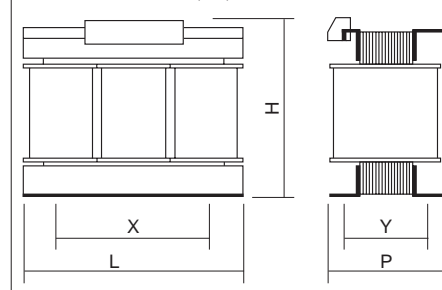
Come comporre il codice per l'ordine
How to compose the code for the order

Vin	Vout	Codifica Code
230	230	A
230	400	B
400	400	C
400	230	D

Schema dell'avvolgimento - Winding diagram



Dimensioni - Dimensions (mm)



Articolo Article	Potenza (kVA) Power (kVA)	Dimensioni (mm) Dimensions (mm)					Potenza dissipata Dissipated power	Peso Weight Kg	Codice Code
		L	P	H	X	Y			
ETI 03K -	0,3	180	90	210	150	56	44	6,5	ETI 03K -
ETI 05K -	0,5	180	100	210	150	66	57	8,1	ETI 05K -
ETI 063K -	0,63	180	100	210	150	66	73	8,1	ETI 063K -
ETI 1K -	1	180	120	210	150	86	92	12,4	ETI 1K -
ETI 1K6 -	1,6	240	160	260	200	80	147	17,4	ETI 1K6 -
ETI 2K -	2	240	180	260	200	100	161	22,3	ETI 2K -
ETI 2K5 -	2,5	240	200	260	200	117	205	30	ETI 2K5 -
ETI 3K -	3	240	200	260	200	117	226	30	ETI 3K -
ETI 4K -	4	300	170	320	250	80	256	33	ETI 4K -
ETI 5K -	5	300	190	320	250	100	360	41	ETI 5K -
ETI 6K3 -	6,3	300	200	320	250	110	408	43	ETI 6K3 -
ETI 10K -	10	360	200	320	325	130	540	65	ETI 10K -
ETI 12K5 -	12,5	360	220	370	325	150	633	77	ETI 12K5 -
ETI 16K -	16	420	210	420	375	130	828	89	ETI 16K -
ETI 20K -	20	420	250	420	375	160	947	114	ETI 20K -
ETI 25K -	25	480	235	480	425	150	1.150	145	ETI 25K -
ETI 30K -	30	480	260	480	425	172	1.364	173	ETI 30K -
ETI 40K -	40	480	290	480	425	200	1.777	187	ETI 40K -

Sostituire il trattino presente nel Codice (-) con la CODIFICA (A, B, C o D) dei valori Vin/Vout scelti.

Replace the hyphen present in the Code (-) with the CODE (A, B, C or D) of the selected Vin/Vout values.

Trasformatori trifase per uso elettromedicale

Three phase transformers for electro-medical use



ETE...



Trasformatori trifase per uso elettromedicale. Adatto per applicazioni elettromedicale

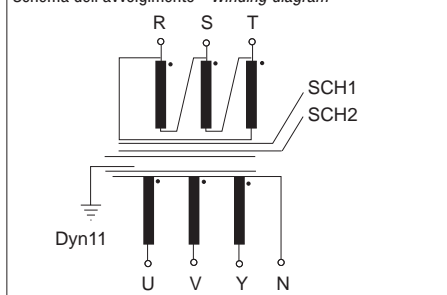
Three phase transformers for electro-medical use. Suitable for electro-medical applications

EN61558-2-15

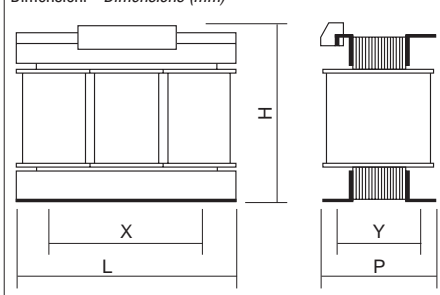
Come comporre il codice per l'ordine
How to compose the code for the order

Vin	Vout	Codifica Code
400	230	D
400	400	E

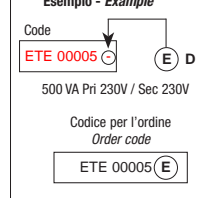
Schema dell'avvolgimento - Winding diagram



Dimensioni - Dimensions (mm)



Esempio - Example



Trasformatori di POTENZA - POWER transformers

Articolo Article	Potenza (kVA) Power (kVA)	Dimensioni (mm) Dimensions (mm)					Potenza dissipata Dissipated power	Peso Weight Kg	Codice Code
		L	P	H	X	Y			
ETE 00005 -	0,5	180	93	170	145	65	61	8,2	ETE 00005 -
ETE 00010 -	1	180	115	170	145	85	92	11,7	ETE 00010 -
ETE 00016 -	1,6	240	130	220	200	90	134	18,5	ETE 00016 -
ETE 00025 -	2,5	240	145	220	200	105	199	26,4	ETE 00025 -
ETE 00040 -	4	300	137	270	250	100	270	37	ETE 00040 -
ETE 00063 -	6,3	300	160	270	250	120	377	43	ETE 00063 -
ETE 00075 -	7,5	360	155	340	300	110	428	53	ETE 00075 -
ETE 00100 -	10	360	164	340	300	120	470	64	ETE 00100 -

Sostituire il trattino presente nel Codice (-) con la CODIFICA (D o E) dei valori Vin/Vout scelti.

Replace the hyphen present in the Code (-) with the CODE (D or E) of the selected Vin/Vout values.

Relco
GROUP®

eco|light|philosophy



MADE IN ITALY 

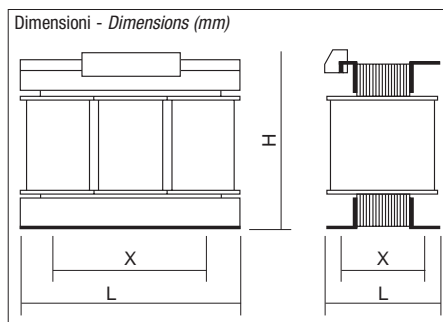
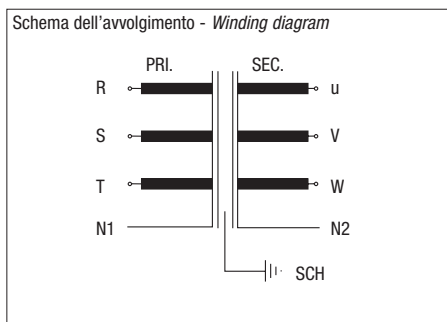



**Trasformatori trifase
di isolamento/separazione
per impianti fotovoltaici**


***Three-phase
isolation/separation transformers
for photovoltaic systems***

Trasformatori progettati da Relco e prodotti in Italia nei propri stabilimenti
Transformers designed by Relco products in Italy and in their establishments

Trasformatori trifase di isolamento/separazione per impianti fotovoltaici Three-phase isolation/separation transformers for photovoltaic systems



Articolo Article	Potenza (kVA) Power (kVA)	Dimensioni (mm) Dimensions (mm)			Rendimento % Performance %	Peso Weight Kg	Codice Code	
		L	P	H				
AK30KFV	30	480	270	480	97,5	185	AK30KFV	CFT003
AK40KFV	40	480	300	480	97,5	230	AK40KFV	CFT003
AK50KFV	50	480	320	480	97,6	270	AK50KFV	CFT003
AK60KFV	60	600	330	600	97,8	340	AK60KFV	CFT004
AK75KFV	75	600	360	600	97,8	410	AK75KFV	CFT004
AK90KFV	90	600	380	600	98	440	AK90KFV	CFT004
AK100KFV	100	600	390	600	98	480	AK100KFV	CFT004
AK125KFV	125	600	410	600	98	510	AK125KFV	CFT004
AK150KFV	150	600	370	600	98	570	AK150KFV	CFT004
AK200KFV	200	600	410	600	98	630	AK200KFV	CFT005
AK250KFV	250	600	460	630	98,2	690	AK250KFV	CFT005
AK300KFV	300	650	550	630	98,2	780	AK300KFV	CFT005

 Possibile esecuzione in BOX: Cassetta metallica IP23 - RAL7035
Possible execution in BOX: Metal box IP23 - RAL7035

Tensione primaria: Trifase 400V (lato inverter)
Schermo elettrostatico: tra PRI. e SEC. collegato a massa
Tensione secondaria: Trifase 400V (lato rete pubblica)
Rapporto di trasformazione: 1:1
Frequenza di rete nominale: 50Hz
Collegamento PRI - Collegamento SEC: Stella + Neutro
Gruppo vettoriale: YNyn0
Esecuzione: Tropicalizzata
Raffreddamento: AN (aria naturale)
Grado di protezione: IP00
Servizio: Continuo
Classe: F
Temperatura ambiente (ta): 40°C
Normativa applicata: EN 61558-2-4

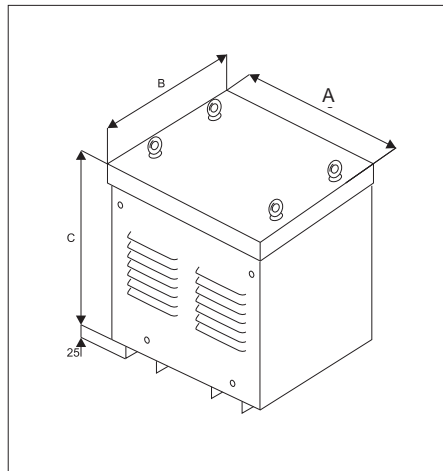
Primary voltage: Three-phase 400V (inverter side)
Electrostatic shield: between PRI. and SEC. connected to earth
Secondary tension: Three-phase 400V (public network side)
Transformation ratio: 1:1
Nominal network frequency: 50Hz
PRI connection - SEC connection: Star + Neutral
Vector group: YNyn0
Execution: Tropicalised
Cooling: AN (natural air)
Degre de protection: IP00
Service: Continuous
Class: F
Ambient temperature (ta): 40°C
Standard applied: EN 61558-2-4

È possibile realizzare prodotti su richiesta specifica del cliente: diverse potenze, tensioni, collegamenti, esecuzioni e optional.

Product can be made on specific demand by the customer: different powers, voltages, connections, executions and optional

Box in metallo per trasformatori ed autotrasformatori

Metal box for transformers and autotransformers



- Grado di protezione IP23.
- Colore RAL 7035.
- Dotata di asole per raffreddamento ad aria naturale.
- Costruita in acciaio spessore 1 mm.
- Verniciata con polveri epossidiche ed essicata a forno.
- Dotata di scassi sul fondo per il passaggio dei cavi di alimentazione.
- Fornita smontata.
- *IP23 protection rating.*
- *RAL colour 7035.*
- *Comes with slots for natural air cooling*
- *Built out of 1mm thick steel*
- *Coated in epoxy resin powders and dried in a kiln.*
- *Grooves on the bottom to allow passage of power supply cables.*
- *Supplied disassembled.*

Articolo <i>Article</i>	Dimensioni (mm) <i>Dimensions (mm)</i>			Codice <i>Code</i>
	A	B	C	
CFT 001	375	255	375	CFT 001
CFT 002	545	330	425	CFT 002
CFT 003	700	430	625	CFT 003
CFT 004	830	530	750	CFT 004
CFT 005	1.042	842	840	CFT 005



Su richiesta ESECUZIONI SPECIALI
SPECIAL EXECUTION on demande



Esempi di possibili produzioni speciali
Examples of possible special executions

Richiesta d'offerta per trasformatori speciali e affini

Inoltare Fax: +39 0245711102	Data emissione:
------------------------------	-----------------


CLIENTE	
Indirizzo:	
Alla C. A. Sig.	Tel.
e-mail:	Fax:

TIPO DI PRODOTTO		
<input type="checkbox"/> TRASFORMATORE	<input type="checkbox"/> Comando e separazione	
	<input type="checkbox"/> Di isolamento	
	<input type="checkbox"/> Di sicurezza	
<input type="checkbox"/> AUTOTRASFORMATORE	<input type="checkbox"/> Monofase	<input type="checkbox"/> Toroidale
	<input type="checkbox"/> Trifase - Collegamento	
	<input type="checkbox"/> Tri - Monofase	
	<input type="checkbox"/> Con lo schermo elettrostatico	
	<input type="checkbox"/> Grado di protezione (specificare se diverso da IP20)	
<input type="checkbox"/> INDUTTANZA - REATTANZA	<input type="checkbox"/> Con nucleo	<input type="checkbox"/> In aria

CARATTERISTICHE ELETTRICHE			
<input type="checkbox"/> POTENZA NOMINALE (potenza in uscita del trasformatore)	<input type="checkbox"/> VA	<input type="checkbox"/> KVA	<input type="checkbox"/> mH
<input type="checkbox"/> FUNZIONAMENTO	<input type="checkbox"/> Continuo	<input type="checkbox"/> Intermittente ON.....secondi - OFF.....secondi	
<input type="checkbox"/> TENSIONE DI ALIMENTAZIONE (per polifase = tensione tra le fasi)V		
	<input type="checkbox"/> Frequenza: 50÷60Hz	<input type="checkbox"/> Altra Frequenza:Hz	
<input type="checkbox"/> TENSIONE - POTENZA IN USCITA	<input type="checkbox"/> n° avvolgimenti secondari separati		
	<input type="checkbox"/> Tensioni secondarie usate contemporaneamente		
	Avvolgimenti	Tensioni secondarie *	VA o A per ogni tensione **
	1°		
	2°		
	3°		
* Se non specificato diversamente, le tensioni si intendono a carico nominale ** Se non indicato VA o A si riferiscono alla massima tensione			
<input type="checkbox"/> PROTEZIONE CONTRO CORTO-CIRCUITO E SOVRACCARICO	<input type="checkbox"/> In ingresso	<input type="checkbox"/> In uscita	
	<input type="checkbox"/> Fusibile	<input type="checkbox"/> Relè termico auto-ripristinabile	
<input type="checkbox"/> CLASSE TERMICA DEL MATERIALE ISOLANTE	<input type="checkbox"/> Classe F	<input type="checkbox"/> Altra classe termica	
<input type="checkbox"/> TEMPERATURA AMBIENTE	<input type="checkbox"/> Max 40°C	<input type="checkbox"/> Altra°C	

ULTERIORI DATI			
<input type="checkbox"/> CONNESSIONE	<input type="checkbox"/> Morsettiera	<input type="checkbox"/> Faston	<input type="checkbox"/> Fili
<input type="checkbox"/> DIMENSIONI	L maxmm	P maxmm	H maxmm
<input type="checkbox"/> NOTE.....			

RICHIESTA	
QUANTITÀ:	CONSEGNA:

<p>Spazio riservato alla società</p>  <p>Data:</p>	<p>OFFERTA N°</p> <p>Prezzo cad:.....</p> <p>Codice Provvisorio:.....</p> <p>Tempo di consegna:.....</p> <p>NOTE:</p> <p>.....</p> <p>Persona di riferimento:</p> <p>Firma:</p>
---	--

Trasformatori di POTENZA - POWER transformers

Catalogo 2013 - *Catalogue 2013*


Indice per Articolo
Article index


Pag. 534

Indice per Codice
Code index



Pag. 551

Indice per articolo - Article index



Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page
1		
101 B	RL7218	20 412
101 N	RL7200	20 412
101 P	RL7226	20 412
101 S B	RL7250	20 435
101 S N	RL7242	20 435
101 S P	RL7258	20 435
101 S T	RL7264	20 435
101 T	RL7234	20 412
102x600	RO4006	20 78
1416	1416	10 294
1441	1441	10 296
1442	1442	10 296
1516	1516	20 294
1541	1541	25 296
1542	1542	25 296
1600	1600	50 293
1601	1601	50 293
1603	1603	50 293
1605	1605	50 293
1606	1606	50 295
1607	1607	50 294
1615	1615	50 293
1645	1645	50 295
1651	1651	50 294
1656	1656	50 294
1670	1670	50 295
1685	1685	50 295
184-A4-100	184-A4-100	1 327
184-A6-100	184-A6-100	1 327
184-A8-100	184-A8-100	1 327
184-N4-100	184-N4-100	1 327
184-N6-100	184-N6-100	1 327
184-N8-100	184-N8-100	1 327
2		
2000PS	RL2960	100 437
2000PS	RL2953	100 437
2001-SC	2001-SC	12 301
2002-SC	2002-SC	12 301
2003-SC	2003-SC	10 301
2004-SC	2004-SC	8 301
2005-SC	2005-SC	5 301
2006 F	RL2954	100 442
2155	2155	50 305
2156	2156	50 305
2157	2157	50 305
2158	2158	50 305
2172	2172	500 301
2173	2173	380 302
2175	2175	420 302
2300	2300	25 297
2301	2301	25 297
2305	2305	25 297
2322	2322	20 297
2351	2351	25 297
2353	2353	25 297
2600	2600	20 259

Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page
2600-G	2600-G	20 259
2600-S	2600-S	20 259
2601	2601	20 259
2601-G	2601-G	20 259
2601-S	2601-S	20 259
2603	2603	20 259
2603-G	2603-G	20 259
2603-S	2603-S	20 259
2604	2604	10 259
2604-G	2604-G	10 259
2604-S	2604-S	10 259
2605	2605	20 259
2605-2-T	2605-2-T	10 259
2605-2-T-S	2605-2-T-S	10 259
2605-2-T-G	2605-2-T-G	10 259
2605-A	2605-A	20 260
2605-A-G	2605-A-G	20 260
2605-A-S	2605-A-S	20 260
2605-C	2605-C	20 260
2605-C-G	2605-C-G	20 260
2605-C-S	2605-C-S	20 260
2605-G	2605-G	20 259
2605-L	2605-L	20 260
2605-L-G	2605-L-G	20 260
2605-L-S	2605-L-S	20 260
2605-S	2605-S	20 259
2606	2606	20 276
2606-G	2606-G	20 276
2606-S	2606-S	20 276
2607	2607	20 262
2607-G	2607-G	20 262
2607-S	2607-S	20 262
2608	2608	20 263
2608-G	2608-G	20 263
2608-S	2608-S	20 263
2609	2609	10 263
2609-G	2609-G	10 263
2609-S	2609-S	10 263
2610	2610	45 276
2610-0I	2610-0I	45 276
2610-0I-G	2610-0I-G	45 276
2610-0I-S	2610-0I-S	45 276
2610-1	2610-1	45 277
2610-1-0I	2610-1-0I	45 277
2610-1-0I-G	2610-1-0I-G	45 277
2610-1-0I-S	2610-1-0I-S	45 277
2610-1-A	2610-1-A	45 277
2610-1-A-G	2610-1-A-G	45 277
2610-1-A-S	2610-1-A-S	45 277
2610-1-C	2610-1-C	45 277
2610-1-C-G	2610-1-C-G	45 277
2610-1-C-S	2610-1-C-S	45 277
2610-1-G	2610-1-G	45 277
2610-1-L	2610-1-L	45 277
2610-1-L-G	2610-1-L-G	45 277
2610-1-L-S	2610-1-L-S	45 277
2610-1-S	2610-1-S	45 277



Indice per articolo - Article index

Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page	Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page	
2610-2	2610-2	20	277	2619-G	10	263
2610-2-0I	2610-2-0I	20	278	2619-S	10	263
2610-2-0I-G	2610-2-0I-G	20	278	2620	10	263
2610-2-0I-S	2610-2-0I-S	20	278	2620-G	10	263
2610-2-A	2610-2-A	20	278	2620-S	10	263
2610-2-A-G	2610-2-A-G	20	278	2621	1	264
2610-2-A-S	2610-2-A-S	20	278	2621-G	1	264
2610-2-C	2610-2-C	20	278	2621-S	1	264
2610-2-C-G	2610-2-C-G	20	278	2622	1	264
2610-2-C-S	2610-2-C-S	20	278	2622-G	1	264
2610-2-G	2610-2-G	20	277	2622-S	1	264
2610-2-L	2610-2-L	20	278	2623	1	264
2610-2-L-G	2610-2-L-G	20	278	2623-G	1	264
2610-2-L-S	2610-2-L-S	20	278	2623-S	1	264
2610-2-S	2610-2-S	20	277	2624	1	264
2610-3	2610-3	20	278	2624-G	1	264
2610-3-0I	2610-3-0I	20	278	2624-S	1	264
2610-3-0I-G	2610-3-0I-G	20	278	2625	1	264
2610-3-0I-S	2610-3-0I-S	20	278	2625-G	1	264
2610-3-A	2610-3-A	20	278	2625-S	1	264
2610-3-A-G	2610-3-A-G	20	278	2626-12	1	270
2610-3-A-S	2610-3-A-S	20	278	2626-12-G	1	270
2610-3-C	2610-3-C	20	279	2626-12-S	1	270
2610-3-C-G	2610-3-C-G	20	279	2626-230	1	270
2610-3-C-S	2610-3-C-S	20	279	2626-230-G	1	270
2610-3-G	2610-3-G	20	278	2626-230-S	1	270
2610-3-L	2610-3-L	20	279	2627-12	1	270
2610-3-L-G	2610-3-L-G	20	279	2627-12-G	1	270
2610-3-L-S	2610-3-L-S	20	279	2627-12-S	1	270
2610-3-S	2610-3-S	20	278	2627-230	1	270
2610-A	2610-A	45	276	2627-230-G	1	270
2610-A-G	2610-A-G	45	276	2627-230-S	1	270
2610-A-S	2610-A-S	45	276	2628	20	262
2610-C	2610-C	45	276	2628-G	20	262
2610-C-G	2610-C-G	45	276	2628-S	20	262
2610-C-S	2610-C-S	45	276	2630	20	264
2610-G	2610-G	45	276	2630-G	20	264
2610-L	2610-L	45	277	2630-S	20	264
2610-L-G	2610-L-G	45	277	2631	1	260
2610-L-S	2610-L-S	45	277	2631-G	1	260
2610-S	2610-S	45	276	2631-S	1	260
2612	2612	10	263	2632	1	260
2612-G	2612-G	10	263	2632-G	1	260
2612-S	2612-S	10	263	2632-S	1	260
2615	2615	20	260	2634-OP	1	260
2615-G	2615-G	20	260	2634-OP-G	1	260
2615-S	2615-S	20	260	2634-OP-S	1	260
2616	2616	10	263	2634-R	1	261
2616-G	2616-G	10	263	2634-R-G	1	261
2616-P30	2616-P30	10	263	2634-R-S	1	261
2616-P30-G	2616-P30-G	10	263	2634-V	1	261
2616-P30-GI	2616-P30-GI	10	265	2634-V-G	1	261
2616-P30-R	2616-P30-R	10	265	2634-V-S	1	261
2616-P30-S	2616-P30-S	10	263	2635-OP	1	270
2616-P30-V	2616-P30-V	10	265	2635-OP-G	1	270
2616-S	2616-S	10	263	2635-OP-S	1	270
2619	2619	10	263	2635-R	1	271



Indice per articolo - Article index

Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page	Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page	
2635-R-G	2635-R-G	1	271	2644-2-021C	5	285
2635-R-S	2635-R-S	1	271	2644-2-032C	5	285
2635-V	2635-V	1	271	2644-2-181LU	5	285
2635-V-G	2635-V-G	1	271	2644-22-181LU	8	284
2635-V-S	2635-V-S	1	271	2644-2-260C	5	285
2638-OPR	2638-OPR	1	271	2644-2-283C	5	285
2638-OPR-G	2638-OPR-G	1	271	2644-2-293C	5	285
2638-OPR-S	2638-OPR-S	1	271	2644-22-B	8	284
2638-VR	2638-VR	1	271	2644-22-G	8	284
2638-VR-G	2638-VR-G	1	271	2644-2-331C	5	285
2638-VR-S	2638-VR-S	1	271	2644-2-6089LU	5	285
2640-2	2640-2	10	281	2644-2-6137OP	5	285
2643-2-012C	2643-2-012C	5	282	2644-2-706C	5	285
2643-2-021C	2643-2-021C	5	282	2644-2-7402C	5	285
2643-2-032C	2643-2-032C	5	282	2644-2-810C	5	285
2643-2-181LU	2643-2-181LU	5	282	2644-2-A212	5	285
2643-2-260C	2643-2-260C	5	282	2644-2-A363	5	285
2643-2-293C	2643-2-293C	5	282	2644-2-A389	5	285
2643-2-6089LU	2643-2-6089LU	5	282	2644-2-A529	5	285
2643-2-A212	2643-2-A212	5	282	2644-2-ANTRAC	5	285
2643-2-A363	2643-2-A363	5	282	2644-2AZZURRO	5	285
2643-2-A389	2643-2-A389	5	282	2644-2-B	25	285
2643-2-A529	2643-2-A529	5	282	2644-2-BI	5	285
2643-2-ANTRAC	2643-2-ANTRAC	5	282	2644-2-CLG	5	285
2643-2AZZURRO	2643-2AZZURRO	5	282	2644-2-G	25	285
2643-2-B	2643-2-B	25	282	2644-2-GD-V	5	285
2643-2-BI	2643-2-BI	5	282	2644-2-GOLD	5	285
2643-2-G	2643-2-G	25	282	2644-2-GREENC	5	285
2643-2-GOLD	2643-2-GOLD	5	282	2644-2-MRM-B	5	285
2643-2-GREENC	2643-2-GREENC	5	282	2644-2-MRM-G	5	285
2643-2-VIOLET	2643-2-VIOLET	5	282	2644-2-MRM-V	5	285
2643-3-012C	2643-3-012C	5	283	2644-2-RDC	5	285
2643-3-021C	2643-3-021C	5	283	2644-2-RVR	5	285
2643-3-032C	2643-3-032C	5	283	2644-2-VIOLET	5	285
2643-3-181LU	2643-3-181LU	5	283	2644-2-VNG	5	285
2643-3-260C	2643-3-260C	5	283	2644-3-012C	5	286
2643-3-293C	2643-3-293C	5	283	2644-3-021C	5	286
2643-3-6089LU	2643-3-6089LU	5	283	2644-3-032C	5	286
2643-3-A212	2643-3-A212	5	283	2644-3-181LU	5	286
2643-3-A363	2643-3-A363	5	283	2644-3-260C	5	286
2643-3-A389	2643-3-A389	5	283	2644-3-283C	5	286
2643-3-A529	2643-3-A529	5	283	2644-3-293C	5	286
2643-3-ANTRAC	2643-3-ANTRAC	5	283	2644-3-331C	5	286
2643-3AZZURRO	2643-3AZZURRO	5	283	2644-3-6089LU	5	286
2643-3-B	2643-3-B	25	283	2644-3-6137OP	5	286
2643-3-BI	2643-3-BI	5	283	2644-3-706C	5	286
2643-3-G	2643-3-G	25	283	2644-3-7402C	5	286
2643-3-GOLD	2643-3-GOLD	5	283	2644-3-810C	5	286
2643-3-GREENC	2643-3-GREENC	5	283	2644-3-A212	5	286
2643-3-VIOLET	2643-3-VIOLET	5	283	2644-3-A363	5	286
2644-11-181LU	2644-11-181LU	10	284	2644-3-A389	5	286
2644-1-181LU	2644-1-181LU	25	284	2644-3-A529	5	286
2644-11-B	2644-11-B	10	284	2644-3-ANTRAC	5	286
2644-11-G	2644-11-G	10	284	2644-3AZZURRO	5	286
2644-1-B	2644-1-B	25	284	2644-3-B	25	286
2644-1-G	2644-1-G	25	284	2644-3-BI	5	286
2644-2-012C	2644-2-012C	5	285	2644-3-CLG	5	286



Indice per articolo - Article index

Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page	Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page
2644-3-G	2644-3-G	25	2645-2-G	2645-2-G	80
2644-3-GD-V	2644-3-GD-V	5	2645-2-S	2645-2-S	80
2644-3-GOLD	2644-3-GOLD	5	2645-G	2645-G	40
2644-3-GREENC	2644-3-GREENC	5	2645-S	2645-S	40
2644-3-MRM-B	2644-3-MRM-B	5	2651	2651	20
2644-3-MRM-G	2644-3-MRM-G	5	2651-G	2651-G	20
2644-3-MRM-V	2644-3-MRM-V	5	2651-GI	2651-GI	10
2644-3-RDC	2644-3-RDC	5	2651-R	2651-R	10
2644-3-RVR	2644-3-RVR	5	2651-S	2651-S	20
2644-3-VIOLET	2644-3-VIOLET	5	2651-V	2651-V	10
2644-3-VNG	2644-3-VNG	5	2656	2656	10
2644-4-012C	2644-4-012C	10	2656-G	2656-G	10
2644-4-021C	2644-4-021C	10	2656-S	2656-S	10
2644-4-181LU	2644-4-181LU	10	2657	2657	10
2644-4-283C	2644-4-283C	10	2657-G	2657-G	10
2644-4-293C	2644-4-293C	10	2657-GI	2657-GI	10
2644-4-331C	2644-4-331C	10	2657-R	2657-R	10
2644-4-6089LU	2644-4-6089LU	10	2657-S	2657-S	10
2644-4-6137OP	2644-4-6137OP	10	2657-V	2657-V	10
2644-4-7402C	2644-4-7402C	10	2660-1	2660-1	5
2644-4-A212	2644-4-A212	10	2660-2	2660-2	10
2644-4-A389	2644-4-A389	10	2660-3	2660-3	200
2644-4-A529	2644-4-A529	10	2660-4	2660-4	10
2644-4-ANTRAC	2644-4-ANTRAC	10	2660-7	2660-7	10
2644-4AZZURRO	2644-4AZZURRO	10	2670-11	2670-11	20
2644-4-B	2644-4-B	10	2670-11-G	2670-11-G	20
2644-4-G	2644-4-G	10	2670-11-S	2670-11-S	20
2644-4-GD-V	2644-4-GD-V	10	2670-12	2670-12	1
2644-4-GOLD	2644-4-GOLD	10	2670-12-G	2670-12-G	1
2644-4-GREENC	2644-4-GREENC	10	2670-12-S	2670-12-S	1
2644-4-MRM-G	2644-4-MRM-G	10	2671-5F	2671-5F	1
2644-4-RDC	2644-4-RDC	10	2671-5F-G	2671-5F-G	1
2644-4-VNG	2644-4-VNG	10	2671-5F-S	2671-5F-S	1
2644-7-012C	2644-7-012C	10	2671-5U	2671-5U	1
2644-7-021C	2644-7-021C	10	2671-5U-G	2671-5U-G	1
2644-7-181LU	2644-7-181LU	10	2671-5U-S	2671-5U-S	1
2644-7-283C	2644-7-283C	10	2671-6F	2671-6F	1
2644-7-293C	2644-7-293C	10	2671-6F-G	2671-6F-G	1
2644-7-331C	2644-7-331C	10	2671-6F-S	2671-6F-S	1
2644-7-6089LU	2644-7-6089LU	10	2671-6U	2671-6U	1
2644-7-6137OP	2644-7-6137OP	10	2671-6U-G	2671-6U-G	1
2644-7-7402C	2644-7-7402C	10	2671-6U-S	2671-6U-S	1
2644-7-A212	2644-7-A212	10	2674	2674	1
2644-7-A389	2644-7-A389	10	2674-G	2674-G	1
2644-7-A529	2644-7-A529	10	2674-S	2674-S	1
2644-7-ANTRAC	2644-7-ANTRAC	10	2678	2678	5
2644-7AZZURRO	2644-7AZZURRO	10	2678-G	2678-G	5
2644-7-B	2644-7-B	10	2678-S	2678-S	5
2644-7-G	2644-7-G	10	2679	2679	5
2644-7-GD-V	2644-7-GD-V	10	2679-G	2679-G	5
2644-7-GOLD	2644-7-GOLD	10	2679-S	2679-S	5
2644-7-GREENC	2644-7-GREENC	10	2682	2682	5
2644-7-MRM-G	2644-7-MRM-G	10	2682-G	2682-G	5
2644-7-RDC	2644-7-RDC	10	2682-S	2682-S	5
2644-7-VNG	2644-7-VNG	10	2685	2685	20
2645	2645	40	2685-G	2685-G	20
2645-2	2645-2	80	2685-M	2685-M	20



Indice per articolo - Article index

Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page	Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page	
2685-M-G	2685-M-G	20	267	2688	5	273
2685-M-S	2685-M-S	20	267	2688-G	5	273
2685-S	2685-S	20	267	2688-S	5	273
2686-1-00	2686-1-00	1	267	2694	1	272
2686-1-00-G	2686-1-00-G	1	267	2694-G	1	272
2686-1-00-S	2686-1-00-S	1	267	2694-S	1	272
2686-1-05	2686-1-05	1	267	2695-10	1	261
2686-1-05-G	2686-1-05-G	1	267	2695-10-G	1	261
2686-1-05-S	2686-1-05-S	1	267	2695-10-S	1	261
2686-1-07	2686-1-07	1	267	2695-16	1	261
2686-1-07-G	2686-1-07-G	1	267	2695-16-G	1	261
2686-1-07-S	2686-1-07-S	1	267	2695-16-S	1	261
2686-1-0C	2686-1-0C	1	267	2695-6	1	261
2686-1-0C-G	2686-1-0C-G	1	267	2695-6-G	1	261
2686-1-0C-S	2686-1-0C-S	1	267	2695-6-S	1	261
2686-1-10	2686-1-10	1	268	2696-10	1	262
2686-1-10-G	2686-1-10-G	1	268	2696-10-G	1	262
2686-1-10-S	2686-1-10-S	1	268	2696-10-S	1	262
2686-1-14	2686-1-14	1	268	2696-16	1	262
2686-1-14-G	2686-1-14-G	1	268	2696-16-G	1	262
2686-1-14-S	2686-1-14-S	1	268	2696-16-S	1	262
2686-1-18	2686-1-18	1	268	2696-6	1	262
2686-1-18-G	2686-1-18-G	1	268	2696-6-G	1	262
2686-1-18-S	2686-1-18-S	1	268	2696-6-S	1	262
2686-1-22	2686-1-22	1	268	2697	1	262
2686-1-22-G	2686-1-22-G	1	268	2697-G	1	262
2686-1-22-S	2686-1-22-S	1	268	2697-S	1	262
2687-00	2687-00	1	268	2698-12-B	10	279
2687-00-G	2687-00-G	1	268	2698-12-BL	10	279
2687-00-S	2687-00-S	1	268	2698-12-V	10	279
2687-0C	2687-0C	1	268	2698-230-B	10	279
2687-0C-G	2687-0C-G	1	268	2698-230-BL	10	279
2687-0C-S	2687-0C-S	1	268	2699-12-B	10	279
2687-2-00	2687-2-00	1	268	2699-230-B	10	279
2687-2-00-G	2687-2-00-G	1	268	2699-230-BL	10	279
2687-2-00-S	2687-2-00-S	1	268	2699-230-V	10	279
2687-2-05	2687-2-05	1	269	2740-2	6	281
2687-2-05-G	2687-2-05-G	1	269	2740-3	4	281
2687-2-05-S	2687-2-05-S	1	269	2743-3	8	281
2687-2-07	2687-2-07	1	269	2BT/PS N	50	457
2687-2-07-G	2687-2-07-G	1	269	2BT/PS P	50	457
2687-2-07-S	2687-2-07-S	1	269	5		
2687-2-10	2687-2-10	1	269	5000 N	80	422
2687-2-10-G	2687-2-10-G	1	269	5000 P	80	422
2687-2-10-S	2687-2-10-S	1	269	5000 T	80	422
2687-2-14	2687-2-14	1	269	510 I B	143PLUG	77
2687-2-14-G	2687-2-14-G	1	269	510 I N	142PLUG	77
2687-2-14-S	2687-2-14-S	1	269	510/T N	RN1323	77
2687-2-18	2687-2-18	1	269	520/T I T	RN1327	77
2687-2-18-G	2687-2-18-G	1	269	550 B	K/ST60/250/B	78
2687-2-18-S	2687-2-18-S	1	269	550 N	K/ST60/250/N	78
2687-2-22	2687-2-22	1	269	5500 N	RL7317	455
2687-2-22-G	2687-2-22-G	1	269	5500 P	RL4687	455
2687-2-22-S	2687-2-22-S	1	269	5500 SC N	RL7323	453
2687-2-ES	2687-2-ES	1	269	5500 SC P	RL7321	453
2687-2-ES-G	2687-2-ES-G	1	269	5500 SC T	RL7320	453
2687-2-ES-S	2687-2-ES-S	1	269	5500 T	RL7310	455



Indice per articolo - Article index

Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page	Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page		
5500PS1 N	RL7317/PS1	100	456	A766	18	326	
5500PS1 P	RL7318	50	456	A770	24	326	
5500PS1 T	RL7319	50	456	A771	24	326	
5501 PSC N	RL7327	50	453	A837	50	313	
5501 PSC P	RL7315	50	453	Adattatore binario	24122	1	246
5501 PSC T	RL7326	50	453	AK100KFV	AK100KFV	1	530
6				AK125KFV	AK125KFV	1	530
600 N	RN1315	10	78	AK150KFV	AK150KFV	1	530
600 T	RN1317	10	78	AK200KFV	AK200KFV	1	530
600 UK T	RN1313	10	78	AK250KFV	AK250KFV	1	530
6003 4F	RQ1210	100	440	AK300KFV	AK300KFV	1	530
6500 N	RL4696	20	456	AK30KFV	AK30KFV	1	530
6500 T	RL4697	20	456	AK40KFV	AK40KFV	1	530
6605	6605	4	324	AK50KFV	AK50KFV	1	530
6606	6606	4	324	AK60KFV	AK60KFV	1	530
6607	6607	1	324	AK75KFV	AK75KFV	1	530
6645-30	6645-30	1	324	AK90KFV	AK90KFV	1	530
7				AL7-12	RO0815	1	484
702/2	RN0021	40	436	AL7-24	RO0816	1	484
706 plus	RN0025	20	436	ANALOG omega	RN0849	1	380
706 plus	RN0024	20	436	ANTENNA OPZIONALE	RO1210	1	491
706 plus PS	RN0029	20	437	AP scatola x esterno	RO0046	10	391
706 plus PS	RN0028	20	437	AS15-12	RO0813	2	484
7160 N	RL4720	9	455	AS25-24	RO0814	2	484
7160 T	RL4740	9	455	ATM 100	ATM 100	1	518
8				ATM 10K	ATM 10K	1	518
823-10	823-10	40	306	ATM 12K	ATM 12K	1	518
823-20	823-20	30	306	ATM 16K	ATM 16K	1	518
824-10	824-10	40	306	ATM 1K	ATM 1K	1	518
824-15	824-15	40	306	ATM 1K5	ATM 1K5	1	518
9				ATM 200	ATM 200	1	518
900-N	900-N	60	325	ATM 20K	ATM 20K	1	518
900-R	900-R	60	325	ATM 2K	ATM 2K	1	518
905-N	905-N	60	325	ATM 2K5	ATM 2K5	1	518
905-R	905-R	60	325	ATM 300	ATM 300	1	518
910-N	910-N	50	325	ATM 3K	ATM 3K	1	518
910-R	910-R	50	325	ATM 400	ATM 400	1	518
915-N	915-N	30	325	ATM 4K	ATM 4K	1	518
915-R	915-R	30	325	ATM 500	ATM 500	1	518
920-N	920-N	30	325	ATM 5K	ATM 5K	1	518
920-R	920-R	30	325	ATM 600	ATM 600	1	518
925-N	925-N	30	325	ATM 6K	ATM 6K	1	518
925-R	925-R	30	325	ATM 7K	ATM 7K	1	518
935	935	6	325	ATM 800	ATM 800	1	518
940	940	5	325	ATM 8K	ATM 8K	1	518
945	945	4	325	ATR 05K	ATR 05K	1	524
A				ATR 100K	ATR 100K	1	524
A-173-AC	A-173-AC	25	316	ATR 10K	ATR 10K	1	524
A-173-C	A-173-C	25	316	ATR 12K5	ATR 12K5	1	524
A-174-AC	A-174-AC	25	316	ATR 150K	ATR 150K	1	524
A-174-C	A-174-C	25	316	ATR 15K	ATR 15K	1	524
A-175-AC	A-175-AC	20	316	ATR 1K	ATR 1K	1	524
A-175-C	A-175-C	20	316	ATR 1K5	ATR 1K5	1	524
A-176-AC	A-176-AC	20	316	ATR 200K	ATR 200K	1	524
A-176-C	A-176-C	20	316	ATR 20K	ATR 20K	1	524
A635	A635	4	323	ATR 25K	ATR 25K	1	524
A765	A765	18	326	ATR 2K	ATR 2K	1	524


Indice per articolo - Article index


Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page	Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page
ATR 2K5	ATR 2K5	1 524	BRIDGE N	RL1724	20 413
ATR 30K	ATR 30K	1 524	BRIDGE P	RL1740	20 413
ATR 3K	ATR 3K	1 524	BRIDGE T	RL1745	20 413
ATR 3K5	ATR 3K5	1 524	BT5HL/35/B	BT5HL/35/B	50 183
ATR 40K	ATR 40K	1 524	BT5QL/39/B	BT5QL/39/B	50 183
ATR 4K	ATR 4K	1 524	BT5QL/49/B	BT5QL/49/B	50 183
ATR 50K	ATR 50K	1 524	BT5QL/54/B	BT5QL/54/B	50 183
ATR 5K	ATR 5K	1 524	C		
ATR 60K	ATR 60K	1 524	C-2001	C-2001	60 302
ATR 6K	ATR 6K	1 524	C-2002	C-2002	50 302
ATR 70K	ATR 70K	1 524	C-2003-4	C-2003-4	20 302
ATR 7K5	ATR 7K5	1 524	C-2005-4	C-2005-4	20 302
ATR 80K	ATR 80K	1 524	C-2007	C-2007	10 303
ATR 8K	ATR 8K	1 524	C-2008	C-2008	20 303
B			C-2009	C-2009	10 303
B1000M.2	S52513	2 31	C-2010	C-2010	10 303
B1000M1.2	S52515	2 31	C-2011	C-2011	20 303
B1000Q.2	S52111	2 30	C-2013	C-2013	25 303
B1000S.2	S52313	2 31	C-2014	C-2014	20 303
B100MS/PT.2	S52535	8 31	C-2175	C-2175	25 304
B125Q.2	S52105	8 30	C-2265	C-2265	50 304
B150MS/PT.2	S52537	8 31	C-2266-7	C-2266-7	50 304
B2000M1.2	S52519	2 31	C-2268	C-2268	30 304
B2000M2	S52517	2 31	C-2269	C-2269	30 304
B2000M2.2	S52521	2 31	C-2270	C-2270	20 304
B250MS/PT.2	S52539	4 31	C-2271	C-2271	10 305
B250QM/PT.2	S52551	4 30	Cavo 200cm	RO0581	1 104
B35M/PT.2	S52531	8 31	Centralino 8 moduli DIN	RO0836	1 481
B400MS/PT.2	S52541	4 31	CFT 001	CFT 001	1 531
B400QM/PT.2	S52553	4 30	CFT 002	CFT 002	1 531
B50Q.2	S52101	8 30	CFT 003	CFT 003	1 531
B50S/PT.2	S52331	8 31	CFT 004	CFT 004	1 531
B600S.2	S52312	4 31	CFT 005	CFT 005	1 531
B70MS/PT.2	S52533	8 31	CII/63D1N/12/8x22P	V2512000007	50 427
B80Q.2	S52103	8 30	CII/63FD/12/8	CII/63FD/12/8	50 416
BATTERIA	O0PB1000	1 252	CN/63D1N/12/8x22P	V2512000011	50 427
Batteria - Sirio	O0PB1000	1 246	CN/63FD/12/8	CN/63FD/12/8	50 416
Batteria - Sirio / Venere	O0PB1100	1 246	CN63DDT3S1525	CN63DDT3S1525	20 423
Batteria - Sirio / Venere	O0PB1200	1 246	CN64DDT3S1525	CN64DDT3S1525	20 423
Batteria - Venere	O0PB1300	1 246	CN82DDT3S1525	CN82DDT3S1525	20 423
BCFE/40/B	BCFE/40/B	50 175	COMPACT KIT150MS-P	S55905	4 38
BCPL/MA/13/B	BCPL/MA/13/B	50 178	COMPACT KIT70MS-P	S55901	8 38
BCPL/MA/18/B	BCPL/MA/18/B	50 178	CON/PTDCMD150	Cavo sincro	1 96
BIG BOX 68 - IP68	12370	20 75	Connessione rapida	RO0630	1 104
BOX 38	RO0400	1 399	CORTO B	RL1655	9 414
BOX 38	RO0400	1 397	CORTO N	RL1650	9 414
BOX 40	RO0410	1 397	CORTO P	RL1660	9 414
BOX 40	RO0410	1 399	CORTO T	RL1665	9 414
BOX 68 - IP68	12365	1 75	CROSS F B	RL0023	12 424
BRAVO 105 SC	RN1168	20 451	CROSS F N	RL0015	12 424
BRAVO 110 SPF	RN1171	20 60	CROSS F P	RL0031	12 424
BRAVO 120 PFS	RN1198	20 60	CROSS F T	RL0038	12 424
BRAVO 160 PFS	RN1189	20 60	CROSS T B	RL0053	12 434
BRAVO 200 PFS	RN1191	20 60	CROSS T N	RL0045	12 434
BRAVO 250 PFS	RN1192	20 60	CROSS T P	RL0061	12 434
BRAVO 80 SC	RN1169	20 451	CROSS T T	RL0068	12 434
BRIDGE B	RL1732	20 413	CUPOLA BIANCA	RO3502	1 71

Indice per articolo - Article index



Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page	Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page
CUPOLA CROMO SATINATO.....	RO3514.....	1.....71	DT/HFL.....	S/DT/HFL/I.....	50.....430
CUPOLA TRASPARENTE.....	RO3506.....	1.....71	DT/LED.....	S/DT/L/I.....	50.....432
D			DTY400MS.....	S52920.....	5.....32
D60PG T.....	RQ0600.....	100.....446	DUELUCI TD/PC N.....	RQ0505.....	50.....457
DIM118.....	DS118.....	1.....203	DUELUCI TD/PS N.....	RQ5768/B.....	50.....457
DIM155.....	DS155.....	1.....203	DUELUCI TD/PS P.....	RQ5769/B.....	50.....457
DIM218.....	DS218.....	1.....203	DULEUCI TD.2 N.....	RL5766.....	30.....457
DIM22642.....	DS226-42.....	1.....203	E		
DIM242.....	DS242.....	10.....203	E100115.....	E100115.....	1.....515
DIM2442.....	DS124-42.....	1.....203	E10012.....	E10012.....	1.....515
DIM34AX B.....	RM2380.....	1.....353	E10024.....	E10024.....	1.....515
DIM34AX S.....	RM2385.....	1.....353	E10055.....	E10055.....	1.....515
DIM34EK A.....	RM2390.....	1.....353	E160115.....	E160115.....	1.....515
DIM34EK S.....	RM2395.....	1.....353	E16012.....	E16012.....	1.....515
DIM34LT.....	RM2365.....	1.....353	E16024.....	E16024.....	1.....515
DIM34MA.....	RM2370.....	1.....353	E16055.....	E16055.....	1.....515
DIM34SL.....	RM2360.....	1.....353	E2 N.....	RN1335.....	50.....78
DIM34VI.....	RM2375.....	1.....353	E20M.....	RN1630.....	1.....52
DIMESL34DAX B.....	RP0915.....	5.....343	E250115.....	E250115.....	1.....515
DIMESL34DAX S.....	RP0918.....	5.....343	E25012.....	E25012.....	1.....515
DIMESL34DEK A.....	RP0921.....	5.....343	E25024.....	E25024.....	1.....515
DIMESL34DEK S.....	RP0924.....	10.....343	E25055.....	E25055.....	1.....515
DIMESL34DLT.....	RP0906.....	10.....343	E25115.....	E25115.....	1.....515
DIMESL34DSL.....	RP0903.....	10.....343	E2512.....	E2512.....	1.....515
DIMESL34DTC.....	RP0909.....	10.....343	E2524.....	E2524.....	1.....515
DIMESL34DVP.....	RP0912.....	10.....343	E2555.....	E2555.....	1.....515
DIMESL65DAK.....	RP0927.....	8.....343	E35M/P.....	S53554.....	1.....52
DIML1435.....	DL114-35.....	1.....201	E400115.....	E400115.....	1.....515
DIML1840.....	DL118-40.....	1.....201	E40012.....	E40012.....	1.....515
DIML21435.....	DL214-35.....	1.....201	E40024.....	E40024.....	1.....515
DIML22440.....	DL224-40.....	1.....201	E40055.....	E40055.....	1.....515
DIML25458.....	DL254-58.....	1.....201	E40115.....	E40115.....	1.....515
DIML49.....	DL149.....	1.....201	E4012.....	E4012.....	1.....515
DIML5458.....	DL154-58.....	1.....201	E4024.....	E4024.....	1.....515
DIML80.....	DL180.....	1.....201	E4055.....	E4055.....	1.....515
DIMLED34DAX B.....	RP0965.....	5.....346	E63115.....	E63115.....	1.....515
DIMLED34DAX S.....	RP0968.....	5.....346	E6312.....	E6312.....	1.....515
DIMLED34DEK A.....	RP0971.....	5.....346	E6324.....	E6324.....	1.....515
DIMLED34DEK S.....	RP0974.....	10.....346	E6355.....	E6355.....	1.....515
DIMLED34DLT.....	RP0956.....	10.....346	E70SM/P.....	S53550.....	1.....52
DIMLED34DSL.....	RP0953.....	10.....346	EB13FH14G5.....	RN2471.....	1.....182
DIMLED34DTC.....	RP0959.....	10.....346	EB14FH35G5.....	RN2482.....	1.....184
DIMLED34DVP.....	RP0962.....	10.....346	EB15G13.....	RN2091.....	1.....188
DIMLED65DAK.....	RP0977.....	8.....346	EB18G13.....	RN2093.....	1.....188
DINOCC200 B.....	RL4125.....	15.....69	EB18G13.....	RN2093/E.....	1.....188
DINOCC200 S.....	RL4120.....	15.....69	EB218G13.....	RN2096/E.....	1.....189
DINOCC300 B.....	RL4105.....	5.....69	EB21FHG5.....	RN2472.....	1.....182
DINOCC300 S.....	RL4110.....	5.....69	EB224G5.....	RN2253.....	1.....185
DKN 2P 25A 30mA.....	06220103RL.....	6.....481	EB228G5.....	RN2110.....	1.....185
DKN 2P 40A 30mA.....	06220109RL.....	6.....481	EB235G5.....	RN2111.....	1.....185
DKP 1P+N C10A 30mA.....	06220155RL.....	1.....480	EB236G13.....	RN2097/E.....	1.....189
DKP 1P+N C16A 30mA.....	06220159RL.....	1.....480	EB239G5.....	RN2112/E.....	1.....187
DKP 1P+N C20A 30mA.....	06220163RL.....	1.....480	EB249G5.....	RN2114/E.....	15.....187
DKP 1P+N C25A 30mA.....	06220167RL.....	1.....480	EB24G5.....	RN2250.....	1.....184
DKP 1P+N C32A 30mA.....	06220171RL.....	1.....480	EB254G5.....	RN2113/E.....	1.....187
DKP 1P+N C6A 30mA.....	06220151RL.....	1.....480	EB258G13.....	RN2098/E.....	1.....189
DOPPEL N.....	RQ5766.....	50.....457	EB2x18-36G13/110.....	RN2487.....	1.....196

Indice per articolo - Article index


Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page
EB30G13	RN2101	1188
EB36G13	RN2094/E	1188
EB39G5	RN2251	1184
EB39G5	RN2251/E	1186
EB418G13	RN2104/E	1189
EB49G5	RN2256	1184
EB54G5	RN2107	1184
EB54G5	RN2107/E	1186
EB58G13	RN2095	1188
EB58G13	RN2095/E	1188
EB58G13/110	RN2488	1196
EB6FH8G5	RN2470	1182
EB80G5	RN2108	1184
EBFM13	RN2226	20182
EBM21G5	RN2122	20182
EBS18	RN2404	1167
EBS213	RN2452	1167
EBS218	RN2454	1167
EBS226	RN2458	1167
EBS226-32	RN2460	1167
EBS26	RN2408	1167
EBS36	RN2410	1167
EBS55	RN2414	1167
EBS-F-218	RN2455	1138
EBS-F-226	RN2459	1168
ELEPH 105 PFS	RN1610	2567
ELEPH 120 PFS	RN1611	2567
ELEPH 70 PFS	RN1612	5067
EM2 100	EM2 100	1519
EM2 10K	EM2 10K	1519
EM2 150	EM2 150	1519
EM2 15K	EM2 15K	1519
EM2 1K	EM2 1K	1519
EM2 1K25	EM2 1K25	1519
EM2 1K5	EM2 1K5	1519
EM2 200	EM2 200	1519
EM2 20K	EM2 20K	1519
EM2 250	EM2 250	1519
EM2 25K	EM2 25K	1519
EM2 2K	EM2 2K	1519
EM2 2K5	EM2 2K5	1519
EM2 30	EM2 30	1519
EM2 300	EM2 300	1519
EM2 3K	EM2 3K	1519
EM2 400	EM2 400	1519
EM2 4K	EM2 4K	1519
EM2 50	EM2 50	1519
EM2 500	EM2 500	1519
EM2 5K	EM2 5K	1519
EM2 600	EM2 600	1519
EM2 7K5	EM2 7K5	1519
EM2 80	EM2 80	1519
EM2 800	EM2 800	1519
EMB14G5	RN2120	20182
EMC 100	EMC 100	1523
EMC 160	EMC 160	1523
EMC 1K	EMC 1K	1523


Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page
EMC 1K6	EMC 1K6	1523
EMC 25	EMC 25	1523
EMC 250	EMC 250	1523
EMC 2K5	EMC 2K5	1523
EMC 40	EMC 40	1523
EMC 400	EMC 400	1523
EMC 4K	EMC 4K	1523
EMC 63	EMC 63	1523
EMC 630	EMC 630	1523
EMC 6K3	EMC 6K3	1523
EME 00005	EME 00005	1522
EME 00006	EME 00006	1522
EME 00010	EME 00010	1522
EME 00016	EME 00016	1522
EME 00025	EME 00025	1522
EME 00030	EME 00030	1522
EME 00040	EME 00040	1522
EME 00050	EME 00050	1522
EME 00063	EME 00063	1522
EME 00080	EME 00080	1522
EME 00100	EME 00100	1522
EMER plus	S54587	15469
EMER UK	S54595	15469
EMI 100	EMI 100	1521
EMI 10K	EMI 10K	1521
EMI 12K5	EMI 12K5	1521
EMI 160	EMI 160	1521
EMI 16K	EMI 16K	1521
EMI 1K	EMI 1K	1521
EMI 1K25	EMI 1K25	1521
EMI 1K6	EMI 1K6	1521
EMI 200	EMI 200	1521
EMI 20K	EMI 20K	1521
EMI 25	EMI 25	1521
EMI 250	EMI 250	1521
EMI 25K	EMI 25K	1521
EMI 2K	EMI 2K	1521
EMI 2K5	EMI 2K5	1521
EMI 300	EMI 300	1521
EMI 3K	EMI 3K	1521
EMI 40	EMI 40	1521
EMI 400	EMI 400	1521
EMI 4K	EMI 4K	1521
EMI 500	EMI 500	1521
EMI 5K	EMI 5K	1521
EMI 63	EMI 63	1521
EMI 630	EMI 630	1521
EMI 6K3	EMI 6K3	1521
EMI 7K5	EMI 7K5	1521
EMI 800	EMI 800	1521
EMM1012	EMM1012	2482
EMM1024	EMM1024	2482
EMM12024	EMM12024	1482
EMM1512	EMM1512	2482
EMM1524	EMM1524	2482
EMM3024	EMM3024	1482
EMM4024	EMM4024	1482

Indice per articolo - Article index


Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page	Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page		
EMM8024	EMM8024	1	482	ETI 2K5 -	ETI 2K5 -	1	527
EMS 100	EMS 100	1	520	ETI 30K -	ETI 30K -	1	527
EMS 10K	EMS 10K	1	520	ETI 3K -	ETI 3K -	1	527
EMS 160	EMS 160	1	520	ETI 40K -	ETI 40K -	1	527
EMS 1K	EMS 1K	1	520	ETI 4K -	ETI 4K -	1	527
EMS 1K25	EMS 1K25	1	520	ETI 5K -	ETI 5K -	1	527
EMS 1K6	EMS 1K6	1	520	ETI 6K3 -	ETI 6K3 -	1	527
EMS 200	EMS 200	1	520	ETS 05K	ETS 05K	1	526
EMS 25	EMS 25	1	520	ETS 063K	ETS 063K	1	526
EMS 250	EMS 250	1	520	ETS 10K	ETS 10K	1	526
EMS 2K	EMS 2K	1	520	ETS 12K5	ETS 12K5	1	526
EMS 2K5	EMS 2K5	1	520	ETS 16K	ETS 16K	1	526
EMS 300	EMS 300	1	520	ETS 1K	ETS 1K	1	526
EMS 3K	EMS 3K	1	520	ETS 1K6	ETS 1K6	1	526
EMS 40	EMS 40	1	520	ETS 2K	ETS 2K	1	526
EMS 400	EMS 400	1	520	ETS 2K5	ETS 2K5	1	526
EMS 4K	EMS 4K	1	520	ETS 3K	ETS 3K	1	526
EMS 500	EMS 500	1	520	ETS 4K	ETS 4K	1	526
EMS 5K	EMS 5K	1	520	ETS 5K	ETS 5K	1	526
EMS 63	EMS 63	1	520	ETS 6K3	ETS 6K3	1	526
EMS 630	EMS 630	1	520	ETS 7K	ETS 7K	1	526
EMS 6K3	EMS 6K3	1	520	ETS 8K	ETS 8K	1	526
EMS 7K5	EMS 7K5	1	520	ETV 105 PF.1	RN1248/110	50	58
EMS 800	EMS 800	1	520	ETV 105 PFS TH.	RN1245	25	58
enerBI 101HALOSA	61101H	1	222	ETV 105 PFT	RN1247	10	58
enerBI 2261-SA	62261TCB	1	221	ETV 150 PF.1	RN1409/110	50	58
enerBI 2261-SA-AR	62261TAR	1	221	ETV 150 PFS TH.	RN1409	40	58
enerBI 2263-SA	62263TCB	1	221	ETV 160 PFS TH.	RN1414	25	58
enerBI 2263-SA-AR	62263TAR	1	221	ETV 200 PFS TH.	RN1287	25	58
enerBILed15SA	65151LED	1	223	ETV 250 PFT	RN1285	20	58
enerBILed9SA	63091LED	1	223	ETV 60 PF.1	RN1441/110	10	58
EOS 18÷80W	S53986	40	210	ETV 60 PFS.	RN1441	30	58
ESM150	S53568	1	50	ETV 60 PFS/C	RN1441/C	25	58
ESM150-F3L	S53563	1	50	ETV 70 PFS.	RN1358	30	58
ESM35	S53552	1	50	F			
ESM35-F3L	S53551	1	50	F15	S53303	20	205
ESM70	S53557	1	50	F1G160	S53653	2	208
ESM70-F3L	S53556	1	50	F1T12.72	S53603	5	208
ETE 00005 -	ETE 00005 -	1	528	F20	S53305	20	205
ETE 00010 -	ETE 00010 -	1	528	F20/110	S53321/110	20	205
ETE 00016 -	ETE 00016 -	1	528	F20/127	S53321/127	20	205
ETE 00025 -	ETE 00025 -	1	528	F2T12.48	S53611	5	208
ETE 00040 -	ETE 00040 -	1	528	F2T6.42	S53609	5	208
ETE 00063 -	ETE 00063 -	1	528	F30	S53309	20	205
ETE 00075 -	ETE 00075 -	1	528	F32	S53311	20	205
ETE 00100 -	ETE 00100 -	1	528	F40	S53313	20	205
ETI 03K -	ETI 03K -	1	527	F40/110	S53323/110	20	205
ETI 05K -	ETI 05K -	1	527	F40/127	S53323/127	20	205
ETI 063K -	ETI 063K -	1	527	F65	S53315	10	205
ETI 10K -	ETI 10K -	1	527	F7	R03636	5	395
ETI 12K5 -	ETI 12K5 -	1	527	FC13	S53105	20	205
ETI 16K -	ETI 16K -	1	527	FC16	S53107	20	205
ETI 1K -	ETI 1K -	1	527	FC18	S53109	20	205
ETI 1K6 -	ETI 1K6 -	1	527	FC4	S53101	20	205
ETI 20K -	ETI 20K -	1	527	FC9	S53103	20	205
ETI 25K -	ETI 25K -	1	527	FLAT/2 105 PF.	RN1205	20	66
ETI 2K -	ETI 2K -	1	527	FLAT/2 105 PF/C	RN1205/C	20	66


Indice per articolo - Article index

Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page
FLAT/2 120 PF	RN1210	2066
FOX 105 PFS TH	RN1600	2563
FOX 150 PFS TH	RN1684	2563
FOX 160 PFS TH	RN1686	1563
FOX 200 PFS TH	RN1680	1563
FOX 60 PFS	RN1596	2563
FP111	S53501	10207
FP113	S53505	10207
FP118	S53507	10207
FP126	S53509	8207
H		
H100-5-D	H100-5-D	12322
H-100-5-D-G	H-100-5-D-G	12322
H1251-B	H1251-B	100312
H1251-N	H1251-N	100312
H1252-B	H1252-B	100312
H1252-N	H1252-N	100312
H1261-B	H1261-B	100312
H1261-N	H1261-N	100312
H1262-B	H1262-B	50312
H1262-N	H1262-N	50312
H1263-B	H1263-B	50312
H1263-N	H1263-N	50312
H1264-B	H1264-B	50312
H1264-N	H1264-N	50312
H1265-B	H1265-B	50313
H1265-N	H1265-N	50313
H143	H143	100314
H143-N	H143-N	100314
H144-B	H144-B	50314
H144-N	H144-N	50314
H153	H153	50314
H153-N	H153-N	50314
H154-B	H154-B	50314
H154-N	H154-N	50314
H171-ADSL	H171-ADSL	60327
H180-44	H180-44	100327
H180-64	H180-64	100327
H180-66	H180-66	100327
H180-88	H180-88	50327
H200-10-D	H200-10-D	12322
H200-10-D-G	H200-10-D-G	12322
H253-B	H253-B	100312
H253-N	H253-N	100312
H264-B	H264-B	50314
H-264-N	H-264-N	50314
H265-B	H265-B	50314
H265-N	H265-N	50314
H266-B	H266-B	50313
H270-B	H270-B	100313
H270-N	H270-N	100313
H280-B	H280-B	50313
H280-N	H280-N	50313
H300-15-D	H300-15-D	4322
H300-20-D	H300-20-D	4322
H3365-G	H3365-G	2323
H6634	H6634	4323


Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page
H6635	H6635	2323
HOLE 105 PFS	RN1672	2559
HOLE 60C PF	RN1664/C	2559
HOLE 70 PFS	RN1664	2559
I		
ICE 105 PFS TH	RN1604	2565
ICE 150 PFS TH	RN1548	2565
ICE 160 PFS TH	RN1613	1565
ICE 200 PFS TH	RN1614	1565
ICE 250 E PFS	RN1533	1565
ICE 250 PFS TH	RN1532	1565
ICE 60 PFS TH	RN1602	2565
INT34SLT	RM0191	5341
INT34SMA	RM0192	5341
INT34SSL	RM0181	10341
INT34SVI	RM0199	5341
INV. PLAST	R00047	1437
INVERLED OB 24V	RP0707/24	6224
INVERLED OB PLUS SA-SE	RP0707	6224
INVERLED OB SA-SE	RP0705	6224
INVERLUX 4E SA-SE	RP0702	8230
INVERLUX AUTOTEST SA-SE	RP0704	8234
INVERLUX OB SA-SE	RP0700	6227
INVERLUX PLUS SA-SE	RP0701	6226
J		
JOLLY omega	RM0485	1384
JOLLY POWERMINILED 35	PTDCM/35	1106
JOLLY POWERMINILED 65	RN9165	1107
JOLLY POWERMINILED DIM 35	PTDCMD/35	198
JOLLY POWERMINILED DIM 65	RN9166	1100
K		
K BD S	R00335	1246
K BD S/PR	R00335/PR	1246
K BD V	R00337	1246
K BD V/PR	R00337/PR	1246
K CS S	R00315	1246
K DF S	R00305	1246
K DF V	R00307	1246
K IN S	R00330	1246
K IP S	R00310	1246
K IP V	R00312	1246
K PA S	R00360	1246
K PA SV	R00365	1246
K PA SV	R00365	1252
K PT S	R00320	1246
K PT SV	R00353	1246
K PT V	R00322	1246
K RM SV	R00325	1246
K SP S	R00345	1246
K ST S	R00340	1246
K ST V	R00342	1246
KIT C M250-P	CBPH12.250	224
KIT D M250-P	CBPH13.250	224
KIT D M400-P	CB0012.400	224
KIT D M400-P	CB0013.400	224
KIT D SM100-P	CB0023.10044	224
KIT D SM150-P	CB0023.15044	224


Indice per articolo - Article index

Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page
KIT D SM250-P.....	CB0023.250	224
KIT D SM250-P/44.....	CB0023.25044	224
KIT D SM400-P.....	CB0023.400	224
KIT E M400-P.....	CB0014.400	224
KIT E SM250-P.....	CB0024.250	224
KIT E SM400-P.....	CB0024.400	224
KIT EMER 2.....	S54599	1215
KIT EMER 3.....	S54603	1217
KIT EMER 4.....	S54605	1218
KIT F20.....	S54420	5206
KIT F40.....	S54425	5206
KIT F65.....	S54430	5206
KIT H SM100-P.....	CB0026.100	224
KIT H SM100-Pi.....	CB0026.1002i	224
KIT H SM150-P.....	CB0026.150	224
KIT H SM150-Pi.....	CB0026.1502i	224
KIT H SM150-Pi.....	CB0026.250	224
KIT H SM250-Pi.....	CB0026.25020	224
KIT H SM400-P.....	CB0026.400	224
KIT H SM70-P.....	CB0026.070	224
KIT H SM70-Pi.....	CB0026.07020	224
KIT I M250-W.....	CBPH19.250	124
KIT I M400-W.....	CB0019.400	124
KIT I SM250-W.....	CB0029.250	124
KIT I SM400-W.....	CB0029.400	124
L		
LINGOTTO 12.....	BC/E627/B.....	30321
LINGOTTO 12.....	BC/E627/GR.....	30321
LINGOTTO 12.....	BC/E629/B.....	10321
LINGOTTO 12.....	BC/E629/GR.....	10321
LINGOTTO 6.....	BC/E321/GR.....	60321
LINGOTTO 6.....	BC/E321/B.....	60321
LINGOTTO 9.....	BC/E521/B.....	50321
LINGOTTO 9.....	BC/E521/GR.....	50321
LINGOTTO 9.....	BC/E527/B.....	40321
LINGOTTO 9.....	BC/E527/GR.....	40321
LINGOTTO 9.....	BC/E529/B.....	10321
LINGOTTO 9.....	BC/E529/GR.....	10321
LSC.....	RM0121	5487
LSC01.....	RN0716	5487
LSC01A.....	RN0720	5487
LSC03.....	RN0724	5487
LSC07.....	RN0815	5485
LSC09.....	RN0807	5485
LT 1 UN.....	RM0540	1360
LT 2 UN.....	RM0545	1361
M		
M/FD/U/I.....	M/FD/U/I.....	50416
M/FD/U/N.....	M/FD/U/N.....	50416
M11 N.....	RO1507	1437
M1B 250MS.....	41300.3	443
M1B 400MS.....	41444.3	243
M1B 400QM.....	41400.3	243
M1P 100SM-P.40.....	4M1P100.3	643
M1P 150SM-P.40.....	4M1P150.3	643
M1P 35M-P.40.....	4M1P035.3	643
M1P 70SM-P.40.....	4M1P070.3	643


Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page
M2P 100 IES MS.....	2956850	144
M2P 150 IES MS.....	2956855	144
M2P 250 IES MS.....	2956860	144
M2P 400 IES MS.....	2956865	144
MASTER omega.....	RN0856	1376
MEGA URC-F4RL-1000M.66.....	S50494	145
MEGA URC-F4RL-1000M1.66.....	S50498	145
MEGA URC-F4RL-1000S.66.....	S50492	145
MEGA URC-F4RL-250SM-P.66.....	S50482	145
MEGA URC-F4RL-35M-P.66.....	S50481	145
MEGA URC-F4RL-400SM-P.66.....	S50486	145
MEGA URC-F4RL-600S-P.66.....	S50490	145
MEGA URC-SA-F4RL-1000S.66.....	S50536	145
MICRO 105 PFS.....	RN1625	2561
MICRO 105 PFS.....	RN1625/E	2562
MICRO 60 CAB-12.....	RN1608/SIL/12	5061
MICRO 60 CAB-12/230.....	RN1608/SIL	5061
MICRO 60 PFS.....	RN1608	2561
MICRO 60 PFS TH plus.....	RN1622	2561
MICRO 60 PFS/AR.....	RN1608/AR	2562
MICRO RLS.....	RN0155	50450
MICRO RLS/GE.....	RN0156	50450
MINIBRAVO.....	RN1100	4060
MINIBRAVO POWERLED.....	RN1398	1126
MINIFOX 60 PFS.....	RN1362	4063
MINIFOX 60 PFS CAB.....	RN1362/SIL	5063
MINIHOLE.....	RN1670	2559
MINIHOLE POWERLED 350-15W.....	RN1311	25116
MINIHOLE POWERLED 700-15W.....	RN1312	25116
MINIICE.....	RN1650	2565
MINILED - 20W - 25W - 30W.....	RN1392	1152
MINILED 10 - 15W.....	RN1365	1140
MINILED 12 - 100W - IP67.....	RN1434	1150
MINILED 12 - 150W - IP67.....	RN1431	1150
MINILED 12 - 15W.....	RN1367	1140
MINILED 12 - 15W - IP44.....	RN1421	1142
MINILED 12 - 3W.....	RN1342	1137
MINILED 12 - 50W.....	24379	1149
MINILED 24 - 100W - IP67.....	RN1435	1150
MINILED 24 - 15W - IP44.....	RN1422	1142
MINILED 24 - 240W - IP67.....	HLG-240-24	1150
MINILED 24 - 25W.....	RN1366	1140
MINILED 24 - 3W.....	RN1344	1137
MINILED 24 - 50W.....	24375	1149
MINILED 24 - 75W.....	24371	1149
MINILED 24 - 90W.....	24377	1149
MINILED 350 - 6W.....	RN1436	100111
MINILED 45 - 45W.....	RN1432	1146
MINILED 700 - 6W.....	RN1437	100111
MINILED FLAT 12 - 15W.....	RN1463	1143
MINILED FLAT 12 - 20W.....	RN1465	1144
MINILED FLAT 24 - 15W.....	RN1462	1143
MINILED FLAT 24 - 20W.....	RN1464	1144
MINILED SLIM 24 - 30W.....	RN1470	1145
MINIMASTER.....	RN0855	1376
MINIPOWERLED 350 - 6W.....	RN1393	100103
MINIPOWERLED 350 - 7,2W.....	RN1460	1104


Indice per articolo - Article index

Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page
MINIPOWERLED 700 - 6W	RN1397	100103
MINIPOWERLED 700 - 6W	RN1461	1104
MLps MULTILUCE.....	RM0618.....	15468
MOBY SENT.....	RN0400.....	1465
MOBY SENT CLOSED.....	RN0402.....	1467
MOBY SENT OPEN.....	RN0401.....	1466
MPT5FH214-28.....	RN2476.....	1185
MS14-21.....	RN2484.....	1171
MS14-24.....	RN2485.....	1171
MS4-8.....	RN2491.....	1171
MS9-16.....	RN2492.....	1171
MSL14-21.....	RN2480.....	10171
MSL14-24.....	RN2481.....	10171
MSL4-8.....	RN2493.....	10171
MSL9-16.....	RN2494.....	10171
MT 3 B.....	R00617.....	2067
MT 6 B.....	R00616.....	2067
MT 6 B.....	R00591.....	2067
MTLED5 - 350-700.....	R00580.....	1104
MTN 1P C10A.....	06110178RL.....	12478
MTN 1P C16A.....	06110179RL.....	12478
MTN 1P C20A.....	06110180RL.....	12478
MTN 1P C25A.....	06110181RL.....	12478
MTN 1P C32A.....	06110182RL.....	12478
MTN 1P C40A.....	06110183RL.....	12478
MTN 1P C6A.....	06110177RL.....	12478
MTN 1P+N C10A.....	06120205RL.....	6478
MTN 1P+N C16A.....	06120206RL.....	6478
MTN 1P+N C20A.....	06120207RL.....	6478
MTN 1P+N C6A.....	06120204RL.....	6478
MTN 2P C10A.....	06120218RL.....	6478
MTN 2P C16A.....	06120219RL.....	6478
MTN 2P C20A.....	06120220RL.....	6478
MTN 2P C25A.....	06120221RL.....	6478
MTN 2P C32A.....	06120222RL.....	6478
MTN 2P C6A.....	06120217RL.....	6478
MTP 1P+N C10A.....	06120236RL.....	12479
MTP 1P+N C16A.....	06120237RL.....	12479
MTP 1P+N C20A.....	06120238RL.....	12479
MTP 1P+N C25A.....	06120239RL.....	12479
MTP 1P+N C32A.....	06120240RL.....	12479
MTP 1P+N C6A.....	06120235RL.....	12479
N		
N01.....	S53978.....	20035
N01/4.....	S53931.....	16235
N02.....	S53901.....	16235
N02/4.....	S53933.....	16235
N03/4.....	S53935.....	16235
N04.....	S53903.....	16235
N04/4.....	S53937.....	16235
N047.....	S53970.....	20035
N05.....	S53905.....	16235
N05/4.....	S53939.....	11035
N06.....	S53906.....	16235
N06/4.....	S53941.....	11035
N068.....	S53974.....	20035
N08.....	S53907.....	11035


Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page
N08/4.....	S53943.....	8635
N10.....	S53908.....	11035
N10/4.....	S53945.....	8635
N12.....	S53909.....	8035
N12/4.....	S53947.....	8635
N14.....	S53910.....	8635
N14/4.....	S53949.....	8635
N16.....	S53911.....	8635
N16/4.....	S53951.....	8635
N18.....	S53913.....	8635
N18/4.....	S53953.....	6035
N20.....	S53915.....	8635
N20/4.....	S53955.....	6035
N25.....	S53917.....	6035
N25/4.....	S53957.....	5035
N30.....	S53919.....	6035
N30/4.....	S53959.....	5035
N35.....	S53921.....	5035
N40.....	S53923.....	5035
N40/4.....	S53960.....	4435
N50.....	S53925.....	4035
N50/4.....	S53961.....	4035
O		
OVL.....	RN0328.....	1488
P		
PN 2I20.....	R00764.....	1471
PN 4I20A.....	R00732.....	1471
PN DALI.....	J11.....	1471
PN DMX.....	J11.....	1471
PN LINKpro.....	J11.....	1471
PN lux SL.....	R00820.....	1471
PN master LITE SL.....	R00716.....	1471
PN pan SL.....	R00736.....	1471
PN TOUCH.....	J11.....	1471
PN8or.....	R00738.....	1471
PNmas3.....	R00798.....	1471
POT/470 KΩ h.16 mm.....	21205300.....	100437
POWERLED - 12W - 15W - 25W.....	RN1349.....	30125
POWERLED 1050-6W.....	RN1308.....	1109
POWERLED 1400-60W.....	RN1316.....	1122
POWERLED 350 - 700 - 15W.....	RN1355.....	1127
POWERLED 350-12V.....	RN1424.....	1113
POWERLED 350-20W.....	RN1302.....	1119
POWERLED 350-3W.....	RN1346.....	1109
POWERLED 500-20W.....	RN1303.....	1119
POWERLED 500-45W.....	RN1305.....	1120
POWERLED 500-6W.....	RN1309.....	1109
POWERLED 700-12W.....	RN1425.....	1113
POWERLED 700-20W.....	RN1304.....	1119
POWERLED 700-3W.....	RN1348.....	1109
POWERLED 700-45W.....	RN1306.....	1120
POWERLED FLAT 350-12W.....	RN1466.....	1114
POWERLED FLAT 500-12W.....	RN1467.....	1114
POWERLED FLAT 700-12W.....	RN1468.....	1114
POWERLED SLIM 350-15W.....	RN1395.....	1115
POWERLED SLIM 700-14W.....	RN1400.....	1115
POWERLED-DIM 1050 - 36W.....	RN1427.....	1131


Indice per articolo - Article index

Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page
POWERLED-DIM 350 - 18W.....	RN1406	1129
POWERLED-DIM 500 - 18W.....	RN1416	1129
POWERLED-DIM 700 - 15W.....	RN9137	1132
POWERLED-DIM 700 - 18W.....	RN1408	1129
POWERLED-DIM 700 - 30W.....	RN1407	1130
POWERLED-DIM 700 - 36W.....	RN1418	1131
PS1	RQ8189	100437
PTDC/10/12V/B.....	PTDC/10/12V/B.....	10141
PTDC/10/24V/B.....	PTDC/10/24V/B.....	10141
PTDC/100/B.....	PTDC/100/B.....	1153
PTDC/3/12V/N.....	PTDC/3/12V/N.....	50137
PTDC/3/24V/N.....	PTDC/3/24V/N.....	50137
PTDC/40/12V/N.....	PTDC/40/12V/N.....	10147
PTDC/40/24/Z.....	PTDC/40/24/Z.....	1148
PTDC/40/24V/N.....	PTDC/40/24V/N.....	10147
PTDC/60/12V/N.....	PTDC/60/12V/N.....	10147
PTDC/60/24V/N.....	PTDC/60/24V/N.....	10147
PTDC/80/B.....	PTDC/80/B.....	1153
PTDC/90/12V/N.....	PTDC/90/12V/N.....	10147
PTDC/90/24V/N.....	PTDC/90/24V/N.....	10147
PTDC10U12VB.....	PTDC10U12VB.....	50138
PTDC10U24VB.....	PTDC10U24VB.....	50138
PTDCC/3/350/N.....	PTDCC/3/350/N.....	10109
PTDCC/3/700/N.....	PTDCC/3/700/N.....	10109
PTDCC/9-18/F.....	PTDCC/9-18/F.....	20124
PTDCC10350B.....	PTDCC10350B.....	10111
PTDCC10500B.....	PTDCC10500B.....	10111
PTDCC10700B.....	PTDCC10700B.....	10111
PTDCC10U350B.....	PTDCC10U350B.....	50110
PTDCC10U700B.....	PTDCC10U700B.....	50110
PTDCC1224S350.....	PTDCC1224S350.....	10161
PTDCC1224S700.....	PTDCC1224S700.....	10161
PTDCC15350B.....	PTDCC15350B.....	10117
PTDCC15500B.....	PTDCC15500B.....	10117
PTDCC15700B.....	PTDCC15700B.....	10117
PTDCC3-230350.....	PTDCC3-230350.....	10109
PTDCC35012-24.....	PTDCC35012-24.....	10160
PTDCC3R350N.....	PTDCC3R350N.....	10109
PTDCC3R500N.....	PTDCC3R500N.....	10109
PTDCC401000B.....	PTDCC401000B.....	1121
PTDCC40700B.....	PTDCC40700B.....	1121
PTDCCD1535010.....	PTDCCD1535010.....	10134
PTDCCD15350B.....	PTDCCD15350B.....	10133
PTDCCD15350SL.....	PTDCCD15350SL.....	10133
PTDCCD1570010.....	PTDCCD1570010.....	10134
PTDCCD15700B.....	PTDCCD15700B.....	10133
PTDCCD15700SL.....	PTDCCD15700SL.....	10133
PTDCCCL10350B.....	PTDCCCL10350B.....	50112
PTDCCCL10700B.....	PTDCCCL10700B.....	50112
PTDCCCL10700C1.....	PTDCCCL10700C1.....	50112
PTDCD/100.....	PTDCD/100.....	1158
PTDCD/40/B.....	PTDCD/40/B.....	1155
PTDCD/40/S10.....	PTDCD/40/S10.....	1156
PTDCD/40/SL/B.....	PTDCD/40/SL/B.....	1155
PTDCD/80.....	PTDCD/80.....	1158
PTDCL1010VB.....	PTDCL1010VB.....	50139
PTDCL1012VB.....	PTDCL1012VB.....	50139
PTDCL1024VB.....	PTDCL1024VB.....	50139
PTDCM/30.....	PTDCM/30.....	1105



Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page
PTDCMD/30/B.....	PTDCMD/30/B.....	194
PTDCMD/30/F.....	PTDCMD/30/F.....	196
PTDCMD/32.....	PTDCMD/32/B.....	1102
PTRDCC15350B.....	PTRDCC15350B.....	10118
PUNTO.....	RQ1455.....	100419
PUNTO A.....	RQ1463.....	100419
Q		
Q125.2.....	S52168.....	1228
Q80.2.....	S52158.....	1228
QM250P.2.....	S52174.....	828
QM400P.2.....	S52179.....	828
R		
REX A 10D.....	S55523D.....	1406
REX A 10L.....	S55523.....	1406
REXC20ML.....	S55535.....	1408
REXC20YL.....	S55545.....	1408
REXC2ML.....	S55531.....	1408
REXC2YL.....	S55541.....	1408
REXC30ML.....	S55537.....	1408
REXC30YL.....	S55547.....	1408
REXC7ML.....	S55533.....	1408
REXC7YL.....	S55543.....	1408
RH omega.....	RN0880.....	1376
RH SNELLO B.....	RL7155.....	20428
RH SNELLO C B.....	RL7155/E1.....	50428
RH SNELLO C N.....	RL7150/E1.....	50428
RH SNELLO C P.....	RL7160/E1.....	50428
RH SNELLO C T.....	RL7165/E1.....	50428
RH SNELLO N.....	RL7150.....	20428
RH SNELLO P.....	RL7160.....	20428
RH SNELLO T.....	RL7165.....	20428
RHUN.....	RP0094.....	10362
Ricambio Striscia 20 Led SA - Sirio.....	R00355.....	1246
Ricambio Striscia 40 Led SA - Venere.....	R00357.....	1246
RICE RADIO UN.....	RP0575.....	1491
RICE RADIO UN TONDO.....	RP0575T.....	1491
RICE TENDE e TAPPARELLE IP44.....	RP0546T.....	1491
RICEIR34SMA.....	RP0350.....	5342
RICEIR34SSL - LT - TC.....	RP0348.....	5342
RICEIR34SVI.....	RP0354.....	5342
RIPMO34SLT.....	RM0194.....	5340
RIPMO34SMA.....	RM0216.....	5340
RIPMO34SSL.....	RM0184.....	5340
RIPMO34SVI.....	RM0218.....	5340
RL omega.....	RN0885.....	1485
RLUN.....	RM0535.....	10374
RM34DGP.....	RN0591.....	20356
RM34DLI.....	RN0575.....	20356
RM34DLT.....	RN0906.....	20356
RM34DMA.....	RN0567.....	20356
RM34DSL.....	RN0914.....	20356
RM34DV8.....	RN0534.....	20356
RM34DVI.....	RN0583.....	20356
RM34DVP.....	RN0585.....	20356
RMUN.....	RN0615.....	10370
RONDÓ 4F B.....	RQ9707.....	50439
RONDÓ 4F N.....	RQ9706.....	50439
RONDÓ 4F P.....	RQ9702.....	50439

Indice per articolo - Article index


Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page
RONDÓ 4F T	RQ9698	50 439
RONDÓ B	RS5618	50 420
RONDÓ B	RL5618	10 420
RONDÓ N	RL5600	10 420
RONDÓ N	RS5600	50 420
RONDÓ OPT EU	RL5683	10 421
RONDÓ OPT FD	RL5675	10 421
RONDÓ P	RQ1205	50 420
RONDÓ P	RL5626	10 420
RONDÓ T	RS5640	50 420
RT ES UN/dp	RM0587	10 368
RT035.3 M	50035.3	1 47
RT070.3.SM	50070.3	1 47
RT1082.3.M.NA	51082.3.NA	1 48
RT1103.3.SM.NA	51103.3.NA	1 48
RT150.3 SM	50150.3	1 47
RT2088.5 M	52088.5	1 48
RT2088.5M.NA	52088.5.NA	1 48
RT2103.5 M	52103.5	1 48
RT2165.3 M	52165.3	1 48
RT27 plus	RN0007	25 436
RT34DLI	RM2317	20 348
RT34DLT	RM0154	20 348
RT34DMA	RM2309	20 348
RT34DSL	RM0162	20 348
RT34DV8	RM2358	20 348
RT34DVI	RM0808	20 348
RT34DVP	RM0810	20 348
RT37PS	RQ9280	25 437
RT444.3 SM	50444.3	1 47
RT65RAK	RM0738	8 389
RT65ROA	RM0737	10 389
RT78PC N	RN0144	50 446
RT78PC P	RN0142	1 446
RT78SCG N	RN0145	50 446
RT78SCG P	RN0143	1 446
RT78SCG T	RN0141	50 446
RT81 B	RL1112	15 418
RT81 N	RL1104	15 418
RT81 P	RL1120	15 418
RT81/SP N	RL1203	1 418
RT81A	RL1444	100 418
RT99PCG N	RN0147	100 447
RT99PCG P	RN0148	100 447
RT99SCG N	RN0151	100 447
RT99SCG P	RN0152	100 447
RT99SCG T	RN0154	100 447
RTM omega A	RN0865	1 382
RTM omega P	RN0860	1 382
RTM34ledDAX B	RP0090	5 351
RTM34ledDAX S	RP0095	5 351
RTM34ledDSL	RP0060	10 351
RTM34ledDTC	RP0065	10 351
RTM34ledDVP	RP0050	10 351
RTM34SEK S	RM0240	5 339
RTM34SLT	RM0190	5 339
RTM34SMA	RM0209	5 339


Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page
RTM34SSL	RM0180	10 339
RTM34SVI	RM0208	5 339
RTM65DAK	RM0757	8 391
RTM65DOA	RM0734	10 391
RTM65S	RM0745	8 388
RTM65SLT ø 65	RM0771	5 339
RTM65SSL ø 65	RM0770	5 339
RTS UN 1000	RM0589	10 364
RTS1 B	RL1619	20 415
RTS1 N	RL1618	20 415
RTS1 P	RL1620	20 415
RTS1 T	RL1621	20 415
RTS280HD	RM0915	20 394
RTS280HR	RM0908	20 389
RTS280R	RM0893	20 389
RTS34DLI	RM0667	20 348
RTS34DLT	RM0840	20 348
RTS34DMA	RM0659	20 348
RTS34DSL	RM0857	20 348
RTS34DV8	RM0691	20 348
RTS34DVI	RM0675	20 348
RTS34DVP	RM0677	20 348
RTS37	RN0708	5 395
RTS38CDN	RN0427N	1 399
RTS38CE	RN0419CE	1 397
RTS39CDN	RN0377N	1 399
RTS39CE	RN0351CE	1 397
RTS40CDN	RN0443N	1 399
RTS40CE	RN0435CE	1 397
RTS65DAK	RM0742	8 391
RTS65DOA	RM0736	10 391
RTS65R	RM0732	10 389
RTS80HD	RM0911	20 394
RTS80HR	RM0905	20 389
RTS80R	RM0890	20 389
RTSUN	RM0584	10 372
RTUN/dp	RM0585	10 366
S		
S/BCFE/14	S/BCFE/14	10 173
S/BCFE/21	S/BCFE/21	10 173
S/BCFE/24	S/BCFE/24	10 173
S/BCFE/2x11/B	S/BCFE/2x11/B	10 172
S/BCFE/2x14/B	S/BCFE/2x14/B	10 172
S/BCFE/2x21/B	S/BCFE/2x21/B	10 172
S/BCFE/2x26/B	S/BCFE/2x26/B	10 172
S/BCFE/8	S/BCFE/8	10 173
S/BCFEI/14	S/BCFEI/14	10 174
S/BCFEI/21	S/BCFEI/21	10 174
S/BCFEI/24	S/BCFEI/24	10 174
S/BCFEIL/14	S/BCFEIL/14	10 176
S/BCFEIL/21	S/BCFEIL/21	10 176
S/BCFEIL/24	S/BCFEIL/24	10 176
S/BCFR1/M18	S/BCFR1/M18	10 191
S/BCFR1/M42	S/BCFR1/M42	10 191
S/BCFR2/M18	S/BCFR2/M18	10 191
S/BCFR2/M26	S/BCFR2/M26	10 191
S/BCFR2/M32	S/BCFR2/M32	10 191

Indice per articolo - Article index


Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page	Articolo Article	Codice Code	 Pagina Page
S/BCFR2/M42.....	S/BCFR2/M42.....	10191	SM100P.2/3.....	S52654.....	1229
S/BT5H1/M/B.....	S/BT5H1/M/B.....	10193	SM150P.2/3.....	S52661.....	829
S/BT5H2/M/B.....	S/BT5H2/M/B.....	10193	SM150P.2/3.....	S52661.....	829
S/BT5Q1/M/B.....	S/BT5Q1/M/B.....	10192	SM250P.2/3.....	S52671.....	629
S/BT5Q2/M/B.....	S/BT5Q2/M/B.....	10192	SM250P.2/3.....	S52671.....	629
S/BT81/M/B.....	S/BT81/M/B.....	10195	SM400P.2/3.....	S52681.....	629
S/BT82/M/B.....	S/BT82/M/B.....	10195	SM400P.2/3.....	S52681.....	629
S/DD/T3S/I.....	S/DD/T3S/I.....	10423	SM70P.....	S52644.....	1229
S/DD/T3S/N.....	S/DD/T3S/N.....	10423	SM70PE.2.....	S52640.....	1229
S/DT/I3/B.....	S/DT/I3/B.....	10426	SMART RELÉ.....	RN0857.....	1398
S/DT/I3/I.....	S/DT/I3/I.....	10426	SPACE 200 SC.....	RL7337.....	40451
S/DT/I3/IR/I.....	S/DT/I3/IR/I.....	10426	SPACE SC.....	RL7331.....	40451
S/DT/I3/N.....	S/DT/I3/N.....	10426	Ssun.....	RO0699.....	173
S/FD/B.....	S/FD/B.....	10416	STAFFA DI FISSAGGIO.....	45900000.....	146
S/FD/I.....	S/FD/I.....	10416	STILO 105 PFS - IP45.....	RN1128.....	2066
S/FD/N.....	S/FD/N.....	10416	STILO 120 PFS - IP45.....	RN1131.....	2066
S/FD/O.....	S/FD/O.....	10416	STILO 70 PFS - IP45.....	RN1124.....	2066
SC422.....	S53991.....	25210	SUPPORTO (TELOS 4 CH).....	RO1200.....	1491
SC480.....	S53993.....	25210	SUPPRESSOR.....	RO0624.....	10395
SEL/BCFEIC/21.....	SEL/BCFEIC/21.....	100177	T		
SENSORE MICRO-ONDE.....	BC360A (D2).....	1461	T - 1001.....	T - 1001.....	1525
SENT 234 LT.....	RM0341.....	5464	T - 1002.....	T - 1002.....	1525
SENT 234 SL.....	RM0340.....	5464	T - 1003.....	T - 1003.....	1525
SENT RELÉ PLUS B.....	RM0295.....	1462	T - 1252.....	T - 1252.....	1525
SF un.....	RO0640.....	5395	T - 1501.....	T - 1501.....	1525
SIGNUM - ALIM.....	8430REL.....	1251	T - 1502.....	T - 1502.....	1525
SIGNUM - ALIM B.....	8430BREL.....	1251	T - 1503.....	T - 1503.....	1525
SIGNUM - B.....	RO0385.....	1252	T - 2001.....	T - 2001.....	1525
SIGNUM - C.....	RO0380.....	1252	T - 2002.....	T - 2002.....	1525
SIGNUM - DIR.....	8432REL.....	1251	T - 2003.....	T - 2003.....	1525
SIGNUM - DIRL.....	8432LREL.....	1251	T - 2502.....	T - 2502.....	1525
SIGNUM - EX.....	8433REL.....	1251	T - 3000.....	T - 3000.....	1525
SIGNUM - EXL.....	8433LREL.....	1251	T - 3001.....	T - 3001.....	1525
SIGNUM - M.....	RO0370.....	1252	T - 3002.....	T - 3002.....	1525
SIGNUM - P.....	RO0390.....	1252	T - 4002.....	T - 4002.....	1525
SIGNUM - S.....	RO0375.....	1252	T - 5000.....	T - 5000.....	1525
SIGNUM - STRISCIA.....	RO0395.....	1252	T - 5001.....	T - 5001.....	1525
SIGNUM - SXDX.....	8431REL.....	1251	T - 5002.....	T - 5002.....	1525
SIGNUM - SXDXL.....	8431LREL.....	1251	T - 7501.....	T - 7501.....	1525
SIRIO 11 B SE 1 V N RM.....	1956REL.....	1242	T - 7502.....	T - 7502.....	1525
SIRIO 11 B SE 3 A N I.....	1992AREL.....	1241	TC/DT/N.....	TC/DT/N.....	1426
SIRIO 11 B SE 3 V N RM.....	1992REL.....	1242	TELOS 1 CH S.....	RP0544S.....	1491
SIRIO 11 H SE 1 A N I.....	1993AREL.....	1241	TELOS 4 CH - 4.....	RP0544.....	1491
SIRIO 11 H SE 1 V N RM.....	1993REL.....	1242	TELOS 4 CH E.....	RP0544E.....	1491
SIRIO 11 SE 1 V N RM.....	1956SREL.....	1242	TELOS 4 CH muro.....	RP0543.....	1491
SIRIO 18 BSE 1 V N RM.....	2046REL.....	1242	TELOS 999 CH.....	RP0548N.....	1491
SIRIO 20 LED SA 1A N RM.....	1956L20ASAREL.....	1245	TELOS ANEMOMETRO IP65.....	RP0551.....	1491
SIRIO 20 LED SA 1V N RM.....	1956L20SAREL.....	1245	TELOS RICE omega.....	RP0546D.....	1491
SIRIO 20 LED SA 3A N RM.....	1992L20ASAREL.....	1245	TELOS RICE plus.....	RP0546N.....	1491
SIRIO 20 LED SA 3V N RM.....	1992L20SAREL.....	1245	TELOS TX BATTERIA.....	RP0543B.....	1491
SIRIO 20 LED SE 1A N RM.....	1956L20AREL.....	1244	TELOS TX RETE.....	RP0543R.....	1491
SIRIO 20 LED SE 1V N I.....	1956L20REL.....	1244	TM11m.....	RO0833.....	1486
SIRIO 20 LED SE 3A N RM.....	1992L20AREL.....	1244	TM22e.....	RO0834.....	1486
SIRIO 20 LED SE 3V N I.....	1992L20REL.....	1244	TMS 20W P N.....	TM1020.....	177
SIRIO 6 B SE 1 V N RM.....	1943REL.....	1242	TOR 100 T.....	RN1805.....	972
SIRIO 6 B SE 3 V N RM.....	1945REL.....	1242	TOR 200 T.....	RN1847.....	972
SM100P.2/3.....	S52654.....	1229	TOR 400 T.....	RN1904.....	472


Indice per articolo - Article index

Articolo Article	Codice Code		Pagina Page
TOR 50 T	RN1755	16	72
TOR 500 T	RN1920	4	72
TOR IP68 300 DT - IP68	RN2090	2	75
TOR IP68 50 DT - IP68	RN2088	8	75
TORO 300 DT	RN2085	1	72
TORO 300 DT	RN2085	1	71
TOUCH SOLE RTM99 SC	30190	50	445
TOUCH SOLE RTM99 SC/110	30190/110	50	445
TRAFO SOLE	30200R	50	58
TXIR S	RP0268	5	342
U			
UF EMER218AR	S54612	1	215
UF EMER226AR	S54613	1	215
UF218.AR	S50795	1	209
UF226.AR	S50800	1	209
UR150SM-P.20	S50325	1	41
UR35M-P.20	S50311	1	41
UR70SM-P.20	S50315	1	41
URI-C 150SM-P.20	S50457	5	40
URI-C 35M-P.20	S50450	5	40
URI-C 70SM-P.20	S50453	5	40
URI-F3L 150SM-P.20	S50477	5	40
URI-F3L 35M-P.20	S50472	5	40
URI-F3L 70SM-P.20	S50473	5	40
V			
VENERE 24 B SE 1 A N I	12104AREL	1	241
VENERE 24 B SE 1 V N RM	12104REL	1	243
VENERE 24 B SE 3 V N RM	12104/3REL	1	243
VENERE 24 H SE 1 V N RM	12104/HREL	1	243
VENERE 40 LED SA 1A N RM	12104L40ASA	1	245
VENERE 40 LED SA 1V N RM	12104L40SAREL	1	245
VENERE 40 LED SA 3A N RM	12104/3L40ASA	1	245
VENERE 40 LED SA 3V N RM	12104/3L40SA	1	245
VENERE 40 LED SE 1A N RM	12104L40AREL	1	244
VENERE 40 LED SE 1V N I	12104L40REL	1	244
VENERE 40 LED SE 3A N RM	12104/3L40A	1	244
VENERE 40 LED SE 3V N I	12104/3L40REL	1	244
VENERE 8 B SE 1 V N RM	12102REL	1	243
VENERE 8 B SE 3 V N RM	12102/3REL	1	243
VENERE 8 H SE 1 V N RM	12102/HREL	1	243
VL-03-AC	VL-03-AC	24	317
VL-040-I-T	VL-040-I-T	24	318
VL-045	VL-045	30	318
VL-050-I-T	VL-050-I-T	30	318
VL-050-I-T-G	VL-050-I-T-G	6	318
VL-06-AC-I	VL-06-AC-I	24	317
VL-09-AC-I	VL-09-AC-I	12	318
VL-10280	VL-10280	12	315
VL-12-AC-I	VL-12-AC-I	12	318
VL-283-AC-I	VL-283-AC-I	20	316
VL-283-C-I	VL-283-C-I	20	316
VL-284-AC-I	VL-284-AC-I	20	317
VL-284-AC-I-G	VL-284-AC-I-G	20	317
VL-284-C-I	VL-284-C-I	20	317
VL-285-AC-I	VL-285-AC-I	20	317
VL-285-C-I	VL-285-C-I	20	317
VL-286-AC-I	VL-286-AC-I	20	317


Articolo Article	Codice Code		Pagina Page
VL-286-AC-I-G	VL-286-AC-I-G	20	317
VL-286-C-I	VL-286-C-I	20	317
VL-293-AC-II	VL-293-AC-II	20	315
VL-294-SC-II	VL-294-SC-II	20	315
VL-295-AC-II	VL-295-AC-II	20	316
VL-296-AC-II	VL-296-AC-II	20	316
VL-9300-3B	VL-9300-3B	25	326
VL-9300-3N	VL-9300-3N	25	326
VL-9300-5B	VL-9300-5B	25	326
VL-9300-5N	VL-9300-5N	25	326
VL-9310-3B	VL-9310-3B	25	326
VL-9310-3N	VL-9310-3N	25	326
VL-9310-5B	VL-9310-5B	25	326
VL-9310-5N	VL-9310-5N	25	326
VL-9316-3B	VL-9316-3B	25	326
VL-9316-3N	VL-9316-3N	25	326
VL-9316-5B	VL-9316-5B	25	326
VL-9316-5N	VL-9316-5N	25	326
VTN02	RN0732	1	402
VTN06	RN0470	1	402
VTN10	RN0757	1	402
VTN16	RN0765	1	402
W			
WIND 105	RL7329	20	68
WIND 160	RL7330	20	68
Y			
Y1000MS	S52903	5	32
Y1012MS	S52913	5	32
Y150MS	S52911	8	32
Y150MSR	S52910	8	32
Y2000/400M	S52907	5	32
Y35M	S52915	12	32
Y35MS	S52912	12	32
Y400MS	S52909	12	32
Y400MSE	S52918	50	32
Y400MSR	S52917	12	32
Z			
Z5 500P	140500.2.P	50	34
ZWEILICHT N	RL5750	100	441


Indice per codice - Code index

Codice Code	Articolo Article		Pagina Page
0			
00PB1000	Batteria - Sirio	1	246
00PB1100	Batteria - Sirio / Venere	1	246
00PB1200	Batteria - Sirio / Venere	1	246
00PB1300	Batteria - Venere	1	246
06110177RL	MTN 1P C6A	12	478
06110178RL	MTN 1P C10A	12	478
06110179RL	MTN 1P C16A	12	478
06110180RL	MTN 1P C20A	12	478
06110181RL	MTN 1P C25A	12	478
06110182RL	MTN 1P C32A	12	478
06110183RL	MTN 1P C40A	12	478
06120204RL	MTN 1P+N C6A	6	478
06120205RL	MTN 1P+N C10A	6	478
06120206RL	MTN 1P+N C16A	6	478
06120207RL	MTN 1P+N C20A	6	478
06120217RL	MTN 2P C6A	6	478
06120218RL	MTN 2P C10A	6	478
06120219RL	MTN 2P C16A	6	478
06120220RL	MTN 2P C20A	6	478
06120221RL	MTN 2P C25A	6	478
06120222RL	MTN 2P C32A	6	478
06120235RL	MTP 1P+N C6A	12	479
06120236RL	MTP 1P+N C10A	12	479
06120237RL	MTP 1P+N C16A	12	479
06120238RL	MTP 1P+N C20A	12	479
06120239RL	MTP 1P+N C25A	12	479
06120240RL	MTP 1P+N C32A	12	479
06220103RL	DKN 2P 25A 30mA	6	481
06220109RL	DKN 2P 40A 30mA	6	481
06220151RL	DKP 1P+N C6A 30mA	1	480
06220155RL	DKP 1P+N C10A 30mA	1	480
06220159RL	DKP 1P+N C16A 30mA	1	480
06220163RL	DKP 1P+N C20A 30mA	1	480
06220167RL	DKP 1P+N C25A 30mA	1	480
06220171RL	DKP 1P+N C32A 30mA	1	480
1			
12102/3REL	VENERE 8 B SE 3 V N RM	1	243
12102/HREL	VENERE 8 H SE 1 V N RM	1	243
12102REL	VENERE 8 B SE 1 V N RM	1	243
12104/3L40A	VENERE 40 LED SE 3A N RM	1	244
12104/3L40ASA	VENERE 40 LED SA 3A N RM	1	245
12104/3L40REL	VENERE 40 LED SE 3V N I	1	244
12104/3L40SA	VENERE 40 LED SA 3V N RM	1	245
12104/3REL	VENERE 24 B SE 3 V N RM	1	243
12104/HREL	VENERE 24 H SE 1 V N RM	1	243
12104AREL	VENERE 24 B SE 1 A N I	1	241
12104L40AREL	VENERE 40 LED SE 1A N RM	1	244
12104L40ASA	VENERE 40 LED SA 1A N RM	1	245
12104L40REL	VENERE 40 LED SE 1V N I	1	244
12104L40SAREL	VENERE 40 LED SA 1V N RM	1	245
12104REL	VENERE 24 B SE 1 V N RM	1	243
12365	BOX 68 - IP68	1	75
12370	BIG BOX 68 - IP68	20	75
140500.2.P	Z5 500P	50	34



Codice Code	Articolo Article		Pagina Page
1416	1416	10	294
142PLUG	510 I N	24	77
143PLUG	510 I B	24	77
1441	1441	10	296
1442	1442	10	296
1516	1516	20	294
1541	1541	25	296
1542	1542	25	296
1600	1600	50	293
1601	1601	50	293
1603	1603	50	293
1605	1605	50	293
1606	1606	50	295
1607	1607	50	294
1615	1615	50	293
1645	1645	50	295
1651	1651	50	294
1656	1656	50	294
1670	1670	50	295
1685	1685	50	295
184-A4-100	184-A4-100	1	327
184-A6-100	184-A6-100	1	327
184-A8-100	184-A8-100	1	327
184-N4-100	184-N4-100	1	327
184-N6-100	184-N6-100	1	327
184-N8-100	184-N8-100	1	327
1943REL	SIRIO 6 B SE 1 V N RM	1	242
1945REL	SIRIO 6 B SE 3 V N RM	1	242
1956L20AREL	SIRIO 20 LED SE 1A N RM	1	244
1956L20ASAREL	SIRIO 20 LED SA 1A N RM	1	245
1956L20REL	SIRIO 20 LED SE 1V N I	1	244
1956L20SAREL	SIRIO 20 LED SA 1V N RM	1	245
1956REL	SIRIO 11 B SE 1 V N RM	1	242
1956SREL	SIRIO 11 SE 1 V N RM	1	242
1992AREL	SIRIO 11 B SE 3 A N I	1	241
1992L20AREL	SIRIO 20 LED SE 3A N RM	1	244
1992L20ASAREL	SIRIO 20 LED SA 3A N RM	1	245
1992L20REL	SIRIO 20 LED SE 3V N I	1	244
1992L20SAREL	SIRIO 20 LED SA 3V N RM	1	245
1992REL	SIRIO 11 B SE 3 V N RM	1	242
1993AREL	SIRIO 11 H SE 1 A N I	1	241
1993REL	SIRIO 11 H SE 1 V N RM	1	242
2			
2001-SC	2001-SC	12	301
2002-SC	2002-SC	12	301
2003-SC	2003-SC	10	301
2004-SC	2004-SC	8	301
2005-SC	2005-SC	5	301
2046REL	SIRIO 18 BSE 1 V N RM	1	242
21205300	POT/470 KΩ h.16 mm	100	437
2155	2155	50	305
2156	2156	50	305
2157	2157	50	305
2158	2158	50	305
2172	2172	500	301

Indice per codice - Code index


Codice Code	Articolo Article	 Pagina Page
2173.....	2173.....	380.....302
2175.....	2175.....	420.....302
2300.....	2300.....	25.....297
2301.....	2301.....	25.....297
2305.....	2305.....	25.....297
2322.....	2322.....	20.....297
2351.....	2351.....	25.....297
2353.....	2353.....	25.....297
24122.....	Adattatore binario.....	1.....246
24371.....	MINILED 24 - 75W.....	1.....149
24375.....	MINILED 24 - 50W.....	1.....149
24377.....	MINILED 24 - 90W.....	1.....149
24379.....	MINILED 12 - 50W.....	1.....149
2600.....	2600.....	20.....259
2600-G.....	2600-G.....	20.....259
2600-S.....	2600-S.....	20.....259
2601.....	2601.....	20.....259
2601-G.....	2601-G.....	20.....259
2601-S.....	2601-S.....	20.....259
2603.....	2603.....	20.....259
2603-G.....	2603-G.....	20.....259
2603-S.....	2603-S.....	20.....259
2604.....	2604.....	10.....259
2604-G.....	2604-G.....	10.....259
2604-S.....	2604-S.....	10.....259
2605.....	2605.....	20.....259
2605-2-T.....	2605-2-T.....	10.....259
2605-2-T-S.....	2605-2-T-S.....	10.....259
2605-2-T-G.....	2605-2-T-G.....	10.....259
2605-A.....	2605-A.....	20.....260
2605-A-G.....	2605-A-G.....	20.....260
2605-A-S.....	2605-A-S.....	20.....260
2605-C.....	2605-C.....	20.....260
2605-C-G.....	2605-C-G.....	20.....260
2605-C-S.....	2605-C-S.....	20.....260
2605-G.....	2605-G.....	20.....259
2605-L.....	2605-L.....	20.....260
2605-L-G.....	2605-L-G.....	20.....260
2605-L-S.....	2605-L-S.....	20.....260
2605-S.....	2605-S.....	20.....259
2606.....	2606.....	20.....276
2606-G.....	2606-G.....	20.....276
2606-S.....	2606-S.....	20.....276
2607.....	2607.....	20.....262
2607-G.....	2607-G.....	20.....262
2607-S.....	2607-S.....	20.....262
2608.....	2608.....	20.....263
2608-G.....	2608-G.....	20.....263
2608-S.....	2608-S.....	20.....263
2609.....	2609.....	10.....263
2609-G.....	2609-G.....	10.....263
2609-S.....	2609-S.....	10.....263
2610.....	2610.....	45.....276
2610-0I.....	2610-0I.....	45.....276
2610-0I-G.....	2610-0I-G.....	45.....276


Codice Code	Articolo Article	 Pagina Page
2610-0I-S.....	2610-0I-S.....	45.....276
2610-1.....	2610-1.....	45.....277
2610-1-0I.....	2610-1-0I.....	45.....277
2610-1-0I-G.....	2610-1-0I-G.....	45.....277
2610-1-0I-S.....	2610-1-0I-S.....	45.....277
2610-1-A.....	2610-1-A.....	45.....277
2610-1-A-G.....	2610-1-A-G.....	45.....277
2610-1-A-S.....	2610-1-A-S.....	45.....277
2610-1-C.....	2610-1-C.....	45.....277
2610-1-C-G.....	2610-1-C-G.....	45.....277
2610-1-C-S.....	2610-1-C-S.....	45.....277
2610-1-G.....	2610-1-G.....	45.....277
2610-1-L.....	2610-1-L.....	45.....277
2610-1-L-G.....	2610-1-L-G.....	45.....277
2610-1-L-S.....	2610-1-L-S.....	45.....277
2610-1-S.....	2610-1-S.....	45.....277
2610-2.....	2610-2.....	20.....277
2610-2-0I.....	2610-2-0I.....	20.....278
2610-2-0I-G.....	2610-2-0I-G.....	20.....278
2610-2-0I-S.....	2610-2-0I-S.....	20.....278
2610-2-A.....	2610-2-A.....	20.....278
2610-2-A-G.....	2610-2-A-G.....	20.....278
2610-2-A-S.....	2610-2-A-S.....	20.....278
2610-2-C.....	2610-2-C.....	20.....278
2610-2-C-G.....	2610-2-C-G.....	20.....278
2610-2-C-S.....	2610-2-C-S.....	20.....278
2610-2-G.....	2610-2-G.....	20.....277
2610-2-L.....	2610-2-L.....	20.....278
2610-2-L-G.....	2610-2-L-G.....	20.....278
2610-2-L-S.....	2610-2-L-S.....	20.....278
2610-2-S.....	2610-2-S.....	20.....277
2610-3.....	2610-3.....	20.....278
2610-3-0I.....	2610-3-0I.....	20.....278
2610-3-0I-G.....	2610-3-0I-G.....	20.....278
2610-3-0I-S.....	2610-3-0I-S.....	20.....278
2610-3-A.....	2610-3-A.....	20.....278
2610-3-A-G.....	2610-3-A-G.....	20.....278
2610-3-A-S.....	2610-3-A-S.....	20.....278
2610-3-C.....	2610-3-C.....	20.....279
2610-3-C-G.....	2610-3-C-G.....	20.....279
2610-3-C-S.....	2610-3-C-S.....	20.....279
2610-3-G.....	2610-3-G.....	20.....278
2610-3-L.....	2610-3-L.....	20.....279
2610-3-L-G.....	2610-3-L-G.....	20.....279
2610-3-L-S.....	2610-3-L-S.....	20.....279
2610-3-S.....	2610-3-S.....	20.....278
2610-A.....	2610-A.....	45.....276
2610-A-G.....	2610-A-G.....	45.....276
2610-A-S.....	2610-A-S.....	45.....276
2610-C.....	2610-C.....	45.....276
2610-C-G.....	2610-C-G.....	45.....276
2610-C-S.....	2610-C-S.....	45.....276
2610-G.....	2610-G.....	45.....276
2610-L.....	2610-L.....	45.....277
2610-L-G.....	2610-L-G.....	45.....277

Indice per codice - Code index



Codice Code	Articolo Article	 Pagina Page	Codice Code	Articolo Article	 Pagina Page
2610-L-S	2610-L-S	45 277	2630-S	2630-S	20 264
2610-S	2610-S	45 276	2631	2631	1 260
2612	2612	10 263	2631-G	2631-G	1 260
2612-G	2612-G	10 263	2631-S	2631-S	1 260
2612-S	2612-S	10 263	2632	2632	1 260
2615	2615	20 260	2632-G	2632-G	1 260
2615-G	2615-G	20 260	2632-S	2632-S	1 260
2615-S	2615-S	20 260	2634-OP	2634-OP	1 260
2616	2616	10 263	2634-OP-G	2634-OP-G	1 260
2616-G	2616-G	10 263	2634-OP-S	2634-OP-S	1 260
2616-P30	2616-P30	10 263	2634-R	2634-R	1 261
2616-P30-G	2616-P30-G	10 263	2634-R-G	2634-R-G	1 261
2616-P30-GI	2616-P30-GI	10 265	2634-R-S	2634-R-S	1 261
2616-P30-R	2616-P30-R	10 265	2634-V	2634-V	1 261
2616-P30-S	2616-P30-S	10 263	2634-V-G	2634-V-G	1 261
2616-P30-V	2616-P30-V	10 265	2634-V-S	2634-V-S	1 261
2616-S	2616-S	10 263	2635-OP	2635-OP	1 270
2619	2619	10 263	2635-OP-G	2635-OP-G	1 270
2619-G	2619-G	10 263	2635-OP-S	2635-OP-S	1 270
2619-S	2619-S	10 263	2635-R	2635-R	1 271
2620	2620	10 263	2635-R-G	2635-R-G	1 271
2620-G	2620-G	10 263	2635-R-S	2635-R-S	1 271
2620-S	2620-S	10 263	2635-V	2635-V	1 271
2621	2621	1 264	2635-V-G	2635-V-G	1 271
2621-G	2621-G	1 264	2635-V-S	2635-V-S	1 271
2621-S	2621-S	1 264	2638-OPR	2638-OPR	1 271
2622	2622	1 264	2638-OPR-G	2638-OPR-G	1 271
2622-G	2622-G	1 264	2638-OPR-S	2638-OPR-S	1 271
2622-S	2622-S	1 264	2638-VR	2638-VR	1 271
2623	2623	1 264	2638-VR-G	2638-VR-G	1 271
2623-G	2623-G	1 264	2638-VR-S	2638-VR-S	1 271
2623-S	2623-S	1 264	2640-2	2640-2	10 281
2624	2624	1 264	2643-2-012C	2643-2-012C	5 282
2624-G	2624-G	1 264	2643-2-021C	2643-2-021C	5 282
2624-S	2624-S	1 264	2643-2-032C	2643-2-032C	5 282
2625	2625	1 264	2643-2-181LU	2643-2-181LU	5 282
2625-G	2625-G	1 264	2643-2-260C	2643-2-260C	5 282
2625-S	2625-S	1 264	2643-2-293C	2643-2-293C	5 282
2626-12	2626-12	1 270	2643-2-6089LU	2643-2-6089LU	5 282
2626-12-G	2626-12-G	1 270	2643-2-A212	2643-2-A212	5 282
2626-12-S	2626-12-S	1 270	2643-2-A363	2643-2-A363	5 282
2626-230	2626-230	1 270	2643-2-A389	2643-2-A389	5 282
2626-230-G	2626-230-G	1 270	2643-2-A529	2643-2-A529	5 282
2626-230-S	2626-230-S	1 270	2643-2-ANTRAC	2643-2-ANTRAC	5 282
2627-12	2627-12	1 270	2643-2-AZZURRO	2643-2-AZZURRO	5 282
2627-12-G	2627-12-G	1 270	2643-2-B	2643-2-B	25 282
2627-12-S	2627-12-S	1 270	2643-2-BI	2643-2-BI	5 282
2627-230	2627-230	1 270	2643-2-G	2643-2-G	25 282
2627-230-G	2627-230-G	1 270	2643-2-GOLD	2643-2-GOLD	5 282
2627-230-S	2627-230-S	1 270	2643-2-GREENC	2643-2-GREENC	5 282
2628	2628	20 262	2643-2-VIOLET	2643-2-VIOLET	5 282
2628-G	2628-G	20 262	2643-3-012C	2643-3-012C	5 283
2628-S	2628-S	20 262	2643-3-021C	2643-3-021C	5 283
2630	2630	20 264	2643-3-032C	2643-3-032C	5 283
2630-G	2630-G	20 264	2643-3-181LU	2643-3-181LU	5 283

Indice per codice - Code index


Codice Code	Articolo Article	 Pagina Page
2643-3-260C	2643-3-260C	5 283
2643-3-293C	2643-3-293C	5 283
2643-3-6089LU	2643-3-6089LU	5 283
2643-3-A212	2643-3-A212	5 283
2643-3-A363	2643-3-A363	5 283
2643-3-A389	2643-3-A389	5 283
2643-3-A529	2643-3-A529	5 283
2643-3-ANTRAC	2643-3-ANTRAC	5 283
2643-3-AZZURRO	2643-3-AZZURRO	5 283
2643-3-B	2643-3-B	25 283
2643-3-BI	2643-3-BI	5 283
2643-3-G	2643-3-G	25 283
2643-3-GOLD	2643-3-GOLD	5 283
2643-3-GREENC	2643-3-GREENC	5 283
2643-3-VIOLET	2643-3-VIOLET	5 283
2644-11-181LU	2644-11-181LU	10 284
2644-1-181LU	2644-1-181LU	25 284
2644-11-B	2644-11-B	10 284
2644-11-G	2644-11-G	10 284
2644-1-B	2644-1-B	25 284
2644-1-G	2644-1-G	25 284
2644-2-012C	2644-2-012C	5 285
2644-2-021C	2644-2-021C	5 285
2644-2-032C	2644-2-032C	5 285
2644-2-181LU	2644-2-181LU	5 285
2644-22-181LU	2644-22-181LU	8 284
2644-2-260C	2644-2-260C	5 285
2644-2-283C	2644-2-283C	5 285
2644-2-293C	2644-2-293C	5 285
2644-22-B	2644-22-B	8 284
2644-22-G	2644-22-G	8 284
2644-2-331C	2644-2-331C	5 285
2644-2-6089LU	2644-2-6089LU	5 285
2644-2-6137OP	2644-2-6137OP	5 285
2644-2-706C	2644-2-706C	5 285
2644-2-7402C	2644-2-7402C	5 285
2644-2-810C	2644-2-810C	5 285
2644-2-A212	2644-2-A212	5 285
2644-2-A363	2644-2-A363	5 285
2644-2-A389	2644-2-A389	5 285
2644-2-A529	2644-2-A529	5 285
2644-2-ANTRAC	2644-2-ANTRAC	5 285
2644-2-AZZURRO	2644-2-AZZURRO	5 285
2644-2-B	2644-2-B	25 285
2644-2-BI	2644-2-BI	5 285
2644-2-CLG	2644-2-CLG	5 285
2644-2-G	2644-2-G	25 285
2644-2-GD-V	2644-2-GD-V	5 285
2644-2-GOLD	2644-2-GOLD	5 285
2644-2-GREENC	2644-2-GREENC	5 285
2644-2-MRM-B	2644-2-MRM-B	5 285
2644-2-MRM-G	2644-2-MRM-G	5 285
2644-2-MRM-V	2644-2-MRM-V	5 285
2644-2-RDC	2644-2-RDC	5 285
2644-2-RVR	2644-2-RVR	5 285


Codice Code	Articolo Article	 Pagina Page
2644-2-VIOLET	2644-2-VIOLET	5 285
2644-2-VNG	2644-2-VNG	5 285
2644-3-012C	2644-3-012C	5 286
2644-3-021C	2644-3-021C	5 286
2644-3-032C	2644-3-032C	5 286
2644-3-181LU	2644-3-181LU	5 286
2644-3-260C	2644-3-260C	5 286
2644-3-283C	2644-3-283C	5 286
2644-3-293C	2644-3-293C	5 286
2644-3-331C	2644-3-331C	5 286
2644-3-6089LU	2644-3-6089LU	5 286
2644-3-6137OP	2644-3-6137OP	5 286
2644-3-706C	2644-3-706C	5 286
2644-3-7402C	2644-3-7402C	5 286
2644-3-810C	2644-3-810C	5 286
2644-3-A212	2644-3-A212	5 286
2644-3-A363	2644-3-A363	5 286
2644-3-A389	2644-3-A389	5 286
2644-3-A529	2644-3-A529	5 286
2644-3-ANTRAC	2644-3-ANTRAC	5 286
2644-3-AZZURRO	2644-3-AZZURRO	5 286
2644-3-B	2644-3-B	25 286
2644-3-BI	2644-3-BI	5 286
2644-3-CLG	2644-3-CLG	5 286
2644-3-G	2644-3-G	25 286
2644-3-GD-V	2644-3-GD-V	5 286
2644-3-GOLD	2644-3-GOLD	5 286
2644-3-GREENC	2644-3-GREENC	5 286
2644-3-MRM-B	2644-3-MRM-B	5 286
2644-3-MRM-G	2644-3-MRM-G	5 286
2644-3-MRM-V	2644-3-MRM-V	5 286
2644-3-RDC	2644-3-RDC	5 286
2644-3-RVR	2644-3-RVR	5 286
2644-3-VIOLET	2644-3-VIOLET	5 286
2644-3-VNG	2644-3-VNG	5 286
2644-4-012C	2644-4-012C	10 287
2644-4-021C	2644-4-021C	10 287
2644-4-181LU	2644-4-181LU	10 287
2644-4-283C	2644-4-283C	10 287
2644-4-293C	2644-4-293C	10 287
2644-4-331C	2644-4-331C	10 287
2644-4-6089LU	2644-4-6089LU	10 287
2644-4-6137OP	2644-4-6137OP	10 287
2644-4-7402C	2644-4-7402C	10 287
2644-4-A212	2644-4-A212	10 287
2644-4-A389	2644-4-A389	10 287
2644-4-A529	2644-4-A529	10 287
2644-4-ANTRAC	2644-4-ANTRAC	10 287
2644-4-AZZURRO	2644-4-AZZURRO	10 287
2644-4-B	2644-4-B	10 287
2644-4-G	2644-4-G	10 287
2644-4-GD-V	2644-4-GD-V	10 287
2644-4-GOLD	2644-4-GOLD	10 287
2644-4-GREENC	2644-4-GREENC	10 287
2644-4-MRM-G	2644-4-MRM-G	10 287

Indice per codice - Code index


Codice Code	Articolo Article	 Pagina Page	Codice Code	Articolo Article	 Pagina Page		
2644-4-RDC	2644-4-RDC	10	287	2670-12-S	2670-12-S	1	267
2644-4-VNG	2644-4-VNG	10	287	2671-5F	2671-5F	1	266
2644-7-012C	2644-7-012C	10	288	2671-5F-G	2671-5F-G	1	266
2644-7-021C	2644-7-021C	10	288	2671-5F-S	2671-5F-S	1	266
2644-7-181LU	2644-7-181LU	10	288	2671-5U	2671-5U	1	266
2644-7-283C	2644-7-283C	10	288	2671-5U-G	2671-5U-G	1	266
2644-7-293C	2644-7-293C	10	288	2671-5U-S	2671-5U-S	1	266
2644-7-331C	2644-7-331C	10	288	2671-6F	2671-6F	1	266
2644-7-6089LU	2644-7-6089LU	10	288	2671-6F-G	2671-6F-G	1	266
2644-7-6137OP	2644-7-6137OP	10	288	2671-6F-S	2671-6F-S	1	266
2644-7-7402C	2644-7-7402C	10	288	2671-6U	2671-6U	1	266
2644-7-A212	2644-7-A212	10	288	2671-6U-G	2671-6U-G	1	266
2644-7-A389	2644-7-A389	10	288	2671-6U-S	2671-6U-S	1	266
2644-7-A529	2644-7-A529	10	288	2674	2674	1	271
2644-7-ANTRAC	2644-7-ANTRAC	10	288	2674-G	2674-G	1	271
2644-7-AZZURRO	2644-7-AZZURRO	10	288	2674-S	2674-S	1	271
2644-7-B	2644-7-B	10	288	2678	2678	5	273
2644-7-G	2644-7-G	10	288	2678-G	2678-G	5	273
2644-7-GD-V	2644-7-GD-V	10	288	2678-S	2678-S	5	273
2644-7-GOLD	2644-7-GOLD	10	288	2679	2679	5	273
2644-7-GREENC	2644-7-GREENC	10	288	2679-G	2679-G	5	273
2644-7-MRM-G	2644-7-MRM-G	10	288	2679-S	2679-S	5	273
2644-7-RDC	2644-7-RDC	10	288	2682	2682	5	273
2644-7-VNG	2644-7-VNG	10	288	2682-G	2682-G	5	273
2645	2645	40	276	2682-S	2682-S	5	273
2645-2	2645-2	80	276	2685	2685	20	267
2645-2-G	2645-2-G	80	276	2685-G	2685-G	20	267
2645-2-S	2645-2-S	80	276	2685-M	2685-M	20	267
2645-G	2645-G	40	276	2685-M-G	2685-M-G	20	267
2645-S	2645-S	40	276	2685-M-S	2685-M-S	20	267
2651	2651	20	264	2685-S	2685-S	20	267
2651-G	2651-G	20	264	2686-1-00	2686-1-00	1	267
2651-GI	2651-GI	10	265	2686-1-00-G	2686-1-00-G	1	267
2651-R	2651-R	10	265	2686-1-00-S	2686-1-00-S	1	267
2651-S	2651-S	20	264	2686-1-05	2686-1-05	1	267
2651-V	2651-V	10	265	2686-1-05-G	2686-1-05-G	1	267
2656	2656	10	265	2686-1-05-S	2686-1-05-S	1	267
2656-G	2656-G	10	265	2686-1-07	2686-1-07	1	267
2656-S	2656-S	10	265	2686-1-07-G	2686-1-07-G	1	267
2657	2657	10	265	2686-1-07-S	2686-1-07-S	1	267
2657-G	2657-G	10	265	2686-1-0C	2686-1-0C	1	267
2657-GI	2657-GI	10	265	2686-1-0C-G	2686-1-0C-G	1	267
2657-R	2657-R	10	265	2686-1-0C-S	2686-1-0C-S	1	267
2657-S	2657-S	10	265	2686-1-10	2686-1-10	1	268
2657-V	2657-V	10	265	2686-1-10-G	2686-1-10-G	1	268
2660-1	2660-1	5	280	2686-1-10-S	2686-1-10-S	1	268
2660-2	2660-2	10	280	2686-1-14	2686-1-14	1	268
2660-3	2660-3	200	280	2686-1-14-G	2686-1-14-G	1	268
2660-4	2660-4	10	280	2686-1-14-S	2686-1-14-S	1	268
2660-7	2660-7	10	280	2686-1-18	2686-1-18	1	268
2670-11	2670-11	20	266	2686-1-18-G	2686-1-18-G	1	268
2670-11-G	2670-11-G	20	266	2686-1-18-S	2686-1-18-S	1	268
2670-11-S	2670-11-S	20	266	2686-1-22	2686-1-22	1	268
2670-12	2670-12	1	267	2686-1-22-G	2686-1-22-G	1	268
2670-12-G	2670-12-G	1	267	2686-1-22-S	2686-1-22-S	1	268


Indice per codice - Code index

Codice Code	Articolo Article	 Pagina Page
2687-00.....	2687-00.....	1 268
2687-00-G.....	2687-00-G.....	1 268
2687-00-S.....	2687-00-S.....	1 268
2687-0C.....	2687-0C.....	1 268
2687-0C-G.....	2687-0C-G.....	1 268
2687-0C-S.....	2687-0C-S.....	1 268
2687-2-00.....	2687-2-00.....	1 268
2687-2-00-G.....	2687-2-00-G.....	1 268
2687-2-00-S.....	2687-2-00-S.....	1 268
2687-2-05.....	2687-2-05.....	1 269
2687-2-05-G.....	2687-2-05-G.....	1 269
2687-2-05-S.....	2687-2-05-S.....	1 269
2687-2-07.....	2687-2-07.....	1 269
2687-2-07-G.....	2687-2-07-G.....	1 269
2687-2-07-S.....	2687-2-07-S.....	1 269
2687-2-10.....	2687-2-10.....	1 269
2687-2-10-G.....	2687-2-10-G.....	1 269
2687-2-10-S.....	2687-2-10-S.....	1 269
2687-2-14.....	2687-2-14.....	1 269
2687-2-14-G.....	2687-2-14-G.....	1 269
2687-2-14-S.....	2687-2-14-S.....	1 269
2687-2-18.....	2687-2-18.....	1 269
2687-2-18-G.....	2687-2-18-G.....	1 269
2687-2-18-S.....	2687-2-18-S.....	1 269
2687-2-22.....	2687-2-22.....	1 269
2687-2-22-G.....	2687-2-22-G.....	1 269
2687-2-22-S.....	2687-2-22-S.....	1 269
2687-2-ES.....	2687-2-ES.....	1 269
2687-2-ES-G.....	2687-2-ES-G.....	1 269
2687-2-ES-S.....	2687-2-ES-S.....	1 269
2688.....	2688.....	5 273
2688-G.....	2688-G.....	5 273
2688-S.....	2688-S.....	5 273
2694.....	2694.....	1 272
2694-G.....	2694-G.....	1 272
2694-S.....	2694-S.....	1 272
2695-10.....	2695-10.....	1 261
2695-10-G.....	2695-10-G.....	1 261
2695-10-S.....	2695-10-S.....	1 261
2695-16.....	2695-16.....	1 261
2695-16-G.....	2695-16-G.....	1 261
2695-16-S.....	2695-16-S.....	1 261
2695-6.....	2695-6.....	1 261
2695-6-G.....	2695-6-G.....	1 261
2695-6-S.....	2695-6-S.....	1 261
2696-10.....	2696-10.....	1 262
2696-10-G.....	2696-10-G.....	1 262
2696-10-S.....	2696-10-S.....	1 262
2696-16.....	2696-16.....	1 262
2696-16-G.....	2696-16-G.....	1 262
2696-16-S.....	2696-16-S.....	1 262
2696-6.....	2696-6.....	1 262
2696-6-G.....	2696-6-G.....	1 262
2696-6-S.....	2696-6-S.....	1 262
2697.....	2697.....	1 262



Codice Code	Articolo Article	 Pagina Page
2697-G.....	2697-G.....	1 262
2697-S.....	2697-S.....	1 262
2698-12-B.....	2698-12-B.....	10 279
2698-12-BL.....	2698-12-BL.....	10 279
2698-12-V.....	2698-12-V.....	10 279
2698-230-B.....	2698-230-B.....	10 279
2698-230-BL.....	2698-230-BL.....	10 279
2699-12-B.....	2699-12-B.....	10 279
2699-230-B.....	2699-230-B.....	10 279
2699-230-BL.....	2699-230-BL.....	10 279
2699-230-V.....	2699-230-V.....	10 279
2740-2.....	2740-2.....	6 281
2740-3.....	2740-3.....	4 281
2743-3.....	2743-3.....	8 281
2956850.....	M2P 100 IES MS.....	1 44
2956855.....	M2P 150 IES MS.....	1 44
2956860.....	M2P 250 IES MS.....	1 44
2956865.....	M2P 400 IES MS.....	1 44
3		
30190.....	TOUCH SOLE RTM99 SC.....	50 445
30190/110.....	TOUCH SOLE RTM99 SC/110.....	50 445
30200R.....	TRAF0 SOLE.....	50 58
4		
41300.3.....	M1B 250MS.....	4 43
41400.3.....	M1B 400QM.....	2 43
41444.3.....	M1B 400MS.....	2 43
45900000.....	STAFFA DI FISSAGGIO.....	1 46
4M1P035.3.....	M1P 35M-P.40.....	6 43
4M1P070.3.....	M1P 70SM-P.40.....	6 43
4M1P100.3.....	M1P 100SM-P.40.....	6 43
4M1P150.3.....	M1P 150SM-P.40.....	6 43
5		
50035.3.....	RT035.3 M.....	1 47
50070.3.....	RT070.3.SM.....	1 47
50150.3.....	RT150.3 SM.....	1 47
50444.3.....	RT444.3 SM.....	1 47
51082.3.NA.....	RT1082.3.M.NA.....	1 48
51103.3.NA.....	RT1103.3.SM.NA.....	1 48
52088.5.....	RT2088.5 M.....	1 48
52088.5.NA.....	RT2088.5M.NA.....	1 48
52103.5.....	RT2103.5 M.....	1 48
52165.3.....	RT2165.3 M.....	1 48
6		
61101H.....	enerBI 101HALOSA.....	1 222
62261TAR.....	enerBI 2261-SA-AR.....	1 221
62261TCB.....	enerBI 2261-SA.....	1 221
62263TAR.....	enerBI 2263-SA-AR.....	1 221
62263TCB.....	enerBI 2263-SA.....	1 221
63091LED.....	enerBILed9SA.....	1 223
65151LED.....	enerBILed15SA.....	1 223
6605.....	6605.....	4 324
6606.....	6606.....	4 324
6607.....	6607.....	1 324
6645-30.....	6645-30.....	1 324

Indice per codice - Code index



Codice Code	Articolo Article		Pagina Page
8			
823-10	823-10	40	306
823-20	823-20	30	306
824-10	824-10	40	306
824-15	824-15	40	306
8430BREL	SIGNUM - ALIM B	1	251
8430REL	SIGNUM - ALIM	1	251
8431LREL	SIGNUM - SXDXL	1	251
8431REL	SIGNUM - SXDX	1	251
8432LREL	SIGNUM - DIRL	1	251
8432REL	SIGNUM - DIR	1	251
8433LREL	SIGNUM - EXL	1	251
8433REL	SIGNUM - EX	1	251
9			
900-N	900-N	60	325
900-R	900-R	60	325
905-N	905-N	60	325
905-R	905-R	60	325
910-N	910-N	50	325
910-R	910-R	50	325
915-N	915-N	30	325
915-R	915-R	30	325
920-N	920-N	30	325
920-R	920-R	30	325
925-N	925-N	30	325
925-R	925-R	30	325
935	935	6	325
940	940	5	325
945	945	4	325
A			
A-173-AC	A-173-AC	25	316
A-173-C	A-173-C	25	316
A-174-AC	A-174-AC	25	316
A-174-C	A-174-C	25	316
A-175-AC	A-175-AC	20	316
A-175-C	A-175-C	20	316
A-176-AC	A-176-AC	20	316
A-176-C	A-176-C	20	316
A635	A635	4	323
A765	A765	18	326
A766	A766	18	326
A770	A770	24	326
A771	A771	24	326
A837	A837	50	313
AK100KFV	AK100KFV	1	530
AK125KFV	AK125KFV	1	530
AK150KFV	AK150KFV	1	530
AK200KFV	AK200KFV	1	530
AK250KFV	AK250KFV	1	530
AK300KFV	AK300KFV	1	530
AK30KFV	AK30KFV	1	530
AK40KFV	AK40KFV	1	530
AK50KFV	AK50KFV	1	530
AK60KFV	AK60KFV	1	530
AK75KFV	AK75KFV	1	530

Codice Code	Articolo Article		Pagina Page
AK90KFV	AK90KFV	1	530
ATM 100	ATM 100	1	518
ATM 10K	ATM 10K	1	518
ATM 12K	ATM 12K	1	518
ATM 16K	ATM 16K	1	518
ATM 1K	ATM 1K	1	518
ATM 1K5	ATM 1K5	1	518
ATM 200	ATM 200	1	518
ATM 20K	ATM 20K	1	518
ATM 2K	ATM 2K	1	518
ATM 2K5	ATM 2K5	1	518
ATM 300	ATM 300	1	518
ATM 3K	ATM 3K	1	518
ATM 400	ATM 400	1	518
ATM 4K	ATM 4K	1	518
ATM 500	ATM 500	1	518
ATM 5K	ATM 5K	1	518
ATM 600	ATM 600	1	518
ATM 6K	ATM 6K	1	518
ATM 7K	ATM 7K	1	518
ATM 800	ATM 800	1	518
ATM 8K	ATM 8K	1	518
ATR 05K	ATR 05K	1	524
ATR 100K	ATR 100K	1	524
ATR 10K	ATR 10K	1	524
ATR 12K5	ATR 12K5	1	524
ATR 150K	ATR 150K	1	524
ATR 15K	ATR 15K	1	524
ATR 1K	ATR 1K	1	524
ATR 1K5	ATR 1K5	1	524
ATR 200K	ATR 200K	1	524
ATR 20K	ATR 20K	1	524
ATR 25K	ATR 25K	1	524
ATR 2K	ATR 2K	1	524
ATR 2K5	ATR 2K5	1	524
ATR 30K	ATR 30K	1	524
ATR 3K	ATR 3K	1	524
ATR 3K5	ATR 3K5	1	524
ATR 40K	ATR 40K	1	524
ATR 4K	ATR 4K	1	524
ATR 50K	ATR 50K	1	524
ATR 5K	ATR 5K	1	524
ATR 60K	ATR 60K	1	524
ATR 6K	ATR 6K	1	524
ATR 70K	ATR 70K	1	524
ATR 7K5	ATR 7K5	1	524
ATR 80K	ATR 80K	1	524
ATR 8K	ATR 8K	1	524
B			
BC/E321/B	LINGOTTO 6	60	321
BC/E321/GR	LINGOTTO 6	60	321
BC/E521/B	LINGOTTO 9	50	321
BC/E521/GR	LINGOTTO 9	50	321
BC/E527/B	LINGOTTO 9	40	321
BC/E527/GR	LINGOTTO 9	40	321


Indice per codice - Code index


Codice Code	Articolo Article	 Pagina Page	Codice Code	Articolo Article	 Pagina Page
BC/E529/B.....	LINGOTTO 9.....	10.....321	CB0029.400.....	KIT I SM400-W.....	1.....24
BC/E529/GR.....	LINGOTTO 9.....	10.....321	CBPH12.250.....	KIT C M250-P.....	2.....24
BC/E627/B.....	LINGOTTO 12.....	30.....321	CBPH13.250.....	KIT D M250-P.....	2.....24
BC/E627/GR.....	LINGOTTO 12.....	30.....321	CBPH19.250.....	KIT I M250-W.....	1.....24
BC/E629/B.....	LINGOTTO 12.....	10.....321	CFT 001.....	CFT 001.....	1.....531
BC/E629/GR.....	LINGOTTO 12.....	10.....321	CFT 002.....	CFT 002.....	1.....531
BC360A (02).....	SENSORE MICRO-ONDE.....	1.....461	CFT 003.....	CFT 003.....	1.....531
BCFE/40/B.....	BCFE/40/B.....	50.....175	CFT 004.....	CFT 004.....	1.....531
BCPL/MA/13/B.....	BCPL/MA/13/B.....	50.....178	CFT 005.....	CFT 005.....	1.....531
BCPL/MA/18/B.....	BCPL/MA/18/B.....	50.....178	CII/63FD/12/8.....	CII/63FD/12/8.....	50.....416
BT5HL/35/B.....	BT5HL/35/B.....	50.....183	CN/63FD/12/8.....	CN/63FD/12/8.....	50.....416
BT5QL/39/B.....	BT5QL/39/B.....	50.....183	CN63DDT3S1525.....	CN63DDT3S1525.....	20.....423
BT5QL/49/B.....	BT5QL/49/B.....	50.....183	CN64DDT3S1525.....	CN64DDT3S1525.....	20.....423
BT5QL/54/B.....	BT5QL/54/B.....	50.....183	CN82DDT3S1525.....	CN82DDT3S1525.....	20.....423
C			D		
C-2001.....	C-2001.....	60.....302	DL114-35.....	DIML1435.....	1.....201
C-2002.....	C-2002.....	50.....302	DL118-40.....	DIML1840.....	1.....201
C-2003-4.....	C-2003-4.....	20.....302	DL149.....	DIML149.....	1.....201
C-2005-6.....	C-2005-6.....	20.....302	DL154-58.....	DIML5458.....	1.....201
C-2007.....	C-2007.....	10.....303	DL180.....	DIML180.....	1.....201
C-2008.....	C-2008.....	20.....303	DL214-35.....	DIML21435.....	1.....201
C-2009.....	C-2009.....	10.....303	DL224-40.....	DIML22440.....	1.....201
C-2010.....	C-2010.....	10.....303	DL254-58.....	DIML25458.....	1.....201
C-2011.....	C-2011.....	20.....303	DS118.....	DIM118.....	1.....203
C-2013.....	C-2013.....	25.....303	DS124-42.....	DIM2442.....	1.....203
C-2014.....	C-2014.....	20.....303	DS155.....	DIM155.....	1.....203
C-2175.....	C-2175.....	25.....304	DS218.....	DIM218.....	1.....203
C-2265.....	C-2265.....	50.....304	DS226-42.....	DIM22642.....	1.....203
C-2266-7.....	C-2266-7.....	50.....304	DS242.....	DIM242.....	10.....203
C-2268.....	C-2268.....	30.....304	E		
C-2269.....	C-2269.....	30.....304	E100115.....	E100115.....	1.....515
C-2270.....	C-2270.....	20.....304	E10012.....	E10012.....	1.....515
C-2271.....	C-2271.....	10.....305	E10024.....	E10024.....	1.....515
Cavo sincro.....	CON/PTDCMD150.....	1.....96	E10055.....	E10055.....	1.....515
CB0012.400.....	KIT D M400-P.....	2.....24	E160115.....	E160115.....	1.....515
CB0013.400.....	KIT D M400-P.....	2.....24	E16012.....	E16012.....	1.....515
CB0014.400.....	KIT E M400-P.....	2.....24	E16024.....	E16024.....	1.....515
CB0019.400.....	KIT I M400-W.....	1.....24	E16055.....	E16055.....	1.....515
CB0023.10044.....	KIT D SM100-P.....	2.....24	E250115.....	E250115.....	1.....515
CB0023.15044.....	KIT D SM150-P.....	2.....24	E25012.....	E25012.....	1.....515
CB0023.250.....	KIT D SM250-P.....	2.....24	E25024.....	E25024.....	1.....515
CB0023.25044.....	KIT D SM250-P/44.....	2.....24	E25055.....	E25055.....	1.....515
CB0023.400.....	KIT D SM400-P.....	2.....24	E25115.....	E25115.....	1.....515
CB0024.250.....	KIT E SM250-P.....	2.....24	E2512.....	E2512.....	1.....515
CB0024.400.....	KIT E SM400-P.....	2.....24	E2524.....	E2524.....	1.....515
CB0026.070.....	KIT H SM70-P.....	2.....24	E2555.....	E2555.....	1.....515
CB0026.07020.....	KIT H SM70-Pi.....	2.....24	E400115.....	E400115.....	1.....515
CB0026.100.....	KIT H SM100-P.....	2.....24	E40012.....	E40012.....	1.....515
CB0026.1002i.....	KIT H SM100-Pi.....	2.....24	E40024.....	E40024.....	1.....515
CB0026.150.....	KIT H SM150-P.....	2.....24	E40055.....	E40055.....	1.....515
CB0026.1502i.....	KIT H SM150-Pi.....	2.....24	E40115.....	E40115.....	1.....515
CB0026.250.....	KIT H SM150-Pi.....	2.....24	E4012.....	E4012.....	1.....515
CB0026.25020.....	KIT H SM250-Pi.....	2.....24	E4024.....	E4024.....	1.....515
CB0026.400.....	KIT H SM400-P.....	2.....24	E4055.....	E4055.....	1.....515
CB0029.250.....	KIT I SM250-W.....	1.....24	E63115.....	E63115.....	1.....515

Indice per codice - Code index


Codice Code	Articolo Article		Pagina Page	Codice Code	Articolo Article		Pagina Page
E6312.....	E6312.....	1	515	EMI 160.....	EMI 160.....	1	521
E6324.....	E6324.....	1	515	EMI 16K.....	EMI 16K.....	1	521
E6355.....	E6355.....	1	515	EMI 1K.....	EMI 1K.....	1	521
EM2 100.....	EM2 100.....	1	519	EMI 1K25.....	EMI 1K25.....	1	521
EM2 10K.....	EM2 10K.....	1	519	EMI 1K6.....	EMI 1K6.....	1	521
EM2 150.....	EM2 150.....	1	519	EMI 200.....	EMI 200.....	1	521
EM2 15K.....	EM2 15K.....	1	519	EMI 20K.....	EMI 20K.....	1	521
EM2 1K.....	EM2 1K.....	1	519	EMI 25.....	EMI 25.....	1	521
EM2 1K25.....	EM2 1K25.....	1	519	EMI 250.....	EMI 250.....	1	521
EM2 1K5.....	EM2 1K5.....	1	519	EMI 25K.....	EMI 25K.....	1	521
EM2 200.....	EM2 200.....	1	519	EMI 2K.....	EMI 2K.....	1	521
EM2 20K.....	EM2 20K.....	1	519	EMI 2K5.....	EMI 2K5.....	1	521
EM2 250.....	EM2 250.....	1	519	EMI 300.....	EMI 300.....	1	521
EM2 25K.....	EM2 25K.....	1	519	EMI 3K.....	EMI 3K.....	1	521
EM2 2K.....	EM2 2K.....	1	519	EMI 40.....	EMI 40.....	1	521
EM2 2K5.....	EM2 2K5.....	1	519	EMI 400.....	EMI 400.....	1	521
EM2 30.....	EM2 30.....	1	519	EMI 4K.....	EMI 4K.....	1	521
EM2 300.....	EM2 300.....	1	519	EMI 500.....	EMI 500.....	1	521
EM2 3K.....	EM2 3K.....	1	519	EMI 5K.....	EMI 5K.....	1	521
EM2 400.....	EM2 400.....	1	519	EMI 63.....	EMI 63.....	1	521
EM2 4K.....	EM2 4K.....	1	519	EMI 630.....	EMI 630.....	1	521
EM2 50.....	EM2 50.....	1	519	EMI 6K3.....	EMI 6K3.....	1	521
EM2 500.....	EM2 500.....	1	519	EMI 7K5.....	EMI 7K5.....	1	521
EM2 5K.....	EM2 5K.....	1	519	EMI 800.....	EMI 800.....	1	521
EM2 600.....	EM2 600.....	1	519	EMM1012.....	EMM1012.....	2	482
EM2 7K5.....	EM2 7K5.....	1	519	EMM1024.....	EMM1024.....	2	482
EM2 80.....	EM2 80.....	1	519	EMM12024.....	EMM12024.....	1	482
EM2 800.....	EM2 800.....	1	519	EMM1512.....	EMM1512.....	2	482
EMC 100.....	EMC 100.....	1	523	EMM1524.....	EMM1524.....	2	482
EMC 160.....	EMC 160.....	1	523	EMM3024.....	EMM3024.....	1	482
EMC 1K.....	EMC 1K.....	1	523	EMM4024.....	EMM4024.....	1	482
EMC 1K6.....	EMC 1K6.....	1	523	EMM8024.....	EMM8024.....	1	482
EMC 25.....	EMC 25.....	1	523	EMS 100.....	EMS 100.....	1	520
EMC 250.....	EMC 250.....	1	523	EMS 10K.....	EMS 10K.....	1	520
EMC 2K5.....	EMC 2K5.....	1	523	EMS 160.....	EMS 160.....	1	520
EMC 40.....	EMC 40.....	1	523	EMS 1K.....	EMS 1K.....	1	520
EMC 400.....	EMC 400.....	1	523	EMS 1K25.....	EMS 1K25.....	1	520
EMC 4K.....	EMC 4K.....	1	523	EMS 1K6.....	EMS 1K6.....	1	520
EMC 63.....	EMC 63.....	1	523	EMS 200.....	EMS 200.....	1	520
EMC 630.....	EMC 630.....	1	523	EMS 25.....	EMS 25.....	1	520
EMC 6K3.....	EMC 6K3.....	1	523	EMS 250.....	EMS 250.....	1	520
EME 00005.....	EME 00005.....	1	522	EMS 2K.....	EMS 2K.....	1	520
EME 00006.....	EME 00006.....	1	522	EMS 2K5.....	EMS 2K5.....	1	520
EME 00010.....	EME 00010.....	1	522	EMS 300.....	EMS 300.....	1	520
EME 00016.....	EME 00016.....	1	522	EMS 3K.....	EMS 3K.....	1	520
EME 00025.....	EME 00025.....	1	522	EMS 40.....	EMS 40.....	1	520
EME 00030.....	EME 00030.....	1	522	EMS 400.....	EMS 400.....	1	520
EME 00040.....	EME 00040.....	1	522	EMS 4K.....	EMS 4K.....	1	520
EME 00050.....	EME 00050.....	1	522	EMS 500.....	EMS 500.....	1	520
EME 00063.....	EME 00063.....	1	522	EMS 5K.....	EMS 5K.....	1	520
EME 00080.....	EME 00080.....	1	522	EMS 63.....	EMS 63.....	1	520
EME 00100.....	EME 00100.....	1	522	EMS 630.....	EMS 630.....	1	520
EMI 100.....	EMI 100.....	1	521	EMS 6K3.....	EMS 6K3.....	1	520
EMI 10K.....	EMI 10K.....	1	521	EMS 7K5.....	EMS 7K5.....	1	520
EMI 12K5.....	EMI 12K5.....	1	521	EMS 800.....	EMS 800.....	1	520


Indice per codice - Code index

Codice Code	Articolo Article	 Pagina Page
ETE 00005	ETE 00005	1 528
ETE 00010	ETE 00010	1 528
ETE 00016	ETE 00016	1 528
ETE 00025	ETE 00025	1 528
ETE 00040	ETE 00040	1 528
ETE 00063	ETE 00063	1 528
ETE 00075	ETE 00075	1 528
ETE 00100	ETE 00100	1 528
ETI 03K	ETI 03K	1 527
ETI 05K	ETI 05K	1 527
ETI 063K	ETI 063K	1 527
ETI 10K	ETI 10K	1 527
ETI 12K5	ETI 12K5	1 527
ETI 16K	ETI 16K	1 527
ETI 1K	ETI 1K	1 527
ETI 1K6	ETI 1K6	1 527
ETI 20K	ETI 20K	1 527
ETI 25K	ETI 25K	1 527
ETI 2K	ETI 2K	1 527
ETI 2K5	ETI 2K5	1 527
ETI 30K	ETI 30K	1 527
ETI 3K	ETI 3K	1 527
ETI 40K	ETI 40K	1 527
ETI 4K	ETI 4K	1 527
ETI 5K	ETI 5K	1 527
ETI 6K3	ETI 6K3	1 527
ETS 05K	ETS 05K	1 526
ETS 063K	ETS 063K	1 526
ETS 10K	ETS 10K	1 526
ETS 12K5	ETS 12K5	1 526
ETS 16K	ETS 16K	1 526
ETS 1K	ETS 1K	1 526
ETS 1K6	ETS 1K6	1 526
ETS 2K	ETS 2K	1 526
ETS 2K5	ETS 2K5	1 526
ETS 3K	ETS 3K	1 526
ETS 4K	ETS 4K	1 526
ETS 5K	ETS 5K	1 526
ETS 6K3	ETS 6K3	1 526
ETS 7K	ETS 7K	1 526
ETS 8K	ETS 8K	1 526
H		
H100-5-D	H100-5-D	12 322
H-100-5-D-G	H-100-5-D-G	12 322
H1251-B	H1251-B	100 312
H1251-N	H1251-N	100 312
H1252-B	H1252-B	100 312
H1252-N	H1252-N	100 312
H1261-B	H1261-B	100 312
H1261-N	H1261-N	100 312
H1262-B	H1262-B	50 312
H1262-N	H1262-N	50 312
H1263-B	H1263-B	50 312
H1263-N	H1263-N	50 312
H1264-B	H1264-B	50 312


Codice Code	Articolo Article	 Pagina Page
H1264-N	H1264-N	50 312
H1265-B	H1265-B	50 313
H1265-N	H1265-N	50 313
H143	H143	100 314
H143-N	H143-N	100 314
H144-B	H144-B	50 314
H144-N	H144-N	50 314
H153	H153	50 314
H153-N	H153-N	50 314
H154-B	H154-B	50 314
H154-N	H154-N	50 314
H171-ADSL	H171-ADSL	60 327
H180-44	H180-44	100 327
H180-64	H180-64	100 327
H180-66	H180-66	100 327
H180-88	H180-88	50 327
H200-10-D	H200-10-D	12 322
H200-10-D-G	H200-10-D-G	12 322
H253-B	H253-B	100 312
H253-N	H253-N	100 312
H264-B	H264-B	50 314
H-264-N	H-264-N	50 314
H265-B	H265-B	50 314
H265-N	H265-N	50 314
H266-B	H266-B	50 313
H270-B	H270-B	100 313
H270-N	H270-N	100 313
H280-B	H280-B	50 313
H280-N	H280-N	50 313
H300-15-D	H300-15-D	4 322
H300-20-D	H300-20-D	4 322
H3365-G	H3365-G	2 323
H6634	H6634	4 323
H6635	H6635	2 323
HLG-240-24	MINILED 24 - 240W - IP67	1 150
J		
J11	PN LINKpro	1 471
J11	PN TOUCH	1 471
J11	PN DMX	1 471
J11	PN DALI	1 471
K		
K/ST60/250/B	550 B	50 78
K/ST60/250/N	550 N	50 78
M		
M/FD/U/1	M/FD/U/1	50 416
M/FD/U/N	M/FD/U/N	50 416
O		
O0PB1000	BATTERIA	1 252
P		
PTDC/10/12V/B	PTDC/10/12V/B	10 141
PTDC/10/24V/B	PTDC/10/24V/B	10 141
PTDC/100/B	PTDC/100/B	1 153
PTDC/3/12V/N	PTDC/3/12V/N	50 137
PTDC/3/24V/N	PTDC/3/24V/N	50 137
PTDC/40/12V/N	PTDC/40/12V/N	10 147


Indice per codice - Code index

Codice Code	Articolo Article		Pagina Page
PTDC/40/24/Z	PTDC/40/24/Z	1	148
PTDC/40/24/VN	PTDC/40/24/VN	10	147
PTDC/60/12V/N	PTDC/60/12V/N	10	147
PTDC/60/24V/N	PTDC/60/24V/N	10	147
PTDC/80/B	PTDC/80/B	1	153
PTDC/90/12V/N	PTDC/90/12V/N	10	147
PTDC/90/24V/N	PTDC/90/24V/N	10	147
PTDC10U12VB	PTDC10U12VB	50	138
PTDC10U24VB	PTDC10U24VB	50	138
PTDCC/3/350/N	PTDCC/3/350/N	10	109
PTDCC/3/700/N	PTDCC/3/700/N	10	109
PTDCC/9-18/F	PTDCC/9-18/F	20	124
PTDCC10350B	PTDCC10350B	10	111
PTDCC10500B	PTDCC10500B	10	111
PTDCC10700B	PTDCC10700B	10	111
PTDCC10U350B	PTDCC10U350B	50	110
PTDCC10U700B	PTDCC10U700B	50	110
PTDCC1224S350	PTDCC1224S350	10	161
PTDCC1224S700	PTDCC1224S700	10	161
PTDCC15350B	PTDCC15350B	10	117
PTDCC15500B	PTDCC15500B	10	117
PTDCC15700B	PTDCC15700B	10	117
PTDCC3-230350	PTDCC3-230350	10	109
PTDCC35012-24	PTDCC35012-24	10	160
PTDCC3R350N	PTDCC3R350N	10	109
PTDCC3R500N	PTDCC3R500N	10	109
PTDCC401000B	PTDCC401000B	1	121
PTDCC40700B	PTDCC40700B	1	121
PTDCCD1535010	PTDCCD1535010	10	134
PTDCCD15350B	PTDCCD15350B	10	133
PTDCCD15350SL	PTDCCD15350SL	10	133
PTDCCD1570010	PTDCCD1570010	10	134
PTDCCD15700B	PTDCCD15700B	10	133
PTDCCD15700SL	PTDCCD15700SL	10	133
PTDCCCL10350B	PTDCCCL10350B	50	112
PTDCCCL10700B	PTDCCCL10700B	50	112
PTDCCCL10700C1	PTDCCCL10700C1	50	112
PTDCD/100	PTDCD/100	1	158
PTDCD/40/B	PTDCD/40/B	1	155
PTDCD/40/S10	PTDCD/40/S10	1	156
PTDCD/40/SL/B	PTDCD/40/SL/B	1	155
PTDCD/80	PTDCD/80	1	158
PTDCL1010VB	PTDCL1010VB	50	139
PTDCL1012VB	PTDCL1012VB	50	139
PTDCL1024VB	PTDCL1024VB	50	139
PTDCM/30	PTDCM/30	1	105
PTDCM/35	JOLLY POWERMINILED 35	1	106
PTDCMD/30/B	PTDCMD/30/B	1	94
PTDCMD/30/F	PTDCMD/30/F	1	96
PTDCMD/32/B	PTDCMD/32	1	102
PTDCMD/35	JOLLY POWERMINILED DIM 35	1	98
PTRDCC15350B	PTRDCC15350B	10	118
RL			
RL0015	CROSS F N	12	424
RL0023	CROSS F B	12	424
RL0031	CROSS F P	12	424



Codice Code	Articolo Article		Pagina Page
RL0038	CROSS F T	12	424
RL0045	CROSS T N	12	434
RL0053	CROSS T B	12	434
RL0061	CROSS T P	12	434
RL0068	CROSS T T	12	434
RL1104	RT81 N	15	418
RL1112	RT81 B	15	418
RL1120	RT81 P	15	418
RL1203	RT81/SP N	1	418
RL1444	RT81A	100	418
RL1618	RTS1 N	20	415
RL1619	RTS1 B	20	415
RL1620	RTS1 P	20	415
RL1621	RTS1 T	20	415
RL1650	CORTO N	9	414
RL1655	CORTO B	9	414
RL1660	CORTO P	9	414
RL1665	CORTO T	9	414
RL1724	BRIDGE N	20	413
RL1732	BRIDGE B	20	413
RL1740	BRIDGE P	20	413
RL1745	BRIDGE T	20	413
RL2953	2000PS	100	437
RL2954	2006 F	100	442
RL2960	2000PS	100	437
RL4105	DINOCC300 B	5	69
RL4110	DINOCC300 S	5	69
RL4120	DINOCC200 S	15	69
RL4125	DINOCC200 B	15	69
RL4687	5500 P	20	455
RL4696	6500 N	20	456
RL4697	6500 T	20	456
RL4720	7160 N	9	455
RL4740	7160 T	9	455
RL5600	RONDÓ N	10	420
RL5618	RONDÓ B	10	420
RL5626	RONDÓ P	10	420
RL5675	RONDÓ OPT FD	10	421
RL5683	RONDÓ OPT EU	10	421
RL5750	ZWEILICHT N	100	441
RL5766	DULEUCI TD.2 N	30	457
RL7150	RH SNELLO N	20	428
RL7150/E1	RH SNELLO C N	50	428
RL7155	RH SNELLO B	20	428
RL7155/E1	RH SNELLO C B	50	428
RL7160	RH SNELLO P	20	428
RL7160/E1	RH SNELLO C P	50	428
RL7165	RH SNELLO T	20	428
RL7165/E1	RH SNELLO C T	50	428
RL7200	101 N	20	412
RL7218	101 B	20	412
RL7226	101 P	20	412
RL7234	101 T	20	412
RL7242	101 S N	20	435
RL7250	101 S B	20	435

Indice per codice - Code index


Codice Code	Articolo Article	 Pagina Page
RL7258	101 S P	20 435
RL7264	101 S T	20 435
RL7310	5500 T	20 455
RL7315	5501 PSC P	50 453
RL7317	5500 N	20 455
RL7317/PS1	5500PS1 N	100 456
RL7318	5500PS1 P	50 456
RL7319	5500PS1 T	50 456
RL7320	5500 SC T	50 453
RL7321	5500 SC P	50 453
RL7323	5500 SC N	50 453
RL7326	5501 PSC T	50 453
RL7327	5501 PSC N	50 453
RL7329	WIND 105	20 68
RL7330	WIND 160	20 68
RL7331	SPACE SC	40 451
RL7337	SPACE 200 SC	40 451
RM		
RM0121	LSC	5 487
RM0154	RT34DLT	20 348
RM0162	RT34DSL	20 348
RM0180	RTM34SSL	10 339
RM0181	INT34SSL	10 341
RM0184	RIPM034SSL	5 340
RM0190	RTM34SLT	5 339
RM0191	INT34SLT	5 341
RM0192	INT34SMA	5 341
RM0194	RIPM034SLT	5 340
RM0199	INT34SVI	5 341
RM0208	RTM34SVI	5 339
RM0209	RTM34SMA	5 339
RM0216	RIPM034SMA	5 340
RM0218	RIPM034SVI	5 340
RM0240	RTM34SEK S	5 339
RM0295	SENT RELÉ PLUS B	1 462
RM0340	SENT 234 SL	5 464
RM0341	SENT 234 LT	5 464
RM0485	JOLLY omega	1 384
RM0535	RLUN	10 374
RM0540	LT 1 UN	1 360
RM0545	LT 2 UN	1 361
RM0584	RTSUN	10 372
RM0585	RTUN/dp	10 366
RM0587	RT ES UN/dp	10 368
RM0589	RTS UN 1000	10 364
RM0618	MLps MULTILUCE	15 468
RM0659	RTS34DMA	20 348
RM0667	RTS34DLI	20 348
RM0675	RTS34DVI	20 348
RM0677	RTS34DVP	20 348
RM0691	RTS34DV8	20 348
RM0732	RTS65R	10 389
RM0734	RTM65DOA	10 391
RM0736	RTS65DOA	10 391
RM0737	RT65ROA	10 389


Codice Code	Articolo Article	 Pagina Page
RM0738	RT65RAK	8 389
RM0742	RTS65DAK	8 391
RM0745	RTM65S	8 388
RM0757	RTM65DAK	8 391
RM0770	RTM65SSL ø 65	5 339
RM0771	RTM65SLT ø 65	5 339
RM0808	RT34DVI	20 348
RM0810	RT34DVP	20 348
RM0840	RTS34DLT	20 348
RM0857	RTS34DSL	20 348
RM0890	RTS80R	20 389
RM0893	RTS280R	20 389
RM0905	RTS80HR	20 389
RM0908	RTS280HR	20 389
RM0911	RTS80HD	20 394
RM0915	RTS280HD	20 394
RM2309	RT34DMA	20 348
RM2317	RT34DLI	20 348
RM2358	RT34DV8	20 348
RM2360	DIM34SL	1 353
RM2365	DIM34LT	1 353
RM2370	DIM34MA	1 353
RM2375	DIM34VI	1 353
RM2380	DIM34AX B	1 353
RM2385	DIM34AX S	1 353
RM2390	DIM34EK A	1 353
RM2395	DIM34EK S	1 353
RN		
RN0007	RT27 plus	25 436
RN0021	702/2	40 436
RN0024	706 plus	20 436
RN0025	706 plus	20 436
RN0028	706 plus PS	20 437
RN0029	706 plus PS	20 437
RN0141	RT78SCG T	50 446
RN0142	RT78PC P	1 446
RN0143	RT78SCG P	1 446
RN0144	RT78PC N	50 446
RN0145	RT78SCG N	50 446
RN0147	RT99PCG N	100 447
RN0148	RT99PCG P	100 447
RN0151	RT99SCG N	100 447
RN0152	RT99SCG P	100 447
RN0154	RT99SCG T	100 447
RN0155	MICRO RLS	50 450
RN0156	MICRO RLS/GE	50 450
RN0328	OVL	1 488
RN0351CE	RTS39CE	1 397
RN0377N	RTS39CDN	1 399
RN0400	MOBY SENT	1 465
RN0401	MOBY SENT OPEN	1 466
RN0402	MOBY SENT CLOSED	1 467
RN0419CE	RTS38CE	1 397
RN0427N	RTS38CDN	1 399
RN0435CE	RTS40CE	1 397

Indice per codice - Code index


Codice Code	Articolo Article	 Pagina Page	Codice Code	Articolo Article	 Pagina Page		
RN0443N	RTS40CDN	1	399	RN1312	MINIHOLE POWERLED 700-15W	25	116
RN0470	VTN06	1	402	RN1313	600 UK T	10	78
RN0534	RM34DV8	20	356	RN1315	600 N	10	78
RN0567	RM34DMA	20	356	RN1316	POWERLED 1400-60W	1	122
RN0575	RM34DLI	20	356	RN1317	600 T	10	78
RN0583	RM34DVI	20	356	RN1323	510/T N	24	77
RN0585	RM34DVP	20	356	RN1327	520/T/I T	24	77
RN0591	RM34DGP	20	356	RN1335	E2 N	50	78
RN0615	RMUN	10	370	RN1342	MINILED 12 - 3W	1	137
RN0708	RTS37	5	395	RN1344	MINILED 24 - 3W	1	137
RN0716	LSC01	5	487	RN1346	POWERLED 350-3W	1	109
RN0720	LSC01A	5	487	RN1348	POWERLED 700-3W	1	109
RN0724	LSC03	5	487	RN1349	POWERLED - 12W - 15W - 25W	30	125
RN0732	VTN02	1	402	RN1355	POWERLED 350 - 700 - 15W	1	127
RN0757	VTN10	1	402	RN1358	ETV 70 PFS	30	58
RN0765	VTN16	1	402	RN1362	MINIFOX 60 PFS	40	63
RN0807	LSC09	5	485	RN1362/SIL	MINIFOX 60 PFS CAB	50	63
RN0815	LSC07	5	485	RN1365	MINILED 10 - 15W	1	140
RN0849	ANALOG omega	1	380	RN1366	MINILED 24 - 25W	1	140
RN0855	MINIMASTER	1	376	RN1367	MINILED 12 - 15W	1	140
RN0856	MASTER omega	1	376	RN1392	MINILED - 20W - 25W - 30W	1	152
RN0857	SMART RELÉ	1	398	RN1393	MINIPOWERLED 350 - 6W	100	103
RN0860	RTM omega P	1	382	RN1395	POWERLED SLIM 350-15W	1	115
RN0865	RTM omega A	1	382	RN1397	MINIPOWERLED 700 - 6W	100	103
RN0880	RH omega	1	376	RN1398	MINIBRAVO POWERLED	1	126
RN0885	RL omega	1	485	RN1400	POWERLED SLIM 700-14W	1	115
RN0906	RM34DLT	20	356	RN1406	POWERLED-DIM 350 - 18W	1	129
RN0914	RM34DSL	20	356	RN1407	POWERLED-DIM 700 - 30W	1	130
RN1100	MINIBRAVO	40	60	RN1408	POWERLED-DIM 700 - 18W	1	129
RN1124	STILO 70 PFS - IP45	20	66	RN1409	ETV 150 PFS TH	40	58
RN1128	STILO 105 PFS - IP45	20	66	RN1409/110	ETV 150 PF.1	50	58
RN1131	STILO 120 PFS - IP45	20	66	RN1414	ETV 160 PFS TH	25	58
RN1168	BRAVO 105 SC	20	451	RN1416	POWERLED-DIM 500 - 18W	1	129
RN1169	BRAVO 80 SC	20	451	RN1418	POWERLED-DIM 700 - 36W	1	131
RN1171	BRAVO 110 SPF	20	60	RN1421	MINILED 12 - 15W - IP44	1	142
RN1189	BRAVO 160 PFS	20	60	RN1422	MINILED 24 - 15W - IP44	1	142
RN1191	BRAVO 200 PFS	20	60	RN1424	POWERLED 350-12V	1	113
RN1192	BRAVO 250 PFS	20	60	RN1425	POWERLED 700-12W	1	113
RN1198	BRAVO 120 PFS	20	60	RN1427	POWERLED-DIM 1050 - 36W	1	131
RN1205	FLAT/2 105 PF	20	66	RN1431	MINILED 12 - 150W - IP67	1	150
RN1205/C	FLAT/2 105 PF/C	20	66	RN1432	MINILED 45 - 45W	1	146
RN1210	FLAT/2 120 PF	20	66	RN1434	MINILED 12 - 100W - IP67	1	150
RN1245	ETV 105 PFS TH	25	58	RN1435	MINILED 24 - 100W - IP67	1	150
RN1247	ETV 105 PFT	10	58	RN1436	MINILED 350 - 6W	100	111
RN1248/110	ETV 105 PF.1	50	58	RN1437	MINILED 700 - 6W	100	111
RN1285	ETV 250 PFT	20	58	RN1441	ETV 60 PFS	30	58
RN1287	ETV 200 PFS TH	25	58	RN1441/110	ETV 60 PF.1	10	58
RN1302	POWERLED 350-20W	1	119	RN1441/C	ETV 60 PFS/C	25	58
RN1303	POWERLED 500-20W	1	119	RN1460	MINIPOWERLED 350 - 7,2W	1	104
RN1304	POWERLED 700-20W	1	119	RN1461	MINIPOWERLED 700 - 6W	1	104
RN1305	POWERLED 500-45W	1	120	RN1462	MINILED FLAT 24 - 15W	1	143
RN1306	POWERLED 700-45W	1	120	RN1463	MINILED FLAT 12 - 15W	1	143
RN1308	POWERLED 1050-6W	1	109	RN1464	MINILED FLAT 24 - 20W	1	144
RN1309	POWERLED 500-6W	1	109	RN1465	MINILED FLAT 12 - 20W	1	144
RN1311	MINIHOLE POWERLED 350-15W	25	116	RN1466	POWERLED FLAT 350-12W	1	114


Indice per codice - Code index

Codice Code	Articolo Article	 Pagina Page
RN1467	POWERLED FLAT 500-12W	1114
RN1468	POWERLED FLAT 700-12W	1114
RN1470	MINILED SLIM 24 - 30W	1145
RN1532	ICE 250 PFS TH	1565
RN1533	ICE 250 E PFS	1565
RN1548	ICE 150 PFS TH	2565
RN1596	FOX 60 PFS	2563
RN1600	FOX 105 PFS TH	2563
RN1602	ICE 60 PFS TH	2565
RN1604	ICE 105 PFS TH	2565
RN1608	MICRO 60 PFS	2561
RN1608/AR	MICRO 60 PFS/AR	2562
RN1608/SIL	MICRO 60 CAB-12/230	5061
RN1608/SIL/12	MICRO 60 CAB-12	5061
RN1610	ELEPH 105 PFS	2567
RN1611	ELEPH 120 PFS	2567
RN1612	ELEPH 70 PFS	5067
RN1613	ICE 160 PFS TH	1565
RN1614	ICE 200 PFS TH	1565
RN1622	MICRO 60 PFS TH plus	2561
RN1625	MICRO 105 PFS	2561
RN1625/E	MICRO 105 PFS	2562
RN1630	E20M	152
RN1650	MINIICE	2565
RN1664	HOLE 70 PFS	2559
RN1664/C	HOLE 60C PF	2559
RN1670	MINIHOLE	2559
RN1672	HOLE 105 PFS	2559
RN1680	FOX 200 PFS TH	1563
RN1684	FOX 150 PFS TH	2563
RN1686	FOX 160 PFS TH	1563
RN1755	TOR 50 T	1672
RN1805	TOR 100 T	972
RN1847	TOR 200 T	972
RN1904	TOR 400 T	472
RN1920	TOR 500 T	472
RN2085	TORO 300 DT	171
RN2085	TORO 300 DT	172
RN2088	TOR IP68 50 DT - IP68	875
RN2090	TOR IP68 300 DT - IP68	275
RN2091	EB15G13	1188
RN2093	EB18G13	1188
RN2093/E	EB18G13	1188
RN2094/E	EB36G13	1188
RN2095	EB58G13	1188
RN2095/E	EB58G13	1188
RN2096/E	EB218G13	1189
RN2097/E	EB236G13	1189
RN2098/E	EB258G13	1189
RN2101	EB30G13	1188
RN2104/E	EB418G13	1189
RN2107	EB54G5	1184
RN2107/E	EB54G5	1186
RN2108	EB80G5	1184
RN2110	EB228G5	1185


Codice Code	Articolo Article	 Pagina Page
RN2111	EB235G5	1185
RN2112/E	EB239G5	1187
RN2113/E	EB254G5	1187
RN2114/E	EB249G5	15187
RN2120	EMB14G5	20182
RN2122	EBM21G5	20182
RN2226	EBFM13	20182
RN2250	EB24G5	1184
RN2251	EB39G5	1184
RN2251/E	EB39G5	1186
RN2253	EB224G5	1185
RN2256	EB49G5	1184
RN2404	EBS18	1167
RN2408	EBS26	1167
RN2410	EBS36	1167
RN2414	EBS55	1167
RN2452	EBS213	1167
RN2454	EBS218	1167
RN2455	EBS-F-218	1138
RN2458	EBS226	1167
RN2459	EBS-F-226	1168
RN2460	EBS226-32	1167
RN2470	EB6FH8G5	1182
RN2471	EB13FH14G5	1182
RN2472	EB21FHG5	1182
RN2476	MPT5FH214-28	1185
RN2480	MSL14-21	10171
RN2481	MSL14-24	10171
RN2482	EB14FH35G5	1184
RN2484	MS14-21	1171
RN2485	MS14-24	1171
RN2487	EB2x18-36G13/110	1196
RN2488	EB58G13/110	1196
RN2491	MS4-8	1171
RN2492	MS9-16	1171
RN2493	MSL4-8	10171
RN2494	MSL9-16	10171
RN9137	POWERLED-DIM 700 - 15W	1132
RN9165	JOLLY POWERMINILED 65	1107
RN9166	JOLLY POWERMINILED DIM 65	1100
RO		
RO0046	AP scatola x esterno	10391
RO0047	INV. PLAST.	1437
RO0305	K DF S	1246
RO0307	K DF V	1246
RO0310	K IP S	1246
RO0312	K IP V	1246
RO0315	K CS S	1246
RO0320	K PT S	1246
RO0322	K PT V	1246
RO0325	K RM SV	1246
RO0330	K IN S	1246
RO0335	K BD S	1246
RO0335/PR	K BD S/PR	1246
RO0337	K BD V	1246


Indice per codice - Code index

Codice Code	Articolo Article		Pagina Page
R00337/PR	K BD V/PR	1	246
R00340	K ST S	1	246
R00342	K ST V	1	246
R00345	K SP S	1	246
R00353	K PT SV	1	246
R00355	Ricambio Striscia 20 Led SA - Sirio	1	246
R00357	Ricambio Striscia 40 Led SA - Venere	1	246
R00360	K PA S	1	246
R00365	K PA SV	1	246
R00365	K PA SV	1	252
R00370	SIGNUM - M	1	252
R00375	SIGNUM - S	1	252
R00380	SIGNUM - C	1	252
R00385	SIGNUM - B	1	252
R00390	SIGNUM - P	1	252
R00395	SIGNUM - STRISCIA	1	252
R00400	BOX 38	1	397
R00400	BOX 38	1	399
R00410	BOX 40	1	397
R00410	BOX 40	1	399
R00580	MTLED5 - 350-700	1	104
R00581	Cavo 200cm	1	104
R00591	MT 6 B	20	67
R00616	MT 6 B	20	67
R00617	MT 3 B	20	67
R00624	SUPPRESSOR	10	395
R00630	Connessione rapida	1	104
R00640	SF un	5	395
R00699	Ssun	1	73
R00716	PN master LITE SL	1	471
R00732	PN 4I20A	1	471
R00736	PN pan SL	1	471
R00738	PN8or	1	471
R00764	PN 2I20	1	471
R00798	PNmas3	1	471
R00813	AS15-12	2	484
R00814	AS25-24	2	484
R00815	AL7-12	1	484
R00816	AL7-24	1	484
R00820	PN lux SL	1	471
R00833	TM11m	1	486
R00834	TM22e	1	486
R00836	Centralino 8 moduli DIN	1	481
R01200	SUPPORTO (TELOS 4 CH)	1	491
R01210	ANTENNA OPZIONALE	1	491
R01507	M11 N	1	437
R03502	CUPOLA BIANCA	1	71
R03506	CUPOLA TRASPARENTE	1	71
R03514	CUPOLA CROMO SATINATO	1	71
R03636	F7	5	395
R04006	102x600	20	78
RP			
RP0050	RTM34ledDVP	10	351
RP0060	RTM34ledDSL	10	351
RP0065	RTM34ledDTC	10	351
RP0090	RTM34ledDAX B	5	351



Codice Code	Articolo Article		Pagina Page
RP0094	RHUN	10	362
RP0095	RTM34ledDAX S	5	351
RP0268	TXIR S	5	342
RP0348	RICEIR34SSL - LT - TC	5	342
RP0350	RICEIR34SMA	5	342
RP0354	RICEIR34SVI	5	342
RP0543	TELOS 4 CH muro	1	491
RP0543B	TELOS TX BATTERIA	1	491
RP0543R	TELOS TX RETE	1	491
RP0544	TELOS 4 CH - 4	1	491
RP0544E	TELOS 4 CH E	1	491
RP0544S	TELOS 1 CH S	1	491
RP0546D	TELOS RICE omega	1	491
RP0546N	TELOS RICE plus	1	491
RP0546T	RICE TENDE e TAPPARELLE IP44	1	491
RP0548N	TELOS 999 CH	1	491
RP0551	TELOS ANEMOMETRO IP65	1	491
RP0575	RICE RADIO UN	1	491
RP0575T	RICE RADIO UN TONDO	1	491
RP0700	INVERLUX OB SA-SE	6	227
RP0701	INVERLUX PLUS SA-SE	6	226
RP0702	INVERLUX 4E SA-SE	8	230
RP0704	INVERLUX AUTOTEST SA-SE	8	234
RP0705	INVERLED OB SA-SE	6	224
RP0707	INVERLED OB PLUS SA-SE	6	224
RP0707/24	INVERLED OB 24V	6	224
RP0903	DIMESL34DSL	10	343
RP0906	DIMESL34DLT	10	343
RP0909	DIMESL34DTC	10	343
RP0912	DIMESL34DVP	10	343
RP0915	DIMESL34DAX B	5	343
RP0918	DIMESL34DAX S	5	343
RP0921	DIMESL34DEK A	5	343
RP0924	DIMESL34DEK S	10	343
RP0927	DIMESL65DAK	8	343
RP0953	DIMLED34DSL	10	346
RP0956	DIMLED34DLT	10	346
RP0959	DIMLED34DTC	10	346
RP0962	DIMLED34DVP	10	346
RP0965	DIMLED34DAX B	5	346
RP0968	DIMLED34DAX S	5	346
RP0971	DIMLED34DEK A	5	346
RP0974	DIMLED34DEK S	10	346
RP0977	DIMLED65DAK	8	346
RQ			
RQ0505	DUELUCI TD/PC N	50	457
RQ0600	D60PG T	100	446
RQ1205	RONDÓ P	50	420
RQ1210	6003 4F	100	440
RQ1455	PUNTO	100	419
RQ1463	PUNTO A	100	419
RQ5766	DOPPEL N	50	457
RQ5768/B	DUELUCI TD/PS N	50	457
RQ5769/B	DUELUCI TD/PS P	50	457
RQ5790	2BT/PS N	50	457
RQ5794	2BT/PS P	50	457

Indice per codice - Code index

Codice Code	Articolo Article	 Pagina Page
RQ8189	PS1	100 437
RQ9280	RT37PS	25 437
RQ9698	RONDÓ 4F T	50 439
RQ9702	RONDÓ 4F P	50 439
RQ9706	RONDÓ 4F N	50 439
RQ9707	RONDÓ 4F B	50 439
RS		
RS0866	5000 T	80 422
RS5600	RONDÓ N	50 420
RS5618	RONDÓ B	50 420
RS5640	RONDÓ T	50 420
RS7101	5000 N	80 422
RS7118	5000 P	80 422
S		
S/BCFE/14	S/BCFE/14	10 173
S/BCFE/21	S/BCFE/21	10 173
S/BCFE/24	S/BCFE/24	10 173
S/BCFE/2x11/B	S/BCFE/2x11/B	10 172
S/BCFE/2x14/B	S/BCFE/2x14/B	10 172
S/BCFE/2x21/B	S/BCFE/2x21/B	10 172
S/BCFE/2x26/B	S/BCFE/2x26/B	10 172
S/BCFE/8	S/BCFE/8	10 173
S/BCFEI/14	S/BCFEI/14	10 174
S/BCFEI/21	S/BCFEI/21	10 174
S/BCFEI/24	S/BCFEI/24	10 174
S/BCFEIL/14	S/BCFEIL/14	10 176
S/BCFEIL/21	S/BCFEIL/21	10 176
S/BCFEIL/24	S/BCFEIL/24	10 176
S/BCFR1/M18	S/BCFR1/M18	10 191
S/BCFR1/M42	S/BCFR1/M42	10 191
S/BCFR2/M18	S/BCFR2/M18	10 191
S/BCFR2/M26	S/BCFR2/M26	10 191
S/BCFR2/M32	S/BCFR2/M32	10 191
S/BCFR2/M42	S/BCFR2/M42	10 191
S/BT5H1/M/B	S/BT5H1/M/B	10 193
S/BT5H2/M/B	S/BT5H2/M/B	10 193
S/BT5Q1/M/B	S/BT5Q1/M/B	10 192
S/BT5Q2/M/B	S/BT5Q2/M/B	10 192
S/BT81/M/B	S/BT81/M/B	10 195
S/BT82/M/B	S/BT82/M/B	10 195
S/DD/T3S/I	S/DD/T3S/I	10 423
S/DD/T3S/N	S/DD/T3S/N	10 423
S/DT/HFL/I	DT/HFL	50 430
S/DT/I3/B	S/DT/I3/B	10 426
S/DT/I3/I	S/DT/I3/I	10 426
S/DT/I3/IR/I	S/DT/I3/IR/I	10 426
S/DT/I3/N	S/DT/I3/N	10 426
S/DT/L/I	DT/LED	50 432
S/FD/B	S/FD/B	10 416
S/FD/I	S/FD/I	10 416
S/FD/N	S/FD/N	10 416
S/FD/O	S/FD/O	10 416
S50311	UR35M-P.20	1 41
S50315	UR70SM-P.20	1 41
S50325	UR150SM-P.20	1 41

Codice Code	Articolo Article	 Pagina Page
S50450	URI-C 35M-P.20	5 40
S50453	URI-C 70SM-P.20	5 40
S50457	URI-C 150SM-P.20	5 40
S50472	URI-F3L 35M-P.20	5 40
S50473	URI-F3L 70SM-P.20	5 40
S50477	URI-F3L 150SM-P.20	5 40
S50481	MEGA URC-F4RL-35M-P.66	1 45
S50482	MEGA URC-F4RL-250SM-P.66	1 45
S50486	MEGA URC-F4RL-400SM-P.66	1 45
S50490	MEGA URC-F4RL-600S-P.66	1 45
S50492	MEGA URC-F4RL-1000S.66	1 45
S50494	MEGA URC-F4RL-1000M.66	1 45
S50498	MEGA URC-F4RL-1000M1.66	1 45
S50536	MEGA URC-SA-F4RL-1000S.66	1 45
S50795	UF218.AR	1 209
S50800	UF226.AR	1 209
S52101	B50Q.2	8 30
S52103	B80Q.2	8 30
S52105	B125Q.2	8 30
S52111	B1000Q.2	2 30
S52158	Q80.2	12 28
S52168	Q125.2	12 28
S52174	QM250P.2	8 28
S52179	QM400P.2	8 28
S52312	B600S.2	4 31
S52313	B1000S.2	2 31
S52331	B50S/PT.2	8 31
S52513	B1000M.2	2 31
S52515	B1000M1.2	2 31
S52517	B2000M2	2 31
S52519	B2000M1.2	2 31
S52521	B2000M2.2	2 31
S52531	B35M/PT.2	8 31
S52533	B70MS/PT.2	8 31
S52535	B100MS/PT.2	8 31
S52537	B150MS/PT.2	8 31
S52539	B250MS/PT.2	4 31
S52541	B400MS/PT.2	4 31
S52551	B250QM/PT.2	4 30
S52553	B400QM/PT.2	4 30
S52640	SM70PE.2	12 29
S52644	SM70P	12 29
S52654	SM100P.2/3	12 29
S52654	SM100P.2/3	12 29
S52661	SM150P.2/3	8 29
S52661	SM150P.2/3	8 29
S52671	SM250P.2/3	6 29
S52671	SM250P.2/3	6 29
S52681	SM400P.2/3	6 29
S52681	SM400P.2/3	6 29
S52903	Y1000MS	5 32
S52907	Y2000/400M	5 32
S52909	Y400MS	12 32
S52910	Y150MSR	8 32
S52911	Y150MS	8 32

Indice per codice - Code index

Codice Code	Articolo Article		Pagina Page	Codice Code	Articolo Article		Pagina Page
S52912	Y35MS	12	32	S53935	N03/4	162	35
S52913	Y1012MS	5	32	S53937	N04/4	162	35
S52915	Y35M	12	32	S53939	N05/4	110	35
S52917	Y400MSR	12	32	S53941	N06/4	110	35
S52918	Y400MSE	50	32	S53943	N08/4	86	35
S52920	DTY400MS	5	32	S53945	N10/4	86	35
S53101	FC4	20	205	S53947	N12/4	86	35
S53103	FC9	20	205	S53949	N14/4	86	35
S53105	FC13	20	205	S53951	N16/4	86	35
S53107	FC16	20	205	S53953	N18/4	60	35
S53109	FC18	20	205	S53955	N20/4	60	35
S53303	F15	20	205	S53957	N25/4	50	35
S53305	F20	20	205	S53959	N30/4	50	35
S53309	F30	20	205	S53960	N40/4	44	35
S53311	F32	20	205	S53961	N50/4	40	35
S53313	F40	20	205	S53970	N047	200	35
S53315	F65	10	205	S53974	N068	200	35
S53321/110	F20/110	20	205	S53978	N01	200	35
S53321/127	F20/127	20	205	S53986	EOS 18÷80W	40	210
S53323/110	F40/110	20	205	S53991	SC422	25	210
S53323/127	F40/127	20	205	S53993	SC480	25	210
S53501	FP111	10	207	S54420	KIT F20	5	206
S53505	FP113	10	207	S54425	KIT F40	5	206
S53507	FP118	10	207	S54430	KIT F65	5	206
S53509	FP126	8	207	S54587	EMER plus	15	469
S53550	E70SM/P	1	52	S54595	EMER UK	15	469
S53551	ESM35-F3L	1	50	S54599	KIT EMER 2	1	215
S53552	ESM35	1	50	S54603	KIT EMER 3	1	217
S53554	E35M/P	1	52	S54605	KIT EMER 4	1	218
S53556	ESM70-F3L	1	50	S54612	UF EMER218AR	1	215
S53557	ESM70	1	50	S54613	UF EMER226AR	1	215
S53563	ESM150-F3L	1	50	S55523	REX A 10L	1	406
S53568	ESM150	1	50	S5523D	REX A 10D	1	406
S53603	F1T12.72	5	208	S55531	REXC2ML	1	408
S53609	F2T6.42	5	208	S55533	REXC7ML	1	408
S53611	F2T12.48	5	208	S55535	REXC20ML	1	408
S53653	F1G160	2	208	S55537	REXC30ML	1	408
S53901	N02	162	35	S55541	REXC2YL	1	408
S53903	N04	162	35	S55543	REXC7YL	1	408
S53905	N05	162	35	S55545	REXC20YL	1	408
S53906	N06	162	35	S55547	REXC30YL	1	408
S53907	N08	110	35	S55901	COMPACT KIT70MS-P	8	38
S53908	N10	110	35	S55905	COMPACT KIT150MS-P	4	38
S53909	N12	80	35	SEL/BCFEIC/21	SEL/BCFEIC/21	100	177
S53910	N14	86	35				
S53911	N16	86	35	T			
S53913	N18	86	35	T - 1001	T - 1001	1	525
S53915	N20	86	35	T - 1002	T - 1002	1	525
S53917	N25	60	35	T - 1003	T - 1003	1	525
S53919	N30	60	35	T - 1252	T - 1252	1	525
S53921	N35	50	35	T - 1501	T - 1501	1	525
S53923	N40	50	35	T - 1502	T - 1502	1	525
S53925	N50	40	35	T - 1503	T - 1503	1	525
S53931	N01/4	162	35	T - 2001	T - 2001	1	525
S53933	N02/4	162	35	T - 2002	T - 2002	1	525
				T - 2003	T - 2003	1	525

Indice per codice - Code index

Codice
Code **Articolo**
Article  **Pagina**
Page

Codice
Code **Articolo**
Article  **Pagina**
Page

T - 2502.....	T - 2502.....	1.....	525
T - 3000.....	T - 3000.....	1.....	525
T - 3001.....	T - 3001.....	1.....	525
T - 3002.....	T - 3002.....	1.....	525
T - 4002.....	T - 4002.....	1.....	525
T - 5000.....	T - 5000.....	1.....	525
T - 5001.....	T - 5001.....	1.....	525
T - 5002.....	T - 5002.....	1.....	525
T - 7501.....	T - 7501.....	1.....	525
T - 7502.....	T - 7502.....	1.....	525
TC/DT/N.....	TC/DT/N.....	1.....	426
TM1020	TMS 20W P N.....	1.....	77

V

V2512000007.....	CIU/63D1N/12/8x22P	50.....	427
V2512000011.....	CN/63D1N/12/8x22P	50.....	427
VL-03-AC.....	VL-03-AC.....	24.....	317
VL-040-I-T.....	VL-040-I-T.....	24.....	318
VL-045	VL-045.....	30.....	318
VL-050-I-T.....	VL-050-I-T.....	30.....	318
VL-050-I-T-G.....	VL-050-I-T-G.....	6.....	318
VL-06-AC-I.....	VL-06-AC-I.....	24.....	317
VL-09-AC-I.....	VL-09-AC-I.....	12.....	318
VL-10280	VL-10280.....	12.....	315
VL-12-AC-I.....	VL-12-AC-I.....	12.....	318
VL-283-AC-I.....	VL-283-AC-I.....	20.....	316
VL-283-C-I.....	VL-283-C-I.....	20.....	316
VL-284-AC-I.....	VL-284-AC-I.....	20.....	317
VL-284-AC-I-G.....	VL-284-AC-I-G.....	20.....	317
VL-284-C-I.....	VL-284-C-I.....	20.....	317
VL-285-AC-I.....	VL-285-AC-I.....	20.....	317
VL-285-C-I.....	VL-285-C-I.....	20.....	317
VL-286-AC-I.....	VL-286-AC-I.....	20.....	317
VL-286-AC-I-G.....	VL-286-AC-I-G.....	20.....	317
VL-286-C-I.....	VL-286-C-I.....	20.....	317
VL-293-AC-II.....	VL-293-AC-II.....	20.....	315
VL-294-SC-II.....	VL-294-SC-II.....	20.....	315
VL-295-AC-II.....	VL-295-AC-II.....	20.....	316
VL-296-AC-II.....	VL-296-AC-II.....	20.....	316
VL-9300-3B.....	VL-9300-3B.....	25.....	326
VL-9300-3N.....	VL-9300-3N.....	25.....	326
VL-9300-5B.....	VL-9300-5B.....	25.....	326
VL-9300-5N.....	VL-9300-5N.....	25.....	326
VL-9310-3B.....	VL-9310-3B.....	25.....	326
VL-9310-3N.....	VL-9310-3N.....	25.....	326
VL-9310-5B.....	VL-9310-5B.....	25.....	326
VL-9310-5N.....	VL-9310-5N.....	25.....	326
VL-9316-3B.....	VL-9316-3B.....	25.....	326
VL-9316-3N.....	VL-9316-3N.....	25.....	326
VL-9316-5B.....	VL-9316-5B.....	25.....	326
VL-9316-5N.....	VL-9316-5N.....	25.....	326

<p>Responsabile commerciale Relcogroup: Anna Bacceli Tel. +39 02 48861655 Fax: +39 02 45711102 Cell. +39 335 6355156 e-mail: anna.bacceli@relcogroup.it</p>
<p>Lombardia</p>
<p>Key account: Carlo Ostali Tel. +39 02 4886161 Cell. +39 349 4769738 e-mail: carlo.ostali@relcogroup.it</p>
<p>Key account: Daniele Carapezzi Tel. +39 02 4886161 Cell. +39 342 5272615 e-mail: daniele.carapezzi@relcogroup.it</p>

<p>Responsabile Commerciale Relco Group Clara Acquistapace Tel. +39 02 48861673 Fax: +39 02 45711102 Cell. +39 335 7177448 e-mail: clara.acquistapace@relcogroup.it</p>
<p>Abruzzo - Molise</p>
<p>Agenzia: Pino Venditti Via Barnabei, 18 - 65126 - Pescara Tel. +39 08564441 - Fax: +39 08564441 e-mail: mailto:pino.v@gva.it</p>
<p>Basilicata</p>
<p>Agenzia: Onofrio Garofalo Via Mauro Amoruso, 11 - 70124 - Bari Tel. +39 0806977038 - Cell. +39 3358247013 Fax: +39 0806977264 e-mail: agenziagarofalo.anna@alice.it</p>
<p>Campania</p>
<p>A. Elle s.r.l. Via Nazionale delle Puglie, 176/A - 80026 - Casoria (NA) Tel. +39 081 5848800 - Fax: +39 081 2583612 e-mail: info@aellesrl.com Cell. Sig. Liguori: +39 366 3912202 Cell. Sig. Albano: +39 338 4974946</p>
<p>Emilia Romagna</p>
<p>Agenzia: Area S.r.L. Via Vignolese, 849 - 41100 - Modena Tel. +39 059271414 - Fax: +39 059271370 e-mail: info@areasrl.net</p>
<p>Friuli Venezia Giulia</p>
<p>Agenzia: Franco Lesa Via P.tta Garibaldi, 10/2 33043 - Cividale del Friuli - UD Tel. +39 3487319097 - Fax: +39 0432700388 e-mail: lesa.franco@libero.it</p>
<p>Puglia</p>
<p>Agenzia: Onofrio Garofalo Via Mauro Amoruso, 11 - 70124 - Bari Tel. +39 0806977038 - Cell. +39 3358247013 Fax: +39 0806977264 e-mail: agenziagarofalo.anna@alice.it</p>
<p>Sicilia Orientale</p>
<p>Key account Giovanni Borrello 95037 S.Giovanni La Punta (CT) ME-CT-SR-EN-RG Tel. +39 095 7410378 - Fax: +39 095 7415681 Cell. +39 335 7180583 e-mail: giovanni.borrello@relcogroup.it</p>
<p>Sicilia Occidentale</p>
<p>Key account Antonino Lo Presti 90142 via Aloisio Juvara (PA) PA-CL-TP-AG Tel. +39 091 2524341 - Fax: +39 091 2524341 Cell. +39 3925657654 e-mail: nino.lopresti@relcogroup.it</p>
<p>Veneto - Trentino Alto Adige</p>
<p>Agenzia: Franco Bortolato Via Sesta Strada, 11 - 35129 - Padova Tel. +39 0498089097 - Fax: +39 0498089036 e-mail: info@agenziabortolato.it</p>

<p>Responsabile commerciale Relcogroup: Massimo Villa Tel. +39 02 48861633 Fax: +39 02 45711102 Cell. +39 335 6195030 e-mail: massimo.villa@relcogroup.it</p>
<p>Calabria</p>
<p>Agenzia: Eltec Via Capelli Superiori, 8 - 87040 - Mendicino - CS Tel: +39 0984632924 - Cell. +39 335 8264113 Fax: +39 0984632924 e-mail: eltecestudio@tiscali.it</p>
<p>Lazio</p>
<p>Agenzia: Sir Elettriche Via Boccea, 682 - 00166 - Roma Tel. +39 0661566780 - Fax: +39 0661566790 e-mail: sirelettriche@tin.it</p>
<p>Liguria</p>
<p>Agenzia: R&O Rappresentanze Via Calasanzio, 22 - 16152 - Genova Tel. +39 0106518357 - Fax: +39 0106599778 e-mail: reorappresentanze@libero.it</p>
<p>Marche - Umbria</p>
<p>Agenzia: Antonio Pallaver Via Sappanico, 82/B - 60131 - Ancona Tel. +39 071803225 - Fax: +39 071803225 Cell. +39 336 630889 e-mail: a.pallaver@libero.it</p>
<p>Piemonte - Valle d'Aosta</p>
<p>Agenzia: Sandro Bottigelli Via Campiglia, 41 - 10147 - Torino Tel. +39 3924453891 email: cfs.agenzia@gmail.com</p>
<p>Sardegna</p>
<p>Agenzia: Villa Rappresentanze Via Temo, 10 - 09032 - Assemini - CA Tel. +39 0702087050 - Fax: +39 0705831586 Cell. +39 328 3897634 e-mail: villarap1@villarappresentanzesas.191.it</p>
<p>Toscana</p>
<p>Agenzia: RGS ElettroRappresentanze S.n.C. Via Naldini, 30 - 50143 - Firenze Tel. +39 0557327270 - Fax: +39 0557377484 e-mail: info@rgsonline.com</p>

Relco
GROUP®



Unità commerciali - *Trading companies*



Relco
GROUP®

RELCO GROUP

Via delle azalee, 6/A
20090 Buccinasco - Milano - Italia
Tel. + 39 02 488616.1 r.a. - Fax + 39 02 45712270 r.a.
web: www.relcogroup.com



Relco
GROUP®
UK

RELCO GROUP UK Ltd

4 Stanton Close - Finedon Road Industrial Estate
Wellingborough - Northants - NN8 4HN - UK
Tel. +44 1933 271472 - Fax +44 1933 274100
e-mail: sales@relcogroupuk.co.uk



Relco
GROUP®
SUD OUEST

RELCO Sud Ouest E.U.R.L.

ZAC DES CHENES DE TARABIE
20, Rue Mollaret
38070 Saint-Quentin Fallavier - Lyon - France
Tel +33 (04) 7482 4090 - Fax +33 (04) 7482 4643
e-mail: info@relcofrance.com



Relco
GROUP®
IBERICA

RELCO Iberica ILUMINACION SLU

Passeig de Gracia nº 26-1 1º
08007 - Barcelona - España
Tel +33 474824096 - Fax +33 474826225
e-mail: info@relcoiberica.com



Relco
GROUP®
GERMANY

Relco Group Germany GmbH

Agnes - Pockels - Str. 9
40721 - Hilden / Düsseldorf - Deutschland
Tel. +49 (0) 2103 9119 5 - Fax +49 (0) 2103 9119 800
Fax Buchhaltung +49 (0) 2103 9119 840
e-mail: info@relcogroup.de



Relco
GROUP®
NORDIC

RELCO GROUP Nordic

Lynge Bytorv, 8 - 03540 Lynge - Denmark
Tel. + 45 48102920 - Fax + 45 48102921
e-mail: kv@relco-nordic.com